Vol. XII—No. 2

Assembly Proceedings

Official Report

West Bengal Legislative Assembly

Twelfth Session

(August-October, 1955)

(From 11th August to 11th October, 1955)

The 30th and 31st August, 1st, 2nd, 5th, 6th, 7th, 8th, 9th, 10th and 12th September, 1955

Acc. No. 7608
Date 16.3.2000
Call No. 328 BL/856A
Price x, 65 / xxP.

Superintendent, Government Printing
West Bengal Government Press, Alipore, West Bengal
1956

GOVERNMENT OF WEST BENGAL

GOVERNOR

Dr. HARENDRA COOMAR MOOKERJEE.

MEMBERS OF THE COUNCIL OF MINISTERS

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY, Chief Minister and Minister-in-charge of the Home, Development, Finance, Commerce and Industries and Social Welfare Departments.

The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA, Minister-in-charge of the Cottage and Small Scale Industries Department.

The Hon'ble HEM CHANDRA NASKAR, Minister-in-charge of the Forests and Fisheries Department.

The Hon'ble AJOY KUMAR MUKHERJI, Minister-in-charge of the Department of Irrigation and Waterways.

The Hon'ble SYAMA PRASAD BARMAN, Minister-in-charge of the Excise Department.

The Hon'ble KHAGENDRA NATH DAS GUPTA, Minister-in-charge of the Housing and Works and Buildings Departments.

The Hon'ble RADHAGOBINDA ROY, Minister-in-charge of the Department of Tribal Welfare.

The Hon'ble RENUKA RAY, Minister-in-charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department.

*The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN, Minister-in-charge of Food, Relief and Supplies and Co-operation Departments.

The Hon'ble Dr. RAFIUDDIN AHMED, Minister-in-charge of the Agriculture and Animal Husbandry Department.

The Hon'ble PANNALAL BOSE, Minister-in-charge of the Department of Education.

*The Hon'ble KALI PADA MOOKERJEE, Minister-in-charge of the Department of Labour.

The Hon'ble SATYENDRA KUMAR BASU, Minister-in-charge of the Judicial and Legislative and Land and Land Revenue Departments.

The Hon'ble ISWAR DAS JALAN, Minister-in-charge of the Local Self-Government Department.

MINISTERS OF STATE

The Hon'ble Dr. JIBAN RATAN DHAR, Minister of State in charge of the Jails Branch of the Home Department.

The Hon'ble Dr. AMULYADHAN MUKHARJI, Minister of State in charge of the Medical and Public Health Department.

*Member of the West Bengal Legislative Council.

DEPUTY MINISTERS

Sj. Satish Chandra Roy Singh, Deputy Minister for the Transport Branch of the Home Department.

Sj. Satyendra Chandra Ghosh Maulik, Deputy Minister for the Defence Branch of the Home Department.

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta, Deputy Minister for the Publicity and Public Relations Branch of the Home Department and Chief Government Whip.

Sj. Tarun Kanti Ghosh, Deputy Minister for the Local Works Schemes and Townships Branches of the Development Department and for the Relief Branch of the Food, Relief and Supplies Department.

Sj. Sowrindra Mohan Misra, Deputy Minister for the Commerce and Industries Department.

Sj. Tenzing Wangdi, Deputy Minister for the Tribal Welfare Department and for the Excise Department.

Sj. Bijesh Chandra Sen, Deputy Minister for the Rehabilitation Branch of the Refugee Relief and Rehabilitation Department.

Sj. Smarajit Bandyopadhyay, Deputy Minister for the Food Branch of the Food, Relief and Supplies Department.

Sj. Rajani Kanta Pramanik, Deputy Minister for the Supplies Branch of the Food, Relief and Supplies Department.

Janab Abdus Shokur, Deputy Minister for the Agriculture and Animal Husbandry Branch of the Department of Agriculture, Animal Husbandry and Forests.

*Sj. Chittaranjan Roy, Deputy Minister for the Co-operation Department and for the Cottage and Small Scale Industries Department.

Srijukta Purabi Mukhopadhyay, Deputy Minister for the Women's Education Branch of the Education Department and for the Relief Branch of the Refugee Relief and Rehabilitation Department.

Sj. Shiva Kumar Rai, Deputy Minister for the Labour Department.

---

*Member of the West Bengal Legislative Council.

WEST BENGAL LEGISLATIVE ASSEMBLY

PRINCIPAL OFFICERS AND OFFICIALS

The Speaker .. .. The Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE.

Deputy Speaker .. .. Sj. ASHUTOSH MALLICK.

SECRETARIAT

Secretary to the Assembly .. Sj. AJITA RANJAN MUKHERJEA, M.SC., B.L.

Special Officer .. .. Sj. CHARU CHANDRA CHOWDHURI, B.L., Advocate.

Assistant Secretary .. Sj. AMIYA KANTA NIYOGI, B.SC.

Registrar .. .. Sj. SYAMAPADA BANERJEA, B.A.

Legal Assistant .. .. Sj. BIMALENDU CHAKRAVARTY, B.Com., B.L.

Editor of Debates .. Sj. KHAGENDRANATH MUKHERJI, B.A., LL.B.

WEST BENGAL LEGISLATIVE ASSEMBLY

ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS

A

(1) Abdul Hameed, Janab Hajee Sk. [Hariharpara—Murshidabad.]
(2) Abdullah, Janab S. M. [Garden Reach—24-Parganas.]
(3) Abdus Shokur, Janab. [Baruipore—24-Parganas.]
(4) Abul Hashem, Janab. [Magrahat—24-Parganas.]
(5) Atawal Gani, Janab, Abul Barkat. [Kaliachak North—Malda.]

B

(6) Baguli, Sj. Haripada. [Sagore—24-Parganas.]
(7) Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath. [Khayrasole—Birbhum.]
(8) Bandyopadhyay, Sj. Smarajit. [Chapra—Nadia.]
(9) Bandopadhyay, Sj. Tarapada. [Ketugram—Burdwan.]
(10) Banerjee, Sj. Biren. [Howrah North—Howrah.]
(11) Banerjee, Sj. Profulla. [Basirhat—24-Parganas.]
(12) Banerjee, Dr. Srikumar. [Rampurhat—Birbhum.]
(13) Banerjee, Sj. Subodh. [Joynagar—24-Parganas.]
(14) Barman, Sj Syama Prasad. [Raiganj—West Dinajpur.]
(15) Basu, Sj. Ajit Kumar. [Singur—Hooghly.]
(16) Basu, Sj. Amarendra Nath. [Jorasanko—Calcutta.]
(17) Basu, Sj. Hemanta Kumar. [Shampukur—Calcutta.]
(18) Basu, Dr. Jatindra Nath. [Raipur—Bankura.]
(19) Basu, Sj. Jyoti. [Baranagar—24-Parganas.]
(20) Basu, Sj. Satindra Nath. [Gangarampur—West Dinajpur.]
(21) Basu, Sj Satyendra Kumar. [Alipore—Calcutta.]
(22) Bera, Sj. Sasabindu. [Shyampur—Howrah.]
(23) Beri, Sj. Dayaram. [Bhatpara—24-Parganas.]
(24) Bhagat, Sj. Mangaldas. [Central Duars—Jalpaiguri.]
(25) Bhandari, Sj. Sudhir Chandra. [Maheshtola—24-Parganas.]
(26) Bhattacharjee, Sj. Shyamapada. [Sagardighi—Murshidabad.]
(27) Bhattacharjya, Sj. Mrigendra. [Daspur—Midnapore.]
(28) Bhattacharya, Dr. Kanailal. [Sankrail—Howrah.]
(29) Bhattacharyya, Sj. Syama. [Panskura South—Midnapore.]
(30) Bhowmick, Sj. Kanai Lal. [Moyna—Midnapore.]
(31) Biswas, Sj. Raghunandan. [Tehatta—Nadia.]
(32) Bose, Dr. Atindra Nath. [Asansol—Burdwan.]
(33) Bose, Dr. Maitreyee. [Bijpur—24-Parganas.]
(34) Bose, Sj. Pannalal. [Sealdah—Calcutta.]
(35) Brahmamandal, Sj. Debendra. [Alipur Duars—Jalpaiguri.]

C

(36) Chakrabarty, Sj. Ambica. [Tollygunge South—Calcutta.]
(37) Chakravarty, Sj. Bhabataran. [Sonamukhi—Bankura.]

Note.—Sj. stands for Srijut, and Sjkta. stands for Srijukta.

(38) Chatterjee, Sj. Bejoylal. [Krishnagar—Nadia.]
(39) Chatterjee, Sj. Haripada. [Karimpur—Nadia.]
(40) Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar. [Chandernagore.]
(41) Chatterjee, Sj. Rakhahari. [Bankura—Bankura.]
(42) Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna. [Mekliganj—Cooch Behar.]
(43) Chatterjee, Sj. Dhirendra Nath. [Gangajalghati—Bankura.]
(44) Chattopadhya, Sj. Brindaban. [Balagarh—Hooghly.]
(45) Chattopadhyay, Sj. Saroj Ranjan. [Balurghat—West Dinajpur.]
(46) Chattopadhyaya, Sj. Ratan Moni. [Bally—Howrah.]
(47) Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar. [Dantan—Midnapore.]
(48) Choudhury, Sj. Subodh. [Katwa—Burdwan.]
(49) Chowdhury, Sj. Benoy Krishna. [Burdwan—Burdwan.]

D

(50) Dal, Sj. Amulya Charan. [Ghatal—Midnapore.]
(51) Dalui, Sj. Nagendra. [Keshpur—Midnapore.]
(52) Das, Sj. Banamali. [Itahar—West Dinajpur.]
(53) Das, Sj. Bhusan Chandra. [Mathurapur—24-Parganas.]
(54) Das, Sj. Jogendra Narayan. [Murarai—Birbhum.]
(55) Das, Sj. Kanailal. [Ausgram—Burdwan.]
(56) Das, Sj. Kanai Lal. [Dum Dum—24-Parganas.]
(57) Das, Sj. Natendra Nath. [Contai South—Midnapore.]
(58) Das, Sj. Radhanath. [Chinsurah—Hooghly.]
(59) Das, Sj. Raipada. [Malda—Malda.]
(60) Das, Sj. Sudhir Chandra. [Contai North—Midnapore.]
(61) Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra. [Sabang—Midnapore.]
(62) Das Gupta, Sj. Khagendra Nath. [Jalpaiguri—Jalpaiguri.]
(63) Dass, Sj. Alamohan. [Amta North—Howrah.]
(64) Dey, Sj. Haridas. [Santipur—Nadia.]
(65) Dey, Sj. Tarapada. [Domjur—Howrah.]
(66) Dhar, Dr. Jiban Ratan. [Bongaon—24-Parganas.]
(67) Digar, Sj. Kiran Chandra. [Vishnupur—Bankura.]
(68) Dutt, Dr. Beni Chandra. [Howrah South—Howrah.]
(69) Dutt, Sj. Probodh. [Chhatna—Bankura.]
(70) Dutta Gupta, Sjkta. Mira. [Bhowanipur—Calcutta.]

F

(71) Fazlur Rahman, Janab S. M. [Kaliganj—Nadia.]

G

(72) Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh. [Darjeeling—Darjeeling.]
(73) Garga, Kumar Deba Prasad. [Mahisadal—Midnapore.]
(74) Gayen, Sj. Brindaban. [Mathurapur—24-Parganas.]
(75) Ghosal, Sj. Hemanta Kumar. [Haroa-Sandeshkhali—24-Parganas.]
(76) Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon. [Uluberia—Howrah.]
(77) Ghose, Sj. Jyotish Chandra. [Chinsurah—Hooghly.]
(78) Ghose, Sj. Kshitish Chandra. [Beldanga—Murshidabad.]
(79) Ghosh, Sj. Amulya Ratan. [Khatra—Bankura.]

(80) Ghosh, Sj. Bejoy Kumar. [Berhampur—Murshidabad.]
(81) Ghosh, Sj. Ganesh. [Belgachia—Calcutta.]
(82) Ghosh, Sj. Jatish. [Ghatal—Midnapore.]
(83) Ghosh, Sj. Narendra Nath. [Goghat—Hooghly.]
(84) Ghosh, Sj. Tarun Kanti. [Habra—24-Parganas.]
(85) Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra. [Burwan-Khargram—Murshidabad.]
(86) Giasuddin, Janab Md. [Farakka—Murshidabad.]
(87) Golam Hamidur Rahman, Janab. [Raiganj—West Dinajpur.]
(88) Goswamy, Sj. Bijoy Gopal. [Salbani—Midnapore.]
(89) Gupta, Sj. Jogesh Chandra. [Beniapukur-Ballygunge—Calcutta.]
(90) Gupta, Sj. Nikunja Behari. [Malda—Malda.]
(91) Gurung, Sj. Narbahadur. [Kalimpong—Darjeeling.]

H

(92) Haldar, Sj. Kuber Chand. [Sagardighi—Murshidabad.]
(93) Haldar, Sj. Nalini Kanta. [Kulpi—24-Parganas.]
(94) Halder, Sj. Jagadish Chandra. [Diamond Harbour—24-Parganas.]
(95) Hansda, Sj. Jagatpati. [Gopiballavpur—Midnapore.]
(96) Hansdah, Sj. Bhusan. [Bolpur—Birbhum.]
(97) Hasda, Sj. Lakshan Chandra. [Balurghat—West Dinajpur.]
(98) Hasda, Sj. Loso. [Dhaniakhali—Hooghly.]
(99) Hazra, Sj. Amrita Lal. [Jagatballavpur—Howrah.]
(100) Hazra, Sj. Monoranjan. [Uttarpara—Hooghly.]
(101) Hazra, Sj. Parbati. [Tarakeswar—Hooghly.]
(102) Hembram, Sj. Kamala Kanta. [Chhatna—Bankura.]

J

(103) Jalan, Sj. Iswar Das. [Barabazar—Calcutta.]
(104) Jana, Sj. Prabir Chandra. [Nandigram South—Midnapore.]
(105) Jha, Sj. Pashu Pati. [Manikchak—Malda.]
(106) Joarder, Sj. Jyotish. [Tollygunge—24-Parganas.]

K

(107) Kamar, Sj. Prankrishna. [Kulpi—24-Parganas.]
(108) Kar, Sj. Bankim Chandra. [Howrah West—Howrah.]
(109) Kar, Sj. Dhananjoy. [Gopiballavpur—Midnapore.]
(110) Kar, Sj. Sasadhar. [Western Duars—Jalpaiguri.]
(111) Karan, Sj. Koustuv Kanti. [Khejri—Midnapore.]
(112) Kazim Ali Meerza, Janab. [Lalgola—Murshidabad.]
(113) Khan, Sj. Madan Mohon. [Jhargram—Midnapore.]
(114) Khatick, Sj. Pulin Behari. [Beniapukur-Ballygunge—Calcutta.]
(115) Kuar, Sj. Gangapada. [Keshpur—Midnapore.]

L

(116) Lahiri, Sj. Jitendra Nath. [Serampore—Hooghly.]
(117) Let, Sj. Panchanon. [Rampurhat—Birbhum.]
(118) Lutfal Hoque, Janab. [Suti—Murshidabad.]

M

(119) Mahammad Ishaque, Janab. [Sarupnagar—24-Parganas.]
(120) Mahapatra, Sj. Balailal Das. [Ramnagar—Midnapore.]
(121) Mahata, Sj. Mahendra Nath. [Jhargram—Midnapore.]
(122) Mahbert, Sj. George. [Kurseong-Siliguri—Darjeeling.]
(123) Maiti, Sjkta. Abha. [Khejri—Midnapore.]
(124) Maiti, Sj. Pulin Behari. [Pingla—Midnapore.]
(125) Maiti, Sj. Subodh Chandra. [Nandigram North—Midnapore.]
(126) Majhi, Sj. Nishapati. [Suri—Birbhum.]
(127) Majumdar, Sj. Byomkesh. [Bhadreswar—Hooghly.]
(128) Mal, Sj. Basanta Kumar. [Bishnupur—24-Parganas.]
(129) Maliah, Sj. Pashupatinath. [Raniganj—Burdwan.]
(130) Mallick, Sj. Ashutosh. [Khatra—Bankura.]
(131) Mandal, Sj. Annada Prosad. [Manteswar—Burdwan.]
(132) Mandal, Sj. Umesh Chandra. [Dinhata—Cooch Behar.]
(133) Massey, Sj. Reginald Arthur. [Nominated.]
(134) Maziruddin Ahmed, Janab. [Cooch Behar—Cooch Behar.]
(135) Misra, Sj. Sowrindra Mohan. [Kaliachak South—Malda.]
(136) Mitra, Sj. Keshab Chandra. [Ranaghat—Nadia.]
(137) Mitra, Sj. Nripendra Gopal. [Binpur—Midnapore.]
(138) Mitra, Sj. Sankar Prasad. [Muchipara—Calcutta.]
(139) Modak, Sj. Niranjan. [Nabadwip—Nadia.]
(140) Mohammad Hossain, Dr. [Khandaghosh—Burdwan.]
(141) Mohammad Momtaz, Maulana. [Kharagpur—Midnapore.]
(142) Mohammed Israil, Janab. [Nowada—Murshidabad.]
(143) Mojumder, Sj. Jagannath. [Nakashipara—Nadia.]
(144) Mondal, Sj. Baidyanath. [Kulti—Burdwan.]
(145) Mondal, Sj. Bijoy Bhuson. [Uluberia—Howrah.]
(146) Mondal, Sj. Dhajadhari. [Raniganj—Burdwan.]
(147) Mondal, Sj. Rajkrishna. [Hasnabad—24-Parganas.]
(148) Mondal, Sj. Sishuram. [Sonamukhi—Bankura.]
(149) Mondal, Sj. Sudhir. [Burwan-Khargram—Murshidabad.]
(150) Moni, Sj. Dintaran. [Joynagar—24-Parganas.]
(151) Mookerjee, Sj. Naresh Nath. [Entally—Calcutta.]
(152) Mukerji, Sj. Dhirendra Narayan. [Dhaniakhali—Hooghly.]
(153) Mukharji, Dr. Amulyadhan. [Baraset—24-Parganas.]
(154) Mukherjee, Sj. Ananda Gopal. [Ausgram—Burdwan.]
(155) Mukherjee, Sj. Kali. [Watgunge—Calcutta.]
(156) Mukherjee, Sj. Saila Kumar. [Howrah East—Howrah.]
(157) Mukherjee, Sj. Sambhu Charan. [Bagnan—Howrah.]
(158) Mukherji, Sj. Ajoy Kumar. [Tamluk—Midnapore.]
(159) Mukherji, Sj. Bankim. [Budge-Budge—24-Parganas.]
(160) Mukherji, Sj. Pijush Kanti. [Alipur Duars—Jalpaiguri.]
(161) Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi. [Taldangra—Bankura.]
(162) Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath. [Barrackpore—24-Parganas.]
(163) Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar. [Beliaghata—Calcutta.]
(164) Munda, Sj. Antoni Topno. [Western Duars—Jalpaiguri.]

(165) Murarka, Sj. Basanta Lall. [Nanur—Birbhum.]
(166) Murmu, Sj. Jadu Nath. [Raipur—Bankura.]

N

*(167) Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar. [Magrahat—24-Parganas.]
(168) Naskar, Sj. Gangadhar. [Bhangar—24-Parganas.]
(169) Naskar, Sj. Hem Chandra. [Bhangar—24-Parganas.]

P

(170) Pal, Dr. Radhakrishna. [Arambagh—Hooghly.]
(171) Panda, Sj. Rameswar. [Bhagawanpur—Midnapore.]
(172) Panigrahi, Sj. Basanta Kumar. [Mohanpur—Midnapore.]
(173) Panja, Sj. Jadabendra Nath. [Galsi—Burdwan.]
(174) Paul, Sj. Suresh Chandra. [Naihati—24-Parganas.]
(175) Platel, Mr. R. E. [Nominated.]
(176) Poddar, Sj. Anandi Lal. [Colootola—Calcutta.]
(177) Pramanik, Sj. Mrityunjoy. [Raina—Burdwan.]
(178) Pramanik, Sj. Rajani Kanta. [Panskura North—Midnapore.]
(179) Pramanik, Sj. Sarada Prasad. [Mathabhanga—Cooch Behar.]
(180) Pramanik, Sj. Surendra Nath. [Narayangarh—Midnapore.]
(181) Pramanik, Sj. Tarapada. [Amta Central—Howrah.]

R

(182) Rafiuddin Ahmed, Dr. [Deganga—24-Parganas.]
(183) Rai, Sj. Shiva Kumar. [Jore Bungalow—Darjeeling.]
(184) Raikut, Sj. Sarojendra Deb. [Jalpaiguri—Jalpaiguri.]
(185) Ray, Sj. Jajneswar. [Central Duars—Jalpaiguri.]
(186) Ray, Sj. Jyotish Chandra. [Falta—24-Parganas.]
(187) Ray, Sj. Jyotish Chandra. [Haroa-Sandeshkhali—24-Parganas.]
(188) Ray, Dr. Narayan Chandra. [Vidyasagar—Calcutta.]
(189) Ray Sjkta. Renuka. [Ratua—Malda.]
(190) Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra. [Burtola—Calcutta.]
(191) Roy, Sj. Arabinda. [Amta South—Howrah.]
(192) Roy, Sj. Bhakta Chandra. [Mangalkot—Burdwan.]
(193) Roy, Dr. Bidhan Chandra. [Bowbazar—Calcutta.]
(194) Roy, Sj. Bijoyendu Narayan. [Bharatpur—Murshidabad.]
(195) Roy, Sj. Biren. [Behala—24-Parganas.]
(196) Roy, Sj. Biswanath. [Cossipur—Calcutta.]
(197) Roy, Sj. Hanseswar. [Bolpur—Birbhum.]
(198) Roy, Sj. Nepal Chandra. [Kumartuli—Calcutta.]
(199) Roy, Sj. Prafulla Chandra. [Barjora—Bankura.]
(200) Roy, Sj. Provash Chandra. [Bishnupur—24-Parganas.]
(201) Roy, Sj. Radhagobinda. [Vishnupur—Bankura.]
(202) Roy, Sj. Ramhari. [Harishchandrapur—Malda.]
(203) Roy, Sj. Saroj. [Garbeta—Midnapore.]
(204) Roy, Sj. Surendra Nath. [Mainaguri—Jalpaiguri.]
(205) Roy Singh, Sj. Satish Chandra. [Dinhata—Cooch Behar.]

*Parliamentary Secretary.

S

(206) Saha, Sj. Madan Mohon. [Arambagh—Hooghly.]
(207) Saha, Dr. Saurendra Nath. [Singur—Hooghly.]
(208) Saha, Dr. Sisir Kumar. [Nanur—Birbhum.]
(209) Sahu, Sj. Janardan. [Patashpur—Midnapore.]
(210) Santal, Sj. Baidya Nath. [Kalna—Burdwan.]
(211) Saren, Sj. Mangal Chandra. [Binpur—Midnapore.]
(212) Sarkar, Sj. Bejoy Krishna. [Ranaghat—Nadia.]
(213) Sarkar, Sj. Dharani Dhar. [Gazole—Malda.]
(214) Satpathi, Dr. Krishna Chandra. [Narayangarh—Midnapore.]
(215) Sen, Sj. Bijesh Chandra. [Hasnabad—24-Parganas.]
(216) Sen, Sjkta. Manikuntala. [Kalighat—Calcutta.]
(217) Sen, Sj. Narendra Nath. [Fort—Calcutta.]
(218) Sen, Sj. Priya Ranjan. [Tollygunge North—Calcutta.]
(219) Sen, Dr. Ranendra Nath. [Manicktola—Calcutta.]
(220) Sen, Sj. Rashbehari. [Kalna—Burdwan.]
(221) Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas. [Suri—Birbhum.]
(222) Shamsul Huq, Janab. [Taltola—Calcutta.]
(223) Sharma, Sj. Joynarayan. [Kulti—Burdwan.]
(224) Shaw, Sj. Kripa Sindhu. [Sankrail—Howrah.]
(225) Shaw, Sj. Mahitosh. [Galshi—Burdwan.]
(226) Shukla, Sj. Krishna Kumar. [Titagarh—24-Parganas.]
(227) Sikder, Sj. Rabindra Nath. [Dhupguri—Jalpaiguri.]
(228) Singh, Sj. Ram Lagan. [Jorabagan.—Calcutta.]
(229) Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath. [Cooch Behar—Cooch Behar.]
(230) Sinha, Sj. Durgapada. [Murshidabad—Murshidabad.]
(231) Sinha, Sj. Lalit Kumar. [Baruipur—24-Parganas.]

T

(232) Tafazzal Hossain, Janab. [Kharba—Malda.]
(233) Tah, Sj. Dasarathi. [Raina—Burdwan.]
(234) Tarkatirtha, Sj. Bimalananda. [Purbasthali—Burdwan.]
(235) Tripathi, Sj. Hrishikesh. [Sutahata—Midnapore.]
(236) Trivedi, Sj. Goalbadan. [Kandi—Murshidabad.]

W

(237) Wangdi, Sj. Tenzing. [Kurseong-Siliguri—Darjeeling.]

Y

(238) Yeakub Hossain, Janab Md. [Nalhati—Birbhum.]

Z

(239) Zainal Abedin, Janab Kazi. [Raninagar—Murshidabad.]
*(240) Zaman, Janab A. M. A. [Jallangi—Murshidabad.]
(241) Ziaul Haque, Janab M. [Gaighata—24-Parganas.]

*Parliamentary Secretary.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Tuesday, the 30th August, 1955, at 3 p.m.

Present:

Mr. Speaker (The Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 14 Hon'ble Ministers, 11 Deputy Ministers and 200 Members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

Realisation of license fee under West Bengal Fire Services Act, 1950, during 1954-55

***131. Dr. Kanailal Bhattacharya:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Local Self-Government Department be pleased to state—

(*a*) what is the total amount of license fees collected under the West Bengal Fire Services Act during the year 1954-55;

(*b*) through what agency such fees are collected;

(*c*) whether there is any agency to supervise the collection of such fees;

(*d*) how many infringement cases have been detected during the year 1954-55; and

(*e*) how many Municipalities are there in this State where the said Act is in vogue but where no assessment of license fees has yet been made?

Minister-in-charge of the Local Self-Government Department (the Hon'ble Iswar Das Jalan): (*a*) Rs. 13,87,810-15-6.

(*b*) Directorate of Fire Services, West Bengal.

(*c*) Yes; the Director of Fire Services is the supervising authority under the general control and supervision of Government in the Local Self-Government Department.

(*d*) One hundred and fifty-six cases.

(*e*) Two Municipalities.

Dr. Kanailal Bhattacharya: Supplementary question, Sir,

(ই)-তে বলেছেন যে, এখনও এ্যাসেসমেন্ট হয় নি দুইটা মিউনিসিপ্যালিটেতে। সে দুইটা কোন্ কোন্ মিউনিসিপ্যালিটি?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

দমদম, নর্থ দমদম।

Assessment of union rates in Union Nos. 3, 4 and 6 of Kesbpur Police-station, Midnapore district

***132. Sj. Nagendra Dalui:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Local Self-Government Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে, মেদিনীপুর জেলার অন্তর্গত কেশপুর থানার ৩, ৪ ও ৬নং ইউনিয়ন বোর্ডগুলির assessment সরকার অনুমোদন করেন নাই: এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—

(১) কি কারণে সরকার অনুমোদন করেন নাই,

(২) উপরোক্ত ইউনিয়ন বোর্ডগুলি হইতে কোন্ কোন্ তারিখে সার্কেল অফিসারের নিকট assessment পাঠানো হইয়াছে, এবং

(৩) সরকার কি অবগত আছেন যে, ঐ assessment পাশ না করার জন্য চৌকিদার ও দফাদারদের বেতন বাকী পড়িতেছে?

The Hon'ble Iswar Das Jalan:

(ক) ইহা সত্য নহে।

(খ) প্রশ্ন উঠে না।

Sj. Saroj Roy:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি, এ'রা কোন্ মাসে এ্যাসেসমেন্ট দাখিল করেন এবং কতদিন পরে গ্রহণ করা হয়েছিল?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: They were received by the Circle Officer on 24th December, 1954; 18th December, 1954 and 4th January, 1955, and they were returned on the 15th March, 1955.

Grant-in-aid to Ambi Santhal Primary School, Gopiballavpur Circle, Midnapore district

***133. Sj. Jagatpati Hansda:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Tribal Welfare Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে, মেদিনীপুর জেলার গোপীবল্লভপুর সার্কেলের অধীন আম্বি সাঁওতাল প্রাইমারী স্কুল পূর্বে সরকারী সাহায্য পাইতেছিল এবং বর্তমানে ইহার সরকারী সাহায্য বন্ধ হইয়া গিয়াছে; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—

(১) সরকারী সাহায্য বন্ধ হইবার কারণ কি, এবং

(২) উক্ত প্রাইমারী স্কুলকে সরকারী সাহায্য দেওয়ার কথা সরকার বিবেচনা করেন কিনা?

Minister-in-charge of the Tribal Welfare Department (the Hon'ble Rdhagobinda Roy):

হ্যাঁ, পূর্বে আম্বি সাঁওতাল প্রাইমারী স্কুল স্বতন্ত্রভাবে সরকারী সাহায্য পাইতেছিল। কিন্তু ১৯৫৪ সালে সরকারী সাহায্য-প্রাপ্তির উপযুক্ত স্কুলসমূহের যে তালিকা সরকার কর্তৃক অনুমোদিত হইয়াছে তাহাতে আম্বি সাঁওতাল প্রাইমারী স্কুল ও আম্বি নিগমানন্দ প্রাইমারী স্কুল একত্রীভূতরূপে স্থান পাওয়ায় আম্বি সাঁওতাল প্রাইমারী স্কুল স্বতন্ত্রভাবে সরকারী সাহায্য পাইতে পারে না। প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখ করা যাইতে পারে যে, উপরোক্ত স্কুলদুইটির একত্রীকরণ কার্যকরী না হওয়াতে, উভয় স্কুলের মিলিত ছাত্রসংখ্যার ভিত্তিতে শিক্ষকদিগের প্রাপ্য বেতন ১৯৫৫ সালের ফেব্রুয়ারী মাস পর্যন্ত চুকাইয়া দেওয়া হইয়াছে।

Residential school for tribal people in Memari Thana, Burdwan

***134. Sj. Madan Mohan Saha:** Will the Minister-in-charge of the Tribal Welfare Department be pleased to state—

(ক) বর্ধমান জেলার অন্তর্গত মেমারী থানার আলিপুর গ্রামে আদিবাসীদের জন্য আবাসিক বিদ্যালয়টি কোন্ সালে স্থাপিত হয়;

(খ) কত টাকা ব্যয়ে ইহা সংস্থাপিত হইয়াছে;

(গ) এই স্কুলে আদিবাসী ছাত্রসংখ্যা কত;

(ঘ) শিক্ষার জন্য ছাত্রপিছু গড়ে মাসিক কত টাকা ব্যয় করা হয়;

(ঙ) মোট ব্যয়ের মধ্যে ছাত্রদের কত বহন করিতে হয় এবং সরকার কত বহন করেন;

(চ) ছাত্রদের বাসস্থানের কি বন্দোবস্ত আছে; এবং

(ছ) এই বিদ্যালয়ে কতজন শিক্ষক আছেন এবং তাঁহাদের বেতনের হার কত?

The Hon'ble Radhagobinda Roy:

(ক) কোন আবাসিক বিদ্যালয় স্থাপিত হয় নাই।

(খ) হইতে (ছ) প্রশ্ন উঠে না।

Sj. Madan Mohan Saha:

মেমারী থানায় কোন বিদ্যালয় স্থাপনের পরিকল্পনা হয়েছিল কি না?

The Hon'ble Radhagovinda Roy:

একটা আবাসিক বিদ্যালয় স্থাপিত হয়েছে। তাতে সরকারপক্ষ থেকে ১৫ হাজার টাকা খরচ হয়েছে।

Acquisition of land for T.B. Sanatorium within Jamuria police-station, Asansol subdivision

***135. Dr. Atindra Nath Bose:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state if it is a fact that in 1946 about 200 bighas of land in Jamuria police-station, Asansol subdivision, containing haritaki trees was acquired by the Government for construction of a T. B. Sanatorium?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) what is the amount of compensation paid for the land and for the haritaki trees;

(*ii*) whether Government have received any amount from the sale-proceeds of the haritaki fruits;

(*iii*) whether the said scheme has been implemented or abandoned;

(*iv*) if implemented, the progress of the scheme; and

(*v*) if abandoned, whether land is being utilised for any other purpose?

Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department (The Hon'ble Satyendra Kumar Basu): (*a*) No.

(*b*) Does not arise.

Dr. Atindra Nath Bose: Was any such acquisition made near about the year 1946—1945 or 1947?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: No.

Complaints against the present settlement operations in respect of recording of rights of bargadars.

***136. Sj. Bankiim Mukherji:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state whether Government have received reports and complaints—

(*i*) that the landlords are recording their "barga" lands as "khas" lands during the settlement operations;

(*ii*) that they are preventing the bargadars, sanja, gule, korfa or thika peasants from recording their rights;

(*iii*) that the settlement camps are generally situated in the landlords' kutcheries; and

(*iv*) that thousands of bargadars are being evicted?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what action, if any, the Government is going to take in this matter?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: (*a*)(*i*) to (*iii*) Some were received.

(*iv*) No report of large-scale eviction was received.

(*b*) As instructed by the Government, the officers concerned have been taking steps to contact and record the names of bargadars and where the name of any bargadar is not available, to have the fact of barga cultivation recorded. Where complaint is received about any specific plot, such officers as directed by the Government hold enquiry and record the possession of the bargadars concerned, if the claim is established. As regards tenants and other peasants, such officers likewise hold enquiry and take steps to contact them and encourage them to attend the camps and have their names recorded.

The Bargadars' Act has been suitably amended to restore possession of lands to bargadars. Out of 573 camps only 52 are situated in landlords' kutcheries.

Sj. Saroj Roy:

আপনি বলেছেন—

No report of large-scale eviction was received.

সরকারের কাছে কোন হিসাব আছে এভিকশনের সংখ্যা কত?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

না।

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

কত বর্গাদার রেকর্ডেড হয়েছে বলতে পারেন?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

না, বলতে পারি না।

Sj. Saroj Roy:

আপনি বলেছেন—

out of 573 camps only 52 are situated in landlords kutcheries.

এই সম্পর্কে আপনার কাছে বহু দরখাস্ত এসেছিল—এর কোন ব্যবস্থা করেছেন কি না—ল্যান্ডলর্ডদের জায়গা থেকে সরিয়ে অন্য কোন সুটেবল জায়গায়?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

আমরা ইনস্ট্রাকশন দিয়েছিলাম ল্যান্ডলর্ডদের কাছারি এ্যাভয়েড করার জন্য। যেখানে জায়গা পাওয়া যায় নি সেখানে ৫৭৩টির মধ্যে ৫২টি মোট নেওয়া হয়েছে।

Promotion of Settlement Kanungoes

***137. Dr. Kanailal Bhattacharya:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(*a*) if it is a fact that permanent Settlement Kanungoes have no scope for promotion except to the posts of Sub-Deputy Collectors;

(*b*) if so, how many of them have been promoted to Sub-Deputy Collectors during the period from 1944 to 1954; and

(*c*) if it is a fact that the claims of these Kanungoes have been overlooked in making appointments to the posts of Sub-Deputy Collectors recently for work in the Development Department?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: (*a*) and (*b*) No. They are also promoted to posts of Assistant Survey Officer and West Bengal Traverse Party, Agricultural Income-tax Officer, Grade II, Tank Improvement Officer, Rehabilitation Officer and Block Development Officer. The number promoted to Sub-Deputy Collector was 53.

(*c*) No.

Dr. Kanailal Bhattacharya: (*a*) (*b*)

কম্‌বাইন করে বলেছেন—

"The number promoted to Sub-Deputy Collector was 53."

অন্যান্য অফিসার র‍্যাঙ্ক-এ দশ বৎসরের মধ্যে কোন প্রমোশন হয়েছে?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: It is a feeder service and promotions are made on the recommendation of the Public Service Commission. There were promotions to the posts of Assistant Survey Officer and West Bengal Traverse Party—one, Agricultural Income-tax Officer, Grade II three permanent, one temporary; Tank Improvement Officer one; Rehabilitation Officer—two; 32 have been promoted as Special Revenue Officer, Grade II.

Dr. Kanailal Bhattacharya:

আপনি (সি)র জবাবে বলেছেন যে ক্লেম ওভারলুক করা হয় নি। ল্যান্ড ডেভলপমেন্ট ডিপার্টমেন্টে কতজনকে প্রমোশন দেওয়া হয়েছে রিসেন্টলি?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

এখন বোধ হয় সিলেকশন হচ্ছে। এখনো আমার কাছে রিপোর্ট আসে নি।

Dr. Kanailal Bhattacharya:

এটা সত্য কি না যে, ডেভলপমেন্ট ডিপার্টমেন্টে যা নেওয়া হচ্ছে ফুড ডিপার্টমেন্টের অফিসারদের থেকে নেওয়া হচ্ছে?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

আমি বলতে পারি না।

Dr. Kanailal Bhattacharya:

ডেভলপমেন্ট ওয়ার্ক যা হয়েছে, স্টেট এ্যাকুইজিশন এ্যাক্ট অনুসারে ল্যান্ড সেটলমেন্ট ব্যাপারে কতজন অফিসার নেওয়া হয়েছে?

2

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

সে তো বলেছি।

32 have been selected as Special Revenue Officers, grade II, for promotion. I have said so.

Survey of mineral resources of West Bengal with the assistance of Standard Vacuum Oil Co.

***138. Sj. Bankim Mukherji:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state whether it is a fact, by a general order of the West Bengal Government, technicians and workmen of one Geophysical Service International & Co. have been with the assistance of the Special Officers and the Field Assistants of the Land and Land Revenue Department of the Government of West Bengal, empowered to survey the land and do all other acts required for the proper execution of their works in all the districts of West Bengal?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) whether technicians and workmen of the company referred to above have already started survey work in the specified areas;

(*ii*) how many technicians and workmen of the said firm have already been deputed in each area, where the notice has been served;

(*iii*) whether notices have been served on the land of individual persons also;

(*iv*) whether notices have been served ordering evacuation of persons from certain areas within Tamluk subdivision in Midnapore district;

(*v*) if so, who is responsible for serving such order;

(*vi*) whether Government are aware that notices ordering evacuation have created panic among the people of the areas concerned;

(*vii*) if so, what steps, if any, have been taken by the Government in that respect; and

(*viii*) what arrangements have been made by the Government to compensate damage to standing crop, if any, at the time of survey?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: (*a*) Government have authorised only a Special Officer and a Field Assistant attached to the Land and Land Revenue Department to undertake the requisite survey in certain specified areas in nine districts only. These Officers would be assisted by a team of technicians deputed by Messrs. Standard Vacuum Oil Company.

(*b*)(*i*), (*ii*), (*v*) and (*vii*) Do not arise.

(*iii*), (*iv*) and (*vi*) No.

(*viii*) The aforesaid Special Officer will pay compensation and necessary funds for the purpose have been placed at his disposal.

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

এ পর্যন্ত কত কমপেনসেশন দেওয়া হয়েছে বলতে পারেন?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

না, বলতে পারি না। কাজ শেষ হয় নি।

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

অনেক জায়গা থেকে রিপোর্ট পেয়েছেন কি না ডিনামাইট চার্জ করার জন্য আশেপাশের ঘর ভেঙ্গে গিয়েছে এবং কোন কোন জায়গা ফেটে গিয়েছে?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

না, আমি রিপোর্ট পাই নি। তবে সাবধান থাকা ভাল। যখন এক্সপ্লোশন করা হয় তার আগে মানুষ গরু ইত্যাদি সরিয়ে নেওয়া হয়।

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

এমন কোন রিপোর্ট পেয়েছেন কি না ডিনামাইট চার্জ করা হয়েছে।

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

না।

Sj. Saroj Roy:

যে কমপেনসেশনের কথা বললেন তার পরিমাণ ঠিক করবে কে?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

সেই অফিসার যিনি ইনভেস্টিগেশন কনডাক্ট করবেন।

Sj. Biren Banerjee:

কোন নীতি অনুসারে কমপেনসেশন দেওয়া হবে?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

ল্যান্ড এ্যাকুইজিশন এ্যাক্ট অনুযায়ী।

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

আপনি বলেছেন—

"the aforesaid Special Officer will pay compensation and necessary funds for the purpose have been placed at his disposal."

কত ফান্ড তার ডিসপোজেলএ দেওয়া হয়েছে?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: Yes, funds have been placed at his disposal.

সেটা যেমন দরকার হবে তেমন দেওয়া হয়।

[3-10—3-20 p.m.]

Forcible taking away of paddy from the fields of bargadars by jotedars*

***139. Sj. Provash Chandra Roy:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(*a*) whether he is aware that in the Sunderban areas of 24-Parganas and in Midnapore district and in many other places in West Bengal jotedars are forcibly taking away paddy from the fields cultivated by bargadars and others;

(*b*) if so, what steps, if any, have been taken by the Government in this respect; and

(*c*) if not, whether Government consider the desirability of setting up an Enquiry Committee for the purpose of making enquiries in the allegations?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: (*a*) There have been a few cases of forcible taking away of paddy from the fields both by the jotedars and the bargadars in the districts of Midnapore, Burdwan and Darjeeling.

(*b*) Action in the cases was taken in accordance with the provisions of law. Preventive action under section 144, Cr.P.C., was also taken where necessary.

(*c*) Does not arise.

Acquisition of lands within Rajapur-Sonarpur area, 24-Parganas

***140. Sj. Biren Roy:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state if it is a fact that cultivable lands measuring 7,367.49 acres are being taken away under the provisions of the Land Development and Planning Act, 1948, in 60 villages of Rajapur-Sonarpur area?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) whether any arrangements have been made to give to the villagers equivalent areas of land for their cultivation; and

(*ii*) if not, why not?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: (*a*) Notification was issued for acquisition of land for rehabilitation of displaced persons. But it was subsequently decided to acquire about 3,000 acres only upon consideration of the objections filed and after making provisions for the needs of the local cultivators.

(*b*) Does not arise.

Acquisition of lands within Baruipur police-station, 24-Parganas

***141. Sj. Gangadhar Naskar:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে—

(১) সরকার ২৪-পরগণা জেলার অন্তর্গত বারুইপুর থানার পেটুয়া, পাঁচঘরা, নস্করপুর, কামরাবাদ এবং অন্যান্য গ্রামের মানুষের চাষের জমি এবং বসতবাটী অধিকার করার নোটীশ দিয়াছেন, এবং

(২) নোটীশ অনুযায়ী আগামী ২৮শে নভেম্বরের মধ্যে উপরোক্ত গ্রামের মানুষের জমি এবং বসতবাটী দখল করা হইবে; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—

(১) এই অধিকারের নোটীশ দেওয়ার কারণ কি এবং কোন্ আইন অনুযায়ী এই নোটীশ দেওয়া হইয়াছে,

(২) বারুইপুর থানার কোন্ গ্রামের কতজন চাষীর উপর এই নোটীশ জারী করা হইয়াছে,

(৩) জমি ও বসতবাটী দখল নেওয়ার জন্য চাষীকে কোন ক্ষতিপূরণ দেওয়ার ব্যবস্থা হইয়াছে কিনা, এবং হইয়া থাকিলে, ক্ষতিপূরণের পরিমাণ কত, এবং

(৪) না হইয়া থাকিলে, কারণ কি?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

(ক)(১) কেবল অনাবাদী পতিত জমির জন্য।

(২) না।

(খ)(১) উদ্বাস্তুদের পুনর্বাসনের জন্য West Bengal Land Development and Planning Act, 1948, অনুযায়ী।

(২) সাধারণ নোটীশ যে যে গ্রামে দেওয়া হইয়াছে তাহার তালিকা এতৎসহ উপস্থাপিত হইল।

(৩) কেবল অনাবাদী জমি লওয়া হইবে। আইন অনুসারে ক্ষতিপূরণ দেওয়া হইবে।

(৪) প্রশ্ন উঠে না।

Statement referred to in reply to clause (খ) (২) of starred question No. 141

[১০-১০-৫৩ তারিখের অতিরিক্ত সংস্করণের "কলিকাতা গেজেটে" প্রকাশিত বিজ্ঞপ্তি নং ২০৩৪০ এল, ডেভ, তাং ৮-১০-৫৩ দ্রষ্টব্য]

(১) বেগমপুর।
(২) ঘোষপুর-হাওড়া।
(৩) শ্রীরামপুর।
(৪) আকনা মির্জাপুর।
(৫) খারু পাতালিয়া।
(৬) কামরা।
(৭) গণেশপুর।
(৮) জামাল-আটি।
(৯) সুলতানপুর।
(১০) চাম্পাহাটি।
(১১) নড়িদানা।
(১২) মলংগা।
(১৩) পাঁচঘরা।
(১৪) ফরিদপুর।
(১৫) পেটুয়া।
(১৬) উত্তরভাগ।
(১৭) তেগাছি মামুদপুর।
(১৮) হড়োল।
(১৯) ডাঁটা।
(২০) ভুরকুল।
(২১) টগরবেড়িয়া।
(২২) মল্লিকপুর।
(২৩) আউলিয়াপুর।
(২৪) খোলাপোতা।
(২৫) গড়িয়া।

Sj. Lalit Kumar Sinha:

এই যে অনাবাদী হওয়ার ফলে যে জমি দখল করেছেন এই জমিতে কোন প্রজা আছে কি না?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

প্রজা? না।

Sj. Lalit Kumar Sinha:

এই যে অনাবাদী জমি বলছেন এই জমিতে জলনিকাশ হতে পারত না ব'লে অনাবাদী হয়ে যায় এবং এখন জলনিকাশের ব্যবস্থা হয়েছে ব'লে আবাদী হতে পারে—এটা জানেন কি?

Mr. Speaker: That is a hypothetical question.

Sj. Lalit Kumar Sinha:

আপনি কি জানেন, ওই জমির খাজনা আজ পর্যন্ত প্রজারা দিয়ে আসছে?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

না।

Sj. Lalit Kumar Sinha:

আপনি (গ)(১) এর উত্তরে বলেছেন, West Bengal Land Development and Planning Act, 1948, অনুযায়ী জমি দখল করেছেন উদ্বাস্তু পুনর্বাসনের জন্যে। উদ্বাস্তু পুনর্বাসনের জন্যে এইভাবে আরও কতকগুলিকে উদ্বাস্তু করা হয়েছে জানেন কি?

Mr. Speaker: That question does not arise.

Sj. Gangadhar Naskar:

ওই জমি অনাবাদী নয়, বরাবর চাষ হয়ে আসছে এ খবর মন্ত্রী মহাশয় জানেন কি?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

জলে ডুবে ছিল, পাম্প বসিয়ে জল তুলে দেওয়া হয়েছে, কিন্তু চাষ হয় নি।

Sj. Gangadhar Naskar:

মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি, এই জমিতে ট্রাক্টর চালানর ব্যাপারে কৃষকেরা সত্যাগ্রহ করেছিল এবং তাদের উপর লাঠি চার্জ হয়, টিয়ার গ্যাস ছোড়া হয়?

Mr. Speaker: That question does not arise

Sj. Ambica Chakrabarty:

অনাবাদী জমির মধ্যে বসতবাটী, পুকুর, বাগান, জলা, ডোবা ইত্যাদিও পড়েছে জানেন কি?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

বসতবাটী নেওয়া হয় নি, পুকুর বা জলা পড়েছে কি না জানি না।

Sj. Ambica Chakrabarty:

ওইসব জলাতে মাছের চাষ হয় কি?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

যেখানে জল থাকে মাছের চাষ হতে পারে।

Sj. Ambica Chakrabarty:

জল থাকলে মাছ হয়, ঘর থাকলে মানুষ থাকতে পারে, সেটা সকলেই জানে। ওই জলাতে মাছের চাষ হয় জানেন কি না?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

হতে পারে।

Sj. Ambica Chakrabarty:

আপনি বলেছেন আইন অনুসারে ক্ষতিপূরণ দেওয়া হবে, এটা কোন্ আইনে হবে?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: Land Development and Planning Actএ।

Sj. Ambica Chakrabarty:

কৃষকের পুকুর বা বসতবাটী এরকম জমি দখল করা হয়েছে আপনার নোটিশে আনলে কিছু করবেন কি?

Mr. Speaker: That is a request for action.

Sj. Ambica Chakrabarty:

আবাদী জমি দখল করা হয়েছে একথা আপনার নোটিশে আনা হয়েছে কি না?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

না, আমার নোটিশে আনা হয় নি।

Sj. Ambica Chakrabarty:

নোটিশে আনলে প্রতিকার করবেন কি না?

Mr. Speaker: That is also a request for action.

Sj. Gangadhar Naskar:

চাষের জমি যা দখল করা হয়েছে তা ছেড়ে দেবেন কি না?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

কোন চাষের জমি দখল করা হয়েছে জানালে নিশ্চয়ই তা বিবেচনা করব।

UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

Expenditure on the welfare of Scheduled Castes.

59. Sj. Nagendra Dalui: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Tribal Welfare Department be pleased to state—

(ক) গত ১৯৫২-৫৩ ও ১৯৫৩-৫৪ সালে পশ্চিমবঙ্গের তপশীলীদের উন্নতির জন্য কত টাকা খরচ করা হইয়াছে, এবং

(খ) পশ্চিমবঙ্গে তপশীলীদের শিক্ষার জন্য ঐ দুই বৎসরে কত খরচ হইয়াছে?

Minister-in-charge of the Tribal Welfare Department (the Hon'ble Radhagobinda Roy):

মোট ১৩,৬৫,৯৫৬ টাকা, তন্মধ্যে তপশীলীদের শিক্ষা বাবদ ঐ দুই বৎসরে মোট ১৩,৫৩,১৫৬ টাকা খরচ করা হইয়াছে।

Collection of revenue and cesses in Union No. 11 under Tamluk police-station, Midnapore

60. Sj. Kanai Lal Bhowmick: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে, মেদিনীপুর জেলার তমলুক থানার ১১নং ইউনিয়নের ১৮১৫নং তৌজি ভুক্ত মহালের খাজনা আদায়ের ভার সরকার গ্রহণ করিয়াছেন; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হাঁ হয়, মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—

(১) কি কারণে সরকার এই মহালের খাজনা আদায়ের ভার গ্রহণ করিয়াছেন,

(২) এই সম্পর্কে জমিদারদের সাথে সরকারের কি চুক্তি হইয়াছে,

(৩) ইহা কি সত্য যে, এই মহালের খাজনা আদায়ের জন্য সরকার প্রজাদের উপর বডি ওয়ারেন্টের নির্দেশ দিয়াছেন,

(৪) সত্য হইলে, কত জনের উপর বডি ওয়ারেন্টের নোটীশ দেওয়া হইয়াছে,

(৫) ইহা কি সত্য যে, স্থানীয় প্রজারা এ-সম্পর্কে স্থানীয় কর্তৃপক্ষ ও মন্ত্রী-মহাশয়ের নিকট দরখাস্ত পাঠাইয়াছেন,

(৬) সত্য হইলে, এই দরখাস্তের উপর কি কি ব্যবস্থা অবলম্বন করা হইয়াছে,

(৭) এই মহালের বাকী খাজনার পরিমাণ কত,

(৮) ১৯৫৪ সাল পর্যন্ত এই মহালের জমিদারদের নিকট হইতে রাজস্ব, পুলবন্দী ও শিক্ষাকর বাবদ বকেয়া কত টাকা সরকারের প্রাপ্য হইয়াছে, এবং

(৯) ঐ বাকী টাকা আদায়ের জন্য সরকার কি ব্যবস্থা করিয়াছেন?

Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department (the Hon'ble Satyendra Kumar Basu):

(ক) হ্যাঁ।

(খ) (১) তৌজির সেস্ বাকী পড়ার জন্য।

(২) কোন চুক্তি হয় নাই।

(৩) না।

(৪) প্রশ্ন উঠে না।

(৫) স্থানীয় কর্তৃপক্ষের নিকট দরখাস্ত করিয়াছিলেন।

(৬) S.D.O., Tamluk-কে অনুসন্ধানের জন্য নির্দেশ দেওয়া হইয়াছে।

(৭) ১৬,৮৮৬৶৬ পাই।

(৮) September, 1954 কিস্তি পর্যন্ত—

রাজস্ব	..	৫,৬৪৯॥৩ পাই
সেস	..	১,৪২৪৸৶৯ ,,
শিক্ষাসেস	..	২,১৩২।/৩ ,,
পুলবন্দি	..	৬,৬৩৫৸৵০
মোট	..	১৫,৮৪২॥৵৬ পাই।

(৯) Certificate দায়ের করা হইয়াছে।

Sj. Monoranjan Hazra:

আমি একটা প্রশ্ন দিয়েছিলাম সেটা অগ্রাহ্য হয়েছে। আমার বক্তব্য. ....

Mr. Speaker: Regarding admissibility of questions you may come to my chamber. The House is not the proper forum for it. I have already explained to the House thousand times. I will listen to nothing except the order paper here.

Notice of an Adjournment Motion

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

মিঃ স্পীকার, স্যার, আমি একটা 'এড্জোর্ণমেণ্ট মোশন' দিয়াছিলাম, সেটা অত্যন্ত জরুরী বলে মনে করি।

Mr. Speaker: I have refused my consent but you can read it.

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury: Sir, the notice runs as follows: The proceedings of the Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the mass scale *goonda* attack on the striking workers of the Chingrighata Bone Mill in Beliaghata area, Calcutta, on the 26th of August 1955. As a result of this attack many workers of the Mill, including many people of the locality, have received injuries. One man has already died, two houses have been set on fire and the properties of many people of that area have been

looted by the *goondas*. The police, throughout the whole period, stood by and remained inactive. They did not intervene to stop the looting of property of the people of the area—

এখানে এইটুকু শুধু বলে দিতে চাই।

Mr. Speaker: No speech is necessary. I have given the reason why I have refused consent to it, and according to your statement also—it is a continued action for five months. Moreover, the public can take action against the *goondas*.

Appointment of a Committee for revision of Rules of Procedure and Ruling by Mr. Speaker as to whether or not the name or financial position of a Constituent of State Financial Corporation could be disclosed

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

স্যার, আমার একটা মোশন ছিল............

Mr. Speaker: Your motion was not received in proper time. But you may table another motion tomorrow and that will be considered.

Before the next item is taken up I have to announce my decision on two points which I withheld on previous occasion for consideration. The first question relates to the revision of rules of this Assembly. Honourable members are aware that both during the previous session as well as in this session the question was raised about the revision of rules. A motion was tabled by Sj. Bankim Mukherji for a non-official day in which he spoke about the revision of rules. That motion of course was technically out of order but the Leader of the House in this session has expressed the desire that Government also wants that the rules should be revised. My personal opinion is that the rules of procedure of this House should be revised. In that view of the matter I announce that a committee consisting of the following members be appointed to consider the workability of the rules of procedure of the House and submit their report by the 30th of December next:—

(1) Sj. Jyoti Basu, M.L.A.,

(2) Sj. Bankim Mukherji, M.L.A.,

(3) Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri, M.L.A.,

(4) Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury, M.L.A.,

(5) The Hon'ble Satyendra Kumar Basu, M.L.A.,

(6) Sj. Satindra Nath Basu, M.L.A.,

(7) Sj. Koustuv Kanti Karan, M.L.A.,

(8) The Hon'ble Jadabendra Nath Panja, M.L.A.

(9) Sj. Bankim Chandra Kar, M.L.A.,

(10) Sj. Sankar Prasad Mitra, M.L.A.,

(11) Sj. Ananda Gopal Mukherjee, M.L.A.,

(12) Dr. Kanailal Bhattacharya, M.L.A., and

(13) Sj. Ashutosh Mallick, M.L.A., Deputy Speaker, will act as the Chairman of the Committee.

The other point on which I reserved my ruling is this:

In answer to a starred question by Shri Suhrid Kumar Mullick Chowdhury regarding West Bengal Financial Corporation certain informations were given by the Chief Minister and Minitser for Commerce and

Industry, Dr. Bidhan Chandra Roy. In reply to the question about authorised capital of each industry and who have received loans, it was stated that the information cannot be furnished according to established banking practice and convention.

A point of privilege was raised by Shri Jyoti Basu as to whether in refusing to give those informations under the cover of banking practice and convention a breach of privilege of the House has been committed. The question is undoubtedly of great importance and I have given my most anxious consideration to the matter The West Bengal Financial Corporation is a financial corporation formed under the Central Act known as the State Financial Corporation Act, 1951. Section 24 of the Act defines the general power of the Board of Directors where it is stated that the Board in discharging its functions under this Act shall act on business principles, due regard being had to the interests of industry, commerce and the general public. Section 25 defines the various businesses which the Financial Corporation may transact The definition of "banking" is contained in the Banking Companies Act, 1949 Read with section 5(*b*) of the Banking Companies Act, 1949, the business of the Financial Corporation clearly falls under the category of banking business Further under section 44 of the Act, it is provided that the Financial Corporation shall be deemed to be a bank for the purposes of Bankers Books Evidence Act, 1891. That means that even the judiciary has not the power, as in all ordinary cases, to call for any record of the Coproration, except under special circumstances as provided under the Bankers Books Evidence Act

[3-20 - 3-30 p m]

From the statement of objects and reasons of the State Financial Corporation Act, as also from the general body of the Act, it is clear that the object of the Statute is to finance medium and small scale industries and consider only such cases as are outside the scope of Industrial Financial Corporation, which is only confined to loans to public undertakings Whereas the Industrial Finance Corporation Act can provide medium and long term credit to industrial undertakings of a public nature, the States Financial Corporation Act has power to help proprietory firms and partnership concerns too. Under section 40 of the Act every Director, Auditor, Officer or any other employee of the Financial Corporation, before entering upon his duty, will have to make a declaration of fidelity and secrecy in the form set out in the schedule to the Act.

In that view of the matter I have to consider what are the provisions of the Banking Law and conventions as between the bank and its constituents. It has been a recognised practice and well settled principle "that the banker must not disclose the condition of his customer's account, except on reasonable and proper occasions". The question, therefore, whether the name or financial position of a constituent of the State Financial Corporation should be disclosed in answer to a question before the Legislature is certainly a question of propriety and whether such propriety should be exercised against members of the Legislature and whether that secrecy should be made applicable in the case of the Legislature of a State But if the Government thinks that in the public interest they should not disclose, there ends the matter and this statement would bind the Legislature. Further, it is a salutary principle that banking transactions with banks' constituents should not be disclosed in public interest particularly when the object of the State Financial Corporation is to promote and develop small scale and medium industries by providing loans to constituents. The whole purpose behind this time-honoured banking principle and convention is that the disclosure affects the customer's credit in the market

and if any disclosure in the opinion of the Board of Directors may have the effect of scaring away the customers by reason of their credit being injured, they are quite within the four corners of law to withhold such disclosure from the public. In this particular case I find that the amounts of loan have been disclosed and nature of industries has been also disclosed, and if the names of the loanees and their financial position have not been disclosed, the non-disclosure has been prompted by public interest and under the four corners of a Statute and long established banking practice. From that point of view I do not think any question of breach of privilege arises at all in this case particularly in answer to questions.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, one point has been missed. We wanted only the names of the firms or concerns who are being given the loans. So far as banking relationship is concerned, so far as banking accounts are concerned, let them not be disclosed if it goes against the banking rules and principles, as has been just observed. I bow down to your ruling so far as that is concerned. But our apprehension is that the Government is not making advances to really deserving concerns but is making advances to concerns which are favourites to them. So in the interest of the public the names of the concerns who are getting this privilege should be disclosed. On that you have not given your decision

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আর একটা জিনিষ হচ্ছে এই যে ব্যাঙ্কিং এভিডেন্স এ্যাক্ট অনুসারে জনস্বার্থের জন্য ব্যাঙ্কের নাম এবং তার অর্থনৈতিক অবস্থা সাধারণের মধ্যে প্রকাশ করা ঠিক নয়। এই আইন ঠিক কি অন্যায় সে বিষয়ে আমি কোন প্রশ্ন তুলছি না। কারণ ব্যাঙ্কিং কোম্পানী এ্যাক্টে এই যে ধারা রয়েছে সেটা এখন আলোচ্য বিষয় নয়। আমি আর একটা কথা বলছি, আমার বক্তব্য, এই সভার অধিকার সম্বন্ধে। ব্যাঙ্কের অর্থনৈতিক অবস্থা সম্পর্কে যেমন গোপনীয়তা রক্ষা করতে হবে তেমনই এই বিধানসভার অধিকারও রক্ষা করতে হবে। তাই গোপনীয়তা রক্ষা করেই ব্যাঙ্কের অবস্থা আমাদের জানান দরকার। এই বিধানসভার মিটিং ডাকুন, সেখানে বাইরের কেউ থাকবে না, সেইরকম গোপন সভায় আপনি ঋণগ্রহণকারী ব্যবসায়ী প্রতিষ্ঠানগুলির নাম ও অবস্থা প্রকাশ করুন। আমরা যারা এখানে আছি তারা জনসাধারণের প্রতিনিধি; তাঁদের কাছে জনস্বার্থের জন্য এই প্রকাশের প্রয়োজন আছে। সুতরাং কেন এই জিনিষটা করতে পারবেন না? ঋণগ্রহণকারী প্রতিষ্ঠান সম্পর্কে তথ্য আমাদের না জানানর অর্থ হচ্ছে আমাদের অধিকার ক্ষুণ্ণ করা। আমি গতদিন এ সম্বন্ধে কিছু বলি নি। কিন্তু আপনার এই রুলিং দেওয়ার পর আমি মনে করি বলা দরকার। যেহেতু

You are the custodian of the rights and privileges of this House, so my request to you is that in public interest this House must know the financial conditions of those concerns to whom the state has granted large sums as loan.

স্টেট টাকা দিচ্ছেন। আমাদের তা জানার দরকার এবং অধিকার আছে। সাধারণকে প্রকাশ্যে তা না জানাতে পারেন, কিন্তু আমাদের এই বিধানসভাকে তা জানাতেই হবে। যদি না জানান তাহলে আমাদের এই সভার অধিকার খর্ব করা হয়।

The Hon'ble Dr. Bihan Chandra Roy: Sir, I just want to point out that Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri said that "Government may not give loan"; Sir, Government does not give loan; it is the Corporation established under an Act. I do not know myself who the loanees are. The Corporation acts under the Act and has not given me the names; how can I give the names?

Mr. Speaker: About the matter raised by Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri, the point was mentioned by Sj. Jyoti Basu—the point about the supply of the names. I have dealt with the point. Disclosure of the names

will defeat the purpose of the Act, because no constituent who wants to take a loan would like that his name or the amount of his loan be published. That is not the banking practice.

With regard to Sj. Subodh Banerjee's contention that some secret meeting of the Legislature be called, that is a matter on which it is for you to take action. I have got to dispose of the matter according to rules. It is the Legislature who have framed the rules. It is the Legislature who have passed the Banking Corporation Act. This banking convention and the practice of secrecy has been well established. When they do not disclose the names they do so under the rules framed by the Legislature.

[3-30—3-40 p.m.]

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, Dr. Roy has said that he does not know the names of the concerns who are being financed by the Corporation.

If he does not know how can he divulge the names? That being the fact I cannot follow how the matter could at all be taken up by him unless the Government was the other party.

Mr. Speaker: It was by way of answer.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: The privilege was claimed in view of the refusal of Dr. Roy to give out the names. He did not say so in the first instance. Had he said so, there would have been no occasion .. . .

Mr. Speaker: The answer of Dr Roy was, in accordance with banking practice and convention, he could not give it.

Sj. Haripada Chatterjee:

" স্যার, ডাঃ রায় যা বললেন সে সম্বন্ধে আমি বলতে চাই—ডি.ভি.সি.কে ত আমরা টাকা দিই, ডি.ভি.সি.ও ত একটা কর্পোরেশন, সেটা কি আলাদা? আমরা যখন টাকা দিই তখন সেটা কি আমরা জানতে পারব না?

Mr. Speaker: You may say that it is not Banking Corporation

Dr. Ranendra Nath Sen:

সেদিন শ্রীজ্যোতি বসু যে প্রশ্ন তুলেছিলেন, তা ছাড়া আমি আর একটা প্রশ্ন তুলেছিলাম, সেটা হচ্ছে প্রিভিলেজের প্রশ্ন, তাতে আমি বলেছিলাম—অথরাইজড ক্যাপিটালের কেন ঘোষণা করা হবে না, নাম না দিয়ে?

that particular firm which has been helped by the State Industrial Finance Corporation.

আপনি সেই অথরাইজড ক্যাপিটালের উল্লেখ করেন নাই।

Mr. Speaker: Would I like to take a loan which would mean that my asset will be publicly advertised?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Why should the Government take upon themselves the burden? Let the Government say that it does not know. Then we will take it up outside.

Mr. Speaker: I have already given my ruling on this.

Presentation of the Report of the Committee on Petitions on the West Bengal Land Reforms Bill, 1955.

[The Secretary presented the Report of the Committee on Petitions on the West Bengal Land Reforms Bill, 1955.]

GOVERNMENT BILL

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to introduce the West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955.

Sj. Haripada Chatterjee: Sir, on a Point of Order.

আমি বলছি এই বিলটা

Ultra vires of the Constitution.

Mr. Speaker:

আগে ইন্ট্রোডিউস করতে দিন।

[The Secretary then read the title of the Bill.]

Sj. Subodh Banerjee: I oppose the introduction.

Mr. Speaker: Unless the Secretary introduces, there is no opposition. This is the stage where you will oppose introduction

Point of order.

Sj. Haripada Chatterjee: Sir, on a point of order.

আমার প্রথম কথা হচ্ছে এই যে, আমাদের কন্সটিটিউশন যা করতে বলেছে উনি তা ভায়োলেট করছেন। প্রথম কমার্স এ্যান্ড ট্রেড, এ সম্বন্ধে আমাদের কন্সটিটিউশনে বলছে –

Commerce, Trade intercourse throughout India should be free.

এ সম্বন্ধে যা কন্সটিটিউশন বলছে তিনি তা করছেন না। তাঁর কার্য কন্সটিটিউশনের বিরুদ্ধে যাচ্ছে, মিলিটেট্ করছে।

> Subject to the other provisions of this part, trade, commerce and intercourse throughout the territory of India shall be free."

> "Article 304 Notwithstanding anything in Article 301 or Article 303, the Legislature of a State may by law (b) impose such reasonable restrictions on the freedom of trade, commerce or intercourse with or within that State as may be required in the public interest."

> "303(1)—Notwithstanding anything in Article 302, neither Parliament nor the Legislature of a State shall have power to make any law giving, or authorising the giving of, any preference to one State over another, or making, or authorising the making of, any discrimination between one State and another by virtue of any entry relating to trade and commerce in any of the Lists in the Seventh Schedule."

এটার সঙ্গে ৩০৪ ধারার (বি) অনুযায়ী উনি এই যে বিলটা এনেছেন—

> "Article 304—Notwithstanding anything in Article 301 or Article 303, the Legislature of a State may by law (b) impose such reasonable restrictions on the freedom of trade, commerce or intercoures with or within that State as may be required in the public interest."

সেভেন্থ সিডিউলের ৫২ ধারা অনুযায়ী তিনি এটা এনেছেন, কিন্তু ৫২ ধারা অনুযায়ী আনলে যা কিছু রেসট্রিকশন তাও তাঁকে মানতে হবে। উনি ডিসক্রিমিনেশন করতে পারেন না। কোনরকমেই প্রেফারেন্সিয়াল কিছু করতে পারেন না।

Mr. Speaker: I do not follow you. Where is the discrimination?

Sj. Haripada Chatterjee:

আমি এক্সপ্লেন করছি—৩০১এর দিকে আসুন—

"trade, commerce and intercourse in India shall be free"

তারপর ৩০২-এতে আসুন—

> "Parliament may by law impose such restrictions on the freedom of trade,, commerce or intercourse between one State and another or within any part of the territory of India as may be required in the public interest"

তারপর ৩০৩তে বলে—

> "Notwithstanding anything in Article 302, neither Parliament nor the Legislature of a State shall have power to make any law giving, or authorising the giving of, any preference to one State over another, or making, or authorising the making of, any discrimination between one State and another, by virtue of any entry relating to trade and commerce in any of the Lists in the Seventh Schedule."

সেভেন্থ সিডিউলের ৫২ ধারা অনুযায়ী এটা এনেছেন।

এখন আসামে যে চা তৈরী হয় সে চা বা অন্য স্থানের ফল যা কলকাতায় আসবে তার জন্য ট্রান্সপোর্ট পাস লাগবে। এই ট্রান্সপোর্ট পাস নিতে বাধ্য করা মানেই ট্রেডকে রেসট্রিক্ট করা। তারপর কলকাতা, হাওড়া ও ২৪-পরগণায় যে ফল উৎপন্ন হবে তার উপর ট্যাক্স থাকবে না অথচ বাইরে থেকে যে ফল আসবে তখন তার উপর ট্যাক্স ধার্য করি তাহ'লেই ডিসক্রিমিনেশন হ'ল। ৩০৪ ধারার '(বি)'তে বলছেন এটা আনতে পারেন, কিন্তু আনতে গেলে সংগে সংগে প্রেসিডেন্টের স্যাংসন দরকার—

> "Notwithstanding anything in Article 301 or Article 303, the Legislature of a State may by law impose such reasonable restrictions on the freedom of trade, commerce or intercourse with or within that State as may be required in the public interest: Provided that no Bill or amendment for the purposes of clause (b) shall be introduced or moved in the Legislature of a State without the previous sanction of the President."

স্যার, উনি প্রেসিডেন্টের স্যাংসন নেন নি; আর আমাদের এই হাউসে প্রিসিডেন্ট রয়েছে এর আগে এইজাতীয় বিল যেসমস্ত এনেছেন, যেমন—

West Bengal Sales Tax Bill, 1954; Molasses Control Bill, 1954; Boat Registration Bill, 1953; and West Bengal Emergency Power (Amendment) Bill, 1953,

এসবগুলিতে প্রেসিডেন্টের প্রিভিয়াস স্যাংসন নেওয়া হয়েছে। এখানে তা নেন নি। তারপর শুধু এই নয়, আরো বলতে পারি............

Mr. Speaker: Previous sanction of the President in what Bill?

Sj. Haripada Chatterjee: West Bengal Sales Tax (Amendment) Bill, 1954; Boat Registration Bill, 1953; Molasses Control (Amendment) Bill, 1954; West Bengal Emergency Powers (Amendment) Bill, 1953;

আরো আছে। আমি যতটুকু সংগ্রহ করতে পেরেছি তাই দিচ্ছি। এই বিলটা

"imposes restriction on Trade and Commerce by way of imposing tax"

যেসব ফ্রুটস এবং গুডস এখানে আসবে, যেমন চা, ফল ইত্যাদি এই স্পেসিফায়েড এরিয়াতে তার ট্রান্সপোর্ট পাস লাগবে, কনসামশন ইউস অর সেলের উপর ট্যাক্স লাগবে—এইজন্য রেসট্রিকশন ইম্পোজ করা এবং ডিসক্রিমিনেশন করা হবে ট্রেড এ্যান্ড কমার্সের উপর। কি

হবে একবার দেখুন; ধরুন আমাদের ভারতবর্ষে ৬০০ মিলিয়ন পাউন্ড চা হয়, তার মধ্যে আসামে হয় ৩০০ মিলিয়ন পাউন্ড, আমাদের বাংলাদেশে ১২৫ মিলিয়ন পাউন্ড, এসব চা কলকাতায় আমদানী হয়। কলকাতা, হাওড়া ও ২৪-পরগণার মধ্যে এর উপর রেসট্রিকশন হ'ল। ট্রান্সপোর্ট পাস লাগবে, ট্যাক্স লাগবে কনসামশন ইউস অর সেল এখানে হ'লেই। অথচ বাংলা ও আসামের বাইরে যে ১৭৫ মিলিয়ন পাউন্ড চা তৈরী হচ্ছে তার উপর এই রেসট্রিকশন থাকছে না। বাংলার মধ্যেও অন্যত্র এই রেসট্রিকশন থাকছে না। সংবিধান অনুযায়ী সকলের ট্রেড অর বিজিনেস ভারতের যে কোন স্থানে করার অধিকার আছে। সেখানে রেসট্রিকশন করা যেতে পারে না। তা ছাড়া সর্বত্র

Property acquire, hold and dispose

করার অধিকার আছে।

Mr. Speaker: What section?

Sj. Haripada Chatterjee:

১৯ ধারার (জি)তে যা বলছে--

to practice any profession, or to carry on any occupation, trade or business.

'(এফ)'-এ বলছে

to acquire, hold and dispose of property.

অবশ্য পাবলিক ইন্টারেস্টে রিজনেবল রেসট্রিকশন ১৯ ধারার (৫) ও (৬) উপ-ধারা অনুযায়ী করা যেতে পারে বটে। কিন্তু ৩০৪(বি) ধারা অনুযায়ী সেখানে আবার ট্রেড ও কমার্সের বেলায় প্রেসিডেন্টের স্যাংসন নেওয়া প্রয়োজন। এখানে তা নেওয়া হয় নি।

[3-40—3-50 p.m.]

Taxation of goods is a restriction on the freedom of trade.

এটা প্রমাণ করতে হবে না। তা ছাড়া, যদি প্রমাণই করতে হয় তাহ'লে ইউ.এস.এ.র কয়েকটা নজির আপনার কাছে উপস্থিত করব। যেমন

Carson Petroleum Co. *versus* Vial, 279, U. S. 95, Huges Brothers Co. *versus* Minnsota, 272 U. S. 462; State Freight Tax in Re. 15 Wall 232; Champlain Reality Co. *versus* Brattlebro, 260 U.S. 366.

এই কেসগুলি সম্পর্কে সব কিছু যদি বলতে হয়, অনেকখানি বলতে হয়। ভারতের কন্সটিটিউশনের আর্টিকল ৩২তে বলছে-কোন ক্ষেত্রে এগ্রিভড পার্টি সুপ্রীম কোর্টে গিয়ে বিচার চাইতে পারে। যেমন ধরুন ১৯(১)(জি)- যেখানে ফ্রীডম অব ট্রেডের রেসট্রিকশন হচ্ছে সেখানে এই আর্টিকল ৩২ অনুযায়ী এগ্রিভড পার্টি সুপ্রীম কোর্টে যেতে পারে। এর নজির আছে- যেমন

Md. Yasin *versus* Town Area Committee, Jalalabad and another; Supreme Court Report, Vol. III, Parts 1 to 10, 1952.

সবটা পড়ব না; মাঝে মাঝে পড়ে যাই। সেখানে বলা হয়েছে—

"There is a difference between a tax like the income-tax and a license fee for carrying on an occupation, trade or business. A license fee on a business not only takes away the property of the licensee but also operates as a restriction on his fundamental right to carry on his business. Therefore, if the imposition of a license fee is without authority of law, it can be chellenged by way of an application under Article 32. Under Article 19(1)(*g*) of the Constitution, a citizen has the right to carry on any occupation, trade or business and the only restriction on this unfettered right is the authority of the State to make a law relating to the carrying on of such occupation, trade or business as mentioned in clause (6) of that Article, as amended by the

Constitution (First Amendment) Act, 1951. If, therefore, a license fee, imposed for carrying on an occupation, trade or business, cannot be justified on the basis of any valid law, no question of reasonableness can arise."

এই বলতে বলতে চলেছে। যে ধরণের ট্যাক্সেশন এই বিলে করা হয়েছে সেটা এই অনুসারে হতে পারে না। আসাম থেকে কলকাতায় চা আসল এবং কলকাতা থেকে সেটা পাটনায় যাবে। তার উপর ট্যাক্সেশন করতে পারবেন না। আমি যদি সবটা পড়ি তাহ'লেই বুঝতে পারবেন। আমি সুপ্রীম কোর্ট জাজমেন্ট, ১৯৫২-এর একটা অংশমাত্র এখানে উল্লেখ করলাম তাতেই দেখলেন।

All-India Reporter, 1954—George *versus* State of Travancore and Cochin—এর হাইকোর্টের জাজমেন্ট সেখানে দেখতে পাবেন যে সুপ্রীম কোর্ট যেমন ডিসাইড করেছেন যে, এইজাতীয় রেসট্রিকশন করতে পারবেন না। ট্রাভাঙ্কোর হাইকোর্টও সেইরকম করেছেন। আমি ইউ.এস.এ.র কথা বলতে চাই না। এখানেও এক স্টেট থেকে অন্য স্টেটে যেতে কোন জিনিষের উপর ট্যাক্সেশন করা যায় না, কারণ সেরকম ট্যাক্স ইম্পোজ করলে সেটা রেসট্রিকশন অন ট্রেড হবে। তাই মোটামুটি আমার কথা হচ্ছে—প্রেসিডেন্টস প্রিভিয়াস স্যাংসন ছাড়া আর্টিকল ৩০৪(বি) অনুযায়ী উনি যে ট্যাক্সেশন করতে যাচ্ছেন তা তিনি পারেন না। এই হচ্ছে প্রথম কথা। দ্বিতীয় কথা হচ্ছে ১৯(১)(জি) যা বলেছে তাতে এটা পারেন না। এখানে আপনারা এটা ভায়োলেট করছেন এই ক্লজ (৬)এ রেসট্রিকশন ক'রে। এর কয়েকটি কোটেশন পড়লাম,

Md. Yasin *versus* Town Area Committee and George *versus* State of Travancore and Cochin,

ত্রিবাঙ্কুর কোচিনের হাইকোর্টের জাজমেন্টও পড়া যেতে পারে।

Mr. Speaker:

বইগুলি পাঠিয়ে দিন।

Sj. Haripada Chatterjee:

সব বইগুলিই পাঠিয়ে দিচ্ছি। এইখানে আমার মোটামুটি বক্তব্য হচ্ছে যে, এটা আলট্রা ভাইরেস হবে কনস্টিটিউশনের। আপনাকে সভাপাল মহাশয়, অনুরোধ জানাই যে, আপনি রুলিং দিয়ে নিজেই প্রধান মন্ত্রীর বেআইনী কার্য বন্ধ ক'রে দিন। হাইকোর্ট পরে সিদ্ধান্ত করবেন এই কথা বলে যে, এঁদের এই অন্যায় কাজ করতে দেবেন না। এতে অর্থের অপচয় হবে। এতে রাষ্ট্রের ক্ষতি হবে। প্রেসিডেন্টের স্যাংসন নেন নি তা দেখতে পাচ্ছি। তারপর এটা ১৯(১)(জি) ভায়োলেট করছে। সুতরাং এটা আলট্রা ভাইরেস হবে। সুপ্রীম কোর্টের রায়ও এই কথা বলছে।

Mr. Speaker:

আপনার পয়েন্ট কি?

Let me understand you.

Sj. Haripada Chatterjee:

আপনি হয়ত প্রিসিডেন্ট খুঁজছেন বুঝতে পারছি, কিন্তু তাতে কুলাবে না।

Sj. Subodh Banerjee: Sir, my point of order relates to whether this particular Bill can be introduced in the House or not. This particular Bill, according to my submission, requires previous sanction of the President under proviso to Article 304 which reads thus : "Provided that no Bill or amendment for the purposes of clause (*b*) shall be introduced or moved in the Legislature of a State without the previous sanction of the President." My emphasis is on the word 'introduce'. If any particular Bill imposes restrictions on the freedom of trade, commerce or intercourse with or within a State, such a Bill cannot be introduced without the previous sanction of the President, according to the proviso just now referred to by me.

Mr. Speaker: That is the same point.

[3-50—4 p.m.]

Sj. Subodh Banerjee: There are some other points. I do not agree with Haripada Babu when he says that the State Government cannot interfere with the liberty or freedom of trade and commerce. Definitely a State Government can impose reasonable restrictions on the freedom of trade and commerce in public interest. But I am not going to judge, for the present, which one is reasonable restriction or whether the restrictions are in public interest. I am concerned at present with the procedure for the introduction of a Bill of this type.

Whether the imposition of restrictions visualised or as made in this particular Bill is reasonable or not I am not going to dispute. Whether they are in the interests of the public I am not going to challenge at the present stage. That I shall discuss when I shall speak in the first reading. But my point here and now is about the procedure. This Bill seeks to impose certain restrictions on the freedom of trade and commerce and intercourse with and within the State. Therefore, this Bill requires the previous sanction of the President before being introduced in the State Legislature.

Now, Sir, before going into details, we must first of all understand what is the meaning of "trade and commerce". Unless we understand the meaning of "trade and commerce" we cannot understand what is meant by the term "restriction on the freedom of trade and commerce."

In this connection I will refer you, Sir, to certain case laws. "Broadly speaking, it may be said that 'trade' is narrower than 'commerce', and technically means 'buying and selling'."

Mr. Speaker: What are you reading from?

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I am reading from page 637 of "A Commentary on the Constitution of India" by Durga Das Basu. That ruling has been given by the High Court of some foreign country. "Commerce is thus wider than trade or business in which persons bought, sold, bargained and contracted. What is essential for commerce is transmission and not the realisation of profit or intention to gain." Sir, my emphasis is on the word "transmission".

In this connection I will also refer to one case law of Australia. The result of decisions is beautifully summed up in a recent case, thus. "Not only, then, may transactions be commerce though non-commercial, they may be commerce though illegal and sporadic, and though they do not utilise common carriers or concern the flow of anything more tangible than electrons or information". Again "the mutual communings, the negotiations verbal or by correspondence, the bargain, the transportation and the delivery are all parts of that class of relations between mankind which the world calls 'trade and commerce'." Therefore, by "trade and commerce" we mean not only the buying and selling of a commodity but also the transportation of that commodity and even the movement of the persons concerned in that buying and selling comes under the words "trade and commerce". Therefore, if any Bill seeks to impose restrictions on the selling or buying or transportation or movement of persons concerned, it means imposing certain restictions on freedom of trade and commerce. Now, what is the meaning of the term "restriction"? It may differ in degrees. It may presuppose prohibition of the business altogether, or it may impose certain restrictions as has been done in this Bill. The meaning of "restriction" as I find it in the dictionary—I cannot give the exact name—is "putting limitations on the existing

right". Now, what is the existing right? As regards the dealers dealing in the goods mentioned in the schedule of this particular Bill there is no restriction at present.

Mr. Speaker: 'You must make it clear. You are basing your whole argument on interpretation of Article 304(*b*). First satisfy me whether this Bill has been brought under Article 304(*b*). Unless you can satisfy me on that point, what is the use of arguing? Suppose Government says that the Bill has been brought under Article 304(*a*), then your arguments will be useless.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I am coming to that. First of all, let us understand what is meant by "trade and commerce". Then let us understand what the meaning of "restriction" is and then let us see what restrictions this Bill is imposing.

Mr. Speaker: Nowhere does "restriction" appear in Article 304(*b*) Suppose Government says that it is a Bill under Article 304(*a*)?

Sj. Subodh Banerjee: Let us see whether this particular Bill imposes restrictions on the freedom of trade and commerce. First of all, look at sub-section (1) of section 6 of this Bill. There you will find the words, "No taxable goods, other than those to which the provisions of sub-section (4) of section 4 apply, entering a local area shall be transported or removed from a notified place except on production before such officer as may be authorised by the State Government in this behalf of a transport pass granted by the prescribed authority in the prescribed form and under prescribed conditions." It means that without a licence, without a transport pass, no dealer can remove his goods from the notified place, and I have explained just now that transportation comes under the meaning of the term "trade and commerce". Here we find imposition of certain restrictions on the transport of goods from the notified place. Therefore, it means the imposition of certain restrictions on the freedom of trade and commerce. That is first restriction.

Then I come to sections 11 and 12. There you will find the provision forcing all dealers to go through various procedures before they can deal in trade The prescribed authority can open any package and examine any goods entering a notified place The prescribed authority can even take samples, intercept and search any road vehicle or river craft or any load carried by a person within a local area, seize any taxable goods when he has reason to believe are being or have been transported or removed in contravention, etc. He can detain at any notified place, any taxable goods, can enter and search any place, etc All these are undoubtedly restrictions on the movement of the man who deals in the goods mentioned in the schedule as also restrictions on the movement of those goods; and according to the definition of the case law just now referred to, it is restriction on the freedom of trade and commerce. Therefore, this Bill imposes certain restrictions on the freedom of trade and commerce.

Then, Sir, I will come to another point,—what freedom of trade and commerce means. That is at page 638 of that book "A Commentary on the Constitution of India" by Basu. It says: "Subsequent punishment, in so far as it operates, as a prior restraint and is likely to deter the trade by fear of punishment, is also an infringement of the freedom—MacArthur *versus* Queensland, (1920) 28 C.L.R. 530 (547).

[4—4-10 p.m.]

That is if any provision which provides for punishment for violation of any provision of the Act and thereby serves as a deterrent to trade is also an

imposition of restriction on the freedom of trade and commerce. Section 14 of this Bill is the penalty clause and according to me this penalty clause serves as a deterrent to trade and commerce. This Bill imposes certain restrictions however small they may be on the freedom of trade and commerce. Therefore, according to the proviso to Article 304 this Bill must get the prior sanction of the President before its introduction in the Legislature. Over and above that I submit that imposition of any new tax however small it may be is also putting a restriction on the freedom of trade and commerce. From that point of view also the Bill seeks to impose certain restrictions on the freedom of trade and commerce and according to the proviso referred to just now the Bill must get the previous sanction of the President. But the Bill has not got the sanction and so it cannot be introduced at present.

Mr. Speaker: Your point is that under Article 304(*b*) sanction of the President has not been obtained. That is your first point.

Sj. Subodh Banerjee: Then the Bill makes a discrimination between one State and another by virtue of Entry No 52 in the II List, i.e., the State List of the 7th Schedule I know that the State Government has introduced this particular Bill on the authority of item 52 of the State List of the 7th Schedule But it entails a reference to Article 303(1) Now let us see what is the meaning of "discrimination" "Discrimination between localities in the widest sense means that because one man or a property is in one locality then regardless of any other circumstances he or it is to be treated differently from the man or the property in another locality "

Mr. Speaker: Is it your case that there is discrimination between the subjects in the State of West Bengal?

Sj. Subodh Banerjee: No, if I refer to that my point won t stand. It is discrimination between one State and another Please refer to page 644 It refers to a case R *versus* Barger, 1908, 6, C L R.41 (110) Now, what we are concerned with is not the purpose of the enactment but the effect of it We are not concerned with the Objects and Reasons of the Bill We are concerned with the effect of it when it will be an Act The effect of this Bill will be to impose taxes on the entry of goods mentioned in the schedule, a large part of which comes from outside the State These things are charged with an entry tax whereas the fruits which grow in the local area as mentioned in the Schedule which is a part of the State are not to pay that tax. Let me be more clear. The mangoes growing in Calcutta, 24-Parganas or Howrah are not to pay any entry tax, because they are grown in the "local area" of the State of West Bengal. Whereas mangoes coming from Banaras are to pay an entry tax when they enter this particular local area So there is discrimination simply because of locality and not on any other consideration Therefore, my submission is that this Bill violates Article 303(1) of the Constitution.

My third point is that the Bill has been brought, as I have said before, under item 52 of the State List of the 7th Schedule but it entails a reference to item 42 of the First List meaning the Union List, 7thSchedule. Item 42 relates to inter-State trade. It entails a reference to that. Let me explain what is inter-State trade.

Mr. Speaker: Supposing it does, what is the harm?

Sj. Subodh Banerjee: Inter-State trade is the subject matter of India Government. In the famous case of McArthur *versus* Queensland, it has been observed—it is an Australian case and you will find that the framers of our Constitution have been guided by this ruling of the Australian Court

to a very great extent while framing item 42 of the Union List, item 33 of the Concurrent List and item 26 of the State List.

[4-10—4-20 p.m.]

In McArthur *versus* Queensland it was observed—"Commercial transactions are multiform and each transaction that is said to be inter-State must be judged of by its substantial nature in order to ascertain whether and how far it is or is not of the character predicated. A given transaction which taken by itself would be domestic, as for instance, transport between two points within a State may in a particular instance be of an inter-State nature by reason of its association as part of a larger integer, having as a whole the distinctive character of commerce between States; on the other hand a transaction which is inherently of an inter-State character, as passage of goods between the two States, is nonetheless inter-State because the contract out of which it arises is itself a domestic contract. The mode of fulfilment of contract may be optional, one mode being intra-State and the other (the one assumedly adopted) being inter-State movement and in that case the inter-State movement remains inter-State whatever the impelling motive may be."

The contract between a dealer in U. P or in any State other than West Bengal, and a dealer in West Bengal, comes within the purview of inter-State trade because the dealer who resides in West Bengal and who comes within the purview of this Bill is a part of the contract made in relation to that inter-State transaction. It has been held that the first seller of goods in an inter-State trade does not come under the purview of intra-State trade or domestic trade. "So it is incompetent for a State legislature to impose a tax upon or to require a licence from the first seller of goods after entry thereof into the State on the ground that the first sale is a part of the inter-State trade even though the sale by itself is a purely domestic act" This ruling has been given in Commonwealth Oil Refinery *versus* South **Australia (1926), 38 C.L.R.408(428).**

Let me explain the position. Contract between a mango-dealer of Banares and a mango-dealer in Calcutta is part of an inter-State trade. A mango-dealer in Calcutta who is to pay this entry tax is a part of inter-State trade. The Government of West Bengal cannot impose tax on him since he is part of an inter-State trade. This relates to item No. 42 of the Union List—Seventh Schedule which is under the power of the India Government.

Thus it is clear that the Bill is *ultra vires* of the Constitution. You may say that the Legislature has no power to throw out the Bill on the point that it is *ultra vires* of the Constitution and that that point should be settled in High Court or Supreme Court. That has been your ruling before. I know that but in this connection I will refer you to one ruling given by Sir Azizul Haque. You will find it in the Decisions and Rulings of the Speaker, in the booklet which I have not with me now; there is one copy in the library. There you will find that if the Speaker is convinced that a particular Bill is *ultra vires* of the Constitution, he can seek the advice of the Advocate-General according to Article 177 of the Constitution of India and be convinced whether a particular Bill is *ultra vires* of the Constitution or not. I am reading that Article: "Every Minister and the Advocate-General for a State shall have the right to speak in, and otherwise to take part in the proceedings of, the Legislative Assembly of the State or, in the case of a State having a Legislative Council, both Houses and to speak in and otherwise to take part in the proceedings of any Committee of the Legislature of which he may be named a member, but shall not by virtue of this Article be entitled to vote". This Bill is a controversial Bill. We strongly oppose the imposition of the tax on the overburdened people of the State.

We have pointed out some very serious irregularities. We have also shown you legal difficulties which we may have to face if the Bill is enacted. So before you give your ruling I would request you to give due consideration to our points, postpone the discussion of this Bill and have our points thoroughly clarified after discussion with the Advocate-General. That is our request and I think that we should not go on with the discussion of the Bill at this stage and that we would discuss after hearing the Advocate-General.

Sj. Ganesh Ghosh:

স্যার, আমার একটা ছোট্ট পয়েন্ট অব অর্ডার আছে। সেটা আপনি শুনে নিয়ে জবাব দিবেন। আমার এখানে যা আপত্তি আছে সেটা আমি জানিয়ে দিচ্ছি। আমি মনে করছি এই বিলটি কনস্টিটিউশন বিরোধী। যদিও এই স্টেট লিস্টের ৫২নং আইটেমে এই বিলের উদ্দেশ্যের কথা আছে তা সত্বেও এই কনস্টিটিউশনের ২৮৬(৩) উপ-ধারা অনুসারে এই বিল আসতে পারে না। এখানে বলা হয়েছে—

"No law made by the Legislature of a State imposing or authorising the imposition of a tax on the sale or purchase of any such goods as have been declared by Parliament by law to be essential for the life of the community shall have effect."

যদিও ২৮৬ ধারার ৩নং উপ-ধারায় একথা স্পষ্টভাবে বলা হয় নাই যে, এসেন্সিয়াল গুডসের উপর ট্যাক্স বসানো সম্পর্কে কোন বিল বিধানসভায় আসতেই পারবে না, কিন্তু একথা বলা আছে যে রাষ্ট্রপালের অনুমতি ব্যতীত কোন রাজ্যের ওই সিদ্ধান্ত কার্যকর হবে না।

কিন্তু কনস্টিটিউশনের ৩০৩ ধারার ১নং উপ-ধারায় একথা স্পষ্ট বলা হয়েছে যে, ৭নং সিডিউলের কোন জিনিষের উপর ডিসক্রিমিনেটরী ট্যাক্স বসাবার কোন আইন কোন রাজ্য বিধানসভায় আসতেই পারে না। কনস্টিটিউশনের ২৮৬ ধারার ৩নং উপ-ধারায় বলা হয়েছে এসেন্সিয়াল গুডসের কোন ট্যাক্স বসাবার পূর্বে রাষ্ট্রপালের অনুমতি প্রয়োজন। এর থেকে বোঝা যায় ২৮৬ ধারার ৩নং উপ-ধারার ভাষা যাইই হোক না কেন, এর স্পিরিট হচ্ছে কোন এসেন্সিয়াল গুডসের উপর ট্যাক্স বসানো চলবে না।

পার্লামেন্ট এসেন্সিয়াল গুডস সম্পর্কে ১৯৫২ সালে যে আইন পাশ করেছে অর্থাৎ "Essential goods and Regulation of Tax on Sale or Purchase Act, 1952"— এই এ্যাক্টের সিডিউলের ২নং আইটেমে বলা হয়েছে "Fresh and dried fruits"

সুতরাং আমাদের আলোচ্য বিলের সিডিউলে যেসব জিনিসের নাম উল্লেখ করা হয়েছে সেইসবগুলিই পার্লামেন্টের এই এ্যাক্টের সিডিউলের ২নং আইটেমে কভার করছে। সেইজন্য ওইসব জিনিষের উপর কোন ট্যাক্স বসানো চলবে না। এবং সেইজন্যই এই বিল আসতে পারে না।

স্যার, আমার আর একটা আপত্তি হচ্ছে ২৮৬(৩) ধারা অনুযায়ী এখানে সুস্পষ্ট বলা আছে—

"No law made by the Legislature of a State, etc., shall have effect unless it has been reserved for the consideration of the President and has received his assent."

অর্থাৎ এই আইন রাষ্ট্রপতির পূর্বসম্মতি ছাড়া কাজে লাগবে না। অথচ আলোচ্য এই বিলের প্রথম ধারায় বলা হচ্ছে—

"This section shall come into force at once, the remaining will come into force at different dates."

রাষ্ট্রপতির সম্মতি ছাড়া এই আইনের কোন ধারাই কাজে আসবে না। এই বিলের প্রথম ধারা কনসটিটিউশনের ২৮৬(৩) ধারার বিরোধী। এইজন্য এ আইন এখানে আসা উচিত নয় ব'লে মনে করি।

[4-20—4-30 p.m.]

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার পয়েন্ট অব অর্ডার হচ্ছে—সেলস ট্যাক্স সম্বন্ধে বলছেন—

"Matthai Commission Report, Vol. III, page 28—Besides prohibiting States from levying any tax on sales or purchase of goods in the course of foreign trade or sales or purchase of goods delivered in another State for consumption therein and on sales or purchase of goods in the course of inter-State trade or commerce, the constitutional provisions also enjoin it on the States not to tax sales or purchases of goods declared by Parliament by law to be essential for the life of the community except with the previous assent of the President. Parliament has already enacted the necessary law, viz., Essential Goods (Declaration and Regulation of Tax on Sale or Purchase) Bill, 1952."

সেল ট্যাক্স কথা বলেনি এই লিস্টের মধ্যে দ্বিতীয় লিস্টে বলেছেন এই কথা—

Fresh and dried fruits. ....

Mr. Speaker: You are only referring to the same point as Mr Ganesh Ghosh.

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

আর একটা জিনিষ আছে, আর্টিকল ১২তে--

It is obvious that the object of restricting the power to levy a tax on the sales or purchase of essential goods is to achieve some degree of uniformity in the tax burdens on those goods and not necessarily or in all cases to eliminate altogether the sales tax on such goods. When the Bombay Government sought the assent of the President to tax some of the essential goods under their new multi-point tax system, the assent was given on condition that the tax burden on those goods should not in any event exceed the previous tax burden under the single point system.

Mr. Speaker: Will you let me have that volume please?

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

এখানে কোয়েশ্চেন হচ্ছে যে এখানে যে ট্যাক্স বসানো হচ্ছে 'ইন নো কেস', আমরা আগেই বলেছি, এই যে ট্যাক্স দেওয়া হচ্ছে এগুলি সেলস ট্যাক্সের পারভিউর মধ্যে ছিল। কিন্তু সিজনাল ফ্রুটের উপর লেভি ক'রে অসুবিধা হবে। গভর্নমেন্টের অসুবিধা হচ্ছে কি না হচ্ছে সেটা কথা নয়, কিন্তু কথা হচ্ছে এফিসিয়েন্সি অব মেশিনারী থাকলেও ট্যাক্স লেভি করছেন কিন্তু এই বিলে সেলস ট্যাক্স যা লেভিয়েবল ছিল সেটা উইথড্র করার সম্বন্ধে নয়। এতে বোঝা যাচ্ছে সেলস ট্যাক্স প্লাস এই ট্যাক্স হচ্ছে

which is against the spirit.

এবং এতে সেটা এক্সিড করার সম্ভাবনা রয়েছে—এদিক দিয়েই আমার এই পয়েন্ট অব অর্ডার তুলেছি।

Mr. Speaker: I would draw the attention of Dr. Roy to one point. Will you kindly clarify the point raised by Shri Haripada Chatterjee? He mentioned certain Acts—West Bengal Sales Tax (Amendment) Bill, 1954; West Bengal Emergency Powers (Amendment) Bill, 1953; Molasses Control (Amendment) Bill, 1954, and Boat Registration Bill, 1953, which he said required the prior assent of the President. Will you kindly clarify why in the case of those Bills prior assent of the President was necessary?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, the question as to whether the previous sanction of the President is necessary has been raised by Shri Haripada Chatterjee. The West Bengal Act IV of 1954 required the

previous assent of the President because of section 25 in which we mentioned "any other goods on which taxation may be imposed which are in the list of Essential Goods Act of 1952". Therefore, on account of section 25, we had to take the assent of the President. Sir, under this section we are taxing Vanaspati which comes under 'essential goods' declared under the Essential Goods Act. Therefore, this required the previous sanction of the President.

Sir, my friends opposite have made great confusion. They thought that they had discovered something wonderful and which militated against our proposal. Sir, let us take section 286(3). It says very clearly "no law made by the Legislature of a State imposing or authorising the imposition of a tax on the sale or purchase of any goods . ..." etc. This Bill does not relate to sale or purchase of any goods. It is a Bill under item 52 of the State List, viz., taxes on entry of goods. There is no question of sale here, no question of purchase here taxes on the entry of goods into a local area for consumption, use or sale therein. You have to test, Sir, whether the Bill provides for taxation at the moment of entry of goods into a local area for consumption, use or sale therein. This particular entry has to be guided by section 304(*a*) and not section 304(*b*). Let me first of all dispose of the argument that there is a restriction of trade on which my friend Shri Subodh Banerjee has waxed eloquent Sir, this is no restriction of trade at all. It is true that there may be a little delay before the man pays the tax and takes the goods away Even in the Bill we have provided that he can make a forward payment in advance on the Bills of Lading and we shall let him go. Where is the restriction? He is not debarred from settling the goods. There is no restriction of trade at all All we are saying is that the whole thing is based on 304(*a*) which says this "impose on goods imported from other States" My friend has stated inter-State trade Of course if you take it from other States, it is bound to be coming from other State, but the word "inter-State trade" mean we not only tax goods coming in but also going out "Inter-State trade" means both ways Here it is only taxation on the importation of goods from other States The only consideration mentioned in 304(*a*) is that in imposing such taxes there shall not be any discrimination between goods imported and goods manufactured or produced in the State

[4-30- 4-40 p m]

Supposing I were putting a tax on entry of, let us say, matches or candlestick Then any goods coming to the same notified area, whether manufactured in Bengal or manufactured outside Bengal, must be subjected to the same tax. Oranges coming from Nagpur, oranges coming from Madras and oranges coming from Darjeeling, when they enter a particular notified area, have to pay the same tax You have to judge whether I make any discrimination between goods that are produced here and similar goods that are brought from outside—all of them entering the same port of entry

Sir, my friend Shri Subodh Banerjee says, supposing there is mango produced in Calcutta Sir, if mango produced in Calcutta comes through Sealdah or Howrah station or any other notified area, they will be taxed, but if mangoes are produced in the Howrah station or in the Sealdah station, I do not know what will happen That is a very ticklish point of law. The point is any goods whether manufactured in Bengal or imported from outside any goods whether grown in Bengal or brought from outside must be subjected to the same tax That is the only restriction which is put down in 304(*a*) As regards 304(*b*), it is absolutely out of count because there is the question of restriction of trade and commerce or intercourse Sir, supposing I say that the Madras handloom cloth will not be allowed to come to Calcutta because it is required in public interest—I want to develop

my handloom trade, therefore I won't allow any cloth to come from Madras, —then the previous sanction of the President has to be taken. That is what is implied in section (*b*). Section (*a*) only gives the power to tax goods that enter a particular notified area from whatever source it comes in a similar manner without making any discrimination from the one to the other. (*b*) is entirely a different proposition. As I said just now, matches or cigarettes are produced in Bengal and cigarettes or cigars are produced in Madras; supposing I wanted to have a bill to impose restriction—there is no question of taxation in (*b*), it is only a question of restriction—if in the public interest of Bengal I want to restrict the movement of trade or commerce regarding any particular goods coming into the State, I shall have to go to the President. The Essential Supplies Act also is devised on the same principle that if there are certain goods which are necessary for the life of the community, no restriction should be placed on their movement unless the previous sanction of the President is received. If you look at the Sales Tax Act of 1954 and the amending Bill of 1952, you will find that in the Sales Tax Act of 1954 it is mentioned at the top "Assent of the President was first published in the Calcutta Gazette" etc. etc. etc., because there is a certain commodity which is affected by the sales tax I repeat again my friends here have made a mistake, if I may say so without meaning any offence, of confusing the two issues First, it is not a sale or a purchase but it is a tax on the entry of goods, second, it is not affected by section 304(*b*) of the Constitution because there is no restriction of trade, commerce or intercourse. In the case of the other Act that you mentioned about molasses, we had to take the President's assent because we wanted compulsorily to require molasses produced by a West Bengal mill and that is a restriction of trade and therefore I had to take the permission of the President In this particular case we merely follow the language of the provisions of item 52 of State List, viz., taxes on the entry of goods not sale, not purchase, but entry of goods—into a local area for consumption, sale and use therein, and therefore, Sir, you have got to think whether there is any provision in this Bill which is against this particular item 52 or against 304(*a*) of the Constitution.

Sj. Ganesh Chosh: Mr Speaker, for your information may I .

The Honb'le Dr. Bidhan Chandra Roy: Then I will have to speak again

Sj. Ganesh Chosh: Of course, Dr Roy has said it is not a sales tax, but Sir, it says in clause 4 of the Bill "there shall be levied on the entry of any goods for consumption, use or sale in such local area, a tax"—sale is not excluded. So, Sir, if Dr Roy had been correct then all that portion of mangoes which are coming through Sealdah and Howrah may not be for sale would be absurd

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I will again refer to my friend who seems to be an expert on the Constitution. Read the language—"taxes on the entry of goods into a local area for consumption, use or sale therein". It is not on the sale that the tax is put. Supposing goods come into Calcutta neither for consumption nor for use nor for sale, but go out of Calcutta, then we do not tax, tea for instance. The tea that comes here and goes out into the port, we do not tax, but the tea thatcomes here and is blended for use in some manner or consumption in some manner, then it comes under item 52 I have to use that language in section 4 because it follows the Constitution.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Sir, as it is a question of great legal point I would request you to take the advice of the Advocate-General.

Mr. Speaker: I gave you an opportunity; it is not that every member will speak. It was very ably argued by Mr. Chatterjee and Mr. Banerjee. After Dr. Roy's reply how can you speak?

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Will you please hear me? It is a very important question of law which is involved and I would request you to take the advice of the Advocate-General before giving your ruling.

Mr. Speaker: This is certainly a very important point of order that has been raised and I had the pleasure of hearing very able arguments on both sides. The points raised by Shri Haripada Chatterjee boil down to two: first, it hits Article 19(1)(*g*) of the Constitution—Fundamental Rights; secondly, it hits Article 304(*b*), and as such requires the previous sanction of the President. Shri Subodh Banerjee urged three points. The first point is the same as Mr. Chatterjee's that it is an Act under Article 304(*b*), therefore, the President's prior permission is necessary. His second point is that it is a discriminatory legislation under Article 303(1); therefore, the State has no power to introduce such legislation. His third point is it is an Act under Item 52 of the Union List and as such legislation relating to inter-State trade. Therefore, the State Legislature is not competent to bring in this legislation.

[4-40—4-50 p.m.]

I have very carefully listened to the arguments of the Opposition members and of the Chief Minister on the point. On this question I have on previous occasions several times held that so far as the Chair is concerned, he has only to see whether *prima facie* the Bill is introducible. If there are controversial questions of law, such as affecting the fundamental rights, affecting the provisions of different legislative powers of the Union and the States and various other matters, that is a matter for the judiciary to consider and in our Constitution judiciary has been given the very widest power to set aside any law passed whether by the Lok Sabha or by any State Legislature. It is not the function of the Chair to decide such questions of legal interpretation if he is satisfied that *prima facie* Government has the power to introduce such a legislation. Now, I shall deal with the points raised one by one.

The Bill certainly falls within Item No. 52 of the State List. Whether that item contemplates local taxes such as octroi duty about which reference has been made by my friend Mr. Chatterjee when he quoted from the Taxation Enquiry Commission's Report, I may say that as a matter of fact the Taxation Enquiry Commission's Report has encouraged the State Legislatures and the Union to impose octroi duties in future for the benefit and development of the respective States, and I believe for that purpose in the Statement of Objects and Reasons of this Bill it is stated that this Bill has been brought to secure revenue for financing various development projects. I do think that this is in conformity with the recommendation of the Taxation Enquiry Commission. The Bill, therefore, clearly falls under Item No. 52 of the State List. It is a Bill to levy a tax on the entry of goods as stated in Item 52.

Now comes the question whether it is under Article 304(*a*) or 304(*b*). The language is quite clear. The Constitution has given the State Legislature power to restrict trade and commerce under Articles 304(*a*) and 304(*b*). It is contemplated clearly in unequivocal language in both sub-sections about two categories. Firstly, in (*a*) it is an imposition of tax on goods imported from other States, any tax to which similar goods manufactured or produced in that State are subject, so as not to discriminate between goods so imported and goods so manufactured or produced; secondly, in (*b*) it is

an imposition of such reasonable restrictions on the freedom of trade, etc. Therefore, as regards Mr. Chatterjee's point, it in no way affects the fundamental rights. I may refer him also to Fundamental Rights—Article 19(6). There clause (6) gives the Legislature power to restrict trade in the interests of the country and the States. Clause (6) of Article 19 states "Nothing in sub-clause (*g*) of the said clause shall affect the operation of any existing law in so far as it imposes, or prevents the State from making any law imposing, in the interests of the general public, reasonable restrictions on the exercise of the right conferred by the said sub-clause." I think Sj. Subodh Banerjee differs from Sj. Chatterjee's view in this matter. Therefore, as I was saying, the Constitution has given power to the State Legislature to pass laws imposing restrictions on trade. The question now boils down to this: whether—and this is the next point of Sj. Subodh Banerjee—this amounts to restrictions on trade. Now, on this point I must say that it it had been an Act under Article 304(*b*), certainly President's previous sanction would have been necessary. But if it is a legislation under Article 304(*a*), the Constitution does not impose that obligation on the Treasury Bench to get the prior sanction of the President. Therefore, the question now is with regard to the interpretation of the various provisions of the Bill. Supposing I concede the point of Mr. Subodh Banerjee that clause 6 or clause 12 of the Bill may be construed to impose certain restrictions, what does that matter? The Chair is not going to interpret the provisions of the Bill. As a matter of fact, when Mr. Chatterjee referred to different American cases, I may also point out to him that there is a Patna High Court case where it was held—it was Atmaram Case—that the imposition of tax is never a restriction on trade. Therefore, I may say that there are conflicting views. Even when the Courts held conflicting views as to whether imposition of tax is restriction on trade or not, it is not the function of the Chair to go into that question at all as to whether he should decide by giving a ruling on this point. He has referred to a Supreme Court case. I have thoroughly gone into that case. It is absolutely beside the point, because it is a case which decides that imposition of a licence fee is something different from imposition of tax, and licence fee under the circumstances in which this municipality at U. P. under the Municipal Act so levied may be construed as restriction on the movement of trade. That case does not apply to the point he has raised. So far as decision on this point is concerned, that case is not at all helpful.

It may be argued from one side that sections 6 and 12 seek to impose restriction on trade, but the other side may contend that the method of realisation of tax, the procedure of realisation of tax cannot be construed as imposition of restriction on trade. There are both sides of the picture. Here the Chair is not competent to go into this question. So that disposes of Mr. Subodh Banerjee's point. I have already pointed out that so far as discriminatory legislation is concerned, in this Bill I do not find any provision where discrimination has been made between one kind of goods and another, between Darjeeling orange, for instance, and Shillong orange or Nagpur orange. You may be right, but that is for the court to decide.

So far as inter-State trade is concerned I do not clearly agree with Sj. Subodh Banerjee. It is not a legislation to carry on inter-State trade at all. It is a legislation simply to levy a tax under Article 304(*a*) on entry of goods in certain notified areas.

The next point raised by Sj. Ganesh Ghosh is with regard to Article 263. I have just now seen the Essential Goods Act. Certain other Acts were referred to. I think the reason why in those cases President's consent was obtained is that those Acts applied to essential goods.

[4-50—5 p.m.]

If it had been a question of essential goods certainly not obtaining the prior sanction of the President would have been a very vital defect. So far as this Bill is concerned it is not intended to levy tax on any essential goods.

The last point is that even assuming everything argued by Opposition as correct, I would refer the honourable members to Article 255 of the Constitution which clearly lays down that no Act of Parliament or of the Legislature of a State specified in Part A or Part B of the First Schedule and no provision in any such Act shall be invalid by reason only that some recommendation or previous sanction required by this Constitution was not given, if assent to that Act was given subsequently. Supposing today after this Bill is passed Dr. Roy is advised to get the assent of the President and he gets it, why should I shut out this Legislature from considering this legislation? In that view of the matter I hold that the Bill should be proceeded with.

Sj. Ambica Chakrabarty:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমার একটা সহজ কথা আছে আপনার রুলিংয়ের উপরে। আমার বক্তব্য হচ্ছে, আপনি বলেছেন বিলটা 'আলট্রা ভাইরেস' হবে কি না হবে এবং তার লিগ্যাল ইন্টারপ্রিটেশন দেখা আপনার কর্তব্য নয়, এটা হাইকোর্টের লুক আউট। আমি মনে করি, এইভাবে আপনার কাছ থেকে যদি এইজাতীয় কথা আসে তাহ'লে এটায় শুধু আপনার মর্যাদা হানি হয় তা নয়, হাউসের সদস্যদের মর্যাদা হানি হয়। আপনি যদি মনে করেন এবং হাউসের সদস্যরা মনে করেন ভুল একটা বিল এসেছে তাহ'লে এ্যাডভোকেট-জেনারেলের তরফ থেকে গভর্নমেন্টের অভিমত নেওয়া উচিত। নতুবা লেজিসলেচারে এল, আলোচনা হ'ল, তার পর আলট্রা ভাইরেস হয়ে গেল এতে পাবলিক মানির অপচয় ছাড়া আর কোন কাজই হ'ল না। যে ল পাস করিয়ে নিয়ে এ্যাডমিনিস্ট্রেশনের সুবিধা করতে চান সেটা এমনভাবে পাস করিয়ে নেওয়া দরকার যাতে কোর্টের দায়িত্ব সহজ হয়, যাতে তাতে কোন জটিলতা না থাকে, নতুবা অযথা হাইকোর্টের সময় নষ্ট হবে। আমরা পাবলিকের প্রতিনিধি হিসাবে এসেছি, যাতে পাবলিক মানি বৃথা না নষ্ট হয়, কোর্টে যাতে জটিলতার সৃষ্টি না হয় সেটা দেখা কর্তব্য। আপনার কাছে যদি এরকম প্রটেকশন থাকত যে, এ্যাডভোকেট-জেনারেলের এ্যাডভাইস না নিয়ে এইভাবে আনতে পারবেন না, তাহ'লে সুবিধা হত। সেরকম বাধা না দিয়ে আপনি যদি দায়িত্ব এড়িয়ে গিয়ে বলেন, আমার লুক আউট নয়, এটা হাইকোর্টের লুক আউট, তাহ'লে সরকারকে প্রটেকশন দেওয়া হয়।

Mr. Speaker:

শ্রীযুত অম্বিকা চক্রবর্তী মহাশয় যে দীর্ঘ বক্তৃতা করলেন আমার রুলিংয়ের বিরুদ্ধে এবং আমার রুলিং সম্বন্ধে প্রশ্ন ক'রে সেটা করা অবৈধ করা উচিত হয় নি। দ্বিতীয় কথা, তিনি যে উদ্দেশ্যে বলেছেন সেই উদ্দেশ্যেই রুলিং দেওয়া হয়েছে। তিনি মর্যাদা সম্পর্কে যা বলেছেন, সে সম্বন্ধে তিনি জানিয়া রাখুন যে, কোর্ট-আদালত প্রভৃতি সকলের অপেক্ষা এই সভার মর্যাদা উচ্চে। আমার কর্তব্য আমি সর্বদা প্রতিপালন করব, কিন্তু একথার এই মানে নয় যে, কোন বিল উপস্থাপিত হ'লে আমি আগে থেকে বিচার ক'রে একটা নির্দেশ দিয়ে এই সভার সভ্যদের সে সম্বন্ধে আলোচনা করবার অধিকার থেকে বঞ্চিত করব। আমার রুলিংয়ের মৌলিক উদ্দেশ্য এই নয় যে, একটা আইন সম্পর্কে সুসম্পূর্ণ আলোচনা এবং বিশ্লেষণ করবার সুযোগ না দিয়ে একদম গোড়াতেই একটা টেকনিক্যাল পয়েন্ট দিয়ে তার উপর খড়্গাঘাত করা। তিনি বারবার বলেছেন--আমি এরকম করছি। তাঁকে অনুরোধ করব যে, তিনি যেন এটা মনে রাখেন যে, সমস্ত পার্লামেন্টের স্পীকার, চেয়ারম্যান প্রভৃতি সকলের পক্ষেই এটা প্রচলিত নীতি। তাঁরা যেটা বিশ্বাস করেন সভায় চলা প্রয়োজন, তার হস্তক্ষেপ করবেন না। সুতরাং আমি যদি এই নীতি ব'লে থাকি সেটা অসঙ্গত হয় নি। এইটাই চিরকালের প্রচলিত এবং প্রবর্তিত পার্লামেন্টারি নীতি, এ সম্বন্ধে তিনি যেন ভবিষ্যতে অবহিত হন।

The West Bengal Taxes of Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to move that the West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955, be taken into consideration.

Sir, my friends in the Legislature who opposed the introduction of the Bill naturally are afraid of this new approach for taxation. It is true that Bengal was the only State so far that has never imposed taxes on the entry of goods. You go to any other State you will find such a tax and not only that you will also find such a tax between one municipality and the other imposed on the entry of goods. It does not mean that the State does not also impose a sales tax on the goods that are sold for consumption in that area. If the same goods have been taxed at the entry my friends here would seem to be rather un-nerved. Bombay which has got almost the same trade facilities as Bengal has got realisation from sales tax nearly three times as much as we do and when I went to Bombay the other day I tried to find out what they do. They put taxes on the same commodity on different counts—one for entry and one for sale. I may tell my friends here that they have confused the two issues. Up till now all the Acts that come before the Legislature with regard to the taxing of goods have imposed tax on the sale of goods which means that we charge a certain sum—9 pies—on every rupee of the sale that is transacted. That scheme is not a new scheme. This is a scheme, as I said before, which has been brought under Entry 52 of the State List of the Seventh Schedule. The power, as I said before, has been accepted and used by other States, but has not been used by this State previously.

[5—5-10 p.m.]

Some of my friends were talking of the Taxation Enquiry Commission's Report with regard to this form of taxation. There is a recommendation that the tax on the entry of goods under item 52 should be as far as possible allotted to municipalities. We have neither allowed the municipalities to tax nor have we taxed ourselves on the goods at the point of entry. The reason why in Bengal we felt that the municipalities will not be able to collect tax at the entry of the goods into the municipal area has been that in Bengal entry into Calcutta, the main port, is either by boat or by railway train. If you look at the formation of the municipalities on the west side or on the northern side or on the southern side, there is no line of demarcation between one municipality and another. It is impossible for Bhadreswar Municipality to put an entry tax on goods entering the next municipality and so on. What may happen is that if a particular type of goods coming in, let us say, from Burdwan, were to pay entry fee to every municipality, by the time the goods come to Calcutta they will be loaded with such amount of tax that it will be impossible for anybody to buy the goods. On the other, hand, as has been mentioned in the Statement of Objects and Reasons we have to meet various expenditures in connection with the Second Five-Year Plan. Sir, I was trying to find out what West Bengal Government have been contributing to the municipalities within the last few years. In 1955-56 1 crore and 50 lakhs was paid by the West Bengal Government to the Calcutta Corporation and the other municipalities—Rs. 90 lakhs to the Calcutta Corporation and Rs. 60 lakhs to the other municipalities. Besides that nearly Rs. 10 lakhs was given as loan to the different municipalities. At the present moment West Bengal Government's loan to the municipalities which they have not paid yet is Rs. 1 crore and 68 lakhs. But that is not all. In the next Five-Year Plan we felt that the municipality should be helped to develop their areas considering the difficulty of their finances. We have, therefore, provided three crores of rupees in the next Five-Year Plan for the municipal roads in the different municipalities. We

have provided Rs. 4 crores and 25 lakhs for water-supply and drainage in the municipal areas. We have provided under the Head "National Water-Supply Scheme" in the urban areas Rs. 45 lakhs. We have provided for taking over from the Calcutta Corporation of the storm water channels in order to improve the physical condition of the town of Calcutta—Rs. 1 crore and 22 lakhs. We have got a scheme which is for the improvement of Calcutta although not for Calcutta Corporation only, namely of replacing some of slow moving vehicles in Calcutta by faster vehicles as far as is possible and we have provided Rs. 3 crores and 70 lakhs. We have provided for housing in the Municipal areas—Rs. 12 crores and 50 lakhs. We have provided also for reclamation of the northern and southern Salt Lake areas—Rs. 15 crores. We have provided for sewage gas production out of the affluent from the Calcutta Corporation sewers a sum of Rs. 2 crores. Sir, all these amount to much more than Rs. 40 crores that we will have to spend for the municipal areas in order that they might be able to develop under the new Five-Year Scheme.

The question has been raised as regards the tea trade. Sir, every year approximately 500 million pounds of tea are produced in North India and marketed in the following manner—direct transport to London 209 million pounds; shipment against private sales 11 million pounds, i.e., 220 million pounds. Local sale made in the tea garden itself is 30 million pounds and the remaining nearly 250 million pounds are either consumed here or sold or blended and then auctioned or blended in Calcutta. Ordinarily the biggest blenders are the Liptons and Toshs and the Brooke Bonds, etc. There are a few small Indian tea brokers also. They come to Calcutta by rail or by steamer or by air. I found one of the amendments wanted to remove the word "air". But they do come by air very often and they are stored in private godowns in Calcutta or tea sale warehouses in Kidderpore. We propose to levy one anna per pound on the tea that is sold in Bengal for consumption or is sold at the auction that is held often and then blended or not blended and sent out. The large volume of tea, therefore, which comes to Calcutta and goes out escapes taxation. There is no justification to levy a tax on these but we felt that we can levy a tax on this type of goods under entry 52. If we do so, we might be able to get a little over a crore of rupees from this tax. The tea that passes through Calcutta forms 40 per cent. of the total production of tea in the whole world.

[5-10—5-20 p.m.]

We are thinking of taxing 20 per cent of the total production and sale of tea. The incidence of the tax on 20 per cent. of the total sale of tea is not so great as to affect the price of tea elsewhere. But if by any chance the Calcutta dealer can pass the tax on to the dealer outside, I shall not be unhappy. There has been an argument that by this measure the Calcutta tea auction sales might come down. But according to the present arrangement, the Union Government controls the quantity which can be sent directly to the London auction and, therefore, unless there is something very unusual happening we will continue this particular form of taxation.

The trade in fresh fruit is a different one. As you all know it is a seasonal trade. Mangoes and oranges come into the city in different times of the year and are sold largely by people who disappear as soon as the season is over. My Sales Tax organization fails to tax these men who come seasonally to sell their goods and go away. There are few established businessmen who deal in many kinds of fresh fruits and they have come and complained to us that they are finding difficulty, they are being discriminated against because they have to pay taxes, whereas these seasonal traders come and disappear, they evade the sales tax completely. This has not merely resulted in loss of income but has also affected the permanent establishments. What we have put down in the schedule, I may mention

to the House, has been the result of discussion with prominent and permanent fruit dealers in Calcutta. They are very anxious that some measure will be taken by which these temporary men are made to pay also a certain taxation which they have to pay. The question naturally will arise whether for the sale of the same goods for which we have got a provision in the Sales Tax Act, whether that should continue. I can assure the House that we shall watch very carefully and if as a result of taxation on the entry of goods we find that our realization is almost as good as, if not better than, the present system of imposing sales tax at the time of sale of these goods, we shall certainly consider the whole position.

One difficulty with regard to fruits has been—with regard to tea the difficulty is not there because it is intact—regarding the standard according to which we will levy the tax. As you know sales tax is based upon a particular proportion of every rupee that is realised in the sale, 9 pies to the rupee. If it were possible to have the same procedure, the matter would have been solved. You will recall that we are now dealing with perishable goods, of a type of goods which varies in price not merely from day to day but even from morning to evening. Therefore, putting a tax on the basis of price is not very satisfactory We had in our original Bill thought of taxing by a box or basket. It was pointed out to us by the fruit dealer that baskets vary in their contents. Some baskets carry 300 oranges, other baskets carry only 60 oranges, both paying the same rate, which is very wrong. Therefore, they suggested and we have accepted the principle of levying a tax on the basis of the weight If it is so made and as far as I could gather from my talks with the fruit dealers myself they seem satisfied with this arrangement—no extraordinary delay will take place and they will be able to satisfy Government of their intentions not to evade tax and also to take the fruits in time so that they might not perish. With regard to tea packages no such elaborate arrangement need be made because they come here and they remain stored in godown. In the case of fruit there was a great deal of difficulty because we knew that if the fruits are kept waiting for taxation then there will be a great deal of loss—there may be—due to the fruit getting bad. Therefore, you will find that in definition of the word "dealer", particularly the amendment given by Shri Gopika Bilas Sen Gupta, we have made it clear that it is possible for a dealer even before the fruit arrives at the notified area to pay the tax and release the goods immediately so as to avoid delay

With these words I move that the Bill be taken into consideration

[**Mr. Speaker:** *There are 18 circulation motions. I may take them all as moved?*]

Sj. Ganesh Ghosh: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st December, 1955.

Dr. Krishna Chandra Satpathi: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th December, 1955.

Dr. Narayan Chandra Ray: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th December, 1955.

Sj. Bankim Mukherji: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 2nd December, 1955.

Sj. Jyotish Joardar: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th November, 1955.

Sj. Biren Banerjee: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 7th November, 1955.

Sj. Jyoti Basu: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st October, 1955.

Dr. Ranendra Nath Sen: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th October, 1955.

Dr. Kanailal Bhattacharya: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th October, 1955.

Sj. Tarapada Dey: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 7th October, 1955.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th September, 1955

Sj. Madan Mohon Khan: Sir, I beg to move that that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th September, 1955

Sj. Haripada Chatterjee: I will oppose the consideration motion.

Mr. Speaker: The consideration motion is before the House and you may speak on it

[5-20—5-30 p.m.]

Dr. Ranendra Nath Sen:

মিঃ স্পীকার, স্যার, এই বিলের বিরোধিতা করতে ব্রীফ হওয়া যাবে না, স্যার অনেক কথা আছে। এই বিলের প্রতি সমগ্র দেশের দৃষ্টি পড়ে আছে। তার কারণ, আমাদের দেশে এতকাল যে জনসাধারণ অত্যন্ত করভারগ্রস্ত হয়ে পড়ে রয়েছে এই বিলে তাদের উপর আর একটা কর চাপাবার ব্যবস্থা হচ্ছে। এবং এই বিলের আরো বিশেষ ক'রে বিরোধীতা করি এই হেতু যে, এই বিলে দেশের ডেভ্‌লপ্‌মেন্টের নাম ক'রে, দেশের উন্নয়নের নাম ক'রে, পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার নাম ক'রে, বিভিন্ন প্ল্যান ও প্রজেক্টের নাম ক'রে খুব বেশী ট্যাক্সেশন বসান হচ্ছে। এই বিলে উন্নয়নের মারফৎ বিধানসভা এবং কংগ্রেস সরকারের মুখোস খুলে গিয়েছে। ডাঃ বিধানচন্দ্র রায় কয়েকদিন আগে বলেছিলেন এবং অনেক জোরের সঙ্গে ঘোষণা করেছিলেন, পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার জন্য যারা নূতন নূতন ট্যাক্স বসাতে চায়, তাদের প্রসঙ্গে বলেছেন পশ্চিম বাংলায় আমি আর নূতন ট্যাক্স বসাতে চাই না এবং বসাব না। একথা তিনি জোরের সঙ্গে বলেছেন। এবং দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার টেন্টেটিভ ফ্রেম ওয়ার্ক—যা আমাদের কাছে এসেছে—তার বিরোধীতা করবার জন্য তিনি সমগ্র পশ্চিম বাংলাকে তাঁর পিছনে জমায়েত করবার জন্য চেষ্টা করেছেন। এবং তিনি অর্থনীতিবিদ এনেছিলেন এবং সমস্ত খবরের কাগজকে জমায়েত করবার চেষ্টা করেছেন। একটা সাধু উদ্দেশ্য তিনি ঘোষণা করেছিলেন—পশ্চিম বাংলায় কেন সমগ্র ভারতবর্ষে আর নূতন ট্যাক্সেশনের ক্ষেত্র নাই। নূতনভাবে একটা ডেভ্‌লপ্‌মেন্ট প্ল্যান আমি সমগ্র দেশের সামনে উপস্থাপিত করব। খুব ভাল কথা বলেছেন, বড় কথা বলেছেন। তিনি এই বৎসরেরই ২০শে জুলাই তারিখে সাংবাদিক সম্মেলনে সে কথা বলেছেন।

তাঁরা যে ড্রাফট প্ল্যান, দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা করেছেন, তারা যে ফ্রেম সাজেস্ট করেছেন, সেখানে তাঁর বক্তব্য হচ্ছে—

> "We should increase our taxation receipts. This means that we have got to tax essential goods."

তারপর সেই সঙ্গে সঙ্গে তিনি বলেছেন—

> "*Thus if we control consumption in order to increase capacity, it seems to me, as I have said before, that this would be to put the cart before the horse.*"

আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই তাঁর কাছে, এই যে ট্যাক্সেশন, যেটা তিনি বসাতে যাচ্ছেন, তাতে কনসামশন কারটেল হবে, কমবে না বাড়বে। তিনি একটি মহান নীতি ঘোষণা করেছেন—ডাঃ বি, সি, রায়- যে এইটি ডেভ্‌লপ্‌মেন্ট প্ল্যানের নীতি হওয়া উচিত। তাঁর কথাতেই বলি—

> "The objective of social planning can only be one—the common promotion of human growth".

তিনি তাঁর প্ল্যানের নীতি সম্বন্ধে বলেছেন, হিউম্যান গ্রোথ, ডেভ্‌লপ্‌মেন্ট প্ল্যান, এইরকম খুব বড় বড় কথা বলেছেন। কিন্তু নূতন ট্যাক্সেশন দেশের ঘাড়ের উপর বসিয়ে তিনি ডেভ্‌লপ্‌মেন্ট প্ল্যান করতে চাচ্ছেন, যে কথা তিনি ২০শে জুলাই—তার আগে এবং পরে—নিজেই বিরোধিতা করেছেন। ছোট পুস্তিকা বিতরিত হয়েছে পশ্চিমবঙ্গ সরকার থেকে। সেই পুস্তিকার গোটাকতক কথা লিখেছেন। তাতে লেখা আছে—

> "The level of our standard of living is very low The margin of saving left after meeting the essential requirements is very narrow "

তারপর বলেছেন -

> "Is there any room for increased taxation so far as the State subjects are concerned? It is impossible to increase sources of taxation."

নূতন ক'রে ট্যাক্সেশন করবার আর কোন সোর্স বাড়াবার উপায় নেই।

> "Much less to attempt taxing essential supplies like food-products."

এই কথা তিনি ঘোষণা করেছেন। যখন এইসব বড় বড় কথা ঘোষণা করছেন তখন এই বিধান-সরকার ও ডাক্তার রায় এই আইন রচনা করছেন এবং নূতন যে

Finance Sales Tax Amendment Bill

রচনা করছেন। এই যে নীতি তিনি একদিকে ঘোষণা করছেন এবং কাজ অন্যরকম করছেন। তাই আজ অত্যন্ত জোরের সঙ্গে এই কথা বলতে চাই, যেহেতু ডেভ্‌লপ্‌মেন্ট প্ল্যান করা হচ্ছে, এই ডেভ্‌লপ্‌মেন্টে কিছু টাকা আসবে এই বিলের মারফৎ, সেইজন্য এতদিন পর্যন্ত ডাঃ রায়ের গভর্নমেন্ট যে কথা বলে এসেছেন ট্যাক্সেশন সম্পর্কে, এটা সম্পূর্ণ ভুয়ো কথা। তিনি ট্যাক্সেশনকে আক্রমণ ক'রে বলেছিলেন যে, আর ট্যাক্সেশন বাড়াতে পারা যায় না। এই যে ঘোষণা তার পিছনে তিনি আসলে একটা প্রতিক্রিয়াশীল নীতি ও পদ্ধতি গ্রহণ করতে যাচ্ছেন। এই কথাটা তিনি চেপে রেখেছিলেন এই পশ্চিমবঙ্গের জনসাধারণকে তাঁর পিছনে টানবার জন্য। পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা, টেন্টেটিভ ফ্রেম ওয়ার্ক আলোচনা করতে এখানে বলেছিলাম যে, সুযোগমত, সুবিধামত এ্যাসেম্বলীতে আলোচনা করা হোক। কিন্তু তিনি তা অস্বীকার করেন। তিনি হিসাব দেন এত টাকা, কোটি কোটি টাকা আমরা এই মিউনিসিপ্যালিটি হেন তেনতে খরচ করছি, তখন কেন এটা আমাদের আলোচনা করার অধিকার থাকবে না! এটা বহুভাবে তিনি এ্যাসেম্বলীতে অস্বীকার করেছেন এই দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা আলোচনা করতে। অথচ সেদিনও যখন বেকার সমস্যা সমাধানের যে আলোচনা হয়েছিল তখন তিনি এইসমস্ত বড় বড় নীতি আলোচনা করেছিলেন। আজ তিনি নিজে ঘোষণা করছেন, কিন্তু আসলে পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা কেন্দ্রে যা হয়েছে তার মধ্যে ভাল যেটুকু আছে তার তিনি বিরোধীতা করছেন। ভারী-শিল্প গঠন করা হোক, সেটা রাষ্ট্রায়ত্ব করা হোক, তার বিরোধীতা তিনি করছেন। আসলে এই প্রতিক্রিয়াশীল মনোভাব নিয়ে, পশ্চিমবঙ্গের জনসাধারণ, প্রেস কনফারেন্স ডেকে খবরের কাগজ এবং অর্থনীতিবিদদের তিনি তাঁর প্ল্যানের পিছনে নিয়ে আসতে চেষ্টা করেছেন। আজও বলেছেন এবং পরেও বলেছেন যে, ভারী-শিল্প, মূল-শিল্প করা যাবে না এবং রাষ্ট্রায়ত্ব করার দরকার নেই।

পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় যা কিছু ভাল আছে তিনি তার বিরোধীতা করছেন এবং যে কথা ব'লে দেশের লোককে তাঁর পিছনে জমায়েত করবার চেষ্টা করেছেন যে, আর নূতন ট্যাক্সেশন করার ক্ষেত্র নেই, কিন্তু সংগে সংগে তিনি আবার নূতন ট্যাক্সেশন করবার জন্য এইরকম একটা বিল করছেন। আমার মনে পড়ে গেল দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় যেসব ভাল জিনিষ আছে তার বিরোধীতা করবার জন্য আমাদের দেশে যেসব প্রতিক্রিয়াশীল ব্যক্তি জমায়েত হয়েছে তার মধ্যে ডাক্তার রায় একজন, এইরকম একটা সুগারকোটেড বিল এনে দেখিয়ে দিয়েছেন। কারা এখানে জমায়েত হয়েছিল? জমায়েত হয়েছিল

F.I.C.C.I, Federation of Indian Chamber of Commerce and Industries

এবং বৃটিশ ক্যাপিটাল, মূলধন এবং তাদের যেসমস্ত অর্থনীতিবিদ আছে—অক্সফোর্ডের টি, বারো। তারা আজকে সম্পূর্ণভাবে বিরোধীতা করছে। ডাক্তার রায়ের বন্ধু হিসাবে দেশী ও বিদেশী বড় বড় পুঁজিপতিরা উপস্থিত হয়েছিল। এই যে ছদ্ম আবরণটা আজকে পরিষ্কার হয়ে যাচ্ছে! অবশ্য আমরা বলবো দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার মধ্যে যেখানে ডেভ্‌লপ্‌মেন্ট প্ল্যান ফ্রেমের নামে রিসোর্সেস বাড়ানর জন্য ট্যাক্সেশনের প্রস্তাব আছে আমরা তার বিরোধী এবং সেখানে বড় বড় কথা বলা হয়েছে—আনএমপ্লয়মেন্ট দূর করা, বেকারত্ব দূর করা—সেটা আমরা মনে করি ঠিক নয়। সেটা হতে পারে না। সেটা একটা স্তোকবাক্য। সে কথায় ডাক্তার রায় কিছু বলেন নি, সেদিক দিয়ে তিনি আক্রমণ করেন নি। তিনি আক্রমণ করেছেন, যাতে দেশের উন্নতি হতে পারে ভারী-শিল্পের মারফৎ, যার জন্য আমরা বৃটিশ সাম্রাজ্যবাদীর মুখাপেক্ষী হয়ে রয়েছি। তাদের হাত থেকে মুক্ত হতে পারি না, সেই ভারী শিল্পের তিনি বিরোধীতা করলেন, এই যে নূতন ট্যাক্সেশনের প্রস্তাব এটার বিরোধিতা করলেন না যেটা তিনি ড্রাফ্‌ট প্ল্যানের বেলায় করেছিলেন। এইরকম দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার মধ্যে যে আমলাতান্ত্রিক পরিকল্পনা আছে তার তিনি বিরোধীতা করলেন না। তিনি বিরোধীতা করলেন যা দু'-একটি ভাল ছিল তার। পূর্বেও তিনি নীতির কথা বলেছেন এবং সেদিনও বলেছেন যে দেশের সাংবাদিক সম্মেলনে পরিষ্কার ক'রে বলেছেন ২০শে জুলাই—এই বেকার সমস্যা সমাধান করতে হবে। এখানে ভারী-শিল্প, মূল-শিল্প কিছু হবে না। তার জন্য বৃটিশ সাম্রাজ্যবাদীদের মুখাপেক্ষী হয়ে থাকতে হবে, তাদের উপর নির্ভরশীল হয়ে থাকতে হবে, এতে কি ক'রে বেকার সমস্যার সমাধান হবে? উনি যে মহান তথ্য দিয়েছেন যে কতকগুলি ডেয়ারী ফার্মিং করবেন, কতকগুলি সিল্ক ইন্ডাস্ট্রি করবেন। এইভাবে তিনি যদি বেকার সমস্যার সমাধান করতে চান, তাহ'লে দেশের লোক মুখ্যমন্ত্রীর বিদ্যাবুদ্ধির সম্বন্ধে আর বেশীদিন বিশ্বাস রাখতে পারবে না। কিছু ডেয়ারী ফার্মিং, পোল্ট্রি ও কিছু সিল্ক ইন্ডাস্ট্রি ক'রে দেশের সমস্যা সমাধান করবেন, তা হয় না। এবং তিনি বলেছেন, কিছু কিছু কো-অপারেটিভের কথা। নানারকম শিল্পবাণিজ্যের কথা, যা তিনি বারবার দেশের সামনে বলেছেন, তাতে শিল্প স্বাবলম্বী হবে কি না, সেগুলি রাষ্ট্রায়ত্ব হবে কি না—এ বিষয় তিনি চুপ এবং দেশবাসীকে জমায়েত করছেন অসত্যের ভিতর দিয়ে এবং অসত্য ভাষণের ভিতর দিয়ে। প্রতিক্রিয়াশীল নীতি তিনি এইভাবে চালাতে চাচ্ছেন।

[At this stage the blue light was lit.]

Mr. Speaker:

আপনি আর কতক্ষণ বলবেন?

Dr. Ranendra Nath Sen:

আমাকে আর একটু সময় দিতে হবে। এত বড় একটা বিল আনা হচ্ছে, নূতন ট্যাক্সেশন করা হবে। এই সম্পর্কে আমরা একটু স্পষ্ট ক'রে বলতে চাই। আমরাও দেশের শিল্পের উন্নতি চাই, আমরা চাই মূল-শিল্পগুলি রাষ্ট্রায়ত্ব হোক। আমরা দেশে সোশিয়ালিজম চাই, যাতে দেশের উন্নতি হতে পারে। আমরা মনে করি যে, বৃটিশ পুঁজি যা রয়েছে সেটা বাজেয়াপ্ত হোক—আমাদের দেশে যেসমস্ত সামন্ততান্ত্রিক ব্যবস্থা আছে তার অবসান হোক। এই তিনটি জিনিষের দ্বারা দেশের উন্নতি হতে পারে, ডেভ্‌লপ্‌মেন্ট প্ল্যান হতে পারে এবং তার জন্য বড় বড় ট্যাক্সেশনের প্রয়োজন হয় না।

[5-30—5-40 p.m.]

ডাঃ রায় প্রায়ই বলেন তলার থেকে গড়ে তুলতে হবে। ভিলেজ রিকনস্ট্রাকশন করতে হবে। কিন্তু তিনি কৃষকদের জমি দিয়ে তা করতে রাজী নন। তিনি নানা করভার চাপিয়ে দিয়ে এ্যাগ্রেরিয়ান রিকনস্ট্রাক্শন করতে চান। বর্তমানে খবরের কাগজগুলি কি লিখছে? সব কাগজেই লিখছে যে, এই বিল অত্যন্ত অপ্রেসিভ বিল। পড়ে দেখুন "হিন্দুস্থান স্ট্যান্ডার্ড"—তাঁরাও এটাকে অপ্রেসিভ বিল বলেছেন। আমরা বাংলাদেশে সাধারণত ফল খাই না—ফল পাই না। সমগ্র ভারতবর্ষে যা কনসামশন হয় তার মাত্র শতকরা ১·৩ ভাগ ফলের জন্য খরচ করা হয়। আর সমগ্র ভারতবর্ষ মিলিয়ে বাংলাদেশে তার চেয়েও কম। বাঙ্গালী যা ফল খেতে পায় তার উপর এই বিলের দ্বারা কুঠারাঘাত করা হচ্ছে। গরীবের সর্বনাশ করা হচ্ছে—ডাঃ রায়কে স্পষ্টভাবে একথা জানিয়ে দিতে চাই। কুল, লেবু কবে ফলের পর্যায়ে এলো? গভর্নমেন্ট রেলওয়ে আইন অনুসারেও লেবু হ'ল ভেজিটেবল। কিন্তু ডাঃ বি, সি, রায়ের দৌলতে সেটা আর ভেজিটেবল রইল না। তিনি পেস্তা, বাদাম ইত্যাদির উপর করবেন না, কিন্তু কুলের উপর করবেন। বড় বড় হোলসেলার, পুঁজিপতি এ'রাই হলেন ডাঃ রায়ের বন্ধু—চিরকাল এ'দের প্রতি তাঁর দুর্বলতা আছে—তিনি তাঁদের পরামর্শ মতো চলেন। ছোট ব্যবসাদারদের এর দ্বারা—এই কামরাস আইনের দ্বারা—কি অসুবিধা হবে এবং এতে ফলের দাম বাড়বে কি না তা তিনি দেখেন না। চা ছাড়া গরীবের আর কি পানীয় আছে? তিনটা ট্যাক্স আমি ইতিমধ্যেই দিচ্ছি। সেন্ট্রাল এক্সসাইজ, আবার সেলস ট্যাক্স ইত্যাদি—ট্যাক্সেশনের মনুমেন্ট হচ্ছে। ট্যাক্সেশনের এই মনুমেন্ট আমাদের দেশের জনসাধারণকে বেশী মারছে। যদি ওয়েষ্ট বেঙ্গল ট্যাক্স স্ট্রাকচার দেখেন তাহ'লে দেখতে পাবেন ১৯৪৮-৪৯ সালে মাথাপিছু ৮·২ টাকা, ১৯৫৫-৫৬ সালে সেটা এসে দাঁড়িয়েছে ৯·৪১তে অর্থাৎ ৭ বৎসরের মধ্যে ১৪·৬ শতকরা বেড়ে গিয়েছে। সেন্ট্রাল ট্যাক্স ১৯৪৮-৪৯ সালে হ'ল ১৭·১ মাথাপিছু, পশ্চিম বাংলায় ১৯৫৫-৫৬ সালে ২০·৪৬, শতকরা ১৯·৩ বেড়েছে।

Central Statistics Organisation, Government of India,

তাদের ১৯৪৮-৪৯ সালের হিসাবে বলেছেন যে, জাতীয় ইনকাম বেড়েছে ৮·১ পারসেন্ট এবং ট্যাক্স বেড়েছে ১৯ ৩। আজও সেই তারতম্য রয়ে গিয়েছে।

Mr. Speaker:

আপনার বক্তৃতা একটু ছোট করবেন।

Sj. Biren Banerjee:

ডাঃ রণেন সেনের যদি সময় বেশী লাগে তাহ'লে আমরা আমাদের স্পীকারের লিস্ট কাট ডাউন করব।

Mr. Speaker:

আপনারা তা করেন না।

Dr. Ranendra Nath Sen:

ট্যাক্স কি ক'রে বেড়ে যাচ্ছে সেটাই দেখাচ্ছি। আমি তো রেলেভ্যান্ট কথাই বলছি। ওয়েষ্ট বেঙ্গল সম্পর্কে ছোট ক'রে দুই-একটা কথা বলছি। দেখুন কি অবস্থা হয়েছে। ১৯৪৮-৪৯ সালে টোটাল ট্যাক্স রেভেনিউ হয়েছে ২৫ কোটি ৬০ লক্ষ ৩৪ হাজার টাকা। ট্যাক্সেবল রেভেনিউ ৬ কোটি ২১ লক্ষ ৮৭ হাজার টাকা। সেন্ট্রাল ট্যাক্স ৩৩ কোটি ৮০ লক্ষ ৫৭ হাজার টাকা। এবং টোটাল ইনকাম ট্যাক্স ১১ কোটি ৯৫ লক্ষ ৩৪ হাজার টাকা। ট্যাক্সের বোঝাটা আমি দেখাচ্ছি। এর উপরও নতুন ট্যাক্স হচ্ছে। বলা হয়—ডাঃ রায় বলেন—বারে বারে বলেন, ডেভ্লপ্মেন্ট করবেন—দেশ উন্নত হবে। কিন্তু তার হিসাব দেখুন। ১৯৪৮-৪৯ সালে পশ্চিম বাংলায় ডেভ্লপ্মেন্টের জন্য মাথাপিছু খরচ হয় ৫৲ টাকা। আর মাথাপিছু ট্যাক্স ১৭·১ টাকা। ১৯৫৩-৫৪ সালে—৫ বৎসরে ডেভ্লপ্মেন্ট এক্সপেন্ডিচারে খরচ হ'ল মাথাপিছু ৮·৫, ট্যাক্স হ'ল ১৯৲ টাকা অর্থাৎ ট্যাক্স চলতে থাকে মোটরগাড়ী চেপে আর ডেভ্লপ্মেন্টের

খরচ চলে গরুর গাড়ী চেপে। পশ্চিম বাংলায় এই ব্যবধান রয়েছে এই সরকারের—ডাঃ রায়ের নেতৃত্বে।

(A voice from the treasury Bench: বেশ, বেশ!)

হ্যাঁ, বেশ মনে ক'রেই তো আপনারা ক'রে যাচ্ছেন। কিন্তু আপনারা ছাড়া আর কেউ বলবে না বেশ। আপনাদের বন্ধু পুঁজিপতির দল ছাড়া আর কেউ বেশ বলবে না। মধ্যবিত্ত কৃষক—যারা ভোট দিয়েছে—তারা কেউ বলবে না; সুতরাং আপনাদের বলব আপনারা সোশিয়ালিস্টিক প্যাটার্ন অব সোসাইটির কথা বলবেন না—এমন মিথ্যা ও ধাপ্পার কথা বলবেন না। এমন কথা বলতে লজ্জা হ'ল না? প্রায় বলা হয়ে থাকে টাকার অভাব। "টাকা কোথা পাব" এই বুলি আমরা শুনে থাকি। তাই আপনারা পথ ধরেছেন, লাগে টাকা দেবে গৌরী সেন। এই বৎসর ৭৪ লক্ষ টাকা জমিদারদের খেসারত বাবত দিয়েছেন—বিনা ক্ষতিপূরণে আপনারা নিতে পারলেন না। জমিদারদের বলুন না কেন, এই টাকাটা আমাদের ঋণ হিসাবে দাও। দেশের উন্নতির জন্য টাকা নেবেন, সে টাকা ত মারা যাবে না। কিন্তু সে টাকা নেওয়ার সাহস আপনাদের নাই। সমস্ত মিউনিসিপ্যালিটিগুলি স্টেটের পয়সায় চালাচ্ছেন। তাতে দেশের কি উপকার হচ্ছে? এই বাংলাদেশেই ব্রিটিশ পুঁজিপতিরা এত টাকা লাভ করছে। ব্রিটিশ পুঁজিপতিদের লাভের টাকা বাজেয়াপ্ত করার মত ক্ষমতা ও সাহস আপনাদের নাই। শেয়ার ডিভিডেন্ট ও অন্যান্য রেমিট্যান্সে যে টাকা দেশ থেকে বেরিয়ে যাচ্ছে তা আপনারা কেন নিচ্ছেন না? প্রফিটের একটা সিলিং বেঁধে দিচ্ছেন না কেন? কেন ম্যানেজিং এজেন্সীর কমিশন দেওয়া হবে? এসব কন্ট্রোল করার মত ক্ষমতা কেন্দ্রীয় সরকার ও প্রাদেশিক সরকারের আছে। যদি দেশবাসীর প্রতি দরদ থাকে, ভালবাসা থাকে—যদি ভোটের জোরে না এসে থাকেন—তাহ'লে আপনি তো ৩রা সেপ্টেম্বর দিল্লী যাচ্ছেন—সেখানে গিয়ে বলুন এটা আমাদের এ্যাসেম্বলীর দাবী, কেন্দ্রীয় সরকারের এটা করতে হবে। কিন্তু আপনাদের সে সাহসও নাই, সেই প্রবৃত্তিও নাই। আপনারা করবেন কি?—আপনারা করবেন সেলস ট্যাক্স, সিকিউরিটি এ্যাক্ট। পুলিশের মারফতে বাংলাদেশে রাজত্ব চালাবেন। আমরা এর বিরোধীতা করছি এবং বলছি জনসাধারণের করভার বাড়াবার অধিকার আপনাদের নাই। কর নিচ্ছেন, কিন্তু ডেভেলপমেন্টের জন্য খরচ করেন না।

[At this stage the House was adjourned till 6 p.m.]

[*After adjournment.*]

[6—6-10 p.m.]

Sj. Bankim Mukherji: Sir, I draw your attention to the Programme of Business that has been circulated today. In this I find that on Friday, the 2nd September, all the items written down are of official nature. It means that again we are going to be deprived of a non-official day.

Mr. Speaker: As there is some official business you may take some time this Friday and the whole Friday next week.

Sj. Bankim Mukherji: That is our prerogative to have Fridays for non-official business but it seems that Government out of kindness of their heart are allotting half a day this Friday and half a day the next Friday.

Mr. Speaker: There is not much non-official business.

Sj. Bankim Mukherji: We want all the non-official resolutions tabled to be discussed and disposed of in this session. So far as we are concerned we cannot agree in any way that any of the non-official days be encroached upon. This has become a practice for such a long time—this utilisation by Government of the non-official days. On the very first day I raised this question. First of all we want that on Friday we shall discuss non-official business and then we may take up official business.

Mr. Speaker: I shall consider that.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Mr. Speaker, Sir, we oppose this Bill not only because it seeks to impose taxes—new taxes—on fruits and tea, but apart from that it has various other far-reaching effects. Sir, we cannot follow why Dr. Roy has of all other things laid his hand on fruits first. Sir, the fruits in our country have become very costly now-a-days. An average man has not the means to use fruits daily though it is immensely necessary for proper nutrition. As we know, Sir, the fruits are used mostly for the purposes of worship and *seba* of deities and for patients and invalids. Now, Sir, if further taxation is levied on fruits it will hardly be feasible for any common man to purchase and use them. Sir, you know we people in Bengal are very fond of mangoes and this fruit we generally use. Now, Sir, it is aready very dear—they are sold 3 or 4 per rupee—and if this tax is levied possibly we will have to purchase 1 or 2 fruits per rupee and that will be very hard on the people of West Bengal. Sir, Dr. Roy has told us that this is a new approach for taxation and it is with a view to finance development plans that this large volume of fresh fruits have been brought under taxation measure. Sir, Bengal will spend over Rs 400 crores for the next Five-Year Plan. We see Dr. Roy has exhausted all other sources of taxation, otherwise a brilliant man like him would not have fallen on fruits for taxation. He has said that by taxing fruits and tea, he would be able to recover about Rs. 2 crores a year Does he propose to extend this process of taxation to all other essential commodities which will seek entry in certain territories of West Bengal so as to cover all the expenses that he has to incur for the next Five-Year Plan? If that is so, Sir, then one by one he will include rice, *dal*, fish, vegetable and there will not be an end of taxation on our everyday goods. If that is so, Sir, a very dangerous precedent will be created and we should take care to nip this Bill in its bud. Sir, about tea, in Bengal so far as I know the people complete their tiffin both in the morning and in the evening with simple tea. Even they do not get biscuits for they cannot afford to provide for that As soon as you impose tax on tea you will find that immediately the price will go up. Even in the restaurant of this House we have to pay 3 annas per cup of tea and that is not even a full cup, and the tea is not good.

[6-10—6-20 p.m.]

Immediately this Bill is passed you will find the price mounting up to four annas a cup and we will have to pay it. We want an assurance from Dr. Roy that the price of a cup of tea at least in the Assembly House will not be increased as a result of this new taxation.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: We will give you a subsidy for the Assembly House

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: A point was raised about discrimination over this taxation. I admit that we could not follow the explanation that was given by Dr. Roy. Discrimination lies in the fact that in parts of Bengal, such as in the districts of 24-Parganas and Howrah, mangoes grow and there cannot be any denial about it; if mangoes produced in these two districts come into Calcutta, I do not think that Government will be able to levy tax on the entry of these goods into Calcutta because they are included within the area mentioned in this Bill. If you cannot tax mangoes coming from these two districts, it would be clearly an act of discrimination, a clear defiance of the Constitution if you tax a similar commodity seeking entry into these places. However, let that matter be left to the Court, as suggested by you, but what we are concerned with is that there should not be any further taxation either on the fruits or on the tea as it would tell heavily on the people of West Bengal. When we see the measures

that have been set down to enforce the provisions of this Bill, we cannot but call them barbarous measures. No one can trade freely in the circumstances indicated in this Bill. There are penalties—fines and even imprisonments. Why? Are they thieves? And, Sir, who will send them to jail? Certain prescribed authority. And who is this prescribed authority? Not known. And an appeal will not lie to any tribunal or to any court of law but to an officer appointed by the Government of West Bengal. It will stop the entire trade. In my view, it has been brought only in the interest of certain big merchants, because it will eliminate all the small dealers. My reasons are that under this Bill a small dealer in fruits will not be able to keep an elaborate office for maintaining accounts, for preparing bills and for answering requisitions from the Government as and when required. It will be impossible to trade in fresh fruits which are admittedly perishable and by the time the Government officials will be satisfied about them, the fruits will perish. Sir, it will be an engine of oppression on the poor dealers and I can dare say that whatever fruit business will remain in the State will be taken over by the big capitalists who trade in fruits on big scales. All the small fruit traders will die out and will be completely eliminated. That will create further unemployment in this country. If instead of putting such rigid rules on fruit dealers had Dr. Roy decided to make certain rules imposing penalties —fines and imprisonment—on his corrupt officers, on his inefficient officers, the result would have been quite different. He could have realised much more taxes if his machinery had worked properly. He will not look to that. He says that when he went to Bombay he found that in this way by taxing a particular commodity on different items, they get more taxes than we do. But that is not true. They realise all the taxes that are leviable on a particular commodity under a particular Act. But here what do we find? Taxes are evaded through sheer negligence, inefficiency and corruption of his officers. He has not the heart nor the courage to come forward and prescribe certain rules whereby these officers could be penalised. He is, instead, leaving them where they are, and is putting further pressure, further oppression on the poor traders and practically by this Bill he would be eliminating them from the State of West Bengal.

It has been admitted by Dr. Roy that the income from this tax should be the property of the Corporation and the Municipalities, and that has been the recommendation of the Taxation Enquiry Commission. But while depriving the Corporation and the Municipalities of this income, he says that he has paid some monies to them and has taken up certain items of development within the areas of these Corporations and Municipalities. Sir, the whole of West Bengal consists either of a Corporation or of a Municipality. The entire area or the largest portion of it must be covered either by a Corporation or by a Municipality. If he spends the money within the area of any Municipality or any Corporation for the development of West Bengal, does it lie with him to scratch away their legitimate dues with which they can build themselves up and prosper in other spheres of activities?

[6-20—6-30 p.m.]

Sir, these monies should not have been taken away by him even when realised, and Government's interference in that should be disapproved because, if these monies were given to the Municipalities and the Corporations who, as recommended by the Taxation Commission, are entitled to the monies, they could have, Sir, in their own sphere, apart from your Five-Year Plan, gone ahead with various other improvement schemes. That is not the reason. Sir, আসল কথা he wants money and up till now he has not given a good account of the expenditure that he has made. We don't know, at least we don't appreciate any visible change as a result of the already-passed Five-Year Plan. On the contrary our conditions have worsened in

every sphere of life—there is no home, there is no shelter, unemployment has increased. The other Five-Year Plan is in the air! God knows what will happen. There is no doubt that Government is alluring people to bring them to its side by saying "we will do this, we will do that", but would the country believe that the people who have not so far done anything would do anything for them in the future? But before they do anything we have seen how they levy taxes on fruits which, Sir, any one and every one should be ashamed of.

Sir, we will strenuously oppose this Bill which is oppressive. It sets an example to a new taxation which, if extended to other commodities, will make the lives of the citizens of West Bengal hopelessly miserable.

Sj. Haripada Chatterjee:

সভাপাল মহাশয়, আমাদের প্রধানমন্ত্রী তিনি এই হাউসের নেতা; তিনি পরিশ্রমী হিসাবে সকলের উপরে যান, দিনরাত খাটেন। সম্প্রতি তিনি বোম্বাইয়ে বলেছিলেন, দেশের জন্য প্রাণদান তাঁর উদ্দেশ্য। আমরা তাতে মেতে উঠেছিলাম, সকলে ভেবেছিলাম আমাদের হাউসের নেতা যখন এইরকম তখন তাঁর সংগে দাঁড়িয়ে সকলেই দেশের জন্য প্রাণদান করব। কিন্তু এখন দেখছি, ইংরাজীতে যাকে বলে—

mountain in labour producing a mouse

তার মত উদার পুরুষ, এত বড় কর্মী, এত কান্ড ক'রে দেশের উন্নয়নের জন্য এমন একটা আইন এনেছেন যাতে দেশের দরিদ্রের সর্বনাশ হবে। প্রধানমন্ত্রীর পরম ভক্ত হ'লেও, সমালোচক হিসাবে আমি একথা না ব'লে পারছি না। কিন্তু আমি স্তাবক নই, তাই সত্যি কথা বলছি। আশা করি, তিনি এখন বিলটা উঠিয়ে নেবেন।

প্রথমে তিনি চায়ের উপর ট্যাক্স ধরার ব্যাপারে যা করতে যাচ্ছেন তাতে নিজের ফাঁদে নিজেই পড়েছেন। এতে তিনি এমন একটা ব্যাপার করবেন যাতে অদূর ভবিষ্যতে বুঝবেন বাংলাদেশে তাঁর আকাঙ্ক্ষিত ট্যাক্স আদায় হবে না। আমি অংকশাস্ত্রের দিক থেকে দেখাইঃ সমস্ত ভারতবর্ষে ৬০০ মিলিয়ন পাউন্ড চা হয়, পশ্চিম বাংলায় হয় ১২৫ মিলিয়ন পাউন্ড, আসামে হয় ৩০০ মিলিয়ন পাউন্ড, আর পশ্চিম বাংলা ও আসামের বাহিরে হয় ১৭৫ মিলিয়ন পাউন্ড। এই ট্যাক্স ধার্য হ'লে বাহিরেব চার প্রতিযোগিতায় পশ্চিম বাংলা ও আসামের চা আঘাত খাবে। আসাম, দার্জিলিং আর ডুয়ার্সের চা কলিকাতায় আসবে না। উনি যাই বলুন না কেন, কলিকাতায় আসবে না। তার কারণ, যদি পাউন্ডে /০ আনা ক'রে ট্যাক্স ধরা যায় তাহ'লে মণকরা পড়ে ৫৲ টাকা। আসাম থেকে কলিকাতার ভাড়ার চেয়ে আসাম থেকে পাটনার ভাড়া ২৲ টাকা বেশী। সুতরাং তারা যদি কলিকাতায় চা না পাঠিয়ে পাটনায় পাঠায় তাহ'লেও ৩৲ টাকা তাদের লাভ থাকে। আর ডুয়ার্স ও দার্জিলিংয়ের চায়ের কলিকাতায় আসবার যা ভাড়া তা থেকে পাটনার ভাড়া আরও সস্তা। সুতরাং ডুয়ার্স আর দার্জিলিংয়ের চা পাটনায় চ'লে যাবে, তার জন্য ভাড়ার দিক দিয়েও তাদের লাভ হবে আর মণকরা পাঁচ টাকা ট্যাক্সও দিতে হবে না। ভারতবর্ষ থেকে ৪৩০ মিলিয়ন পাউন্ড চা বিদেশে রপ্তানী হয় আর তার মধ্যে কলিকাতা থেকে ৩০০ মিলিয়ন পাউন্ড চা বিদেশে যায়, এখন সে চার সবখানি কলকাতা দিয়ে যাবে না। তা ছাড়া, এখানে কত বড় অন্যায় করছেন—কারণ, সেখান থেকে ডাইরেক্ট লন্ডনে কনসাইনমেন্ট গেলে তার ট্যাক্স নেবেন না। কিন্তু কলিকাতায় যদি অকশন হয় তাহ'লে ধরবেন। কারণ, দরিদ্র বাঙ্গালী কলিকাতার অকশনে কিনে চালান দেয়। ও'র কি হ'ল জানি না—বাঙ্গালীর সম্বন্ধেই ও'র যত গোলমাল; বাঙ্গালী আর ব্যবসা ক'রে খেতে পাবে না। এই পাউন্ডে /০ আনা ক'রে ধরলে যারা ডিলার তাদের তত অসুবিধা হবে না, অসুবিধা হবে কনজিউমারের, যারা চা খায় তাদের। আমি ত একসময়ে আচার্য পি, সি, রায়ের ছাত্র ছিলাম, চা পান না বিষ পান বলতাম, ভাবতাম যে যদি উৎকৃষ্ট চায়ের ক্ষেত্রগুলিতে খাদ্যশস্য উৎপন্ন হয়, তাহ'লে ভাল হয়; কিন্তু তা ত আর হচ্ছে না। এখন বাঙ্গালীর যা অবস্থা, ভাল খেতে ত পায় না, এক কাপ চা যে খাবে সেটাও তাঁরা বন্ধ করবেন। কারণ, পাউন্ডে যদি /০ আনা ক'রে ট্যাক্স ধরা যায় তাহ'লে সেটা কনজিউমারের ঘাড়ে অন্ততঃ তিনগুণ হয়ে চাপবে। সকলকেই যত

কষ্টই হোক দিতে হবে। আর এই ট্যাক্স ধার্য ক'রে কতই বা ট্যাক্স পাবেন—সবটা যদি আসে তাহ'লে ৭৫ লক্ষ টাকা আসবে। কিন্তু কনজিউমারকে এর তিনগুণ দিতে হবে। কাজেই আমি বলব, এই চায়ের উপর ট্যাক্স ধরা একেবারে নির্বুদ্ধিতার পরিচায়ক। তিনি অতীতে ভুল করেছেন, কারণ বোম্বাইয়ে তুলা এবং তুলাজাত দ্রব্যের উপর সেল ট্যাক্স ধরা রয়েছে সংবিধান লিপিবদ্ধ হওয়ার আগে—২৬শে জানুয়ারী ১৯৫০-এর আগে; সেইজন্য তারা টাকা পায় বেশী —১৫।১৬ কোটি টাকা। মাদ্রাজও ঐরকম পায়। মাদ্রাজ চামড়ার উপর ও অয়েল সীডস বা তৈলবীজের উপর ট্যাক্স ধরে রেখেছে—তার এক্সপোর্টের উপর। তাতেও তারা বেশ টাকা পাচ্ছে,. আর বাংলাদেশ একথা ও'কে বলা সত্ত্বেও ১২৫ কোটি টাকার যে পাট ও পাটজাত দ্রব্য এবং ৯০ কোটি টাকার চা, যা এখান থেকে রপ্তানী হয় তার উপর ট্যাক্স ধরেন নি; এখন সংবিধান বিধিবদ্ধ হওয়ার পর আর এক্সপোর্টের উপর সেল ট্যাক্স ধরা যাবে না। আগে ধরে রাখলে ক্ষতিপূরণ পেতে পারতেন। এদের উপর ট্যাক্স ধরেন নি, কারণ সে ব্যবসা অবাঙ্গালীর হাতে —মাড়োয়ারীর এবং ইংরাজের হাতে; যাদের উপর প্রধানমন্ত্রীর অসীম দরদ। আমাদের প্রধানমন্ত্রীর সোশ্যাল ইন্টারেস্ট অন্য জায়গায়। গরীবের প্রতি তিনি দরদী নন, এইসব ধনীদের প্রতি দরদী! কিন্তু তাঁর ঐসব কার্যের ফলে সোয়া দশ কোটি টাকা প্রত্যেক বছর আমরা পাই নি। মান্দ্রাজ যেমন করেছে, বোম্বাই যেমন করেছে, তিনিও তা করলে এই টাকা পেতেন। আর গরীব বাঙ্গালী অকশনে যাবে, চা কিনবে—তার পথটা বন্ধ ক'রে দেবেন—তার উপর ট্যাক্স চাপান হবে; তাতে এদিকও যাবে, ওদিকে চায়ের বাজারও যাবে।

আর একটা কথা। আমি সেদিন গিয়েছিলাম ডুয়ার্সে বেড়াতে। ফ্যাক্টরীর চা বাগান থেকে নিয়ে এল। কিন্তু সে চা আনতে গেলে পাউন্ড প্রতি ।০ আনা ক'রে এক্সাইজ ডিউটি দিতে হয়। কিন্তু সেই এক পাউন্ড চা ডুয়ার্স থেকে কলিকাতায় যদি আনা হয় তাহ'লে তার হয়রানীর শেষ থাকবে না। এক্সাইজ ডিউটি দিয়ে নিয়ে এনেও নিস্তার নাই; এদিকে আবার ৴০ আনা পাউন্ড প্রতি লাগবে। দেখা যাচ্ছে যে, এটা একটা অত্যাচারমূলক আইন হবে। কিন্তু সে কথা ব'লে লাভ নেই। এখানেই অত্যাচারের শেষ নয়; আবার ফলের উপর ট্যাক্স বসাচ্ছেন; ডাক্তার হিসাবে উনি কি ক'রে ফলের উপর ট্যাক্স ধরেন? একে ত বাংলায় ভাল খাদ্য নাই একথা উনি জানেন, তা সত্ত্বেও ভারতবর্ষের মধ্যে একজন বিখ্যাত ডাক্তার হয়ে উনি ফলের উপর ট্যাক্স ধরলেন কি হিসাবে? আমি একজন বিজ্ঞানের ছাত্র, আচার্য পি, সি, রায় বলতেন—বাঙ্গালীর খাদ্য ব্যালান্সড ডায়েট নয়। তাতে ফল থাকা বিশেষ প্রয়োজনীয়। ফলের ব্যবস্থা করার জন্য স্টেট থেকে সাবসিডি দিয়েও করা উচিত। এসেন্সিয়াল ফুডের উপর ট্যাক্স ধার্য ক'রে জনসাধারণের স্বাস্থ্য নষ্ট করে, হচ্ছে কি না উন্নয়ন! কার উন্নয়ন? কল্যাণীর মত কতকগুলি বড় বড় সহর তৈরী ক'রে, দরিদ্র জনসাধারণকে উৎখাত ক'রে, সেখানে দালান তুলে বড়লোকদের বসাবার চেষ্টায় কয়েক কোটি টাকা লোকসান ক'রে, দরিদ্রের অর্থের অপচয় ক'রে দেশের উন্নয়ন হয় না। আর এইপ্রকার উন্নয়নের কাজ চালাবার জন্য গরীবের প্রয়োজনীয় খাদ্যের উপর ট্যাক্স বসাতে হবে? ফুলিয়া থেকে সেদিন ঘুরে এলাম। দেখে এলাম কমিউনিটি ডেভেলপমেন্ট প্রজেক্টের নমুনা। একটি ক'রে সহর আর তার চতুর্দিকে থাকবে গ্রাম। সহরে গ্রামের প্রয়োজনীয় জিনিষ যেমন লাঙ্গলের ফাল, নিড়ানী কাঁচি, কাস্তে তৈরী হবে। আর গ্রামের লোক সেসব ব্যবহার করবে। গ্রামের ছুতার, কামার কাজ পাবে না। গ্রামগুলি স্বয়ংসম্পূর্ণ করার ব্যবস্থা হবে না।

[6-30—6-40 p.m.]

এই কি উন্নয়ন—উন্নয়ন পরিকল্পনা—বড় বড় বুলি, কমিউনিটি ডেভেলপমেন্ট প্রজেক্ট ইত্যাদি আওড়ালেই হবে না। এই কমিউনিটি ডেভেলপমেন্ট প্রজেক্টের নমুনা ফুলিয়াতে ডাঃ রায়ের সাধের কল্যাণীর মত অজস্র টাকার অপব্যয় হয়েছে। জাতীয় উন্নয়ন—ন্যাশন্যাল অর কম্যুন্যাল ডেভেলপমেন্ট এতে হবে না। সেখান থেকে আমি ঘুরে এসেছি—সেখানে ত বাড়ীগুলি যা তৈরী হয়েছে সব পশ্চিমমুখী বাড়ী। আপনারা ভাবতে পারেন, বাংলাদেশে পশ্চিমদিকে বাড়ীর মুখ হতে পারে! আর এর জন্য বড় বড় প্ল্যানার্স! কত সব প্রচার-প্রপ্যাগান্ডা! সব ভুয়ো। একজন অফিসার তাঁর বাড়ী দেখিয়ে বললেন, "দেখুন জানলায় শিক নেই, এই গরমে রাত্রে জানলা-দরজা বন্ধ ক'রে শুতে হয়। যেন গুদামঘরে বাস করা। নদীয়ার জেলা-শাসক সম্প্রতি বীরভূম থেকে বদলি হয়ে এসেছেন। নদীয়ার ডেভেলপমেন্ট কমিটির এক মিটিংয়ে তিনি বললেন

*যে, বীরভূমে কমিউনিটি ডেভ্‌লপ্‌মেন্ট প্রজেক্টের সহরে যেসব বাড়ী তৈরী হ'ল তা খালি পড়ে রইল, কোন লোক সেখানে গেল না। তাই বলতে হয়—এসব দেশের উন্নয়ন নয়, এসব হচ্ছে সেলফ-*ডেভ্‌লপ্‌মেন্ট। জাতীয় বা ন্যাশন্যাল ডেভ্‌লপ্‌মেন্ট নয়। কতিপয় বড় লোকের খেয়াল ও স্বার্থ। বাংলাদেশের কোন ডেভ্‌লপ্‌মেন্ট বা উন্নয়ন এতে হবে না। আর এইসব উন্নয়নের নাম ক'রে গরীবের উপর নূতন কর ধার্য করা হচ্ছে?

তারপর আসছি ব্যালান্সড ডায়েটের কথায়। ভাইটামিন 'সি'...........

[Noise—laughter.]

(A VOICE: আপনার ভাইটামিনের অভাব ত মনে হয় না।)

আমার নিজের কথা নয়—ব্যালান্সড ডায়েট হচ্ছে একটা বৈজ্ঞানিক ব্যাপার। আপনারা তার কি তোয়াক্কা রাখেন? নিজের হ'লেই হ'ল। সাধারণ লোকের যা একান্ত আত্যন্তিক দরকার —এই ভাইটামিন 'সি'—যা লেবুতে প্রচুর আছে এবং দরিদ্র লোকেরা যা খেয়ে স্কার্ভি থেকে বাঁচে, তার উপর ট্যাক্স বসিয়ে তাকে দুষ্প্রাপ্য ক'রে তোলা হচ্ছে। কমলালেবুতে ভাইটামিন 'এ', 'বি', 'সি' তিনটাই আছে। তাকে দুষ্প্রাপ্য করছেন। গরীবে যে আম খাবে, পেয়ারা খাবে, নোনা আতা খাবে, তার উপায় থাকবে না। শরীরের পুষ্টির জন্য, শ্রীবৃদ্ধির জন্য, ভাল পরিপাকের জন্য, রক্ত ও টিসুকে ঠিক রাখার জন্য ভাইটামিনগুলির একান্ত প্রয়োজন। ভাইটামিনের অভাব হ'লে বেরিবেরি হয়, স্কার্ভি হয়। ভাইটামিনে ক্যাটালেটিক এজেন্টের কাজ করে। সামান্য পরিমাণে গ্রহণ করলেও রাসায়নিক ঘটকালি ক'রে এরা হজমে সাহায্য করে। বাঙ্গালীর খাদ্যে শর্করা (স্টার্চ) বেশী, এতে রক্তকে অম্ল করে। ব্লাড এ্যাশ, এ্যাসিড হয়। রক্ত স্বাভাবিক অবস্থায় এলক্যালাইন, ক্ষারময়। ভাইটামিন খেলে রক্তের এই স্বাভাবিক অবস্থা বজায় থাকে। ব্লাড এ্যাশ এ্যালক্যালাইন হয়। তাই যারা স্টার্চ বেশী খায় তাদের নর্ম্যালিটি অব ব্লাড রাখার জন্য ফল খাওয়া একান্ত দরকার। এই ভাইটামিনের অভাবে ব্লাড এসিড হ'লে গাউট, রিউম্যাটিজম প্রভৃতি নানারকম ব্যারাম হয়—বেরিবেরি, স্কার্ভি ভাইটামিনের স্বল্পতার জনাই হয়ে থাকে।

(A VOICE: আরও কিছু আছে?)

[Interruptions]

এসব আমার কথা নয়—বৈজ্ঞানিক তথ্য—আপনাদের ভাল লাগবে কেন? আপনারা ত এসব ভাবেন না। ইউনাইটেড কিংডম—যাদের আপনারা ভক্ত—সেখানে গত লড়াইয়ের সময় পর্যন্ত ফলে সাবসিডি দেওয়া হয়েছে—ফলে সাবসিডি দিয়ে চিলড্রেন এ্যান্ড এক্সপেক্টেড মাদারদের ফল খাওয়ান হয়েছে। লড়াইবিধ্বস্ত জার্মানীতে পর্যন্ত ফল সকলকে দেওয়া হয়েছে।
From the Bulletin of the German Federal Government, July 14, 1955,

থেকে তারা যে ব্যালান্সড ডায়েট খায়, তা পড়ে শোনাচ্ছি। সেখানে—

For an index family of four, father, mother, two children and one minor below 15—

তাদের মান্থলি ফুড কনজামশন হচ্ছে—
Potato—141 lbs.; Bread and other bakery items—60 lbs.; Milk—30 quarts, 1 quart is equal to 1¼ seers; Eggs—36; Fruits—42 lbs;
তার মানে মাথাপিছু প্রতিদিন প্রায় ৩ ছটাক;

Vegetables—35 lbs.; Meat—22 lbs.; Butter—3 lbs; sugar—13 lbs.

আর আমাদের দেশে কি হচ্ছে? স্ট্যাটিস্টিক্স আমার এখানে রয়েছে।
Health Bulletin: The Nutrition of Indian Foods and the Planning of satisfactory diets

ভাইটামিনের অভাবে—

"In 1945, about $1\frac{1}{4}$ million infants in British India died before reaching the age of one year. The high percentage of these deaths was due to malnutrition."

তারপর প্রতিদিন একজন প্রাপ্তবয়স্কের ৩ হাজার থেকে ৪ হাজার
inter-national unit vitamin A
দরকার। এই ভাইটামিন 'এ' গর্ভাবস্থায়, যে মা শিশুকে দুধ দেন তাঁর এবং বর্ধিষ্ণু শিশুদের আরও দরকার। ভাইটামিন 'এ' আমে প্রচুর আছে। কোন্ ফলে কি ভাইটামিন আছে তা ঐ হেল্থ বুলেটিন থেকে পড়ছি:-

আম ... VA 4800 international unit per 100 grms.
VB 50 Micogrms. per 100 grms.

কমলা লেবু ... VA 350 international unit per 100 grms.
VB 180 Micogrms. per 100 grms.
VC 68 Micogrms. per 100 grms.

পেয়ারা ... VA trace
VB_2 30 Micogrms. per 100 grms.
VC 299 Micogrms. per 100 grms.

কুল ... VA 230 international unit per 100 grms
VB 150 Micogrms. per 100 grms

লেবু ... VC 39 Micogrms. per 100 grms

ইত্যাদি।

কমলালেবুতে এইসব ভাইটামিনের আধার এবং এই ভাইটামিন কত দরকার তাই আবার বলছি। বিজ্ঞানশাস্ত্রের বই থেকে পড়ছি: –

"Vitamin A is essential to growth. Deficiency of this vitamin in diet increases susceptibility to infection and leads to certain diseases of the eye. It also helps the proper functioning of intestinal epithelium, keeps blood of proper composition and prevents water clotting in tissues. Most Indian diets of the present day are deficient in Vitamin A."

"Vitamin B: Men suffering from beri-beri show striking improvement as soon as they are given food rich in Vitamin B."

ফলের উপর ট্যাক্স বসিয়ে, ফলকে মহার্ঘ ক'রে জনসাধারণের স্বার্থ তাই আপনারা উপেক্ষা করছেন। ডাঃ রায়ের মত বড় লোক যারা ডাঃ রায়ের উপর আমার শ্রদ্ধা আছে, কিন্তু তাঁর শ্রেণীর বড় বড় লোক, যারা য়ুরোপীয় খানাপিনা, বিলাসব্যসনে অভ্যস্ত—তারা গরীব মধ্যবিত্ত বাংগালী সমাজের কথা—তারা কি খায় এবং কি খেয়ে প্রাণ ধারণ করে, সে কথা বুঝবেন না। তাই এই নতুন কর ধার্যের প্রস্তাব তারা করছেন। গরীব লোকেরা অল্প দামে দুই-একটা কমলালেবু খাবে তা তাদের সহ্য হ'ল না। রোগীকে দু'একটা লেবু খেতে দেবে তার অন্তরায় সৃষ্টি করছেন। ডেলী প্যাসেঞ্জার যারা—শিয়ালদহ স্টেশনে দু'-একটা কমলালেবু সংগে নেবেন—সেইদিকে তাদের শ্যেনদৃষ্টি—তা সইছে না। সভাপাল মহাশয়, রবীন মৈত্রের 'থার্ড ক্লাশ' ব'লে গল্পটি নিশ্চয়ই পড়েছেন। বিপিনের মা আট মিনিটের জন্য ট্রেন ফেল করে। অসুস্থ ছেলের জন্য সহর থেকে ঔষধ নিয়ে যেতে পারে না। 'বাবা বিপনেরে' ব'লে কেঁদে ওঠে। ট্রেনের দরজার কাছে দেখেও গার্ড সাহেব হুইসিল দিয়ে ট্রেন ছেড়ে দেয়। অথচ এই ট্রেনই অন্য স্টেশনে আধ ঘণ্টা অথবা দেরী করে, কেন না কেডি সায়েবের লেডি খানা খাচ্ছেন। তিনি রেস্টুরেন্ট থেকে না উঠলে ট্রেন ছাড়বে না। ফলের উপর কর বসলে কেডি সায়েবের লেডির বড় কিছু আসবে

যাবে না। তিনি যে আঙ্গুর খান তুলনায় তাতে খুব কম ট্যাক্স বসছে। অসুবিধা হবে বিপিনের মার, সে রুগ্ন ছেলের জন্য কমলালেবু কিনতে গিয়ে আঁচলের খুঁট খুলে দেখবে, যে কটা পয়সা আছে তাতে কুললো না।

Mr. Speaker:

এ্যাক্টে আসুন।

Sj. Haripada Chatterjee:

এ্যাক্টে আসছি। এই যে যত্রতত্র সার্চ ক্ষমতা অফিসারদের দিচ্ছেন—এসব অফিসাররা এইসব ক্ষমতার কিভাবে অপপ্রয়োগ করেন তা আজ সর্বজনবিদিত। আমার জেলার একটি ঘটনার কথা বলি—যে অফিসারটির কথা এখানে উল্লেখ করছি তার নাম, তিনি যে চিঠি লিখেছেন সেই চিঠি, তার তারিখ, নম্বর, সব আমার কাছে আছে। তিনি একজন সেলস ট্যাক্স অফিসার। পাউরুটি কিনতে গিয়ে দোকানে ছয় আনার রুটি সাড়ে পাঁচ আনা ক'রে নেবার জেদ ধরলেন। দোকানদার দিলেন না। যাবে কোথায়? দোকানদারের প্রতি সেলস ট্যাক্সের নোটিশ এল—

Show cause as to why action under section 22(1)(*a*) should not be taken against you.

দু' দিনের মধ্যে তিন বৎসরের সমস্ত এ্যাকাউন্ট সাবমিট করার হুকুম হ'ল। নোটিশের কপি আমার এখানে রয়েছে। তারপর যখন জানলেন যে, আমরা টের পেয়েছি তখন লেজ গুটালেন। তাড়াতাড়ি সব ধামাচাপা দিলেন। এসব কথা পূর্বেও আমি এখানে বলেছি। এই ত সাধু অফিসারদের নমুনা। তারপর এইসব সাধু কর্মচারীদের কি অঢেল ক্ষমতা দেওয়া হচ্ছে তা দেখাই। এই ১১(সি) ধারায় যাই, তা হচ্ছে—

"11(*c*): make available for inspection by the prescribed authority any stocks of, or accounts, registers, vouchers or other documents relating to such goods as may be required by the prescribed authority."

শুধু তাই নয়, এরা হুকুম করতে পারবেন কিভাবে এ্যাকাউন্ট রাখতে হবে। একজন সাধারণ ব্যবসাদার এই ঝামেলার হাত থেকে বাঁচবার জন্যই ব্যবসা ছাড়তে বাধ্য হবে।

[6-40—6-50 p.m.]

দেখুন, স্যার, এখানে কি হচ্ছে। ইচ্ছা করলেই এ'রা যা খুসী তাই করতে পারবেন। ক্লজ ১২(এফ) পড়ে দিচ্ছি—

"enter and search any place where he has reason to believe that any stocks, accounts, registers, vouchers or other documents referred to in clause (*c*) of section 11 are kept or are being, for the time being kept; and, if he has reason to believe that tax is being evaded, seize and detain them for so long as may be necessary for examination or for the purposes of prosecution"

যদি প্রেসক্রাইব্‌ড অথরিটির সন্দেহ হয় যে অমুক জায়গায় ভাউচার এবং তৎসক্রান্ত দলিলপত্র আছে তাহ'লে খুঁজে দেখবার জন্য যেকোন জায়গায় তাঁরা ঢুকতে পারবেন, বাধা দেওয়ার কারো কোন ক্ষমতা নাই। বাধা দিলে কি হবে সেটা ১৪নং ক্লজে বলেছেন—

"Whoever obstructs any person in the exercise of his powers under section 12"

তাহ'লে—

"shall be punishable with simple imprisonment which may extend to six months or with fine or both; and when the offence is a continuing one, with a daily fine not exceeding fifty rupees throughout the period of the continuance of the offence".

এই যে শাস্তি হবে এর সিভিল কোর্টে কোন এ্যাপীল নাই। আমরা যদি সেকশন ১৬ দেখি সেখানে দেখব একমাসের মধ্যে সরকার-মনোনীত কর্মচারীর কাছে এ্যাপীল করতে হবে, কিন্তু তার আগে যে ট্যাক্স ধরা হবে সেটা দিয়ে দিতে হবে। এখানে সেকশন ২০তে বলেছেন—

"No order passed under this Act by the prescribed authority, or a person appointed under sub-section (2) of section 3 or the officer of Government hearing an appeal under section 16, shall be called in question ..sales tax per hundred .. ...per seer".

সিভিল কোর্টে গিয়েও রেহাই পাবে না। এটা কি সাংঘাতিক ব্যাপার! লোককে শুধু বিরক্ত করা হবে।

আম গরীবের একমাত্র খাদ্য, কিন্তু সেই আম এবং অন্যান্য ফল যেমন কমলা প্রভৃতি যা লোকে অসুখে খায় তার উপর ট্যাক্স বসাচ্ছেন। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় দেশের জন্য আপ্রাণ খাটছেন, কিন্তু যা করছেন তাতে দেশের লোকের প্রাণ যাবার উপক্রম হয়েছে।

Sj. Rakhahari Chatterjee:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমি এই বিলের প্রত্যেকটি বিধানের নিন্দা করবার ভাষা খুঁজে পাই না। সর্বপ্রথমে মাননীয় অর্থমন্ত্রী এই বিল সম্পর্কে মুখবন্ধে যা বলেছেন তাতে একমাত্র আইনকে ফাঁকি দেবার ব্যবস্থাই দেখছি। বলা হয়েছে যে, সিডিউল অনুসারে এই আইন করা হচ্ছে। কিন্তু একমাত্র একশ্রেণীর লোককেই এর দ্বারা প্রলুব্ধ করা যাবে, আর কাউকে নয়। গত বৎসর ডেফিসিট বাজেটের সময়ও একথা বলেছিলেন যে, নূতন ট্যাক্স করবেন না। তখনও একশ্রেণীর লোককে ভাঁওতা দেওয়া হয়েছে। তখনও একশ্রেণীর লোকের কাছে বাহবা পাওয়ার জন্য এই ধরণের কথা বলা হয়েছিল। লোকে দেখুক এই সরকার কত দরদী, কত সৎ! কিন্তু এখন নূতন ট্যাক্স বসাবার চেষ্টা হচ্ছে, কেন না কলকাতাকে উন্নত করতে হবে। কিন্তু দুঃখের বিষয় হচ্ছে এই যে, মাননীয় অর্থমন্ত্রী যে আইন প্রণয়ন করবার জন্য এ্যাসেম্বলীর সামনে এটা এনেছেন এবং যে কারণ তিনি দেখিয়েছেন, সেটা হচ্ছে বর্তমানে যে আইন রয়েছে তাতে এক শ্রেণীর লোক ট্যাক্স ইভেড করছে, আর সেজন্যই এই ট্যাক্স হওয়া দরকার। একটা হিসাব তিনি দিয়েছেন চা সম্বন্ধে—বাকী অন্যান্য ফল সম্বন্ধে এই আইন পাশ হ'লে কত টাকা ট্যাক্স আসবে তা তিনি বলেন নি। এই আইন হ'লে এই আইন চালাবার মেশিনারী এবং এর এস্ট্যাব্লিশমেন্টের জন্য খরচ কত হবে এবং কিছু লাভ থাকবে কি না এবং কলকাতা ও হাওড়ায় কত ফল আমদানী হয় এবং তাতে কত ট্যাক্স পাওয়া যাবে তার হিসাব তিনি দেন নি। এতেই একথা প্রমাণিত হয় যে, একটা এক্সপেরিমেন্ট করবার জন্য জনসাধারণের উপর করভার চাপাচ্ছেন। আমাদের দেশের দরিদ্র জনসাধারণ সখ ক'রেও যে ফল খেতে পারে না- অসুখবিসুখ, পূজাপার্বণ ছাড়া যে ফল খাওয়ার কথা ভাবতে পারে না, জামাই শ্বশুরবাড়ী গেলে যে ফল শ্বশুরকে বাধ্য হয়ে কিনতে হয়—সেই ফলের উপর এই ট্যাক্স করতে যাচ্ছেন। শুধু তাই নয়, এর সংগে কেরোসিন ও সর্ষে তেলের উপরও ট্যাক্স বসাতে যাচ্ছেন। আপনাদের ভোটের সংখ্যাধিক্য রয়েছে স্বীকার্য, কিন্তু যেখানে ওয়েলফেয়ার স্টেটের কথা এত বড় গলায় বলা হয়, সেক্ষেত্রে জনসাধারণের ট্যাক্স দেবার ক্ষমতা সহ্যের বাইরে গিয়েছে কি না সেটা ভেবে দেখা উচিত ছিল। পল্লীঅঞ্চলের কথা না হয় ছেড়েই দিলাম, এই কলকাতা সহরেই কতজনের আর বাড়তি ট্যাক্স দেবার ক্ষমতা আছে? ডাঃ রায় বলেন—অনেক আনস্ক্রুপুলাস বিজিনেসমেন রয়েছে, তারা যাতে কলকাতায় মাল না আনতে পারে তারই জন্য এই ব্যবস্থা। কিন্তু যারা কলকাতার বাইরে ব্যবসা করে তারা কলকাতায় মাল চালান না দিয়ে অন্যত্র চালান দিতে পারে। এইদিক থেকে দেখলে দেখা যাবে কলকাতা ও হাওড়ার ব্যবসাদারগণ আর একটু ক্ষতিগ্রস্ত হবে। ডাইরেক্টলি কলকাতায় মাল না কিনে বাইরে থেকে মাল কিনবার চেষ্টা করবে। এই আইন অত্যন্ত অবিবেচনাপ্রসূত।

এখন আর একটা দিক দেখাচ্ছি। সিডিউল যা দেওয়া হয়েছিল তাতে চীফ হুইপ যা যোগ করছেন তার দ্বারা এর সম্পূর্ণ পরিবর্তন হয়ে যাচ্ছে। মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে, তিনি বড়বাজারের ফল-ব্যবসায়ীদের দ্বারা এই বিষয়ে জ্ঞান ও আলো পেয়েছেন। তাহ'লে এর দ্বারা আমরা কি বুঝব, যাঁরা এই আইন রচনা করছেন, যাঁদের দ্বারা শাসন-কার্য চালাচ্ছেন তাঁদের চেয়ে বড়বাজারের ফল-ব্যবসায়ীদের বুদ্ধি বেশী? অন্ততঃ

বর্তমান অবস্থাধীনে তাই প্রমাণিত হচ্ছে। লোকের ট্যাক্স দেবার ক্ষমতা থাক বা না থাক, সেটা আপনাদের কাছে আজকে বড় কথা নয়, সংখ্যাগরিষ্ঠতার জোরে যে কোন ট্যাক্স ধার্য করতে পারেন, এইটাই আপনাদের মূলনীতি। এমন কতগুলি ফল এই আইনের মধ্যে আনা হয়েছে, যেমন—কুল, পেয়ারা ইত্যাদি—যা কিছুতেই ট্যাক্সের মধ্যে আনা উচিত নয়। এর চেয়ে দুঃখের কথা আর কিছুই হতে পারে না। তবে একটা কথা এখানে বলা যেতে পারে যে, ডাঃ রায়ের দৌলতে এসব ফলও কুলীন হয়ে গেল। তারা বলতে পারবে আমরাও আঙ্গুর ইত্যাদি দুর্মূল্য ফলের সমপর্য্যায়ে পড়লাম। পাড়াগাঁয়ের দরিদ্র লোক, যাদের কোষ্ঠকাঠিন্য হয়, যাদের ক্যাস্টর অয়েল কিনে খাবার মত সংগতি নাই, তারাই পেয়ারা খায়। সেইসব ফল—তরমুজ, খরমুজ, পেয়ারা ইত্যাদির উপর ট্যাক্স। আসল জায়গায়—যেকথা হরিপরবাবু ব'লে গিয়েছেন—ট্যাক্স হচ্ছে না।

আমাদের মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী একজন স্বনামধন্য চিকিৎসক। তিনি ডাক্তার মানুষ, প্রেসক্রিপশনই লিখেন—গত সাত বৎসরে যেসব আইন তিনি করেছেন—সব জায়গায় একই প্রেসক্রিপশন করেছেন।

[6-50—7 p.m.]

কোথাও প্রেসক্রাইবড অর্থরিটির ডেফিনিশন, তার কোন স্ট্যানডার্ড ইত্যাদি সম্পর্কে কিছু পাচ্ছি নে, সমস্তই রুলে হবে, তার সঙ্গে লেজিসলেচারের কোন সম্পর্ক নেই। এতে নতুন রকমের একটা পীড়া জনসাধারণের মধ্যে চালান হচ্ছে।

এ্যাপীল সম্বন্ধেও ঠিক তাই। একটা কন্টিনিউয়াস অফেন্সের এখানে ব্যবস্থা রয়েছে। কাঁচা ফল একদিন ছাড়াতে দেরী হ'লে আনস্ক্রুপুলাস অফিসারদের হাতে স্টকিস্টদের নাজেহাল হতে হবে এমন একটা ব্যবস্থা করবে। অযথা একটা অভাব সৃষ্টি করবে, কিছুতে তাদের ক্লিয়ারেন্স সার্টিফিকেট দেবে না, ফল ছাড়াতে না পারলে যে ওয়াগন নষ্ট হবে তার বিরুদ্ধে কোন লিগ্যাল এ্যাকশন হবে না, কমপেনসেশন দেবার কোন ব্যবস্থাও নেই। এইভাবে যে ট্যাক্স আদায় করবার ব্যবস্থা করেছেন এতে জনসাধারণের উপর পীড়ন চলবে এবং যেসমস্ত অফিসার এটাকে এক্সিকিউট করবেন তারা এমন অবস্থার সৃষ্টি করবেন যাতে জনসাধারণ তাদের ঘুষ দিতে বাধ্য হবে। ইরেসপন্সিবল অফিসারস, যাদের নেগলিজেন্সের জন্য লোকের ক্ষতি হবে, তাদের জন্য শাস্তিমূলক কোন ব্যবস্থা এর মধ্যে রাখা উচিত ছিল। তা করা হয় নি। তাই বলছি এটা ভয়ানক আইন। বাংলাদেশে ফলের উপর ট্যাক্স ধরা উচিত কাজ নয়। তাই অনুরোধ করব এই ট্যাক্স প্রত্যাহার করুন।

Sj. Raipada Das: Mr. Speaker, Sir, a Bill like the present one seeking to levy taxes on tea and nearly all varieties of fresh fruits, some vegetables even not being excepted, will come upon the people as the last stick on a camel's back. The purchasing capacity of the people is steadily decreasing, the food problem is as acute as ever, the prices of daily articles of food, such as rice, fish, etc., are showing a steady upward trend At such a time as this if the Government, instead of trying to devise ways and means to relieve the food situation, thinks of making even fruits and vegetables "forbidden food" for the common people, it unmistakably shows the way the Government machinery is working to establish a "socialistic pattern" of rule. To fleece the common people to fatten a privileged class on whose money and support the Government has to depend for its very existence as also for the execution of some wild and Utopian schemes is not only cruel but inhuman. Again, to levy taxes on fruits at rates per seer and maund is a fantastic idea. For, with the exception of grapes, no fruits are sold in seers and maunds. Children, old men, and sick people specially, have to depend in a large measure on fresh fruits and vegetable. To tax them is tantamount to robbing them of their bodily sustenance. Hard-pressed for money that the people already are, how can they be reasonably asked to pay more for their fruits? It seems as if our popular Government cannot

view with equanimity the easy and normal flow of life. The phenomenon of people earning some money, though in an honest way, to feed and sustain them, unnerves our socialistic Government; and down it comes upon the people with its ever-sharpening axe of taxation. Tax those people who have enough to pay and to spare. But to seek to tax the poor people who are already taxed to the point of starvation would be an act of the gravest cruelty, and no Government worthy of the name should ever think of levying such taxes. Let the Government, therefore, withdraw the Bill and find out some other source of income for financing its development plans which are—at least some of them—of a dubious and controversial nature.

Sj. Provash Chandra Roy:

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, আজকে মাননীয় প্রধানমন্ত্রী মহাশয় আমাদের কাছে বিভিন্ন ফলের উপর এবং চায়ের উপর ট্যাক্স বসাবার জন্য যে যুক্তি দিয়েছেন সেই যুক্তি দিতে গিয়ে তিনি বলেছেন, কলকাতা সহর, তার উন্নতির জন্য বাংলা গভর্নমেণ্ট দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় কত কোটি টাকা খরচ করবেন তার একটা হিসাব আমাদের সামনে দাখিল করেছেন। সেই হিসাব দাখিল ক'রে তিনি এই কথা আমাদের কাছে প্রমাণ করতে চেয়েছেন, যেহেতু বাংলা-সরকার এই ধরণের সহরউন্নয়নমূলক কাজ করতে যাচ্ছেন, অতএব জনসাধারণের উপর ট্যাক্স বসাবার জন্য যে আইন এনেছেন তাকে সমর্থন করা উচিত। এই যুক্তি দিয়ে এবং অন্য দিকে সরকারের আয় বাড়াবার যুক্তি দেখিয়ে তিনি আজকে চেষ্টা করছেন এই সভার মত তার পক্ষে টানবার এবং পশ্চিম বাংলার জনসাধারণের মত তার পক্ষে টানবার। আমি প্রথম তাকে জিজ্ঞাসা করতে চাই এই কথা যে, ট্যাক্স বাড়াবার প্রয়োজন যদি তিনি অনুভবই করেছিলেন, তাহ'লে পরে আমাদের দেশে যেসমস্ত ধনিক, যেসব বড় বড় ব্যবসাদার, যেসব জমিদার আছে, যারা ফিশারী ক'রে হাজার হাজার কৃষকের জমিকে আজকে দখল ক'রে রেখে দিয়েছে, তাদের উপরে অতিরিক্ত ট্যাক্স চাপাবার ব্যবস্থা যদি করতেন তাহ'লে বাংলার জনসাধারণ এবং আমরা তাকে সমর্থন করতে পারতাম। আমরা দেখেছি যে, ধনিক শ্রেণীর উপর ট্যাক্স যাতে না বসে সেদিকে তার প্রচেষ্টা, অন্যদিকে গরীব জনসাধারণ এবং মধ্যবিত্তদের উপর ট্যাক্স বসিয়ে সরকার তহবিল ভারী করবার চেষ্টা করছেন, সেজন্য তার যে অপচেষ্টা তার জন্য আমি এই বিলের তীব্র প্রতিবাদ করছি। এবং এই বিলে জনসাধারণের মতামত সংগ্রহের জন্য দাবী করছি।

আমার দ্বিতীয় বক্তব্য হচ্ছে এই যে, এই বিলের মধ্যে অন্ততঃ আমরা আশা করেছিলাম যে, ডাঃ বিধানচন্দ্র রায়—যিনি একদিকে প্রধানমন্ত্রী, অন্যদিকে বাংলাদেশের শুধু নয়, ভারতবর্ষের অন্যতম শ্রেষ্ঠ ডাক্তার—তিনি তাঁর বিচক্ষণতার পরিচয় দেবেন। আমরা জানি, আমাদের দেশে যে ফল সাধারণ লোকেরা ব্যবহার করে, অসুখে পড়ে, রোগে ভোগে তখনই বাধ্য হয় ডাক্তারের পরামর্শ অনুযায়ী নিজেদের ছেলেমেয়েদের বাঁচাবার জন্য ফল কিনতে। আমাদের দেশে গরীব জনসাধারণ এবং মধ্যবিত্ত জনসাধারণ আত্মীয়স্বজনকে বাঁচাবার জন্যই ফল ব্যবহার করে। বিধানবাবু বাংলাদেশের এবং ভারতবর্ষের অন্যতম প্রধান ডাক্তার হয়ে ফলের উপরে ট্যাক্স বসাবার জন্য এগিয়ে এসেছেন। আমরা দেখি, গরীব জনসাধারণের উপর, দরিদ্র মধ্যবিত্তের জন্য মাঝে মাঝে দরদের কথা বলেন, আসলে সেটা তার সত্যিকারের কথা নয়। তিনি গরীব জনসাধারণের সত্যিকারের কল্যাণ চান না এ থেকে আমরা তা পরিষ্কার বুঝতে পারি।

[7—7-6 p.m.]

এই বিল তিনি উপস্থাপিত করতে গিয়ে এই বিলের বিভিন্ন ধারার মধ্যে, তিনি যা কয়েকটা আইন করছেন তার মধ্যে দিয়ে আমরা দেখতে পাচ্ছি, এখানে তাঁরা আবার কতকগুলি কর্মচারী নিযুক্ত করছেন, যে কর্মচারীদের উপর ফৌজদারী আইনের ইণ্ডিয়ান পেন্যাল কোডের ২১ ধারা মতে যে ক্ষমতা তা তাদের হাতে তুলে দিচ্ছেন। সেই পুলিশী ক্ষমতা যখন কর্মচারীদের হাতে গিয়ে পড়ছে তখন আমরা জানি, তারা কিভাবে এটা প্রয়োগ করবে। ফলের পেটি শীল করা থেকে আরম্ভ ক'রে, তাকে দখল করা, এগুলি কোন জায়গায় আছে কি না আছে তদন্ত করা এবং কিভাবে তাদের বিরুদ্ধে কেস দাখিল করা হবে, সেইসমস্ত ক্ষমতা এই বিলের দ্বারা এইসমস্ত অফিসারদের হাতে তুলে দেওয়া হচ্ছে। শুধু তাই নয়, এইসমস্ত অফিসাররা ইচ্ছা

করলে তাঁদের অধীনস্থ অফিসার নিযুক্ত করতে পারবেন, এবং তাদের হাতেও এই ফৌজদারী আইনের ক্ষমতা তুলে দেওয়া হচ্ছে। কিন্তু আমরা জানি, আমাদের দেশে যখন কোন অফিসারের হাতে ফৌজদারী ক্ষমতা তুলে দেওয়া হয় তখন সেইসমস্ত অফিসাররা প্রচুর ঘুষ নেবার পথ তার মধ্য থেকে খুঁজে নেন। সুতরাং সেইদিক থেকে আমরা দেখছি, এই যে আইন তাঁরা নিয়ে আসছেন, এর দ্বারা ফল এবং চায়ের উপর একটা ট্যাক্স বসাবার চেষ্টা করছেন, আর অপর দিক দিয়ে এইসমস্ত অফিসারদের জন্য, কলকাতায়, ২৪-পরগণায় এবং হাওড়ায়, বিভিন্ন জায়গায়, ট্যাক্স আদায়ের ঘাঁটি ক'রে অফিস বসান হবে, সেখানে এইসমস্ত অফিসাররা যাতে ফলের ব্যবসায়ীদের কাছ থেকে হাজার হাজার টাকা ঘুষ লুটতে পারে তার সুযোগসুবিধা ডাঃ বিধানবাবু এই আইনের মধ্য দিয়ে ক'রে দিচ্ছেন।

[At this stage the red light was lit.]

আমাকে আর একটু সময় দিতে হবে।

Mr. Speaker:

আপনি ত নূতন পয়েন্টে কিছুই বলছেন না? আচ্ছা, তাড়াতাড়ি শেষ করুন।

Sj. Provash Chandra Roy:

এই বিলের মধ্যে আমরা দেখছি যে, যদি কোন ফল নষ্ট হয়ে যেতে পারে ব'লে মনে করেন তাহ'লে সেই অফিসার সেই ফলকে যেকোন সময় বিক্রয় ক'রে দিতে পারবেন এবং ফল নষ্ট হোক বা না হোক, সেটা ঐ অফিসারের মর্জির উপর নির্ভর করছে। এই বিলের মধ্যে বলা হয়েছে, প্রয়োজন হ'লে সেই ফলের ব্যবসাদারকে ছয় মাস পর্যন্ত শাস্তি দিতে পারেন এবং জেল, জরিমানা উভয় করবার ব্যবস্থা এই আইনের মধ্য দিয়ে ক'রে দিয়েছেন। এমন কি, যদি কোন অফিসার মনে করেন যে, কোন ফলের ব্যবসাদার আইনকে ফাঁকি দেবার চেষ্টা করছেন তাহ'লে যতক্ষণ পর্যন্ত সেই মামলা নিষ্পত্তি না হচ্ছে ততক্ষণ সেই অফিসারের তাকে ৫০৲ টাকা পর্যন্ত জরিমানা করবার ব্যবস্থা তিনি এই আইনের মধ্যে দিয়ে ক'রে দিয়েছেন। শুধু তাই নয়, সেই ফল বা চা ব্যবসাদারের সমস্ত ফল বা চা বাজেয়াপ্ত ক'রে নেবার ক্ষমতাও এই বিলের মধ্যে দিয়ে দেওয়া হয়েছে। এবং বিলের আর এক ধারায় বলা হয়েছে যে এই আইনের বলে যদি কারও উপর পাঁচ হাজার টাকা পর্যন্ত জরিমানা হয় ও সেই জরিমানা যদি বিচার শেষ হবার পূর্বেই সে দিয়ে দেয় তাহ'লে সেই ব্যবসাদারের আর জেল হবে না এবং যে বিচার চলছিল তাকে বন্ধ ক'রে দেওয়া হবে। তারপর আমরা এই আইনগুলির মধ্য দিয়ে দেখতে পাচ্ছি—যেখানে পাঁচ হাজার টাকার কথা বলা হয়েছে সেখানে এই পাঁচ হাজার টাকা ধারে দেবার ক্ষমতা সাধারণ ব্যবসাদারদের নেই। কেবলমাত্র যারা বড় বড় ধনী ব্যবসাদার তাদের পক্ষে এককালীন পাঁচ হাজার টাকা ধরে দেবার ক্ষমতা থাকবে এবং তার ফলে তারা চুরি, জোচ্চুরী যাই করুক না কেন, সব থেকে রেহাই পেতে পারে। এইসমস্ত বড় বড় অফিসাররা তাদের ফাইনের টাকা জমা দিয়ে কেসের হাত থেকে মুক্ত হতে পারেন এবং জেল থেকেও রেহাই পাবেন। কিন্তু ছোট ছোট ব্যবসাদার, যারা এই আইনের কবলে পড়বে, তাদের জেলে যেতে হবে এবং জেল ও জরিমানা উভয়ই হবে; এবং তার ফলে সমস্ত ব্যবসা নষ্ট হয়ে যাবে। আজ এই আইনের দ্বারা সমস্ত বড় বড় ব্যবসাদারদের হাতে ফল ও চায়ের একচেটিয়া ব্যবসা রাখবার ব্যবস্থা করছেন এবং তাঁরা বাংলাদেশের চা ও ফলের ব্যবসা তুলে দেবার চেষ্টা করছেন—এই হচ্ছে তাঁর এই বিলের আসল উদ্দেশ্য ব'লে মনে করি। সেইজন্য আমি মন্ত্রী মহাশয়কে এ সম্পর্কে বিশেষভাবে চিন্তা করতে অনুরোধ করছি এবং আমি আশা করি, জনসাধারণের ক্ষতিকর এই বিলকে তিনি প্রত্যাহার ক'রে নেবেন। এই ব'লে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Adjournment

The House was then adjourned at 7-6 p.m. till 3 p.m. on Wednesday, the 31st August, 1955, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Wednesday, the 31st August, 1955, at 3 p.m.

Present:

Mr. Speaker (The Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 15 Hon'ble Ministers, 10 Deputy Ministers and 196 Members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

Affairs of Bengal Cotton Mills, Limited

***142. Sjkta. Mani Kuntala Sen:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Commerce and Industries Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that "Bengal Cotton Mills, Ltd ", a public limited Company, was allocated (according to the India Government plan for decentralising cotton textile industry) 25,000 spindles and 500 looms for establishment of a cotton mill at West Bengal; and

(*ii*) that this Company obtained import license for importing textile machineries from U K. and U.S.A. and placed orders either direct or through firms in India?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) whether all the machineries have since been imported;

(*ii*) whether the construction of the mill has been started;

(*iii*) if not, the reason thereof; and

(*iv*) whether Government consider the desirability of holding an enquiry into the affairs of the abovementioned Company?

Sj. Sowrindra Mohan Misra (on behalf of Minister-in-charge of the Commerce and Industries Department, the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*)(*i*) Yes, in 1945 and 1946 for starting a cotton mill in undivided Bengal.

(*ii*) Yes.

(*b*)(*i*) and (*ii*) No.

(*iii*) After the partition the Company intimated Government that they had abandoned their plan for setting up a new mill in West Bengal.

(*iv*) Does not arise.

Pay scales of stenographers of Secretariat and Directorates

. ***143. Dr. Atindra Nath Bose:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Finance Department be pleased to state whether there is disparity between the scales of pay of stenographers of the Secretariat Pool and those of the stenographers of the Directorates and district offices?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the *Hon'ble Minister be pleased to state*—

(*i*) what is the reason for such disparity and what are the respective scales of pay;

(*ii*) what is the method of recruitment to the posts of each of the above categories of stenographers;

(*iii*) whether stenographers have to undergo an annual proficiency test in shorthand and, if so, what are the reasons therefor; and

(*iv*) what is the effect of failure in the proficiency test?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta (on behalf of the Minister-in-charge of the Finance Department, the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) All stenographers working in the Directorates do not receive pay lower than those working in the Secretariat. The position is as follows:—

Stenographers working under Government are classified into two groups on the basis of their speed in stenography. The high speed group receives pay in the scales of Rs.125—275 with a selection grade of Rs.250—350 and the low speed group draws pay in the scale of Rs.100—200.

(*b*)(*i*) The high speed group works in the Secretariat, in some important Directorate posts and also in some important regional offices while the low speed group works in other posts. Hence the difference.

(*ii*) The low speed group is recruited through an open competitive examination held by the Public Service Commission. The vacancies in the high speed group are at the first instance filled up by selection according to merit on the results of an annual examination held by the Public Service Commission from permanent stenographers of the low speed group.

If the required number of qualified high speed stenographers cannot be found on the result of this examination a second competitive examination, which is open to outsiders, is held by the Public Service Commission for filling up the remaining vacancies.

(*iii*) and (*iv*) All stenographers are tested annually by the Public Service Commission to ensure that they have been maintaining the minimum speed in stenography on the basis of which they were recruited. A stenographer who has put in ten years of permanent service and obtains a certificate of efficiency from the Head of the Department to which he is attached is not required to appear at the test. A stenographer, who has neither obtained such a certificate nor has passed the test, is not given an increment of pay until he passes this test or the next efficiency bonus test, which the Public Service Commission also holds every six months on a higher standard, it being optional for a stenographer to appear at this bonus test, failure in which entails no penalty but success entitles him not only to the increment of pay, if not already earned by his passing the preceding annual proficiency test, but also to the efficiency bonus of Rs.25 per month till the next bonus examination.

Dr. Atindra Nath Bose: With reference to reply (*b*)(*i*) and (*b*)(*ii*) what is the speed needed for the two groups of stenographers?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: The Public Service Commission knows that. I do not know. The Public Service Commission holds the tests.

Dr. Atindra Nath Bose: With reference to answer (*b*)(*iii*) and (*iv*) does this system of stopping the increment of pay for failing to pass the proficiency test prevail in any other Department of the Government?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: I want notice.

Representation of Scheduled Castes and Scheduled Tribes in Government employment in Burdwan and 24-Parganas districts

***144. Sj. Mrityunjoy Pramanik:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Finance Department be pleased to state the number of persons belonging (1) to Scheduled Castes, (2) to Scheduled Tribes, (3) to classes other than those two categories, who are in employment in different cadres in different offices stationed in the Burdwan and 24-Parganas districts under different departments of Government, giving the figures separately, department by department and cadre by cadre, for each of the above categories?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: A statement showing the particulars is laid on the Library Table. Sir, may I draw your attention and the attention of the members of the House to the nature of the question—how long and what labour it involves. He says "the number of persons belonging to Scheduled Castes, to Scheduled Tribes, to classes other than those two categories who are in employment in different cadres in different offices stationed in the Burdwan and 24-Parganas districts under different departments of Government, giving the figures separately, department by department and cadre by cadre for each of the above categories". I do not know what the author of the question really had in mind, and what really he wants.

Proposal for opening of a bus route from Hatgram village to Bankura town

***145. Sj. Probodh Dutt:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Transport) Department be pleased to state—

(*a*) whether Government received any representation from the people of Hatgram village and other neighbouring villages of Indpur police-station, Bankura district, for opening a bus route from Hatgram village to Bankura town; and

(*b*) if so, what steps Government have taken or propose to take in the matter?

Sj. Tarun Kanti Ghosh [on behalf of Minister-in-charge of the Home (Transport) Department, the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy]: (*a*) Not by Government, but by the R.T.A., Bankura, for the opening of another service from Bankura town to Hatgram, followed by an objection from a section of the local people against opening a new service on this route.

(*b*) The proposal was rejected by the R.T.A., Bankura, as it meant interference with the permanent service between Bankura and Belut *via* Indpur and Jorda.

Newspapers publishing Government advertisements

***146. Sj. Ganesh Ghosh:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Publicity) Department be pleased to state—

(*a*) what are the daily and weekly newspapers in West Bengal which have received Government advertisements during the last three years;

(b) the daily or weekly circulations of each of such newspapers (1) in towns, and (2) in villages;

(c) the amount paid to each of these newspapers by the West Bengal Government for Government advertisements each year for the last three years; and

(d) what are the criteria for approving a daily and weekly newspaper for Government advertisements?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta [on behalf of Minister-in-charge of the Home (Publicity) Department, the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy]: (a) and (b) Statement "A" is laid on the Library Table. Separate figures of circulation of newspapers in towns and in villages are not available.

(c) Statement "B" is laid on the Library Table.

(d) The chief criteria are the circulation of the newspaper and the class of readers for which the paper caters. Besides the above, advertisements are withheld or curtailed from those newspapers which in the opinion of the Government circulate false or malicious news.

Sj. Ganesh Ghosh: In answer (d) it is stated "the chief criteria are circulation of the newspaper and the class of readers for which the paper caters". Is there any other condition on which advertisements are given?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: Yes; that is one of the criteria on which advertisements are given.

Sj. Ganesh Ghosh: Are there newspapers in West Bengal which have received advertisements from Government though their circulation is not known to the Government?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: Circulation is known to the Government according to the Audit Bureau's report.

Sj. Ganesh Ghosh: Am I to understand that before giving any advertisement to any newspaper, its circulation is ascertained positively?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: Yes; it is ascertained positively.

Sj. Ganesh Ghosh: In your Statement A which has not been circulated along with this answer paper, but has been placed on the library table it has been stated that *Basumati*, one of the dailies of Calcutta, has been given advertisements though its circulation has not been known to Government. Can you explain why?

Mr. Speaker: What is your question?

Sj. Ganesh Ghosh: My question is that advertisement has been given to *Basumati*. It has been stated in statement A thus: Names of dailies and weeklies which have received Government advertisements during the last three years. The name of *Basumati* appears there but against it it has been stated "circulation not known". I could not understand this and I wanted clarification.

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: At that time circulation figure was not available, but we had secured that subsequently.

Sj. Ganesh Ghosh: When was the circulation available to the Government?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: Please give me notice and I will let you know.

Sj. Ganesh Ghosh: Notice is already given.

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: You want date?

Sj. Ganesh Ghosh: I want to know the year. The question was "during the last three years". The answer was all through these years circulation not available. How could then Government give that newspaper advertisements? I wanted this point to be clarified.

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: At that time the circulation was not available. The advertisement was given when the circulation was known.

Sj. Ganesh Ghosh: In which year was the circulation secured?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: Just before giving the advertisement.

Sj. Ganesh Ghosh: The answer "not available" refers to separate figures about newspapers in towns and in villages. In Statement A circulation has been given with regard to all newspapers, but with regard to this particular paper it has been stated that circulation is not available.

[3-10—3-20 p.m.]

Have advertisements been given to other newspapers though their circulation has not been ascertained?

Mr. Speaker: The reply has been given in the statement which is laid on the library table. Your supplementary is more or less like a cross-examination.

Sj. Ganesh Ghosh: It is due to the character of the answer given by the Hon'ble Minister. However, what are the criteria for giving advertisements to *Jagriti*, *Swaraj*, *Bartabaha*, *Kandi*, etc., though their circulation is not known.

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: Those papers are not in existence.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: If the honourable member is anxious to know the circulation of a particular paper let him send a question and the answer will be given. The Hon'ble Minister has not got all the facts and figures with him.

Sj. Ganesh Ghosh: The amount paid by Government for advertisements to *Jagriti* is Rs. 444 in 1951-52, Rs. 701 in 1952-53 and Rs. 172 in 1953-54. The Hon'ble Minister said that the circulation figure is not available, so I could not understand the answer.

Mr. Speaker: Circulation has not been shown separately for towns and villages.

Sj. Biren Banerjee:

না তা নয়। এই যে স্টেটমেণ্ট লাইব্রেরী টেবিলে আছে তার (এ) এন্ড (বি) তাতে কতকগুলি কলাম আছে—তাতে লেখা আছে সারকিউলেশন ইজ নট এ্যাভেলেবল। অথচ এখানে বলা হয়েছে সারকিউলেশন হচ্ছে চীফ ক্রাইটেরিয়া...........

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: I understand the implication of your question. If you want to know about the circulation of a particular paper give me notice. I have not got all the materials with me.

Sj. Ganesh Ghosh: It is not a question of giving you notice. I want to know what are principles on which Government gives advertisements. We know circulation is not known to Government but in spite of that large amount has been given to newspapers for advertisement.

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: *I have stated that circulation is th criterion and I have nothing more to add.*

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

এখানে তিন বৎসরের হিসাব আপনারা দিয়েছেন। এটা একটা কমপ্যারেটিভ টেবিলে দেওয়া হয়েছে। প্রথম বৎসরে সারকিউলেশন না জেনেই দিয়েছিলেন। দ্বিতীয় বৎসরে প্রথম বৎসরেরটা দেখে দিয়েছেন এবং তৃতীয় বৎসরে দ্বিতীয় বৎসরেরটা দেখে দিয়েছেন, তাহলে এটা কি সত্য যে এই তিন বৎসর যা দিয়েছিলেন তাতে প্রথম বৎসরে দ্বিতীয় বৎসরেরটা জানতেন না, দ্বিতীয় বৎসরে তৃতীয় বৎসরেরটা জানতেন না?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: I have nothing to add with regard to this question.

Sj. Jyoti Basu: It is not a question of knowing the circulation of a paper. He is unable to understand the implication of the question. If he does not understand the question let him say so. The Hon'ble Minister should tell us why the "Basumati" has been given advertisement year after year without knowing its circulation.

Mr. Speaker: Out of 21 papers circulation for three papers has not been given.

Sj. Jyoti Basu: Sir, it is a very serious matter... ..

Mr. Speaker: The Hon'ble Minister has not refused to answer.

Sj. Jyoti Basu: It is no use just trying to get rid of this question in this manner. The *Basumati* has been given advertisement year after year though he says he does not know its circulation. So without knowing circulation advertisements have been given for three years.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: It may be possible that the *Basumati* may have a very good class of readers and so without knowing circulation advertisements have been given.

Sj. Bankim Mukharji: Sir, the answer is "may have" a certain class of good readers but our question is very precise. If this paper *Basumati* whose circulation has not been given and thus it has failed in the chief criterion by which Government gives advertisement then would the Minister please explain why *Basumati* was given advertisements? We want a precise answer.

Sj. Annada Gopal Mukherjee:

"বসুমতী" কি বাড়া ভাতে ছাই দিয়েছে?

Sj. Bankim Mukharji: By good class of readers what does our Chief Minister mean, because the chief criterion is circulation?

Mr. Speaker: Why not put a fresh question?

Sj. Bankim Mukharji: What class of readers Government likes?

Mr. Speaker: Out of 21 papers circulation for three papers has not been given. If that had been given would that solve the matter?

Sj. Bankim Mukharji: Our specific question is what is the policy followed with regard to advertisements?

Mr. Speaker: Policy cannot be ascertained by supplementary questions.

Sj. Bankim Mukharji: I see the Minister is refusing to answer the question.

Mr. Speaker: He has given the answer .

Sj. Bankim Mukharji: What class of readers he means?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The class of people who understand that particular paper.

Sj. Bankim Mukharji: You are discriminating between papers and papers.

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: I mean that class of people who share the views of *Basumati*.

Sj. Bankim Mukharji: Am I to understand that the papers with a socialist or communist view won't receive advertisement?

Mr. Speaker: That is a matter of opinion.

Sj. Bankim Mukharji: It is a precise question whether that paper would be given advertisement or not—whether that paper is fit for getting advertisement.

Mr. Speaker: I hold it is not a question of fact.

[3-20—3-30 p m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I can probably satisfy my friend. I find here that the figure against *Basumati* is 36,568—within brackets. Evidently it has not been checked by the Audit Report. That is why they have said not available. I can let you know later on.

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee: May we know whether in the second year of advertisement the figure of circulation was not known and still the advertisement was given in the second year; whether the number was not known in the third year and still again the advertisement was given?

Mr. Speaker: The Chief Minister has replied to it.

Sj. Ganesh Ghosh: If the statement had been published and circulated along with the answer it would have been better. Such urgent information may be given along with the answer instead of the thing being laid on the library table.

Mr. Speaker: It is a voluminous thing and meant for the member who put the question.

Death of a female baby of undertrial prisoner Sm. Guptimaya Raini of Kurseong Sub-Jail

***147. Sj. Ganesh Ghosh:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Jails) Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that Sriman Jhangu, son of Shrimati Guptimaya Raini, who was in Kurseong Jail in connection with the strike of tea garden workers of Darjeeling, died on 18th July, 1955, from an attack of pneumonia; and

(*ii*) that the said Sriman Jhangu was transferred from Kurseong Jail to an outside hospital just one hour before his death?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) what measures, if any, were taken by the Jail authorities to save his life;

(*ii*) whether Darjeeling District Tea Garden Workers' Union demanded non-official enquiry into the cause of death; and

(*iii*) if so, whether any enquiry was held by Government?

The Minister of State for Home (Jails) (The Hon'ble Dr. Jiban Ratan Dhar): (*a*)(*i*) Not a son but a female baby, aged about 2 years, of Sm. Guptimaya Raini, an undertrial prisoner of Kurseong Sub-Jail, living with her there, died on 18th July, 1955, from an attack of respiratory troubles (broncho-pneumonia).

(*ii*) She was removed to the Subdivisional Hospital in the afternoon of 18th July, 1955, where she died an hour after her admission.

(*b*)(*i*) As soon as the baby's ailments were detected by the Medical Officer, she was removed to the Subdivisional Hospital where all possible measures were taken to save her life.

(*ii*) No. The Secretary, Darjeeling District Chia Kaman Mazdoor Union, asked for an enquiry by Government.

(*iii*) An enquiry was made by the Subdivisional Officer, Kurseong.

Sj. Ganesh Ghosh: May we know exactly at what time was the ailment of the baby, that she was suffering from respiratory trouble, detected?

The Hon'ble Dr. Jiban Ratan Dhar: At about 2-30 p.m. on the 18th July, 1955.

Sj. Ganesh Ghosh: At what time was she admitted to the hospital?

The Hon'ble Dr. Jiban Ratan Dhar: At 5 p.m.

Sj. Ganesh Ghosh: May we know if there was treatment administered to the baby at once?

The Hon'ble Dr. Jiban Ratan Dhar: There was no doctor. Doctor lives two miles away from the jail. Information was sent to him. Kurseong is a hilly place and it took time for him to come to the hospital.

Sj. Ganesh Ghosh: Was there a doctor attached to the jail hospital?

The Hon'ble Dr. Jiban Ratan Dhar: Yes, but there is no wholetime doctor. The Subdivisional Medical Officer attends to the work in the civil hospital and then comes to jail. He is a part-time officer for this place.

Sj. Ganesh Ghosh: May we know if there is a qualified medical practitioner attached to the jail hospital?

The Hon'ble Dr. Jiban Ratan Dhar: Yes. The Subdivisional Medical Officer is attached to the jail part-time.

Sj. Ganesh Ghosh: Will the Minister please state who detected that the baby was suffering from broncho-pneumonia at 2-30 p.m. on the 18th July, 1955?

The Hon'ble Dr. Jiban Ratan Dhar: Nobody detected; the mother complained that the child had respiratory troubles. Word was sent to the doctor; he came and detected.

Sj. Ganesh Ghosh: May we know at what time did the doctor see the baby before the baby was removed?

The Hon'ble Dr. Jiban Ratan Dhar: The Medical Officer came to the hospital at 12 o'clock on the 17th and again at 4-30 on the same day but

no complaint was made to him about the child's ailment and he took no action.

Sj. Ganesh Ghosh: Did he go through the female ward?

The Hon'ble Dr. Jiban Ratan Dhar: Oh, yes. May I read the report of the Subdivisional Officer who conducted the enquiry? It reads:

"I enquired into the matter as desired.

The facts are as follows:—

Guptimaya Raini along with 11 others were produced before me on 23rd June, 1955, in connection with a case under section 143/341 of the Indian Penal Code. All the accused persons including Sm. Guptimaya were granted bail but since they did not furnish bail, they had to be remanded to jail custody.

Sm. Guptimaya Raini had a female baby with her. Since there was nobody available to take charge of the baby, she had to be kept along with her mother in the female ward. Milk and barley were given to the baby each day. Two blankets were supplied to each prisoner. The doctor attended on the 16th, 17th as well as on the 18th July, 1955. The baby was found to be in good health on the 16th as well as on the 17th and it will appear from the statement of another female prisoner Bhunti Mengarai who was in the same room as that of Guptimaya Raini that the baby in question actually took normal diet along with her mother in the evening of the 17th July, 1955.

Even in the morning of 18th July, 1955, when Fulmaya Sarkini, the female warder, went inside the female ward on duty, the baby took milk and she did not notice any ailment. It was in the afternoon at about 2-30 p.m. when she again went inside the female ward on duty, she found the child suffering from respiratory trouble. She immediately informed the head warder on duty. The latter deputed a warder to inform the Sub-Jailor and the Medical Officer both of whom live in the town about two miles away from the Sub-Jail. The Medical Officer came to the Sub-Jail at about 5 p.m., saw the child and at once removed her to the hospital. He gave her all possible medical aid there, but the poor baby expired after about an hour.

The above facts will be corroborated by the evidence of the Sub-Jailor, the female prisoner Bhunti Mongarni, female warder Fulmaya Sarkini, head warder Uma Prosad Singh, etc.

From the registers and other written records at the Sub-Jail all the particulars have been checked up and I am definite that there has been no negligence whatever on the part of the Jail staff or the doctor in respect of the child of Guptimaya Raini."

Sj. Bankim Mukherji: The Minister-in-charge is a doctor himself. Would he not find that it is surprising that a baby develops broncho-pneumonia within four or five hours?

Mr. Speaker: That is a matter of opinion. Whether it is surprising or not is a matter of sentiment.

Sj. Bankim Mukherji: If it is surprising I would question about the nature of the enquiry and its report. So I want this answer.

Mr. Speaker: That is not a question of fact—whether it surprises a Minister.

Sj. Bankim Mukherji: May we know whether from a broncho-pneumonia attack a person dies within four hours?

Mr. Speaker: That is a matter of medical opinion.

Sj. Bankim Mukherji: Let medical opinion come from medical expert.

Mr. Speaker: That is a matter of opinion. I would request you to put your question of fact.

Sj. Bankim Mukherji: The facts are that within four or five hours the child died. At 2-30 p.m. she was found to be suffering and by 6 p.m. she died. Is it a little extraordinary or not?

Mr. Speaker: That is not a question of fact; that is a matter of opinion.

[3-30—3-40 p.m.]

Sj. Ganesh Ghosh: What were the warm clothes provided to that baby?

The Hon'ble Dr. Jiban Ratan Dhar: Two blankets were provided to each person.

Sj. Ganesh Ghosh: Am I to understand that two blankets to her mother and two blankets to herself were given?

The Hon'ble Dr. Jiban Ratan Dhar: It is difficult to say. A child of two years would be covered by the mother's blanket as well.

Sj. Ganesh Ghosh: No warm clothing was supplied and no blanket was supplied to the baby?

The Hon'ble Dr. Jiban Ratan Dhar: Two blankets for each. Probably the baby also got two.

Sj. Ganesh Ghosh: What steps have you taken to prevent such unfortunate occurrences in the future?

The Hon'ble Dr. Jiban Ratan Dhar: This is only an accident, that is all I can say.

Sj. Jyoti Basu: What was the special arrangement made, when it was detected that the baby along with the mother had been brought inside the jail, for the protection of the baby? What was the special arrangement?

The Hon'ble Dr. Jiban Ratan Dhar: Normal arrangements. There are female warders. There are head warders. There is the Jailor and the Medical Officer. Everybody was there.

Sj. Jyoti Basu: My question is that the jail is not a place for a two-year old baby. Women are put inside the jail, men are put inside the jail, and arrangements are there for them. What was the special arrangement made in the cold climate of Kurseong for the two-year baby—which is also not an ordinary affair—when she was brought inside the jail, to see that she was looked after properly?

The Hon'ble Dr. Jiban Ratan Dhar: The mother was there and a number of female warders were there. If anything happened the mother would report to the female warders and steps would be taken immediately.

Sj. Jyoti Basu: Apart from the blankets, was a cot provided for the baby? Where did she sleep?

The Hon'ble Dr. Jiban Ratan Dhar: I am not sure whether there was a cot. I want notice for that question.

Sj. Jyoti Basu: Inside the female ward is there any arrangement for ɔt for the ordinary prisoners?

The Hon'ble Dr. Jiban Ratan Dhar: Generally not.

Sj. Jyoti Basu: Then do I take it that this child lay on the floor when ıe was in the jail in the female ward?

The Hon'ble Dr. Jiban Ratan Dhar: That I cannot say. There are ooden platforms in Darjeeling Jail but I am not sure of the conditions in urseong Jail.

Sj. Jyoti Basu: If there was no cot, where did she sleep?

The Hon'ble Dr. Jiban Ratan Dhar: I am not sure whether there are ɔts in the female ward in the Kurseong Jail.

Sj. Jyoti Basu: This is pure murder and nothing else.

Sj. Bankim Mukherji: Is the Minister satisfied that the baby was not ıst on the 17th or 18th due to negligence? This enquiry has been set up fter she died ....

Mr. Speaker: That is a very hypothetical question.

Sj. Bankim Mukherji: I am asking the Minister if he is satisfied......

Mr. Speaker: Are you concerned with the Minister's satisfaction or re you concerned with knowing facts? Minister's satisfaction is not a ıatter for us here.

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee: Was any post-mortem examination one to ascertain whether there was broncho-pneumonia?

The Hon'ble Dr. Jiban Ratan Dhar: The party objected, and no post-ıortem examination was done.

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee: When the Minister does not know hether any cot was provided or not, supposing the baby was lying on the oor... ..

Mr. Speaker: That is a hypothetical question. You must learn to put applementaries in the proper form; otherwise you cannot put supple-ıentaries.

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee: I am only stating the fact that the Iinister stated that he is not sure whether there was any cot or not.

Mr. Speaker: Then, there ends the matter.

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee: Is he aware that the baby lying on ıe floor might contact broncho-pneumonia due to negligence?

Mr. Speaker: That is a conditional question.

Sj. Monoranjan Hazra:

ওই রাত্রে ফিমেল ওয়ার্ডে ওয়ার্ডার ছিল কি?

The Hon'ble Dr. Jiban Ratan Dhar:

রাত্রে ফিমেল ওয়ার্ডার থাকে।

Sj. Monoranjan Hazra:

সাব-ডিভিসনাল জেলএতে হোল-টাইম ফিমেল ওয়ার্ডার থাকে না, [illegible]

The Hon'ble Dr. Jiban Ratan Dhar:

হোল-টাইম না থাকলেও যেখানে ফিমেল ওয়ার্ডার প্রয়োজন, সেখানে রাখা হয়।

Sj. Ambica Chakrabarty: The Subdivisional Officer who made the enquiry, is he the Superintendent of that Sub-Jail? [Interruptions]

Mr. Speaker: Please allow him to put his questions. Don't disturb your own party members.

Sj. Ambica Chakrabarty:

যে সাব-ডিভিসনাল অফিসার ইনকোয়ারি করেছেন তিনি সেই সাব-জেলের সুপারিন-টেনডেণ্ট ছিলেন কি না?

The Hon'ble Dr. Jiban Ratan Dhar: That is a fact. Our Subdivisional Officer is the Superintendent.

Sj. Bankim Mukherji:

যেসব প্রশ্ন উঠল তা থেকে আমাদের যে সন্দেহ হয়েছে যে, প্রপার ট্রিটমেণ্ট হয়নি এটা বুঝে মন্ত্রীমহাশয় বিশেষ অনুসন্ধান করবেন কি?

Mr. Speaker: That is a conditional question, Mr. Mukherji. It is very hypothetical. Sit down please. Your question is based on a big assumption of two things. Therefore it is very hypothetical.

Sj. Bankim Mukherji:

আমার প্রশ্ন হচ্ছে মন্ত্রীমহাশয় কি এ বিষয়ে নিজস্ব তদন্তের প্রয়োজন বোধ করেন?

The Hon'ble Dr. Jiban Ratan Dhar: Responsible officer holds the enquiry.

Sj. Bankim Mukherji:

এই যে তদন্ত রিপোর্ট হয়েছে এ বিষয়ে মন্ত্রীমহাশয় কি সন্তুষ্ট যে ঠিক রিপোর্ট হয়েছে?

The Hon'ble Dr. Jiban Ratan Dhar:

ইনকোয়ারি ঠিকভাবেই করা হয়েছে।

Sj. Ambica Chakrabarty:

যার কাসটডিতে মারা গেল তাকে কেন ইনকোয়ারি অফিসার করলেন, অন্য কাউকে করলেন না কেন?

The Hon'ble Dr. Jiban Ratan Dhar: It was a short notice question and the enquiry had to be carried on quickly. Under the circumstances the Subdivisional Officer was the most responsible officer available.

Sj. Ambica Chakrabarty:

আমার প্রশ্ন, সুপারিনটেনডেণ্টের বিরুদ্ধে যখন অভিযোগ তখন তাঁকে কেন ইনকোয়ারি করতে দেওয়া হল? সাব-ডিভিসনাল অফিসার...... (ইনটারাপসনস)

Mr. Speaker: Your Deputy Leader is putting questions and you are shouting. What is your question, Mr. Chakrabarty?

Sj. Ambica Chakrabarty:

আমার প্রশ্ন, যে সাব-ডিভিসনাল অফিসার সেই জেলের সুপারিনটেনডেণ্ট—যাঁর বিরুদ্ধে অভিযোগ নেগলিজেন্সের তাঁকে কেন ইনকোয়ারি করতে দেওয়া হয়েছে।

The Hon'ble Dr. Jiban Ratan Dhar: It was a short notice question and the enquiry had to be made urgently, and he was the most responsible officer available. The Subdivisional Officer is not directly in charge of this. The Sub-Jailor is in charge of this.

Sj. Jyoti Basu: His responsibility has led to the death of the child and that same person is asked to enquire. It is a very strange thing. I do not want any answer but it is very strange.

Murders committed in Kharagpur town police-station from November, 1952 to October, 1953

***148. Dr. Krishna Chandra Satpathi:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home Department be pleased to state—

(*a*) how many murders, if any, have been committed in Kharagpur town thana area from 1st November, 1952 to 31st October, 1953;

(*b*) in how many of these murder cases the accused persons have been sent for trial in a court of law;

(*c*) in how many of these cases "final reports" by the police have been submitted;

(*d*) what are the steps, if any, contemplated by the Government to bind down criminals at Kharagpur;

(*e*) whether the Government received any complaint regarding police inefficiency from any quarter; and

(*f*) if so, the steps taken in the matter?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu (on behalf of Minister-in-charge of the Home Department, the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) Seven.

(*b*) One.

(*c*) Six.

(*d*) Trial in court was not possible in six cases as witnesses were not forthcoming and evidence was not available. As a result of the arrest of the accused persons and suspects and their being placed under surveillance crimes in the area decreased.

(*e*) Yes.

(*f*) Important changes have been effected in the police force of Kharagpur town.

Dr. Krishna Chandra Satpathi:

আমার প্রশ্ন এই যে, (বি)তে বলেছেন, একজনকে মাত্র বিচারের জন্য পাঠান হয়েছিল। বিচারে কি দণ্ড হয়েছিল?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: Six persons were convicted and sentenced to rigorous imprisonment for 10 years each.

Dr. Krishna Chandra Satpathi:

এই যে আনসার (ডি)তে বলেছেন, ক্রাইমস ইন দি এরিয়া ডিক্রিজড্, কিন্তু তিনি কি জানেন—এখনও লক্ষ লক্ষ টাকার জিনিসপত্র রেলওয়ে ওয়ার্কশপ থেকে প্রতি রাত্রে চুরি যায়?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

আমার জানা নেই। তবে আমি যা দেখতে পাচ্ছি তাতে মনে হয় ক্রাইমস কমে যাচ্ছে।

Dr. Krishna Chandra Satpathi:

ওই চুরির সময় পুলিস গার্ড যারা থাকে তারা নির্বিকার দর্শক হয়ে দাঁড়িয়ে থাকে একথা কি জানেন?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

না, আমার জানা নেই।

Dr. Krishna Chandra Satpathi:

১৯৫৩ সালের অক্টোবর মাসের পরে একদিন দিনদুপুরে...

Mr. Speaker: No. That question is not proper, Mr. Satpathi. If he was asked about a particular incident at a particular hour how can he answer? You cannot get the answer now. I cannot allow that.

Dr. Krishna Chandra Satpathi:

স্যার, আর একদিন দিনেদুপুরে অপরাধীরা প্রসেসন করে একজন যুবককে ধরে নিয়ে গিয়েছিল এটা উনি জানেন কিনা?

Mr. Speaker: That does not arise out of this question. Your information is different.

Dr. Krishna Chandra Satpathi:

আনসার (ই)তে বলেছেন "ইয়েস"। এইসব অভিযোগ যা পেয়েছেন তা কি কি ধরনের?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: There was no specified charge but complaints were made that crimes were going on. Steps were taken and the entire constabulary was transferred to rural area. Selected staff were posted there. Two Sub-Inspectors were also transferred.

Dr. Krishna Chandra Satpathi:

এই যে আনসার (এফ)তে বলেছেন ইমপরট্যান্ট চেঞ্জেস হ্যাভ বিন মেড, কিন্তু এই সময় অফিসার-ইন-চার্জ এবং এস.ডি.পি.ও-কে কি প্রমোশন দেওয়া হয়েছে?

Mr. Speaker: That does not arise out of this question.

Crimes committed within Gopiballavpur, Nayagram and Sankrail police-stations from 1951 to 1953

***149. Sj. Dhananjoy Kar:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home Department be pleased to state—

(ক) মেদিনীপুর জেলায় গোপীবল্লভপুর, নয়াগ্রাম ও সাঁকরাইল থানায় ১৯৫১ সালের প্রথম হইতে ১৯৫৩ সালের শেষ পর্যন্ত কোন্ থানায় কতগুলি হত্যাকাণ্ড, কতগুলি চুরি ও ডাকাতি হইয়াছে;

(খ) উক্ত কোন্ প্রকারের কতটি মামলা হইয়াছে; এবং

(গ) কোন্ প্রকারের কতটি মামলায় আসামীর দণ্ড হইয়াছে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

বিবরণী উপস্থাপিত করা হইল।

Statement referred to in reply to starred question No. 149

অপরাধের প্রকৃতি।	গোপীবল্লভপুর থানা।			নয়াগ্রাম থানা।			সাঁকরাইল থানা।			মোট সংখ্যা।
	১৯৫১	১৯৫২	১৯৫৩	১৯৫১	১৯৫২	১৯৫৩	১৯৫১	১৯৫২	১৯৫৩	
ডাকাতি ..	..	২	৫	২	..	১	২	১	১	১৪
চুরি ..	৫২	৬৪	৬৯	৩৪	১৭	২২	৫৮	৩৪	৪১	৩৯১
হত্যা ..	২	৪	২	৫	৪	..	১	১	১	২০

অপরাধের প্রকৃতি।	মামলার সংখ্যা।			যে-সকল মামলায় আসামীর সাজা হইয়াছে তাহার সংখ্যা।
	১৯৫১	১৯৫২	১৯৫৩	
ডাকাতি ..	৪	৩	৭	..
চুরি ..	১৪৪	১১৫	১৩২	১৮
হত্যা ..	৮	৯	৩	৩

[3-40—3-50 p.m.]

Sj. Dhananjoy Kar:

মন্ত্রীমহাশয় তাঁর বিবরণীতে বলেছেন, সাজা হয়েছে, আমি তাঁর কাছ থেকে জানতে চাচ্ছি—কোন্ কোন্ থানায় ও কোন্ মামলায় কয়টির সাজা হয়েছে?

Mr. Speaker: That question does not arise. He says he cannot give you answer unless you give him notice.

Sj. Dhananjoy Kar:

এই যে ১৪টি ডাকাতি মামলায় একটিরও সাজা হল না, তার কারণ সম্বন্ধে তিনি অনুসন্ধান করেছিলেন কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, most of these cases occurred amongst the aboriginal classes and it is very difficult to get them to stand cross-examination—they break down—and most of the charge-sheeted cases, therefore, ended in acquittal or discharge.

Sj. Dhananjoy Kar:

গোপীবল্লভপুর থানায় যে ৮টি হত্যাকাণ্ডের মামলা হয়েছিল, তার মধ্যে কয়টির সাজা হয়েছে?

Mr. Speaker: If you want answer, here is a detailed statement.

Pay and allowances of police constables in Calcutta

***150. Sj. Natendra Nath Das:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

(*a*) what is the monthly pay and allowances of the police constables in Calcutta as well as in other parts of the State;

(*b*) how many hours a day the Calcutta Police constables are on duty;

(*c*) whether the officers of Calcutta Police get ration facilities;

(*d*) if so, whether Calcutta Police constables enjoy such ration facilities;

(e) the number of the Calcutta Police constables, if any, suffering from tuberculosis; and

(*f*) whether Government consider the desirability of increasing the pay and allowances of the Calcutta Police constables?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: (*a*) Scale of pay Rs. 45—1—55—1/2—60, dearness allowances Rs. 25 or 35, cash allowances Rs. 5 for Calcutta and other expensive areas.

(*b*) Eight hours' duty normally. During emergency the limit is exceeded according as the situation may demand.

(*c*) No.

(*d*) Does not arise.

(*e*) One hundred and ninety-nine.

(*f*) Government increased the pay and allowances of the subordinate ranks of the police force with effect from the 1st April, 1955.

Sj. Natendra Nath Das: In answer (*a*) the Hon'ble Minister has said "Scale of pay Rs. 45—1—55—1/2—60" and in (*f*) he has said "Government increased the pay and allowances of the subordinate ranks of the police force with effect from the 1st April, 1955. Am I to understand that answer (*a*) is the scale of pay that is referred to in answer (*f*)? Is it the present scale or the previous scale?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: In addition to the basic pay and dearness allowance, the constables of certain branches in Calcutta and West Bengal Police get special pay—the rate varies from Rs. 2 to Rs. 4 The total emoluments before and after April, 1955, of a constable of the Calcutta and West Bengal Police are as follows excluding the house-rent:—

Calcutta Police—it was Rs. 70 to Rs. 80, now it is Rs. 75 to Rs. 100—total emoluments.

West Bengal Police—It was Rs. 65 to Rs. 82, now it is Rs. 70 to Rs. 95.

Constables are given free barrack accommodation. In the West Bengal Police 25 per cent. and in the Calcutta Police 10 per cent. of the forces are allowed to live away with their families and receive house-rent at Rs. 5 for the West Bengal Police and Rs. 8 for the Calcutta Police except when free family accommodation is available. It has now been decided to allow 25 per cent. of the forces to live with their families in Government quarters or to receive house-rent at Rs. 8 or Rs. 5, as the case may be. The following are regarded as expensive areas—the area within the limits of the Calcutta Corporation including the extended area formerly within the Tollygunge municipal area, the South Suburban municipal area, the Garden Reach municipal area, the municipal areas of Balurghat, Jalpaiguri, Cooch Behar, Mekliganj, Tufanganj, Dinhata and Mathabhanga. That is all I can give you.

Sj. Natendra Nath Das: In answer to (*e*), he has said 199—the number of the Calcutta Police constables suffering from tuberculosis. Has the Hon'ble Minister enquired about the causes why so many people in the police force are attacked with tuberculosis?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: After all, there are about 40,000 people and some will be affected. We have now arranged that the T.B. cases are treated free of cost in the Calcutta Police Hospital where

there are 40 beds for these patients. **At present we have got 8 more beds in the Kanchrapara Hospital, but we are going to put in 45 more beds in that hospital for the Calcutta Police force in the near future.**

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

কোশ্চেন (এ)তে বলেছেন, স্কেল অফ পে রুপিজ ৪৫—১—৫৫—১/২—৬০ সেটা উনি জানতে চেয়েছিলেন ফার্ষ্ট অফ এপ্রিলএর আগেকার স্কেল না, পরেকার?

[No reply.]

Dr. Atindra Nath Bose: What is the exact amount of increment in pay and what is the amount of increment in allowance? That was not clear from the statement he has given.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have got the total emoluments. I cannot give you the break-up. The total emolument for the Calcutta Police was Rs. 70—80 before April, 1955, and Rs. 75—100 after that and for the West Bengal Police it was Rs. 65—82 before and Rs. 70—95 after.

Dr. Atindra Nath Bose: It amounts to Rs. 5 in the case of the Calcutta Police including pay and allowance?

Mr. Speaker: He has already answered that he cannot give you the break-up unless he gets notice.

Sj. Biren Banerjee:

এই যে ইন আনসার টু (এ)তে বলেছেন ডিয়ারনেস এ্যালাউন্স রুপিজ টোয়েন্টিফাইভ অর থার্টিফাইভ এবং ক্যাস এ্যালাউয়ান্স রুপিজ ফাইভ এই দুটা থাকার অর্থ কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: According to the grade up to a particular level they get Rs. 25 and above that they get Rs. 35.

Sj. Biren Banerjee:

কারা ২৫ টাকা পর্যন্ত পায়?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

তা বলতে পারব না।

Number of police constables and sepoys disarmed during hunger-strike in December, 1954

***151. Sj. Ambica Chakrabarty:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

(*a*) how many police constables and sepoys in each district of West Bengal were disarmed by the military in connection with the hunger-strike resorted to by them (policemen) in the month of December, 1954;

(*b*) number of military men requisitioned for the purpose referred to above and by whose order they were requisitioned;

(*c*) how many police constables and sepoys were arrested in each district of West Bengal in connection with hunger-strike resorted to by them in the month of December, 1954;

(*d*) what are the charges against the arrested policemen;

(*e*) how many of the arrested persons have been released since then and how many of them are still in jail; and

(*f*) what are the charges against the police constables and sepoys who are still in jail?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: (*a*) The information cannot be supplied in the public interest.

(*b*) The military was requisitioned by the State Government. The actual deployment is not known.

(*c*) Calcutta	...	56
Howrah	...	588
Murshidabad	...	1
Total	...	645

(*d*) Refusal to obey orders, tampering with the loyalty and discipline of the police personnel, endangering the safety of the State and instigating other members of the force to resort to hunger-strike.

(*e*) There is none in jail.

(*f*) Does not arise.

Sj. Ambica Chakrabarty:

এই যে মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন—

"the information cannot be supplied in the public interest"

আমি জিজ্ঞাসা করছি, এই ইনফরমেশন সাপ্লাই করলে জনসাধারণের নিকট সরকারের অপদার্থতা প্রকাশ পায়—একথাও সত্য কিনা?

Mr. Speaker: That is a matter of opinion.

Sj. Ambica Chakrabarty:

এই যে (বি)তে বলেছেন—

"the military was requisitioned by the State Government."

স্টেট গভর্নমেন্ট মিলিটারি রিকুইজিশন করলেন, অথচ তাদের একচুয়াল ডিপ্লয়মেন্ট না করার কারণ কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The military make their own arrangements and they deploy them according to their own requirements.

Sj. Ambica Chakrabarty:

আপনি কোন খবর নেন্ নি?

Mr. Speaker: That does not arise.

Sj. Ambica Chakrabarty:

যে সমস্ত পুলিস কনষ্টেবলের বিরুদ্ধে মামলা আনা হয়েছিল, তাদের কি কোন সাজা দেওয়া হয়েছিল—ডিপার্টমেন্টাল অর থ্রু কোর্ট?

The Honble Bidhan Chandra Roy: That is a separate question. I am not prepared to give any reply.

Sj. Bankim Mukherji:

যথেষ্ট সংখ্যক লয়াল এণ্ড ডিসিপ্লিন্ড্ পুলিস কি ছিল না এই সিচুয়েসন ডিল করতে? এবং মিলিটারি ডাকবার প্রয়োজন কি হয়েছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I do not think that needs an answer. The military were brought in because we had difficulties.

Sj. Bankim Mukherji:

আমার প্রশ্ন হচ্ছে—৬৪৫ জন পুলিস দেখা যাচ্ছে ডিসলয়াল ও ইনডিসিপ্লিনড্‌ ছিল। ৪০ হাজার ফোর্সের ভেতরে ৩৯ হাজার লয়াল এবং ডিসিপ্লিনড্‌ ফোর্সেস থাকা সত্ত্বেও কেন সৈন্য আমদানী করবার প্রয়োজন হয়েছিল?

[3-50—4 p.m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I may give an answer to Mr. Chakrabarty. I find that the figures are here. The number of constables arrested in the districts of West Bengal—56 were arrested in Calcutta and 588 at Howrah and one at Murshidabad. Of the men arrested in Calcutta, 47 were taken into custody as they refused to obey orders for making over charge. The others in Calcutta and outside were arrested for gross indiscipline. As regards those arrested in Howrah and Murshidabad, all except 88 were released by batches after interrogation, and only 88 persons were concerned in specific criminal cases, but they were also discharged; and none of the arrested persons are therefore in jail.

Sj. Bankim Mukherji:

আমার প্রশ্ন হচ্ছে এই যে, ৬৪৫ জন পুলিস ডিসলয়াল এবং ইনডিসিপ্লিনড্‌ ছিল। তাহলে ৩৯ হাজার লয়াল এবং ডিসিপ্লিনড্‌ পুলিস থাকা সত্ত্বেও সৈন্য আমদানীর কি প্রয়োজন হয়েছিল বলতে পারেন?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Obviously if the police could do it, the military would not have come in.

Sj. Bankim Mukherji:

আমার প্রশ্নের উত্তর হয় নি স্যার।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

এ প্রশ্নের উত্তর দেওয়া যায় না।

Sj. Bankim Mukherji:

আমার প্রশ্ন হচ্ছে, ৬৪৫ জন ডিসলয়াল এণ্ড ইনডিসিপ্লিনড্‌ হয়েছিল ব'লে তাদের এ্যারেষ্ট করা হয়েছিল। বাকী সব ত' লয়াল ছিল?

The Hon'ble Bidhan Chandra Roy: I cannot give any more information than what I have given.

Sj. Bankim Mukherji:

এই যে আগের প্রশ্নে বলেছেন যে, মাইনে বাড়ানো হয়েছে সেটা ফার্ষ্ট এপ্রিলের পর যখন হাংগার ষ্ট্রাইক চলে সেই সময় প্রমিজ করা হয়েছিল, না বাজেট পাশ করার পর?

Mr. Speaker: That question does not arise.

Sj. Bankim Mukherji:

এই হাংগার ষ্ট্রাইকের সময় যারা লয়াল এবং ডিসিপ্লিনড্‌ ছিল—তাদের যে সমস্ত গ্রিভান্সেস্‌ ছিল সেই গ্রিভান্সেস্‌ রিমুভ করবার কথা গভর্নমেণ্ট থেকে বলা হয়েছিল কিনা?

Mr. Speaker: That requires separate facts which are not in this question.

Dr. Ranendra Nath Sen: Is it a fact that many police constables were summarily discharged from service and externed from Calcutta and Howrah?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I cannot give you any mor information.

Sj. Ganesh Ghosh: With reference to answer (*c*), will the Hon'bl Minister be pleased to state what particular activities of the hunger strikin police constables were considered to be endangering the safety of the State যারা হাঙ্গার ষ্ট্রাইক করেছিল যার ফলে পশ্চিমবঙ্গ রাষ্ট্রকে তারা বিপদাপন্ন করেছিল।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: In the opinion of the Government it was very dangerous.

Sj. Ganesh Ghosh: Are we concerned with anybody's opinion?

[No reply.]

Sj. Bankim Mukherji:

ডাঃ রণেন সেনের প্রশ্নে হোম মিনিষ্টার বলেছেন কোন ইনফরমেশন নাই, অর্থাৎ কতজন লোক সেখান থেকে ডিসচার্জ হয়েছে তাকি উনি জানেন না?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: If you give me notice, I shal let you know. I cannot give you figures.

Sj. Bankim Mukherji:

রণেনবাবু ফিগার্স চান নি : কিন্তু উনি ত হোম মিনিষ্টার, উনি কি জানেন না যে, কত লোক সেখান থেকে ডিসচার্জ হয়েছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

বঙ্কিমবাবু যখন হোম মিনিষ্টার হবেন তখন তিনি জানতে পারবেন।

Sj. Bankim Mukherji:

হবার আগেই এখানে থেকেই জানতে পারব।

Sj. Jyoti Basu: Is it a fact that members of the police force refused to disarm their fellow sepoys and constables?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I won't give any answer.

House search by police at Champapukur village, 24-Parganas

*152. **Sj. Gangadhar Naskar:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Police) Department be pleased to state if it is a fact that since the last week of December, 1954, police is carrying on house to house search in the village of Champapukur under Basirhat subdivision of 24-Parganas district?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) the reasons of this search;

(*ii*) at whose instance the search is being carried on by the police;

(*iii*) how many persons, if any, have been arrested from the village up till now;

(*iv*) what are the charges against the arrested persons;

(*v*) whether arrested persons have been granted bail; and

(*vi*) if not, the reasons thereof?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: (*a*) Only 13 houses were searched in Champapukur village on 27th December, 1954, and 9 of these houses were again searched on 28th December, 1954.

(*b*)(*i*) To effect the arrest of some accused persons in a criminal case.

(*ii*) Search was made by the Officer-in-charge, Basirhat police-station, under section 47, Cr.P.C.

(*iii*) Four persons were arrested by the police; 9 other accused persons surrendered in court.

(*iv*) Offences under sections 147/332/342/379, I.P.C.

(*v*) Yes.

(*vi*) Does not arise.

Relief to the I.N.A. personnel under the scheme for giving relief to the political sufferers

***153. Dr. Atindra Nath Bose:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Finance Department be pleased to state whether under the Government's scheme of giving cash relief and pensions to political sufferers, I.N.A. men belonging to this State are given relief and pensions?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state who are the I.N.A. men of this State given such relief and pensions and what is the lump or monthly amount given to each?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: (*a*) Any one, irrespective of whether he was an I.N.A. man or not, was eligible for the grant provided he satisfied the condition of the scheme. A copy of the scheme is laid on the Library Table.

(*b*) Does not arise.

Dr. Atindra Nath Bose: My question (*a*) was whether I.N.A. men are given relief and pension. To that the Hon'ble Minister replied that they were eligible for relief and pension. Then how can it be said that question (*b*) does not arise. It does arise. May I know who are the I.N.A. men who are getting relief and pension. I want an answer to question (*b*).

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: We have not given relief to people because they belong to I.N.A. because we have no such classification. Anybody who has suffered and satisfied the condition laid down gets relief.

Increase in crimes of various types in Calcutta

***154. Dr. Ranendra Nath Sen:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Police) Department be pleased to state if it is a fact that crimes of various types such as theft, looting, stabbing, murder, etc., have increased this year in Calcutta?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) the figures of crimes during 1952-53 and 1953-54; and

(*ii*) what action the Government propose to take if it be found that crimes are on the increase?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: (*a*) No.

(*b*) Does not arise.

Dr. Ranendra Nath Sen:

এইখানে কি ক্রাইম্‌স কলকাতায় কমছে, না, একই রকম আছে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

"হ্যাজ ইট বিন ইনক্রিজ্‌ড" এর উত্তরে আই সেড "নো", তার মানে বাড়ে নি।

Alleged lathi-charge on the procession of refugees of Krishnapur Camp proceeding to Calcutta

***155. Sj. Ambica Chakrabarty:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Police) Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that on 19th January, 1955, a large number of refugees of Krishnapur Camp were proceeding in a procession towards Calcutta for placing their grievances before the authorities at Auckland Place, Calcutta;

(*ii*) that police lathi-charged this procession of refugees within Rajarhat-Dum Dum police-station; and

(*iii*) that along with lathi-charge a number of arrests was made?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) the reasons of this lathi-charge;

(*ii*) how many refugees including old men, women and children were wounded due to lathi-charge;

(*iii*) how many arrests have been made; and

(*iv*) what are the charges against the arrested persons?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: (*a*) No.

(*b*) Does not arise.

Sj. Ambica Chakrabarty:

এই রেফিউজি প্রসেশনিস্টদের উপর যে লাঠি চার্জ হয়েছিল—একথা 'যুগান্তর', 'আনন্দবাজার' প্রভৃতি পত্রিকায় ছাপা হয়েছিল—

Mr. Speaker:

খবরের কাগজের উপর সাপ্লিমেণ্টারী হয় না। দয়া করে আসন গ্রহণ করুন বা আর কোন প্রশ্ন করুন।

Proposed Coke-oven Plant at Durgapur

***156. Dr. Ranendra Nath Sen:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Development Department be pleased to state—

(*a*) whether the proposed Coke-oven Plant of West Bengal Government at Durgapur has got the sanction of the Government of India;

(*b*) if so, when the plant is going to be started;

(*c*) out of the total cost involved how much will be paid by the Government of India, how much by the West Bengal Government and how much will be met from other sources;

(*d*) whether Government have come to agreement with any foreign firm for the construction of the proposed plant;

(*e*) if so, the name and country of origin of that firm and the terms of agreement with it;

(*f*) how soon the production will start; and

(*g*) what is the target of production?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: (*a*) and (*d*) Yes.

(*b*) Construction work is proposed to be started this year.

(*c*) It has been decided to entrust execution of this scheme to the Development Corporation to be constituted under the Development Corporation Act, 1954, for which finance will be found by loan to be raised by the Corporation.

(*e*) German firm—Dr. Still. Agreement has since been finalised.

(*f*) The production is expected to start with effect from 1958-59.

(*g*) One thousand three hundred tons of coal will be carbonised daily and the resultant by-products such as coke, tar, benzene, ammonia, gas, etc., will be recovered.

Dr. Ranendra Nath Sen:

এই কোশ্চেনের জবাবে যা আছে, তাতে আমার সাপ্লিমেণ্টারী হচ্ছে—কোন ইণ্টারন্যাশনাল টেণ্ডার ইন্‌ভাইট্‌ করা হয়েছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: We received about 12 tenders from different parts of U.K., U.S.A. and Germany.

Sj. Subodh Banerjee:

সমস্ত টেণ্ডার কি এক সঙ্গে কনশিডার করা হয়েছিল? 'না স্কীম করার পর সেপারেটলী করা হয়েছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The usual rule is that tender is given by a particular party for the whole of the coke-oven plant. They may then with our consent give it to sub-contractors or different parties; I do not know.

Sj. Subodh Banerjee:

"সি" অট্‌ বলে কোন কোম্পানী কি টেণ্ডার দিয়েছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I know a company like that. They have been canvassing all sorts of people in Calcutta.

Sj. Subodh Banerjee:

স্টিল ব'লে কোম্পানী যাকে কণ্ট্রাক্ট্‌ দেওয়া হয়েছে সেকি অট্‌র অধীনে একটা সাব্‌ কণ্ট্রাক্টর?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I do not know. I do not think so. Otto is a very big company.

Sj. Subodh Banerjee:

কোক ওভেন প্ল্যান্ট সম্বন্ধে কোন টেকনিক্যাল এ্যাডভাইস দেবার জন্য কোন বোর্ড তৈরী হয়েছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: There was a Board formed with Dr. J. C. Ghosh as Chairman and Dr. Sen of Tatas and my Financial Adviser.

Sj. Subodh Banerjee:

এই টেকনিক্যাল এ্যাডভাইসরি বোর্ড কোন রিপোর্ট দিয়েছিল কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Yes, they have given a report.

Sj. Subodh Banerjee:

সমস্ত মেম্বার কি সই করেছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

হ্যাঁ।

Sj. Subodh Banerjee:

এই রিপোর্ট কি ইউনানিমাস রিপোর্ট?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Yes, unanimous.

Sj. Subodh Banerjee: Is it a fact that Dr. Meghnad Saha who happens to be a member of that Advisory Board dissented and did not put his signature?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: He was not a member of that Board. I am sorry that your information is absolutely incorrect.

Sj. Ganesh Ghosh: Can we get the chief points of the agreement or a copy of the agreement?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: No.

Sj. Ganesh Ghosh: Is it something secret?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have said that. No.

Mr. Speaker: Question time over.

[4—4-10 p.m.]

Notices of Adjournment Motions.

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose: Sir, I have got an adjournment motion which runs as follows: This Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the action of the police in making lathi charges and using tear gas on the 27th August last against the workers of the Premchand Jute Mill consequent on the refusal to accept the wages by workers numbering about 40,000 in the jute and cotton industries in Howrah, Bowria, Uluberia as a protest against the curtailment of wages done under the State Insurance Act.....

Mr. Speaker: You need not read that statement....

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

আমি জিজ্ঞাসা করছি এই যে, ৪০ হাজার ওয়ার্কার্স তারা মাহিনা রিফিউজ করেছে এবং ৮-১০টি মিলে লক-আউট করেছে। তারপর রাত্রে অন্ধকারে তাদের উপর লাঠি চার্জ এবং টিয়ার গ্যাস ছেড়ে...

Mr. Speaker: You said you would simply mention the fact

আপনাকে বললাম যে, আপনি এইগুলি মেনশন করবেন না।

[Interruptions......]

Sj. Jyoti Basu: Sir, I gave notice of an adjournment motion with regard to the strike in the tea gardens involving about 2 lakh of workers. This is a very serious matter. You have as usual refused consent but the difficulty is that serious reports are already coming in from Alipur Duars

from the Terrai and from the Duars and other serious reports might come in the future, and as we are meeting in session here in the Assembly, I should have thought that you can give us some opportunity to discuss this matter, because as far as I know because of the failure of the Government to impress upon the owners.....

Mr. Speaker: Mr. Basu, you said that you would mention the facts, that was the arrangement. So no speech is necessary. You have mentioned the matter.

Sj. Jyoti Basu: Sir, the Labour Minister is not here and I am asking the Chief Minister whether he would make a statement regarding this matter.

Mr. Speaker: I have asked the Government about this matter and I hope in due course they will inform me about it.

Sj. Jyoti Basu: What is the result of that? Dr. Roy has not yet made any statement as regards the Darjeeling incident.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I hope to make it tomorrow. I did get the report but there are one or two points which need clarification. Therefore I sent it back.

Sj. Jyoti Basu: There is another point, Sir. This is with regard to the statement of Shri Ajoy Kumar Mukherjee, Minister for Irrigation. I have urged upon you the very first day that we should get an opportunity to discuss this matter, because the Minister makes a statement but we are unable to say anything, we just listen to him like school children and cannot place our point of view with regard to the matter. Sir, the matter affects the entire North Bengal. Year after year these things take place and they come here and put forward some sort of an alibi and then get away with it.

Mr. Speaker: You wanted the Government to make a further statement and now why you are complaining.

Sj. Jyoti Basu: We want to discuss the statement.

Mr. Speaker: That is for the Government to decide whether they would discuss a matter or not. I cannot force either the Opposition or the Government to take up a matter.

Sj. Jyoti Basu: It is not a question of forcing any one. We shall willingly participate in the debate. Government have made a statement and we are happy about it and now we are requesting the Government to allow us to have a discussion on it, regarding the flood situation.

Mr. Speaker: We can discuss that on a non-official day whether an opportunity can be given to discuss this matter.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have no objection.

Sj. Hemanta Kumar Basu: Will the Chief Minister make a statement regarding Sj. Bibhuti Bhushon Ghose's adjournment motion?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The Labour Minister is not here, when he comes it will be seen.

Laying of the West Bengal Public Service Commission (Consultation by Governor) Regulations, 1955

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, in accordance with the provision contained in Article 320, clause (5) of the Constitution, I lay before the House the West Bengal Public Service Commission (Consultation by Governor) Regulations, 1955.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, we now find that the Chief Minister has laid before the House Regulation regarding the West Bengal Public Service Commission and under Article 320, clause (5) we find that this Regulation should be laid before the House for 14 days and we are to amend this Regulation if we like to do so during this current session. So I want to know from you the date by which we are to submit amendments to this Regulation. Unless we know the date we cannot submit our amendments, and it may not be possible for us then to change the Regulation during this current session. So, I would request you to fix a date.

Mr. Speaker: I shall fix a date. I will circulate the matter about the date by which you can send in your amendments.

Sj. Ganesh Ghosh: Will there be a debate on this?

Mr. Speaker: If there are amendments certainly we will have discussion on it.

GOVERNMENT BILL.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955

Mr. Speaker: We shall now take up further discussion of the West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955. Dr. Atindra Nath Bose.

Dr. Atindra Nath Bose: Mr. Speaker, Sir, fruit is a staple food like fish and vegetable which are free from tax. Frequently in the past during times of food scarcity our national leaders have exorted the people to supplement wheat and rice and other cereals by fruits, and not excluding our Prime Minister who has repeatedly made such exhortations that people suffering under scarcity of wheat and rice should supplement their diet with fresh fruit. Still, Sir, even without any tax fruits are outside the reach of the common man and most of our people suffer from deficiency of fruit vitamins. That is the reason why fruit was exempted from sales tax under the Essential Commodities Act passed by our Parliament in the year 1952, and that is why this has been followed by most of the other States like Punjab and Madras who have excluded fruits from sales tax.

[4-10—4-20 p.m.]

Our Chief Minister has referred to Bombay. It may be that Bombay has imposed a tax on entry of goods but I doubt whether Bombay has taxed fresh fruits. I am not entering into the legal controversy whether it is a sales tax or not. The point with which I am concerned and the people are concerned is—who will pay the tax, to whom will this imposition be ultimately transferred? Sir, ultimately this tax will go either to the buyer or to the original dealer or to both......

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:

স্যার, আমরা কি অন্য

[pointing to Dr. Roy who, was discussing something with the officers and some of other hon'ble members.]

কোণে দাঁড়িয়ে ঐ রকম জটলা করতে পারি?

Mr. Speaker: That is allowed. There it is the Secretaries' gallery. That is the administrative gallery where the Secretaries are there to help the Ministers. It is to help you that the Ministers take instruction from the Secretary there.

Dr. Atindra Nath Bose: There are hawkers; there are seasonal traders who have no establishment and fruit being a perishable commodity cannot be held up by the original dealer for realisation of the tax. These floating middlemen who are main fruit traders of Calcutta and the hawkers will avoid this tax as much as the sales tax itself, because fruit being a perishable commodity cannot be held up before the dues are realised by the original traders from them. But meanwhile prices will go up all the same and the taxes will be transferred on to the consumer. This is an indication already visible in the fruit market where the price of fruit has already shot up even before the tax is imposed. This Bill provides for transport passes and the rigorous system of checking for the collection of the tax and for the detection of tax-dodgers. This system of transport pass and checking, Sir, is fraught with endless possibilities of harassment of the tax-payer and of corruption among the officials. First of all it will be necessary to make arrangements for weighment at the station where the consignment reaches. That will take at least four or five hours which means loss of the day's market for the fruit dealers. In the case of certain fruits this means total loss That is the first difficulty. The system of weighment and the issue of transport pass will involve considerable delay and loss of the trade for a day and may mean loss of a huge stock. Then, Sir, about the transport pass itself, suppose a consignment of fruits which is carried in four or five lorries is given a transport pass. They are plying along the streets of Calcutta and suppose the first lorry which carries the pass is separated from the other lorries of the fleet by several hundred yards and then the prescribed authority comes forward to ask for the pass from the lorries which are lagging behind. What will happen in these cases. The whole fleet will pass under one transport pass. That is the second difficulty. Thirdly, suppose a dealer gets his goods released by a pass and then divides his goods to three or four different destinations; the dealer who releases the consignment at Howrah Station, then distributes the fruits in four directions, say to Behala, to Budge Budge, to Dum Dum and to Baraset What will happen to these consignments? The whole consignment has been provided with only one pass. How will this one pass be a safeguard for these consignments which have been sent to different destinations after the whole lot has been released from the station? The arrangement for deposit in lieu of payment of the tax will save very little trouble. That will not save the trouble which is involved in releasing the goods with a single pass. Again, this deposit may be possible only for big dealers. For small dealers giving a huge deposit to cover three or four consignments may not be possible.

Then again as the Bill stands it provides for double taxation. The old sales tax, although it is very frequently avoided, is still there. It is not said that this tax will replace the sales tax although in the Statement of Objects and Reasons it is stated that the object of this Bill is to obviate the difficulty of collection of sales tax already existing upon fruits and tea. It is nowhere said that this goes as a substitute of the sales tax. Apparently, fruit and tea will be subject to double taxation.

Mr. Speaker: Please speak on the principle and not on the amendments.

Dr. Atindra Nath Bose: In speaking on several amendments the whole Bill cannot be taken into account. Even if the Bill is really intended as a substitute for sales tax, why is tax imposed upon consumption and

use? Suppose somebody sends a gift of a packet of fruits to a hospital that will come under the operation of this Act. Somebody brings a one pound packet of tea from Darjeeling for personal use that also will be under taxation. Then here in the explanation of the word "using" it is stated that "using" with respect to tea, includes blending. I doubt, Sir, whether this interpretation will survive the test of a judicial reference, whether blending can really be interpreted as using, so that the dealers will very easily bring tea here and blend and send abroad. Then, Sir, if the Bill is quite reasonable why is it confined to Calcutta, Howrah and 24-Parganas? Why is it not extended all over Bengal and why has it not been extended to all fruits, to banana and to pine-apple, for instance. I do not understand also why fruits are lumped up with tea. One is a perishable commodity and the other is a non-perishable commodity and the two work under completely different business condition and it is quite unintelligible why the two should be lumped together.

If the Bill is at all pushed forward, then, I suggest, some vital improvement should be made so as to make it acceptable to us and so as to make it really workable. First of all, it must be clearly and categorically stated that tea dealers and fruit dealers will pay a single tax. Fruits and tea should be taken out of the operation of sales tax.

[4-20—4-30 p.m.]

Secondly there should be two separate Bills for tea and for fruits. Thirdly, taxation may be merely on sale; use and consumption should be excluded from taxation. Fourthly, and this is most important, I would suggest that the tax be collected only from air ports, railway stations and steamer stations; in other words, that notified places be confined to airports, railway stations and steamer stations which are stations for import of tea and fruits. Fruits and tea do not generally come by road. Instead of the Bill of Entry and Transport Pass which will lead to endless harassment and which will encourage corruption amongst the Officers, the arrangement should be that the taxes are collected at the station on the basis of the Bill of Lading or Railway Receipt or shipping document. On the basis of these documents the authorities may issue a gate pass or a tax receipt and these receipts or passes should be sufficient to release the goods. Government should have no lien on the goods after these are released from the station or from the port on the basis of gate pass and tax receipt. Further, weighment will not be necessary. Taxes may be collected on the basis of weight in the Bill of Lading or Railway Receipt.

Mr. Speaker: You better say these things during your amendments.

Dr. Atindra Nath Bose: I think if the Bill is revised in the light of these suggestions it will be workable and may be acceptable to the people who are concerned.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Mr. Speaker, Sir, this Bill is meant for securing additional revenue for the State. My request to the Hon'ble Chief Minister will be, as I am saying for the last two years, that he will set up an Economy Committee to effect economy in all departments to scrutinize all departmental expenditure and to suggest economies as has been done in Uttar Pradesh. I refer him to the Budget speech of 1954-55 which I read in extenso during the Budget session. Now, Sir, if the Chief Minister personally orders a special economy drive and holds personal discussion with the heads of departments he will be able to effect economy to the extent of Rs. 2½ crores. Our Chief Minister is a mighty man no doubt—everybody admits that he is a mighty man, he is a superman. He

can do everything. Now if he sets up an Economy Committee and himself guides it he will find that much money that is now wasted will be saved, and I say if Uttar Pradesh can save 2½ crores of rupees in a year our Government also will be able to save Rs. 2½ crores within a year. I know that the Government expects a revenue of Rs. 2 crores under this head. Now, Sir, as regards this proposed tax, there are now two taxes on tea and another tax is going to be levied by this Bill. Now, Sir, the poor labourers who cannot afford sufficient food have to satiate their thirst with a cup of tea and these poor people will be affected by this Bill.

Mr. Speaker: Everybody has said that. Say something new.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Tea has spread to remote villages. In Calcutta and in Howrah there is a tea stall every hundred yards.

As regards fruits, Sir, much has already been said by learned members and I do not want to go over the same thing again. Fruits contain vitamin and are easily digested. So, they are absolutely necessary. The defect of the Bill is that no mention is made of the dimension or weight of the packages. Secondly, if fruits are not taken delivery of by the consignees, no period is fixed after which the goods are to be sold. These fruits are perishable goods and a period is to be fixed in the Bill that if after two days or three days or five days after receipt the consignment is not taken delivery of by the buyer, then it will be sold.

Then, Sir, there is also the evasion of tax which takes place—no tax on goods sent outside the local area or on goods arriving outside local area. Smuggling will also take place. I may give an instance. Goods arriving in Kolaghat station on one side of the Rupnarain River are taxable, and goods arriving on the other side of the station are not taxable, so it will be easy to smuggle those goods. Clause 10(1) will be no check to this smuggling. Now, Sir, contracts for supply of taxable goods entered into before the commencement of this Act are exempted. In this connection no time-limit has been given. Up to what period they will be exempted? All these contracts are not registered, so there will be good loophole for big evasion of tax. Dishonest dealers will take advantage of this and will cause inconvenience to honest dealers and will cause loss to the revenue of the State. So, Sir, there must be proper provisions to see that no evasion of tax takes place and also no smuggling takes place.

Dr. Kanailal Bhattacharya:

মাননীয় স্পীকার, স্যার, এই যে বিলটা আনা হয়েছে আমি এর সম্পূর্ণ বিরোধিতা করি। এই বিলের দুই চারটা ধারা শোধরালে আমি মনে করি না, এটা গ্রহণযোগ্য হবে। প্রথম কথা এর দ্বারা একটা জিনিস দেখতে পাচ্ছি, সরকার তাঁর অর্থনীতির কিছুটা পরিবর্তন করেছেন। যেমন এতদিন পর্যন্ত যে কোন কারণেই হউক, সাধারণ মানুষের উপর ট্যাক্সেশন বন্ধ ছিল। আজকে যখন সরকার পক্ষ থেকে স্বীকার করে নেওয়া হয়েছে, দেশের মধ্যে বেকারের সংখ্যা দিনের পর দিন, বেড়ে চলেছে, যে পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা তাঁরা করলেন, তা বেকার-সমস্যার সমাধান করতে পারলো না, এবারে দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় আশা রাখেন, বেকার-সমস্যার সমাধান হবে, তখন দেশের সাধারণ মানুষ যাদের অর্থনৈতিক অবস্থা অত্যন্ত খারাপ তাদের উপর ট্যাক্স করার নীতি অত্যন্ত আপত্তিকর। এই সেসনে আরও যে দুইটি বিল আসছে তার মধ্যে দেখতে পাব সাধারণ মানুষ যে সমস্ত জিনিস ব্যবহার করে যেমন দিয়াশলাই, চিনি, তৈল ইত্যাদি জিনিসের উপর সরকার পক্ষ থেকে আবার ট্যাক্স বসান হচ্ছে। এই জন্যই আমি এই বিলের বিরোধিতা করি। ডাঃ রায় দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার উপর যখন কমেণ্ট করেন তখন তাঁর বিবৃতির ভিতর দিয়ে আমরা জেনেছিলাম যে, সাধারণ মানুষের উপর ট্যাক্স করার তিনি বিরোধী, কিন্তু আশ্চর্যের বিষয় এই তিন মাস যেতে না যেতে, তাঁর মন্ত্রিসভা সাধারণ মানুষের উপর আবার ট্যাক্স বসাতে শুরু করেছেন। তিনি

বলেছেন দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার অর্থসংগ্রহের জন্য এই ট্যাক্সেশান প্রয়োজন। আমি মনে করি এই সমস্ত ছোট ছোট সোর্স যা মিউনিসিপ্যালিটির ব্যবহার করা উচিত তাতে সরকারপক্ষ থেকে হাত দেওয়া উচিত হয় নি। আমি মনে করি না এই সামান্য ফলের উপর ট্যাক্স করে সরকার এমন বেশী কিছু পাবেন, এতে তাঁদের বদনামই হবে।

এই কথা শ্রীসুধীর রায়চৌধুরী মহাশয় তাঁর বক্তৃতার ভিতর ব'লে গিয়েছেন, আমি তার ভিতর আর বিশেষভাবে যেতে চাই না। আমি শুধু এইটুকু বলতে চাই যে, যদি তিনি মনে করেন যে, সত্যই দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার জন্য অর্থের প্রয়োজন তাহ'লে তাঁদের অন্য দিকে দেখতে হবে ; এবং সেটা হচ্ছে যাদের দেবার ক্ষমতা আছে সেই সমস্ত লোকদের ট্যাক্স করবার ব্যবস্থা করতে হবে, সাধারণ মানুষের উপর নয়। যে সমস্ত জায়গায় ট্যাক্স করতে যাচ্ছেন সেখানে দেখা যাচ্ছে যে, এই সমস্ত ট্যাক্সগুলি ইনডাইরেক্টলী জনসাধারণের উপর এসে পড়ছে। সেইজন্য আমি মনে করি, আজকে যে বিল তাঁরা এনেছেন এবং তার যে প্রয়োজন, সেই প্রয়োজন সিদ্ধ হবে না ; উপরন্তু জনসাধারণকে আননেশেসারী হেরাস করা হবে, সেইজন্য এই বিলের আমি বিরোধিতা করছি।

[4-30—4-40 p.m.]

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, বিলের প্রথমে নোমেনক্লেচার-এ আমি নামটা দেখে অত্যন্ত বিস্মিত হয়েছি, কারণ এর পূর্বেকার বিল, যেটা 'ক্যালকাটা স্পোর্টস বিল' নামে এখানে এসেছিল, তখন তাকে 'ওয়েষ্ট বেঙ্গল স্পোর্টস বিল' বলা হোক, এই কথা আমরা বলেছিলাম এবং তার উত্তরে প্রধানমন্ত্রী মহাশয় বলেছিলেন এই নামেতেই কাজ হবে সমস্ত বাংলাদেশে। তখন নাম হয়েছিল 'ক্যালকাটা স্পোর্টস বিল', আর এখন বর্তমান বিলকে বলা হচ্ছে 'ওয়েষ্ট বেঙ্গল বিল'। এই বিলের এপ্লিকেশান হবে শুধু কলকাতায়, হাওড়ায় এবং ২৪ পরগণায়-যেটার এপ্লিকেশান যেখানে তার নাম হবে উল্টো--এটা অত্যন্ত বিস্ময়কর ব্যাপার।

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে, আমরা জানি আমাদের মন্ত্রীমহাশয় চিরদিন কাজ করে আসছেন কিন্তু কোনদিন ফলের দিকে লক্ষ্য করেন নি, উনি গীতার মানুষ। কিন্তু আজ হঠাৎ বৃদ্ধ বয়সে গীতার প্রিন্সিপ্‌ল্‌ ছেড়ে দিয়ে ফলের দিকে কেন, এত নজর দিলেন। তিনি চিরকাল ফলের দিকে নজর না রেখেই কাজ ক'রে চলছিলেন, আজ হঠাৎ ফলের দিকে তীক্ষ্ণ নজর দিলেন কেন? কিন্তু আশ্চর্যের বিষয় যে সমস্ত ফল সাধারণত গরীব লোকে খায় এবং যা তিনি গরীব রোগীর জন্য এতদিন ব্যবস্থা করে এসেছেন—তিনি রাজনীতি সিরিয়াসলি করছেন কয়েক বছর আগে থেকে, সেই সময় হ'তে বোধ হয় তিনি গরীব রোগীদের কথা ভুলে গেলেন। আজ গরীব ছোট ছোট ফলওয়ালাদের উপর ট্যাক্স বসাবেন, আর যারা মোটা মোটা লোক, যারা পেস্তা, বাদাম, কিস্‌মিস্‌ প্রভৃতির ব্যবসা করে, তাদের উপর হাত পড়লো না। এইভাবে কি তিনি আবাদী কংগ্রেসের সোশিয়ালিষ্টিক প্যাটার্ণ অব স্টেট রচনা করছেন? আজ দরিদ্র জনসাধারণের ফলের উপর ট্যাক্স বসান হচ্ছে, কিন্তু বড় বড় ব্যবসায়ীর যারা তাদের পেস্তা, বাদামের উপর হাত দিলে, ট্যাক্স বসালে, পাছে তারা চোখ রাঙ্গায় সেই জন্য তাঁরা সেদিকে নজর দেবেন না।

একটা মজার কথা হচ্ছে—গভর্নমেন্ট এই যে ফলের লিস্ট বের করেছেন, তাতে গভর্নমেন্ট "কুলত্যাগ" করেন নি। কলাটা কিন্তু ত্যাগ করেছেন। কারণ অপক্ক অবস্থায় ওটি পশ্চিম-বাংলার জনসাধারণকে খাওয়াতে হবে এবং পক্ক অবস্থায় সরকার পক্ষের দেবতাদের ভোগে লাগবে। যে সমস্ত ফলের উপর ট্যাক্স পড়লো তাতে এক শ্রেণীর খুব সুবিধা হবে এই ফল কলকাতায় আনতে গেলে। আমরা জানি চালের কন্ট্রোলের জন্য যখন কর্ডন ছিল, রেশন ছিল, তখন জনকয়েক ভাগ্যবান ছিলেন, যাঁরা তাঁদের মাইনের চেয়েও বহু টাকা উপরী রোজগার করতেন। এই সরকারী ব্যবস্থার কৃপায় সেই চালের রেশন উঠে যাওয়াতে, কর্ডন উঠে যাওয়াতে আজ বেচারীরা অত্যন্ত দুরবস্থায় পড়েছে। আজ আমাদের সহৃদয় গভর্নমেন্ট পুনরায় সেই কর্ডন-এর ব্যবস্থা করতে বাধ্য হবেন, যাতে করে এই ফল থেকে তাঁদের কিছু "ফল লাভ" হয়। যাঁরা এতদিন উপরি লাভ থেকে বঞ্চিত হচ্ছিলেন পশ্চিমবঙ্গ সরকার

এই বিল নিয়ে এসে তাঁদের প্রতি খুব সহৃদয়তার পরিচয় দিয়েছেন। এখন থেকে তাঁরা সরকারকে আশীর্বাদ করছেন, যদিও জনসাধারণ তাঁদের অভিশাপ দেবেন, রোগীরাও তাঁদের অভিশাপ দেবেন। কর্ডনের ব্যবস্থায় যে সমস্ত কর্মচারী থাকবেন তাঁরা এখন বগল বাজিয়ে নাচবেন এবং ডাঃ রায়কে দু'-হাত তুলে আশীর্বাদ করবেন।

আমাদের শ্রদ্ধেয় গুপ্ত মহাশয় পেয়ারাকে এই বিলের আওতা থেকে বাঁচাবার জন্য এমেণ্ড-মেণ্ট দিয়েছেন। আমি বুঝতে পারলাম না, এত ফল থাকতে তাঁর এই পেয়ারার প্রতি নজর কেন পড়লো? আমাদের এতে সন্দেহ আসে, হয়ত এখানে গুয়েভা জেলী ইনডাষ্ট্রী কোথাও আছে, সেইজন্য বোধহয় পেয়ারার উপর একটু মায়া দেখান হচ্ছে। আমার নিজের কতকগুলি ফলের উপর এট্রাকশান আছে, হয়ত প্রধানমন্ত্রী মহাশয়েরও তাই কিম্বা গুপ্ত মহাশয়ের গুয়েভা জেলী ইণ্ডাষ্ট্রী কোথাও লুকিয়ে আছে। তারপর আর একটা কথা বলি। এর আগে যতগুলি বিল এসেছে সেগুলির আলোচনার শেষে উত্তর দেবার সময় মাননীয় প্রধানমন্ত্রী মহাশয় তাঁর এই সমস্ত গভর্নমেণ্ট বিল যাষ্টিফাই করবার জন্য টপ টপ করে চিঠি বের করে দিয়েছেন, স্পেশাল পুলিসের টেস্টিমোনিয়েল হিসাবে চারখানা চিঠি তিনি পড়েছেন: অথচ বিরোধী পক্ষ থেকে যতগুলি আরগুমেণ্ট দেওয়া হয়েছিল তার কোন উত্তর পাই নি। পুলিসের সাফাই গাইতে গিয়ে তিনি ছয় পাতা রিপোর্ট রিডিং পড়েছেন। তারপর স্পোর্টস বিল এসেছে......

Mr. Speaker: Confine yourself to the present Bill.

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

কারণ এখানে বলা হয়েছে জনকতক বড় বড় ফলওয়ালারা তাঁকে বলেছেন যে, ছোট ছোট ফলওয়ালারা সেলস্ ট্যাক্স ফাঁকি দেয়। আমি জানতে চাচ্ছি—এই ছোট ছোট ফলওয়ালাদের সংখ্যা কত? তার কোন হিসাব তাঁদের নাই। শুধু বড় বড় দু-তিনজন ফলওয়ালা গিয়ে বলেছেন যে, ছোট ছোট ফলওয়ালারা সেলস্ ট্যাক্স ফাঁকি দেয়। মুখ্যমন্ত্রীমহাশয়ের নিশ্চয়ই জানা থাকা উচিত এবং যদি না জেনে থাকেন তাহ'লে আমিই জানাচ্ছি যে, কলকাতার সহরে তিনটি ফ্রুট প্রিন্স আছেন -একজন বাঙ্গালী, একজন মুসলমান এবং আর একজন অবাঙ্গালী হিন্দু। এই তিনজনের কাছে কত লক্ষ টাকা সেলস্ ট্যাক্স অনাদায় হয়ে পড়ে আছে তা তিনি জানেন কি? ব্যাপারিদের কাছ থেকে সেলস্ ট্যাক্স নেওয়া হয়েছে কিন্তু গভর্নমেণ্টকে জমা দেওয়া হয় নি। কয়েক লক্ষ টাকা মুখ্যমন্ত্রী তাঁর হোম ডিপার্টমেণ্টের সাহায্যে এ খবর রাখেন কি? তার জন্য এর কোন জাষ্টিফিকেশন থাকতে পারে না। স্পোর্টস বিল-এর সময় এর আগে বিভিন্ন স্পোর্টস এসোসিয়েশন একযোগে যে ম্যানিফেষ্টো দিয়েছিলেন, তার দিকে তখন আপনারা কোন নজর দেন নাই— যদিও মাত্র একজন ভেটারেন সে সম্বন্ধে বলেছিলেন—টু যাষ্টিফাই দি ষ্ট্যান্ড। এনট্রি অব গুডস্ বিল সম্বন্ধে ভারত চেম্বার অফ কমার্স কি ষ্টেটমেণ্ট দিয়েছিলেন? সে সম্বন্ধে কোনও মেনশনও নাই। আর এখন একজন কি দু'-জন ফলওয়ালা—তাঁর কাছে কি বলেছে না বলেছে, সেটাই বড় কথা হয়ে গেল। এই ভারত চেম্বার অফ্ কমার্স কি ষ্টেটমেণ্ট দিয়েছিল, তা তিনি নিশ্চয়ই জানেন। তার উত্তর তাঁর কাছ থেকে আমরা আশা করবো।

Nutrition Commission of the Medical Council of India

যেটা আছে—তিনি যে মেডিকেল কাউন্সিল অব ইণ্ডিয়ার প্রেসিডেণ্ট ছিলেন, সেই নিউট্রিশন কমিশন রিসেন্টলী তাঁদের রিপোর্ট বের করেছেন, তাতে বলা হয়েছে—আমাদের দেশের সাধারণ স্বাস্থ্যের উন্নতি করতে হলে কয়েক আউন্স ফলের রস খেতে হবে। ফলের উপর ট্যাক্স বসিয়ে এখন যে দিন আসছে, তাতে ফলের রস তো দূরের কথা, মুখের রসই শুকিয়ে যাবে। দেশের যা অবস্থা তাতে আর ভিটামিন প্রপোরশন-এর দিকে যেতে হবে না! এই যে Nutrition Commission of the Medical Council of India

এটা গভর্নমেণ্ট স্থাপন করেছেন, তার রিপোর্ট বেরিয়েছে। এই মেডিকেল কাউন্সিলের সভাপতি ছিলেন তিনি—ভারতবর্ষের মধ্যে তিনি স্বনামধন্য ডাক্তার, এই ফলের উপকারিতা কি,—সেটা তাঁকে বুঝিয়ে বলতে হবে না। তিনিই রোগীকে প্রেসক্রাইব করেন কমলালেবু, মোসাম্বী

—ইত্যাদি যেসব ফল, সেই ফল আজ রোগীর খাওয়া প্রায় বন্ধ হয়ে যাবে। এখন একমাত্র রস হচ্ছে,—তাঁদের ঐ মিষ্টিমুখের রস ছাড়া, আর কিছু থাকবে না।

এখন ডবল ট্যাক্সেশনের কথা বলি। ফলের উপর সেলস্ ট্যাক্সের কথা আছে বটে। কিন্তু সেগুলির উপর সিজনাল সেলস্ ট্যাক্স ব'লে ট্যাক্স ইমপোজ করা যাবে না। তাই যদি হয়, তাহলে কেন এই বিলের মধ্যে উল্লেখ করা হয় নাই যে, এ জিনিসগুলির উপর থেকে সেলস্ ট্যাক্স তুলে দিচ্ছেন, যদিও তাঁরা এখনও সেলস্ ট্যাক্স আদায় করেন। সেই ট্যাক্স আদায় করবার ক্ষমতা এই বিলের মধ্যে রয়েছে। তাই এটা ডবল ট্যাক্সেশানের আওতায় পড়ে। কাজেই একটা ধারা এখানে দেওয়া উচিত ছিল যে, ডবল ট্যাক্সেশান হবে না। সেলস্ ট্যাক্স যখন আদায় করা যাবে না—তখন সেটা রদ করবার জন্য একটা ক্লজ্-এর মধ্যে দিলে খুব সমীচীন হ'ত এবং লোকের মনে তাতে একটু আশার সঞ্চারও হ'ত।

আর একটা জিনিস দেখি, এই যে ট্যাক্সেশ বিলের মধ্যে আছে, এগুলি মিউনিসিপ্যাল ট্যাক্স বা অকট্রই। তিনি এই ট্যাক্সগুলি ষ্টেট ট্যাক্স হিসাবে টেনে নেওয়ার যাষ্টিফিকেশনে যা বলেছেন, তা অদ্ভুত কথা! যেহেতু মিউনিসিপ্যালিটি বা কর্পোরেশনকে গভর্নমেন্ট টাকা দিয়ে সাহায্য করেন, যেহেতু মিউনিসিপ্যালিটি ও কর্পোরেশনকে গভর্নমেণ্ট কখনও কখনও লোন দেন, অতএব তাদের যা প্রাপ্য, সেটা আপনারা নেবেন। সাধারণ লোকে এই যুক্তি শুনলে বলবে এটা তস্করের কাজ। তার কারণ হচ্ছে—আমি যদি কাউকে টাকা ধার দেই বা টাকা দান করি, তাহলে তার পাওনা টাকা আমি নেব। এটা কোন্ আইনে হয়? আমার বুদ্ধিতে তো সেটার যৌক্তিকতা কিছু বুঝতে পারি না। তবে একটা কথা তাঁকে স্মরণ করিয়ে দেই—যখন মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় কর্পোরেশনে ছিলেন তখন তিনি ফাইট করেছিলেন তদানীন্তন গভর্নমেন্টের বিরুদ্ধে—এই সমস্ত ট্যাক্স কর্পোরেশনে নিয়ে আসবার জন্য। আর এখন তিনি কর্পোরেশন থেকে ট্রান্সফার হয়ে রাইটার্স বিল্ডিংস-এ এসেছেন, তাই তিনি এগুলি স্টেট ট্যাক্সেশানের মধ্যে নিচ্ছেন, যেগুলি মিউনিসিপ্যালিটি ও কর্পোরেশনে যাওয়া উচিত ছিল।

[4-40—4-50 p.m.]

আজকে তিনি কর্পোরেশন থেকে ট্রান্সফারড্ হয়েছেন রাইটার্স বিল্ডিং-এ। এখন তিনি রাইটার্স বিল্ডিংএরই স্বার্থ দেখছেন। স্টেট ট্যাক্সের জন্য এগুলো নিচ্ছেন যেটা মিউনিসিপ্যালিটি বা কর্পোরেশনে যাওয়া উচিত ছিল সেটা তিনি নিচ্ছেন। তবে একটা জিনিস হতে পারে যে, মত বদলে যায়। কারণ আমরা জানি

"consistency is a virtue with the fools."

সেই হিসেবে যদি মত বদলে গিয়ে থাকে সে আলাদা। তিনি যে যুক্তি দিয়েছিলেন সে যুক্তিটা কি ঠিক এই রকম যে, কর্পোরেশনকে যে আমরা টাকা দিয়ে সাহায্য করি, যেহেতু কর্পোরেশনকে লোন দিই অতএব সে কর্পোরেশন যা ন্যায়তঃ পাবে সেটা আমরাই নেব। কেননা আমরা তাদের লোন দিই এবং দানও করি। এর মধ্যে ব্যবসাদারী বুদ্ধি থাক আর না থাক, আমি এ কথা বলব যে, এই যে ট্যাক্স, এ ট্যাক্সটা অন্যায়। জনসাধারণ এই ট্যাক্সে সন্তুষ্ট হতে পারবে না। যাঁরা আবাদী কংগ্রেসে সোসালিস্ট প্যাটার্ণ অফ্ সোসাইটির কথা বলেন এবং কথায় কথায় সেই জিনিসের ঢে'কুর তোলেন, তাঁরা কি করে যে এই বিল সাপোর্ট করেন তা আমি বুঝতে পারি না। কংগ্রেসীদের মধ্যে অধিকাংশই মধ্যবিত্ত বা দরিদ্র। আমি বড় মানুষদের কথা বলছি না, কিন্তু যারা ছেলের হাতে আম বা লিচু বা অন্য সিজনাল ফ্রুট দেবেন তাদের এটা যোগাতে একটু বেগ পেতে হবে। আজ পার্টি ডিসিপ্লিনের জন্য ওঁরা মুখ ফুটে বলতে পারছেন না, কিন্তু জনসাধারণের মধ্যে যখন যাবেন মাস কনট্যাক্ট করবার জন্য—(যদিও তাঁরা রাস্তায় রাস্তায় বেড়ান কারণ সেটা কংগ্রেসের একটা প্রোগ্রাম) সেই মাস কনট্যাক্ট করতে গেলে যদি জিজ্ঞাসা করা হয় যে, এই ট্যাক্সের পিছনে জনসাধারণের সমর্থন আছে কিনা, তখন তাঁরা বুঝতে পারবেন যে, এ বিষয়ে জনসাধারণের মতামত কি।

সেইজন্য আমি ডাঃ রায়ের কাছে নিবেদন করব যে তিনি এই যে বিল এনেছেন এই বিল আনবার আগে এই সমস্ত দিক ভেবেচিন্তে তবে এটা আনা উচিত ছিল। কাজেই এ বিলের যে সংশোধনী প্রস্তাব এসেছে সেগুলি গ্রহণ করা আবশ্যক, এবং গ্রহণ করলে বুঝব যে তাঁর সহানুভূতি ও সহৃদয়তা আছে।

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Mr. Speaker, Sir, I oppose this Bill with all the emphasis I can command. Sir, you know that this Bill was circulated to us pretty long ago and, therefore, we have had sufficient time to contact different persons of different shades of opinion and belonging to different classes. I would inform you, Sir, that all of them in one voice have denounced this ugly move on the part of the Government to oppress the poor people of our country. Now, Sir, as has been said, we always followed Dr. Roy when he said that he is not here to tax the poor people of this country or to tax their every day necessaries, but I do not know how could it be that he would take a somersalt overnight and eat his words and he would come forward to tax all those necessaries of the poor man's life—I mean tea, I mean some fruits, guava, plum, and he is going to tax also sugar, matches, mustard oil, rape seed oil and also kerosene oil. Sir, the reason is obvious. He has had heavy pressure from outside. This will go to show where Bengal and Bengalees stand. Sir, be that as it may, I am coming to the immediate effect of this Bill. He is going to tax tea. As has been said and as is very well-known, this tea is the only petty luxury available to the people. Tea, as you know, Sir, has made its appearance into the meanest of the huts, into every nook and corner of our country. A cup of tea is the only thing over which the poor man with his thousand and one worries may sit in relaxation and may forget for the time being all his worries and indignities of oppressions that have, I must say, been much more aggravated during the time of this Congress regime. He is going to tax tea. Sir, comment is unnecessary. He is going to tax fruits including oranges, plums, guavas. Mango is the common man's fruit. It is also something like a petty luxury so far as fruits are concerned and so far as our poor people are concerned. You know, Sir, that our people are very much poor, too poor to have two full meals a day. Their worries are many and I must say that it is high time, that the taxes should be revised in this country, and these poor people should be exempted from some taxes that are already existing. Now, instead of doing that they are coming with fresh taxation on some petty things which are everyday necessities. So far as many of the fruits are concerned, you know, Sir, that their prices are already too much prohibitive, so much so that only the diseased can have some taste of those fruits, and I may be allowed to say that the deceased also can have some taste of those fruits, because you know, Sir, that at the time of the sradh ceremonies, so far as we the Hindus are concerned, some fruits have got to be arranged for. Sir, it must be admitted that fruits should form a part of the diet of the ordinary people so as to tone up their health and to keep them fit. So while we were expecting that Government would make arrangements for the increased supply of fruits and the reduction in their prices, they have come here to raise up the prices. Now, Sir, you know that our erstwhile officers of the Food Department who have been declared surplus and who are trying to have some accommodation—and they must be accommodated in this new set-up—will be utilised to realise the tax that is going to be imposed upon tea, fresh fruits, etc. What sort of men they are you know. You also know our businessmen. Most of them are blackmarketers. So, Sir, the golden combination of these officers and these blackmarketers would bring into existence a hell, a veritable hell here so far as the consumers are concerned. The price of all these fruits and the price of tea will go up, and it will go up not only in Calcutta and Howrah and 24-Parganas but it will go up also in the rest of Bengal. You know, Sir, that the greater portion of tea and fruits consumed in the rest of Bengal is supplied through Calcutta. Therefore, you can easily imagine the precarious condition to which these people will be put because of the operation of this Bill. The prices will shoot up and blackmarketing will

come again. This will have another effect. You know that for the present many Bengali middle class gentlemen including some refugees from East Bengal have taken to this fruit business, small-scale business I should say and they are somehow eking out their existence with the income from this fruit business. They would be the persons who would be most affected in their dealings in these perishable commodities, because, Sir, you must admit that before the clearance certificate is obtained, many of the fruits will perish. Sir, Government wants money. And we have shown them sources that may be tapped for money required for development purposes. Tax the rich people, tax amusements more, put more taxes on wine and other intoxicants. We can then understand the bona fides of the Government, but instead of doing all that, instead of levying tax on the capitalists and the rich people, they are taxing these poor men. Sir, this, I must say, the poor people will not forget. The day of reckoning will come and at that time they will show how to treat this Government, how to teach this ruling clique a lesson. They won't forget and forgive this ruling clique.

[4-50—5 p.m.]

Sj. Jyotish Joarder:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই উপস্থিত বিলের অনেক আলোচনা হয়েছে, আমি তার পুনরুক্তি করবো না। এই বিলেব উদ্দেশ্য সম্বন্ধে সরকারী তরফ হতে যা কিছু বলা হয়ে থাকুক, ডাক্তার রায় এই বিলের উদ্দেশ্য সম্বন্ধে যা কিছু বলে থাকুন না কেন, এর প্রধান কথা দরিদ্রকে শোষণ ও নিপীড়ন ছাড়া আর কিছু নয়। এ কথাটা বোধ হয় আমাদের এদিক থেকে যে আলোচনা হয়েছে তা থেকেই আপনি বুঝতে পেরেছেন। এখানে প্রথম কথা হচ্ছে সারা বাংলাকে ছেড়ে কোন একটা এলাকাতে গণ্ডি করে দেওয়া হচ্ছে। অজুহাতে ডাক্তার রায় বলেছেন, যদি রাজ্যের যাবতীয় মিউনিসিপ্যাল এরিয়াতে এ প্রবেশকর ধার্য করতে যাই তাহলে এইভাবে স্থান হতে স্থানান্তরে চলতে চলতে এত বেশী কর ধার্য হয়ে যাবে যাতে একটা অসম্ভব অবস্থা এসে যাবে। এখানে ডাক্তার রায় ব্যাপারটা ঠিকই ধরেছেন। কেবল বলার ভঙ্গির মধ্যে গোলমাল রয়েছে তিনি বাংলাদেশে এই অসম্ভব জিনিসটা এ্যাবসার্ড লেঙ্গথ পর্যন্ত টেনে নিতে চাচ্ছেন না, কারণ মানুষ তাহলে ধ্রুব মরণের পথ হতে বাঁচবার জন্য জীবন-পণ করবে, স্বেচ্ছায় মরণ বরণ করবে। এই কারণে গোড়াতেই তিনি বুঝতে পেরেছিলেন, এই ট্যাক্সেশান যদি আদায় করতে হয় তাহলে লোকে যাতে ভুল করেও অন্ততঃ প্রথমে মনে করতে পারে যে, কিছু কম খাবো, চা-টা বন্ধ ক'রে দেবো বা কিছুটা কম খাবো। ফল না খেলেও চলতে পারে। দুই দিন পরে পরে খেলেও চলতে পারে। ডাক্তার রায় এই দেশ শাসন করে নিশ্চয় বুঝতে পেরেছেন যে, এরা কি খেয়ে বাঁচে। একটা কথা মনে পড়ে গেল, ঠিক সেইরূপ ব্যবস্থা এখানে হচ্ছে। ফরাসী বিপ্লবের পূর্বে ফরাসী জনসাধারণের ট্যাক্স দেবার ক্ষমতা যখন আর ছিল না, তখনও ট্যাক্স করা হচ্ছিল। এটা ইতিহাসে আছে। লোক যখন এসে রাজার কাছে বলল যে, আমরা কি খাবো তখন তিনি অনুসন্ধানে জানলেন,
"they eat grass like sheep and die like flies."

ঠিক এই অবস্থা আজ এখানে করছেন এবং তাই হবে। অনাহারী, অর্ধাহারী মানুষের খাবার জন্য ফলও থাকবে না., তরমুজ, খরমুজ পর্যন্ত কিনে খেয়ে পেটের জ্বালা মিটাবে তারও পথ থাকবে না, খালি পেটে মানুষ ঘাস খেয়ে বাঁচবে না হয় মশামাছির মত মরবে। ডাক্তার রায় তাই ভেবেছেন। এইভাবে যে অনাচার ডেকে আনা হচ্ছে দরিদ্রকে মেরে ফেলার ব্যবস্থা চলেছে। এর মধ্যে আবার দরিদ্র ফল ব্যবসায়ীর উপর বেশী জুলুম জারি করা হচ্ছে। এ বিলের ৪নং ক্লজে দেখা যাচ্ছে যে, ফল ব্যবসার ব্যাপারে যাদের পূর্বেকার কনট্রাক্ট বলবৎ রয়েছে—এটা ছয়-মাস হ'ক বা ৮।১০ মাসই হ'ক, সেই সমস্ত কনট্র্যাক্টের বলে, আইন হবার পরও তাদেরকে ট্যাক্স দিতে হবে না। সেই কনট্র্যাক্ট দীর্ঘস্থায়ীভাবে চলতে থাকবে। কনট্র্যাক্ট দীর্ঘস্থায়ী করতে পারে কেবল বড় লোকরাই। দরিদ্ররা এটা পারে না। তারা মাথায় ক'রে বয়ে এনে দিনের ফল দিনে বিক্রি করে। তাদেরকে ট্যাক্স দিতে হবে আইন বলবৎ হবার প্রথম দিন থেকে; অথচ

বড় ব্যবসায়ীরা ট্যাক্স এড়াবার সময় ও সুযোগ পাবেন। তার মানেই তাঁরা ক্ষুদ্র ব্যবসায়ীর ব্যবসাটাও অনায়াসে কেড়ে নেবেন। অর্থাৎ, দরিদ্রদের মারবার জন্য ডাঃ রায় এখানে ব্যবস্থা করছেন এবং বড়লোকদের মনপলি দিচ্ছেন। এখানে প্রেসক্রাইব্‌ড্‌ অথরিটিকে অফুরন্ত ক্ষমতা দেওয়া হচ্ছে কিন্তু এখানে নোটিফায়েড প্লেসে স্টোরেজ-এর কোন আবশ্যিক ব্যবস্থা নেই। যে সমস্ত পেরিশেবল গুড্‌স্‌ যে কোন রেল ষ্টেশন বা স্টীমার ষ্টেশনে নামিয়ে নেওয়া হবে সেখানে কোন স্টোরেজের বাধ্যতামূলক কিছু থাকবে না। এই যে ক্ষমতা প্রেসক্রাইভড্‌ অথরিটিকে দিচ্ছেন এতে তাঁরা যে কোন সময় যে কোন জিনিস আটক করতে পারবেন তাতে নোটিফায়েড এরিয়ার মধ্যে। তাঁর কথাই প্রায় আইন হয়ে দাঁড়াবে। সরকার থেকে এমনই দুর্দান্ত প্রতাপ দেওয়া হচ্ছে তাঁর হাতে। তাঁরা নোটিফায়েড প্লেস এবং নোটিফায়েড এরিয়ার নামে যেখানে ইচ্ছা ফলমূল আটক করবে তল্লাসী এবং ফলমূল সব নষ্ট করবে তাতে তাঁদের কিছু বলা যাবে না। প্রেসক্রাইব্‌ড্‌ অথরিটি যদি মনে করেন যে, ফলমূল বিক্রি করে দেবেন তবে যে কোন মুহূর্তেই তা বিক্রি করতে পারবেন এবং বিক্রয় করে ফেলার পর যে টাকা আদায় হবে তার থেকে ট্যাক্স নেবেন, স্টোরেজ চার্জ নেবেন আরো যে সব খরচ হয়েছে তা নেবেন তারপর কিছু থাকলে আরো কিছু কাজে লাগাবেন তারপর যা থাকবে সেটা সেই লোক পাবে যদি তারপরও কিছু বেঁচে থাকে। তারপর ট্রান্সপোর্ট ভিসার ব্যাপারে ডিপোজিট মণি যা নেওয়া হবে এবং তার যে কি গতি হবে এর সমস্ত বিচার ভার প্রেসক্রাইবড্‌ অথরিটির হাতে দেওয়া হয়েছে। তিনি যেন ভগবানের অবতার। তাঁর বিরুদ্ধে মামলা করা চলবে না, ইনডেমনিটি দাবী করা যাবে না। এ-সব হ্যাঙগামের ফলে মারা পড়বে ছোট ফল-ব্যবসায়ী। তাদের একটা বড় অংশ বেকার হবে। বেকার সমস্যা এমনিতেই তো ভয়াবহ হয়ে আছে। আর একটা কথা মনে হচ্ছে আনএমপ্লয়মেণ্ট প্রবলেমকে ঘিরে। যেটা ফরাসী বিপ্লবের পূর্বাহ্নে ঘটেছিল। তাতে ফরাসীর অনশনক্লিষ্ট লোকদেরকে কিছু কর্মসংস্থান করে দেওয়া যায় কিনা তারই একটা মৌখিক আলোচনা হয়েছিল। পুঁজিপতি কয়েকজন বলেছিলেনঃ— কর্মে নিযুক্ত হবার মত ন্যূনতম শক্তি আর বেকারদের শরীরে নেই, তারা মৃত্যুপথযাত্রী। যে কয়জনার শরীরে কিছুমাত্র শক্তি ছিল, তারা সেই শেষ শক্তিটুকু পালিয়ে বাঁচবার কাজে লাগিয়েছে এবং লাগাচ্ছে। এখানেও তাই হচ্ছে। মানুষ ঘাস খেয়ে বেঁচে থাকতে পারবে না। অনশন তো দেশে সার্বিক হয়েই আছে। তার উপর ফলমূলও তাদের মুখ থেকে কেড়ে নেওয়া হচ্ছে। কাজেই প্রাণে মরা নয় তো দেশ ছেড়ে পালিয়ে বাঁচা তাদের একমাত্র পথ। ডাঃ রায় সেই হিস্টোরিয়ানস্‌ হিষ্টরি-এর বাণী যেন রিপিট করতে যাচ্ছেন। বাংলা দেশের লোক যদি বেশ কিছু মারা যায় তাহলে রাজ্যের আনএমপ্লয়মেন্ট সমস্যাটা অনেকটা ইজড্‌ হয়ে আসবে। সেইজন্য ডাক্তার রায়কে বলছি তিনি যে নিষ্ঠুর বিল নিয়ে এসেছেন এটা বাংলাদেশের লোকের সামনে প্রচার করুন এবং নিজেরাও চিন্তা করে এই বিলটাকে যথাযোগ্য পরিবর্তন করুন। তাছাড়া উপায় নেই।

Sj. Amarendra Nath Basu:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, এই বিলের উপর প্রচুর আলোচনা হয়ে গেল এবং তার মধ্যে দিয়ে এইটুকুই বোঝা গেল যে, আমরা বিরোধী পক্ষ সরকারকে এবং সরকারের যাঁরা সমর্থনকারী সেই কংগ্রেস সভ্যদের বুঝাবার চেষ্টা করেও বুঝাতে পারি নি। তবুও আপনি জানেন যে, সাধারণ মানুষের কথা আমাদের এখানে বলতে হবে এবং বলা উচিত। আমি জানি আজ কংগ্রেসের আসনে যাঁরা বসে আছেন তাঁদের বুঝবার ক্ষমতা নেই তা নয়, তাঁদের বুঝবার ক্ষমতা আছে, কিন্তু তাঁদের বুঝবার হুকুম নেই। তাঁদের উপর এই নির্দেশ আছে যে, বুঝা-বুঝি ছেড়ে দিয়ে যা বলি তাই কর। আজ সেই অবস্থায় এখানে ১৬০-১৭০ জন বসে আছে। আজ এই বিলটা আমাদের সামনে এসেছে যে, ফলের উপর আবার কিছু কর ধার্য করবেন। এই সম্বন্ধে আমরা গত তিন বৎসর যাবৎ এই কথা বলে আসছি যে, ফলের উপর থেকে বিক্রয় কর তুলে দেওয়া হ'ক। কেন? এখানে সরকারের তহবিলে কম অর্থ আসুক, তা নয়। 'ফল প্রত্যেক মানুষের কিছু না কিছু খাওয়া দরকার—রোগী, শিশু, বৃদ্ধ এবং সমর্থ সকল মানুষের স্বাস্থ্য রক্ষা করবার জন্য ফল খাওয়া প্রয়োজন। ফলের অত্যন্ত প্রয়োজন আছে। অবশ্য আমার কোন কোন বন্ধু বলেছেন যে, ঠাকুর পূজায় ফল লাগে। সেটা নিত্য দরকার হয় না। কিন্তু মানুষের নিত্য প্রয়োজন কিছু কিছু ফল খাওয়া। সেইজন্য আমরা

বলেছিলাম এর উপর থেকে বিক্রয়-কর তুলে দেওয়া হ'ক। যেমন আমরা বলেছিলাম শিশু-খাদ্যের উপর থেকে বিক্রয়-কর তুলে দেওয়া হ'ক, ঔষধের উপর থেকে বিক্রয় কর তুলে দেওয়া হ'ক, পুস্তকের উপর থেকে বিক্রয় কর তুলে দেওয়া হ'ক। কিন্তু আজ বিক্রয় কর উঠে যাবে কিনা তার কোন নিশ্চিত জবাব পাওয়া যায় না। এই বিক্রয় কর রয়েই গেল, তার উপর এই ফলের উপর, চায়ের উপর আর একটা কর বসছে। এতে আমাদের ঘোরতর আপত্তি আছে। আজকে আমরা এটা চাই, যে বিল এসেছে সেই বিলের জনমত সংগ্রহের জন্য কিছুদিন সময় দেওয়া হ'ক।

[5—5-10 p.m.]

আমরা এটাই চাচ্ছি, এই যে বিলটা এসেছে, এটা জনমতের জন্য কিছুদিন সময় দিন। এই বিলটার মধ্যে দিয়ে—অর্থাৎ শুধু ফলের উপর দিয়ে কিছু অর্থ আসবে তাই নয়। সে তো অত্যন্ত সামান্য অর্থ আসবে। ডাঃ রায় জানিয়েছেন যে, প্রায় ৪০ কোটি টাকার তাঁর দরকার। এও তিনি জানিয়েছেন যে, এতে মাত্র এক কোটি কয়েক লক্ষ টাকা পাবেন। কিন্তু ফলের থেকে কত পাবেন সেটা পৃথকভাবে জানান নি। তিনি জানিয়েছেন যে, ফলের উপর যে বিক্রয়কর ধার্য আছে তা সরকার ঠিকমতো আদায় করতে পারেন না। এটা করতে পারলে হয়ত ভালভাবে আদায় করা যাবে। আমি স্বীকার করি ভালভাবে আদায় করা যেতে পারে, কিন্তু এর মধ্যে যে কতগুলি অসুবিধা আছে সেটা তিনি বিবেচনা ক'রে দেখেন নি। তিনি বলেছেন যে, যারা বিক্রয়ের এবং ব্যবহারের জন্য এখানে আনবে তারাই এই বিলের আওতার মধ্যে পড়বে। ধরুন, সাধারণ মানুষ বিদেশ থেকে ১ পাউন্ড চা আনছে, এক ঝুড়ি লিচু বা আম আনছে, হাওড়া স্টেশনে তাদের কি অবস্থা হবে? একটা ছেলে হাওড়া স্টেশনে বসে ছবি আঁকছে—তাকে যদি এজন্য সারাদিন হাজত বাস করতে হয়, তবে তার অবস্থা কি হবে? আর যদি কিছু নাও আনে, তাহলেও প্রত্যেকটি লোকের স্যুটকেশ বা জিনিসপত্র খোঁজাখুঁজি করা হবে —এতে যে বিশৃঙ্খলা সৃষ্টি হবে এবং এর দ্বারা কি উপরি পাওনার ব্যবস্থা করে দিচ্ছেন তা একটু বিবেচনা ক'রে দেখুন। আজ আমি তাঁকে বলব অর্থের প্রয়োজন সরকারের আছে স্বীকার করি এবং আমাদের মধ্যে কেউ অস্বীকার করেন না। কিন্তু তাঁকে বলব পিঁপড়ের পেট টিপে মধু সংগ্রহের কথা যেন তিনি ভুলে যান। আমরা অঙ্গুলি নির্দেশ ক'রে তাঁকে দেখিয়ে দিচ্ছি যেখানে বড় বড় মৌচাক আছে, একটু খোঁচা মারলেই ৫।৬ লক্ষ টাকার মধু বেরিয়ে আসবে। যারা ৪॥ কোটি টাকার বিক্রয় কর ফাঁকি দিচ্ছে—যেখান থেকে আদায় হচ্ছে না ব'লে বসে আছেন সেখানে ১১ কোটি টাকা আদায় হতে পারে যদি তিনি সেই মৌচাকে হাত দিতে পারেন। সেদিকে নজর না দিয়ে তিনি সাধারণ মানুষের আমের উপর, লিচুর উপর, পাতি লেবুর উপর করধার্য করছেন। তাঁকে আমি পুনরায় বিবেচনা করতে বলছি। গত মরশুমে টাকায় ৪।৫টা ক'রে আম বিক্রী হয়েছে। আমের সেলস্ ট্যাক্স, তার উপর এই কর, তার উপর আবার ওজন দেখবেন—তার উপর অনেক বেসরকারী আদায় হবে—এসবের ফলে আম টাকায় ৩টা হবে এবং সাধারণ মানুষ খেতে পাবে না। আমাদের দেশের সাধারণ মানুষ আম খেতে পায় না,—খুব কম লোকে খেতে পায়—বৎসরে বড়জোর দুইএকদিন। যদি আমরা বলি, আমাদের সরকার, আমাদের কল্যাণরাষ্ট্র, আমাদের দেশ, জনসাধারণের সরকার; তাহলে তাঁর উচিত সাধারণ মানুষের স্বাস্থ্যের জন্য কি কি জিনিস খাওয়া দরকার তার ব্যবস্থা করা। যদি সরকার বলতেন এদেশে প্রচুর আম আনবার ব্যবস্থা করবেন—ওয়াগনের অভাব দূর করবেন এবং টাকায় ১৬টা ক'রে ল্যাংড়া আমের ব্যবস্থা করবেন এবং তার পরে করের কথা চিন্তা করতেন তাহলে বলবার কিছু থাকে না। কিন্তু দুঃখের বিষয় সেদিকে কোন ব্যবস্থা নাই। সর্বদিকেই বিশৃঙ্খলা রয়েছে। আমি এই ব্যাপারে একটু বিশেষভাবে জড়িত আছি। কলকাতায় ফলবিক্রেতাদের যে ইউনিয়ন আছে আমি তার সঙ্গে যুক্ত আছি এবং তাদের যে কনফারেন্স হয়ে গিয়েছে তাতে আমি সভাপতিত্ব করেছিলাম। ফল বিক্রয় ক'রে কলিকাতা সহরে ৮ থেকে ৯ হাজার লোক। তার মধ্যে ৭ হাজার মুসলমান ভাই, দুই হাজার হিন্দু ভাই। তারা বাধ্য হয় মাথায় ক'রে প্রত্যেক দরজায় দরজায় যেতে। হয়ত কোনদিন ২্, কোনদিন ২॥০ আনা, কোনদিন বা একটাকা লাভ হয়—তাদের কি অবস্থা হবে? পেটের দায়ে ফল কিনতে হবে, কিন্তু লোকের দুয়ারে গেলে

শুনতে পাবে "না, আমরা কিনতে পারব না"। এভাবে ঘুরে ঘুরেও ফল বিক্রয় হবে না, পচে যাবে। এতে ৮।১০ হাজার লোকের বেকারদশা আসবে। ছেলেপিলেরা আম খেতে পাবে না। আমি আপনাকে অনুরোধ করছি জনমত গ্রহণের জন্য এই বিলটা প্রচার করুন। আর একটা কথা তিনি বলেছেন, ফলের আড়ৎদারদের সঙ্গে, বড় বড় কারবারীদের সঙ্গে পরামর্শ করেছেন। ঠিক কথা, খুব ভাল কাজ তাঁরা করেছেন। এতে এটাই মনে হচ্ছে, তিনি জনমত নিতে চান। তাহলে যারা মাথায় ক'রে ফলবিক্রয় করে তাদের মতামতও নিন। আমি এটাও বলব সারা কলকাতায় যারা কিছু কিছু ফল খায়—বৎসরে অন্ততঃ দুই-একটা ফল খায়—আম লিচু খায়—তাদের মতও নিন। এতে কি এমন অন্যায় বা মহাভারত অশুদ্ধ হয়ে যাবে! তাহলে লোকে বলবে, এই সরকার জনপ্রিয় সরকার—তারা বলবে তাদের মত নেবার জন্য অন্ততঃ একমাস অপেক্ষা করেছিলেন। আমি প্রত্যেক পল্লীতে গিয়ে সাধারণ মানুষকে জিজ্ঞাসা করেছি যদি এই বিল আসে তবে তাদের কি মত হবে। প্রত্যেকে একবাক্যে বলেছে, এই বিলের তারা বিরোধী। তারা বলে, মাছের উপর করধার্য হবে, দুধের উপর হবে, ছানার উপর হবে, মেওয়া ক্ষীরের উপর হবে। সত্যই লোকের আতঙ্ক হয়েছে। আমি সেজন্য মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে অনুরোধ করব এই ব'লে যে জনমত গ্রহণের জন্য বিরোধী পক্ষ থেকে যে আবেদন জানান হয়েছে তিনি যেন সেটা গ্রহণ করেন।

Dr. Krishna Chandra Satpathi:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি প্রথমে বলতে চাই যে, এই বিলটা আনা হয়েছে—West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas.

কিন্তু ইনটারপ্রিটেশনে কোথাও দেখলাম না গুডস্-এর কোন ইনটারপ্রিটেশন দেওয়া হয়েছে। ইনটারপ্রিটেশন দেওয়া হয়েছে শুধু ট্যাক্সেবল গুডস্-এর ব্যাখ্যা। কিন্তু সেখানে ট্যাক্সেবল গুডস্ বিলে সিডিউল নং ১-এ যেসব জিনিসের উপর ট্যাক্সের ব্যবস্থা করা হয়েছে তাতে মনে হয়, এই বিল একটা মিসনোমার বিল। এই বিলটা হওয়া উচিত গুডস্-এর জায়গায় tax on tea and fruits.

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে এই, যে কোন কল্যাণকামী জাতীয় সরকারের পক্ষে এটা অত্যন্ত নিন্দনীয়। যে কোন রকম খাদ্যদ্রব্যের উপর ট্যাক্স চাপান অত্যন্ত নিন্দনীয় ব্যাপার। তারপর, আমাদের দেশের বর্তমান অবস্থা যদি দেখেন—খাদ্যদ্রব্যে যেভাবে ভেজাল চলছে সেক্ষেত্রে একমাত্র বিশুদ্ধ খাদ্য হল ফল। এই ফলের উপর থেকে সেলস্ ট্যাক্স বাদ দেওয়ার জন্য অনুরোধ করেছিলাম জনসাধারণের হিতার্থে। কিন্তু সেলস্ ট্যাক্স ত উঠান হলই না; বরং নূতন ক'রে আমদানী কর অতিরিক্ত ধার্য করার ব্যবস্থা হচ্ছে।

সুসম খাদ্য তালিকায় আহার্য দ্রব্যের মধ্যে ফল একটি অপরিহার্য অঙ্গ। সরকারী প্রচার পুস্তিকায় এই সম্বন্ধে—ফল ভোজনে—উৎসাহিত করা হয়। আবার ফলের উপর দ্বিতীয়বার ট্যাক্স ধার্য করা হচ্ছে। কী চমৎকার হাস্যকর অযৌক্তিক ব্যবস্থা!

[5-10—5-20 p.m.]

আমরা সবাই জানি যে রকম ট্যাক্স চাপানো হউক না কেন, শেষ পর্যন্ত সেটা গিয়ে পড়ে সমস্ত দরিদ্র দেশবাসীর উপর। আজ ফলের উপরে ট্যাক্স বসানো হচ্ছে তাতে দরিদ্র রোগীদের কি অবস্থা হবে সেটা কি ভেবে দেখেছেন? ডাঃ রায় কলকাতার উপরে বসে মফঃস্বলে এর কী প্রতিক্রিয়া হবে তা অনুধাবন করতে পারবেন না। স্যার, কলকাতার লোকেরা হয়ত যতই ট্যাক্স হউক ফল কিনতে পারবে, কিন্তু ডাঃ রায় কি পল্লীগ্রামের দিকে লক্ষ্য করেন? যদি লক্ষ্য করেন তাহলে দেখতে পাবেন, গরীব লোকে ছেলেমেয়েদের যখন অসুখ করে তখন ঘটী বাটী বন্ধক দিয়ে এক টাকায় দুটো কমলালেবু কিনে আনে সহরাঞ্চল থেকে। ফল কিছু বিলাস দ্রব্য নয় যে, শখ করে আমাদের দেশের লোক ফল খাবে, আমাদের দেশের লোকের সে অবস্থাও নয়। খাদ্য অনটনের সময় এই সরকার বলেছিলেন "কম করে চাল গম খাও বেশী করে ফল-মূল আনাজ খাও।" অথচ বর্তমানে কংগ্রেস সরকার আজ সেই ফলের উপর দ্বিতীয় দফা কর ধার্য করে দিতে চাইছেন, অর্থাৎ ফলকে লোকের চক্ষের সামনে থেকে অদৃশ্য করে দিতে

চাইছেন। স্যার, দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী খসড়া পরিকল্পনার সমালোচনায় ডাঃ রায় বলেছেন যে, কন্‌জিউমার গুডস্‌-এর উপরে কোন ট্যাক্স যাতে না হয়। এই অভিমত ডাঃ রায় পোষণ করেন, কিন্তু অবাক হচ্ছি যে, একমাত্র বিশুদ্ধ খাদ্যদ্রব্যের উপর ট্যাক্স বসাতে তাঁর বিন্দুমাত্র দ্বিধা হ'ল না! ডাঃ রায় বলেছেন, জনসাধারণ ট্যাক্স দেবার চরম সীমায় পৌঁচেছে ; তা সত্ত্বেও তিনি যে রোগীর পথ্যের উপরেও ট্যাক্স বসাচ্ছেন এর কারণ কি বুঝি না। এখানে মাননীয় সদস্য বলেছেন ট্যাক্স বসানো নীতি আমাদের সরকার পরিহার করে চলছিলেন। আমি তাঁর সংগে একমত নই, কারণ আমরা দেখেছি এই কংগ্রেস সরকার সাগর মেলার উপর ট্যাক্স ধার্য করেছেন। অবশ্য একটি সম্প্রদায় বিশেষের উপরে ধার্য হয়েছে মোগলযুগে যেমন ছিল নিন্দিত "জিজিয়া" কর। এইরকম কর ধার্য করতে যাদের বিবেকে বাধে নি তাদেরই পক্ষে সম্ভব বিশুদ্ধ খাদ্যদ্রব্যের উপর ট্যাক্স বসানো। অথচ এঁরা নিজেদের প্রগতিশীল বলে জাহির করেন, কিন্তু তাঁরা আসলে ঘোর প্রতিক্রিয়াশীল। যাঁরা এইভাবে দেশের জীবনীশক্তির হানি করতে সচেষ্ট তাদের নিন্দা করবার ভাষা আজ পর্যন্ত সৃষ্টি হয় নি। এমন কোন কঠোর, তীব্র নিন্দার্হ ভাষা নাই যা এই সরকারের বিরুদ্ধে প্রযোজ্য না হতে পারে। "জয় হিন্দ"।

Sj. Bankim Mukherji:

সভাপাল মহাশয়, এই বিলটা যে আনা উচিত নয়, এ সম্বন্ধে বহু যুক্তি আপনি শুনেছেন। কিন্তু এ ছাড়াও এই বিলটা যদি পাশ করতে হয় তাহলে পর তার সার্কিউলেশন দেওয়া বা সিলেক্ট কমিটিতে দেওয়া অত্যন্ত প্রয়োজন, আমি মনে করি। এমন তাড়াহুড়া করে এই বিল আনা হয়েছে যার জন্যে এর ভিতরে অত্যন্ত সাংঘাতিক সমস্ত প্রভিশনস্‌ রয়েছে। সেইদিকে লক্ষ্য রাখলে বুঝা যাবে গভর্নমেন্টের চেষ্টা ছিল এমনভাবে বেড়াজাল দেওয়া যে কলকাতায় যে সমস্ত জিনিস ঢুকবে তা কোনমতে ফাঁক না পায়—এমন কি ২০।২৫ মাইল দূর থেকে যদি নৌকা করে কলকাতায় জিনিস পাঠান হচ্ছে, চন্দননগরে সেটা নামান হলে পরে সেখান থেকে রিভার বোটে এল সেখানে বেড়াজাল যা দেওয়া হয়েছে তাতে সেই রিভার বোটকে রিভারে সার্চ করা হবে, রোড ট্রান্সপোর্টের বিরুদ্ধে রোডে সার্চ করা হবে যার ফলে যারা গরীব হাটুরে মানুষ তাদেরও ঘাড়ে গিয়ে কতখানি পড়বে, সাধারণ মানুষের উপর কতখানি পড়বে সেটা ভেবে দেখা একান্ত প্রয়োজন। গভর্নমেন্ট যখন নিজের ইন্টারেষ্ট—নিজের ইন্টারেষ্ট মানে নিজের কোনমতে কিছু টাকা করার কথা ভেবেছেন এবং এই বেড়াজালের কথা ভেবেছেন, তখন ভাবেন নি, সাধারণ মানুষকে এটা কিভাবে এ্যাফেক্ট করবে। একজন লোক কাশী গিয়েছেন ছেলেদের জন্যে কিছু পেয়ারা আনলেন, কুটুমবাড়ী বেড়াতে গিয়ে বাগান থেকে কিছু ফল আনলে তার একটা প্রভিশন বোধ হয় ৬নং ধারায় আছে সেটায় কিছু একজেম্পশন দেওয়া হবে, পরে গভর্নমেন্ট জানিয়ে দেবেন। কিন্তু সেটা আগে থাকতে জানিয়ে দিলে অনেক সন্দেহের নিরাকরণ হ'ত। বুঝা যেত এত হবে, তার উপরে ট্যাক্স হচ্ছে না, অথবা প্যাসেঞ্জার সংগে করে কি আনলে ট্যাক্স লাগবে না, কিংবা খাবার জন্য আনলে কি হবে। যে কথা অমর বসু মহাশয় বললেন—শুধু গুডস্‌ ট্রেন নয়, প্যাসেঞ্জার ট্রেণে এর পর যেমন আফিং গাঁজা ধরবার জন্য একদল ঘুরে বেড়ায় আর একদল এখন ঘুরবে প্যাসেঞ্জারদের বাক্স ইত্যাদি ঘাঁটাঘাঁটি করবে অর্থাৎ সাধারণ একটা ট্রেণ জার্ণি হয় তাহলে পাসপোর্ট নিয়ে যেতে যেমন কাষ্টমস্‌-এর হাতে হয়রাণি, এখানেও সেই কষ্টকর ব্যাপার আসবে। এদিক থেকে পাবলিকের কি অসুবিধা হতে পারে তা বিবেচনা করলে আমার মনে হয় না এত অল্প সময়ে এ্যামেণ্ডমেন্ট দিয়ে সম্পূর্ণ এর আলোচনা করতে পারি। ভেবে দেখা দরকার গভর্নমেন্টের সত্যিকারের কি সুবিধা, জনসাধারণের কি সুবিধা অসুবিধা এতে হতে পারে। আর একটা কথা—যেটা খুবই সাংঘাতিক —যে সমস্ত অর্ডারস্‌ এতে থাকবে, তা সিভিল কোর্টে যাবে না।

[5-20—5-30 p.m.]

সিভিল কোর্ট সম্বন্ধে গভর্নমেন্টের যদি এই নীতি হয়, তাহলে জনসাধারণের এতে আস্থা কি ক'রে আসবে। "কোর্ট থেকে আমরা বাঁচতে চাই"—এইটা যদি হয় গভর্নমেন্টের মনোভাব, তাহলে সেই দৃষ্টান্ত জনসাধারণ কেন নেবে না? অর্থাৎ
law unto their own hands.

যেখানে গভর্নমেন্ট
law unto thier own hand.

নেন? তাদের উপর কোর্টের কোন জুরিসডিকশন থাকবে না, সেখানে নিশ্চয়ই সংগে সংগে জনসাধারণের এই রাইট এসে যায় যে, এই গভর্নমেন্ট যখন সিভিল কোর্টকে কনফ্রন্ট করতে সাহস পায় না, সেই হেতু গভর্নমেন্টের ল' আমাদের হাতে নিতে পারি। এই দিক দিয়ে বিচার করা উচিত যে, কি আশংকা তাঁরা করেন, যার জন্য সিভিল কোর্টে তাঁরা যাবেন না? আজকে রেলওয়ে টারিফ প্রভৃতি নিয়ে গণ্ডগোল হয়। রেলওয়েতে প্রত্যেকটি জিনিসের উপর টারিফ নেই এবং তাদের বহু কেসে কমপেনসেশন দিতে কোর্টে যেতে হয়, এবং এর জন্য সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টের কোটি কোটি টাকা খরচ হচ্ছে। এতে যদি সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট ভয় না পান, তাহলে এ'রা কেন ভয় পাচ্ছেন? সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট তাঁদের রেলওয়ে অ্যাক্ট সম্পর্কে যদি এই রকম একটা বিল নিয়ে আসেন যে কোর্টের কোন জুরিসডিকশন থাকবে না, তাহলে ত সমস্ত জিনিসপত্রের বাইরে চলাচল সব বন্ধ হয়ে যায়।

আজকে গভর্নমেন্টের দু'-তিন কোটি টাকার ব্যাপার, তার মধ্যে যদি কারও আপত্তি থাকে, গ্রীভান্স প্রভৃতি হয়, তাহলে কেন তিনি কোর্টে যেতে পারবেন না? সেইজন্য এখানে এই যে একটা প্রভিশন করেছেন, এটার কি প্রয়োজন, সেটা হাউসের আলোচনাকালে বুঝতে পারা যাবে। টু এলিসিট পাবলিক ওপিনিয়নের জন্য এটা সিলেক্ট কমিটিতে যাওয়ার যথেষ্ট প্রয়োজন আছে।

তারপর সবচেয়ে যেটা সাংঘাতিক ব্যাপার সেটা হচ্ছে, এই সমস্ত ছোট ছোট ফলওয়ালারা কি রকম তাদের খাতাপত্র এ্যাকাউণ্টস রাখে সেটা দেখতে হবে; কিন্তু, তার জন্য আবার অকট্রয়ের ভিতরে গিয়ে তাদের খাতাপত্র কিভাবে রাখে, তা দেখবার প্রভিসন এই বিলে কোথা থেকে আসে? যদি বুঝতাম এখানে সেলস্ ট্যাক্সের ব্যাপার হচ্ছে তাহলে না হয় বুঝতাম। আর একটা জিনিস এর মধ্যে ঢোকান হয়েছে সেটা অত্যন্ত মারাত্মক,—বলা হচ্ছে ফলের স্যাম্পল নেওয়া হবে, অর্থাৎ এই সমস্ত লোকদের হাতে ফলের স্যাম্পল্ নেওয়ার অধিকার দেওয়া হচ্ছে। কিন্তু আমরা জানি রেলওয়ে পারসেল সম্বন্ধে এত গল্প আছে, যা নিয়ে দু-চার দিন কাটিয়ে দেওয়া যায়। রেলওয়ে পার্সেলের স্যাম্পল্ গার্ডসাহেব কি রকম দেখেন দেখুন। কোন রেলওয়ের গার্ডসাহেব স্যাম্পল্ দেখবার জন্য আর একজনের সংগে গল্প করতে করতে ভুলে, তাঁর নিজের মেমসাহেবের পার্সেল খুলে আম্র ভক্ষণ করতে করতে যান, এবং পরে মেমসাহেব তাঁর আমের টুকরীর মধ্যে পাথরের টুকরা দেখে অবাক হয়ে গার্ডসাহেবকে উদ্দেশ্য করে বলেন, এ কি হ'ল? তখন গার্ডসাহেব মাথা চুলকান। এই তো ব্যাপার। এখানে বলা হয়েছে গভর্নমেন্ট দরকার মনে করলে স্যাম্পল্ গ্রহণ করবেন। বলা হচ্ছে যদি বোঝা যায় এবং সম্ভব হয় তাহলে উপযুক্ত কনপেনসেসন দেওয়া হবে, সেটা কোন অর্থ হয় না। স্যাম্পল্ নেওয়ার জন্য প্রথমতঃ তাঁরা ফলের ঝুড়িটা খুলবেন। কিন্তু এই ঝুড়ি খোলবার কি প্রয়োজন আছে? ধরুন কেউ পাঠাচ্ছে কমলালেবু, যেখানে লেবুর বদলে আঙ্গুর বা অন্য কোন ফল পাঠাচ্ছে এটা মনে করার কি কারণ আছে? সিডিউল্ড রেটগুলিতে এমন কি আছে যে, একটা ফলের পরিবর্তে আর একটা ফল ঢুকিয়ে দিয়ে তার লাভ হবে? সুতরাং আমার মতে ফলের বাস্কেট খুলে স্যাম্পল্ নেওয়ার কোন প্রয়োজন নাই, এবং এই ধরনের স্যাম্পল্ নেওয়ার আমি তীব্র প্রতিবাদ করি।

এটা এখন না নিয়ে নেকস্ট সেসনে নিলে সুবিধা হয়। এর মধ্যে পাবলিক ওপিনিয়নও নেওয়া হবে, সিলেক্ট কমিটির মধ্য দিয়েও এটা যেতে পারবে। তাতে আমার মনে হয় মহাভারত অশুদ্ধ হবে না। সবচেয়ে মারাত্মক যেটা আছে, সেটা হচ্ছে—এই অকট্রয় পেনাল্টী, ছ' মাসের জেল ও সাজা পর্যন্ত হতে পারবে। এই ইনকাম ট্যাক্স যাঁরা কোটি কোটি টাকা ইভেড করেন, তাদের কি সাজার ব্যবস্থা আছে? সামান্য দু চারশো ইভেশনের জন্য এদের ছ' মাসের জেল পর্যন্ত হতে পারবে। এটা এই বিলের একটা সাংঘাতিক জিনিস। এতে গভর্নমেন্টের একটা বিশেষ চরিত্র—এই বিলের ভেতর দিয়ে ফুটে উঠেছে। আদালতে যেতে তাঁদের ভারী ভয়, জজসাহেবকে এ'রা ভারী ভয় করেন। তিনি মনে করেন

I am the law and I am the State.

তাঁদের দ্বিতীয় চরিত্র হচ্ছে জনসাধারণকে জেলে পুরে দেওয়া। তাদের কোন লিবার্টি নাই, তার কোন এ্যাপিল নাই। স্বাধীন নাগরিকদের জেলে পাঠানো একটা সহজ কথা নয়। আজকে কোশ্চেন আওয়ারে দেখেছি একটা শিশুর মৃত্যু হয়ে গেল, তার জন্য একটা ইনকোয়ারি করা পর্যন্ত তাদের দরকার হ'ল না। তাঁদের কাছে মানুষের জীবনের মূল্য এত অল্প! মানুষ মরে গেলেও তাঁদের কিছু হয় না, কিছু যায় আসে না। এই যে পাটনায় পুলিস ফায়ারিং-এ এতগুলি ছাত্র মারা গেল, তার জন্য কোন রকম কনডেমনেসন সরকার পক্ষ থেকে শুনতে পেলাম না। অথচ নেতাদের কাছ থেকে বার বার ছাত্রদের কনডেমনেসন শুনতে পেলাম। মানুষের প্রাণের মূল্য, মানুষের স্বাধীনতার মূল্য তাদের কাছে কিছু নাই। এই অকট্রয় বিলেতে ছয় মাসের জেলের ব্যবস্থার প্রভিসন করার কি দরকার ছিল তা বুঝতে পারি না। আমার মনে হয় এটা অত্যন্ত সাংঘাতিক।

আর তাঁদের তৃতীয় চরিত্র হচ্ছে এই—তাঁদের একেবারে লোলিহান জিভ বেরিয়ে রয়েছে কি করে দরিদ্রদের কাছ থেকে টাকা আদায় করা যায়। এই দু কোটি আড়াই কোটি টাকা যদি তাঁদের নিতে হয়, তাহলে ছোট ছোট পিঁপড়েদের ধ'রে তাঁদের নিতে হবে। যেভাবে পারো—কুড়িয়ে বাড়িয়ে দু'-চার পয়সা নিও যেখানে পাওয়া যায়। এই যে ট্যাক্সেশন ইনকোয়ারি কমিটি বসেছিল—তাও বড় বড় লোকের নেতৃত্বে হয়েছে। আর এখানেও তাই হয়েছে। আপনাদের হাতে তো এতবড় পাওয়ার ছিল, এই পাট, এই গভর্নমেন্ট চেষ্টা করলে এই পাটের ব্যবসায় থেকে বহু কোটি টাকা পেতে পারতেন। কিন্তু তাঁরা যে পরম বশম্বদ ; তাই তাঁরা সেটা দিয়ে দিলেন—এখান থেকে আগের এই কনকারেন্ট লিস্ট থেকে বাদ দিয়ে ইউনিয়ন গভর্নমেন্টকে একটা রেজলিউসন পাস করে। বড় বড় লোকদের এদের ধরবার প্রবৃত্তি নাই, কেবল আছে তাদের দরিদ্রদের ধরবার প্রবৃত্তি।

তারপর সবচেয়ে বড় কথা যে, ট্যাক্স যেভাবে ধরা হয়েছে এই ফল সম্বন্ধে, , ডাঃ রায়ের বক্তৃতায় বোঝা গেল তিনি বড় বড় ডিলারদের সঙ্গে এ বিষয়ে আলোচনা করেছিলেন। বড় বড় মহাজনেরা তাঁকে নাকি বলেছেন যে, ছোট ছোট ডিলাররা সেলস্ ট্যাক্স ফাঁকি দিচ্ছে। সেইজন্য এই ব্যবস্থা করবার দরকার হয়েছে। আমার কাছে বহু করেসপনডেন্স, বহু চিঠি আছে এই সেলস্ ট্যাক্স বাড়ানো সম্বন্ধে। সেলস্ ট্যাক্স যদি বাড়াতে হয়, তাহলে আমি বলেছি সেলস্ ট্যাক্স এ্যাট্ দি সোর্স, এ্যাট দি রুট করা হোক্। আজকে দেখতে পাচ্ছি—একই জিনিসের উপর দু'বার করে ট্যাক্স হচ্ছে এই রকম সেলের জন্য।

[5-30—6 p.m.]

এখানে ব'সেই অঙ্ক ক'ষে বলা যায়, এ জিনিস রেলে এসে ওজন হবে। তাতে বলা যায় কলক্ষ টাকা ফ্রুটস্ থেকে আসবে। কাজেই ওয়ার্কিং দেখবার কি আছে! অতএব এখানে ক্যাটেগরিক্যালি গভর্নমেন্ট বলুন যে, এর উপর থেকে সেলস ট্যাক্স তুলে নিচ্ছেন। নৈলে বলে দিন দুটোই থাকবে—বলে দিন এনট্রি এন্ড সেলস্ ট্যাক্স দুটোই থাকবে। এইটে আমরা ক্যাটেগরিক্যালি শুনতে চাই যে কি অবস্থা দাঁড়াচ্ছে। আমরা যতদূর জানি যাদের সঙ্গে ওঁরা পরামর্শ করেছেন, তাদের সঙ্গে ওঁদের প্রধান কথাও ছিল এইই।

তারপর ইন্ডিয়া গভর্নমেন্ট বলেছেন—এটা এসেনসিয়াল কমোডিটি। আমরা জানি—আজকে কলা খায় বড় লোকেরা। তারা টাকার জায়গায় আঠারো আনা দিলেও তাদের গায়ে লাগে না। ফল—আমাদের এখানে এক খায় ঠাকুর আর খায় রোগী, এ ছাড়া গরীব আর মধ্যবিত্তরা খায় না। ঠাকুরকে নৈবেদ্য না দিলেও ঠাকুর রাগ করবে না। কাজেই ঠাকুরকে অষ্টরম্ভা দেখাতে পারবেন গভর্নমেন্ট, আমি যেমন দেখাই। কিন্তু রোগীর বেলায় ডাঃ রায়ের আমার মতন ঠাকুরে প্রীতি না থাকতে পারে এবং তাকে অষ্টরম্ভা দেখাতে পারেন, কিন্তু রোগীর বেলায়ও তা দেখাতে পারেন কি?

Sj. Ananda Gopal Mukherjee:

আপনি কি ঠাকুরে বিশ্বাস করেন?

Sj. Bankim Mukherji:

ডাঃ রায় করেন? আমি সেইজন্য বলেছি—তিনিও আমার মতনই করেন। সেই হিসেবে বলছি—রোগীদের সামান্য ফল থেকে বঞ্চিত করা ছাড়া আর কি কোন জিনিস ছিল না? কলকাতায় ও হাওড়ায় কোটি কোটি টাকার মাল রোজ আসে—তার মধ্যে ওঁর নজর পড়ল গিয়ে ফ্রুটস্-এর উপর। এই হলো আমাদের সরকারের নজর। সেই ফ্রুটস্ থেকে কত টাকাই বা পাবেন! অমন কত হাজার হাজার টাকা সেলস্ ট্যাক্স থেকেও পাচ্ছেন না। আর এ থেকে পাচ্ছেন কি, বড় জোর ৮।১০ লাখ টাকা।

তারপর চা। টি-র উপর গভর্নমেন্ট অব ইন্ডিয়া এক্সসাইজ আদায় করেন, ওদিকে আসাম গভর্নমেন্ট ট্রানজিটে ধরেন প্রতি পাউন্ডে ৵০ আর আমাদের গভর্নমেন্ট এনট্রিতে করছেন /০ আনা, তারপরে সেলস্ ট্যাক্সে হলো ৵০ আনা। তারপরে সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টের একটা আছে কিনা—কনটেনার্স বিলো সিক্সটি পাউন্ড তার উপর একটা এক্সসাইজ ডিউটি ৵০ আনা করে দিতে হয়। সুতরাং ৵০ + ৵০=৷৵০ আনা আর ৵০=৷৷/০ প্রতি পাউন্ডে গিয়ে দাঁড়ায়। ইতিমধ্যে চা আমাদের সকলের পক্ষে এসেনসিয়াল হয়ে গিয়েছে। ছোট ছোট লোকাল টি শপ যারা প্রতি কাপ /০ আনায় দেয়—তারা /১০ চাইবে, যারা /১০ পয়সা কাপে নেয় তারা নেবে অন্ততঃ ৵০ এবং ভাঁড়ের চা যা ওয়ার্কিং ক্লাশ খায় তার দাম /৫ হবে।

[At this stage blue light was lit.]

আমার আর দু মিনিট লাগবে। টি-র কমপিটিশন যেভাবে হচ্ছে। টি আজ একটা মস্ত বড় জিনিস। বাংলাদেশের গভর্নমেন্টের এর একটা সার্বভৌম চিত্র নাই। আমি বলছি—ওঁরা একটা সার্বভৌম চিত্র নিন।

আমরা চাইছি—লণ্ডন থেকে কলকাতায় অকশনটা আসুক। যদি তাঁরা এনট্রির এইটে করেন, তাহলে কলকাতার অকশনের আশা থাকবে না, সেটা লণ্ডনেই চিরস্থায়ী হয়ে যাবে। হয়ত বলবেন সেখানে যে অকশন হয় তাতে বেশী মাল যেতে দেব না। তা অবশ্য কি করে তাঁরা করবেন—তা আমার বুদ্ধিতে ঢুকছে না। যে মাল কলকাতার থ্রু দিয়ে পাশ করবে এবং লণ্ডনে যাবে, সেটার জন্য তিনি কি করে বন্ধ করবেন, তা ওঁরা বহু পারদর্শী ওঁরাই বুঝতে পারেন বাইরে থেকে আমরা কিছুই বুঝতে পারছি নে। এ থেকে আমাদের যে নানা ঝঞ্ঝাট আসবে তা থেকে লোককে কি করে যে পরিত্রাণ দেবেন বুঝতে পারি না। আমরা চাইছি কলকাতাতে টির ওয়ারল্ড সেন্টার করবার জন্য, সেটা হবার সম্ভাবনা থাকছে না, লণ্ডনেই যাচ্ছে। সারা ভারতবর্ষে চা আর ২।৩টা দেশের সঙ্গে কম্পিটিশন করে দাঁড়িয়ে আছে। সে চা যাতে দাঁড়াতে পারে সেদিক থেকে দেখবার একটা প্রয়োজন ছিল।

তারপরে সম্প্রতি পাকিস্থানের রুপি আণ্ডারভ্যালু হয়েছে—এতদিন তাদের টাকার হায়ার ভ্যালু থাকার দরুণ আমাদের কম্পিটিশনের যে সুবিধা ছিল, আজকে ইষ্ট বেঙ্গল থেকে পাকিস্থান টি আমাদের চেয়ে সুবিধায় পাওয়া যাবে এবং ক্রমে পাকিস্থানের সিলেট অঞ্চলে চা বাগান চলে যেতে পারে। কিন্তু ব্যাপার হল কি—

Mr. Speaker: You were given 10 minutes, and you have taken 20 minutes. It becomes impossible to carry on if you cannot keep to the estimated time schedule.

Sj. Bankim Mukherji: Sir, up to this time nobody spoke on these points.

আমি চেষ্টা করছি যতটা সংক্ষেপ করা সম্ভব। আমার প্রায় শেষ হয়ে এসেছে। আমি যা বলছিলাম, পাকিস্থানের রুপি আণ্ডারভ্যালু হবার ফলে আমাদের চায়ের মার্কেট প্রাইস কণ্ট্রোল করবার যে সুযোগ ছিল তা থাকছে না।

দ্বিতীয়ত আমার সব চেয়ে আশঙ্কা হলো—এই জিনিসটা একবার ঢুকছে ত ছুঁচ হয়ে তার পরে ফাল হয়ে কতদূর পর্যন্ত প্রশস্ত হবে তা জানি না। আপাতত এক আনা পাউণ্ডের নাম করে ত আসছে, কিন্তু পরে শনৈঃ যখন পুলিস বরাদ্দ বা অন্য বরাদ্দ বাড়তে থাকবে বা অন্য

দিকে আদায় হবে না—এমন ভাল হবে তখন শনৈঃ শনৈঃ এক আনা, দু আনা, চার আনা করে বেড়ে যাবে না, তার স্থিরতা কোথায়? এই যে একটা রন্ধ্র পেল, ঐ রন্ধ্র দিয়েই ফাল ঢুকিয়ে বার করবে। মোটের উপর ও'রা বলবেন—এটা ত দেবে আড়তদারেরা। কিন্তু সেটা আসলে যাবে একদিকে গ্রোয়ারের ঘাড়ে আর একদিকে কনজিউমারদের ঘাড়ে। অর্থাৎ গভর্নমেণ্টকে দেওয়া মানে আড়ৎদারেরা হাজার টাকা দেবে কিন্তু আদায় করবে গ্রোয়ারের কাছ থেকে হাজার টাকা আর কনজিউমার আমাদের ঘাড়ে পড়ে দু'দিকেই মারা যাবে। এই রকম বহু জিনিস বিবেচনা করে আমি এখনো মনে করি, এত তাড়াতাড়ি করবার কোন প্রয়োজন নাই। গভর্নমেণ্টের যদি প্রয়োজন হয়ে থাকে অর্থের তাহলে সে সম্বন্ধে বিবেচনা করা যেতে পারে। কিন্তু এই সমস্ত জিনিসের জন্য পাবলিক ওপিনিয়ন নেওয়া, অন্ততঃ সিলেক্ট কমিটিতে যাওয়া বাঞ্ছনীয়। তা না করে তাড়াতাড়ি যদি করতে চান তাহলে বুঝব জনমতের প্রতি কোনপ্রকার ভ্রুক্ষেপ না করে নিজেদের মত অনুযায়ী চলে যাওয়া এইটেই হচ্ছে ওঁদের ইচ্ছা।

[At this stage the House was adjourned up to 6 p.m.]

[*After adjournment.*]

[6—6-10 p.m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I have listened with patience the arguments repeated over and over again and an appeal has been made on the basis that this Bill will affect the poor people, as if those who belong to the Opposition have got the monopoly of thinking and talking in terms of the poor people. I dispute that monopoly. The position is what I have explained in my opening speech. From the remarks I have heard from some friends, I think that they have not listened to my opening speech carefully. With regard to tea a fear has been expressed that a cup of tea would be more costly in future. Those who talk like this do so without any reference to the state of affairs in trade and commerce. It is not that if you put a tax of one anna to a pound of tea it would make any difference to the cost of a cup of tea; but what will happen is that the middlemen will take the advantage. The difficulty has been that in our sales tax procedure we have not been able always to tax at source. I have heard criticism from the other side that if you tax at the source it would be all right but when we tax at the source we are told that this is very wrong. As the Bengali saying is—

এগুলেও নির্বংশের বেটা পেছুলেও নির্বংশের বেটা

there is no escape from it. I do not want to say that the opposition do not think in terms of the people but I do say that anything we would do would not satisfy them. Sir, the argument has been put forward that if we put this tax on tea then it will go to Patna but the tea if it is carried to Patna will have to be diverted for Patna *via* Calcutta either by steamer or by rail. Patna has no port. For export purposes, the tea has to come to Calcutta. Sir, the bulk of the tea is not consumed in India but is taken outside. It has been suggested that they will have auction for all the tea in England and not in India. That cannot be done. According to arrangement the Union Government controls the quantity which can be sent out to England for auction there. The Government of India has fixed the quota for such export. Therefore, there is no point in raising this bogey and saying that this will happen or that will happen. Everything in this land may happen. If anything happens we shall apply the remedy that is necessary.

With regard to the fruits we have been given a lecture on vitamin, on the use of fruits for the poor people and so on and so forth. What is the position? The position today is that sales tax on fruits is being evaded. What I did mention in my opening speech was that fruit dealers who

have—I do not say they are big dealers or small dealers—permanent establishment and therefore who are liable and chargeable under the Sales Tax came and complained that there were very big seasoned dealers who have large quantity of fruits but have no establishments and by the time our people go to them to get sales tax they disappear. Therefore, we have to devise some method by which we may be able to tax the fruits which we cannot do through the sales tax. A question has been raised by several friends as to whether there should be two taxes—sales tax and entry tax. I have already stated in my opening speech that we shall watch the whole results of this Bill and if we find that we have been able to get entry tax fairly satisfactorily then we will consider the question of withdrawing the sales tax. I say that we are not the only State which will tax the same goods twice. There are several States which tax the same goods not only twice but sometimes thrice. But that is not the argument I want to put forward. If I find that the realisation from the tax on the entry of fruits to Calcutta is sufficiently satisfactory the question of the withdrawal of the sales tax on the same goods would certainly receive our earnest consideration. Some people have said that if a man brings a small quantity of fruits for his own use—as Sj. Bankim Mukharji has said—would that be taxed? As you know sub-section (4) gives authority to the Government to give exemption to a certain quantity as we have done in the case of Vanaspati. It has worked very well and I do not see why the same rule cannot be applied in this case also. It has been suggested that fruits do not come by road but by rail. Therefore the railway passes would be good enough. Those who say so do not appreciate what these traders are capable of. They might take out the goods at Rishra or Lillooah and bring the goods to Calcutta by road Who will prevent that? We have got to be cautious. Human nature ordinarily should be honest, but human nature which is present in a trader who wants to trade on the credulity of others is not always to be depended upon.

The question has been raised that there should be two bills—one for fruit and another for tea. Sir, I am a man who has enormous amount of patience because I am a doctor. Mr. Speaker, Sir, you have also enormous amount of patience. If there were two bills there would have been repetitions of these debates twice over. So by bringing one bill we have saved that trouble. The trouble of the poor reporters has also been saved as well as that of the legislators.

[6-10—6-20 p.m.]

However, the whole question is both these groups of commodities are to be operated on under a particular system or principle which is that when they enter the railway station or steamer station they will be taxed.

There is so much evasion of sales tax. I believe evasion of sales tax was a prominent subject discussed in this Legislature for three years on different aspects. Now that we try and take steps, we try in vain to prevent the evasion of sales tax.

Then my friend Sj. Jnanendra Kumar Chaudhuri says, why not have an economic drive. I do not say that that is something which ought not to be done. I doubt very much whether, as he says, U. P. Government has saved Rs. 2 crores; I have not seen their budget. Supposing what he says is realised, that does not prevent you from realising the tax that we feel should be paid in certain circumstances.

It has been said, why do you tax fresh fruits, tax *badam, pesta*? Those who say that say so from ignorance. *Badam, pesta* are taxed, at 3 pice to the rupee.

I have been told that the way in which I am proceeding is like that of a thief—*taskarer kaj.* I am sorry one of my old students should have called his teacher *taskar.* Times are bad. What else can we expect from a student? I will bear that also with patience.

My friend Sj. Bankim Mukherji waxed eloquent over the question of penalty. Has he read the Act? What is the penalty and who gives it? You will find under section 14.

> "Whoever contravenes the provisions of sub-section (1) of section 5, or in any case in which a transport pass is required, transports or removes or attempts to transport or remove, or aids in transporting or removing or attempting to transport or remove any taxable goods from any notified place without such transport pass" etc.

In other words, we have tried to say in polite language that whoever tries to smuggle should be penalised. We have heard times without number the charge made that we do not go in for the smugglers. And, Sir, who gives the punishment? Not our officer, but a court to whom our officers will report for taking action. What is section 5(1)? It says, "that the dealer shall, on the entry thereof in a local area, deliver to the prescribed authority a bill of entry containing such particulars as may be prescribed." Supposing he does not give particulars, or supposing he gives wrong particulars, supposing one is a forger, the penalty is six months. Is that too much? Who gives the penalty? The penalty is given by the court. Section 20 was mentioned. Apart from these criminal portions of the Bill, apart from reference to criminal action, the civil act will not be subject to any appeal to any court. I would ask Bankim Babu to show me one taxation proposal where such a provision is not in existence. It is true that the man can even then go to the High Court. Who prevents him? But at the same time if you begin to put every one of them in court or allow the court to intervene, what will happen is that the harassment will be of the traders and not so much of the members of the Government. Therefore, in order to protect the traders, to clarify certain civil issues as early as possible, section 20 has been given.

My friend says, why should you take samples? Supposing you put some other goods which are cheaper for taxation—let us say orange—on the top and put mangoes inside the package and try to smuggle it. Certainly we have a right to find out whether that man is a suitable person to live in an honest society.

Of course, I do not want to answer those who say, "do not give these fellows any money from taxation because they have never done any good; they won't do any good and therefore it is useless to give them money". I do not argue with such persons. They are entitled to hold their own opinion and we are entitled to hold our own opinion. We say that this is a method of getting revenue by taxing at the source. If the realisation is to our expectation, the question whether the same goods will be taxed twice over will be very seriously considered by the Government, as I said in the beginning, and there is no reason to be afraid because we are at least as much interested as, if not more interested than others in seeing that trade and commerce flourish; and if there be extra taxation which may mean ultimately the dislocation of trade or commerce, we shall be very wrong if we do not consider such questions.

It has been said that if oranges are to be sent to a hospital, it will be a tax on the hospital. I am prepared to give an undertaking that if fruits are needed for the hospital, grant for the purpose can be given by the

Government. But why put it in this fashion—if it goes to a hospital we shall not charge a tax; if it goes to somebody else we shall charge a tax. That is the surest method by which smuggling and back-hand method can be done.

I oppose all the circulation motions.

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee: On a point of personal explanation, Sir, আমি যখন বলছিলাম তখন উনি বেশীর ভাগ সময় পিছন ফিরে ছিলেন। শিক্ষককে আমি কখনো তস্কর বলতে পারি না। শিক্ষক হিসাবে সেই শিক্ষা তিনি আমাদের দেন নি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমি পিছন ফিরে থাকলে কি হবে,—এখানে [পয়েণ্টিং টু হিজ পারসোনাল নোট] লেখা আছে তস্করের কাজ।

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

নোটস্-এর উপর নির্ভর করে একজন ছাত্রের উপর দোষারোপ করাটাও শিক্ষকের পক্ষে ন্যায়বিচার নয়। কর্ডনপ্রথা যা ছিল তাতে তস্করদের সুবিধাই ক'রে দিয়েছিলেন এই কথাই বলছি। তিনিই আমার শিক্ষক ছিলেন এবং তিনি শিক্ষককে তস্কর বলার শিক্ষা কখনও দেন নি।

[6-20—6-30 p.m.]

The motion of Sj. Ganesh Ghosh that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st December, 1955 was then put and a division taken with the following result:—

AYES—45.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hansda, Sj. Jagatpati
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mukherji, Sj. Bankim
Mulliok Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Saha, Sj. Madan Mohon
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Dr. Ranendra Nath
Sinha, Sj. Lalit Kumar
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—123.

Abdullah, Janab S. M.
Abul Hashem, Janab
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chattopadhya Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Das, Sj. Banamali

Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj, Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Massey, Mr. Reginald Arthur
Maziruddin Ahmed, Janab
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammad Mumtaz, Maulana.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mookerjee, Sj. Naresh Nath
Mukherji, Sj. Dhirendra Narayan
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Shambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rajkut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Shaw, Sj. Mahitosh
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Sinha, Sj. Durgapada
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 45 and Noes 123, the motion was lost.

Mr. Speaker: The rest of the motions fall through.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that the West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955, be taken into consideration was then put and a division taken with the following result:—

AYES—122.

Abdullah, Janab S. M.
Abul Hashem, Janab
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal

Brahmamandal. Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chattopadhya. Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj, Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Massey, Mr. Reginald Arthur
Maziruddin Ahmed, Janab
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammad Mumtaz, Maulana.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Monj, Sj. Dintaran
Mookerjee, Sj. Naresh Nath
Mukherji, Sj. Dhirendra Narayan
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Shambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, The Hon'ble Hemohandra
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Shaw, Sj. Mahitosh
Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Sinha, Sj. Durgapada
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi. Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Ziaul Haque, Janab M.

NOES—45.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalul, Sj. Nagendra
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hansda, Sj. Jagatpati
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon

Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mukherji, Sj. Bankim
Mulliok Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Saha, Sj. Madan Mohon
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Dr. Ranendra Nath
Sinha, Sj. Lalit Kumar
Tah, Sj. Dasarathi

The Ayes being 122 and the Noes 45, the motion was carried.

Clause 1.

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in clause 2(*a*), in line 5, after the word "entry" the words "but does not include any person who causes such entry or who takes delivery or is entitled to take delivery of such goods for the purpose of not selling them" be inserted.

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, I beg to move that in the Explanation to clause 2(*a*), line 3, for the words "water, air or post", the words "water or air" be substituted.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in the Explanation to clause 2(*a*), in line 7, after the words "so sold", the words "excepting him who does so not for the purpose of selling such goods" be inserted.

Mr. Speaker: Let Mr. Gopika Bilas Sen Gupta move his amendment, in which case there are others which will fall through.

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: Sir, I beg to move that for sub-clause (*a*) of clause 2, the following sub-clause be substituted, namely:—

"(*a*) 'dealer' used in relation to any taxable goods entering a local area means a person,—

(*i*) who either on his own account or on account of a principal, causes such entry, or

(*ii*) who takes delivery or is entitled to take delivery of such goods on such entry;

Explanation I.—When the consignor or consignee of any taxable goods entering a local area nominates, according to such rules as may be prescribed, a person to be the dealer for the purposes of this Act, such person shall be deemed to be a dealer in relation to such taxable goods.

Explanation II.—When the consignee of any taxable goods entering a local area despatched to such local area by rail, water, air or post does not take delivery of such goods upon such entry and the goods are sold under the provisions of any law, the buyer who takes delivery of such goods upon the goods being so sold, shall be deemed to be the dealer thereof;".

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The reason why we have asked to change the definition of the word "dealer" is that we thought it would

be better to explain exactly what is meant by the word "dealer". You will find that in the amendment of Shri Gopika Bilas Sen Gupta he says that—

"(*a*) 'dealer' used in relation to any taxable goods entering a local area means a person,—

(*i*) who either on his own account or on account of a principal, causes such entry, or

(*ii*) who takes delivery or is entitled to take delivery of such goods on such entry;" etc.

That is to say a man brings his own vehicle or truck and brings the fruit himself or a man who takes delivery or is entitled to take delivery of such goods. The man may be carrying his goods which are taxable through a delivery agent. Both contingencies are provided for. Then we have put in an explanation—

"When the consignor or consignee of any taxable goods entering a local area nominates, according to such rules as may be prescribed, a person to be the dealer for the purposes of this Act, such person shall be deemed to be a dealer in relation to such taxable goods."

That is to say, even if the goods have come in my name I can nominate A or B or C and say he will be the dealer. And if he does so according to rules he will be regarded as a dealer and all the procedure that is mentioned in the Bill regarding a dealer will be applicable. Next one—

"When the consignee of any taxable goods entering a local area despatched to such local area by rail, water, air or post does not take delivery of such goods upon such entry and the goods are sold under the provisions of any law, the buyer who takes delivery of such goods upon the goods being so sold, shall be deemed to be the dealer thereof".

It is only to explain what we mean by the word "dealer" that we have put this in.

The motion of Sj. Gopika Bilash Sen Gupta that for sub-clause (*a*) of clause 2, the following sub-clause be substituted, namely:—

"(*a*) 'dealer' used in relation to any taxable goods entering a local area means a person,—

(*i*) who either on his own account or on account of a principal, causes such entry, or

(*ii*) who takes delivery or is entitled to take delivery of such goods on such entry;

Explanation I.—When the consignor or consignee of any taxable goods entering a local area nominates, according to such rules as may be prescribed, a person to be the dealer for the purposes of this Act, such person shall be deemed to be a dealer in relation to such taxable goods.

Explanation II.—When the consignee of any taxable goods entering a local area despatched to such local area by rail, water, air or post does not take delivery of such goods upon such entry and the goods are sold under the provisions of any law, the buyer who takes delivery of such goods upon the goods being so sold, shall be deemed to be the dealer thereof;"

was then put and agreed to.

Mr. Speaker: Amendments Nos. 20, 21 and 22 fall through.

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, I beg to move that in clause 2(*c*), lines 3 and 4, for the words beginning with "any railway station" and ending with "whatsoever", the words "any railway station, steamer station or air port" be substituted.

Sj. Jyotish Joarder: Sir, I beg to move that in clause 2(*c*), in line 4, after the word "whatsoever", the words "that can provide reasonable facilities for storage and protection to goods under the Schedule of the Bill" be inserted.

Dr. Atindra Nath Bose: By my amendment I wanted that taxes would be realised at any railway station, steamer station or airport. Goods generally are transported by railway and by steamer. I do not know whether they are transported by post. It may be that tea is sometimes transported by post. That is the reason why I wanted to separate fruits from tea. Dr. Roy cited a case where a consignment of fruits might be unloaded at Lillooah or some other railway station and then transported to Calcutta by road. In that case the tax should be collected at Lillooah or Rishra, the station where the fruits consignment is unloaded. That was my point. If you check all the railway stations, steamer stations or airports, I think you can control the transport of fruits by lorries on the roads. That is why I sought that this sub-clause should be amended as stated:—

> "Notified place used in relation to any goods means any railway station, steamer station or airport."

Sj. Jyotish Joarder:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার এই এ্যামেণ্ডমেণ্টের তাৎপর্য হচ্ছে এই যে, ২নং ক্লজ এর 'সি' উপধারায় যে নোটিফায়েড প্লেসের ডেফিনিসন তাতে রয়েছে—

"notified place used in relation to any taxable goods means any railway station, steamer station, airport, post office or any other place whatsoever."

এর পরে আমি যুক্ত করে দিতে চাই

"that can provide reasonable facilities for storage and protection to goods under the Schedule of the Bill."

এই সাব-ক্লজ যুক্ত করে দেবার কারণ সম্পর্কে বেশী কিছু বলার প্রয়োজন আছে বলে মনে করি না। নোটিফায়েড প্লেসের মানে যেখানে ফলমূল আটক করা হবে যে সম্বন্ধে ১২(ই)-তে বলা হয়েছে—যে কোন জিনিস নোটিফায়েড প্লেসে আটকানো যাবে। আমার কথা হচ্ছে, যদি আটক করতে হয়, সেখানে যদি স্টোরেজ ফেসিলিটিজ না থাকে, তাহলে আটক করা মানে—জিনিস ধ্বংস করা। সেজন্য যাতে আবশ্যিক স্টোরেজ ফেসিলিটিজ থাকে সে ব্যবস্থা থাকা দরকার; তাহলে আটকানো হলে জিনিস ধ্বংস হওয়া অনিবার্য হয়ে উঠবে না। আশা করি এই যুক্তিসংগত এ্যামেণ্ডমেণ্ট ডাঃ রায় গ্রহণ করবেন।

[6-30—6-40 p.m.]

Sj. Ganesh Ghosh:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই (২) নম্বর ধারার (৩) নম্বর উপধারায় আছে একটা নোটিফায়েড প্লেসের ব্যবস্থা, অর্থাৎ

"any railway station, steamer station, airport, post office or any other place whatsoever."

এখানে ডাঃ বোসের একটা সংশোধনী আছে, এই পোষ্ট অফিস তুলে দেবার জন্য। আমি আবার বলতে চাই ডাঃ রায়ের বিবেচনার জন্য, যে এই পোষ্ট অফিস মারফৎ হয়ত সামান্য

পরিমাণ কেউ চা পাঠাবেন তাঁর আত্মীয়স্বজনের কাছে, কিম্বা কিছু ফল আসবে। এই যে সামান্য একটা উপহার কোন ব্যক্তি তার বন্ধুবান্ধবের কাছে পাঠাবে তার উপর যদি ট্যাক্স বসান হয় তাহলে সেটা অত্যন্ত অশোভন, হবে বলে মনে হয়। কারণ যারা বেশী পরিমাণ পাঠাবে, তারা কোন জিনিস পোষ্ট অফিসের মারফৎ পাঠাবে না, কারণ সেটা প্রহিবিটিভ রেট হয়ে যাবে। অতএব পোষ্ট অফিসের মারফৎ যেটা আসবে তা অত্যন্ত সামান্য। কাজেই এইটাকে যদি ট্যাক্সের আওতার মধ্যে রাখা হয় তাহলে একটা অত্যন্ত সূক্ষ্ম সেণ্টিমেণ্টের উপর আঘাত দেওয়া হবে ; এবং এইটাকে যদি বাদ দেওয়া হয় তাহলে ট্যাক্সের দিক থেকে কোন ক্ষতি হবে না। সেইজন্য আমি তাঁকে পুনরায় এটা বিবেচনা করতে বলছি, এবং ডাঃ বোসের যে সংশোধনী সেটা বিচার করে দেখতে বলি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, with regard to the amendment of Dr. Atindra Nath Bose, he says that "railway station" is sufficient and that the words 'any other place whatsoever' are not necessary. According to him we shall have to post people all the way from here up to, let us say, Hooghly and beyond that even up to Burdwan, at every station making arrangements to see whether fruits are being taken over and put into a lorry. That is an impossible task so far as the arrangement is concerned. Therfore I oppose that amendment.

With regard to Shri Jyotish Joarder, he says we should provide reasonable facilities. We will provide reasonable administrative arrangement in order that the thing can be sent away from the notified area as quickly as possible. After all, what is the good of having storage of fruits because if you store fruits they will be decomposed in no time. Our object is to try and remove the articles, taxable goods, as quickly as possible from within the notified area. I oppose that also.

The motion of Dr Atindra Nath Bose that in clause 2(c), lines 3 and 4, for the words beginning with "any railway station" and ending with "whatsoever", the words "any railway station, steamer station or air port" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that in clause 2(c), in line 4, after the word "whatsoever", the words "that can provide reasonable facilities for storage and protection to goods under the Schedule of the Bill" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 2, as amended, do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result:—

AYES—126.

Abdullah, Janab S. M.
Abul Hashem, Janab
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chattopadhya. Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das Adhikary. Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hasda, Sj. Lakshan Chandra

Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj, Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Lutfal Huque, Janab
Mahammad Ishaque, Janab
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammad Mumtaz, Maulana.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mookerjee, Sj. Naresh Nath
Mukherji, Sj. Dhirendra Narayan
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Shambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Shaw, Sj. Mahitosh
Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Sinha, Sj. Durgapada
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Ziaul Haque, Janab M.

NOES—39.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hansda, Sj. Jagatpati
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mukherji, Sj. Bankim
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Saha, Sj. Madan Mohon
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Dr. Ranendra Nath
Sinha, Sj. Lalit Kumar
Tah, Sj. Dasarathi

The Ayes being 126 and the Noes 39, the motion was carried.

Clause 3.

Sj. Jyotish Joarder: Sir, I beg to move that in clause 3(2), line 1, the words "or the prescribed authority" be omitted.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: *Sir, I beg to move that in clause 3(2), in line 2, after the word "persons" the words "as to whose integrity and suitability it is satisfied" be inserted.*

Sj. Jyotish Joarder:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, এই ৩ নম্বর ধারার ২ নম্বর উপধারায় আছে—যে নিয়োগের কথা—

Prescribed authority.

স্টেট গভর্নমেন্ট সেই প্রেসক্রাইবড্ অথরিটি নিয়োগ করবেন, আর প্রেসক্রাইবড্ অথরিটি তাঁর এ্যাসিসট্যান্ট নিয়োগ করতে পারবেন। এখানে আমার দাবী হচ্ছে স্টেট গভর্নমেন্ট যেমন প্রেসক্রাইবড্ অথরিটি এ্যাপয়েন্ট করবেন, তেমনি তাঁদের এ্যাসিসট্যান্টও এ্যাপয়েন্ট করবেন। কিন্তু আলোচ্য উপধারাবলে এখানে স্টেট গভর্নমেন্ট ছাড়া ও প্রেসক্রাইবড্ অথরিটির কাছে আবার অথরিটি থাকবে—যাতে তাঁরা তাঁদের এ্যাসিসট্যান্ট নিয়োগ করতে পারেন। এতে বিপদের আশংকা, অনাচারের আশংকা বৃদ্ধি পাবে। এই প্রেসক্রাইবড্ অথরিটিকে অসাধারণ ক্ষমতা দেওয়া হচ্ছে—বিচার করা, সাজা দেওয়া, আপোষ করা, ট্রান্সপোর্ট পাশ দেওয়া, জিনিসপত্র বিক্রী করে দিলে পর তাদের প্রাপ্য টাকা আদায় করা, লোককে হাজির করে দেওয়া—ইত্যাদি সমস্ত পাওয়ার তাঁদের দেওয়া হয়েছে। তাঁর বিচারগুলির উপর আপত্তি তোলা বা ইনডেমনিটি দাবী করা যাবে না। আমি শুধু বলছি—এই এ্যাপয়েন্টমেন্টের সম্বন্ধে একটু গুরুত্ব দেওয়া হোক। এই এ্যাসিসট্যান্ট এ্যাপয়েন্টমেন্ট করবার ক্ষমতা স্টেট গভর্নমেন্টের উপরে থাকুক, এই প্রেসক্রাইবড্ অথরিটির হাতে তাঁদের এ্যাসিসট্যান্ট নিয়োগের ক্ষমতা যেন না থাকে।

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Sir, my amendment is to the effect that the State Government or the prescribed authority may appoint persons to assist the prescribed authority. Now, what persons they will appoint? I have put in these words—may appoint persons "as to whose integrity and suitability it is satisfied".

[6-40—6-50 p.m.]

এই বিভাগে উপযুক্ত লোকের নিয়োগের দি হোল বিল ফাংকশন করা নির্ভর করবে। প্রেসক্রাইবড অথরিটি যে লোক এ্যাপয়েন্ট করবেন তাঁদের এ্যাসিস্ট করবার জন্য তারা যদি সুটেব্‌ল লোক না হয়, তাহলে বিলের উদ্দেশ্য পণ্ড হবে। এমন লোক হওয়া চাই যাদের উপর নির্ভর করা চলে। নৈলে তারা কি শুধু ইনফরমেশন নিয়ে যাবে না গোয়েন্দাগিরি করবে—বোঝা যায় না। সেই লোকগুলি যাতে

proved men of integrity and suitability.

হয় সেই রকমের লোক দেখে শুনে গভর্নমেন্ট এ্যাপয়েন্ট করবেন—এই হ'ল আমার এ্যামেন্ডমেন্ট।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: With regard to my friend Shri Jyotish Joarder's proposition which amounts to this that whereas the prescribed authority is being given enormous powers, his assistants must be selected by the State Government. Sir, it is so illogical or out of reason that I do not know what to say about this amendment. I oppose it.

With regard to Shri Jnanendra Kumar Chaudhury's amendment I must say that he is a prominent man, a leader in his own profession. He should know that whenever any authority appoints a person, he certainly tries to find out that the person has integrity and that he is suitable. There is no point in putting that expression in this particular Act. It is so out of place that I cannot but oppose the amendment.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that in clause 3(2), line 1, the words "or the prescribed authority" be omitted was then put and lost.

The motion of Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury that in clause 3(2), in line 2, after the word, "persons" the words "as to whose integrity and suitability it is satisfied" be inserted, was then put and lost.

The question that Clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 4.

Sj. Ambica Chakrabarty: Sir, I beg to move that in clause 4(1), line 5, the words "consumption, use or" be omitted.

Sj. Jyotish Joarder: Sir, I beg to move that clause 4(3) be omitted.

Sj. Madan Mohan Khan: Sir, I beg to move that in clause 4(3), in line 4, after the words "in pursuance of a contract" the words "in writing" be inserted.

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, I beg to move that in clause 4(4), lines 3 and 4, for the words beginning with "size or the quantity" and ending with "in this behalf", the words "specification in the Schedule" be substituted.

Sj. Ambica Chakrabarty:

এখানে ক্লজ ফোর ওয়ানের লাইন ফাইভে "কনজাম্পশন ইউজ অব" এই যে ওয়ার্ড ক'টী আছে তা বাদ দেবার কথা বলছি। লোকে খাবার জন্য কিছু ফল নিয়ে আসবে তার উপর যদি ট্যাক্স ধরা হয় তাহলে অন্যায় হবে। কোন গাছের কোন নূতন ফল পেড়ে কেউ যদি কোন বন্ধুর বা আত্মীয়স্বজনের বাড়ী নিয়ে আসে, তার উপর সরকার ট্যাক্স আদায় করবেন, তাছাড়া কোথাও গেলে সেখানে যদি কিছু সস্তা জিনিস মেলে যেমন আঙ্গুর এখানে ৮৲ টাকা সের অথচ দিল্লীতে দশ আনায় এক সের পাওয়া যায়—সেখান থেকে সেই ফল যদি এখানে নিয়ে আসে খাবার জন্য তাহলে তার উপর ট্যাক্স হবে। এখানে বলা হয়েছে—ইন কনসাইনমেন্ট বিলো দি সাইজ হলে বাদ দিতে, কিন্তু কি পরিমাণ ফল আনলে ট্যাক্স হবে কি হবে না, তার কোন নির্দেশ এখানে নাই। আমরা যদিও মেজরিটিদের কাছে এই বিলটা উইথড্র করবার জন্য অনুরোধ করা সত্ত্বেও যখন এটাকে তাঁরা উইথড্র করলেন না, তখন তাঁরা যখন বাইরে থেকে এখানে খাবার জন্য কোন ফল নিয়ে আসেন তখন এর কুফলটা টের পাবেন।

Sj. Jyotish Joarder:

আমার বক্তব্য হচ্ছে—৪নং ধারার ৩নং উপধারার শেষ লাইনে আছে—

a contract completed before such commencement.

মূল জিনিসের তাৎপর্য হল যে, ট্যাক্স আদায় করা হবে। ৪নং ধারায় সেই অধিকার আছে। ৩নং উপধারায় আছে ট্যাক্স কোথায় মাপ হয়ে যাবে। কোন্ ক্ষেত্রে আদায় হবে না?—যদি আগে থেকে, এই এ্যাক্ট কার্যকরী হবার আগে থেকে যদি কোন কণ্ট্রাক্ট থাকে তাহলে সে কণ্ট্রাক্ট-এর কাল শেষ না হওয়া পর্যন্ত তার উপর আর ট্যাক্স ধরা হবে না। আমার কথা হচ্ছে—ইতিমধ্যে দীর্ঘকালের স্থায়ী কন্ট্রাক্ট তারা করতে পারবে যারা ধনী কারবারী, যাদের ট্যাক্স দেবার সামর্থ্য আছে, টাকা দেবার সাধ্য আছে, তারা ট্যাক্স থেকে বাদ পড়ে যাবে। আর ট্যাক্স দেবার যাদের সাধ্য নাই, যারা আগাম টাকা দিয়ে কণ্ট্রাক্ট করতে পারবে না তাদেরই কাছ থেকে ট্যাক্সের টাকা এই আইন জারি হবার প্রথমদিন হতেই আদায়ের ব্যবস্থা হচ্ছে। সেইজন্য আমার এ্যামেণ্ডমেণ্ট হচ্ছে এই উপধারাটার উল্লিখিত অংশটুকু বাদ দেওয়া হোক। কারণ যদি ট্যাক্স দিতে হয় তবে যারা ট্যাক্স দিতে পারবে তাদেরই কাছ থেকে ট্যাক্স আদায় করা উচিত। সেইজন্য আমি বলছি এবং সাজেশন দিচ্ছি বড় কণ্ট্রাক্ট ও স্থায়ী কণ্ট্রাক্ট যারা করতে পারে এমন মূলধন যাদের আছে তাদের এক্সেম্পশন করবেন না, তাদের ট্যাক্স থেকে বাদ দেবেন না, বরং যাদের

দেবার সাধ্য নাই তাদের বাদ দেওয়া হোক। সেইজন্য আমার এই এমেন্ডমেন্ট হচ্ছে যে, ৩নং উপধারার সংশ্লিষ্ট অংশটুকু তুলে দিলে কোন ক্ষতি হবে না।

Sj. Madan Mohon Khan:

স্যার, আমাদের দেশে ফল ব্যবসায়ী যারা তারা ফল গাছে থাকতেই কণ্ট্রাক্ট করে, যখন গাছে আম বা লিচু হল তখনই কণ্ট্রাক্ট লেখা হয়ে থাকে—

Mr. Speaker:

আপনি ত চেয়েছেন যে, এটা অমিটেড হোক।

Sj Madan Mohon Khan:

স্যার, আমার আর একটা অ্যামেন্ডমেন্ট রয়েছে।

(Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:

স্যার, দু রকমই দিয়ে রেখেছেন।)

Mr. Speaker: Your first amendment is that it should be omitted, and your second amendment is that it should be there.

Sj. Madan Mohon Khan:

তাহলে আমি ২৯নংটা উইথড্র করলাম। এখন যে কন্ট্রাক্ট করা হয়েছে, যদি লেখাপড়া কিছু না থাকে, তাহলে আপনারা ট্যাক্স আদায় করবেনই এবং কণ্ট্রাক্ট ত হোল ইয়ার ধরে চলবে এবং সেইজন্য প্রথমে কনট্রাক্ট ডিড প্রডিউস না করলে কারো কাছ থেকে কোন ট্যাক্স বাদ দেওয়া হবে না—আমি এই যে এমেন্ডমেন্ট দিয়েছি আশা করি সেটা গ্রহণ করবেন।

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, in the first place I support motion No. 27, and I am in favour of exemption on consumption and use of any article. Sir, tax on consumption and use will be a very small amount. On the other hand it is fraught with possibilities of harassment. Any individual who may have a packet of tea or a small amount of tea may be harassed and interfered with by the authorities concerned. As per my amendment, in sub-clause (4) I want to change the words beginning with "size or the quantity" and ending with the words "in this behalf" by the words "specification in the schedule" That is, no tax will be below the specification in the schedule. The schedule is very clear in this respect, and I think Government will accept the amendment notified by the Chief Whip who in the case of fruit has put one maund as the basis and in the case of tea has put one pound as the basis. My point is that no tax should be levied on consignments below one pound packet in the case of tea and below one maund in the case of fruit, that should be clearly stated here, —and no tax will be levied on consignments below the specification in the schedule.

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee: On a point of information, Sir,—

যে এ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছেন—তাতে ওজন হিসেবে—এই জিনিসটা করা হয়েছে। কিন্তু এই যে সাইজের কথা আছে, সম্ভবত সাইজ আগে ছিল—কনসাইনমেন্ট প্যাকেটের এখন ওয়েট হওয়াতে সাইজ কথাটা থাকবে, না গভর্নমেন্ট সেটা উইথড্র করবেন? সাইজ কথাটা বিলে বর্তমান ফরম-এ খাটে না।

[6-50—7 p.m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, the first amendment of Sj. Ambica Chakrabarty is about the question of consumption and sale. This is only a reproduction of item 52 of the Seventh List—taxes will be on entry of goods into a local area for consumption, use or sale therein. Therefore, we must follow the wording of the Constitution. If the object of the mover is to see that small consumer or small dealer does not get

harassed it is for that reason that we have put in section 4(4), namely, that goods entering a local area in consignments below the size or the quantity notified by the State Government in this behalf in respect of such taxable goods will not be taxed. Therefore, we have not that provided what is the total quantity. We have not yet definitely stated. We shall certainly watch and see that there is no harassment. With regard to the amendment of Sj. Jyotish Joarder and Sj. Madan Khan—Nos. 28 and 29—I accept the amendment. I admit that there may be people who may show long term contract and get exemption. Therefore, I thought it better to place all the dealers on the same basis whether they have any contract or not. I am not in a position to say whether the contract will be entered into by a big dealer or a small dealer, but I do feel that this amendment is a reasonable one and I accept it. The necessary consequential changes regarding the number of the clauses will be done by your office, Sir.

I have not understood Dr. Atin Bose's amendment regarding specification in the schedule. Sir, the schedule is for the purpose of indicating what taxes would be levied on particular goods. I do not know what else he means. Any way I oppose all the amendments except the amendment of Sj. Jyotish Joarder and Sj. Madan Khan.

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee: When it is a question of weight the size does not come in. So I think Government will amend it.

Dr. Atindra Nath Bose: Will the Chief Minister kindly state whether the State Government will issue another notification regarding this schedule besides this present schedule?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Of course. The schedule indicates the quantity and rate at which the tax would be imposed.

Dr. Atindra Nath Bose: How does size come in?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Let it be there It does not hurt anybody.

Sj. Ganesh Ghosh: By accepting this amendment it will cause more hardship.

The motion of Sj. Ambica Chakrabarty that in clause 4(1), line 5, the words "consumption, use or" be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyotish Joarder, that clause 4(3) be omitted was then put and agreed to.

Mr. Speaker: Amendment No. 30 fell through

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that in clause 4(4), lines 3 and 4, for the words beginning with "size or the quantity" and ending with "in this behalf", the words "specification in the schedule" be substituted, was then put and lost.

Mr. Speaker: The consequential changes as regards the number of the clauses will be done in the office.

The question that clause 4 as amended do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result:—

AYES—126.

Abdullah, Janab S. M.	**Banerjee, Dr. Srikumar**
Abul Hashem, Janab	**Barman, The Hon'ble Syama Prasad**
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath	**Basu, Sj. Satindra Nath**
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit	**Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar**
Banerjee, Sj. Profulla	**Beri, Sj. Dayaram**

Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chattopadhya. Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj, Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Lutfal Hoque, Janab
Mahammad Ishaque, Janab
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammad Mumtaz, Maulana.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Monj, Sj. Dintaran
Mookerjee, Sj. Naresh Nath
Mukherji, Sj. Dhirendra Narayan
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Shambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Mahitosh
Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Sinha, Sj. Durgapada
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Ziaul Haque, Janab M.

NOES—39.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hansda, Sj. Jagatpati

Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mukherji, Sj. Bankim
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Roy, Sj. Provash Chandra
Saha, Sj. Madan Mohon
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Dr. Ranendra Nath
Tah, Sj. Dasarathi

The Ayes being 126 and the Noes 39, the motion was carried.

Clause 5.

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, I beg to move that for clause 5, the following be substituted, namely:—

"5. The dealer of any taxable goods, other than those to which the provisions of sub-section (4) of section 4, shall, on the entry thereof in a local area, pay the taxes according to the description in Parcel Way Bills, Railway Receipts, and Shipping Documents and the goods will be released on the production of tax-payment receipts."

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: Sir, I beg to move that in sub-clause (1) of clause 5, in line 3, after the word "on" the words "or before" be inserted.

I also move that in sub-clause (2) of clause 5, the following words be added at the end, namely:—

"by the prescribed authority and in the prescribed manner".

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, by this amendment I want to do away with the system of Bill of Entry and substitute for it the Parcel Way Bills, Railway Receipts and Shipping Documents. I still remain unconvinced as to what will be the difficulty in collecting the tax only at air ports, railway stations and steamer stations. Dr. Roy said that it will not be possible to maintain a huge staff at every railway station. It may not be necessary to maintain a staff at every railway station. It may be necessary to maintain staff officers at the suburban railway stations. If it is possible to maintain officers all over 24-Parganas, Calcutta and Howrah, I do not understand what may be the difficulty in keeping some vigilance in Howrah, Sealdah and a few other railway stations around Calcutta.

[7—7-10 p.m.]

So I still think that there will be much improvement on the Bill if, instead of collecting the taxes at all points, it is confined only to railway stations, steamer stations and airport, and the collection is made on the basis of Parcel Way Bills, Railway Receipts and Shipping Documents.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have nothing to say. I do not think it is practicable. We have considered his amendment. We cannot do it.

I oppose his amendment and accept the amendments moved by Sj. Gopika Bilas Sen Gupta.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that for clause 5, the following be substituted, namely:—

"5. The dealer of any taxable goods, other than those to which the provisions of sub-section (4) of section 4 apply, shall, on the entry thereof in a local area, pay the taxes according to the description in Parcel Way Bills, Railway Receipts, and Shipping Documents and the goods will be released on the production of tax-payment receipts."

was then put and lost.

The motion of Sj. Gopika Bilash Sen Gupta that in sub-clause (1) of clause 5, in line 3, after the word "on" the words "or before" be inserted, was then put and agreed to.

The motion of Sj. Gopika Bilash Sen Gupta that in sub-clause (2) of clause 5, the following words be added at the end, namely:—

"by the prescribed authority and in the prescribed manner."

was then put and agreed to.

The question that clause 5, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 6.

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, I beg to move that clause 6(1) be omitted.

Sir, I beg to move that in clause 6(2), line 7, for the word "transport" the word "gate" be substituted.

Sir, I beg to move that clause 6(3) be omitted.

Sir, I want to omit sub-clauses (1) and (3) and to change the transport pass in sub-clause (2) into a "gate pass". I have previously explained how the transport pass will create a great deal of inconvenience for the dealers. Instead of it, I suggest that on the basis of the receipts examined at the railway stations or steamer stations a simple gate pass might be issued; after the goods are released from the stations there is no need for checking or vigilance. Sir, that will simplify the procedure and save the perishable goods from unnecessary harassment and delay and make the collection of tax easy.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The suggestion to change the word "transport" into "gate"—from transport pass into gate pass has very little value. My friend has been obsessed with the idea that we should be guided only by the railway receipts and parcel way bills. In many cases it may happen that the fruits may come even without railway receipt We discussed with the fruit dealers and they are satisfied with the arrangements. I oppose the amendments.

Dr. Atindra Nath Bose: Will the Chief Minister remove our doubt? Suppose a dealer with his commodities loaded in three lorries is issued one transport pass. How will this one transport pass cover all the lorries which are plying in the streets of Calcutta, one separated from the others?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: It is not the transport lorry that gets the pass but the goods What happens is that parcels come; a man takes delivery of, say, 20 parcels. The transport pass will be in the name of the particular individual. We discussed this with our officers, with the fruit dealers and with the railway people; we went to the area; we saw that no delay took place and we were satisfied with the arrangement.

Dr. Atindra Nath Bose: Suppose in the streets of Calcutta an officer wants to examine the pass of a lorry but that pass may not be with that lorry but with another lorry.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The street of Calcutta does not come in. It must be a notified area. Nobody in the street of Calcutta is going to do it.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that clause 6(1) be omitted, was then put and lost.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that in clause 6(2), line 7, for the word "transport" the word "gate" be substituted, was then put and lost.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that clause 6(3) be omitted, was then put and lost.

The question that clause 6 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Mr. Speaker: The next clause is clause 7.

Sj. Jyoti Basu: Sir, let us not sit still later tonight.

Mr. Speaker: Give me some time tonight to make some more progress.

Sj. Jyoti Basu: They are in a majority and they can pass this Bill but we want to oppose it. We cannot sit longer.

Mr. Speaker: Let us see how much progress we can make.

Sj. Jyoti Basu: Sir, this is not a budget session, so that we must sit late. We have been sitting from 3 to 7 every day. In the old days Saturdays used to be holidays which we do not get now.

Mr. Speaker: You got Saturday

Sj. Jyoti Basu: The rule is that we sit at 4 o'clock and continue till 7.

Mr. Speaker: Continuing sitting depends on the progress we make.

Sj. Jyoti Basu: We have got our own appointments to attend to and we want that we adjourn now.

Mr. Speaker: Everybody has got appointment.

Sj. Jyoti Basu: We won't remain any more

Mr. Speaker: You can wait for a few more minutes

Sj. Jyoti Basu: You place a tentative proposal before us. For instance, Land Reforms Bill—you have allotted four days but it will take about three weeks with 400 amendments You say, let us consider; this is a tentative thing; we shall see how we progress. That was all the arrangement that was made with us. But the Land Reforms Bill will not take less than two weeks while you have kept four days for it. This small Bill is taking so much time, and how can the Land Reforms Bill take only four days?

Mr. Speaker: Who says so? It will take more time.

Sj. Jyoti Basu: Then there are Bills on kerosene, mustard oil and other things for taxation. You must tell us beforehand how long we are to sit. We have our appointments and we will have to fix them accordingly.

Mr. Speaker: Today let us sit till 7-30 p.m.

Sj. Jyoti Basu: It cannot be.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Let us sit till 7-30 p.m. tonight.

Sj. Jyoti Basu: It is outrageous that you do not discuss the subject with us. You order us to sit till 7-30 p.m.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Are we not also members of the House? Then, Sir, why should you only discuss with them and not *with us?*

Mr. Speaker: *Let us sit till 7-30 p.m.*

Sj. Jyoti Basu: You had decided earlier that we shall sit till 7 o'clock and after a long debate with you we have got this opportunity this time that we really are sitting till 7 o'clock. We can keep our appointments. If you want to increase the time we must know it from beforehand. Are we to be at the beck and call of everybody, whoever he be in the Assembly? The Chief Minister brings tons of Bills before us and throws them before us, and you will ask us to sit late.

Mr. Speaker: Mr. Bose, it is no use repeating it. The House has gone on for 15 days and it is the first day today that it is sitting after 7 o'clock. Let us sit till 7-30.

Sj. Jyoti Basu: You cannot. Why did you not tell us beforehand?

Mr. Speaker: Whether to carry on with the Bill is in the discretion of the Speaker.

Sj. Jyoti Basu: You cannot exercise your discretion in this way.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, my friend says, why should he be at the beck and call of everybody? Why should I be at his beck and call?

Sj. Jyoti Basu: You may have many people at your beck and call but the opposition is not to be at your beck and call.

Mr. Speaker: Let us take up clause 7.

Clause 7.

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, I beg to move that in clause 7(1), line 6, for the words "transport pass" the words "tax receipt" be substituted.

Sir, I beg also to move that clause 7(2) be omitted.

Sir, I beg also to move that in clause 7(3), line 2, for the words "transport pass" the words "tax receipt" be substituted.

Sir, I beg also to move that in clause 7(4), line 5, for the words "transport pass" the words "tax receipt" be substituted

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, all these amendments are for changing certain words. I do not still understand how this system of transport pass will work. It will work obviously in notified areas, that is selected places as declared by the Government.

[7-10—7-20 p.m.]

There is no certainty that the transport pass will not be called for at all and sundry places. That is why I still remain unconvinced about the usefulness of transport pass and I want to substitute it by "tax receipt" as explained previously.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I oppose all the amendments.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that in clause 7(1), line 6, for the words "transport pass" the words "tax receipt" be substituted, was then put and lost.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that clause 7(2) be omitted, was then put and lost.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that in clause 7(3), line 2, for the words "transport pass" the words "tax receipt" be substituted, was then put and lost.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that in clause 7(4), line 5, for the words "transport pass" the words "tax receipt" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 7 do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result:—

AYES—124.

Abdullah, Janab S. M.
Abul Hashem, Janab
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Karan, Sj, Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Lutfal Hoque, Janab
Mahammad Ishaque, Janab
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammad Mumtaz, Maulana.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Monj, Sj. Dintaran
Mookerjee, Sj. Naresh Nath
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Shambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari

Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Shaw, Sj. Mahitosh
Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Sinha, Sj. Durgapada
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Ziaul Haque, Janab M.

NOES—39.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hansda, Sj. Jagatpati
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mukherji, Sj. Bankim
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Roy, Sj. Provash Chandra
Saha, Sj. Madan Mohon
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Dr. Ranendra Nath
Tah, Sj. Dasarathi

The Ayes being 124 and the Noes 39, the motion was carried.

Clause 8.

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, I beg to move that in clause 8, lines 1 and 2, for the words beginning with "transport pass" and ending with "of section 6", the words "gate pass has been granted under section 6" be substituted.

Sj. Ambica Chakrabarty: Sir, I shall move the amendments standing in the name of Sj. Subodh Banerjee—he is not here.

Mr. Speaker: It is customary that motions standing in the name of a member of another party are not moved in his absence unless he has specially authorised you to do so.

Sj. Jyoti Basu: He has not been authorised but he is moving. If you do not permit it, then rule it out. He is going to speak on that.

Mr. Speaker: He can speak but let him not move them.

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, I beg to move that in clause 8, line 7, the words "of entry" be omitted.

Sj. Ambica Chakrabarty:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, কনজাম্পশন এন্ড ইউজ-এর জন্যে যে সমস্ত ফল নিয়ে আসা হবে তার উপরে ট্যাক্স বসালে যে শুধু অন্যায় অবিচার করা হবে তা নয়। প্রধানমন্ত্রী বলেছেন যে, নির্দিষ্ট পরিমাণ আনলে যাতে ট্যাক্স না হয় সেটা বিবেচনা করবেন। এর দ্বারা কি হবে? হয়ত খাবার জন্যে কিছু ফল নিয়ে আসছে তার উপরে ট্যাক্স না হতে পারে। কিন্তু তাদের হ্যারাসমেন্ট হতে পারে। পুলিসরা, ফল নিয়ে আসতে দেখলে তাদের হ্যারাস করবে, তাদের বিছানাপত্র ঘাটবে। মহিলারা হয়ত ছেলেমেয়েদের জন্য কিছু ফল নিয়ে আসছেন, সেখানে তাঁদেরও হয়রানি করা হবে। এখানে নির্দিষ্টভাবে তাকে বলা হচ্ছে না পাঁচ সের না পঁচিশ সের নিতে পারবে, সুতরাং সেইটে দেখবার অজুহাতে তাদের সুটকেশ, ব্যাগ এন্ড ব্যাগেজ দেখবে, নানাভাবে হয়রানি করে ঘুষ নেবার চেষ্টা হবে। এই জাতীয় হ্যারাসমেন্ট যাতে না

হয়, কর্নাজিউমার গুড্স যাতে অবাধে নিয়ে আসতে পারে এজন্যে আমার এ্যামেন্ডমেণ্ট দিয়েছি। আশা করি এটা বিবেচনা করে দেখবেন।

Sj. Bankim Mukherji:

স্পীকার মহাশয়, আমি ফার্স্ট রিডিংএর সময় বলেছিলাম যে, যদি ট্রানজিট-এর উপরে না ধরা হয় তাহলে পর এই ব্যবসাটা করা অত্যন্ত কঠিন এবং কষ্টকর। আসাম গভর্নমেন্ট এরকম করেছে। তারা ট্রানজিট ট্যাক্স অর্থাৎ আসাম স্টেটের ভিতর দিয়ে পাশ করলে তার উপরে এক আনা পার পাউন্ড ট্যাক্স ধরেছেন। সেটা অন্যায় হোক, ন্যায় হোক তা করা যেতে পারে। কিন্তু এরা করেছেন এনট্রি নীতি—যদি কলকাতার ভিতরে সেল অর কনজাম্পসন অর ইউজ হয় তবে তার উপরে ট্যাক্স হবে। তা যদি না হয় তাহলে ট্যাক্স ধরা হবে না। তাহলে পর গভর্নমেন্টের এমন পরিকল্পনা থাকা উচিত—আমি মনে করি এটা খুবই কঠিন। কিন্তু তাঁরা বলেছেন যে, তাঁরা এনট্রি এর উপরে করবেন যদি কলকাতার উপরে সেল কনজাম্পশন হয়। তখন জিনিসটা চেক হচ্ছে একটা নোটিফায়েড এরিয়াতে যা একটু আগে চীফ মিনিস্টার বললেন। ডাঃ অতীন্দ্র বসু মহাশয়ের প্রশ্নে তিনি বললেন একটা নোটিফায়েড এরিয়া থেকে গেট পাশ দেওয়া হবে। একবার গেট পাশ দিলে সে বেরিয়ে গেল। সেখানে স্যাটিসফায়েড হতে হবে কলকাতার ভিতরে সেল অর কনজাম্পশন হবে না আর কোথায় যাচ্ছে।

[7-20 to 7-30 p.m.]

অর্থাৎ সেই স্যাটিসফায়েড হবার মেশিনারী তাদের এমন থাকা উচিত যে, চেক্ পয়েন্টে একটা হেস্তনেস্ত হয়ে যায়। সেই হেস্তনেস্ত না হয়ে—তিনি যে ক্লজ রাখছেন—সেটা যদি ভেতরে চলে আসে, এল এই বলে

not for sale or consumption or use in Calcutta,

তারপর সেল অর কনজাম্পশন অর ইউজ কেউ করলো ; করবার পর তিনি যদি অনেষ্ট লয়াল সিটিজেন হন, তাহলে হয়ত এসে বললেন—তাই তো মনে করেছিলাম এটা বিলেত পাঠাব, তা আর পাঠান হ'ল না ; আমি সেটা কলিকাতায় বিক্রয় করেছি। অতএব ন্যায়তঃ, ধর্মতঃ, গভর্ন-মেন্টকে এর ট্যাক্স দেওয়া উচিত। এই মনে করে যদি তিনি ট্যাক্স দেন, তাহলে সেটা নিতে গভর্নমেন্টের কোন আপত্তি নাই। তাহলে না হয় বুঝতে পারি। কিন্তু তিনি যদি নিয়ে এসে বিক্রী করলেন কি করলেন না, তা না জানান, তাহলে গভর্নমেণ্ট জানতে যাবেন তো? আর সেই সহৃদয় ভদ্রলোক যদি নিজে গভর্নমেন্টকে জানিয়ে দেন, তাহলে তো চুকেই গেল। আমরা জানি তা তিনি জানাবেন না। কিন্তু তিনি না জানালে এ'রা যাবেন তা চেক্ করতে, তা ধরতে। একটা চেক্ পয়েন্টের কথা বলেছেন—নোটিফায়েড এরিয়া, সেটা ছেড়ে দিলে একটা ফার্স হয়ে যাচ্ছে এই ক্লজ ৮ আসবার পর। এই ক্লজ ৮ আসা মানে হচ্ছে যখন সেই জিনিস এল, তারপর তার পেছনে সি, আই, ডি, গোয়েন্দা লেগে থাকবে সত্যি সত্যি এই জিনিসটা কলিকাতার ভেতর সেল অর কনজাম্পসন অর ইউজ হচ্ছে কি হচ্ছে না সেটা দেখবার জন্য। তারপরের ক্লজটায় দেখা যাবে, তারা সিভিল কোর্টে যাবে না। অর্থাৎ তাদের অফিসার গিয়ে বললেন - হ্যাঁ, যখন কনসাইনমেণ্ট এসেছিল তখন আপনি বলেছিলেন এটা কলিকাতায় লোকাল কনজাম্পশন হবে না। কিন্তু তা করলেন তো। তখন সেই ভদ্রলোকের পক্ষে তা প্রমাণ করা একটু কঠিন। এই বুরোক্র্যাটিক অফিসারের কাছে তা প্রমাণ করবার কি আছে? যদি বলে, না, কলিকাতায় কনজাম্পশন হয় নাই, অন্য জায়গায় সেটা গিয়েছে, অন্য জায়গায় যদি শিপমেণ্ট হয়, তাতে কি লেখা থাকবে যে পার্টিকুলার ওয়েটের বাক্স শিপমেণ্ট হয়েছে, তাতে কি ট্রানজিটের ছাপ দেওয়া থাকবে যে সেই বাক্স গিয়েছে? সেটা শিপিং কনসার্ণ, সেই রকম সার্টিফিকেট কি দেবে? কাজেই সেই ভদ্রলোকের পক্ষে প্রমাণ করা কঠিন হয়ে যাবে। ট্রানজিট হচ্ছে এই বলে যে

not for local use, consumption or sale.

সেই জিনিসটা অন্য জায়গায় যাচ্ছে এটা তার পক্ষে প্রমাণ করা কত কঠিন হয়ে যাচ্ছে। পরের ক্লজে দেখবো যতদিন ইচ্ছা সময়—তিন মাস, ছয় মাস পরে তিনি বললেন আমার ভুল হয়ে গিয়েছে, এখন এই সমস্ত ব্যাপার নিচ্ছি। এই সমস্ত ব্যাপার করে ক্লজ (৮) এমন একটা জায়গায় এসে দাঁড়িয়েছে যে, প্রথমত এর কোন সার্থকতা নাই, যা গভর্নমেন্ট বলছেন তা সত্য

নয়। একটা চেকিং পয়েন্টে একটা নোটিফায়েড এরিয়া তাদের ট্রানজিট পাশ দেওয়া হবে বলেছেন—হয়ত সেই কথাটা বাজে ভুয়া কথা। কারণ তা যদি হয় তাহলে ক্লজ (৮)-এর কি প্রয়োজন আছে? যা কিছু জিনিস—সমস্ত এই গেট পাশ দিয়ে, সেখানেই তাকে হেস্তনেস্ত করতে হবে: স্যাটিসফায়েড হতে হবে তাকে

for use in Calcutta or for transit through Calcutta.

এইটার মধ্যে তাকে স্যাটিসফায়েড হতে হবে। সেই জিনিসটা যদি দেখি তাহলে পরিষ্কার মনে হচ্ছে, এই ক্লজ (৮)টা একেবারে রিডানডান্ট। গভর্নমেন্ট যা বলছেন, তা যদি সত্য হয় তাহলে এটা সোর্স অব হ্যারাসমেন্ট, এতে এত রকমের হ্যারাসমেন্ট আসবে যার জন্য সমস্ত লোক বিব্রত হয়ে উঠবে। এইজন্য আমি মনে করি গভর্নমেন্ট এই ক্লজ (৮)টা ভাল করে কনসিডার করে অমিট করবেন।

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, I shall make another and perhaps the last attempt to explain why I wanted a gate pass for a transport pass. This is a Bill for tax on the entry of certain kinds of goods. The entry must be by a gate. So, it is quite logical that whenever goods enter into Calcutta, the tax is paid at the gate and from there the goods are free from transport pass. Why should there be a checking point after the goods have entered by the gate and the gate, as I explained, is a station, whether it be a railway station or steamer station—that is the gate where you issue the gate pass to see that the goods have entered after paying the scheduled tax.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I have nothing to add. I oppose all the amendments.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that in clause 8, lines 1 and 2, for the words beginning with "transport pass" and ending with "of section 6", the words "gate pass has been granted under section 6" be substituted was then put and lost.

The motion of Dr Atindra Nath Bose that in clause 8, line 7, the words "of entry" be omitted was then put and lost.

The question that clause 8 do stand part of the Bill was then put and a division taken with the folowing result:—

AYES—125.

Abdullah, Janab S. M.
Abul Hashem, Janab
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chattopadhya, Sj. Brindaban
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Lutfal Hoque, Janab
Mahammad Ishaque, Janab
Maiti, Sj. Pulin Behari

Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammad Mumtaz, Maulana
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mookerjee, Sj. Naresh Nath
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Shambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Shaw, Sj. Mahitosh
Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Sinha, Sj. Durgapada
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Ziaul Haque, Janab M.

NOES—38.

Baguli, Sj. Haripada
Bandyopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mukherji, Sj. Bankim
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Roy, Sj. Provash Chandra
Saha, Sj. Madan Mohon
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Dr. Ranendra Nath
Tah, Sj. Dasarathi

The Ayes being 125 and the Noes 38, the motion was carried.

Adjournment.

The House was then adjourned at 7-30 p.m. till 3 p.m. on Thursday, the 1st September, 1955, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Thursday, the 1st September, 1955, at 3 p.m.

Present:

Mr. Speaker (The Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 15 Hon'ble Ministers, 11 Deputy Ministers and 200 Members.

[3—3-10 p.m.]

UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

Number of Sub-Inspectors of Police punished for corruption in 1953 and 1954

61. Sj. Janardan Sahu: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home Department be pleased to state how many Sub-Inspectors of Police, if any, were punished for corruption in West Bengal in the years 1953 and 1954?

Chief Minister and Minister-in-charge of the Home Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): 1953—Six Sub-Inspectors of Police punished departmentally: 1954—One Sub-Inspector convicted by Court. Appeal against this conviction pending with Hon'ble High Court.

Sj. Jyoti Basu: Will the Hon'ble Minister be pleased to state why these Sub-Inspectors of Police were not handed over to Court for trial?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I cannot give you the exact answer, because that question was not asked. But evidently those cases were not such as to be put before the Court. One of the cases was put before the Court. In the other cases they were punished departmentally.

Sj. Jyoti Basu: One more question. What was the nature of the departmental punishment meted out?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I want notice.

Anti-social crimes of various nature in Calcutta

62. Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

(*a*) total amount of money spent by the Calcutta Police in 1954 in connection with the drive against anti-social crimes of various nature such as dacoities, murder, pick-pocketing, etc.;

(*b*) if it is a fact that crimes of various nature are increasing in Calcutta;

(*c*) how many cases of murder, burglary, robbery, dacoity, theft, pick-pocketing and cycle theft occurred in Calcutta each year from 1950 to 1954;

(*d*) how many cases of murder, dacoity and other anti-social crimes were detected by the police during the same period; and

(*e*) how many persons were convicted and the nature of conviction during the same period for the aforesaid crimes?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: (*a*) It is not possible to show the amount spent exclusively in connection with the drive against anti-social crimes as no separate account is maintained for this purpose.

(*b*) No.

(*c*) to (*e*) A statement is laid on the Table. The nature of punishment varied from warning, detention till rising of the Court and fine to imprisonment and even death sentence.

Statement referred to in reply to clauses (c) to (e) of unstarred question No. 62

	1950.	1951.	1952.	1953.	1954.
Murders—					
Incidence	119	49	42	54	59
Detection*	39	27	34	43	44
Persons convicted	4	6	31	22	7
Dacoity—					
Incidence	34	15	7	5	4
Detection	21	5	6	4	3
Persons convicted	2	8	7	7	..
Robbery—					
Incidence	102	99	40	54	54
Detection	54	51	14	32	38
Persons convicted	22	21	26	18	15
Burglary—					
Incidence	2,898	2,007	1,516	1,418	1,310
Detection	1,929	483	507	495	357
Persons convicted	1,451	423	436	395	317
Theft—					
Incidence	9,852	9,975	7,946	8,018	7,980
Detection	4,673	2,933	2,418	2,271	2,008
Persons convicted	3,989	2,048	2,083	1,648	1,394
Pick-pocketing—					
Incidence	739	760	619	629	660
Detection	(Figures not kept separately.)				
Persons convicted					
Cycle theft—					
Incidence	998	742	528	578	568
Detection	(Figures not kept separately.)				
Persons convicted					
Other thefts—					
Incidence	8,115	8,473	6,799	6,811	6,752
Detection	(Figures not kept separately.)				
Persons convicted					

*Under "detection" are shown cases which ended in conviction, cases which were charge sheeted but did not end in conviction and cases which were not charge-sheeted but where there was reasonable suspicion against the accused for having committed the crime.

Complaints from the Mukhtears' Bar Association, Ranaghat, against a First Class Magistrate

63. Dr. Atindra Nath Bose: (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home Department be pleased to state whether he received in February, 1955, copy of a resolution passed at the Mukhtears' Bar Association in Ranaghat, district Nadia, from the Secretary of the Bar Association, complaining against the insulting behaviour of a First Class Magistrate towards the Mukhtears?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state whether any enquiry into the complaint has been made and any steps taken in the matter?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: (*a*) Yes.

(*b*) Yes, on enquiry the complaint has been found to be baseless. The Association has subsequently withdrawn the resolution complaining against the conduct of the Magistrate.

Pujali-Uluberia ferry service in the districts of Howrah and 24-Parganas

64. Sj. Gangapada Kuar: (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Development (Roads) Department be pleased to state if it is a fact that the Pujali-Uluberia ferry service in the districts of Howrah and 24-Parganas has come under the management of Government?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) when and why Government took up the management of the ferry service;

(*ii*) what were the average monthly income and expenditure of the said service during the first two years of Government management; and

(*iii*) what are the average monthly income and expenditure during 1954 of the ferry service?

Chief Minister and Minister-in-charge of the Development (Roads) Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) Yes.

(*b*)(*i*) The Achipore-Uluberia ferry service was taken over by Government on 1st December, 1951. The starting point on the eastern bank was shifted from Achipore to Pujali from the date. The ferry was taken over on the supposition that National Highways Nos. 5 and 6 would follow the Calcutta-Budge Budge Road and then proceed along the existing O.T. Road from Uluberia after crossing the Ganga by the ferry.

(*ii*) Average monthly income and expenditure during 1951-52 and 1952-53 were as follows:—

1951-52

	Rs.
Income	434
Expenditure	3,811

1952-53

Income	913
Expenditure	3,487

(*iii*) Average monthly income and expenditure during 1953-54 were as follows:—

	1953-54
	Rs.
Income	735
Expenditure	3,252

Sj. Gangapada Kuar: Will the Hon'ble Minister be pleased to state if the Pujali-Uluberia ferry service is still continuing?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta: No.

Sj. Gangapada Kuar: What is the reason for discontinuance of the service?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta: I have already stated the reason why this ferry was taken over by the Government from the District Board. Later the alignment of national highways Nos. 5 and 6 was changed to start from the bottom of the Willingdon Bridge, Bally, to proceed along a new road to be constructed via Andul and Mourigram meeting O. T. Road at Uluberia; and this change of alignment was the reason for discontinuation of this power ferry.

Sj. Gangapada Kuar: Is the Hon'ble Minister aware of the difficulties experienced by the passengers in crossing the Ganges?

Mr. Speaker: That is a matter of opinion.

Sj. Gangapada Kuar: Is it a fact that the passengers crossing the Ganges there are experiencing great difficulty?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta: Country-made ferry-boats are available.

Construction of the Daspur Thana Health Centre, district Midnapore

65. Sj. Mrigendra Bhattacharjya: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Development Department be pleased to state—

(ক) মেদিনীপুর জেলার অন্তর্গত দাসপুর থানা স্বাস্থ্যকেন্দ্রের জন্য বাড়ী নির্মাণ করার জন্য কোন টেণ্ডার কল করা হইয়াছিল কিনা;

(খ) বাড়ীগুলির নির্মাণকার্য কবে শেষ হয় এবং কত টাকা ব্যয় হয়;

(গ) কোন্ contractor এই বাড়ী নির্মাণ করিয়াছেন;

(ঘ) ইহা কি সত্য যে, এখনই বাড়ীগুলিতে ফাটল ধরিয়াছে, কোন কোন বাড়ীর সিমেন্ট খসিয়া পড়িতেছে এবং বাড়ীগুলি নিচু জমিতে তৈয়ারী করার জন্য বর্ষার সময় ঘরে জল ঢুকিতেছে; এবং

(ঙ) এই স্বাস্থ্যকেন্দ্র নির্মাণ করার plan এবং estimate কে করিয়াছেন এবং কাহার উপর নির্মাণকার্য supervise করার charge ছিল?

Deputy Minister for Development Department (Sj. Tarun Kanti Ghosh): (ক) হ্যাঁ।

(খ) ১৯৫৪ সালের ৩০শে এপ্রিল তারিখে শেষ হইয়াছে। এই নির্মাণকার্যের জন্য ১৯৫৫ সালের ৩০শে জুন পর্যন্ত ১,০০,৯১১৷৵• আনা ব্যয় হইয়াছে।

(গ) শ্রী কে সি বেরা।

(ঘ) না।

(ঙ) কনষ্ট্রাক্‌সন্‌ বোর্ডের চীফ্‌ ইঞ্জিনীয়ার কৃত এবং মেডিকেল ডিরেক্‌টরেট্‌ দ্বারা অনুমোদিত ষ্টান্ডার্ড ড্রয়িং অনুসারে বাড়ীগুলি তৈয়ারী হইয়াছে এবং কনষ্ট্রাক্‌সন্‌ বোর্ডের মেদিনীপুর subdivision No. I-এর S.D.O.-এর সরাসরি তত্ত্বাবধানে বাড়ীগুলি নির্মিত হইয়াছে।

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

প্রশ্নের (ঘ)-এর উত্তরে বলেছেন—"না"; মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি যে, কার উপর এটা এনকোয়ারি করার ভার ছিল এই ছাদ ফাটার জন্য?

Sj. Tarun Kanti Ghosh:

আমাদের অফিসিয়ালি যা যা করা হয় সেই অনুসারেই করা হয়েছিল।

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় এই হাউসের ৩।৪ জন সদস্য নিয়ে এই এনকোয়ারি করবেন কি?

Sj. Tarun Kanti Ghosh:

প্রয়োজন বোধ করি না।

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

মনে হয় মন্ত্রী মহাশয় শেয়ারে কিছু বখরা পেয়েছেন।

Mr. Speaker: You should be ashamed of putting such a question.

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি জলপড়াটা প্রয়োজন মনে করেন?

Mr. Speaker: That question does not arise.

Sj. Jatish Ghosh:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কমপ্লেন্ট পেয়েছিলেন কি?

Sj. Tarun Kanti Ghosh:

না।

Sj. Gangapada Kuar:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি, এই স্বাস্থ্যকেন্দ্র নির্মাণ করতে কত বাকী আছে?

Mr. Speaker:

এ তো হয়ে গেছে।

Sj. Gangapada Kuar:

এই স্বাস্থ্যকেন্দ্র চালু আছে কি?

Sj. Tarun Kanti Ghosh:

নোটিশ চাই, খোঁজ নিয়ে বলব।

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

Establishment of Health Centres in Ketugram police-station, Burdwan district

***157. Sj. Tarapada Bandopadhyay:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Medical and Public Health Department be pleased to state—

(*a*) how many Health Centres there are in the Ketugram thana (Burdwan) and in which Union or Unions they are situated;

(*b*) whether Government have any scheme to establish any other Health Centres in Ketugram thana;

(*c*) if so, in which Union or Unions;

(*d*) whether it is a fact that a scheme for establishment of a Thana Health Centre in Ketugram village has already been sanctioned;

(*e*) if so, when the thana Health Centre is going to be started; and

(*f*) what is the scheme of Government in the matter of establishment of Union Health Centres within Burdwan district?

Minister of State in charge of the Medical and Public Health Department (the Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji): (*a*) One in Union No. 4 (Nabagram).

(*b*) Yes.

(*c*) Union No. 11 (Berugram).

(*d*) and (*e*) No. The proposal is under consideration of Government.

(*f*) Desire of the Government is to provide Health Centres in each Union of all the districts of West Bengal and this is being implemented as far as feasible.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: As regards answer (*c*), will the Hon'ble Minister be pleased to state how far such scheme for the establishment of a Union Health Centre at Berugram has progressed?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: The scheme has been sanctioned and it is being implemented.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Has any site been selected or acquired?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: The site has been selected.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Has any consturction begun?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: I do not think construction has been started because of the rainy season.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: By what time can it be expected to be finished?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: I connot guarantee unless the work is started.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Was there any proposal for establishment of a Union Health Centre at Ketugram?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: There was a proposal for a Thana Health Centre there.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: *Was there previously any scheme for establishment of a Union Health Centre?*

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: Not that I know of.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: What is the position of the proposal so far as Ketugram Thana Helath Centre is concerned?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: No land has yet been received as per requisition by Government for a Thana Health Centre. As soon as the land is available, Government will give the matter its best consideration.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Is it a fact that already some land and the charitable District Board Dispensary have been placed at the disposal of Government for the Thana Health Centre?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: That does not suffice for the purpose of the Thana Health Centre.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Is there any target time by which the Thana Health Centre in Ketugram will be established?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: How can it be? The sponsors have to offer land. Unless land is available how can the work of the Health Centre proceed, I do not follow.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Then it depends upon whether the public donates some land or not?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: Yes, it depends on that.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: So far as answer *(f)* is concerned, is there any target time when the Government will provide every Union with a Health Centre in West Bengal?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: That is the objective but the funds which the legislators provide at the hands of my Department are being fully utilised for establishment of Health Centres as far as funds permit.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: So there is no target time; it may take one hundred or two hundred years. Then, is it the intention of Government that they would not establish Union Health Centres ....

Mr. Speaker: You are not concerned with the Government's intention, you are concerned with facts.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: How should we know that?

Mr. Speaker: You put your questons to elicit facts.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Has the Government established any Union Health Centre at the present time in West Bengal solely from their own funds without getting any donation from anywhere?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: They might have established. I cannot tell you from memoray. If you send a notice, I will enquire into the matter and give you the relevant facts.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: So in greater number of cases of the establishment of Union Healh Centres it is the prerequisite that sufficient land and money should come from the public.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, the policy that we have followed is that the gift of the land or a little money will show that the people of the locality are anxious to have a Centre. But there has never been an occasion where the amount contributed by any particular person as donor has come up to even one-tenth part of the total cost of the building, leave alone the cost of maintenance.

Rupees 10,000 will be on no value when the total cost will be Rs. 80,000 We simply want to know whether the local men are sufficiently alive to the need for giving help of this type.

[3-10—3-20 p.m.]

Sj. Biren Banerjee:

প্রধান মন্ত্রী মহাশয় এখানে যা বললেন, সেটা গভর্নমেন্টের পরিকল্পনার মধ্যে আছে কি না যে, যেখানে অত্যন্ত গরীব জায়গা যেখানে পাবলিক কন্ট্রিবিউশন একেবারে আসতে পারে না অথচ হেলথ সেন্টারের দরকার সেখানে গভর্নমেন্টের নিজেদের ফান্ডস থেকে হেলথ সেন্টার করার কোন পরিকল্পনা আছে কি না?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

হ্যাঁ, হেলথ সেন্টার করা হয়েছ এবং হচ্ছে।

Sj. Gangapada Kuar: With reference to answer (*f*), will the Hon'ble Minister please state if the scheme for the establishment of the health centre in each union of the districts of West Bengal is a permanent one?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: The scheme is to have health centres of a permanent nature.

Establishment of a Health Centre within Haldibari thana, district Cooch Behar

***158. Dr. Kanailal Bhattacharya:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Public Health Department be pleased to state—

(*a*) whether any Health Centre has been established within Haldibari thana in the district of Cooch Behar; and

(*b*) if not, whether Government have any scheme for establishing any Health Centre within the said thana?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: (*a*) No.

(*b*) Yes.

Dr. Kanailal Bhattacharya:

আপনি বলেছেন যে, হলদীবাড়ী থানায় হেলথ সেন্টার করা হয় নি। সেটার কারণ কি ছিল?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

অনেক জায়গায় করা হয় নি। সব থানা এবং সব ইউনিয়নে ত করা যায় নি। যেখানে যেখানে করা সম্ভবপর হয়েছে সেখানে করা হয়েছে। যেখানে করা হয় নি সেগুলি বিবেচনা করা হচ্ছে লোকাল এনথুজিয়াজম্ অনুসারে।

Dr. Kanailal Bhattacharya:

সেখান থেকে কোন দরখাস্ত আপনার কাছে এসেছে কি? আপনি বলেছেন (বি)-এর উত্তরে —"ইয়েস"।

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

হলদীবাড়ীর জন্য কোন স্কীম আমার কাছে নেই।

Dr. Kanailal Bhattacharya:

আপনি বলেছেন—"ইয়েস"।

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

বিবেচনা করা হচ্ছে, কোন স্পেসিফিক স্কীম আমার কাছে নেই।

Dr. Kanailal Bhattacharya:

হলদীবাড়ী থানার যে স্কীম আপনার কাছে আছে সেই স্কীমে ইউনিয়নের ভেতর না হ'লেও টাউনের মধ্যে করা যেতে পারে কিনা?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

সেখানে লোকাল রিজিওনাল কমিটি আছে। তাঁরা বিবেচনা করেন, কবে কোথায় করতে চান সেটা আমাদের কাছে সুপারিশ করেন এবং আমরা মঞ্জুরী দিয়ে থাকি।

Dr. Kanailal Bhattacharya:

আমার সাপ্লিমেন্টারি হচ্ছে, কুচবিহারের মধ্যে যেমন অন্যান্য জায়গায় মিউনিসিপ্যালিটিজ আছে কুচবিহারে টাউন কমিটি, হলদীবাড়ীতে টাউন কমিটি আছে। টাউনের মধ্যে এই হেলথ সেন্টার স্কীম আপনারা করবেন কি না?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

টাউন কমিটি বলে কোন প্রশ্ন নেই। রিজিওনাল হেলথ কমিটি আছে প্রত্যেক ডিস্ট্রিক্টে এবং প্রত্যেক মহকুমায়, তাদের সুপারিশ আমরা গ্রহণ ক'রে থাকি। তাঁরা যদি কোন জায়গায় মনে ক'রে থাকেন হেলথ সেন্টার দরকার, তবে সেটা আমরা বিবেচনা ক'রে থাকি।

Dr. Kanailal Bhattacharya:

মিউনিসিপ্যাল এরিয়াতে হেলথ সেন্টার করা দরকার মনে করেন কি?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

মিউনিসিপ্যাল এরিয়াতে প্রধানত করা হয় না, যদি কোন ব্যাকওয়ার্ড এরিয়া হয় মিউনিসিপ্যাল এরিয়ায়, সেখানের লোকাল কমিটি যদি বলেন, তবে সেটা বিবেচনা করা হয়।

Contractors for supply of foodstuff to different hospitals of Calcutta

***159. Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Medical and Public Health Department be pleased to state—

(*a*) who have been given contracts for supplying foodstuff to Dufferin Hospital, Calcutta Medical College Hospitals, Government portion of Marwari Hospital and Nilratan Sircar Medical College Hospitals;

(*b*) how long the present contractors have been supplying food to these hospitals;

(*c*) what are the conditions, if any, required to be fulfilled by the contractors in getting the contracts for supply of foodstuff to Government hospitals; and

(*d*) whether the antecedents of the contractors are verified before they are given the contracts?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: (*a*) and (*b*) A statement is laid on the Table.

(c) Tenders are to be submitted to the Superintendent of the hospitals in prescribed form along with the I.T. and S.T. Clearance Certificates and also 2 per cent. of the estimated value of the articles is to be furnished as earnest money.

(*d*) Yes.

Statement referred to in reply to clauses (a) and (b) of starred question No. 159

Name of contractor given contracts for supply of dietary articles to the hospitals during 1954-55.	Items.	Period of supply of food-stuff by contractor.
	Lady Dufferin Victoria Hospital	
Messrs. B. Chakravorty & Sons, 1A, Williams Lane, Calcutta.	Dry ration (rice, dal, spices, etc.), processed and tinned foods.	Since April, 1950, continuously.
Jail Depot, Writers' Buildings, Calcutta	Mustard oil ..	Last three years.
Messrs. Lily Barley Mills, Ltd., 19, Muraripukur Road, Calcutta.	Barley ..	Since 1949.
Messrs. P. B. Mitra & Co., 6, Iswar Chakravorty Lane, Calcutta.	Fruits, fowls and chickens	April, 1951-52, 1953-54 and 1954-55.
Messrs. D. Spencer & Co., 37, Taltola Lane, Calcutta.	Bread, buns, mutton and eggs.	1950-51, 1952-53 and 1954-55 (also before provincialisation of the hospital).
Messrs. Bimal Kr. Ghosh, 5, Pratap Chatterjee Lane, Calcutta.	Fish ..	Since April, 1950, continuously.
Haringhata Milk Centre ..	Milk and butter ..	Last three years.
Messrs. H. C. Chakravorty & Co., 41, Durga Charan Mukherjee Street, Calcutta.	Firewood and coal ..	Only 1954-55.
Messrs Gupta's Tea House, 224, Harrison Road, Calcutta.	Tea ..	Ditto.
	Medical College Hospitals	
Messrs. D. Spencer & Co., 37, Taltola Lane, Calcutta.	(1) Dry ration, dal, vegetables, spices, ghee, etc. (2) Biscuits and bread .. (3) Garden herbs and eggs	(1) Current year (1954-55). (2) More than 20 years. (3) Current year.
Jail Depot, Writers' Buildings, Calcutta, failing Messrs. N. K. Singha Roy, 19, Entally Market, Calcutta.	Mustard oil ..	Current year.
Messrs. Lily Barley Mills, Ltd., 19, Muraripukur Road, Calcutta.	Barley ..	Supplying from a very long time.
Messrs. P. B. Mitra & Co., 6, Iswar Chakravorty Lane, Calcutta.	Fruits ..	From 1951-52.
Messrs. N. K. Singha Roy & Co., 19, Entally Market, Calcutta.	Sausages, beef, mutton, duck, liver (goat) and pork.	From 1953-54.
Sk. Ainul Huq, 15A, Jhowtola Road, Calcutta.	Chicken and fowls ..	Since last year (1953-54)

Name of contractor given contracts for supply of dietary articles to the hospitals during 1954-55.	Items.	Period of supply of food-stuff by contractor.
Messrs. Karanja Supply Co., P-19, Beliaghata Main Road, Calcutta.	Fish ..	Current year (1954-55).
Haringhata Milk Centre ..	Milk ..	....
Messrs. Co-operative Milk Societies Union, Ltd., 119, Bowbazar Street, Calcutta.	Emergency milk for patients and nurses' quarters.	More than 20 years.
Messrs. B. Chakravorty & Sons, 1A, Williams Lane, Calcutta.	(1) Butter, .. (2) Jam and jelly ..	(1) From 1952-53. (2) Current year (1954-55).
Messrs. Chaman Singh & Bros., 12, Coal Depot, Sealdah.	Coal ..	Current year (1954-55).
Gupta's Tea House, 224, Harrison Road, Calcutta.	Tea ..	From 1952-53.
A. G. HOSPITAL AT AMHERST STREET, CALCUTTA		
Messrs. N. K. Singha Roy & Co., 17, Entally Market, Calcutta-14.	Rice, atta, sugar, coal, vegetables, spices, fruits, ice, wood, salt, fish, dal.	Since 1st April, 1951.
Messrs. B. Chakravorty & Sons, 1A, Williams Lane, Calcutta.	Meat and egg ..	Ditto.
Messrs. D Spencer & Co., 37, Taltola Lane, Calcutta.	Bread and butter (up to 27th October, 1954).	Since 1st April, 1948.
Messrs. Co-operative Milk Societies Union Ltd., 119, Bowbazar Street, Calcutta.	Milk and dahi .	Ditto.
Messrs Lily Barley Mills Ltd., 19, Muraripukur Road, Calcutta.	Barley ..	Since 1st April, 1951.
Messrs. Jail Depot, Writers' Buildings, Calcutta	Mustard oil ..	Ditto.
NILRATAN SIRCAR MEDICAL COLLEGE HOSPITAL		
Messrs. Bhattacharjee & Co., 27/1, Russa Road, Calcutta.	Rice, atta, sugar, vegetables, etc.	Since 1948-49 for varying items.
Messrs. D Spencer & Co., 37, Taltola Lane, Calcutta.	Bread ..	Since 1948-49 same item.
Messrs. Lily Barley Mills Ltd., 19, Muraripukur Road, Calcutta.	Barley ..	Ditto.
Messrs. Co-operative Milk Societies Union Ltd., 119, Bowbazar Street, Calcutta.	Milk ..	Since 1951-52 same item.
Messrs. N. K. Singha Roy & Co., 17, Entally Market, Calcutta.	Meat, egg, etc. ..	Ditto.

Name of contractor given contracts for supply of dietary articles to the hospitals during 1954-55.	Items.	Period of supply of food-stuff by contractor.
Messrs. Gupta's Tea House, 224, Harrison Road, Calcutta.	Tea ..	Since 1952-53 same item.
Messrs. Karanja Supply Co., P-19, Beliaghata Main Road, Calcutta.	Fish ..	Since 1953-54 same item.
Messrs. P. B. Mitra & Co., 6, Iswar Chakraborty Lane, Calcutta.	Fruits ..	Ditto.
Messrs. Chaman Singh & Bros., 12, Coal Depot, Sealdah.	Coal, etc. ..	Current year (1954-55).
Haringhata Milk Centre ..	Milk for Maternity and Children's Ward and butter.	....
Messrs. Jail Depot ..	Mustard oil ..	Since 1948-49 same item.

Dr. Ranendra Nath Sen: Is the Hon'ble Minister aware that the patients in the Lady Dufferin Hospital and Nilratan Medical College are of late complaining about food?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: Not that I know of.

Dr. Ranendra Nath Sen: Is it a fact that the House staff complained to the Minister through the Superintendent about the bad food?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: I have not received any such complaint.

Sj. Ganesh Ghosh: With reference to the answer given in the statement why the contract for milk and *dahi* in the A. G. Hospital in Amherst Street and Nilratan Sarkar Hospital has not been given to the Haringhata Milk Supply concern?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: We are taking as far as possible from Haringhata but because of short supply from there we are taking milk from other farms.

Dr. Narayan Chandra Ray: What steps the Government has taken as regards the butter scandal in the Medical College Hospitals?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: I have no knowledge about the butter scandal at the Medical College.

Dr. Narayan Chandra Ray: There was a police enquiry also.

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: It was not in the Medical College Hospital. Steps have been taken to prevent an occurrence of that nature in future.

Staff employed in connection with settlement operations

***160. Sj. Kanai Lal Bhowmick:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(ক) পশ্চিমবঙ্গে জরীপের কাজে মোট কতজন লোককে নিযুক্ত করা হইয়াছে;

(খ) এঁদের মধ্যে—

(১) আমিনের সংখ্যা কত,

(২) Assistant সার্কেল অফিসারের সংখ্যা কত, এবং

(৩) সার্কেল অফিসারের সংখ্যা কত,

(গ) উক্ত অফিসারদের বেতন এবং অন্যান্য ভাতার হার কি;

(ঘ) ইঁহাদের জরীপের কাজে স্থায়ীভাবে নিযুক্ত করা হইয়াছে কিনা; এবং

(ঙ) এই সমস্ত লোকদের মধ্যে মোট কতজন খাদ্য বিভাগের কর্মচারী নিযুক্ত করা হইয়াছে?

Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department (the Hon'ble Satyendra Kumar Basu):

(ক) ১১,৮৭১ জন।

(খ) (১) ২,৫৮৪ জন।

(২) Assistant সার্কেল অফিসার বলিয়া কোন পদ নাই।

(৩) সার্কেল অফিসার ৬২ জন।

(গ) বিবরণী এতৎসহ প্রদত্ত হইল।

(ঘ) না।

(ঙ) ৩,৪৮৬ জন।

Statement referred to in reply to clause (গ) of starred question No. 160

আমিন ও সার্কেল অফিসারের বেতনের হার যথাক্রমে ৫০—১—৬৮—২—৮০ টাকা এবং ২০০—১০—৪২০—১৫—৪৫০ টাকা। তাঁহাদের বিভিন্ন ভাতার হার নিম্নে প্রদত্ত হইল :—

মাসিক বেতন।		মাসিক মাগ্‌গী ভাতার হার।
		টাকা।
৫০৲ টাকা পর্যন্ত ..	..	২৫৲
৫১৲ টাকা হইতে ১০০৲ টাকা পর্যন্ত	..	৩৫৲
২০০৲ টাকার ..	..	৪৫৲
২০১৲ টাকা হইতে ২৫০৲ টাকা পর্যন্ত	..	৫০৲
২৫১৲ " " ৩০০৲ " "	..	৬০৲
৩০১৲ " " ৪০০৲ " "	..	৭০৲
৪০১৲ " " ৪৫০৲ " "	..	বেতনের ১৭½ % অংশ।

ক্যাশ এলাউয়েন্স (মাসিক ৩০০৲ টাকা বা তর্ৎনিম্ন বেতনের কর্মচারীদের জন্য এই ভাতা প্রাপ্য)

পরিবারের লোকসংখ্যা।	ক্যাশ এলাউন্সের হার।
	টাকা।
১ জন	১৷৷০
২ জন	৩৲
৩ জন	৪৲
৪ জন বা তদূর্ধ্ব	৫৲

বিশেষ দ্রষ্টব্য।—কর্মচারীরা ইচ্ছা করিলে ক্যাশ এলাউয়েন্সের পরিবর্তে মাসিক ৫৲ টাকা হিসাবে অতিরিক্ত মাগ্‌গী ভাতা গ্রহণ করিতে পারেন।

বাড়ীভাড়া

টালিগঞ্জ সহ কলিকাতা, হাওড়া মিউনিসিপ্যাল এলাকা এবং সাউথ সুবার্বন মিউনিসিপ্যাল এলাকায় নিয়োজিত সরকারী কর্মচারিগণ নিম্নোক্ত হারে সরকারের নিকট হইতে মাসিক বাড়ীভাড়া পান, অন্যস্থানে নিযুক্ত কর্মচারিগণ বাড়ীভাড়া পান না:—

(১) যদি ভাড়া বাড়ীতে থাকেন, তাহা হইলে বেতনের শতকরা ১০ ভাগের বেশী যে ভাড়া দিয়া থাকেন তাহা, কিন্তু এই ভাতা বেতনের ১০ ভাগের বেশী বা ১০৲ টাকার কম হইবে না।

(২) যদি নিজের অথবা স্বামী, স্ত্রী বা পিতামাতার বাড়ীতে থাকেন, তাহা হইলে বেতনের শতকরা ১০ ভাগ, কিন্তু মাসিক ৩০৲ টাকার বেশী নয়।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই যে ১১,৮৭১ জনের মধ্যে মাত্র ৩,৪৮৬ জনকে ফুড ডিপার্টমেন্ট থেকে নেওয়া হয়েছে, বাকী লোকদের কোথা থেকে নেওয়া হয়েছে?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

বাকী ওয়েস্ট বেঙ্গল সিভিল সার্ভিস থেকে নেওয়া হয়েছে, পারমানেন্ট সেটলমেন্ট কানুনগো থেকে নেওয়া হয়েছে এবং সেটলমেন্ট এ্যান্ড সেস এমপ্লয়ীজ থেকে নেওয়া হয়েছে। স্ট্যাটিসটিকাল ব্যুরো থেকে নেওয়া হয়েছে, কালেকটারেট স্টাফ থেকে নেওয়া হয়েছে, তারপরে লোকাল রিক্রুটমেন্টও করা হয়েছে।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

যাদের নেওয়া হয়েছে টেম্পোরারী হিসাবে, তারা কত বছর ধরে কাজ করছে?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

একবারে সব নেওয়া হয় নি, দফায় দফায় নেওয়া হয়েছে।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এদের মধ্যে কি এমন লোক আছে যারা ৭ বছর ধরে কাজ করছে?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

সেটলমেন্ট অপারেশন আরম্ভ হয়েছে এক বছর হ'ল।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

যাদের অন্য ডিপার্টমেন্ট থেকে নেওয়া হয়েছে তাদের সেখানের সার্ভিস পিরিয়ডটা কি সেটলমেন্ট ডিপার্টমেন্টের সার্ভিসের সঙ্গে যোগ হবে?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

তা আমি বলতে পারি না। তবে উদ্দেশ্য হচ্ছে সেটলমেন্টের কাজ শেষ হয়ে গেলে তাদের ল্যান্ড রিফর্মসে দেওয়ার বিবেচনা করা যাবে। এইভাবে তাদের এমপ্লয়মেন্ট দেবার চেষ্টা করা হবে।

Sj. Monoranjan Hazra:

একথা কি সত্য যে, আমীনরা যারা গ্রামে কাজ করছে এদের বেতন নির্দিষ্ট সময়ে পৌঁছায় না।

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

সেটা কোন্ জায়গাটায় বললে আমি খোঁজ নিতে পারি।

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি যে এ'রা বাড়ী ভাড়া পায় না?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

বাড়ী ভাড়া যে রেটে দেওয়া হয় সেটা লিখে দেওয়া হয়েছে।

Sj. Monoranjan Hazra:

নিম্নস্তরের যেসমস্ত কর্মচারী আছে তারা গ্রামে থাকে, তারা বাড়ী ভাড়া না পাওয়ার জন্য জোতদার জমিদারের বাড়ীতে থাকতে বাধ্য হয়, একথা কি সত্য?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

তা আমি বলতে পারি না।

Mr. Speaker:

এ প্রশ্ন আসে না।

Sj. Saroj Roy:

তাদের চাকুরী এখানে শেষ হয়ে গেলে অন্যত্র এদের চাকরী দেবার কোনরকম ব্যবস্থা বা পরিকল্পনা আছে কি না?

Mr. Speaker: That is a conditional question.

আগে চাকরী শেষ হোক, তারপরে শেষ হ'লে কি হবে জিজ্ঞাসা করবেন।

Sj. Jyoti Basu: With reference to the last answer, is there any scheme for making these people permanent?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: No, the operation itself is a temporary one.

Sj. Jyoti Basu: How long will the operation continue according to the Hon'ble Minister?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu: For three years.

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে, লোকাল রিক্রুটমেন্ট হয়েছে। আমি প্রশ্ন করছি এই যে, জমিদারদের কর্মচারীর মধ্য থেকে কিছু লোককে নেওয়া হয়েছে কি না?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

হ্যাঁ।

Sj. Monoranjan Hazra:

কত লোককে নেওয়া হয়েছে?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

কত লোককে নেওয়া হয়েছে বলতে পারি না, কিছু কর্মচারী নেওয়া হয়েছে।

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি যে, এরা নির্দিষ্ট ছুটী পেতে পারে কি না, অন্যান্য গভর্নমেন্ট হলিডে।

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

সেটলমেন্ট বিভাগে যে রীতি আছে সেইভাবে তারা ছুটী পায়।

Sj. Saroj Roy:

একটুখানি আগে মন্ত্রী মহাশয় বললেন, এখানের চাকরী শেষ হয়ে গেলে তাদের ল্যান্ড রিফমর্স ডিপার্টমেন্টে নেওয়া হবে।

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

আমি সেটা বলি নি। আমি একথাই বলেছি যে, সেটলমেন্টে কাজ যত কমে যাবে, সেই অনুপাতে তাদের ল্যান্ড রিফমর্স ডিপার্টমেন্টে এ্যাবসর্ব করবার চেষ্টা করা হবে।

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানেন কি যে রবিবারেও আমীনরা ছুটী পায় না?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

তা জানি। বরাবর রবিবারে আমীনদের কাজ করতে হয়, কারণ আপনারা টাইম বেঁধে দিয়েছেন এই টাইমের মধ্যে প্রত্যেককে কাজ তুলতে হবে, তা ছাড়াও সেটলমেন্টে তারা এইভাবে বরাবর কাজ করতো।

[3-20—3-30 p.m.]

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

রবিবার কাজ করার জন্য তাদের কোন একস্ট্রা এ্যালাউন্স দেওয়া হয় কি না?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

না।

Sj. Monoranjan Hazra:

তাড়াতাড়ি করার জন্য যে কথা বলছেন তার জন্য বেশী আমীন নেওয়ার কথা চিন্তা করছেন কি না?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

যা প্রয়োজন তাই নেওয়া হচ্ছে।

Sj. Dasarathi Tah:

তাদের যখন রবিবার দেওয়া হচ্ছে না তখন "আরাম হারাম হ্যায়" এইজন্য এইরকম করা হচ্ছে?

Mr. Speaker: That is not a supplementary question.

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

এ্যাটেস্টেশন ক্যাম্প অফিসারদের ১৭।১৮ ঘণ্টা কাজ করতে হয় কি না?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

না, এটা ঠিক নয়।

Sj. Madan Mohon Saha:

কতজন লোক পিওনের কাজে নিযুক্ত আছে?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

৩ হাজার ৯ শত ২০ জন।

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

একদিন ক'রে ছুটী দেওয়া হ'লে যে কিছু বেশী লোক নেওয়া দরকার সেটা কন্সিডার করছেন কি না?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

না।

Sj. Gangapada Kuar:

মাসিক বেতনের হার যা—বেতন যত কম, মাগ্গীভাতার পরিমাণও কম। এই অসঙ্গতি দূর করবার পরিকল্পনা আপনাদের আছে কি না?

Mr. Speaker:

এই প্রশ্ন এখানে উঠে না।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

তাদের রবিবারে ছুটী দেওয়া প্রয়োজন বোধ করছেন কি না?

Mr. Speaker:

এই প্রশ্ন বহুবার হয়ে গিয়েছে।

Eviction of persons from lands besides the canals of Midnapore district

***161. Sj. Amulya Charan Dal:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Irrigation Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে, মেদিনীপুর জেলায় কতকগুলি ক্যানেলের পার্শ্ববর্তী জায়গা হইতে জনসাধারণকে উঠিয়া যাইতে সরকার নির্দেশ দিয়াছেন; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—

(১) কোন্ কোন্ ক্যানেলের পার্শ্ববর্তী লোকদের উপর এই নোটীশ জারী করা হইয়াছে,

(২) মেদিনীপুর জেলায় কতজনের উপর নোটীশ জারী করা হইয়াছে,

(৩) মেদিনীপুর জেলায় কত একর জমি হইতে উঠিয়া যাইবার জন্য এই ধরণের নোটীশ জারী করা হইয়াছে,

(৪) এই ধরণের নোটীশ জারী করার কারণ কি,

(৫) এই সমস্ত লোকদের কোন ক্ষতিপূরণ দেওয়া হইবে কি,

(৬) যদি দেওয়া হয়, তাহা হইলে কি পরিমাণ ক্ষতিপূরণ দেওয়া হইবে, এবং

(৭) এই সমস্ত লোকের বিকল্প বাসস্থান দেওয়ার সরকার কোন পরিকল্পনা করিয়াছেন কি?

Minister-in-charge of the Irrigation and Waterways Department (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji):

(ক) হ্যাঁ।

(খ) (১) মেদিনীপুর ক্যানেল, হিজলী টাইড্যাল ক্যানেল এবং উড়িষ্যা কোস্ট ক্যানেল।

(২) ১,৮৪৮ জনের উপর।

(৩) প্রায় ৫০১ একর।

(৪) বে-আইনী দখল হইতে সরকারী জমি উম্ধার করিবার জন্য।

(৫) এবং (৬) বে-আইনী দখলকারীদের উচ্ছেদের ক্ষতিপূরণের প্রশ্ন উঠে না।

(৭) না, তবে যাঁহারা উপযুক্ত সর্তে পুনরায় অস্থায়ী বন্দোবস্তের জন্য মেদিনীপুর ক্যানেল রেভেনিউ অফিসারের নিকট অনতিবিলম্বে দরখাস্ত করিবেন তাঁহাদের বিষয় সরকার সহানুভূতির সহিত বিবেচনা করিবেন।

Sj. Saroj Roy:

সবগুলি বেআইনী দখল ব'লে আদালতে প্রমাণিত হয়েছে কি না?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

আমরা বেআইনী দখল ব'লে মনে করেছি তাই নোটিশ দিয়েছি। তাঁরা আদালতের আশ্রয় নিতে পারেন।

Sj. Saroj Roy:

৭৫।৭৬ বছর ধরে সেখানে লোক বাস করছে এরকম দলিল তাদের আছে জানান সত্ত্বেও তাদের উচ্ছেদ করা হচ্ছে এই সংবাদ জানেন কি না?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

না।

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

এই যে ১,৮৪৮ জনের উপর নোটিশ জারী করা হইয়াছে, মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানেন কি তারা কতদিন এখানে বাস করছে।

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

বলতে পারি না, নোটিশ চাই।

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

কত বছর ধরে সেখানে বাস করছে সেটা বলতে পারেন না?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

বললাম তো নোটিশ দিলে বলতে পারব।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এদের নাম সেটলমেন্ট রেকর্ডে আছে একথা জানেন কি না?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

না, জানি না।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

গভর্নমেন্টের সঙ্গে যে সর্ত হয়েছিল সেটা জানেন কি না?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

সর্ত হ'লে বেআইনী হ'ত না।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

সেই সর্ত্তের উপর.........

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

সেখানে কোন সর্তই হয় নি।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এদের যে রেকর্ড আছে সেই রেকর্ড সম্বন্ধে তদন্ত করবেন কি না?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

দরখাস্ত দিলেই তদন্ত করব।

Sj. Cangapada Kuar:

নোটিশ জারী হয়েছে কত তারিখে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

এক তারিখে এত লোককে নোটিশ দেওয়া যায় না।

Sj. Cangapada Kuar:

এই যে ৫ এবং ৬য়ে বলেছেন, বেআইনী দখলকারীদের উচ্ছেদের জন্য ক্ষতিপূরণের প্রশ্ন উঠে না-- এরা কতদিন বেআইনী দখল ক'রে আসছে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

বিভিন্ন সময়ে বিভিন্ন লোক দখল ক'রে আসছে।

Sj. Jyoti Basu:

আপনার মতে কি এই এক হাজার লোককে হয় কোর্টে যেতে হবে না হয় লাঠি ধরতে হবে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

আমাদের কাছে এলেই ব্যবস্থা করব। আপনি তো জবাবটা দেখেননি।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এইসমস্ত জায়গার উপর তারা ঘরবাড়ী করেছে এটা জানেন কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

না, আমি জানি না। ক'রে থাকতে পারেন।

Sj. Saroj Roy:

৫০।৬০ বছর ধরে যারা সেখানে ঘরবাড়ী তৈরী ক'রে আছে তাদের কি ইতিপূর্বে কোন নোটিশ দেওয়া হয়নি?

Mr. Speaker: That does not arise out of this.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

আপনি এইসমস্ত জায়গায় নিজে গিয়েছেন কি না?

Mr. Speaker: That does not arise.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

আপনাদের কাছে এমন কোন ডেপুটেশন গিয়েছিল কি না এই ব'লে যে, তাদের ঘরবাড়ী সেখানে আছে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

১,৮৪৮ জনের তরফে কোন ডেপুটেশন কোনদিন আসেনি।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এদের তরফ থেকে আপনার কাছে কেউ এসেছিল কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

দুই-চারজন এসেছিলেন।

Sj. Balailal Das Mahapatra:

তারা কি এই কথা বলেছিল যে, ঐসমস্ত জায়গায় পুকুর বাড়ীঘর ক'রে পুরুষানুক্রমে ভোগদখল ক'রে আসছে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

বেআইনীভাবে তাঁরা সেখানে বাস করছেন।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

তারা যদি কোন বন্দোবস্ত নিতে চায় তাহ'লে প্রস্তুত আছেন কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

জবাবেই তো লেখা আছে, সেটা কি পড়েননি?

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

বন্দোবস্ত নেওয়ার জন্য কোন সেলামী দিতে হবে কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

সাধারণত সেলামী নেওয়া হয়নি। আইনে ব্যবস্থা থাকলে নেওয়া হয়।

Sj. Saroj Roy:

৭নং প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন, অনতিবিলম্বে দরখাস্ত করতে হবে। তাদের উচ্ছেদ করা হবে কতদিনের মধ্যে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

আপাতত শুধু নোটিশ দেওয়া হয়েছে।

Laying of pipe for drainage of Chingrighata area

***162. Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that in 1948 at Chingrighata, mouza Nimak Pakta, a pipe was laid to drain out rain water of the area to the Beliaghata canal;

(*ii*) that in 1955 the Government sanctioned laying out of another pipe in the same mouza at a distance of 100 yards from the existing pipe for draining out fishery foul water into the said canal; and

(*iii*) that the local people submitted a petition to Government objecting to the release of fishery foul water into the said canal as causing danger to the public health of the locality?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) what action, if any, was taken on the said petition by Government;

(*ii*) whether any enquiry was made into the matter;

(*iii*) if so, what were the findings of the enquiry; and

(*iv*) whether Government consider the desirability of reconsidering the sanction to laying of the new pipe in order to stop pollution of canal water and to prevent the danger to public health of the locality?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji: (*a*)(*i*) and (*iii*) Yes.

(*ii*) Yes, for draining out surplus rain water and not foul water of fishery of the adjoining area which gets submerged during heavy rains.

(*b*)(*i*) to (*iii*) Government duly considered the petition and made enquiry *into the matter. Findings of the enquiry were as follows:*

"There are some tanks in the area owned by Shri Mahendra Nath Ghugu which get over-flooded during heavy rains and the adjoining area which gets submerged will be drained by the proposed outlet. The water of these tanks does not appear to be foul."

(*iv*) There was no danger to public health of the locality. However, the matter has been amicably settled through the intervention of the Chief Minister.

Repairs to embankments and sluice gates in Sunderbans areas

***163. Sj. Hemanta Kumar Ghosal:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that Government have taken charge of existing embankments and sluice gates in the Sunderban areas which were so long looked after by the lotdars; and

(*ii*) that those embankments and sluice gates are in a state of disrepair allowing ingress of saline water in agricultural lands causing thereby damages to crops?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what steps, if any, have been taken by Government to repair these embankments and sluice gates?

(*c*) If the answer to (*a*)(*i*) be in the negative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what steps, if any, Government propose to take to compel the lotdars and zamindars concerned to repair these embankments and sluice gates for protection of standing crops from saline water?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji: (*a*) (*i*) Yes.

(*ii*) Yes, in a number of cases.

(*b*) A number of repair schemes of emergent nature have been prepared and are now under execution. A comprehensive repair scheme is also under consideration and will be taken up as soon as possible.

(*c*) Does not arise.

[3-30—3-40 p.m.]

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানেন কি, সুন্দরবন অঞ্চলে যতগুলি স্লুইস গেট এখন মেরামত করতে হবে বলে যে লিস্ট দেওয়া হয়েছিল সেই অনুযায়ী কাজ হচ্ছে কি না?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

যে লিস্ট আমার কাছে এসেছে তা কালেকটরের কাছে পাঠিয়েছিলাম কাজের জন্যে। কোন্‌গুলি তার মধ্যে গ্রহণ করা হয়েছে জানি না, তবে কাজ চলছে জানি।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

আপনি কি জানেন বর্ষার সময় যে লিস্টগুলি দেওয়া হয়েছিল সেগুলি না হওয়ার ফলে স্যালাইন ওয়াটার জমিতে উঠেছে.

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

এ খবর জানি না।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি এটাকে খুব বিপদ ব'লে মনে করেন?

Mr. Speaker: That is a matter of opinion.

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

এর এক্সিকিউশন্ হচ্ছে কি না এ বিষয়ে বিশেষ তদন্ত করবেন কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

এক্সিকিউশন হচ্ছে, বিশেষ তদন্তের প্রয়োজন হ'লে করব।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলতে পারেন কি, সুন্দর কাটান ইউনিয়নে স্লুইস গেট মেরামত না হওয়ার জন্যে ২০ হাজার বিঘা জমি জলমগ্ন হয়েছে?

Mr. Speaker:

এরকম প্রশ্ন করলে কি ক'রে উত্তর দেবেন—এরকম জেনারেল কোয়েশ্চেন করলে হাজারটা করা যায়।

You put a specific supplementary question.

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

আমি তো তাই করছি।

Mr. Speaker: Your supplementaries should arise out of this question's answer

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

এখন এমব্যাঙ্কমেন্টের কাজ সুন্দরবনে বন্ধ আছে জানেন কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

বর্ষাকালে সাধারণতঃ ইমারজেন্ট কেস না হ'লে বন্ধ থাকে।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

গত ১৯৫৪ সালে এই সময় এমব্যাঙ্কমেন্টের কাজ বর্ষার জন্য বন্ধ ছিল কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

নোটিশ দিলে বলব।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় এখন এই এমব্যাঙ্কমেন্টের কাজ চালাবার ব্যবস্থা করবেন কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

যেখানে যেখানে চলা সম্ভব, চলেছে।

Settlement of refugees at Maheswaripur and Sitarampur in Midnapore district

***164. Dr. Jatish Ghosh:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department be pleased to state—

(ক) মেদিনীপুর জেলার মহেশ্বরীপুর, সীতারামপুর, দক্ষিণসোল ও তুরেপাড়া উদ্বাস্তু কলোনীগুলির সবগুলিতে উদ্বাস্তু পরিবার বসান হইয়াছে কিনা;

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি কোন্ কলোনীতে কয়টি পরিবার বসান হইয়াছে; এবং

(গ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর না হয়, মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—

(১) উক্ত কলোনীগুলির মধ্যে কোন্ কোন্গুলি এখনও খালি পড়িয়া আছে,

(২) খালি কলোনীগুলির বাড়ীঘরগুলি কাহার হেপাজতে আছে, এবং

(৩) ঐ খালি কলোনীগুলির বাড়ীঘর তৈয়ারী করিতে কত খরচ লাগিয়াছিল?

Sj. Bijesh Chandra Sen on behalf of the Minister-in-charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department (the Hon'ble Renuka Ray):

(ক) কেবল মহেশ্বরীপুর ও সীতারামপুরে উদ্বাস্তু বসান হইয়াছিল। তুরেপাড়া ও দক্ষিণসোলে কলোনী নাই, আশ্রয়-শিবির আছে।

(খ) মহেশ্বরীপুর ... ৫৩

সীতারামপুর .. ৫৯

(গ) প্রশ্ন উঠে না।

Dr. Jatish Ghosh:

উত্তরে বলা হয়েছে, "উদ্বাস্তু বসান হইয়াছিল"; এখন সেখানে উদ্বাস্তু আছে কি না জানাবেন কি?

Sj. Bijesh Chandra Sen:

মহেশ্বরীপুরে ৫৩টি, কিছু ডেজার্ট ক'রে গিয়েছে, এখন ২৯টি আছে।

Dr. Jatish Ghosh:

যে ঘরগুলি ডেজার্ট ক'রে গিয়েছে, তার কি অবস্থা এখন?

Sj. Bijesh Chandra Sen:

আমরা এ্যাকুইজিশন করেছি। ওখানে আবার নতুন উদ্বাস্তু বসাবার চেষ্টা করছি।

Dr. Jatish Ghosh:

আপনি জানেন কি যে, ঘরের টিনগুলি নিয়ে বিক্রী করা হয়েছে?

Mr. Speaker:

ঠিকমত প্রশ্ন করুন।

Dr. Jatish Ghosh:

একথা আপনি জানেন কি, এসমস্ত জায়গাতে ঘরবাড়ী পড়ে থাকলে তার কিছুই অবশিষ্ট থাকে না?

Sj. Bijesh Chandra Sen:

রিফিউজীরা নিজেরাই জমি কিনে বাড়ী করেছিল, এখন তারা চলে যাওয়ায় সরকার এ্যাকুইজিশন ক'রে নিয়েছেন এবং নতুন উদ্বাস্তুদের বসাবার চেষ্টা করছেন।

Sj. Saroj Roy:

একথা কি জানেন যে, বর্তমানে মহেশ্বরীপুর কলোনীতে মাত্র তিনটি পরিবার আছে এবং সীতারামপুর কলোনীতে ৩টি?

Sj. Bijesh Chandra Sen:

না, মহেশ্বরীপুরে ২৪, সীতারামপুরে ৪ ঘর আছে।

Sj. Saroj Roy:

আপনি যে খবর পরিবেশন করলেন সেটা কত আগের?

Sj. Bijesh Chandra Sen:

এটা আপ-টু-ডেট খবর?

Sj. Ambica Chakrabarty:

এখানে কোন্ শ্রেণীর উদ্বাস্তুকে পুনর্বাসন দেবার পরিকল্পনা করা হয়েছে?

Sj. Bijesh Chandra Sen: Agriculturists.

Sj. Ambica Chakrabarty:

কি পরিমাণ এগ্রিকালচারাল ল্যান্ড এ্যাকোয়ার করা হয়েছে?

Sj. Bijesh Chandra Sen:

নোটিশ চাই।

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

মহেশ্বরীপুরে এবং সীতারামপুরে ঘরগুলির জন্যে সরকারের কত টাকা খরচ হয়েছিল?

Mr. Speaker:

সরকার তো এগুলি করেন নি।

Number of refugees and Muslim evacuees coming over to this State from East Pakistan from April, 1954 to June, 1955

***165. Sj. Janardan Sahu:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department be pleased to state—

(*a*) the number of refugees from East Pakistan who have permanently come over to this State from April, 1954 to March, 1955; and

(*b*) the number of Muslim evacuees of this State who have returned from Pakistan to this State from April, 1954 to March, 1955?

Sj. Bijesh Chandra Sen: (*a*) Up to June, 1955—199,350

(*b*) 5,068.

Sj. Janardan Sahu:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় অনুগ্রহ ক'রে জানাবেন কি যে এক বছর দু' মাসের মধ্যে ১৯৯,৩৫০ জন যারা এসেছেন তাদের মধ্যে হিন্দু কত এবং মুসলমান কত?

Sj. Bijesh Chandra Sen:

সবই হিন্দু।

Sj. Janardan Sahu:

কি কারণে এরা এসেছে সে খবর আপনারা নিয়েছেন কি?

Sj. Bijesh Chandra Sen:

বিভিন্ন কারণে।

Sj. Janardan Sahu:

আমি তাই জানতে চাইছি।

Sj. Bijesh Chandra Sen: Mainly economic condition and insecurity.

Sj. Janardan Sahu:

এরকম কোন সাজেশন আপনারা দিয়েছেন যাতে আর আসতে না হয়?

Sj. Bijesh Chandra Sen:

হ্যাঁ, লেখা হয়েছে।

Sj. Janardan Sahu:

ওখান থেকে ৫,০৬৮ জন মুসলমান এদেশে এসেছে, এদেশ থেকে ওইভাবে কত হিন্দু ফিরে গিয়েছে?

Mr. Speaker:

সেটা সেপারেট কোয়েশ্চেন ক'রে জানতে চাইবেন। এখন কিভাবে বলবেন?

Cases against refugee shopkeepers under the Bengal Highways (Amendment) Act, 1953

***166. Sj. Ambica Chakrabarty:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department be pleased to state—

(*a*) if it is a fact that 80 cases under Bengal Highways (Amendment) Act, 1953, have been instituted in the Barrackpore Court against the refugee shopkeepers for temporary shops along the highways of Dum Dum, Barrackpore, Madhyamgram, etc., and fines ranging from Rs.20 to Rs.250 have been imposed on them; and

(*b*) if so, what steps, if any, Government have taken to provide these shopkeepers with alternate sites for shops or alternative occupation for their rehabilitation?

Sj. Bijesh Chandra Sen: Not 80 but 34 cases only in the Court of Sub-divisional Officer, Baraset. One case was decided by the court and the shopkeeper was fined Rs. 30 only, and the rest have been kept in abeyance pending the allotment of alternative accommodation to them.

Sj. Ambica Chakrabarty:

আমি প্রশ্ন করেছিলাম ব্যারাকপুর কোর্টে কোন কেস হয়েছিল কি না, আপনি উত্তর দিয়েছেন বারাসত। ব্যারাকপুরে কোন কেস হয়েছে কি না তদন্ত করবেন?

Sj. Bijesh Chandra Sen:

ব্যারাকপুরে কোন কেস হয় নি।

Sj. Ambica Chakrabarty:

ব্যারাকপুর কোর্টের জাজমেন্ট আপনার কাছে উপস্থিত করলে আপনি তদন্ত করবেন?

Sj. Bijesh Chandra Sen:

আপনি দেবেন, নিশ্চয়ই করব।

Sj. Jyoti Basu:

এই যে ৩৪ জন দোকানদার, এদের কি হ'ল?

Sj. Bijesh Chandra Sen:

আমরা মধ্যমগ্রামে একটা স্কীম করেছি, সেটা ফাইনালাইজ হ'লে তার মধ্যে এই ৩৪ জনকেও নেওয়া হবে।

Muslims affected in the communal disturbances of 1950

***167. Janab Lutfal Hoque:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department be pleased to state, indicating figures for each district separately—

(*a*) the number of Muslim families displaced during the communal disturbances of 1950;

(*b*) the number of their dependants;

(*c*) the total acreage of land left by them;

(*d*) the number of houses left by them,

(*e*) the amount of loss sustained by them;

(*f*) the number of mosques, dargahs and other Muslim sacred places—

(*i*) demolished,

(*ii*) desecrated, and

(*iii*) occupied by non-Muslims during those disturbances; and

(*g*) the number of houses and other structures—

(*i*) burnt down, and

(*ii*) demolished or damaged during those disturbances?

Sjkta. Purabi Mukhopadhyay on behalf of the Minister-in-charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department (Hon'ble Renuka Ray): The information wanted is part of the Report of the Disturbances Enquiry Commission set up by Government. A similar Disturbances Enquiry Commission was set up by East Bengal Government also after the Prime Ministers' Agreement Neither of these reports has yet been published and it is not considered desirable to give the information wanted until both the Governments agree to publish the reports

UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

Sinking of tube-wells for relief in Canning police-station, 24-Parganas

66. Sj. Lalit Kumar Sinha: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Medical and Public Health Department be pleased to state—

(ক) ২৪-পরগণা জেলার ক্যানিং থানায় রিলিফের জন্য ১৯৫১ সন হইতে ১৯৫৪ সনের আগষ্ট পর্যন্ত মোট কতগুলি টিউব-ওয়েল বসান হইয়াছে;

(খ) এ টিউব-ওয়েল খননের স্থান নির্বাচন কাহারা করিয়াছেন;

(গ) স্থান-নির্বাচনে মহকুমা Regional Committee-র মতামত গ্রহণ করা হইয়াছিল কিনা; এবং না হইয়া থাকিলে, কি কারণে হয় নাই;

(ঘ) রিলিফের জন্য যতগুলি টিউব-ওয়েল দেওয়া হইয়াছে তাহা কোথায় কোথায় খনন করা হইয়াছে;

(ঙ) ক্যানিং ইউনিয়নের তালদিতে কোন নূতন টিউব-ওয়েল বসান হইয়াছে কিনা; এবং

(চ) হইয়া থাকিলে, তাহা কোথায় বসান হইয়াছে এবং তাহার নিকটবর্তী অন্য কোন টিউব-ওয়েল আছে কিনা?

Minister of State in charge of the Medical and Public Health Department (the Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji):

(ক) ৩২টি।

(খ) ডিরেক্টর (ক্যাম্প ডিস্‌পারসেল, ট্রান্সপোর্ট)।

(গ) না, গ্রাম্য জল সরবরাহ পরিকল্পনায় Regional Committee-র মতামত গ্রহণ করা হয়। বর্তমান পরিকল্পনা গ্রাম্য জল সরবরাহ পরিকল্পনার অন্তর্ভুক্ত নয়।

(ঘ) উত্তরবাগ হইতে কুরাঙ্গীর পথিপার্শ্বে, বাহিরশোনায় এবং তাল্‌দিতে।

(ঙ) হ্যাঁ, ৩টি।

(চ) ধান্যক্ষেত্রের পার্শ্ব দিয়া যে নূতন কাঁচা রাস্তা বাহির হইয়াছে সেইখানেই বসান হইয়াছে। হ্যাঁ, নিকটবর্তী বিদ্যালয়ে একটি টিউব-ওয়েল আছে।

[3-40—3-50 p.m.]

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে জিজ্ঞাসা করা হয়েছিল, স্থান নির্বাচনে মহকুমা রিজিওন্যাল কমিটির মতামত গ্রহণ করা হয়েছিল কি না? তার উত্তরে তিনি বললেন না। তিনি তাহ'লে বলবেন কি, এখানে কাদের মতামত গ্রহণ ক'রে কাজ করা হয়েছিল?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

এতে লেখা আছে রিলিফ ক্যাম্প যেখানে যেখানে বসেছে তাদের জন্য এগুলি। "ডিরেক্টর (ক্যাম্প ডিসপার্সল ট্রান্সপোর্ট)" তার সুপারিশ অনুযায়ী বসান হয়েছে।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

ক্যানিং থানায় যখন এইসমস্ত টিউবওয়েলগুলি বসেছিল, তখন কি তার আশেপাশের স্থানীয় লোকদের বা যেখানে ক্যাম্প হয়েছে তাদের মতামত নেওয়া হয়েছিল?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

তার প্রয়োজন হয় নি।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি জানেন যে, দু'-একজন লোকের খেয়াল অনুযায়ী এগুলি বসান হয়েছে?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

এরকম কোন খবর নাই।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

এইসমস্ত কাজ করবার জন্য স্থানীয় লোকের পরামর্শ গ্রহণ করার প্রয়োজন বোধ করেন কি না?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

তার প্রয়োজন বোধ করি না।

Allotment of beds for the patients of Bankura district in T.B. Hospitals in West Bengal

67. Sj. Probodh Dutt: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Public Health Department be pleased to state—

(a) if the Government has allotted any bed for the tuberculosis patients of the Bankura district in Jadavpur or Kanchrapara Hospitals; and

(b) if the Government has arranged for any free beds for the poor people of the Bankura district in any of the Tuberculosis Hospitals?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: (a) No.

(b) Free beds of T.B. Hospitals are open to the patients of this State as a whole. There is no district-wise reservation.

State T.B. Hospitals and number of beds therein

68. Sj. Nagendra Dalui: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Medical and Public Health Department be pleased to state—

(ক) সারা পশ্চিমবঙ্গে যক্ষ্মারোগীদের জন্য কতগুলি সরকারী হাসপাতাল আছে এবং ঐ হাসপাতালে কতগুলি seat আছে;

(খ) বর্তমানে অর্থাৎ ১৯৫৪ সালের ১৭ই সেপ্টেম্বর পর্যন্ত সরকারের নিকট কতগুলি যক্ষ্মারোগীর হাসপাতালে ভর্তি হওয়ার দরখাস্ত pending আছে; এবং

(গ) দরখাস্তের তারিখের priority অনুযায়ী ভর্তি করা হয় কিনা?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

(ক) পাঁচটি সরকারী যক্ষ্মা হাসপাতাল এবং উহাতে ১,১৫২টি শয্যা আছে। অন্যান্য সরকারী হাসপাতালেও ৪২১টি শয্যা আছে। এতদ্ভিন্ন যাদবপুরের কে এস রায় যক্ষ্মা হাসপাতালের ১৫০টি শয্যার ব্যয়ভার সরকার বহন করিয়া থাকেন।

(খ) ১,২৮৬টি।

(গ) হ্যাঁ, সাধারণতঃ তাহাই হয়, কিন্তু রোগীর অবস্থা অনুসারে Selection Committee যাহাদের অবিলম্বে ভর্তি করা দরকার মনে করেন তাহাদের দরখাস্ত পরে পাইলেও অগ্রাধিকার দেওয়া হয়।

Establishment of a hospital at Ghatal

69. Dr. Jatish Ghosh: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Medical and Public Health Department be pleased to state—

(ক) ঘাটাল শহরে একটি পূর্ণাঙ্গ হাসপাতাল সংস্থাপনের পরিকল্পনা সরকারের ছিল কিনা; এবং

(খ) বর্তমানে এ পরিকল্পনা বাতিল করা হইয়াছে কিনা?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

(ক) হ্যাঁ।

(খ) না।

Qualifications for the posts of Medical Officers of Health Centres

70. Sj. Saroj Roy: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Medical and Public Health Department be pleased to state—

থানা বা ইউনিয়ন হেল্‌থ্‌ সেন্টারগুলির জন্য ডাক্তার নিয়োগের ব্যাপারে পাব্লিক সার্ভিস কমিশনের নিকট উপস্থিত হইবার জন্য কি কি যোগ্যতা থাকা সরকার প্রয়োজন বলিয়া নিয়ম করিয়াছেন?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

ইউনিয়ন হেল্‌থ্‌ সেন্টারগ্‌লির জন্য ডাক্তার নিয়োগ পাব্লিক সার্ভিস কমিশনের মাধ্যমে হয় না। ডিরেক্টর অব্‌ হেল্‌থ্‌ সার্ভিসেস্‌-ই ইঁহাদের নিয়োগ করিয়া থাকেন।

থানা হেল্‌থ্‌ সেন্টারগ্‌লির মেডিকেল অফিসার-ইন্‌-চার্জ পদের জন্য ডাক্তার পাব্লিক সার্ভিস কমিশনের মাধ্যমে নিয়োগ করা হইয়া থাকে এবং প্রার্থীদের নিম্নলিখিত যোগ্যতা থাকা প্রয়োজনঃ—

(ক)(১) এম্‌-বি বা এম্‌-এম্‌-এফ্‌ বা এল্‌-এম্‌-এস্‌ (ন্যাট্‌) উপাধি থাকা চাই।

(২) ভারতীয় সংবিধানের দ্বিতীয় পর্যায়ভুক্ত ভারতবাসী হওয়া চাই।

(৩) অন্ততঃ তিন বৎসরের হাসপাতালে কার্যরত থাকার অভিজ্ঞতা থাকা চাই।

(৪) বয়স ৩৫ বৎসরের মধ্যে থাকা চাই। বিশেষ যোগ্যতাসম্পন্ন প্রার্থীর ক্ষেত্রে ইহার ব্যতিক্রম করা যায়।

(খ) ডি-পি-এইচ্‌ হইলে ভাল হয়।

Sj. Saroj Roy:

এল.এম.এফ. উপাধিধারী কোন ডাক্তারকে কি এই চাকরীর যোগ্য ব'লে ধরা হয় না?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

পাবলিক সার্ভিস কমিশনের অধীনে যে গেজেটেড পোস্ট আছে, সেখানে তাদের যোগ্য ব'লে ধরা হয় না। নন-গেজেটেড অফিসারদের নিয়োগ কিভাবে হয়, তা ওখানে লেখা আছে।

Bhagchas Boards in Sadar (South) subdivision of Midnapore district

71. Sj. Surendra Nath Pramanik: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(ক) মেদিনীপুর সদর (দক্ষিণ) মহকুমায় কতগুলি ভাগচাষ বোর্ড আছে;

(খ) ঐসকল ভাগচাষ বোর্ডের জন্য নির্দিষ্ট কোন কেরানী নিয়োগের মঞ্জুরী আছে কিনা,

(গ) ইহা কি সত্য যে, উক্ত ভাগচাষ বোর্ডগুলিতে নির্দিষ্ট কোন কেরানী নিযুক্ত না থাকায় অভিযোগ গ্রহণ ও মীমাংসার কাজে ব্যাঘাত ঘটিতেছে;

(ঘ) উক্ত ভাগচাষ বোর্ডগুলির অফিস পরিচালনার জন্য সরকার Contingency বাবদ কোন অর্থ বরাদ্দ করেন কিনা,

(ঙ) যদি বরাদ্দ করিয়া থাকেন, বাৎসরিক প্রতি বোর্ডের জন্য কত টাকা বরাদ্দ করিয়াছেন; তা না করিয়া থাকিলে, ঐরূপ খরচ কে বহন করেন;

(চ) ইহা কি সত্য যে, খড়্গপুর থানায় কোন ভাগচাষ বোর্ড না থাকায় ৩০।৪০ মাইল দূরবর্তী স্থান হইতে সংশ্লিষ্ট লোকজনকে বিচারের জন্য নারায়ণগড় থানায় আসিতে হয়; এবং

(ছ) সত্য হইলে, উক্ত খড়্গপুর থানায় অবিলম্বে ভাগচাষ বোর্ড প্রতিষ্ঠার ব্যবস্থা অবলম্বিত হইবে কিনা?

Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department (the Hon'ble Satyendra Kumar Basu):

(ক) ৫টি।

(খ) না।

(গ) খড়্গপুর থানায় পৃথক্‌ ভাগচাষ বোর্ড স্থাপিত হওয়ায় আর কোন ব্যাঘাত ঘটিতেছে না।

(ঘ) হ্যাঁ।

(ঙ) ২৫৲ টাকা।

(চ) ও (ছ) প্রশ্ন উঠে না।

Overseers and Sub-Overseers under Irrigation Directorate

72. Sj. Saroj Roy: (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that the Overseers and Sub-Overseers under the Directorate of Irrigation and Waterways have been vested with same duties and responsibilities;

(*ii*) that the posts of Overseers have been made permanent whereas those of Sub-Overseers are still temporary;

(*iii*) that nearly 170 Sub-Overseers after putting in services for periods ranging from 15 to 20 years have not been given permanent status; and

(*iv*) that fresh appointments of Overseers are being made from outsiders without giving any opportunities to those temporary Sub-Overseers?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state whether Government consider the desirability of giving permanent status to those temporary Sub-Overseers and recruiting Overseers from among those temporary Sub-Overseers?

Minister-in-charge of the Irrigation and Waterways Department (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji): (*a*)(*i*) and (*iv*) Yes.

(*ii*) The Irrigation Directorate has 216 permanent posts and 269 temporary posts of Overseer-Estimators and 10 temporary posts of Sub-Overseers.

(*iii*) In addition to the Sub-Overseers holding the 10 temporary posts mentioned above, 78 persons with Sub-Overseer qualifications have been employed temporarily against sanctioned posts of Overseers because qualified Overseers were not available.

(*b*) Government are of the opinion that Sub-Overseers are not suitable for permanent employment under the Irrigation Directorate. The employment of Sub-Overseers is therefore a temporary expedient which has been adopted in view of shortage of qualified Overseers.

Sj. Saroj Roy:

আপনি ১ নম্বরে বলেছেন যে, সেম ডিউটি এ্যান্ড রেসপন্সিবিলিটি এই ওভারসিয়ার এবং সাব-ওভারসিয়ারের উপরে দেওয়া হয় আবার আর এক জায়গায় (বি)-তে বলেছেন যে সাব-ওভারসিয়ারদের এরকম কোয়ালিফায়েড ওভারসিয়ারের অভাবে নেওয়া হয়। তাহ'লে সেসব সাব-ওভারসিয়ার ঐসব চাকরীতে আছে, তাদের কেন ওভারসিয়ারের পোস্টে নেওয়া হয় না?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

এখানে উত্তরে দেওয়া আছে—

(*b*) Government are of the opinion that the Sub-Overseers are not suitable for permanent employment under the Irrigation Directorate.

Sj. Saroj Roy:

একবার বলেছেন, "নট সুটেবল ফর পারমানেন্ট এমপ্লয়মেন্ট"; আবার বলেছেন, একই ডিউটি এবং একই রেসপন্সিবিলিটি এদের ওভারসিয়ারদের মত দেওয়া হয়। তারপর কেন বলছেন—Sub-Overseers are not suitable for permanent employment.

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

অভাবে দেওয়া হয়। কিন্তু তাঁদের পারমানেন্ট করা যায় না।

Dr. Ranendra Nath Sen: What is the reason for not making these people, who are working for 15 to 20 years in the Government, permanent?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

এখানে জবাব তো রয়েছে—

(*b*) Government are of the opinion that Sub-Overseers are not suitable for permanent employment.

Dr. Ranendra Nath Sen: Still they are working for 15 to 20 years.

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji: As temporary Sub-Overseers.

Dr. Ranendra Nath Sen:

আমার প্রশ্ন হচ্ছে, কেন তাদের পারমানেন্ট করা হয় নাই?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

সাব-ওভারসিয়ারদের পারমানেন্ট করার ব্যবস্থা আমাদের ডিপার্টমেন্টে নাই।

Employees under different Multi-purpose River Valley Projects of this State

73. Sj. Benoy Krishna Chowdhury: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state—

(*a*) what is the total number of employees, both gazetted and non-gazetted, at present (December, 1954) who have been given appointment in connection with each Multi-purpose River Valley Project of West Bengal;

(*b*) how many recruitments have been made in connection with each Multi-purpose River Valley Project of West Bengal, year by year, from 1952 to 1954; and

(*c*) how many employees employed in each of the River Valley Projects have been discharged between 1952 to 1954?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji: (*a*)(*i*) Mayurakshi Reservoir Project (under execution)—2,036.

(*ii*) Kangsabati Project (under investigation and preparation)—157.

(*b*)—

	Mayurakshi Reservoir Project.	Kangsabati Project.
1952	.. 587	...
1953	... 484	214
1954	... 560	93

(*c*)—

	Mayurakshi Reservoir Project.	Kangsabati Project.
1952	... 263	...
1953	... 400	30
1954	... 412	120

Sj. Binoy Krishna Chowdhury:

এই যে (সি)-এর উত্তরে বলেছেন—১৯৫২ সালে ময়ূরাক্ষী রিজারভয়ের প্রজেক্টে ডিসচার্জ করা হয়েছে ২৬৩ জন, ১৯৫৩ সালে করা হয়েছে ৪০০ জন, ১৯৫৪ সালে করা হয়েছে ৪১২ জন; এই যে তাদের ডিসচার্জ করা হয়েছে, এর কারণ কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

যে কাজের জন্য ময়ূরাক্ষী প্রজেক্টে তাঁদের নিয়োগ হয়েছিল, সে কাজ শেষ হয়েছে। আর তাঁদের দরকার নাই।

Sj. Binoy Krishna Chowdhury:

তারপর (বি)-র উত্তরে আবার বলেছেন—১৯৫২ সালে সেখানে রিক্রুট করেছেন ৫৮৭ জন, ১৯৫৪ সালে রিক্রুট করেছেন ৫৬০ জন; আমার প্রশ্ন হচ্ছে, যদি কাজের জন্য তাদের দরকার না থাকে, তবে এদের রিক্রুট করলেন কেন?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

বিভিন্ন প্রকার কাজের জন্য বিভিন্ন প্রকারের লোক রিক্রুট করতে হয়। সেই কাজ শেষ হয়ে গেলে, সে লোককে আর ওখানে নিযুক্ত রাখা হয় না।

Sj. Binoy Krishna Chowdhury:

যারা ডিসচার্জ হয়ে গেল, তারা কি সেই ডিপার্টমেন্টের লোক, যে ডিপার্টমেন্টের কাজের জন্য তাদের রিক্রুট করা হয়েছিল?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

এক ডিপার্টমেন্টের হতে পারে, তবে একই কাজের জন্য নয়।

Dr. Ranendra Nath Sen:

যাদের ডিসচার্জ করা হয়েছে, তাদের এ্যাবসর্ব করবার জন্য কি এই গভর্নমেন্ট কোন ব্যবস্থা করছেন?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

এদের টেম্পোরারী হিসাবে নেওয়া হয়েছিল, তাদের টেম্পোরারিলি ডিসচার্জ করা হয়েছে। আবার যদি কোন "রিভার ভ্যালি প্রজেক্ট" হয় "সেকেন্ড ফাইভ-ইয়ার প্ল্যানে", তাহ'লে তখন এদের নেওয়া হবে।

Dr. Ranendra Nath Sen:

এই যে দুর্গাপুর প্রভৃতি জায়গায় যে রিভার ভ্যালি প্রজেক্ট হয়েছে, সেখানে এদের নেওয়া যাবে কি না?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

দুর্গাপুরের কথা এখানে আসে না। ওটা ডি,ভি,সি,র আন্ডারে।

Dr. Ranendra Nath Sen:

সেখানে এদের এ্যাবসর্বপসানের ব্যবস্থা আছে কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

দুর্গাপুরের সেটা
Autonomous body under India Government.

Dr. Ranendra Nath Sen:

পশ্চিমবঙ্গে যেরকম আনএমপ্লয়মেন্ট সৃষ্টি হচ্ছে, সে কথা মনে রেখে কেন্দ্রীয় সরকারের ঐসমস্ত জায়গা বাংলাদেশের মধ্যে নিয়ে আসবার কথা বলবেন কি না?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

তা অনেকবার বলা হয়েছে।

Cottage Industries Centres for women

74. Sjkta. Manikuntala Sen: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department be pleased to state—

(*a*) number of women employed in Government Cottage Industries Centres in West Bengal at present;

(*b*) rate of wages of such employees, category by category;

(*c*) amount of money spent by Government on Cottage Industries Centres for women; and

(*d*) how the production of these Centres are marketed?

Minister-in-charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department (the Hon'ble Renuka Ray): (*a*) 488 displaced women.

(*b*) The rates of wages vary according to subjects. The averages are given below:—

	Per month. Rs.
Tailoring	... 60
Weaving	... 50
Dyeing and Printing	... 45
Manipuri loom and toy making	... 25
Designing	... 50

(*c*) Rs.6,77,798.

(*d*) Through the Refugee Handicrafts Sales Emporium at 9B, Esplanade East, Calcutta.

Sjkta. Manikuntala Sen:

এই যে ৪৮৮ জন উম্বাস্তু মেয়েকর্মী নিযুক্ত হয়েছে বলেছেন, এরা কতগুলি ক্যাম্পে আছে?

Sjkta. Purabi Mukhopadhyay:

আমাদের এখানে তিনটী ক্যাম্পে আছে—উদয়ভিলা, হাবড়া প্রোডাকশন সেণ্টার এবং মিয়ারবেড় প্রোডাকশন সেণ্টার। এদের ২৭৫ জন আছে উদয়ভিলাতে, আর বাদবাকী আছে হাবড়া ও মিয়ারবেড় প্রোডাকশন সেণ্টারে।

Sjkta. Manikuntala Sen:

এইরকম কাজ দেবার জন্য রেফিউজী ক্যাম্প কতগুলি আছে?

Sjkta. Purabi Mukhopadhyay:

আমি ক্যাম্প বলবো না, এখন এই প্রোডাকশন সেণ্টার তিনটী। ভাল জায়গা নিয়ে আরও এইরকম সেণ্টার করবার চেষ্টা হচ্ছে। তার কনস্ট্রাকশন শেষ হ'লে পর তখন ওখানেও এদের পাঠাতে পারবো, এখন নয়।

Sjkta. Manikuntala Sen:

এইসব প্রোডাকশন সেণ্টারে যত মেয়ে আছে, তারা সবাই কি কর্মে নিযুক্ত?

Sjkta. Purabi Mukhopadhyay:

হ্যাঁ, সবাই কর্মে নিযুক্ত আছে ব'লেই তো তাদের প্রোডাকশন সেণ্টারে রাখা হয়েছে।

Sjkta. Manikuntala Sen:

মাননীয়া উপ-মন্ত্রী মহাশয়া জানাবেন কি, উদয়ভিলা ক্যাম্পে যে কো-অপারেটিভ খোলা হয়েছে, তাতে কতগুলি ঘর ক'রে দেওয়া হয়েছিল?

Sjkta. Purabi Mukhopadhyay:

রিহ্যাবিলিটেশন স্কীমে "রিহ্যাবিলিটেশন থ্রু কো-অপারেটিভ" যেটা আছে, সেই কো-অপারেটিভ থেকে প্রত্যেকটি মেয়ের জন্য বাড়ী ক'রে দিয়েছিল।

Sjkta. Manikuntala Sen:

আপনি জানাবেন কি, সেইসমস্ত বাড়ী সব ভর্তি, না খালি প'ড়ে আছে?

Sjkta. Purabi Mukhopadhyay:

সব ভর্তি নয়, ৫০টি খালি আছে দু'শোর মধ্যে।

Sjkta. Manikuntala Sen:

যেসমস্ত বাড়ীতে মেয়েরা আছে, তারা কি সবাই স্বাবলম্বী হতে পেরেছে?

Sjkta. Purabi Mukhopadhyay:

আমার মতে, তারা স্বাবলম্বী হতে পেরেছে। এখন আপনি সেটাকে স্বাবলম্বী বলবেন কি না জানি না।

Sjkta. Manikuntala Sen:

এইসমস্ত মেয়েরা কি সেখানে মাসের সব দিন কাজ পায়?

Sjkta. Purabi Mukhopadhyay:

শুধু কো-অপারেটিভ কেন, যে কোন বিজিনেস সেন্টারের এটা "পেরিনিয়াল সোর্স অব অর্ডারস"- যেসব দিন সেখানে কাজ থাকে না, কখনো তারা বসে থাকে। তবে এ্যাভারেজ তারা যে আর্ন করে, তাতে বলা যায়, প্রায় সারা মাসেই কাজ থাকে।

Sjkta. Manikuntala Sen:

মাননীয় উপমন্ত্রী মহাশয়া জানাবেন কি, ঐ উদয়ভিলা ক্যাম্পের জনৈকা কর্মী তাঁর কাছে এটা জানিয়ে দরখাস্ত দিয়েছিল যে, তারা মাসের মধ্যে প্রায় ২০ দিন বসে থাকে এবং মাসের এ্যাভারেজ ইনকাম দু'টাকা থেকে ৭।৮ টাকা মাত্র?

Sjkta. Purabi Mukhopadhyay:

আমি সে দরখাস্ত পাবার পর এনকোয়ারী ক'রে দেখেছি সেটা সত্য নয়।

Sjkta. Manikuntala Sen:

ঐ ক্যাম্পে যারা কো-অপারেটিভের অন্তর্ভুক্ত নয়, তাদের ইনকাম কিরকম হয়?

Sjkta. Purabi Mukhopadhyay:

এমন তো কেউ নাই। এই কো-অপারেটিভের ট্রেনিং দিয়ে এমপ্লয়মেন্টের যে ব্যবস্থা আছে, তার প্রশ্ন তো আপনি করেন নাই।

Sjkta. Manikuntala Sen:

এই কো-অপারেটিভের যেসমস্ত মেয়েরা কাজ করে, তাদের সমস্ত অর্ডার সরকার থেকে যায়, না বাইরে থেকে আসে?

Sjkta. Purabi Mukhopadhyay:

শুধু সরকার থেকে নয়, বাইরে থেকেও আসে। আমি আনন্দের সংগে বলতে পারি, এ-দিক দিয়ে আমরা ফরেন মার্কেটও ক্যাপচার করেছি। [হাস্য।]

Sjkta. Manikuntala Sen:

মাননীয়া উপমন্ত্রী মহাশয়া কি একথা স্বীকার করবেন যে, যে দুশো বাড়ী ক'রে দেওয়া হয়েছিল, তার দশখানা বাদে আর সব খালি পড়ে আছে?

Sjkta. Purabi Mukhopadhyay:

আমি তো আগেই বলেছি ৫০টা বাড়ী খালি আছে। তার কারণ, বেশীর ভাগ মেয়েরা বিয়ের পর অন্যত্র চলে গেছে। [হাস্যধ্বনি।]

Sjkta. Manikuntala Sen:

কোন্ ফরেন মার্কেট ক্যাপচার করেছে তাদের ঐ প্রোডাকশন?

Sjkta. Purabi Mukhopadhyay:

নানা রকম—টয় মার্কেট, এমব্রয়ডারি, বেড কভার ইত্যাদি।

Sjkta. Manikuntala Sen:

কোন্ ফরেন মার্কেট—পাকিস্তান?

Sjkta. Purabi Mukhopadhyay:

না, এমব্যাসিতে জিনিষপত্র যায়।

Sjkta. Manikuntala Sen:

এমব্যাসিতে সেগুলো প্রেজেন্ট করেন, না কিনে নেন?

Sjkta. Purabi Mukhopadhyay:

৪।৫ রকম জিনিষ কিনে নেন।

[3-50—4 p.m.]

Financial assistance from Central Government for rehabilitation of refugees in this State

75. Sj. Ambica Chakrabarty: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department be pleased to state—

(a) total amount of money sanctioned in each financial year by the Central Government in connection with the refugee rehabilitation work in West Bengal from the year of partition to the present financial year (1954-55);

(b) total amount of money spent in each financial year by the Government of West Bengal out of the amount sanctioned by the Central Government from the year of partition to the present financial year (up to December, 1954);

(c) if it is a fact that the Central Government has not approved of the progress of rehabilitation work in West Bengal in the current financial year; and

(*d*) in view of unsatisfactory state of affairs in respect of rehabilitation work in this State, whether the Government considers the desirability of setting up a non-official advisory body to advise the Government in connection with the rehabilitation of refugees?

The Hon'ble Renuka Ray:

(*a*)

Year.	Amount (in lakhs of rupees).	
1947-48	...	
1948-49	...	
1949-50	300·00	Out of this Rs.80·00 lakhs transferred to Education Department for dispersal scheme.
1950-51	881·00	
1951-52	1,210·30	
1952-53	921·15	
1953-54	617·24	
1954-55	900·00	
	4,829·69	

(*b*)

1947-48	4·08
1948-49	246·41
1949-50	419·83
1950-51	1,136·76
1951-52	991·96
1952-53	870·67
1953-54	735·48
1954-55	1,054·69
	5,459·88

(*c*) No.

(*d*) Government has already formed non-official boards in each district; conferences of representatives of different parties in the Legislature are also called at regular intervals for consultation.

Sj. Ambica Chakrabarty:

সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টের কাছে স্টেট গভর্নমেন্ট রিফিউজী রিহ্যাবিলিটেশনের জন্য যে পরিমাণ টাকা প্রত্যেক বৎসর চেয়েছেন সেই টাকা কি মঞ্জুর হয়েছে?

Sjkta. Purabi Mukhopadhyay:

কখন করেছেন, কখন করেননি।

Sj. Ambica Chakrabarty:

কোন্ কোন্ সনে করেছেন এবং কত টাকা মঞ্জুর করেছেন?

Sjkta. Purabi Mukhopadhyay:

সেভাবের কোন এক্সজসটিভ লিস্ট এখন দেওয়া যায় না।

Sj. Ambica Chakrabarty:

সেখানে যে পরিমাণ টাকা দিয়েছেন তার বেশী খরচ হয়েছে?

Sjkta. Purabi Mukhopadhyay:

হ্যাঁ।

Sj. Ambica Chakrabarty:

ঐ টাকা মঞ্জুর করে নি এমন কোন সন আছে জানেন?

Sjkta. Purabi Mukhopadhyay:

এ অনেক আছে; আমরা সেখানে আগে দিয়েছি, পরে তা রিইমবার্স করি।

Sj. Ambica Chakrabarty:

এই টাকা যে চান এটা কোন পরিকল্পনা ক'রে চাওয়া হয়?

Sjkta. Purabi Mukhopadhyay:

পরিকল্পনা দিয়েই চাওয়া হয়; তাতে স্টাফ এক্সপেন্ডিচারও থাকে।

Sj. Ambica Chakrabarty:

প্রশ্নের (a)-এর উত্তরে বলেছেন—

"Government has already formed non-official boards in each district",

কাদের নিয়ে এই নন-অফিসিয়াল বোর্ড করেছেন?

Sjkta. Purabi Mukhopadhyay:

তাদের মধ্যে ডিস্ট্রিক্ট বোর্ডের চেয়ারম্যান, মিউনিসিপ্যাল চেয়ারম্যান, এম,এল,এ, সোশ্যাল ওয়ার্কার, প্রেসিডেন্ট অব দি লোক্যাল কংগ্রেস কমিটি।

Sj. Ambica Chakrabarty:

এই বোর্ড যেসমস্ত সুপারিশ করেছেন সেইসমস্ত সুপারিশ গ্রহণ করেছেন কি না?

Sjkta. Purabi Mukhopadhyay:

বেশীর ভাগ যেগুলো গ্রহণযোগ্য গ্রহণ করেছি।

Sj. Ambica Chakrabarty:

এই ডিস্ট্রিক্ট ছাড়া সেন্টারে কোনরকম বোর্ড ফর্ম করা হয় নি, তবে বলেছেন—

"conferences are also called at regular intervals for consultation."

এই কনসালটেশনে যেসমস্ত এ্যাডভাইস তাঁরা দেন সেসমস্ত এ্যাডভাইস কি গ্রহণ করা হয়?

Sjkta. Purabi Mukhopadhyay:

উনি যা বললেন তা ঠিক নয়। এখানে আমাদের বোর্ড আছে, আমাদের রিহ্যাবিলিটেশন বোর্ড আছে, ল্যান্ড সিলেকশন বোর্ড আছে, রিহ্যাবিলিটেশন থ্রু ম্যারেজ বোর্ড আছে............

Sj. Ambica Chakrabarty:

কাদের নিয়ে এই বোর্ড করা হয়?

Sjkta. Purabi Mukhopadhyay:

যারা সাহায্য দেয়—সোশ্যাল ওয়ার্কারস এবং নন-অফিসিয়াল ওয়ার্কারস।

Sj. Ambica Chakrabarty:

এই লেজিসলেচারের ডিফারেন্ট পার্টির কোন রিপ্রেজেন্টেটিভ আছেন?

Sjkta. Purabi Mukhopadhyay:

লেজিসলেচারের মেম্বার হিসাবে নয়; তবে মেম্বারদের মধ্যে অনেক এম,এল,এ, আছেন।

Sj. Ambica Chakrabarty:

তাঁরা কংগ্রেস এম,এল,এ?

Sjkta. Purabi Mukhopadhyay:

যাঁরা কাজ করেন তাঁরা।

Messages from the Council

Secretary to the Assembly (Sj. A. R. Mukharjea): Sir, the following Messages have been received from the West Bengal Legislative Council, namely:—

(1)

"*Message*

The West Bengal Appropriation (Excess Expenditure, 1950-51) Bill, 1955, was considered by the West Bengal Legislative Council at its meeting held on the 31st August, 1955, and is returned herewith to the Assembly with the intimation that the Council has no recommendations to make.

SUNITI KUMAR CHATTERJI,
Chairman,
West Bengal Legislative Council."

CALCUTTA:
The 31st August, 1955.

(2)

"*Message*

That the West Bengal Legislative Council at its meeting held on the 31st August, 1955, agreed to the Code of Criminal Procedure (West Bengal Amendment) Bill, 1955, without any amendments.

SUNITI KUMAR CHATTERJI,
Chairman,
West Bengal Legislative Council."

CALCUTTA:
The 31st August, 1955.

(3)

"*Message*

The Bengal Motor Spirit Sales Taxation (Amendment) Bill, 1955, was considered by the West Bengal Legislative Council at its meeting held on the 31st August, 1955, and is returned herewith to the Assembly with the intimation that the Council has no recommendations to make.

SUNITI KUMAR CHATTERJI,
Chairman,
West Bengal Legislative Council."

CALCUTTA:
The 31st August, 1955.

Point of Information

Sj. Jyoti Basu: Mr. Speaker, Sir, before we proceed to the next item on the agenda I have a few points to raise. The first point is the oft-mentioned point about the arrangements for relaying the proceedings of the House outside the Chamber in the Ministers' rooms. It was made known to us the other day that such an innovation is there in one or two Assemblies or Parliaments in the world like New Zealand and one or two other places. Sir, we have considered the matter. It is true that in the British Parliament no such system exists, and I have also found that they have so far prevented any filming or taking the films of the proceedings or relaying the proceedings outside through the radio and so on in the British Parliament. In our Parliament in Delhi I find that when I think it was in 1952—arrangements were made for the President of the Republic to hear the proceedings in his own room in his House, it was specifically stated that no outsiders, if there were guests in the President's House, should hear those proceedings. It was strictly meant for the President of the Republic as the first citizen of the Republic. Now, I do not stand, you know, for conservative things even if they exist in the British Parliament, because many of those things are outdated. Therefore, we have thought over the matter, discussed the matter amongst ourselves and we have come to this conclusion that innovations, if they are helpful to the people, are good, but in this case this innovation is not at all helpful to the people. You have said, Sir, that the main consideration why these are being relayed outside the House in Ministers' rooms is that they can work in their rooms, and at the same time go through their files while listening to what is happening in the House, so that at any particular moment they may come inside the House. I do not know of such clever Ministers who look at the files and at the same time listen to the debates, or discuss with us when we happen to go to their rooms and at the same time listen to the debates. I do not think it is possible. There is no genius among them who can do these two things at the same time. So, I think this is not certainly a proper reason.

Secondly, my point is this. You said as the only alternative way "well, let it be in their rooms and it could be extended to our room", but that also is not quite satisfactory. If you want to relay the proceedings outside the House, I have no objection even if through the radio this is done. In fact, I will welcome it. I will not sit by what is happening in Parliament in Great Britain. I would want thousands of people listen to what is happening here in this House, if that can be arranged. So either you do that as they have done in New Zealand, or if you cannot do that immediately, then I would suggest this "put up a mike and connect this thing with different gates of the Assembly, so that if people want to come and listen, they can listen to the debate from outside. If an innovation is to be there, let it be for the benefit of the people, and not because of this lame excuse which is being put that Ministers have to work in their rooms. I think they have sufficient time to work with so many Deputy Ministers and Parliamentary Secretaries. In fact, they do not have sufficient work as far as I can make out There are of course one or two Ministers who have sufficient work, who have monopolised the entire work of the Government, but others do not work. Only this time I find that at least one or two Deputy Ministers are made to answer "no", "yes" and things like that, but the main Departments, as you know, are with one or two Ministers. Therefore, I think this is not a sufficient excuse. I would, therefore, urge upon you to see your way to connect this thing for the outsiders by means of setting up this contrivance in our gates also and not only in our rooms. This is my suggestion to you with regard to this, because, as you know, it has not been done

properly. Even if you wanted to do it, it should have been done in consultation with us, but that has not been done. Suddenly we saw in the papers one or two months ago that this machine has been set up. Therefore, we would want to know your ruling with regard to this matter.

My second point is also very important. Tomorrow is a non-official day. You tell us whether it would be a non-official day or some other business would come in. We would insist—and Bankim Babu also told you—that on non-official days time should not be taken away from us. That is our time, and no amount of Government business should intervene and take away our time. This is not the Budget Session. Therefore, we cannot make this concession to the Government.

My third point is again with regard to the statement on Darjeeling. Everyday I am raising the question regarding the statement about Darjeeling but the statement is not forthcoming. The Chief Minister said that the Labour Minister was not here and all that. The previous day Dr. Roy said that the report was there and he would try to make a statement today but he has not done so.

[4—4-10 p.m.]

Mr. Speaker: With regard to the first point on the question of innovation I am glad that you also see eye to eye with me and that you do not oppose the innovation. That shows that we are progressive and we are not conservative. I have recently appointed a committee to thoroughly consider the procedural rules. I think that committee will be competent to go into this question also. (Sj. Jyoti Basu: That is shelving the question.) No the pros and cons of the whole thing should be thoroughly examined.

Sj. Subodh Banerjee: You have constituted that committee with the specific purpose to frame the procedure rules. How can that committee take up other issues?

Mr. Speaker: That committee will report completely on the advisability of the procedures to be adopted for the conduct of business of this House. You know that for installing the electrical vote recording machine amendment of the Assembly Procedure Rules had to be made.

Sj. Subodh Banerjee: That committee will discuss about the procedural matters of this House.

Mr. Speaker: That committee is quite competent to decide whether any matter of this House will go outside or not and in the prescribed manner.

About the non-official day, I have stated already to Bankim Babu that there are only three non-official motions pending for discussion. There are three more Fridays and the non-official business upto now is very small. It is not sufficient for even one day. We shall see whether we cannot devote some time for non-official business tomorrow. About the statements I would request Dr. Roy to make arrangements for placing all the outstanding statements tomorrow.

Sj. Subodh Banerjee: There are only three first priority resolutions but there are some second priority resolutions. So you cannot say that there are three resolutions only. There are five resolutions standing now.

Mr. Speaker: Sj. Jyoti Basu's resolution has been discussed.

Sj. Jyoti Basu: Sj. Banerjee is talking about the second priority resolutions.

Mr. Speaker: The total number of resolutions might be 4 or 5.

Sj. Haripada Chatterjee:

তাতে কিছু আসে যায় না, একটা যদি থাকে আমরা একটাই ডিসকাস করবো। প্রিভিয়াস অকেসন এর আগেও হয়েছে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: As the Labour Minister is not here, there will be one statement tomorrow.

Sj. Jyoti Basu: Sir, we want to finish all the resolutions and I think Sj. Subodh Banerjee is right that there are five resolutions together with the second priority resolutions. If we can finish all the resolutions then we shall take up official business. After all we do not want to waste the time of the House. Now, if the committee you speak of will go also into the question of these loudspeakers installed in the Ministers' rooms, I would request you that in the meantime these instruments should be locked up.

Mr. Speaker: If you insist on that, I will have to take the sense of the House.

Sj. Jyoti Basu: It is not a question of taking the sense of the House, because you installed these instruments without consulting the House. If I remember aright, you said that only it will be installed in Dr. Roy's room.

Mr. Speaker: I consulted all the party leaders but you are discussing this matter as if it is a new point. I would suggest that in the meantime this innovaition be continued for the rest of this session.

Sj. Jyoti Basu: That would be setting a very bad example.

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: In the conference of the different party leaders, Sj. Basu suggested that if the instruments could not be removed from the different rooms then one might be installed in the room of the Opposition Leader.

Sj. Jyoti Basu: No, I also talked about the gate. Perhaps that is forgotten.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: If Mr Basu says that he does not like or he dislikes these extensions then he cannot govern the whole House. There may be others who may like it. So let there be a vote.

Sj. Jyoti Basu: Mr Speaker, since this question has been raised by Dr. Roy in this manner I am surprised. Dr. Roy ought to understand this. I know my rights, privileges, duties and everything and my disabilities also. I am not suggesting that because I am saying this everybody should listen to it. I am urging upon you, Mr Speaker, to use your power in regard to this matter. You did not consult the House when these instruments were fixed up. You did it rightly or wrongly without consulting us. When these things were fixed up, the Chief Minister who is not only the Chief Minister but is also the Leader of the House, did not consult the House. I am now asking you, Sir, that let this not be a *fait accompli* but let that committee go into it and for the time being let the *status quo* be maintained as it was before they were fixed up.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I can move that the matter be placed before the committee and meanwhile let the opinion of the House be taken as to whether the present instalment should continue or not.

Dr. Atindra Nath Bose: Before the sense of the House is taken may I know who are the Ministers who are getting this special privilege?

Mr. Speaker: All the Ministers. I consulted the party leaders.

Dr. Atindra Nath Bose: The party leaders did not know.

Mr. Speaker: You were absent.

উপস্থিত ছিলেন না, জানবেন কি করে।

GOVERNMENT BILL

The West Bengal Taxes on Entry Goods in Local Areas Bill, 1955

Mr. Speaker: We take up the Bill now. Clause 9.

Clause 9

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, I do not move my amendment. I oppose this clause on grounds of unfairness to the dealers and also because it is uneconomic for the Government. Now this clause stipulates that when there is any under-assessment due to some error either on the part of the dealer or on the part of the prescribed authority there may be reassessment and the dealer will be compelled to pay the balance and until he pays the balance his goods may be held up by the prescribed authority.

[4-10—4-20 p.m.]

I think this is extremely unfair to the dealer particularly when the under-assessment is due to some error or misconstruction on the part of the prescribed authority. Moreover, the prescribed authority assumes the right to hold up the goods in the notified place till this balance is paid. This is, Sir, extremely iniquitous. A dealer may not have the money ready in his pocket to clear up the dues and if his goods are held up till he clears up the dues, then the goods might be totally lost, fruit being a perishable commodity. A few hours' delay might involve the loss of the goods or might involve the loss of a day's market and this again possibly not because of any error or inadvertence on his own part but because of error or inadvertence on the part of the prescribed authority. I think this clause is extremely unfair to him particularly this latter portion which authorises the prescribed authority to refuse the transportation or removal of goods from a notified place till the deficiency is paid. Therefore, Sir, I oppose this clause.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I feel that this clause only limits the period in which a demand can be made whereas any other proposal which Dr. Bose make will keep the door open for making this demand after three months. I have nothing to say.

The question that clause 9 do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result:—

AYES—139

Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abdul Barkat
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Dr. Jatindra Nath
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chatterji, Sj. Dhirendra Nath
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas

Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Garga, Kumar Deba Prasad
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansdah, Sj. Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Karan, Sj, Koustuv Kanti
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Lutfal Hoque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Keshab Chandra
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Shambhu Charan
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Pramanik, Sj. Tarapada
Rahuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Mahitosh
Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.

NOES—53

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra K
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Dey, Sj. Tarapada
Dutta, Sj. Probodh
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sj. Narendra Nath

Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Jyotish Chandra (Falta)
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Sjkta. Mani Kuntala
Sen, Dr. Ranendra Nath
Tah, Sj. Dasarathi

The Ayes being 139 and the Noes 53, the motion was carried.

Clause 10

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, I beg to move that in clause 10(1), line 3, for the words "bill of entry was", the words "Parcel Way Bills, Railway Receipts or Steamer Receipts were" be substituted.

Sir, I do not want to speak on it. I will speak on clause 12.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that in clause 10(1), line 3, for the words "bill of entry was", the words "Parcel Way Bills, Railway Receipts or Steamer Receipts were" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 10 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 11

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, I beg to move that in clause 11, line 1, for the words "transport pass", the words "tax receipt" be substituted.

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: Sir, I beg to move that in clause 11, in lines 3-5, the words and brackets "(not being taxable goods despatched to such local area in pursuance of a contract completed before the commencement of this Act)" be omitted.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that in clause 11, line 1, for the words "transport pass", the words "tax receipt" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Gopika Bilas Sen Gupta that in clause 11, in lines 3-5, the words and brackets "(not being taxable goods despatched to such local area in pursuance of a contract completed before the commencement of this Act)" be omitted, was then put and agreed to.

The question that clause 11, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 12

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, I beg to move that in clause 12(*b*), lines 6 and 7, the words beginning with "such samples shall" and ending with "thereof or" be omitted.

Sir, I also beg to move that in clause 12(b), line 7, for the words "shall be", the words "have been", be substituted.

Sir, I also beg to move that clause 12(*c*) be omitted.

Sir, I further beg to move that clause 12(*d*) be omitted.

Sir, I again beg to move that clause 12(*e*) be amitted.

The first amendment is amendment No. 52. This sub-clause runs like this. The prescribed authority may on the entry in or at the time of the transportation or removal of such goods from, a notified place, take samples of such goods for ascertaining whether any tax under this Act is payable,

or for any other necessary purpose, provided that such samples shall, if practicable, be restored to the owner thereof or compensation shall be paid therefor to the owner at the market value.

Mr. Speaker, Sir, I want to give notice of another shdrt notice amendment—a very simple amendment—that is consequential. In line 7 of sub-clause (*b*) of clause 12 I want to substitute the words "has been" in place of the words "shall be"—to read "compensation has been paid therefor to the owner at the market value".

[4-20—4-30 p.m.]

In other words as amended the sub-clause will read like this: "The prescribed authority may take samples of such goods for ascertaining whether any tax under this Act is payable or for any other necessary purpose, provided that compensation has been paid therefor to the owner at the market value." I want to dispose of the words "such samples shall be restored to the owner thereof." The original sub-clause as it stands authorises the prescribed authority to take samples from fruit dealers without paying any compensation. The only safeguard is that this sample fruit may be restored to the owner afterwards. This restoration afterwards does not carry any meaning. It is completely impracticable. Suppose an officer takes a sample of 5 mangoes without giving any compensation and these five mangoes are returned after say, one week. Does it mean anything? Nor is the owner likely to pursue the prescribed authority for the realization of the price of these five mangoes. This is totally impracticable and this will give indulgence to illegal gratification.

Mr. Speaker: What is your amendment on the floor of the House?

Dr. Atindra Nath Bose: My amendment deals with the provision for taking sample without compensation.

Mr. Speaker: Your original amendment wants to delete what words?

Dr. Atindra Nath Bose: My original amendment with the deletion of the words which I propose will stand like this: "Whether any tax under this Act is payable or for any other necessary purpose provided that compensation shall be paid therefor to the owner at the market value". My point is that on every occasion whether it is one mango or two oranges compensation must be paid beforehand.

Mr. Speaker: What is your short notice amendment?

Dr. Atindra Nath Bose: My short notice amendment is only to change the words "shall be" into "has been" after the word "compensation", that is to say compensation has already been paid when the fruits have been taken. Payment of compensation will come before the fruits are taken.

Mr. Speaker: What is the short notice amendment?

Dr. Atindra Nath Bose: It is like this. In sub-clause (*b*) of clause 12, in line 7, the words "shall be" be substituted by the words "has been". This means that compensation will have to be paid before the prescribed authority takes any samples from the dealer.

Mr. Speaker: In addition to your amendment already tabled?

Dr. Atindra Nath Bose: It follows necessarily from the amendment I have already tabled. I do not want to leave any scope for the prescribed authority to take any sample without payment of price on the assurance that these samples will be returned afterwards because returning samples of fruits afterwards, say, after 7 or 8 or 10 days, does not carry any sense.

Moreover, the dealer is not expected, it is not possible for the dealer, to pursue the matter to realise the compensation of five mangoes or two mangoes which have been taken from him as samples. Therefore, I would request Dr. Roy to accept this simple amendment which is merely an improvement on the Bill and it does not seek to introduce any fundamental change. That is as regards my amendment No. 52.

As for the rest, 53, 54 and 55, I think these three amendments are more fundamental. By these I want to omit the three sub-clauses (*c*), (*d*) and (*e*). These three sub-clauses authorise the prescribed authority to intercept, to search, to seize and to detain any goods the owners of which are suspected of evading taxation or who are suspected of giving any false account of their goods. Now, here comes in the specific cases which I had cited earlier. Sir, it is clearly stated in (*c*) that this interception and search may be made by the prescribed authority within a local area specified under column 2 of the Schedule. What is a local area specified under column 2? That is, Calcutta as described, 24-Parganas and Howrah—anywhere in these places. I shall seek a specific answer about these points from the Hon'ble Chief Minister. I have still doubts and misgivings about these which I pointed out earlier, and I shall very fervently request the Hon'ble Chief Minister to give me a patient hearing and give specific replies to these points and clear the doubts of the House. The House has already doubts about how the system of transport pass will work, how the checking will be done. I request the Hon'ble Chief Minister to give me a hearing and to remove our misgivings about these points. [Here the member was trying to draw the attention of the Chief Minister who was talking with the officials in the enclosure.] This is not a simple speech. I am not making a speech for speech's sake. I want clarification of certain misgivings which still exist among us. He said I have an obsession for gate-pass, that I have an obsession against the transport pass. It is not an obsession. I do not clearly understand as yet what will be the checking points and how will the transport pass be utilised for collection of taxes? Let that be clarified, for I am still open to conviction.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I am clarifying these in my mind.

Dr. Atindra Nath Bose: Kindly give me a patient hearing and try to remove the misgivings which still exist in me and, I think, in considerable sections of the House. Here, according to sub-clauses (*c*), (*d*) and (*e*) the officers are given the right to intercept, search, seize and detain any suspected goods. Now these goods may be intercepted on any road or river. Any vehicle which is carrying these goods by road or any hawker who may be carrying these goods as a load may be intercepted at any local area specified under column 2—that is to say, at any place within the districts of Howrah and 24-Parganas and Calcutta Corporation. For what can the goods be searched? For contravening the provisions of sub-section (*c*). That means for moving without a transport pass. It comes to this. Any goods moving in any part of Calcutta, 24-Parganas or Howrah without a transport pass may be intercepted, searched and seized by the prescribed authority. That was the point I placed at the very beginning. This is not my obsession about transport passes. I am explaining the difference between transport pass and gate-pass. When the goods are released from the notified place they will be released on a single voucher, on the basis of a single transport pass. How will that single transport pass safeguard the movement of all these goods in different parts of Calcutta, 24-Parganas and Howrah? When the dealer takes delivery of the goods with a single transport pass, he may be distributing his goods to different destinations within this area, and then again to different destinations with different vehicles, of course. Well, they

may even be for the same destination in a series of lorries, in five lorries for instance. Suppose some lorries are detained on the road or are debarred by a traffic light, and then the vehicle which carries the transport pass passes ahead of the rest. It may happen in Calcutta, it may happen somewhere outside Calcutta, in 24-Parganas or elsewhere. How will the other lorries be protected? Then again, how will the hawker be protected? The hawker is not expected to have the transport pass. He has got the goods from the dealer. I do not find any safeguard against undue interference by the prescribed authority while the goods are on communication from one place to another. That is why I insisted on a gate-pass, as soon as the goods have entered your area. This is an imposition on entry. As soon as goods have entered, issue a gate-pass and let the matter finish there and thereafter there will be no interference with the movement of goods. There should be no obstacle on free communication and transit of fruits and other things, and this is particularly necessary because fruit is a very perishable commodity Detention for even an hour may spoil the whole lot and may entail a huge loss and that will give great impetus to illegal gratification of dishonest officers.

Sir, I hope Dr. Roy will clarify these misgivings which still exist about these sub-clauses. These sub-clauses lend emphasis to the misgivings to which I have already given expression earlier.

[4-30 4-40 p.m.]

Sj. Haripada Chatterjee:

সভাপাল মহাশয়, আমি এই ১২ নম্বর ক্লজে এই ধারাটা ভয়ানক আপত্তিজনক বলে মনে কার এবং এর দ্বারা কি সর্বনাশ আসবে সেগুলি আমি এখানে উত্থাপন করে এই ক্লজের বিরোধীতা করবো।

আমার মতে এই ধারাটি এখানে থাকা উচিত নয় ; কারণ, এই বিলের মধ্যে যতগুলি ক্লজ আছে তার মধ্যে এই ধারাটি সবচেয়ে গুরুতর, অনিষ্টকারী এবং মারাত্মক। এই ধারাটি প্রবর্তিত করলে, দুর্নীতিপরায়ণ কর্মচারীরা এর সাহায্যে নিরীহ নাগরিকদের উপর সবরকম অত্যাচার চালাবেন। উপ-ধারাগুলি যদি একে একে পড়া যায় তাহলে বোঝা যাবে, কোথায় তারা অন্যায় করবার সুযোগ পাবে।

প্রথমত হচ্ছে ১২(এ) ধারা—সেখানে বলা হচ্ছে

"to open any package and examine any goods entering a notified place."

অর্থাৎ তাঁরা যে কোন "প্যাকেজ" খুলতে পারবে এই একজামিনএর নামে। কিন্তু আমরা পূর্বে দেখেছি যখন আমাদের জেলায় বর্ডারএ কন্ট্রোল ছিল, তখন চাল সেখান থেকে কোন্ জায়গায় যেতে আসতে আমাদের বর্ডারএ দেখেছি যে, "একজন তার চাল লরী করে নিয়ে গেলে তাকে ১০ টাকা দিতে হবে, আর মাথায় করে নিয়ে গেলে ১ টাকা দিতে হবে"—এই রকম সব দর বাঁধা ছিল। এখানেও হয়ত সেই রকম সব ব্যাপার হবে।

শুধু তাই নয় স্যাম্পল নেবার জন্য বলা হচ্ছে—

"on the entry in or at the time of the transportation or removal of such goods from a notified place take samples of such goods for ascertaining whether any tax under this Act is payable, or for any other necessary purpose, provided that such samples shall, if practicable, be restored to the owner thereof or compensation shall be paid thereafter to the owner at the market value".

এখানে স্যাম্পল নিতে গেলে পর বলছেন যে যদি সম্ভব হয় তাহলে বাজার দর অনুসারে তাকে কমপেনসেসন দেওয়া যেতে পারে বা সেই স্যাম্পল এক্‌জামিন হয়ে যাবার পর ওনারকে তা ফেরৎ

দেওয়া হবে। এ'রা আইন করছেন, ফলের উপর ট্যাক্স বসাবেন, কিন্তু এই সমস্ত ফল বহু-দূরবর্তী স্থান থেকে কি অবস্থায় আসে তা তিনি দেখছেন না। ফলের প্যাকেটের মধ্যে ফলগুলি পচে গেলে কি হবে, পচা ফলের জন্যও কি ট্যাক্স দিতে হবে? এরকম দেখা যায় যে কমলালেবুর আড়তে বহু কমলালেবু পচে নষ্ট হয়ে গিয়েছে। সেদিন আমি দেখেছি কাশ্মীর থেকে চেরী এসেছে, তা সমস্ত নষ্ট হয়ে গিয়েছে। সুতরাং এটা দেখতে হবে ফলগুলি আসার সঙ্গে সঙ্গে তাকে খালাস করা দরকার বাজারে বিক্রয়ের জন্য। কিন্তু তাঁরা স্যাম্পল নেবার অজুহাতে বলবে আমরা বাক্স খুলবো, এটা দেখবো, ওটা দেখবো, এবং এতে করে সেখানে একটা ঘুষের রাজত্ব হবে। যখনই যা আসুক, তখনই তাঁরা বলবেন আমরা এটা খুলবো এবং এইসব করে তাঁরা একটা ঘুষের ব্যবস্থা করে নেবেন। আমাদের প্রধান মন্ত্রী মহাশয় তিনি হয়ত বলতে পারেন যে তাঁদের প্রেসক্রাইবড অথরিটির যাঁরা, তাঁরা সব মহাসাধু পুরুষ, জিতেন্দ্রীয় লোক, তাঁরা কখনও অন্যায় করতে পারেন না। কিন্তু যাঁরা কন্ট্রোলএর জন্য ইনটারসেপ্ট এ্যান্ড সার্চ করতে আসবেন, তাঁরাও এদেশেরই লোক, এদেশের সর্ব অঙ্গে ঘা। পূর্বে আমাদের বাংলাদেশে যখন চালের জন্য কন্ট্রোল ছিল, তখন মহাত্মা গান্ধী খাদ্যদ্রব্যের উপর থেকে কন্ট্রোল তুলে দেবার জন্য একটা যুক্তি দিয়ে ছিলেন যে এতে দুর্নীতি অবশ্যম্ভাবী। আর আপনারা এখন কন্ট্রোল করবার ক্ষমতা দিচ্ছেন কতকগুলি লোককে। তারা এর সুযোগ নিয়ে ভয়ঙ্কর দুর্নীতি চালাবেন। প্রত্যেকটি ধারা যদি ভালভাবে পড়া যায় তাহলে দেখা যাবে এই রকম সব সুযোগ তারা কিভাবে পাবে। যেখানে সেখানে তাঁরা ইনটারসেপ্ট এ্যান্ড সার্চ করবেন, রাস্তাঘাটে এবং নদী পথে পর্যন্ত। ক্লজ ১২(ডি) ধারাতে বলা হয়েছে—

> "seize any taxable goods which he has reason to believe are being or have been transported or removed in contravention of the provisions of section 6, together with any container or other materials for the packing of such goods".

কি ভয়ঙ্কর ব্যাপার।

তারপর এই ট্র্যান্সপোর্ট পাস সম্বন্ধে আমি বলছি। পূর্বে আমি যখন পয়েন্ট অফ অর্ডার তুলেছিলাম তখন বলেছিলাম এই সমস্ত রেষ্ট্রিকসনগুলি অত্যন্ত অন্যায় এবং কনষ্টিটিউসন বিরোধী। মহম্মদ ইয়াসিনএর বেলায় যেমন জালালাবাদ টাউন এরিয়া কমিটি, লাইসেন্স ফির ব্যবস্থা করেছিলেন, পরে সেটা সুপ্রিম কোর্ট থেকে নাকচ করে দেয়। ত্রিবাংকুর হাই কোর্টএরও একটি রায় আছে, "জজ ভার্সাস স্টেট"। প্রেসিডেন্টএর স্যাংসন ছাড়া কোন স্টেট গভর্নমেন্ট কি ইন্টার-স্টেট কি ইন্ট্রা-স্টেট কোন ক্ষেত্রেই ট্রেড, কমার্স ও ইন্টার কোর্সএ কোন রেষ্ট্রিকসন করতে পারেন না। আর রেষ্ট্রিকসনও কি ভয়ানক, ব্যবসার পদে পদে বাধা—এই ক্ষমতাগুলি দুর্নীতি-পরায়ণ কতকগুলি লোকের উপর ছেড়ে দিলে দেশের লোকের সর্বনাশ হবে। আমি স্বাধীন বিরোধী দলের মেম্বর হিসাবে প্রধান মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করছি তিনি এটা বিবেচনা করুন এবং অন্ততঃ এই সেককসনটি বিল থেকে উঠিয়ে দিন। এই যে বলা হয়েছে—

> "at any time detain, at any notified place, any taxable goods together with the container and other materials for packing thereof".

এটা অত্যন্ত মারাত্মক ; এইভাবের ক্ষমতা আমরা তাদের হাতে ছেড়ে দিতে পারি না। কারণ, তারা নিজেদের সুবিধামত স্যাম্পল নেবে, এবং যেখানে সেখানে আটকে দেবে ; ফলে আর কাউকে ফলের ব্যবসা করতে হবে না। সুতরাং তাদের ঘুষের ব্যবস্থা বাধ্য হয়ে করতে হবে। আমার মনে আছে সেদিন মন্ত্রী মহাশয় বলেছিলেন যে দেশের লোকরা ঘুষ দেয় কেন? কিন্তু ধরুণ বোম্বে থেকে দিল্লীতে কোন লোক দু' হাজার টাকার ফল রেলওয়ে ওয়াগনএ করে বেচবার জন্য নিয়ে আসতে চায় ; ফলগুলি ধরুন পাকা কলা এবং এর উপর তার পরিবারের অন্ন সংস্থান সমস্ত কিছু নির্ভর করছে। সেখানে সে যদি দেখে যে ১০ টাকা ঘুষ দিলে একটা ওয়াগন এবং তার ফলগুলি চালান দেবার ব্যবস্থা করতে পারে, তাহলে সে মরিয়া হয়ে সেই ঘুষের টাকা দিয়ে দেবে। তার ঘুষ দেওয়া এবং মোটামাহিনার কর্মচারীর ঘুষ নেওয়া অনেক তফাৎ। সুতরাং এ কথা বলে চাপা দেবেন না যে লোকে ঘুষ দেয় কেন? যদি সে দেখে যে তার ফলগুলি আটকে দেওয়া হচ্ছে তাহলে সে সেখানে

ষ দিয়ে তার ফলগুলি বাঁচাবে এবং সেগুলি নিয়ে আসবে। অফিসার যদি বলে আমাকে ১০ কা না দিলে আমি তোমার ফল ছাড়বো না, এবং সে যদি দেখে যে তার কমলালেবু কিম্বা লদা থেকে আম যা আসছে, তা পথের মধ্যে আটকে দিলে সব পচে যাবে, তখন বাধ্য হয়ে তাকে ষ দিতে হবে। কাজেই মন্ত্রী মহাশয় এটা একটু ভেবে দেখুন। তারপর ১২' ধারার (এফ)তে া আছে সেটা আরও মারাত্মক এবং সাংঘাতিক। এই ধারাতে ব্যবস্থা করা হয়েছে যে ১১(সি) তে যে হিসাব রাখার কথা সেই হিসাবের খাতাপত্র ধরার ব্যাপারে প্রেসক্রাইবড অথরিটি কতখানি চ করতে পারেন। প্রধান মন্ত্রী মহাশয় ত কোন রকম হিসাব টিসাবের ধার ধারেন না; কোটি চাটি টাকা তাঁর হাতের ভিতর দিয়ে খরচ হয়। কাজেই পুঙ্খানুপুঙ্খ হিসাব রাখার যে কত য়াসাদ সেটা তিনি বুঝবেন না। যারা ফলের ব্যবসা করে তাদের মধ্যে হাজার হাজার মধ্যবিত্ত ঙ্গালী হয়েছে, তাঁদের এইটাই জীবিকা, তাদের পক্ষে কর্মচারী রেখে আদেশমত হিসাব রাখা তখানি কঠিন তা প্রধান মন্ত্রী বুঝতে পারবেন না। বিলের ১১(সি) ধারাতে বলেছেন—

> "make available for inspection by the prescribed authority any stocks of, or accounts, registers, vouchers or other documents relating to such goods as may be required by the prescribed authority".

র্থাৎ তাঁরা যেরকমভাবে বলবেন সেই রকমভাবে তাঁদের হিসাব রাখতে হবে। ভাউচারস, রজিষ্টার প্রভৃতি ব্যবসা সংক্রান্ত পারাফেরন্যালিয়া সমস্ত কিছু নিয়ে এই প্রেসক্রাইবড অথরিটির াছে হাজির করতে হবে। এই ধারাতে আরও বলেছেন যে এই প্রেসক্রাইবড অথরিটি যেখানে চ্ছা প্রবেশ করতে পারবেন, সার্চ করতে পারবেন তাঁদের যখন ইচ্ছা তখনই এই সমস্ত এ্যাকাউন্টস খতে পারবেন—এটা ভয়ংকর মারাত্মক। এটা এখান থেকে উঠিয়ে দেওয়া উচিত। এই ধরনের মতা কখনও কোন স্বাধীন দেশে কোন কর্মচারীকে দেওয়া হয় না। এবং আমি এখানকার কজন পুরাণ সভ্য হিসাবে প্রধান মন্ত্রী মহাশয়ের নিকট আবেদন করছি তিনি এটা বিল থেকে ঠিয়ে দিন। আমি ৩০ বছর কংগ্রেসের মধ্যে কাটিয়েছি, সেই অনুসারে আমি কংগ্রেস সদস্যদের াছেও অনুরোধ জানাচ্ছি তাঁরাও এটা গভীরভাবে চিন্তা করে দেখুন। কারণ, আজ আমরা বাই দেশের কল্যাণের জন্য দাঁড়িয়েছি। প্রেসক্রাইবড অথরিটি যদি মনে করেন যে এ'রা যেখানে ুসি ঢুকতে পারবেন, তাহলে সেটা ভয়ংকর মারাত্মক ব্যাপার হবে। ধরুন কোন ব্যবসাদারের াড়ীর মধ্যে শোবার ঘরে যেখানে তার স্ত্রী আছে, সেখানে সেই ঘরের মধ্যে ভাউচারস ইত্যাদি কোন আছে মনে করে প্রেসক্রাইবড অথরিটি যেতে চাইলো এইগুলি দেখবার জন্য, তখন তাকে সখানে যেতে দিতেই হবে। তাকে চ্যালেঞ্জ করা চলবে না। এ কি অসাধারণ ক্ষমতা। হিটলারের দেশেও কখনও এই রকম ক্ষমতা ছিল না; রাশিয়াতেও ছিল না।

টা ভয়ানক আইন, এইটে উনি পাশ করিয়ে নেবেন? ব্যবসায়িগণকে কোন রেষ্ট্রিকসন করবার কান উপায় নাই। আমি বলছি, সভাপাল মহাশয়, একটা চ্যালেঞ্জ হাই কোর্ট বা সুপ্রীম কোর্টে লে এ আইন একেবারে ব্যর্থ হয়ে যাবে। প্রধান মন্ত্রী মাথা কুটেও কিছু করতে পারবেন না। খনো সুপ্রীম কোর্ট ও হাই কোর্ট বজায় আছে। তিনি নিজের মান সম্ভ্রমের দিকে তাকিয়ে এ াইন করবেন না। ফলের উপর এ ট্যাক্স বসাতে পারেন না। এ ক্লজগুলি সাংঘাতিক ক্লজ, এ জগুলি উঠিয়ে নিন।

4-40—4-50 p.m.]

Sj. Ganesh Ghosh:

যে কথা ডাঃ বসু এবং শ্রীযুক্ত চট্টোপাধ্যায় বলেছেন আমি তাঁদের সমস্ত যুক্তি সমর্থন করে ার দু-একটা কথা বলব। হাস্যকর ব্যাপার আছে এর ভিতরে, এমনিইত আম আসতে পারে না, ামের পার্শেল পাঠালে খুলে দেখা যায় ইটপাটকেল বেরুচ্ছে, একথা সবাই জানেন, তার উপর মতা দেওয়া হচ্ছে এ জিনিষগুলি টেক্সএবল কিনা তা দেখবার জন্য স্যাম্পল নেওয়া যাবে, প্যাকেট ুলে খুলে দেখে। সিডিউলে নাম করা আছে, কোন কোন জিনিষ ট্যাক্সএবল। খুলে দেখবে— াম না পেয়ারা। আনারস হলে টেক্সএবল নয়, আম হলে টেক্সএবল। কাজেই স্যাম্পল নিতে হবে, খতে হবে। এর কি মানে আছে? স্যাম্পল নিয়ে তাঁরা বুঝবেন টেক্সএবল কিনা। একেইত ব চুরি হয়, তার উপর স্যাম্পল নেওয়ার প্রভিসান যদি থাকে তাহলে শেষ পর্যন্ত প্যাকেজ এসে

পেঁছালে তার ভেতর আর কিছু থাকবে না। নিশ্চয়ই ডাঃ রায় যদি সুস্থ মস্তিষ্কে ১০ মিনিট চিন্তা করেন তাহলেই বুঝবেন এ স্যাম্পল নেওয়ার ক্ষমতা দেওয়ার অর্থ হয় না। যখন কলকাতা, ২৪-পরগণার গেটে ফল আসবে তখন তা চেক করা হবে এবং দেখা যাবে যা এসেছে তা সিডিউলএ মেনসানড জিনিষ কিনা। তাহলে ডাঃ রায় বুঝবেন স্যাম্পল নেওয়ার প্রভিসন থাকা উচিত কিনা।

তারপর আর একটা বিষয়ের কথা মেনসন করছি যেটা শ্রীযুক্ত চট্টোপাধ্যায় বলেছেন—

"enter and search any place where he has reason to believe that any stocks, etc.".

স্যাম্পল যখন নেবেন--বড় বড় মালদহ আমের স্যাম্পল নিলে--৬টা, ৮টা, ১০টা—আপত্তি হবেই সে জিনিসটায়। আপত্তি হবে কিন্তু তারপরের দিনই যেকোন সময়ে যিনি আপত্তি করেছেন তাঁর বাড়ী সার্চ হবে। বাড়ীতে খাতাপত্র আছে এই কথা যদি মনে হয় তাহলে সেখানে ঢুকতে পারা যাবে এবং সার্চ করতে পারা যাবে। কিন্তু কখন সার্চ করতে পারা যাবে? সানরাইজ, সানসেট বা যে কোন কনভিনিয়েন্ট টাইমএ। এ সম্পর্কে যে প্রটেকসন অন্যান্য আইনে আছে, এ বিলে তাও নেই। যদি কোন অফিসারের মনে হয় যে কোন জায়গায় ফল বা খাতাপত্র আছে, অমনি সেখানে ঢুকে সার্চ করা হবে। এ রকম অসম্ভব কথা ডাঃ রায় কি ক'রে লিখলেন তা ভেবে আশ্চর্যান্বিত হয়ে যাচ্ছি। সিভিল কোর্ট রয়েছে, ক্রিমিন্যাল প্রসিডিউর কোড, ইন্ডিয়ান পেনাল কোড এ সবই ত রয়েছে। আরও অনেক কিছু আছে, কিন্তু আম বা পেয়ারা প্রভৃতি ফলের ব্যাপারে যদি এই রকম একটা পাওয়ার ওদের হাতে দেওয়া যায়, এই রকম সামান্য ফলের উপর ট্যাক্স ফাঁকি দিচ্ছে বলে যদি এই অধিকার ডাঃ রায় কোন অফিসারকে দিয়ে দেন তাহলে বলব যে জনসাধারণের যে ফান্ডামেন্ট্যাল রাইটস আছে তার উনি শত্রু।

Sj. Subodh Banerjee:

মিঃ স্পীকার, স্যার, ১২নং ধারায় আরও কতকগুলি কথা বিবেচনা করার আছে। প্রথমতঃ অতীনবাবু ট্রান্সপোর্ট পাস সম্বন্ধে যে অসুবিধার কথা বলেছেন এ ছাড়া আরও প্রচণ্ড অসুবিধা আছে। সেটা আমি ডাঃ রায়ের কাছে আনছি। এ সম্বন্ধে আমি প্রথমে বলতে চাই সিডিউলএ যে মালগুলির নাম আছে সেগুলি যখন কোন লোক্যাল এরিয়ায় প্রবেশ করবে তার উপর ট্যাক্স ধার্য হবে। লোক্যাল এরিয়ায় প্রবেশের জন্য মালগুলি যখন ষ্টেশনে এসে নামবে তখন সেই ষ্টেসন থেকেই মালগুলি খালাস কোরে নেওয়ার সময় মালের ব্যবসায়ীকে ট্যাক্স দিতে হবে এবং ট্রান্সপোর্ট পাস নিতে হবে। এখন অবস্থা কি দাঁড়াবে দেখুন। ষ্টেশন থেকে বাহিরে যখন এল তখন তাকে ট্রান্সপোর্ট পাস সমেত লোক্যাল এরিয়ায় গাড়ী কোরে বা অন্য কোন উপায়ে মাল নিয়ে যেতে হবে। এই পাস না থাকলে পুলিস ঐ মাল ধরে আটক করতে পারবে। এখন মনে করুন—একটা উদাহরণ দিচ্ছি—বেলঘরিয়ায় আমি এক লরি আম কিনলাম এবং সেই আম বারাকপুরে আনতে চাই। এতে ট্রান্সপোর্ট পাসের দরকার নেই, কেন না এই আম লোক্যাল এরিয়ার বাহির হতে লোক্যাল এরিয়ায় প্রবেশ করছে না কিংবা কোন ষ্টেশনেও ঢুকছে না। অতএব এই আমের জন্য ট্যাক্স দেবার প্রশ্ন ওঠে না এবং তাই চলাচলের জন্য ট্রান্সপোর্ট পাসের দরকার পড়ে না। এখন বেলঘরিয়া থেকে বারাকপুরে এই লরী বোঝাই আম নিয়ে যাবার সময় এক অফিসার তাকে ধরলেন ট্রান্সপোর্ট পাস দেখতে চাইলেন। তিনি স্বভাবতই তা দেখতে চাইতে পারেন কারণ ঐ আম স্মাগল্ করা হয়েছে কিনা তার কোন স্থিরতা নেই। কিন্তু পাসের প্রয়োজন নাই তাই পাস নেওয়া হয় নি এবং তাই তা দেখান গেল না। অফিসারটি সন্দেহের কারণ আছে বলে এবং আইনের ৬নং ধারাকে লঙ্ঘন করা হয়েছে অভিযোগে অযথা হয়রান করবেন। আর দাবী করবেন দাও টাকা, না দিলে ছাড়ব না। কি কোরে বন্ধ করবেন এই অসুবিধা? সুতরাং পরিষ্কার করে বোলে দেওয়া দরকার এই অসুবিধা কি কোরে বন্ধ কোরে দেওয়া হবে। এ বিষয়ে আমার কিছু অভিজ্ঞতা আছে। হরিপদবাবু যা বললেন আমি ফের তাই বলব। চালের বেলা কি হয়েছিল? গড়িয়া ষ্টেশনের পর কলকাতার দিকের অঞ্চল ছিল র‍্যাশনড এ্যারিয়া। গড়িয়া ষ্টেশন পর্যন্ত চাউল আনা যেত। তারপরে আনতে গেলে—যেটা র‍্যাশনড এরিয়া—পাস লাগত। এই সীমায় পুলিস রাখা ছিল যাতে কেউ বেআইনীভাবে চাল আনতে না পারে। এই সীমানায় ধরতে না পারলে, সে জায়গায় পার হয়ে ঢুকে গেলে আপনি

তাকে ঠেকাবেন কেমন কোরে? এর ফল হয়েছিল কি? ট্রেনের কামরায় কামরায় চাল ধরা পুলিসরা গিয়ে বোঁচকা বুঁচকি হান্ডুল মান্ডুল কোরে দেখতে লেগেছিল চাল আছে কিনা। এবার ফলের বেলায় ঠিক তাই হবে। পুলিস সীমানায় দেখবে ফল আসছে কিনা; ট্রেনের কামরার মধ্যে এসে সবকিছু তছনছ কোরে বলবে "আম আছে কি না দেখি, ফল আছে কিনা, চা আছে কিনা দেখি।" এ যে হবে তা পরিষ্কার বোঝা যাচ্ছে। ষ্টেশন থেকে কোন রকমে ফল নিয়ে বেরিয়ে এলেও নিষ্কৃতি নেই; কারণ পথে চলে গেলেও অফিসারেরা বলতে পারবে গাড়িতে ফল আছে, বোঁচকার মধ্যে ফলও আছে এবং তা স্মাগল্ করা ফল। সুতরাং অনুসন্ধান করা চলতে পারবে। এতো হরদম দেখব। এ অব্যবস্থা বন্ধ করবার কি ব্যবস্থা আইনে আছে? আমি "পয়েন্ট অফ অর্ডার" তোলার সময় বলেছিলাম যে এগুলি বাধা নিষেধ এবং এইভাবে ১২নং ক্লজের দ্বারা ব্যবসা বাণিজ্যের স্বাধীনতা ক্ষুণ্ণ করা হচ্ছে। এর নাম যদি বাধা নিষেধ না হয় তাহলে পৃথিবীতে এমন কোন কাজ নেই যাকে বাধা নিষেধ বলা যেতে পারে। বোঁচকাবুঁচকি খুলবে, কি জিনিষ আছে তা পরীক্ষা করবে, পথে মাল আটকাবে নিঃসন্দেহে এর নাম বাধানিষেধ। সার্চ করার নামে যা হয় তা না বলাই ভাল। এ বিষয়ে অভিজ্ঞতাও আছে। পুলিস ঘর সর্চ করতে এল বেআইনী কিছু আছে কিনা দেখবার জন্য। বালিশগুলি টিপে সখ মিটল না, বালিশ চিরে তুলো বার কোরে খোঁজা চলল কোথা পিস্তল। বেআইনী জিনিষ পাওয়া গেল না কিন্তু বালিশ আর সেলাই করল না তুলো উড়িয়ে চলে গেল। কাজেই তারা পরীক্ষা করার নামে সব বাক্স খুলবে কিন্তু সেসব যে আবার আটকে দেবে না -একথা জোর করে বলা যায়। এরজন্য কোন মামলা করা যাবে না, কারণ অফিসার তখন বলবে যে, সে "ইন গুড ফেথ" করেছে।" এই ধরণের হয়রানির কাজ তারা করবে অথচ প্রতিকারের উপায় নেই। কারণ দেখুন কি আছে আইনে

"he is entitled to seize any taxable goods which he has reason to believe are being or have been transporated or removed in contravention of the provisions of section 6."

যে কথাটা বলেছিলাম বেলঘরিয়ার আম বারাকপুরে এসে গেলে কেবলমাত্র যে আটকাবে তা নয় সিজ কোরে নেবে আর সিজ করার পর বাস্তব ক্ষেত্রে যা হয় তা হবে। বাস্তবে কি হয় সিজ করা মাল তার কথা বলি।

[4-50—5 p.m.]

আমি সেদিন কমার্সিয়াল ট্যাক্স ডিপার্টমেন্টের এক অফিসারের কাছে গিয়েছিলাম। সেখানকার সততার কথা বলি। সম্প্রতি কলিকাতার কোন একটি নামকরা খাবারের দোকানের সেল ট্যাক্স বাকী পড়ার জন্য তার দোকান নীলাম করা হল। যত সন্দেশ, রসগোল্লা ইত্যাদি খাবার ছিল সব বিক্রী হল। বিক্রী করে ৩৫ টাকার মত জমা পড়ল। মস্ত বড় দোকান, তার মজুদ খাবারের দাম কয়েক হাজার টাকা, জমা হল ৩৫ টাকা, বাকি সব গেল অফিসারদের গর্ভে, আরও শুনলাম কোর্টে নিয়ে গিয়ে নীলাম হয়েছিল। (জনৈক সদস্য—"নাম বলুন") নাম আমি বলতে পারি—দ্বারিক ঘোষ—

কমার্সিয়াল ট্যাক্স অফিসারটি কোর্টে গিয়েছিলেন এবং সেখানে দুঃখ করে বললেন যে, কোর্টের, লোকেরা সব খেয়ে নিয়েছে, আমরা কিছুই ভাগ পেলাম না। [হাস্য।] এটা নূতন কিছু ঘটনা নয়। এই জাতের বহু ঘটনা আমাদের জানা আছে। যুদ্ধের সময় চিনি নিয়ে যাওয়া বারন ছিল। এক অসাধু ব্যবসায়ী চিনি পাঠিয়েছিল ট্রেনে করে। চালানে এমোনিয়াম সালফেট লেখা ছিল। একজন রেলওয়ে কর্মচারী ভাবলে যে তার লেবুর গাছেতে এমোনিয়াম সালফেট দিলে গাছ ভাল হবে এবং সে বস্তাটি খুললো। তারপরে যখন জানা গেল সেটা চিনির বস্তা তখন যেখানে সেটা পোঁছবার কথা সেখানে আর পোঁছালো না। এখানেও এই জিনিষটাই হবে, সিজ করার ফল তো এই। আমরা আরও দেখতে পাচ্ছি এইসব ফল আটক করা যাবে। ফল সহজেই পচে যায়। তা আটক করার অর্থ পচিয়ে ফেলা, কিন্তু ফলগুলি পচিয়ে ছেড়ে দিলে ক্ষতি হবে কার? ব্যবসাদারদের কিছুই ক্ষতি হবে না। কারণ তখন তাদের ক্ষতিটা নিশ্চয় উসুল করে নেবে খরিদ্দারের উপর দিয়ে। ধরুন ১০ ঝুড়ি আম পচে গেল আটক করার জন্য। ছাড়া পাওয়ার পর বাকী যেকয় ঝুড়ি ভাল রইল সেগুলোর উপর পচা ঝুড়ির দাম চাপিয়ে দেবে। সুতরাং খরিদ্দারদের ঘাড়ের উপর দিয়ে ক্ষতিটা উসুল করে নেবে ব্যবসাদাররা। এই প্রত্যেকক্ষেত্রেও

ব্যবসাদাররা দাম চড়িয়ে খরিদ্দারদের কাছ থেকে আদায় করে নেবে। তাহলে পরিষ্কার দেখা গেল যে, সাধারণ লোক অর্থাৎ খরিদ্দারকে এই ট্যাক্স বহন করতে হবে এবং বর্ধিত দাম দিতে হবে। কোন লোককে বা কোন অফিসারকে এই অঢেল ক্ষমতা দেওয়া যেতে পারে না। সেইজন্য আমি বলবো এই ১২ নম্বর ধারাটা তুলে দেওয়া দরকার। এই এ্যাকটের সমস্ত ক্ষমতা নিয়ে রেখেছেন সরকার। যেভাবে তাঁরা বুঝবেন ভালমন্দ, সেইভাবে তাঁরা রুল, আইন তৈরি করবেন। সেই রুলস এই বিধানসভার আলোচনা করবার কোন ক্ষমতা নেই। সুতরাং এই ১২ নম্বর ধারার আমি তীব্র প্রতিবাদ করি।

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, I oppose clause 12. The difficulties have cropped up due to rigid rules of taxation being made applicable to octroi duties. This is impossible to reconcile one with the other. It has to be seen whether Dr. Roy can actually follow the goods after their entry and then seize them and levy taxes on them. So far as we can follow him he has brought this Bill under item 52 of the 7th Schedule—tax on the entry of goods into a local area for consumption, use or sale therein, and not after. He cannot do anything after the goods have left the notified area. If he wants to do that he should invoke some other item of the List. That is the difficulty, Sir If he tries to bring about these two things together he is bound to bring about confusion. It is quite evident that Dr. Roy is not sure of his grounds even now. I find him consulting the Secretariat very often with regard to practically every clause. They have completely misled him and it is high time that he should withdraw the Bill even now from the House. It cannot be worked out, it is unworkable apart from the merits and demerits of the Bill to which many things have already been stated particularly that such taxation on fruits was not in the interest of the people. Apart from all these things this is a very hasty Bill and it has been drafted by a man who has no vision whatsoever and public money and time are being wasted on the suggestion of a man who does not know how to draft a Bill as this. Sir, we find Dr. Roy at every stage is going to consult the Secretariat... ... ...

Mr. Speaker: That is the way.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: May be, Sir, but we differ from you. We say that it is not creating a decent atmosphere that the gentleman to whom we are saying all these things should go to the Secteary so often. He can go but not so often.

Mr. Speaker: It will help you as you will find time.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: We are simply rendered helpless by this. The Bill has no head or tail. If the gentleman does not hear, I mean the Chief Minister, who is going to the Secretary so often, what is the use of speaking at all. Sir, in our view Dr. Roy cannot pursue the provisions of this item 52 after the goods have entered. He has to set up a machinery at the entry and if he fails to do that he is only to thank his luck. He should set up a machinery, an efficient machinery, an honest machinery, so that all the duties, all the taxes are collected at the entry. If he allows it to be followed up wherever it moves he would be simply bringing about a chaotic condition with regard to the trade in fruits. Nobody will be safe, everybody will be prosecuted and persecuted and it will only offer opportunities for corruption and that is why, Sir, I oppose this clause altogether.

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

স্যার, আমার একটা ছোট্ট কথা বলবার আছে। এখানে বিল যখন কন্সিডারেসনে দিয়েছিলেন, তখন মুখ্য মন্ত্রী মহাশয় বলেছিলেন যে ঝুড়ি বা প্যাকেট খুলে দেখবার প্রয়োজন আছে। কারণ

কমলালেবুকে আম দিয়ে ঢাকার বা আমকে কমলালেবু দিয়ে ঢাকবার পসিবিলিটি আছে। সেটা না হয় ধরে নিলুম যে পসিবিলিটি আছে। তিনি বলেছেন ব্যবসাদার হলেই যে তাদের বিশ্বাস করা যায়, তা নয়। একথা তিনি বলেছেন। দ্বিতীয় ক্লজে যা বলেছেন—

> "on the entry in or at the time of transportation or removal of such goods from a notified place take samples of such goods for ascertaining whether any tax under this Act is payable."

অর্থাৎ এই যে ফল আছে সেটা ট্যাক্সএবল কিনা সেটা দেখবার জন্য স্যাম্পল নিতে পারবে। আমরা কি ধরে নেব যে যারা এইসব দেখবে, অর্থাৎ প্রেসক্রাইবড অথরিটিরা তারা হনলুলু থেকে, যা নর্থ পোল বা সাউথ পোল থেকে আসবে এবং তাঁরা চেনেন না কোনটা কমলালেবু, কোনটা লিচু, কোনটা তরমুজ, ফুটি, বিলাতী বেগুন, এসব জিনিস। তারা কি স্যাম্পল নিয়ে বোটানিকাল সার্ভে অফ ইন্ডিয়া'য় নিয়ে গিয়ে রিসার্চ করে ফলের আইডেন্টিফিকেসন করবেন ও ফল ট্যাক্সএবল কিনা? এইসব স্যাম্পল যারা কালেক্ট করবেন, তাঁরা কি সিডিউলএর ফল চেনেন না যে তাদের সেইজন্য স্যাম্পল নিয়ে হয় রাইটার্স বিল্ডিংসএ ফাইনান্স ডিপার্টমেন্টএ ছুটতে হবে, নয়ত বোটানিকেল গার্ডেনএ গিয়ে সেটা আইডেন্টিফিকেসন করিয়ে আনতে হবে?

[5—5-10 p.m.]

অতএব এই স্যাম্পল নেবার কোশ্চেন আসা উচিত নয়। এই স্যাম্পল নেবার পদ্ধতি আপনারা জানেন যে করপোরেসনএর অনেক ফুড ইন্সপেক্টররা যে স্যাম্পল নেয় তাতে তাদের অনেক ফুডই কিনতে হয় না। এই স্যাম্পল নেওয়াটায় একটা কেলেঙ্কারীর অবস্থা সৃষ্টি হবে। তিনি নিশ্চয়ই এটা জানেন যে কোন ফল ট্যাক্সএবল কিনা তা চাক্ষুষ দেখলেই বুঝা যায় তার জন্য স্যাম্পল নেবার দরকার হয় না। দ্বিতীয় কথা হচ্ছে যে, এই ক্লজএ একটি অতি অন্যায় ও মারাত্মক কথা আছেঃ—

> "whether any tax under this Act is payable, or for any other necessary purpose, provided that such samples shall, if practicable, be restored to the owner thereof or compensation shall be paid."

এই ইফ প্র্যাকটিকেবল, তাদের ফল নেওয়া হবে। এটা রেস্ট্রিরড করা হবে না, তার দাম দেওয়া হবে না। এই ছোট একটা ক্লজএর কোয়ালিফাইং ক্লজএ ইফ প্র্যাকটিক্যাল যার মানের কোন লিমিটেসন নাই। যাব ফল নেওয়া হবে তার দাম দেওয়া হবে কিনা এর মধ্যে প্র্যাকটিক্যাবিলিটির কোশ্চেন কেন আসে তা আমরা বুঝতে পারি না। ফল নিলেন দাম দেবেন। এখানে ইফ প্র্যাকটিক্যাবল বলেছেন অর্থাৎ তাদের মর্জির উপর ছেড়ে দিচ্ছেন। তিনি যদি মনে করেন প্র্যাকটিক্যাবল নয় তা হলেই চমৎকার। এই যে ১২নং ক্লজএ কতকগুলি ছিদ্র আছে এর কোথা দিয়ে যে শনি প্রবেশ করবে তা বলা যায় না। এই ১২নং ক্লজএ ১২টি ছিদ্র দ্বাদশ গোপালের মত বিরাজ করবে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, with regard to the first point which has been raised by Dr. Atindra Nath Bose, let me tell him that this Act is not merely for taxing fruits but also for taxing tea. You will find that "tea" has been descirbed as "leaf-buds and stalks of Thea Sinensis". So if a basket or a packet of tea comes in, a sample may be necessary for the purpose of finding out whether the man is really bringing in tea or something else. That may take a little time. Sub-clause (*b*) is put in because it covers both tea and fruits. But I may inform my friend that in the rules we will prescribe, and I make a declaration here, that in case of fruits they shall not be detained for more than two hours under any circumstances; if they are, then compensation will have to be paid. But this particular sub-clause (*b*) applies both to tea and fruits.

My friend Sj. Subodh Banerjee waxed eloquent and talked in a very high language. He said that if he carried a lorry of mangoes from Belgharia to Barrackpore what would happen. I am sure he does not carry

a lorry load of mango within his pillow-slip. If he does carry it will escape because neither Belgharia nor Barrackpore is covered by the word "area". The language is "intercept and search any road vehicles or any load carried by a person within a local area specified under column 2 of the Schedule." Two questions may arise. One is that the man may have paid his taxes and obtained a pass. The rule will prescribe that if he has used not one lorry in carrying his load, but four lorries, each of them will have a pass, so that there will be no difficulty in showing that the tax has been paid. The words used are "in any area"; "area" has been described as "Calcutta as described in Schedule I to the Calcutta Municipal Act". It is possible that we may have entry at Tallah bridge; we may have an entry gate at Tollygunge. I do not know. Why I say this is this. My friends are very much anxious and concerned that the minions of the Commercial Tax Department may not do anything wrong and may not exact bribe. I am also concenerd, but I am more concerned with the tax-dodgers—the men who may devise any method to dodge tax if they can do so. And my friends here by taking away the provisions of clause 12 will encourage the tax-dodgers. I can assure my friends that I am quite alive to the difficulties that they were talking about so far as oppression is concerned, and by rules we will make it as easy of operation as possible. But my plea is that if you want a tax the tax has to be levied, so that the dodgers, the evaders, may not escape.

Therefore, I feel that clause 12 is all right, and I oppose all the amendments.

Sj. Bankim Mukherji: Sir, before you put it to vote, I would request you to ask Dr. Roy to move an amendment, in view of the statement he has made, that "sample" means "sample of tea" and that fruits will not be detained for more than two hours, because the declaration by the Chief Minister will have no effect when this Bill becomes an Act.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: It will have effect. It will be in the rules.

[5-10—5-20 p.m.]

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that in clause 12(b), lines 6 and 7, the words beginning with "such samples shall" and ending with "thereof or" be omitted, was then put and lost.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that in clause 12(b), in line 7 the words "shall be" be substituted by the words "have been", was then put and a division taken with the following result:—

AYES—56.

Baguli, Sj. Haripada	Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Bandopadhyay, Sj. Tarapada	Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Banerjee, Sj. Biren	Choudhury, Sj. Subodh
Banerjee, Sj. Subodh	Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Basu, Sj. Ajit Kumar	Dal, Sj. Amulya Charan
Basu, Sj. Amarendra Nath	Dalui, Sj. Nagendra
Basu, Sj. Jyoti	Das, Sj. Jogendra Narayan
Bera, Sj. Sasabindu	Das, Sj. Natendra Nath
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra	Das, Sj. Raipada
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra	Dey, Sj. Tarapada
Bhattacharya, Dr. Kanailal	Dutta, Sj. Probodh
Bhowmick, Sj. Kanai Lal	Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Bose, Dr. Atindra Nath	Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Chakrabarty, Sj. Ambica	Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Chatterjee, Sj. Haripada	Ghosh, Sj. Amulya Ratan

*Short notice amendment moved on the floor of House.

Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Mondal, Sj. Bijoy Bhuson
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Sjkta. Mani Kuntala
Sen, Dr. Ranendra Nath
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—142.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.
Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Dr. Jatindra Nath
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterji, Sj. Dhirendra Nath
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Garga, Kumar Deba Prasad
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansdah, Sj. Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Shambhu Charan
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Poddar, Sj. Anandilal
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan

Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Singh, Sj. Ram Lagan
Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Sinha, Sj. Durgapada
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 56 and the Noes 142, the motion was lost.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that clause 12(*c*) be omitted was then put and a division taken with the following result:—

AYES—55.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Dey, Sj. Tarapada
Dutta, Sj. Probodh
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Mondal, Sj. Bijoy Bhuson
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Sjkta. Mani Kuntala
Sen, Dr. Ranendra Nath
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—142.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.
Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Dr. Jatindra Nath
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chatterjee, Sj. Dhirendra Nath
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra

Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Garga, Kumar Deba Prasad
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansdah, Sj. Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj, Koustuv Kanti
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haoba)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Raihari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Singh, Sj. Ram Lagan
Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Sinha, Sj. Durgapada
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 55 and the Noes 142, the motion was lost.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that clause 12(*d*) be omitted was then put and a division taken with the following result:—

AYES—56.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica,
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan

Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Dey, Sj. Tarapada
Dutta, Sj. Probodh
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Mondal, Sj. Bijoy Bhuson
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Sjkta. Mani Kuntala
Sen, Dr. Ranendra Nath
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—142.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.
Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Dr. Jatindra Nath
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chatterjee, Sj. Dhirendra Nath
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Garga, Kumar Deba Prasad
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansdah, Sj. Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj, Koustuv Kanti
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra

Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Singh, Sj. Ram Lagan
Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Sinha, Sj. Durgapada
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 56 and the Noes 142, the motion was lost.

Sj. Subodh Banerjee: On a point of order. Whether Mr. Speaker can put all the amendments together?

Mr. Speaker: You are a back number. Don't you know the rule?

Sj. Subodh Banerjee: There may be members who may vote for a particular amendment but may not vote for a second one So how can you put all the amendments together?

Mr. Speaker: I have not put all the amendments together. I have put them separately [Laughter.]

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that clause 12(c) be omitted was then put and a division taken with the following result:—

AYES—56.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Dey, Sj. Tarapada
Dutta, Sj. Probodh
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Mondal, Sj. Bijoy Bhuson
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Sjkta. Mani Kuntala
Sen, Dr. Ranendra Nath
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—144.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.
Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Dr. Jatindra Nath
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chatterjee, Sj. Dhirendra Nath
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Garga, Kumar Deba Prasad
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansdah, Sj. Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj, Koustuv Kanti
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Pramanik, Sj. Tarapada
Rahuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Singh, Sj. Ram Lagan
Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Sinha, Sj. Durgapada

Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtna, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 56 and the Noes 144, the motion was lost.

The question that clause 12 do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result:—

AYES—143.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.
Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Dr. Jatindra Nath
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chatterjee, Sj. Dhirendra Nath
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Garga, Kumar Deba Prasad
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansdah, Sj Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj, Koustuv Kanti
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda

Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Singh, Sj. Ram Lagan
Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Sinha, Sj. Durgapada
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.

NOES—56.

Bagui, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Dey, Sj. Tarapada
Dutta, Sj. Probodh
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Mondal, Sj. Bijoy Bhuson
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chand a
Sen, Sjkta. Mani Kuntala
Sen, Dr. Ranendra Nath
Tah, Sj. Dasarathi

The Ayes being 143 and the Noes 56, the motion was carried.

Clause 13

Sj. Haripada Chatterjee:

সভাপাল মহাশয়, আর একটা মারাত্মক ক্লজ। আমরা মানুষ, কিন্তু প্রধান মন্ত্রী যা করেছেন সে হ'ল কতকগুলি ডালকুত্তা আমাদের লেলিয়ে দিচ্ছেন। তিনি বলেছেন—

"The prescribed authority may in respect of any taxable goods lawfully detained or seized by him, incur such expenditure as may be necessary for the storage of such goods for so long as they remain detained or seized."

তিনি যে ডিটেইন্ড করবেন সেটা তো করা অন্যায়, তারপর তার খরচাটা পর্যন্ত আদায় করতে পারবেন। এই যে বলা আছে—

"The prescribed authority may, at any time after such seizure or detention, by notice issued in the prescribed manner, require the dealer whose goods have been so seized or detained to take delivery thereof before a date specified in the notice after payment of the tax due thereon, if any, together with the expenses incurred under sub-section (1)."

তিনি বললেন—তোমরা ট্যাক্স দাও যা ধরা হয়েছে, আর ডিটেইন করেছি তাই ডিটেনসন খরচটা আদায় করে নেবেন। ডিলার যদি না আসে তাহলে সাংঘাতিক ব্যাপার আরম্ভ হল—

"If the dealer fails to take delivery of such goods before the date specified in the notice, the prescribed authority may, in the prescribed manner, cause such goods to be put up at public auction for sale for cash on delivery."

[5-20—5-30 p.m.]

তারপর তিনি যদি না আসতে পারেন—তাহলে তিনি সেটা সেল করে দেবেন। কিভাবে?—

"The proceeds arising from the sale shall be applied in payment, in order of priority, of the charges incurred by the prescribed authority under sub-section (2)."

এই সাব-সেকশন (২) মানে হচ্ছে ট্যাক্স দিতে হবে। তারপর ট্যাক্স ইত্যাদি কেটেকুটে যদি কিছু অবশিষ্ট থাকে—"দি ব্যালেন্স ইফ এনি" তাহলে সেটা টু দি ডিলার এক বৎসরের মধ্যে দরখাস্ত করলে ফেরৎ দেওয়া হবে। এই ডিলার এ থেকে কবে কি যে ফেরৎ পাবে তা বোঝাই যাচ্ছে। এখানে কি অসাধারণ ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে? এই রকম আইন হতে পারে কিনা, আমি জানি না, একটা ফলের ব্যাপারে! আমাদের চিকিৎসক প্রধান মন্ত্রী মহাশয় ভারতবর্ষের মধ্যে একজন সর্বশ্রেষ্ঠ ডাক্তার, তিনি ফল নিয়ে এই যে কি কাজ আরম্ভ করেছেন? কাজ না থাকলে খুড়োর যেমন গঙ্গাযাত্রা হয়, এখানেও তাই হচ্ছে। তাঁর এটা পণ্ডশ্রম হচ্ছে। তিনি এখানে এই সেকসনএ একটা মারাত্মক ব্যবস্থা করছেন। এত ক্ষমতা কি কোন মানুষকে দেওয়া যেতে পারে সে মানুষ যেই হোক না কেন? তারপর আরও বিচিত্র ব্যাপার—

"Notwithstanding any provisions to the contrary, if any goods lawfully detained or seized be of a perishable nature, the prescribed authority may, at any time, if he thinks fit, cause them to be sold in any manner he thinks appropriate in the circumstances, and shall apply the proceeds in the manner provided in clause (c)."

বাঃ, কি চমৎকার, দেখুন! তিনি করবেন কি? না, তাঁর যা ইচ্ছা তাই করতে পারবেন। আইনে লেখা আছে যদি প্যারিসএবল গুডস হয়। ধরুন তিনি এক গাড়ী বড় বড় ল্যাংড়া আম ধরেছেন, তাতে কার না লোভ হয়, সেটা প্যারিসএবল গুডস, তিনি ইচ্ছা করলে তার বন্ধুবান্ধবকেও নিয়ে দিতে পারবেন। এমন কি তিনি যেভাবে খুসী ডিসপোজ অফ করতে পারবেন, মন্ত্রী মহাশয়কে নিয়েও দিতে পারেন। তারজন্য কোন কিছু কেউ বলবার থাকবে না। তাঁর যেভাবে ইচ্ছা সেইভাবে সেটা ডিসপোজ অফ করে দিবেন। যেহেতু প্যারিসএবল গুডস তিনি ধরেছেন, এক ঘণ্টার মধ্যে সেটা ডিসপোজ অফ করে দিলে তাঁকে ঠেকাবেন কি করে? এই যে বলেছেন—

"the prescribed authority may, at any time, if he thinks fit"

এরা অন্যায় করলেও এদের বিরুদ্ধে না আছে আদালত, না আছে সিভিল কোর্টের বিচার। সেখানে যদি মালাফাইড কাজও তিনি করেন, তাহলেও তাঁকে ধরবার উপায় নাই, আদালতে নিয়ে যাবার উপায় নাই। তার হাতে যথেষ্ট ক্ষমতা রয়েছে। হয়ত অকসন কিছু করতে হবে না, বন্ধুবান্ধব জোগাড় করে নিয়ে তাদের বলবেন এইসব ফল "তোমরা ভাগ বাঁটোয়ারা করে নাও"।

আমাদের প্রধান মন্ত্রী নাকি কাজ করতে করতে দেশের জন্য জীবন দান করবেন। আমাদের সেসব কংগ্রেস বন্ধুরা গেলেন কোথায়! আমি ৩০ বছর কংগ্রেসে ছিলাম। আমি এই সময় কংগ্রেসে থাকলে একটা সত্যাগ্রহ আন্দোলন লাগিয়ে দিতাম এই রকম বিলের বিরুদ্ধে। এই আইন আমি আনতে দিতাম না। প্রধান মন্ত্রী বলছেন দেশের কল্যাণের জন্য এটা এনেছেন। দেশের কল্যাণের জন্য যদি এই রকম একটা বিল আনেন, তাঁর অমর কীর্তি জাজ্জ্বল্যমান থাকবে।

Sj. Ganesh Ghosh:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই ধারাটা যথেষ্ট বিবেচনা না করে প্রেসক্রাইবড অর্থারিটির উপর যথেষ্ট ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে, যে ক্ষমতার অবশ্যম্ভাবীরূপে অপব্যবহার হবার সম্ভাবনা রয়েছে। এই প্রেসক্রাইবড অর্থারিটি যখনই এইরকম কোন ফল বা চা সিজ করবেন, তখন তিনি যেরকমভাবে মনে করবেন তাঁর খামখেয়ালী মত সেগুলো ডিটেইন করতে পারবেন, ষ্টোরেজ করতে পারবেন—তাতে যতই খরচ হোক। যদি ৫ টাকার আমে ২৫ টাকাও খরচ হয়, তাহলেও প্রেসক্রাইবড অর্থারিটি তা করতে পারবেন। এই ষ্টোরেজএর ব্যবস্থা থাকবে, কি থাকবে না, সে সম্পর্কে এখানে এমন কিছুই নাই—কতটুকু পর্যন্ত খরচ করা যেতে পারা যাবে তাও বলা হয়নি। তিনি যা কিছু খরচ করতে পারবেন—, এরকম ক্ষমতা তাঁকে দেওয়া উচিত নয়। সেই খরচের টাকা যে মালের মালিক তার কাছ থেকে আদায় করে নেওয়া হবে। এটা অত্যন্ত অন্যায় ও অবিবেচনাপ্রসূত কাজ হবে।

দ্বিতীয়তঃ তিনি খুসীমত একটা ভ্যালুয়েসন ধরে অকশন করতে পারবেন। এখানে পাবলিক অকশন করার কথা আছে। আমাদের এটা মনে করবার যথেষ্ট কারণ আছে যে এই রকম ক্ষমতার অপব্যবহার হবে। আমি দেখেছি—জেলখানায় যখন কোন বন্দী যায়, কয়েদী যায়, তখন তার কাছে যেসমস্ত কাপড়চোপড় জিনিষপত্র থাকে, তা অকশন হয়। হয়ত ৫০ টাকার শাল দু' আনা বিক্রী হয়, ২৫ টাকা দামের নূতন জুতা ছ' পয়সা অকশন হয়। এসব কারা নেয়? জেলখানার সেপাইরাই নেয়। ঠিক তেমনি করে এখানেও এ'রা নিজেরাই পাবলিক অকশন করিয়ে নেবেন। তারপর একটা রিপোর্ট দিবেন যে,

It was put up at a public auction.

তারপর এ সম্বন্ধে মন্ত্রী মহাশয়কে প্রশ্ন করলে জবাব আসবে—তিনি তো একজন রেসপনসিবল অফিসার, তিনি যে কাজ করেছেন, তা ঠিকই করেছেন যেমন কাল একটা জবাব পেলাম।

সুতরাং এই খামখেয়ালী কাজ করবার যথেষ্ট সম্ভাবনা এখানে রয়েছে। কাজেই তাদের এত ক্ষমতা দেওয়া উচিত নয়।

তারপর তৃতীয় পয়েন্ট হ'ল তিনি যে সময় দিয়েছেন। ডাঃ রায় বললেন যে ওটা রেগুলেসন-এর মধ্যে বলবো—দু' ঘণ্টার বেশী ডিটেইন করতে পারবে না। আমি জানি যখন ঐরকম অর্ডার দেওয়া হবে ডিটেইন করবার, তখন দু' ঘণ্টার জায়গায় দু' দিন হয়ে যাবে, হয়তঃ বা দু' সপ্তাহও হতে পারে। সেইজন্য আমি বলেছিলাম—এটা রেগুলেসনএর মধ্যে না দিয়ে এখানে লিখে দিন। যখনই তাঁহারা সিজ করবেন তখনই হয়ত অকশন করে দিলেন ৫০ টাকার আম ৫ টাকায়—যেমন তিনি প্রয়োজনবোধ করবেন। তার উপর কোন প্রশ্ন উঠবে না। এরকম কোন ক্ষমতা তাকে দেওয়া উচিত নয়। এটা আপনারা সকলে বিবেচনা করুন। ও পক্ষের বন্ধুদের বলবো—আপনারা ডাঃ রায়ের পিছনে গিয়ে বলুন, তাঁকে জিজ্ঞাসা করুন, যেমন আমাদের গুপ্ত মহাশয় করেন, আপনারাও তাই করুন। এটা এর মধ্যে লিখে দিন যে তিনি এত ঘণ্টার মধ্যে অকশন করতে পারবেন, এত ঘণ্টা আগে জানিয়ে দিতে হবে নোটীস দিয়ে যে এটা পাবলিক অকশন করা হবে। সেটা নির্দিষ্ট হওয়া উচিত।

আর এই ষ্টোরেজএর জন্যও একটা রিজনএবল খরচ করতে পারবেন। এই সমস্ত কথাগুলি এখানে লেখা থাকা উচিত। তা না হলে এই ক্ষমতার অপব্যবহার হবে। আমি আশা করি তিনি এ সম্বন্ধে একটু চিন্তা করে দেখবেন।

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Mr. Speaker, Sir, I see that there is some inadvertent lacuna in the framing of this section 13.

Mr. Speaker: It there is a lacuna, why didn't you table an amendment?

Sj. Tarapada Bandopadhyay: They will move their own amendment when they see the lacuna. Now, the scheme of this section is that if there is any legitimate suspicion in the mind of the prescribed authority

that a particular commodity or particular goods are taxable but the tax has not been paid, then he can seize and detain those goods. Then the investigation or enquiry will follow and as a result of the enquiry three things may come out, namely, either they were really taxable and the taxes have not been paid; secondly, that they were taxable and the taxes have been paid; and thirdly, that they were not taxable. Now, Sir, when you come to penalise the person whose goods are seized and detained for the expenses of the seizure of the goods you make a sweeping generalisation by saying that, irrespective of the result, in all cases the person will have to pay the charges of detention. I should say this is highly illegal and inequitable. He can be properly charged with the expenses of the detention and seizure only when ultimately it is found on enquiry and investigation that the goods seized and detained were taxable and the taxes had not been paid.

[5-30—6 p.m.]

But if it is found that the goods were taxable and the tax had been paid or that the goods were not at all taxable, then it must be said that the seizure was illegal; and in that case no question of charging the unfortunate man whose goods have been seized comes in. On the other hand it is only fair and equitable that there should be some provision that the man should get some compensation for the illegal seizure. I would draw the pointed attention of the sponsors of this Bill to this state of things. You will be pleased to see that "the prescribed authority may, at any time after such seizure or detention, by notice issued in the prescribed manner, require the dealer whose goods have been so seized or detained to take delivery thereof before a date specified in the notice after payment of the tax due thereon, if any". I lay stress on the words "if any", because while framing the Bill the framer had in mind that it would be ultimately found in many cases that no tax was payable. Then it is said "together with the expenses incurred under sub-section (1)". Why in all cases, irrespective of whether the man whose goods have been detained has been found guilty or not, he will have to make amends for the detention charge, he will have to give some sort of a reward for the illegal act done by the prescribed authority? So, it is wholly inequitable. So far as sub-clause (c) is concerned, it is said in sub-clause (c) "the proceeds arising from the sale shall be applied in payment, in order of piority"—here also irrespective of the fact whether he is guilty or not—"firstly, the charges incurred by the prescribed authority under sub-section (2)". I should say, Sir, that there should be some such qualifying words like this, after "the charges incurred by the prescribed authority under sub-section (2)", viz., "if it is found that tax was payable on the goods detained and seized, and that the same had not been paid." This only would carry some sense.

Dr. Ranendra Nath Sen:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার ছোট্ট একটা কথা বলবার আছে। ১৩নং ক্লজে যেখানে ৩(ডি) আছে সেই ৩(ডি)টা আনার ফলে আগে যেসব কথা ছিল সব বাতিল হয়ে গেছে· আগে যেসব কথা আছে তা সত্বেও নির্দেশ দেওয়া হবে, যা নাকি ৩(ড)তে বলা হয়েছে—

"Notwithstanding any provisions to the contrary"

সেখানে কি হবে, যদি মাল ধরা হয় এবং যদি তা প্যারিসএবল জিনিষ হয়, তাহলে যেকোনরূপে যেকোন সময়ে বিক্রী করা যেতে পারবে—সে অকশনএর মারফতেই বা যেকোন রকমে হোক বিক্রী করে দিতে পারবে, সে নিজেও কিনতে পারবে, কোন কথা নাই যে প্রপার নোটীস দিতে হবে। পার্টিকে সময় দিতে হবে তাও কিছু নাই। এই জিনিষের সঙ্গে সঙ্গে যে ক্লজ ১৩এর সাব-ক্লজ ওয়ান সেখানে বলছেন "এ্যাজ মে বি নেসেসারি ফর সাচ" যে যে ব্যবস্থা, সে কি ধরনের

ব্যবস্থা হবে, তাতে কত খরচ হবে? এমন যদি হয় দামী জিনিষ কোল্ড ষ্টোরেজএ রাখতে হবে তবে সেই ব্যবস্থা করতে হবে, তা না করলে সে জিনিষ নষ্ট হবে। তিনি বলতে পারেন আমি এক ঘণ্টার মধ্যে বিক্রী করব, এবং প্রপার নোটিশ নাও দিতে পারেন সুতরাং যে ব্যবসায়ী মাল আনবে তার সম্পূর্ণ লোকসানের সম্ভাবনা রয়েছে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I am afraid that my lawyer friends and others have not carefully read section 13. Section 13 follows section 12. Under section 12(d) the question of seizure comes in. What will happen when seizure takes place? Then section 13 makes provision step by step. My friend Dr. Ranendra Sen says that no notice is given. If you look at section 13(2) you will find "may by notice issued in the prescribed manner require the dealer". Will you take it back? If he does not take it back and if he has got to sell, certain consequences follow. The whole of section 13 follows the provision of section 12(*d*).

As regards Haripada Babu may I say, Sir, one or two words in Bengali?

হরিপদবাবুকে আমি বলব—

"সকল কথা ফুরিয়ে গেল
ফিরাও না মন তোমার—"

তিনি আমার জন্য বড় ভাবেন, আমার কল্যাণের জন্য। বাংলা ভাষায় কথায় বলে, মার চেয়ে যে বাসে ভাল, তার নাম কি?

The question that clause 13 do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result:—

AYES—135.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.
Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhika y, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Gayen, Sj. Brindaban
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansdah, Sj. Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad

Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Pramanik, Sj. Tarapada
Rahuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Mahitosh
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Singh, Sj. Ram Lagan
Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.

NOES—57.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Dutta, Sj. Probodh
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mondal, Sj. Bijoy Bhuson
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Dr. Ranendra Nath
Tah, Sj. Dasarathi

The Ayes being 135 and the Noes 57, the motion was carried.

[At this stage the House was adjourned till 6 p.m.]

[*After adjournment*

[6—6-10 p.m.]

Clause 14

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, I beg to move that in clause 14(1)(*c*), line 1, the words "of entry" be omitted.

Sir, it is futile to speak upon my amendment. I wanted to do away with the system of bill of entry and I wanted goods to be released with a single gate pass after they are examined at the notified place. But it is no use crying in the wilderness since that idea has not been accepted. I shall point out that sub-section 2(*a*) is now redundant. It occurs in sub-section 2(*a*)—if it be found when any taxable goods are transported or removed from a notified place, when the packages in which they are contained differ widely from the description given in the Bill of entry; or (*b*) if the contents thereof have been wrongly described or have been misstated in the bill of entry in regard to any particulars required to be stated therein. These two items (*a*) and (*b*) in the sub-clause were possibly provided in consonance with the schedule of the Bill. In the schedule to the Bill the assessments were made on the basis of packets. But there is an amendment from the Chief Whip which is likely to be accepted where tax-rates are fixed by weight and not by packages. If it is accepted then 2(*a*) becomes completely useless and redundant. The packages do not come in at all in the Bill. The Chief Whip's amendment modifies the old schedule. In the new schedule which has been placed by the Chief Whip assessments are made on the basis of weight irrespective of the packings—whether it is packed in wooden boxes, wooden crates or cane boxes. Whatever may be the nature of packages, it is made on the basis of weight. So I think in conformity with their own amendment 2(*a*) should be omitted.

Sj. Haripada Chatterjee:

আমি যা বলছি সেটা হচ্ছে পেনালটিজ ব্যাপারে। পেনালটিজ ব্যাপারে সব কথা বলবো না, বলে কোন লাভ হয় না। বিল অফ এনট্রি, ট্রান্সপোর্ট পাস, তারপর কিভাবে জিনিষপত্র রাখতে হবে সে সম্বন্ধে ১১ নম্বর ধারায় হিসাবপত্র রাখা সম্বন্ধে কিছু গোলমাল হলে, এ্যাকাউন্টস রাখা সম্বন্ধে কিছু গোলমাল হলে তাঁরা এইটুকু পেনাল্টি দিচ্ছেন—

> "with simple imprisonment which may extend to six months or with fine or both; and when the offence is a continuing one, with a daily fine not exceeding Rs. 50 throughout the period of the continuance of the offence"

জানি ক্ষমতা দেওয়ার একটা সীমা থাকা উচিত। অসীম ক্ষমতা দেবার কারণ কি মানুষের হাতে। ১২ নম্বর ধারা যদি ভাঙ্গা হয়—

"Obstructs any person in the exercise of his powers under section 12"

এই অবস্ট্রাকসন মানে কি? এতে মানুষের একটা প্রাইভেট ডিফেন্সে হাত দেওয়া হচ্ছে। এই ১২(এফ) নম্বর ধারা কার্যকরী করতে যদি বাধা দেওয়া যায় এই ১২(এফ) নম্বর ধারায় কি বলা আছে—

> "enter and search any place where he has reason to believe that any stocks, accounts, registers, vouchers or other documents referred to in clause (*c*) of section 11 are kept or are being, for the time being kept; and if he has reason to believe that tax is being evaded, cease and detain them for so long as may be necessary for examination or for the purposes of prosecution".

অর্থাৎ কি বলছেন, মানে একটা অজুহাত পেলে হল। বললেন যে আমার দুটো ভাউচার দরকার, সেই ভাউচার দুটো লুকিয়ে রেখেছো, রান্না ঘরে বা শোবার ঘরের মধ্যে। সংগে সংগে তাঁকে ক্ষমতা দিয়ে দিচ্ছেন, পার্মিশন নিয়েও তাঁকে আসতে হবে না, সহজেই তিনি সেখানে চলে যাবেন। তিনি বললেন, আমি সেখানে যাবো, শোবার ঘরে, যদি কোন বাধা দেওয়া যায় ত সেটা অফেন্স হয়ে গেল তখন হবে কি?—

"obstruct any person under section 12".

সেকসন ১২ বেঁধে দেওয়া হোল, ভেবে দেখুন এখানে বলছে কি?—

"shall be punished with simple imprisonment which may extend to six months or with fine or both"

প্রধান মন্ত্রী বলছিলেন জনসাধারণের প্রতি আমাদের ভালবাসা ডাইনীর মত, কিন্তু জনসাধারণের প্রতি তাঁদের যে ভালবাসা সে সম্বন্ধে বলতে পারি—"তোমার যত ভালবাসা 'র মুরগী পোষা"। আইন সভায় আইন করছেন এবং ঘরে বসে রুল করছেন। সামান্য ফলের বিক্রয় ব্যাপারে এই আইনে যে কত দুর্নীতি বেড়ে যাবে তা এঁরা ধারণাই করতে পারছেন না। সভাপাল মহাশয়, আগের চেয়ে দুর্নীতি আজকে ১০০ গুণ বেড়ে গিয়েছে। ডাঃ রায় যে চশমা দিয়ে দেখেন সেটা হচ্ছে ফাইলএর চশমা। পুলিস বিভাগে দুর্নীতি বেড়ে গিয়েছে। যে কোন বিভাগে দুর্নীতি বেড়ে গিয়েছে। এমন কি কর্মাবতার আদালতে পর্যন্ত পেশকারের হাতে কিছু না দিলে পেশকারিফাই না করলে কাজ হয় না। এই যে অফিসারদের হাতে এত ক্ষমতা দিচ্ছেন এতে তারা ঘুষ নিতে পারবে এবং ইচ্ছা করলে তাকে ছয় মাসের জেল দিতে পারবে। যা ইচ্ছা তাই করতে পারবে। এইজন্য আমি এই ক্লজএ ভয়ানকভাবে আপত্তি করছি।

[6-10—6-20 p.m.]

Sj. Bankim Mukherji:

স্পীকার মহাশয়, আমার নিজের মনে হয় এই বিলের সবচেয়ে মারাত্মক ধারা হচ্ছে এই ১৪। এখানে লঘু পাপে গুরু দণ্ড দিচ্ছেন। সামান্য দোষের জন্য ছয় মাসের জেল হবে—পেনালটি—ফাইন এবং জেল দুইই। কিভাবে ট্যাক্স ইভেসন হবে সে সম্বন্ধে এত রুলস, রেগুলেসন। এখানে কিছু কন্ট্রাভিন করলে সাজা হতে পারে। এই ভীষণ অবস্থা। ট্যাক্সএর জন্য এত টাইট করছেন যাতে আদায় করে নিতে পারেন। কিন্তু এটা লোকের উপর কিভাবে আসতে পারে সেদিকে আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। যেমন ধরুন একজন রেলএর টিকিট করতে পারেন নি। চড়ার সময় টিকিট করতে পারে নি, কোন অসৎ উদ্দেশ্য নিয়ে নয়, তাদের ছয় মাসের জেল বা হাজার টাকা জরিমানা হয় না। সেখানে পেনালটি একটু বেশী, একস্ট্রা চার্জ করা হয়। এখানে অপরাধের সংগে সামঞ্জস্য আছে। এখানে পেনালটি যেভাবে হবে তার সংগে যদি অপরাধের সামঞ্জস্য থাকে তাহলে আমাদের কিছু বলবার নেই। এখানে যা হচ্ছে সেটা ভীষণ ব্যাপার। এখানে দেখা যায় প্রধানত পেনালটি করা হয়েছে কাদের জন্য? অর্থাৎ যারা নিয়ে এসেছে কলিকাতায় মাল এই বলে যে কলিকাতার ভিতর কনজিউম বা সেল করবে না অথচ ইভেড করে ইউজ বা কনজিউম করলো তাদের জন্য প্রধানত এই পেনালটি ক্লজ এসেছে। এখানে বাস্তবিকই যদি কেউ অসাধু হয়ে থাকে তারজন্য পেনালটি হওয়া উচিত। এখানে অত্যন্ত গুরুতর পেনালটি করা হচ্ছে। তার সংগে সংগে আরো যেগুলি দেওয়া হয়েছে, যেমন বলা হয়েছে—

"contravenes the provisions of sub-section (1) of section 5."

সেকসন ৫, সাব-সেকসন (১) হচ্ছে কি? না তাকে লোকাল এরিয়ার প্রেসক্রাইবড অথরিটি দিয়েও হবে। ধরুন এই ব্যাপারে কি রকম ভুল হয়ে যেতে পারে। অসৎ উদ্দেশ্য নিয়ে নয়, প্রেসক্রাইবড ফরম সময়মত দেওয়া হল না। বিল অফ এনট্রি দেওয়া হল না। আমরা প্রতিদিন নানা রকম ভুল করে থাকি। আমাদের প্রসিডিংস দেখলেই দেখা যাবে যে আমরা নানা রকম এমেন্ডমেন্ট দিয়ে থাকি এবং তার ভিতরেও ভুল থাকে, সেই রকম ভুলে প্রেসক্রাইবড ফরম দেওয়া হল না, তারজন্য চেক হচ্ছে, চেক পয়েন্টএ ট্যাক্স নিয়ে নেওয়া হচ্ছে, এত সব রয়েছে তবুও এত বাড়াবাড়ি

করে এত পেনাল্টি করার কি সার্থকতা আছে বুঝতে পারি না। মানুষকে এত হয়রানি করা হচ্ছে। যাদের রেলএ মাল আছে তারা খালাস করার সময় রেলওয়ে চালান দিতে পারে। কিন্তু যারা লরীতে করে মাল নিয়ে আসবে তারা এইসব বিল অফ এনট্রি কি করে দেবে, কখন দেবে? লরীতে আসবে সেটা বলতে পারে কিন্তু কখন আসবে তা কি করে জানবে। লরীতে করে মাল যে আসবে তার সাজা হতে পারে না। এখানে পানিসমেন্ট দেবেন যারা ট্যাক্স ইভেড করছে, কলিকাতার ভিতর নিয়ে এসে সেল কনজামসন করছেন। আর একটা বিষয় আমরা মেইনলি আপত্তি করছি সেটা—

"obstructs any person in the exercise of his powers under section 12".

এই সেকসন ১২ অনুসারে যে তাকে অবষ্ট্রাক্ট করবে তাকেও পানিস্মেন্ট দেবেন। তারপর ট্যাক্স করবার সময় ওপেন করে প্যাকেজ দেখবেন, স্যাম্পল নেবেন, সার্চ করবেন, এতে আমাদের আপত্তি আছে। রাস্তায় কোথাও তাকে সার্চ করবেন, ট্যাক্সএবল গুডস সীজ করবেন এইসব ব্যাপারে অবস্ট্রাকসন হতে পারে এবং পাবলিক সারভেন্টদের ডিউটি অবস্ট্রাক্ট করা হচ্ছে এই চার্জ আনতে পারেন। চার্জ হতে পারে

"obstructing public servants in carrying out his public duties"

এই আইনে এই অথারিটি দেওয়া হচ্ছে। এতে যখন তিনি কোন প্যাকেজ সার্চ করবেন এবং করবার পর নিয়ে নেবেন, তারপর তিনি বলবেন যে অবস্ট্রাক্ট করেছিল হয়ত তার সঙ্গে ৫ টাকা ঘুষও চেয়েছিল, এবং তার ফলে অবস্ট্রাকসন করেছে বলে ক্রিমিন্যাল কেস করে দিলেন। সেইজন্য যখন ট্যাক্স আদায় করার কথা চিন্তা করছেন সেটা করবার সময় পানিসমেন্টএর কথাটাও চিন্তা করা দরকার। এবং এর সঙ্গে সঙ্গে একথা বলা দরকার যে অফিসাররা যদি জুয়চুরি করে তাহলে তাদের পানিসমেন্ট দেবেন না কেন? এটাই হচ্ছে আমার কথা।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, there are two points raised—one by Dr. Bose in view of the amendment of Sj. Gopika Bilas Sen Gupta; the language of clause 14(2) is that "the packages in which they are contained differ widely from the description". The thing must come in package in some form or another. The description will be the weight of the package or the contents thereof. Therefore, I do not think there is any disharmony between that section and the proposal put forward.

With regard to my friend Sj. Bankim Mukherji, he has pleaded very ably in favour of the fruit dealers but he has omitted to mention two things. One is that the punishment is to be given by a court, not by the prescribed authority; the prescribed authority can only bring the matter before the court and the court, if satisfied about certain things, may punish. Secondly, the punishment suggested here is "may extend to six months".

[6-20—6-30 p.m.]

After all this penal clause refers to (*a*), (*b*), (*c*), (*d*) and (*e*). Obviously you cannot have a separate penal clause for every one of these sections. But I am perfectly sure that the court will take into account the nature of the crime or the obstruction or whatever it is which the man has committed and prescribe punishment for him. Sir, after all we have to stick to punishment as a measure of avoidance on the part of the dealers from taking recourse to evasion of taxes. My friend Shri Bankim Mukherji says "what about the prescribed authority or his officers who may do something"? Of course they will come under the ordinary provision of the Government rules and they will be punished. There is no question of putting any provision for that. With these words I oppose the amendment.

Mr. Speaker: Question before the House is amendment No. 56 of Dr. Atindra Nath Bose that in clause 14(1)(*c*), line 1, the words "of entry" be omitted.

Some Members of Opposition: Division, Sir.

Mr. Speaker: Have you seen the amendment? He will look ridiculous before the whole country. Consider your position also. Very well, I will give you a division if you want.

Sj. Biren Banerjee: No, Sir. We do not want a division

Mr. Speaker: All right, then the Noes have it and the motion is lost.

The question that clause 14 do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result:—

AYES—126.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.
Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Dr. Jatindra Nath
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay Sj. Sarojranjan
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanailal (Ausgram).
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Gayen, Sj. Brindaban
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukherji, Sj. Dhirendra Narayan
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna

Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj Jeynarayan
Shaw, Sj. Mahitosh
Singh, Sj. Ram Lagan
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Wangdi, Sj. Tenzing
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.

NOES—48.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mondal, Sj. Bijoy Bhuson
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Dr. Ranendra Nath
Tah, Sj. Dasarathi

The Ayes being 126 and the Noes 48, the motion was carried.

Mr. Speaker: There are no amendments to clause 15, 16 and 17. May I know if anybody wants to speak on or oppose these clauses?

Sj. Natendra Nath Das: Sir, I want to speak on clause 15.

Clause 15

Sj. Natendra Nath Das:

এখানে বলা হয়েছে—

> "the prescribed authority may accept from any person accused of any offence punishable under this Act, by way of composition for such offence, payment of a sum not exceeding double the amount of tax payable, if any, or a sum of rupees five thousand, whichever is greater".

এখানে এমন কিছু ফিক্স করা হল না যাতে ব্যাপারটা সহজ হয়।

sum not exceeding the amount of tax payable

এটা কার উপর ছেড়ে দেওয়া হল? না, প্রেসক্রাইবড অথরিটির উপর। এই একটা আনসার্টেন জিনিষ যা রাখা অনুচিত। সেখানে ফিক্সড থাকা উচিত ছিল কোন্ ক্ষেত্রে কত ট্যাক্স দিতে হবে, তা না করে এই যে

> "payment of a sum not exceeding double the amount of tax payable, if any, or a sum of rupees five thousand, whichever is greater".

এতে আমার ধারণা প্রেসক্রাইবড অথরিটির অনেক ক্ষমতা থাকল। খারাপ অফিসার হলে এখানে তাঁর ইল্লিগ্যাল গ্র্যাটিফিক্যাশনএর রাস্তা করে দেওয়া হল। এজন্যে একটা ফিক্সড রেশিও করা উচিত—যত টাকা ট্যাক্স দেবে তার উপরে এত বেশিও তাকে দিতে হবে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have nothing to say.

The question that clause 15 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 16

Sj. Haripada Chatterjee: Sir, I want to speak on clause 16.

আপীলের ব্যাপারেও সরকার প্রেসক্রাইবড অফিসার ঠিক করে দেবেন, তার কাছে বিচার হয়ে গেলেই মিটে গেল।

"an order passed in appeal under this section shall be final."

এতে ভয়ানক আপত্তির কারণ রয়েছে। আমাদের রাষ্ট্র-ব্যবস্থায় গণতান্ত্রিক পদ্ধতি এমনভাবে চালাতে হবে যে প্রত্যেকটি নবনারী বুঝতে পারে যে সে ন্যায় বিচার পাচ্ছে। একজন ফল বিক্রেতা- সে অতি সাধারণ লোক রাষ্ট্র তার বিরুদ্ধে দাঁড়াচ্ছে, রাষ্ট্রের দুর্দান্ত ক্ষমতা, সুতরাং সে যদি রাষ্ট্রের বিরুদ্ধে বিচারপ্রার্থী হতে চায় কেন তাকে তা হতে দেওয়া হবে না? প্রেসক্রাইবড অথরিটি যা ডিসাইড করবেন সেটা কেন ফাইনাল হবে? সেজন্যে তাকে আদালতে যাবার অধিকার দিন। সত্যি যদি ওয়েলফেয়ার স্টেট চান, গণতন্ত্রকে প্রতিষ্ঠিত করতে চান, তাহলে এটা না করলে অন্যায় হবে। জনসাধারণের কল্যাণ করতে চাইতে গেলে গণতন্ত্র বজায় রাখতে হবে। সুতরাং প্রত্যেক ব্যক্তির উচ্চ আদালতে যাবার অধিকার থাকা উচিত। এখানে আপীলের ব্যাপারে করছেন-

"an order passed in appeal under this section shall be final."

এটা মোটেই যুক্তিসঙ্গত হবে না।

Sj. Natendra Nath Das:

স্যার, এই যে আপীলএর প্রভিসন এটা অন্যায়। কোর্টএ এটা যেতে পারবে না। অথচ ১৭'তে বলা হয়েছে যেমন ম্যাজিস্ট্রেটএর,

power to take evidence on oath, etc.,

তা দেওয়া হল। কিন্তু আপীলএর ব্যাপারে ক্রিমিন্যাল প্রসিডিওর কোডএ যে বিধান আছে তা না রেখে সেখানে করা হল প্রেসক্রাইবড অথরিটি, সেখানে

"Any dealer, deeming himself aggrieved by any order passed under this Act may, in the prescribed manner and within one month from the date of such order, appeal therefrom to such officer of Government as may be prescribed.

এই প্রেসক্রাইবড এপিলেট অথরিটি বড় ভয়ানক ব্যাপার। অর্ডিনারি ক্রিমিনাল প্রোসিডিওর কোডএ যে বিচার আছে, যেমন ব্যবস্থা আছে ফার্স্ট ক্লাস ম্যাজিস্ট্রেট ইত্যাদির কাছে যাবে, এখানে তা রেখে

Officer of the Government as may be prescribed

রাখলেন। কেন প্রেসক্রাইবড অথরিটির কাছে যাবে, এর যুক্তি দেখি না। আবার সেইটেই হবে ফাইনাল।

[6-30—6-40 p.m.]

এবং সেটা আবার কেন ফাইনাল হয়ে যাবে? এখানে বলা হয়েছে এক হাজার টাকা পর্যন্ত ফাইন দেওয়া যেতে পারে; কমপজিসন প্রভৃতি এই সমস্ত জিনিষ থাকলো, তাহলে সেকেন্ড আপীলএর সুবিচার রাখলেন না, তাকে মেরে দিলেন। এটা কেন করলেন যে

an order passed in appeal shall be final?

এই দুটো জিনিষ আমি আপত্তি করছি। অর্ডিনারি ক্রিমিন্যাল প্রসিডিওর কোডএ যে বিধান আছে সেই অনুসারে সেকেন্ড আপীল করা অর্ডিনারী কোর্টএ চলবে, এবং ক্রিমিন্যাল প্রসিডিওর কোডএর যে বিধান আছে সেইটাই এখানে রাখা উচিত বলে আমি মনে করি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I think my friends are probably *mixing up the two ideas. In section 14 it is a criminal act which will be put before a criminal court. Here in section 16 it is a civil act. For instance, if the tax that has been levied* is not paid or payable or if there is any dispute as to the type of truits that is carried or about the weight, etc., the prescribed authority may make some order and then an appeal would lie against that order to such officer of Government as may be prescribed by the Government. Such cases will not be triable in an ordinary court because it will only mean more harassment to the dealer if you leave it to the court to decide on appeal. Therefore, I oppose.

The question that clause 16 do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result:—

AYES—129.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.
Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Svama Prasad
Basu, Dr. Jatindra Nath
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Gayen, Sj. Brindaban
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj, Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukherji, Sj. Dhirendra Narayan
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Munda, Sj. Antoni Topno
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath

Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Shaw, Sj. Mahitosh
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.

NOES-51.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mondal, Sj. Bijoy Bhuson
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Dr. Ranendra Nath
Tah, Sj. Dasarathi

The Ayes being 129 and the Noes 51, the motion was carried.

Clause 17

The question that clause 17 do stand part of the Bill was then put and agreed to

Clause 18

Sj. Amarendra Nath Basu: Sir, I beg to move that in the proviso to clause 18(1), lines 2 and 3, for the words "on which such excess amount of tax was paid" the words "of the order declaring the amount to be in excess" be substituted

স্পীকার মহাশয়, আমার এই সংশোধনী, প্রস্তাব অত্যন্ত সহজ ও সরল। রিফান্ড যেখানে আছে সেখানে আমি শুধু এইটুকু যোগ করতে চাই ব্যবসাদাররা যে টাকা জমা রাখবে সেই টাকা যে অতিরিক্ত হয়েছে সেটা সরকার তাকে জানিয়ে দিলে তারপর রিফান্ড দেবার যে সময় আছে সেই সময়টা ঠিক করে দেবেন। এ ছাড়া আর আমার কিছু বলবার নেই।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I accept the amendment.

The motion was then put and agreed to.

The question that clause 18, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 19

The question that clause 19 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 20

Dr. Ranendra Nath Sen:

সভাপাল মহাশয়, আমরা এতদিন ধরে এই রাজত্বে এই কথাটা শুনে আসছিলাম যে একটা নিরপেক্ষ বিচার হলে নাকি সবচেয়ে ভাল হয়। যাঁরা আমাদের দেশের অবস্থা জানেন, শ্রমিক ও মালিকের সঙ্গে কোন বিরোধ হলে বলা হয় যে সেখানে একটা দ্বিতীয় পক্ষ উপস্থিত থাকলে পর খুব ভাল বিচার হয়। সুতরাং তারজন্য ট্রাইবুন্যালএর ব্যবস্থা হল। তারপর ট্রাইবুন্যালএর কোন রায়ে যদি গণ্ডগোল হয় তাহলে তার আপীলএর ব্যবস্থা হল এ্যাপিলেট ট্রাইবুন্যাল কোর্টে। অর্থাৎ এই রাজত্বের মধ্যে যদি একটা নিরপেক্ষ বিচারের ব্যবস্থা করা যায় তাহলে পর সবদিক দিয়ে ভাল হয়। কিন্তু সেই নিরপেক্ষ বিচার অনেক ক্ষেত্রে থাকচে না। বর্তমানে আমাদের দেশে বিচারের সুবিধা যেটুকু পাওয়া যায়, তা সম্পূর্ণ ভাল কিম্বা সুষ্ঠু না হলেও, সেটা কোর্টের মারফত পাওয়া যায়। কিন্তু সেই অধিকারটুকুও আজ হরণ করা হচ্ছে এই বিলের ২০ নম্বর ধারাতে। তার মানে হচ্ছে, এতদিন ধরে কোর্টের নিরপেক্ষতা সম্পর্কে ভিন্ন ভিন্ন ব্যাপারে যা বলা হয়েছিল, যে একজন তৃতীয় পক্ষ বিচার করবে, সেটা খাঁটি জিনিষ। কিন্তু আজকে সেই জিনিষটা এখান থেকে তুলে দেওয়া হচ্ছে। সেই নীতিকে বিসর্জন দেওয়া হচ্ছে এই ২০ নম্বর ধারার ভিতর দিয়ে। সুতরাং ১৬ নম্বর ধারা আগে যা পাশ হল, সেই ১৬ নম্বর এবং এই ২০ নম্বর জড়িয়ে এই হল যে আমাদের দেশের সরকার যেন দেশের লোককে এখন এইটাই জানাচ্ছেন যে কোর্টের উপর বিশ্বাস করার দরকার নেই, কোর্টে যাওয়া দরকার নেই, গভর্নমেন্ট অফিসাররা যা বিচার করে দেবেন সেটা সম্পূর্ণ, সুন্দর, সুষ্ঠু এবং তার উপর আর কারও কোন কথা বলবার অধিকার নেই। গভর্নমেন্ট অফিসে যে বিচার হবে সে বিচার সম্পূর্ণ সুষ্ঠু হবে, এবং তার উপর আর কারো কিছু কথা বলার অধিকার নাই, ঐ একজন যে বলেছেন, ৪২০র ক্ষেত্র পরিষ্কার করে দেওয়া হবে যদি ২০টা ধারাটা গৃহীত হয়।

[6-40 6-50 p.m.]

Sj. Haripada Chatterjee:

এখানে আমাদের প্রধান মন্ত্রী গণতন্ত্রের ভিত্তিকে একেবারে নড়িয়ে দিয়েছেন। উনি যা বলছেন যা করছেন, তাই হচ্ছে। কর্তার ইচ্ছায় কর্ম। কারণ, ওঁদের আর সবাই আমার ধারণা ছাইফার, কি কংগ্রেসী এম, এল, এ, আর কি ঐ মন্ত্রীর পাল আর কেউ কিছু করছেন না। [হাসা]। এখানে যা ফান্ডামেন্টাল রাইট তার উপর হাত দেওয়া হচ্ছে। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় সংপুরুষ, যুক্তিতর্ক দিলে তিনি আমাদের কথা কানে তোলেন না, তাই কোটি কোটি টাকা ট্যাক্স ফাঁকি দেয় যারা তাদের বাদ দিয়ে গরীব ফলওয়ালাদের ধরছেন—গলা টিপে। ভিতরের পাপ বেরিয়ে পড়েছে, এই ২০নং ধারায় কি করেছেন—

> "Save as otherwise provided in the Constitution of India, no order passed under this Act by the prescribed authority, or a person appointed under sub-section (2) of section 3 or the officer of Government hearing an appeal under section 16, shall be called in question in any Civil Court."

কনস্টিটিউসনে কি আছে পরিষ্কারভাবে পড়ুন, জানি আপনি তা পারবেন না। সিভিল কোর্টে যেতে দিতে আপনি আপত্তি করছেন তাহলে আমাদের ফান্ডামেন্টাল রাইট কোথায় থাকছে? আমাদের যে ফান্ডামেন্টাল রাইট আছে সর্বত্র আদালতে বিচার পাবার সেটা অগ্রাহ্য হচ্ছে। যাকে ক্ষমতা দিচ্ছেন তিনি যদি অন্যায় একটা কাজ করেন তারজন্য আদালতে আমরা যেতে পারব না। এইসব কারণেই আমরা এক্‌জিকিউটিভ এবং বিচার বিভাগ সেপারেট করতে বলি। এই যে

২০ ধারাটা এই বিলের মধ্যে আনা হয়েছে এটা প্রত্যেক গণতন্ত্রবাদীর অপোজ করা উচিত, তা সে কংগ্রেসী হোক, কমিউনিস্ট পার্টির হোক বা সোসালিস্ট পার্টির হোক বা সতন্ত্রবাদী থাক এটাকে টুথ্ এন্ড নেইল অপোজ করবে।

Sj. Natendra Nath Das:

স্পীকার মহোদয়, শ্রীযুক্ত হরিপদবাবু যা বলেছেন সে কথার সমর্থনে আর একটু বলতে চাই যে সিভিল কোর্টের গভর্নমেন্টের কোন ডিসিসনএর বিরুদ্ধে বা গভর্নমেন্ট অফিসার যদি কোন অন্যায় করেন তার প্রতিকার করবার অধিকার—সেটা সমস্ত সভ্যজগতেই স্বীকৃত হয়। সিভিল কোর্টের উপর সকলের আস্থা বেশী রকম আছে। কারণ এখন জুডিসিয়াল আর এক্‌জিকিউটিভ পৃথক নয় বোলে এবং যে ধরে থাকে সেই বিচার করে বোলে ক্রিমিন্যাল কোর্টের উপর লোকের আস্থা অনেক কম সিভিল কোর্টে যেমন আছে তার চেয়ে। সিভিল কোর্টে কোন কেস গেলে ৮০ ধারার আইন অনুযায়ী নোটিস হয়, তখন গভর্নমেন্ট যথেষ্ট সময় পাবেন—৮০ ধারার যে নোটিসের সময় তাতে ৬০ দিনের মধ্যে যা অন্যায় হয়েছে তার প্রতীকার করবার। তাহলে সিভিল কোর্টে যাওয়া বারণ করার কি কারণ আছে? গভর্নমেন্টের যদি অন্যায় হয়ে থাকে, তাঁরা যদি বলেন অধীনস্থ কর্মচারী অন্যায় করেছে, তার আমরা নিজেরা প্রতিকারের ব্যবস্থা করছি, তাহলে সেই নোটিসের সময়ের ভিতর ব্যবস্থা করতে পারেন। তাহলে সিভিল কোর্টে যাওয়ার অধিকার ক্ষুণ্ণ করার কি কারণ থাকতে পারে? এর ভিতর বলা হল—

> "Prescribed authority or a person appointed under sub-section (2) of section 3 or the officer of Government hearing an appeal."

সেখানে ঐ একই কথা। আপীল কোর্ট তারজন্য আলাদা অফিসার রাখবেন, তাঁরা যা করবেন তার সেকেণ্ড আপীল থাকলে প্রতিকার পাওয়া যেতে পারে। কিন্তু সিভিল কোর্টে যাওয়ার পথ তাঁরা রাখেন নি। এ যেন হচ্ছে এইরকম যে আমি তোমার টুঁটি টিপে ধরব, আমরা অন্যায় করলেও করব, তুমি চীৎকার করতে পারবে না। এখন সিভিল কোর্টে লোকের যে অর্ডিনারী রাইট আছে যেকোন রকম রং হলে তার রিড্রেস পেতে পারে, সেটা বন্ধ করতে পারেন না। তাহলে বলতে হয় তাঁরা গণতন্ত্রকে স্বীকার করেন না। কারণ প্রত্যেক গণতান্ত্রিক দেশে এই অধিকার স্বীকার করা হয়ে থাকে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: It is a mistaken approach about *Ganatantrabad* or Democracy when it is said here that it is wrong that any appeal from a particular act of an authority which should be made appealable under section 16 to a higher officer of the Government is a wrong procedure. For every taxation measure that I know of there is always an appeal either to the Member, Board of Revenue, or to some other officer of that type. Here what we say is that if a prescribed authority or any other person has issued an order, the aggrieved party must not go to a Civil Court, but must follow the method given in section 16. My friends are talking about constitutional rights. We have started this section by saying "Save as otherwise provided in the Constitution of India". Let Haripada Babu read the Constitution and then talk.

The question that clause 20 do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result:—

AYES-122.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.
Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal

Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Gayen, Sj. Brindaban
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jha, Sj. Pashu Pati
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Munda, Sj. Antoni Topno
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Shaw, Sj. Mahitosh
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Ziaul Haque, Janab M.

NOES—49.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mukherji, Sj. Bankim

Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Dr. Ranendra Nath
Tah, Sj. Dasarathi

The Ayes being 122 and the Noes 49 the motion was carried.

[6-50—7 p.m.]

Clause 21

Sj. Bankim Mukherji:

সভামুখ্য মহাশয়, আমি এর পূর্বে যখন পেনাল্টি ক্লজের উপর বলেছিলাম তখন ডাক্তার রায় উত্তর দিয়েছিলেন—আমি বলেছিলাম যে এদের ত পেনাল্টি হচ্ছে কিন্তু যেসমস্ত কর্মচারীরা করবেন তাদের পেনালটিটা কি হবে? তিনি তখন বলেছিলেন যে তাদের সাধারণত পেনালটি যেভাবে হয়ে থাকে তাই হবে। কিন্তু তখন তাঁকে জানিয়েছিলাম উনি বোধ হয় বিলটার সমস্ত ক্লজ স্মরণ রাখেন নি। আমি তখন জানিয়েছিলাম ক্লজ ২১এ। কিন্তু তার কিছুই হয় নি বরং উল্টে ইনডেমনিটি করা হয়েছে এবং ডাক্তার রায়ের ধারনা যে কোর্টে গিয়ে তারা ভীষণ হ্যারাসড হয়, চাওয়ালারা, ফলওয়ালারা, তারা যদি কোর্টে যায়, তাহলে তাদের হ্যারাসমেন্ট হবে। সেই হ্যারাসমেন্ট থেকে বাঁচাবার জন্য উনি আর সিভিল কোর্ট রাখেন নি। সংগে সংগে হ্যারাসমেন্ট থেকে বাঁচবার জন্য তিনি যদি ক্রিমিন্যাল কোর্টটাও না রাখেন তাহলে সত্যই বুঝতে পারতাম। ক্রিমিন্যাল কোর্টে হ্যারাসমেন্ট সিভিল কোর্টের চেয়ে বেশি হয় এবং তাকে যেতে হলে পরে হ্যারাসমেন্ট আরো বেশী হয়, এটা আমরা সকলে জানি। কিন্তু আমার মনে হয় যে অফিসারদের কাছে এ্যাপীল করতে যাওয়ার চেয়ে ঢের কম হ্যারাসমেন্ট হবে যদি তারা কোর্টে যেতে পারে এবং অফিসাররাও তখন হ্যারাসড হয়। যদি তাঁরা জানেন ওদের বিরুদ্ধে কোর্ট আছে, এবং কোর্ট একটা বিরূপ রায় দিলে পর সেটার জন্য ডিপার্টমেন্টাল পানিসমেন্টের একটা ভয় তাঁদের থাকতে পারে এবং এরজন্য অফিসাররা খানিকটা শায়েস্তা হতে পারেন যদি কোর্ট থেকে এই রকম একটা রায় দেওয়া হয়। কিন্তু আজকে তাঁরা জানেন তাঁদের উপর তাঁদের হাইয়ার অফিসার ছাড়া আর কেউ নেই।

তারপর ইনডেমনিটিতে আসা যাক। কোন সুট বা লিগ্যাল প্রসিডিংস এঁদের বিরুদ্ধে করতে পারবেন না যা তাঁরা করেছেন—

"for anything which is in good faith done or intended to be done under this Act or the rules made thereunder."

এঁরা যদি কোন কার্য গুড ফেথে করে থাকেন বা করবার ইচ্ছা বা ইনটেনসন থাকে তাহলে কাজটা খারাপ হয়ে থাকলেও যেহেতু ইনটেনসন ভাল সেটা ভাল ব্যাড এ্যাকসন করেও তাঁরা বেঁচে যাবেন। কিন্তু সেটা কে নির্ধারণ করবেন? তাদের এই যে গুড ফেথ বা ইনটেনসন অফ গুড ফেথ এটা কে নির্ধারণ করবে? এটা কোর্টকে করতে হবে এবসোলিউটলি। কাজেই সেখানে হল কি? না, কোর্টে যখন যাবে, কোর্ট তখন দেখবে এই ভদ্রলোক যা করেছেন সেটা ইন গুড ফেথ বা ইনটেনসন অফ গুড ফেথে ব্যাড এ্যাকসন। এ্যাকসন ব্যাড দেখা সত্ত্বেও ইনডেমনিটি হতে পারে না, আর এ্যাকসন যদি ব্যাড হয়ে থাকে এবং যদি কোন অন্যায় না হয়ে থাকে তাহলে কোর্টে যাবে। এখানে হচ্ছে কি, অন্যায় হয়ে গেছে কিন্ত বলা হচ্ছে গুড ফেথে হয়ে গেছে, বা ইনটেনসন অফ গুড ফেথে হয়ে গেছে। তার মানে হচ্ছে কি? ব্যাড এ্যাকসন হতে পারে, ব্যাড এ্যাকসন হয়েছে, কোন একটা লোকের ক্ষতি করেছে, বা লোকসান করেছে কিন্তু আউট অব গুড ইনটেনসনে, এই সমস্ত গুড ইনটেনসনে হয়েছে, ব্যাড ইনটেনসন ছিল না, বা হ্যারাস করবার ইচ্ছাও ছিল না ডিলারকে। সে যদি ছুঁড়ে ছুঁড়ে ফেলে দেয় রাস্তায়, তারজন্য কিছুটা জিনিষ নষ্ট হয়, যেহেতু গুড ইনটেনসন সেইহেতু কোর্ট কিছু করতে পারবে না। এই যে ক্ষতিটা হল, লোকসান হল একজন ডিলারের, কিন্তু এই ব্যাড এ্যাকসনের জন্য কেউ দায়ী নয়। সেদিক থেকে কোন কিছু নেই। এই যে একতরফা এই সমস্ত ব্যাপার, সমস্ত ব্যাপারটা হচ্ছে কি?

যাদের উপর ট্যাক্স চাপবে তাদের চারিদিক দিয়ে বাঁধবার চেষ্টা এবং হ্যারাসমেন্ট করার চেষ্টা হয়েছে। আসলে হল তাদের অফিসারদের নিরঙ্কুশ করবার জন্য, তারা যাতে কোন রকমে হ্যারাসড না হয়, তারা যাতে অবাধে যথেচ্ছাচার করতে পারে তারজন্য সর্বপ্রকার একটা কত বড় পেনাল্টি ক্লজ একতরফা কার্যকরী হয়েছে। আমরা জানি বিল অফ ল্যান্ডিং প্রভৃতি এই সমস্ত কার্য করতে পারে যেমন এমন অসাধু ডিলার আছে, তেমন আমরা জানি অফিসারও যথেষ্ট অসাধু আছে। সেলস ট্যাক্সের ব্যাপারে আমরা জানি যে সেলস ট্যাক্স গভর্নমেন্টের এত অল্প আদায় হয় তার কারণ শুধু অসাধু ডিলারই নয়, অসাধু ট্যাক্স কালেক্টরও বটে, এবং এই কথাটা আমি এসেমব্লীর বাজেট সেসনে বলেছিলাম যে একটা কোর্টের একজন আমলা ভদ্রলোকের মামাভাগিনে একজন ইনসপেক্টর আর একজন কোর্টের আমলা, কিরকম ব্যাপার চলছে। ব্যাপার হচ্ছে এই রকম অসাধু যারা আছে তাদের পানিসমেন্টের কোন ব্যবস্থা নেই বরং নিরঙ্কুশ ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে এই রকম বিল নিয়ে এসে এবং তারপর বলা হয়েছে ট্যাক্স, যেটা আমরা পছন্দ করি না এবং তারপর যারা ডিল করছে তারা যদি নানা রকমে হ্যারাসমেন্টের মধ্যে থাকে তাহলে যদি ব্যবসায়ী কলিকাতা থেকে সরে যায় তাহলেও আমি আশ্চর্য হব না।

Sj. Natendra Nath Das:

স্পীকার মহাশয়, এই ১৯ ক্লজে গভর্নমেন্টের যেটুকু দরকার সেটুকুই করা হয়েছে। তাতে আছে—

"discloses any particulars learned by him in his official capacity in respect of any taxable goods."

এইগুলি অফিসারদের ব্যাপারে, পানিসমেন্ট যেটা হচ্ছে সেটা ১৯(২)(এ)তে, দেওয়া হয়েছে। কিন্তু জনসাধারণের ব্যাপারে তারা যদি কিছু অন্যায় করে, অত্যাচার করে, তা বন্ধ করার কোন রাস্তা নেই। সুট, দেওয়ানী চলবে না, তাদের বিরুদ্ধে কিছুই চলবে না। বঙ্কিমবাবু যা বলেছেন তাহলে আমাদের ধরে নিতে হবে যে তাদের লোকেরা কোন অন্যায় করতে পারে না—

Caeser's wife above suspicion.

কিন্তু তাদের লোকেরা অন্যায় করতে পারে ইনডেমনিটি ক্লজে এ সম্বন্ধে দেখছি সরকার নিজেদের বেলায় এক ব্যবস্থা করছেন আর জনসাধারণের বেলায় অন্যরকম ব্যবস্থা করছেন। আজ তাদের যথেষ্ট পানিসমেন্টের ব্যবস্থা করুন, তাদেরও শাস্তি দেওয়া হবে এইসব ব্যবস্থা করুন। কিন্তু এখানে বলা হয়েছে তাদের বিরুদ্ধে কোন পেনাল স্টেপ সুট চলবে না, প্রসিকিউসন চলবে না, কোন লিগ্যাল প্রসিডিং চলবে না। একটু আগে জে. সি. গুপ্ত মহাশয় এখানে বলেছেন কনষ্টিটিউসন অফ ইণ্ডিয়ায় আছে—

"save as otherwise provided in the Constitution of India".

এতে প্রতিকার পেতে পারেন। কিন্তু আমি বলতে চাই এবং দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই যে একজন লোকের কি ক্ষমতা থাকে যে হাই কোর্টে গিয়ে কনস্টিটিউসন অনুযায়ী কেস করার মত। তারপর এই ইনডেমনিটি ক্লজের আর একটা কথা আমি বলতে চাই যে এ সম্বন্ধে বঙ্কিমবাবু যা বলেছেন, হুইচ ইজ ইন গুড ফেথ ডান, "গুড ফেথ ডান" যদি রাখেন বা ইনটেনডেড টু বি ডান, যদি এটা তুলে দেন তাহলে বুঝতে পারি উদ্দেশ্য সাধু কিন্তু ইনটেনডেড টু বি ডান এই কথাটা যদি রাখেন তাহলে আমি বলবো যে অফিসাররা যদি অন্যায় করেন, সেই কোরাপটেড অফিসারদের পানিসমেন্ট দেবার ইচ্ছা গভর্নমেন্টের নেই। ইনটেনডেড টু বি ডান এটা যদি রাখেন, তবে যত বড় অন্যায় করুন এর ভেতর ঢুকে যাবে। তবে বুঝতে হবে সরকারের তাদের ইচ্ছা নেই এদের শাস্তি দেবার। আমি অনুরোধ করবো মুখ্য মন্ত্রী মহাশয় যদি সত্যই ভাল করতে চান তাহলে ইনটেনডেড টু বি ডান এই কথাটা তুলে দিন। কেননা এর ভেতর দিয়ে সব জিনিষ চলে যাবে। যতকিছু অন্যায় এই ইনটেনডেড টু বি ডানএর ভেতর দিয়ে চলে যাবে। আমি আশা করি মুখ্য মন্ত্রী মহাশয় ইনটেনডেড টু বি ডান এই কথাটা তুলে দেবেন যাতে করে অনেষ্ট অফিসাররা রক্ষা পায় এবং ডিসঅনেষ্ট অফিসারদের বিরুদ্ধে যথেষ্ট ব্যবস্থা অবলম্বন করা চলে। প্রোসিডিংস বা সুট করা চলে। সেইজন্য আমি এই ধারার প্রতিবাদ করছি।

[7—7-10 p.m.]

Sj. Haripada Chatterjee:

এটা ইনডেমনিটি ক্লজ, এখানে একই জিনিস এসেছে যে "দি কিং ক্যান ডু নো রং"—অর্থাৎ গভর্নমেন্টের কাজে কিছু অন্যায় হতে পারে না। তাঁদের হাতে ক্ষমতা আছে আইন করে নিজেদের বাঁচাতে পারেন, ইন গুড ফেথ করেছে বলে নিজেদের লোককে বাঁচাতে পারেন এবং যথেষ্ট ক্ষমতা হাতে নিয়ে তারা লোকদের যথেষ্ট হ্যারাস করতে পারবেন, যখন ইচ্ছা তাঁরা জিনিষ পত্র আটকাতে পারবেন। একজন ফলওয়ালা ১০ হাজার টাকার ফল নিয়ে এলো। অফিসার সেটা আটকালো। তার সবকিছু ঠিক আছে। কিন্তু দেখা গেল বহু গোলমাল হল, যার ফলে ফলগুলি পচে গেল। আমরা জানি একজন ফলবিক্রেতা যার দশ হাজার টাকার ফল পচে গেল এবং সেই অফিসারএর হয়ত অন্যায় উদ্দেশ্য ছিল না, তাহলে এই ১০ হাজার টাকার ক্ষতিপূরণ কেন গভর্নমেন্ট দেবেন না। ফল বিক্রেতারও ত কোন খারাপ উদ্দেশ্য ছিল না। তার কাগজপত্র সবত ঠিক ছিল দেখা গেল। দেখা গেল যে অফিসারএর খারাপ উদ্দেশ্য ছিল না কিন্তু ক্ষমতা থাকায় এই জিনিষগুলি অকারণ আটকানো হল। ফল বেশীদিন থাকে না, নষ্ট হয়ে গেল, কিন্তু এর ক্ষতিপূরণ গভর্নমেন্ট কেন দেবেন না। গভর্নমেন্ট যদি না দেয় তাহলে গভর্নমেন্ট ঠিক থাকবে না, কারবারীরাও ঠিক থাকবে না। এই ক্লজ জনসাধারণের স্বার্থের বিরোধী। সুতরাং আমি এটার আপত্তি করি।

Sj. Ambica Chakrabarty:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই বিলের ১নং থেকে ২০নং ক্লজ পর্যন্ত আমাদের এই সন্দেহ হয়ে এসেছে যে এটা নিপীড়নমূলক আইন এবং এই ক্লজ ২১এ এসে আমাদের সেই ধারণা বদ্ধমূল হল। এমন কি অন্যায় করলেও তাদের বাঁচবার জন্য এই ক্লজ নিয়ে আসা হয়েছে। এই ক্লজ দেবার জন্য অত্যাচারী অফিসার যারা আছে তাদের হস্ত আরো শক্তিশালী করা হচ্ছে। তারা এই ক্লজএর জোরে যেকোন রকম অত্যাচার করতে পারবে, যেকোন রকম হ্যারাসমেন্ট ডিলারদের করতে পারে। এখানে তাদের গুড ফেথএর উপর ছেড়ে দেওয়া হচ্ছে। আমাদের এই ৭ বৎসরের শাসন ব্যবস্থায় আমরা দেখতে পাচ্ছি যে এই গুড ফেথএর দ্বারা পুলিস ব্রিটিশ আমল থেকে আজ পর্যন্ত জনসাধারণের উপর গুলি ছুড়েছে, লাঠি মেরেছে। এবং এই থেকে তাদের হাত থেকে বাঁচা যাবে না। বিশেষতঃ কোন অফিসার যদি দুর্নীতিপরায়ণ হয় তাহলে তার অভিজ্ঞতা আমাদের আছে। এই অভিজ্ঞতা থাকার জন্য এই ক্লজটা বাদ দেবার জন্য ডাক্তার রায়কে অনুরোধ করছি। এই ক্লজটা যদি থাকে তাহলে যে সমস্ত অত্যাচারী অফিসাররা আছে তাদের হাত থেকে বাঁচা যাবে না। বিশেষতঃ কোন অফিসার যদি দুর্নীতিপরায়ণ হয় তাহলে সেই অফিসারএর বিরুদ্ধে মামলাও চলবে না। এখানে যেকথা বলা হয়েছে যে ইনটেনডেড টু বি ডান অর্থাৎ গুড ইনটেনসন যদি না থাকে তাহলেও তারা অনেক অন্যায় অত্যাচার করেও তার হাত থেকে রক্ষা পেয়ে যাবে। এই রকম একটা মারাত্মক ক্লজ রাখার জন্য অত্যাচারী অফিসারদের হাত আরো শক্তিশালী করা হচ্ছে। সেই জন্য ডাক্তার রায়কে আমি অনুরোধ করবো যে এই ক্লজটা অমিট করে দেওয়া হউক।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, my friends probably do not realise in the Bengal Finance Sales Tax Act, 1941, there is a section, section 24, which reads "No suit, prosecution or other legal proceedings shall lie against any servant of the Crown for anything which is in good faith done or intended to be done under this Act or the rules made thereunder". In the Sales Tax Act of 1954, there is a provision, section 18, which reads "No suit, prosecution or other legal proceedings shall lie against any public servant for anything which is done in good faith or intended to be done under this Act and the rules made thereunder". Both these Acts as well as other Acts that I know of also provide for submission of cases before a court for doing some act which is criminal in intent and every one of them provides for six months' imprisonment or fine, or both. We have not departed from the usual custom which is to have the section which is provided for in this Bill. No officer can do his work unless he is protected.

The question that clause 21 do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result:—

AYES—121.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.
Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Gayen, Sj. Brindaban
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Jha, Sj. Pashu Pati
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Munda, Sj. Antoni Topno
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Shaw, Sj. Mahitosh
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.
Ziaul Haque, Janab M.

NOES—48.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath

Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Ganesh
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mukherji, Sj. Bankim
Mulliok Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Dr. Ranendra Nath
Tah, Sj. Dasarathi

The Ayes being 121 and the Noes 48 the motion was carried.

Clause 22

Mr. Speaker: The next clause is clause 22.

[7-10—7-20 p.m.]

Sj. Jyoti Basu:

মিঃ স্পীকার, স্যার, কালকে আপনি বলেন নি যে হাউস এত সময় বসবে। কালকেও ৭টার বেশী সিটিং চলল, ফলে আমার কয়েকটা এ্যাপয়েন্টমেন্ট নষ্ট হল। আপনি যদি আগে থাকতে নোটিস দিতেন তাহলে বুঝতাম, এটা একটা সিরিয়াস ব্যাপার, কারণ এই যদি প্র্যাকটিস হয়ে দাঁড়ায় ....

Mr. Speaker: The Speaker at least should have a margin of half an hour to decide when to finish. I have kept only a margin of half an hour. I want a marginal limit of half an hour. I may close half an hour before seven, I may close half an hour after seven.

Sj. Jyoti Basu:

এটা হতে পারে না। দেরী করবেন আর বলে দেবেন এটা আমার মার্জিন্যাল লিমিট। দু'-পাঁচ মিনিট হয় সেটা আলাদা কথা, কিন্তু দেরীতে ক্লোজ করা যদি প্র্যাকটিস হয়ে উঠে সেটা আমরা মানতে রাজী নই।

[Loud interruptions.]

Mr. Speaker: By shouting you will not allow me to close the House. By shouting you cannot force the Speaker to do something

Sj. Jyoti Basu:

কিন্তু আপনি এটা করবেন কেন? গোলমাল করতে আমরা চাই নে, কিন্তু আমাদের যেতে যে অসুবিধা............

Mr. Speaker: You have been given unlimited time to speak.

Sj. Jyoti Basu:

আমাদের তো মন্ত্রী মহাশয়ের মত গাড়ী নেই, যে পাঁচ মিনিটের মধ্যে এখান থেকে অন্যত্র গিয়ে এ্যাপয়েন্টমেন্ট রক্ষা করব। আমাদের যদি মার্জিন্যাল লিমিটএর কথা বলে রোজই হাফ-এ্যান-আওয়ার দেরী করান হয়, পরে ট্রামে বাসের ভীড়ে............

Sj. Ananda Gopal Mukherjee:

স্যার, ও'কে তো টাকা দেওয়া হয় গাড়ীতে যাবার জন্য, ট্রামে বাসে আসেন কেন?
He is paid two rupees for that.

[Loud interruptions.]

Sj. Jyoti Basu:

ওসব ছ্যাবলাদের কথা ছেড়ে দিন। আর চেঁচামেচি করে আমাকে যে বসান যায় না সেটা সকলেই জানেন, জীবনেও কেউ বসাতে পারে নি। এমন একদিন ছিল যখন আমি এই হাউসএ একা ছিলাম, তখনও তা পারে নি। সে যাই হোক, এই হাফ-এ্যান-আওয়ার কেন বসব? তিনটের সময় এসেছি চারটের সময় বসা উচিত, আমরা আর বসতে পারছি না।

Mr. Speaker:

যত সময় বলছেন এত সময় শেষ হয়ে যেত।

Sj. Jyoti Basu:

কথা তা নয়, আপনি টাইম বাড়াবেন কেন আর তা জানতেও বা দেবেন না কেন?

Mr. Speaker:

মার্জিন্যাল লিমিট হাফ্‌-এ্যান-আওয়ারএর কথা আপনার পার্টি হুইপকে ডেকে বলেছি.........

Sj. Jyoti Basu:

আপনি ডেকে একটা বলে দিলেই তো হতে পারে না। আপনি যা খুসী করলেই আমরা মেনে নেব না।

Mr. Speaker: The discretion is entirely with the Speaker.

Sj. Jyoti Basu:

এটা কখনও হতে পারে না। পার্লিয়ামেন্টএ এটা হয় না। সেখানে একদিন বাজেট অধিবেশনের সময় আমি ছিলাম। নির্দিষ্ট সময় এসে যেতেই স্পীকার একজন মিনিষ্টারকে বললেন, প্লীজ কন্টিনিউ টুমরো এবং হাউস শেষ করে দিলেন। ডিসক্রিসন আপনার ঠিকই বটে, কিন্তু তার মিসইউজ আপনি কেন করবেন। আপনি আগের দিন আমাকে বলেছেন যে সাতটা পর্যন্ত হবে অবশ্য একথাটা অনেক কষ্টে আপনার কাছ থেকে নিয়েছি। দু-এক মিনিট এদিক ওদিক হলে কোন কথা হয় না, কিন্তু তাড়াহুড়া করে শেষ করবার জন্য যদি আপনি প্রায়ই বেশী সময় চালান তা আমরা মেনে নেব না। দেরী তো হবেই, কারণ বিল তো যে রকম আসছে, এরপর দেখব গহনার উপরে, কেরসিনের উপরে, ম্যাচের উপরে বিল আসবে, তারপর সিকিউরিটি এ্যাক্ট বাকী আছে। এসব আনলে অসুবিধা তো হবেই। হাউস তো অক্টোবর পর্যন্ত চলবেই।

Sj. Haripada Chatterjee:

স্যার, এরকম আমরা দেখি নি যে আপনি যখন হাউস ডেকেছেন তখন সাড়ে সাতটা আটটা বাজিয়ে ছেড়ে দিলেন, সেটা চলবে না।

Mr. Speaker: If you waste the time of the House like this I shall add that to 7-30.

Sj. Jyoti Basu: Who is wasting the time?

Mr. Speaker: If I ask the legislators to do a little more work, that is certainly not a waste of time.

Sj. Jyoti Basu:

লেজিসলেটরসরা আপনার আজ্ঞাবাহক নয়।

Sj. Haripada Chatterjee:

অপজিশনএর সঙ্গে ঠিক করে লিডার অফ দি হাউস কাজের সময় নির্ধারণ করেন, কিন্তু এখানে তা একবারও করা হয় না।

Mr. Speaker: Please do not talk of that. I have already had a conference and every time the arrangement is broken.

Sj. Jyoti Basu:

সেটা কনফারেন্সএ ঠিক হয় নি যে সাতটার বেশী হাউস বসবে।

[Loud interruptions.]

Mr. Speaker: I will not allow this precedent to be created by shouting to stop me.

Sj. Haripada Chatterjee:

সাউটিংটা ওই পক্ষ থেকেই হচ্ছে।

Sj. Subodh Banerjee:

আপনি, স্যার, দেখেছেন কি যে সেকেন্ড রিডিং আজ শেষ করতে পারবেন। সিডিউলএর উপর কতগুলি এমেন্ডমেন্ট আছে দেখেছেন কি? তাতে কত সময় লাগবে ফিনিস করতে ভেবে দেখুন।

Mr. Speaker:

না যদি শেষ হয় তাহলে সাড়ে সাতটায় বন্ধ হবে।

You have already wasted 15 minutes of the time. Now I will put the clause. The question before the House is that clause 22 do stand part of the Bill.

Some members: Division, Sir.

[When the bell began to ring.]

Sj. Pravash Chandra Roy: Sir, I wanted to speak on this clause.

Mr. Speaker: But you have alreay called a division.

Sj. Jyoti Basu:

কিন্তু সেটা কি করে হবে, আপনি সময় দিলেন কোথায়?

Mr. Speaker: He should have risen before the division was called.

Sj. Pravash Chandra Roy:

আপনি তো বলতে দিলেন না, ডিভিসন কল করলেন। আমি তো মেন এন্ড দেয়ার জানিয়েছি।

Mr. Speaker: No speeches after a division is called.

Sj. Bankim Mukherjee: Sir, I am rising on a point of order on the calling of the Division.

Mr. Speaker: There is no point of order when the bell is ringing. It is in accordance with the fundamental principles.

[Interruptions.]

Sj. Bankim Mukherjee: On a point of order. You wrongly put the clause. The thing is you did not ask us.

[Interruptions.]

It has been wrongly put. You said that clause 22 stands part of the Bill.

একেবারে প্রথমেই আপনি বললেন—ক্লজ ২২ স্ট্যান্ডস পার্ট অফ দি বিল। আমার পয়েন্ট অফ অর্ডার হচ্ছে ফার্স্ট কনসিডারএর টাইম দেওয়া, তারপর আপনি করবেন ইট স্ট্যান্ডস পার্ট অফ দি বিল। কিন্তু কনসিডারএর যে সমস্ত কথা হচ্ছিল হঠাৎ আপনি বললেন ক্লজ ২২ স্ট্যান্ডস পার্ট অফ দি বিল এবং ভোট চাইলেন।

Mr. Speaker: You are wrong.

আপনি ভুল করছেন। আপনি ইন্টারভিন করছেন ডিবেটএ। এভরিওয়ান ওয়ান্টেড এ ডিভিসন।

[7-20—7-30 p.m.]

[In the midst of uproar and loud noise Mr. Speaker put clause 22 to vote and the result was shown on the board.]

[Disturbances after the voting result was shown.]

Sj. Bankim Mukherji: This voting is cancelled. You have not called the second time. We wanted to speak on the clause.

Mr. Speaker: Nobody rose to speak and I put it to vote.

Sj. Bankim Mukherji: On a point of order. This voting has been cancelled.

Mr. Speaker: Yes.

Sj. Bankim Mukherji: My point of order is that clause 22 should be taken into consideration.

এই যে ভুলটা হয়েছে এটা সামান্য টেকনিক্যাল ব্যাপার।এই ক্লজে এমন ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে যে পাঁচশো টাকা পর্যন্ত ফাইন হতে পারে। কাজেই এর উপর ডিসকাশন হওয়া উচিত।

Mr. Speaker: I have cancelled the voting.

Sj. Bankim Mukherji:

এখন কথা হচ্ছে, আমরা এই ক্লজে বলতে চাই। খুব জরুরী ব্যাপার।

Mr. Speaker: I am putting it for the second time. You objected to my not having called for the second time. I am calling it second time.

Sj. Bankim Mukherji:

তার আগে আমাদের বক্তব্যটা বলতে দিন।

Mr. Speaker: I am calling it second time. You objected to my not calling it second time.

Sj. Bankim Mukherji:

আমি বলছি—আমার পয়েন্ট অফ অর্ডার হচ্ছে এই ক্লজটি কনসিডার না করে ইট ক্যাননট বি পুট টু ভোট।

Mr. Speaker: Objection was taken by you, because I did not call it second time. Therefore, I have cancelled the voting.

Sj. Bankim Mukherji: I was raising my point of order. At that time you said that because a division has been called, therefore, at that time I can not raise any point of order. That voting has been cancelled.

Mr. Speaker: I go back to that stage.

Sj. Bankim Mukherji: Now that that voting has been cancelled, we should consider *de novo* the whole thing. Now, I am raising this thing that without considering this clause, we should not be asked to vote upon it. We must be allowed to consider the clause and then asked to vote.

Mr. Speaker: I have given a ruling on the point. After a division is called by members, there can be no discussion. They called for a division and when I asked the bell to be rung, it was the responsibility of the members to rise and call for that division. I was technically wrong because I did not call it second time. Therefore, I have cancelled the voting and I give the members the opportunity of second voting.

Sj. Bankim Mukherji: My objection is not rejected on valid ground, it was rejected on technical ground that because division has been called I cannot raise the point of order. But my point is a substantial one. Now that that voting has been cancelled I would request you to give your ruling on that substantial point which I am raising that a clause should be discussed before it is put to vote.

Mr. Speaker: I have given my ruling on the substantial point of order when the division was for the first time called that there cannot be any speech after that. Now I am calling it for the second time.

[The division was taken amidst noise and interruption.]

The question that clause 22 do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result:—

AYES—119.

Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Gayen, Sj. Brindaban
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Jha, Sj. Pashu Pati
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad

Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Munda, Sj. Antoni Topno
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemohandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Shaw, Sj. Mahitosh
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtna, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zaman, Janab A. M. A.
Ziaul Haque, Janab M.

NOES—47.

Baguli, Sj. Haripada
Bandyopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhattacharjya, Sj. Mrigen[illegible]
Bhattacharya, Dr. Kana[illegible]
Bhowmick, Sj. Kanai L[illegible]
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Ganesh
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Dr. Ranendra Nath
Tah, Sj. Dasarathi

The Ayes being 119 and the Noes 47, the motion was carried.

[After division.]

(A voice:
আরো হবে কি?)

Mr. Speaker:
আজ আর হবে না।

Sj. Jyoti Basu:
কেন হবে না? [ঘড়ি দেখাইয়া] আরোত পাঁচ মিনিট সময় আছে।

Mr. Speaker:

জ্যোতিবাবু, এরকম চোখ রাঙিয়ে কিছু হবে না।

Sj. Jyoti Basu:

আমিও অনেক স্পীকার দেখেছি আপনার মত।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Let him withdraw the expression—

"আমিও অনেক স্পীকার দেখেছি আপনার মত।"

He must withdraw it.

[Loud noise and interruption from both sides of the House and cries of "withdraw", "withdraw", "sit down".]

Mr. Speaker: I certainly hold that Mr. Jyoti Basu's remark is unparliamentary but I do not think it necessary for me to ask him to withdraw it. I leave it to the sense of the House to judge and to draw its own conclusion.

The motion is carried and clause 22 stands part of the Bill.

The House is adjourned till 3 p.m. tomorrow.

Adjournment.

The House was accordingly adjourned at 7-26 p.m. till 3 p.m. on Friday, the 2nd September, 1955, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta,* on Friday, the 2nd September, 1955, at 3 p.m.

Present:

Mr. Speaker (The Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 15 Hon'ble Ministers, 12 Deputy Ministers and 196 Members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

Demonstration on railway lines by refugees of Kurmitola Camp, Murshidabad district, for delay in receiving doles.

***167A.** (SHORT NOTICE.) **Dr. ATINDRA NATH BOSE:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department be pleased to state if it is a fact that on August 23, 1955, refugees of the Kurmitola Camp in Murshidabad district demonstrated on the railway lines to mark their protest against the delay in getting their doles and that some of them were killed and some injured by a running train?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) what is the number of persons killed and injured;

(*ii*) what was the reason for delay in getting doles;

(*iii*) whether there was any other grievance of the refugees who made demonstration; and

(*iv*) what steps, if any, have been taken for quick distribution of doles and for redress of other grievances, if any?

The Minister-in-charge of Refugee Relief and Rehabilitation Department (the Hon'ble Renuka Ray): (*a*) Yes. A slight delay of eight days took place in the payment of doles.

(*b*)(*i*) Killed—Seven

Injured—Seven.

(*ii*) The delay is due to the despatch of the cheques from the Pay and Accounts Office. Under the new system, the District Officer has to submit bills and bills for the Kurmitola Camp were all despatched from the District Office to the Pay and Accounts Office on the 5th, 8th, 9th and 12th August, respectively, by registered post.

(*iii*) No.

(*iv*)(1) Government have made provision for relaxation of rules permitting the district authorities to draw money for immediate payment of doles from the Treasury in case cheques do not arrive from the Pay and Accounts Office within the due date punctually until arrangements for permanent advances have been made.

(2) The Refugee Relief and Rehabilitation Department have also introduced a new system according to which a special messenger will bring the bills from the district offices to the Relief Commissioner. The Accounts Office would be contacted in Calcutta and the bills passed. The messenger would then take delivery of the cheques and return to the district offices.

Dr. Atindra Nath Bose: With reference to answer (*a*) is the Hon'ble Minister aware how did the refugees maintain themselves during these eight days' delay?

The Hon'ble Renuka Ray: They obviously were able to maintain themselves although, of course, they were put to hardship.

Dr. Atindra Nath Bose: Can the Hon'ble Minister say whether these refugees were without food during these days?

The Hon'ble Renuka Ray: No; they were not without food.

Dr. Atindra Nath Bose: If the doles were not available, wherefrom the food came?

The Hon'ble Renuka Ray: They were able to manage for eight days though it was under hardship, as I have already said.

Dr. Atindra Nath Bose: Out of the seven killed how many are adults and whether there were any children?

The Hon'ble Renuka Ray: No children; all adult men.

Dr. Atindra Nath Bose: Is the Government prepared to pay compensation to the people who were killed?

Mr. Speaker: The case is *sub judice*.

The Hon'ble Renuka Ray: I can only answer this that we have arranged for the maintenance of the families where able-bodied earning members were killed, and relief has also been given.

Dr. Atindra Nath Bose: Has the Department made any enquiry as to the reasons for the delay in the despatch of cheques?

The Hon'ble Renuka Ray: I have already told you—I made a statement in this House a few days back about the matter and also I have given the reasons here in answer to the question.

Dr. Atindra Nath Bose: Did the Minister find out the person or persons who were responsible for this delay?

The Hon'ble Renuka Ray: Enquiries are being made in the A.G's office as well as Posts and Telegraphs Office.

Dr. Atindra Nath Bose: Am I to understand that the enquiry is not yet finished?

The Hon'ble Renuka Ray: No; the investigation is still on.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Is it not a fact that the despatch clerk has been suspended?

The Hon'ble Renuka Ray: Yes; it is a fact.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: With reference to answer (b)(ii), will the Hon'ble Minister be pleased to state when this new system referred to has been introduced?

The Hon'ble Renuka Ray: *After the accident took place.*

Sj. Hemanta Kumar Basu: What is the character of this new system?

The Hon'ble Renuka Ray: Under the new system of separation of accounts from audit introduced from the 1st of August bills are to be prepared by the District Office and are then to be sent on to the Accounts Office in Calcutta for passing and payment by cheque. Formerly payment was made from the District Office.

Sj. Haripada Chatterjee:

এই যে নিউ সিস্টেম প্রবর্তন করেছেন, এই নিউ সিস্টেম কি অন্যান্য জায়গায়ও প্রবর্তিত হয়েছে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

সব জায়গায়।

The Hon'ble Renuka Ray: The new procedure that we are now adopting will apply throughout the State.

Sj. Jyoti Basu: What post the person who has been suspended for the time being occupied—what job he was doing?

The Hon'ble Renuka Ray: I am not certain. I think he was the despatch clerk.

Sj. Jyoti Basu: Is it a fact that he was really a typist made to do the despatch clerk's job?

The Hon'ble Renuka Ray: I am not aware of the details.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Is it a fact that this despatch clerk has been made a scape-goat in the interests of the superior officers?

Mr. Speaker: That is a matter of opinion.

Sj. Jyoti Basu: From the 1st of August there is a complete chaos in this office. Has it been brought to the notice of the Minister?

The Hon'ble Renuka Ray: Which Minister?

Sj. Jyoti Basu: You are the Minister. This particular office at 4, Brabourne Road is under the West Bengal Government from 1st August.

The Hon'ble Renuka Ray: It has come under the West Bengal Government for the last few days in actual fact.

Sj. Subodh Banerjee: Is it a fact that after the suspension of that particular despatch clerk four extra men have been employed to do that job?

The Hon'ble Renuka Ray: I am not aware of that.

Sj. Haripada Chatterjee:

মাননীয়া মন্ত্রীমহাশয়া কি জানেন, এই সাসপেনশন করার পর কেরাণীদের পক্ষ থেকে দেরি করার কারণ দিয়ে একটা বিবৃতি চেয়েছে কি না?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

জানি না।

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Has the new system referred to in (b)(ii) which, I understand, has been introduced after the incident—has this system been introduced because of the fact that the system that was existing prior thereto was found to be defective?

The Hon'ble Renuka Ray: It was introduced because the new system introduced from the 1st of August did not work smoothly at least in the transition period and until it is working smoothly we feel that this procedure should be there.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I may explain this. The new syetem that was introduced on the 1st of August by the Auditor-General consisted of three parts. One was that the payment which used to be made with a pre-check by the Accountant-General for bills in Calcutta and its neighbourhood has been taken away from the Accountant-General and given over to an Accounts Officer. The second item is that the accounts and audit sections should be separated—that has been separated. The third item is that no payment will be made on any account in the Departments of Relief and Rehabilitation and Education—the Departments in which the new system has been introduced—from the district directly.

[3-10—3-20 p.m.]

No payment will be made from the district directly as used to be the case before but the District Officer or the Disbursing Officer will send the bill and all cheques will be paid from Calcutta. While the first two arrangements are all right the third one seems to be not very satisfactory I may mention to the House that I have been in touch with the Auditor-General and I have written to him also that some arrangements should be made in future so that the third part may be working more smoothly.

Sj. Hemanta Kumar Basu: How did you find out that the despatch clerk only was responsible for the delay before the investigation was complete?

The Hon'ble Renuka Ray: This was done in the Accountant-General's office and preliminary enquiry showed that he was responsible.

Sj. Jyoti Basu: Does it mean that the India Government whose officer has suspended this clerk is responsible for this?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: It will not be correct to say that. On the 1st of August this officer and his clerk who belonged to the Accountant-General's office were transferred formally to this office but being the appointee officer of the Accountant-General no action could be taken against the clerk except with the permission of the Accountant-General. From the last three or four days this Accounts office is under the Government of West Bengal. In this particular case in order to give some information to my friends opposite I asked the Accounts Officer as to when he received these bills. A preliminary enquiry has been made and from it he says—though he is not quite sure of it—that the bills actually might have been delayed in the post office. Enquiry in the post office is going on but the fact was that the cheque was sent on the 19th and it was not despatched on the 22nd. The cheque was signed by the Accounts Officer on the 19th, but it was not despatched till 23rd, and that was even after our department went there and made enquiries repeatedly and after the District Magistrate had made enquiries also that it was found that the cheque was lying there undespatched. The delay may be due to the fact that 14th was a Sunday, 15th a holiday and 16th a day of

hartal. Therefore, the first day the office could get hold of was 17th. I understand that on the 18th the clerk put the bills before the Accounts Officer and the cheque was signed on the 19th. This has been ascertained from a preliminary investigation. Further investigation is being made. I cannot say anything more.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Does it not come to this that because of the failure of Government to set up the necessary machinery to get done as per instructions of the Accountant-General that this calamity could happen?

Mr. Speaker: That is a matter of opinion.

Sj. Subodh Banerjee:

এটা কি ঘটনা, যে নূতন অফিস খোলা হয়েছে ব্রাবোর্ণ রোডে ওখানে যা ফ্লোর স্পেস, ফ্লোর এরিয়া, তার চেয়ে অনেক বেশী কর্মচারী নেওয়া হয়েছে?

Mr. Speaker:

সেটা এ থেকে ওঠে না।

That does not come out of this question.

Sj. Subodh Banerjee:

আমার কোয়েশ্চেনটা শুনুন আগে।

Mr. Speaker:

আপনার কোয়েশ্চেনটা শুনেছি। আপনার কেয়েশ্চেনটা হচ্ছে, ব্রাবোর্ণ রোডের অফিসের ফ্লোর এরিয়াটা সাফিসিয়েন্ট কিনা?

Sj. Subodh Banerjee:

আমার কথাটা না শুনেই আপনি বলেছেন। আমাকে ফিনিস করতে দিন। আমার প্রশ্নটা হচ্ছে, এখানে বহু কর্মচারী নিয়ে আসা হয়েছিল যার ফলে একটা অসুবিধা একটা কেয়স্ সৃষ্টি হয়েছিল, এটা ঠিক কিনা?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

জানি না।

Sj. Subodh Banerjee:

এই কথাটা ঠিক যে, ঐ কর্মচারীটি চেকটি রেজিষ্ট্রি করে পাঠাবার জন্য দারোয়ানকে দিয়েছিল এবং ভীড়ের জন্য সেটা রেজিষ্টার করা যায় নি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

জানি না।

Sj. Tarapada Bandopadhyay: When did the Hon'ble Minister first come to know that delay was being made in the payment of doles? Was it after the passing of these fateful eight days?

The Hon'ble Renuka Ray: It was after the Relief Commissioner was informed. He came to know about it on the 22nd. Our department was not informed at first. I have mentioned all this in my previous statement.

Sj. Haripada Chatterjee:

একথা কি সত্য যে, রিলিফ ডিপার্টমেন্টের এই সাহায্য দেওয়া ব্যাপারটি এই রকম প্রায় দেরী হয় এবং রাণাঘাটে এই রকম কেস ঘটেছে যে, মানুষ মারা গেছে তারপরে রিলিফ গিয়েছে?

The Hon'ble Renuka Ray:

না, এটা সত্য কথা নয়।

Sj. Biren Banerjee:

নূতন ব্যবস্থা যা প্রবর্তিত হয়েছে তার মধ্যে এটা কি একটা যে একমাসের টাকা ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেটের কাছে রাখা হবে, এমারজেন্সী মিট আপ করার জন্য?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: That is one of the suggestions made but that is not accepted.

House search and arrest at Intamgora, Mahishadal police-station, Midnapore district

***187B.** (SHORT NOTICE.) **Sj. Kanai Lal Bhowmick:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Police) Department be pleased to state it it is a fact—

(*i*) that on the 2nd August, 1955, the police carried on extensive house-to-house search at the village Intamgora under Mahishadal police-station of Midnapur district;

(*ii*) that on the same day and from the same village the police arrested 19 persons including 2 women and 3 children; and

(*iii*) that at the time of search police resorted to beating?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) what are the reasons for the house search and arrests;

(*ii*) whether people of the locality have become panicky as a result of the police action; and

(*iii*) if so, what action, if any, has been taken to remove the panic?

Chief Minister and Minister-in-charge of the Home Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*)(*i*) The search was made on the 1st August and not on the 2nd.

(*ii*) Nineteen accused persons, including 2 women, were arrested. The 3 children referred to were not arrested, but they were allowed to be taken to jail by their mother (one arrested accused) on her own insistence.

(*iii*) and (*b*)(*ii*) No.

(*b*)(*i*) House search and arrests were made in connection with the Mahishadal P.S. case No. 9, dated the 21st July, 1955, under sections 147/379, I.P.C.

(*iii*) Does not arise.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই সার্চটা কি রাত্রিতে করা হয়েছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

না, সকালে।

One Shri Mihir Lal Kar acquired some land for having it cultivated by engaging labourers. On the 21st July, 1955, when the labourers were cultivating the land about 70 or 80 persons, including 30 or 40 women, armed with *lathi* and broomstick entered forcibly into the land, unyoking the cattle from the plough, took away the plough and drove the labourers away after assaulting them, because persons were excited by the workers

of the local Kishan Samiti and the C.P.I. On the complaint of Sj. Mihir Lal Kar to the above effect the Mahisadal P.S. Case No. 9, dated 21st July 1955, under sections 147 and 379, was started in connection with this specific case that houses of 41 members were simultaneously searched in the early hours of 1st August, 1955. The search was supervised by the Circle Inspector, Mahisadal and the party consisted of O/C, Mahisadal, several officers and 42 constables. Actually the search commenced from 5 hours in the morning.

[Interruptions.]

Mr. Speaker:

আপনারা যদি এসব না জানতে চান তাহ'লে ওঁকে বসতে বলবো।

If there are interruptions the Chief Minister's statement could not be heard.

[Interruptions.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I sit down then.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই যে সার্চ করা হয়েছিল, কতগুলি বাড়ী সার্চ করা হয়েছিল, হাউস টু হাউস?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

জানি না।

I want notice.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই যে সার্চ করা হয়েছিল, কেস করা হয়েছিল, তা কি কোন দরখাস্ত করার ফলে করা হয়েছে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I want notice.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই যে চাষী চাষ করছিল বলেছেন, সেই চাষী ঐ জমির ভাগচাষী কিনা, বা সেই চাষী কে এপয়েন্ট করেছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I want notice.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, the Chief Minister is replying sitting all the time and that is how the dignity of the House is being maintained.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই যে ১৯ জনকে গ্রেপ্তার করা হয়েছে এরা সবাই আসামী ছিল কিনা?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: That is the report.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই যে দুইজন মহিলাকে গ্রেপ্তার করা হয়েছে, গ্রেপ্তার করার সময় এদের উপর মারধোর করা হয়েছিল কিনা আপনি জানেন কি?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: That is not right.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

তিনজন ছেলেকে যে ধরে নিয়ে যাওয়া হয়েছে, তাদের ইচ্ছাক্রমে, যা এখানে উনি বলেছেন, তার একজনকে মাটিতে আছড়ে ফেলে দেওয়া হয়েছিল কিনা?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have no information.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই যে কেস করা হয়েছে এ জায়গায় ব্যবসায়ীদের অন্যায়ভাবে উচ্ছেদ করার জন্য, এই কেস মিথ্যা করে আনা হয়েছে জানেন কিনা?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I do not know.

[3-20—3-30 p.m.]

Sj. Jyoti Basu: With respect to that long statement half of which was read out, what are the names of the C.P.I. members who incited the people?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have not got the list here.

Sj. Jyoti Basu: Who has given this report?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: My officers.

Sj. Jyoti Basu: Who are these officers?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I cannot give you the names.

Sj. Jyoti Basu: Why not?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I do not know the names.

Sj. Jyoti Basu: Is it the report of the police officer who beat up these people?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: No police officer beat any of the people.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই যে তিনজন ছেলেকে জেলখানায় নেওয়া হয়েছে এদের জন্য কোন বিশেষ ব্যবস্থা কি করা হয়েছে জেলখানায়?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: They were taken in at the request of one of the women and it was said that they were taken in because they would be better fed in jail.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই ছেলেদের বয়স কত ছিল?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I think one was one year old; another 6 years old; and the third one 3 years old.

Sj. Jyoti Basu: Is it a fact that all underfed children are sent to jail for better feeding?

Mr. Speaker: That does not arise. It is a general question.

Dr. Narayan Chandra Ray: Are such requests usually made?

Mr. Speaker: That is not a supplementary question; that is general question.

Sj. Saroj Roy:

এই যে সেকশন ৩৭৯ এবং ১৪৭এ এ্যারেষ্ট করা হয়েছে সরকার কি কোন খোঁজ নিয়েছিলেন, তারা চুরি করেছিল কিনা?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The case is *sub judice* and I do not know about the different sections of the Penal Code.

Sj. Saroj Roy:

মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে এমন কি সংবাদ আছে যে, পয়লা এপ্রিলের শেষ রাত্রে যখন সেখানে এ্যারেষ্ট করা হয় তখন জনৈক মহিলার প্রতি অত্যন্ত অপমানজনক ব্যবহার করা হয়, যার ফলে গ্রামবাসীরা............

Mr. Speaker: That does not arise.

Sj. Saroj Roy:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে এমন কি কোন সংবাদ আছে যে, সেখানে একজন মহিলাকে অপমান করা হয়েছিল?

Mr. Speaker: That is *sub judice* and no information can be given, he has said.

Use of machines in conch-shell and other cottage industries

***168. Sj. Madan Mohon Khan:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Cottage and Small-Scale Industries Department be pleased to state—

(ক) মেসিন দ্বারা শংখ কাটাই হইতেছে সরকার জানেন কি;

(খ) শংখশিল্পে ও অন্যান্য হস্তচালিত কুটীরশিল্পে মেসিন চালু করা সম্বন্ধে সরকার কিরূপ নীতি অবলম্বন করিয়াছেন;

(গ) ইহা কি সত্য যে, হাওড়া জেলার শংখশিল্পে নিযুক্ত বহু শ্রমিক মেসিন আমদানীর ফলে কর্মচ্যুত হইয়াছেন;

(ঘ) শিল্পীদের মধ্যে কাঁচা মাল সস্তা দরে সরবরাহ করার প্রয়োজনীয়তা সরকার বিবেচনা করেন কিনা;

(ঙ) উৎপন্ন মালের বিক্রয়ের ব্যবস্থা সরকার কিরূপ করিয়াছেন; এবং

(চ) শ্রমিকগণের স্বার্থে সরকার মেসিন চালু বন্ধ করার কথা বিবেচনা করেন কিনা?

Minister-in-charge of the Cottage and Small-Scale Industries Department (the Hon'ble Jadabendra Nath Panja):

(ক) হ্যাঁ।

(খ) মেসিন চালু বন্ধ করা সম্বন্ধে রাজ্য সরকারের কোন আইনগত ক্ষমতা না থাকায় রাজ্য সরকার সে সম্বন্ধে কোন নীতি এ পর্যন্ত অবলম্বন করিতে পারেন নাই।

(গ) না।

(ঘ) হ্যাঁ, এ-বিষয়ে সরকার যথেষ্ট চেষ্টা করিতেছেন।

(ঙ) উৎপন্ন মাল বিক্রয়ের সম্বন্ধে নূতন কিছু ব্যবস্থা অবলম্বনের প্রয়োজনীয়তা সরকার অনুভব করেন নাই, উহা প্রচলিত ব্যবস্থার মতই চলিতেছে।

(চ) দ্বিতীয় প্রশ্নের উত্তরেই বলা হইয়াছে যে, মেসিন চালু বন্ধ করা রাজ্য সরকারের ক্ষমতার মধ্যে পড়ে না।

Sj. Madan Mohon Khan:

শংখের মেসিন বন্ধ করার জন্য কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে কোন দরখাস্ত করা হয়েছিল কিনা?

The Hon'ble Jadabendra Nath Panja:

না।

Sj. Madan Mohon Khan:

এই আইন কি আপনারা করবেন?

The Hon'ble Jadabendra Nath Panja:

না।

Sj. Madan Mohon Khan:

কে করবে তাহলে?

The Hon'ble Jadabendra Nath Panja:

কেন্দ্রীয় সরকার করবে।

Sj. Madan Mohon Khan:

তাহলে কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে আবেদন করেছেন কি?

The Hon'ble Jadabendra Nath Panja:

আবেদন করার মত ব্যাপকভাবে এই মেসিন চালু হয়নি।

Sj. Madan Mohon Khan:

কয়টা চালু হয়েছে জানেন কি?

The Hon'ble Jadabendra Nath Panja:

তিন-চারটি হবে।

Sj. Madan Mohon Khan:

কতগুলি লোক বেকার হয়েছে?

The Hon'ble Jadabendra Nath Panja:

সে সংবাদ জানা নাই, ৫।৬ জনের বেশী হবে না।

Sj. Biren Banerjee:

আপনি, (ঘ) প্রশ্নে ছিল, শিল্পীদের মধ্যে কাঁচামাল সস্তাদরে সরবরাহ করার প্রয়োজনীয়তা বিবেচনা করেন কিনা, তদুত্তরে বলেছেন -হ্যাঁ, এই বিষয়ে সরকার যথেষ্ট চেষ্টা করিতেছেন। চেষ্টার ফল কি হয়েছে?

The Hon'ble Jadabendra Nath Panja:

সর্বপ্রথম মাদ্রাজ অঞ্চল থেকে সরকার চেষ্টা ক'রে কিছু শঙ্খ আনার ব্যবস্থা করেছেন। তারপর সিলোন থেকে শঙ্খ আনা ব্যান্ড্ ছিল, কেন্দ্রীয় সরকারের নিকট লেখার ফলে সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট তিন লক্ষ টাকার শঙ্খ ওখান থেকে আনবার অনুমতি দিয়েছেন।

Sj. Biren Banerjee:

তিন লক্ষ টাকায় শঙ্খ ব্যবসায়ীরা ইন্‌ডিভিজুয়েলি আনবে, না, সরকার আনবে?

The Hon'ble Jadabendra Nath Panja:

সরকার আনবে।

Sj. Madan Mohon Khan:

ছয়জন করে মেসিনে বেকার হয়েছে, তাদের কাজ দেবার কোন ব্যবস্থা করেছেন কি?

The Hon'ble Jadabendra Nath Panja:

এমন কোন সংবাদ নাই যে, লোক বেকার হয়ে পড়ছে।

Sj. Madan Mohon Khan:

তারা যদি আবেদন করে তাহলে কাজ দেবেন কি?

Mr. Speaker: That is a hypothetical question.

Preservation of the memorial of Raja Ram Mohan Roy

***169. Sj. Madan Mohon Saha:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home Department be pleased to state—

(ক) স্বর্গীয় রাজা রাম মোহন রায়ের স্মৃতিরক্ষার জন্য সরকার কোনরূপ ব্যবস্থা অবলম্বন করিয়াছেন কিনা; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হাঁ হয়, মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক বলিবেন কি—

(১) এই বিষয়ে কিরূপ ব্যবস্থা অবলম্বন করা হইয়াছে,

(২) এই স্মৃতিরক্ষার জন্য সরকারের কোন কমিটি গঠনের পরিকল্পনা আছে কিনা,

(৩) স্বর্গীয় রাজার পল্লীভবন ক্রয় করিবার জন্য সরকার কোন পরিকল্পনা করিয়াছেন কিনা,

(৪) সরকার কি অবগত আছেন যে, হুগলী জেলাবোর্ড এই সম্পর্কে কোনরূপ ব্যবস্থা অবলম্বন করিয়াছিলেন,

(৫) অবগত থাকিলে, তাহা কিরূপ, এবং

(৬) তাঁহার স্মৃতিসৌধ সংস্কারাভাবে নষ্ট হইয়া যাইতেছে, ইহা কি সত্য?

Deputy Minister for the Publicity and Public Relations Branch of the Home Department (Sj. Gopika Bilas Sen Gupta):

(ক) ও (খ) (১) হইতে (৩) স্মৃতিরক্ষার জন্য এখনও কোনও কাজ আরম্ভ করা হয় নাই, তবে কিরূপে স্মৃতিসৌধটির সুব্যবস্থা করা যায়, সরকার তাহা চিন্তা করিয়া দেখিতেছেন। সরকারের যে National Extension Service Scheme রহিয়াছে তদনুসারে উক্ত স্মৃতিসৌধটি একটি Social Education Centre-এ পরিণত হইবার সম্ভাবনা রহিয়াছে। Social Education Centre প্রতিষ্ঠা সরকারের একটি অনুমোদিত পরিকল্পনা এবং তদনুসারে Library, Adult Education Centre, Community Listening Centre, Folk Entertainment ইত্যাদি ঐ স্মৃতিসৌধে প্রতিষ্ঠিত করা যায়। সমগ্র বিষয়টি এখনও সরকারের বিবেচনাধীন আছে।

(৪) হইতে (৬) ১৯৪৪ সাল হইতে হুগলী জেলাবোর্ড উক্ত স্মৃতিসৌধটির সাময়িক মেরামত কার্যাদি করিয়া আসিতেছেন। সম্প্রতি আর্থিক অসচ্ছলতাবশতঃ উক্ত বোর্ড স্মৃতিসৌধটির ভার সরকার যাহাতে গ্রহণ করেন এই মর্মে হুগলী জেলা ম্যাজিস্ট্রেটের নিকট অনুরোধ করিয়াছেন। উপযুক্ত মেরামতাদি না হইলে, স্মৃতিসৌধটি নষ্ট হইবার সম্ভাবনা রহিয়াছে।

Sj. Madan Mohon Saha:

এই যে (৪) হইতে (৬)এর উত্তরে বলেছেন ১৯৪৪ সাল থেকে হুগলী জেলা বোর্ড উক্ত স্মৃতিসৌধটি সাময়িক মেরামত কার্যাদি ক'রে আসছেন, আজ পর্যন্ত কত টাকা দিয়েছেন?

Mr. Speaker:

হুগলী জেলা বোর্ডের খবর গভর্নমেন্ট কি ক'রে দিতে পারে?

Sj. Madan Mohon Saha:

সরকার কি অবগত আছেন যে, হুগলী জেলা বোর্ডের হাতে ১৯৪৪ সালের এপ্রিল মাসে স্বর্গীয় যতীন্দ্রনাথ বসু ৫৮ একর জমি এই স্মৃতিসৌধের জন্য দান করেছিলেন?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:

আমি পজিশনটা ব'লে দিচ্ছি।

The position is this. The ancestral home of Raja Rammohan Roy in village Radhanagar, police-station Khanakul, where he was born, was completely dilapidated. A Committee was formed in Calcutta some time during 1931-32 called the Raja Rammohan Roy Memorial Committee with Maharaja Pradyot Kumar Tagore as the Chairman and Sj. Jatindra Nath Basu, a well-known solicitor of Calcutta, as the Secretary. This Committee purchased the ancestral home of Raja Rammohan Roy and erected a hall in his memorial on the site of the original house at a cost of Rs. 45,000. The Committee, however, did not follow up the scheme for the preservation of the memorial of the Raja, although the construction of the Hall was completed. There is no information as to what the scheme of the Committee was and how the Committee proposed to utilise the structure in an inaccessible and depopulated village like Radhanagar. In the meantime the contractor who built the memorial hall brought a suit against the Committee as he could not realise the balance of his dues for the construction of the hall and put the memorial hall to auction. Shri J. N. Basu, the Solicitor-Secretary of the Committee, purchased the property in order to save it from the clutches of the auction-purchaser and subsequently when the Memorial Committee ceased to function Shrijut Basu handed over the memorial hall to the District Board for its proper maintenance. The District Board have been maintaining the hall for some time and thereafter wrote to the District Magistrate asking him to take over the memorial hall for management and maintenance by Government on the ground that the District Board had no funds to do the same.

[3-30—3-40 p.m.]

Dr. Ranendra Nath Sen:

আমার প্রশ্ন হচ্ছে, এই স্মৃতিসৌধটি কোথায় নির্মাণ করবার কথা সরকার বিবেচনা করছেন ?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:

ওই মেমোরিয়াল হলে।

Dr. Ranendra Nath Sen:

এটা কি খানাকুল কৃষ্ণনগরে ?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:

হ্যাঁ।

Mr. Speaker:

মেমোরিয়াল যেখানে আছে, সেইখানে প্রিজার্ভ করার কথা বলছেন।

Dr. Ranendra Nath Sen:

কিন্তু আমার প্রশ্ন কলকাতায় কোন স্মৃতিরক্ষার ব্যবস্থা অবলম্বন করছেন কিনা।

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:

ওইতো বললাম হুগলীতে।

Dr. Ranendra Nath Sen:

হুগলীর কথা বাদ দিন। আমি জিজ্ঞাসা করছি, রাজা রামমোহনের মহত্ত্ব এবং মনীষার কথা চিন্তা করে পশ্চিমবাংলা সরকার কলকাতা শহরে কোন স্মৃতিরক্ষার ব্যবস্থা করছেন কিনা ?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:

এটা বিবেচনাধীন।

Sj. Bankim Mukherji:

জেলা ম্যাজিস্ট্রেট এই চিঠি কবে পাঠিয়েছেন?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:

নোটিস চাই।

Sj. Bankim Mukherji:

চিঠিটাতে কি তারিখ দেওয়া নেই? গভর্নমেন্টের কাছে রিপোর্ট লিখেছেন তো?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:

আমরা যা করছি তা তো এখানে লিখেই দিয়েছি। সেখানে ন্যাশানাল এক্সটেনশান সার্ভিস স্কীম অনুসারে লাইব্রেরী, এডাল্ট এডুকেশন সেন্টার, ফোক এনটারটেনমেন্ট, এই সমস্ত কাজ করবার কথা কন্সিডার করবেন।

Sj. Bankim Mukherji:

চিঠিটা সরকার কোন্ ডেটে পেয়েছেন?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:

বলেছি তো নোটিস চাই।

Sj. Bankim Mukherji:

স্মৃতিসৌধ নষ্ট হয়ে যাচ্ছে এই রিপোর্ট সরকার পেয়েছেন। এর পরে কি ব্যবস্থা তাঁরা করছেন?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:

নষ্ট হবার পূর্বেই যাতে ওই পরিকল্পনা কার্যকরী করা হয় সরকার সেই চেষ্টা করছেন।

Sj. Monoranjan Hazra:

ন্যাশানাল এক্সটেনশান সার্ভিসের আওতায় নিয়ে যাবার সম্ভাবনার কথা বলে এখানে এড়িয়ে যাবার মত একটা চেষ্টা রয়েছে। কবে এটা হবে সঠিক বলতে পারেন কি?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:

যাতে তাড়াতাড়ি হয় চেষ্টা করছি।

Sj. Madan Mohon Saha:

এখানে বলা হয়েছে হুগলী জেলাবোর্ড অর্থাভাববশতঃ মেরামত করতে পারছেন না, কিন্তু ওই স্মৃতিসৌধ রক্ষার জন্যে যে ১৮ হাজার টাকার সম্পত্তি দান করেছিল তা থেকে যা আয়.........

Mr. Speaker:

সেটা কোথায় পাচ্ছেন, যেটা কনডিশানাল।

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:

সেরকম রিপোর্ট আমার কাছে নেই।

Sj. Madan Mohon Saha:

মন্ত্রীমহাশয় কি অবগত আছেন যে, রাজা রামমোহন রায়ের বসতবাড়ী, বাগানবাড়ী মোট ৯ হাজার টাকায় ১২৬, হ্যারিসন রোডের শ্রীনন্দজী চুরিওয়ালার কাছে বিক্রী হয়?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:

আপনি তো সবই জানেন, আবার জিজ্ঞাসা করছেন কেন?

Sj. Bankim Mukherji:

নতুন শাসনতন্ত্র চালু হবার পর ৫-৬ বছর কেটে গেছে। "ফাদার অব দি নেশন" রাজা রামমোহন রায়ের স্মৃতিরক্ষার কথা সরকার এতদিন পরে চিন্তা করলেন কেন?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:

প্রথম থেকেই ভাবা হয়েছে।

Sj. Bankim Mukherji:

যে চিঠি পড়লেন তাতে শ্রদ্ধেয় শ্রীযতীন্দ্রমোহন বসু মহাশয়ের পরিচয় দেওয়া হয়েছে well-known solicitor যেন এইটেই তাঁর বড় পরিচয়। এভাবে অফিসাররা যেন তার পরিচয় উপস্থিত না করেন।

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:

স্টেটমেণ্টে যা আছে তাই পড়েছি।

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় এখানে হুগলী জেলা বোর্ডের আর্থিক অসচ্ছলতার কথা বলেছেন। তিনি কি জানেন দুই মাস আগে ৪½ পারসেন্ট ইন্টারেষ্ট... ......

Mr. Speaker: That question does not arise out of this.

Sj. Narendra Nath Ghosh:

আচ্ছা রাধানগরে যে রাজা রামমোহনের পল্লীভবন নেই মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি?

Mr. Speaker: That question does not arise out of this question.

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:

না, জানি না।

Sj. Saroj Roy:

সম্প্রতি পল্লীভবন বিক্রী হয়ে যাওয়ার জন্য স্থানীয় লোকেরা আন্দোলন করে এবং মহকুমা ম্যাজিষ্ট্রেট ১৪৪ ধারা জারী করে ধরপাকড় করেন জানেন কি?

Mr. Speaker: That question does not arise out of this question.

Sj. Saroj Roy:

জনৈক মাড়োয়ারী ওই সম্পত্তি ৫০ হাজার টাকায় কিনেছে এটা কি সরকারের জানা আছে?

Mr. Speaker: I have disallowed your supplementary as irrelevant.

Sj. Saroj Roy:

এটা রাধানগরের কথা, কলকাতার কথা নয়। হুগলীর বাড়ীটা এক মাড়োয়ারী কিনেছে জানেন কি?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:

না, আমার জানা নেই।

Scarcity of drinking water in some unions of Midnapore and Keshpore police-stations.

***170. Sj. Gangapada Kuar:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Public Health Department be pleased to state whether the Government is aware that—

(*i*) there is scarcity of drinking water facilities in the villages under Union Nos. 7 and 8 of Midnapore police-station and Union Nos. 12, 13, 14, 15 and 16 of Keshpore police-station—all lying in the spill areas of the Cossye; and

(*ii*) many villages cannot afford to take the advantage of Government-sponsored Drinking Water Scheme under Local Development Project due mainly to their grave financial stringency?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state whether Government consider the desirability of sanctioning free tube-wells and masonry wells in those areas as a part of relief measure?

Minister of State in charge of the Medical and Public Health Department (the Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji): (*a*)(*i*) Acute scarcity of drinking water except in Union No. 7 of Midnapore police-station does not prevail.

(*ii*) Not many villages but some cannot take advantage of projects under the Local Development Scheme due to their inability to pay requisite contribution.

(*b*) Does not arise.

Sj. Gangapada Kuar:

মন্ত্রী মহাশয় প্রথম প্রশ্নের জবাবে বলেছেন—

"acute scarcity of drinking water except in Union No. 7"

আপনি কি তথ্যের ভিত্তিতে অন্যান্য ইউনিয়নে জলকষ্ট নেই সিদ্ধান্ত করলেন?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: In Union No. 7 there is a population of 5,213. There are nine existing sources which cater to them—one source for 579 persons. The other tube-wells in the area serve for a population of 400 and less. That is why I have mentioned this.

Sj. Gangapada Kuar:

ওই ইউনিয়ন নং ৭এ যাতে "একিউট স্কেয়ারসিটি অব ড্রিংকিং ওয়াটার" দূর হয় তার জন্যে কি ব্যবস্থা করেছেন?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

খালি ইউনিয়ন নং ৭এ নয়, অল ওভার দি স্টেট যাতে ওয়াটার স্কেয়ারসিটি দূর হয় সেই চেষ্টা হচ্ছে।

Sj. Gangapada Kuar:

আপনি (এ) (টু আই)তে বলেছেন—

"Not many villages but some cannot take advantage of projects under the Local Development Scheme due to their inability to pay requisite contribution."

এখন বলছেন "সাম ক্যান্ট টেক এডভান্টেজ"। ঠিক কতগুলি সংখ্যা দিতে পারেন কি?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

গতবারে লোকাল ডেভেলপমেন্ট স্কীমে ৫০ পারসেন্ট লোকাল কনট্রিবিউশন দিলে শুধু ওয়াটার সাপ্লাই নয়, অন্যান্য ডেভেলপমেন্ট ওয়ার্কও করা হয়েছে। অনেক জায়গায় সাফিসিয়েন্ট রেসপন্স পাওয়া গেছে। "রিমুভাল অফ ওয়াটার স্কেয়ারসিটি" তার মধ্যে অন্যতম। খুব ডিসট্রেসড্ এরিয়া হ'লে ফ্রি দেবার ব্যবস্থা হয়েছে।

Sj. Gangapada Kuar:

আপনি স্বীকার করছেন কতকগুলি গ্রাম কনট্রিবিউশন দিতে পারছে না। যাতে তাদের কনট্রিবিউশন না দিলেও টিউব-ওয়েল হয় তার কি ব্যবস্থা করছেন?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

এর জবাব আগেই তো দিয়েছি।

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: The question was about "scarcity of drinking water" but the Minister in his answer has said "acute scarcity of drinking water". Will he please distinguish what he means by "acute scarcity" as against "scarcity"?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: I think the questioner is learned enough to understand the implication of both the terms.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Because I could not, that is why I wanted to do so.

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: Please help yourself

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: You won't answer that?

[No reply.]

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Now, Sir, he admits that some of the villagers because of their inability cannot take advantage of the project and a suggestion was made whether free tube-wells and masonry wells in those areas could be sanctioned by the Government free of cost. The answer is "does not arise". We want to know from the Minister as to whether he does not like these things to be done at all or he has not the means to do at the present moment.

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: I have already said that wherever distressed conditions prevail, on the recommendation of the local officers steps have been taken to sink tube-wells or provide masonry wells where people cannot afford to pay. But their number is not very large.

[3-40—3-50 p.m.]

Sj. Sudhir Chandra Das:

আপনি এই যে উত্তর দিয়েছেন, (এ) (আই)তে যে মেদিনীপুরের ৭ নম্বর ইউনিয়ন ছাড়া আর অন্যান্য ইউনিয়নে একিউট স্কেয়ারসিটি অফ্ ড্রিংকিং ওয়াটার নাই, তাহলে ১২, ১৩, ১৬ নম্বর এবং কেশপুর থানার ৮ নম্বর ইউনিয়নে জল সরবরাহের কি ব্যবস্থা আছে, সেটা জানাবেন কি?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

কেশপুর ১২ নম্বরে ১৪টি টিউব-ওয়েল ৩৪৯ লোক ব্যবহার করেন; ১৩ নম্বরে ১৫টি টিউব-ওয়েল ৪৬০ জন ব্যবহার করেন; ১৪ নম্বরে ১৬টি টিউব-ওয়েল ৩১২ জন লোকে ব্যবহার করেন; ১৫ নম্বরে ১২টি সোর্স ৪০০ জন লোক ব্যবহার করেন এবং ১৬ নম্বরে ১৭টি টিউব-ওয়েল ৩৩০ জন লোক ব্যবহার করেন।

Sj. Gangapada Kuar:

কত জনসংখ্যার ভিত্তিতে একটি করে টিউব-ওয়েল দেওয়া হয়ে থাকে?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

চারশো জন লোককে একটি করে সোর্স দেওয়ার ব্যবস্থা আছে।

Dr. Jatish Ghosh:

এই যে টিউব-ওয়েলের কথা যা বলেছেন—এ কি পাবলিক হেল্‌থ ডিপার্টমেন্ট থেকে হয়েছে, না, লোক্যাল ডেভেলপমেণ্ট বোর্ড থেকে হয়েছে?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

ডিপার্টমেণ্টের তথ্য থেকে দেখছি—পাবলিক হেল্‌থ ইঞ্জিনীয়ারিং ডিপার্টমেণ্ট থেকে করা হয়।

Dr. Jatish Ghosh:

এটা জানেন, পাবলিক হেল্‌থ ডিপার্টমেণ্টে কোন টাকা জমা না দিতে পারলেও সেখান থেকে দেবার প্রভিশন আছে, কিন্তু লোকাল ডেভেলপমেণ্ট থেকে দেবার ব্যবস্থা নাই; এখন যে সমস্ত দুস্থ গ্রামে স্কেয়ারসিটি অফ ওয়াটার আছে, অথচ তারা প্রয়োজনীয় টাকা জমা দিতে অক্ষম, তাহলে সেখানে ঐ ডেভেলপমেণ্ট স্কীম থেকে দেবার পারমিশন দেবেন কি?

Mr. Speaker: That is a big hypothetical question and need not be answered.

Dr. Jatish Ghosh:

না, স্যার।

Mr. Speaker:

ওরকম প্রশ্ন হয় না।

Dr. Jatish Ghosh:

যেখানে তারা টাকা জমা দিতে পারবে না সেখানে তাহলে বিনা পয়সায় দিবেন কি?

Mr. Speaker: This is also a hypothetical question

Dr. Jatish Ghosh:

কেমন করে তা হয়?

Mr. Speaker: I hold it is hypothetical.

Dr. Jatish Ghosh: If you hold it is hypothetical, I have nothing to say.

কিন্তু উনি তো এ সম্বন্ধে বলেছেন।

He has already admitted. If you kindly just go through the answer you will have it.

Mr. Speaker: Put a straight question.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: The Minister-in-charge has given a list of tube-wells. Will he please tell how many of them are in actual working order?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: All of them are in working order.

Sj. Gangapada Kuar:

জলাভাবগ্রস্ত এবং লোকাল কনট্রিবিউশন দিতে অক্ষম এইরকম গ্রামে লোকাল ডেভেলপমেণ্ট স্কীমের মারফতে ফ্রি টিউব-ওয়েল দেবার প্রভিশন আছে কি?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

ও তো বলা হয়েছে, আর কেন?

Failure of crops due to drought in Narayangarh and Keshiari police-stations, district Midnapore

***171. Sj. Surendra Nath Pramanik:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of Agriculture Department be pleased to state—

মেদিনীপুর জেলার নারায়ণগড় ও কেশিয়াড়ী থানায় এই বৎসর (১৩৬১-৬২) অনাবৃষ্টির জন্য কি পরিমাণ শস্যহানি হইয়াছে?

Minister-in-charge of the Agriculture and Animal Husbandry Department (the Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed):

একটি বিবরণী এতৎসহ উপস্থাপিত করা হইল।

Statement referred to in reply to starred question No. 171

নারায়ণগড় থানা

ফসলের নাম।		কি পরিমাণ জমি ক্ষতিগ্রস্ত হইয়াছে। (একরে।)	ক্ষতিগ্রস্ত শস্যের আনুমানিক পরিমাণ। (মণে।)
পাট	..	১০	১০
আউশ ধান	..	১২	২৪
আমন ধান	..	৫০০	৫০০
অন্যান্য শস্য	..	৩০	৬০

কেশিয়াড়ী থানা

পাট	..	৬০	৯০
আউশ ধান	..	১০০	২০০
আমন ধান	..	৩০০	৩০০
অন্যান্য শস্য	..	৪০	৮০

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় তাঁর রিপোর্টে বলেছেন—৫০০ একর জমিতে ৫০০ মণ আমন ধানের ক্ষতি হয়েছে, তাহলে আমন ধান কি এখানে সব উঠে গেছে?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:

তালিকায় তো দেওয়া আছে।

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

পাঁচশো একর জমিতে পাঁচশো মণ ধানের ক্ষতি হয়েছে, তাহলে বলবেন কি বাংলাদেশে বিঘাপ্রতি কত মণ ফলন হয়?

Mr. Speaker: It is a matter of calculation.

Sj. Bankim Mukherji:

কোন্ ডিপার্টমেন্ট এই সূক্ষ্ম স্ট্যাটিসটিক দিয়েছেন যে, নারায়ণগড় থানায় দশ একর জমির ১০ মণ পাট ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছে?

Mr. Speaker: That is not a supplementary question.

Sj. Sudhir Chandra Das:

এই যে আপনি বলেছেন, আমন ধান পাঁচশো একরে পাঁচশো মণ অর্থাৎ একরে এক মণ করে ক্ষতি হয়েছে, এইটা আপনি প্রকাশ করছেন কি?

Mr. Speaker: That is a matter of calculation.

Sj. Sudhir Chandra Das:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে, ঐ একরে এক মণ নয় সেখানে শতকরা ৬০ ভাগ ফসলের ক্ষতি হয়েছে?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:

আমি জানি না।

Sj. Provash Chandra Roy:

এই তথ্য আপনি কোন্ ডিপার্টমেন্ট থেকে সংগ্রহ করেছেন?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed:

এগ্রিকালচারাল অফিসারদের কাছ থেকে।

Recurrence of floods in North Bengal districts in 1955

***172. Sj. Ganesh Ghosh:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Relief Department be pleased to state whether there has been a recurrence of floods in North Bengal districts this year (1955)?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what steps Government have taken this year for relief to the flood-affected people of those areas?

Minister-in-charge of the Food, Relief and Supplies Department (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen): (*a*) Yes.

(*b*) A statement is laid on the Table.

Statement referred to in reply to clause (b) of starred question No. 172

Name of the district.	Allotment sanctioned.		Rs.
(1) Jalpaiguri ..	Free house building grants ..		35,000
	Relief in cash		5,000
	Clothings—		
	Dhuties ..	125 prs.	
	Sarees ..	125 prs.	
	Garments ..	500 pcs.	
	Tents ..	100.	
(2) Cooch Behar ..	Grain relief in cash ..		3,500
	Clothings—		
	Duties ..	125 prs.	
	Sarees ..	125 prs.	
	Garments ..	500 pcs.	
	Tent ..	50.	
(3) Darjeeling ..	Free house building grants ..		1,500
	Tents ..	21.	
(4) Malda ..	Relief in cash		10,000
	Tents ..	25.	
	Cloths ..	300 pcs.	
	Garments ..	300 pcs.	
	Milk ..	Some quantity of milk has also been distributed.	

Sj. Canesh Chosh: Will the Minister-in-charge kindly let us know as to how many families and houses have been affected in the districts of Jalpaiguri and Cooch Behar?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: I may tell the honourable member that detailed assessment of damages is being collected.

Sj. Canesh Chosh: Can you give us an idea as to how much money each family might get out of the fund allotted for repair of houses?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: That is a hypothetical question. I cannot say how much money each family will get.

Sj. Canesh Chosh: Were there any damages in West Dinajpur district?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: This question relates to North Bengal districts.

Sj. Canesh Chosh: Can you give us an idea?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: Put a separate question and I shall certainly give the answer.

Sj. Canesh Chosh: Was there any damage of houses in Malda?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: As I said, detailed assessment has not yet been made.

Sj. Canesh Chosh: Is there any report that there were no damages in Malda district with regard to houses?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: Floods in West Dinajpur district occurred after this question was answered.

Sj. Canesh Chosh: Was there no damage to houses in the district of Malda?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: Some damage there was.

Sj. Canesh Chosh: Why no money has been allotted for house-building?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: With your permission, Sir, I may give the honourable members the latest information. In Jalpaiguri district free house-building grants sent up-to-date amount to Rs. 50,000 and gratuitous relief in cash—it is not grain relief, it is a printing mistake —Rs. 5,000 and we have sent Rs. 25,000 for fodder and Rs. 6,500 as grant for purchase of seeds and seedlings. In Cooch Behar we have given gratuitous relief up-to-date Rs. 13,500 instead of Rs. 3,500, as has been mentioned in the printed answer, and we have sent Rs. 50,000 for purchase of fodder and for seeds and seedlings Rs. 30,000 has been granted. For house-building in Cooch Behar district Rs. 25,000 has already been sanctioned and an allotment of Rs. 1 lakh 50 thousand for agricultural loans has been made. In Malda we have given gratuitous relief in cash up-to-date Rs. 33,000—and not Rs. 10,000, as mentioned here, and we have also sent 300 maunds of *atta*. For house-building grants, as just now mentioned by the honourable member, Rs. 5,000 has been sent and for fodder Rs. 10,000, for boat-hire for rescuing work Rs. 10,000 and for agricultural loans Rs. 10,000.

Starvation death due to famine condition in Kenjakura village, Bankura

***173. Sj. Rakhahari Chatterjee:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Relief Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that one Bishnu Das of Kenjakura, police-station Bankura, died of starvation on 14th Falgoon, 1361 B.S.; and

(*ii*) that famine condition is prevailing in Kenjakura and neighbouring villages in Bankura police-station?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) what steps, if any, were taken by the local authority to prevent this death from starvation; and

(*ii*) what measures have been taken or the Government propose to take to cope with the famine situation?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: (*a*) No.

(*b*) Does not arise.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Is it a fact that this Bishnu Das of Kenjakura actually died on the 14th of Falgun?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: I may tell the honourable member that this gentleman Shri Bishnu Das of Kenjakura, police-station Bankura, actually died, but he did not die of starvation. He was an old man of 65 years of age and he was suffering from asthma and other complaints. He had three sons, two daughters and his second wife.

[Laughter.]

He had been getting doles for 2½ units. Before he died he had swollen feet. No famine was prevailing in Kenjakura area, although there was some distress due to partial failure of crops, and Government undertook extensive relief measures in the shape of test relief work and gratuitous doles, etc.

Sj. Bankim Mukherji: Does the Hon'ble Minister imply that this gentleman died from stoppage of respiration?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: He died of heart failure.

[3-50—4 p.m.]

Distress due to failure of crops in Rainagar police-station of Midnapore district

***174. Sj. Balailal Das Mahapatra:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Food, Relief and Supplies Department be pleased to state—

(ক) মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি অবগত আছেন—

(১) মেদিনীপুর জেলার অন্তর্গত রায়নগর থানায় জরুরী খাদ্য পরিস্থিতি দেখা দিয়াছে,

(২) বর্তমানে শতকরা ৪০ ভাগ অধিবাসী অনাহারে অথবা অর্দ্ধাহারে দিন কাটাইতেছে,

(৩) খাদ্যাভাব হেতু এবং সরকারী সাহায্যের অভাবে দলে দলে লোক অন্যত্র চলিয়া যাইতেছে,

(৪) অনাবৃষ্টি হেতু রায়নগর থানার প্রায় দুই সহস্রাধিক একর আবাদী জমি বর্তমান বৎসরে পতিত ছিল এবং প্রতি একরে ৪/ মণের অধিক ফসল উৎপন্ন হয় নাই, এবং

(৫) সংস্কারের জন্য উড়িষ্যা কোষ্ট ক্যানাল বন্ধ থাকায় উড়িষ্যা হইতে ধান্য আমদানীর যে সুযোগ ছিল, তাহাও বন্ধ হইয়া গিয়াছে; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—

(১) ঐ থানার কয়টি ইউনিয়নে টেষ্ট রিলিফের কার্য সুরু হইয়াছে,

(২) প্রত্যহ প্রতি লোককে দিয়া কত বর্গফুট মাটি কাটান হইতেছে এবং তাহার মজুরীর হার কত,

(৩) মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় ঐ থানার প্রতিটি ইউনিয়নে একই সংগে ব্যাপকভাবে টেষ্ট রিলিফের কাজ, অক্ষমদের সাহায্যদান এবং ঋণদান প্রভৃতি ব্যবস্থা অবলম্বনের কথা বিবেচনা করেন কিনা, এবং

(৪) ১০০ বর্গফুট মাটির জন্য দৈনিক এক টাকা মজুরী অথবা এক টাকার পরিবর্তে সরকারী নিয়ন্ত্রিত মূল্যে ধান্য বা চাউল দেওয়ার বিষয় মাননীয় মন্ত্রী-মহাশয় বিবেচনা করিবেন কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

(ক) (১) হইতে (৪) না।

(৫) উড়িষ্যা হইতে ধান্য আমদানী করিবার প্রয়োজনীয়তা দেখা যায় নাই।

(খ) প্রশ্ন উঠে না।

Sj. Balailal Das Mahapatra:

মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন, (১) থেকে (৪) পর্যন্ত প্রশ্নের উত্তরে "না"। আমার প্রশ্ন ছিল—মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি অবগত আছেন যে, মেদিনীপুর জেলার অন্তর্গত রামনগর থানার জরুরী খাদ্য পরিস্থিতি দেখা দিয়াছে, তার উত্তরে তিনি বলেছেন "না"। আমার প্রশ্ন হচ্ছে, এ বছরে সে অঞ্চলে খয়রাতি সাহায্য বা টেস্ট রিলিফের কাজ আরম্ভ হয়েছে কিনা?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

মাননীয় সদস্য মহাশয় যেরকমভাবে প্রশ্ন করছেন, তার জবাব সেইভাবেই দিয়েছি। অন্য-ভাবে প্রশ্ন করলে উত্তরও অন্যভাবে দিতাম। প্রথমে তিনি প্রশ্ন করেছেন, জরুরী খাদ্য পরিস্থিতি উদ্ভব হয়েছে কিনা--তাতে আমি সটান বলে দিয়েছি "না"।

[হাস্যরোল]

Sj. Balailal Das Mahapatra:

আমার প্রশ্নের উত্তরে "না" বলেছেন, সেইজন্য আমি জিজ্ঞাসা করছি—এ বছর টেস্ট রিলিফ ও খয়রাতি সাহায্য বাবদ কত টাকা দেওয়া হয়েছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি নোটিশ চাই। তবে আমি মোটামুটি বলতে পারি মাননীয় সদস্য মহাশয়ের অবগতির জন্য যে, সেখানে ব্যাপকভাবে টেস্ট রিলিফের কাজ আরম্ভ হয়েছে।

Sj. Balailal Das Mahapatra:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন, ব্যাপকভাবে রিলিফের কাজ আরম্ভ করা হয়েছে, তা সত্ত্বেও কি রামনগর থানায় জটিল খাদ্য পরিস্থিতি দেখা দেয় নাই?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

না, সেখানে লোকের পারচেজিং পাওয়ার কম ছিল ব'লেই সাহায্যের ব্যবস্থা করা হয়েছে।

Sj. Balailal Das Mahapatra:

কতজনকে খয়রাতি সাহায্য দেওয়া হয়েছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

নোটিশ চাই।

Sj. Dasarathi Tah:

শতকরা ৪০ জন লোক যে অনাহারে অথবা অর্ধাহারে দিন কাটাচ্ছে—এই প্রশ্নের উত্তরে মন্ত্রী মহাশয় "না" বলেছেন। ওঁর হিসেব মতন শতকরা কত ভাগ অনাহারে ও কত ভাগ অর্ধাহারে রয়েছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমরা যা হিসেব করেছি, তাতে শতকরা দু' জন আর তিন জন।

Sj. Sudhir Chandra Das:

সেখানে যদি শতকরা তিন জন অনাহারে থাকে, তবে রিলিফ কি হারে দিয়েছেন মন্ত্রী মহাশয় বলতে পারেন কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমার মনে হয়, সেখানে শতকরা দু' জনকে ডোল দেওয়া হয়েছে।

Sj. Balailal Das Mahapatra:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি জানেন, এখনো সেখানে শতকরা ৩০।৪০ জন লোক অনাহারে বা অর্ধাহারে দিন কাটাচ্ছে?

Mr. Speaker:

উনি ত' উত্তরে "না" বলেছেনই।

Sj. Balailal Das Mahapatra:

আমি যেসময় প্রশ্ন করেছিলাম সে অনেকদিনের কথা, সেইজন্য আমার জিজ্ঞাসা হচ্ছে . ...

Mr. Speaker:

বর্তমানে কত?

Sj. Balailal Das Mahapatra:

হ্যাঁ।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: So far as my information goes, nobody is starved, and every step has been taken to render relief.

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee: Is anybody half-starved?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: I do not think so.

Sj. Balailal Das Mahapatra:

আমি যে সংবাদ আপনাদের দিচ্ছি, সে সংবাদ নেবেন কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

নিশ্চয়ই।

Sj. Balailal Das Mahapatra:

৪নং প্রশ্নে বলা হয়েছে—অনাবৃষ্টিহেতু দুই সহস্রাধিক একর আবাদী জমি বর্তমান বৎসরে পতিত ছিল এবং প্রতি একরে চার মণের অধিক ফসল উৎপন্ন হয় নাই—এর উত্তরে বলেছেন "না", তাহলে ওঁর হিসাবে কত মণ ক'রে হয়েছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

একরে সেখানে দশ মণ হয়েছে, চার মণ নয়।

Sj. Balailal Das Mahapatra:

আমি জানতে চাই, কার মারফত এই সংবাদ পেয়েছেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

স্টেটস্ স্ট্যাটিস্টিক্যাল ব্যুরো।

Sj. Balailal Das Mahapatra:

সেই থানার সমস্ত ইউনিয়ন বোর্ডের মেম্বর, শিক্ষকগণ এবং দায়িত্বজ্ঞানসম্পন্ন লোকেরা মিলে যে স্ট্যাটিস্টিকস্ এনেছিলেন তাতে আট মণ করে ধানও সেখানে হয় নি, এটা কি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি সে স্ট্যাটিস্টিকস্ বিশ্বাস করি না।

Sj. Balailal Das Mahapatra:

অনাবাদী বলেছেন............

[At this stage Starred question No. 175 was called.]

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, until he completes his question he should not be shut down in this way. So far as his constituency is concerned, his information is that a crisis prevails there. So, he must try his level best to collect as much information as possible from the Hon'ble Minister.

Mr. Speaker: Have you studied the rules about allowing supplementary questions?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: This is an important question, Sir.

Mr. Speaker: Do you know that the Speaker has the power to disallow unnecessary supplementaries?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Everything is in your power, Sir.

Mr. Speaker: I think that a sufficient number of supplementaries have been asked on this question.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: We feel, Sir, that sufficient information has not yet been supplied, and certain other supplementary questions should be allowed for necessary answer.

Mr. Speaker: Enough supplementaries have been asked on this question. There are still many other questions to be taken up. There are only three minutes left.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, it is true that there are other questions. But that is no reason why the member putting questions now should not be allowed to put a few more supplementary questions.

Mr. Speaker: I have given enough indulgence and latitude about putting supplementaries.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Don't take the plea that we have been given indulgence. We have not received any indulgence.

Sj. Bankim Mukherji: We have to put supplementary questions, because the Hon'ble Minister takes delight in withholding information as much as possible.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:

আপনি চারটি কোয়েশ্চেন দেখুন, সটান "না" ব'লে দিয়েছেন।

Was that a responsible statement from the Hon'ble Minister?

এটা কি খেলা হচ্ছে?

Mr. Speaker: You have got other remedies.

Relief to Muslims displaced in 1950 riot

***175. Janab Lutfal Hoque:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Food, Relief and Supplies Department be pleased to state—

(ক) ১৯৫০ সালের সাম্প্রদায়িক হাঙ্গামার ফলে যে-সকল মুসলমান বাস্তুচ্যুত হইয়াছিল, তাহাদের জন্য অদ্যাবধি (৩০-৪-৫৩)—

(১) রিলিফ খাতে সাহায্য বাবদ,

(২) গৃহনির্মাণ ও পুনর্বাসন খাতে সাহায্য বাবদ,

(৩) অন্যান্য সাহায্য বাবদ, এবং

(৪) ঋণ বাবদ

কত টাকা ব্যয় করা হইয়াছে;

(খ) উপরোক্ত ব্যক্তিদের পুনর্বাসন ও রিলিফ ব্যবস্থা পর্যালোচনার জন্য সরকার একটি সর্বদলীয় উপদেষ্টা কমিটি নিয়োগের কথা বিবেচনা করেন কিনা;

(গ) ১৯৫০ সালের সাম্প্রদায়িক হাঙ্গামার ফলে বাস্তুচ্যুত মুসলমানদের সাহায্য খাতে যে অর্থ অদ্যাবধি (৩০-৪-৫৩) ব্যয়িত হইয়াছে, তন্মধ্যে কেন্দ্রীয় সরকার অর্থ যোগাইয়াছেন কিনা; এবং

(ঘ) যদি যোগাইয়া থাকেন, তাহা হইলে পশ্চিমবঙ্গ সরকার কি পরিমাণ এবং কেন্দ্রীয় সরকার কি পরিমাণ অর্থ যোগাইয়াছেন?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

(ক) (১) হইতে (৩) ২৩,০০,৪১৫৲ টাকা।

(৪) ১,৪১,৫৭৫৲ টাকা।

(খ) না।

(গ) হ্যাঁ।

(ঘ) পশ্চিমবঙ্গ সরকার—৫,৭৫,২৫১৲ টাকা।

কেন্দ্রীয় সরকার—১৮,৬৬,৭৩৯৲ টাকা।

Sj. Bankim Mukherji:

কত মুসলমান বাস্তুচ্যুত হয়েছিল?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

নোটিস চাই।

Sj. Monoranjan Hazra:

এই যে লোন দেওয়া, এটা বন্ধ হয়েছে না এখনো চলছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

যতদূর মনে হয়, লোন দেওয়ার কাজ শেষ হয়েছে।

Sj. Monoranjan Hazra:

এ বিভাগ কি বন্ধ হয়েছে, না এখনো চলছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

এই লোন দেওয়ার কাজ দুটো ক্যাটিগোরিতে ভাগ ক'রে করা হয়েছে; যারা রায়টে ডিস্প্লেসড্ হয়েছিল, কিন্তু ইউনিয়নেই ছিল তাদের আমরা রিলিফ ডিপার্টমেন্ট থেকে লোন দিয়েছি। আর যারা মাইগ্র্যান্ট্ তাদের মিসেস রেণুকা রায়ের রেফিউজি রিহ্যাবিলিটেশন ডিপার্টমেন্ট থেকে দেওয়া হয়।

Sj. Monoranjan Hazra:

স্যার, আমার প্রশ্নটার ত ঠিক উত্তর হল না।

Mr. Speaker:

আর কত উত্তর চান! সময় ত' নাই।

Sj. Sudhir Chandra Ray Choudhury:

স্যার, ঠিক এ্যান্সার হলে আমাদের সাপ্লিমেন্টারী করতে হয় না। আপনি ত' বসে শুনলেন যে, এতগুলি প্রশ্নে সটান বলে দিলেন "না"। তখন কি আপনার কিছু মনে হয় নি? We do not mean any disrespect to the Chair, but we are entitled to proper treatment. You, Sir, are the custodian of our privilege. You are responsible, Sir, for maintaining the dignity of the House. I say, Sir, that if our questions are answered in this way, the dignity is impaired.

Sj. Haripada Chatterjee: Let this question be held over.

Mr. Speaker: All right. Question time over.

[4—4-10 p.m.]

Statement by the Hon'ble Chief Minister on Police Firing on Tea Garden workers in Darjeeling.

Sj. Jyoti Basu: Sir, what about the statement of Dr. Roy?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, in the hilly district of Darjeeling there are 89 tea gardens in which about 48,000 labourers work. There were two unions established among the tea garden labourers—the Darjeeling District Chia Kaman Majdur Union, a C. P. I. organisation, and the Darjeeling Chia Kaman Sramik Sangha organised by the All-India Gurkha League. On the 5th June, 1955, a joint meeting of the two unions was held—a resolution was adopted at that meeting that the workers should go on general strike on the 22nd June unless their urgent demands were conceded. The Majdur Union proposed 6 demands and the Sramik Sangha 8. Of these 14 demands, however, 5 were considered most vital by both the unions. These were: increase in wages by Rs. 1-11-6, three months' bonus for 1954; amendment of standing order; compensation for the period of closure of tea gardens in 1951-52; and increase in the scale of pay of staff. The Conciliation Officer, Darjeeling, met the representatives of the two unions and advised them that a general strike at this stage would be illegal, because the tribunal was considering the dispute over the Puja bonus and cloth bonus of the Darjeeling Tea Garden labourers. The Conciliation Officer met also the Chairman and the Secretary of the Darjeeling branch of the A. I. T. A.

The representatives of the Tea industry were prepared to revise the wages when the next meeting of the Minimum Wages Advisory Committee will be held on the 15th September, 1955, but as an interim measure they were prepared to grant an increase on the wages for the adults at the rate of 1 anna 6 pies per day and for children 3 pies per day with retrospective effect from 1st April, 1955, and an increase in the leaf price by 1 pice per seer from 1st June, 1955. The wages for adults were Re. 1-2-6 and 10 annas 6 pies per child. These two unions were advised by the Conciliation Officer to desist from the strike as the question of revision of the standing order would be taken up for conciliation and the question of further revision of the minimum wages would be discussed by the Minimum Wages Advisory Committee in September, 1955. He again pointed out to them that their strike would be an illegal strike. The other demands were not pressed for the time being but the two unions did not listen to the advice. The strike was ultimately resorted to on the 22nd June lasting till the 28th June. Out of a total of 89 tea gardens throughout the district including 6 of Kalimpong subdivision more than 50 working fully throughout the entire strike period and the rest—some were on full and some were on partial—strike. In the Kalimpong subdivision only one tea garden struck Kurseong started rather early but returned to normally soon But the worst affected area was the Sadar subdivision where the parties concentrated most of their efforts. The strike spread over 12 gardens in the subdivision and the police force had to be deployed in all the places to maintain law and order and to prevent intimidation of loyal workers by the strikers Such intimidation was going on in large scale. The terrain was hilly and difficult and the police force had to be kept scattered as movements were not easy The Darjeeling tea garden labourers are simple and unsophisticated hillmen whose feelings may be worked up easily Some owe allegiance to the All-India Gurkha League Organisation and the others are controlled by the C P I organisation. The strike was organised by both these unions working together. The attitude that some important members of the All-India Gurkha League took before the States Reorganisation Committee is well known. They wanted an independent State and their action in this matter might have been due to this feeling The C. P I union was wooing the hillmen labourers in suport of their demand for bonus and higher wages, etc. The situation was very delicate and perhaps explosive and precautions had to be taken against the outbreak of violence Large moving crowds were found exercising considerable intimidation by trying to over-awe the willing workers. The intention of the workers belonging to the two unions was to gather momentum as the strike rolled on and to paralyse the tea gardens throughout the whole subdivision of Darjeeling As I have stated the situation was rather dangerous and a careful watch had to be kept by the local authorities On the 22nd and 23rd June the authorities asked the police to protect particular areas exposed to trouble On the 24th of June the situation remained more or less uncertain On the 25th June the firing on the Margaret Tea Estate took place A large number of workers armed with *kukris*, sticks, etc., from the neighbouring gardens of the Sonada valley gathered and made a determined attempt to break through the police cordon at Margaret Hope Tea Garden on their way to Dilaram Tea Garden and stormed not only the Margaret Tea Garden but also the Dilaram Tea Estate where after considerable efforts the work had just started that very day. First of all the surrounded police force tried to disperse by tear gas, *lathi* charges were then resorted to but were not of much avail. When the police were in a tight-corner, they had to open fire in self-defence. The firing resulted in the loss of six lives and injury to 9 workers. Several members

of the police force received bleeding injuries caused by brickbatting—injuries to two policemen were serious and at this stage interested persons tried to pass a current story that the Bengali policemen had been firing and killing the Nepalese, although the police force who opened fire on the hillmen were from the Darjeeling Armed Police. There were great tensions in the town when the dead bodies were brought from the Sonada valley to Darjeeling and the injured were taken to the Victoria Hospital. On the evening of the 25th June, crowds of mischief-makers were seen in the town and the market place talking all sorts of rumours which raised communal passions. Information was received at night that in the office of the Sramik Sangha of the All-India Gurkha League secret parleys were being held to invite communal hatred and violence and on Sunday, the 26th, to organise a huge procession in the town in protest against the firing by the police.

[4-10—4-20 p.m.]

This office was raided by the police and 19 persons were arrested. They were found in possession of a large quantity of inflammatory literature and numerous posters some of which I possess here in my dossier.

Sj. Ganesh Ghosh: Can we see them?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Of course you can, but what use.

They were found in possession of a large quantity of inflammatory literature and numerous posters inciting violence. Some of the posters said, "We must give to the police a taste of the same. Why have the Police committed such atrocities on the people? They committed the acts without the least compunction. Now then are the people to sit silent? No, it cannot be. We must give them a taste of the same and retaliate for the exhibition of the bravery. This is the moment " This poster was in Gurkhali, and we have translated it Another poster which was taken charge of by the police was in English "Margaret Hope Tea Estate is the training ground of the police force. Blood will cry for blood." Orders under section 144 were promulgated in the Darjeeling town and the neighbouring tea gardens. A difficult and excited crowd in Darjeeling town were persuaded to disperse peacefully. On the same day the leaders of the town met the Deputy Commissioner and offered their co-operation to restore peace. On the 22nd June special permission was given to the leaders to take out the dead bodies on an assurance that they would maintain complete calm and peace. The peace and orderliness were maintained by the processionists. On the 28th June the strike was called off. The Deputy Commissioner gave an assurance that the Minimum Wages Committee would be convened in July instead of September to consider the question of increase of wages and the pay of the staff. The Deputy Commissioner also said that the question of bonus would be submitted to conciliation.

As the news of the settlement reached the gardens the workers resumed work one by one. By the 1st July all the workers were back to work and complete normalcy was restored. The Minimum Wages Committee had a few sittings in Calcutta last month. They made their recommendations to the Labour Department. Government have after considering their recommendations issued orders on the 30th August last raising the wages to Re. 1-6 per adult and 12 annas per child. An executive enquiry into the police firing in the Margaret Hope Tea Estate was made by the Sub-divisional Officer. Government are now awaiting the views of the Divisional Commissioner on the justifiability or otherwise of the firing.

Altogether 207 persons were arrested in connection with the strike and and firing. Of them so far 150 persons have been discharged. Of the remaining 57 one has been convicted and 5 are undergoing trial. The cases against 51 persons are still under investigation. They are alleged to have committed acts of violence. Thirty-nine of them have been granted bail by the Court; 38 have actually furnished bail; the remaining 13 are in custody.

It will be seen, therefore, that several cases in connection with the strike and firing are pending before the court and the cases are *sub judice*.

Sj. Jyoti Basu: Mr. Speaker, this highly provocative, malicious and in parts untruthful statement requires that we have a debate on it, because I myself have been to the spot and another congress member on the other side had also been there We could hear her and we should also like to place our views in the matter. If you fix a date two or three hours, it would be useful. Having heard one side of the story, what the other side has to say must be placed before the House; otherwise, I think our task will remain incomplete.

Mr. Speaker: Do the Government propose to give any date?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: No, we cannot.

Mr. Speaker: Then two courses are open to the Opposition. They can either have this matter ... .

Sj. Jyoti Basu: Will you circulate the statement to the House?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Not now

Sj. Jyoti Basu: The statement has been read. Press is there to take it down. It will appear in the Press. Why should we not have the full statement?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: If the statement is for the purpose of discussion, I would request you not to allow it

Mr. Speaker: I cannot shut out their right. The Opposition can table a non-official resolution to discuss it if they want to. Arising out of the statement the Opposition can table a resolution for discussion on a non-official day; if the Government do not want to discuss it, the Opposition can do so. That is the way open to the Opposition. Secondly, they can frame questions for clarification; if they are admissible they will be allowed. Or the Opposition can table a resolution for discussion of specific points subject to admissibility according to the rules.

There are three Fridays more. There is no sufficient business for these three days and you can table a resolution if you want clarification.

Sj. Jyoti Basu: Sir, I am grateful for this suggestion from you. I have thought you could yourself, even if Government did not, have allowed discussion.

Mr. Speaker: I cannot.

Sj. Bankim Mukherji: Sir, I fail to understand, if the cases be *sub judice*, how could a statement be made here and on that ground how can the Government object to a discussion?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: If there are any matters in the resolution which refer to the cases that are *sub judice*, the same will not be discussed; if there are other matters they will be discussed.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: We want a debate on what the Chief Minister has stated before us. If the Chief Minister could make a statement which is not affected by the rule of *sub judice*, we will confine ourselves to that portion of his statement that would not be *sub judice*. But when he has read a statement before the House, it should be circulated. In all fairness to us a copy should be given to us.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Let him not shout at me.

[Continued interruption and noise.]

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: I was speaking to the Chair.

Mr. Speaker: Please don't get excited. Be calm.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, you allowed him to read out a statement. It is wholly unfair for us that a copy of that should not be given to us. What we were asking you was to ask the Leader of the House to supply us with a copy of the statement. It should be circulated. There cannot be any reason why we should be deprived of a copy.

Sj. Haripada Chatterjee:

মিঃ স্পীকার, স্যার, এই হাউসে প্রিসিডেণ্ট আছে, যদি কোন মিনিষ্টার স্টেটমেণ্ট দেন, তার কপি আপনার কাছে দেবেন এবং আমরাও সেটা পাব। এটা আপনি পুরাণো রীতি দেখলেই দেখবেন যে, মিনিষ্টার স্টেটমেণ্ট দিলে পর কপি আমাদের দেওয়া হয়।

[4-20—4-30 p.m.]

Mr. Speaker: There is no such precedent in this House Will you kindly give me that precedent?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I made a statement at the request of Mr. Jyoti Basu. I was not anxious to read the statement, but I said that it was not in the interest of justice that those portions which are affected by the cases before the court should be discussed and it has been agreed to.

Sj. Jyoti Basu: Sir, are there any rules by which we can be deprived of that statement? We have agreed with Dr. Roy that we shall certainly not discuss those portions.

Mr. Speaker: The whole thing will go into the Assembly proceedings.

Sj. Jyoti Basu: That will be one year afterwards. In the meantime what is the point in withholding that statement? I do not understand that.

Mr. Speaker: The solution is very easy This is part of the proceedings If it forms part of the proceedings, I can give you a copy. It will be available.

Sj. Jyoti Basu:

আমি আপনাকে জিজ্ঞাসা করি, এই জিদের মানে কি, এর কি কারণ থাকতে পারে?

Mr. Speaker: That is a matter for Government to decide.

Sj. Subodh Banerjee:

যদি কোন স্টেটমেণ্ট কেউ পড়েন, তখন that becomes a part of the proceedings.

Mr. Speaker:

সেটা তো নতুন কথা নয়।

Sj. Subodh Banerjee:

সেটা তখন হাউসের প্রপার্টি হয়ে গেল। গভর্নমেন্ট যখন বলছেন দেবেন না, আপনার কাছ থেকে এ্যাসিওর‍্যান্স হতে চাই যে, প্রসিডিংসগুলি গেলে আমরা যেন ২।১ দিনের মধ্যে সেটা পাই।

Mr. Speaker:

যে চাইবেন তাঁকে দেব।

I have already said that.

Sj. Haripada Chatterjee:

প্রিসিডেন্ট তো এই হাউসের অনেক আছে, কিন্তু মানবার সময় ....

Mr. Speaker:

আপনি দয়া করে চেয়ে দেখবেন।

GOVERNMENT BILL

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955.

Mr. Speaker: Let us take up the clauses.

New Clause 23

Mr. Speaker: Dr. Narayan Ray, you have two amendments They are both of them of the same language You may move one of them. I think 60 is more comprehensive So you may move 60

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, on a point of order Is he moving 59 or 60? If it is 60, then there is no Act like West Bengal Cigarette Sales Tax Act. So I think 59 would be better

Mr. Speaker: All right. Then he may move 59

Dr. Narayan Chandra Ray: Sir, I beg to move that after clause 22, the following new clause be added, namely:—

> "23 Neither the Bengal Finance (Sales Tax) Act, 1941, nor the West Bengal Sales Tax Act, 1954, shall apply to the items mentioned in the Schedule."

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার অ্যামেন্ডমেন্টের মধ্যে একটা সোজা কথা হচ্ছে এই যে, "বেঙ্গল ফাইন্যান্স সেল্‌স ট্যাক্স এ্যাক্ট" কিম্বা ঐ "সিগারেট সেল্‌স ট্যাক্স এ্যাক্ট" এই দুইটা জিনিসের আওতা থেকে এটা বের ক'রে আনা হোক। এটা কেন, তাই বলি। আমি মাননীয় "মুভার অব দি বিল"কে বলছি, আমি যে পয়েন্ট অ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছি সেটা তিনি মন দিয়ে শুনুন। আপনার এই বিলটা হচ্ছে, আম, জাম, কাঁঠালের নামে নয়, এটা হচ্ছে "ট্যাক্সেস অন এনট্রি অব গুড্‌স্ ইন লোক্যাল এরিয়াস"। তার মানে আজ যে বিলটা আনছেন শুধু চা ও ফলের নাম ক'রে আনলেও আসলে তা নয়। আমি এজন্য ৫৯টায় বলছি—তার মানে আপনি ভবিষ্যতে সিডিউলে নূতন নূতন আইটেম দিয়ে কলেকশন অব ট্যাক্সটাকে আরো ব্যাপক করতে পারবেন—সেজন্যই প্রশ্ন এই যে, আপনাকে সেই অনুমতি দেব কিনা নূতন ট্যাক্স তো নিচ্ছেন। তা হলে সেল্‌স ট্যাক্স বা ফাইন্যান্স ট্যাক্স থেকে ওটাকে তুলে নেবেন কিনা। আগে

যখন সেল্‌স ট্যাক্সে সিগারেট এ্যান্ড আদার আইটেমস্‌ ব'লে দিয়েছিলেন তাতে কনক্রিটলী পরিষ্কার ক'রে দিয়েছিলেন এগুলো টেক্‌ন আউট অফ ফাইনান্স সেল্‌স ট্যাক্স এ্যাক্ট যাতে বাংলাদেশের লোক জানত—

They knew where they were.

কিন্তু আজ আপনি ঐ কথাটা বলতে চাচ্ছেন না। তাহলে আপনি দুটো ট্যাক্স করতে চাচ্ছেন। বারে বারে বলছেন, বাংলাদেশের লোক ট্যাক্স দেবার সীমায় এসে গিয়েছে, সেক্ষেত্রে তাহলে দুবার নেবার ব্যবস্থা কেন করছেন? এবং আরো কথা ব্যাপকভাবে নেবেন। আপনাকে তাই ক্যাটেগরিক্যালি জিজ্ঞাসা করি, ট্যাক্স লোকে যেখানে দিতে পারছে না, সেখানে তাদের উপর দুটো ট্যাক্স কেন করবেন? আপনি বলেছেন যে, সেল্‌স ট্যাক্স ইভেড্‌ করে। আপনি তাদের ধরুন না। বেঙ্গল ফাইনান্স সেল্‌স ট্যাক্সের ব্যাপারে বলেছেন—বিরোধীপক্ষ চেয়েছিল ট্যাক্সেশন এ্যাট দি সেন্টার, কিন্তু এটা কি তাই, না এ্যাডিশানাল ট্যাক্সেশান হচ্ছে? যদি বুঝতাম আর কোথাও নেই, হয়ত তাহলে এই আইটেমগুলির উপর বেঙ্গল ফাইন্যান্স সেল্‌স ট্যাক্সটা চলে যেত। আজকে তাই জিজ্ঞাসা করি, আজকে যখন এই আইটেম্‌সগুলি অত্যন্ত প্রয়োজনীয় জিনিস তাকে কেন দুই হাতে গলা টিপে ধরছেন? ক্যাটেগরিক্যালি জবাব দিন। যদি বলেন, দুটোই চালু থাকবে, পরে বিবেচনা করব বা যদি এরকমভাবে বলেন, দুটোই নিচ্ছি, বা বলেন ইন দি মিনটাইম এই এক্সপেরিমেন্টাল পিরিয়ডে ৬-৮ মাস পুরানোটা নেব না, তারপরে যেটাতে বেশী হয় সেটা রাখব তাহলে হয়। এজন্যে আমার অনুরোধ, এই অ্যামেন্ডমেন্টটা গ্রহণ করবেন, কারণ, আমাদের এই সন্দেহ হচ্ছে সেল্‌স ট্যাক্স যেটা রয়েছে তার উপরে নতুন জিনিস ইচ্ছা করলে আইটেম বাড়িয়ে বাড়িয়ে আরও নিতে পারেন। এজন্য সেন্টারের পারমিশন দেওয়া দরকার হবে না। আপনি ইচ্ছা করলে বাংলাদেশের সব জিনিসের উপর দুটো ট্যাক্স নিতে পারেন। এজন্যে বলি—একটা রাখুন, এই অনুরোধ করি।

Either Finance Sales Tax Act or West Bengal Sales Tax Act will not apply

এই অ্যামেন্ডমেন্ট গ্রহণ করুন।

Sj. Tarapada Bandopadhyay: I support this amendment. Now, Sir, in view of the fact that we consider the goods which have been mentioned in the schedule as very essential commodities for the common man, according to the spirit of the Constitution as also according to the exigencies of the situation that at present obtains in our country, our people being very poor, in all fairness it has also been our contention from the very beginning that these fruits should be absolved from sales tax even. Of course, Sir, we were out-voted and our proposal was never accepted and, therefore, up to the present time all these things continue to be assessed with sales tax. Now, what are things coming to? What will happen if the Bill comes into operation. Now, Dr. Roy has admitted that after the operation of this Act, for some time at least, these things would be subjected to two taxes, i.e., the ordinary sales tax as also the present Entry tax.

[4-30—4-40 p.m.]

Of course, he has very kindly stated that, if and when sufficient money is realised from this entry tax, he may consider whether he should retain the sales tax also in respect of these fruits or not. But, Sir, there is a big 'if' and there is an unknown "when". We do not know when he will be satisfied that from the operation of this Bill, when it will come as an Act, he will get sufficient fund; what fund would be deemed to be sufficient according to his consideration or according to his view—we do not know. But, Sir, this also goes to show that he is not sure of his mind as regards how this present Bill will work and how much tax it will realise. Certainly he knows our black-marketers; certainly he knows his own officers, and therefore there must be some misgivings in his mind that

when this Act will come into operation in full swing, because of the secret deals between these black-marketeers and his officers—although their pockets will be filled—public coffers would not be enriched correspondingly. Therefore, he has a shrewd suspicion in his mind, and it is perhaps for this reason that, for the present, he is keeping both the taxes. But I should say this is not wise, this is not tenable. How can we approach the people by saying to them "for the present you will have to pay taxes so far as a particular thing is concerned twice over". This is inequitable and this is unfair, and I must submit, Sir, this would certainly raise the prices of all these articles which are going to be assessed by this Bill very much, to an inordinate extent, so much so that all those things will be far beyond the reach of the common man—of the patient, of the diseased, of the deceased, of the deity—of course, if the deity includes the richer section of the people, those deities certainly will not be affected by the operation of this Bill, but the poorer deities, the *debatas*, the gods and goddesses, will certainly be affected. Therefore, I must submit there cannot be any sense in saying that for the present all these articles should be assessed twice over, once under the Sales Tax Act—the Bengal Finance (Sales Tax) Act—and another time under the operation of the present Bill which is on the legislative anvil and which is going to be passed into law very soon.

I should, therefore, request Dr. Roy to consider this point very well, feelingly and sympathetically and to accept this amendment.

Sj. Biren Banerjee:

সভাপাল মহাশয়, আমি ডাঃ নারায়ণ রায় মহাশয়ের এই সংশোধনী সমর্থন করছি। এইজন্য সমর্থন করছি যে, ডাঃ নারায়ণ রায় যে যুক্তি দেখিয়েছেন, সেই যুক্তিতে আছে একটা জিনিসের উপর দুবার ট্যাক্স হচ্ছে। অবশ্য মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বলতে পারেন যে, এমন বহু জায়গা আছে যেখানে একটা জিনিসের উপর দুবার কেন, দুবারের চেয়েও বেশীবার ট্যাক্স ধার্য করা হয়। কিন্তু যে জিনিসগুলির উপর ট্যাক্স ধার্য করা হচ্ছে সে জিনিসগুলি নিত্যব্যবহার্য জিনিস, এবং নিত্যব্যবহার্য বলে সবাইকে এই ট্যাক্সটা এ্যাফেক্ট করবে। সেইজন্য এদিককার যুক্তির যে সারবত্তা তা আরও বেশী করে অনুধাবন করা দরকার। ধরুন সামান্য ফল কিম্বা চায়ের উপর দুবার ট্যাক্স হচ্ছে, একবার সিডিউল অনুযায়ী আর একবার সেল্‌স ট্যাক্স অনুসারে। সভাপাল মহাশয়, যদি লক্ষ্য করেন তাহলে দেখতে পাবেন যে, যেসমস্ত ফলগুলি অত্যন্ত দামী দামী, সেই ধরনের ফল সিডিউলের মধ্যে খুব কমই আছে, এবং যে ফলগুলি সিডিউলের মধ্যে আছে, সেগুলি সাধারণ মধ্যবিত্ত বাঙ্গালী গরীব লোকরা কোন না কোন সময়, কিছু না কিছু ব্যবহার করে থাকেন। এখানে যে সমস্ত দুর্মূল্য ফল বিদেশ থেকে চালান আসে সেগুলির উপর যদি ট্যাক্স হ'ত, তাহলে ধর্তব্যের মধ্যে হ'ত না। কিন্তু এই রকম ধরনের সব ফল, যেমন আম, জাম, লিচু, নেশপাতি, পাতিলেবু, কমলালেবু প্রভৃতি যে সমস্ত আছে তাদের উপর দুবার করে কেন ট্যাক্স লাগাচ্ছেন? ডাঃ রায় কেন তাঁর এই জেদটা ছাড়তে পারছেন না, তা আমরা বেশ বুঝতে পারছি। তার কারণ, যে "চা" আগে থেকে কলকাতায় আসছে বা পরে আসবে তার উপর সেল্‌স ট্যাক্স কত আদায় হয়, সেটা উনি ওঁর সেক্রেটারীকে জিজ্ঞাসা করলে জানতে পারবেন। আমাদের ধারণামত এতে চার থেকে পাঁচ লাখ টাকার বেশী আদায় হয় না। হোয়্যারএজ তিনি এই নূতন ট্যাক্স বসিয়ে সেখানে প্রায় দুই কোটি টাকা পাবেন। অতএব তিনি দুই কোটি টাকা যখন পাচ্ছেন তখন এই চার লক্ষ টাকার মায়া কেন ছাড়তে পারছেন না? ঠিক তেমনি করে ফলের উপর সেল্‌স ট্যাক্সের বেলায়ও একথা খাটে। বহু লোক ফলের উপর সেল্‌স ট্যাক্স ফাঁকি দিয়েছে স্বীকার করি, কিন্তু আজ পর্যন্ত সমগ্র পশ্চিমবাংলায় ফলের উপর ঐ ট্যাক্স ম্যাক্সিমাম এ্যাসেসমেন্ট কত হয়েছে? এই লোক্যাল এরিয়া যেটা বলা হয়েছে, সেখানে কি পরিমাণ ফল এসেছে? অনুসন্ধান করলেই দেখা যাবে দেড় থেকে আড়াই লক্ষ টাকার বেশী কোনদিন এ্যাসেসমেন্ট হয় নি। কিন্তু এই নতুন ট্যাক্স লাগিয়ে ১২ থেকে ১৫ লক্ষ মিনিমাম টাকার ট্যাক্স পাবেন; অতএব সামান্য এই দুই লক্ষ টাকার মোহ কেন তিনি

ছাড়তে পারছেন না? এই ট্যাক্স আদায়ের জন্য তার পিছু পিছু ধাওয়া করতে হবে সত্যি সত্যি। এই সমস্ত জিনিসের উপর দুটো ট্যাক্স না রেখে একটা ট্যাক্স রাখুন, তাহলে সকলে তবু খানিকটা স্বস্তি পাবে, রিলিভড ফিল করবেন। কারণ জিনিসপত্রের দাম কিছুটা কম হবে। এবং সঙ্গে সঙ্গে আর একটা জিনিস হবে, যে সম্ভাবনা রয়েছে, যে এইটাই একমাত্র ট্যাক্সের বিল নয়, এর সঙ্গে সঙ্গে আমরা আরও দুটো বিল পেয়েছি। তাই তাঁর দৃষ্টি কোন্ দিকে সেটা আমরা বেশ বুঝতে পারছি। আর একটা সেকেন্ড এ্যামেন্ডমেন্ট বিল আমরা পেয়েছি, তাতে ম্যাচ্‌বাতির উপর, চিনির উপর, এবং সোনার গহনার উপর ট্যাক্স বসান হবে। অবশ্য, তিনি হয়ত বলতে পারেন সোনার উপর ট্যাক্স হলে তাতে আপনাদের আপত্তি করবার কি আছে? কিন্তু, সভাপাল মহাশয়, আপনি জানেন, গ্রাম্যদেশে বিয়ের ব্যাপারে কিছু না কিছু সোনার গহনা নিতান্ত গরীব গৃহস্থেরও দরকার হয়। অতএব কোন পারিবারিক কাজে সোনার গহনা প্রভৃতিতে বহু টাকা বানি হিসাবেই খরচ হয়ে যাবে। সুতরাং সেখানে সরকারের চিন্তা করা উচিত..............

Mr. Speaker:

যখন ঐ সম্বন্ধে সেল্‌স ট্যাক্স আসবে তখন বলবেন। এখন ও সম্বন্ধে আপনি বলতে পারেন না।

Sj. Biren Banerjee:

তারপর তৃতীয় এ্যামেন্ডমেন্ট বিল যেটা এনেছেন, সেখানে বলা হয়েছে, কেরোসিন ও অন্যান্য তেলের উপর ট্যাক্স বসান হবে...........

Mr. Speaker:

সেটা কি হবে বা না হবে, সে সম্পর্কে পরে বলবেন যখন সেই বিল আপনাদের সামনে আসবে। এই বিলের উপর এখন বলুন।

Sj. Biren Banerjee:

আমার এইগুলি বলার উদ্দেশ্য যে, তাঁদের দৃষ্টি যেটা, সেটা হচ্ছে এই সমস্ত এসেন্সিয়াল কমোডিটিজের উপর ট্যাক্স বসিয়ে কিছু টাকা তোলা। অন্য জিনিসের উপর ট্যাক্স বসান, তাতে আমাদের এত আপত্তি নেই। কিন্তু এসেন্সিয়াল থিংসের উপর ট্যাক্স বসাবেন না। আর যদি নেহাৎ বসাতেই হয়, তাহলে আমার বক্তব্য হচ্ছে এখানে দুটো ট্যাক্স লাগাবেন না। ঐ রকম জগাখিচুড়ি না করে, তিনি ক্যাটেগরিক্যালি বলুন যে, দুটো ট্যাক্স লাগাবেন না, একটা মাত্র ট্যাক্স থাকবে। এবং আশা করি শ্রীনারায়ণ রায়ের যে এ্যামেন্ডমেন্ট সেটা তিনি গ্রহণ করবেন। একটা ট্যাক্স হলে ক্রেতা-বিক্রেতা সকলেই স্বস্তির নিঃশ্বাস ফেলতে পারবে। আমার পুনরায় অনুরোধ, মন্ত্রী মহাশয় এই এ্যামেন্ডমেন্টটি গ্রহণ করে নিন।

Dr. Atindra Nath Bose:

স্পীকার মহাশয়, আমি ডাঃ নারায়ণচন্দ্র রায়ের সংশোধনী প্রস্তাব সমর্থন করছি এবং ডাঃ বিধানচন্দ্র রায়কে সেই সংশোধনী প্রস্তাব গ্রহণ করবার জন্য অনুরোধ করছি।

এই বিলের উদ্দেশ্য এবং কারণের যে বিবৃতি শেষের দিকে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় দিয়েছেন, তাতে বলেছেন যে, অধিকাংশ ক্ষেত্রেই টাটকা ফলের বিক্রয়কর ফাঁকি দেওয়া হয় বলে আজকে এই বিলটি আনবার প্রয়োজন হয়েছে। বিলের উদ্দেশ্যে বলা হয়েছে, টাটকা ফলের উপর যে বিক্রয়কর আছে সেটা বিক্রেতা ফাঁকি দেয়, অথচ আবার তিনি এখানে জোর করে সেই বিক্রয়কবটা চালু রাখছেন; এতে সরকারের খুব বেশী প্রেসটিজের পরিচয় দেয় না। আবার পক্ষান্তরে তিনি যে যুক্তি দিয়েছেন বিক্রয়কর কেন রাখবেন, তা কেন তুলে দেবেন না, সেই যুক্তিতে বলেছেন—এই যে ট্যাক্স অন এনট্রি, এটা ঠিকভাবে আদায় হবে কিনা সন্দেহ আছে, সে বিষয়ে তিনি নিশ্চিত নন। সুতরাং এটা কিরকমভাবে আদায় হয় সেটা দেখে তারপর ঠিক করবেন এটা তিনি রাখবেন কি রাখবেন না। তার মানে, তিনি দুটো করই রাখছেন, অথচ তিনি বলেছেন একটা আদায় করতে পারছেন না, আর দ্বিতীয়টায় আদায় হবে বলে তাঁর খুব বেশী আত্মবিশ্বাস নেই। আমার মনে হয়, এটা সরকারের পক্ষে খুব বেশী প্রেস্টিজের পরিচয় নয়।

[4-40—4-50 p.m.]

এ অবস্থায় সরকারের শক্তি যা আছে তা একটা কর আদায়ের দিকে নিযুক্ত করলে বেশী কার্যকরী হবে; তাতে বিক্রেতাদের উপর জোরজবরদস্তি জুলুম কমবে। পক্ষান্তরে সরকারের আয়ও তাতে বেশী হবে।

সেইজন্য আমি অনুরোধ করছি যে, এই সংশোধন প্রস্তাব গ্রহণ করুন, আর নিতান্তই যদি না করতে চান, যদি বিক্রয়কর রাখতেই চান, তাহলে গোটা বিল তুলে নিন এবং যাতে বিক্রয়কর ঠিকমত আদায় করা যায় তার ব্যবস্থা করুন।

Sj. Haripada Chatterjee:

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, আমি জানি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় এটাকে উঠিয়ে নেবেন--আজ হোক, কাল হোক—তাঁর ইচ্ছা আছে। আমি বলি, তিনি এই "অকট্রই ট্যাক্স" উঠিয়ে দিন, নয় বিক্রয়কর থেকে রেহাই দিন। ও'র ভয় আছে এ বিল টিকবে না, আর ওযে টিকবে না, তা নিশ্চয়। কারণ, বিক্রয়কর থাকা উচিত নয়—এসেনসিয়াল গুড্স্এর উপর কোনরকম ট্যাক্স থাকা উচিত নয়। এই বিল আইনসিদ্ধ নয়; সেই ভয়ে উনি ভাবছেন যদি এটা যায় তো ওটা থাকবে। কাজেই এখন এটাও থাক, ওটাও থাক। আমি বলছি দুটোই যাবে। দেশের উন্নয়ন করতে হলে সর্বাগ্রে লোক যাতে এই সব জিনিস পায় তা করতে হবে। লোকের স্বাস্থ্যের উন্নতি হলে দেশের লোক বড় কাজ করতে পারবে। উনি ডাক্তার মানুষ, ওঁর কাছে আবেদন করছি এটা উঠিয়ে নিন। আরও বলব-উনিত আইন পাশ করাবেন ভোট বেশী আছে, কিন্তু আমরা বিরোধী দল যে সমালোচনা করি আমাদের কথাগুলো ভাল করে শোনা উচিত। আমি এখন সুবিধা পেলে বলতে পারি—২১ ধারার ইনডেমনিটি সম্বন্ধে গভর্নমেন্টকে ইনডেমনিটি দেওয়ার বিষয়ে...........

Mr. Speaker:

থার্ড রিডিংএ বলবেন।

You can speak on that point in the third reading.

Sj. Haripada Chatterjee:

বেশ, থার্ডরিডিংএই বলব। আমি বলব কোন্ জায়গায় গভর্নমেন্টকে ইনডেম্নিটি দেয় না। যা হোক, থার্ড রিডিংএই বলব।

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

মিঃ স্পীকার স্যার, আমাদের মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় যখন যুক্তি দেন তখন দৃঢ়ভাবেই যুক্তি দেন; কিন্তু তিনি যে যুক্তি দিয়েছিলেন, তা ভালভাবে চিন্তা করলে নিজেই স্বীকার করবেন যে, সেল্স ট্যাক্স বজায় রাখার ব্যাপারে তিনি "হাফ-হার্টেডলি" বলেছেন। তার কারণ, তিনি স্পষ্টভাবে বলতে পারতেন "তুলে দিলাম" বা "তুলে দিলাম না" কিন্তু তিনি নিজেরই মন স্থির করতে পারেন নি। তাই তিনি বলেছেন, "কিছুদিন পরে বিবেচনা করব।" এই যে দোনামনা ভাব—এটা তাঁর স্বভাববিরুদ্ধ, কারণ, আমরা জানি উনি হলেন, "ম্যান অব ডিসিসন"। যা তিনি করতে চান সেটা দৃঢ়ভাবেই করেন। তিনি যা বলেন, তা আমার মনোমত না হতে পারে, কিন্তু যা বলেন তা তিনি "ক্যাটেগরিক্যালি" বলেন। কিন্তু এই ট্যাক্স ব্যাপারে তিনি ক্যাটেগরিক্যালি বলতে পারেন নি এবং যে যুক্তি তাঁর কাছ থেকে বেরিয়ে এসেছে তাতে বোঝা যায় যে তিনি মনস্থির করতে পারেন নি। অতএব যেখানে মনস্থির করতে পারেন নি, তখন সেখানে বিরোধী দলের যদি একটা যুক্তিপূর্ণ সংশোধনী প্রস্তাব এসে থাকে তবে সেটা গ্রহণ করা উচিত। উনি জানেনও যে, বাহিরের জনসাধারণ এবং ব্যবসাদারেরা এই ট্যাক্স বসাবার প্রস্তাবে সন্তুষ্ট নয়। তাই সেই যে দুর্বলতা সেটা যুক্তির দুর্বলতা এবং যেখানে সন্দেহ আছে সেখানে সেটা স্বীকার করে নিলে দুর্বলতা প্রকাশ পায় না। সেখানে জনমতকে তিনি স্বীকার করছেন এই কথাটাই প্রকাশ পায়। ফলের উপর সেল্স ট্যাক্স সম্বন্ধে উনি বলেছিলেন যে, কয়েকজন বড় বড় ব্যবসাদার এসে বলেছিলেন যে, ছোট ব্যবসাদারেরা সেল্স ট্যাক্স ফাঁকি দেয়। আমি

কতকগুলি তথ্য সংগ্রহ করেছি যে, কারা সেলস্ ট্যাক্স ফাঁকি দিচ্ছে। তারা বড় ফলওয়ালা। কলিকাতার ফলের বাজারে তিনজন নামকরা বড় ফলওয়ালা আছে। তার মধ্যে একজন বাঙালী, একজন মুসলমান, আর একজন অবাঙালী—এই তিনজন আছেন এবং মুখ্যমন্ত্রী সম্ভবতঃ ওই তথ্য ও'দের কাছ থেকেই যোগাড় করেছেন। কিন্তু আমি বলি ও'রত পুলিস এ্যারেঞ্জমেন্ট আছে, ও'র হোম ডিপার্টমেন্টও রয়েছে, তাঁরা কি কোনও খবর রাখেন না? এদের মধ্যে অনেকে শুধু লক্ষ নয়, ২০।২৫ লাখ টাকার বেশী সেলস্ ট্যাক্স ব্যাপারীদের কাছ থেকে নিয়েছিলেন, কিন্তু গভর্নমেন্টের কাছে জমা দেন নি। তাঁরাই ও'র কাছে এসে যদি সাধু সেজে বলে থাকে যে ছোট ব্যবসাদারেরা ফাঁকি দিচ্ছে তাহলে তাঁদের এই ধারাটা পিকপকেটদের ধারার মত দেখায়। কলিকাতায় অনেক পিকপকেট আছে, তারা ধরা পড়লে নিজেকে বাঁচাবার জন্য অন্য লোককে দেখিয়ে বলে বসে—"ঐ, ঐ লোকটা নিয়েছে স্যার, আমি নয়"। এই বড় বড় ব্যবসাদারেরাও নিজেরা সেফ থাকার জন্য এই যুক্তি দেন। এক অতি বড় ব্যবসাদারের সেল ট্যাক্স ধরার ব্যাপারে এক বড় অফিসারের চাকরী গিয়েছে—একথা আপনারা জানেন। এই অবস্থার পরেও যদি ভাবেন যে, সেল্স ট্যাক্স থেকে এত পাওয়া যাবে, তবে সে আশা সফল হবে না। এই যে এ্যারেঞ্জমেন্ট সেলস্ ট্যাক্স আদায় করবার সেই মেশিনারী যদি ডিফেক্টিভ হয়ে থাকে, দুর্নীতিগ্রস্ত হয়ে থাকে, তার জন্য নূতন ট্যাক্স বসিয়ে সেটা পূরণ করতে হবে এ যুক্তি বুঝতে পারি না। কারণ, মুখ্যমন্ত্রী ভাবছেন, নূতন ট্যাক্স বসিয়ে অনাদায়ী সেলস্ ট্যাক্সের পূরণ করতে হবে। কিন্তু সেই দুর্নীতিপরায়ণ, অসাধু স্টাফ, সেই ডিফেক্টিভ মেশিনারীই যদি থেকে যায়—যে সরিষা দিয়ে ভূত ছাড়াবেন সেই সরিষার ভিতরই যদি ভূত থাকে—তাহলে ভূত ছাড়ান যাবে কি? কাজেই উনি যদি মনে করে থাকেন "সেলস্ ট্যাক্স কেন আদায় হবে না" তাহলে বলি সেটা কিভাবে আদায় হয় তা দেখুন, দেখে সেলস্ ট্যাক্স রাখা সম্বন্ধে বিবেচনা করুন। তিনি আগেই স্বীকার করেছেন যে, সেলস্ ট্যাক্স আদায় স্যাটিসফ্যাক্টরী হয় নি। কথায় আছে, এক ব্যক্তি বলেছিলেন পাওনাদারকে, "গত মাসে আপনাকে কিছুই দিতে পারি নি, এ মাসে বোধহয় তাও দিতে পারবো না"। এ যেন ঠিক তাই। এ্যাডমিনিস্ট্রেটিভ মেশিনারীতে যে ইনএফিসিয়েন্সী আছে সেইটার দিকে তিনি নজর দিন। তা না ক'রে ডাব্‌ল্ ট্যাক্সেশান যেন করা না হয়। আমি অনুরোধ করব তাঁর নিজের মনের ভিতর যখন অনিশ্চয়তা আছে, দ্বিধা আছে, তখন সেটাকে শ্রদ্ধা দেখিয়ে, বিরোধী দলের এবং এ্যাসেম্বলীর বাহিরে জনসাধারণের যা দাবী, সেটা শ্রদ্ধার সঙ্গে মেনে নিয়ে এই সংশোধনী প্রস্তাব গ্রহণ করুন।

Dr. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Mr. Speaker, Sir, I rise to lend my support to the amendments of Dr. Narayan Chandra Ray. Government has taken a very irresponsible attitude in bringing out this fresh Bill for new taxation measure at the same time continuing the old sales tax on fruits. Sir, in the Statement of Objects and Reasons it was the desire of the Government that with a view to have effective taxation on fresh fruits this Bill is being enacted. They, therefore, admit that so far they could not realise the sales tax to the tune that they should have on fresh fruits. Sir, nothing has been placed before this House about the facts relating to such arrears and non-realisation and how could that happen. There is a statement that they are not able to realise it. We think, Sir, that we are entitled to know what are the reasons why they can't do it, if they can realise sales tax on other objects. If it is because some of the fruits are seasonal, they cannot do it, that stands to reason. If they have failed in this, they should take the House into confidence and state the reasons of their failure. So far as we are informed the lower cadre of traders have helped the Government in realising 75 per cent. of the arrear sales tax on assurance given to them by Dr. Roy that if that was done, there will be no imposition of fresh taxes on fruits. There are two or three cases involving big amounts pending before the Court of Law, and these are due from big traders as rightly pointed out by my previous speakers.

Because the Government have failed to realise taxes it is not proper that they should bring another machinery for realising fresh taxes and at the same time retain the old one. That would be very hard, very oppressive on the traders. They have already become panicky. They feel that after the promulgation of this law in addition to the existing law it would be impossible for them to trade in fruits. Dr. Roy is bringing about a situation in the country which will make fruits absolutely scarce. He will not get a copper as he is thinking. Unless he accommodates the traders, unless he allows them to trade freely and properly the question of taxation does not arise. He will not be able to realise anything if he kills the trade altogether. That would be dealing a death blow to the trade. Unless Dr. Roy at least at the present moment withdraws the sales tax on fruits it would not be possible for the traders perhaps to carry on further with the trade in fruits and fruits in Bengal will be wholly scarce. We, therefore, commend this amendment for the acceptance of the House.

[4-50—5 p.m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, if I needed any argument against the acceptance of the proposal of Dr. Narayan Chandra Ray my friend Sj Sudhir Ray Chaudhuri has given me the arguments He said that this Act will not be allowed to function as we will not get any return from this. There is an old saying:

যো ধ্রুবানি পরিত্যজ্য অধ্রুবানি নিষেবতে,
ধ্রুবানি তস্য নশ্যন্তি, অধ্রুবং নষ্টমেব হি।

This sort of doubt which my friends are expressing I want to clear. As regards Dr. Chatterjee's remark I never used the expression big or small dealers in fruit. What I said was that there were two types of dealers—one was permanent dealer in fruit and the other was seasonal dealer. The permanent dealers complained that while they have got to maintain books and pay sales tax the seasonal dealers escape with the result that the permanent dealers are at a discount so far as the prices are concerned against the dealings of the seasonal dealers. I never used the word big or small. Sir, the reason why the two have to be kept is this: the method of assessment in the case of sales tax is different from the method of assessment of the entry into area tax—octroi tax. In one case it is on the price and in the other it is on the weight. I do say and I repeat again that we recognise the fact that these seasonal dealers in fruit have been responsible for evasion of a great deal of sales tax. We feel that by this new method we may be able to avoid at least in part this evasion that is now taking place. Sir, I said it before and I repeat again that if we find, so far as fruits are concerned, this new system—if অধ্রুবানি becomes ধ্রুব then the other one becomes অধ্রুব। Therefore, we have to wait and see whether this is really effective as against the other. As regards the argument which my friends have put forward I may say that there are, practically in every State wherever there is octroi duty sales taxes. My friends are talking in favour of the poor people who will not have fruits. May I tell them that the price of fruit which an ordinary man buys depends not upon the tax, on the wholesale dealers, but on the machination of the intervening middlemen? They raise the price according to the needs so that an addition of annas 8 a maund on mango which means about 80 mangoes would not make the price higher. The price will be higher due to some other factors which we have got to consider.

Sir, the question of tea has been raised. I have given you the figure that we can only tax on account of sales tax only a very small portion of the tea which passes through Calcutta or is used or consumed in Calcutta, because the sales tax is realised on the principle, when a particular commodity is sold and consumed in the Province. There is a very great difficulty in assessing the actual realisation from the sales tax on tea because the man who sells tea also sells other goods. We have not got any books to show how much sales tax will be realised from tea as against sales of other goods from the same shop. He gives the total sale on which the sales tax is assessed. Therefore, it is not possible for me to say how much we are realising from the sale of tea. But there is no doubt whatsoever that 2 hundred million pounds of tea which go through Calcutta, sold in Calcutta or blended in Calcutta, used in Calcutta in some form or other, that cannot be taxed under the present system. Therefore, Sir, we cannot at this stage agree to accept this amendment but I can give this assurance that so far as fruits are concerned it is not the intention of Government to tax the people twice. There should be rules and regulations to see that with regard to a particular goods the taxation may not be twice. So I cannot accept the amendment in this form.

[5—5-10 p.m.]

The motion of Dr. Narayan Chandra Ray that after clause 22, the following new clause be added, namely:—

"23. Neither the Bengal Finance (Sales Tax) Act, 1941, nor the West Bengal Sales Tax Act, 1954, shall apply to the items mentioned in the Schedule.",

was then put and a division taken with the following result:—

AYES - 54.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Dutt, Sj. Probodh
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Mondal, Sj. Bijoy Bhuson
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Jyotish Chandra (Falta)
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Dr. Ranendra Nath
Sinha, Sj. Lalit Kumar
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—131.

Abdus Shokur, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Dr. Jatindra Nath
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chatterjee, Sj. Dhirendra Nath
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Garga, Kumar Deba Prasad
Gayen, Sj. Brindaban
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansdah, Sj. Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Kar, Sj. Bankim Chandra
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Massey, Mr. Reginald Arthur
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Mumtaz, Maulana.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemohandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Shaw, Sj. Mahitosh
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Singh, Sj. Ram Lagan
Sinha, Sj. Durgapada
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtna, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi

The Ayes being 54 and the Noes 131, the motion was lost.

The Schedule

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: Sir, I beg to move that for the Schedule, the following Schedule be substituted, namely:—

"The Schedule.

[*See* section 2.]

1	2	3
Taxable goods.	Local area.	Rate.
Tea, that is to say, the leaves, leaf-buds and stalks of *Camellia Thea* and also tea dust and tea waste.	Calcutta as described in Schedule I to the Calcutta Municipal Act, 1951 (West Ben. Act XXXIII of 1951), as deemed to have been amended by notification under section 594 of the said Act together with the districts of 24-Parganas and Howrah	One anna per pound avoirdupois.
Mango ..	Ditto	Six annas per maund
Orange .	Ditto	Eight annas per maund
Mossambio	Ditto	Eight annas per maund.
Grapes ..	Ditto	One rupee and eight annas per maund.
Bedana ..	Ditto	One rupee per maund.
Anar .	Ditto . .	Eight annas per maund.
Apples ..	Ditto ..	One rupee per maund
Pears ..	Ditto	Eight annas per maund.
Guava .	Ditto . ..	Eight annas per maund.
Custard Apple ..	Ditto	Four annas per maund.
Water-melon (Tarmuj). ..	Ditto	Two annas per maund.
Melons, i.e., Kharmuj Lablab.	Ditto	Eight annas per maund.
Plum ..	Ditto	Six annas per maund.
Lichi	Ditto ..	Eight annas per maund.
Lemon ..	Ditto	One rupee and eight annas per maund.
Cherry, Peac and Apricot.	Ditto	One rupee per maund.

Explanation.—In this Schedule, in calculating the weight, the weight of packing materials and containers shall be included.".

Dr. Ranendra Nath Sen: Sir, I beg to move that Schedule, as amended by Sj. Gopika Bilas Sen Gupta, be recast as follows, namely:—

"The Schedule.

[*See* section 2.]

1	2	3
Taxable goods.	Local area.	Rate.
Tea, that is to say, the leaves, leaf-buds and stalks of *Camellia Thea* and also tea dust and tea waste.	Calcutta as described in Schedule I to the Calcutta Municipal Act, 1951 (West Ben. Act XXXIII of 1951), as deemed to have been amended by notification under section 594 of the said Act together with the districts of 24-Parganas and Howrah.	One pie per pound avoirdupois.
Mango	Ditto	One pie per maund.
Orange	Ditto	
Mossambie	Ditto	One pie per maund."
Grapes	Ditto	
Bedana	Ditto	
Anar	Ditto	
Apples	Ditto	
Pears	Ditto	
Guava	Ditto	
Custard Apple	Ditto	
Water-melon (Tarmuj).	Ditto	
Melons, *i.e.*, Kharmuj Lablab.	Ditto	
Plum	Ditto	
Lichi	Ditto	
Lemon	Ditto	
Cherry, Peach, Apricot.	Ditto	

Dr. Narayan Chandra Ray: Sir, I beg to move that Schedule, as amended by Sj. Gopika Bilas Sen Gupta, be rewritten as follows, namely:—

"The Schedule.

[*See* section 2.]

1	2	3
Taxable goods.	Local area.	Rate.
Tea, that is to say, the leaves, leaf-buds and stalks of *Camellia Thea* and also tea dust and tea waste.	Calcutta as described in Schedule I to the Calcutta Municipal Act, 1951 (West Ben. Act XXXIII of 1951), as deemed to have been amended by notification under section 594 of the said Act together with the districts of 24-Parganas and Howrah.	One pie per pound avoirdupois."

Sj. Jogesh Chandra Gupta: Sir, I beg to move that in the Schedule proposed by Amendment No. 61 of Sj. Gopika Bilah Sen Gupta, in column 3, against the tenth item "Guava", for the words "Eight annas" the words "Four annas" be substituted.

Sj. Bankim Mukherji: Sir, I beg to move that in the Schedule proposed by Amendment No. 61 of Sj. Gopika Bilas Sen Gupta, the entries relating to "Lemon" be omitted.

Dr. Narayan Chandra Ray: Sir, I beg to move that for the Schedule, the following be substituted, namely:—

"The Schedule.

1	2	3
Taxable goods.	Local area.	Rate.
Tea, that is to say, the leaves, leaf-buds and stalks of *Thea Sinensis*.	Calcutta as described in Schedule I to the Calcutta Municipal Act, 1951(West Ben. Act XXXIII of 1951), as deemed to have been amended by notification under section 594 of the said Act together with the districts of 24-Parganas and Howrah.	One pie per pound avoirdupois."
Mango ..	Ditto ..	One pie per package.
Orange ..	Ditto ..	
Mossambie ..	Ditto ..	
Grapes ..	Ditto ..	
Bedana and Anar ..	Ditto ..	
Apples ..	Ditto ..	
Pears ..	Ditto ..	
Guava ..	Ditto ..	
Custard Apple ..	Ditto ..	
Water-melon (Tarmuj).	Ditto ..	One pie per dozen.
Melons, *i.e.*, Kharmuj Lablab.	Ditto ..	One pie per package.
Plum ..	Ditto ..	Ditto."

Sj. Ganesh Ghosh: Sir, I beg to move that for the Schedule, the following be substituted, namely:—

"The Schedule.

1 Taxable goods.	2 Local area.	3 Rate
Tea ..	Calcutta as defined in Schedule I to the Calcutta Municipal Act, 1951, as deemed to have been amended by notification under section 594 of the said Act together with the districts of 24-Parganas and Howrah.	Three pies per pound avoirdupois.
Grapes	Ditto	One pie per package
Bedana and Anar .	Ditto	Ditto
Apples .	Ditto	Ditto
Pears .	Ditto	Ditto
Guava ..	Ditto	Ditto.
Custard Apple	Ditto	Ditto.
Water-melon (Tarmuj). .	Ditto	One pie per dozen
Melons, *i.e.*, Kharmuj Lablab	Ditto	One pie per package
Plum .	Ditto ..	Ditto"

Sj. Biren Banerjee: Sir, I beg to move that for the Schedule, the following be substituted, namely:—

"The Schedule.

1 Taxable goods	2 Local area	3 Rate
Tea, that is to say, the leaves, leaf-buds and stalks of *Thea Sinensis*.	Calcutta as described in Schedule I to the Calcutta Municipal Act, 1951 (West Ben Act XXXIII of 1951), as deemed to have been amended by notification under section 594 of the said Act together with the districts of 24-Parganas and Howrah	One pie per pound avoirdupois."

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that for the Schedule, the following be substituted, namely:—

"The Schedule.

1 Taxable goods.	2 Local area	3 Rate.
Tea, that is to say, the leaves, leaf-buds and stalks of *Thea Sinensis*.	Calcutta as described in Schedule I to the Calcutta Municipal Act, 1951 (West Ben Act XXXIII of 1951), as deemed to have been amended by notification under section 594 of the said Act together with the districts of 24-Parganas and Howrah.	One pie per pound avoirdupois."

Sj. Madan Mohon Khan: Sir I beg to move that in the Schedule, under column 1, the following items be omitted, namely:—

"Mossambie, Grapes, Bedana, Apples, Pears".

Sir, I also beg to move that under column 3 of the Schedule, in line 8, after the words "wooden articles" the words "cane basket, bamboo-split basket and crumper basket and bags of any material or other things" be inserted.

Sj. Haripada Chatterjee:

সভাপাল মহাশয়, আমি সর্বাগ্রে প্রধানমন্ত্রীকে অনুরোধ করবো যে, এখনও সময় আছে বিলটা বন্ধ করে দিন। তার কারণ, তিনি যেভাবে করছেন ইন্ডিয়ান কনষ্টিটিউনের ৩০৪(এ)এর সুবিধা নিয়ে............

Mr. Speaker:

থার্ড রিডিংএ বলবেন।

Sj. Haripada Chatterjee:

বাকী যদি থাকে বলবো, না হয় বলতেই যে হবে এমন কিছু নয়। এ্যাসেমব্লীতে বলা দরকার বিলটা যাতে ভাল হয়। উনি শুনছেন কিনা জানি না, উনি যদি এই বিল পাশ করান তো বিপদে পড়বেন। উনি ভাবছেন ফাঁকি দেবেন। ২১নং বলবার সময় গভর্নরের কথা উনি বলেছেন। আমি তাঁকে বিশেষ ক'রে অনুরোধ করছি এইটা সুপ্রিম কোর্টে গেলে এই আইনটা বাতিল হয়ে যাবে। আইনটা যেটা নিয়ে এসেছেন তাতে যে সিডিউল আছে সেটা out of order and *ultra vires* altogether.

এই জিনিস নিলে সুপ্রীম কোর্টে তিনি হেরে যাবেন। কাজে কাজেই আমার পয়েন্ট হচ্ছে ৩০৪(এ) দ্বারা গভর্নরকে দিয়ে এটা চালু ক'রে নেবেন এই যদি তিনি ভেবে থাকেন তাহলে তিনি মহাভুল করেছেন। লাটসাহেবের কোন অধিকার নাই, ৩০৪(বি) ধারাতে এটা পড়বেই, কারণ ট্রেড ও কমার্সের উপর বাধা পড়ছে। অতএব প্রেসিডেন্টের স্যাংশন নিতেই হবে। এটা আমার কথা নয়, আইনের কথা।

Mr. Speaker: Please speak on the schedule.

Sj. Haripada Chatterjee:

সিডিউলের উপরেই বলছি। সিডিউল ইরেলেভ্যান্ট। তিনি হাওড়া, কলকাতা এবং ২৪-পরগণার মধ্যে কতগুলি কাজ করছেন—রেষ্ট্রিকশন করে দিচ্ছেন। সমস্ত বাংলাদেশে চালু করছেন না। এই যে রেষ্ট্রিকশন, এটা "*ultra vires* the Constitution"

Mr. Speaker: That is for third reading.

Sj. Haripada Chatterjee:

সিডিউলটা যে আলট্রাভায়ার্স, "জর্জ্জ ভার্সেস ষ্টেট", ত্রিবাংকুর হাইকোর্টের রায়ে তা সুস্পষ্ট। এই রায় আত্মারামের কেস যার সম্বন্ধে আপনি উল্লেখ করেছেন তার ওপরে দেওয়া হয়েছে। এই রায়ে আপনার আত্মারামের কথা উল্লেখ আছে। যেটা বলেছেন সেই রায় থেকে পড়ে দিচ্ছি, অল-ইন্ডিয়া রিপোর্টার থেকে পড়ছি—

> "There is no warrant for construing the expression "trade, commerce or intercourse within the territory of India", in the heading to Part 13 as being restricted to trade, commerce or intercourse between one State and another within the Indian Union. The expression is comprehensive enough to bring within its ambit

> trade, commerce or intercourse between such States as also trade, commerce or intercourse between different places within one State alone. In other words, the freedom of trade, commerce or intercourse referred to in article 301 covers freedom of inter-State trade, commerce or intercourse as well as freedom of intra-State trade".

Mark the word "intra-State"—intra-State trade, commerce or intercourse. Hence a State legislation imposing reasonable restrictions on the freedom of trade within the State itself is also controlled by the proviso to clause (*b*) of article 304.

Mr. Speaker:

সিডিউলএ এটা আসে না।

Sj. Haripada Chatterjee:

সিডিউলএ আসে এইজন্য যে, এই সিডিউল কনষ্টিটিউশন অনুযায়ী আনা যেতে পারে না, কেননা

Restrictions on the freedom of trade within the State itself is also controlled by the proviso to clause (*b*) of article 304.

ওয়েস্ট বেঙ্গলের মধ্যে মাত্র তিনটি জায়গায় কর ধার্য করছেন, অন্য জায়গায় করছেন না। সুতরাং গভর্নরকে দিয়ে তিনি পারবেন না, তাঁকে যেতে হবে প্রেসিডেন্টের কাছে। সেজন্য দেখছি প্রিসিডেন্ট রয়েছে, এখানে পূর্বে এই জাতীয় যেসব বিল আনা হয়েছে তার জন্য প্রেসিডেন্টের পারমিশন আগেই নেওয়া হয়েছে। যেমন

Boat Registration Bill, Molasses (Control) (Amendment) Bill, Emergency Powers (Amendment) Bill, Sales Tax (Amendment) Bill

ইত্যাদির বেলায়।

[5-10—5-20 p.m.]

তারপর এসেনসিয়াল গুড্‌স্ সম্বন্ধে দেখুন পার্লিয়ামেন্টের আইন -

Essential Goods (Declaration and Regulation of Tax on Sales and Purchases) Act.

এটা ৯ই আগষ্ট ১৯৫২ তারিখে এ্যাসেন্ট পেয়েছে। তাতে দেখুন

regulation of tax or sale and purchase of essential goods

এতে বলা হয়েছে—

> "no law made after the commencement of this Act by the Legislature of a State imposing or authorising the imposition of a tax on the sale or purchase of any goods declared by this Act to be essential for the life of the community shall have effect unless it has been reserved for the consideration of the President and has received his assent."

প্রেসিডেন্টের কাছে যেতে হবে। এখানে ২নং প্যারাতে তাই বলছে। এই বলছে দেখুন ফ্রেশ এ্যান্ড ড্রাইড ফ্রুটস এটা এসেনসিয়াল গুডসের মধ্যে। উনি যত বক্তৃতা করুন প্রেসিডেন্টের কাছে স্যাংশন নিতে ওঁকে যেতেই হবে।

Mr. Speaker:

ও পয়েন্টে তো বলা হয়েছে টিডিয়াস রিপিটিশন করে লাভ কি?

Sj. Haripada Chatterjee:

কনষ্টিটিউশন ২৮৬(৩) ধারা অনুযায়ী আপনি প্রেসিডেন্টের কাছে যেতে বাধ্য। কিন্তু পরে গেলেও তিনি স্যাংশন দেবেন না নিশ্চয়ই। কেননা পার্লিয়ামেন্ট এটা এসেনসিয়াল গুড্‌সে ফেলেছে।

Mr. Speaker:

ইরিলিভ্যাণ্ট বলবেন না। অনেক বলেছেন তো!

Sj. Haripada Chatterjee:

ইরিলিভ্যান্ট আদৌ বলছি না। দেখালাম সিডিউল আলট্রা ভায়ার্স অফ দি কনষ্টিটিউশন। এখন ভিটামিন সম্বন্ধে বলতে হবে।

Mr. Speaker:

সে তো ফার্ষ্ট রিডিংএ লম্বা "ডিসকোর্স অন ভিটামিন" বলেছেন। রিপিটিশনের দরকার নেই।

Sj. Haripada Chatterjee:

হেল্‌থের জন্যে কতকগুলি জিনিস দরকার। উনি ডাক্তার মানুষ সবই জানেন, কিন্তু জেগে ঘুমচ্ছেন। টাকা দরকার, কোথায় পাবেন, তাই পাগল হয়ে গেছেন। উনি তো প্রেসক্রিপশন করবেন এতগুলি লেবু খেতে হবে, কিন্তু কিনবে কি করে লোকে? সব থেকে বড় যে জিনিস লেবু—যা না খেলে ভিটামিন সি'এর অভাব ঘটে, স্কার্ভি হয়, তার উপর ট্যাক্স বসিয়ে তাকে মহার্ঘ করছেন। ভিটামিনগুলি রসায়নিক ঘটকালি করে—ক্যাটালিটিক এজেণ্টের কাজ করে। খাদ্যকে পরিপাক করে শরীরের শ্রীবৃদ্ধি করে। সস্তা ফলগুলি গরীবের একমাত্র খাদ্যপ্রাণযুক্ত খাদ্য। লেবুতে প্রায় চল্লিশ মাইক্রোগ্রাম ১০০ গ্রামএ ভিটামিন (সি) আছে। গ্রামের কথা আগে বলেছি। অরেঞ্জে তিনটি ভিটামিনই আছে। এই সমস্ত ফল যা একান্ত দরকার শরীর রক্ষার জন্য, যা আমাদের Essential Goods (Declaration and Regulation of Tax on Sales and Purchases) Act এ যা পার্লিয়ামেণ্টের আওতায় পড়েছে, তার উপর ট্যাক্স ধরা নিতান্ত অন্যায় ও আইনবিরুদ্ধ। যে হারে ট্যাক্স ধরেছেন, তাতে ১০০৲ টাকার কমলালেবুতে প্রায় সাড়ে সাত আনা করে পড়বে। একশত টাকায় আমে ৬ টাকা ৪ আনা, অর্থাৎ ১০০ টাকায় ৪ টাকা ১১ আনা বেশী। আঙ্গুর বড়লোকে খায়, সেখানে ১০০ টাকায় ট্যাক্স দেড় টাকা পড়ল। কাজেই অনুরোধ করছি, দেশের গরীবদের দিকে তাকিয়ে সস্তা ফলগুলি অন্ততঃ বাদ দিন।

Dr. Ranendra Nath Sen:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমার সংশোধনী প্রস্তাবে "সটান" বলে দেওয়া আছে যে এক পাই করে ট্যাক্স ধার্য করা হউক। এই "সটান" বলার অর্থ এই যে আমার "সটান" কথাটা উনি ধরে রেখেছেন। ডাঃ রায় যাই বলুন, এইমাত্র বল্লেন যে, 'হোলসেলার'দের উপরে ট্যাক্স যদি বসানো যায় তাহলে শেষ পর্যন্ত তলায় দাম বাড়ে। আমাদের দেশের বাজারের অবস্থা কি? হোলসেলাররা কখনও ফুটপাথে বসেন না। তাঁরা বিভিন্ন পাইকারী, ইনটারমিডিয়ারী মারফৎ বাজারে জিনিসপত্র আমাদের সামনে উপস্থিত করেন, ঐভাবে দাম বাড়ে। আমরা দেখেছি, যদি এক আনা মণে বাড়ে খরিদ্দার পান সেটা এক আনার ৪।৫।১০ গুণ বেশীতে। এটা আমাদের বাস্তব অভিজ্ঞতা। সুতরাং আমার এই সংশোধনীতে এই ভয়াবহ অভিজ্ঞতা যথাসম্ভব কমাবার চেষ্টা করা হয়েছে। সুতরাং আমি বলেছি যে, ১ পাই করা হউক। ডাঃ রায় বলবেন অবস্তব কথা উন্নয়নের জন্য টাকা দরকার বলে এটা করেছি। আমরা বলছি এই গভর্নমেণ্টের হাতে উন্নয়ন বাবদ আর কোন টাকা দিতে রাজী নই। আগেও দেখিয়েছি আজকেও স্মরণ করিয়ে দেবো। এই গভর্নমেণ্টের বাৎসরিক রাজস্ব খাতে মাথাপিছু ১৯৫৩-৫৪ সালে ১৯ টাকা লোকে দিয়েছে আর সরকার খরচ করেছে উন্নয়ন খাতে ৮॥ টাকা। যে সরকারের এই রেকর্ড সেই সরকারের উন্নয়ন খাতে আরও টাকা দরকার, সুতরাং ট্যাক্সেশান আরও বাড়াও এই যুক্তি মানতে আমরা রাজী নই। যদি দেখা যেত এই সরকারের যে ট্যাক্সেশন সেই টাকাতে দেশের উন্নয়ন কাজে খরচ হয়েছে, তাহলে পরে বলতে পারতাম, আমাদের দেশের লোক যেমন ট্যাক্স দিচ্ছে তাতে উন্নয়নের ফলে তাদের আয়ও বেড়েছে, তাদের জীবনের মান আরও উন্নত হয়েছে, সুতরাং তাদের আরও ট্যাক্স দেবার ক্ষমতা আছে। কিন্তু আসলে ট্যাক্স দেবার ক্ষমতা তাদের বাড়ে নি, বরং কমেছে। উন্নয়নকার্য বলে যা নেওয়া হয়েছে বা যা নেওয়া হয়, সেই ট্যাক্সের

বেশীর ভাগ এই সরকার অন্যত্র খরচ করে থাকেন। আমাদের ষ্টেটে যদি ১১ কোটি টাকা পুলিশের বাবদ এই বৎসর খরচ হয়, যে পুলিশের কাজ সম্পর্কে ডাঃ রায় সকালবেলা তাঁর বিবৃতিতে বল্লেন যে, মোট ৬ জন লোক হত্যা করলো, তার মধ্যে ২ জন মেয়েমানুষ আর একজন ১২ বৎসরের ছেলে। যে রাজত্বে এটা চলে, সেখানে উন্নয়নের কথা বলা অবান্তর। সুতরাং উন্নয়ন বাবদ ট্যাক্সেশন বাড়াবার কথা উঠলে আমরা তার বিরোধিতা করবো এবং বাধা দিয়ে যথাসম্ভব কমাবার চেষ্টা করবো। সেই ধারণাতেই আমি এখানে একথাই বলেছি। উন্নয়নের তাহলে কি হবে ডাঃ রায় বলবেন। আমি বলি ভারতবর্ষের মধ্যে, ডাঃ রায় জানেন কিনা জানি না, কংগ্রেস সরকারের আরও গভর্নমেন্ট আছে যাঁরা বৃটিশ পুঁজি জাতীয়করণের জন্য চেষ্টা করছে। যেমন মহীশূরের স্বর্ণখনি।

[5-20—5-30 p.m.]

তারপর যাতে তাদের ট্যাক্সেশন বোঝা লাঘব করা যায়, সেই দৃষ্টিতে আমি একথা বলছি। তা না হ'লে উন্নয়ন করে কিছু হবে না। এই ভারতবর্ষের মধ্যে এমন জায়গা আছে, ডাঃ বি. সি. রায় জানেন কি না জানি না, যেখানকার কংগ্রেস গভর্নমেন্ট বৃটিশ পুঁজি নিজেরা জাতীয় করণের চেষ্টা করছেন। মহীশূর রাজ্যে যেখানে সোনার খনি আছে, সেখানকার সরকার বলেছেন—যেহেতু বৃটিশেরা সব মুনাফা নিয়ে চলে যাচ্ছে, সেইজন্য আমরা এটাকে আমাদের জাতীয় সম্পত্তিতে পরিবর্তন করবো। তাই ইংরাজসাহেবরা দিল্লী দৌড়িয়েছিলেন এসেমব্লীর সদস্যদের জানাবার জন্য।

Mr. Speaker: Confine yourself to your amendment You are giving a roving speech on Planning Commission and budget

Dr. Ranendra Nath Sen: Nothing to do with the Planning Commission

এই ডেভেলপমেন্ট প্ল্যান মানে হচ্ছে টাকা। সেইজন্য আমি বলতে যাচ্ছি কোথ থেকে আমরা টাকা পেতে পারি।

Mr. Speaker:

মহীশূর গভর্নমেণ্টের কথা এখানে আনছেন কেন? সে তো বাংলা গভর্নমেণ্ট নয়।

Dr. Ranendra Nath Sen:

মহীশূরের ইংরেজ মালিকরা ছুটে গিয়েছিলেন দিল্লীতে কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে। তাঁরা বলেছেন তোমাদের কথা শুনবো না।

Mr. Speaker:

থার্ড রিডিংএ বলবেন। এখন এটা অপ্রাসঙ্গিক।

Dr. Ranendra Nath Sen:

এটা যদি অপ্রাসঙ্গিক হয়, তাহলে বলবো পশ্চিমবঙ্গ সরকার এই এসেমব্লীর সঙ্গে পরামর্শ করে এক রায় নিয়ে কেন্দ্রীয় সরকারকে বলুন যে, তোমাদের টাকা আমদানী করবার যে সমস্ত বিভিন্ন খাত আছে সেখানথেকে আমাদের এই টাকা দেওয়া হোক। কেন্দ্রীয় সরকারের সেখানে যে আয় হবে সেই খাতের আয় থেকে আমাদের বেশী করে টাকা দেওয়া হোক এই পশ্চিম বাংলার উন্নয়নের জন্য।

Dr. Narayan Chandra Ray:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার সিডিউলের উপর সমস্ত আইটেমগুলি দেবার উদ্দেশ্য অল্প—"ওয়ান পাই পার রুপি"। আজ যদি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের মুখ থেকে শুনতাম যে, সেলস্ ট্যাক্স তুলে নেওয়া হবে তাহলে আমি এই প্রশ্ন নিয়ে এগোতাম না। অতএব কিছু করতে লাগবে। যেহেতু সেটা দুদিকে রইলো, যেহেতু ও'র কথার কথা ধরে আমি বলছি, যদি এটা রাখাই হয়, তাহলে এটা এত নীচু করে রাখুন—যাতে সহজে বোঝা যেতে পারে যে, এই "প্রসেস অব কলেকশনে" কত কলেকশন হতে পারে। এক পাইএর জায়গায় চার পাই করবেন কিনা

সেটা পরে অংক কষে নিতে পারবেন। যদি বলেন যে, দেখবার জন্য রাখছি, তাহলে এই এক পাই রাখুন। লোভমাত্রই নিন্দনীয়, মন্ত্রীর লোভও নিন্দনীয়, রাষ্ট্রের লোভও সমানই নিন্দনীয়। মন্ত্রী মহাশয় রাষ্ট্র কর্তব্য হিসেবে যতটা করতে চান করুন। কিন্তু লোভটা কিছু সংযত করুন। পরে ওটা অংক কষে গুণ করে বাড়াবেন, এখন এক্সপেরিমেন্ট করে দেখে নিন। কিন্তু আমার এটা দেখার উদ্দেশ্য হচ্ছে as an experiment for experiments' sake, do not do it for collection.

Sj. Jogesh Chandra Gupta: Sir, this is a motion for reduction of the tax but I have just to refer to one remark that was made by Dr. Hirendra Kumar Chatterjee insinuating that perhaps I am interested in guava jelly industry and, therefore, this amendment has been moved. They say people judge others according to their own standard. Sir, I am not interested, but of course there is one interest. Some of my grand children like guava jelly and they being daughters of a member of that party possibly that has arisen in their mind at any rate.

What I want to say is this. You have put 8 annas as tax per maund on guava. It stands to common sense and reason that while mango is charged 6 annas guava ought not to be charged 8 annas. Guava is a fruit which is generally eaten by the poorer section who cannot afford to eat mangoes. I have, therefore, made the suggestion in the interest of the poorer masses and I am only sorry for Dr. Chatterjee's insinuation against me.

Sj. Bankim Mukherji:

স্যার, আমার বক্তব্য হচ্ছে এই ফ্রুটের মধ্যে লেমনটা ধরা একটু অন্যায় হয়ে গেছে এবং সেইজন্য আমি চাই যে, এই লেমনটা অমিট করে দেওয়া হোক। যেটা "মুভার অব দি বিল"এর কথায় বুঝেছিলাম যে, তাঁর তাতে আপত্তি নাই। কিন্তু জানিনা এখন তিনি কি বলবেন! কেননা এই লেমন—যাকে লেবু বলে, তাকে মোটেই ফ্রুট বলা যায় না। এই ফ্রুটের সায়েণ্টিফিক ডেফিনিশন কি আছে জানি না।

Mr. Speaker:

সেটা হরিপদবাবু বলতে পারবেন। এই সায়েণ্টিফিক ডেফিনিশন অব ফ্রুট তিনি থার্ড রিডিংএ বলবেন।

Sj. Bankim Mukherji:

আমার কমনসেন্স ডেফিনিশনে মনে হয় যেটা কাঁচা খাওয়া যায় এবং যাতে কিছুটা মিষ্টি আছে, যাতে

some sort of sugar or fructose.

আছে—এটা হয় ফ্রুট। কিন্তু এই লেবু হচ্ছে একেবারে অম্ল। যাতে সাইট্রিক এ্যাসিড আছে, সেটা কি করে ফ্রুট হয় জানি না।

আর একটা জিনিস আছে সেটা আমি দেইনি—সেটা নিয়ে নিলেও ভাল হয় এই সংগে। মুভার অব দি বিল সেটা কনসিডার করলে ভাল হয়। সেটা হচ্ছে কুল—প্লাম। ফ্রুট হিসেবে নারকেলী কুলকে ধরা যেতে পারে। পাটনা থেকে যে কুলগুলি আসে, সেটা দিয়ে অম্ল রাঁধতে পারেন, কিন্তু তাকে ফ্রুট বলা যায় না। জানি না ডিপার্টমেণ্টের কোন্ পণ্ডিত এই জিনিষগুলি ঢুকিয়ে দিয়েছেন এই তালিকার মধ্যে। বোধ হয় বাড়ীতে তিনি সাহেবী খানা খেয়ে থাকেন কোনও সময়ে অম্ল খাবার দরকার হয় না—এবং তাতে লেবুর রসও দেয় না।

গাছে যা ফলে তাই যদি ফ্রুট হয়, তাহলে ঢেঁড়স, ঝিঙা, আমড়া কেন বাদ গেল? কাঁচালংকা বা কেন বাদ গেল?

[হাস্যরোল]

আরও অনেক জিনিস আছে এই রকম ফ্রুট। এক বন্ধু বলেছেন বেগুনটাও ফ্রুটের মধ্যে আসতে পারে। কারণ ওটাও তো গাছে ফলে। কাজেই আমি বলবো—এই লেমনটা বাদ দেওয়া হোক। সুইট লাইমস্ যা স্পেন বা ব্রেজিল থেকে আসে, ভারতবর্ষে সেই সমস্তকে সরবতী লেবু বলা হয়, সেই সুইট লাইমস্ বেশী কলকাতায় দেখা যায় না। তাকে ধরলে আপত্তি নাই।

ইণ্ডিয়ান রেলওয়ে ট্যারিফের কতকগুলি জিনিসের যে রেট্ দেওয়া হয়েছে, তাতে দেখা যায়, ভেজিটেবল রেট হচ্ছে হাফ রেট, ফ্রুটস্ ওয়ান-ফোর্থ রেট। এই ভেজিটেবল্‌স সম্বন্ধে গভর্নমেণ্ট ট্যারিফ বলছে—

Chapter VII, page 167—"Vegetable, whether fresh or dry.

Note.—The term vegetable includes some lime, lime and tomato."

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

এটাকে ফ্রুট বললে তো সস্তায় আসবে।

Sj. Bankim Mukherji:

আপনি যদি রেলওয়ে বোর্ডকে দিয়ে সেটা করিয়ে নিতে পারেন তাহলে খুসী হব।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

অন্ততঃ আমরা যদি ডিক্লেয়ার করি ফ্রুট।

It will strengthen my hand.

Sj. Bankim Mukherji:

"লীডার অফ দি হাউস"এর মন্তব্য নিয়ে রেলওয়ে বোর্ড তা করবেন না।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

তাতে রেলওয়ে বোর্ড ঈজিলি রাজী হবেন দ্যান ইওরসেল্‌ফ।

Sj. Bankim Mukherji:

সেটা করে নিন। তাহলে লেবু ব্যবসায়ীরা খুব খুসী হবেন। লেবু জিনিস যার মণ ২২৲ টাকা ২২৷৷০ টাকা, তার উপর আবার ট্যাক্স বসবে; আর অরেঞ্জ এর দাম অত্যন্ত বেশী; আর তার টেরিফ রেট হচ্ছে আট আনা। এই যে রেটের এতখানি পার্থক্য এটা একটু বিবেচনা করে দেখা উচিত।

মানে আট আনার জায়গায় দেড় টাকা এতখানি তফাৎ। আমার মনে হয় কোন রকম অসাবধানতায় এই জিনিসটা এসে গেছে। হয়ত মতলব ছিল সুইট লাইম। কারণ শুধু লাইম বল্লে—এই মিস্‌টেক হতে পারে। সুইট লাইম বল্লে পর পরিষ্কার হয়, আমার মনে হয় আমি যে এমেণ্ডমেণ্ট দিয়েছি সেটা গ্রহণ করলে ভাল হয় এবং লেমন জিনিসটা এমন একটা জিনিস যা সাধারণ লোকের নিত্য খাবার জন্য বিশেষ দরকার হয়, তা ছাড়া রোগীর জন্য জল সাবু, জল বার্লি করতে হলেও লেবুর দরকার হয়। এই রকম একটা জিনিস যা নাকি রোগী ও সুস্থ লোকের জন্য অত্যন্ত দরকার তার দাম কম থাকাই দরকার। তার উপর এই রকমের একটা ট্যাক্স, অত্যন্ত অযৌক্তিক হবে বলেই আমার মনে হয়। এই সামান্য একটা এ্যামেণ্ডমেণ্ট ডাঃ রায় গ্রহণ করবেন বলেই আশা করি।

[5-30—5-40 p.m.]

Sj. Ganesh Ghosh:

মিঃ স্পীকার, স্যার, এই প্রত্যেকটা ফলের উপর যেটা সরকার পক্ষ থেকে প্রথমে আনা হয়েছিল, তার বিরুদ্ধে আমরা প্রতিবাদ জানিয়েছি। তারপরে আরো চিন্তা করে, সেই সরকারী লিষ্ট বাড়িয়ে দেওয়া হয়েছে এবং লীচু, লেবু, চেরী, পিচ্, এপ্রিকট্ তার মধ্যে ধরা

হয়েছে। এই সব ফলের উপর ট্যাক্স ধরা অত্যন্ত অন্যায়। যা বহু যুক্তি দিয়ে বলা হলো আমরা তার আপত্তি করি। আমরা ফলের উপর ট্যাক্স বসানো না হয় এই চাই, এবং যদি বসানো হয় তার প্রতিবাদ করে এই এ্যামেন্ডমেন্ট আনা হয়েছে।

Sj. Biren Banerjee:

আমার বক্তব্য হলো—চায়ের উপর যে ট্যাক্স কম করতে বলেছি—তার যুক্তি আমি আগেই দিয়েছি। এখন চায়ের উপর যে ট্যাক্স পাওয়া যাচ্ছে সেটা কম নয়।

(The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY:

আপনি ক' পেয়ালা খান?)

অন্ততঃ আপনার চেয়ে কম খাই।

(The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY:

আমি প্রায় খাইই না।)

যাক, অর্থাৎ এর উপর এই নূতন ট্যাক্স এক আনা করে ধরলে বহু ট্যাক্স হয়। অর্থাৎ অন্ততঃ দু' কোটি টাকার কম হবে না। আগে যে পরিমাণ চা'য়ের উপর সেল্‌স ট্যাক্স ছিল তাতে আমি বলেছি ৪।৫ লক্ষ টাকা বড়জোর পাওয়া যেত। তিনি একটা যুক্তি দেখিয়েছেন, অবশ্য সে যুক্তি খন্ডন করে আমি বারবার বলবার চেষ্টা করেছি, উনি সে কথা বুঝছেন না। একটা কথা বলা হয়েছে যে, হোল-সেলারদের ক্ষতি হবে। কিন্তু উনি কি তলিয়ে দেখেছেন—এক পাউন্ড চা যা সাধারণতঃ তিন টাকা দিয়ে কেনা হয়, সেই চায়ের উপর ট্যাক্স আমাদের কত দিতে হয়! উনি ও'র সেক্রেটারীকে জিজ্ঞাসা করুন, তিনি বলবেন—এক পাউণ্ডে নয় আনা তিন পাই বিভিন্ন খাতে ট্যাক্স দিতে হয়। তার কতকটা ইণ্ডিয়া গভর্নমেন্ট, কতকটা আসাম গভর্নমেন্ট এবং কিছুটা ও'রা পান, কিছু করে সকলে ভাগাভাগি করে নেন। অতএব এখন এটার উপর এক আনা না করে যদি এক পয়সা করেন তাতেও ও'দের লোকসান হবে না।

তাছাড়া দ্বিতীয় কথা হচ্ছে—অন্যান্য ফ্রুটসের উপর যে ট্যাক্স ধার্য হয়েছে, সে সম্বন্ধে আমি দু'-একটা কথা বলতে চাই।

প্রথম কথা, এ সম্বন্ধে—যে ফলগুলির উপর ট্যাক্স ধরা হয়েছে সেগুলি মোটামুটি আমাদের দেশীয় ফল। পরে অবশ্য দু'-একটা জুড়ে দেওয়া হয়েছে, যথা গ্রেপ্‌স্‌, এপ্রিকট্‌ ইত্যাদি। তাছাড়া, আম, জাম, লেবু প্রভৃতি দেশীয় ফল, যা নিয়ে আমাদের ছোটখাট কারবারীরা কারবার করেন। এ ছাড়াও সব ফল আছে, যেমন পেস্তা; যেমন ধরুন, জাপান থেকে, অষ্ট্রেলিয়া থেকে, স্পেন থেকে বহু ফল আসে, তা টাচ করছেন না। আরও ধরুন পাকিস্থান থেকে বা ভারতবর্ষের অন্য জায়গা থেকে, কুলু থেকে লেবু আসে—দেশী ফলের তুলনায় এগুলো অনেক বেশী মূল্যবান। যদি দামের দিক থেকে তারতম্য বিচার করে দেখা যায় তাহলে দেখা যাবে ফল আমাদের কলকাতার বাজারে যা আমদানি হয়, তার মধ্যে বিদেশী ফল যদি ৬০ পারসেণ্ট হয়, তাহলে আমাদের দেশীয় ফল হবে ৪০ পারসেণ্ট।

এইজন্য আমার বক্তব্য হচ্ছে বিদেশ থেকে যে ফল আসে সেসব দামী ফল। যেমন আপেল আসে তার দাম বেশী, আঙ্গুর, বেদানা প্রভৃতির দর বেশী। অতএব সেগুলির উপর ট্যাক্স লাগান। যেগুলি বড়লোকে কেনে সেগুলির উপর ট্যাক্স লাগান। আর আমাদের দেশীয় যে ফল সেগুলি ছেড়ে দিন। যে সিডিউল করেছেন সেই সিডিউল যদি রাখেন তাহলে বিদেশ থেকে যে ফল আসে সেইগুলি তাতে রাখুন। তাতে আর্থিক কোন লোকসান হবে না, অথচ ব্যবসায়ীরাও বাঁচবে, সাধারণ লোকেরও অসুবিধা হবে না।

Sj. Subodh Banerjee:

আমার বক্তব্য হচ্ছে—সিডিউল গোটাটাই বাদ দেওয়ার দরকার, কিন্তু তা করতে গেলে সেটা নেগেটিভ এ্যামেণ্ডমেণ্ট হয়ে যাবে; তাই আমার সংশোধনী প্রস্তাবকে আইনসঙ্গত করার জন্য কেবল চায়ের উপর প্রবেশকর এক আনার স্থলে এক পাই করে দিয়েছি, আর সব

জিনিসের উপর কর তুলে দিতে বলেছি। আসলে আমার কথা হচ্ছে—গোটা সিডিউল বাদ দেওয়া হ'ক। ট্যাক্স বসাবার কোন দরকার নাই। আমি তাই সিডিউলের বিরোধিতা করি। গভর্নমেণ্ট বলছেন—টাকা নাই, পশ্চিমবঙ্গের টাকার দরকার। আমরাও বলছি পশ্চিমবঙ্গের টাকার দরকার। কিন্তু তার জন্য এইরকম কর চাপাবার কোন দরকার নাই। ডাঃ রায় সেদিন একটা হিসেব দিয়েছেন...........

Mr. Speaker:

থার্ড রিডিংএ এসব বলুন।

Sj. Subodh Banerjee: In the third reading I shall speak only on the applicability of the Bill

আমরা শুনেছি সিগারেট এবং বনস্পতির উপর "ট্যাক্স এ্যাট দি সোর্স" করায় এক কোটি টাকার উপর বাড়তি কর আদায় হয়েছে। যদি সরকার এ্যাট দি সোর্স ট্যাক্স ধরেন, তাহলে অনেক বেশী টাকা পাবেন, নতুন করে কর স্থাপন করতে হবে না। (কংগ্রেস দিকের জনৈক সদস্যঃ আপনার বক্তব্যটা কি? টাকা কোথায়?) একথা শুধু সমালোচনার জন্যই সমালোচনা করা নয়। যে কথা বলছিলাম—এই বাংলাদেশে ৫ কোটি টাকা আদায় করতে পারেন। টেক্সটাইল গুড্‌সে ফার্স্ট পয়েণ্টে ট্যাক্স ধরলে ৫ কোটি টাকা বেশী সেল্‌স ট্যাক্স ওঠে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Textile goods are now an essential commodity governed by the Government of India. We have no power.

Sj. Subodh Banerjee:

সেণ্টারকে মুভ করুন।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

মুভ করেছি, কিন্তু

They refused to give us power.

[5-40—6-5 p.m.]

Sj. Subodh Banerjee:

আপনারা মুভ করুন, আমরা সমর্থন করব। যেসব জিনিসের উপর বিক্রয়কর আছে, সেগুলির উপর ফার্স্ট পয়েণ্টে কর ধরলে ম্যানুফ্যাকচারারদের ট্যাক্স দিতে হবে, ক্রেতাদের দিতে হবে না। অবশ্য শেষ পর্যন্ত ম্যানুফ্যাকচারাররা দাম বাড়িয়ে কনজিউমারদের ঘাড় দিয়ে উসুল করে নেবে। তবে এতে অনেক বেশী টাকা আদায় হবে।

তারপরে তৃতীয় কথা—ফলের উপর যে ট্যাক্স ধরা হচ্ছে এটা দেবে কারা? যারা ব্যবসা করে তাদেরই দেবার কথা। কিন্তু তারা দেবে না। ফলের দাম বেশী হবার জন্য দায়ী মিড্‌ল্‌ম্যান। কিন্তু ট্যাক্স যখন ধার্য হয় তখন তা ব্যবসায়ীরা এড়িয়ে যায়, শেষ পর্যন্ত তা গিয়ে পড়ে জনসাধারণের উপর।

৬ পয়সা চায়ের কাপ ছিল—আমি অবশ্য চা খাই না, কিন্তু আমার মেসের তলায় একটা রেস্তোরাঁ আছে, সেখানে ৬ পয়সার চা ইতিমধ্যে ৮ পয়সা হয়ে গেছে। যদিও এখনো ট্যাক্স চাপে নি, ট্যাক্স চাপলে হয়ত ১০ পয়সা হয়ে যাবে। সুতরাং ট্যাক্স যেটা চাপবে সেটা কনজিউমারদেরই দিতে হবে। এই অবস্থায় আমার বক্তব্য—যেগুলি খাবার জিনিস, বা নিত্য-নৈমিত্তিক ব্যবহার্য সেই সমস্ত জিনিসকে করের আওতা হতে বাদ দিন। বিলাসদ্রব্যের উপর ট্যাক্স করুন। বড়লোকেরা বেশী ট্যাক্স দিতে পারবে। ফলের মধ্যে যদি বিলাস দ্রব্য কিছু থাকে তাহলে তার উপর ট্যাক্স ধার্য করুন। তা না করে লেবুর উপর সবচেয়ে বেশী ট্যাক্স হয়েছে। এই রকম ছোটখাট জিনিস থেকে বেরিয়ে পড়ে সরকারের আসল রূপ।

Sj. Madan Mohon Khan:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি গতবারে বলেছিলুম যে, আমাদের দেশে সিঙ্গাড়া, লুচি, মিষ্টি প্রভৃতির উপর থেকে যে সেল ট্যাক্স আদায় হয় সেটাকে উঠিয়ে দিন। তার উত্তরে প্রধান মন্ত্রী বলেছিলেন—আমাদের করবার কিছুই নেই, কারণ আইনে বাধা আছে। কিন্তু এখন উনি কি করে কমলালেবু, পাতিলেবু, আম, লিচু, পেয়ারা প্রভৃতির উপর ট্যাক্স বসাচ্ছেন। কমলালেবু, মুসাম্বী, পাতিলেবু, রোগীদের একটা প্রয়োজনীয় পথ্য এবং পাতিলেবু নিত্য-নৈমিত্তিক ব্যবহার্য জিনিস, আমাদের খেলার মাঠে, নিত্য খাইবার সময় প্রভৃতি জায়গায় ব্যবহৃত হয়। তারপর উনি বলছেন টাকার দরকার।

Mr. Speaker:

কমলালেবু ত আপনার এ্যামেণ্ডমেণ্টে বলেন নি।

Sj. Madan Mohon Khan:

তখন ছিল না। ইতিহাস যদি দেখি, তাহলে দেখতে পাই, আমাদের মুসলমান রাজত্বের দিনে গভর্নমেণ্টের টাকার দরকার হয়েছিল। সেইজন্য মুশ্লিম রাজত্বে মহম্মদ তোঘলগ টাকার অভাব মিটাবার জন্য, তামার পাতের উপর ইচ্ছামত অঙ্ক বসিয়ে বাজারে নোট প্রচলন করিয়াছিলেন। তার ফলভোগ দেশবাসীকে ভোগ করতে হয়েছিল। দেশের জনসাধারণকে তাঁর খেয়াল মেনে নিতে হয়েছিল। এবং বহু লোক কষ্টে পড়েছিল—এটা ডাক্তার রায় নিজেও জানেন এবং তাঁর দলও জানেন। কিন্তু আজকের দিনে যে ফল তিনি ডাক্তার হিসাবে রোগীদের খেতে বলেন, সেই সমস্ত ফলের উপরই কর চাপাচ্ছেন। রাজ্যের অভাব মেটাবার জন্য, রাজ্যের উন্নতিমূলক কার্যের জন্য যদি টাকার দরকার হয়, তাহলে আমি গত বৎসর যে কথা বলেছিলাম সেকথা আজও বলি—পাটজাত দ্রব্যের উপর, জুট গুড্‌সের উপর যদি সেল্‌স ট্যাক্স ধার্য করেন তাহলে ৭ কোটি টাকা সেল্‌স ট্যাক্স পেতে পারেন এবং এই ২ কোটি টাকার জন্য এত গরীব মধ্যবিত্ত লোকদের ফল না খাইয়ে কর ধার্য করার প্রয়োজন হতে পারে না।

[At this stage blue light was lit.]

শেষ করে নিই, স্যার। আমার আর একটা কথা বলার ছিল বাস্কেট, প্যাকেট সম্বন্ধে। সেটা বলার এখন প্রয়োজন নেই। কারণ সরকার পক্ষ তা জানতে পেরে ভুল সংশোধন করেছেন। আমি ডাক্তার রায়কে অনুরোধ করি, ডাক্তার হিসাবে তিনি রোগীদের যে সমস্ত ফল ব্যবহার করতে বলেন, সেগুলিকে অন্ততঃ ট্যাক্স থেকে বাদ দেবার ব্যবস্থা করুন যাতে গরীব রোগীরা অল্প মূল্যে ফল খেতে পায়।

[At this stage the House was adjourned for 15 minutes.]

[*After adjournment.*]

[6-5—6-15 p.m.]

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

মাননীয় স্পীকার, স্যার, ডাক্তার রণেন সেন যে সংশোধনী প্রস্তাব এনেছেন, আমি তার উপর বলতে চাই। আমাদের দেশের জনসাধারণের ওপর নতুন করে যে ট্যাক্সের বোঝা চাপানো হচ্ছে, সে সম্পর্কে আমার বক্তব্য হচ্ছে—ফলের উপর যে ট্যাক্স অথবা চায়ের উপর যে ট্যাক্স ধরা হয়েছে তাতে যে টাকা সরকারের আদায় করা যাবে আমি মনে করি যে, অন্য উপায়ে সেই টাকাটা আদায় করার রাস্তা রয়েছে। সেই রাস্তা হচ্ছে এই যে, নর্থ ইণ্ডিয়ায় যে চা উৎপন্ন হচ্ছে সেটা হচ্ছে ৫ শো মিলিয়ন পাউণ্ড ; তার মধ্যে কলকাতা থেকে সরাসরি লণ্ডনের অকসানে যায় ১৪০ মিলিয়ন পাউণ্ড, আর ৩৬০ মিলিয়ন পাউণ্ড কলকাতায় থাকে। তার ভেতর ২০০ মিলিয়ন পাউণ্ড কলকাতার অকসানে বিক্রি হয়ে ভারতের বাইরে রপ্তানী হয়। ১৬০ মিলিয়ন পাউণ্ড মাত্র আমাদের সারা ভারতের জন্য থাকে। এই হিসাব পেয়েছি গত বছরের চা আমদানী ও রপ্তানী সংক্রান্ত ব্যবসায়ে লিপ্ত কোনও ব্যবসায়ীর কাছ থেকে।

আমাদের মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে, দু'কোটি টাকা তিনি কর আদায় করবেন প্রায় দুশো মিলিয়ন পাউন্ড চায়ের উপর থেকে। এই তথ্য ঠিক নয় বলে আমি বলছি। আমার কাছে আমার তথ্যের সমর্থনে যেসমস্ত প্রমাণ আছে তা থেকে দেখিয়ে দিতে পারি যে, আমার তথ্য করেক্ট। সেক্ষেত্রে আমার বক্তব্য হচ্ছে এই যে, ৫০০ মিলিয়ন পাউন্ড চায়ের ১৪০ মিলিয়ন পাউন্ড যেটা কেন্দ্রীয় গভর্নমেন্টের অনুমোদনে লন্ডন অকশনে চলে যায়, তার উপর যদি কর ধার্য না করেন—তা হলে আমাদের ৩৬০ মিলিয়ন পাউন্ড চা কলকাতার অকশনে বিক্রি হচ্ছে। সেক্ষেত্রে যদি এ থেকে ২০০ মিলিয়ন পাউন্ড চা যেটা এক্সপোর্ট হয়ে যায় সেটার উপর কর ধার্য করি এবং এক পয়সা বা দুই পয়সা করেও কর ধার্য করি, তাহলে এই ৩৬০ মিলিয়ন পাউন্ড চায়ের উপর থেকে আমরা প্রচুর টাকা রোজগার করতে পারি। সেখানে আমরা দেখতে পাচ্ছি, যেটা এক্সপোর্ট হয়ে যাবে সেটার উপর কোন কর ধার্য এ'রা করবেন না, এটা আমাদের মুখ্যমন্ত্রী স্টেটমেন্টে বলেছেন। আমার এখানে বক্তব্য হচ্ছে—এই ২০০ মিলিয়ন পাউন্ডের উপর কর ধার্য যদি করি এবং এক পয়সা বা দু'পয়সা হারেই কর ধার্য করি, তাহলে যে টাকাটা আমাদের দেশবাসীর উপর চাপান হচ্ছে তা লাঘব হয় এবং বিদেশীদের কাছ থেকে বেশীর ভাগ কর আদায় করা যায়। ১৪০ মিলিয়ন পাউন্ড চা, যা ডিরেক্ট চলে যায় এক্সপোর্ট হয়ে বিদেশে এই চা বিক্রী হচ্ছে এবং তারও উপর কর ধার্য করলে বিদেশীদেরই তা দিতে হচ্ছে। আমরা জানি যে, সর্বশুদ্ধ ৫০০ মিলিয়ন পাউন্ড চা কলকাতায় আসে সেটা কন্ট্রোল করছে মাত্র ৬ জন ব্রোকার্স—

J. Thomas & Co., Ltd., A. W. Davis Ltd., W. S. Groswell & Co., Ltd., Carritt Morgan & Co., Sudhir Chatterjee & Co., Ltd., S. K. Chakraborty & Co., Ltd.

শুধু এদের কাছ থেকেই সরকার ইচ্ছে করলে কর আদায়ের ব্যবস্থা করতে পারেন। জনসাধারণের দুর্ভোগ এতে অনেক কমে যাবে এবং এতে কর্মচারী নিয়োগজনিত ব্যয়ও সরকারের অনেক কমে যাবে। এই সম্পর্কে ১৬ই আগস্ট তারিখে আমাদের ফাইনান্স সেক্রেটারীর সঙ্গে কলকাতায় টি ডিলার্স এসোসিয়েশনের কর্তাদের একটা বৈঠক হয়েছে। সেখানে তাঁরা স্বীকৃতি দিয়েছিলেন যে, যদি পাউন্ড প্রতি ১ পয়সা বা ২ পয়সা করে কর ধার্য করা হয় তাহলে তাঁরা দিতে রাজী আছেন, কিন্তু তা সত্ত্বেও আমরা দেখতে পাচ্ছি, রহস্যজনক কোনও কারণে বিদেশে রপ্তানী চায়ের ওপর কর ধার্য হয় নি। তাঁদের উপর থেকে, কোন ট্যাক্স নেওয়া হল না, ট্যাক্স নেওয়া হচ্ছে ১৬০ মিলিয়ন পাউন্ড চায়ের উপর থেকে, যা আমাদের দেশেই ছড়িয়ে দেওয়া হচ্ছে—এটা আমাদের কাছে বিদেশী পুঁজিবাদীদের তোষণ করার চিরাচরিত সরকারী নীতির আরেকটি নিদর্শন বলে মনে হচ্ছে। ফাইনান্স সেক্রেটারীর সঙ্গে টি এসোসিয়েশনের প্রধানদের যে আলাপআলোচনা হয়েছিল তার সম্পূর্ণ রিপোর্ট আমার কাছে রয়েছে, সভাপাল মহাশয় যদি চান, আমি দিতে পারি। যেখানে আমাদের দেশের দেশবাসীকে আরো করভারগ্রস্থ না ক'রেও দুই কোটি টাকা আমরা পেতে পারতাম সে সুযোগ ছেড়ে দেওয়া হচ্ছে। সেক্ষেত্রে আমার বক্তব্য হচ্ছে—ডেভেলপমেন্ট তিনি যেমন চান আমরাও সে রকম চাই, কিন্তু সেজন্য বিদেশীদের ছেড়ে দিয়ে দেশের মানুষের উপর বেশী করে ট্যাক্স চাপান আমরা চাই না। আমরা মনে করি, সেই ট্যাক্স ধরলে ফলের উপর ট্যাক্স বসানোর দরকার হত না এবং ৪ পয়সা করেও যে ট্যাক্স হচ্ছে সেটাও নিতে হত না।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি গণেশবাবুর এ্যামেন্ডমেন্ট সমর্থন করছি। এজন্য বিশেষ করে যে, লেবু, পেয়ারা এবং কুলের উপর যে ট্যাক্স বসাচ্ছেন সেই কুল এবং পেয়ারা বাংলাদেশে সবচেয়ে বেশী জন্মে ২৪-পরগণা ও হাওড়া এবং যারা এগুলি উৎপন্ন করে তাদের বেশীর ভাগই হচ্ছে সাধারণ গরীব কৃষক। বহু কৃষক পরিবার আছে যাদের এই ফল উৎপাদনের উপরই সংসারযাত্রা নির্বাহ হচ্ছে। কিন্তু অবস্থা যা দাঁড়াচ্ছে, ডেভেলপমেন্টের জন্য উনি যে টাকা তোলার ব্যবস্থা করছেন তাতে আজকে যে অবস্থা দাঁড়াচ্ছে তাতে দেখছি গ্রামের কৃষকরা যার উপর নির্ভরশীল, তাদের ডেভেলপ করবার আগে আর একটু ডেটেরিওরেট করবার

ব্যবস্থা হচ্ছে, তাদের অবস্থা আর একটু নীচে নামাবার ব্যবস্থা হচ্ছে। এই যেখানে অবস্থা, সেখানে ডেভেলপমেণ্টের যে মূল নীতি সেই নীতিই ব্যর্থ হবে। বরঞ্চ এখন যাদের আরও বেশী সাহায্য করা দরকার তাতো করা হলই না, তাদের উপর এই কর চাপিয়ে দেওয়ার দরুণ—বিশেষ করে তিনটি জিনিস—লেবু, পেয়ারা, কুল—যেটা সবচেয়ে বেশী উৎপন্ন হয় ২৪-পরগণা হাওড়ায় সেই জায়গায় উৎপাদনকারীরা আরও সঙ্গীন অবস্থায় পড়বে। আমের দিক থেকে, কুলের দিক থেকে কিংবা পেয়ারার দিক থেকে—যে দিক থেকেই হোক এর উপর বহু কৃষক পরিবার নির্ভরশীল। সুতরাং এটা বিশেষভাবে চিন্তা করা প্রয়োজন।

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে—এই যে লেবুর উপর কর বসাচ্ছেন সে সম্বন্ধে বিশেষ করে বলি। বীরভূম, ২৪-পরগণার গরীব চাষীরা, গরীব লোকেরা সখ করে কোনদিন কমলালেবু খায় না, কিনে খাবার ক্ষমতাও নাই। কিন্তু অসুখ করলে, রোগ হলে যেখানে বাধ্য হয়ে ঐ কমলা-লেবু পথ্য হিসাবে দু'-একটা খেত, এই কর বসানোর পর সে ক্ষমতাও আর তাদের থাকবে না। আপনারা হাজার হাজার টাকা মেডিক্যাল গ্র্যাণ্টের জন্য সাহায্য করেন কিন্তু অন্যদিকে কি করছেন? সেজন্য আমার বক্তব্য সাধারণ গ্রামবাসীদের সাহায্যার্থে অন্ততঃ এই তিনটি জিনিস এই সিডিউল থেকে বাদ দেওয়া দরকার।

Sj. Ambica Chakrabarty:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার কিছু বলবার আছে, এই যে সিডিউল, এটাতে একটা অসামঞ্জস্যপূর্ণ জিনিস দেখছি। এখানে এমন একটা জিনিস হতে যাচ্ছে, তাতে মনে হয় যেন মুড়ি মুড়কির এক দাম—সে রকম ব্যাপার। আম মণ প্রতি ছয় আনা, কমলালেবু মণে আট আনা, মেলন্সও মণে আট আনা, আবার খরমুজাও মণে আট আনা ধরা হচ্ছে। অথচ আম এক মণের যা দাম, কমলা এক মণের যা দাম কিংবা লিচু এক মণের যা দাম—তা এক নয়। এটা অত্যন্ত অসামঞ্জস্যপূর্ণ। এটা বিবেচনা করে দেখবার জন্য বলছি। মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বিবেচনা করে দেখুন যে, এক মণ কুলের উপর ট্যাক্স ধরেছেন ছয় আনা, আবার এক মণ আমের উপরও ধরছেন ছয় আনা। এই সমস্ত জিনিস বিশেষ করে কমলা ও মোসাম্বীর বিষয়ে আরও দেখুন—এক জোড়া কমলালেবুর দাম আট আনা, হোয়্যারএজ মোসাম্বী টাকায় ৮।১০।১২টা পাওয়া যায়। সুতরাং মূল্যানুপাত না দেখে শুধু ওজনের উপর এইভাবে একই হারে ট্যাক্স বসানো কতটা অসামঞ্জস্যপূর্ণ সেটাই বিবেচনা করবার জন্য মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ জানাচ্ছি।

[6-15—6-25 p.m.]

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, in view of the official amendment of the Schedule which shifted over from packings to maunds I did not move my amendment. But I do not find much reason in the new Schedule as well. Sir, very little discrimination has been made between one variety of fruits and another, as pointed out by many of the members on this side. Poor men's fruits like custard apple, lemon, etc., have been taxed quite disproportionately along with other costly fruits like grapes, bedana, etc. Not merely that, there is inconsistency in the assessment of almost every single item. Mango, for instance, is assessed at six annas per maund but there are different varieties of mangoes, for instance, the Alphanso and the country variety like the Madras and the Bengal mango. Alphanso may come up to Rs. 100 per maund, while Bengal mangoes may be only Rs. 20 per maund. Both of these have been assessed at annas six. Similar is the case with grapes. There are sweet grapes and sour country grapes. The market price of sweet grapes is about four times or five times that of sour grapes. No proper discrimination is made about that. Previously in the system of assessment by packings there was some difference between mangoes of better variety and inferior variety and sweet grapes and sour grapes. At least some distinction might be made when assessment is done on the basis of maunds. It is pleasing to note that the mover has left out certain fruits like banana, pineapple, etc. At least these fruits will be

left for the consumption of the poor. I think if banana and pineapple are exempted, guava and custard apple may also deserve exemption, also plum and lemon. I request the mover at least to strike off these four items from the Schedule, namely, guava, custard apple (which means *atha*), plum and lemon. If you want to retain plum at all, please specify it as "narkelikool", plums coming from outside Bengal. Please strike these four varieties from the Schedule, which I have put in the same category.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I have listened earnestly to the speeches made on the Schedule. Neither the speeches nor the amendments give me any room for considering seriously any one because what they want to do is that they want to introduce such amendments as will make not only the Schedule but the whole Act infructuous. (SJ SUBODH BANERJEE: Exactly.) Mr. Subodh Banerjee says "exactly" and exactly for this reason I won't accept any of the amendments. Sir, we are here to administer something. We are not here to make a plaything of things. It seems to me that none of the members who have moved amendments have any sense of responsibility or seriousness worth the name. They simply say: "Well, I will go to the people and say 'Look at these wretched fellows, the administrators; the present Government, the Congress Government have been taxing you. We the representatives of the people have been protecting you.'' This sort of propaganda and canard will not be successful I can assure my friends on the other side. The only amendment that approaches something like a rational consideration of the schedule was that of Dr. Atin Bose but he did not move his amendment —because he was obliged not to run counter to the spirit of the other amendment which was trying to amend the Schedule which would make the whole thing infructuous. Therefore, I accept the amendments of Shri Gopika Bilas Sen Gupta as also Mr. J. C. Gupta who moved the amendment on guava on the instruction of the Congress Assembly Party, who also considered all these items carefully. I do not want to take the time of the House any longer except to say that we will watch very carefully both with regard to the tax on tea as well as on fruits as to how we can manage the two taxes and we shall give all consideration to see particularly with regard to fruit that the tax does not form a source of oppression on the people

With regard to the question of lemon about which my friend Shri Bankim Mukherji is so insistent, I may tell him that lemon was not originally in our list but it was on the insistence of big dealers they insisted that lemon should be also put into the list and they gave Re. 1-8 as the tax that should be levied for lemon--that we have put it. My friend says "it is a discrimination—tax on oranges 1 maund 6 annas; and mango one maund—6 annas, grapes or plum (*kul*) 6 annas How could that be?" May I ask him that you have to remember that one maund of plum means bigger quantity than one maund of mangoes, and if you go according to the maund there is bound to be a variation in quantity As regards the suggestion that has been made by Dr Atindra Nath Bose in his speech as well as in his amendment, I may tell him that our difficulty is that under section 304 we are not discriminating between Nagpur oranges and Darjeeling as he has done, and Madras and Bengal mangoes. Neither can we put any discriminatory tax in favour of Nagpur oranges or apples which come from, let us say, Australia and those which come from Kashmir. According to the Constitution which we have got to obey we have to levy the same tax.

With these words I oppose all the amendments except those of Shri Gopika Bilas Sen Gupta and Shri J. C. Gupta.

Sj. Bankim Mukherji: May I inform the mover that none of the wholesalers deal with lemon?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I do not agree with him. I have got here a letter.

Mr. Speaker: I shall put the amendment of Mr. J. C. Gupta No. 61D.

The motion of Sj. Jogesh Chandra Gupta that in the Schedule proposed by Amendment No. 61 of Sj. Gopika Bilas Sen Gupta, in column 3, against the ninth item "Guava", for the words "Eight annas" the words "Four annas" be substituted, was then put and agreed to.

[6-25—6-35 p.m.]

The motion of Dr. Ranendra Nath Sen that Schedule, as amended by Sj. Gopika Bilas Sen Gupta, be recast as follows, namely:—

"The Schedule.

[*See* section 2.]

1	2	3
Taxable goods.	Local area.	Rate.
Tea, that is to say, the leaves, leaf-buds and stalks of *Camellia Thea* and also tea dust and tea waste.	Calcutta as described in Schedule I to the Calcutta Municipal Act, 1951 (West Ben. Act XXXIII of 1951), as deemed to have been amended by notification under section 594 of the said Act together with the districts of 24-Parganas and Howrah.	One pie per pound avoirdupois.
Mango	Ditto	One pie per maund.
Orange ..	Ditto	
Mossambie ..	Ditto	One pie per maund."
Grapes ..	Ditto	
Bedana ..	Ditto ..	
Anar ..	Ditto	
Apples ..	Ditto	
Pears ..	Ditto	
Guava ..	Ditto	
Custard Apple ..	Ditto	
Water-melon (Tarmuj). ..	Ditto	
Melons, *i.e.*, Kharmuj Lablab.	Ditto	
Plum ..	Ditto	
Lichi ..	Ditto	
Lemon ..	Ditto	
Cherry, Peach, Apricot.	Ditto	

was then put and a division taken with the following result:—

AYES—46.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Ta apada
Bane-jee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghosc, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Mondal, Sj. Bijoy Bhuson
Mukherji, Sj. Bankim
Mulliok Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Roy, Sj. Jyotish Chandra (Falta)
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Dr. Ranendra Nath
Sinha, Sj. Lalit Kumar
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—125.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.
Abdus Shokur, Janab
Atawal Ghani, Janab Abdul Barkat
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Garga, Kumar Deba Prasad
Gayen, Sj. Brindaban
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansdah, Sj. Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Mahammad Ishaque, Janab
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra

Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sa ada Prasad
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Mahitosh
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Singh, Sj. Ram Lagan
Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Sinha, Sj. Durgapada
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 46 and the Noes 125, the motion was lost.

The motion of Dr Narayan Chandra Ray that Schedule, as amended b Sj. Gopika Bilas Sen Gupta, be rewritten as follows, namely :—

"The Schedule

[*See* section 2.]

1	2	3
Taxable goods.	Local area	Rate.
Tea, that is to say, the leaves, leaf-buds and stalks of *Camellia Thea* and also tea dust and tea waste.	Calcutta as described in Schedule I to the Calcutta Municipal Act, 1951 (West Ben. Act XXXIII of 1951), as deemed to have been amended by notification under section 594 of the said Act together with the districts of 24-Parganas and Howrah.	One pie per pound avoirdupois."

was then put and lost.

The motion of Sj. Bankim Mukherji that in the Schedule proposed b amendment No. 61 of Sj. Gopika Bilas Sen Gupta, the entries relating t "Lemon" be omitted was then put and a division taken with the followin result :—

AYES 45.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Mondal, Sj. Bijoy Bhuson
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Pramanik, Sj. Surendra Nath

Ray, Dr. Narayan Chandra
Roy, Sj. Jyotish Chandra (Falta)
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Dr. Ranendra Nath
Sinha, Sj. Lalit Kumar
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—125

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.
Abdus Shokur, Janab
Atawal Ghani, Janab Abdul Barkat
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Garga, Kumar Deba Prasad
Gayen, Sj. Brindaban
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansdah, Sj. Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Mahammad Ishaque, Janab
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar*
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Mahitosh
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Singh, Sj. Ram Lagan
Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Sinha, Sj. Durgapada
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Wangdi, Sj Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 45 and the Noes 125, the motion was lost.

The motion of Sj. Gopika Bilas Sen Gupta No. 61, as amended by amendment No. 61D of Sj. Jogesh Chandra Gupta, that for the Schedule, the following Schedule be substituted, namely:—

"The Schedule.

[*See* section 2.]

1	2	3
Taxable goods.	**Local area.**	**Rate.**
Tea, that is to say, the leaves, leaf-buds and stalks of *Camellia Thea* and also tea dust and tea waste.	Calcutta as described in Schedule I to the Calcutta Municipal Act, 1951 (West Ben. Act XXXIII of 1951), as deemed to have been amended by notification under section 594 of the said Act together with the districts of 24-Parganas and Howrah.	One anna per pound avoirdupois.
Mango	Ditto	Six annas per maund.
Orange	Ditto	Eight annas per maund.
Mossambie	Ditto	Eight annas per maund.
Grapes	Ditto	One rupee and eight annas per maund.
Bedana	Ditto	One rupee per maund.
Anar	Ditto	Eight annas per maund.
Apples	Ditto	One rupee per maund.
Pears	Ditto	Eight annas per maund.
Guava	Ditto	Four annas per maund.
Custard Apple	Ditto	Four annas per maund.
Water-melon (Tarmuj).	Ditto	Two annas per maund.
Melons, i.e., Kharmuj Lablab.	Ditto	Eight annas per maund.
Plum	Ditto	Six annas per maund.
Lichi	Ditto	Eight annas per maund.
Lemon	Ditto	One rupee and eight annas per maund
Cherry, Peach and Apricot.	Ditto	One rupee per maund.

Explanation.—In this Schedule, in calculating the weight, the weight of packing materials and containers shall be included.",

was then put and a division taken with the following result:—

AYES—124.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.
Abdus Shokur, Janab
Atawal Ghani, Janab Abdul Barkat
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Garga, Kumar Deba Prasad
Gayen, Sj. Brindaban
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haidar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansdah, Sj. Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Mahammad Ishaque, Janab
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Mahitosh
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Singh, Sj. Ram Lagan
Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath
Sinha, Sj. Durgapada
Tafazzal Hossain, Janab
Thakur, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Ziaul Haque, Janab M.

NOES—44.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Basu, Sj. Jyoti
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Mondal, Sj. Bijoy Bhuson
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Roy, Sj. Jyotish Chandra (Falta)
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chand a
Sen, Dr. Ranendra Nath
Sinha, Sj. Lalit Kumar
Tah, Sj. Dasarathi

The Ayes being 124 and the Noes 44, the motion was carried.

Mr. Speaker: The motion is carried and other amendments fall through

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to move that the West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955, as settled in the Assembly, be passed.

Mr. Speaker: I hope, as the Bill has been discussed threadbare, the members in third reading will confine themselves to the relevant points হরিপদবাবু আর পুরানো পয়েণ্ট বলবেন না।

Sj. Haripada Chatterjee:

আমার একটা পয়েণ্ট বাকী আছে তার উপর বলবো। সভাপাল মহাশয়, আজকে সবচেয়ে বড় যে জিনিসটা দেখা দরকার ছিল সেটা হচ্ছে আজকে আমাদের দেশের মধ্যে কোন উন্নয়নমূলক কাজ করতে গেলে প্রথমে সেখানে বেকার সমস্যার সমাধান করা। কিন্তু তা না করে সেটার গোড়ায় কুড়ুল মারা হচ্ছে এই বিল আনয়ন করে। দেশে স্বাস্থ্যের দিক থেকে বিবেচনা করে আমরা যা বলেছি পুঙ্খানুপুঙ্খরূপে যে আমাদের জাতির সকলের স্বাস্থ্য ভাল করার কথা; কিন্তু এই বিলের দ্বারা তার কি রকম ব্যাঘাত সৃষ্টি করবে সেটা আমি পূর্বেই বলেছি। এখন দেখাবো এই বিল পাশ হলে বেকারত্ব কি রকম বেড়ে যাবে। কারণ বহু লোক এই বিল পাশ হবার পর যারা আমাদের দেশে ব্যবসা করে খাচ্ছিল, তারা যে খুব বড়লোক তা নয়, দরিদ্র লোক, তাদের ব্যবসা আজ বন্ধ হয়ে যাবে। অবশ্য ট্যাক্স আমাদের দরকার, এবং সেজন্য আমরা অনেকবার বলেছি যাতে সেল্‌স ট্যাক্স ফাঁকি না দেয় সেটা দেখা উচিত, এবং আমরা এটাও বলেছি যে, যখন মাদ্রাজে, বোম্বে ১৫।১৬ কোটি টাকা এই সেল্‌স ট্যাক্স থেকে পায় তখন বাংলাদেশও অক্লেশে সেই পরিমাণ টাকা পেতে পারে। কিন্তু সেদিকে একটুও চেষ্টা না করে, সমস্ত রকমে আমাদের দেশের গরীব ব্যবসায়ীদের হয়রাণী করা হচ্ছে। যদিও তাঁদের সেটা উদ্দেশ্য নয়, কিন্তু তাঁরা যেভাবে কাজ করছেন, তা থেকে এটা ঘটছে; এবং সেখানে তাঁদের নির্বুদ্ধিতা থাকায় দেখা যাচ্ছে, হিতে বিপরীত হচ্ছে। অবশ্য অনেক সময় এ রকম দেখা গিয়েছে যে, মানুষ সৎ উদ্দেশ্য নিয়েও মহা ভুল করে বসে। ধরুন আমাদের এখানে ইণ্ডিয়া গভর্নমেণ্ট থেকে কলকাতায় 'অল-ইণ্ডিয়া টি মার্ট' হবার কথা ছিল। আমাদের ভারতবর্ষে যে ৬০০ মিলিয়ন পাউণ্ডস চা উৎপন্ন হয় তার সমস্তটা এই অল-ইণ্ডিয়া টি মার্টে

কনসেনট্রেট বা কেন্দ্রীভূত হত। প্রায় ৪৩০ মিলিয়ন পাউণ্ড চা বিদেশে চালান যায়। কলিকাতায় এখানেই সেটা কেন্দ্রীভূত হবার কথা ছিল, এবং টি বোর্ড এখানে ওয়্যার-হাউস তৈরি করে বহু লোককে কাজ দেবার ব্যবস্থা করেছিলেন। কিন্তু এখন আর সেসব হবে না। মন্ত্রী মহাশয় যাই বলুন না কেন, উনি যে আইন এনেছেন সেটা টিকবে না, এ বিষয় আমি নিশ্চিত; কারণ তিনি একটু আগেই বলেছেন ৩০৪(এ) ধারা মতে গভর্নরের এ্যাসেণ্ট নিয়ে নেবেন। কিন্তু, এই আইন হাই কোর্ট বা সুপ্রীম কোর্টে গেলে পর নাকচ হয়ে যাবে। যদি ধরে নেওয়া যায়, এই আইন থাকবে তাহলে এর ফল হবে এই, কলকাতায় যে অল-ইণ্ডিয়া টি মার্ট হবার কথা ছিল সেটা আর এখানে হতে পারবে না। বর্তমান টি বোর্ডের অনেক মেম্বরের সংগে আমার আলাপ হয়েছে, তাঁরা অত্যন্ত আতঙ্কিত হয়ে উঠেছেন। তাঁরা বলছেন —"কলকাতায় আর ওয়্যারহাউস করা চলবে না। আপনাদের বহু বাঙ্গালী মধ্যবিত্ত শ্রেণীকে কাজ দিতে পারতাম যদি এখানে অল-ইণ্ডিয়া টি মার্ট হ'ত। কিন্তু তা আর সম্ভব হবে না।" এই ত গেল চায়ের ব্যাপার।

তারপর উনি বলেছেন, পাটনাতে পোর্ট নাই, কাজেই সেখানে চা যাবে না। কিন্তু কলকাতায় অকশন না হয়ে পাটনায় অকশন হয়ে ডিরেক্ট চা চালান যাবে। পাটনায় অকশন হলে ত তিনি ট্যাক্স পাবেন না। আমাদের কলকাতা থেকে একশো মিলিয়ন পাউণ্ড চা কনজিউমের জন্য বিক্রয় হয়, তাছাড়া অন্যান্য জায়গায়ও যাচ্ছে, যেমন ইউ পি'তে, বিহারে। সুতরাং আজকে এই আইন পাশ হলে, সব চা পাটনায় চলে যাবে, কিছুতেই এটা বন্ধ করতে পারবেন না। তার কারণ ডুয়ার্স ও জলপাইগুড়ি থেকে পাটনার ভাড়া কলকাতার ভাড়ার চেয়ে কম। কেন তারা এখানে এনে পণ্ডশ্রম করবে? কেন তারা মণকরা ৫ টাকা দেবে? কারণ, পাউণ্ডে এক আনা করে হ'লে তাই দিতে হয়। আর আসামও বোকার মত চুপ ক'রে বসে থাকবে না। পাটনায় চা পাঠালে তাদের ৩ টাকা বাঁচবে, তাছাড়া খোদ আসামেও চাএর বাজার বসিয়ে নিজেদের চা বিক্রী করবার চেষ্টা করবে। এ অবস্থায় কি কেউ চুপ ক'রে থাকবে?

[6-35—6-45 p.m.]

তারপর ফলের ব্যবসার কথা বলি। আমার বাড়ী নদীয়ায়। আমরা জানি এবং আপনিও জানেন, সভাপাল মহাশয়, যে কত লোক ফলের ব্যবসা করে। আমাদের ওখানে আমবাগান বিস্তর, আর নদীয়ার আমের প্রসিদ্ধিও আছে। সেখানকার এ্যালুভিয়েল সয়েল ব'লে উৎকৃষ্ট আম হয়। নদীয়া, মুর্শিদাবাদ, মালদহ, এসব আমের জায়গা। ওখানকার ঐ আমগুলো ট্রেণে করে এনে বহু লোক জীবিকার্জন করে। সেই আম কলকাতায় আসে, কেন না কলকাতা এর বড় বাজার তাই এখানেই আনে। আজ এই বিলের দ্বারা প্রত্যেক লোককেই হায়রাণ করবেন, কারণ কোন ব্যবসাদারের ক্ষমতা নাই যে, ওঁদের নির্দেশমত উপযুক্ত হিসাবপত্র রাখতে পারে। কয়েকজন অবাঙ্গালী অত্যন্ত ধনী ব্যবসাদারদের কথা আলাদা। তাছাড়া একথা নিশ্চিত যে, দরিদ্র ব্যবসাদারদের অযথা হায়রাণি বাড়বে। আমি দেখাই। তিনি এই যে ২৪-পরগণা, হাওড়া, কলিকাতার মধ্যে বাঁধাবাঁধি কোরেছেন এতে কি রকম হবে দেখুন: হুগলী বা গঙ্গা নদী দিয়ে বহু ফল আমদানী হয়, মালদহ থেকে, মুর্শিদাবাদ থেকে, নদীয়া থেকে কলিকাতার মধ্যে আসে। এখন ধরুন, আমি হাওড়ায় বা ২৪-পরগণায় কিছু ফল কিনলাম, হাওড়ায় বা ২৪-পরগণায় কিনে নৌকা করে কলকাতায় আনছি। আমাকে পথের মধ্যে ধ'রে যদি বলে, "তুমি এগুলো হুগলী থেকে আনছ, ট্যাক্স দাও।" তবে আমি কৈফিয়ত কি দেব? ডায়মণ্ডহারবার থেকে ফল আনব, বলবে ডায়মণ্ডহারবার থেকে আনি নি এই রকম হায়রাণি হবে। আমরা দেখেছি চাল যখন নিয়ে যেত গরুর গাড়ী করে তখন ২০ মণ নিচ্ছে, না, ৯ মণ নিচ্ছে এ প্রমাণ করা বড় মুস্কিল হ'ত, এতে বাংলাদেশের ও কলিকাতার গরীব ব্যবসাদারদের আঘাত করা হবে। এখন কলিকাতার অকশনে কিনে যা চালান যায়, তা এই ট্যাক্স ধার্যের দরুণ কলিকাতায় বেশী আমদানী হবে না। ফলে বাংলা ডিসএডভান্টেজাস অবস্থায় পড়বে। এই আইন যখন আমাদের দেশে চালু হবে তখন আমাদের দেশের জনসাধারণের কল্যাণ করবে না। উনি কত টাকাই বা পাবেন! সামান্য টাকা। কিন্তু উনি

কিছুতেই বুঝতে চাইছেন না। আমি তাই বলছি ও'র সামাজিক দরদ অন্য জায়গায়, সোসিয়েল ইন্টারেন্ট অন্য জায়গায়। তাই উনি কিছুতেই এটা বুঝতে পারছেন না। অন্য জায়গায়। তাই উনি কিছুতেই এটা বুঝতে পারছেন না। যুদ্ধের সময় দেখা গেছে ইংলন্ড তার লোককে সাবসিডি দিয়ে ফল খাইয়েছে, জার্মাণীও যুদ্ধে বিধ্বস্ত হওয়ার পরেও দেশের সকলকে এমন কি রেফিউজীদেরও ফল খাইয়েছে। আর এখানে উনি রেফিউজীদের ফল খাওয়াবেন ট্যাক্স করে। তবে বাঙালী যে বেঁচে আছে, দুরকমে বেঁচে আছে। তারা ভেজিটেবলএর মধ্য দিয়ে অনেকটা ভিটামিন পায়—সে একটা কারণ; আর সস্তা ফলে, যেমন আম, লেবু, পেয়ারা, লিচু, আতা—ইত্যাদি ফলেও ভাইটামিন আছে এবং তা অল্পবিস্তর খায় বলে। আবার চা আজকে এমন হয়ে দাঁড়িয়েছে যে তা না হলে চলে না। একটা কথা বাংলা-দেশে চলিত আছে—"তেল, তামাক, পান, এতেই বাঙালীর জান"—এখন সে জায়গায় চা হয়েছে। উনি হয়ত কফি খান—চা ছেড়ে দিয়েছেন—সেইজন্য কফিকে ট্যাক্সের আওতা থেকে মুক্তি দিয়েছেন। কিন্তু আসল ব্যাপার আমি বলছি যে, ওঁর বাঙালীর প্রতি মমত্ববোধ নাই। সেই কারণেই আমার মনে হয়—এই সামান্য টাকা তোলার জন্য এত কাণ্ড করছেন। যত লোকই এমপ্লয় করুন, কিছুতেই স্মাগলিং বন্ধ করতে পারবেন না। চেক পয়েন্ট কত জায়গায় করবেন? ২৪ পরগণা, হাওড়া, কলিকাতা, চারিদিক থেকে নানা জায়গা দিয়ে আমদানী হবে। কি করে আটকাবেন? এ আইন চালু করা চলবে না। দেশে এতে 'কেয়স' হবে, এই নিয়ে হাঙ্গামা হবে। পুলিস পাহারা, আইন আদালত এই সমস্ত নিয়েই ব্যস্ত হবেন, দেশের কাজ হবে না। তাই আমি বলছি যে, 'কোন কাজ নেই ত বাজে কাজ করে বেড়ান'—এই হবে। উন্নয়ন পরিকল্পনা তিনি চান, সকলেই চায়। আজকে দেশকে গঠনমূলক কাজ দিয়ে ছেয়ে ফেলা দরকার। সে সবের কিছুই নাই। আর গঠনমূলক কাজের কথা বলে এই যা আনছেন এই বিলে তার কোন কাজ হবে না। একটা কথা বলতে চাই, উনি বলেন—

suggestio falsi and suppressio veri

কিন্তু আসলে ও কাজটি উনি নিজেই করছেন। উনি যখন উত্তর দেন তখন আমার কথার উত্তর দেন না, কারণ আমি অকাট্য কথাই বলি, তার উত্তর নাই। যেটুকু উত্তর দেন তার মধ্যেই এই

suggestio falsi and suppressio veri

ইনডেমনিটি ক্লজএ গভর্ণমেন্টকে পর্যন্ত ইনডেমনিটি দেওয়া হয়েছে এটা আমি বলায়, উনি উত্তরে বললেন যে, সব এ্যাক্টেতেই ইনডেমনিটি ক্লজ আছে। এবং

Bengal Sales Tax Act, 1941, Income-tax Act,

ইত্যাদির কথা বললেন। কিন্তু এই সব কোন এ্যাক্টেতেই গভনর্ণমেন্টকে ইনডেমনিটি দেওয়া হয় নি। অফিসারদের দেওয়া হয়েছে। পৃথিবীর কোথাও কোন অ্যাক্টে গভর্ণমেন্টকে ইনডেমনিটি দেওয়া হয় না। অথচ তিনি

suppressio veri and suggestio falsi

করে এই কথা বললেন। এখানে বেঙ্গল সেলস ট্যাক্স থেকে আমি পড়ছি—

> "No suit, prosecution or other legal proceeding shall lie against any officer or servant of Government for anything which is in good faith done or intended to be done under this Act or the rules made thereunder."

কোথায় গভর্ণমেন্টের কথা আছে? অথচ আমাদের এই আইনে ২১নংএ গভর্ণমেন্টকে ইনডেমনিটি দেওয়া হয়েছে। এই রকম আইন হাই কোর্টে গেলে তাঁরা বলবেন অর্বাচীনের মত আইন পাশ করেছে। তাতে আমাদের এই হাউসেরই নিন্দা হবে। গভর্ণমেন্ট ইনডেমনিটি নেবে কি করে? আর অফিসারের জন্য 'ইন গুড ফেথ' কাজ করলে তাকে ইনডেমনিটি দিলেন, কিন্তু এখানে পরিষ্কার কথা গভর্ণমেন্ট, ইনডেমনিটি ক্লজে লেখা আছে উনি সেটা দিব্যি চেপে গেলেন। সেকশন ২১এ বলছে—

> "No suit, or other legal proceedings shall lie against Government and no suit, prosecution or other legal proceeding."

আমি ইনকাম-ট্যাক্সের বই এনেছি : সবগুলো পড়তে গেলে বলবেন সময় যায়। এখানেও ইনডেমনিটি ক্লজ রয়েছে। কোথায় গভর্ণমেন্টকে ইনডেমনিটি দেওয়া হয়েছে, কোথায় আইনে আছে দেখান যাঁরা ওঁর পিছনে বসে আছেন? এ সাংঘাতিক ব্যাপার—সমস্ত দেশে অরাজকতা আনবেন। আমরা চাই না তা। আজ সমস্ত পৃথিবীময় অহিংসার ধুয়া উঠেছে, আমাদেরও মত অহিংসা আনতে হবে। তাহলে 'স্টেটাস কো ভাওলেন্স'ও দূর করতে হবে। গরীবের উপর চিরদিন জুলুম চালান চলবে না। মহাত্মা গান্ধী পর্যন্ত বলতেন মৃতের শান্তি অপেক্ষা অরাজকতাও ভাল। এঁরা স্টেটাস কো মেনটেন করবার জন্য অহিংসার ধোঁকা দেন। কিন্তু দেশের ভিতর যেসমস্ত বুজরুকী আছে তা ভেঙে যাবে। গরীব ফলওয়ালার যথাসর্বস্ব ফল নষ্ট করে গভর্ণমেন্টকে ইনডেমনিটি দেওয়া চলবে না। অন্যায় জুলুম তার উপর হলে কেন ক্ষতিপূরণ দেওয়া হবে না?

[At this stage the red light was lit.]

সভাপাল মহাশয়, আমি শেষ করছি। আমি আপনার আদেশ মানি, আমি এই হাউসের ডিগনিটি চাই। কিন্তু আমরা হাউসের ডিগনিটি পাই না। উনি আণ্ডারগ্রাউণ্ড রেলওয়ের জন্য ৪ লক্ষ টাকা হাউসের স্যাংশনএর আগেই নিয়ে নিয়েছিলেন। এসব ত করবেনই। আর যা করছেন কমিউনিটি ডেভেলপমেণ্ট প্রজেক্ট দেখি আর ভাবি লাখ লাখ টাকার অপব্যয়। এখন সেজন্য দরিদ্রদের তাঁরা এইরকমভাবে পেষণ করবেন এবং বেকারী দেশে বাড়বে। তার জন্য ট্যাক্স দিতে হবে। আমি বলেছিলাম—বিপিনের মা এক মিনিটের জন্য ট্রেণ ফেল করল, আর কেডি সাহেবের লেডি খানা খাচ্ছেন তাঁর জন্য আধঘণ্টা ট্রেণ দাঁড়িয়ে রইল এ জিনিসের খেলা আর চলবে না। কিন্তু এখনও দেখছি, কালা সাহেব যিনি আগে পেতেন সাড়ে সাতশ টাকা, এখন পাচ্ছেন প্রায় ২,৭৫০, টাকা, আর এই রকম দরিদ্র পেষণকারী আইন তৈরীর যুক্তি দিচ্ছেন।

আমি প্রধানমন্ত্রীকে বলছি এখনও সময় আছে, আইনটি পাশ করাবেন না। নইলে এই আইন চ্যালেঞ্জ করে কেউ আদালতে গেলে আমাদের সকলকে কানমলা খেতে হবে। তাই কামনা করি, এখনও ওঁর সুবুদ্ধি হউক, এই আইনটা পাশ করা এখনও বন্ধ করুন।

[6-45—6-55 p.m.]

Sj. Bankim Mukherji:

সভামুখ্য মহাশয়, ফার্স্ট রিডিংএর উত্তর দেবার সময় ডাক্তার রায় বলেছিলেন যে, এই গভর্ণমেণ্টকে যাঁরা টাকা দিতে চান না বলে যেসমস্ত যুক্তি দিয়েছেন, তার উত্তর আমি দিতে চাই না, অথচ আমার মনে হয় এই বিলে সবচেয়ে বেশী রেলেভ্যাণ্ট পয়েণ্ট হচ্ছে, এটা একটা নূতন রকমের ট্যাক্সেশান, এবং এই বিলের অবজেক্টের মধ্যে দেওয়া হয়েছে যে, এটা সেকেণ্ড ফাইভ-ইয়ার প্ল্যানে অর্থ সংগ্রহের জন্য করা হচ্ছে। এই কারণে এই বিলের আলোচনায় সবচেয়ে রেলেভ্যান্ট পয়েন্ট দিয়েছেন যে, সেকেণ্ড ফাইভ-ইয়ার প্ল্যানের জন্য আজকে গভর্ণমেণ্টের যে ফাইন্যান্স, এ সম্বন্ধে আছে, সেটা আজ বোঝা যাচ্ছে যে, দিনের পর দিন যথেষ্ট নয়। তাঁরা একদিকে বলেছেন যে, ডেফিসিট ফাইন্যান্স খুব বেশী করা হবে না, উইদিন লিমিট এবং খুব গরীবের উপর ট্যাক্সেশান আরো বেশী ফ্রেম করা হবে না এবং আরো কতকগুলি আশা দিয়েছিলেন দ্বিতীয় পঞ্চ-বার্ষিকী প্ল্যানে। কিন্তু সম্প্রতি সেণ্ট্রাল প্ল্যানিং মিনিষ্টার মিষ্টার নন্দ যে সারকুলার দিয়েছেন কংগ্রেসী মেম্বারদের কাছে, তাতে তিনি পরিষ্কার জানিয়েছেন যে, আমাদের এখন থেকে লোককে প্রস্তুত করতে হবে। যে আশা আমরা করেছিলাম যে, ৫ পার সেণ্ট প্রোডাকশন বাড়বে পার এনাম, বেড়ে বেড়ে যাবে, তা সম্ভব হবে না এবং ইণ্ডাষ্ট্রীর খাতে বেশী টাকা দেওয়া সম্ভব হবে না এবং যেটা বলা হয়েছিল যে, ১০ থেকে ১২ মিলিয়ন লোকের চাকরী আমরা জুটিয়ে দেব প্রত্যেক বছরে সেটাও সম্ভব হবে না। অর্থাৎ যে কটা জিনিষ আমাদের সাধারণ লোককে আশা দেওয়া হয়েছিল সেই কটার কোনটাই সম্ভব হবে না। এ সম্বন্ধে তিনি জানিয়েছেন। এই যে অবস্থা এবং আরো ফারদার ট্যাক্স করতে হবে এবং সেই ট্যাক্সেশন আমরা অন্ততঃ মনে করেছিলুম যে, কেন্দ্রীয় সরকার তাদের যে

কেন্দ্র আছে সেখান থেকে সেই ট্যাক্সেশন করবে। কিন্তু পশ্চিমবাংলা সরকার প্রথমে দেখালেন যে, এই সেকেন্ড ফাইভ-ইয়ার প্ল্যানে যাতে করে লোককে যে সমস্ত আশা দেওয়া হয়েছিল তা সম্পূর্ণ হবে না। তার ফাইন্যান্স করবার পথ কি? এ পর্যন্ত ভারতবর্ষের কোন রাষ্ট্র করে নি, পশ্চিমবাংলা সরকার প্রথমে এই বিলটা নিয়ে এসে সেকেন্ড ফাইভ-ইয়ার প্ল্যানিংএ নূতন পদ্ধতিতে ফাইন্যান্স করবার প্রকরণ দেখালেন এবং আশঙ্কা এই যে ক্রমে বেড়ে যাবে এবং সেই আশঙ্কা খুব গুরুতর নয়। কেন না কেরোসিনের উপর, মাষ্টারড অয়েলের উপর, রেড অয়েলের উপর, দেশলাইএর উপর এই সভাতেই আমরা পেয়েছি তার নোটীশ, তার বিলে। কিন্তু শুনতে পাচ্ছি চারিদিককার হৈচৈ থেকে, চারিদিকে যে তুমুল আন্দোলন হচ্ছে বিশেষ করে এই বিলটা আলোচনাকালে যে তুমুল আন্দোলন হচ্ছে, শেষ পর্যন্ত গভর্নমেণ্ট হয়ত এটা প্রত্যাহার করবেন কিন্তু তা থেকে জানি না এখনো পর্যন্ত যে সবকটা বিল প্রত্যাহার করবেন কি না কিম্বা এর ভেতর দেখবেন যে, কতটুকু আন্দোলন, কতটুকু হৈ চৈ আছে। এর থেকে তারা হয়ত দুই-একটা চালিয়ে দেবার চেষ্টা করবে অর্থাৎ ছোট ছোট গরীব জনসাধারণের উপরে ট্যাক্সের বোঝা বাড়িয়ে দ্বিতীয় পঞ্চ-বার্ষিকী পরিকল্পনায় ডেফিসিট মেটাবার যে চেষ্টা, সেই প্রাথমিক চেষ্টা দেখতে পাচ্ছি। আমি এ থেকে অন্ততঃ মনে করি না, এই যে প্রচেষ্টা এই প্রচেষ্টা খুব ভাল হচ্ছে। এইভাবেই যে অর্থ সংগ্রহ করা যায়, আর কোনপ্রকারে অর্থ সংগ্রহ করা যায় না, আমি তা মনে করি না। সেজন্য অর্থের কথা বলেছেন, এ সম্বন্ধে দ্বিতীয় পঞ্চ-বার্ষিকী প্ল্যানের কথা আলোচনা করেছেন, তাঁরা মোটেই অবাস্তব কথা বলেন নি, কি অবান্তর কথা বলেন নি। তাঁদের উদ্দেশ্য এই বিল শুধু ত প্রথম নয় এই প্রকারের বহু বিল এবং আজ যদি এটা চালু হয় এরপর সিডিউল বেড়ে যাবে। এক একটা করে এ্যামেন্ডমেণ্ট আসতে থাকবে এবং এই স্টেটমেণ্ট পড়ে সঙ্গে সঙ্গে দেখতে পাচ্ছি কি, না এই বিলের মারফৎ তাঁরা ডবল ট্যাক্সেশন এখানে চালাচ্ছেন অর্থাৎ যদি এই বিলের সঙ্গে সঙ্গে বলতেন যে, সেলস ট্যাক্সের সিডিউলে যা আছে সেগুলি থেকে সেলস ট্যাক্স উঠে গেল তাহলে বুঝতে পারা যেত। সেখানে তাদের হচ্ছে কি? একমাত্র কথা বিবেচনা করে দেখবো যে, এটা কি রকমে চালু হয়। এইরকম অবিবেচনার মধ্য দিয়ে এইরকম বিল নিয়ে আসার প্রয়োজন কোন্ গভর্নমেণ্টের থাকতে পারে, যে গভর্নমেণ্ট একটা বিল, একটা আইন নিয়ে আসছে এবং সম্পূর্ণ পরিকল্পনা তাঁদের জানা নেই এবং কিরকমভাবে সেটা কার্যকরী হবে সেটা তাঁদের জানা নেই? কোন কিছু না জেনে বিল নিয়ে আসা এরকম একটা বিস্ময়কর ব্যাপার আর কোথাও আছে বলে জানি না। গভর্নমেণ্ট যখন কোন আইন করে ট্যাক্সেশন করেন, তার সমস্ত কিছু বিচার করে তাদের বাজেটে প্রভিসান করতে হয়। এইরকমভাবে পরিকল্পনা থেকে এটা দেখলে পর তারা সেলস ট্যাক্স তুলবেন, কিন্তু কিছুই জানা নেই। আমরা বলেছি, টোব্যাকো সম্বন্ধে এ্যাট দি রুটস ট্যাক্স নিলে পর লাভ হয়। আমরা বারবার বলেছি, এইরকমভাবে ট্যাক্স করলে পরে, প্রোডাকশনের উপর ট্যাক্স নিলে পর লোকের হয়রাণি কম হয়, এবং গভর্নমেণ্টের সেলস ট্যাক্স বেশী হয়। সেটাই ছিল একটা উপায়। সেদিক থেকে তাঁরা কিছুই করেন নি। সেদিকে না গিয়ে তাঁরা আনছেন এরকম একটা জিনিষ এবং সেখানে আমরা অদ্ভুত কথা শুনলাম যে, ডাক্তার রায়ের এতখানি বিশ্বাস এবং আস্থা কাদের প্রতি, না খুব বড় ডিলার যারা তাদের উপর, খুব বড় বড় হোলসেলারদের উপর। আমার এ্যামেণ্ডমেণ্টের উত্তরে তিনি বললেন, খুব বড় হোলসেলডিলাররা বলে গেছে যে, লেবুর উপর ট্যাক্স করা হোক। আলুর ব্যবসায়ী সে যদি বলে, মাছের উপর ট্যাক্স আড়াই টাকা করা হোক আর আলুর উপর চার আনা করা হোক, তাহলে সেটা কতখানি যুক্তিযুক্ত? কমলালেবুর উপর হবে আট আনা এবং তারা বলেছে পাতিলেবুর উপর দেড় টাকা এবং সেটাই ডাক্তার রায়ের কাছে মস্তবড় প্রামাণ্য অর্থাৎ এ্যাসেমব্লীর একজন মেম্বার বা যে লেবুর সম্বন্ধে ডিল করে তাঁর কথা বড় প্রামাণ্য নয়, যেহেতু বিগ ডিলার সেহেতু সেটা প্রামাণ্য; সেটাই ডাক্তার রায়ের কাছে খুব বড় হল। এর থেকে তাঁর যে দৃষ্টিভঙ্গী যে খুব বড় বড় ডিলারদের উপর তাঁর কতখানি আস্থা এবং শ্রদ্ধা, সেইটুকু খুব ভালভাবে বুঝতে পারা যাচ্ছে। আমি অন্ততঃ মনে করেছিলাম যে, আমার এই ছোট এ্যামেণ্ডমেণ্টটা নিতে ওঁর কোন আপত্তি হবে না। যে স্পিরিট থেকে তিনি জে, সি, গুপ্ত মহাশয়ের এ্যামেণ্ডমেণ্ট গ্রহণ করতে পারলেন সেই স্পিরিট যদি থাকতো সত্যিকারের সমস্ত ব্যাপারের প্রতি সমান দৃষ্টি রেখে, তাহলে পর যদি এর ভেতর এত বড় পার্টিজানস স্পিরিট

না থাকতো তাহলে পর কোন কারণ ছিল না আমার ছোট এ্যামেণ্ডমেণ্টটা গ্রহণ না করার এবং তিনি সেখানে অবান্তরভাবে আমাদের সবাইয়ের প্রতি কটূক্তি করে গেছেন যে, এই বিল আলোচনাকালে তিনি এখন কিছুই শোনেন নি, তিনি সমস্ত ইর্‌রেসপন্সিবল কথা শুনেছেন। আমি অবাক হয়ে যাই যে, লিডার অব দি হাউস তিনি ঠিক এইরকমভাবে ঔদ্ধত্যমূলক একটা জবাব দিয়েছেন যে, এই হাউসের এদিক দিয়ে তিনি কোন সুবিবেচনাপ্রসূত কথা শোনেন নি। সবসময় এখান থেকে শুনেছেন তাঁদের নানাপ্রকারে সমস্ত জিনিষটাকে বানচাল করার চেষ্টা। অবশ্য আমাদের ভেতর থেকে সেই চেষ্টা ছিল যে, এই বিল যাতে না আসে এবং এই বিলের ব্যাপকতা যত কম হয় এবং তার চাপ যতখানি কম হয় নিশ্চয় অপোজিশন মেম্বারসরা সেদিক থেকে এ সম্বন্ধে চেষ্টা করেছে। কিন্তু তা থেকে তিনি বললেন কি, না এরা এই প্রচার করে বেড়াবে। কিন্তু প্রচার আমাদের করতে হবে না। প্রচুর প্রতিদিন খবরের কাগজে যখন এই বিল আসছে, তার রিয়্যাকশন যা হবার তাই হচ্ছে। তিনি সেখানে এসিওর করলেন এবং বললেন, "আই ক্যান এসিওর" এই প্রচারে কোন ফল হবে না।

Mr. Speaker: Assurance is to the House through me. That is the procedure

[6-55—7-5 p.m.]

Sj. Bankim Mukherji:

অর্থাৎ আমাদেরই এসিওর করলেন। তাঁর জন্য নয়। এই এ্যাক্টএর জন্য কংগ্রেসের এমন কিছু হবে না। এখানে আমি তাঁকে এসিওর করতে পারি বহুদিন এটা অক্ষুন্ন থাকবে তা সম্ভব নয়। এটা আপনাদের উপলব্ধি করতে হবে, যে কোন রাজনৈতিক নেতাই হোন না কেন —বিশেষ করে যাঁরা গভর্নমেণ্ট চালাচ্ছেন যে এই ইমপ্যাক্ট কিভাবে লোকের উপর এসে পড়বে। এবং তারপব এর ভিতরে যা দেখতে পাচ্ছি, যেটা হরিপদবাবু বলেছেন যে, এই ইনডেমনিটি ক্লজএর জন্য গভর্নমেণ্টের উপর কোন সিভিল স্যুট আসবে না। আশ্চর্যের কথা যে, কোন গভর্নমেণ্ট অফিসারের বিরুদ্ধে কোন লিগ্যাল এ্যাকশন নেওয়া যাবে না। এটা বোধহয় এক হিটলারী শাসন ছাড়া আর কোন, গণতান্ত্রিক শাসনে সম্ভব নয়। অন্য জায়গায় যদি কেউ কোন অন্যায় করে থাকে তবে তার সালিশী আছে। রেলওয়ে অফিসে দেখুন, কত লক্ষ লক্ষ টাকার ব্যাপার ক্লেম অফিসারের দ্বারা মীমাংসা হয়ে যাচ্ছে। সেখানে সিভিল স্যুট হতে পারে। কেন্দ্রীয় সরকারের হাতে ঢের বেশী শক্তিশালী ক্ষমতা আছে কিন্তু কেন্দ্রীয় সরকার কোনদিনই মনে করে না যে, এমন বিল নিয়ে আসবে যাতে কেন্দ্রীয় সরকারের উপর কোন সিভিল স্যুট হবে না। সেখানে গণতন্ত্রের সুবিবেচনা আছে।

তারপর যে ক্লজটা আমরা আলোচনা করতে পারলাম না ক্লজ ২২, এখানে টেকনিক্যাল দোষের ক্ষেত্রে, এখানে পাওয়ার প্রভৃতি তৈরী করছেন ফর দি পার্পাস অব দি এ্যাক্ট এবং তারা যদি কোনরকম আইন ব্রীচ করে বা কোন হ্যারাসমেণ্ট করে তাহলে পর ৫০০, টাকা পর্যন্ত জরিমানা এবং প্রতিদিন ২৫, টাকা জরিমানা এই পাওয়ার নিয়ে কয়েক কোটি টাকা আদায় করবেন, এর জন্য এত কড়া করছেন। আমি মনে করি, এর কোন প্রয়োজন ছিল না। এটা অন্যভাবে বহু জায়গা থেকে নিতে পারতেন। প্রথমে যেটা আমাদের আপত্তি ছিল সেটা জুট। এটা কন্‌কারেণ্ট লিষ্টে রেখে কেন্দ্রকে দেওয়া হ'ল। তারপর কনষ্টিটিউশন চেঞ্জ হয়ে গেল। এখন এটা গভর্নমেণ্টের পক্ষে সোজা হবে না। এই কনষ্টিটিউশন চেঞ্জ করা অর্থাৎ ওর সিডিউলএর পরিবর্তন করা। বাংলার পাট থেকে যে টাকা আদায় হয় তা অবাঙ্গালীরা নিয়ে যাচ্ছে—কোটি কোটি টাকা। এই কোটি কোটি টাকা বাংলা গভর্নমেণ্ট সমস্তই পেতে পারতেন। এটা আমরা স্বেচ্ছায় বিলিয়ে দিয়েছি কেন্দ্রীয় সরকারের হাতে। তখন আমরা আপত্তি করেছিলাম যে, এর উপরে ট্যাক্স বসালে বিরাট টাকা পাওয়া যেতে পারে। যদিও বাংলার জুট সম্পূর্ণ যারা কণ্ট্রোল করছে তার ভিতর ফটকা বাজার ইত্যাদি করে এরা বাংলার চাষীর যা প্রাপ্য তা দিচ্ছে না। অথচ বাংলার চাষীরা কলেরা, ম্যালেরিয়ায় ভুগে যে

পাট তৈরী করছে, এই সরকার এর উপর ট্যাক্স বসালে তাদের উপকার করতে পারতেন। আমাদের দেশের পাটের মুনাফা বাইরে চলে যাচ্ছে। আমাদের এখানে যে রয়েল এক্সচেঞ্জএ লক্ষ লক্ষ টাকার ট্রানজ্যাকশন হচ্ছে সেখানে শেয়ার প্রতি এক আনা করে ট্যাক্স স্বচ্ছন্দে ধরতে পারতেন। এখানে যে টাকা এই বিলের দ্বারা তুলতে চান তার চেয়ে ঢের বেশী টাকা পেতে পারতেন। এখানে যত বড় বড় হোলসেল ডিলারস এই রয়েল এক্সচেঞ্জএ আছে সেই ভীমরুলের চাকে তিনি হাত দিতে চান না। আজকে যে ইণ্ডিয়ান জুট মিল এসোসিয়েশন আছে তার গায়ে হাত দেবেন না। এই ফলের উপর ট্যাক্স করে আজ মারবার চেষ্টা করা হচ্ছে। কুল, লেবুর উপর ট্যাক্স করে জুলুম করা হচ্ছে। যেহেতু এইটা এ্যাসেমব্লীতে নিয়ে আসা হয়েছে এবং অপোজিশন এ্যামেণ্ডমেণ্ট গ্রাহ্য করা হবে না, কেবলমাত্র কংগ্রেস এ্যাসেমব্লী পার্টি যে এ্যামেণ্ডমেণ্ট আনবে সেটাই গ্রাহ্য করা হবে, এই স্পিরিট থাকা উচিত নয়। কারণ তিনি হচ্ছেন

not the Leader of the Congress Assembly Party,

তিনি হচ্ছেন

Leader of the House;

অর্থাৎ হাউসের প্রত্যেক পার্টিকেই তাঁর দেখা উচিত। তিনি

not only Leader of the ruling party but he is the Leader of the House.

এর মানে ইনক্লুডিং অপজিশন। 'লিডার অব দি হাউস'এর পক্ষে এই রকম অপোজিশনকে অগ্রাহ্য করে স্পীচ দেওয়া উচিত নয়। এই স্পিরিট নিয়ে তিনি যে স্পীচ দিলেন তাতে অবাক হয়ে গেলাম। এখানে কিভাবে গণতন্ত্র চালু করা হচ্ছে সেটাই আজকে আমার বেশী করে লেগেছে। প্রথম থেকে শেষ পর্যন্ত তিনি দেখাতে চেষ্টা করেছেন যে, অপোজিশনের সব কিছু ইররেসপন্সিবল টক এবং লাইটলি সমস্ত জিনিষটাকে উড়িয়ে দিতে চেষ্টা করেছেন। এই রকম একটা সিরিয়াস ট্যাক্সেশান বিল নিয়ে এসেছেন এবং তার সঙ্গে সঙ্গে আমরা দেখছি যে, তিনি ভুল সংবাদ আমাদের পরিবেশন করছেন। তিনি বলেছেন যে, ২৫০ মিলিয়ন পাউণ্ডস চা বাংলায় কনজাম্পশন হয়। কিন্তু এর স্ট্যাটিসটিক নিলে দেখা যাবে, জে. টমাস এ্যাণ্ড কোঃ

এদের স্ট্যাটিসটিক নিলে দেখা যাবে, সারা পৃথিবীতে তাঁরা দেখিয়েছেন ১৯৫৪-৫৫এ

estimated consumption of tea in India, crop less export,

এটা হচ্ছে একমাত্র কনজাম্পশন ধরবার উপায়। টোটাল ক্রপ লেস এক্সপোর্ট তাতে টোটাল ১৯৮·৩ মিলিয়ন পাউণ্ডস, তার ভিতর সাউথ ইণ্ডিয়া ৫৯·৩ মিলিয়ন পাউণ্ডস, এ বাদে সমস্ত নর্থ ইণ্ডিয়ায় ১৩৮·৪ মিলিয়ন পাউণ্ডস, তাহলে এখানে দেখা যাচ্ছে যে খুব বেশী হলে বাংলাদেশে ১০০ মিলিয়ন পাউণ্ডসএর বেশী কনজাম্পশন হয় না।

[7-5—7-15 p.m.]

সেখানে স্বচ্ছন্দে তিনি বলে দিলেন আড়াইশত মিলিয়ন পাউণ্ডস অফ টি। তারপর যখন আমি বলেছিলাম লণ্ডন অকশন থেকে ডাইভার্টেড হয়ে যাবার সম্ভাবনা, তাতে বললেন

Government of India direct London auction.

এর জন্য একটা কোটা বেঁধে দিয়েছেন, অতএব ভয় করবার কোন কারণ নেই। আমার মনে হয় সেখানে তিনি যদি একটুখানি অনুসন্ধান করতেন তাহলে দেখতে পেতেন সেটা কতবড় ভুল। আমার কাছে এই এতগুলি অকশন রিপোর্ট রয়েছে, এতে দেখতে পাচ্ছি অর্ধেকের উপর হচ্ছে যেগুলি ইমপোর্টার্স থেকে যায়—অন এ্যাকাউণ্ট অব ইম্পোর্টস্। এ থেকে দেখতে পাই ওখানকার লণ্ডন অকশনের যে রিপোর্ট রয়েছে তার অর্ধেকের উপর এই রকমের যেগুলি ডিরেক্টলি গার্ডেন থেকে যায় সেটা অর্ধেক বা কোন সময় অর্ধেকেরও বেশী। কিন্তু প্রায় ততখানি যায় ইমপোর্টার্স যা পাঠায় ডিরেক্ট, এবং যেটা গভর্নমেন্ট বেঁধে দিয়েছেন সেটা শুধু গার্ডেন থেকে যেটা ডিরেক্ট যাবে। এই ইমপোর্টারসরা যা পাঠায় সেটা গভর্নমেন্টের বাঁধার ভিতর নেই এবং সেটা আরও বেশী করে যাবে, কারণ সবাই এস্কেপ করবার চেষ্টা করবেন,

সবাই চাইবে ডিরেক্ট। দ্বিতীয় কথা উনি বললেন কোন ভয় নেই। লন্ডন থেকে ক্যালকাটা যে অকশন হবে যেটা আমাদের দেশের চায়ের ব্যবসায়ীরা চায় যে, কলকাতা হোক 'ওয়ার্লড্‌স টি মার্কেট সেণ্টার' এতে কোন হাত পড়বে না। তিনি বললেন, কোন আশঙ্কা নেই যে, কলকাতা থেকে এটা অন্য জায়গায় যাবে। যখন আসাম লিঙ্ক ব্রেক করে যায় তখন পাটনা অকশন সেন্টার হবার কথা হয়েছিল। একটু আগেই একজন বন্ধু বলেছেন যে, ভাড়া প্রভৃতি দেখলে পরে পাটনা হওয়ার সুবিধা আছে। ডাঃ রায় বললেন—কলকাতা হয়ে তো যেতেই হবে, কিন্তু সেক্ষেত্রে তাঁরা আসামের মত ট্রানজিট ট্যাক্স করেন নি, সুতরাং পাটনা অকশনে যদি ডাইভার্টেড হয় তাহলে বেঙ্গল গভর্নমেন্ট ট্যাক্স কোথায় পাবেন? অতএব যেসমস্ত তথ্য দিয়ে তিনি বুঝাতে চেয়েছেন সেটা যে কত বড় ভুল তা পরিষ্কার হয়ে যাচ্ছে। এবং তারপর সত্যিই এটা একটা আশঙ্কার কথা। আপনারা জানেন, লিপটন কোম্পানী তাঁরা এলাহাবাদের এক জায়গায় তাঁদের ফ্যাক্টরী সরিয়ে নিয়েছেন। ব্রুক বন্ডএর পশ্চিমবাংলা ছাড়াও বাইরে কারখানা আছে। এর পরে হয়ত সে কলকাতা থেকে তাঁদের টি ব্লেন্ডিং ইত্যাদি কাজ সরিয়ে নেবেন। এতে নিশ্চয়ই চাকরী-বাকরী ইত্যাদির দিক থেকে আমরা আঘাত পাব। তারপর একটা কথা হচ্ছে এই যে গভর্ন-মেন্ট অব ইন্ডিয়া একটা স্ল্যাব সিসটেম করছেন এক্সপোর্ট ডিউটির উপর যেটা এর পূর্বে সিলোন এক্সপেরিমেন্ট করে পরিত্যাগ করেছে ভাল কাজ হয় নি বলে। তাই ইন্ডিয়া গভর্ন-মেন্টের আগে যে সিসটেম ছিল তাই তাঁরা নিচ্ছেন। এখানে ইন্ডিয়া গভর্নমেন্ট আবার সেই সিসটেম করছেন যাতে করে

slab ranging from four annas to ten annas.

আজকের কাগজে দেখলাম যে প্রাইসটা বাড়িয়ে দেওয়া হয়েছে পার পাউণ্ড তিন আনা এবং তাতে তাদের স্ল্যাব ভ্যারি করেনি, যেটা ছিল তাই রয়ে গিয়েছে। কিন্তু তাদের চেষ্টা এক্সপোর্ট এত হবে যাতে ম্যাক্সিমাম পার পাউণ্ড তিন আনা হতে পারে। এদিক থেকে আমার ইচ্ছা ছিল এরকমভাবে না গিয়ে আসাম গভর্নমেণ্ট, বেঙ্গল গভর্নমেণ্ট যদি কেন্দ্রীয় সরকারকে বলতেন "তোমরা যে ডিউটি ধরবে তার উপর এক আনা করে দাও তাহলে এর চারগুণ পাঁচ-গুণ বেশী আয় হ'ত।" কাজেই সেটা যদি তিনি চেষ্টা করতেন তাহলে পর ওখান থেকে নিলে পরে আজ এখানে আমাদের যা ধারণা তাতে একমাত্র ১০০ মিলিয়ন পাউন্ডসএর উপর তার যে ট্যাক্স পেতেন তার চেয়ে বেশী পেতে পারতেন যদি টিএর উপরে ও'রা যা ধার্য করবেন তা থেকে এক আনা আমাদের দিলে। জুটএর উপর একটা পোরসান নেব। টিএর উপরেও আমাদের এটা ন্যায্য প্রাপ্য এবং সেদিক থেকে এটা পশ্চিম বাংলা সরকারের দেখা উচিত ছিল। যেটা আমাদের দায়িত্ব, ওখানকার যে চা-বাগান শ্রমিক তাদের যে ন্যায্য প্রাপ্য সেটা সম্বন্ধে আমাদের সচেতন হওয়া দরকার। আজ সকাল বেলায় যে স্টেটমেণ্ট শুনলাম তাতে অবাক হোলাম। এই চা-বাগানের শ্রমিক এরা মাইনে পায় না, মালিক ট্যাক্স বসাবার চেষ্টা করেন, প্রাইস লেভেল বাড়িয়ে চলেন আর ডিভিডেন্ড দেন ১০০ থেকে ২০০ পার সেণ্ট। একটা গার্ডেনএর কথা জানি—মহালঘাটা টি গার্ডেন—যারা তিন হাজার পার সেণ্ট ডিভিডেন্ড ডিক্লেয়ার করেছেন, অথচ তাদের যেসমস্ত শ্রমিক তাদের একেবারে মেরে রাখেন, তারা চীৎকার করলে সেই বাগান রক্ষা করা হয় এবং তা করতে গুলী চলে—শিশু, নারী মারা যায়। পশ্চিম বাংলা সরকার দম্ভের সঙ্গে বলেন—'ল এ্যাণ্ড অর্ডার' মেনটেন করব না? কিসের ল এ্যাণ্ড অর্ডার? না, তিন হাজার পার সেণ্ট ডিভিডেন্ড ডিক্লেয়ার করবার অধিকার হ'ল ল এ্যাণ্ড অর্ডার এবং তাই রক্ষা করতে এ'রা সবরকম জঘন্য কাজ করেন। এই বিল পাশ হবার পর গভর্নমেণ্ট যতক্ষণ রুল তৈরী করে একে ডিক্লেয়ার না করছেন ততক্ষণ কিছু হচ্ছে না, অর্থাৎ বিল এ্যাক্ট হবার পরে রুল ডিক্লেয়ার না করা পর্যন্ত কার্যকরী হচ্ছে না, তাই এখনও বলি গভর্নমেণ্ট যে সমস্ত বড় বড় ফ্রুট ডিলারসএর কথা বলেছেন তা ছাড়াও ছোট ছোট ডিলারস-দের সঙ্গে কথা বলুন। বড় বড় চায়ের ব্যবসায়ী বৃটিশ, ইণ্ডিয়া টি এসোসিয়েশনএর সঙ্গেও কথা বলুন। গভর্নমেণ্টের ইনকাম কিভাবে বেশী হতে পারে এ নিয়ে তাদের সঙ্গেও পরামর্শ করুন এবং সেই পরামর্শ করার সময়ও রয়েছে। বিল আজ যদি পাশ হয়ে যায় গভর্নরএর এ্যাসেণ্ট পাবার পরে সেটা এ্যাক্ট হবে, তারপর রুলস করে চালু করবার পূর্বে আমাদের

যেসমস্ত কথা এবং আমি যা বললাম তার কোন মূল্য আছে যদি বোধ করেন, সমস্ত জিনিষ ভাল করে ভেবে দেখে কিছু যদি করবার আছে মনে করেন, তাহলে তা যেন করেন। এ্যা হবার পরেই তাড়াতাড়ি একে যেন চালু না করেন। সর্বশেষে আমার কথা, আমি বিস্ময়ে সংগে লক্ষ্য করেছি, এই বিল সম্পর্কে বা এর কোন ক্লজএর পক্ষে বা বিপক্ষে কংগ্রেসের কোন মেম্বার একটি কথাও বলেন নি। এ থেকে যা কিছু আমার বুঝবার বুঝেছি। এই বিল সম্পর্কে আমরা আশ্চর্যের সংগে লক্ষ্য করেছি কি ফার্ষ্ট রিডিংএ কি ক্লজ আলোচনায় তাঁর কেউ কিছু বলেন নি। শ্রী জে, সি, গুপ্ত একটিমাত্র এ্যামেন্ডমেণ্ট এনেছেন, সেটাও একটা সাধারণ রকমের। আমার কথা শুনবার পর এখন হয়ত থার্ড রিডিংএ কেউ কিছু বলতে উঠবেন, কিন্তু তাতে আসল জিনিষ চাপা পড়বে না। যা বুঝবার তা আমরা পরিষ্কার বুঝে নিয়েছি। দেখছি চীফ হুইপ মহাশয় হঠাৎ ব্যস্তভাব ধারণ করেছেন, হয়ত কাউকে কিছু বলার জন্য বলবেন। কিন্তু তাতে আমার যে ধারণা হয়েছে তার সংশোধন হয়ে যাবে না।

[7-15—7-25 p.m.]

Sj. Sankar Prasad Mitra: Sir, we have listened to the criticisms against this Bill advanced by our friends opposite. One of the very first attempts made was to throw out this Bill on the ground of its constitutional validity or propriety. Sir, the Chief Minister has already replied to this point. I only want to draw your attention to two of the recent judgments—one delivered by the Patna High Court and reported in All-India Reporter (1953) Patna, at page 87 which dealt with the question of the Bihar Sales Tax Act. In delivering judgment in this case Mr. Justice Ramaswami of the Patna High Court observed as follows: "The Bihar Sales Tax Act is in pith and substance not a law with respect to sale of goods but is a law imposing taxation on sale of goods.... .. It is manifest that the legislation falls entirely within item 54 of the State List.. ... It follows that Article 254 has no application to the present case though the Act may incidentally trench to a certain extent upon items 7 and 8 in the Concurrent List. The Act is in its true nature and character not legislation with respect to freedom of trade or commerce It is difficult to accept the argument that the act contravenes in any way Article 304 of the Constitution."

Sir, the other judgment I want to rely on is a judgment of the Supreme Court, reported in All-India Reporter (1953) Supreme Court, at page 252. In delivering judgment in this case Chief Justice Patanjali Sastri, Mr. Justice B. K. Mukherjea and Mr. Justice Ghulam Hasan agreeing with him, observed as follows: "It will be seen that the principle of freedom of inter-State trade and commerce declared in Article 301 is expressly subordinated to the State power of taking goods imported from sister States provided only no discrimination is made in favour of similar goods of local origin. Thus the States in India have full power of imposing what in American State Legislation is called the use tax, gross receipts tax, etc., not to speak of the familiar porperty tax, subject only to the condition that such tax is imposed on all goods of the same kind produced or manufactured in the taxing State, although such taxation is undoubtedly calculated to fetter inter-State trade and commerce. In other words, the commercial unity of India is made to give way before the State-power of imposing 'any' non-discriminatory tax on goods imported from sister States."

I believe, Sir, that these two judgments would cover the point of constitutional propriety raised by my friends opposite. Sir, the speeches from the opposition side leave one with the impression that a deliberate and calculated move has been embarked upon to impose further financial burden

on poor and invalid consumers of fruits. To use the language of my esteemed friend Sri Tarapada Banerjee, who is not here at the moment, 'the diseased and the deceased are being deprived of fruits'.

Sir, it is well known that octroi and sales tax are nothing new and they exist simultaneously in Bombay, Uttar Pradesh, Amritsar, Ambala and many other parts of the country. The question to be ascertained is the necessity for imposition of taxes on fruits at the source or the imposition of octroi duty on fruits. Sir, fruit dealers are of two types—those who have permanent shops and those who are large seasonal importers. Those who have permanent shops are paying sales tax on fruits, but the second type of dealers are evading taxes with the result that permanent dealers are suffering in their trade. One of the main objects of this Bill is to avoid this discrimination that is taking place in actual practice and it is hoped that this Bill when enacted will put an end to dishonest undercutting.

The next question to be considered, Sir, is how far this Bill would affect the poor consumer. The Chief Minister has sought to answer this point and he has given an assurance in this House that if this octroi duty on fruits were to succeed, then sales tax on fruits would be withdrawn. I hope and believe that a solemn promise made on the floor of the House would be honoured and fulfilled at the appropriate moment. Sir, by way of octroi it is expected that on fruits alone the State Government will be able to realise about Rs 6 lakhs whereas by imposing sales tax on fruits and having regard to the large-scale evasions that are taking place the State Government is not realising more than Rs. 1 lakh or Rs 1½ lakhs. This difference in realisation would, I believe, induce the State Government to withdraw sales tax on fruits altogether.

Sir, how the ultimate abolition of the sales tax will benefit the poor and invalid consumer I shall now endeavour to show to you. Sir, I have taken only some of the basic fruits in order to develop my point. So far as Bombay mangoes are concerned, octroi duty on one maund would be 6 annas, sales tax payable is Rs 1-14. Darjeeling oranges, 150 baskets weighing ½ maund—octroi 4 annas, sales tax 6 annas; foreign apples, which have the largest consumption in Calcutta, 100 apples weighing 16 seers—octroi 6 annas, sales tax 13 annas 6 pies; guava, 5 seers—octroi 6 pies, sales tax 1 anna 6 pies; mosambi, 10 seers—octroi 2 annas, sales tax 4 annas 6 pies. If sales tax be withdrawn ultimately the consumer will be benefited—his burden will not increase.

[7-25—7-30 p.m.]

Then on the question of tea it is known that about 500 million pounds of tea enter the local area envisaged by the Act. 250 million pounds are directly exported to foreign countries. 40 million pounds are used in West Bengal and 210 million pounds are blended in West Bengal and then exported to other countries. According to the present arrangements, 40 million pounds which are used in West Bengal are liable to sales tax and 210 million pounds which are blended and exported are not liable to sales tax at all. The main idea is that if these 210 million pounds are also taxed, it would fetch the Government an estimated revenue of nearly 1 crore of rupees.

Sir, the other points are that this Bill provides for appeal against the decision of an officer to a superior officer. Sir, in my limited experience I have not come across a single taxation statute either in this country or in any other country which does not provide that in taxation matters an

appeal from the decision of one officer would lie to a superior officer. Take, for instance, the Income-tax Act which is the mother Act so far as taxation is concerned. In the Indian Income-tax Act it is provided that if an assessee is dissatisfied with the decision of the Income-tax Officer he prefers an appeal to the Assistant Appellate Commissioner and from there an appeal lies to the Income-tax Tribunal, and a reference may be made to the High Court under section 66 of the Indian Income-tax Act not on questions of facts but merely on questions of law. That has been the structure of taxation statutes everywhere, and there has been no departure from that structure so far as this Bill is concerned.

Then, Sir, it is argued that in this Bill we are giving indemnity to the officers. We will ask you to consider whether this Act can be worked at all unless you give to the officer that indemnity when he acts in good faith.

Then, Sir, the High Court's power of issuing Writs in the nature of Mandamus, Certiorari, Prohibition and *quo warranto* under article 226 of the Constitution is always there to prevent any abuse of powers by the officers or to restrain them when they act in excess of their jurisdiction or in denial of natural justice. Sir, it is therefore, futile to argue that the jurisdiction of Civil Courts has been ousted by this Act altogether.

Sir, the other argument that was advanced was that there would be delay in realisation of taxes with the result that dealers will suffer loss and injury. It is precisely to avoid this delay that the Act provides for payment of taxes in advance on consignment receipts. Sir, it is my earnest appeal to all sections of the House to see that this Act is given effect to, so that there may be increment of revenue which can be fruitfully utilised on development schemes for the benefit of the common man. Let us try to implement the Act properly in order that the State Government may be able to withdraw sales tax on fruits and 40 million pounds of tea used in West Bengal to relieve the burden on the poor consumer.

With these words I support the Bill.

Mr. Speaker: The House stands adjourned till 3 p.m. on Monday. This Bill will be taken up on Tuesday. On Monday the Village *Panchayat* Bill will be taken up.

Adjournment.

The House was accordingly adjourned at 7-30 p.m. till 3 p.m. on Monday, the 5th September, 1955, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Monday, the 5th September, 1955, at 3 p.m.

Present:

Mr. Speaker (The Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 14 Hon'ble Ministers, 11 Deputy Ministers and 194 Members.

[3—3-10 p.m.]

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[*Supplementaries on *175*]

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: Sir, the supplementaries to starred question No. 175 were held over. The honourable members may now ask their supplementaries arising out of this question.

Sj. Haripada Chatterjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহ ক'রে বলবেন কি, কত মুসলমান বাস্তুচ্যুত হয়েছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: I ask for notice.

Sj. Haripada Chatterjee:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় অনুগ্রহ ক'রে বলবেন কি, বিভিন্ন খাতে সাহায্যের জন্য উনি এক সাথে দিয়েছেন, ভেঙ্গে ভেঙ্গে এগুলো বলবেন কি রিলিফ খাতে কত, গৃহনির্মাণ বাবদ কত?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: I may give a brief break up. The total amount given by the Relief Department amounted to Rs. 21,91,460 and loans Rs. 32,250 and by the Refugee Rehabilitation Department the grants amount to Rs. 1,08,955 and loans Rs. 1,09,325.

Sj. Haripada Chatterjee:

অন্যান্য সাহায্য বাবদ?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: It consists of two items—grants and loans.

Sj. Haripada Chatterjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি, যারা সাহায্য পায় নি তাহাদের সাহায্যের ব্যবস্থা পুনরায় কি হবে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: Oh, yes, if they are eligible they will get either grants or loans.

Non-availability of Sanskrit text-books.

***176. Sj. Janardan Sahu:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Education Department be pleased to state—

(*a*) if it is a fact that text-books for Sanskrit Examinations are not available in the market; and

(b) if so, whether Government consider the desirability of removing this difficulty?

Minister-in-charge of the Education Department (the Hon'ble Pannalal Bose): (a) A few text-books for the different Sanskrit Examinations are not available in the market at present.

(b) The question of publication of the text-books such as are out of print through some reputed publishers or otherwise is under active consideration of Government.

Sj. Janardan Sahu:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় অনুগ্রহ ক'রে বলবেন কি, এই যে উত্তরে বলেছেন—"এ ফিউ টেকস্ট বুকস", কতগুলি টেকস্ট বুকস?

The Hon'ble Pannalal Bose: That is a question not very easy to answer because in the case of Sanskrit they prescribe subjects, say Vyakaran, and in Vyakaran there are many text-books such as Panini, Kalap, Mugdhabodh and so on. Some items of these books have gone out of print but I do not believe that a full investigation has been made in other markets like Bombay where obsolete books are sometimes available. In any case we have appointed a committee in order to prepare a list of books which could be published through some firm in Calcutta

Sj. Janardan Sahu:

এই টেকস্ট বুকের অভাবের জন্য পড়াশুনা খারাপ হচ্ছে, এটা জানেন কি?

Mr. Speaker: That is matter of opinion.

Sj. Janardan Sahu:

"এ্যাট প্রেজেন্ট" আপনি বলেছেন; কতদিন, ক' বছরের জন্য হয় নি?

The Hon'ble Pannalal Bose:

আমি বলতে পারি।

There are certain short books. Some of these are wanting, for instance, Raghu Cantos 1-3; Hitopodesha and books of that kind. I have a list of such books but it will be difficult for me to pronounce some of those names.

Mr. Speaker: If you have got the names then read. If not then ask for notice.

Sj. Rakhahari Chatterjee:

একথাটা কি আপনার মত লোকের কাছ থেকে আশা করা যায়!

When the Minister is willing to give the names let him reply.

The Hon'ble Pannalal Bose: These books are out of print:—(1) Selections from the Ramayana and Mahabharata, (2) Laghukaumudi, (3) Hitopadesha, (4) Raghuvamsa Cantos 1-3, 13 and 14; (5) Amarkosha, and (6) Srutibodha. Then there is a long list of subjects and it is stated that some books on those subjects are not available in the market.

Sj. Janardan Sahu:

আপনি (বি)-এর উত্তরে বলেছেন—

"Some reputed publishers or otherwise"

এই "আদারওয়াইজ"-এর মানে কি?

Mr. Speaker:

মানেটা অনুমান ক'রে নেবেন, এটা কোন প্রশ্নের ব্যাপার নয়।

Sj. Biren Banerjee:

আপনি যে বলেছেন, একটা কমিটি ইনভেস্টিগেট করছে। কবে থেকে ইনভেস্টিগেট করছে?

The Hon'ble Pannalal Bose: A committee was appointed some time ago—but I do not know the exact date—consisting of 4 persons including the Principal of the Sanskrit College, Calcutta, and they would send a report to us whether any publisher would undertake to publish. If they do not, Government will have to do so.

Sj. Biren Banerjee:

এই কমিটি এ্যাপয়েন্টেড হয়েছে কবে?

The Hon'ble Pannalal Bose: The exact date I do not know.

Sj. Biren Banerjee:

দু' বছর না ছ' বছর, কবে কতদিন আগে?

The Hon'ble Pannalal Bose: If you give me notice I will let you know.

Sj. Biren Banerjee:

কতদিনে কমিটি কাজ শেষ করবে?

The Hon'ble Pannalal Bose: I expect that it will be finished within two or three months. If not we shall have to induce them to finish quickly.

Sj. Janardan Sahu:

এই যে বইগুলি নেই এইগুলি কি পাবলিশাররা বাজারে বিক্রয় করতে পারে না ব'লে, না পাবলিশারদের ক্ষমতা নেই এই বইগুলো ছাপাবার?

Mr. Speaker:

সেটা কি ক'রে উনি জানবেন? পাবলিশারদের সংগে গভর্নমেন্টের কোন সম্বন্ধ নেই।

Sj. Biren Banerjee:

এটা কি সত্য যে, আসছে সেসানেও ছাত্রেরা এই বইগুলি পাবে না?

The Hon'ble Pannalal Bose: I am sorry, I cannot say that

[3-10—3-20 p.m.]

Sj. Biren Banerjee:

আমার প্রশ্ন হচ্ছে আসছে সেশানে এই বইগুলি ছাত্ররা পাবে কি না?

The Hon'ble Pannalal Bose: I may say that some of these books are short books which will be published by the Government if they are not published by the publishers.

Sj. Biren Banerjee:

এই যে বইয়ের লিস্ট আছে এইগুলি "আউট অব প্রিন্ট" বলেছেন, তাহ'লে ছাত্ররা কি করবে?

The Hon'ble Pannalal Bose: It is always open to the students to take alternative subjects. But it might be known to the honourable members that professors have generally copies of their own and in Sanskrit I am aware some professors teach without the help of books. So I do not think that there is any very serious difficulty.

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

আপনি এটা দেখেছেন কি যে, প্রফেসররা টেকস্ট বুক ছাড়াও পড়াচ্ছেন কিন্তু ছাত্ররা টেকস্ট বুক না হ'লে রেডিওতে লেখাপড়া শিখছে?

The Hon'ble Pannalal Bose: I have not seen that, but no complaint ever came to me before this question.

Sj. Janardan Sahu:

माननीয় মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করছি যে, সংস্কৃত কলেজের যে বাড়ী আছে............

Mr. Speaker:

অনুরোধ চলবে না;
that is a request for action:

Sj. Biren Banerjee:

মন্ত্রী মহাশয় শেষে যে উত্তর দিলেন তাতে কি আমরা ধ'রে নেব যে, ছাত্ররা বই না পেলে অল্টারনেট সাবজেক্টস নেবে?

The Hon'ble Pannalal Bose:

না, এটা কি ক'রে হবে, রঘুবংশের মত বই না পেলে কি ক'রে পড়বে? কিন্তু ব্যাকরণ না পেলেও চলতে পারে, কারণ একাধিক ব্যাকরণ আছে।

UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

Arrangement for drinking water in the Midnapore Court buildings

76. Sj. Surendra Nath Pramanik: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Judicial Department be pleased to state

(ক) মেদিনীপুর সদর ফৌজদারী ও দেওয়ানী আদালতে সাধারণের পানীয় জলের কোন ব্যবস্থা নাই, সরকার এ বিষয়ে অবগত আছেন কিনা; এবং

(খ) যদি থাকেন তাহা হইলে তাহার প্রতিকারের কি ব্যবস্থা অবলম্বন করিয়াছেন?

Minister-in-charge of the Judicial Department (the Hon'ble Satyendra Kumar Basu):

(ক) এ-কথা সত্য নহে।

(খ) প্রশ্ন উঠে না।

Promotion of cottage and small-scale industries in the State

77. Sj. Ajit Kumar Basu: (a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Cottage and Small-Scale Industries Department be pleased to state—

(i) whether Government have any programme to promote cottage industries in the State; and

(ii) if so, what is the programme?

(b) Will the Hon'ble Minister be pleased to state if it is a fact that the International Planning Commission Team sponsored by the Ford Foundation Centre submitted their recommendation on the cottage and small-scale industries?

(*c*) If the answer to (*b*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleasel to state—

(*i*) what are these recommendations; and

(*ii*) whether these recommendations were accepted and implemented by this State Government.

Minister-in-charge of the Cottage and Small-Scale Industries Department (the Hon'ble Jadabendra Nath Panja): (a)(i) and (b) Yes.

(*ii*) There are various schemes under implementation for the promotion of cottage industries within the State, a list of which is laid on the Table.

(*c*)(*i*) The main recommendations are—

(1) The establishment of Four Regional Institutes of Technology for small industries which would act as Service Agencies and would assist small industries in improving their technique of production and management in obtaining credit and finance; in securing proper raw materials and in marketing the goods to the best possible advantage. These institutes would start in a small way immediately with specific needs of specific industries in the regions they would serve.

(2) The establishment of a Marketing Service Corporation which would be later integrated with the institutes.

(3) The establishment of a small industries corporation to organise production for meeting Government orders.

(4) The establishment of model plant for demonstration purposes in selected small industries.

(*ii*) These recommendations have been accepted by the Government of India to whom they had been submitted.

A Regional Institute has been established in Calcutta for the development of small-scale engineering industries by the Government of India.

List referred to in reply to clause (a)(ii) of unstarred question No. 77

SCHEMES UNDER IMPLEMENTATION FOR THE PROMOTION OF COTTAGE INDUSTRIES

1. Scheme for development of Palm Gur Industry.
2. Scheme for development of Handmade Paper Industry.
3. Scheme for development of Khadi.
4. Scheme for Industrial Centres.
5. Scheme for development of Mat Industry.
6. Scheme for Survey of Cottage and Small-Scale Industries.
7. Scheme for quality-making of Cottage Industries Products.
8. Scheme for development of Brass and Bell Metal Industry.
9. Scheme for development of the Sports Goods Industry.
10. Scheme for development of the Lock Industry.
11. Scheme for supply of improved designs to handicrafts.
12. Scheme for the development of toy making and artistic pottery in West Bengal.
13. Scheme for utilising green cocoanut husks for making coir.
14. Scheme for development of pottery on cottage basis.

15. Scheme for introduction of bee-keeping amongst scheduled tribes in West Bengal.
16. Scheme for extension of training facilities to the scheduled tribes in five peripatetic weaving schools.
17. Scheme for extension of training facilities to the scheduled tribals at the Vishnupur Industrial School.
18. Scheme for training-*cum*-production centre for seed lac amongst the Santhals of Bankura and Murshidabad districts.
19. Scheme for training-*cum*-production centres in West Dinajpur and Malda for carpets (including pile carpets), blankets, Ashan (from wool and jute), etc., for the Santhals.
20. Scheme for development of the Blacksmithy Industry.
21. Scheme for development of the Carpentry Industry.
22. Scheme for supply of raw materials to Brass and Bell Metal artisans.
23. Scheme for supply of raw materials to Chank artisans.
24. Scheme for development of Jamdani sari.
25. Scheme for peripatetic handicrafts training centre.
26. Scheme for development of Horn Industry.

There are also the following schemes for the development of Handloom Industry which are being implemented:—

(*i*) Scheme for organising Weavers' Co-operative Societies.
(*ii*) Scheme for running sales depots.
(*iii*) Scheme for running a mobile handloom product shop.
(*iv*) Scheme for supplying semi-automatic looms to weavers.
(*v*) Scheme for establishment of regional dye houses.
(*vi*) Scheme for a model block-printing and pattern making factory.
(*vii*) Scheme for supply of standard reeds.
(*viii*) Scheme for grant of subsidy for marketing of handloom products.
(*ix*) Scheme for award of prizes to handloom producers.
(*x*) Scheme for publicity and propaganda.
(*xi*) Scheme for supervision of co-operatives.
(*xii*) Scheme for collection of statistics of handloom products.

Protection of "Dhenkis" in the State

78 Sj. Madan Mohon Saha: Will the Hon'ble Minister-in-charge of Cottage and Small-Scale Industries Department be pleased to state—

(ক) পশ্চিমবঙ্গের বিভিন্ন জেলায় বর্তমানে যথাক্রমে ধানভানা কল ও ঢেঁকীর সংখ্যা কত;

(খ) ১৯৪৭, ১৯৪৮, ১৯৪৯, ১৯৫০, ১৯৫১, ১৯৫২, ১৯৫৩ সালে বিভিন্ন জেলায় ধানভানা কল ও ঢেঁকীর সংখ্যা কত করিয়া ছিল;

(গ) ইহা কি সত্য যে, সর্বত্র ধানভানা কল প্রচলনের ফলে পশ্চিমবঙ্গের প্রায় ২ লক্ষ ৭০ হাজার কুটনী নারী বেকার হইয়া গিয়াছে; এবং

(ঘ) সত্য হইলে, সরকার এ-সম্পর্কে কি ব্যবস্থা অবলম্বন করিতেছেন?

The Hon'ble Jadabendra Nath Panja:

(ক) সরকারের নিকট এ-সম্বন্ধে কোনও নির্ভরযোগ্য তালিকা নাই; তবে উক্ত বিষয়ে বিভিন্ন স্থান হইতে সংগৃহীত একটি আনুমানিক সংখ্যা নিম্নে দেওয়া গেলঃ—

ধানভানা কল—২,৬৫০।

ঢেঁকী—১,১৬৬,১৫০।

(খ) উক্ত বিষয়ে কোন সঠিক তালিকা সরকারের নিকট নাই।

(গ) ও (ঘ) এ-সম্বন্ধে সরকারের নিকট কোনও নির্ভরযোগ্য তথ্য নাই। তবে যাহাতে কুটনীগণ বেকারে পরিণত না হয় সেই উদ্দেশ্যে নিখিল ভারত খাদি ও গ্রামোদ্যোগ সংঘ, ঢেঁকীশিল্পের সাহায্যকল্পে একটি পরিকল্পনা করিয়াছেন। তদনুসারে পশ্চিম বাংলার জন্য একজন সংগঠক ও একজন পরিদর্শক নিযুক্ত হইয়াছেন। এই পরিকল্পনা অনুসারে ঢেঁকী ক্রয়ের জন্য সমবায় সমিতির মাধ্যমে ঢেঁকীর দামের শতকরা ৫০ ভাগ অথবা সর্বাধিক ২০৲ টাকা পর্যন্ত কর্মীদিগকে সাহায্য (subsidy) দেওয়ার ব্যবস্থা হইতেছে। যে-সব স্থানে চাউলের কল আছে, সে-সব স্থানে গঠিত সমবায় সমিতির মাধ্যমে ধান-কুটনীগণকে ভানা ধানের উপর মণকরা ছয় আনা হিসাবে rebate দেওয়ারও ব্যবস্থা করা হইতেছে।

Sj. Madan Mohon Saha:

(গ) প্রশ্নের উত্তরে বললেন, এ সম্বন্ধে সরকারের নিকট কোনও নির্ভরযোগ্য তথ্য নেই। গত আট বৎসর ধ'রে শাসন করার পরেও এই তথ্য সংগ্রহ না করতে পারার কারণ কি?

The Hon'ble Jadabendra Nath Panja:

আমাদের কটেজ ইন্ডাস্ট্রিজ সার্ভে করা হয়েছে কিন্তু এখন পর্যন্ত ছাপা হয় নি। কেবলমাত্র কলিকাতারটা ছাপা হয়েছে, প্রত্যেক জেলার ছাপা হয় নি।

Sj. Madan Mohon Saha:

এই যে মণকরা ।৶০ আনা ক'রে রিবেট দেওয়া হচ্ছে এটা কি হিসাবে দেওয়া হচ্ছে?

The Hon'ble Jadabendra Nath Panja:

সমবায় সমিতি বা কো-অপারেটিভ সোসাইটি ফার্মে তারা যে কয় মণ চাল করে প্রত্যেক মণের পিছনে ।৶০ আনা ক'রে দেওয়া হয়।

Sj. Madan Mohon Khan:

আমার প্রশ্ন হচ্ছে, কি হিসাবে দেওয়া হয়?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: The rebate will be given at the rate of six annas per maund of paddy husked provided it is done through a co-operative society.

Sj. Gangapada Kuar:

(ক) প্রশ্নের উত্তরে ধানভাঙ্গার কলের সংখ্যা দিয়েছেন, ২, ৬৫০টি, এই ধানভাঙ্গার কলগুলিকে কি লাইসেন্স দেওয়া হয়েছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: After decentral licence is not necessary.

Sj. Gangapada Kuar:

এই যে (গ) প্রশ্নের উত্তর দিয়েছেন, এখানে আপনি কি এটা জানেন যে এর ফলে বহু নারী বেকার হয়ে গিয়েছে?

Mr. Speaker: That is a matter of opinion.

Sj. Sudhir Chandra Das:

এতগুলি ধানভাঙ্গার কল এখনও চালু রাখার সিদ্ধান্ত সরকার করেছেন কি না?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: When the survey was made we found that 14 lakhs 66 thousand dhenkis were working. At the present moment it is possible that the number has changed.

Sj. Sudhir Chandra Das:

আমার প্রশ্ন হচ্ছে, এই যে ২,৬৫০টি ধানভাঙ্গার কল আছে তা কমিয়ে দিতে চান কি না?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: Licence is not necessary but the Government of India propose to check the further spread of paddy-husking machine.

Sj. Sudhir Chandra Das:

বেকার সমস্যার দাবী নিয়ে সরকার নিজে ইনিশিয়েটিভ নিয়ে কমিয়ে দিতে চান কি না?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: The matter is under the active consideration of the Government of India.

Sj. Madan Mohon Saha:

এই যে এখানে সংখ্যা দিয়েছেন এর মধ্যে বর্তমানে কতগুলি ঢেঁকী কাজ করছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: So far as our information goes about 9 lakhs of dhenkis are still working

Sj. Madan Mohon Saha:

এই যে রিবেট দেওয়ার কথা বলা হয়েছে—এখানে বাংলাদেশের নারীরা বর্তমানে ধানভাঙ্গার জন্য কি রকম হারে মজুরী পাচ্ছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: That varies from district to district.

Sj. Madan Mohon Saha:

হুগলী ডিস্ট্রিক্টে মজুরী কত?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: That also varies from thana to thana.

Government refugee colonies and regularisation of squatters' colonies

79. Sj. Biren Banerjee: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department be pleased to state—

(*a*) total number of Government refugee rehabilitation colonies in West Bengal, district by district, at present;

(*b*) the names and locations of these colonies;

(*c*) what are the names of the colonies in each district of West Bengal that have been fully equipped with amenities, namely, drinking water-supply, communication, schools and other educational facilities, medical and public health facilities, arrangements for recreation such as playground, cinema;

(*d*) how many of the refugees of each Government rehabilitation colony have been provided with gainful occupation;

(*e*) what is the Government scheme, if any, for the regularisation of squatters' colonies; and

(*f*) how many of the squatters' colonies have been regularised up to date (27th December, 1954)?

Minister-in-charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department (the Hon'ble Renuka Ray): (a) Statement A is laid on the Table.

(*b*) Statement B is laid on the Library Table.

(*c*) All the colonies have been provided with drinking water-supply and road communication; the colonies provided with Government-sponsored primary schools have been shown at statement C which is laid on the Library Table; medical and public health facilities are available in all the colonies—the urban colonies get the facilities of local hospitals, and the rural colonies get the facilities of mobile medical units; arrangements for recreation by providing playgrounds have been made in the larger colonies, e.g., Kataganj, Gokulpur, Habra, Gayeshpur and Talbagicha. No colony has been provided with cinema hall.

(*d*) The question cannot be answered without a complete enumeration. This is being done by the State Statistical Bureau.

(*e*) To regularise such colonies set up by December, 1950, by acquisition of the lands in occupation and subsequently recognising possession of individual refugee families. At present acquisition is limited to colonies where the cost of acquisition per plot of 4 cottas does not exceed Rs. 1,875.

(*f*) Five in full and three in part.

Statement A referred to in reply to clause (a) of unstarred question No. 79

GOVERNMENT REFUGEE REHABILITATION COLONIES IN WEST BENGAL

	Name of district	Total No. of colonies
1.	24-Parganas	163
2.	Nadia	30
3.	Howrah	11
4.	Midnapore	8
5.	Bankura	1
6.	Hooghly	22
7.	Jalpaiguri	11
8.	Cooch Behar	6
9.	West Dinajpur	2
10.	Malda	5
11.	Murshidabad	18
12.	Birbhum	7
13.	Burdwan	8
14.	Darjeeling	2
		294

Sj. Biren Banerjee:

এই যে ফিগার ২৯৪, এ ফিগার কবেকার?

The Hon'ble Renuka Ray: That is a fairly up-to-date figure.

Sj. Biren Banerjee:
এইগুলির এখনও অস্তিত্ব আছে কি না?

The Hon'ble Renuka Ray:
বেশীর ভাগই আছে।

Sj. Biren Banerjee:
যে জবাব দিলেন তাতে কতগুলি উঠে গিয়েছে?

The Hon'ble Renuka Ray:
আমি নোটিশ চাই যদি ডিটেল জানতে চান। দু'একটি আগেই উঠে গিয়েছে, তা ছাড়া সবই রয়েছে।

Sj. Biren Banerjee:
এটা কি সত্য যে এই কলোনীগুলি থেকে বহু লোক চ'লে এসেছে?

The Hon'ble Renuka Ray:
না, এক্জিস্টিং কলোনীজ থেকে কেউ চ'লে আসে নি।

Sj. Biren Banerjee:
এই কলোনীগুলির অধিবাসীর তরফ থেকে প্রায়ই আপনি দরখাস্ত প্রভৃতি পান কি না?

The Hon'ble Renuka Ray:
না।

Sj. Biren Banerjee:
বিভিন্ন অভাব-অভিযোগের কথা আপনাকে জানায় কি না?

The Hon'ble Renuka Ray:
মাঝে মাঝে পাই বৈ কি। উন্নয়ন কমিটি বিভিন্ন কলোনী সম্পর্কে যেসব অনুমোদন করেছেন, সে ব্যবস্থাগুলি কার্যকরী করা হচ্ছে।

Sj. Biren Banerjee:
এই চেঞ্জগুলি কি?

The Hon'ble Renuka Ray:
নোটিশ দিলে সব বলতে পারি। ডেভ্লপ্মেন্ট কমিটির রিপোর্টও দিতে পারি।

Sj. Biren Banerjee:
এই কলোনীগুলি পরিদর্শন করার ব্যবস্থা আছে কি না?

The Hon'ble Renuka Ray:
হ্যাঁ, আছে।

Sj. Biren Banerjee:
অফিসিয়াল না নন-অফিসিয়াল সোর্সেস?

The Hon'ble Renuka Ray: Officially as well as non-officially.

Sj. Biren Banerjee:
নন-অফিসিয়াল কি আছে?

The Hon'ble Renuka Ray: District Advisory Board members.

Unauthorised erection of buildings and encroachment on lands within Bally Municipality

80. Sj. Biren Banerjee: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Local Self-Government Department be pleased to state—

(*a*) the number of petitions, if any, received by the Administrator, Bally Municipality, against unauthorised erection of buildings and encroachment on lands in different wards of the Municipality;

(*b*) how many of the petitions are pending since supersession of the Municipality and how many since prior to supersession;

(*c*) whether any action has been taken by the Administrator on those petitions as yet; and

(*d*) if not, whether Government consider the desirability of taking immediate steps for the disposal of those cases?

Minister-in-charge of the Local Self-Government Department (the Hon'ble Iswar Das Jalan): (a) Forty-five.

(*b*) Thirteen since supersession. No petition prior to supersession period is pending.

(*c*) Yes

(*d*) Does not arise

Sj. Biren Banerjee:

এটা কি সত্য যে, বালির এ্যাডমিনিস্ট্রেটরের বিরুদ্ধে বহু অভাব-অভিযোগ মন্ত্রী মহাশয়ের দপ্তরে এসেছে?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: How does this question arise out of this question, Sir?

Mr. Speaker: On what question are you asking supplementary?

Sj. Biren Banerjee:

আমি বলছি বালির এ্যাডমিনিস্ট্রেটরের বিরুদ্ধে কনস্ট্রাকশন, এনক্রোচমেন্ট প্রভৃতি নানারকম তদারক করার ব্যাপারে অভাব-অভিযোগ আপনার কাছে এসেছে কি না?

[3-20—3-30 p.m.]

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Firstly, I say this question does not arise out of that and if you want an answer to that question you will have to give us notice to tell you whether I have received any complaints and how many have I received?

Sj. Biren Banerjee:

আমার বক্তব্য হচ্ছে, কোয়েশ্চেনে আছে—

unauthorised occupation of building and encroachment on land in Bally municipality

এ থেকে যে প্রশ্ন করেছি তা আসবে না কেন, সভাপাল মহাশয়?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: You ask for a number of encroachments in a number of places.

Mr. Speaker: You are asking regarding the number of places.

Sj. Biren Banerjee:

নাম্বার তিনি নাই বলুন, কোন অভাব-অভিযোগ এসেছে কি না তার জবাবটা দিন।

Sj. Subodh Banerjee:

মিঃ স্পীকার, স্যার, এটা কোয়েশ্চেন হতে পারে কি না সেই পয়েন্ট আপনি ঠিক করবেন না মন্ত্রী মহাশয় করবেন?

Mr. Speaker: He can also say like that. That is his answer.

Sj. Jyoti Basu:

আর কত রকমভাবে রক্ষা করবেন?

Mr. Speaker: There is no question of রক্ষা।

Sj. Biren Banerjee:

আমার বক্তব্য, এরকম কোন দরখাস্ত অভাব-অভিযোগ নিয়ে তিনি এ্যাট অল পেয়েছেন কি না?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: I have already said that it is impossible for me to remember without specific notice as to what complaints have been received against the particular Administrator. As a matter of fact there is no inkling of this in the question. What you have asked is the number of petitions received by the Administrator and not by the Government. How can I answer that question?

Sj. Biren Banerjee:

ইহা কি সত্য যে, এই এ্যাডমিনিস্ট্রেটররা যে পিটিশনগুলি পান সেগুলি ভালভাবে তদারক করেন না?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: From the answer it appears that out of 45 he has disposed of the rest except 13. How am I to understand that he has not done justice?

Sj. Biren Banerjee:

ইহা কি সত্য যে, আপনার গোচরীভূত করা হয়েছে যে গত দুই বছরের মধ্যে যা ডিসপোজ অফ করা হয়েছে সেগুলি পার্শালি ডিসপোজ অফ করা হয়েছে?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: I ask for notice if you want specific cases and specific things. My information from the Administrator is that out of 45 only 13 are pending and the rest have been disposed of. That is all.

Sj. Biren Banerjee:

ইহা কি সত্য, আপনার কাছে অভিযোগ এসেছে যে বালি এ্যাডমিনিস্ট্রেটরকে বহু রিকোয়েস্ট করা সত্ত্বেও নিজে গিয়ে তিনি কোথাও ইন্সপেকশন করেন না?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: That question also does not arise out of this. But if you speak of complaints, I am receiving every day 10 or 15 complaints against every municipality and every district board.

Sj. Biren Banerjee:

এইসমস্ত ইভেন্টসগুলি ক্যাটালগ ক'রে আপনার কাছে দিলে তদারক করবেন কি?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Of course that is a request for action. But I am prepared to consider whatever is placed before me.

Dr. Kanailal Bhattacharya:

এই এ্যাডমিনিস্ট্রেটরকে বালি মিউনিসিপ্যালিটির ঘাড়ে আর কতদিন চাপিয়ে রাখবেন?

Mr. Speaker: That question does not arise out of this.

Acreage of lands under cultivation of food and commercial crops

81. Sj. Ajit Kumar Basu: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Agriculture Department be pleased to state—

(*a*) amount of land in acres under cultivation of each kind of food crop and commercial crop in West Bengal, year by year, from 1949 to 1954;

(*b*) actual production in maunds of each kind of food crop and commercial crop in West Bengal, year by year, from 1949 to 1954; and

(*c*) yield per acre in maunds of each kind of food crop and commercial crop in West Bengal, year by year, from 1949 to 1954?

Minister-in-charge of the Agriculture and Animal Husbandry Department (the Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed): Statements A, B and C are laid on the Library Table.

Multi-purpose schools

83. Sj. Subodh Choudhury: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Education Department be pleased to state—

(*a*) how many multi-purpose schools are to be opened in West Bengal, district by district by 1956;

(*b*) how many schools have been opened till now; and

(*c*) what is the scheme of the Government for such school including qualification, recruitment and pay of teachers?

Minister-in-charge of the Education Department (the Hon'ble Pannalal Bose): (*a*) Altogether 17 schools have been taken up for development into multi-purpose schools up to 1954-55.

The decision of the Government of India is still awaited in regard to schools to be developed during 1955-56

(*b*) Three Government schools are functioning from January, 1955.

(*c*) A copy of the Government of India letter No. F.18-4 54-D.6, dated 8th August, 1954, showing the details of the scheme is laid on the Library Table.

The qualification and pay of teachers in non-Government school are still under the consideration of the Government of India

Sj. Ganesh Ghosh: In answer to (*a*), of the 17 schools, how many are Government schools?

The Hon'ble Pannalal Bose: Up to the present time I believe three Government schools have come under this head.

Sj. Ganesh Ghosh: Am I to understand the fourteen schools are non-Government schools?

The Hon'ble Pannalal Bose: Yes.

Sj. Gangapada Kuar: With reference to answer (*b*) will the Minister please state the location of the three Government schools?

The Hon'ble Pannalal Bose: I will read out. Bally School, Bankura Zilla School, Hooghly Collegiate School, Krishnagar Collegiate School and there are a few more.

Sj. Ganesh Ghosh: *What are the conditions for upgrading a High School into a multi-purpose school?*

The Hon'ble Pannalal Bose: I do not exactly understand.

Mr. Speaker: I think some details were laid on the table.

Sj. Ganesh Ghosh: I have seen that. Already 17 schools have been upgraded into multi-purpose schools. I want to know what are the conditions?

Mr. Speaker: The point is they have written to the Government of India on this matter.

Sj. Ganesh Ghosh: In the Second Five-Year Plan how many more are to be done?

Mr. Speaker: That is not in the question.

Sj. Ganesh Ghosh: I want to know what are the conditions for upgrading these particular schools into multi-purpose schools? What are the requisites?

The Hon'ble Pannalal Bose: We have a long list but we have selected the schools on certain principles One of them is, the school must be a well-managed school, the second is, it must have ground for building because the multi-purpose schools require some grounds, the third is, the school should be able to supply necessary land or necessary building or contribute towards it, if possible. If these three conditions are fulfilled there is a chance of the scheme being taken up.

Sj. Ganesh Ghosh: What is the average amount of contribution which the Government makes to each of these schools?

The Hon'ble Pannalal Bose: No definite contribution. If we find a very good school but which is unable to pay, Government will take it up. When I disclose the whole of the seventeen schools that are now operating, you will be able to see that we help good schools.

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

পাবলিক থেকে ডোনেশন তুলে দিলে তবে কি টেকনিক্যাল স্কুলগুলিকে মাল্টি-পারপাস স্কুল করা হবে?

Mr. Speaker:

সেটা কোথায় পাচ্ছেন? এটা মাল্টি-পারপাস স্কুল হবার কথা।
That question does not arise.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

Expenditure on Kalyani Congress Session

*177. **Sj. Subodh Banerjee:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Finance Department be pleased to state—

(a) whether any amount was spent by the Government in connection with the last Congress Session at Kalyani;

(b) if so, the total amount so spent, and purposes and amounts spent (to be given separately under respective heads);

(c) whether any travelling allowance or conveyance allowance was drawn by any Minister or Deputy Minister or Government official in this connection; and

(*d*) if so, the amount so drawn by each?

Deputy Minister for Publicity and Public Relations Branch of the Home Department (Sj. Gopika Bilas Sen Gupta): (*a*) Yes.

(*b*) Total—Rs.1,17,174-10-9.

Details:

(1) Arrangements for conservancy—Rs.28,954-13-9.

(2) Arrangements for electricity—Rs.52,135-7.

(3) Works—Rs.25,327-12.

(4) Materials—Rs.10,756-10.

(*c*) No.

(*d*) Does not arise.

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

এই কংগ্রেস সেসানের জন্য অর্থাৎ একটা রাজনৈতিক পার্টির জন্যে সরকার থেকে টাকা খরচ করার কারণ কি?

Mr. Speaker:

স্পেসিফিক বলেছেন খরচ করেন নি।

Sj. Subodh Banerjee:

এ্যারেঞ্জমেন্টস বা ওই জাতীয় খরচ, থিয়েটার-টিয়েটার জাতীয় খরচ, সেটা কিসের মধ্যে গিয়েছে?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:

এক্সিজিবিশন এ্যাকাউন্টের মধ্যে যাবে।

Sj. Subodh Banerjee:

সেটা কি এর মধ্যে ধরা হয় নি?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:

হ্যাঁ, সেটা ইনক্লুডেড।

Sj. Subodh Banerjee:

কোনটার মধ্যে? ওয়ার্ক্সে?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:

সেটা পবিলিসিটি, এক্সিজিবিশন খরচের মধ্যে গিয়েছে, এর ভিতরে ইনক্লুডেড।

Dr. Kanailal Bhattacharya:

কোন্‌টার ভিতরে?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:

মেটিরিয়ালস ইত্যাদির মধ্যে আছে।

Sj. Dasarathi Tah:

সাধারণ হিসাবে বাজে খরচ বলে একটা খরচ থাকে, সেটা এখানে কোথায় গেল?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:

সেটা ধরে নিন।

Dr. Kanailal Bhattacharya:

একটা পলিটিক্যাল পার্টির জন্যে কেন খরচাটা করা হ'ল? জিজ্ঞাসা করা হয়েছে—whether any amount was spent এবং উনি বলেছেন—'ইয়েস'; কিন্তু কেন করা হ'ল?

Mr. Speaker: It means this item.

Dr. Kanailal Bhattacharya:

কারণটা কি?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: You are aware that Government organised an exhibition during the Congress session and most of the expenditure was on that account.

[3-30—3-40 p.m.]

Sj. Ganesh Ghosh: Just now the Deputy Minister said that the cost of exhibition has not been included.

Mr. Speaker: Has been included.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: What are the materials for which a sum of Rs. 10,756-10 was spent?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: I ask for notice.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: What are the works for which a sum of Rs. 25,327-12 was spent?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: I cannot give you offhand—I ask for notice.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Arrangements for electricity—Rs. 52,135-7—what were the arrangements?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: Electric connections—electrification of the exhibition pandal.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Only exhibition pandal?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: Exhibition pandal, roads and other places.

Dr. Kanailal Bhattacharya: Was the pandal of the Congress Committee also electrified by that?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: No.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Was this electricity supplied to the Congress Committee pandal as well?

Mr. Speaker: He has said 'No'.

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

এই যে এ্যারেঞ্জমেন্টসগুলি করা হয়েছিল, এইগুলি কি কোন কন্ট্রাক্টরের থ্রু দিয়ে করা হয়েছিল?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:

হ্যাঁ, এইগুলি কন্ট্রাক্টরের থ্রু দিয়ে করা হয়েছিল?

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

সে কোন্ কন্ট্রাক্টর?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:

নোটিশ দেবেন, বলব।

Sj. Sudhir Chandra Das:

এই যে ইলেকট্রিসিটি খরচ করা হয়েছিল, এটা কি শুধু কংগ্রেসের নিজস্ব স্টলের জন্য হয়েছে, না আর কোন কারণে হয়েছে?

Mr. Speaker:

উনি ত বলেছেন, রাস্তাঘাট ইত্যাদির জন্যও খরচ হয়েছে।

Sj. Haripada Chatterjee:

এই যে রাস্তাঘাটের ওয়ার্কের জন্য খরচ হয়েছে বলেছেন, এটা কি টেম্পোরারী রাস্তাঘাট, না আরও অনেক রাস্তাঘাটের খরচ এর মধ্যে আছে?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:

এটা কলোনীর রাস্তাঘাটের জন্য খরচ হয়েছে।

Sj. Haripada Chatterjee:

এখানে টেম্পোরারী রাস্তাঘাটের জন্য কি এই টাকা খরচ হয়েছে?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: That is not in connection with the Congress session. That is development cost for Kalyani. That has nothing to do with the Congress Session.

Dr. Kanailal Bhattacharya:

এই এ্যাকাউন্টসগুলি কি অডিট পাশ করেছে?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: Oh, yes.

Sj. Haripada Chatterjee:

ট্রান্সপোর্টে কত খরচ হয়েছে?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:

ট্রান্সপোর্টে কিছুই খরচ হয় নি।

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

ট্রান্সপোর্টে যদি খরচ না হয়ে থাকে, তাহ'লে এই যে কন্ট্রাক্টররা কাজকর্ম করেছিল, মেটিরিয়ালস প্রভৃতি সাপ্লাই করেছিল, সেই মেটিরিয়ালসের খরচটা কি ট্রান্সপোর্টের মধ্যে যায়?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:

কন্ট্রাক্টররা ট্রান্সপোর্ট চার্জ বেয়ার করেছিল।

Sj. Haripada Chatterjee:

সভাপাল মহাশয়, হীরেনবাবুর প্রশ্নের জবাব আমরা পাই নি।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: If the work was done through the contractor, the contractor must have paid for the transport charges.

Sj. Haripada Chatterjee:

গভর্নমেন্ট রিজার্ভ ফান্ড থেকে দেওয়া হয়েছিল কি না? এবং ডিপার্টমেন্টে সার্কুলার গিয়েছিল কি না যে, কেউ আর গাড়ি চ'ড়ো না, সব গাড়ি ঐ গভর্নমেন্টের কাজে লাগবে?

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta:

না।

Sj. Haripada Chatterjee:

আমার কাছে পার্টির নাম্বার আছে, তা ব'লে দিই।

Mr. Speaker:

হ্যাঁ, ব'লে দিন।

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

কলকাতার কাছাকাছি কোন জায়গায় অন্য কোন পার্টির এইরকম কাজ হ'লে সরকার সেখানে সাহায্য করতে প্রস্তুত আছেন কি না?

Mr. Speaker:

এই প্রশ্ন থেকে এ কোয়েশ্চেন এ্যারাইজ করে না।

Payment of dearness allowance to the secondary school teachers by enhancement of tuition fees

***178. Sjkta. Manikuntala Sen:** (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Education Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that Government have decided to pay dearness allowance from 1955 at the rate of Rs.17-8 per head per month to the teachers of secondary schools if the schools agree to pay an equal amount;

(*ii*) that in order to meet the above condition laid down by Government a large number of secondary schools of Calcutta have already enhanced the tuition fee by Re.1 to Rs.3 from this year; and

(*iii*) that the All-Bengal Teachers' Association have submitted a representation to the Government for grant of dearness allowance without imposition of the said condition?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what steps, if any, Government propose to take in respect of—

(*i*) enhancement of tuition fees by the secondary schools; and

(*ii*) the representation of the All-Bengal Teachers' Association?

Minister-in-charge of the Education Department (the Hon'ble Pannalal Bose): (a)(i) and (iii) Yes.

(*ii*) Forty-four secondary schools out of 274 schools in Calcutta—25 for girls and 19 for boys—are reported to have enhanced their tuition fees, the increase ranging from As.4 to Re.1 per month only. Government have no information of any school having raised tuition fees by more than Re.1 per month.

(*b*) As Government consider it reasonable that recognised schools should contribute their share towards the increment in dearness allowance of their teachers, Government do not propose to take any action.

Sj. Jyoti Basu: With respect to answer (*b*), have all the recognised schools contributed their share to the increment in dearness allowance?

The Hon'ble Pannalal Bose: The question is limited to Calcutta schools. Forty-four out of 274 have paid but they have enhanced the tution fees.

Sj. Jyoti Basu: Are all these recognised schools now contributing their share to the dearness allowance whether by raising tuition fees or otherwise?

The Hon'ble Pannalal Bose: In Calcutta all schools have paid but 25 for girls and 19 for boys have increased their tuition fees.

Sj. Jyoti Basu: Now they are contributing after increase?

The Hon'ble Pannalal Bose: Yes.

Sj. Rakhahari Chatterjee:

এই টুইশন ফি বাড়ানর জন্য অনেক স্কুলে স্ট্রাইক চলেছে, সেটা মন্ত্রী মহাশয় জানেন কি?

Mr. Speaker: How does that question arise out of this?

Sj. Rakhahari Chatterjee:

এই টুইশন ফি বাড়ান হ'লে কোন এইচ.ই. স্কুলের কর্তৃপক্ষ বা বিভিন্ন প্রতিষ্ঠান থেকে এই রকম কোন আপত্তি পেয়েছেন কি, যে এটা খুব কষ্টকর হচ্ছে?

The Hon'ble Pannalal Bose: From a single *pratisthan*, namely, A.B.T.A.

Sj. Rakhahari Chatterjee:

বাঁকুড়া বার লাইব্রেরী এবং স্থানীয় স্কুলগুলি থেকে এই ধরণের কোন আপত্তি পেয়েছেন কি?

The Hon'ble Pannalal Bose: Perhaps these have been addressed to somebody else, I do not know, but I have not received any.

Sj. Canesh Ghosh: Was any direction given from the Education Directorate to different schools to enhance the tuition fee to pay the dearness allowance?

The Hon'ble Pannalal Bose: No such direction was given. The condition was laid down that the school must pay Rs. 17-8 if the Government pay Rs. 17-8. Thereupon A.B.T.A.—that is within my personal knowledge—asked for time to raise the tuition fee and as the proposal was in February we agreed that we shall pay Rs. 17-8 up to December so that those schools which felt unable to pay it without raising tuition fee may do so in January.

Sj. Rakhahari Chatterjee:

যেসমস্ত স্কুল তাদের দেয় ১৭৷৷৹ টাকা ডিয়ারনেস এ্যালাউন্স দিতে পারে নি, সেইসমস্ত স্কুলে গভর্নমেন্টের দেয় ডিয়ারনেস এ্যালাউয়েন্স দেওয়া হয়েছিল কি?

The Hon'ble Pannalal Bose: There the Government is paying Rs. 10 as before. Government used to pay Rs. 10 and the school used to pay Rs. 10. Now when this Rs. 10 was increased to Rs. 17-8 it was so increased on condition that the school also was to pay Rs. 17-8. If there be any school which does not pay Rs. 17-8, there the teachers would get Rs. 10 from Government and Rs. 10 from the school.

Sj. Rakhahari Chatterjee:

এটা কি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ের মনে আছে যে যখন টিচারস স্ট্রাইক হয় তখন চীফ্ মিনিস্টার প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন যে স্কুল ঠিকমত দিতে পারুক বা না পারুক, গভর্নমেন্ট তার দেওয়া টাকা ঠিকমত দিয়ে যাবেন।

The Hon'ble Pannalal Bose: That is a mistake because I have got his speech before me. Somebody said "you had agreed to pay Rs. 35, you agreed at that time, you should not change that statement"—it was put like that, and he said "No, I am prepared to pay Rs. 17-8 provided the school pays Rs. 17-8".

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

এই ১৭৷৷০ টাকা স্কুল কমিটি দিতে পারবেন কি না ঐ টাইমের মধ্যে, সেটা তাদের কাছ থেকে জানতে চেয়েছিলেন কি?

The Hon'ble Pannalal Bose: No, we said we would give 10 months' time, namely, March to December, for paying Rs. 17-8. Ten months we were paying Rs. 17-8 although the school was not paying Rs. 17-8.

Sj. Subodh Banerjee:

মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি, কোন স্কুল ১০৲ টাকা মাগ্গীভাতা দিলেও সেখানে গভর্নমেণ্ট ১৭৷৷০ টাকা দেন এইরকম কোন ব্যবস্থা আছে কি না?

The Hon'ble Pannalal Bose: No.

Sj. Subodh Banerjee:

গভর্নমেণ্ট স্পনসর্ড স্কুল যদি ১০৲ টাকা দেয়, তাহ'লে সেখানে তাদের ১৭৷৷০ টাকা ডিয়ারনেস এ্যালাউয়েন্স গভর্নমেণ্ট দেয় এইরকম কি কোন ব্যবস্থা আছে?

The Hon'ble Pannalal Bose:

এইরকম কোন রুল নেই।

Sj. Subodh Banerjee:

আমি একটা স্কুলের নাম করছি, সেটা হচ্ছে—

Hooghly Jeerut Colony Government sponsored school—

তারা মাগ্গীভাতা মাত্র ১০৲ টাকা দেয় আর গভর্নমেণ্ট সেখানে তাদের ১৭৷৷০ টাকা দেয়, এটা সত্য কি না?

The Hon'ble Pannalal Bose:

আচ্ছা, আমি খবর নেব; যদি সত্য হয় তাহ'লে আমি আশ্চর্য হয়ে যাব।

Sj. Narendra Nath Ghosh:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানেন কি যে এমন অনেক স্কুল আছে যারা কেবলমাত্র কাগজেকলমে সরকারের এই দেয় ১৭৷৷০ পেয়ে থাকে?

Mr. Speaker: That does not arise.

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

কতকগুলি স্কুল সরকারকে জানিয়েছিল যে তারা ১৭৷৷০ টাকা ডিয়ারনেস দিতে পারবে না?

The Hon'ble Pannalal Bose:

কোন স্কুলই জানায় নাই।

[3-40—3-50 p.m.]

Harimohan-Golapsundari Charitable Dispensary at Raghunathpur, Arambagh

***179. Sj. Madan Mohon Saha:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Medical and Public Health Department be pleased to state—

(ক) হুগলী জেলার অন্তর্গত আরামবাগ মহকুমার আটঘরা ইউনিয়নের রঘুনাথপুর গ্রামের "হরিমোহন-গোলাপসুন্দরী দাতব্য চিকিৎসালয়"টির ট্রাস্টি বোর্ডের সাথে সরকারের কোন সম্পর্ক আছে কিনা;

(খ) উক্ত চিকিৎসালয়টি সরকারী পরিচালনাধীনে আসুক এইরূপ দাবী এবং আবেদন স্থানীয় জনসাধারণের নিকট হইতে সরকার পাইয়াছেন কিনা; এবং

(গ) পাইয়া থাকিলে, উক্ত প্রতিষ্ঠানটি নিজস্ব পরিচালনাধীনে আনিবার কোন পরিকল্পনা সরকারের আছে কিনা?

Minister of State in charge of the Medical and Public Health Department (the Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji):

(ক) না।

(খ) হ্যাঁ।

(গ) বিষয়টি সরকারের বিবেচনাধীন আছে।

Sj. Madan Mohon Saha:

রঘুনাথপুরের হরিমোহন গোলাপসুন্দরী দাতব্য চিকিৎসালয়ের আয়ব্যয় সম্বন্ধে সরকার কোন খবর রাখেন কি?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

বেসরকারী প্রতিষ্ঠানের আয়ব্যয়ের কোন খবর সরকারের জানা নাই।

Sj. Madan Mohon Saha:

জনসাধারণ ঐ চিকিৎসালয়টি সরকারের নিজস্ব পরিচালনাধীনে আনার জন্য দরখাস্ত করেছিল কি? এবং ক'রে থাকলে সে দরখাস্ত আপনি পড়েছেন কি?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

সে বিষয়ে আমরা বিবেচনা করছি কোন স্বাস্থ্যকেন্দ্র করা যায় কি না?

Sj. Madan Mohon Saha:

সেটা একটা হাসপাতাল, সেখানে স্বাস্থ্যকেন্দ্র করবেন কিরকম?

[No reply.]

Test relief work in Midnapore district

***180. Sj. Saroj Roy:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Relief Department be pleased to state—

মেদিনীপুর জেলায় ১৯৫৫ সালে টেষ্ট রিলিফের কাজ মঞ্জুর হইয়া থাকিলে, কোন্ থানায় কয়টি টেষ্ট রিলিফের কাজ মঞ্জুর করা হইয়াছে এবং এই বাবদ কোন্ থানায় কত টাকা মঞ্জুর করা হইয়াছে?

Minister-in-charge of the Relief Department (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):

একটি বিবরণী লাইব্রেরী টেবিলে উপস্থাপিত করা হইল।

Reservation of employments under the Government for refugees

***181. Sj. Sudhir Chandra Das:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Finance Department be pleased to state—

(ক) পশ্চিমবঙ্গের সরকারী চাকুরীতে উদ্বাস্তুগণের কোন হার সরকার নির্দেশ করিয়াছেন কিনা;

(খ) এতদ্সম্পর্কে ভারত সরকারের কোন নির্দেশ আছে কিনা; এবং

(গ) থাকিলে, তাহা কি?

Chief Minister and Minister-in-charge of the Finance Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy):

(ক) ও (খ) না।

(গ) প্রশ্ন উঠে না।

Sj. Sudhir Chandra Das:

উদ্বাস্তুদের চাকরীর দাবী সম্পর্কে সরকার কোন বিশেষ বিবেচনা করেন কি না?

The Hon'ble Renuka Ray:

উদ্বাস্তুদের জন্য রিল্যাক্সেশন অব এজ লিমিট করা হয়েছে।

Sj. Sudhir Chandra Das:

সমগ্র বিভাগে উদ্বাস্তুদের চাকরীর দরখাস্ত সম্পর্কে বিশেষভাবে বিবেচনা ক'রে তাদের অগ্রাধিকার দেওয়া হয় কি না?

Mr. Speaker:

আপনার প্রশ্নটা ঠিক হয় নাই; বিশেষভাবে বলেছেন, সেটা স্পেসিফাই করুন।

Sj. Sudhir Chandra Das:

আমার স্পেসিফাইড কোয়েশ্চেন হচ্ছে, উদ্বাস্তুদের চাকরীর দরখাস্তে অগ্রাধিকার দেওয়া হয় কি না?

The Hon'ble Renuka Ray: It is against the Constitution to do that.

Sj. Dasarathi Tah:

এ কথা কি সত্য যে, পশ্চিমবঙ্গ সরকারে যেসমস্ত নূতন চাকরী দেওয়া হচ্ছে তার প্রতিটি ক্ষেত্রে আগে উদ্বাস্তুদের দেওয়া হচ্ছে?

The Hon'ble Renuka Ray:

যেখানে উদ্বাস্তুপ্রার্থী সর্বাপেক্ষা যোগ্যতা দেখাতে পারেন, সেখানে পান বৈকি।

Sj. Dasarathi Tah:

এ কথা কি ঠিক যে তাদেরই বেশীসংখ্যায় চাকরী দেওয়া হচ্ছে এবং এখানকার লোকেরা পাচ্ছে না?

The Hon'ble Renuka Ray:

না।

UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

Establishment of a Health Centre in Garbetta thana, Midnapore district

84. Sj. Saroj Roy: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Medical and Public Health Department be pelased to state—

(ক) মেদিনীপুর জেলার অন্তর্গত গড়বেতা থানায় ইউনিয়ন ও থানা স্বাস্থ্যকেন্দ্র সমেত কয়টি স্বাস্থ্যকেন্দ্র আছে;

(খ) এই সমস্ত স্বাস্থ্যকেন্দ্রের মোট বেডের সংখ্যা কত;

(গ) প্রসূতিদের জন্য কোন আলাদা ব্যবস্থা আছে কিনা, এবং না থাকিলে, তাহার কারণ কি;

(ঘ) ইহা কি সত্য যে, এইসমস্ত স্বাস্থ্যকেন্দ্রে বেডের সংখ্যার অনুপাতে রোগীর ভীড় অত্যন্ত বেশী হয়;

(ঙ) সত্য হইলে, বেড বাড়াইবার কোন পরিকল্পনা সরকারের আছে কিনা; এবং

(চ) প্রসূতিদের জন্য আলাদা "ওয়ার্ড" খোলার কোন পরিকল্পনা সরকারের আছে কিনা?

Minister of State in charge of the Medical and Public Health Department (the Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji):

(ক) একটি।

(খ) পঞ্চাশটি।

(গ) আছে।

(ঘ) ও (চ) না।

(ঙ) প্রশ্ন উঠে না।

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

(ক) এর উত্তরে যে বলেছেন 'একটি' এটা ইউনিয়ন স্বাস্থ্যকেন্দ্র না থানা স্বাস্থ্যকেন্দ্র?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

থানা স্বাস্থ্যকেন্দ্র।

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

গড়বেতা থানায় একটা স্বাস্থ্যকেন্দ্র আছে, ইউনিয়ন স্বাস্থ্যকেন্দ্র কতদিনে হবে?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

কতদিনে হবে বলতে পারি না। যখন যেমন টাকা পাওয়া যাবে তখন তেমনভাবে হবে।

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

আগামী পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনায় কতগুলি স্বাস্থ্যকেন্দ্র স্থাপন হবে?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার এখনো রূপ দেওয়া হয় নাই, বিবেচনাধীন আছে। বিবেচনা শেষ হ'লে তারপর হবে—তখন জানতে পারবেন।

Representation from refugees of Nigamnagar Colony, Cooch Behar

85. Sj. Ambica Chakrabarty: (*a*) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that a petition signed by 54 refugee inhabitants of Nigamnagar Colony in the district of Cooch Behar was, some time back, sent to the Government for immediate action; and

(*ii*) that the petition among others contained the following demands, namely—

(1) lack of sympathetic attitude on the part of the local officers towards the refugees,

(2) erection of a bund for protection against flood, and

(3) a house-building loan of Rs. 1,250 per family?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what steps, if any, have been taken by the Government to fulfil the demands of these refugee families?

Minister-in-charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department (the Hon'ble Renuka Ray): (*a*) Yes.

(*b*) The colony in question lies in a rural area and so the maximum loan admissible is Rs. 500 which has ben already distributed. Other points are receiving attention.

Sj. Ambica Chakrabarty:

এই ৫০০৲ টাকা থেকে বাড়াবার কোন পরিকল্পনা আছে কি না?

The Hon'ble Renuka Ray: The Committee on Development of Rural Areas is now sitting. After its recommendations come in, I can say. At present I cannot say off-hand.

Sj. Ambica Chakrabarty:

এই রকম কোন সুপারিশ করেছেন কি না বৃদ্ধির জন্য?

The Hon'ble Renuka Ray: The Committee has been appointed to go into the whole question. After we have the report of the Committee, we shall look into the matter.

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

আমি জিজ্ঞাসা করছি, সেই কমিটি যে বসেছে তার কাছে কি রেকমেন্ডেশন করেছেন বাড়াবার জন্য?

The Hon'ble Renuka Ray: The Committee has been given certain powers to investigate. I do not make any more recommendations. They are at liberty to make their recommendations in their report to us which we shall take into considreation.

Arrest of M.L.A.

Sj. Jyoti Basu: Sir, a few days back a question of privilege with regard to the arrest of one of the members on this side of the House was raised, but up to now we have not heard anything.

Mr. Speaker: The matter has been referred to the Home Department of the Government, and they are making enquiries into it.

Sj. Jyoti Basu: Sir, it is taking such a long time.

Mr. Speaker: The Assembly Secretariat has written already.

Sj. Jyoti Basu: Sir, if the Home Department treats you in this manner it can be easily imagined how they will treat ordinary citizens.

Mr. Speaker: The matter has been referred to the district. It is not a matter for Calcutta; it relates to mufassal.

GOVERNMENT BILL.

The West Bengal Panchayat Bill, 1955.

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Sir, I beg to introduce the West Bengal Panchayat Billl, 1955.

[Secretary then read the title of the Bill.]

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Sir, I beg to move—

(i) that the West Bengal Panchayat Bill, 1955, be referred to a Joint Select Committee of the Houses consisting of 32 members—25 members from this House, namely:—

(1) Shri Dal Bahadur Singh Gahatraj, M.L.A.,
(2) Shri Rabindra Nath Sikdar, M.L.A.,
(3) Janab Maziruddin Ahmed, M.L.A.,
(4) Janab Gholam Hamidur Rahman, M.L.A.,
(5) Shri Nikunja Behari Gupta, M.L.A.,
(6) Dr. Sisir Kumar Saha, M.L.A.,
(7) Shri Durgapada Sinha, M.L.A.,
(8) Shri Bhabataran Chakrabarty, M.L.A.,
(9) Shri Mahendra Nath Mahata, M.L.A.,
(10) Shri Bimalananda Tarkatirtha, M.L.A.,
(11) Shri Parbati Hazra, M.L.A.,
(12) Shri Bibhuti Bhushon Ghose, M.L.A.,
(13) Shri Haridas De, M.L.A.,
(14) Shri Prafulla Banerjee, M.L.A.,
(15) Shri Sankar Prosad Mitra, M.L.A.,
(16) Shri Brindaban Gayen, M.L.A.,
(17) Shri J. C. Gupta, M.L.A.,
(18) Sjkta. Abha Maity, M.L.A.,
(19) Shri Bankim Mukherji, M.L.A.,
(20) Shri Basanta Kumar Mal, M.L.A.,
(21) Shri Sudhir Chandra Das, M.L.A.,
(22) Shri Rakhahari Chatterjee, M.L.A.,
(23) Dr. Radhakrishna Pal, M.L.A.,
(24) Shri Ajit Kumar Basu, M.L.A.,
(25) The Minister-in-charge of the Local Self-Government Department, and

seven members from the Council;

(ii) that in order to constitute a sitting of the Joint Select Committee, the quorum shall be one-third of the total number of members of the Joint Select Committee;

(iii) that the Committee shall make a report to the House by the 15th February, 1956;

(iv) that in other respects the rules and procedure of this House relating to Committees will apply with such variations and modifications as the Speaker may make; and

(v) that this House recommends to the Council that the Council do join in the said Joint Select Committee and communicate to this House the names of the members to be appointed by the Council to the Joint Select Committee.

Sir, in moving this motion for consideration of this Bill, I want to say a few words. Under Article 40 of our Constitution it is provided: "The State shall take steps to organise Village Panchayats and endow them with such powers and authority as may be necessary to enable them to function as units of self-government." It is pursuant to this mandate of the Constitution that I am introducing this Bill before the House. To my mind it is a step, and a very important step in the sphere of local self-government. India is a land of villages. 80 per cent. of its population live in the villages. Naturally, they are interested in the development of these villages to the fullest possible extent. In our ancient India, we find that these village communities had a very important role to play. They not only maintained law and order. They also dispensed justice, constructed and maintained works of public utility; and made provision for normal amenities of village life as well as raising funds for discharging them.

[3-50—4 p.m.]

So extensive indeed were the functions of these village communities that they were often referred to as little republics. According to Elfinstone these communities contained in miniature all the materials of a state within themselves and were almost sufficient to protect their members if other governments even were withdrawn. These associations formed the bulwark of social solidarity and helped to preserve the continuity of cultural development in India. This union of village communities has contributed more than any other cause to the preservation of the people of India from all the revolutions and changes they have suffered. This state of affairs continued even under the Moghul rule, but when the Britishers came into this country the Government was naturally centralised and with the centralisation these village communities disappeared. Later on, however, the British Government even realised that without a local body capable of discharging its functions it is impossible to govern this country. In 1909 they set up a Royal Commission on decentralisation. It expressed its opinion that the failure of these bodies was due to the fact that they were not built from the bottom on a stable edifice which associated the people known to one another and had interests which converged on organised bodies. The Commission made comprehensive recommendations for the development of Village Panchayats and on the basis of these recommendations Acts were passed in some of the different provinces in India. So far as our State is concerned it passed the Bengal Village Self-Government Act of 1919 which is still in operation and under which West Bengal is covered with the institutions commonly known as union boards. There are at present about 2,000 union boards in West Bengal covering practically the whole

of our State except some areas. The objects of the Act appear to me to be quite laudable but in the situation which prevailed at that time these union boards were viewed with disfavour by the nationalists of India. They were regarded as simply organisations to support the then British rule. Naturally they could not get the support of the people. After independence was achieved there was a great fillip given to these institutions. The Planning Commission in its report laid much stress upon this aspect in order to have a proper development of the resources of our country. The Planning Commission expressed the view that the Panchayats have an indispensable role to play in the rural areas as representing the best interests of all sections of the communities—their status is unique. Consequently steps had been taken in different States in order to have these Panchayats established and all efforts are being made to see that they are run successfully. With this historical background I now come to the Bill which is before us. So far as our Bill is concerned, the elections of the Gram Panchayat will be on adult franchise basis. The Panchayat will be elected by the entire adult population of a particular village or a group of villages. The Gram Sabha itself will consist of the entire adult population. These Gram Panchayats will be, I should say, a miniature Government having a legislature, a judiciary and an executive The legislature practically means the entire adult population meeting twice a year. In the first session of the Sabha it will consider the budget and get all the information and questions about the administration by the Gram Panchayats. In the second session, which will be after six months, all such matters will be attended to which will be prescribed later on by rules. The complexity is tremendous, and the responsibilities are also tremendous. Naturally we shall have to watch the development of these Gram Panchayats and see that they have effectively performed their duties and functions. The Gram Panchayets will be the executive bodies of these Gram Sabhas. Now, the difficulty with which we are faced is that we want the adult population of the entire area covered by a Gram Panchayat to take living interest in the affairs of its own village. At the same time if we make these units very small the cost of establishment becomes very huge and naturally we have got to find out some way in order to limit the costs of establishment and to divide the functions of these Panchayats so that some of the functions may be performed by, so to say, the representatives of these Gram Panchayats meeting together under the name of Anchal Panchayat. The rest of the functions may be done by the Gram Panchayats themselves. We are embarking upon a very ambitious programme for the social and economic development of our country in the shape of the various Five-Year Plans and the success of the Five-Year Plans depends upon the enthusiasm and co-operation that we receive from the various village units which will be formed. After the developments have taken place under the Five-Year Plans there must be a body to take over the work which is achieved by these Five-Year Plans procedures.

[4—4-10 p.m.].

We are setting up the Village Panchayats as Gram Panchayats and Anchal Panchayats in order to achieve this object. So far as the Anchal Panchayat is concerned, that will consist of representatives from each constituent Gram Panchayat on the basis of 250 voters per unit. The Anchal Panchayat will be a sort of a joint committee of all these Panchayats in order to perform a limited number of functions The residuary functions will vest in the Gram Panchayat itself. So far as these Anchal Panchayats are concerned, they will be concerned with

taxation. They will be concerned with the police, chowkidars and dafadars or whatever name you may give. They will concern themselves with the judicial administration of these Panchayats and if later on the Government considers it proper to vest these Anchal Panchayats with the task of collecting land revenue, even then they will be able to perform these functions. In order to collect land revenue we cannot afford to have very small units because the costs would be prohibitive. At the same time we cannot have very large units because the people may cease to have an interest in such bodies. Therefore, we have provided for this situation and in order to meet this situation we have divided Panchayats into Gram Panchayats and Anchal Panchayats.

There is another thing. So far as the union boards are concerned, they have been functioning in our State for the last thirty years. They have proceeded upon a particular basis. The units are there. Naturally such a development not having taken place in practically any other State, we wish that the structure should not be severely disrupted and Anchal Panchayats may cover the area served by them. The Nyaya Panchayat will be formed by the Anchal Panchayat either from among its members or it has been given freedom to elect even from among the members of the Gram Sabhas concerned. In order to have separation of judiciary from executive we have provided that after the members of the Nyaya Panchayats are elected if they are members either of the Gram Panchayat or of the Anchal Panchayat, they will cease to be members of these two bodies. The Nyaya Panchayats will be for a period of four years. These Nyaya Panchayats will decide a certain class of civil and criminal matters. With our experience that we shall gain in the discharge of these judicial functions we shall be able to vest them with more and more powers. At present I must say that there is a volume of responsible opinion that justice should not be entrusted to people who come on an electoral basis. We have given great consideration to this opinion which has been expressed in various places by the judiciary as well as people who are interested in the administration of law. We have, however, come to the conclusion that in the socialistic pattern of society which has been our objective to achieve, we have got to provide for cheap and expeditious methods for decision of smaller classes of disputes, civil as well as criminal which arise in these villages. Our information is that in the various States in which this jurisdiction has been conferred on these village judicial bodies, 75 per cent. or 80 per cent. of the cases have been compromised. Out of the 20 per cent. cases which were decided by these Panchayats, about 5 or 7 per cent .cases only were referred to the higher judicial bodies. Out of it it was only in 2 or 3 per cent. cases in which the decisions were reversed; otherwise the decisions were confirmed. We have made provisions in our Bill for all such eventualities that in case of an apprehended miscarriage of justice or actual miscarriage of justice the regular courts will have a right to interfere in this matter and to decide and do justice in those cases. After all, I must admit that this is an experiment which is being performed by other States with a good measure of success and we do hope that our people will also rise to the occasion and discharge the duties entrusted to them impartially so that our confidence in them may be justified.

One difference we have made. In the union boards it was a concurrent jurisdiction which was given to these Union Panchayats and Courts. What we have now provided is an exclusive jurisdiction. We have found that unless and until some power is given to these village units exclusively, they can never effectively function. As a matter of fact, in Uttar Pradesh they have given exclusive jurisdiction and the

greatest experiment has been done in the Uttar Pradesh, the whole of that State has been covered by these Panchayats whose numbers are about 10 or 15 thousand. Therefore, we have provided that in a limited sphere these Nyaya Panchayats should be given exclusive jurisdiction. We have, however, not given them the power to award imprisonment because the power to award imprisonment may be misused. We cannot be oblivious of the fact that there is still a good deal of party faction in the villages and we should not allow the liberty of a citizen to be encroached upon in a way which may not be justified and which may not rather give confidence to the people in its judiciary. We do not wish that the confidence in the judiciary should be shaken. Naturally, we have made provisions for all such situations in order to provide for safeguards. We, in our Second Five-Year Plan, have made certain provisions for giving grants-in-aid to these Anchal Panchayats and after the same are finalised I shall be able to disclose the provisions which have been made.

I need not dwell more upon the Panchayats because the matter is being referred to a Select Committee of both the Houses and we do hope that this measure will be a non-controversial measure on principles. The various parties will give constructive suggestions which will be given due and proper consideration by the Government. We go to the Select Committee without any bias and we shall give our utmost consideration to all the suggestions that may have to be made. I can add, however, that in the recent Local Self-Government Ministers' conference as well as in the Congress it has been decided that so far as these Panchayats are concerned, no party should run the elections on political party basis. The best men should be chosen in order to deal with the problems of these villages because on their efficient working depends the future of India. Without the co-operation of the people we can never solve the economic problems with which we are faced and the Government as well as political organisations lay much stress upon the efficient working of these institutions of Local Self-Government. They are based on elelcted adult franchise. Naturally, there should be no grievance on the ground of a limited franchise. Every man or woman who is adult is entitled to vote and to conduct the proceedings of these Panchayats.

With these words, Sir, I commend my motion to the acceptance of the House.

Dr. Jatish Ghosh: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st January, 1956.

Sj. Narendra Nath Ghosh: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st December, 1955.

Sj. Jyotish Joarder: Sir, I beg to move that the Bill be referred to a Committee of the whole Assembly with instructions to submit their report by 30th December, 1955.

[4-10—4-20 p.m.].

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Mr. Speaker, Sir, the name of this Bill is no doubt very alluring. In the body of the bill also appear a galaxy of magnificient names such as Gram Sabha, Gram Panchayat, Anchal Panchayat, Nyaya Panchayat, Adhyaksha, Upadhyaksha, Pradhan, Upa-Pradhan, etc.

But, Sir, if we look into the pages of this Bill, we find that there is no substance in those names. They are without any quality or virtue whatsoever, *and it is just decorating a blind son with the name of 'Padmalochan'. Sir, the Minister-in-charge has not appreciated the real* spirit behind the relevant directive of the Constitution. Sir, by this directive the authors of the Constitution could have never meant only to municipalise the villages. What they wanted was to vest the villagers with sufficient powers and opportunities to govern themselves from the bottom and not by the Government from the top. Sir, as the Minister concerned with Local Self-Government, he has omitted to see that the language in the directive is not local self-government. The language in the directive is "the unit of self-government", and it must be something distinct and different from what he has understood it to be, that is, local self-government. Sir, we will presently show from this Bill that he has introduced many provisions from the Bengal Municipal Act into this Bill and he has worked with only this vision before him that he has to municipalise the villages and the other powers or liberties that have been given to these institutions are nothing more than illusion. Only one clause will convince you about the object of this Bill, and it is clause 32,—sanitation, conservancy and drainage and the prevention of public nuisances; curative and preventive measures in respect of malaria; vaccination and inoculation; supply of drinking water, maintenance, repair and construction of public streets; removal of encroachments on public streets or public places; etc. Sir, if we go further and look into the power of taxation given to these bodies, the matter will be further clarified--and that is in clause 55. Sir, these bodies will impose tax upon persons who are the owners or occupiers of lands and buildings within the local limits of the jurisdiction of the Anchal Panchayat; will impose tax on professions, trades and callings—hitherto unknown in villages!—levy fees on the registration of vehicles, fees on plaints, petitions, etc., fee for providing sanitary arrangements at places of worship or pilgrimage within its jurisdiction, water rate, lighting rate, conservancy rate—these are the taxations that these bodies will be authorised to impose, and this we are passing off as Village Panchayat! Sir, though in the scheme of the structure of the several organisations it has been stated that they will be elective bodies, they will elect their own men and their own Panchayats but, Sir, at the top there will be a prescribed authority, and, Sir, this prescribed body or authority has been given all the powers so that by a stroke of the pen he can not only annul the decisions of these bodies from time to time, but to remodel them, to supersede them or to do whatever he likes at his discretion, and these powers to the prescribed authority have been given in clauses 62, 63 and 64 of this Bill. By 62—that is interference at every stage—the prescribed authority can suspend or cancel any resolution, he can get any report, can cause any book to be produced, inspect and examine anything that he likes. Then, Sir, by the subsequent clause 65, power is given to him to reconstitute or supersede Panchayats. All these democratic institutions which the Minister says will be elective bodies, after having come to discharge their duties, may be called upon to vacate by a stroke of the pen on the decision of only one man. Sir, this is not democracy, this is not democratic government, this is the worst form of bureaucratic government that is going to be established in the villages.

Sir, at the time of the passage of Estates Acquisition Bill, when we asked where are the provisions that you will vest the surplus estates or surplus properties in the villagers or the Village Panchayets, where are the provisions for the distribution of lands to the tillers, we were told and assured times without number in this House, that provisions for

these would be made in the Panchayat Bill. Sir, there is not a single provision in this Bill by which the surplus lands of the Government, the surplus State properties have been vested in the villagers or Village Panchayats. There is not a single provision in this Bill giving the Village Panchayats any power of redistribution of lands to the tillers. We thought, Sir, that it was for this purpose that this Bill was being brought up and that was the only one of the many important items which we could think of in this Bill, but that has been deliberately omitted. Sir, there have been given some illusory powers and positions to these Panchayats, and two of them we find are very interesting. One of them is that they have the power to destroy all rabid or ownerless dogs. Is there any power needed to destroy a rabid or ownerless dog? Another very important power given to these bodies is that they should be entitled to trim hedges and branches of trees projecting on public streets. Then, Sir, the Minister has spoken so highly about the formation of Anchal Panchayats. But these Anchal Panchayats will have a Secretary who has been termed in the Bill as the executive of this Panchayat and he will be appointed by the Government and will be responsible to the Government. Sir, this Secretary, this executive of the Anchal Panchayat will destroy the entire democratic structure my friend, the Minister, has tried to build up before this House. He has after all got hold of all the powers in respect of the administration of the villages through the prescribed authority and this Secretary.

[4-20—4-30 p m].

If you want really to build the villages up democratically, give them the power, give the villagers the entire authority. If it is found that one particular Panchayat is not working properly, it would be their duty to replace it. If it is found that any particular unit is not behaving the way it should, that unit will be replaced by another unit by the people and not by the Minister-in-charge through his Secretary from the Secretariat.

Now, Sir, he has spoken of a judiciary. What a hoodwink! He has said that some judicial powers have been vested in these Panchayats—Nyaya Panchayats—what fine names! Suits limited only to money claims not exceeding Rs. 100 and criminal cases punishable with a fine up to a limit of Rs. 25 and when the offence is committed against property, the value of the property not exceeding Rs. 20, may be triable by these Nyaya Panchayats. In criminal cases it is common knowledge that one offence is associated with more than one section. One cannot be taken away—or isolated from the other—so, offences only punishable with a fine of Rs. 25 will be very limited. Such offences again, may be triable by Nyaya Panchayats under certain sections, set out in the schedule and not all the sections of the Indian Penal Code. Sir, in our view, if he really wants to settle the disputes of the village within the village, he should have given them wider powers. The provisions of this Bill in this behalf would be creating further disputes and nothing else. Then he should give them entire power even in these cases as he poses to do. He has said there is no appeal against these trials, but he has reserved the power to the District Magistrate who, when referred to, can withdraw a civil suit or a criminal case as this from a Nyaya Panchayat and get it tried by a Magistrate or a Munsif. Then what is the utility of giving the villages these powers? In every case there will be a reference and it will be taken up by the Magistrate. If he really wants that these disputes should be settled in the villages by the villagers themselves,

he should give them absolute powers. If there was any abuse of such powers, the people were there to rectify things—the people of the village would reconstitute further and more units for this purpose and it was not for the Minister to interpose.

Now, Sir, if anything is to be done by these institutions, they must have money. No provisions have been made for allotment of any money to these institutions. There is a vague gesture—'such money as may be paid by the Government'—but there is no assurance, there is no provision in that behalf. Sir, in our view, the entire land revenue of the village should go to the village. If he does not agree to go so far, let him give a portion. He should give the villages a share of the other taxes realised from the villages if he really intends to improve their condition and build them up in the spirit of the Constitution. Sir, the surplus State lands in a village should be given to the Village Panchayats. They should hold such lands in trust for the villagers. They will be authorised to allocate and distribute such lands amongst the landless tillers. Unless he does that, he does not live up to his profession. He cannot hoodwink the people by bringing such a Bill with such a name and when one goes through it, he finds that he is in a fix as the panchayat will be entirely guided by the Secretary—the budget will be prepared by him, expenditure will be checked by him, he is the sole authority, he is the sole executive—a Government appointee. In spite of that, the poor Panchayats may be held responsible for any alleged misuse or misapplication of Panchayats' moneys. But, in fact, they have not been given any authority to use or apply any money belonging to the fund as the key would be with the Secretary.

Sir, in my view there is another very serious thing. Government has reserved two years' time to place this Bill before the people. Until that time they will nominate the Panchayats. Why do you take two years' time? Because they require the villagers to be within their clutches until the elections are over. In every Bill that is coming before us, we find that nominations for a certain period—two years, three years—must be there. Why?—they have not given any reasons, in the Statement of Objects and Reasons they have not given any reasons why they want—even after the formation of Gram Sabha the election of Gram Panchayat to be in abeyance and keep these institutions in their hands through their own nominees. The provisions of the Bill will be given effect to after two years. In the meantime, these Gram Sabhas, the Gram Panchayats, everything will be in the hands of the Government through their own nominees and there is a clause to that effect in this Bill.

Sir, this Bill is not, in our view, according to the directive of the Constitution. It has been brought by our Hon'ble Minister under the directive of the Secretariat There is nothing in this Bill from which we can find that the minister--in-charge is really wanting to develop the villages into units of self-government, as envisaged by the Constitution. He is really replacing the union boards and introducing certain measures, certain steps, which will not be workable and will end in utter misery to the people of the villages.

Sir, with these words, I not only oppose this Bill but I propose that this should be circulated amongst the villagers to have their views on the subject.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Mr. Speaker, Sir, the Hon'ble Minister just now said that the members of the Gram Sabha will be adult male and female persons, but there is no such provision in the Bill.

Instead of the provision of adult person there is the provision of all persons whose names are entered as voters of Assembly. Many a time there are omissions; it frequently happens that the names of some persons have not been entered in the electoral roll. Then he has said Gram Sabha should hold two meetings only—one half-yearly and another yearly; but it should at least hold four meetings every year. Then requisition should be made not by one-fifth but by one-tenth, because that is the quorum, and why should not one-tenth suffice for a requisition meeting? Then, election to the Gram Panchayat should be not in the manner prescribed, but by ballot. We say that election to the Gram Panchayat should be made by ballot and Adhyaksha and Upadhyaksha should also be elected by ballot.

[4-30—4-40 p.m.].

This Anchal Panchayat should also be elected by ballot. Pradhan and Upa-Pradhan should also be elected by ballot. I have received a small pamphlet of an American small town. Here everyone—Mayor, Deputy Mayor and everybody—was elected by ballot. Why should not election by ballot take place as regards this Gram Panchayat, Anchal Panchayat, Pradhan and Upa-Pradhan and others? Sir, it will be very hard for a person to vote against the village dignitaries, openly against their names. Then, Sir, I find that the Bengali year has been given the go-by and another year beginning from 1st April has been established That is an all fools day, and I should say that this Bill has been foolishly drawn up inasmuch as the year will begin from the 1st of April. Then there is a provision of nominated members of the Gram Panchayat. One-third of the total number of members may be nominated. They may not vote. But by this principle Government will keep a check on the members of the Gram Panchayat. In the first Gram Panchayat that should be constituted members would be appointed by the Government, and they are to function for two years. Why two years? Why the first Panchayat should be selected by the Government? When the Gram Sabha may elect the first Panchayat and when there have been meetings for so many years why should we wait for five or six months more?

Then, Sir, Government has got power to nominate one-third of the total number of Gram Panchayat. Then again they can appoint two of the members of the Gram Panchayat to be its first Adhyaksha and Upadhyaksha. This is unnecessary. Then again, why should the Government have the power to remove the Adhyaksha and Upadhyaksha when there is provision for their removal by a majority vote of two-thirds? Why should Secretary be appointed by Government and not by Anchal Panchayat? Why should Government fix the pay and allowance of the Secretary? Why should he not be removed by the Anchal Panchayat? I know, when I was a member of the District Board of Midnapur, that the Chief Engineer was there. A Sub-Committee was appointed to report on his work. I was a member of that Sub-Committee. Our recommendation that he should be removed was not heeded to by the Government. This will happen here also. The Secertary will flout the members of the Anchal Panchayat. Why should not the Secretary be elected by the members of the Anchal Panchayat? I say that Secretary shall be a spy as was that gentleman the Chief Engineer in 1930. Why should Government suspend or cancel any resolution by a Gram Panchayat or a Joint Committee? This is highly arbitrary and should not happen in a democratic State. Why should Government in a democratic State suspend or cancel any resolution passed by a Gram Panchayat, Anchal Panchayat or a Joint Committee?

Then, Sir, this Nyaya Panchayat should not be established. This would be a failure as were the institutions like Union Courts and others. Sir, the object of this Bill is to give this Nyaya Panchayat power to try petty civil and criminal cases. As regards suit, Sir, it has been enacted in the Bill by a provision that the value of the suit should not exceed Rs. 100. Is it a petty amount? Rs. 100 is not a petty amount. After how many years is a Munsif given the power to try a suit of the value of Rs. 100? Here it should be Rs. 20 only, as in criminal cases the limit is fixed at twenty rupees worth of property. My honourable friends from the Congress Benches are laughing. I ask them: "After how many years' service a Munsif is given the power to try a small cause court case of the value of rupees hundred?" Let them answer this question.

Then, Sir, this Nyaya Panchayat should also be elected by ballot. There is no provision in this Bill as to how many will form the quorum. There is a provision of not less than three and not more than five, but it is not mentioned in the Bill as to how many members must be present to form the Bench. That is also a defect.

Then there is a provision for institution of suits orally or by petition. I submit, Sir, that oral institution would be most improper. The majority of our population cannot express their views properly, not to say of ladies. How can then oral petitions be made? The provision for oral petition should, therefore, be taken off. There is no provision for appeal against conviction. This will give rise to cliques and is highly dangerous. There is always friction, party politics, *daladali* which are common factors in the villages, and this will happen if this provision is made.

As regards Nyaya Panchayat it has been said that they will try cases and pass decrees as they will think just and equitable according to conscience and not according to law. Why should it not be written there that they should pass decree according to law?

Then as regards suits, provision should be made for appeal to the Munsif, and as regards criminal cases there should be provisions for appeal to the Subdivisional Officer.

Then as regards Anchal Panchayats how are they to be constituted? It is not mentioned in this Bill as to how many inhabitants they should consist of—how many inhabitants will form Anchal Panchayat, whether two thousand or three thousand or more I do not know.

There are other defects of the Bill. Why should not a member of the Gram Panchayat be a member of the Anchal Panchayat if he is so elected? Now, the Local Board members, when they become District Board members, they always retain their membership in the Local Board. Why should not a member of the Gram Panchayat retain his seat there if he be elected as a member of the Anchal Panchayat? There is no provision in the Bill that Gram Panchayat should be the channel through which the villagers should get loans from the Government. There is much complaint against the system of granting loans to the villagers. There is discrimination and there are corrupt practices prevailing. All this should be removed. Loans should be distributed through Gram Panchayats, and they should recommend the loans and distribute the loans to the needy.

Then, Sir, in this Bill the chaukidar has been given the power to arrest under clause 51(1)(ii), and clause 51(1)(ii)(d) has given very wide powers to the chaukidar. This should be curtailed.

The Hon'ble Iswar Das Jalan: It is already there.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Then I find that there is no provision for the chaukidar to report on births and deaths. This is being done from a very long time by the village chaukidar under the Local Self-Government Act, but there is no provision in the Bill that he should report births and deaths to the Village Panchayat.

Then there is no provision for the chaukidar to assist the village defence party where they exist for night patrol.

Then comes the question of tax by Anchal Panchayat. It has been suggested that the value of the property will be the basis. I should suggest that the income of the property should be the basis. The value of the property may be much but there may be no income from it. The Hon'ble Minister should look into it.

Then as regards the registration of vehicles, there was a Bill for taxing the carts. It has again come under this head in this Bill (The Hon'ble ISWAR DAS JALAN: It is for the Panchayats to decide).

Then comes the question of tax for sanitary arrangements in *melas* and fairs and then there is the lighting rate. Why should you make provision for these taxes? These are the defects and drawbacks in this Bill and the main defect is the vote by ballot. This is not mentioned in this Bill. This must be adhered to.

[4-40—4-50 p.m.].

Sj. Benoy Krishna Chowdhury:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই পঞ্চায়েত বিলের উদ্দেশ্যে বলা হয়েছে যে, ভারতীয় সংবিধানের আর্টিকেল ৪০ এ যে নির্দেশ আছে তাকে বাস্তবে রূপ দেবার জন্য এই বিল আনা হচ্ছে। আর্টিকেল ৪০এর যে উদ্দেশ্য সেই উদ্দেশ্য সম্বন্ধে ভাল ধারণা থাকা দরকার, সেই উদ্দেশ্য প্রসঙ্গে বলা হয়েছে

"the State shall take steps to organise the Village Panchayat and endow it with such powers and authority as may be necessary to enable it to function as a unit of self-Government".

আমাদের দেশে লোকাল সেল্ফ-গভর্নমেন্ট প্রতিষ্ঠান বিকাশের যা ইতিহাস এবং এখানকার সাধারণ লোকের ধারণা যে লোকাল সেল্ফ-গভর্নমেন্ট শব্দটা যেভাবে জড়িত আছে, তাতে এটা খুব স্পষ্ট হওয়া দরকার। মনে রাখা দরকার যে, একদা বিদেশী শাসনের বিরুদ্ধে আমাদের দেশে যখন খুব প্রবল আন্দোলন হয়েছিল এবং আমাদের দেশের লোক তাদের জীবনের সমস্ত কিছু বিধানের ভার নিজেরাই নিতে চেয়েছিল, তখন কৃপণভাবে বিদেশী শাসক কোন কোন বিভাগের ক্ষমতা কিছুটা খর্ব ক'রে আমাদের হাতে তুলে দিয়েছিলেন ট্রান্সফারড সাবজেক্ট হিসেবে এবং সেগুলি আমাদের দেওয়া হ'ল। ১৯৪৭ সালের পর সমস্ত বিষয়ে যখন নিজেদের দ্বারা শাসনব্যবস্থা করা হয় তখন লোকাল সেল্ফ-গভর্নমেন্ট কথাটা এনাক্রোনিস্টিক কি না সেটা চিন্তা ক'রে দেখা দরকার। সেজন্য কনস্টিটিউশনে যদি কিছু ব'লে থাকে তার উদ্দেশ্য হওয়া উচিত শুধুমাত্র ইউনিট অব সেল্ফ গভর্নমেন্ট ইনস্টিটিউশন নয়, রিয়্যাল অরগ্যান অব লোকাল পাওয়ার গ'ড়ে তোলা এবং যদি গণতন্ত্রের কিছু অর্থ থাকে, আগের দিনে যা বলা হ'ত 'গভর্নমেন্ট অব দি পিপল, ফর দি পিপল এ্যান্ড বাই দি পিপল', তাহ'লে এর মানে এ কথা নয় যে, আপনাদের প্রেসক্রাইবড অথরিটি অথবা স্টেট গভর্নমেন্ট যতটা বিবেচনা করবেন, জনসাধারণের হাতে যতটুকু ক্ষমতা দেওয়া দরকার মনে করবেন ততটুকু দেবেন, তা নয়। আমাদের মনে রাখতে হবে, 'অল পাওয়ার বিলংগস্ টু দি পিপল'; তারাই সমস্ত ক্ষমতার উৎস, এবং তাদের কাছ থেকে ক্ষমতা ডেলিগেটেড হয়ে সেই ক্ষমতায় মসনদে আপনারা বসেছেন। আপনারা মালিক নন, পিপলই হচ্ছে সব। আজকে আমরা জানি যে, মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার

স্থলে ন্যাশন্যাল প্ল্যানিং কাউন্সিলে 'ফ্রম বিলোর' কথা বলেন, কিন্তু পরিকল্পনা ফ্রম বিলো হয় না যদি না সমস্ত সমাজজীবন এবং রাষ্ট্রের কাঠামো ফ্রম বিলো গঠন করা হয়—সেইজন্য সেদিক থেকে প্রয়োজন আছে। শুধু ইংরাজ আমলে সেল্ফ-গভর্নমেন্ট ইউনিট বলতে আমরা বুঝেছি রিয়্যাল 'অরগ্যান অব লোকাল পাওয়ার'। সেদিক থেকে বিল করা প্রয়োজন আছে এবং সেদিক দিয়ে আমরা এইদিকের প্রচেষ্টাকে অভিনন্দন জানাই। কিন্তু এখানে যে ব্যবস্থা করা হয়েছে তাতে একটার পর একটা ধারায় দেখছি সেই ইংরাজ আমলে যে ব্যবস্থা তাই—জনসাধারণের প্রতি সেই ধরণের উৎকণ্ঠা এবং উদ্বেগ এবং সেদিক থেকে ক্ষমতা দিতে চেয়েও নানারকম রক্ষাকবচ প্রতি পদে পদে রাখার চেষ্টা হয়েছে। আজকে কোনরকমে যাঁরা ক্ষমতায় অধিষ্ঠিত হয়েছেন তাঁরা কেমন ক'রে নিজেদের ক্ষমতা অটুট রাখার জন্য ফ্রম টপ বিভিন্ন লোকাল ইউনিট গঠন করতে পারেন তারই ব্যবস্থা এবং এটা বলা অপ্রাসঙ্গিক হবে না বেঙ্গল সেল্ফ-গভর্নমেন্ট এ্যাক্ট ১৮৮৫ সালে এসেছিল যে সময় বেঙ্গল টেনান্সী এ্যাক্ট হয়। সেইজন্য অর্থনৈতিক ক্ষেত্রে ল্যান্ড• লেজিসলেশন যেমন একটা দিক ছিল ঠিক তেমনি রাজনৈতিক ক্ষেত্রে লোকাল সেল্ফ-গভর্নমেন্ট ছিল অন্য দিক এবং সেদিক থেকে ডিস্ট্রিক্ট বোর্ডে আমরা জানি, আগেকার দিনে উত্তরপাড়ার মুখার্জি ফ্যামিলি, বর্ধমানের চকদীঘির ফ্যামিলি থেকে আরম্ভ ক'রে জমিদাররা কর্তৃত্ব করতেন এবং যাদের বিরুদ্ধে আন্দোলন হয়েছিল তারাই ক্ষমতায় আসীন হন। আজও তেমনি এখানে দুটো বিল একসঙ্গে আসছে—ল্যান্ড রিফর্ম বিল আর পঞ্চায়েত বিল—বর্তমান শাসক তাদের ক্ষমতা অক্ষুণ্ণ রাখার একটা পরিবেশের জন্য ফ্রম টপ। সেইজন্য কি ব্যবস্থা করছেন গ্রামসভা এ্যাডাল্ট ফ্র্যানচাইজের কথা উচ্চারণ করা হয় নি কারণ তারা এ্যাসেম্বলীতে ভোটার আছে। কিন্তু এ্যাসেম্বলীর ভোটার কারা আছে এবং কিভাবে সেখানে লিস্ট তৈরী হয়? কিছু লোক বাদ যায় এবং সেখানে নাম পূরণ করতে হ'লে কি করতে হয় তা আপনারা জানেন। সেখানে এডাল্ট ফ্র্যানচাইজ ক'বে এ্যাসেম্বলীর ভোটার তালিকার উপর, ইলেক্টোরাল রোলের উপর, গ্রামের একটা সামান্য ইউনিটের উপর নির্ভরশীল না হয়ে গ্রামের ইলেক্টোরাল রোল গ্রামে কেন তৈরী করা হ'ল না এই প্রশ্ন আমাদের সকলের মনে উঠে এবং এই প্রশ্নে একমাত্র মনে হচ্ছে উপর থেকে চাপ দিয়ে নিজেদের ক্ষমতা প্রতিষ্ঠিত করার জন্য এটা করা হয়েছে।

দ্বিতীয় বিষয় বলা হয়েছে, গ্রামসভার এলাকা ইচ্ছা করলে রদবদল করার ক্ষমতা রয়েছে। ডিলিমিটেশন কমিটিতে দেখেছি গত ইলেকশনে যে, এক একটা কনস্টিটিউয়েন্সীতে যে সমস্ত ইউনিয়নগুলিতে বিরোধীপক্ষের প্রভাব রয়েছে সেখানে সেগুলিকে খণ্ডিত ক'রে অন্য জায়গায় নিয়ে যাওয়ার এইরকম চেষ্টা করা হয়েছে। সেইজন্য এটা দেখি ইনোসেন্ট সুটিং, সেখানে গ্রামের এলাকা কি হবে না হবে এই ক্ষমতার ভার প্রেসক্রাইবড অর্থারিটির কাছে রাখা হয়েছে। এর পিছনে কোন উদ্দেশ্য নেই। কিন্তু যাঁরা ডিলিমিটেশন কমিশনের ব্যাপার জানেন, তাঁরা জানেন যে, যাদের প্রভাব আছে তারাই মেজরিটি করবে। সেদিক থেকে সেটাও দেখার দরকার আছে।

তৃতীয়তঃ এই গ্রামসভার ক্ষমতা বলতে কিছু নাই। বাজেট আলোচনা করবেন, ভোটের উপর নির্ভরশীল হবেন। তারা বাজেট পাশ করলেই বাজেট পাশ হবে না। এইসব কথার স্পষ্ট উল্লেখ এখানে নেই। তারা রিপোর্ট আলোচনা করবেন এবং যা ব্যবস্থা এতে করা হচ্ছে তাতে এদের কোন ক্ষমতা থাকবে না। তারপর গ্রামপঞ্চায়েতের ব্যাপারে যেটা সবচেয়ে প্রধান কথা সেটা হ'ল নমিনেশনের কথা। আজকের যুগে কি ক'রে নমিনেশনের কথা তাঁদের মনে এল। এবং বলা হয়েছে নয় থেকে পনের জন লোক নির্বাচিত হয়ে যাবে অর্থাৎ এক-তৃতীয়াংশ পর্যন্ত —তিন থেকে পাঁচ জন নমিনেটেড হবে। ইলেকশনের ব্যাপারে একটা বড় জিনিষ ছিল যে, সিক্রেট ব্যালট করতে হবে। কারণ তা না করলে পর আজ গ্রামাঞ্চলে এই সমস্ত যাদের এত প্রভাব তাদের উপস্থিতিতে, তাদের চোখের সামনে দাঁড়িয়ে ভোট দেবার ক্ষমতা অনেকের নেই। যদি তাদের সামনে ভোট দিতে হয় তাহলে তাদের উপস্থিতিতে শোষিত জনসাধারণ মন খুলে কোনরকম আলাপ-আলোচনা করতে পারে না। কারণ তারাই ডমিনেট করবে। তাই এই ব্যাক ডোর দিয়ে নমিনেসন দিয়ে এই সমস্ত লোকদের বসবার কোন যুক্তি নেই। তারপরে আনা হয়েছে অঞ্চল পঞ্চায়েত, সেটা আরো প্রতিক্রিয়াশীল ব্যবস্থা। ইনডাইরেক্ট ইলেকশনে ২৫০ জন

গ্রামসভার সদস্য হবেন। পার্লামেণ্টের যিনি মেম্বার হবেন, সদস্য হবেন, তিনি ভারতবর্ষের জন্য আইন রচনা করবেন। সেখানে ডাইরেক্ট ইলেকশন, আর গ্রামের ইলেকশনের ব্যাপারে ইনডাইরেক্ট ইলেকশন, কোন্ গণতান্ত্রিক নীতিতে এই ব্যবস্থা হয়েছে, এই জিনিষ আমাদের বুঝতে হবে। সেখানে তাঁরাই আসলে বাজেট করবেন।

[4-50—5 p.m.]

কিন্তু তা তাঁরা করেন নি। সেজন্য ট্যাক্স করবার ক্ষমতা তাঁদেরই আছে। তাঁরাই আসল বাজেট করবে এবং টাকা দেবে এই ব্যবস্থা রাখা হয়েছে। গ্রাম পঞ্চায়েত কি টাকা দেবে সে ব্যবস্থা রাখা হয়েছে। শুধু তাই নয়, সমস্ত ক্ষমতা সেক্রেটারীকে দেওয়া হচ্ছে তাকে বলা হচ্ছে একজিকিউটিভ অথরিটি। ভাষাটা দেখুন, স্পীকার মহাশয়, সমস্ত কিছু নিজেরা নানারকমে প্রচ্ছন্ন রেখেও, রক্ষাকবচ রেখেও আশ্বস্ত হতে পারছেন না, সেজন্য খোলাখুলিভাবে ক্লজ ৩৫এ বলেছেন—

"Nothing in sections 32, 33 and 34,"

যেখানে গ্রাম পঞ্চায়েতের ক্ষমতা আছে সেখানে বলেছেন—

> "shall be deemed to impose any duty or confer any power on the Gram Panchayat with respect to any matter which is under the direct administrative control of the Central or State Government".

এবং যে লিষ্টই করুন সেটা ষ্টেট গভর্নমেণ্ট এবং কেন্দ্রীয় গভর্নমেণ্ট যে কোন ক্ষমতা নিয়ে এবং সেক্রেটারী যেখানে

> "The Secretary shall be the executive authority of the Panchayat and shall be appointed by the State Government or any officer or authority empowered by the State Government in this behalf".

প্র্যাকটিক্যালি বলা যেতে পারে এডভাইসারি কমিটির মত। বিভিন্ন এ্যাডভাইসারি বোর্ডএ থাকবার সৌভাগ্যের ফলে আমরা দেখেছি শুধু যেখানে বসে থেকে স্যাংশন দেওয়া ছাড়া আর কোন ক্ষমতা নাই। এটাকে যদি বলা হয় 'অর্গান অফ লোক্যাল পাওয়ার' গড়ে তোলা হচ্ছে তাহলে আমি বলবো এটা চালাকি। ন্যায় পঞ্চায়েত সম্বন্ধে কিছু বলব না। স্বামী বিবেকানন্দ বলতেন চালাকি দ্বারা কোন মহৎকার্য হয় না। মন্ত্রীমহাশয়কে এটাই বলবো—ক্যাবিনেটএ বাহাদুরি করে গ্রামকে জানেন বলে দাবী করলেই চলবে না তাঁরাই একমাত্র গ্রামকে জানেন না, আরও বহু লোক আছেন যাঁরা গ্রামকে জানেন, সুতরাং চালাকি দ্বারা এটা হবে না, ইংরেজ আমলে এ রকম দ্বিধা ও সন্দেহ নিয়ে ক্ষমতা দেওয়ার এ রকম চেষ্টা হত না। তাই কংগ্রেস বন্ধুদের এ কথাই বলব যে, আজকে যদি ক্ষমতা না দেন তাহলে কোথায় কোন্ গ্রামে একটা রাস্তা তৈরী হবে তার জন্য দাশগুপ্ত মহাশয়ের দিকে তাকিয়ে থাকতে হবে। জেলা বোর্ড, লোকাল বোর্ডএর সমস্ত ক্ষমতা মনোপলি করে রেখে দেওয়া যেমন হচ্ছে এক্ষেত্রেও কংগ্রেসী গণতন্ত্র সেরকমই হবে। আজকে বাংলাদেশের বহু ইউনিয়নএ আপনারা সংখ্যাগরিষ্ঠতা লাভ করবেন, বহু পঞ্চায়েত হবে, সেখানেও কর্তৃত্ব করতে পারবেন, সে জায়গায় নির্ভরশীল থাকতে পারবেন, সেজন্য সেদিক থেকে এই দাবী সমর্থন করা উচিত।

Sj. Priya Ranjan Sen:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, গ্রাম পঞ্চায়েত বিল নামে যে বিল এখানে উপস্থিত করা হয়েছে তা এজন্য যে, আমাদের কনষ্টিটিউশনএর যে উদ্দেশ্য ছিল, সেখানে যে নির্দেশ দেওয়া হয়েছিল এতদিন পরে তার দিকে আমরা মন দিতে পেরেছি, তার ব্যবস্থা করতে পেরেছি। কি ব্যবস্থা আমাদের মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় এনেছেন—এই ব্যবস্থামত কাজ হবে কি ব্যবস্থার রদবদল হবে তা এখনও স্থির হয়নি। যে বিল হয়েছে সেটা সিলেক্ট কমিটিতে দেওয়া হবে প্রথমতঃ এটাই স্থির করা হয়েছে। যাঁরা সিলেক্ট কমিটিতে যাবেন তাঁরা যেমন এ বিল সম্বন্ধে বলবেন

তেমনি যাঁরা বাইরে থাকবেন তাঁদেরও এই বিল সম্বন্ধে কিছু কিছু অদলবদল করা বিষয়ে চাইবার অধিকার আছে। গ্রাম পঞ্চায়েত হলে পর গ্রামে মামলা মোকদ্দমা কমে যাবে, অন্ততঃ বাড়বে না, এটা আমার বিশ্বাস। গ্রামের লোকেরা ওরাল পিটিশনএ নিজেরা নিজের কথা বলতে পারবে, লেখাপড়ার মধ্যে না গিয়েও তাদের গোলমাল মেটাবার চেষ্টা করবে, এই যদি হয় তাহলে আমাদের আপত্তি কি? আমাদের যদি এই আপত্তি থাকে যে, আমরা লোককে হুডউইঙ্ক করছি, ঠকাচ্ছি—এ বিশ্বাস যদি থাকে তাহলে সেই বিশ্বাস দিয়ে এই বিলকে বিচার করা মোটেই সঙ্গত হবে না। সরকার যাই করুন সবই 'ম্যালাফাইডি', 'বোনাফাইডি' কিছুই নয় এরূপ যদি মনে করি তাহলে আর কোন কথা বলা চলে না। এই বিলে কি কাজ করবেন, সেটা পরের কথা। বিলে যে ব্যবস্থা রয়েছে কোন্ কোন্ জায়গায় তার অদলবদল চাই মন্ত্রী মহাশয়ের কাছ থেকে জানতে চাইব। বিলটা যেভাবে ড্র আপ করেছেন তাতে সিলেক্ট কমিটির সদস্যরা যেমন সাজেশান দেবেন তেমনি বাইরে যাঁরা আছেন বিশেষভাবে বিলের ক্লিয়ার সঙ্গে যাঁরা সংশ্লিষ্ট তাঁদেরও যা বলবার আছে নিশ্চয়ই সে সব কথা বলা হবে এবং সেই সমস্ত মন্ত্রী মহাশয়ও শুনবেন এবং শুনে সিলেক্ট কমিটি আমাদের কাছে এই বিল আবার পেশ করবেন। এই সমস্ত বিল কার্যকরী করতে গেলে যে টাকা লাগে মন্ত্রী মহাশয় আশা প্রকাশ করেছেন সে টাকা আসবে, দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা কার্যকরী করার জন্য যে অর্থ প্রয়োজন হবে সে অর্থ পাওয়া যাবে। এই বিলের পেছনে যদি সকলের সদিচ্ছা থাকে এবং দেশের সকলেরই সহযোগিতা পাওয়া যায়, গ্রামের সকলের সহযোগিতা পাওয়া যায় তাহলে এই বিল কার্যকরী না করার কোন কারণ নেই। এই বিল ইনট্রোডিউস করার সময় মন্ত্রী মহাশয় আবেদন জানিয়েছেন, আমরা যেন এই বিলকে দলগত মনোভাব নিয়ে না দেখি এবং তিনি আশা প্রকাশ করেছেন যে, আমরা সকলেই এই বিলের প্রতি সাহায্যের মনোভাব নিয়ে এগিয়ে আসব, আমিও মনে করি সকলে মিলে চেষ্টা করলে তা সম্ভব হবে, অসম্ভব হবে না। এই গ্রাম পঞ্চায়েত বাংলাদেশের কথা নয়, সমগ্র ভারতবর্ষের কথা এবং দুই-একটি জায়গায় যেখানে গ্রাম পঞ্চায়েত প্রতিষ্ঠা করার চেষ্টা হয়েছে সেখানে গ্রাম পঞ্চায়েত সার্থক হয়েছে। ১৯৪৭ সালে গ্রাম পঞ্চায়েত করার চেষ্টা হয়েছিল এবং বোম্বে প্রেসিডেন্সির একটি ক্ষুদ্র রাজ্যের রাজ্যাধিপতির চেষ্টায় গ্রাম পঞ্চায়েত প্রথম প্রতিষ্ঠিত হয়েছিল। অতএব গণতান্ত্রিক চিন্তা, গণতান্ত্রিক কর্ম নিশ্চয়ই আমাদের অভ্যাস করতে হবে, আমাদের এখানে পুরাপুরি গণতান্ত্রিকতা যদি না হয়ে থাকে, আমাদের কার্যে ও চিন্তায় অসামঞ্জস্য যদি কিছু থাকে এভাবে কাজ করতে করতেই সেই অসামঞ্জস্য দূর হবে, সুতরাং সর্বদিক দিয়ে এই বিল সমর্থন করি।

[5 5-10 p.m.]

Sj. Jyotish Joarder:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, এই বিলের প্রস্তাবক নিজেই এই বিলের সম্বন্ধে বলেছেন এটাকে সিলেক্ট কমিটিতে পাঠানো হউক। বিল রচনার সময় তিনি যদি আর একটু চিন্তা করতে পারতেন তাহলে নিশ্চয়ই একথা বলতে পারতেন না। এ বিলের প্রস্তাব যখন এনেছেন তাতে গলদ যা রয়েছে সেটা নিজে জেনে বুঝে প্রস্তাব উত্থাপনের সঙ্গে সঙ্গেই 'সিলেক্ট কমিটিতে পাঠানো হউক' একথা বলার মানে কি? এটা একটা সরকারী ফরমুলার মত দাঁড়িয়ে গিয়েছে। সিলেক্ট কমিটিতে গেলে কি হয়, সে ইতিহাস আমাদের জানা আছে। আমরা জানি সেখানে তাঁদের এ্যাবসলিউট মেজরিটি আছে এবং বিরোধী পক্ষের যাঁরা সেখানে যান তাঁদের একমাত্র অধিকার থাকে সেখানে লিখে দেওয়া, এতে আমরা আপত্তি জানাই। সেজন্য আমি বলি 'কমিটি অব দি হোল হাউস'এর কাছে বিলটা দেওয়া হউক এবং বিচার করে রিড্রাফ্‌টিং হউক, এবং তা করলে আশা করি সিলেক্ট কমিটিতে যাওয়া দরকার হবে না।

ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, আপনি লক্ষ্য করেছেন এই বিলের মধ্যে একটা উদ্দেশ্যের অবতারণা করা হয়েছে যাকে সোনালী ফানুষ ছাড়া আর কিছুই বলা যায় না। একদিকে যেমন বলা হয়েছে গ্রাম্য স্বায়ত্তশাসন এবং তার জন্য যা ক্ষমতা তা সম্পূর্ণ গ্রাম পঞ্চায়েতের হাতে দেওয়া হয়েছে, তারপরে আবার আনা হচ্ছে একটা ডিক্‌টেটরশিপ যা হ'ল প্রেসক্রাইবড্

অথরিটীর কাজ। উনি যখনই খুসী প্রয়োজন হলে অর্থাৎ তাঁর যদি মনে হয় কোন কনষ্টি-টিউশনকে ভাগ করে দেওয়া দরকার তাহলে সেখানে তিনি তা করতে পারবেন, একটা করবেন কি দুটো করবেন কি চারটা করবেন সব তাঁর হাতে। তারপর সেখানে যদি তাঁর বিলে মনোমত কাজ হচ্ছে না মনে হয় তাহলে সেটা ভাগ করবেন বা সেটাকে অন্য কোথায়ও যুক্ত করবেন, প্রয়োজন হলে দুই-তিনটা উঠিয়ে ফেলবেন, প্রয়োজন হলে দুই-তিনটা নতুনও করবেন। তারপর প্রথমে যে গ্রাম পঞ্চায়েত কমিটি হবে সেখানে ব্যবস্থা আছে প্রথম পঞ্চায়েত তিনি নিজে করে দিতে পারবেন এবং সেটা দু' বছর ধরে কায়েম থাকবে। যদি ভুলক্রমে বিশেষ পঞ্চায়েত কমিটির আয়ুর কাল দু-বৎসরের কম করে থাকেন তাহ'লে তাকে দু' বৎসর পর্যন্ত বাড়িয়ে দিতে পারবেন। তারপর যাঁরা গ্রামসভা দ্বারা মনোনীত হবেন, তিনি যদি তাদেরকে মনোনয়ন-যোগ্য মনে না করেন তাহলে যেকোন অজুহাত দিয়ে তাদের বরখাস্ত করতে পারবেন। এমন কি বাহিরের লোককে একটা গ্রামের গ্রামসভার মধ্যে ঢুকিয়ে নিতে পারেন। এইভাবে ⅓ অংশ বাহিরের লোক নিতে পারেন যাদের সংগে সেই গ্রামের কোন সম্পর্ক নাই। এইভাবে ইলেক্টেড হয়ে যাঁরা আসবেন তাঁদের দ্বারা কাজ হচ্ছে না এটা যদি তিনি মনে করেন তাহলে তাঁদের সরিয়ে রেখে তিনি নিজে মনোনয়ন করে আপন খুশীমত কাজ চালিয়ে যাবেন এবং সেই কাজের খরচপত্র গ্রাম পঞ্চায়েতের উপর চাপবে। এই হ'ল আপনাদের গণতন্ত্রের কথা। ভারতবর্ষের গণতন্ত্রের কথা শুনলে একটা আদর্শের কথা মনে হয়। একদিন এই ভারতবর্ষের লোক পঞ্চায়েত সৃষ্টি করে পৃথিবীর মধ্যে গণতন্ত্রের একটা আদর্শ স্থাপন করেছিল। কত বড় বড় শাসক, আক্রমণকারী, দুর্দান্তপ্রতাপ রাজশক্তির কাছে ভারত বার বার হেরে গিয়েছে, কত কি নতুন নতুন কান্ড তার বুকের উপর ঘটে গিয়েছে কিন্তু এমন একটা আশ্চর্য শক্তি ভারতের ছিল যা সমস্ত বাধাবিঘ্ন, উত্থানপতনের মধ্যে অনির্বাণ ছিল, সেটা ছিল তার গ্রাম পঞ্চায়েত। সেই গ্রাম পঞ্চায়েত ভারতবর্ষের যে সনাতন সংস্কৃতি তারই পরিপূর্ণ ফল, তাকে ভারতবাসী সমস্ত বিপাক দুর্যোগের মধ্যেও প্রাণমন দিয়ে রক্ষা করে এসেছিল। সেই গ্রাম পঞ্চায়েত আবার সৃষ্টি করবার কথা হচ্ছে এটা তাই একটা গুরুত্বপূর্ণ ঘটনা এবং সেটা এমনভাবে করা দরকার যাতে প্রত্যেক লোক অনুভব করতে পারে তার সমাজে তার ন্যায্য সমস্ত কিছু পাবার অধিকার আছে, সে সমাজেরই একটা অংশ, সে তার আপন মতের ব্যাপারে নিজেই নিজের কর্তা। কিন্তু সে ভাব এই বিলের মধ্যে কোথাও নেই। আজ তো দেখছি কর্তৃপক্ষ যাকে খুসী, ইচ্ছামত জেলে পুরছেন, বিনা ওয়ারেন্টে গ্রেপ্তার করবার ক্ষমতা নিচ্ছেন। এই সমস্ত জেনে মনে একটা সন্দেহের ভাব আসে। কেন এত তাড়াতাড়ি এই বিল আনছেন? এতদিন যখন কাজটি করতে পারেন নি? এদিকে আবার দ্বিতীয় পঞ্চ-বার্ষিকী পরিকল্পনা এসে পড়েছে, তখন কেন কর্তৃপক্ষ উঠে পড়ে লাগলেন এখুনি এটাকে নিয়ে টানাটানি করতে? আর কিছুদিন পরেই তো আবার নতুন সরকার আসছে। এতদিন যখন করেন নি তখন ছয়মাসের জন্য তাড়াহুড়ো করে এমন একটা জিনিষকে নষ্ট করছেন কেন? তাই বলছি এটাকে একটা মৌলিক এ্যাপ্রোচ দেওয়া চাই সেজন্য প্রয়োজনীয় মনোভাব নিয়ে ধীরে সুস্থে বিল তৈরী করে দেশবাসীকে বিশ্বাস করে দেশবাসীর হাতে স্থানীয় সমস্ত ক্ষমতা তুলে যথার্থ গ্রাম পঞ্চায়েতের মাধ্যমে দিন, দেখবেন তাতে আপনাদের ভার লাঘব হয়ে যাবে। গ্রামের কাজ গ্রামসভার দ্বারাই হবে, গ্রামের কাজ যা নয় তাই সরকারের হাতে রাখা হবে এবং সরকার অনেক দিক থেকে নিশ্চিন্ত হয়ে কাজ করতে পারবেন। কিন্তু এইভাবে শুধু গালভরা নাম দিয়ে এত বড় একটা উদ্দেশ্যের কথা বলে সব কিছু দোষত্রুটি ঢেকে দেওয়ার অপচেষ্টা হচ্ছে। সেইজন্যে আমাদের আবেদন হচ্ছে বিলটাকে তাড়াহুড়া করে সিলেক্ট কমিটিতে না দিয়ে হোল হাউসএর কাছে দেওয়া হউক। এটা একটা অতি গুরুত্বপূর্ণ জিনিষ। যে ভারতবর্ষ একদিন এই গ্রাম পঞ্চায়েতের স্রষ্টা হিসাবে পৃথিবীর মধ্যে নিজেদের স্বাতন্ত্র্য প্রতিষ্ঠিত করেছিল, দিকে দিকে যার জয়নিনাদ ধ্বনিত হয়েছিল, সেই জিনিষ যখন আবার আনা হচ্ছে তখন তাকে এমনভাবে আনা উচিত যাতে তার পূর্ব গরিমা ক্ষুণ্ণ না হয়। এইজন্যই এটাকে নতুন করে ড্রাফটিংএর উদ্দেশ্যে কমিটি অফ দি হোল হাউসএ দেবার কথা বলছি।

[5-10—5-20 p.m.]

Sj. Dasarathi Tah:

মাননীয় সহ-অধ্যক্ষ মহোদয়, পর্বত মূষিক প্রসব করেছেন। আমাদের বহুদিনের আকাঙ্ক্ষিত এই গ্রাম পঞ্চায়েত বিল শুধু পঞ্চায়েত বিলরূপে এখানে এসেছে। আমাদের জালান সাহেবের হাতযশ বরাবরই আছে। এতদিন পরে, এত আরাধনা, এত সাধনা, এত পরামর্শের পরে তিনি এমন একটা দ্রব্য প্রসব করলেন; পুত্র প্রসব করলেন বটে, কিন্তু জীবন্মৃত, তার মাদুলী কবচে সর্বাঙ্গ ঘেরা এবং তার ভারেতেই সে হাঁপাচ্ছে। আমরা চেয়েছিলাম, অবশ্য সমাজতন্ত্র প্রতিষ্ঠার বুনিয়াদ এবং কংগ্রেসপক্ষও সমাজতান্ত্রিক ধাঁচের কথা বলেন, সত্যিকারের সমাজতান্ত্রিক রাষ্ট্রে সুষ্ঠু সমাজব্যবস্থা চাই। তা করতে গেলে বিকেন্দ্রীকরণ প্রয়োজন। তার জন্য গ্রাম পঞ্চায়েত করতে হবে। তাই সেদিন যখন 'স্পেশাল পুলিস আইন' এবং জাষ্টিসেস অব পিস আইন' হ'ল, তখন আমরা বলেছিলাম ঐ সমস্ত না করে নিয়ে আসুন সেখানে গ্রাম পঞ্চায়েত। মনে করেছিলাম, জালান সাহেব এবার গঙ্গাসাগর-টাগর আইনের ব্যাপার সব ভুলে গেছেন, এবার এখন বোধহয় স্থির বুদ্ধি ও সৎ উদ্দেশ্যে একটা নূতন কিছু এনেছেন। এখানে যা তিনি এনেছেন তাতে দেখুন স্বায়ত্তশাসন বিভাগের মন্ত্রী মহাশয় এবার পল্লী সায়েস্তা ও ভাল করে শোষণ করবার ব্যবস্থা করছেন। এটাকে পল্লীশোষণ বিল বলা চলে। বর্তমানে যে ইউনিয়ন বোর্ড আছে, তার যারা সেক্রেটারী, তাঁরা প্রেসিডেণ্টকে দস্তুরমত ভয় করেন, মেম্বারদেরও ভয় করেন। কিছু করলে সাধারণেও চোখ রাঙিয়ে বলে দেখিয়ে দেন, এর পরে প্রেসিডেণ্ট পাল্টে গেলে কেমন করে চাকরী থাকে। এখানে প্রেসক্রাইবড্ অথরিটি নামক একটা অপদেবতার ভারে গ্রাম পঞ্চায়েত পা বাড়াতে পারবে না। এই অবস্থার যদি সম্পূর্ণ পরিবর্তন না করেন, তাহলে বরং বর্তমানের ইউনিয়ন বোর্ডই আমাদের ভাল। এর পরে যা করছেন, তা অদ্ভুত ব্যাপার। আপনারা পঞ্চ-বার্ষিক পরিকল্পনা, পাঁচসালা, দশসালা অনেক ব্যাপার দেখাচ্ছেন, সেই দৃষ্টিতে আপনারা যে অবস্থা সৃষ্টি করবেন, তাই দেখছি গ্রাম উন্নয়ন করবার জন্য টেবিল-চেয়ারের খুব তোড়জোড়, অফিসার সাহেবদের টুপিটাপির খুব আয়োজন। গ্রাম পঞ্চায়েত, গ্রাম সভা, অঞ্চল পঞ্চায়েত, ন্যায় পঞ্চায়েত আরও কত কি। এর সেক্রেটারী সেখানে নিয়োগ করবেন কারা? না, স্বয়ং সরকার। তার আশেপাশে আর যেসমস্ত কর্মচারী কেরাণী সব যারা থাকবে তাও নিয়োগ করবে সরকার। অর্থাৎ তোমরা সব গরু চালাও, গাছ আগলাও, রাস্তাঘাট যেখানে যা ভেঙ্গেছে তা ঠিক কর, রাস্তাঘাট ঝাড়ু দেও। এই সমস্ত তোমরা কর। আর কর্মচারী নিয়োগের ভার থাকুক আমাদের। তোমরা ট্যাক্স দাও। সুন্দর ব্যবস্থা! আমরা ভাত দেবার ভর্তা নই, কিল মারবার গোঁসাই। তোমরা পঞ্চায়েত হতে গ্রামবাসীর উপর নানারূপ কর বসাও, বসিয়ে আমাদের কর্মচারীদের বেতন যোগাও, কিন্তু আমরা সরকার হতে বিশেষ কিছু দেব না। অবশ্য দয়া করে চৌকিদার ও দফাদারদের বেতনের জন্য কিঞ্চিৎ দেব। আমরা বার বার বলেছি পুলিশের তহবিল থেকে এই চৌকিদার ও দফাদারদের বেতন দিতে। মেদিনীপুরের চৌকিদারী করবন্ধ আন্দোলনের সময় এ সম্পর্কে বর্তমানে যিনি ভারতের রাষ্ট্রপতি ডাঃ রাজেন্দ্র প্রসাদ তাঁর সভাপতির ভাষণে বলেছিলেন, চৌকিদারী ট্যাক্স—এ একটা পাপ, একটা অন্যায়। আজকে সেখানে পরিষ্কার করে আপনারা কেমন করে এটাকে হজম করছেন, সেটা আপনারা চিন্তা করুন। প্রিয়রঞ্জন বাবু বলেছেন—এই বিলের যা কিছু সংশোধন সিলেক্ট কমিটি সব করবে তখন আর বিরোধী পক্ষের এ নিয়ে আলোচনা করবার কি প্রয়োজন? তার উত্তরে আমার বক্তব্য আমরা কি সব কাঞ্চননগরের রথ দেখতে এখানে এসেছি? সিলেক্ট কমিটি কি করবে আমরা তা বুঝিয়ে দেব—এখানে সেখানে তোমরা এই কর। ভাল করবার সুবুদ্ধি হলে তো সরকার আগেও আমাদের সঙ্গে পরামর্শ করে এই বিলটা সর্বাঙ্গসুন্দর করে আনতে পারতেন। তবে জালান সাহেব সহরের লোক, হয়ত কোনকালে 'দেহাতি আদমী' ছিলেন, জানি না এখন শহরের লোক হয়ে তিনি সব ভুলে গেছেন পল্লীগ্রামের কথা। তবে তিনি যা করেন সদ্বুদ্ধিতেই করেন এই আমাদের ধারণা থাকা উচিত। যদিও তাঁর পার্টির দিক থেকে তাঁকে চাপ দিয়েই এইরূপ বিল আনানো হয়েছে, তবুও যেসমস্ত গলদ রয়েছে সেই সমস্ত তিনি এখনো সংশোধন করতে পারেন। এই আইনে তিনি গ্রামবাসীকে ক্ষমতা দিন। নতুবা ক্ষমতা না দিলে যা হয় তাই হবে। পঞ্চায়েতের ক্ষমতা সঙ্কুচিত করে দেবেন না—তাহলে ফল ভাল

হবে না। আগে গ্রামের যে অবস্থা ছিল সেই অবস্থাতেই থাকবে। আমরা মনে করেছিলাম সার্বজনীন গ্রামসভা যা হবে, যা তারা করবে, তাই হবে। মহাত্মা গান্ধীও সেই স্বপ্ন দেখেছিলেন। এই বিলে আমরা দেখছি গ্রাম সভায় কেবল গ্রামের লোক নয়, গ্রামের বাহিরের যাঁরা 'গুণধর' লোক অর্থাৎ কোয়ালিফাইড মেন, তাঁদের ঢোকান হচ্ছে। কারা তাঁরা? তাঁদের দলের বাস্তুঘুঘু সব—তাদের সেই জায়গা করে দেওয়া হবে। এরা সবই কংগ্রেসের লোক হবে। আমরা জানি জালান সাহেবের দৃষ্টি বরাবরই উদার। এখন কংগ্রেস গভর্নমেণ্টে আছেন, কংগ্রেসী হয়ে এসেছেন। তাঁর আগেকার যা বিচার দৃষ্টি ছিল, তাঁর কাছে সবই সমান অধিকার পেত আগের সেই পুরাণ মনোভাব এখানেও নিয়ে আসুন। যদিও তিনি বক্তৃতায় বলেছেন—এখানেও লেখা আছে—পঞ্চায়েতে যারা থাকবে তার কোন পলিটিক্যাল ম্যান থাকবেন না, ভাল ভাল লোক থাকবেন। কিন্তু পলিটিক্যাল ম্যান ছাড়া ভাল লোক এত কোথায় পাবেন? তবে এটা আমরা জানি যে, সেখানে পলিটিক্যাল ম্যান এবং পলিটিক্স ছাড়া আর কিছু থাকবে না। এঁরা কথায় বলেন—সদা সত্য কথা বলবেন, কিন্তু কাজের বেলায় দেখা যায় তাঁদের সব মিথ্যা কথা হয়ে গেছে। এখানেও তাই হবে। আমি বিশেষ করে এই কথা বলছি যে, আপনারা যে বিষয়টা করতে যাচ্ছেন ইলেকশন তো ঘাড়ের উপর এসেছে আর মাত্র এক বছর সময়, আপনারা বলছেন পঞ্চায়েত প্রবর্তনের প্রথমে এখন ইলেকশন না করে দু' বছরের জন্য নমিনেশন দিয়ে দেব। অর্থাৎ এ্যাড হক কমিটির মত। কিন্তু চরম দুর্ভোগটা ভুগে মরবে দেশের লোক। যেমন হয়েছিল এক সময়ে একদিকে হক সাহেবের সরকার ও কংগ্রেসের এ্যাড হক। এখানেও সেই এ্যাড হক করে তাই হচ্ছে। পঞ্চায়েত প্রবর্তন করবার জন্য যদি আপনারা তোড়জোড় না করতে পারেন, তাহলে ততদিন পর্যন্ত এই 'ইউনিয়ন বোর্ড'ই থাকুক। যখন আপনারা প্রস্তুত হয়ে সব করতে পারবেন, তখন সেখানে খাড়াখাড়ি ইলেকশন আরম্ভ করে পঞ্চায়েত প্রতিষ্ঠা করুন। জালান সাহেব বলেছেন, এ্যাডাল্ট ফ্রাঞ্চাইজ তো এখানে পাচ্ছেন। তার দ্বারা হবে। এটা খুব ভাল হবে। আগে যেরকম ছিল ইউনিয়ন বোর্ডে মহিলাদের স্থান ছিল না, এবার এখানে মহিলাদের স্থান থাকবে। যদি সব তাঁরা বিবেচনা করে করেন, তাহলে আর মন্দ কথা বলতে হয় না। আমরা মনে করলাম দেশ হতে জমিদারী গেল, উমেদারী গেল, এখন দু' হাত তুলে গৌরাঙ্গ বলে ভোট দিলেই সব চুকে যাবে। গণতন্ত্র প্রতিষ্ঠিত হবে। কিন্তু তাতে গণতন্ত্র টিকবে না, যেসব করে তাঁরা কতকগুলি লোককে খাড়া করে দেবার ব্যবস্থা করেছেন জাষ্টিস অব পিস করে, তাদের সামনে জনগণ বলিদানের পাঁঠার মত থর থর করে কাঁপবে। তাদের হাতে সত্যিকারের ভোটাধিকার দেওয়া হবে, তারা ভেবেছিল সত্যিকারের শাসনক্ষমতা পাবে। কিন্তু তার ব্যবস্থা এখানে নাই। যতদিন না মানুষের সৎসাহস হয়, তারা সচেতন হয়, অন্ততঃ ততদিনের জন্য, অন্ততঃ ২০ বছরের জন্য, এই গ্রাম পঞ্চায়েতের নির্বাচনের জন্য ব্যালট প্রথা প্রবর্তন করুন এই অনুরোধ করছি। যদি তা না করেন, তাহলে যা ছিল, তার চেয়ে আরও এক কাঠি পিছিয়ে যাবে দেশ এই বিলেতে।

তারপর গ্রাম সভা, গ্রাম পঞ্চায়েত, অঞ্চল পঞ্চায়েত ও ন্যায় পঞ্চায়েত এই চারিটি প্রতিষ্ঠানে কত খরচ লাগবে চিন্তা করুন। বর্তমান ইউনিয়ন বোর্ডে ট্যাক্স আদায় হয় এক হাজার টাকা থেকে দুই হাজার টাকা। ঐগুলি সেক্রেটারীর বেতন, চৌকিদারের পাগড়ি টাগড়ির জন্য এবং তাদের মাসিক বেতন ১০।১২৲ টাকা করে দিতেই সব শেষ হয়ে যায়। গ্রাম্য স্বায়ত্ত-শাসন আইনের ৩২(ক) ধারা মত এটা প্রথমে চাই-ই। তারপর কিছু উদ্বৃত্ত থাকলে (খ) ধারা মতে গ্রাম সংস্কারের জন্য ব্যয়িত হয়। কিন্তু এখন এসেছে চারটা প্রতিষ্ঠানের ব্যাপার। এসবের সেক্রেটারীর বেতন ১৪৲ টাকা ১৫৲ টাকা দিলে হবে না।

[At this stage the blue light was lit.]

স্যার, নীল আলোটা আর জ্বালাবেন না, নীল নিবান। আলো দেখলে ভয় পাই।

আমি বিশেষ করে বলছি—এই জিনিষগুলি নিয়ে আলোচনার জন্য যখন সিলেক্ট কমিটিতে বিলটি যাচ্ছে তখন সিলেক্ট কমিটির মাননীয় সদস্যদের সেসবগুলি ভালভাবে চিন্তা ও বিচার বিবেচনা করতে বলি। আটঘাট বেঁধে তাঁরা কাজটা করুন। নতুবা সর্বনাশ হয়ে যাবে।

আর একটা কথা। আমাদের খরচ হয়ত এতে অত্যন্ত বেড়ে যাবে। চৌকিদার দফাদারের বেতন দিতে দু' হাজার টাকা লাগবে, তারপর তো আবার সেক্রেটারী থাকবে। আমি শুনেছিলাম, সরকার ডিষ্ট্রিক্ট বোর্ডে একটা সার্কুলার পাঠিয়েছেন যে, পঞ্চায়েতের সেক্রেটারী যাকে সরকার নিয়োগ করবেন, তাঁকে মাসিক কমপক্ষে দেড়শো টাকা বেতন দিতে হবে এবং তিনি কমপক্ষে গ্রাজুয়েট হবেন। তার উপর বি-এ, বি-এল হলে ভাল হয়। এ ভিন্ন চলবে না। আমার পরিষ্কার কথা--যদি পঞ্চায়েত করেন তাহলে স্থানীয় লোককে সেখানে রাখতে হবে। সরকার নিয়োগ করবেন কেন? পঞ্চায়েতকেই তাদের নিয়োগ করবার ক্ষমতা দিতে হবে। তারা সমস্ত গ্রাম সভা ও অঞ্চল সভায় কাজ করবেন। ম্যাট্রিকুলেট হলেও সে কাজ তাঁরা করতে পারবেন। আমাদের গোপিকাবিলাস সেনের মত একজন লোক—একজন মন্ত্রী, তিনি কল্যাণীর বাজে খরচটা আলাদা করে দেখাতে পারলেন না, বা দেখাতে পারেন না। অথচ আমরা দেখছি পল্লীগ্রামের একজন সামান্য ম্যাট্রিকুলেট বা পাঠশালা পর্যন্ত পড়া যার বিদ্যা, তিনি ইউনিয়ন বোর্ডের সেক্রেটারী হলে গ্রামের তথ্যাদি ঠিকমত সংগ্রহ করতে পারবেন এবং চূড়ান্ত হিসাব রাখতে পারেন। এবং এমন কি তাঁরা সেই পাঠশালা পড়া বুদ্ধিতে একজন মন্ত্রীর দপ্তরের হিসাব পর্যন্ত ভাল করে চালাতে পারেন। সেই সমস্ত লোকদের আপনি তাড়াবেন না।

[5-20—5-30 p.m.]

সেই সমস্ত লোকের অন্ন খাবেন না। যারা আছে তাদেরই রাখুন। ইউনিয়ন বোর্ডের স্থানীয় এলাকার কর্মচারী যারা আছেন তাদের রাখুন এবং নূতন যাদের নিতে হবে তাদের সেই অঞ্চল থেকেই নিন। পঞ্চায়েতের সেক্রেটারী যারা হবেন, তাঁদিকেও জনসাধারণ কর্তৃক নির্বাচিত হতে হবে-এই আমাদের দাবী। এইরূপ ব্যবস্থা হলে, তবে তাঁরা সৎ হবেন ও কর্মঠ হবেন। সরকার যদি স্থানীয় অঞ্চলের কর্মচারী বা সেক্রেটারী না নিয়ে বাহির হতে লোক এনে জনসাধারণের মতের বিরুদ্ধে বসিয়ে দেন, তাহলে তারা কাকেও গ্রাহ্য করবে না। এঁরা এই বিলে পঞ্চায়েতের কর্মকর্তাদের কি নাম দিয়েছেন-ঐ উপাধ্যক্ষ না অধ্যক্ষ—আরও কি দুই-একটা নাম-প্রধান না মোড়ল ইত্যাদি, ঐ সরকার নিয়োজিত সেক্রেটারী থাকলে তাঁদের তারা চোখ রাঙিয়ে কাজ করে যাবেন। ওঁরা পাঠশালার মাষ্টারের মত হয়ে উঠবেন, যাকেই সরকার বসিয়ে দেবেন সেক্রেটারী হিসাবে। আমাদের প্রিয়রঞ্জনবাবু ভাল মানুষ, মামলা মোকদ্দমার কাছ দিয়ে যান না, হাইকোর্টের কাছ দিয়েও যান না, পাছে মামলার হাওয়া গায়ে লাগে তাই পিছন দিক দিয়ে আসেন, উনি বলেছেন প্রস্তাবিত পঞ্চায়েত বিলে পল্লীঅঞ্চলের মামলামোকদ্দমা সব চলে যাবে। আমি বলি মামলা একদমই যাবে না বরং বাড়বে। এখানে আমার অনেক সহকর্মী আছেন, যাঁরা ইংরাজ আমলের উকিল এবং এ আমলেও আছেন, তাঁরা নাকি ঐ পঞ্চায়েতে গিয়ে প্র্যাকটিস করতে পারবেন না, তাহলেই মামলা বন্ধ হয়ে যাবে। চমৎকার যুক্তি! আমি বলি আমাদের কৃষি মন্ত্রী ডাঃ আমেদ কি সীড স্টোর করেছেন, এই পঞ্চায়েতগুলি মামলার সীড ষ্টোর হবে। পঞ্চায়েতে যেরূপ সেক্রেটারী দেওয়া হবে ও বাহিরের লোককে পঞ্চায়েতে স্থান দেওয়া হবে, তারা এমন প্যাঁচালো যে তাদের মাথায় গজাল গেড়ে দিলে সে প্যাঁচযুক্ত স্কুতে পরিণত হয়। [হাস্যরোল।] এরা পঞ্চায়েতে থাকলে কি আর দেশের রক্ষা থাকবে? আমি যা হিসাব দিয়েছি তাতে দেখা যাচ্ছে চৌকিদার, দফাদারের বেতন আনুমানিক দু' হাজার, আর সেক্রেটারী কেরাণী প্রভৃতিতে দু' হাজার, আর তার উপর সুপারভাইজার ইত্যাদিও আছে। তারপরে অঞ্চল পঞ্চায়েতে যে বিচারের ব্যাপার আছে, সেখানে দেখছি ন্যায় পঞ্চায়েত বা ন্যায়চঞ্চু প্রভৃতি থাকবেন-এইসবের হিসাব ধ'রে অন্ততঃপক্ষে সেখানে ৭ হাজার সাড়ে ৭ হাজার টাকা বৎসরে খরচ হবে। আমাদের ইউনিয়ন বোর্ডে ২ হাজার টাকা আদায় করতেই গ্রামের অনেকের ঘটিবাটি বিক্রী হয়, এর পর পঞ্চায়েত ঐভাবে করলে গ্রামবাসী কি টিকবে? এবার চরম অবস্থা হবে পঞ্চ-বার্ষিকী পরিকল্পনায়। এখনকার চৌকিদারী ট্যাক্স দিতেই যেখানে মানুষকে হয়রাণ হ'তে হয়, এর পরে আবার নূতন করে যদি নানাবিধ কর বসাবার ফন্দি করেন তাহলে মানুষকে সোয়াস্তিতে থাকতে দেবেন না। জেলা বোর্ডকে যদি ভাল করতেন ত ভাল হ'ত, কিন্তু একেই ত জেলা বোর্ডকে কন্ধকাটা করেছেন, তার সব নিয়ে নিলেন--ওয়াটার সাপ্লাই নিয়ে নিলেন, তার টিকাটার গেল, দাতব্য চিকিৎসালয় গেল, এমন কি এম, ই, স্কুলগুলির সাহায্য দেবার ক্ষমতাও গেল, তবে এর জন্য

আর শুধু শুধু তার টেবিল, চেয়ার ও কর্মচারীর বেতন দিবার প্রয়োজন কি? হয় তার সব তুলে দিয়ে, সব গ্রাম পঞ্চায়েত হয়ে যাক, একমাত্র পঞ্চায়েতেতেই পল্লীঅঞ্চলের প্রতিনিধি হোক, শুধু শুধু জেলা বোর্ডের মত বড়কর্তা রেখে লাভ কি? গোপন প্রথায় ভোটের ব্যবস্থা করলে ভালো ভালো লোক গ্রাম পঞ্চায়েতে পাওয়া যাবে। এখন গ্রামে গ্রামে সাধারণ চাষীবাসীর মধ্যে বিচক্ষণ বিচারক রয়েছে আমার কনষ্টিটিউয়েন্সিতে একটা গ্রাম আছে উচালন বলে খুব বড় গ্রাম--অনেক বড়লোক আছে। সেখানে গত বিশ বৎসর কোন মামলা আদালতে যায় নি। একবার একটি লোক আদালতে গিয়েছিল কিন্তু সমস্ত লোক ধরে করে সেটা মিটিয়ে দিলে। পঞ্চায়েতে গ্রামের ভাল লোক যদি যেতে পারে তাহলে সত্যই মামলা কমবে। নাহলে সেক্রেটারী এমন প্যাঁচ কষবে যে, লিখতে জানে না কিন্তু কংগ্রেসে আছে এই হলধর, জলধর যাদের বাবা এমন নাম রেখেছে যা সহজে লেখা যায়--সেইরকম পঞ্চায়েতরা সরকারী কর্মচারীর হাতের পুতুল হয়ে থাকবে। যদি সত্যকারের পল্লী পঞ্চায়েত ভাল করে করতে হয় তাহলে তাদের উপরেই সমস্ত ক্ষমতা দিন, কোন ক্ষমতা অন্য দিকে দেবেন না। এখন যা করেছেন, যাতে এতে কেউ প্রগতিশীল লোক না যায় তার চমৎকার ব্যবস্থা রয়েছে। কেউ গিয়ে হয়ত এস ডি ও'র কাছে বা ম্যাজিষ্ট্রেটের কাছে গিয়ে কানে মন্ত্র দিলে যে, অমুক পঞ্চায়েত বা প্রধান ভাল লোক নয়, অমনি ম্যাজিষ্ট্রেট, এস, ডি, ও, তার নাম কেটে দেবেন বা তাকে অযোগ্য বলে দেবেন, অমনি তার পঞ্চায়েতে স্থান থাকবে না। এ ভয়ানক খারাপ ব্যবস্থা। আপনাদের কংগ্রেস রাজত্বে ইউ পি, গভর্ণমেন্টও 'গ্রামরাজ' আইন বলে যে আইন করেছেন তাতে পঞ্চায়েতদের বহু পরিমাণ স্বাধীনতা দেওয়া হয়েছে। যদি কোন পঞ্চায়েত বা প্রধান বা বিচারকের বিরুদ্ধে কোন অভিযোগ আছে, তবে সেটা একেবারে রাজ্য সরকার বিবেচনা করেন এবং তাঁদের সিদ্ধান্তই চূড়ান্ত হয়। আর আপনারা কথায় কথায় স্পষ্টবাদী ও স্বাধীনচেতা সদস্যদের নাকচ ও অপদস্থ করবার ব্যবস্থা করতে যাচ্ছেন। আপনারা আপনাদের দৃষ্টিভঙ্গী ভাল করুন, ঠুঁটো জগন্নাথ করবেন না এই গ্রাম পঞ্চায়েতকে। এইটাই বিশেষ করে বলবার কথা। এইবার খরচ খরচার কথা। এই বিলের ফর্দে দেখছি আপনারা সব করলেন নাচ হল, গান হল, জুতো সেলাই থেকে চণ্ডীপাঠ হল কিন্তু দক্ষিণা কোথায়? দক্ষিণা গ্রামবাসীর উপর ট্যাক্স না করেও হবে। জমিদারী প্রথা যখন উচ্ছেদ হয়ে গেল গভর্ণমেণ্ট যে পরিমাণ রেভিনিউ জমিদারের কাছ থেকে নিতেন মাত্র আপনারা সেইটা নিন, আর বাকী জমিদারী থেকে যে আদায় হবে, উদ্বৃত্ত হবে সেটা গ্রাম পঞ্চায়েতকে দিন। ঘরের টাকা ঘরেই থাক। আপনারা বলবেন পোঁটলা বেঁধে সব টাকা দিল্লী যাক। দুর্ভিক্ষ মন্ত্রী প্রফুল্লদার ইঁদুরে থলে কাটে, সেই সমস্ত পাহারা দিতে আর যাতায়াত করতে ঝড়তি পড়তি প্রভৃতিতে অনেক যায়, সেইরূপে পশ্চিমবাংলার আদায়ী খাজনা দিল্লী পর্যন্ত যেতে অনেক ঝড়তি পড়তি হতে পারে। যেমন আমের টুকরীর নমুনার ব্যবস্থা করেছেন ডাঃ রায় সাম্প্রতিক বিলে, সেই নমুনা নেবার মত সব ফাঁক হয়ে যাবে। আপনারা গ্রামবাসীদের সত্যকার পাওয়ার দিন, এবং তাদের যে টাকা আছে সেই টাকা তাদের হাতছাড়া করবেন না। সেই টাকা তাদের হাতেই দিন, তাদিগকে খাজনা আদায়ের ভার দিন। সিলেক্ট কমিটিতে যান, গিয়ে ভালভাবে আলোচনা করুন। দেখছি বিরোধী পক্ষের প্রত্যেক পার্টির মেম্বর এর সিলেক্ট কমিটিতে আছেন। তাঁরা ঠুঁটো জগন্নাথের মত প্রতি সিলেক্ট কমিটিতেই থাকেন। গ্রাম পঞ্চায়েত যখন করতে যাচ্ছেন, তখন এই ব্যবস্থার ব্যতিক্রম করুন। কেউ না বলে যে, আমাদের কথা নেয় না। অন্ততঃপক্ষে তাঁদের কথা ভালভাবে শুনুন। যদি তাঁরা অযৌক্তিক কথা বলেন, বা অসম্ভব বা অবাস্তব যুক্তি দেন তা নেবেন না। সিলেক্ট কমিটির মেম্বার ছাড়াও যাঁদের অভিজ্ঞতা আছে তাঁদের ডাকুন, তাঁদের ভাতা দিতে হবে না, তাঁদের পরামর্শ চান, সে পরামর্শ পাওয়া যাবে। আপনাদের উদ্দেশ্য কি সেইটাই আসল কথা, যদি আপনাদের উদ্দেশ্য হয় যে লোককে সত্যকার স্বাধীনতা দেব, তাহলে সেটা বিবেচনা করে এখানে প্রকাশ করুন এবং সেইভাবে কাজ করুন।

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, যে বিল আমাদের সামনে উত্থাপিত হয়েছে এবং যা সিলেক্ট কমিটিতে দেওয়া হচ্ছে সে সম্পর্কে অনেক কথা হয়েছে। গোড়ার দিকে আমার মনে হয়েছিল যে, গ্রাম পঞ্চায়েত তৈরী করতে গিয়ে নিশ্চয় 'এ্যাডাল্ট ফ্রাঞ্চাইজ'এর কথা আমরা পাব। ঘুরিয়ে অবশ্য সে কথা বলা হয়েছে। কিন্তু দেখা যাচ্ছে যে, সেটা এ্যাসেমব্লীর রোলের উপরে

ভিত্তি করে এই এ্যাডাল্ট ফ্রাঞ্চাইজ হবে। এতে করে দুটো সর্বনাশ দেখতে পাচ্ছি। একটা সর্বনাশ হচ্ছে যে, এ্যাসেমব্লী ইলেক্‌টোরাল রোলে যাঁরা পড়বেন তাঁদের নাম অন্তর্ভুক্ত করে দেওয়ায় তাঁরা যে স্থানীয় ভোটার তা ঠিক করা যাবে না। এই একটা দিক। অন্য দিকটা হচ্ছে যে, এ্যাসেমব্লী ভোটার লিষ্টে বহু লোককে ভোটার করা হবে না—এই রকম একটা প্যাঁচ রয়েছে। ভারতীয় কনষ্টিটিউশনএ পরিষ্কারভাবে এ্যাডাল্ট ফ্রাঞ্চাইজএর কথা বলা হয়েছে, এবং এ্যাডাল্ট ফ্রাঞ্চাইজএর উপরে গত নির্বাচন হয়ে গেছে। কিন্তু তার যে অভিজ্ঞতা প্রতিক্রিয়াশীলেরা লাভ করেছে সেটা দেখে তাঁরা ভেবেছেন যে, ভোটার বাড়ান উচিত নয়। আজ এই প্রতিক্রিয়াশীল মনোভাব প্রয়োগ করবার চেষ্টা করা হয়েছে যে, এ্যাসেমব্লী ভোটার লিষ্ট কি করে কমান যায়। সেইজন্য যে ভিত্তির উপর এই বিল রচিত সেই ভিত্তিটাই আল্‌গা, কাঁচা ভিত্তি। আমরা দেখছি যে, ষ্টেট গভর্নমেণ্টই সমস্ত কিছু নিয়ন্ত্রণ করবেন, অর্থাৎ গ্রাম সভায় কাদের নেওয়া হবে একথা বন্ধুবর এবং সদস্য বিনয় চৌধুরী মহাশয় বলেছেন। সেইভাবে গ্রামে যেখানে হয়ত কোন রকম প্রতিক্রিয়াশীল দল বা সরকারী দল আছে যেখানে অন্য কোন দলের প্রভাব নাই, সেখানে জনসাধারণ জাগ্রত হ'লে সেখানে তাদের মাঝখানে ভেদনীতি প্রবিষ্ট করিয়ে দেবার অস্ত্র সরকার হাতে রেখেছেন। তাই রবীন্দ্রনাথের ভাষায় বলি, "তোমরা ভাগ করতে শিখেছ, যোগ করতে শেখ নি"। সেদিক থেকে এই সমস্ত বিষয়গুলি যা সন্নিবেশিত করা হয়েছে এগুলি তুলে দেওয়া উচিত।

[5-30—5-40 p.m.]

আর একটা কথা হচ্ছে, এই সমস্ত গ্রাম সভা, অঞ্চল পঞ্চায়েতে যেভাবে ইলেকশনের ব্যবস্থা আছে সেগুলি আগে আলোচনা হয়েছে, তাই আমি সেদিকে যাব না। কিন্তু আমি এদিকটা আনব যে, বিচারের একটা ক্ষমতা খুব ভয়ানকভাবে দেওয়া হয়েছে এবং এই ক্ষমতা নীচ থেকে দেওয়া উচিত। কেউ কেউ এতে হয়ত সোভিয়েট রাশিয়ার কথা উল্লেখ করে বলবেন যে সেখানকার পিপলস্‌ কোর্টের মত এখানে হচ্ছে। আমি সেদিক থেকে বলতে চাই যে, পিপল্‌স কোর্ট হয় নি। কেবল কতকগুলি লোককে বিচার করার ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে এবং বিচার করতে গিয়ে তারা সেখানে গ্রামবাসীদের সামাজিক জীবনকে ডিসটার্ব করবে। সেখানে বিচারের যেসমস্ত ব্যাপার আছে সেটা যদি তন্ন তন্ন করে দেখা যায় তাহলে দেখা যাবে যে, ডিষ্ট্রিক্ট ম্যাজিষ্ট্রেট, এস. ডি. ও, মুনসেফ, এ'রা সমস্ত কেসের প্রোসিডিংস দেখবেন এবং তদন্ত করবেন এবং তাদের কাছে যা কিছু বক্তব্য তা বলা যাবে। সেখানে আদালতের একটা বৃহত্তর ক্ষমতা যে এপিল করা যেতে পারে, সেখানে যে বিক্ষুব্ধ মানুষ যেতে পারে, তার বিরোধিতা করা হচ্ছে এবং সেখানে সাবডিভিসনাল ম্যাজিষ্ট্রেট থেকে আরম্ভ করে ডিষ্ট্রিক্ট ম্যাজিষ্ট্রেট পর্যন্ত একটা কোটারী ফরম করা হবে। আর একটা দিক হচ্ছে, যখন এই ব্যবস্থাগুলি হচ্ছে তখন সঙ্গে সঙ্গে আমরা দেখতে পাচ্ছি যে, এর যে অর্থ, ফিনান্সের দিকটা এই বিলে এমন অব্যবস্থামূলক হয়ে আছে যে, গ্রাম্য পঞ্চায়েত কার্যকরী হলে দুটো খারাপ জিনিষ হতে পারে একটা দিক হচ্ছে গ্রামবাসীর জীবনকে আরো বেশী শোষণ করে ট্যাক্স আদায় হতে পারে; আর একটা দিক হচ্ছে গ্রাম্য পঞ্চায়েত অচল হয়ে যাবে এবং যদি কোন কল্যাণের পথ থাকত তার আর কোন সম্ভাবনা থাকবে না। অর্থনীতির দিক থেকে, ফিনান্সের দিক থেকে দেখতে গেলে এই কথাই বলতে হয়। দাশরথি বাবুও কয়েকটি কথা বলে গেছেন। আমাদের অভিজ্ঞতা আছে যে, ইউনিয়ন বোর্ডের একটা সীমাবদ্ধ আয় আছে এবং সেই সীমাবদ্ধ আয় চৌকিদারের মাহিনা দিতে, সেক্রেটারীর মাহিনা দিতে, সরকারের আদায়পত্রের জন্য এবং মিসলেনিয়াসে যে খরচ হয় তাতেই ফুরিয়ে যায়, এবং সার্কেল অফিসার, সাবডিভিসনাল অফিসার প্রভৃতিদের জয়নগরের মোয়া খাওয়াতেও ফুরিয়ে যায়। এখানে পরিষ্কার কথা হচ্ছে আমরা বৃটীশ যুগ থেকে দেখে আসছি যে কি আন্দোলন হয়ে আসছে। এখানে যারা আছেন তাঁরা প্রত্যেকেই এই কথা বলেছেন মঞ্চে দাঁড়িয়ে, কংগ্রেসের অধিবেশনে দাঁড়িয়ে যে চৌকিদারের টাকা, গভর্নমেণ্টের চৌকিদারের টাকা কেন গ্রামবাসীরা বহন করবে? মিউনিসিপ্যালিটির পুলিশ পোষা করদাতাদের খরচেই হয়; পুলিশ পোষার পেছনে কেন গ্রামের মানুষ, যারা দারিদ্র্যময় জীবনযাপন করে, তারা যে ট্যাক্স দেয় সেই ট্যাক্স থেকেই পুলিশ পোষার খরচ করা হবে, চৌকিদারের, দফাদারের পোষার খরচ চলে আসবে? এখানে যাঁরা উপস্থিত আছেন, যাঁরা আধুনিককালের কংগ্রেসী নন তাঁরা প্রত্যেকেই একদিন এর বিরোধিতা করে

এসেছেন। এই বিলের মধ্যে আমরা দেখতে পাচ্ছি এটা পরিষ্কারভাবে এর মধ্যে রয়েছে, এই-সবের খরচ আজ বহন করতে হবে তাদেরই। কাজেই এটা কিসের স্বায়ত্তশাসন, কিসের সেল্‌ফ-গভর্নমেণ্ট? উদার দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে যদি আমরা দেখি তাহলে দেখবো এই বিলের মধ্যে কি আছে। এই বিলের মধ্যে কোন স্বায়ত্তশাসনের কথা নেই, এই কথায় বলতে হয়। সেইজন্য এখনও সময় আছে, যদি সরকারী দল এবং মন্ত্রী মহাশয় একটু বাস্তব দৃষ্টিতে এটা বিচার করে দেখেন তাহলে ভাল হয়। আজকে বলবো যে, সেখানে ষ্টেট গভর্নমেণ্টের অন্ততঃ ৫০ পার সেণ্ট ফাইনান্স এই সমস্ত পঞ্চায়েতের মধ্যে দেওয়া উচিত যাতে সেখানকার এ্যাডমিনিষ্ট্রেশন ভালভাবে চলে, তা না হলে সেখানে যা কিছু উঠবে তা খরচ হয়ে যাবে, এই এ্যাডমিনিষ্ট্রেশন চালাতে, চৌকিদারের খরচ চালাতে, গ্রাম পঞ্চায়েতের খরচ চালাতেই সব খরচ হয়ে যাবে। গ্রামের কোন ডেভেলপমেণ্ট হবে না এবং গ্রামে যে ট্যাক্সেশন হবে, সেই ট্যাক্স দিতে গিয়ে লোকে আরো বেশী অতিষ্ঠ হয়ে উঠবে এবং যদি গ্রাম পঞ্চায়েতের ভেতর দিয়ে কোন ভালো কাজ করার প্রেরণা থাকে সেটা ব্যর্থ হয়ে যাবে, বানচাল হয়ে যাবে। আগে আমি যেকথা বলেছি সেটা বলছি যে, অনেকে মনে করবেন নীচের লোককে পাওয়ার দেওয়া হয়েছে, কিন্তু পাওয়ার দেওয়া হয় নি। ভোটের ব্যবস্থা যেভাবে হাতে রাখা হয়েছে--হাত তুলে ভোট দেবে-তাতে গ্রামের প্রতিক্রিয়াশীল দারোগা, স্পেশাল পুলিশ, জাষ্টিস অব পিস, এদের উপস্থিতিতে এবং প্রভাবে গ্রামের কোন লোক মুখ ফুটে কিছু বলতে পারবে না, সেখানে তারা স্বাধীনভাবে ভোট দিতে পারবে না। এইভাবে সেখানে আমরা দেখতে পাচ্ছি যে, ক্ষমতা বিশেষ কিছুই দেওয়া হয় নি এবং যা আগেকার দিনে ছিল তাইই রাখা হয়েছে। এখানে সেল্‌ফ-গভর্নমেণ্ট বলে যেটা আমাদের সামনে ধরা হয়েছে সেটা সেল্‌ফ-গভর্নমেণ্ট নয়, সেটা হচ্ছে পরিষ্কারভাবে একটা পার্টি গভর্নমেণ্ট এবং সেই পার্টি গভর্নমেণ্টকে চালাবার একটা ব্যবস্থা করা হয়েছে। কোন কোন কংগ্রেসী বন্ধু বলেছেন যে, নীচে ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে, সোভিয়েট করা হচ্ছে—চীনের মত রেভলিউশন করে এখানে কমিউনিষ্ট গভর্নমেণ্ট করতে হবে না—সোভিয়েট হলে আপনারা পাওয়ার ক্যাপচার করতে পারবেন এবং এখানেও কমিউনিষ্ট গভর্নমেণ্ট হয়ে যাবে। এখানে আমি বলে রাখতে চাই যে, এটা সোভিয়েট নয়। সোভিয়েটের জনসাধারণ তাদের ক্ষমতা এক্‌জার্ট করেছে, সেখানে উপর থেকে চাপিয়ে দেওয়া হয় নি। সেখানে নীচের থেকে সংস্থা গড়ে তুলে সোভিয়েট গড়ে তুলেছে। পিপল্‌স কোর্টে বসে সেখানকার লোক গ্রামের ডেভেলপমেণ্টের কাজ করে, কিন্তু সেটা নীচের থেকে আসে, উপর থেকে চাপিয়ে দেওয়া হয় না। সেখানে কথায় কথায় ষ্টেট গভর্নমেণ্ট ইণ্টারফেয়ার করে না, সেক্রেটারী এইসব লোক থাকে না। আমি একথা বলতে চাই যে, আজকে এই বিল আনার সঙ্গে সঙ্গে একটা জিনিষ আমাদের চোখের সামনে ফুটে উঠেছে, আমরা দেখেছি অতীত ইতিহাস, অন্ততঃ পড়াশুনা করে বইপত্রে যা দেখতে পাই তাতে পরিষ্কারভাবে দেখতে পাওয়া যাচ্ছে, সেল্‌ফ-গভর্নমেণ্টের কথায় বলা হয়েছে, এটা তোমাদের দেশে চিরকালই ছিল, শুধু বৃটিশ পিরিয়াড়ে ছিল না। রাজা বদল হয়েছে কিন্তু দেশ, গ্রাম্য সামাজিক জীবনের কাঠামো ভেঙ্গে যায় নি। সেখানে সেল্‌ফ-গভর্নমেণ্ট বরাবরই ছিল, ইংরাজ এসে সেটা ভেঙ্গে দিয়েছে। কার্ল মার্ক্সের "ইষ্টার্ণ কোয়েশ্চেনস"এ এটা পরিষ্কারভাবে বলা আছে। ইংরেজের কথায় সেল্‌ফ-গভর্নমেণ্ট দেওয়া হচ্ছে, তার মানে হচ্ছে এই যে এই সেল্‌ফ-গভর্নমেণ্ট কথাটা ভারত-বর্ষের জাতীয়তার মধ্যে, সামাজিক জীবনের মধ্যে লুকিয়ে আছে এবং একদিন ছিল, এখনও তার পরিচয় যথেষ্ট পাওয়া যায়। আজকে কংগ্রেস গভর্নমেণ্ট—এখানকার সরকারী দল—এখন যা করতে যাচ্ছেন, সেল্‌ফ-গভর্নমেণ্ট দিতে যাচ্ছেন, সেটা ইংরাজের সেল্‌ফ-গভর্নমেণ্টের দৃষ্টিভঙ্গীতে যে সংকীর্ণতা ছিল তাই নিয়েই। এই কথা বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি যে, আজকে যদি জনসাধারণকে প্রকৃত ক্ষমতা দিতে হয়, প্রগতিমূলক হতে হয় তাহলে প্রকৃত সেল্‌ফ-গভর্নমেণ্টের ভিত্তি করেই এই পঞ্চায়েত বিল রচনা করতে হবে। এই পঞ্চায়েত বিলে যদি গ্রাম্য জীবনকে স্বাধীনভাবে পরিচালনার ব্যাপারে অগ্রাধিকার দেওয়া না হয় তাহলে দেশের জনসাধারণ এই পঞ্চায়েত বিলকে চোথা কাগজের মত ছুঁড়ে ফেলে দেবে।

[5-40—6-10 p.m.]

Sj. Bijoylal Chatterjee:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি এই বিল সর্বান্তকরণে সমর্থন করছি। কারণ এই বিলের মধ্যে আমরা শুনতে পাচ্ছি গণতন্ত্রের পদধ্বনি। আমাদের দেশের শতকরা ৮৫ জন লোক গ্রামাঞ্চলে বাস করে এবং এই শতকরা ৮৫ জন গ্রামবাসীর স্বাস্থ্য, শক্তি, শিক্ষা ও সংস্কৃতির উপর সমগ্র জাতির কল্যাণ নির্ভর করে। আর যেকোন বিষয়ে বাদানুবাদের অবসর থাকতে পারে, কিন্তু দুইয়ে দুইয়ে চার হয়—এটা যেমন সত্য, সূর্য পূর্বদিকে উদিত হয়, অথবা রাত্রিকালে তারকারাজি দেখা যায়, অথবা বসন্তকালে গাছে গাছে নব পল্লবের উদ্গম হয়—এটা যেমন সত্য, অবিসম্বাদী সত্য, তেমনি এও সত্য যে, আমাদের গ্রামবাসীদের পরিশ্রমের উপরই আমাদের সমাজের সমস্ত স্বাস্থ্য, শক্তি, এমন কি অস্তিত্ব পর্যন্ত নির্ভর করে। আমাদের এই ভারতবর্ষে বোম্বাই, কলকাতা, মাদ্রাজ, এলাহাবাদ, পাটনা প্রভৃতি মুষ্টিমেয় কয়েকটি জনপূর্ণ সহরের অট্টালিকার উচ্চতার এবং সংখ্যাধিক্যের উপর জাতির মঙ্গল নির্ভর করে না; -জাতীয় মঙ্গল ওতপ্রোতভাবে জড়িয়ে আছে আমাদের গ্রামবাসীদের উন্নতির সহিত, যে গ্রামবাসীরা উদয়াস্ত পরিশ্রম ক'রে সমগ্র জাতির উদরান্নের ব্যবস্থা করছে। তাদের শারীরিক এবং মানসিক উন্নতির উপরই নির্ভর করছে জাতীয় কল্যাণ। যে জাতির চাষীরা সুস্থ, সবল এবং প্রাণশক্তিতে জীবন্ত নয়, সে জাতিকে কখনও সুস্থ বলা যেতে পারে না। যে জাতির কৃষিজীবীরা অসুস্থ, শারীরিক এবং মানসিক রোগে ব্যাধিগ্রস্ত সে জাতি যত বড় বড় শহর গড়ে তুলুক না কেন, যত বড় বড় স্কুল লাইব্রেরীই তৈরী করুক না কেন সে জাতিকে নিশ্চয়ই সুস্থ বলতে পারি না। সে জাতির অবস্থা হচ্ছে এমন একটা ফলের ন্যায় যার উপরটা টক্‌টকে লাল কিন্তু ভেতরটা পোকায় কুরে কুরে খেয়ে ফেলেছে। আমি এই বিলের মধ্যে যা দেখছি তাতে মনে হচ্ছে যে, আমাদের জাতি আজকে সচেতন হয়েছে, গভর্নমেণ্ট সচেতন হয়েছে ; জাতি উপলব্ধি করছে আজকে আমাদের সর্বাগ্রে গ্রামকে জাগাতে হবে। এই যে নবচেতনার একটা কল্যাণময় রূপ এই বিলের মধ্যে দেখতে পাচ্ছি এর মধ্যে যথেষ্ট আশার হেতু আছে। স্পীকার মহাশয়, আমাদের শতকরা ৮৫ জন গ্রামবাসীর কল্যাণের সঙ্গে আমাদের জাতীয় কল্যাণ ওতপ্রোতভাবে জড়িয়ে আছে। এই সত্য আলোচ্য বিলে সত্যিই রূপায়িত হয়েছে। আমাদের কনস্টিটিউশনএ গ্রাম পঞ্চায়েতের প্রসার মৌলিক নীতি হিসাবে গৃহীত হয়েছে। আমাদের দ্বিতীয় পঞ্চ-বার্ষিক পরিকল্পনারও প্রধান উদ্দেশ্য আমাদের গ্রামগুলিকে সর্বতোভাবে মনুষ্যবাসের যোগ্য করে তোলা এবং আপনারা সকলেই জানেন আমাদের প্রধান-মন্ত্রী তাঁর বক্তৃতায় পুনঃপুনঃ নানা জায়গায় বলেছেন, এবার বাংলাদেশে দ্বিতীয় পঞ্চ-বার্ষিকী পরিকল্পনায় যে টাকা খরচ হবে তার শতকরা ৭০ ভাগ গ্রামোন্নয়নের জন্য এবং শতকরা ৩০ ভাগ মাত্র শহরের জন্য খরচ হবে। স্পীকার মহাশয়, আমাদের দেশের প্রায় ৬ লক্ষ গ্রাম মনুষ্যবাসের অযোগ্য হয়ে আছে—প্রায় গ্রামেই কোন শিল্প নেই, স্বাস্থ্য নেই, গ্রামের কোন সৌন্দর্য্য নেই। আজকে যুগের আহ্বানে, বিংশ শতাব্দীর অপরিহার্য প্রয়োজনের তাগিদে সমগ্র দেশে গ্রামবাসীদের জীবনকে কল্যাণময় ক'রে গড়ে তুলতে হবে। আজকে যদি গ্রাম-বাসীদের জীবনকে গড়ে তুলতে না পারি তাহলে অতীতে যেমন অতিকায় মহানগরীগুলি গ্রামাঞ্চলের চিতাভস্মের উপরে হুড়মুড় করে ভেঙে পড়েছে তেমনি এ যুগেও মহানগরীগুলি গ্রামাঞ্চলের সমাধিভূমিতে নিশ্চিহ্ন হয়ে যাবে। বাংলার গ্রামগুলিকে আমরা যদি প্রাণশক্তিতে জীবন্ত করে না তুলতে পারি তাহলে যেমন যে সুন্দরবন থেকে একদিন কলকাতার উৎপত্তি হয়েছিল সেই সুন্দরবনেই আবার কলকাতার সমাধি হবে। সেজন্য আমরা দেখতে পাচ্ছি মন্ত্রী মহাশয় যিনি এই বিল এনেছেন তিনি পরিষ্কার বুঝেছেন এবং কংগ্রেস গভর্নমেণ্টও পরিষ্কার করে বুঝেছেন যে, যে-নবলব্ধ স্বাধীনতা আমরা লাভ করেছি বৃটিশ সাম্রাজ্যবাদীদের সঙ্গে লড়াই ক'রে—সেই স্বাধীনতাকে যদি সর্বসাধারণের কল্যাণের বাহনে পরিণত করতে চাই তাহলে আমাদের পল্লীর মানুষগুলিকে দারিদ্র্য থেকে, অশিক্ষা থেকে, অজ্ঞতা থেকে সর্বাগ্রে মুক্ত করতে হবে। এবং সেটা করতে হলে গ্রাম পঞ্চায়েত প্রতিষ্ঠার অপরিসীম সার্থকতা আছে। সুদীর্ঘকাল ধরে ইংরেজ শহরগুলিকে বড় করে তুলেছে, শহরে আদালত, শহরে হাসপাতাল শহরে শিক্ষায়তন গড়ে উঠেছে এবং শহরের জীবনে এই সুখস্বাচ্ছন্দ্য থাকার ফলে দীর্ঘকাল ধরে গ্রামের শিক্ষিত এবং ধনী সম্প্রদায় গ্রাম ছেড়ে শহরে এসে আশ্রয় নিচ্ছে।

আজ, আমরা অনেকেই ভাবি এবং বিশ্বাস করি গ্রামের লোক অত্যন্ত গেঁয়ো এবং বুদ্ধিশুদ্ধি তাদের তেমন নাই।

[At this stage the blue light was lit.]

আমাকে আরও দু' মিনিট সময় দেবেন, স্যার। যেহেতু আজকে আমাদের গ্রামের শিক্ষিত সম্প্রদায় শহরে চলে এসেছে এবং গ্রামে কতকগুলি নিরক্ষর কৃষিজীবী লোক বাস করে, সেইহেতু গ্রামে ডিমোক্রেসী বা গণতন্ত্র সফল হতে পারে না—এরকম একটা ভ্রান্ত ধারণা ইংরেজ আমাদের মনের মধ্যে ঢুকিয়ে দিয়েছে। আজকে গ্রামের যে দুর্গতি, যে দুরবস্থা তার মূলে গ্রামবাসী-দের মজ্জাগত কোন চারিত্রিক দুর্বলতা নয়। আসলে শতাব্দীর পর শতাব্দী ধরে আমাদের গ্রামগুলিকে ইংরেজ শোষণ করেছে। তারা শুধু যে আমাদের গ্রামের সম্পত্তিই হরণ করেছে তা নয়, ইংরেজ আমাদিগকে সবচেয়ে আঘাত দিয়েছে আমাদের শিক্ষিত সম্প্রদায় থেকে গ্রামকে বঞ্চিত করে। আজকে আমাদের দেশে স্বাধীনতার নূতন বসন্ত এসেছে। আমরা নূতন স্বপ্ন দেখতে পাচ্ছি, আমরা নূতন করে শিখছি, আমাদের ভিতর একটা নূতন আশা জাগছে। আন্তর্জাতিক ক্ষেত্রে ভারতবর্ষ যেমন একটা নূতন প্রতিষ্ঠা লাভ করছে তেমনি আমাদের আভ্যন্তরীণ জীবনকেও আমরা গৌরবময় করতে পারব, আমাদের জাতীয় জীবনকে কল্যাণের মধ্যে প্রতিষ্ঠা করতে পারব—এটা শুধু আমাদের আশা নয়, এটা আমাদের মর্মের বিশ্বাস। সেই আশা ও বিশ্বাসের বশে এই পঞ্চায়েত বিলকে আমরা সমস্ত হৃদয় দিয়ে, মন দিয়ে, প্রাণ দিয়ে, আত্মা দিয়ে সমর্থন করছি।

[At this stage the House was adjourned for 20 minutes.]

[After adjournment.]

[6-10—6-20 p.m.].

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Mr. Speaker, Sir, I am really at a loss to see whether to welcome this Bill or to oppose this Bill. I have received this Bill with a mixed feeling. Now, Sir, I am a great lover of the Indian culture, of the ancient Indian institutions, the Indian way of life which to me is synonymous with the way of life of the great Hindu nation, of the great Hindu people. Therefore, when it is seriously suggested, Sir, from any quarter that we are going to establish the Village Panchayat, the Gram Sabha or the Gram Panchayat which rendered so much brilliant service to the nation in ancient India and which stood the test of time so often, certainly, Sir, I cannot possibly raise any objection to that. But when I look at the other side of the shield—how we have lapsed from the moral standard and that also because of historical events, because of foreign domination, because of our poverty and especially because of the glamour of Western materialism, then we really shudder to think whether anything good will come out if we really go to establish these Village Panchayats and entrust them with so many important things. But, Sir, I must say, we cannot go on *ad infinitum* by abusing our people or by disbelieving our people—we have to believe our people and we have to make experiment with the help of our people. We cannot possibly take the aid of foreigners for our upliftment. Sir, so I should say that we should take courage in both hands and we should trust our own people and we should, within a limited sphere, very cautiously, entrust to our own people the execution of those duties which have been narrated within the body of this Bill. Now, Sir, I should say again that so many things have been entrusted to the care of the proposed Gram Panchayats and Anchal Panchayats. But, I must say that there is a vital omission. Now, Sir, there is no provision that these Gram Panchayats or Anchal Panchayats will do anything towards the moral upliftment or the moral rehabilitation of our people. Some such provision must be made because, Sir, as I was saying

the lacuna in our national character is there. We have lapsed from our moral habits. Therefore, these Gram Panchayats or Anchal Panchayats should be entrusted to do something in the way of establishing the moral standard that we possessed so much in ancient days. Now, Sir, here the Panchayats have been given power to see to the sanitation, to see to the management of places of worship. But, I should say, Sir, there should be given some power to these Village Panchayats and Anchal Panchayats to see that the mosques, the temples and other places of worship are kept under proper repair, and properly going, so that the moral atmosphere and religious atmosphere may be maintained in the village, which might go a long way in raising the moral standard of our people. We should also say, Sir, that these people, these Village Panchayats and Anchal Panchayats should be entrusted with the duty of enthusing the people to celebrate their national festivities, which are always religious festivities, such as Muharrum, Durga Puja, Diwali, and so on and so forth.

Mr. Speaker: You need not go into details. This Bill is going to a Select Committee. How much time will you take?

Sj. Tarapada Bandopadhyay: I will take seven or eight minutes more. Let us contribute as best as we can to the discussion.

Mr. Speaker: You see that you make no needless repetition.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Now, Sir, as the Bill has been framed, I cannot but oppose some of the provisions As I have stated, Government should take courage in both hands and should fully entrust the Gram Panchayat and the Anchal Panchayat with the execution of certain duties. Now, Sir, what reason can there be for the Government providing here in this Bill in clause 14 that for the next two years at least all the members of the Gram Panchayat and the Anchal Panchayat should be nominated? There can be no earthly reason for it There is another provision, Sir, which has been commented upon by the previous speakers . ...

Mr. Speaker: You need not go into details. When a motion is there for reference to a Select Committee, you can only discuss the principles of the Bill. Why do you discuss clause by clause? Please speak on principles. It is the established convention.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: The Secretary is to be appointed by the Government. That should not be done.

Mr. Speaker: Speak on principles.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: I think, Sir, the purpose of this discussion is that from our discussion the Select Committee may be benefited to some extent.

Mr. Speaker: You can speak on guiding principles.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: The Secretary should be appointed by the Anchal Panchayat and not by the Government. None of the members of the Gram Panchayat should be appointed by the Government. All this would go to show that this is a move not in the right direction but there is a political string attached to it. No political string should be attached to this. Therefore, my submission is that all these obnoxious provisions should be done away with. Sufficient funds should also be placed at the disposal of the Anchal Panchayat and the Gram Panchayat

because, Sir, the failure of the Village Self-Government Act is due to sufficient funds not being available to the Union Boards for discharging their manifold duties. Therefore, sufficient funds should be made available to them.

Mr. Speaker: Mr. Sasabindu Bera. Speak on principles.

[6-20—6-30 p.m.]

Sj. Sasabindu Bera:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আজকে যে পঞ্চায়েত বিল আমাদের সামনে এসেছে এর মধ্যে আমরা আশা করেছিলাম যা সেরকম কিছুই দেখতে পাচ্ছি না। এটা ইংরেজ আমলের ভিলেজ সেল্ফ-গভর্নমেণ্ট এ্যাক্টএর পরিবর্তিত সংস্করণ মাত্র। ভিলেজ সেল্ফ-গভর্নমেণ্ট এ্যাক্টএ সব চেয়ে অসুবিধার বিষয় লক্ষ্য করেছি এই যে, তাতে যে ইউনিয়ন বোর্ড গঠিত হয়েছিল, বাস্তবিক পক্ষে যেটুকু ক্ষমতা দেওয়া প্রয়োজন ছিল ইউনিয়ন বোর্ড মারফৎ দেশের কিছু ভাল করার জন্য, ভালভাবে কাজ করবার জন্য, তা সে আইনে দেওয়া নেই। এবং আজকে যে পঞ্চায়েত বিল এসেছে তাতেও দেখছি সেই ক্ষমতা আরও সংকুচিত করবার চেষ্টা করা হয়েছে। এর দ্বারা জনসাধারণের উপর এবং তাদের যারা প্রতিনিধি তাদের উপর সরকারের আস্থা না থাকার মনোভাব অত্যন্ত নগ্নভাবে প্রকাশ পেয়েছে। এবং সরকার তাদের সমস্ত কার্যকলাপ ইচ্ছামত নিয়ন্ত্রণ করে তাদের নিজেদের তাঁবেদার হিসেবে রাখতে চান। এই যে প্রেসক্রাইব্ড অথরিটি এর ব্যবস্থা ভিলেজ সেল্ফ-গভর্নমেণ্টএর মধ্যে নেই। সেখানে এস ডি. ও বা ম্যাজিস্ট্রেট বা কমিশনারদের হাতে ক্ষমতা। এখন দেখছি সরকার তাদের উপরে আবার একটা প্রেসক্রাইব্ড অথরিটি খাড়া করেছে এবং অধ্যক্ষ, উপাধ্যক্ষ প্রভৃতি নিয়োগের ক্ষমতা তাকে দিচ্ছেন।

যে কোন পঞ্চায়েত বা অঞ্চল পঞ্চায়েতের সদস্যদের অপসারিত করবার জন্য সমস্ত কিছু ক্ষমতা এই প্রেসক্রাইব্ড অথরিটির হাতে দিচ্ছেন। তারপর যদি কোন সদস্যের পদ খালি হয়, সে গ্রাম পঞ্চায়েতেই হোক বা অঞ্চল পঞ্চায়েতেই হোক, সেই পদ কিভাবে পূরণ হবে তা এই আইনের মধ্যে লেখা নেই। এখানে একদিকে যেমন সরকার সমস্ত ক্ষমতা প্রেসক্রাইবড অথরিটির হাতে রাখবার চেষ্টা করছেন, অন্যদিকে ঠিক তেমনি করে যেমন অন্যান্য বিলের বেলায় কতকগুলি 'রুল মেকিং পাওয়ার'এর মধ্যে দিয়ে সমস্ত ক্ষমতা নিজেদের হাতে রাখবার চেষ্টা করছেন। আমরা আশা করেছিলাম গ্রাম পঞ্চায়েতে জনসাধারণের যারা প্রতিনিধি হয়ে যাবেন তাদেরই হাতে পরিপূর্ণ ক্ষমতা দেওয়া হবে, স্বাধীনতার সঙ্গে সঙ্গে সমস্ত রকম কাজ করবার সুযোগ দেওয়া হবে, কিন্তু আমাদের সেই আশা নির্মূল হয়েছে। এই বিলটায় আর একটা জিনিষ দেখছি—আমাদের বর্তমানে যে ভিলেজ সেল্ফ-গভর্নমেণ্ট এ্যাক্ট আছে, তার চেয়েও এটা আরও মারাত্মক, এবং সেটা হচ্ছে পঞ্চায়েতে যিনি সেক্রেটারীরূপে নিযুক্ত হবেন তাঁর হাতে অপরিসীম ক্ষমতা থাকবে। জনসাধারণের প্রতিনিধিগণকে সম্পূর্ণরূপে নিয়ন্ত্রণ করবার ক্ষমতা তাঁর থাকবে। গ্রামের প্রতিনিধি যাঁরা পঞ্চায়েতে থাকবেন তাঁরা গ্রাম সংক্রান্ত ব্যাপারে সমস্ত কিছু তথ্য সংগ্রহ করবেন, অর্থের ব্যবস্থা করবেন, আর সমস্ত একজিকিউটিভ ক্ষমতা থাকবে এই সেক্রেটারীর হাতে। কাজেই দেখছি বাস্তবিক জনসাধারণের উপর যে আস্থা যে মনোভাব নিয়ে এই বিল আনা উচিত ছিল সেইভাবে আনা হয় নি। এই আইন যদি পাশ হয় তাহলে এ্যাডমিনিস্ট্রেটিভ ব্যাপারে বহু ডিফিকাল্টি আসবে। আমরা দেখছি গ্রাম সভা, আঞ্চলিক সভা বা পঞ্চায়েত প্রভৃতি নানা বডি থাকবে। এই অঞ্চল পঞ্চায়েত তারা সমস্ত অর্থনৈতিক দিক নিয়ন্ত্রণ করবেন আর সমস্ত কাজগুলি করবেন গ্রাম পঞ্চায়েতরা। গ্রাম পঞ্চায়েতের সঙ্গে যদি অঞ্চল পঞ্চায়েতের কোনরকম মিল না হয় তাহলে গ্রাম পঞ্চায়েত কি করে সুষ্ঠুভাবে কাজ করবে তা আমরা বুঝতে পারছি না। হয়ত এই মতের পার্থক্যের দরুণ অঞ্চল পঞ্চায়েতের কাছ থেকে উপযুক্ত পরিমাণ অর্থ গ্রাম পঞ্চায়েত পাবে না; কাজেই সেখানে অসুবিধা ও বাধা সৃষ্টি হবে। এখানে জনসাধারণের প্রতিনিধিত্বকে খুব বেশী সংকুচিত করা হয়েছে এই অঞ্চল পঞ্চায়েত গঠন ব্যাপারে। গ্রাম সভার যারা সভ্য, অর্থাৎ যাদের নাম ইলেক্টেড রোলএ স্থান পেয়েছে,

তাদের দ্বারাই অঞ্চল পঞ্চায়েত নির্বাচিত হওয়া উচিত ছিল বলে আমরা মনে করি। কিন্তু আমরা দেখছি অঞ্চল পঞ্চায়েত গঠিত হবে গ্রাম সভার দ্বারা নয়, এ্যাডাল্ট ফ্রান্‌চাইজএর দ্বারা নয়—এটা অত্যন্ত অগণতান্ত্রিক বলে আমি মনে করি। আজকে বাস্তবিক জনসাধারণের হাতে যদি ক্ষমতা দিতে হয় তাহলে সেই সমস্ত ক্ষমতা তাদের উপর ছেড়ে দিয়ে, তাদের উপর আস্থা প্রদর্শন করা আমাদের সরকারের উচিত ছিল। আমরা আশা করেছিলাম জনসাধারণের মধ্যে যারা বাস্তবিক ভাল লোক বলে মনে করা যায়, সেই সমস্ত ভাল ভাল লোকদের গ্রাম পঞ্চায়েত ও আঞ্চলিক পঞ্চায়েতের মধ্যে পাঠিয়ে গ্রামীণ সভ্যতার বিকাশের দিকে লক্ষ্য রেখে স্বায়ত্ত-শাসনের পুনঃপ্রবর্তনের ব্যবস্থা করা হবে। এর জন্য উচিত ছিল এমন একটা ব্যবস্থা করা, যাতে, এ্যাডাল্ট ফ্রাঞ্চাইজএর বেসিসএ ব্যালট ভোটে এই সকল পঞ্চায়েতগুলি গঠিত হতে পারে; তাহ'লেই যাঁরা বাস্তবিক ভাল মানুষ তাঁরা এই পঞ্চায়েতগুলির মধ্যে আসতে পারতেন এবং গ্রামের প্রতিনিধিত্ব করতেন ও জনসাধারণের যাতে কল্যাণ হয় সেদিকে দৃষ্টি রেখে গ্রামের কাজ করতেন। কিন্তু এই বিলের মধ্যে সেরকম কিছু ব্যবস্থা দেখছি না। এই গ্রাম পঞ্চায়েত ও অঞ্চল পঞ্চায়েতের মাধ্যমে নিজেদের ক্ষমতা বিস্তার করাই হচ্ছে সরকারের প্রকৃত উদ্দেশ্য। তাঁদের নিজেদের কতকগুলি তাঁবেদার প্রতিপালন করা এবং তার মধ্য দিয়ে জনসাধারণকে শোষণ ও শাসন করা—এই হচ্ছে সরকারের নীতি। তাই এই বিলটিকে জন-সাধারণের মধ্যে প্রচার করে, তাদের মতামত নিয়ে, একটা সুসমঞ্জস মতের ভিত্তিতে বিলটিকে পুনঃ সংস্কৃত করা হোক—এই বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Sj. Raipada Das: Mr. Speaker, Sir, the Panchayat Rule is certainly a very mouthful expression and I only wish there were as much substance in it as the expression would suggest. But unfortunately in some respects the Bill is extremely reactionary and cuts at the very root of democracy. As for example, in section 16, sub-section (2), it has been provided that if a person is or has been convicted by a criminal court of an offence punishable with imprisonment for a period of more than six months, he will be debarred from the membership of Gram Panchayat. Now, anything constitutes an offence now-a-days which is not pleasing to our Congress Government; and there are the police, the special police and the special constabulary to arrest and haul up people without any warrant. In the Panchayat Bill this power of arrest without warrant has been proposed to be given to the dafadars and chowkidars. This is not only reactionary but revolting to all our ideas of decency, democracy and elementary right of man. When the big men at the top of the administration stand charged with wanton misuse of power, what to think of these rustic illiterate dafadars and chaukidars exercising the power of arrest on flimsy or imaginary grounds? Can arrogance of governmental power go further?

Then, as regards the power of taxation given to the Gram Panchayat It can impose a tax on profession, trades or callings besides those on holdings of all denominations and descriptions. Taxing and policing seem to be the sole guiding policy of our present Government whose much-vaunted and solemnly professed creed is the establishment of a welfare State and a socialistic pattern of society. If this is not hypocricy, what else?

Sj. Janardan Sahu:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আজকে যে বিলটি এসেছে এটি আমাদের সকলের বহুদিনের অভিপ্রেত, এটা খুব আনন্দের কথা। আজকে জানছি, যদিও পাশ্চাত্য দেশের ভাবে অনুপ্রাণিত হয়ে, অনেকে প্রাচীন ভারতের দৃষ্টিতে অনেক সমালোচনা করে দেখেন এবং এখনও দেখছেন। কিন্তু আজকে সকলেই এই বিলটি চাচ্ছেন,—যাতে ভারত যেভাবে বড় হয়েছিল, উন্নত হয়েছিল, সেই ধরনের বিল, গ্রাম পঞ্চায়েত বিল আজ আমাদের সামনে এসেছে; এটা আমাদের পক্ষে খুব আনন্দের বিষয়। একদিন এরই জন্য ভারত বড় ছিল, আবার ভারত বড়

হবে—যখন এই বিল এসেছে। আমি শুধু একটা কথা বলতে চাই—আমরা ভারতবাসী যখন সকলেই চাই এই বিলটাকে, তখন এই বিলের মধ্যে যে জিনিষগুলিকে খারাপ বোধ করছি, সেগুলিকে দেখে, বিলটি সংশোধন করবার জন্য আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করছি। দেশের মঙ্গলের জন্য যাতে ব্যালট প্রথায় ভোট রেকর্ড করা যায় তার ব্যবস্থা হওয়া উচিত। কারণ আমরা দেখেছি—গ্রামের সব লোকের সাহস নাই যে, তারা সবাইয়ের মত দু'-চার জনের সামনে এসে ভোট দিতে পারে। অতএব ব্যালট প্রথায় যাতে ভোট নেওয়া যায় তার ব্যবস্থা করুন।

তারপর মামলার কথা বলা হয়েছে। আজ প্রায় ১০।১৫ বছর আগে কংগ্রেসের তরফ থেকে এক সালিশী বোর্ডের ব্যবস্থা হয়েছিল। এই সালিশী বোর্ড গ্রামের মধ্যে নিকটে হওয়ায় কোর্টে যাওয়ার অতিরিক্ত খরচ না হওয়ায় প্রায়ই সাধারণ ব্যাপারে সালিশ বোর্ডে সাধারণ তুচ্ছ কথায়ও বিচার দিত; ইহাতে বিচারের পর বিচার সালিশ বোর্ডে আসিত এবং বহুদিন ধরে বিচার হতে লাগতো। এর ফলে, এর বিরুদ্ধে, ওর বিরুদ্ধে, পরস্পরের মধ্যে নানরকম হিংসা-দ্বেষ চলতো। এই ধরনের সালিশী বোর্ডের দ্বারা কোন গঠনমূলক কাজ হ'ত না। যদি এই বিচারকে আপনারা রাখতে চান তাহলে সেখানে প্রকৃত কর্মীরা যতই ভালভাবে কাজ বা বিচার করুক না কেন, সেই বিচারকে যে-কোন একপক্ষ খারাপ বলবেই। সারা ভারতে যে গ্রাম্য প্রথা চলেছিল, এখনও সেই প্রথা এখানে চলেছে। রাস্তাঘাট যা কিছু ছিল সব এই বিলে এসেছে এখন প্রতি গ্রামে পূর্বের মত গ্রামের গঠনমূলক কাজ চলেছে। এই পঞ্চায়েত বিলে, বিচার বিভাগ পৃথক করা হউক। যদি ভাল কর্মিগণ বিচারে যোগদান করেন, তবে তিনি যত ভাল বিচার করুন না কেন, একপক্ষের নিকট তাঁহাকে অপ্রিয় হইতে হইবে, ইহাতে গঠনমূলক কাজে বাধা পড়িবে।

[6-30 - 6-40 p.m.]

আর একটা জিনিষ আমি লক্ষ্য করেছি, পল্লীগ্রামের অবস্থা কিছুই ভাল হচ্ছে না। আমি স্ট্যাটিসটিক্স দিয়ে দেখাব পল্লীগ্রামের অবস্থা দিনের পর দিন খারাপ হচ্ছে। সেখানে ফসল হচ্ছে না করভার বেড়ে যাচ্ছে, এ অবস্থায় কি করে কাজ চলবে? আগে পল্লী পঞ্চায়েতে যারা ছিল তারা মাইনে না নিয়ে দেশের কাজ করত, সেইজন্য তারা ভালভাবে কাজ করত। আর এখন মাইনে প্রথায় কেরাণী বা সেক্রেটারী টাকা নিয়ে যা করবেন তা অপেক্ষাকৃত খারাপ হবেই, কেননা তারা সেবার জন্য করবেন না, টাকার জন্যই কাজ করবেন। সেইজন্য বলছি যদি অনারারী পোষ্ট করেন তাহলে অনেক ভাল কাজ হবে। তাদের উপর থেকে বিচারের ভারটা তুলে নিন, তুলে নিয়ে গঠনমূলক কাজ করতে দিন। একদল গেলে, আর একদল আসবে। গ্রামে গঠনমূলক কর্মীদের নেতা হতে দিন। আর প্রেসক্রাইব্‌ড অথরিটির হাতে অত্যন্ত বেশী ক্ষমতা দিলে পল্লীর সর্বনাশ হয়ে যাবে। ভাল লোককে সরিয়ে দিবে, তাহাতে কম খরচে হবে না। প্রেসক্রাইব্‌ড অথরিটির হাতে কম ক্ষমতা দিন। ভারতের কৃষ্টি যদি ফিরিয়ে এনে ভারতকে বড় করতে হয় তাহলে পল্লীগ্রামে সোসিয়েল ওয়ার্কার পাঠিয়ে দিন এই ব্যবস্থা করে পল্লীর লোকের মন ভাল করুন। সুদূর পল্লীগ্রামে আমার বাড়ী, আমি সারাজীবন পল্লীগ্রামেই কাটিয়েছি, আমি দেখেছি পল্লীগ্রামের মনোভাব পরিবর্তনের অত্যন্ত দরকার, সেইজন্য সোস্যাল ওয়ার্কার পাঠিয়ে দিন, তারা গিয়ে যদি ভাল শিক্ষা দেন তবেই সেখানে কাজ হবে। মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে আমার অনুরোধ এ কথাগুলি যেন বিবেচনা করেন।

তারপর আর একটা কথা ব্যালট প্রথা যদি প্রবর্তন না করেন তাহলে ফল খারাপ হবে। যদি দেশের উন্নতি চান, যদি দেশমাতৃকার মঙ্গল চান তাহলে উদার ভাব অবলম্বন করুন। আপনারা ব্যালট প্রথা সেখানে প্রচলন করুন, এই আমার বিশেষ অনুরোধ এবং মিউনিসি-প্যালিটিতেও ব্যালট প্রথা প্রবর্তন করুন।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, গ্রাম পঞ্চায়েত বিল যে দৃষ্টিভঙ্গীতে আনা হয়েছে সে সম্বন্ধে কিছু বলতে চাই। প্রথমতঃ আমরা গ্রামের যে সাধারণ অবস্থা দেখি এবং ইউনিয়ন বোর্ডের যা

স্টাকচার আছে এবং লোকে যা ট্যাক্স দেয় তাতে তার অধিকাংশ টাকাই চৌকিদার এবং দফাদারদের মাহিনা দিতেই চলে যায়। গ্রামের সাধারণ উন্নতির কোন কাজ সেই টাকা থেকে হওয়া সম্ভব হয় না। গ্রাম পঞ্চায়েত বিল আনবার পরে যে বোঝা চাপাচ্ছেন তার মধ্যে তিনটা জিনিষ আছে। একটা হচ্ছে—লোক্যাল এ্যাডমিনিস্ট্রেশন—চৌকিদার এবং যাঁরা ন্যায় পঞ্চায়েত হবেন তাঁদের খরচ বাদ দিয়ে যেটুকু থাকবে তা দিয়ে গ্রামের উন্নতি হবে। বর্তমানে যা অবস্থা সে অবস্থাতে গ্রামোন্নতি হিসাবে ইউনিয়ন বোর্ডের হাতে যে টাকাপয়সা আসে তা দিয়ে কোন জিনিষই হয় না।

তারপরে যে ব্যয় চাপাচ্ছেন—দাশরথিবাবু দেখিয়েছেন—যে টাকার বোঝা—তারপরে গ্রামের উন্নতির জন্য সাধারণভাবে কোন কাজ করবার আর সুযোগ থাকবে না। অথচ জনসাধারণ যে ট্যাক্স দেয়, সেই ট্যাক্সের একটা অংশ প্রাদেশিক সরকারের এবং একটা অংশ কেন্দ্রীয় সরকারের হাতে গিয়ে পড়ে। যদি এই গ্রাম পঞ্চায়েতের মধ্য দিয়ে গ্রামের সবচেয়ে যা বেশী প্রয়োজন—রাস্তাঘাট, টিউব-ওয়েল, হাসপাতাল, এই রকম সব জিনিস—গ্রামের উন্নতির জন্য, স্বাস্থ্যের জন্য গ্রাম পঞ্চায়েতের মাধ্যমে গ্রামকে নূতন করে গড়বার দৃষ্টিভঙ্গী থাকে তাহলে সাধারণ মানুষ যে ট্যাক্স দেয় তার একটা অংশ ষ্টেট বাজেট থেকে স্পেসিফাই করে দিয়ে গ্রাম পঞ্চায়েতের হাতে দিতে হবে যে গ্রামের উন্নতির জন্য সব চেয়ে বেশী প্রয়োজনীয় এই এই কাজের জন্য ব্যয় হবে। এখন যা অবস্থা আছে এই অবস্থার মধ্যে যদি গ্রামকে উন্নত করতে হয় তাহলে আবার নূতন করে ট্যাক্স দিতে হবে, তবেই উন্নতি হবে, তা না হলে উন্নতির অন্য কোন ব্যবস্থা নাই। আমরা দেখেছি যে, বিলাতে কাউন্টি কাউন্সিলের যে টাকা তার প্রায় ৫৫ পার সেন্ট ষ্টেট বাজেটের অংশ থেকে খরচ করতে দেওয়ার একটা প্রভিসান আছে। আজ গ্রামকে স্বায়ত্তশাসনের ভার দেওয়া হচ্ছে এবং তার যে ত্রুটিবিচ্যুতি—যা বিনয়বাবু দেখিয়েছেন—তার জন্য এই বিল যখন সিলেক্ট কমিটির কাছে যাচ্ছে তখন সবচেয়ে বেশী নজর দিতে হবে, সিলেক্ট কমিটির বিবেচনা করা উচিত যে, ষ্টেট বাজেটের একটা অংশ, একটা পারসেণ্টেজ গ্রামের সবচেয়ে প্রয়োজনীয় উন্নতির জন্য, তার নিম্নতম প্রয়োজন মেটানব জন্য দিতে হবে। এ ব্যবস্থা থাকা দরকার। এটার উপর বিশেষ করে জোর দেওয়া দরকার যাঁরা সিলেক্ট কমিটিতে যাবেন তাঁদের। সেখানে তাঁদের মাধ্যমে যে আলোচনা হবে এবং স্থির হবে তা পুনরায় আমাদের কাছে আসবে এবং তখন আমরা তার উপযুক্ততা বিচার করতে পারব। তা নাহলে অন্য কোনভাবে হ'লে গ্রামের সাধারণ লোকে কিছুই অনুভব করতে পাববে না। গ্রাম পঞ্চায়েতের মাধ্যমে গ্রামের দৈনন্দিন জীবনের যে প্রয়োজনগুলো তা দেখলেই বুঝতে পারব। দেখতে পাব যে, সেখানে একটা অন্ধকার পূতিগন্ধময় অবস্থা যাতে সাধারণ মানুষের জীবনের সুযোগসুবিধার কোন কিছু নাই; সেই সুযোগ সুবিধা দিতে গেলে তার উপর বিশেষ নজর দিতে হবে; নইলে এই বিলের কোন সার্থকতা থাকবে না। যতই তার ভিতর মনোমোহকর কথা থাক, কিন্তু আসলে তার দ্বারা কোন সুফলপ্রদ কাজ হবে না। তাই আমি মনে করি যে, ষ্টেট বাজেটের একটা অংশ বিশেষ একটা পয়েণ্টএর উপর ইয়ারমার্ক কোরে দেওয়া দরকাব যে সেই অংশ গ্রামের এই এই সাধারণ উন্নতিব জন্য ব্যয় কবতে হবে ঐ পঞ্চায়েতের মাধ্যমে।

তাছাড়া পঞ্চায়েতের যে চরিত্র সেটা কিরকমভাবে হওয়া উচিত, তার দৃষ্টিভঙ্গী কিভাবের হওয়া উচিত তা বিবেচনা করতে হবে। যে দৃষ্টিভঙ্গীতে ইংরাজ গ্রাম পঞ্চায়েত এনেছিল তাকে বাদ দিয়ে, ছেঁটে ফেলে গ্রামের সাধারণ মানুষই গ্রামের উন্নতি করবে সেই জাতীয় দৃষ্টিভঙ্গীর মধ্য দিয়ে যাতে এই পঞ্চায়েত করে দিতে পারেন তার চেষ্টা করা উচিত। সিলেক্ট কমিটির মধ্য দিয়ে এই সমস্ত বিষয় বিবেচনা করে, যাতে আমাদের জাতীয় জীবনে প্রত্যেকটি মানুষ তার সত্ত্বা উপলব্ধি করতে পারে, তার কর্ত্তব্য সম্বন্ধে সজাগ হয় সেই রকম দৃষ্টিভঙ্গী দিয়ে নিয়ে আসা দরকার। সেইভাবে সিলেক্ট কমিটির মাধ্যমে এখানে এলে পর তার যে ছবি এবং চেহারা আমরা দেখব তা দেখে আমরা বিচার করবার অবসর পাব। সেইজন্য আমাদের অভিমত হচ্ছে যে

some percentage of the State Revenue

গ্রামের প্রয়োজনীয় ব্যবস্থার জন্য ব্যয় করার অধিকার দিতে হবে, তা নাহলে কোন ব্যবস্থাই কার্যকরী হবে না।

[6-40—6-50 p.m.]

Sj. Gangapada Kuar:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, অত্যন্ত দেরীতে হলেও বহু প্রতীক্ষিত এই পঞ্চায়েত বিল আজ উত্থাপিত হয়েছে। আমরা আশা করেছিলাম যে, পল্লীবাসীর বহু আশাআকাঙ্ক্ষার বাণী এই বিলটি বয়ে নিয়ে আসবে। আমরা আশা করেছিলাম যে, ভারতীয় ঐতিহ্যের পুনঃপ্রতিষ্ঠা এবং পূর্ণ প্রতিষ্ঠা হবে এই বিলটি আইনে পরিণত হলে। আমরা আশা করেছিলাম গান্ধীজীর যে স্বপ্ন—গ্রাম রাজ্যের মাধ্যমে রাম রাজ্যের প্রতিষ্ঠা সেটা এই আইনের মাধ্যমে সম্ভব হবে। কিন্তু বিলটা যে আকারে আজ এসেছে আমাদের সামনে, এর মধ্যে যে সমস্ত ব্যবস্থা হয়েছে, তার দ্বারা আসলে গান্ধীজীর যে স্বপ্ন, গ্রাম রাজ্যের মাধ্যমে রাম রাজ্যের প্রতিষ্ঠা তা সম্পূর্ণ ব্যর্থ হবে, সম্পূর্ণ পর্যুদস্ত হবে। আমি এই বিলটা যতবার পড়েছি তাতে দেখেছি যে, সেখানে রাজনৈতিক ক্ষমতার যে বিকেন্দ্রীকরণ গ্রাম পঞ্চায়েতের বৈশিষ্ট্য হওয়া উচিত ছিল, তার পরিবর্তে প্রেসক্রাইব্ড অথরিটি বা গভর্নমেণ্টের যেসমস্ত আমলা............

Mr. Speaker:

এটা ত অনেকেই বলেছেন, নূতন পয়েণ্ট কিছু বলুন।

Sj. Gangapada Kuar:

যেসমস্ত আমলা রয়েছে তাদের আরো শক্তিমান করা হবে, এক কথায় বলতে গেলে এই আমলাতান্ত্রিক ক্ষমতাকে কেন্দ্রীকরণ করা হচ্ছে এই বিলের মাধ্যমে। আমরা দেখতে পাচ্ছি যে, গ্রাম্য পঞ্চায়েত ছাড়াও অঞ্চল পঞ্চায়েত প্রতিষ্ঠিত হচ্ছে। অথচ অঞ্চল পঞ্চায়েত পূর্বের বৃটীশ আমলের যে ইউনিয়ন বোর্ড তারই নূতনতর পরিবর্তিত রূপ ছাড়া আর কিছুই নয়। এর মধ্যে যেসমস্ত বৈশিষ্ট্য থাকা উচিত ছিল এবং এই হাউসের মধ্যে গ্রাম পঞ্চায়েত সম্পর্কে যে বেসরকারী প্রস্তাব একবার পাশ হয়ে গিয়েছিল তাতে মূল যে দাবী ছিল যে ব্যালট ভোটের ভিত্তিতে গ্রাম পঞ্চায়েত প্রতিষ্ঠিত হবে, সেই ব্যালটের কথা এখানে নেই। সেখানে আমরা দেখতে পাই, প্রেসক্রাইব্ড অথরিটিকে সেই ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে, তারা নিয়মমাফিক গ্রাম পঞ্চায়েত বা অঞ্চল পঞ্চায়েত প্রতিষ্ঠা করবে। আমরা মনে করি আজকে যদি গোপন ভোটের ভিত্তিতে গ্রাম পঞ্চায়েত নির্বাচিত না হয় তাহলে আজকের দিনে ইউনিয়ন বোর্ডে যেরকমভাবে ক্ষমতার অপব্যবহার করা হয়, তারই পুনরাবৃত্তি করা হবে। আসলে প্রেসক্রাইব্ড অথরিটির সমস্ত কণ্ট্রোল থাকবে, আর গ্রামে যেসমস্ত ক্ষমতা দেওয়া হচ্ছে তাতে কেবল এক হাতে ক্ষমতা দেওয়া হবে আর অন্য হাতে কেড়ে নেওয়া হবে। গ্রাম পঞ্চায়েত প্রতিষ্ঠার সংগে সংগে যেসমস্ত কাজের ভার তাদের উপর দেওয়া হবে সেই সমস্ত কাজ তাদের পক্ষে সম্পন্ন করা সম্ভব হবে না যদি নাকি যথেষ্ট ফাইনান্সের ব্যবস্থা না করা যায়। আমরা সেজন্য মনে করি যে, আজকে যেমন ইউনিয়ন বোর্ডের যেখানে চৌকিদার এবং দফাদারদের বেতন দিতে এক একটা ইউনিয়ন বোর্ডের যা ট্যাক্স কালেকশন হয়, তা নিঃশেষিত হয়ে যায়, তেমনি আজকে যদি অঞ্চল পঞ্চায়েতের উপর যে সমস্ত ট্যাক্সেসানের বিশেষ দায়িত্ব দেওয়া হয়েছে, তার দ্বারা মানুষের ট্যাক্সের বোঝা বাড়বে কিন্তু আসলে ন্যস্ত দায়িত্বগুলি কাজে রূপায়িত হবে না। সেইজন্য আমরা মনে করি যে, এই অঞ্চল পঞ্চায়েতের যে পরিকল্পনা তা একেবারে বাতিল করা উচিত। তারপর এক একটা 'কমপ্যাক্ট গ্রুপ অব ভিলেজেস' বা বড় বড় গ্রাম নিয়ে একটা গ্রাম পঞ্চায়েত হবে, তাকে যথেষ্ট ফাইনান্স করবার ব্যবস্থা করা দরকার এবং মোট রাজস্ব যা আদায় হয় তার একটা বৃহত্তর অংশ তাদের হাতে তুলে দেওয়া উচিত। ন্যায় পঞ্চায়েতের উপর বিচারের যেসমস্ত ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে তা শেষ পর্যন্ত ডিষ্ট্রিক্ট ম্যাজিষ্ট্রেট বা সাব-ডিভিসনাল ম্যাজিষ্ট্রেট বা মুনসেফএর কর্তৃত্ব প্রয়োগের অবকাশ থাকায় গ্রামে মীমাংসা হওয়ার আশা সুদূরপরাহত। আমরা দেখছি এখানে সিভিল সুটের ব্যাপারে একশ টাকা পর্যন্ত এবং ক্রিমিনাল সুটের ব্যাপারে ৫০ টাকা পর্যন্ত বিচারের ভার দেওয়া হয়েছে। কিন্তু অন্যান্য জায়গায় যেমন ইউ, পি,তে দেখা যায়, সেখানে পাঁচশ টাকা পর্যন্ত সিভিল সুটের বিচার গ্রাম পঞ্চায়েত করতে পারে। অতএব দেখা যাচ্ছে, যে আকারে বিলটি এসেছে, বিরোধী পক্ষ থেকে যেসমস্ত কনষ্ট্রাকটিভ সাজেসশান দিয়েছে সেইভাবে যদি এই বিলের সংস্কার করা না হয়,

তাহলে এর দ্বারা বাংলাদেশের বিশেষ করে পল্লীবাংলার আশাআকাঙ্ক্ষা ব্যাহত হবে, ব্যর্থ হবে। গান্ধীজীর যে স্বপ্ন তা সার্থক হবে না। এতে জনসাধারণকে আরো বেশী অত্যাচার করা হবে এবং তাদের আরো করভারাক্রান্ত করা হবে। এর দ্বারা মঙ্গলরাষ্ট্র প্রতিষ্ঠিত হওয়ার কোন সম্ভাবনা নেই।

Dr. Hirendra Kumar Chaterjee: Sir, I want to speak for three minutes.

Mr. Speaker: But your name has not been given by your party leader. Yes, Mr. Jalan.

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Sir, I have heard my friends in the Opposition and have analysed very carefully the remarks made by them. It is difficult to convince a man who refuses to be convinced. Like a shrewd solicitor my friend Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhury after casting a fling has fled away. He takes one line from its context in order to support his case and leaves the rest. The position is that so far as this Bill is concerned we are discussing the principles. But what are the principles? The principles are that the election of the Gram Panchayat is to be on adult franchise basis. The Gram Panchayat will be given certain functions—judicial, police, executive, municipal and other functions—and the whole scheme of the Act is there to be considered by the Select Committee. It is for the Select Commitee to decide as to which provisions should be altered and which should be retained. It is difficult for me to give a detailed answer to all the remarks made by my friends in the Opposition, but I say that most of them, it appears, have either not read the Bill or have not been able to appreciate the implications of it. Therefore, many of the remarks are beyond the mark. Take for instance, the election method—election method has to be prescribed by rules. That is not prescribed here The election may be by ballot. I do not say that it will not be by ballot. It may be found that another method will be more suitable, more simpler. That is a matter which is nowhere provided in the Act itself. How the election has to be conducted is a matter to be provided for by the rules. When the Government makes rules my friends will get time to criticise all these rules, but so far as the Act is cencerned, they do not provide them. Take for instance the electoral rolls. My friends have suggested why are you taking the electoral rolls from the list of the Bengal Legislative Assembly? This is a very simple process which does not necesitate the preparation of the electoral rolls which takes at least 6 or 7 months before the electoral rolls can be prepared which means expense also. The preliminary electoral rolls have to be prepared, objections will have to be invited, the final electoral rolls will have to be prepared. All these processes take place every year while the preparation of the Assembly electoral roll is there. There will be another advantage. If my friends complain about the names being omitted in the Assembly electoral rolls then I should say if the Gram Panchayat election is also to take place on that very basis they will be much more careful about the preparation of electoral roll. Therefore, the electoral roll will be the real electoral roll and the villagers will be more interested in preparation of the Assembly electoral rolls than what they are today.

Now, the question is adult franchise. I wish to save the Gram Panchayat the trouble of preparing the electoral rolls, the preliminary electoral rolls, hearing of objection, the final electoral rolls, etc. Our objective is that so far as the Assembly electoral roll and other arrangements are concerned, they should be complete and the villagers should co-operate with them. There is nothing wrong about it. After all the Select Committee will have to consider them.

[6-50—7 p.m.].

The next question is about associate members. That is a recommendation of the Planning Commission itself. My friends should remember that the conception of these Panchayats is interlinked with the Development Department. The whole idea is that we should get the best out of it. We should associate with the Gram Panchayats the best people, if they do not come by election. But we are not giving them the right to vote; we are giving them the right to advise and the right to make suggestions. It is quite natural that we wish that the people of our villages should take a live interest in the affairs of the villages and should get the best assistance.

Then my friends have criticised about nomination in the incipient stage. So far as the Act is concerned it is not a compulsory affair Very often it happens that for some reason or other the election is delayed; in that case you can have a nominated Board consisting of people of the locality for a temporary period. That is provided in the Bengal Municipal Act. If we wish delay to be avoided, some method has to be found out for avoiding it. Therefore, there is nothing wrong about it. So far as the Act is concerned, it does not say that in every case it must be there, it may be there but it is not that it must be there Therefore, there should be no misapprehension about it.

It has been said that the period for nominated Board should not be two years The section is an enabling section You may have it for a shorter period or you may not have it at all That is a power which has been considered to be necessary If the Select Committee makes any suggestion about it, we shall consider it

Then there is the objection to setting up Anchal Panchayats by indirect election. There is the formation of Gram Panchayats by direct election on the basis of adult franchise. Now, if there is to be joint committee for certain purposes consisting of six or seven villages, how is that joint committee to be formed save and except that representatives on it should be chosen by the Gram Panchayats formed by direct election by the people. The moment you give this joint committee the right to collect taxes, the right to administer justice, the right to perform certain things, you have got to give a name to it. Otherwise, what is there in a name? Therefore, Anchal Committee is a joint committee elected by these villages and Gram Panchayats, and simply a name has been given to perform those functions which are performed not alone but jointly with several Gram Panchayats. Therefore, there is nothing wrong about it.

With regard to the functions my friend Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri mentioned only one or two of them. If my friends see the functions given in the Bill they will see that they are as exhaustive as possible. For instance, a Gram Panchayat will also perform such other functions as the State Government may assign to it—primary, social, technical or vocational education; irrigation; grow-more-food campaign; care of the infirm and the destitute; rehabilitation of displaced persons, improved breeding of cattle; acting as a channel through which Government assistance should reach the villages; bringing waste land under cultivation; arranging for cultivation of land lying fallow; arranging for co-operative management of land and other resources of the village; asisting in the implementation of land reform measures; implementation of such schemes as may be formulated; maintenance of lighting of public streets; introduction and promotion of co-operative

farming, co-operative stores and other co-operative enterprises, trades and callings; the promotion and encouragement of cottage industries; and so on and so forth. Now, you see why provision has been made that whatever authority the State or the local body has, this Act will not confer the authority unless it is specifically assigned. It is a salutary provision. Now, it it the duty of the State. Under the Primary Education Act, under the Secondary Education Act and under many other Acts certain duties have been entrusted to the State Government and under certain Acts duties have been entrusted to the District Board. Now, do you suggest that there should be no provision for preventing the overlapping of different duties? There must be definite assignment of duties in those cases. Therefore, we have provided for certain primary functions for these Panchayats. The other functions have to be delegated either by the District Board or by the State Government, or they should be asked to do those things; and then and then only they can perform them. But the sphere of activities of these Gram Panchayats is very extensive; practically it covers the entire life of the village. It is mentioned there. They can do "any other local work or service of public utility or which is likely to promote the health comfort, convenience or material prosperity of the public, not otherwise provided for in this Act". There cannot be a wider power than has been given in this Act to these Gram Panchayats. The Taxation Enquiry Commission did provide that they should be given only a few definite powers but not many. We have given them certain primary powers which must be performed and certain powers which can be given under certain circumstances; and there will be delegation of powers. So far as these powers are concerned they are quite extensive. There should be no misapprehension about it.

With regard to the appointment of the Secretary, a suggestion came that the Secretary should be appointed from among the persons who are inhabitants of the particular locality. There is no bar to that. As a matter of fact in Bihar a Board has been constituted; that Board appoints the Secretary of a Panchayat; and the man must be a person of the particular locality; he cannot be an outsider. That is a matter which will be provided for in the rules. We have provided that "The State Government shall make rules prescribing the method of recruitment, conditions of service, pay and allowances and the age of superannuation of the Secretary." We have provided that he should be the executive authority of the Panchayat, but we have not said that he has got power independently of the body itself,—the Anchal Panchayat has got the power. The Secretary is the executive authority but until powers are given to the Secretary independently of that body there should be no grievance. As a matter of fact he is entirely under the control of the body and he is bound to do what the body wants him to do. The only thing is that the appointment of the Secretary must be from a cadre of public servants who should be specially trained in order to do certain important work. When you are giving these Panchayats exclusive jurisdiction over certain classes of cases—records will have to be kept, records will have to be produced, minutes will have to be kept, notices will have to be served—all these things will have to be done—who will do that?—the Secretary. He must be a responsible person. Supposing you give to this body the work of land revenue collection, can you do it unless there is at least one statutory holder of office? He must be from the cadre. But he is completely under the control of the Anchal Panchayat. Of course, he is appointed under certain rules and regulations.

With regard to dafadars and chowkidars, we have provided that the cost of maintenance or any part thereof may be contributed by the State Government to the Anchal Panchayat Fund. At present it is not paid. But I cannot commit myself at this stage. It will all depend upon the financial position of the Government as to what should be done in what circumstances. Everything cannot be regulated by a statute.

With regard to taxation we have not provided for any taxation other than the present taxation which is there in the Union Boards. No other taxation is compulsory. Every other taxation is left to these bodies. If they do not want to have it, they may not have it. So far as the taxation is concerned, they are not being charged with any other tax which is not present now. Therefore, there should be no grievance.

With regard to the assignment of taxes, I may tell you that the Taxation Enquiry Commission is against it. It is of opinion that additional revenue should be made available to local bodies by way of grants-in-aid rather than by way of assignment of a share in the receipt of the taxes levied by the Government, firstly because revenue without responsibility would be demoralising and, secondly, because grants-in-aid can be determined on the basis of needs and be coupled with the maintenance of desirable standards. There are three sources of finance, one is the taxation by those Panchayats themselves; the other is the grant by the State Government; the third is the contribution, voluntary contribution in the shape of labour or in the shape of any material thing which may be contributed by the villagers themselves.

[7—7-5 p.m.].

As a mater of fact there are cerain States in which labour tax has been made practically compulsory. We have not done that because we feel that so far as labour tax is concerned, it should not be in the form of a tax at all. It should be of a voluntary nature in which people make their contribution for the welfare of their own villages. If everything is to be done by contractors instead of three wells we shall have one well. After all there is a limit to the finances and you must take into account that the whole conception of the Panchayat is based upon the voluntary co-operation of the people. If they do not come with their voluntary co-operation there will be less work, if they come there will be more work. Now, with regard to the grant-in-aid we have as a matter of fact made certain suggestions. It will be improper for me to deal with them until they are finalised. But once these bodies are formed it becomes the natural duty of the Government to see that they are able to function properly. With regard to the assignment of land revenue, it is quite possible that these Panchayats which may be entrusted with the duty of collecting revenue may be given a certain percentage and that percentage will be much higher than the percentage of mere collection. That will go for the augmentation of their resources. But you must remember that there must be effort on the part of Panchayats themselves in order to justify the grant by the Government itself. After all, the State Government cannot bring money from any other country save and except the people of West Bengal. The question is not what the State Government gives, the question is whether for a particular locality, the entire people of West Bengal should pay or people of a particular locality should pay. You cannot get the money from outside. You must pay by taxation whether the State Government levies it or whether the Local body levies it.

With regard to control sections, well, that is a provision which is found everywhere. That is a necessary provision in order to avoid a misuse of the office. Nobody can say that even if there be misuse, there should be nobody to control. That is not possible. After all we are having 15 to 16 thousand Village Panchayats and there will be 3 to 4 thousand Anchal Panchayats and there will be so many Nyaya Panchayats. After all there must be some control so that abuse may not take place.

With regard to autonomy, there cannot be a State within a State. The only sovereign authority in India is the Parliament. Parliament is the sovereign authority and every other authority is a subsidiary authority. Even a Provincial Government has not got all the powers that the Central Government possesses or the Parliament possesses. Similarly a Panchayat cannot be a State within a State and it cannot have all the powers which are vested in the State Government. Otherwise there would be a liquidation of the State Government and the Central Government. That stage has not arrived—that stage may arrive after some time, I don't know. It all depends upon the goodwill and good sense of the people who are entrusted with powers but it is not open to anybody to say that the control provisions should not be there. Then, there are the rule-making powers under which all the rules will be made

In the end I should say that after all this Bill is going to the Select Committee which is a big Select Committee. As a matter of fact I have given my friends on the opposite side whatever they wanted, and they will have ample opportunities to give us suggestions which we shall consider

With these words, Sir, I oppose the circulation motion and I commend my motion for the acceptance of the House.

The motion of Dr Jatish Ghosh that the West Bengal Panchayat Bill, 1955, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st January, 1956, was then put and lost.

Mr. Speaker: The next amendment falls through

The motion of Sj. Jyotish Joarder that the West Bengal Panchayat Bill, 1955, be referred to a Committee of the whole Assembly with instructions to submit their report by 30th December, 1955, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Iswar Das Jalan –

(i) that the West Bengal Panchayat Bill, 1955, be referred to a Joint Select Committee of the Houses consisting of 32 Members—25 Members from this House, namely: –

(1) Shri Dal Bahadur Singh Gahatraj, M.L.A.,
(2) Shri Rabindra Nath Sikdar, M.L.A.,
(3) Janab Maziruddin Ahmed, M.L.A.,
(4) Janab Gholam Hamidur Rahman, M.L.A.,
(5) Shri Nikunja Behari Gupta, M.L.A.,
(6) Dr. Sisir Kumar Saha, M.L.A.,
(7) Shri Durgapada Sinha, M.L.A.,
(8) Shri Bhabataran Chakrabarty, M.L.A.,
(9) Shri Mahendra Nath Mahata, M.L.A.,
(10) Shri Bimalananda Tarkatirtha, M.L.A.,
(11) Shri Parbati Hazra, M.L.A.,

(12) Shri Bibhuti Bhushon Ghose, M.L.A.,
(13) Shri Haridas De, M.L.A.,
(14) Shri Prafulla Banerjee, M.L.A.,
(15) Shri Sankar Prosad Mitra, M.L.A.,
(16) Shri Brindaban Gayen, M.L.A.,
(17) Shri J. C. Gupta, M.L.A.,
(18) Sjkta. Abha Maity, M.L.A.,
(19) Shri Bankim Mukherji, M.L.A.,
(20) Shri Basanta Kumar Mal, M.L.A.,
(21) Shri Sudhir Chandra Das, M.L.A.,
(22) Shri Rakhahari Chatterjee, M.L.A.,
(23) Dr Radhakrishna Pal, M.L.A.,
(24) Shri Ajit Kumar Basu, M.L.A.,
(25) the Minister-in-charge of the Local Self-Government Department, and

seven Members from the Council;

(ii) that in order to constitute a sitting of the Joint Select Committee, the quorum shall be one-third of the total number of Members of the Joint Select Committee;

(iii) that the Committee shall make a report to the House by the 15th February, 1956;

(iv) that in other respects the rules and procedure of this House relating to Committees will apply with such variations and modifications as the Speaker may make; and

(v) that this House recommends to the Council that the Council do join in the said Joint Select Committee and communicate to this House the names of the Members to be appointed by the Council to the Joint Select Committee;

was then put and agreed to.

Adjournment

The House was then adjourned at 7-5 p.m. till 3 p.m. on Tuesday, the 6th September, 1955, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Tuesday, the 6th September, 1955, at 3 p.m.

PRESENT:

Mr. Speaker (The Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 11 Deputy Ministers and 194 members.

[3—3-10 p.m.]

STARRED QUESTION

(to which oral answer was given)

Bagjola-Chuni-Jatragachi Drainage Scheme

***182. Sj. Hemanta Kumar Ghosal:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Irrigaiton Department be pleased to state—

(*a*) whether the work of the Bagjola Drainage Scheme in the 24-Parganas district has been started;

(*b*) if not, when it is going to be started;

(*c*) what is the detail of the scheme;

(*d*) what is the alignment laid down by Government;

(*e*) if it is a fact that on implementation of the said scheme about 1,000 families in 156 mouzas under four police-stations would be affected;

(*f*) whether Government received from the 24-Parganas District Krishak Samity an alternative alignment of the scheme which was designed to minimise the losses to the peasants; and

(*g*) if so, what action has been taken on that?

Minister-in-charge of the Irrigation Department (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji): (*a*) Yes.

(*b*) Does not arise

(*c*) and (*d*) Statements are laid on the Table.

(*e*) Not 156 mouzas but in 54 mouzas 1,080·07 acres of land are being acquired. Ascertainment of exact number of families affected will take a long time and as such this figure cannot be furnished now.

(*f*) and (*g*) Yes, after a local inspection by the officers of the Irrigation Directorate the alternative suggestions were carefully considered by Government. It was found that while the alternative alignment would be less convenient from the engineering point of view, the loss of agricultural lands would be greater than in the case of the alignment proposed by the Department. The alternative suggestions could not, therefore, be accepted.

Besides the statements printed here I would like to add further:

Regarding clause (*a*) *of the question.*—The scheme is included in the First Five-Year Plan. It was held up for want of funds. The Government of India then agreed to finance the scheme partly from the Central Rehabilitation funds and partly from "Grow More Food" funds on condition that a part of the area reclaimed for cultivation should be

utilised for rehabilitation of refugees. The scheme has been taken up by the State Government on this undertaking. Work on the scheme started in January, 1954, but all operations including field survey had to be suspended for some months due to courts' injunction orders against proceeding with the work. The injunction orders were withdrawn when the rainy season of 1954 set in and hence work could not be resumed until the monsoon of 1954 was over. Progress of work has not, therefore, been satisfactory at the initial stage. In 1955 the Hon'ble High Court again issued injunction orders against proceeding with the work of a portion of the main canal. All efforts are being made to accelerate the progress of work on the remaining portion of the main canal and excavation of other channels. Up to June, 1955, physical performance of the scheme is about 25 per cent. and the amount spent up to that month on the work is Rs. 16·63 lakhs against the total estimated cost of Rs. 104 lakhs.

Regarding clause (c).—The scheme, when completed, will develop about 40 square miles or 25,600 acres of land for better agricultural use, raising the annual yield of paddy by 12,091 tons and of *rabi* crops by 1,619 tons. The area developed will also afford facilities of increased residential accommodation, rehabilitation of displaced agriculturists and development of cottage industries and will improve sanitation of the entire basin area. The scheme is likely to be completed by June, 1956.

Regarding clause (e) *of the question* —It is not the object of Government to create new landless cultivators in the developed area but to utilise for rehabilitation of refugees the area which has been in disuse for several years. The main canal alignment of the scheme passes through 38 mauzas, and land required for canal excavation work in all these mauzas has been acquired. The branch canal alignments pass through 48 mauzas, out of which lands in 16 mauzas are not likely to be further acquired, as the existing *khals* are being utilised for the purpose. Hence, land in 32 mauzas is being acquired for branch canals.

There are 16 Nos. mauzas through which both the main and branch canals are passing. Thus there are 54 mauzas in all in which lands are being acquired for the canal alignment and other works of the scheme. The total land in those 54 mauzas is 41,816.4771 acres against which only 1,080·07 acres are being acquired in connection with the scheme.

A thorough inspection of lands in 19 mauzas covering an area of 436.86 acres has been done jointly by the staff of the Land Acquisition Collector and the Bagjola Drainage Division. It has been found that lands of 470 persons have fallen within that portion of the canal alignment and that the entire lands of no individual party have been acquired and no houses have been affected. It has also been verified and found that houses of four families only in plot No. 923 of mauza Boroj, police-station Haroa, have fallen in the whole length of about 52 miles of canal alignment. The owners of the houses have been compensated. Ascertainment of the total number of families whose lands have been or will be acquired for the project will take a good long time, as this work requires plot-to-plot enquiry in the whole area. Such enquiry at the cost of time and labour is not worthwhile to be made. It would be correct to say that nobody has been adversely affected by the acquisition of lands. The people will on the the other hand derive great benefit from the scheme. The value of their land will be increased as a result of execution of the work. In view of the huge benefit that will be derived, the amount of land required for the scheme is not excessive.

Regarding clauses (f) and (g).—The purpose of the scheme was explained on different occasions before gatherings of the local people by high Government officials. Ultimately, the local people realised their mistake of misunderstanding the objects of the scheme and many of them later expressed regret in writing for opposing the work.

Statement referred to in reply to clause (c) of starred question No. 182

Bagjola-Ghuni-Jatragachi Scheme envisages drainage of 116 square miles of area comprising of 17 square miles of urban area and 99 square miles of rural areas within thanas Bhangore, Haroa, Rajarhat, Dum-Dum and Baranagore in 24-Parganas district. The area is divided into three parts—

(1) Part A is comprised of 43 square miles of rural area of thanas Rajarhat, Haroa and Bhangore and 17 square miles of urban area within the Baranagore, Dum-Dum, Kamarhati and Panihati Municipalities. This entire area of 43 square miles is proposed to be drained by a main channel of 18·25 miles in length and 9 Nos. of branch channels of a total length of 20 miles approximately. Other works consist of—

(i) construction of a main sluice at Kulti in police-station Haroa about ½ mile north of the existing Kulti sluice,

(ii) construction of a number of regulators or small sluices at the outfalls of branch channels and also of a number of bridges across the main and branch channels, and

(iii) construction of a service road from Krishnapore to Kulti along the bank of main channel.

(2) Part B is comprised of 31·5 square miles of rural areas in thanas Bhangore and Haroa. This area is proposed to be drained by a main channel of 6·25 miles in length and 4 Nos. of branch channels of a total length of 7 miles approximately and construction of a number of regulators or small sluices at the outfalls of branch channels and also of a number of bridges across the channels.

(3) Part C is comprised of 24·5 square miles of rural areas in thanas Rajarhat, Bhangore and Haroa. This area is proposed to be drained through the existing Krishnapore and Bhangore Kata Khals. The existing sluice will drain to its full capacity and the surplus water will be diverted through a diversion channel and a regulator to the proposed main sluice at Kulti in police-station Haroa.

The scheme in addition will provide facilities for rehabilitation of displaced people from East Pakistan on portions of the developed area.

Statement referred to in reply to clause (d) of starred question No. 182

(i) The main channel of Part A area referred to in reply to clause (c) of the question starts from Krishnapore in police-station Rajarhat and passes through mouzas Krishnapore, Jyangra, Chandiberia, Hatiara, Shulangari, Ghuni, Jatragachi, Chakpanchuria, Baligari, Patharghata, Chapra, Akandakesari, Bhagabanpore, Hatisala, Jirangachi, Pithapukuria, Bamunia, Nangalbeki, Saduli, Majerhat, Uttarkashipore, Sonepur, Bhogali, Bankachua, Raghunathpore, Jamirgachi, Radhanagar, Kumargati and ultimately falls into the Kulti river through a sluice about ½ mile north of the existing Kulti sluice.

(ii) The main channel for Part B area referred to in reply to clause (c) of the question starts from near the village Uttar Kashipore and passes through mouzas Uttar Kashipore, Joynagar, Chandihat, Garagacha, Talberia, Haripore, Kalianai, Kulgachi, Kalinagar, Jhujurgacha, Boroj and ultimately falls into the river Kulti through the recently constructed Box sluice at Kulgachi.

(iii) The different branch channels will pass through 48 mouzas including 16 out of 39 mouzas mentioned above under the thanas Rajarhat, Dum-Dum, Baranagore, Bhangore and Haroa.

The proposed alignment of the main and branch channels of the scheme is subject to slight modification, if necessary.

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

যে জমিগুলি এ্যাকোয়ার করা হয়েছে, সেই জমিগুলি কি চাষের জমি, না ফ্যালো ল্যাণ্ড?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

চাষের জমিও আছে, ফ্যালো ল্যাণ্ডও আছে।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

যে জমিগুলি এ্যাকোয়ার করা হয়েছে, তার মধ্যে কত পার্সেণ্ট চাষের জমি আছে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

নোটীশ দিলে বলবো।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

এই জমিগুলি যে চাষের জমি, এ সম্বন্ধে আপনাকে লিখিত দরখাস্তে জানান হয়েছিল, তা জানেন কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

সমস্ত চাষের জমি না হ'তে পারে। সে সম্পর্কে দরখাস্ত আসতে পারে।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন, এই যে চাষের জমি যেগুলি কিছু কিছু চাষের হ'তে পারে ব'লে আপনি মনে করছেন, যেটা চাষের জমি এ্যাকোয়ার করা হয়েছে, তা ছেড়ে দেবার ব্যবস্থা হয়েছে কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

তা এ্যাকোয়ার করে তার মধ্য দিয়ে ক্যানাল চালান হয়েছে, সেটা ছেড়ে দেব কি করে?

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

একথা কি সত্য যে, ক্যানেল ছাড়াও আরও যেসমস্ত জমি এ্যাকোয়ার করা হয়েছে সেটা অন্য পার্পাসএ ব্যবহার হয়েছে কিনা?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

রিলিফ রিহ্যাবিলিটেসনের জন্য সে জমি ব্যবহার হ'তে পারে। সেটা আমাদের ডিপার্টমেন্টে নয়, রিহ্যাবিলিটেশন ডিপার্টমেন্টে প্রশ্ন করবেন।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

যে জমি ক্যানেলের জন্য নেওয়া হয়েছে, সে জমি সবটা ক্যানেলের জন্য লাগে নি, এ কথা সত্য কিনা?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

ক্যানেলের জন্য লাগে বলেই সেসব নেওয়া হয়েছে।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন যে, তাঁর সংগে যখন এই সমস্ত ঘটনা নিয়ে দেখা করা হয়েছিল—জমি সম্বন্ধে দাগ নম্বর দিয়ে বলা হয়েছিল, আপনি কি একথা স্বীকার করেছিলেন যে——

Mr. Speaker:

যেহেতু আপনি ঘটনা জানেন, সেই হেতু মন্ত্রীমহাশয়ও জানবেন, "দ্যাট ইজ নট সাপ্লিমেন্টারী"। আপনার প্রশ্ন করুন, কি ঘটনা জানতে চান সেটা বলুন।

[3-10—3-20 p.m.]

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি বলবেন যে, 'এ্যাকোয়ার্ড' জমির মধ্যে হাইস্কুল এবং বাজার পড়েছে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

এরকম আমার কোন খবর নাই।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

এই এ্যাকোয়ার্ড ল্যান্ড সম্বন্ধে তদন্ত করবার কোন ব্যবস্থা হয়েছিল?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

এগুলো চাষের না কি, প্রত্যেকটা কি রকম জমি এবং কি রকম কম্পেন্সেসন দেওয়া হবে তা নোট করা হবে।

Sj. Jyoti Basu: Arising out of the statement given later on whether the minority or the majority of the people have now realised their mistake in opposing the scheme?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

মাইনরিটি কি মেজরিটি তা বলতে পারি না, তবে quite a good number of people have given a written statement that they have realised their mistake. They were misled by some people.

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

এ কথা কি সত্য যে ওখানকার অধিক সংখ্যক লোক লিখিত দরখাস্ত করেছিল, যে এ জমি চাষের জমি বলে ছেড়ে দেওয়া হউক?

Mr. Speaker: That is for confirmation.

Sj. Hemanta Kumar Ghosal: Whether it is a fact or not?

Mr. Speaker: That is also for confirmation and not for eliciting facts arising out of the question.

Sj. Jyoti Basu: How many petitions has the Minister received?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji: I want notice.

Sj. Saroj Roy:

যেসমস্ত চাষের জমি একোয়ার করা হয়েছে সেই একোয়ার করা জমি থেকে যে চাষীরা উচ্ছেদ হয়েছে তাদের রিহ্যাবিলিটেসন-এর কি ব্যবস্থা করেন নি?

Mr. Speaker: That is a hypothetical question.

Sj. Ganesh Ghosh: Of the total estimated cost of Rs. 103 lakhs what percentage the India Government has agreed to give?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji: The whole is loan from the India Government.

Sj. Ganesh Ghosh: What is the amount of the loan please?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji: The whole amount.

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে, হাড়োয়া থানার বরোজে যে বাড়ী দখল করা হয়েছে তার কম্পেন্সেসন দেওয়া হয়েছে; উনি দয়া করে জানাবেন কি যে কম্পেন্সেসন দেওয়া হয়েছে কি ভাবে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

টাকায়।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

এই কম্পেন্সেসনএর্ পরিমাণ কত জানাবেন কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

সেটা কলেক্টর ঠিক করে দেন।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

আপনার কি জানা আছে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

নোটিস চাই।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

এ কথা কি সত্য যে, এক বিঘা বাস্তুবাটির জন্য ছ' আনা কম্পেন্সেসন দেওয়া হয়েছে?

Mr. Speaker:

একথা ত আপনি জানেন, তবে জিজ্ঞাসা করেন কেন? ঠিক না হ'লে ত কোর্ট আছে।

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

বলতে পারি না।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি যে, এই জমি একুইজিশনএর ফলে কত কৃষক উচ্ছেদ হয়েছে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

কেউ পুরোপুরি উচ্ছেদ হয় নি; কিছু জমি গেলে উচ্ছেদ বলা চলে না।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন পুরোপুরি, আধাআধি, সিকিসিকি কত হয়েছে?

Mr. Speaker:

ও কথা ত স্টেটমেন্টেই আছে, আপনি কি জেরা করছেন?

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

আমি জানি না, তাই জিজ্ঞাসা করছি।

Mr. Speaker:

উনি ত অনেক বড় স্টেটমেন্ট দিয়েছেন। আপনি স্টেটমেন্টটা নিয়ে আবার পড়ুন।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

একথা কি সত্য, ওখানকার কৃষকের শতকরা ৬০ জন কৃষকের বাস্তুভিটার জমি ছাড়া আর সব জমি দখল করা হয়েছে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

আমাদের ইরিগেশন ডিপার্টমেন্ট থেকে হয় নি।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

তাহলে আর কোন্ ডিপার্টমেন্ট থেকে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

রিহ্যাবিলিটেশন ডিপার্টমেন্ট থেকে কি করছে না করছে তাঁদের জিজ্ঞাসা করুন।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

এ কথা কি সত্য যে, ইরিগেশন এবং রিহ্যাবিলিটেশন ডিপার্টমেন্ট একত্র হয়ে জমি এ্যাকোয়ার করেছেন?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

না, সেভাবে এ্যাকোয়ার করা হয় নি।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

এ কথা কি সত্য যে, পৃথকভাবে একুইজিশন করলেও জমির উপর দু'দিক থেকে আক্রমণ হয়েছে রিহ্যাবিলিটেশন এবং ইরিগেশন ডিপার্টমেন্ট একত্র হয়ে?

Mr. Speaker: Enough of questions.

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

রিহ্যাবিলিটেশন এবং ইরিগেশন একত্র হয়ে——

Mr. Speaker:

এ প্রশ্ন ওঠে না।

That question does not arise.

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

একথা কি সত্য যে, গেজেটে যে নোটিফিকেশন বেরিয়েছিল——

Mr. Speaker:

গেজেটে যা বেরোয় তা জানেন সকলেই; তার উপর প্রশ্ন হয় না।

You have put a similar question. That does not arise.

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

এ কথা কি সত্য যে, তিনটা থানায় যে নোটিফিকেশন হয় সেটা রিহ্যাবিলিটেশন এবং ইরিগেশন ডিপার্টমেন্ট থেকে এন্টায়ার জমির উপর সেই নোটিফিকেশন হয়েছিল?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

রিহ্যাবিলিটেশনএ কি হয়েছে তা আমি কি করে বলব, তাদের জিজ্ঞাসা করুন।

Sj. Jyoti Basu: Whilst acquiring some person's lands by different departments, did they not consult each other?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

না। ইরিগেশন ডিপার্টমেন্টএর ক্যানালএর জন্য যেটুকু দরকার সেইটার জন্য করা হয়েছে।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

এ কথা কি সত্য যে, ঐ অঞ্চলের শতকরা ৮০ জন মুসলমান কৃষকের জমি টারগেট করে এ্যাকোয়ার করা হয়েছে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

সত্য নহে।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

এ কথা কি সত্য যে, হাড়োয়ায় দশ হাজার লোকের সামনে মন্ত্রীমহাশয় কমিট করে এসেছিলেন?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

সত্য নহে।

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

ঐ যে (ই)এর উত্তর দিয়েছেন যে, not 156 mouzas but in 54 mouzas 1,080.07 acres of land are being acquired. এটা কি ইরিগেশন ডিপার্টমেণ্ট থেকে এ্যাকোয়ার করা হয়েছে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

হাঁ।

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

আপনি যে বললেন যে, বিহ্যাবিলিটেশন ডিপার্টমেণ্ট থেকে আরও জমি এ্যাকোয়ার করা হয়েছে, সেটা কি ঐ জমির বাহিরে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

হাঁ।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়

Mr. Speaker:

আপনি ত অনেক প্রশ্ন করলেন; ও'দের কিছু দিন না।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

এগুলো বাজে নয়, স্যার! ওখানকার লোকের পক্ষে জীবনমরণ সমস্যা।

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানাবেন যে, কোন্ তারিখে গেজেটে ইরিগেশন এবং রিহ্যাবিলিটেশন ডিপার্টমেণ্ট——

Mr. Speaker:

গেজেটে কোথায় কি বলেছে তাতে প্রশ্ন হয় না। "দ্যাট ইজ এভেলেবেল টু ইউ"।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই যে জমি—যে সমস্ত এ্যাকোয়ার করা হয়েছে তা থেকে আংশিকভাবে কি চাষীরা উচ্ছেদ হয়েছে—আপনি বলেছেন পুরা হয় নি।

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

আংশিকভাবে উচ্ছেদ হয় না।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

তাদের কত কত জমি রয়েছে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

আমি ত বলেছি সব বার করতে পারি নি।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

বসিরহাট মহকুমা কংগ্রেস কমিটির তরফ থেকে আপনার কাছে ৫ হাজার কৃষকের সহি করা দরখাস্ত করা হয়েছিল কি?

Mr. Speaker: That question does not arise out of this question. Put a specific question. I disallow this question.

Sj. Gangadhar Naskar:

দশ বিঘা জমির মধ্যে সাড়ে ন' কাঠা জমি এ্যাকোয়ার করলে সেটা কি আংশিক হয়?

Mr. Speaker: That is a big hypothetical question.

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

একথা কি সত্য যে, যে জমির একুইজিশন যা করা হয়েছে সে দশ বিঘা জমির মধ্যে সাড়ে ন' কাঠা জমি একুইজিশন করা হয়েছে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

হাজার বিঘা এ্যাকোয়ার করা হয়েছে, দশ বিঘা কি বলছেন?

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

ক'জন কৃষকের দশ বিঘার মধ্যে ঐভাবে নিয়েছেন?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

নোটিস না দিলে ক'জনের কথা বলা যায় না।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

এ বিষয়ে কি তদন্ত করবেন?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

নোটিস দিলে ক'রব।

UNSTARRED QUESTION

(to which oral answer was given)

Jhargram Community Development Block

86. Sj. Kanai Lal Bhowmick: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Development Department be pleased to state—

(ক) ঝাড়গ্রাম কমিউনিটী প্রজেক্ট ব্লকের জন্য বিভিন্ন খাতে মোট কত টাকা বরাদ্দ করা হইয়াছে এবং আজ পর্য্যন্ত কোন্ খাতে কত টাকা খরচ করা হইয়াছে;

(খ) ১৯৫৪ সালের ডিসেম্বর পর্য্যন্ত কি কি কাজ কতটা সম্পন্ন করা হইয়াছে;

(গ) এই ব্লকে ১৯৫২ সাল হইতে আজ পর্য্যন্ত প্রতি বছর কত লোককে চাকুরী দেওয়া হইয়াছে; এবং

(ঘ) এই ব্লকের মধ্যে কতগুলি গ্রাম, কত লোক ও কত পরিবার রহিয়াছে?

Sj. Tarun Kanti Ghosh (on behalf of the Minister-in-charge of the Development Department, the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy):

(ক) বিবরণী এতৎসহ উপস্থাপিত হইল।

(খ) বিবরণী লাইব্রেরী টেবিলে উপস্থাপিত হইল।

(গ) ১৯৫২ সালে ১৩ জন, ১৯৫৩ সালে ২৮ জন, ১৯৫৪ সালে ২০ জন এবং ১৯৫৫ সালের জুলাই মাস পর্যন্ত ৪ জন; সর্বসাকুল্যে ৬৫ জন।

(ঘ) ৫০০ গ্রাম, ৬৭,০৯৫ লোক এবং ১৩,৬৯৯ পরিবার।

Statement referred to in reply to clause (ক) of unstarred question No. 86

STATEMENT SHOWING THE AMOUNT PROVIDED IN THE BLOCK BUDGET FOR 3 YEARS AND THE AMOUNTS SPENT UP TO THE END OF MAY, 1955, UNDER DIFFERENT SCHEMES IN THE JHARGRAM COMMUNITY DEVELOPMENT BLOCK.

Serial No.	Major heads.	Total amount provided (in thousands of rupees).	Amount spent (in thousands of rupees).
1	State Headquarters	314.00	57.74
2	Project Headquarters		223.94
3	Animal Husbandry and Agricultural Extension.	224.50	87.50
4	Irrigation	190.00	122.05
5	Reclamation	312.00	117.12
6	Health and Rural Sanitation	403.60	68.64
7	Education	164.00	72.11
8	Social Education	173 00	70.70
9	Communications	337.00	281.70
10	Rural Arts, Crafts and Industries	816.00	137.56
11	Works	1,307.00	447.34
	Total	4,241.10	1,686.40

Sj. Madan Mohon Khan:

ঐ যে ৬৫ জনের চাকরী দিয়েছেন সে চাকরী স্থায়ী না অস্থায়ী?

Sj. Tarun Kanti Ghosh:

অস্থায়ী।

Sj. Madan Mohon Khan:

আপনি কি জানেন যে, কোন সাইকেল ব্যবসায়ী সাইকেল পার্টস তৈরী করবার জন্য সেখানে জায়গা চেয়েছিল?

Mr. Speaker: Please put a specific question.

Sj. Tarun Kanti Ghosh:

না, আমার জানা নাই।

Sj. Madan Mohon Khan:

এ সম্বন্ধে কি খোঁজ নেবেন?

Sj. Tarun Kanti Ghosh:

হ্যাঁ, নিতে পারি।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই যে ৬৫ জনকে চাকরী দেওয়া হয়েছে, তাদের কোন্ ডিপার্টমেণ্ট থেকে এনে চাকরী দেওয়া হয়েছে?

Sj. Tarun Kanti Ghosh:

নোটিশ দিলে বলতে পারব।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

ওরা টেম্পোরারী না পার্মানেন্ট?

Sj. Tarun Kanti Ghosh:

টেম্পোরারী।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এখানে যে এমাউণ্ট দিয়েছেন তাতে ৩ বছরের যে বরাদ্দ ছিল তার চেয়ে অনেক কম খরচ করা হয়েছে কেন?

Sj. Tarun Kanti Ghosh:

তার কারণ এই যে, যদিও অক্টোবর ১৯৫২তে ওপেন করা হয়েছিল, কিন্তু আসলে ওয়ার্ক আরম্ভ করা হয়েছিল ১৯৫৩ এপ্রিল মাসে। এগ্রোনমিক সার্ভে এবং এ্যাডমিনিস্ট্রেটিভ সার্ভে করতে হয়েছিল। তার পরে কাজ আরম্ভ করতে দেরী হয়েছিল; সেইজন্য খরচ কম হয়েছে।

[3-20—3-30 p.m.]

Sj. Saroj Roy:

মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি যে, হেল্‌থ এবং রুরাল স্যানিটেশন এবং এডুকেশন সম্পর্কে কনক্রীটলি কি কি কাজ করা হয়েছে?

Sj. Tarun Kanti Ghosh:

কনক্রীটলি কি কি কাজ হয়েছে তা জানতে গেলে নোটীশ দিলে জানাতে পারি। এখন ডিটেল দেওয়া সম্ভব নয়।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই যে টাকা খরচ করা হবে এর সঙ্গে পাবলিক ডোনেশন আছে, না সব সরকারের?

Sj. Tarun Kanti Ghosh:

যা খরচ করা হয়েছে তাছাড়া ২ লক্ষ ৯৯ হাজার ৩২০ টাকার মত পাবলিক ডোনেশন আছে।

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, what about the questions held over from the tenth list?

Mr. Speaker: The Labour Minister will answer all the questions tomorrow.

Sj. Jyoti Basu: Sir, since the Labour Minister is present today we would like to have a statement from him with regard to the Dooars-Jalpaiguri tea gardens strike.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I will make a statement tomorrow.

GOVERNMENT BILL

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955.

Mr. Speaker: Sj. Hemanta Kumar Basu.

Sj. Hemanta Kumar Basu:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, ওয়েস্ট বেঙ্গল ট্যাক্সেস অন এনট্রি অব গুড্‌স ইন লোকাল এরিয়াজ বিলে আমরা যথেষ্ট চেষ্টা করেছি বিরোধীপক্ষ থেকে যে, যে বিলটা আমাদের সামনে আনা হয়েছে, সেই বিলে নানারকম সংশোধনীর মধ্য দিয়ে তার উন্নতির ব্যবস্থা করতে। সরকার মাত্র ২।১টি মাইনর এমেন্ডমেন্ট, সংশোধনী প্রস্তাব নেওয়া ছাড়া এই বিলটাকে যেভাবে আমরা উন্নতি করতে চেষ্টা করেছিলাম, সে বিষয়ে কোনরকম দৃষ্টি দেন নি। বিরোধীপক্ষের প্রস্তাব-গুলি বরাবর যেভাবে দেখা হয়, দৃষ্টি দেওয়া হয়, সেইভাবে উপেক্ষার সহিত সরকার দৃষ্টি দিয়েছেন। এই বিলটা একটা বিশেষ বিল এবং এই বিলের সঙ্গে জনসাধারণের স্বার্থ বিশেষ-ভাবে জড়িত, কারণ জনসাধারণের কাছে বিশেষভাবে ট্যাক্স বসিয়ে অর্থ সংগ্রহের ব্যবস্থা করা হবে এবং প্রতিদিনই সরকার নূতন নূতন বিল আনছেন ডেভেলপমেন্টের নামে জনসাধারণের কাছে অর্থ আদায়ের জন্য। এবং যে সমস্ত এইরূপ বিল পাশ করা হচ্ছে সেই প্রত্যেক বিলই যাতে ঠিকমত কার্যে পরিণত হয় এবং তজ্জন্য যে অর্থ আদায় হ'তে পারে তার দ্বারা তা সম্ভব হচ্ছে না। বেঙ্গল ফাইনান্স সেল্‌স ট্যাক্স বিলে গত অধিবেশনে আনা হয়েছিল যে, অনেকেই সেল্‌স ট্যাক্স ফাঁকি দেয়। সেইজন্য সেই সেল্‌স ট্যাক্স বিলকে অনেকভাবে সংশোধন করা হ'ল যাতে কোনমতে কেউ টাকা ফাঁকি দিতে না পারে এবং সকলের কাছ থেকে যাতে সেল্‌স ট্যাক্স আদায় হয়। এই বিলে যেসমস্ত জিনিসের উপর ট্যাক্স, ফলের উপর যে ট্যাক্স বসানো হচ্ছে তার উপর সেল্‌স ট্যাক্স আছে। কাজেই সেল্‌স ট্যাক্স বিল বা আইন যদি ঠিকভাবে প্রয়োগ করা হ'ত তাহ'লে পরে তার ইভেসনের কথা উঠত না যে তাতে বহু লোক ইভেসন করে। কাজেই এই বিলটা আনা হয়েছে যাতে ফল এবং চায়ের উপর থেকে কেউ ট্যাক্স ফাঁকি দিতে না পারে এবং যাতে ঠিকমত ট্যাক্স আদায় হ'তে পারে। এই অজুহাতে এই বিলটি আনা হয়েছে। এটা কি সরকারের পক্ষে খুব লজ্জার কথা নয় যে গভর্ণমেন্টের মেসিনারী আছে, অফিসার আছে, এন্টিকোরাপসান ডিপার্টমেন্ট আছে, এই সব থাকা সত্ত্বেও সেল্‌স ট্যাক্স কি ক'রে ফাঁকি দেয়, সেটা বিশেষ করে বিবেচনার যোগ্য। যদি অনেষ্ট, সৎ অফিসার তার ব্যবস্থা করতে না পারেন তাহলে যে কোন আইন আনা হবে সেই আইনে ট্যাক্স ফাঁকি দেবার রাস্তা থাকবে, সে বিষয়ে সন্দেহ নেই। যদি অফিসাররা সৎ হয়, মেসিনারী যদি কড়া হয়, তাহ'লে পরে নিশ্চয় একটা আইনের দ্বারা, সেল্‌স ট্যাক্স আইনের দ্বারাই যথেষ্ট পরিমাণে অর্থ আদায় হতে পারে।

এই আইনে প্রেসক্রাইব্‌ড অথরিটির উপর যে ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে, তাকে সর্বময় কর্তা করা হয়েছে, তার বিরুদ্ধে কোন আপীল বা কোর্টে কোন আবেদন চলবে না। তাঁরা যাই করবেন তাই হবে, তাই মেনে নিতে হবে। ফাইনান্স সেল্‌স ট্যাক্স এ্যাডমিনিস্ট্রেশন করবার জন্য সমস্ত কমিশনারস, এ্যাসিস্টেন্ট কমিশনারস, ইন্সপেক্টরস, প্রভৃতি বহু কর্মচারী আছে কিন্তু সেখানে কেন সেল্‌স ট্যাক্স ফাঁকি দেয়? সেখানে যতই কড়াকড়ি নিয়ম করা হোক, যাঁরা এ্যাডমিনিস্ট্রেশন চালাবেন তাঁদের কর্তব্যে তাঁরা যদি সৎ না হন তাহলে সেই ফাঁকি চলবেই। সেইজন্য আমরা বলেছিলাম যে, এই আইনের কোন প্রয়োজনীয়তা ছিল না। যদি বেঙ্গল ফাইনান্স সেল্‌স ট্যাক্সের এডমিনিস্ট্রেশন ভাল করে করা হোত এবং সেখানে সৎ লোক, ভাল ভাল কর্মচারী যারা ভাল কাজ করে থাকতো—গভর্ণমেন্টের মেসিনারীর মধ্যে ভালমন্দ দুই রকমেরই লোক আছে—কিন্তু যারা কাজে ভাল লোক তাদের বিশেষ কোন স্থান নেই, তারা বিশেষ কোন সম্মান বা তাদের কাজের জন্য আদর পায় না—সেই সমস্ত লোক যদি সরকারের কাছ থেকে সম্মান এবং আদর পায় তাহলে একটা বিলের দ্বারাই গভর্ণমেন্ট যথেষ্ট টাকা আয় করতে পারে। এইজন্য যেহেতু আমরা জনসাধারণের বিশেষ স্বার্থের সঙ্গে জড়িত সেইজন্য আমরা বিরোধী পক্ষ প্রথমেই বলেছিলুম, এটা জনমত সংগ্রহের জন্য দেওয়া হোক এবং অনেক রকমভাবে যুক্তি আমরা প্রয়োগ করেছি। গভর্ণমেন্ট যখন জনসাধারণের গভর্ণমেন্ট, তখন এই

গভর্নমেন্টের জনসাধারণের মত গ্রহণ করার বিপক্ষে কোন যুক্তি থাকতে পারে না। কিন্তু তাঁরা সেটা কোনমতেই সার্কুলেশনে দিলেন না। বিলটাকে ঠিক যেভাবে আমাদের সামনে উপস্থিত করা হয়েছে বিশেষ সংশোধন না করেই, সেইভাবেই গ্রহণ করা হ'ল। তারপরে যেসমস্ত মাল বা ফল বা চা যেগুলি নোটিফায়েড এরিয়াতে আসবে সেই নোটিফায়েড এরিয়ায় এলে পরে রেলওয়ে রিসিট হোক, এয়ার পোর্ট রিসিট হোক বা ষ্টীমার রিসিট হোক, তা দেখেই তখনই যে তাদের ট্রান্সপোর্ট পাশ দেওয়া হবে তা নয়, যদি সেটা দেখেই দেওয়া হত তাহ'লে পরে যারা ব্যবসাদার, ফল বিক্রয় করেন, তাদের পক্ষে কতকটা সুবিধা হ'ত। এই যে ট্রান্সপোর্ট রিসিট সেটা পাবার জন্য তাদের চেষ্টা করতে হবে, তার জন্য হয়ত মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে সঙ্গে সঙ্গেই ব্যবস্থা করা হবে। আমরা ত দেখি অনেক জিনিস বা পার্সেল, বা অনেক ব্যাপারে গভর্ণমেন্টের দরজায় অনেকদিন পড়ে থাকে, অনেকভাবে টালবাহানা করতে হয়, অনেক চেষ্টা করতে হয়, কখনও কখনও খরচও করতে হয় তবে তার রসিদ পাওয়া যায়। কাজেই এই প্রেসক্রাইব্‌ড অথরিটির কাছ থেকে এই রসিদ পেতে কত অসুবিধা ভোগ করতে হবে।

[3-30—3-40 p.m.]

যদি রেলওয়ে রিসিট কিংবা ষ্টিমার রিসিট, এয়ারপোর্ট রিসিট দেখালে সংগে সংগে ট্রান্সপোর্ট পাশ দেওয়া হ'ত তাহ'লে পর এসেসমেণ্ট করতে আইনে যে অসুবিধা সৃষ্টি করছেন সেটা হ'ত না। এদিক থেকে আইনে একটা ফাঁক, একটা অসুবিধা রইল। •সেখান থেকে প্রেস্ক্রাইব্‌ড অথরিটি ফলওয়ালাদের উপর চাপিয়ে দেওয়া হচ্ছে এবং তাতে ফল অনেক নষ্ট হবে। তা ছাড়া, গভর্ণমেণ্ট নিজেও স্বীকার করেছেন সেল্‌স ট্যাক্স ইভেশন করে, কিন্তু কেন করে? এই ধরণের একটা এ্যামেণ্ডমেন্ট ছিল যে ইণ্টিগ্রিটি। এই রকম ধরণের লোক দেখে তারা প্রেসক্রাইব্‌ড অথরিটি হিসাবে নিয়োগ করবেন। কিন্তু দেখতে পাচ্ছি গভর্ণমেণ্ট মেসিনারীর মধ্যে নিশ্চয়ই যথেষ্ট অসৎ লোক রয়েছে, নইলে এত লোক ট্যাক্স ইভেশন করবে কেন? যেসমস্ত ফল আসে, ব্যক্তিগত ব্যবহারের জন্য নিয়ে আসে, পোস্ট পার্সেলই আনুক আর যেভাবেই আনুক তার উপর যাতে ট্যাক্স বসানো না হয় এবং তাকে ছেড়ে দেওয়া হয় সে বিষয়ে একটা সংশোধনী ছিল কিন্তু সে সংশোধনী প্রস্তাব গ্রহণ করা হ'ল না। কাজেই দেখা যাচ্ছে যেসমস্ত সংশোধনী গ্রহণ করলে জনসাধারণের কিছুটা সুবিধা হ'ত সেসব সংশোধনী গ্রহণ করা হ'ল না। যদিও আমরা এই বিলের বরাবর বিরোধিতা করছি তথাপি আমরা বলেছি যে অন্যান্য আইনের দ্বারা ট্যাক্স যদি পুরোপুরি ইভেসন না করতে পারে তাহ'লে যে দুই বা আড়াই কোটি টাকা আদায় হবে বলেছেন তার চেয়েও বেশী আদায় হবে।

তারপর যদি কোন মাল কোন ফল বা চা আসে তার উপর যে সর্ট লেভি করা হবে সে সমস্ত দায়িত্ব গিয়ে পড়বে ডিলারদের ঘাড়ে, কিন্তু কেন এটা করছেন? সে বিষয়ে প্রেসক্রাইব্‌ড অথরিটি যারা সর্ট লেভি করবে তাদের কেন কোন শাস্তির ব্যবস্থা নাই? এই রকমভাবে যদি কোন ব্যবস্থা না থাকে সরকারী ব্যবস্থার মধ্যে ত্রুটি এবং গলদ যা আছে তা থেকেই যাবে দেখতে পাচ্ছি। যারা সর্ট লেভি করবে তাদের উপর যেন বিশেষ নজর দেবার ব্যবস্থা•হয় এবং তার জন্য শাস্তিরও ব্যবস্থা হওয়া উচিত। তা নইলে পর কর্মচারীরা যারা অন্যায় করে যাবে তাদের উপর যদি কোন প্রভিশন না থাকে তাহ'লে মেসিনারীর মধ্যে গলদ ও ত্রুটি থাকবে এবং ট্যাক্স ফাঁকি দেবেই। সেদিক থেকে বিবেচনা করে এফেক্টিভ মেসিনারী দ্বারা সমস্ত এ্যাডমিনিষ্ট্রেসন যাতে চলে সে বিষয়ে চিন্তা করা উচিত এবং গভর্ণমেন্ট বিভিন্ন বিভাগে যেসমস্ত খরচ করেন সেগুলি যাতে অযথা ব্যয় না হয়, সে ব্যয় যাতে আরো কমে এবং ডেভেলপমেণ্ট খাতে খরচ করা যায় এবং অন্যান্য দিক থেকেও আয় করা যায় সে বিষয়ে চিন্তা না করে বিলের পর বিল আনলেই এবং জনসাধারণের উপর ট্যাক্স চাপালেই কোন কল্যাণ হবে না—এই কথা বলেই আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Dr. Atindra Nath Bose: Mr. Speaker, Sir, this is a tax on the entry of certain fruits and tea in the districts of Howrah, 24-Parganas and the city of Calcutta. I suggested that only airports, railway stations and

steamer stations be fixed as points of entry to facilitate the work of collection. I thought that very little goods will percolate to other points because that won't be profitable to the smugglers to avoid the very little amounts of taxes which have been assessed. However, the mover of the Bill thought otherwise and apparently, he thought it necessary to seal the entire border of this area and to select as many entry points as possible. That will necessitate the arrangement to weigh the goods at every such point.

Well, even if that be possible, even if it be admitted that in order to realise this tax it is necessary to seal off the entire border of these areas, then let the tax be raised there and let the goods be off after they enter this area. But that is not done. The goods are not let off after they enter the area as fixed in this Bill. There is the system of transport pass to authorize the movement of commodities within this area even. So the clear assumption is there that there will be dodging of taxes on quite a large scale in spite of this arrangement to seal off the entire border. It is presumed that few collections will be made at the points of entry and goods will be smuggled in on quite a large scale. That is why the system of transport pass has been introduced and extensive powers have been given to the prescribed authority.

Sir, we have tried to show that these extensive powers will lead to the harassment not only of the dealers but also of the large number of people who are connected with the fruit trade and also of the public. This will also undermine the morale of the officials as well as of the traders. This will give a fillip to bribery and corruption. Sir, further than this, this will impose a fetter upon free movement of these commodities. Internal trade will be very severely restricted. I cited a few concrete hypothetical cases but unfortunately I did not find any answer from the mover of the Bill. I pointed out the case when after release of the goods they are sent to different destinations by the dealer. The mover of the Bill may reply that these goods will be covered by separate transport passes. But what if after dividing these goods to three different destinations they again subdivide them to other destinations? Sir, there is a long series of middlemen between the original dealer and the actual consumer of fruit. How will the transport pass be given to every dealer? What if one buys a basket of fruits at one place and takes it to another place? What if one gets a basket of fruits from his own garden in, say, Dum Dum and brings it to Calcutta? How will again the hawker be protected who is taking his goods to the market place?

So, it becomes necessary to establish a whole regiment of spies and watchers throughout the whole of the districts. Otherwise it is not conceivable how these smugglers will be tracked down and how honest dealers also will be verified. I do not know, Sir, how under the provisions of this Bill even an honest officer of the prescribed authority may function and challenge the *bona fides* of a fruit trader. Sir, I sought for a few specific cases when possibly a dealer might be challenged. What are the possible check posts and how a trader who is not a dealer or how an ordinary consumer will be protected against official interference? Will every man who carries a basket of fruits be given a transport pass? If so, how?

[3-40—3-50 p.m.].

It has been said that all these things will be decided by rules. Why then this Bill? Just put one clause. What is the necessity of these 22 clauses? Just put one clause that fruit and tea will be taxed and

leave all the rest to rules and the prescribed authority. But it passes our imagination how rules can remove these difficulties. We want to be sure of the working of this Bill. So the provisions must be clear, which will assure us about the proper functioning, about the efficient working of this Bill.

Sir, the Chief Minister assured us, when we raised the point that if fruits are detained for long hours or days they will be spoiled and they will inflict a loss upon the dealers, that by the rules it will be fixed that fruits will not be detained for more than two hours. The assurance is very good. But what is the remedy? If some prescribed authority detains fruits for more than two hours, will that aggrieved dealer go to the court or to the higher officers because a basket of fruit has been spoiled? What is the legal remedy against the infringement of rules? Moreover, we do not understand what is the point in what may be the contingency for detaining fruits. The fruits are taxed on the basis of weight. Sir, it is not at all difficult to distinguish between *mossambie* and mango and lemon. So what is the point in detaining them?

There is no remedy against abuses of the powers given to the prescribed authority. Sir, this right given to the prescribed authority to detain and seize fruits will give a death blow to the fruit trade. The Chief Minister said that the detention clauses are meant for tea. Sir, it so happens that some of the clauses are meant for tea and some of the clauses are meant for fruits That is why I wanted two separate Bills, one for tea and one for fruits. And it is never specifically mentioned that this clause is meant for tea and that clause is meant for fruit. It is not that we wanted an opportunity to repeat our tirades against the Government if there were two Bills It is not for that that we asked for two separate Bills for tea and fruit. It is just for convenience. Sir, let the mover of the Bill explain to us even at this late stage how will the system of transport pass work, how will the transit of goods from one place to another within this area be protected by the system of transport pass. What are the likely checking posts? Let us be given an indication as to the actual working of this Bill. I repeated this question, Sir, during first reading and second reading but the replies were not forthcoming and our misgivings are not yet removed.

Mr. Speaker: Will you repeat that question?

Dr. Atindra Nath Bose: My question is: how will the system of transport pass work? How will the transit of goods within this area from one place to another be protected by the system of transport pass? What are the likely checking points where a transport pass will be checked and how will private goods, fruits, which are personal property and which are being taken from one place to another be protected under the system of the transport pass? Sir, I submit that the tax by itself is not very heavy. I submit that the tax by itself will not destroy the fruit trade. But it is not merely the tax which will come upon the consumer. The working of the Bill will involve a huge amount of wastage, wastage due to detention, seizure, etc., of goods. The whole wastage will be thrown upon the consumer.

The working of the Bill will let loose corruption and bribery. The whole amount spent on corruption and bribery will be thrown upon the consumer. The burden of the two taxes, the sales tax and the entry tax, will both be thrown upon the consumer. So, I am afraid that this will create havoc upon the fruit trade as well as upon the consumption of fruits. Sir, I also agree with the mover of the Bill that it is not merely taxes

which increase the prices of goods, but it is primarily the machination of the dealers which is responsible for the inflation of prices. I agree to that. But my fear is that this Bill will let loose the machination of the dealers. This Bill will not only pass on the consumers the extra expenses on account of wastage, bribery, etc., this will also give a handle to dealers to impose upon the consumers the charges due to sales tax and entry tax even though these taxes may be evaded.

So, to sum up, my fears against this Bill are: firstly, the Government won't gain any money by this; whatever they will gain they will lose by way of maintaining this huge staff of the prescribed authority who are to seal the entire area and who are to maintain a network of watchers and spies to watch the transport of goods from one place to another. So, whatever will be taken by taxation will be lost by the administration and by the necessity to enforce this Bill. Secondly, this will give a free hand to dishonesty on all sides, dishonesty among officers, dishonesty among dealers, dishonesty among petty traders and hawkers and ultimately among the consumers themselves. And lastly also, it will destroy the fruit trade and it will hit hard the consumers of fruits. Sir, it is on these grounds that we have all along opposed the Bill, and I submit that the mover of the Bill did nothing to dispel our doubts and misgivings. And he himself is not sure of his own ground when he says that he will consider repealing the sales tax after seeing the working of this Bill. It clearly shows his mind that he is not sure of his own ground. He is not sure whether this huge paraphernalia will work, whether he will be able to collect the taxes properly and meet the expenses. That is why he keeps it open. He keeps both the taxes in his hands and he assures us that the sales tax will be withdrawn only after he is satisfied with the success of the present Bill.

Sir, I submit in the end let the mover of the Bill even at this late hour remove these misgivings which exist among us and, if he cannot, let him decide to withdraw this Bill.

Mr. Speaker: A very good third reading speech, I should say.

[3-50—4 p.m.]

Sj. Jyoti Basu:

স্পীকার মহোদয়, এই থার্ড রিডিংএ বলতে গিয়ে আমি গোড়ার কতকগুলি কথা প্রথমে বলতে চাই, কারণ, যিনি বিলটি এনেছেন অর্থাৎ যে মন্ত্রীমহাশয়ের নামে এটা এসেছে তিনি আমাদের অনেক কথার—এদিক থেকে যেগুলি বলা হয়েছে তার কিছু মূল কথার জবাব দিতে চান নি। যেখানে অন্যরকম অসুবিধা আছে যেগুলি অতীন বাবু বারবার তুলেছেন, বিভিন্ন সংশোধনী মারফৎ বিলটিকে কার্যকরী করার যে অসুবিধার কথা বলেছেন, সে সবই তিনি উড়িয়ে দিয়েছেন, কোনটা গ্রহণ করেন নি এবং কোনটার জবাব পর্যন্ত ঠিকমত দেন নি। সেজন্যে গোড়ার কতকগুলি কথা আমার বলতে হচ্ছে। আমরা এই বিলের সম্পূর্ণ বিরোধী এটা বহু বক্তা পূর্বে বলেছেন এবং তা আর একবার মনে করিয়ে দিতে চাই। তবুও এইভাবে যখন জনসাধারণ বা ছোট ছোট ব্যবসায়ী যারা করের ভার আর বইতে পারছে না, যাদের ক্রয়-ক্ষমতা বাড়েনি তাদের উপর যে কোন রকম নতুন কর যদি বসান হয় তাহলে তার বিরোধিতা এদিক থেকে হবে। এখানে বলা হয়েছে উন্নয়নমূলক কাজের জন্য এই করের বোঝা আমাদের নতুন করে চাপান হচ্ছে। আমি মনে করি এটা ভ্রান্ত কথা এবং আমরা মনে করি এজন্যে টাকা তিনি অন্য কোন কোন সোর্স থেকে পেতে পারেন তা আমরা তাঁকে দেখিয়েছি কিন্তু তার জবাব উনি দেবেন না। তবে আমরা বলি সেই জায়গায় টাকা আছে। কিন্তু তাদের গায়ে হাত দেওয়া একটু কঠিন ব্যাপার। সেইজন্যে ডাঃ বিধানচন্দ্র রায় তাঁদের দিকে তাকান। আর যেখানে ছোটখাট ব্যবসায়ী আছে এবং জনসাধারণও বটে তাদের উপর এই করের বোঝা চাপিয়ে দিয়ে তিনি নিষ্কৃতি পেতে চান। আমি ডাঃ বিধানচন্দ্র রায়কে এ বিষয়ে দোষারোপ করবো না,

কারণ, এটাই আমরা দেখছি কংগ্রেস সরকারের নীতি সমস্ত ভারতবর্ষের ক্ষেত্রে। তাদের দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার সম্বন্ধে এই হচ্ছে। তাঁদের মূল কথা এখন থেকে বলতে আরম্ভ করেছেন, যিনি ভারতবর্ষের প্রধানমন্ত্রী তিনি বলতে আরম্ভ করেছেন এর জন্য জনসাধারণকে প্রস্তুত হতে হবে। শুধু আমার এক এক সময় ইচ্ছা করে যে, ডাঃ রায়কে বলি আপনি সত্যই বাংলাদেশের নাম রেখেছেন—বাংলাদেশ আজ যা ভাবে বা করে, ভারতবর্ষের অন্যান্য জায়গায় কাল তা করে। অবশ্য এটা এতদিন ভাল ব্যাপারের উপর ছিল, এখন এটা খারাপ ব্যাপারেও দেখতে পাই, এঁরা নেতৃত্ব করছেন। এবং উনি দেখছেন যে, পণ্ডিত জওহরলাল নেহরু যখন বলছেন জনসাধারণকে প্রস্তুত হতে হবে, তখন উনিও সেই পথ বেছে নিচ্ছেন,—শুধু জনসাধারণকে প্রস্তুত হতে হবে তা নয়; বাংলাদেশের আইন সভায় এই দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা যখন আলোচনা হবে, তার পূর্বেই এই করের বোঝা আর একটু নূতন করে জনসাধারণের উপর এবং সাধারণ ব্যবসাদার যারা তাদের উপর চাপাচ্ছেন; সেইজন্য আমি তার প্রতিবাদ করছি। টাকা যদি না থাকত তাহ'লে না হয় বুঝতাম, কিন্তু যেখানে টাকা আছে সেখানে হাত দেবার মত ক্ষমতা বা সাহস ডাঃ রায়ের নেই। সেখানে তিনি হাত দিচ্ছেন না, কারণ, সেখানে যাঁদের টাকা আছে, তিনি তাঁদের লোক। তারপর আরও বলতে ইচ্ছা হচ্ছে, যখন এই বিল সম্বন্ধে আলোচনা হচ্ছিল তখন ভাবছিলাম কংগ্রেস বেঞ্চে যাঁরা বসে আছেন, তাঁরা সবাই নির্বাক, বিস্ময়ে তাকিয়ে আছেন, কেউ কিছু বলছেন না—আমরা মনে করলাম বোধহয় সামনে নির্বাচন আসছে তাই এই সমস্ত করের বোঝা যা জনসাধারণের উপর চাপান হচ্ছে, সে সম্বন্ধে কথা বলতে তাঁরা একটু ইতস্তত করছেন; এবং বঙ্কিম বাবু যখন আগের দিন বলতে উঠলেন, এবং তার কথা বলামাত্র, শ্রীশংকরপ্রসাদ মিত্র, তিনিও বলতে উঠলেন এই বিলকে সমর্থন করবার জন্য। তাঁর সাহায্য বিধান বাবু অনেকবার পেয়েছেন, আরও দু'একবার হয়ত পাবেন এবং এই যে বিল এসেছে তাতেও তাঁর সাহায্য নেওয়া প্রয়োজন হবে। এই রকমের কাজ হলেই তাঁর সাহায্য তিনি পেয়ে থাকেন। সিকিউরিটি বিল সম্পর্কে তিনি তাঁর সাহায্য পেয়েছেন, এই করের ব্যাপারেও তিনি তাঁর সাহায্য পাচ্ছেন। আমি আশ্চর্য হয়ে গেলাম তিনি শিক্ষার দিক, আইনের দিক বা অন্য দিক থেকে যা কিছু সঞ্চয় করেছেন, তার সবকিছু তিনি তাঁর সমস্ত যুক্তি ও তর্কে সব একদিকে কেন্দ্রীভূত করলেন। এবং যেটা হচ্ছে আরও গুরুতর ব্যাপার, সেটা হচ্ছে যে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বললেন, এই আইন আনবার সময় তিনি থার্ড রিডিংএ উঠে এইটা বোঝাবার চেষ্টা করলেন আপনারা কিছুই বুঝতে পারছেন না, এতে খারাপ ত হবেই না, বরং হিসাবপত্র করে তিনি দেখিয়ে দিলেন এতে ভালই হবে। তিনি যুক্তির মারফৎ, হিসাবের মারফৎ দেখাবার চেষ্টা করলেন। এই রকম হয়ে থাকে যে, অনেক বাবু যত বলেন পারিষদ দল তার চেয়েও বেশী বলেন, এটা আমরা বরাবরই জানি। মিঃ স্পীকার মহাশয়, আমি আইনের কথার মধ্যে আর যাচ্ছি না, কারণ, সে সম্বন্ধে আপনি রুলিং দিয়েছেন, এবং সেই রুলিং সম্বন্ধে আইনের তর্ক এখানে তুলে কোন লাভ নেই, সেটা সংবিধানের বিরোধী হচ্ছে কি না হচ্ছে তার রুলিং আপনি দিয়েছেন। কিন্তু এটা যখন কোর্টে যাবে তখন চীফ জাষ্টিস এর কি রুলিং দেন, তখন তা দেখা যাবে। কিন্তু এখানে প্রশ্ন হচ্ছে, আইন আমাদের কাছে বড় জিনিষ নয়, কারণ এই আইন যদি হাই কোর্ট ও সুপ্রিম কোর্টএর রুলিংএ নাকচ হয়ে যায় তাহ'লে আবার সেটা নূতন করে ঘুরিয়ে ফিরিয়ে আনতে পারবেন। কিন্তু বড় কথা হচ্ছে, তিনি যুক্তি দিলেন এখন যে সেলস ট্যাক্স তার রেটটা অনেক বেশী; আর যে অকট্রয় ডিউটিতে নূতন যে ট্যাক্স বসান হচ্ছে এটার রেটটা কম। এবং তিনি বললেন ডাঃ রায় সলেম এ্যাস্যুরেন্স দিচ্ছেন এখানে দাঁড়িয়ে যে, "কিছুদিন দেখে, এই বিলটা কি রকম কার্যকরী হয়, তারপর যদি বোঝা যায় যে, করের বোঝা বেশী হচ্ছে তাহ'লে ঐ সেলস ট্যাক্সটা উঠিয়ে দেবেন"। চমৎকার লজিক প্রমাণ হয়ে গেল। কিন্তু তার এই লজিক কি তা আমরা বুঝতে পারলাম না। তার কারণ তিনি নিজেই বললেন, এখানে সেলস ট্যাক্স শুধু বড় বড় দোকানদাররা দেয়, আর বেশীর ভাগ আদায় করা যায় না। তাহ'লে তাঁর কথাই ধরে নিলাম যে, এখন অনেকেই সেলস ট্যাক্স দিচ্ছেন না। তিনি এখন আর একটা নূতন ডিউটি বসালেন, তাহ'লে তারা যে সেলস ট্যাক্স দেয় না, সেটা কি উঠিয়ে দিলেন? অথচ তিনি বললেন, এতে জনসাধারণের সুবিধা হয়ে গেল, কিছুই হ'ল না। এখন জনসাধারণের উপর দু'টা ট্যাক্স বসান হ'ল। এখন যে সেলস ট্যাক্স

আছে, সেটা ত কেউ দিতে পারছে না, তার উপর আবার আর একটা নূতন সেল্‌স ট্যাক্স বা অকট্রয় ডিউটি বসান হ'ল।

তারপর তিনি দ্বিতীয় কথা বললেন, আমরা এই রকম অন্যায় কি করে সইতে পারি? যে সেল্‌স ট্যাক্স আছে, তা কিছু লোক দিচ্ছে, আর অনেকেই ফাঁকি দিচ্ছে, এ কখনও চলতে পারে না। সেইজন্য এই যে অকট্রয় ডিউটি করলাম এর দ্বারা সেল্‌স ট্যাক্স আমরা আদায় করতে পারব—বড়রা দেবে, ছোটরাও দেবে। খুব ভাল কথা। কিন্তু আমরা বলেছিলাম, সামঞ্জস্য যদি করতে হয় তাহ'লে সেল্‌স ট্যাক্সটা উঠিয়ে দিলেই ত হয়, এবং সেই করে সামঞ্জস্য করা যায়। সামঞ্জস্য করের ভার আরও বাড়িয়ে করতে হবে, এটার কোন অর্থ নেই। সেইজন্য আমার এইটাই মনে হচ্ছে, আমাদের যে মূল কথা তার জবাব শ্রীশঙ্করপ্রসাদ মিত্র দিলেন না। তাঁর সলেম এ্যাস্যুরেন্সএর যদি কোন মূল্য থাকে, তার প্রকৃত কোন উত্তর তাঁর মুখ থেকে পেলাম না। আমরা জিজ্ঞাসা করেছিলাম, এর দ্বারা কি জিনিসের দাম বাড়বে? চায়ের কোয়ালিটি কি খারাপ হবে? ফলের দাম কি বাড়বে? হাজার হাজার লোক রেষ্টুরেণ্টে চা খান, সেই চায়ের কোয়ালিটি কি খারাপ হবে? এইগুলি আমরা জিজ্ঞাসা করেছিলাম। কিন্তু তার কোন এ্যাস্যুরেন্স মুখ্যমন্ত্রীমহাশয়ের কাছ থেকে পেলাম না। বিল এখন আলোচনা হচ্ছে, পাশ হয়ে, আইন হয়নি, আর এখনই শুনতে পাচ্ছি বাজারে লেবুর দাম বেড়ে গিয়েছে এর মধ্যে। তাদের যদি লেবুর মণ প্রতি দেড় টাকা করে দিতে হয়, তাহ'লে লেবুর দাম এক পয়সা করে বেড়ে যাবে, অর্থাৎ যেগুলি দু' পয়সা ছিল, সেগুলি তিন পয়সা হবে। এই জিনিষ আমরা খবর পাই বাজারে গিয়ে, যে পেয়ারার দাম বেড়ে গিয়েছে, শুনতে পাচ্ছি আঙ্গুর, আপেলের দামও বেড়ে গিয়েছে। সমস্ত রকম জিনিষের দাম বাড়ছে, এই হচ্ছে ঘটনা। কোথায় তাঁর এ্যাস্যুরেন্স? তাঁর এ্যাস্যুরেন্সএর মূল্য নাই। আমরা যা ভেবেছিলাম, এক্ষণি সেটা ফলে যাচ্ছে। অমনি ডাঃ রায় হয়ত বলবেন, "আমি কি করবো, আমি শুধু কর বসাবার জন্য দায়ী; আমি কি বেশী দিতে বলেছি? এ তো কতকগুলি দুষ্টলোক আছে, তারা যদি এই জিনিষ করে, তাহলে আমি কি করবো?" একথা তিনি নিশ্চয় বলবেন। আমি বলি, আপনি যখন সরকারের প্রধানমন্ত্রী হয়েছেন, তখন একথা আপনার কাছ থেকে শুনতে রাজী নই। এ্যাস্যুরেন্স যদি দিতে হয়, তাহ'লে এইভাবে এ্যাস্যুরেন্স দিন যে ব্যবসাদারদের করের বোঝায় ভারাক্রান্ত করবেন না, যারা ক্রেতা তাদের উপরও আর করের বোঝা চাপাবেন না। অন্ততঃ তিনি যদি এইটুকু বলতেন যে, ক্রেতাদের উপর কোন রকম কিছু হবে না, তাদের কিছু খারাপ হবে না, তাহ'লে না হয় বুঝতাম। কিন্তু কোন দিক থেকেই আমরা তার এ্যাস্যুরেন্স পেলাম না। আমরা জানি, তাঁর এ্যাস্যুরেন্সএর কোন মূল্য নাই। কারণ, তাঁর কোন ক্ষমতা নেই যে, মার্কেট কণ্ট্রোল করতে পারেন, মাছের বাজারকে কণ্ট্রোল করতে পারেন। আমরা দেখছি চায়ের দাম বেড়ে যাচ্ছে, তাকে তিনি কণ্ট্রোল করতে পারেন নি, সরষের তেলের দাম যখন বেড়ে যায়, তখনও তিনি তা কণ্ট্রোল করতে পারেন নি। তিনি হয়ত বলবেন, 'আপনারা যারা অপোজিশনএ আছেন, আপনারা ব্যবসা বোঝেন না, অতএব আমি আপনাদের কথা মানবো না'। অবশ্য আমি ব্যক্তিগতভাবে কোন ব্যবসা কোনদিন করিনি, জানিও না। বিধানবাবু অনেক ব্যবসা করেছেন, তিনি একজন ব্যবসায়ী বটে, তিনি নিশ্চয়ই সব জানেন। দুঃখের বিষয় এটা তাঁর জীবনের একটা বড় জিনিষ হয়ে দাঁড়িয়েছে, কিন্তু তবুও অপোজিশন থেকে অনেক জিনিষ দেখুন। তিনি ডাক্তার, তিনি ব্যবসা সম্পর্কে কি বোঝেন, তা আমি বুঝতে পারছি না।

[4—4-10 p.m.]

আমরা বলছি এই কথা—এই কর যদি চাপান তাহ'লে যারা করদাতা তাদের উপরই গিয়ে পড়বে, যা সমস্ত ক্ষেত্রেই হয়। একবার ছড়িয়ে পড়ার সঙ্গে সঙ্গেই এই আইনটা পাশ না হতেই এক পয়সা দু' পয়সা করে নানা জিনিষের দাম বেড়েছে, জিনিষপত্রের দর যদি বাড়ে তাতে জনসাধারণের কি রকম কষ্ট দুঃখ বাড়ে সেদিকে নজর দিলে এ জিনিষ এরকমভাবে করা ঠিক হবে না। ঐ যে এক পয়সা ট্রাম ভাড়া বেড়েছিল, তার জন্য কি আন্দোলন হয়েছিল, আপনারা জানেন। সে আন্দোলন আমরা যে করেছিলাম, তাতে জনসাধারণের কি উপকার হয়েছে, না অপকার হয়েছে? আমরা বলি জনসাধারণের উপকার হয়েছে। ট্রাম কোম্পানীরও যে লাভ কমেছে তা নয়, আরও বেশী লাভ করতে পারে নাই, এইটে ঠিক কথা। তাতে জনসাধারণের পক্ষে আন্দোলন

করে আমরা তাদের ভালই করেছি। সেইজন্য এই আইনটার যখন আমরা বিরোধিতা করছি, তখন আমরা মনে করি, জনসাধারণের ভালই করছি। উনি বলেছেন, দু'চার জন ফল ব্যবসায়ী নাকি ও'র কাছে এসেছেন, তাঁরা নাকি বলেছেন, আপনারা এই রকম করুন। কিন্তু তাঁরাই কি সব? অন্য কারও কথা শুনেছেন? আরও যে দলে দলে ব্যবসায়ীরা বলছে, আমরা আর কত কর দেব—কত টাকা দেব, এসব কি তাঁর কানে যায় না? এইটে হচ্ছে সবচেয়ে আশ্চর্যকর।

তারপর আমি যে কথাটা বলতে যাচ্ছি, সেটা হচ্ছে চায়ের ব্যাপার। চায়ের ব্যাপারে আমরা কাকে ট্যাক্স দিচ্ছি না? নানাভাবে এটা বর্তমানে আদায় হচ্ছে, তার উপর তিনি আবার কর চাপাচ্ছেন, তাতে তিনি কত টাকা পাবেন—এক কোটি কি দু' কোটি পাবেন ডাঃ অতীনবাবু বলেছেন, আমরাও বলি—এর হিসেবটা আমাদের দিচ্ছেন না কেন? এতে কত খরচ হবে, এই জিনিষ এনফোর্স করতে, এই জিনিষটা কার্যকরী করতে যে খরচ হবে সে খরচটা কত হবে? তাছাড়া লোকের হয়রানিরও একটা দিক রয়েছে। তখন তিনি বুঝবেন কেমন খরচ হবে। সরকার চালের ব্যাপারে কর্ডন করেছিলেন—প্রয়োজন তখন তার হয়েছিল, এইটে মনে করে যে জনসাধারণের ভালই করা হচ্ছে, কিন্তু এমন মানুষ কে আছে, আমি ত এমন মানুষ কেউ আছে বলে জানি না, যারা বলেছে কর্ডন থাক। আমরা জানি সমস্ত মানুষ তখন বলত কর্ডনের হাত থেকে আমাদের বাঁচান। রেশনিং হওয়ার আমাদের প্রয়োজন ছিল এবং হয়েছিল। কিন্তু পরে মানুষ অভিশাপ করেছে এবং আমাদের এই রেশনিং প্রথার হাত থেকে বাঁচাবার জন্য বলেছে।

এরকম ঘটনাও আমাদের বাংলাদেশে দেখেছি, দু'চার দিন আগে আমি বাড়ী ফিরছিলাম, গড়িয়াহাট রোডের মোড়ে দেখলাম সকালের দিকে দুপুরবেলায় একটা পুলিশ ট্রাক গড়িয়াহাট মার্কেটের কাছে এসে দাঁড়াল। সেখানে দাঁড়িয়ে কতকগুলি ফেরিওয়ালা ফল বিক্রী করছিল তাদের পুলিশ ধরলো, ধরে ট্রাকের মধ্যে ওঠালো। আমি ভাবলাম এই ফলগুলির কি হবে? ওরা হয়ত ফুটপাথে লোক চলাচলের অবষ্ট্রাকশন করেছিল, না কি করেছিল—সেইজন্য ওদের ধরল।

[At this stage the red light was lit.]

আরো সময় লাগবে। কিন্তু আমি ভাবলাম কি হবে এই ফলগুলির? পুলিশ ফলওয়ালাদের ধরেছে, যদি কোন আইনভঙ্গ করে থাকে, তাহ'লে ওদের হাজত হবে, সাজা হবে, কিন্তু ঐ ফলগুলির কি হবে? আমাদের এই স্বাধীন ভারতবর্ষে কলকাতা সহরের উপরে দিনের বেলায় পুলিশ লাঠি পেটা করে লোকদের ট্রাকে ধরে ধরে নিয়ে যাচ্ছে, তাদের মানুষের প্রতি সাধারণ ভদ্র ব্যবহারের ব্যতিক্রম দেখেও চুপ করেই দাঁড়িয়ে রইলাম, প্রতিবাদ করলেই বলবে, পুলিশ তার কাজ করছে তুমি অবষ্ট্রাকশন করছ। পুলিশ ভদ্রভাবে কিছু করেছে এ তো কখনো দেখলাম না। মানুষের এই রকম অপমান যদি কলকাতা সহরে হয়, তাহলে এই বিল যখন আইনে পরিণত হবে এবং যেভাবে তা ও'রা করবেন পারমিট ইত্যাদির ব্যবস্থা যা করা হচ্ছে, তখন ব্যবসায়ীদের কি অবস্থা হবে আমরা বুঝতে পারছি না। এবং এও বুঝতে পারছি, আর একটা সুযোগ হবে, এই আইনের মারফৎ অসংখ্য মানুষ ঘুষ নেবে এবং অসংখ্য মানুষ ঘুষ দেবে ;—এর থেকে পরিত্রাণ পাবার উপায় নাই।

তারপরে আমরা যেটা জানি সেটা হচ্ছে এই যে, ডাঃ রায় যদি আমাদের বলতেন, এই আইনের সম্পূর্ণ বিরোধিতা করেও আমি বলছি, এ থেকে 'এত' যদি আমার আয় হয়, যা আমি আশা করছি তাহলে ফল থেকে এবং চা থেকে, 'এত' যদি পাই তাহলে সেল্‌স ট্যাক্স সম্পূর্ণ তুলে দেব—একথা যদি বলতেন তাহলেও না হয় বুঝতাম, কিন্তু তিনি তা বলেন নি। শঙ্করপ্রসাদ মিত্রমহাশয় বলেছেন—যাকে সলেম এ্যাস্যুরেন্স সে হচ্ছে একটা ভেগ এ্যাস্যুরেন্স—তাঁর একথার মূল্য কি? কত আদায় হলে সেল্‌স ট্যাক্স উঠে যাবে তা বুঝছি না। কাজেই আমরা বলছি এটা হচ্ছে শুরু, এটা শেষ নয়। এবং অনিবার্য কারণে এই পথে এই সরকারকে যেতে হবে। যে পরিকল্পনা গ্রহণ করেছেন, যাদের চিন্তাধারা, যাদের মত গৃহীত হয়ে আজ পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনা এসেছে, আমি বলি না, তাঁরাই বলছেন, অনিবার্য কারণে এই হচ্ছে গভর্ণমেন্টের শুরু। এইভাবে বিভিন্ন কর বসিয়ে তাঁরা চলবেন উন্নয়নের নামে ডেভেলপমেন্টএর নামে, এবং বেটারমেন্ট হবার আগেই আসবে বেটারমেন্ট লেভি। এইভাবে সরষের তেলের উপর,

কেরোসিনের উপর, দেশলাইয়ের উপর, চিনির উপর, তাঁরা চাপাবেন, তা আমরা জানি। উপরের দিকে তাকাবার উপায় নাই, কারণ, টাটা বিড়লার গোষ্ঠী যারা, যারা ইংরেজ মালিক, যারা বড় বড় কারখানার মালিক, তাদের গায়ে হাত দেওয়া কঠিন। কারণ তাদেরই সরকার —ওঁরা তাদের প্রতিনিধি। তারপর বড় বড় জমিদার রাজা মহারাজা, যারা লক্ষ লক্ষ টাকা, আমরা জানি, তাদের যে খেসারৎ দিতে হবে, তার জন্য সাধারণ মানুষ যারা একটা ফল খাবে তাদের নিশ্চয়ই দিতে হবে এক পয়সা, দু' পয়সা, এক আনা বা দু' আনা করে। নৈলে টাকা আর কোথায় পাবেন? যাদের জমিদারী নেওয়া হয়েছে তাদের টাকা দেবার জন্যই এই জিনিষটি হচ্ছে। কারণ তাদের টাকা দেবার উপায় সরকারের আর কিছু নাই। বিধানবাবুকে শুধু শুধু দোষ দিয়ে লাভ নাই। আর কি তিনি করতে পারেন? যদি করেন—তাহ'লে হবে মিরাক্‌ল্‌ এবং মিরাক্‌ল্‌ আজকাল হয় না। সুতরাং তিনি যে শ্রেণীর মানুষ। শুরু ত হ'ল ফল নিয়ে, জানি না কোথায় শেষ হবে। কিন্তু আমরা বলে দিচ্ছি, প্রধানমন্ত্রী, মুখ্যমন্ত্রীকে আমরা আছি, আমরা আমাদের তরফ থেকে আপনাদের প্রাণপণে বাধা দেব। আপনারা যান না, যারা কোটি কোটি টাকার মালিক তাদের কাছ থেকে আদায় করুন, দু' কোটি কেন অনেক কোটি টাকা তাঁরা দিতে পারেন; ইংরেজ কোম্পানী যারা এখান থেকে বাইরে টাকা পাঠায়, তাদের সেই টাকা আটকান। কেন আমাদের টাকা বাইরে যাবে? এটা আমরা সহ্য করব না। একথা আমরা জানি, বাংলাদেশের মানুষেরা, বাংলাদেশের লোকেরা আমাদেরই দিকে, শেষ অবধি আমাদেরই জয় এবং আপনাদের পরাজয়।

Sj. Jogesh Chandra Cupta: Mr. Speaker, Sir, I was a bit amused when Sj. Jyoti Basu said jeeringly that Sj. Sankar Mitra stood up and supported Dr. Roy. Sir, from that side the complaint was that not a single member from this side was supporting Dr. Roy. But when the support came, they again turned round and said "Well, that support was commandeered and would not have otherwise been given." (Sj. JYOTI BASU: It was not commandeered. It was given willingly.)

Sir, a taxation measure is always unwelcome. (Sj. JYOTI BASU: No. Not on the rich.) But in an undeveloped State when you have got to develop your own resources, when you have got to attempt to increase the standard of life of the masses, and when particularly you have got to tackle the most baffling problems of unemployment, however unpalatable, taxation becomes inevitable.

[4-10—4-20 p.m.]

The other side has also ignored another fact while they have been trying bitterly to oppose this present Bill. They ignored the fact that there was already a sales tax there. In the operation of the sales tax so far as the fruit dealers are concerned in fact there is a good deal of evasion on the one hand lessening the Government revenue and also creating a prejudice in the business of the people who have to pay. The fruit-dealers themselves came forward with the alternative suggestion which the Chief Minister was pleased to accept as an experimental measure. That explains why there has not been a categorical provision that the sales tax on fruits is hereby repealed, because coming as it did from the fruit dealers Government has got to see how it works. My friends on the other side said "You have not said how much money you want". We know what was the realisation during these years from fruit tax and if as I believe as these fruit dealers have assured, in a month possibly, the Government will realise what they could not realise during the year. There is another ground, for not categorically repealing the Act, which has been furnished by the other side. They have held out a threat that this Bill will be killed by being taken to the court. Therefore, the Finance Minister is well advised not to repeal the sales tax on fruits at the present moment.

Sj. Jyoti Basu has said why the Chief Minister does not give an assurance that prices will not rise. I do not know if the other side wants that the Chief Minister should introduce control system in order to control price. I am sure it will not be done, as control carries with it many forms of oppression and corruption and therefore it is idle to ask the Chief Minister to control price. Control should be done by the public. They should be vigilant. The dealers should also try to give a fair deal with regard to the articles. There is another ground which calls for support of this measure. It is this: many of us have been advocating that taxation should be at the source which makes the taxation less irksome and the expenses for collection is less. Here by adopting the collection at source, we are giving a support to the policy of taxation at source. I have hopes that if the policy of taxation at source is steadily followed we shall have such a large amount collected from sales tax or these octroi duties that it will be possible for us in no time to do away with tax on fruits, sweets and school text books which most of us desire.

Sir, from the opposite benches it is always said that the Congress Party cannot possibly touch the richer section and always oppresses the poorer section. Sir, it is the Congress Party who have introduced the Estate Death Duty. I think that is not showing tenderness to the rich; it is the Congress Party which has introduced the slab system in income-tax imposition. Does it show that the Congress Party is showing tenderness to the rich? Sir, I want public opinion to be strong against persons who will, when a taxation is proposed and before it is levied, increase the price. Instead of organising some of the processions in order to interrupt the business of the House why my friends do not organise picketing to see that the dealers cannot take higher price......(Sj. JYOTI BASU: That can be done provided no arrests are made)... .They can go to the market and ask the dealers "Look here, you are charging 3 pice for a *pati lebu* when the price should be 2 pice"......If they have a programme like that, they need not ask permission for doing a right thing. But if they try to incite the people then of course the hand of law will stop them......(Sj. BANKIM MUKHERJI: No right thing can be done under this barbarous Government)......Did Hemanta Babu cease to act against the Portuguese Government because they were barbarous......You better follow that policy .. . [interruptions]. I do not want to take more time of the House as I have already given my opinion on the Bill.

Sj. Janardan Sahu:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, কয়েকদিন ধরে এই যে বিল আলোচনা হচ্ছে তার মধ্য থেকে আমি একটা জিনিষ আবিষ্কার করেছি, বুক ফাটে ত মুখ ফোটে না। আমরা যারা সদস্য হিসাবে এখানে এসেছি, আমাদের যখন বাইরের লোকেরা জিজ্ঞাসা করে, মহাশয়, আপানারা ফলের উপর ত ট্যাক্স করছেন, এটা আমরা কি করে সইতে পারি, কোনদিন ত এমন হয় নি। তখন আমরা আমতা আমতা করে মাথা চুলকাই এবং তাঁদের কথার ঠিক উত্তর দিতে পারি না। তখন হয়ত কেউ কেউ বলেন, কি করি মহাশয়, সরকার করছেন। কি করি, আমাদের কথা থাকে না, এই আমাদের জবাব দিতে হয়। এটা আমরা সকলেই জানি কলিকাতার একটা জিনিষের দাম এক টাকা হলে পল্লীগ্রামে ৫ টাকা হয়ে যায়। পল্লীগ্রামের কথা যদি খোঁজ করে দেখেন, ছোট ছোট সহরের কথা বলছি না, অনেক পল্লীর কথা বলছি, সেখানে দেখবেন যে, সেখানে কোন ভাল ফলের দোকান আছে বলে জানি না। ন্যাসপাতি, বেদানা, আঙ্গুর প্রভৃতি ভাল ভাল ফল, খুব কম দোকানে থাকে, খেতে পায় খুব কম লোক। একজন ডাক্তার হয়ত বলে দিলেন রোগীকে কমলালেবু খেতে দিতে। গরীব লোক পয়সা পায় না। বেগুন, সীম প্রভৃতি বেগুলি ২।৩।৪ আনা সের সেগুলিই তারা খেতে পারে না।

[4-20—4-30 p.m.]

একজন ডাঃ কোন এক রোগীকে বল্লেন কমলালেবু খেতে দিও। গরীব লোক পয়সা পায় না। ২-৪ পয়সার পালং শাক বা অন্য কিছু বিক্রী করে যা পায় তা দিয়ে খেতে হবে। কিন্তু যেহেতু ডাঃ বাবু বলেছেন কমলালেবু খেতে দিও সেইহেতু সে ভাবল, বোধহয় কমলালেবুতে এমন কিছু আছে যা খেলে রোগ সেরে যাবে। তাই অতি কষ্টে কোন রকমে সামান্য কয়েকটি পয়সা জোগাড় করে হয়ত একটি কমলালেবু কিনে আনল তারপর একটি দু'টি ক'রে ৭-৮ দিন ধরে সেই একটি লেবুর কোয়া কটি খেতে দিল। এই অবস্থায় আপনারা ফলের উপর ট্যাক্স বসাচ্ছেন। এই যদি হয় তাহলে গরীব ফল খেতে যে পারবে না, এটা কি জানেন না? আমি নিজের কথাই বলি—আমাকে জ্বরের সময় অনেকে ফল দিতে চায় কিন্তু আমি খাই না। কি করবো গরীবেরা খেতে পায় না—আমিও তো গরীব মানুষ তাদের মত! এই যে অবস্থা একে আমাদের গরীব ছেলেমেয়েরা ফল খেতে পায় না, সুতরাং চিন্তা করে দেখুন কোন ট্যাক্স বসানো উচিত কিনা? আপনারা খবরের কাগজেও হয়ত দেখে থাকবেন চারিদিকে আন্দোলন হচ্ছে এটা কি করলেন সরকার? কোনদিন শুনিনি, ফলের উপর কর বসেছে—আমাদের ছেলেরা কি খেতে পাবে না? এই কর আদায় করতে গিয়ে হয়তো যে খরচ হবে সেই খরচই উঠবে না। টাকার অভাব থাকে, টাকার দরকার হয়, যে সেল্‌স ট্যাক্স ফাঁকি দিচ্ছে সেই ফার্মকে ধরুন। আমি আমার এক একাউন্টেন্ট ছাত্রের নিকট শুনিয়াছি যে, অডিটের সময় দেখেছে যে, সে ফার্ম ১ লক্ষ ২০ হাজার টাকা ফাঁকি দিয়েছে। দার্জিলিংএ তার হেড অফিস আছে। ইভেসনএর কথা পরে তারাও স্বীকার করেছে। বহু টাকা তো এরকম আদায় হয় না, সে সব কেন চেষ্টা করছেন না। এসব কথা বহু বন্ধু এখানে বলে গেছেন, কাজেই ফলের উপর ট্যাক্স না বসালেই ভাল। এটা সকলের মনেই লাগবে। এটা দয়া করে বন্ধ করে দিন এই বিল উঠিয়ে নিন। যদি নিতান্ত টাকার দরকার হয় তাহলে বহু বড়লোক আছে তাদের উপর কর চাপান, আইন করুন, কিন্তু গরীবকে মারবেন না। আগে তো ভাল কাজের জন্য কত ডাকাতি হ'ত, হয়ত ডাকাতি করে ২০ হাজার টাকা আনল, কালী-পুজায় ৫ হাজার খরচা করে পাপস্খালন করল। ভাল কাজের জন্য টাকা দরকার হ'লে সে রকম ডাকাতি করে টাকা নিতে পারেন!! [হাস্য] আমার অনুরোধ মন্ত্রীমহাশয়কে এই যে, ফলের উপর কোন ট্যাক্স করবেন না।

Sj. Dasarathi Tah:

মাননীয় অধ্যক্ষমহোদয়, জীবনে যাদের ফুল ফুটল না এবং ফলও ফলল না তাদের হাত দিয়ে ফলহরণ আইন আসবে তাতে আশ্চর্য হবার কি আছে? তবে বিলের তৃতীয় পর্যায়ের আলোচনায় বক্তৃতা করতে যেয়ে এইকথা বলছি যে, এতগুলি বিলের উত্থাপনকারী ডাঃ রায় দিল্লী থেকে ঘুরে এলেন, সেখানে তিনি গোয়া সম্বন্ধে যে বক্তৃতা করেছেন তাতে আমাদের অহিংসার বাণী শুনিয়েছেন। আমরা আশা করি তাঁর চিত্তের পরিবর্তন হয়েছে। সেই আশা নিয়ে আমি তাঁকে এখনও বলতে চাই যে, এই বিল প্রত্যাহার করুন। এটা আমরা দেখে আসছি অহিংস যারা তারা নিরামিশাষী। অর্থাৎ শাকভোজন করে বা ফল আহার করে। কিন্তু যারা ঘাস ভোজন করে, এটা বিশ্লেষণ করলে দেখা যাবে, যারাই শাক খায় তারাই অহিংস হয় না। যেমন ষাঁড় ঘাস খায়, কিন্তু গুঁতিয়ে দেয়। [হাস্য।]

অতএব দেখা যায়—যাঁরা অহিংস তাঁরা শুধ ফলই খান। মহাত্মা গান্ধী শেষ জীবনে মোসাম্বী ফল খেতেন এবং তার রস গ্রহণ করতেন। আজ তিনি বেঁচে থাকলে বাংলাদেশের এই অপকর্মের জন্য সারা ভারতবর্ষে সত্যাগ্রহ আরম্ভ হয়ে যেত। অধ্যক্ষমহোদয়, এই ফলের উপর করের যে ব্যবস্থা হচ্ছে যা ডাঃ রায় এতে ফলের নমুনা সংগ্রহের যে পন্থা রাখছেন সেটা বড় চমৎকার। সেটা অসীম—আনলিমিটেড। তার কোন সীমা নাই। এটাই আতঙ্কের বিষয় যে, অপোজিশনএর ঝুড়ি থেকেই নমুনা বেশী নেওয়া হবে তার নমুনা আমরা পেয়েছি। এই হাউসে আম ফল চ্যুত ফলের আলোচনা চলতে চলতে আমরা দেখছি আমাদের অপোজিশনের ঝুড়ি থেকে আমাদের বন্ধু লুৎফুল হক সাহেবকে আমরা হারালাম। [হাস্য] সেজন্যই বলছিলাম অপোজিশনএর ঝুড়ি থেকে বেশী নমুনা নেবার ব্যবস্থা হচ্ছে। আমরা

ভেবেছিলাম দেশ স্বাধীনতা লাভ করার পর দেশকে যে সমাজতান্ত্রিক ধাঁচে গড়বার কথা হচ্ছে তাতে দেশে আমূল পরিবর্তন আসবে এবং আমাদের ব্রহ্মচারী মুখ্যমন্ত্রী ডাঃ রায় যে আইনের বিধান করছেন তাতে নিষিদ্ধ ফলের উপর যদি ট্যাক্স করতেন তাহ'লে বেশী কিছু আপত্তি হ'ত না। কিন্তু তা না করে তিনি আম, পেয়ারা, লেবু প্রভৃতির উপর ট্যাক্স করতে চলেছেন, হ্যাঁ, কলার উপর করেন নি—কলাটাকে বাদ দিয়েছেন, কারণ, ফলের উপর করের প্রতিবাদ করার উত্তরে কিছু বললেই ঐ কলাটাকে তিনি দেখিয়ে দেবেন। তার একটা কারণ আছে, যেহেতু রামরাজত্ব সৃষ্টি করতে হবে তাই কলার উপর ট্যাক্স বাদ দিচ্ছেন, কারণ, সেটা করলে খুব দোষ হবে। কিন্তু শেষ পর্যন্ত খুব দুঃখের সঙ্গে বলতে হচ্ছে যে, তিনি শেষ পর্যন্ত লেবু কচলাতে আরম্ভ করেছেন। লেবু যদি ফল হল তাহলে বার্তাকু, অলাবু, পলাণ্ডু, কাঁচালঙ্কা ফলের পর্যায়ে পড়বে কিনা জানি না ; তবে একথা বলি, এগুলি যদি ফলের পর্যায়ে না পড়বে তাহ'লে লেবু কেন ফলের পর্যায়ে পড়বে? অতএব অন্ততঃ লেবুকে দিল্লী থেকে এসে তিনি রেহাই দিন এই অনুরোধ করি। পূর্বকালে আমাদের দেশে ব্রাহ্মণ, বিশিষ্ট অতিথির ভোজনের জন্য ফলাহারের ব্যবস্থা ছিল। আজকাল সেটা 'ফলারে' এসে দাঁড়িয়েছে। ফলার থেকে ফল একেবারে বাদ গেছে। আজ 'ফলার' মানে হচ্ছে চিঁড়ে, মুড়কি ও কাঁচাগুড়। অর্থাৎ তার মধ্যে কোথাও ফলের নামগন্ধও নাই। দেশ স্বাধীন হবার পর আমরা আশা করেছিলাম, দেশে বুঝি পুনরায় ফলাহারের প্রবর্তন হবে, কিন্তু দেখছি দিনের পর দিন কর্তারা ফল হরণ করছেন। আমাদের পেয়ারাপ্রেমিক গুপ্তসাহেব ফলের উপর ট্যাক্স বন্ধ করতে আমাদের নূতন করে সত্যাগ্রহের জন্য উৎসাহিত করছেন। বাঃ, এ'রা আইন করবেন আর আমরা বেয়াকুবের মত সত্যাগ্রহ করতে যাব? [হাস্যরোল] বরং এটা হবে যে, যে আইন করবেন তার উপর সত্যাগ্রহ করবো। পেয়ারার দিকে এ'দের নজর পড়ল আর লেবুর দিকে নজর পড়ল না? এ'রা বলছেন চায়ের উপর কর বসাবেন, ইতিপূর্বেও ডাঃ রায় তৈয়ারী চায়ের উপর কর বসাতে চেয়েছিলেন, তখন দেশে খাদ্যসঙ্কট ছিল, তাই আমি এই যুক্তি দেখিয়েছিলাম যে, চায়ের উপর কর বসাবেন না, কারণ চা খেলে ক্ষুধার মন্দা হয়। দেশের মানুষকে যখন খাদ্য দিতে পারছেন না, তখন চা-ই খেতে দিন, চায়ের উপর কর বসাবেন না। তখন তিনি তা শুনেছিলেন কিন্তু তাঁর মনে কুমতলব আছে, তাই তিনি ঘুরে ফিরে আবার ঐ চায়ের উপরই কর বসাবার জন্য চেষ্টা করছেন। হয়ত তিনি যুক্তি দেবেন আপনারা বেয়াকুবের মত কেন বলছেন, আমি ত আপনার চাষীভাইয়ের কোন ক্ষতি করছি না। বর্ধমান, মেদিনীপুর প্রভৃতিকে বাদ দিয়ে কেবল হাওড়া, ২৪ পরগণা এবং কলকাতায় কর বসাচ্ছি। এটা খুব ভাল যুক্তি অর্থাৎ দেহের কোন জায়গায় কিছু ত করছি না কেবল গলা কেটে মাথাটা পৃথক করে দিচ্ছি। [হাস্য] অধ্যক্ষমহোদয়, ইয়োরোপে বিলাতে যখন জার্মাণীর যুদ্ধ হয় তার ঠেলায় আমাদের দেশে কলমী শাকের দাম বেড়ে যায়। ব্যবসার প্রাণকেন্দ্রে যদি আঘাত করা যায় তাহ'লে সমস্ত জায়গায় তার প্রতিক্রিয়া দেখা দেয়। আমি তাই একথা বলতে চাই যে, কলকাতা শহরের বুকে যদি আজ কর বসানো হয় তাহ'লে পল্লীগ্রামে সে জিনিষের দর বাড়বে না, এটা ঠিক নয়। তাছাড়া চায়ের বাজার চড়চড় করে বেড়ে যাচ্ছে, এটা আমরা দেখছি। আজকাল যে জিনিসটা দেখতে পাচ্ছি, সেটা হচ্ছে, ভদ্রলোকের কথার ঠিক থাকে না। চায়ের উপর কর বসাবেন না, সেকথা মুখ্যমন্ত্রীমহাশয় কিছুদিন পূর্বে মাত্র বলেছেন ; আজ ঘুরে ফিরে সেই চায়ের উপরই কর বসাচ্ছেন। তারপর আরও যে কি হবে, ঠিক কি? ডি, ভি, সি ক্যানেল কর যেখানে চার টাকা হ'তে বেড়ে সাড়ে পাঁচ টাকা ছিল, সেটা আজ পৌনে আট টাকা করে দিচ্ছেন।

[4-30—4-40 p.m.]

যত কিছু কর আছে দিনের পর দিন আবার আনছেন। চিনি, দিয়াশলাই, সরিষার তেল, সবকিছুর উপর কর বসাবার বিল আনবেন, এই মতলব। আমরা বিশেষ করে দেখতে পাচ্ছি যে, এখন ব্যাপার হচ্ছে, সেদিন ডাঃ রায় শ্লোক আওড়ালেন "যো ধ্রুবাণি পরিত্যজ্য অধ্রুবাণি নিষেবতে"—কিন্তু তিনি এ বিষয়টি নিজে হৃদয়ঙ্গম করতে পেরেছেন, কি? তাঁর হাতে সেল্‌স ট্যাক্স অস্ত্র রয়েছে, আবার তিনি নতুন ট্যাক্স করবার ক্ষমতা রাখছেন মতলব যেটাই কাজে লাগে লাগাতে পারেন। কিন্তু তিনি নিজেই বিশ্বাস করেন না যে, কোনটা সত্যই ধ্রুব আর কোনটা নয়, সেজন্যে কোটেশন দিয়ে বন্ধ করে দিয়েছেন। আমাদের নেপাল ভায়াকে

সেদিন তিনি মুখের মত জবাব দিতে গিয়ে যা বলেছেন ঠিকই। "রথ বলে আমি দেব, পথ বলে আমি, মূর্তি ভাবে আমি দেব, হাসে অন্তর্যামী।" তাই আমার বক্তব্য, তিনি নিজেই যখন অন্তর্যামী, তখন তিনি নিজগুণে এই কুখ্যাত 'ফলকর' আইন প্রত্যাহার করে নিন।

Sj. Sasabindu Bera:

এই যে বিলটা আমাদের সামনে আনা হয়েছে, এ সম্বন্ধে আমার বক্তব্য এই যে, ডেভেলপমেন্ট এর জন্য টাকার যদি প্রয়োজন হয় তার জন্য এই রকম বিল না আনাই উচিত ছিল। এই বিলটা যে আকারে এসেছে তাতে এটা আদৌ প্রয়োগ করা যাবে বলে আমি মনে করি না। দুটো বিশেষ দিক থেকে দেখাবো। একটা দিক হচ্ছে লোক্যাল এরিয়া বলে যে এরিয়াকে বলা হয়েছে তাতে প্রবেশ করলে চা ও কতকগুলি ফলের উপর ট্যাক্স বসান হবে। অথচ ঐ সমস্ত জিনিষের উপর ট্যাক্স নির্ধারণ করার জন্য লোক্যাল এরিয়ার মধ্যে কতকগুলি নোটিফাইড প্লেস নির্দিষ্ট করা হবে। সেই সমস্ত জায়গায় মাত্র ট্যাক্স নির্ধারণ করা হবে। এতে আমি মনে করি একটা গোলমালের সৃষ্টি হবে, যার ফলে এই আইনকে প্রয়োগ করা যাবে না। অপরদিক হচ্ছে এই যে, এর মধ্যে কতকগুলি ফলের উপর এনট্রি ট্যাক্স ধার্য করার ব্যবস্থা হয়েছে। এই সকল ফলের অধিকাংশ যেমন পেয়ারা, আম, কুল, বেদানা, আতা, নোনা, লেবু প্রভৃতি এই লোক্যাল এরিয়ার মধ্যে ২৪ পরগণা ও হাওড়া জেলায় হয়ে থাকে। কাজেই বাহিরের পেয়ারা, আম, কুল এর সংগে তাদের পার্থক্য কি কোরে করা হবে, আমি বুঝতে পারছি না। এবার এই পার্থক্য নির্ধারণ করতে না পারলে এই আইনকে কার্যকরী করা অসম্ভব হয়ে উঠবে। আমি বলছি এই যে, নোটিফাইড প্লেস এবং লোক্যাল এরিয়া তাদের উল্লেখ এই বিলের মধ্যে এমনভাবে রয়েছে যে, তার জন্য এই আইন কার্যকরী করা অসম্ভব। যদি বাহিরের থেকে যে সমস্ত ফল আসবে তার উপরে ট্যাক্স নির্ধারণ করতে হয় তাহলে এই যে, তিনটি জেলা হাওড়া, ২৪ পরগণা, কলকাতার বাউন্ডারী সমস্তটাকে নোটিফাইড বলে ডিক্লেয়ার করতে হবে। তা নাহলে যদি কয়েকটি মাত্র পয়েন্ট দিয়ে যে সমস্ত ফল আসবে সেই সমস্ত পয়েন্টএ সেই সমস্ত ফলের উপর ট্যাক্সের ব্যবস্থা হলে ব্যাপকভাবে স্মাগলিং হবে এবং তা ঠেকান যাবে না। এই আইনের মধ্যে যেখানে প্রেসক্রাইবড অথরিটি বা এই আইনে নিযুক্ত যে সমস্ত কর্মচারী তাদের যেখানে ১২নং ক্লজএ বিভিন্নপ্রকার ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে সেই ক্ষমতার কথা এবং যে পেনাল ক্লজ সেক্সন ১৪ আছে সেখানে যে শাস্তির ব্যবস্থা আছে তা আলোচনা করলে দেখা যায়, স্মাগলিং করে কিভাবে সহজে সহজে পরিত্রাণ পাওয়া যাবে এবং স্মাগলারদের সরকার কোনপ্রকারে জব্দ করতে পারবেন না। কারণ আমরা দেখেছি, ঐ ১২ নম্বর ক্লজএ যেসমস্ত ক্ষমতা দেওয়া আছে প্যাকেট খোলা বা এক্সামিন করা কেবলমাত্র নোটিফাইড প্লেস ছাড়া করতে পারবেন না। স্যাম্পল নেওয়া সেটাও নোটিফাইড প্লেস ছাড়া নিতে পারবেন না। সার্চ করতে পারবেন "রোড ভেহিকেলস্, রিভার ক্রাফ্ট্স, লোড্স ক্যারেড বাই মেন", কিন্তু স্মাগল্ড হয়ে যদি কোনখানে জমা হয়, কেউ যদি লোক্যাল এরিয়ার মধ্যে স্মাগল্ড জিনিষ নিয়ে জমা করে বা বিক্রি করে তাকে ধরবেন কি করে তার ব্যবস্থা নাই। সিজ করার সম্বন্ধে বলা হয়েছে যে, সেকশন ৬এ যা রয়েছে, নোটিফাইড প্লেস মধ্যে যে ফল যাবে, তার জন্য ট্রান্সপোর্ট পাসএর ব্যবস্থা দেওয়া হবে। এই ট্রান্সপোর্ট পাস না থাকলে মাল সিজ করা যাবে। কিন্তু যে ফল নোটিফাইড প্লেসএর মধ্যে দিয়ে গেল না, তা সিজ করবার কোন ব্যবস্থা এই বিলের মধ্যে নাই। ডিটেন করা তাও নোটিফাইড প্লেস ছাড়া অন্য কোথাও করা যাবে না। যে ব্যক্তি ফলকে স্মাগলিং করে লোক্যাল এরিয়ার মধ্যে নিয়ে ফেলেছে তাকে পেনাল ক্লজএর আওতায় আনা যাচ্ছে না। কারণ, এতে দেখছি লোক্যাল এরিয়ায় এনট্রির জন্য যে বিল অফ এন্ট্রি সাবমিট করতে হয় তা সাবমিট না করার জন্য মাত্র তিনি অপরাধী হতে পারেন। পেনাল্টি ক্লজএর অন্য কোন ধারার আওতায় তিনি পড়বেন না। আর এই অপরাধের চার্জএ কাকেও দণ্ড দেওয়াও সহজ নয়। শুধু নোটিফায়েড প্লেস ছাড়া ট্রান্সপোর্ট পাস লাগবে না। কাজেই আইনের দিক থেকে এই আইন কার্যকরী করা মুস্কিল। বিলএর মুভার বলেছেন, ছোটখাট ডিলার্স সেল্স ট্যাক্স ফাঁকি দিচ্ছে তাই এই বিল এনেছেন। কিন্তু আমার মনে হয়, এই আইনের ট্যাক্স আরও বেশী ফাঁকি হবে। ডেভেলপমেন্টএর জন্য টাকা প্রয়োজন, তা এ বিলের মারফত আসবে না, কারণ এর

জন্য খরচাও অনেক বেশী হবে। একে সুষ্ঠুভাবে কার্যকরী করতে গেলে অনেক কর্ডোনিং অফিসার এবং পেট্রল অফিসার ইত্যাদি রাখতে হবে তাতে ব্যয় বেশী হবে, আয় বেশী হবে না। লোক্যাল এরিয়ার ফলের সঙ্গে বাহিরের যেসমস্ত ফল আসবে তা একবার মিশিয়ে ফেললে তা আলাদ করা মুস্কিল। তা এই আইনের আওতায় আনবার চেষ্টায় সরকারী কর্মচারীরা সব শ্রেণীর ডিলার্সদের অমানুষিকভাবে হ্যারাস করবে। এইজনাই আমি বলেছি এই আইনকে সুষ্ঠুভাবে কার্যকরী করা সম্ভব হবে না। এ আইনে কোন সুফল পাওয়া যাবে না। এই অবস্থায় আমি বলবো এই বিলটা ফিরিয়ে নিন।

[4-40—4-50 p.m.]

Sj. Amarendra Nath Basu:

মাননীয় অধ্যক্ষমহাশয়, এই বিলটি আলোচনাকালে আমার মনে এই ধারণাটা বদ্ধমূল হয়েছে যে, এই সভায় যুক্তির কোন মূল্য নাই। বিরোধীপক্ষ থেকে যেসব সংশোধনী প্রস্তাব আনা হয়েছিল তার উপর যেসব যুক্তি দিয়ে বোঝাবার চেষ্টা করেছিলেন আমার বন্ধু ডাঃ অতীন বসু, শ্রীবঙ্কিম মুখার্জী, ডাঃ নারায়ণ রায়, ডাঃ রণেন সেন, শ্রীগণেশ ঘোষ প্রভৃতি সেই সমস্ত যুক্তি ভেসে গিয়েছে। ভাঁটায় যেমন সব কিছু ভেসে যায়, ভোটের টানে এই সভায় সেই সমস্ত যুক্তি ভেসে গিয়েছে। কাজেই এক এক সময় মনে হয় যে, এখানে বলার আর কোন প্রয়োজন নেই। এই বিলটিও ডাঃ রায়, আমাদের মুখ্যমন্ত্রীমহাশয়, আনবার আগে পরামর্শ করলেন কাদের সঙ্গে—যারা ব্যবসাদার আর যারা ব্যবসায় বিক্রয়কর ফাঁকি দিয়েছেন এবং তাঁর সরকারী কর্মচারীর সঙ্গে, যাঁরা বিক্রয়কর আদায় করতে পারেন নি, অবহেলা করেছেন। যখন টাকা আদায় করা দরকার, যা আমার শ্রদ্ধেয় নেতা জ্যোতিবাবু বলে গিয়েছেন, সেই টাকা আদায়ের অনেক পথ ছিল, সেইদিকে না গিয়ে, যারা বিক্রয়কর ফাঁকি দিচ্ছেন জানেন, তাঁদের সঙ্গে পরামর্শ করে আর একটা নূতন কর ধার্য করবার চেষ্টা করছেন, এমন কতকগুলি জিনিষপত্রের উপর যা মানুষের অত্যন্ত প্রয়োজন। আমি প্রথমদিনই একথা জানিয়ে দিয়েছিলাম যে, ফল মানুষের নিত্য ব্যবহার করা উচিত। আর যদি এমন বুঝি যে, সরকারী চেষ্টায় বাংলাদেশে ফলের চাষ বেড়েছে, বাংলাদেশে প্রচুর আম হচ্ছে, কমলালেবু না হোক, অন্যান্য ফল, যে ফল বাংলাদেশে হতে পারে, অথবা দার্জিলিংএ কমলালেবু প্রচুর হচ্ছে, এবং যার জন্য বাংলার বাইরে থেকে ফল আনতে হলে বাংলার ব্যবসা ক্ষতিগ্রস্ত হবে, সেই সকল যদি তাঁরা চিন্তা করতেন তাহলে না হয় তাঁরা এটা করতে পারতেন। কিন্তু যখন বাইরে থেকে ফল আসে এবং বাংলাদেশের সাধারণ মানুষের রোগীদের জন্য দুর্বল লোকের জন্য, বৃদ্ধার জন্য ফল অত্যন্ত প্রয়োজন, সেই সময় যে ফলের উপর একটা বিক্রয়কর রয়েছে সেটা ত রাখলেন, এবং আর একটা নূতন কর বসালেন। এ সম্বন্ধে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে আমরা যুক্তি দিয়ে বোঝাবার চেষ্টা করে ব্যর্থ হয়েছি। এই কথাই আমরা জানাচ্ছি। মন্ত্রীমহাশয় একটা কথা বলেছেন, সে কথা হচ্ছে এই যে, আমরা তীব্রভাবে এই বিলটির উপর আলোচনা করছি, এর বিরোধিতা করছি, তার কারণ, আমরা এর পর বাইরে গিয়ে এটা প্রচার করব, এ সম্বন্ধে প্রোপাগান্ডা করব, জনসাধারণকে বলব, "দেখ, সরকার কি অন্যায় করছেন।" এটা কোন নূতন কথা নয়, সত্যিই আমরা তাই করব। আমরা যেমন এই সভায় এই বিলটা যাতে পাশ না হয় তার জন্য চেষ্টা করেছি ঠিক সেই রকম চেষ্টা বাইরেও আমরা করব যে, এই বিল চালু হ'লে যাতে সাধারণ মানুষ আন্দোলন করে তারা জানিয়ে দেয় সরকারকে যে, এর দ্বারা আমাদের সমূহ ক্ষতি হচ্ছে, আমরা এই বিলের বিরুদ্ধে।

আমি আর একটা কথা বলি, তিনি যখন সেই ব্যবসাদারদের সঙ্গে পরামর্শ করলেন, এই ব্যবসাদারদের সঙ্গে আরও যারা যুক্ত ছিল, যারা মাথায় করে ফল নিয়ে গিয়ে দরজায় দরজায় বিক্রয় করে আসে, সেই আট-দশ হাজার ফেরীওয়ালা, হিন্দু-মুসলমান ভাই যারা আছে, তাদের ইউনিয়ন আছে, সেই ইউনিয়নকে ডেকে জিজ্ঞাসা করতে পারতেন যে, ফলের উপর একটা কর রয়েছে, তার উপর আর একটা কর চাপালে ক্ষতি হবে কি না? কিন্তু সেখানে তিনি একবার গেলেন না, চুপ করে রইলেন, তাদের ডাকলেন না, তাদের কথা শুনলেন না। আজকে নিশ্চিত, এই বিল যে পাশ হয়ে যাবে তাতে সন্দেহ নাই। আমরা গোড়া থেকেই ব'লে আসছি, যখন

প্রথম বিক্রয়করের উপর আলোচনা হয় যে, ফলের উপর যেন বিক্রয়কর চাপান না হয়। কিন্তু তারপরেও এখন আবার নূতন করে আর একটা কর এল। এটা যদি বুঝতে পারতাম যে, এই সভা থেকে পরিষ্কারভাবে ঘোষণা করা হবে যে, যেদিন থেকে এই নূতন কর চালু হবে সেদিন থেকে আমরা বিক্রয়কর তুলে দেব, তাহ'লে ভাল হত। কিন্তু তা না হওয়ার ফলে আমাদের শ্রদ্ধেয় নেতা জ্যোতিবাবু যেকথা বলে গিয়েছেন, সেকথা অত্যন্ত সত্য। আজকে সমস্ত রকম ফলের উপর দর চড়তে সুরু হয়ে গিয়েছে। যাতে ফলের দাম হঠাৎ এইরকমভাবে বেড়ে না যায় এবং সেটা বন্ধ করবার জন্য আমরা কোন পথ দেখছি না। অতএব আদায়ের দিক দিয়ে বিক্রয়করের সময় যে অবস্থা হয়েছে, এখানেও কি হবে তা আমরা বলতে পারি না। তিনি বলছেন, আমরা ধ্রুবকে ত্যাগ করতে পারি না। বিক্রয়কর যদি তেমনি ধ্রুব হয়ে থাকে, তাহ'লে আবার আর একটা নূতন কর আনলেন কেন? সেইটাই চাপিয়ে রেখে আদায় করবার চেষ্টা করতে পারতেন। কোনটা তাঁর কাছে ধ্রুব সেটা আমার জানবার ইচ্ছা আছে।

আর একটা কথা, এই বিলের দ্বারা কত টাকা আদায় হবে সেটা আমরা যেমন বুঝতে পারছি না, কিন্তু কত টাকা এর জন্য খরচ হবে সেটা আমরা অনুমান করতে পারি। এই যে ব্যবস্থা হচ্ছে এর ভিতর দিয়ে যে ধরপাকড়ের ব্যবস্থা হবে, যার জন্য, সাধারণ ফেরিওয়ালার পক্ষে ফল মাথায় করে বিক্রয় করতে নিয়ে যাওয়া বিপন্ন হবে, সাধারণ মানুষ, গৃহস্থ তারা কোন ফল আনতে গেলে বিপন্ন হবে। তার জন্য নিশ্চয়ই ব্যবস্থা অবলম্বন করা হবে এবং আমরা নিশ্চয়ই অনুমান করতে পারি, আগামী পুলিশ বাজেটে আরও অন্তত দুই কোটি টাকা খরচ বাড়তি হবে।

যে অসুবিধার কথা অতীনবাবু এই সভাতে এক্ষণি বললেন, সেগুলির আর আমি পুনরুক্তি করতে চাই না। আমি শুধু একটি কথা তাঁকে জিজ্ঞাসা করি, যেসমস্ত ফল হাওড়া স্টেশনএ রেলে করে আসে, সেই সমস্ত ফল যা পচে নষ্ট হয়ে যায় রেল দেরী করে আসার ফলে, তখন রেলওয়ে কর্তৃপক্ষ তার খেসারৎ দেন, এবং সঙ্গে সঙ্গে তার রসিদ দিয়ে দেন—ফলের যে দাম তার শতকরা ৬০ থেকে ৭০ ভাগ। আমি জিজ্ঞাসা করি, যখন ওজন করে, এই ট্যাক্স আদায় করবেন, তখন সেই পচা ফলের উপর কি ব্যবস্থা হবে, যদি সেটা আগে থেকে ঠিক না করেন, তাহ'লে সেই পচা ফলের উপর কর আড়তদারদের দিয়ে আসতে হয় এবং শেষে ফেরিওয়ালা, যারা মাথায় করে ফল বিক্রয় করে, তাদের উপর এই করভার এসে যায়। কিংবা সেই পচা ফল সারা সহরে চলে আসবে।

আমি আর সামান্য একটি কথা বলব। আমি লেবুর কথা বলছি না, এক ঝুড়ি লিচুর ওজন যদি এক মণ হয়, তাহ'লে তার সাথে যে পাতা থাকে তার ওজন হবে অন্তত ২৫ সের, এবং এই পাতার জন্য সেই ব্যবসাদারকে ট্যাক্স দিয়ে আসতে হবে।

শেষ মুহূর্তে আমি তাঁকে আর একবার অনুরোধ করব, এই বিলটি প্রত্যাহার করে নেবার জন্য। আমরা যার উপর থেকে বিক্রয়কর তুলে দিতে বলেছিলাম, তার উপর আবার আর একটা নূতন কর চাপান কিছুতেই আমরা সমর্থন করতে পারি না।

[4-50—5 p.m.]

Sj. Balailal Das Mahapatra:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, পশ্চিম বাংলার কল্যাণ রাষ্ট্রের কর্ণধার একের পর এক যে বিল আমাদের সামনে উপস্থিত করছেন, তাতে সমগ্র পশ্চিমবাংলা সন্ত্রস্ত হয়ে উঠেছে। কলিকাতা পুলিশ এ্যাক্ট, ফৌজদারী কার্যবিধি আইন, তার উপর ফলের উপর ট্যাক্স। তারপর আবার আসছে কেরোসিন তেল ও সরষের তেলের উপর ট্যাক্স ধার্যের বিধান। এইসব ট্যাক্সের পরিকল্পনা যখন দেখি, তখন মনে হয়, ইংরেজ শাসনে আমরা বলতাম, প্রতি গ্রাসে আমাদের ট্যাক্স দিতে হচ্ছে, কিন্তু এখন প্রতি গ্রাসে দু'বার ট্যাক্স দিতে হবে সেই ভাবনা ভাবতে হচ্ছে আমাদের। আমরা আশ্চর্যই হচ্ছি কল্যাণরাষ্ট্রের শাসন ও শোষণের ব্যবস্থা দেখে। আজকে আমরা দেখছি যে, দরিদ্র জনসাধারণ বছরে একবার দু'বারের বেশী ফল খেতে পারে না, তাদের আর্থিক

অবস্থার জন্য এই যে ব্যবস্থা হল, এর পর তারা জীবনেও কোনদিন ফল খেতে পাবে কিনা সন্দেহ। তিনি যে আশ্বাস দিয়েছেন, তা সন্তোষজনক হলেও, যথা তিনি দুবার ফলের উপর ট্যাক্স ধার্য করবেন না অর্থাৎ প্রবেশ কর ও বিক্রয়কর দুবার ধার্য করবেন না—এই আশ্বাস দিলেও আমাদের যাদের বাস্তব জ্ঞান রয়েছে, তারা জানি এর দ্বারা সত্যিকারের জনসাধারণ উত্যক্ত হবে, অত্যাচারিত হবে এবং তাদের অযথা হয়রানী ভুগতে হবে।

প্রধান কথা হচ্ছে, তিনি বলতে চান, উন্নয়নের জনাই এই ট্যাক্স ধার্য। এখানে আমি একটা কথা তাঁকে স্মরণ করিয়ে দেব—গুলজারীলাল নন্দ মহাশয় কিছুদিন আগে দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার কথা বলতে গিয়ে বলেছেন, পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার মূল উদ্দেশ্য হচ্ছে সমাজতান্ত্রিক রাষ্ট্র গঠন। সমাজতান্ত্রিক রাষ্ট্র গঠনের জনাই যদি দরিদ্রের উপর ট্যাক্স ধার্য হয় তাহ'লে আমি মনে করি, সমাজতন্ত্রের মূল কথাই হচ্ছে যে আর্থিক সাম্য, তা ব্যর্থ হবে। তাহ'লে কি তিনি চান দরিদ্র যারা তাদের শোষণের দ্বারা আর্থিক সাম্য প্রতিষ্ঠা করবেন? আমি একথার অর্থ বুঝি না। যদি তিনি সত্যিকারের আর্থিক সাম্য প্রতিষ্ঠা করতে চান, সমাজের প্রকৃত উন্নয়ন চান, তাহ'লে আমাদের পক্ষ থেকে যে অঙ্গুলিনির্দেশ করেছি সেদিকে চোখ ফেরান, দেখবেন বহু টাকা জমা আছে চটকলের মধ্যে, যারা কোটি কোটি টাকা মুনাফা লুটছে। বড় বড় দেশী বিদেশী কোম্পানী যারা মোটামোটা মুনাফার দ্বারা এই দেশের অর্থে ফেঁপে উঠছে, বড় বড় প্রাইভেট কার হাঁকিয়ে যারা ছুটে বেড়াচ্ছে, তাদের দিকে তাকান, তাহলে বহু কোটি টাকা সরকারের হাতে আসবে। দরিদ্র ফলওয়ালার উপর ট্যাক্স ধার্য করতে হবে না। কিন্তু আমাদের দরিদ্র ফলওয়ালাদের জীবিকা মারবার চেষ্টা করে যে দু' কোটি টাকা তুলতে পারবেন বলে সরকার আশা করছেন, সেই দু' কোটি টাকা আদায় করতে গিয়ে লক্ষ লক্ষ টাকা খরচ হবে পুলিশের পিছনে, প্রেসক্রাইব্‌ড অথরিটির পিছনে—দুর্নীতিপরায়ণ অফিসারদের পিছনে। আমরা বলি, তাতে সমস্যার সমাধান ত হবেই না, বরং আরো জটিল অবস্থার সৃষ্টি হবে।

তারপরে, দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনায় জাতির আয় বৃদ্ধির কথা বলা হয়েছে। ফলওয়ালারা বছরে ৩০০ টাকাও আয় করতে পারে কিনা সন্দেহ। যখন জাতির আয় বৃদ্ধির কথা পরিকল্পনার ভিতর আছে তখন কোন্ নীতির দিক দিয়ে তাদের উপর কর ধার্য করতে পারেন? পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনায় বেকারসমস্যা সমাধানের কথাও বলা হয়েছে। তাঁরা বলেছেন—পশ্চিমবাংলার বেকারের সংখ্যা ১০।১২ লক্ষ, কিন্তু প্রকৃত প্রস্তাবে সরকারী হিসাব ভুল। আমরা জানি, অর্ধ কোটির উপর আমাদের এই বাংলাদেশে বেকার, অর্ধবেকার লোকের সংখ্যা বর্তমান। অথচ যেখানে ১০।১২ হাজার লোক যারা ফল বিক্রী করে খায় তাদের মধ্যে আরও বেকারের সৃষ্টি হবে যদি তাদের উপর এই কর ধার্য করা হয়। এমন কি মন্ত্রীমহাশয় লেবুর উপরও ট্যাক্স ধার্য করার প্রস্তাব করেছেন। উনি বড়লোকের কথাই শোনেন, কারণ উনিও সেই শ্রেণীর একজন। কিন্তু ঐসব বড় বড় ব্যবসায়ীর কথা শুনে যদি ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র ব্যবসায়ীদের সংহার করতে চান তাহ'লে বাংলাদেশের সমস্যা আরও জটিল হবে এবং বেকারের সংখ্যা আরও বৃদ্ধি হবে। আগেই আমি অনুরোধ করব, তিনি যেন এদিক দিয়ে চিন্তা করেন।

তারপর, আর একটি কথা। বাংলাদেশের স্বাস্থ্যসম্পদ দিনের পর দিন অবনতির দিকে যাচ্ছে। মাননীয় ডাঃ রায় জানেন এবং স্বাস্থ্যমন্ত্রীমহোদয়ও জানেন বাংলাদেশের প্রায় ১০ লক্ষ লোক টি, বি-তে ভোগে এবং প্রায় অর্ধেক লোক দাঁতের রোগে ও চোখের রোগে ভোগে; ডিসেন্ট্রি ত লেগেই আছে, সর্বোপরি নানা রোগে মৃত্যুর সংখ্যা বেড়ে যাচ্ছে। সুতরাং আমি মনে করি শুধু ফলের উপর কেন, কোন খাদ্যদ্রব্যের উপরই ট্যাক্স ধার্য করা উচিত নয়। বরং উচিত ছিল জনসাধারণকে ফল খাওয়ানোর জন্য গভর্ণমেন্টের পক্ষ থেকে উৎসাহ দেওয়া, যাতে লোকে বেশী ফল খেতে পারে তার জন্য তাদের 'সাবসিডি' দেওয়া গভর্ণমেন্টের উচিত ছিল যাতে সস্তায় গরীবেরা বিশুদ্ধ ঘি খেতে পারে, ফলমূল শাকসব্জী খেতে পারে তার ব্যবস্থা করা। ভাল খাদ্যের অভাবে মানুষ যদি মরেই যায়, তাহলে ভারতের উন্নয়ন দেখবার জন্য কে থাকবে এবং ভূগর্ভস্থ ট্রেণেই বা কে চড়বে? আজ সেইজন্য বলছি, একবার চিন্তা করুন, যে দুর্গতি ঘনিয়ে আসছে এই ট্যাক্স ধার্যের ফলে, সেটা চিন্তা করার এখনো সময় আছে। আজ কণ্ট্রোলটা উঠে যাবার ফলে সকলেই স্বস্তির নিঃশ্বাস ফেলেছে, আবার এই যে ব্যাপারটা

হচ্ছে এতে এ্যান্টি কোরাপসান বিভাগের উল্লাস সৃষ্টি হবে এবং আমরা জানি এরই মধ্যে তাদের উল্লাসের সৃষ্টিং হয়েছে। আমাদের খাদ্যমন্ত্রীমহাশয় যে খানিকটা উপকার করেছিলেন, ডাঃ রায় আবার এইটে বাঙালীর ঘাড়ে চাপিয়ে সর্বনাশের পথ সৃষ্টি করছেন।

আমি আর বেশী সময় নেব না। সর্বশেষে আমার বক্তব্য হ'ল ট্যাক্স ধার্যের জন্য যে ব্যবস্থাটা করা হচ্ছে, এতে ফল অনেক নষ্ট হবে এবং ব্যবসায়ীরাও হায়রাণ ও ক্ষতিগ্রস্ত হবে। সেইজন্য আমি অনুরোধ করছি, এখনো সময় আছে, লক্ষ লক্ষ লোকের পক্ষ থেকে ও'র কাছে আবেদন জানাচ্ছি—এটা প্রত্যাহার করবার ব্যবস্থা করুন।

Dr. Krishna Chandra Satpathi:

মিঃ স্পীকার, সমাজতান্ত্রিক ধরণের সমাজগঠনই আমাদের সরকারের লক্ষ্য এবং সেজন্য সাধারণের মনে একটা ঔৎসুক্য জেগেছিল। না জানি এর রূপ কি রকম হবে। কারণ পুরাপুরি সমাজতন্ত্র নয়, সমাজতান্ত্রিক ধরণের রাষ্ট্র হবে!! আর, আমরা এখন কি দেখছি, পশ্চিমবঙ্গ রাজ্যে সমাজতান্ত্রিক ধরণে রাষ্ট্র গঠনের প্রথম পদক্ষেপের প্রথমেই সন্ত্রাস দেখা দিয়েছে। ফল বিশুদ্ধ খাদ্যদ্রব্য, সেই ফলের উপর আমদানীকর চাপান হচ্ছে—যার মধ্যে কোন ভেজাল দেওয়া চলে না। তার উপর প্রথমেই কামড় বসেছে। তাও আবার দুরকমের কামড়। আগে আমরা বলেছিলাম, ফল এমন একটা জিনিষ, এর উপর থেকে সেল্‌স ট্যাক্স তুলে দেওয়া হোক, সেটা ত রহিত করলেনই না, উল্টো তার উপর আমদানীকর ধার্য করছেন!!

এই বিলের প্রথম ও দ্বিতীয় দফার আলোচনা শেষ হয়ে গেছে। এখন তৃতীয় দফার আলোচনা চলছে। তার মধ্যে এই বিলের মধ্যে কয়েকটা সন্দেহজনক ধারা রয়ে গেছে, তার সম্বন্ধে আমি কয়েকটা কথা জিজ্ঞাসা করব। ঐ যে জনৈক সদস্যমহাশয় বলেছেন যে, আটক করা, নমুনা দেওয়ার পর পরীক্ষা করা সময়ের মধ্যে ফল যদি কোন গতিকে নষ্ট হয়ে যায়, পচে লোকসান হয়, তার জন্য ক্ষতিপূরণ কে দেবে? তার কোন ব্যবস্থা এই বিলের মধ্যে নাই।

দ্বিতীয়তঃ, পাওনা আদায়ের জন্য নিলাম বিক্রী হবে, কোন নিলাম বিক্রীতে যদি টাকা কম পড়ে যায় এবং তার বাবদ যদি পাওনা টাকার পরিমাণ বেশী হয়, তাহলে সে টাকা কম পড়লেই বা কে দেবে? প্রাপ্য বেশী হলেই বা কাকে দায়ী করা হবে?

তারপরে এখানে দণ্ডের সম্বন্ধে যে জেলের ব্যবস্থা আছে, জেলের একটা সীমানির্দেশ আছে ৬ মাস হতে পারে। কিন্তু জরিমানার সীমা সম্বন্ধে কোন নির্দেশ নাই। তার ব্যবস্থাটা কি হবে, কত টাকা পর্যন্ত হবে? তারপরে, স্যার, আর একটা কথা হচ্ছে সবচেয়ে সাংঘাতিক, আমার মনে হয়—এটা একটা ল'লেস ল'। স্যার, সেখানে ইনডেমনিটির ব্যাপার রয়েছে, সেজন্য কোর্টে যাবার প্রয়োজন বাদ দিয়ে রাখার ব্যবস্থা করা হয়েছে। সেখানে ডাঃ রায়, পক্ষীমাতা বক্ষপুটে শাবককে রক্ষা করবার জন্য যেমন পক্ষবিস্তার করে থাকে, সেইরকমভাবে অসাধু কর্মচারী যারা আছে, অবশ্য সবাই অসাধু নয়, তাদের রক্ষা করবার জনাই পূর্ণ ব্যবস্থা করেছেন, এটা কি ন্যায়সঙ্গত?

[5—5-10 p.m.]

স্যার, আর একটা কথা এ'রা বলেছেন যে, এইসব কর আদায়ের জন্য, সেটা সুষ্ঠুভাবে হচ্ছে কি না, বিশেষ ক'রে এই ট্যাক্স যারা ফাঁকি দিচ্ছে, সেগুলিকে যদি——

[At this stage the blue light was lit.]

আমার আর একটু সময় লাগবে, স্যার। সেগুলি যদি ধরতে হয় তাহ'লে সেখানে এ্যান্টি-করাপশন ডিপার্টমেন্টের মত, এনফোর্সমেন্ট ডিপার্টমেন্টের মত, সেই সমস্ত লোককে সেখানে কর্মচারী নিয়োগ করতে হবে। তার কথা অনেকে বলেছেন, আমি সে সম্বন্ধে বলবো না। আমরা চাই, ডাক্তার রায়ের কাছ থেকে জানতে যে এই এ্যান্টি-করাপশন বিভাগে এবং এনফোর্সমেন্ট বিভাগে গোপন সার্কুলার দেওয়া হয়েছে কি না যে, যদি কোন "ভি.আই.পি." মানে "ভেরি ইমপরট্যান্ট পার্সন"কে বা কোন অফিসারকে এ্যারেস্ট করার দরকার হয় সেখানে তার বিরুদ্ধে

চার্জ গঠন করবার সময় উপরিতন কর্তৃপক্ষের হুকুম নিতে হবে? বিনা হুকুমে সেখানে চার্জ গঠন করতে পারে না, এইরকম গোপন সার্কুলার জারী হয়েছে কি না? হয়ে থাকলে উদ্দেশ্য বৃথা হবে মাত্র।

স্যার, আর একটা কথা বলবো। এখানে উদ্দেশ্যের মধ্যে বলা হয়েছে যে, একটা হচ্ছে "ডেভেলপমেন্টের" জন্য টাকা চাই, দ্বিতীয় বলা হচ্ছে "এফেক্টিভ ট্যাক্সেশন"। এটা অতি সত্য যে ট্যাক্সেশন এফেক্টিভ হবে সে বিষয়ে সন্দেহ নাই।

It will be effective to all sections of people whether he is a child, he is an infant, he is a patient or invalid or rich and poor.

এদিক থেকে সমাজতান্ত্রিক ধরণের রাষ্ট্রের স্টীম রোলার সমানভাবে চালানো হয়েছে একথা অবশ্য স্বীকার্য।

স্যার, আর একটা কথা বলবো যে চায়ের উপর ট্যাক্স ধার্য ক'রে এই কংগ্রেস-সরকার প্রাতঃস্মরণীয় হতে চলেছে! দরিদ্রের একমাত্র বিলাস যে পানীয়, যে চা সকালবেলায় না হ'লে চলে না, তাতে তারা প্রত্যেক চুমুকে চুমুকে অনুভব করবে যে কংগ্রেস-সরকারের সমাজতান্ত্রিক ধরণ শাসনের কি পরিণাম। প্রত্যহ প্রাতঃকালে তাদের একথা স্মরণ করতেই হবে। স্যার, সরকার ভোটের সংখ্যাধিক্যের জোরে এই হাউসের মধ্যে এ'রা কত বড় জবরদস্ত হয়ত প্রমাণ ক'রে দিতে পারবেন। এই অতিনিন্দিত বিল, তাকে এনএ্যাক্টমেন্ট ক'রে এ'রা বুঝিয়ে দিতে চাচ্ছেন যে - "দেখ, আমরা কি শক্তিমান! আমরা যা ইচ্ছে তাই করতে পারি, অর্থাৎ আমরা কি যাচ্ছেতাই না করতে পারি!" ফলের উপর ট্যাক্স ধার্য করার পর এই হতে চলেছে!

[At this stage the red light was lit.]

আর একটু সময় লাগবে। আর একটা কথা হচ্ছে--

Not only a dreamer but also a builder of Bengal.

এই কথা ডাঃ রায় খুব জোর গলায় বলেছেন। কিন্তু এই বিলটাতে অত্যাবশ্যক আহার্য দ্রব্যের উপর, ফলের উপর যে কর ধার্য ক'রে যে বাধা সৃষ্টি করতে চলেছেন, তা তিনি চিন্তা ক'রে দেখেছেন কি না জানি না এবং তারপরে আবার যেসব ফাইনান্স ডিপার্টমেন্ট থেকে নূতন নূতন বিল উপস্থিত করা হয়েছে, তার ফলে সমাজে কি বিক্ষোভ উপস্থিত হবে সেটা তিনি বোধ হয় এখনও কল্পনা করতে পারেন নি।

তারপর আমি আর একটা কথা বলবো। আমার শেষ কথা যে, এই বিল যদি আইনরূপে গৃহীত হয় তাহ'লে গণতন্ত্রের ছদ্মবেশে এই যে প্রজা-সমাজতান্ত্রিক রাষ্ট্র এবং সমাজতান্ত্রিক ধরণের রাষ্ট্র গঠন করতে যাচ্ছেন সেটা একটা স্বেচ্ছাচারী শাসনতন্ত্রে এবং স্বৈরাচারী রাষ্ট্রে পরিণত হবে। সুতরাং আমি এই কথাই বলবো যে, এই বিলটা এনএ্যাক্টমেন্ট না ক'রে প্রত্যাহার করুন, তা না হ'লে সমাজের চক্ষে রেহাই পেতে পারবেন না।

Sj. Ganesh Ghosh:

মিস্টার স্পীকার, স্যার, ফলের উপর ট্যাক্স বসানো হচ্ছে। নীতির দিক দিয়ে এই ট্যাক্স বসানো অন্যায় এবং নীতিবিগর্হিত। অবশ্য ডাঃ রায় বলেছেন যে, সেকেন্ড সিডিউলের সেকেন্ড লিস্টে অর্থাৎ স্টেট লিস্টের ৫২ ধারায় আছে যে সরকার ইচ্ছা করলেই ট্যাক্স বসাতে পারেন এবং তারই সুযোগ উনি নিয়েছেন। আবার সংবিধানে, আমাদের কনস্টিটিউশনে ২৮৬ ধারার ৩নং উপ-ধারায় আছে যে, কোন এসেন্সিয়াল গুডসের উপর ট্যাক্স বসাতে হ'লে, অর্থাৎ পারচেজ বা সেলস ট্যাক্স বসাতে হ'লে, প্রেসিডেন্টের আগে সম্মতি নেওয়া দরকার। সংবিধানে আছে পারচেজ এবং সেলস ট্যাক্স বসানো যায় না প্রেসিডেন্টের সম্মতি না নিয়ে। এর মানে এই যে, অপরিহার্য প্রয়োজনীয় দ্রব্যের উপর, এমন কি সেলস ট্যাক্সের মত সামান্য ট্যাক্সও বসানো উচিত নয় প্রেসিডেন্টের সম্মতি না নিয়ে। ডাঃ রায় সেটি আইনের মারপ্যাঁচে, ওকালতি চালে, বাই-পাশ ক'রে গিয়ে "সেলস ট্যাক্স" বসালেন না, পারচেজ এবং সেলের পরিবর্তে "এন্ট্রি ট্যাক্স" বসালেন। নীতির দিক দিয়ে আমরা এটা অন্যায় এবং নীতিবিগর্হিত ব'লে মনে করি।

কারণ, সংবিধানে যে কথা বলা আছে তার অন্তর্নিহিত অর্থ হচ্ছে যে, যেগুলি অত্যাবশ্যক জিনিষ তার উপর ট্যাক্স বসানো উচিত নয়। এমন কি ১৯৫২ সালে পার্লামেন্টে যে আইন পাশ হয়েছে এবং যেগুলি জনসাধারণের দৈনন্দিন জীবনের অত্যাবশ্যক জিনিষ ব'লে ঘোষণা করা হয়েছে তার মধ্যে ড্রায়েড এবং ফ্রেশ ফ্রুটস আছে। তার উপর যদি ট্যাক্স বসে তাহ'লে এটাকে জুলুম ছাড়া আর কি বলবো। অনেকে বলেছেন, ট্যাক্স বসে নি, বসতে যাচ্ছে; তা যদি হয় তবে দাম বাড়ে কেন? ফলের দাম বেড়ে গেছে। সেদিন শ্রীশঙ্কর মিত্রমহাশয় দীর্ঘ বক্তৃতা দিয়ে বললেন যে, এক মণের উপর এত হ'লে সেরের উপর সামান্যই হবে, সেটা কিছুই নয়। ৬ পয়সা, ৯ পয়সা ইত্যাদি তিনি ব'লে গেলেন। এখনই শুনলেন, এক জোড়া পেয়ারার দাম, লেবুর দাম বেড়ে গেছে। এ সম্পর্কে কি বলবেন? হয়ত কংগ্রেস মেম্বারদের বা মন্ত্রী-সভার সদস্যদের বেশী দাম দিতে হয় না। আর এদিকে যাঁরা ব'সে আছেন, আমরা সব তুচ্ছ ব্যক্তি, জনসাধারণ, আমাদের ট্যাক্স বসার আগেই বেশী দাম দিতে হচ্ছে। এই হ'ল একটা কথা। দ্বিতীয় কথা, আমাদের আর ট্যাক্স দেবার সামর্থ কি আছে? পশ্চিম বাংলার জনসাধারণের উপর যা ট্যাক্স আছে তার উপর কি বেশী ট্যাক্স দেবার সামর্থ তাদের আছে? খুব গুরুত্ব দিয়ে একথা বিবেচনা করা উচিত নূতন ট্যাক্স বসাবার আগে। ভারতবর্ষের ভেতর যত রাজ্য আছে তার মধ্যে একমাত্র বোম্বে ছাড়া পশ্চিমবাংলার জনসাধারণ সবচেয়ে বেশী ট্যাক্স দেয়। একথা আমার একার নয়, কম্যুনিস্ট পার্টির প্রোপাগান্ডা নয়, একথা ডাক্তার রায় নিজেই বলেছেন—

"It is worth knowing that the incidence of such taxation is already higher in West Bengal than in any other State in India barring Bombay.

কিন্তু ডেভেলপমেন্টের জন্য টাকার দরকার। এই ডেভেলপমেন্টের জন্য সেদিন ডাঃ রায় ১৪০ লক্ষ না কত লক্ষ টাকার হিসাব দিলেন, আমি জানি না আমার মনে নেই। এই ট্যাক্স বসালে কত পাওয়া যাবে তারও হিসাব ডাঃ রায় দিলেন। এই যে স্ট্যাটিসটিকস, এই স্ট্যাটিসটিকস দিয়ে এইভাবে মেকানিকাল এ্যাপ্রোচ করাটা যুক্তিসঙ্গত নয়, বিজ্ঞজনোচিত নয়। কারণ, কোথায় পয়সা তারা পাবে, যাদের উপর ট্যাক্স বসছে? এটা অবৈজ্ঞানিক এবং অবিবেচনাপ্রসূত। এটা আমার কথা নয়, শুনুন কার কথা। ডাঃ রায়ই বলেছেন—

"A mere statistical mechanical approach is basically unwise and unsuitable, also perhaps dangerous".

[5-10—5-20 p.m.]

সেইজন্য জাতির ভবিষ্যৎ চিন্তা না ক'রে ডেঞ্জার-এর পথে ডাক্তার রায় দেশকে নিয়ে যেতে চাচ্ছেন। ট্যাক্স বসাবার পূর্বে আমাদের বিচার করতে হবে যে জনসাধারণের আর ট্যাক্স দেবার সামর্থ আছে কি না। আমাদের বাংলার জনসাধারণের আর নেই। এটা শুধু আমি মনে করি তা নয়, ডাক্তার রায়ও মনে করেন। ডাক্তার রায়ের কথাই বলছি—

"What matters is the extent of the existing resources and our ability to pay them".

আছে কি আমাদের রিসোর্সেস, যা থেকে আমরা পে করতে পারি? এখানে ডাঃ রায় দেখিয়েছেন "What matters is our ability to pay".

এটা ডাক্তার রায়ও মনে করেন, আমরাও মনে করি যে, বাংলার জনসাধারণ আর পে করতে পারে না। তিনি দেখিয়েছেন এবং আরো বলেছেন যে, বাংলাদেশের অবস্থা কি। ডাক্তার রায় বলেছেন

"The margin of saving left after meeting the requirements of essential consumption at the moment must be very narrow. Most of our resources are used up to barely support life".

বেঁচে থাকবার জন্য

"If we take away a large part of them there must be danger of damage through overstraining".

এর উপর যদি আরও কিছু নিয়ে নেওয়া হয় এই ট্যাক্স বসিয়ে—সে যত সামান্যই হোক, শ্রদ্ধেয় শঙ্কর মিত্রমহাশয় যত হিসাব ক'রেই দেখান না কেন—ডাক্তার রায় বলেছেন এ থেকে নিয়ে নিলে ডেঞ্জার হবে ওভারস্ট্রেন-এর ফলে। ডাক্তার রায় আরো বলেছেন—দি টোটাল•স্ট্রেন ইনভল্ভড্" তার উপর নূতন ট্যাক্স বসালে পশ্চিমবঙ্গের জনসাধারণের পক্ষে কি হবে—

"The total strain involved will be beyond our present capacity to bear."

আমরা বেয়ার করতে পারবো না। এখানে সের প্রতি ছয় পয়সা হবে কি চার পয়সা হবে তা নয়। এটা কম্যুনিস্ট পার্টির প্রচার নয়। পশ্চিমবঙ্গের জনসাধারণের আর ট্যাক্স দেবার সামর্থ আছে কি? ডাক্তার রায়ই বলছেন। ডাক্তার রায়ই প্রশ্ন করেছেন—

"Is there any room for increased taxation?"

আছে কি ইনক্রিজড ট্যাক্সের স্থান? শ্রদ্ধেয় মিত্রমহাশয়ের যুক্তি চলে না। ডাঃ রায়ই তাঁর নিজের প্রশ্নের উত্তর দিচ্ছেন। আমি প'ড়ে শোনাচ্ছি—

"So far as State subjects are concerned it is almost impossible to increase the sources of taxation much less to attempt taxing essential supplies like foodstuffs"

পশ্চিমবঙ্গে নূতন ট্যাক্স বসানোর আগে নিশ্চয়ই বিশেষ চিন্তা ক'রে এই কথা তিনি বলেছেন এবং তিনিই শেষ সিদ্ধান্ত করেছেন ট্যাক্স সম্পর্কে যে পশ্চিমবঙ্গের জনসাধারণের উপর ট্যাক্স বসানো উচিত কি না,

"If we take away a part of the present standard of living it will be further depressed. Therefore, there cannot be a curtailment of present consumption which is already very low".

এই হচ্ছে বর্তমান অবস্থা। ডাক্তার রায় যা বলেছেন তা ভার্বেটিম প'ড়ে দিলাম। যদি তার ভিতর যুক্তি না থাকে তবে তিনি প্রমাণ ক'রে দিন যে তিনি যা বলেছেন তা মিথ্যা, তা ভুল; কিম্বা প্রমাণ ক'রে দিন যে দুইমাসের মধ্যে এই পশ্চিমবঙ্গের জনসাধারণের ট্যাক্স দেবার ক্ষমতা বেড়ে গিয়েছে। আর যদি তাঁর কথা যুক্তিপূর্ণ হয় তাহ'লে বলুন যে নিশ্চয়ই এই কর উঠে যাবে। শ্রদ্ধেয় শঙ্কর মিত্র অঙ্ক কষে দেখিয়েছেন এবং ডাক্তার রায় সেসব যোগ ক'রে ব'লে দিলেন যে, দুই কোটি দশ লক্ষ টাকা ট্যাক্স হবে। এখানে দুই কোটি আটচল্লিশ লক্ষ লোক বাস করে এবং সারা বাংলা অন্যান্য রাজ্যের চেয়ে কর দেয় বেশী, তার উপর এই ট্যাক্স হ'লে মাথাপিছু এক টাকা ক'রে ট্যাক্স পড়বে। এই ট্যাক্স খুব চিন্তা ক'রে বসান। এবং বলুন যে, যে যুক্তি আগে দিয়েছিলেন তা ভুল। এই ফলের উপর ট্যাক্স নিয়ে বিভিন্ন ফলওয়ালারা প্রতিবাদ করেছে। বড় বড় ফলওয়ালারা, যারা ওঁকে সমর্থন করে, তাদের কথায় ট্যাক্স বসাচ্ছেন, কিন্তু সাধারণ দ্রব্যবসায়ী, তারা আপত্তি করছে, তারা মিটিং ক'রে প্রস্তাব পাশ করছে, হাইকোর্টে তারা লড়বে ব'লে টাকা যোগাড় করছে। ছোট একটা প্রতিবাদের কথা আমি এখানে বলছি। বালিগঞ্জের সম্ভ্রান্ত মহিলারা একটা প্রস্তাব ক'রে এর প্রতিবাদ জানিয়েছেন এবং এটা ডাক্তার রায়ের কাছে পাঠিয়ে দিয়েছেন। তিনি এটা চিন্তা করুন এবং তিনি যে যুক্তি দিয়েছেন সেই যুক্তির জবাব দিলে সুখী হব।

Sj. Madan Mohon Khan:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, তিনি যে কয়েকটি জিনিষের উপর ট্যাক্স বসিয়েছেন, আর কয়েকটির উপর বসালেই সম্পূর্ণ হয়ে যেত। ভাত, দুধ এবং রুটির উপর ট্যাক্স বসালে ভাল হোত। তার কারণ যেগুলি বাকী আছে সেগুলির উপর ট্যাক্স বসালে আমাদের হয়ত আর এক টাকা বা দু' টাকা বেশী ট্যাক্স দিতে হোত, কিন্তু লোককে বুঝতে পারতো যে আর ট্যাক্স বাড়াবার কিছু নেই। তিনি অবশ্য বলেছেন যে, চায়ের উপর বেশী ক'রে চাপ দেবেন কিন্তু তাঁরা যে কথা বলেন সে কথা রক্ষা করেন না। গত বাজেট সেশনে এক্সাইজ মন্ত্রীমহাশয় বলেছিলেন যে, মহুয়ার উপর কোন কর ধার্য করবেন না, কিন্তু স্যার, আমাদের মেদিনীপুর জেলায় মহুয়ার উপর

ট্যাক্স ধার্য করা হয়েছে। এখানে বর্ষার সময় বহু লোকে মহুয়া মজুত ক'রে রাখে গরুকে খাওয়ানোর জন্য কিন্তু সেখানে বলা হয়েছে দশ সেরের বেশী কেউ রাখতে পারবেন না। তাই ব'লে দিন যে, এই যে আইন হবে এতে ফলের উপর কর ধার্য হবে না, চায়ের উপর হবে। এই আমার বক্তব্য।

[5-20—5-30 p.m.]

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

মাননীয় স্পীকার, স্যার, এই বিলটা নিয়ে অনেক আলোচনা হ'ল, সকলের দৃষ্টি যখন ফলের উপর, আমি তখন আপনার দৃষ্টি চায়ের উপর নিয়ে যেতে চাই। আমি দেখতে পাচ্ছি, ফল থেকে এদের আয় হবে বছরে ছ' লক্ষ টাকা। কিন্তু এই যে এন্ট্রি ট্যাক্স আমাদের দেশের কয়েকটি অঞ্চলে আসছে, সেদিকে চায়ের ব্যাপারে আপনার দৃষ্টিটা একটু ফিরিয়ে নিতে চাই। আমি দেখাতে চাই, এই চা-ব্যবসায়ীদের স্বার্থ, বিশেষ ক'রে বিদেশী ট্রেডার্স, যারা কোটি কোটি টাকা ব্যবসা করেন, তাদের স্বার্থ সংরক্ষণের জন্য আমাদের ফাইনান্স সেক্রেটারীর মাধ্যমে মন্ত্রী-মহাশয় এই বিলটা এনেছেন। সি,টি,টি,এ,র কমিটি সার্কুলার, প্রাইভেট এ্যান্ড কনফিডেনশিয়াল একটি রিপোর্ট আমার কাছে আছে; সেখানে দেখতে পাওয়া যায়, আমাদের যিনি সেলস ট্যাক্স কমিশনার——

Mr. Speaker: You cannot refer here to a private and confidential document.

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

যিনি ফাইনান্স সেক্রেটারী তাদের সঙ্গে Representation of the Calcutta Tea Merchants' Association এবং ইন্ডিয়ান টি এ্যাসোসিয়েশন সকলে মিলিত হয়েছিলেন এবং সেখানে বহু জিনিষ আলোচনা হয়েছিল এবং সেখানে দেখা যায় গভর্নমেন্ট চা-ব্যবসায়ীদের কাছে প্রতিশ্রুতি দিয়েছেন যে, এদেশে তাঁদের চা ব্যবসা যাতে কোন রকমে ক্ষতিগ্রস্ত না হয় এটা এ'রা দেখবেন। এখানে যে Thomas Lamp & Co., Ltd., 8, Mission Row, Calcutta, থেকে যে স্ট্যাটিসটিকস বের হয় সেখানে দেখা যাচ্ছে আমাদের এখানে ১৯৫৩-৫৪ সালে নর্থ ইন্ডিয়া অঞ্চল থেকে যে চা পান তা হ'ল ৪৮৪·৯ মিলিয়ন পাউন্ড ইন ১৯৫৩-৫৪ এবং সাউথ ইন্ডিয়া থেকে হ'ল ১২০·৯ মিলিয়ন পাউন্ড এর ভিতরে এক্সপোর্ট হচ্ছে ৩৮৯·৪ আর সাউথ ইন্ডিয়া থেকে ৭৬·৬। ১৯৫৪এ নর্থ ইন্ডিয়াতে চা হয়েছে ৫০৮·০ মিলিয়ন পাউন্ড এবং এক্সপোর্ট হয়েছে ৩৬৯·৬; সাউথ ইন্ডিয়াতে চা হয়েছে ১২৮·৫ মিলিয়ন পাউন্ড, এক্সপোর্ট হয়েছে ৬৮·৬ মিলিয়ন পাউন্ড। তাহ'লে দেখা যাচ্ছে, ব্যালান্স যেটা রয়েছে ১৯৫৩-৫৪—৯৫·৫ মিলিয়ন পাউন্ড এবং সাউথ ইন্ডিয়া ৪৪·৩ মিলিয়ন পাউন্ড, তারপরে ১৯৫৪-৫৫তে দেখা যাচ্ছে নর্থ ইন্ডিয়ার ব্যালান্স হচ্ছে ১৩৮·৪ মিলিয়ন পাউন্ড, সাউথ ইন্ডিয়া ৫৯·৯ মিলিয়ন পাউন্ড।

Mr. Speaker: What is the point? They do not explain the effect of the Bill.

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

দেখতে পাওয়া যায় ১৯২৬ সালে নর্থ ইন্ডিয়া থেকে যা এক্সপোর্ট হচ্ছে, ৪০ পারসেন্ট যেটা ছিল, সেটা ৭৬ পারসেন্টএ উঠে গিয়েছে। তাহ'লে দেখা যাবে, আমাদের দেশে চা যা উৎপন্ন হচ্ছে তা আমাদের জন্যে নয়, সমস্ত যাচ্ছে বিদেশে। স্ট্যাটিসটিকস ১৯৫৪তে দেখা যাবে টি-কে মনোপলাইজ করবার জন্য, এটা নিজেদের কন্ট্রোল করবার জন্য, বিদেশী ব্যবসায়ীরা কিভাবে চেষ্টা করছে। আমাদের ইন্ডিয়া-সরকারকে শুল্ক ফাঁকি দেবার জন্য তারা অন্যায়ভাবে চেষ্টা করেন। ভারত-সরকারকে পাউন্ড প্রতি যে দশ আনা ক'রে তাদের এক্সপোর্ট ডিউটি দিতে হোত সেখানে তারা একটা স্ল্যাব সিস্টেম-এ নিয়ে যেতে ভারত-সরকারকে বাধ্য করে।

এখানে দেখতে পাওয়া যাবে আর একটা জিনিষ যা ইন্ডিয়ান প্রেস সার্ভিস কতকগুলি টি সম্পর্কে পয়েন্টস দিয়েছেন। তাতে দেখা যাচ্ছে, ইন্টারন্যাশন্যাল্ টি ট্রেডার্স, তারা সিলোন-এর চা, ভারতের সমস্ত চা, পাকিস্তানের চা, ইন্দোনেশিয়ার চা--সমস্ত তারা কন্ট্রোল করে। এখান থেকে কত চা যাবে তা তারাই সেটল করে। লাস্ট ফাইভ ইয়ার্সের জন্য তাদের মধ্যে একটা এগ্রিমেন্ট হয়েছিল। তার মেয়াদ এই বৎসরে ফুরিয়ে যাচ্ছে।

Mr. Speaker: You are developing an argument applicable to the slab system. What is its effect on the Bill?

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

সেখানেই আসছি। সেখানে দেখতে পাচ্ছি, চায়ের ব্যবসা বিদেশীরা মনোপলাইজ ক'রে আমাদের দেশ থেকে আরও বেশী চা নেবার চেষ্টা করছে। আমাদের বক্তব্য যে, নর্থ ইন্ডিয়া আমাদের দেশ থেকে আরও বেশী চা নেবার চেষ্টা করছে। আমাদের বক্তব্য যে, নর্থ ইন্ডিয়া থেকে যে চা আগে ডাইরেক্ট লন্ডনে যেত আমাদের ভারত-সরকার তাকে কমিয়ে দিয়ে ঠিক করেছেন ১৪০ মিলিয়ন পাউন্ড ভারতের বাইরে বিদেশীরা নিয়ে যেতে পারবে। সুতরাং বিদেশীদের এখন থেকে বাকী চা নিয়ে যেতে হ'লে ক্যালকাটা অকশনের ওপর নির্ভর করতে হবে। এই সময় এই বিল আনবার প্রয়োজন কেন দেখা দিল? সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট যখন বাধা দিচ্ছে এই সমস্ত ফরেন ট্রেডার্সদের বিদেশে এক্সপোর্ট করবার কাজে, তখন তারা বাধ্য হচ্ছে কলকাতায় যে অকশন হচ্ছে সেখানে তাদের অকশনের মাধ্যমে সেগুলি এক্সপোর্ট করবার। এই বিল সেই বিদেশীদের কুচক্রান্তকে সাহায্য করছে। এদেশের চা-ব্যবসায়ীরা ট্যাক্সের ফলে অকশনে যে দাম ডাকবে তার চেয়ে এন্ট্রি ট্যাক্সের আওতায় না পড়ায় বিদেশী চা-ব্যবসায়ীরা বেশী দরে চা কিনতে পারবে। এই সরকারের নন-রেসিডেন্ট ব্যবসায়ীদের উপর সেলস ট্যাক্স বসানোর ব্যবস্থাও নেই। সুতরাং ট্যাক্স থেকে বিদেশীদের বাঁচিয়ে দিয়ে আমাদের দেশের জনসাধারণের ওপর ট্যাক্সের বোঝা চাপিয়ে এদেশের চা ব্যবসাকে ধ্বংশ করতেই এই বিল আনা হয়েছে।

Mr. Speaker: We are discussing in the third reading. You are wasting the time of the House.

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

ট্যাক্সেশন এনকোয়ারী কমিশন রিপোর্ট, ১৯৫৩তে আছে -

"On the basis that the right to levy the tax accrues to the State where the goods are delivered for consumption, the importing States have held themselves entitled to collect the tax from non-resident dealers With Bengal as one of the notable exceptions practically all States have started levying taxes on non-resident dealers".

আমাদের এখানে দেখা যায়, নন-রেসিডেন্ট ডিলার যারা তাদের উপর ট্যাক্স বসাবার সাহস এই সরকারের নেই। "হ্যান্ড বুক অফ সেলস ট্যাক্স" যেটা

Federation of Indian Chambers of Commerce and Industry.

তার ১৩৭ পৃষ্ঠায় আছে এ্যাসেসমেন্ট অন নন-রেসিডেন্ট ডিলারস সম্পর্কে সেখানে আছে -

"Although under article 286 State Government is entitled to levy tax on non-resident dealers selling or supplying goods to consumers or to unregistered dealers in that State, West Bengal have not so far thought it fit to actually tax the non-resident dealers on such transactions".

আমার বক্তব্য হচ্ছে, নন-রেসিডেন্ট ডিলারদের ট্যাক্স থেকে বাদ দিয়ে এর দ্বারা বিদেশীদের চা ব্যবসায়ে সাহায্য করা হচ্ছে। আমাদের দেশের চা-ব্যবসায়ীদের কাছ থেকে শুধু ট্যাক্সের ভার চাপিয়ে দেওয়ার অর্থই হচ্ছে বিদেশী চা-ব্যবসায়ীদের সঙ্গে প্রতিযোগিতায় যাতে এদেশের চা-ব্যবসায়ীরা হটে যায়, এদেশের চা-ব্যবসায়ীরা যাতে সরকারের ট্যাক্স আদায়ের অত্যাচারমূলক ব্যবস্থায় চা ব্যবসা বন্ধ করতে বাধ্য হয়, তা করাই হচ্ছে এই সরকারের নীতি এবং নীতির পরিপোষক হিসাবেই এই বিল আনার প্রয়োজনীয়তা। বিদেশী চা-ব্যবসায়ীদের স্বার্থে তাদের নিরঙ্কুশ শোষণের সহায়তা করাই এই বিলের উদ্দেশ্য। তা ছাড়া এদেশের জনসাধারণের

প্রয়োজনের তুলনায় চায়ের যতটুকু অংশ এদেশে থাকে তা যথেষ্ট নয়। যদি ক্যালকাটা অকশন থেকে বিদেশী চা-ব্যবসায়ীরা বেশী চা খরিদের আর রপ্তানীর সুযোগ পায়, তবে এদেশের জনসাধারণ চা পানের সুযোগ থেকেও বঞ্চিত হবে। এদেশে চায়ের সংগে ইতিমধ্যে নানা রকম ভেজাল চালানো হচ্ছে, তার অন্যতম কারণ চায়ের দুষ্প্রাপ্যতা। চা যতই বিদেশে রপ্তানী হবে ততই এদেশে চায়ের দুষ্প্রাপ্যতা বাড়তে থাকবে। ভাল চা দেশের জনসাধারণ পাবে না। চায়ে ভেজাল জিনিষ মিশ্রিত হওয়ার সম্ভাবনা ক্রমশই বাড়বে। তা ছাড়া, চায়ের উপর নূতন ট্যাক্স বৃদ্ধির সংগে সংগে চায়ের দামও অনেক বাড়বে। বর্তমানে যে চা পাওয়া যায় সেই দামে ভেজালমিশ্রিত চা জনসাধারণকে খেতে বাধ্য করা হবে।

[5-30—5-40 p.m.]

আর আমি চারটি পয়েন্ট দিচ্ছি যেখানে দেখা যাবে———

Mr. Speaker: Your party has given a list of seven speakers, but other parties have given lists of two speakers. You have all along been irrelevant.

Sj. Surhid Kumar Mullick Chowdhury:

আমি এখানে যেটা বলছি———

Mr. Speaker: No, I won't allow you. I have given you 15 minutes. I have given you enough time. You could not explain your point to the House. You have all along been irrelevant.

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

আমার বক্তব্যটা শুনুন। আমি অকট্রয় ট্যাক্স সম্বন্ধে বলছি। অকট্রয় ট্যাক্স সম্বন্ধে ট্যাক্সেশন এনকোয়ারী কমিটির রিপোর্টে কি বলা হচ্ছে?

Mr. Speaker: All right I will give you one minute more.

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

এখানে অকট্রয় ট্যাক্স সম্বন্ধে বলা হয়েছে এবং কতকগুলি রেকমেন্ডেশন করা হয়েছে কিভাবে অকট্রয় ট্যাক্স বসতে পারে। কমিশন সুপারিশ ক'রে বলেছেন--

"Octroi should ordinarily be levied on the basis of weight and not *ad valorem* since the latter adds to delay and harassment. A model schedule should be prescribed by State Governments in all the States. This schedule should omit articles which involve undue harassment to small vendors. The collection of octroi should not, as it is at present in many municipalities, be virtually left in the hands of subordinate staff but should be supervised frequently and effectively by the higher executives with a view to checking corruption and preventing harassment".

আমার বলবার কথা হচ্ছে, এই যে ট্যাক্স করেছেন, সেখানে কর্মচারীদের উপর ব্যাপক ক্ষমতা দিয়েছেন যাঁরা ট্যাক্স আদায় করবেন। সেখানে দেখা যাচ্ছে, ট্যাক্স এনকোয়ারী কমিটির যে রিপোর্টএ তাঁরাও স্বীকার ক'রে নিচ্ছেন যে, অহেতুক ট্যাক্স আদায়ের ব্যাপারে অনেকেই হ্যারাসড হতে পারে, অনেক অসুবিধাও এ ব্যাপারে দেখা দিতে পারে। পরিশেষে আমি বলবো এইদিকে সজাগ দৃষ্টি রাখা হোক এবং নন-রেসিডেন্টদের উপর ট্যাক্স করার ব্যবস্থা হোক এবং বিদেশে যে চা রপ্তানী করা হবে তা কলিকাতায় ঢোকার সংগে সংগেই তার উপরও অকট্রয় ট্যাক্স বসানো হোক। বিদেশী চা-ব্যবসায়ীদের স্বার্থরক্ষার অভিসন্ধি এই সরকার যাতে না করেন তার জন্যই ট্যাক্স আদায়ের ব্যাপারে বিদেশে রপ্তানী চায়ের উপরও ট্যাক্স আদায়ের ব্যবস্থা করা হোক।

Sj. Saroj Roy:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, বাংলাদেশের জনস্বার্থবিরোধী বিভিন্ন ধারাসমন্বিত এই বিলটি ডাঃ রায় তাঁর ব্রুট মেজরিটির ভোটের জোরে শেষ পর্যন্ত পাশ করবেন। তাঁর জানা দরকার পশ্চিমবঙ্গের জনসাধারণ এই অতিরিক্ত ট্যাক্সের আইনটাকে তাঁদের সামনে একটি বিরাট বিপদ এসে উপস্থিত হয়েছে ব'লেই মনে ক'রে তারা আতঙ্কিত হয়ে উঠেছে। বাংলাদেশের সাধারণ মানুষ এখনো আশা রাখে শেষ মুহূর্তেও যদি অবস্থার গুরুত্ব তিনি বুঝে থাকেন এবং বুঝে যদি তাঁর জিদ পরিত্যাগ করেন, তাহ'লে বাংলাদেশের মানুষ অন্তত চিন্তা করতে পারবেন যে, তাঁরা যাঁকে তাঁদের প্রধানমন্ত্রী ব'লে মনে করেন, যাঁর সম্পর্কে প্রচার হয় তিনি বাংলাদেশের ভাল করতে চান, সত্যই তিনি তাদের ভাল প্রধানমন্ত্রী, এবং সে বিষয়ে তাঁর উপর কিছু আস্থা থাকবে। এখানে বলা হয়েছে, যে সমস্ত ডেভেলপমেন্ট প্ল্যান হবে তার জন্য ডাঃ রায়ের টাকার দরকার। এখানে একটা কথা তাঁকে স্মরণ করিয়ে দিতে চাই যে গত বাজেট অধিবেশনে আলোচনার সময়, যখন ট্যাক্সেশন নিয়ে আলোচনা হয়, তখন তাঁর মুখ থেকে একটি কথা শুনতে পেয়েছিলাম। সেটা হচ্ছে এই: এর পরে যদি ট্যাক্সেশন করতে হয়, তাহ'লে যে সমস্ত লাকসারি গুডস আছে, যেমন গ্রামোফোন, রেডিও ইত্যাদি জিনিষের উপর দরকার হ'লে ট্যাক্সেশন করতে পারবেন। সেই সমস্ত জিনিষ আজ কোথায় গেল? তাঁর যে সমস্ত কথা ছিল তা বাদ দিয়ে অন্য জিনিষ যেগুলি অতি সাধারণ মানুষের দৈনন্দিন জীবনের অতি প্রয়োজনীয় জিনিষ তার উপর কেন ট্যাক্স চাপানো হচ্ছে? এই নিয়ে অনেক আলোচনা হয়েছে, অবশ্য আলোচনার জন্যই এখানে আলোচনা হয় নাই। বাংলাদেশের বিভিন্ন জায়গায় এ বিল নিয়ে যথেষ্ট সাড়া প'ড়ে গেছে, বাইরের মানুষেরাও অনেক আলোচনা করছেন। আমরা বিরোধী পক্ষরা তারই ভিত্তিতে যেসব আলোচনা এখানে করেছি, সে বিষয়ে সরকারের একটু চিন্তা করা দরকার।

আমি গ্রামাঞ্চল থেকে একটা চিঠি পেয়েছি যেটা আমি খুব গুরুত্বপূর্ণ ব'লে মনে করি। ডাঃ রায়ের সে সম্পর্কে চিন্তা করা দরকার। এখানে তিনি শুধু তাঁর পক্ষীয় লোকের প্রধানমন্ত্রী নন, তিনি সারা বাংলাদেশের সাধারণ মানুষেরও মন্ত্রী, যেজন্য এই বিলের সংগে যাদের সম্পর্ক আছে তাদের বিষয়েও তাঁর চিন্তা করা দরকার। সুদূর পল্লী থেকে আমার নিকট একটি চিঠি এসেছে। গ্রামের ২৬।২৭ জন মেয়ে এই চিঠি পাঠিয়েছেন, তাঁরা চিঠিতে জানিয়েছেন যে, এই বিল সম্পর্কে আমরা খবরের কাগজে আলোচনা পড়লাম। এই আইনের পরিণাম যে কোথায় গিয়ে দাঁড়াবে তা ভেবে যথেষ্ট ভয় পেয়েছি। সাধারণ রোগীকে এবং আমাদের ছেলেপিলেকে প্রয়োজনমত যে কোন প্রকার ফলই খাওয়ানো যাবে না তাই হ'ল এই আইনের উদ্দেশ্য। তাই আমরা খুব সন্ত্রস্ত হয়ে পড়েছি। তাই আমরা আপনার মারফৎ অনুরোধ করছি যে, আইনসভায় যে সমস্ত মাননীয় সভ্যেরা আছেন তাঁদের, এবং ডাঃ রায়, যিনি একজন বড় ডাক্তার, তাঁদের কাছে আমাদের আশঙ্কার কথাটা আপনি জানান। একথা দরকার হয়েছে ব'লে মনে করি। মোটমুটি এই কথা ব'লে তাঁরা আপনাদের কাছে, বিশেষ ক'রে ডাঃ রায়ের কাছে, এই চিঠিটি আমার মাধ্যমে দিয়েছেন। ডাঃ রায়কে এই জরুরী খবরটা জানাচ্ছি। এই চিঠিটি ডাঃ রায়ের হাতেই দিয়ে দোব।

ডেভেলপমেন্টের জন্য তিনি ট্যাক্স করছেন। এই ডেভেলপমেন্ট কাদের জন্য? তাঁর নিজের জন্য নিশ্চয়ই নয়। যদি বাংলাদেশের সাধারণ মানুষের জন্য ডেভেলপমেন্ট করতে হয়, তাহ'লে তাদের উচিত ছিল এই জাতীয় বিল আনবার পূর্বে বাংলাদেশের সাধারণ মানুষের মতামত নেওয়া। যখন তিনি তাদের কোন মতামত নেন নাই, এখন সেরকম অবস্থাও পেরিয়ে গেছে, তখন আজ বিরোধী পক্ষ থেকে আমরা যা বলছি তার দিকে একটু নজর দিন।

কয়েকদিন আগে দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা সম্পর্কে জনৈক লেখক সমালোচনা করতে গিয়ে বলেছেন যে, এই দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনাকে কার্যে পরিণত করতে সরকার যে রাস্তা নিয়েছেন সে রাস্তা হচ্ছে "এ্যাট দি কস্ট অফ দি কমন পিপল", অর্থাৎ সাধারণ মানুষের ঘাড়ের উপর ট্যাক্সের উপর ট্যাক্স চাপিয়ে তাঁদের প্ল্যানকে তাঁরা কার্যকরী করতে যাচ্ছেন।

এরকভাবে কোন দেশে কখনো ন্যাশন্যাল ডেভেলপমেন্ট হয় নি, এদেশেও তা হ'তে পারবে না। সাধারণ মানুষের অবস্থা ভাল না ক'রে, তাদের ক্রয়ক্ষমতা না বাড়ালে কোন প্রকারেই জাতীয় উন্নতি হ'তে পারে না। এতে ক'রে তাঁদের ভবিষ্যতের প্ল্যানের ধাপগুলি ভেঙ্গে পড়বে। প্রকৃত জাতীয় উন্নতির জন্য যে সমস্ত টাকার দরকার বিভিন্ন পক্ষ থেকে তার বহু সোর্স দেখানো হয়েছে। তিনি সেদিকে নজর দিন, টাকা তিনি পাবেন এবং বাংলাদেশের সাধারণ মানুষকেও বাঁচাতে পারবেন। তা না ক'রে যদি তিনি এই পথে চলেন, অর্থাৎ এ্যাট দি কস্ট অফ দি কমন পিপল, তাহ'লে তিনি যার উপর দাঁড়িয়ে স্বপ্নসৌধ তৈরী করছেন, সেই স্বপ্নসৌধ তাঁর ভেঙ্গে পড়বে।

Sj. Madan Mohon Saha:

আজকে থার্ড রিডিংয়ে এই বিলের উপর বহু বক্তৃতা হয়ে গেছে। এর আগে বহু বক্তা যুক্তিতর্ক দিয়ে ডাঃ বিধানচন্দ্র রায়কে বুঝিয়েছেন যে, এই সর্বনাশা বিলটা পাশ না করিয়ে প্রত্যাহার ক'রে নিন। কিন্তু তিনি বিরোধী পক্ষের যুক্তিগুলিকে মোটেই সুযুক্তি ব'লে মনে করছেন না। ডাঃ রায় বলেছেন, একটা সমাজতান্ত্রিক রাষ্ট্র তৈরী করতে হবে। এই বিল হচ্ছে তার একটা ধাপ। তিনি আরও বলেছেন যে, এটা একটা ওয়েলফেয়ার স্টেট। এই ওয়েলফেয়ার স্টেটে সকল মানুষের সমান অধিকার। এই বিল এনে তাদের উন্নতির ব্যবস্থা করছেন। সেই উন্নতির তো কিছু এতে দেখতে পাচ্ছি না। তাই যদি হবে তাহ'লে বিরোধী পক্ষের বিভিন্ন বক্তার বারবার গলা ফাটিয়ে বক্তৃতা দেবার কি প্রয়োজন ছিল? তাই বলছি, এই বিলটি আপনি তুলে নিন। এই বিল যদি পাশ হয়ে যায়, অবশ্য শীঘ্রই পাশ হয়ে যাবে, তাহ'লে সাধারণ মানুষের অশেষ দুঃখ-কষ্ট-দুর্গতি আসবে, অনেক ব্যবসায় নষ্ট হয়ে যাবে। আম, আতা, কমলা, ন্যাসপাতি, চেরী-পিচ প্রভৃতি ফলের উপর ট্যাক্স বসবে। তার ফলে ডিলারদের উপরও কর চাপবে এবং তার মাধ্যমে জনসাধারণের উপরও কর চাপবে। আর জনসাধারণের এই করভার বহন করবার সাধ্য নাই। ডাঃ রায় বলেছেন, তাঁর ডেভেলপমেন্ট প্ল্যানের জন্য টাকার দরকার। বর্তমান কংগ্রেস-সরকার বাংলার দরিদ্র জনসাধারণের উপর আজ পর্যন্ত বহু ট্যাক্স বসিয়েছেন। তাঁরা বহু ডেভেলপমেন্ট প্ল্যান করেছেন। কিন্তু তাতে তো বেকার সমস্যার সমাধান হয় নাই। এমন কি সাধারণ মধ্যবিত্ত শ্রেণীরও কোন উন্নতি হয় নাই। তাই বলবো, এই বিলটি তিনি তুলে নিন।

[5-40—6-5 p.m.]

এই বিলের দ্বারা আমরা স্পষ্টই বুঝতে পারছি, ফলের দোকানদারগণের নানারকম হয়রানী হবে। এবং বিলের মাধ্যমে পার্টির কাজের জন্য টাকা তুলে খরচপত্র করবেন, তা ছাড়া ডাঃ রায় যে বলেছেন, এর সমস্ত টাকা দেশের উন্নয়নের বাবদ খরচ করবেন তা কিছুই হবে না।

Sj. Subodh Banerjee:

মিঃ স্পীকার, স্যার, এই বিল প্রয়োগকালে কি অসুবিধা হতে পারে এবং এই বিলের বিভিন্ন ধারা কিভাবে পরিবর্তন করলে জনসাধারণের অসুবিধা কমতো সেই সম্পর্কে বক্তব্য——

Mr. Speaker:

আপনি কি শেষ ক'রে দিচ্ছেন ৬টার মধ্যে?

Sj. Subodh Banerjee:

আমার কিছু সময়ের দরকার হবে।

Mr. Speaker:

তাহ'লে রিসেসের পরেই হবে।

[At this stage the House was adjourned for 15 minutes.]

[*After adjournment.*]

[6-5—6-15 p.m.]

Sj. Subodh Banerjee:

মিঃ স্পীকার, স্যার, বিলের প্রথম পর্যায় আলোচনার সময় অনেকভাবে বিলের ত্রুটিবিচ্যুতি আমরা সরকার পক্ষকে দেখিয়ে দিয়েছি। দ্বিতীয় দফা আলোচনার সময় বিভিন্ন সংশোধন প্রস্তাবের মারফৎ সরকারকে একথা বোঝাবার চেষ্টা করেছিলাম যে, অন্তত বিলের ধারাগুলো এমনভাবে পরিবর্তিত করা হোক যাতে বিলের কুফল সাধারণ মানুষের উপর তেমন তীব্রভাবে না পড়ে। আমাদের সেসব যুক্তি সরকার গ্রহণ করেন নি। একথা অবশ্য ঠিক যে, এই বিল যেভাবেই গৃহীত হউক না কেন তার কুফল—জনসাধারণের উপর নূতন করের বোঝা—সব সময়েই থেকে যাবে। কিন্তু সেই কুফল যাতে তীব্রভাবে জনসাধারণকে আঘাত না করে, যাতে সাধারণ ব্যবসাদারেরা নূতন করের দ্বারা ক্ষতিগ্রস্ত না হয় তার ব্যবস্থা অন্তত করা যেত যদি আমাদের সংশোধন প্রস্তাবগুলি গৃহীত হোত। এ পন্থা সরকার পক্ষ গ্রহণ করেন নি; আমাদের সংশোধন প্রস্তাবের একটিও গৃহীত হয় নি। পরে সরকার পক্ষ থেকে নূতন সংশোধন প্রস্তাব আনা হয়েছে, সেগুলি গৃহীতও হয়েছে। এর ফলে বিলকে আরও প্রতিক্রিয়াশীল ক'রে তোলা হয়েছে। বিল আইনে পরিণত হবার পর কার্যক্ষেত্রে প্রয়োগের ক্ষেত্রে কি অসুবিধা দেখা দিতে পারে সেই বিষয়ে তৃতীয় পর্যায়ে আলোচনা করতে হবে। আমি সেদিক দিয়ে দেখাব যে, এ বিল কার্যকরী হতে পারে না।

প্রথম কথা, এই বিলটি ইনট্রোডাকশনের সময় আমি দেখিয়েছি যে, এটা সংবিধানবিরোধী। এ বিল বিধানসভায় আনার আগে রাষ্ট্রপতির অনুমতি নেওয়ার দরকার ছিল এ বিষয়ে কোন সন্দেহ নাই। নিয়মমত কাজ না ক'রে এ বিল আনার জন্য নিঃসন্দেহে বহু মামলা দায়ের হবে এবং তার জন্য যে সাধারণ ব্যবসাদারেরা বহুল পরিমাণে ক্ষতিগ্রস্ত হবে সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নাই। শুধু তাই নয়, সাথে সাথে যতদিন আদালতে এই মামলা চলবে ততদিন আইনকে কার্যকরীও করা যাবে না।

দ্বিতীয় কথা, এই বিলে মারাত্মক একটা ভুল আছে। সরকার পক্ষ এই বিলের মাঝখানে একটা জায়গায় বলেছেন যে, ইউজ কথার অর্থ ব্লেণ্ড করা। ডাঃ রায়ের ভাবনা মত শব্দের মানে হবে না। 'র‍্যাম' কথার মানে ভেড়া; ডাঃ রায় 'র‍্যাম' কথার মানে গরু—একথা বললে কেউ তা মানতে পারে না, মানবেও না। ইংরাজী অভিধানে 'ইউজ' কথার একটা বিশেষ মানে আছে; ইংরাজী ভাষায় 'ইউজ' কথাটা একটি বিশেষ অর্থে ব্যবহৃত হয়। আইনবিদ ও আদালত সেই অর্থের দ্বারাই চালিত হ'তে বাধ্য। সরকার এই বিলে ইউজ কথার মানে ব্লেণ্ড ধরলেই ইউজ কথার অর্থ ব্লেণ্ড হবে না এবং আদালতও সেই অর্থ গ্রহণ করবে না। আইনে কোথাও ব্লেণ্ড করাকে ইউজ করা বলে না।

Blending is processing, quite distinct from using; use means consuming.

সুতরাং আইনে ইউজ শব্দটির অর্থ ভোগ করা বা ব্যবহার করা না ধ'রে যদি ব্লেণ্ড করা ধরা হয় তাহ'লে সে ব্যাখ্যা আদালতে টিকবে না। আইন এই কথাই বলে, অতএব এই কারণে আইন নাকচ হয়ে যাবার সম্ভাবনা আছে। তাহ'লে অবস্থা দাঁড়াল এই যে, যে উদ্দেশ্য নিয়ে এই বিল আনা তার সমস্তই বানচাল হয়ে যাচ্ছে।

ডাঃ রায় বলেছেন, ফলের উপর কর ধার্য ক'রে ছ' লাখ টাকার মত রোজগার করবেন। আমি ডাঃ রায়কে বলি, ছ' লাখ টাকার জন্য ফলের উপর কর ধার্য করার কোন দরকার নেই। তিনি অনেকগুলি বুড়ো-হাবড়া অফিসার পুষছেন। এ'রা শুধু সুপার-এ্যানুয়েটেড নন; সুপার, সুপার, সুপার-এ্যানুয়েটেড। এদের কেউ স্পেশ্যাল অফিসার, কেউ অন্য কিছু হয়ে ব'সে আছেন। এই সব পিঁজরাপোলের জীবদের বিদায় দিলে ছ' লাখ টাকার বেশী বেঁচে যাবে, কাজও দ্রুত ও ভাল হবে। তাহ'লে এ দিক থেকে কর ধার্য করার দরকার নাই।

তারপর ডাঃ রায় বলেছেন, দু' কোটির মত টাকা চায়ের উপর কর ধার্য ক'রে পাবেন। এ টাকাও তিনি পাবেন না। এখান থেকে যে চা গ্রেটব্রিটেনে রপ্তানী হয় তার উপর কর ধরতে

পারবেন না। যে সমস্ত চা-ব্যবসায়ী এখানে চা ব্লেণ্ডিং করে, সেই চায়ের উপর কর ধার্য তিনি করতে চান। একথা তিনি স্বীকার করেছেন। অথচ তা তিনি পারবেন না। সংবিধানের যে ধারার জোরে এই বিল আনা হয়েছে সেখানে আছে--

Taxes on the entry of goods into a local area for consumption, use or sale therein.

যে চা এখানে ব্লেণ্ড করার পর বিদেশে বা অন্য রাজ্যে রপ্তানী হয়ে যায় তার উপর কর তাই ধার্য করা যাবে না। ইউজ মানে ব্লেণ্ড বললে তো চলবে না। তাই যে টাকা তোলার জন্য এই বিল আনা হয়েছে সে টাকা তোলা যাবে না। আমি ডাঃ রায়কে বলি যে, যে সমস্ত বড় বড় চা-বাগান আছে সেখানে উৎপাদনের উপর আপনি কর ধরুন। কিন্তু এমনভাবে কর ধরবেন না যাতে সাধারণের উপর তার চাপ পড়ে। এই বিল চালু করলে ব্যবসার ক্ষতি হবে। আপনারা জানেন ইতিমধ্যে পাটনায় টি মার্কেট করার জন্য বড় বড় চা-ব্যবসায়ীরা চেষ্টা আরম্ভ ক'রে দিয়েছে। সমস্ত চা গিয়ে পাটনায় জমবে।

Mr. Speaker:

ওকথা ত আগে বলা হয়ে গেছে।

Sj. Subodh Banerjee:

সব কথা পরিষ্কার হয় নি। তাই বলছি। চা পাটনায় যাবে। তার ফল হবে কি?

যতটুকু বিদেশে রপ্তানী হবার তা কলিকাতার ভিতর দিয়েই যাবে, কারণ পাটনায় রপ্তানীবন্দর নেই কিন্তু তার উপর কোন কর ধরতে পারবেন না সংবিধান অনুসারে, যেহেতু রপ্তানী দ্রব্যের উপর ট্যাক্স ধরার ক্ষমতা রাজ্য-সরকারের নাই। সংবিধান চালু হবার আগে যদি করতেন তাহ'লে পাট ও চায়ের রপ্তানী থেকে ৯।১০ কোটি টাকা পেয়ে যেতেন। কিন্তু ডাঃ রায় তা করেন নি। তা করতে পারতেন এই সংবিধান চালু হওয়ার আগে, এখন আর তা হয় না। কাজেই সে জিনিষ ডাঃ রায়ের হাত থেকে বেরিয়ে গেছে। তিনি এখন টাকা পাওয়ার জন্য যে পথ চিন্তা করছেন তাতে টাকা আসবে না। চা ছাড়াও অন্য ব্যবসা ক্ষতিগ্রস্ত হবে। মালদহ আমের কথাই ধরুন। মালদহ আমের বাজার আগে ছিল পাকিস্তানে। এখন পাকিস্তানে ব্যবসায়ীরা আম পাঠাতে পারছে না। তারপর সেগুলো যে আসামে যাবে তারও উপায় নেই বন্যার জন্য। তাই সেখানেও যাচ্ছে না। বাকি রইল কলকাতা। কিন্তু কলিকাতায় এমন ট্যাক্স করছেন যে এখানে আম আনারও সুবিধা হবে না। ফলে কি হবে? এই আমগুলো মালদহ থেকে বাইরে বেরোবে না। ফলে সেখানকার জনসাধারণের জীবনধারণের যে উপায় ছিল তা থেকে তারা বঞ্চিত হবে এবং বেকারের সংখ্যা বাড়বে। সুতরাং এই বিল কার্যকরী হ'লে বিশেষ ক'রে এইসব অসুবিধা এসে যাবে। তা ছাড়া, ছোট ছোট ব্যবসাদারেরা চূড়ান্ত ক্ষতিগ্রস্ত হবে এবং বড় বড় ব্যবসাদারেরা মুনাফা করবে। ডাঃ রায় বলেছেন যে, তিনি ফলওয়ালাদের সঙ্গে আলোচনা ক'রে এই বিল এনেছেন। আমি জানি এই ফলওয়ালারা কারা। এ ফলওয়ালারা যারা ছোট ছোট ঝুড়ি ক'রে বাজারে ফল নিয়ে আসে তারা নয়। এরা বড় বড় আড়তদার, যারা মিডলমেন। ডাঃ রায় তাদের সঙ্গে আলোচনা করেছেন। এই ট্যাক্সের ব্যাপারে ছোট ছোট ব্যবসাদারদের, যারা ৫,০০০৲ টাকা জমা রাখতে পারে না, তাদের সঙ্গে তিনি কথা বলেন নাই। ট্যাক্স দেবার ক্ষেত্রে যেসব বায়না করা আছে তা পালন করতে গিয়ে ছোট ছোট ফল ব্যবসায়ীরা ধীরে ধীরে ব্যবসায়ের বাজার থেকে হটে যাবে এবং সমস্ত ফলের বাজার কব্জা করবে জনকতক একচেটে ফলব্যবসায়ী।

[6-15—6-25 p.m.]

সুতরাং পরিষ্কার বোঝা যাচ্ছে যে, এই আইন যদি চালু হয় তাহ'লে ছোট ছোট ব্যবসাদারেরা মারা যাবে এবং বড় বড় ব্যবসাদারদের আরও মুনাফা লোটার সুবিধা হবে। বড় বড় ফল-ব্যবসায়ীদের আরও বেশী মুনাফা যাতে হয় সেই উদ্দেশ্যেই এই বিল এসেছে একথা ডাঃ রায়ের স্বীকৃতি থেকে বোঝা যায়। তারপরে আর একটা কথা। আমার বন্ধু শঙ্কর মিত্রমহাশয় গতকাল অনেক হিসাব দিয়েছেন। তাঁকে বাজারে ঘুরতে হয় কি না জানি না। ধনীর দুলাল তিনি,

তাঁকে হয়ত ঘুরতে হয় না। আমাদের নিজেদের বাজারে ঘুরতে হয়। আমি বিভিন্ন বাজার ঘুরে যে পরিসংখ্যান সংগ্রহ করেছি সেগুলি দিচ্ছি। সরকার পক্ষের যদি ক্ষমতা থাকে সেগুলি ভুল প্রমাণ করুন।

Mr. Speaker: Please do not make any reflection on any individual member.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: We are proud of him.

Sj. Subodh Banerjee:

যে সমস্ত অংক শঙ্করবাবু দিয়েছেন সেগুলি কোথা থেকে পেয়েছেন আমি জানি না। সেগুলি তাঁর মনগড়া হিসাব কি না তাও জানি না। তবে এইটুকু বলতে পারি তাঁর দেওয়া হিসাবের সংগে বাস্তব হিসাবের কোন সম্পর্ক নেই। [এ ভয়েসঃ কোন্ বাজার?] কলকাতার বিভিন্ন বাজার। তিনি সেইসব অবাস্তব হিসাব দিয়ে প্রমাণ করতে চেয়েছেন যে, এই বিলে যে অকট্রয় ট্যাক্স ধার্য করা হচ্ছে তার হার সেলস ট্যাক্সের চেয়ে কম। আমি উদাহরণ দিয়ে দেখিয়ে দিচ্ছি যে, তাঁর একথা সম্পূর্ণ অসত্য। পাঁচমিশালী আমের দাম পড়ে ৬ থেকে ৭ টাকা প্রতি মণ। এই পাঁচমিশালী আমের দামের উপর কি হারে সেলস ট্যাক্স পড়ে এবং কি হারে অকট্রয় ডিউটি পড়বে তা একবার হিসাব ক'রে দেখুন। অকট্রয় ডিউটি পড়বে ৬৷৹ মত; সেলস ট্যাক্স সে জায়গায় পড়ে ৪৷৶৹। জিজ্ঞাসা করতে পারেন এ হিসাব কি ক'রে পেলাম। তা বলছি—১০০ টাকায় ১৬ মণের মত পাঁচমিশালী আম কেনা হয়। এই ১৬ মণ আমের উপর প্রবেশ কর হবে ৬৷৹ আনার মত অথচ ১০০ টাকার উপর বিক্রয়কর হ'ল ৪৷৶৹ আনা। তাহ'লে প্রবেশ কর নিঃসন্দেহে বেশী। পেয়ারার বেলায়ও তাই; যে জায়গায় ৬৷৹ মত অকট্রয় ডিউটি পড়ছে আর বিক্রয়কর সেখানে ৪৷৶৹ পড়ে। এই হ'ল অবস্থা সাধারণ ফলের বেলায়। এবার বড় লোকের ভোগ্য আংগুরের কথা বলছি। সেখানে হিসাব ক'রে দেখুন। সেখানে সেলস ট্যাক্স পড়ে ৮ টাকা তার জায়গায় প্রবেশ কর পড়বে ৷৷৹ টাকা। আংগুরের উপর তাহ'লে করের চাপ কমলো, আর সাধারণ ফল, যেমন আম, পেয়ারা, এগুলোর উপর করের বোঝা আরও বাড়লো। আতার ক্ষেত্রে এই প্রবেশ কর সেলস ট্যাক্সের অন্তত ১০ গুণ বেশী হচ্ছে। সুতরাং কোন্ হিসাবে তিনি দেখাচ্ছেন যে,

"incidence of octroi duty is less than the incidence of sales-tax."

জেনে রাখতে হবে যে, গরুর সংগে ছাগলের তুলনা করা চলে না। তুলনা করতে হ'লে হয় ছাগল ছাগলে, না হয় গরুতে গরুতে করতে হবে অর্থাৎ তুলনীয় জিনিষগুলিকে একই জাতে নিয়ে যেতে হবে। এক্ষেত্রে তেমন মণের সংগে টাকার তুলনা করা যায় না। শঙ্কর মিত্রমহাশয় তা করেছেন এবং ক'রে "ফ্যালাসি অফ মিসপ্লেসড লজিক" দোষে দুষ্ট হয়েছেন। তুলনা করতে হ'লে ১০০ টাকায় কত মণ ফল হবে এবং তার উপর কত প্রবেশ কর দিতে হবে সেটা দেখতে হবে এবং তা ১০০ টাকার উপর যত বিক্রয়কর অর্থাৎ ৪৷৶৹ এর চেয়ে বেশী না কম তা পরীক্ষা করতে হবে। তা না করলেই ভুল হবে। এ ছাড়া ব্যবসার অসুবিধার কথা আগে বলেছি। বেলঘরিয়ার আম কলিকাতায় আনতে গেলে পাশ লাগবে। ডাঃ রায় বলেছিলেন না, লাগবে না। আইনত লাগা উচিত নয়, কিন্তু কার্যত লাগবে এবং ব্যবসায়ীরা অসুবিধা ভোগ করবে। এই আইন চালু হ'লে বেলঘরিয়ার কেনা ফল যখন রাস্তা দিয়ে যাবে তখন তাদের ধরবে পেট্রোল পুলিশ। পুলিশদের বক্তব্য হবে যে, বাইরে থেকে স্মাগল ক'রে ঐ ফল আনা হচ্ছে। কেমন ক'রে এই অসুবিধা বন্ধ করছেন?

Mr. Speaker:

এই পয়েন্টটা অনেকেই ইলাবোরেটলি বলেছেন।

Sj. Subodh Banerjee:

এইজন্য আর বলছি না। তা ছাড়া আরও কি হবে? আমরা আমাদের অভিজ্ঞতা থেকে জানি কন্ট্রোলের সময় এইরকম ভোগান্তি লোককে ভুগতে হয়েছে।

Mr. Speaker:

অনেকেই বলেছেন এটা, অন্য কিছু বলুন।

Sj. Subodh Banerjee:

আইনকে ফাঁকি দেবার জন্য কলকাতায় ফল না এনে ব্যবসায়ীরা উত্তরপাড়ায় জমা করবে এবং সেখান থেকে স্মাগল করবে। এইসব কাজ ঠেকাবেন কি ক'রে? সেটা ঠেকাবার জন্য আরো বেশী পেট্রোল পুলিশ আনতে হবে এবং তাদের পোষার জন্য নূতন ক'রে আরো ট্যাক্স চাপবে মানুষের উপর। তাই এই বিলটার ফলে করের বোঝা মানুষের ঘাড়ে চাপবে। যদিও শেষ পর্যায়ের আলোচনা আমরা করছি তবুও আমি বলবো, এই বিল জনসাধারণের স্বার্থে আনা হয় নি। এই বিলে জনসাধারণের কোন লাভ হবে না। দেরী হ'লেও এই বিলটি উঠিয়ে নেওয়া উচিত ব'লে আমি মনে করি।

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আলোচনার গোড়া থেকেই মনে হয়েছিল এবং আমরা পরেও দেখতে পেয়েছি এই বিল আলোচনার সময় যে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় (আমি গুণে গুণে লিখে রেখেছি) এর আগে ১৭ বার সেক্রেটারীর সঙ্গে আলোচনা করতে উঠে গিয়েছেন এবং আজকে ৪ বার দেখেছি সেক্রেটারীর কাছে উঠে গেছেন বোধ হয় ডিটেলস এলুসিডেট করতে। এতে দেখা যাচ্ছে যে, বিলের ড্রাফটিংএর ব্যাপারে ওঁর নিজের মনেও দোনামনা ভাব আছে।

Mr. Speaker: That is not fair. The Minister has got a duty to consult the Secretary. That is not a point on which you can speak.

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

সে আমি জানি, স্যার। এই বিলের শেষে যে সিডিউল আছে তাতে অনুপ্রবেশের যথেষ্ট স্থান ও সুযোগ আছে। আমরা সবাই ব'লে গিয়েছি যে, ফলের উপর ট্যাক্স আসছে এবং সেইজন্য আমরা তার প্রতিবাদও করছি। কিন্তু মনে রাখতে হবে, এটা আজকে ফলের উপর হচ্ছে বটে কিন্তু এই বিলটা পাশ হয়ে গেলে পরে যখন ইচ্ছা নূতন নূতন জিনিষ সিডিউলের মধ্যে ঢুকিয়ে দিতে পারা যাবে এবং তাদের উপর ট্যাক্স বসবে। তা ছাড়া আজ না হয় ২৪-পরগণা, হাওড়া এবং কলকাতা এই বিলের আওতায় পড়ছে কিন্তু ভবিষ্যতে এটার আরও বিস্তার হবার সম্ভাবনা আছে এবং অন্যান্য স্থানকেও এই বিলের আওতায় আনবেন। যে সমস্ত কংগ্রেসী পার্টির বন্ধু এখানে আছেন আমি তাঁদের বলবো যে, তাঁরা যে সেফ থাকবেন তা নয়; এটা যে কেবল ২৪-পরগণা, হাওড়া প্রভৃতি জায়গায় হবে তা নয়, কারণ এই বিলের এ্যাপ্লিকেশন বাড়িয়ে দেবার যথেষ্ট স্কোপ এর মধ্যে রয়ে গেছে।

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে, মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বললেন যে, এ্যাপীল করার কোনও ধারা বা ক্লজ বিলে নেই, কারণ তিনি ডিলারদের আবার আদালতে গিয়ে হ্যারাসড হতে দিতে চান না। আমার বন্ধু হরিপদবাবু যখন বলছিলেন, মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের সম্মান রক্ষা করবার জন্য তিনি কতকগুলি কথা বলেছিলেন, তখন মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় ঠাট্টা ক'রে বলেছিলেন, "মায়ের চেয়ে যার টান তাকে বলে কি?" কিন্তু মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় নিজে এই ডিলারদের এ্যাপীল করার ব্যাপারে যে "মায়ের চেয়ে বেশী টান" দেখিয়ে তিনিও হরিপদবাবুর সঙ্গে একই পর্যায়ে ব্র্যাকেটেড হতে পারেন।

পেস্তা, বাদাম প্রভৃতির উপর সেলস ট্যাক্স আছে সেটা আমরা জানি, ও কথা মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে কষ্ট ক'রে আমাদের জানিয়ে দিতে হবে না। এখন অতি সাধারণ এবং গরীবের খাদ্য ফলের উপর ট্যাক্স বসাচ্ছেন। ধনীর খাদ্য ফল এবং দরিদ্রের খাদ্য ফল এক পর্যায়ে ফেলা যায় না সেটাই আমরা বলছিলাম। এই যে টাকার দরকার হবে এটা জনসাধারণের কাছ থেকে

ট্যাক্স বেশী ক'রে আদায় ক'রে ডেভেলপমেন্ট প্ল্যানের জন্য সংগ্রহ হবে। "জনসাধারণ" মানে "সাধারণ জন" অর্থাৎ গরীব লোক, তাদেরই ট্যাক্সের হার বাড়বে। আমি একটা লিস্ট যা পেয়েছি সেটা ওঁর কাছে দিচ্ছি। বিদেশ থেকে যেসব আঙ্গুর আসে, অস্ট্রেলিয়া থেকে আঙ্গুর আসে, স্পেন থেকে যে আঙ্গুর আসে, তা ২০০৲ টাকা মণ, আর এখানকার টক আঙ্গুর, তার ৩০৲ টাকা মণ। শঙ্কর মিত্রমহাশয় বলেছেন, "ওজন দরে ট্যাক্স হচ্ছে, এটা ত ফেয়ার", কিন্তু ওজন দর বললেই ত হয় না। ২০০৲ টাকা মণ দরের আঙ্গুরেও যা ট্যাক্স, ৩০৲ টাকা মণ আঙ্গুরেও সেই একই ট্যাক্স মণকরা। এটা কি শঙ্কর মিত্রমহাশয়ের মতে ইকুইটেবল? আকাশপাতাল দরের তফাৎ কিন্তু একই ট্যাক্স দিতে হচ্ছে। সুতরাং দেখা যাচ্ছে, বিদেশ থেকে যে ফল এখানে আসে মণকরা তার দাম ঢের বেশী, এবং দেশীয় ফলের দাম (লোকাল প্রডাক্টস) ঢের কম।

[6-25—6-35 p.m.]

এই আঙ্গুর যারা বিদেশ থেকে নিয়ে এসে ব্যবসা ক'রে তারা ঐ বড় মার্চেন্টস, যাদের কথা আগে বলেছি। তারাই এই ফলের ব্যবসা করতে পারেন, কারণ বিদেশ থেকে ফলের ব্যবসা করতে গেলে ক্যাপিটাল দরকার। অতএব সেদিক থেকে দেখতে গেলে কোয়ালিটি ও দামের বিচার না ক'রে দুই প্রকার জিনিষে একই ট্যাক্স অত্যন্ত ইনইকুইটেবল ট্যাক্স হচ্ছে। বিদেশ থেকে ফল নিয়ে এসে যারা ব্যবসা করছে তাদের আমরা বিগ মার্চেন্টস বলি, যদিও মুখ্যমন্ত্রী বলেছেন যে, তিনি বিগ ও স্মল মার্চেন্টস বলেন নি, বলেছেন পার্মানেন্ট এ্যান্ড সিজনাল মার্চেন্টস। কিন্তু তিনি ভুলে যান যে, যাদের পয়সা আছে তারাই সারা বৎসর ধ'রে ব্যবসা করতে পারে, অতএব তারাই পার্মানেন্ট অর্থাৎ বিগ। আর যাদের পয়সা নেই তারাই সিজনাল মার্চেন্টস অর্থাৎ স্মল মার্চেন্টস। বিগ মার্চেন্টদের লাভ বেশী হয়, তারা সেলস ট্যাক্স ফাঁকি দেয়, অতএব এই ট্যাক্স দিতে আপত্তি করবে না। যারা বিগ মার্চেন্টস তারা পাতি লেবুর ব্যবসাই করে না, অথচ তারা মুখ্যমন্ত্রীকে উপদেশ দিয়েছেন পাতি লেবুতে ট্যাক্স বসান। সুতরাং তাদের মত নিয়ে লেবুর উপর ট্যাক্স বসানোও যা আর ভীমনাগের উপদেশ অনুসারে জুতার উপর ট্যাক্স বসানোর যুক্তিও তাই। এ ব্যাপারে ছোট মার্চেন্টদের ডাকা হয় নি। তারপর জ্যোতিবাবু বলেছেন যে, এরই মধ্যে বাজারে ফলের দাম বাড়তে আরম্ভ করেছে। শুধু তাই নয়, এরই মধ্যে বিগ মার্চেন্টদের এ্যাক্টিভিটিও বেড়ে গিয়েছে। তারা এখন থেকেই খবর নেওয়া আরম্ভ করেছে যে "প্রেসক্রাইবড অথরিটি" নামক জীবগুলি কারা হবে। তিনি বলেছেন, এই প্রেসক্রাইবড অথরিটি কে হবে সেটা রুলস এ্যান্ড রেগুলেশনস ডিসাইড করবে এ্যাজ প্রেসক্রাইবড বাই দি রুলস এ্যান্ড রেগুলেশনস। কিন্তু এই রুল ত তাঁর অন্দরমহলে অর্থাৎ হোম ডিপার্টমেন্টে "হোম রুল" তৈরী হচ্ছে। স্যাম্পল কালেকশন করবার প্রথাব সুযোগ বিলে প্রোভাইড করা হয়েছে। এই স্যাম্পল কালেকশনএর ব্যাপারটা সিজনাল হবে ব'লেই মনে হয়। অর্থাৎ জামাইষষ্ঠী ও অম্বুবাচীর পূর্বাহ্নেই প্রেসক্রাইবড অথরিটিদের এ্যাক্টিভিটি একটু বেড়ে যাবে। বলা হয়েছে যে, ডেভেলপমেন্ট প্ল্যানএর জন্য এই বিল আনা হয়েছে। তাহ'লে পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার মত বিলটাকেও পাঁচ বৎসরের জন্য চালু করবার ব্যবস্থা করা হ'ল না কেন? সরকার পক্ষ এই বিলের যদি পরমায়ু দিতেন পাঁচ বৎসর তাহ'লে বুঝতুম যে, ডেভেলপমেন্ট প্ল্যানএর জন্য হচ্ছে। কিন্তু এটাকে চিরস্থায়ী বন্দোবস্ত করছেন কেন? সিকিউরিটি বিলএর বেলায় শত ইচ্ছা থাকলেও এটাকে চিরস্থায়ী করতে গেলে একটু চক্ষুলজ্জা করে। কিন্তু এখানে কি ক'রে এই করকে চিরস্থায়ী করছেন। ডেভেলপমেন্টএর জন্য এই ট্যাক্সএর বিল সম্পর্কে যদি কোন টাইম লিমিট থাকতো, তাহ'লে বুঝতাম যে আবার যখন এটার পরমায়ু বাড়াবার প্রস্তাব আসতো তখন প্রতিবাদ ক'রে বলবার সুযোগও থাকতো। আর একটা কথা ব'লেই শেষ করবো। বিরোধী পক্ষ চীৎকার সুরু করাব ফলে ও জনসাধারণের মধ্যে প্রতিবাদ-মূলক প্রতিক্রিয়ার ফলে কংগ্রেস মেম্বারদের মধ্যেও কেউ কেউ দিয়াশালাই, কেরসিন ও সরিষার তেলের উপর ট্যাক্স বসানোর বিরুদ্ধে ডেপুটেশন নিয়ে মুখ্যমন্ত্রীর কাছে গিয়েছিলেন যে, এই বিল উইথড্র করা হোক এটা কাগজে বেরিয়ে গিয়েছে। এটা অত্যন্ত সুখের কথা যে কোন কোন কংগ্রেস মেম্বারদের ভিতরও বিবেক বস্তুটি এখনও উঁকিঝুঁকি মারছে। তাঁদের সুমতি হোক এই প্রার্থনা।

Mr. Speaker: Dr. Roy may speak now.

Demonstration against unemployment, etc.

Sj. Jyoti Basu: Sir, before Dr. Roy speaks, I would like to bring to his notice that there is a huge demonstration outside the 144 area. They seek an interview with the Chief Minister. They have written to him but there is no reply from the Chief Minister. The demonstration is against unmployment, retrenchment and rationalisation. You know even in today's press it has appeared that in urban areas unemployment is a very serious matter even according to the Government. As such I should have thought that the Chief Minister would at least see the deputationists, hear what they have to say, and then decide what he can do about the points they are raising. But unfortunately Dr. Roy has so far not given them any reply, although they wrote a letter to him on the 7th of last month. That is the situation.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have received no letter from anybody. I do not keep any letter pending. If it had come, I would have given them a time. So far as the work of the Legislature is concerned I do not get out of the work of the Assembly for the purpose of meeting people. My friend Shri Jyoti Basu knows very well that this is the system which I have followed and I propose to follow it. But if they want to see myself or any Minister let them write to me and I shall fix up a time. He knows very well that I always like to see people when I find that they really want to see me. I have received no letter.

Sj. Jyoti Basu: Then, Sir, it is much more serious because I know that if Dr. Roy had received a letter, at least he would have replied. So it is a very serious matter. His office must have held up the letter from Dr. Roy.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: No officer of my department keeps back any letter from me.

Sj. Jyoti Basu: There are so many people in his organization. But these people here say that they have sent a letter.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I shall now proceed with my reply. My friend Shri Jyoti Basu has complained that none of the members of the Congress Party or very few members of the Congress Party seem to support the Bill. Sir, I am afraid his wishful thinking leads him to say that. Our custom is that all these Bills are discussed very freely in the party and when we come here, if the party changes any particular item in the Bill, as was done in the case of Shri J. C. Gupta's motion, then that amendment is brought here. Sir, we do not want to take the time of the House for two reasons. We want to give the Opposition full play to all that they have got to say particularly now as this is an occasion for making electioneering speeches. My friend Shri Jyoti Basu also thinks that I do not understand anything. Perhaps not, but I am not such a dunce as not to understand that the whole of his speech was a propaganda speech. There was nothing of substance in the whole of the speech that I can think of. He says in one breath "Will he give this assurance?" The next moment he says "What is the good of asking for an assurance? He does not keep his assurance". Then he asks "Will he say this?" The next moment he observes: "What is the good of saying this? He will not keep it up". This is the way he talks throughout his long speech and his harangue to the members of the House.

I will just reply to one other general observation before I go to the Bill itself. My friend Shri Hemanta Kumar Basu—he is not here—seemed to think that we have not taken the amendments of the Opposition. The first and the most important amendment was for circulation. Then he said that "Your officers are very corrupt". By circulating the Bill I was thinking how does circulating the Bill make the officers less corrupt? How do you get any advantage by circulating this Bill? So far as this particular aspect is concerned, assuming that the officers are corrupt, by circulating the Bill, you do not make them less corrupt. Sir, the whole thing is, except for the few amendments of my friend Dr. Atindra Nath Bose, none of the other amendments has any realistic value to my mind. Sir, what is the position? They talk about taxing the people. My friend Shri Ganesh Ghosh thought that he had made a scoop by throwing my own speeches at my face and he thought also that "You are asking people to pay Re. 1 per head as taxation and this is very wrong". I want to say, Sir, that I stand by every word of what I have said. Only it is no use his reading out some extracts from some place without reference to the context. This is not an additional tax in the sense in which it is said. In fact by seeing the way in which my friends have argued I was beginning to think that perhaps they are helping the tax evaders. I will take the fruits first. Dr. Chatterjee seems to be under the impression that I have said about a big businessman or a small businessman. I only said there were two types of dealers—one who are permanent dealers, and the other who are temporary, transitory dealers—and I can tell you that if there are 30 per cent of fruits that come into Calcutta and find their way into the permanent stalls, the other 70 per cent. do not find their way into the permanent stalls. I ask the members opposite, if they will kindly follow the trend of the arguments that is in my mind, what happens? The man who has got a permanent stall has to have a book and must show the sales and pay the sales tax. Now, he sells to a retail dealer who sells it to me, and when a retail dealer sells it to me he charges the price that he has paid to the original dealer as also the sales tax. Now, the middleman, rather the temporary dealer, the man who does not have a permanent stall, who comes here and sells his fruit and runs away, that man takes full advantage of the price of the retail dealer who has to pay the sales tax or who pockets that—these men who are temporary dealers—we should have got the sales tax on 70 per cent. of the fruits—these fellows are taking and pocketing the sales tax; and what we are trying to do is—I do not know how far we will succeed—to get every item of fruits that comes into Calcutta to pay the tax at the source, so that no evasion of tax takes place. One question that has remained and about which I have already mentioned before is that if I find the entry tax, the octroi tax, is fairly successful, then the sales tax on fruits may easily be removed, because ordinarily I should not like the price of fruits to go up beyond a certain figure. At the same time I want to press this point before my friends. The price of fruits does not depend upon the wholesale price of fruits that enter Calcutta I have got here the list of fruits and the prices at which they are brought in and it shows that a mango from Malda—it comes here in bulk—according to these figures given to me should be sold at one anna. Can you get a mango at one anna? You cannot. Other additions to the price take place owing to other factors. If the mango is sold by a retail dealer who pays sales tax, he adds a little, but really what happens is the price depends upon the eternal law of supply and demand I saw a few weeks ago that in U. P. the price of mango was four annas a hundred. In fact one friend of mine who is a Minister of U. P. told me that he went to his village and he found that a villager had brought a cartful of mangoes and he found that the price was so low that he did

not feel it was necessary for him to take back the mangoes. He simply threw away the mangoes on the streets and walked off. Therefore, the price of a particular variety of goods at a particular time depends first upon the law of supply and demand; secondly, upon the extent to which the middleman comes in in order to add on to the price; and thirdly, on the sales tax. What I wanted to regularise was not to have the man who has got a permanent stall to have to pay the sales tax and the other fellows who are the bigger dealers to escape paying taxes. I am not protecting the bigger dealers. I am not taxing more than what we are doing for the fruits sold to an ordinary man. What I am trying to do is that, if possible, we should try to get the tax imposed at the source so that nobody can escape it. If I accept the finding of my friends opposite, it would mean I will allow these large groups of people to escape paying taxes, to evade the tax. My friend Shri Subodh Banerjee thinks that he is the only man who goes to markets. Other people also go to markets and I can tell you that the amount of money that is evaded by these temporary indentors of fruit who take the fruit right from the station to a particular auction place and sell it off and disappear is considerable. I may tell you that I tried through the railways to try and get hold of these fellows and tax them on the fruits that they bring in.

[6-35—6-45 p.m.].

There are three difficulties in the way. In the first place the railway people say they have no right to give any figures to any outsider because it is a deal between the importer and the railway company. Secondly, the difficulty was that if I insisted upon taxing at that source he will at once say that the fruit is not for Calcutta sale, it is to be sent to Assam or Bihar or other places. As you know, Sir, sales tax is under the Constitution a tax upon commodities which are brought into a State and sold in that State, that is our limitation and as soon as you catch hold of big fellows who are trying to smuggle in, as I said, the fruits, they simply report that these are not meant for Calcutta or Bengal, these are being sent on to some other place. Thirdly, what they try to do is when a man who is supposed to be receiving the goods in the Howrah station appears to us as if he is an agent, he says, "I have not purchased anything; there is no sale; you cannot take the sales tax. I am only an agent of a man from Nagpur; I am receiving his goods". Unless I have got a large number of *tictikis* to follow each one of these *parcelwallahs* and find out what he is doing, how he is selling, how is it possible to control? And fourthly, men who have permanent stalls came and complained to us—not only two people or three people but a large number of them came, not now but from time to time, they came and complained to us that they had to charge sales tax from a person who purchased it, the advantage of the prices is taken by the fellow who has not paid the sales tax at all and he might undersell these fellows. Therefore, we had to think of some method by which we could protect those who are honest dealers and were prepared to sell the goods under the ordinary sales tax law as also to try and prevent tax-evaders from escaping assessment.

Sir, with regard to tea, a lot of things have been said about tea. It is true that tea comes to Calcutta, a part of which 40 million pounds are consumed in the State and destination of the remainder is this. It is exported from India in three ways—(1) either direct sales including forward contracts; (2) sales in auctions held in Calcutta or Cochin, and (3) consignments for sale in foreign auctions, mainly, London. There are three destinations for export. One is where export takes place under a contract and it goes through. The other is where the export takes place

in order to be sold in London, and the third is the quantity that is sold in Calcutta apart from the tea which is sold for the consumption of the people of Calcutta.

Now, Sir, we charge them the sales tax at the usual rate of 3 pice for a rupee. If a pound of tea is sold for Rs. 3, then he has got to pay 3×3=9 pice, that is, 2 annas 1 pice, whereas under the present arrangement he pays only one anna for a pound of tea.

You may say with regard to this 40 million lbs., are we going to have sales tax which is 2 annas 1 pice *plus* this one anna which means the price will go up by an anna. That, again, will have to be very carefully considered and I can assure you—although some friends do not think my assurance is of much value—I can assure you, we shall take as much care as possible to find out whether it is becoming too heavy a burden on the tea drinkers. But what about the other 200 million lbs. which are brought in Calcutta and which are blended by big tea owners like the Liptons, Brooke Bonds and so on and so on and then sold in the Calcutta market or sent out? I am told that my friends on the Opposition side thought that it might lead to auction sales in Calcutta being lower in quantity. That cannot be because today the quantity of tea that can be sent out for sale outside is determined by the Government of India in the Department of Commerce and Industry and they have fixed a certain figure —it may vary from time to time. Therefore, so long as tea is grown in North India—in Assam and Darjeeling—so long as the total quantity of tea produced there is about 500 to 550 million lbs., so long as the world goes on consuming tea, this quantity that is produced here will form 40 per cent. of the total supply of tea in the world. What we are proposing to do in this Bill is to try and tax 20 per cent of the total demand in the world. Now, if we put a little extra imposition on this tea which is brought into Calcutta and then sent outside, it would only mean that we tax 20 per cent. of the total supply in the world. Sir, anybody, who is conversant with the way in which prices vary according to the taxation that is imposed, will know that this will not affect very markedly the prices of tea outside India and if people outside India have to pay a little more, why should I grudge? Let us have that money.

The argument which my friends in the Opposition have put forward is that this will increase the price of the cup of tea that is taken here—this is an absolutely futile argument. Even assuming that there is increase, how much is that increase? On 1 lb. of tea you charge one anna. Now, with 1 lb of tea you can have 256 cups of tea and 1 oz of tea is enough to make 16 cups of tea. So, you are paying one anna for a quantity and probably it will affect a cup of tea to the extent of 1/100th of an anna or even less. So, Sir, this is an argument which is absolutely futile. If, however, it is found that it becomes difficult for either the tea that is consumed in Bengal or the tea that is being sent out after auction sale in Calcutta, we shall have to revise our decision. As a matter of fact, I have spoken to the Central Government on the same lines. Tea today has a certain value in the market. But, as you know, all these duties or whatever you like to call them, have to vary according to circumstances. There was a time when the Government of India put Rs. 1,500 per ton as export duty on jute products. It has now been absolutely removed. Therefore, we have got to watch.

[6-45—6-55 p.m.].

My friends seem to think that we should put before them a definite figure as to what we shall get and what we shall not get. It is impossible for us to give a definite figure, nor is it possible for them, as Shri Hemanta

Kumar Bose seems to think, to forecast as to what extra cost it will entail. My own feeling is that the extra cost will be absolutely negligible. However, my point is—it is true that we have an estimate—that it is difficult to forecast the actual realisation at this stage. In this connection I want to refer to the remark, the only sensible remark if I may pertinently say so, made by Dr. Atindra Nath Bose. He is very keen upon having a different form of levying of tax. Instead of calling it transport pass, he wants to have a pass in the nature of railway ticket and so on and so forth. I understand his apprehension, because I have also the same type of feeling in regard to that particular clause, namely, clause 12(c) "intercept and search any road vehicles or river craft, etc.". Sir, the position is this. It is not intended—I put it down categorically—that a particular article which has been passed after paying the tax at the time of entry should again be taxed anywhere else. This language has been kept more as a reserve power. If as my friend Shri Subodh Banerjee seems to think instead of coming *via* Howrah articles come *via* Naihati and then these are taken charge of somewhere in Barrackpore and come to Calcutta, I can assure him that in every municipal town in the north and north-west we shall have to open gates for check. If we are to check the smuggling into the areas upon entry into which the goods are liable to octroi tax, I do not see any difficulty at all in overcoming this particular contingency, but I admit that we should keep a very strict watch over any attempt made by anyone concerned with the application of this tax to see that he does not harass, as the language of the Act is "intercept and search any goods", unless he has got very definite reasons to think that a particular type of goods is coming as being smuggled into the area.

My friend Shri Jyoti Basu gave an instance of how a particular group of constables had followed a lorry and attacked certain fruit dealers. It is true that he did not do very much there. I would request him to do this in future: If only he could give me the number of that particular vehicle which could be observed even from a distance without interference, I can assure him that I would make every attempt to see whether these things were done in the proper way or not. What I am saying is that on occasions abuses may take place and such abuses may have a very infinitesimal reaction to the amount of evasion of taxes.

I repeat again that fruits are being taxed today. This is no new imposition of tax. I am only trying to catch those who are trying to evade that tax. If I succeed in doing so, there is no point in having the same goods taxed twice over.

As regards tea I have already explained the position.

With these words I commend my motion to the acceptance of the House.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that the West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955, as settled in the Assembly, be passed, was then put and a division taken with the following result:—

AYES—128.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan

Bose, Dr. Maitreyee
Bose, The Hon'ble Pannalal
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansdah, Sj. Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Parbati
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Kar, Sj. Bankim Chandra
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Lutfal Hoque, Janab
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammad Mumtaz, Maulana.
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Dhajadhari
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Shaw, Sj. Mahitosh
Singh, Sj. Ram Lagan
Sinha, Sj. Durgapada
Tafazzal Hossain, Janab
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.
Ziaul Haque, Janab M.

NOES—43.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra

Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Ganesh
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Saroj
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chand'a

The Ayes being 128 and the Noes 43, the motion was carried.

Adjournment.

The House was then adjourned at 6-55 p.m. till 3 p.m. on Wednesday, the 7th September, 1955, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Wednesday, the 7th September, 1955, at 3 p.m.

Present:

Mr. Speaker (The Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 9 Deputy Ministers and 194 Members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

Lock-out of Binani Metal Works, Sibpore, Howrah

***126. Sj. Biren Banerjee:** (a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state if it is a fact that lock-out has been declared in Binani Metal Works, Sibpore, Howrah, since 9th August, 1954?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) what are the reasons for which lock-out has been declared by the management;

(ii) how many workers have been affected by this lock-out; and

(iii) what steps, if any, have been taken by the Government to see that the factory is reopened?

Minister-in-charge of the Labour Department (the Hon'ble Kali Pada Mookerjee): (a) Yes.

(b)(i) As the workers staged an illegal strike on 6th July, 1954, and a stay-in strike at 12-40 p.m. on 9th August, 1954, both in contravention of section 23 of the Industrial Disputes Act, 1947, the company declared lock-out.

(ii) About 450.

(iii) The officers of the Labour Directorate started conciliation proceedings and as a result of their efforts the lock-out was lifted and the workers resumed work on 30th August, 1954, partially and fully on 13th September, 1954.

Sj. Biren Banerjee:

৬ই জুলাই যে ইল্লিগ্যাল স্ট্রাইক হয়েছিল এ সম্বন্ধে গভর্নমেন্টের কোন নোটিফিকেশন দেওয়া হয়েছিল?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

নোটিফিকেশন দেবার কোন প্রশ্ন নয়। আমি আগেই বলেছি সেকশন ২৩ অব দি ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডিসপ্যুটস এ্যাক্টে তখন একটা ট্রাইব্যুনাল চলছিল, কাজেই সেই সময় ট্রাইব্যুনাল চলা বা ট্রাইব্যুনালের রায় বের হবার ২ মাসের মধ্যে যদি কোন স্ট্রাইক করে তাহ'লে সেটা ইল্লিগ্যাল হয়।

Sj. Biren Banerjee:

ঐ ইল্লিগ্যাল স্ট্রাইকে যোগ দেবার জন্য ৬ই জুলাই এবং ৯ই আগস্ট যে স্টে-ইন-স্ট্রাইক হয়েছিল তাতে কারো ভিকটিমাইজেসন বা পানিসমেন্ট হয়েছিল?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

৯ জন লোককে তারা ডিসচার্জ করেছিল কিন্তু কনসিলিয়েসন অফিসারের চেষ্টার ফলে তাদের মধ্য থেকে ৫ জনকে রিইনস্টেট করা হয় এবং একটা জেনারেল এগ্রিমেন্ট হয়ে ১৩ তারিখে সবাই কাজ করে।

Sj. Biren Banerjee:

এটা কি সত্য যে ৬ই জুলাই স্ট্রাইকের জন্য কাউকে ভিকটিমাইজেসন করা হয় নি এবং ওয়ার্কার্সরা তাদের পে পেয়েছিল?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

সেটা আমি বলতে পারলাম না। যা ইনফর্মেশন আমার কাছে আছে তাতে ৬ই জুলাই স্ট্রাইকের জন্য হয়েছে কিনা বলতে পারলাম না কিন্তু ৯ জন লোককে তারা সাসপেন্ড করে, তার মধ্যে ৫ জনকে নেওয়া হয়।

Sj. Biren Banerjee:

কনসিলিয়েসন যেটা হয়েছিল এটা কাদের সঙ্গে হয়েছিল? এ কনসিলিয়েসন লেবার কমিশনারকে নিয়ে ট্রিপার্টাইট কনফারেন্স হয়েছিল?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

ট্রিপার্টাইট কি বাই-পার্টাইট বলতে পারলাম না।

Sj. Biren Banerjee:

এটা কি সত্য যে সেখানে একটা রেজিস্টার্ড ইউনিয়ন থাকা সত্ত্বেও তাদের সঙ্গে কথা বলা হয় নি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

এ সংবাদ আমার জানা নেই।

Sj. Biren Banerjee:

এটা কি সত্য যে রাতারাতি আর একটা ইউনিয়ন খাড়া ক'রে তাদের সঙ্গে কনসিলিয়েসন ক'রে এই স্ট্রাইক রোধ করবার চেষ্টা করা হয়?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

তা আমার জানা নেই, তা নয়।

Sj. Biren Banerjee:

ইহা কি সত্য যে ঐ বিনানী মেটাল ওয়ার্কসের অথরিটিজ অর্থাৎ ম্যানেজমেন্ট লেবার কমিশনারের অনুরোধ সত্ত্বেও ওয়ার্কারদের রিপ্রেজেনটেটিভের সঙ্গে বসতে চান নি বারবার?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

এরকম তথ্য আমার জানা নেই।

Sj. Biren Banerjee:

যেখানে রেজিস্টার্ড ইউনিয়ন আছে সেখানে কোন কনসিলিয়েসন প্রোসিডিংস সেই রেজিস্টার্ড ইউনিয়নের রিপ্রেজেন্টেটিভের সঙ্গে হওয়াটা সংগত, এটা কি সত্য?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

নিশ্চয়ই, যদি একাধিক রেজিস্টার্ড ইউনিয়ন থাকে তাহলে—

Sj. Biren Banerjee: Whether there is any other registered union?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

এটাই হচ্ছে জেনারেল প্রিন্সিপল। আপনি চেয়েছেন জেনারেল প্রিন্সিপল নিশ্চয়।

Proposal for grant of minimum annual bonus to all industrial workers

***127. Sj. Bankim Mukherji:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state whether West Bengal Government consider the desirability of taking steps for the grant of a minimum annual bonus by all industrial firms to all categories of workers and employees working in various industrial establishments of West Bengal?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: No.

Sj. Biren Banerjee:

এ সম্বন্ধে গভর্নমেন্ট লেভেলে—

Mr. Speaker:

এটা ত নন-অফিসিয়াল ডিবেট হয়ে গেছে।

This has been discussed in the non-official resolution.

Sj. Biren Banerjee:

এ সম্বন্ধে গভর্নমেন্ট লেভেলে কোন কথাবার্তা হয়েছে কিনা?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

এ সম্বন্ধে গভর্নমেন্ট নীতিটা সুস্পষ্টভাবে সেদিন একটা প্রস্তাবের উত্তরে এখানে জানিয়েছিলাম। বিস্তারিতভাবে আলোচনা করেছি বোনাস সম্বন্ধে সরকারী নীতি।

Representation for reinstatement of discharged workers of Indian Iron and Steel Co. and Indian Standard Wagon Co.

***128. Dr. Atindra Nath Bose:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state—

(a) whether it is a fact that more than two hundred workers in the Indian Iron and Steel Co. and Standard Wagon Co. have been kept out of work without any order of discharge or suspension since the withdrawal of strike in those companies in October, 1953;

(b) whether on the eve of the withdrawal of the said strike, Government gave any assurance to the Action Committee of workers who had conducted the strike regarding reinstatement of workers who had joined the strike;

(c) whether Government received any representation from those workers or from the Action Committee in the matter of reinstatement;

(d) whether Government consider the desirability of intervening in this matter so as to get the workers back to their job;

(e) whether the Industrial Tribunal has started the hearing of the cases of 74 workers referred to it under order No. 2285-Dis/D/10L-31(A)/53; and

(f) if not, what is the reason for delay?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: (a) and (c) Yes.

(b) No.

(d) The company had already taken back some of the workers. Conciliation was taken up in respect of others. On the failure of conciliation, the cases of the workers kept out of employment totalling 144 were referred to the Tribunal for adjudication on 26th May, 1954 and 43 more such workers on 8th February, 1955.

(e) and (f) The case of the 74 workers was referred to the Fifth Industrial Tribunal for adjudication under order No. 3667-Dis/D/10L-31(A)/53, dated 29th September, 1953 and not under order No. 2285-Dis/D/10L-31(A)/53, dated 25th June, 1953. The evidence of the case has been concluded. It could have been finished but for the fact that both the parties have desired that its argument should be heard along with the arguments of two other cases of this company which are analogous and identical in character. The evidence of one of these two cases has also been concluded and as the other case remains to be heard, it has not been possible to take up arguments of all these three cases. It is hoped that all these cases would be disposed of shortly.

Dr. Atindra Nath Bose: With reference to question (b) is it a fact that on the eve of the withdrawal of this strike the Hon'ble Chief Minister had talks with the President of the Action Committee?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: The Chief Minister and I had discussions and talks with the labour leaders on many occasions but no assurance was given and that is what is stated here.

Dr. Atindra Nath Bose: My question was whether there was any talk with the President of the Action Committee on the eve of the withdrawal of the strike for settlement of the dispute.

[3-10—3-20 p.m.]

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I do not remember the name of the President of the Action Committee. We are interested in the workers. The leaders who represented the cases of the workers were given an opportunity to discuss this matter with the Chief Minister and also with myself.

Dr. Atindra Nath Bose: I put this question to the Hon'ble Chief Minister, whether he had any talk with the President of the Action Committee whose name is Shri Vyas and whether he gave any assurance that the workers will be reinstated and that there will be free and fair election of the union if the strike was recalled.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I do not know who is the President of the Action Committee.

Dr. Atindra Nath Bose: I mentioned his name—Shri Vyas. Did the Hon'ble Chief Minister come across any statement made by him?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I met Mr. Vyas on several occasions, mostly with Sj. Kali Pada Mookerjee. I cannot remember exactly what was the discussion. Sj. Kali Pada Mookerjee may be able to tell you.

Dr. Atindra Nath Bose: Does the Hon'ble Minister remember a Press statement which was issued by the President of the Action Committee, namely, Shri Vyas to the effect that such an assurance was given?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: We are not interested to know what comes out in the Press.

Dr. Atindra Nath Bose: Is the Hon'ble Minister not interested in the Press statement which says that an assurance was given?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: We did not give any assurance whatsoever.

Dr. Atindra Nath Bose: With reference to answer (d) what was the reason for delay for reference of the 43 workers to the Tribunal for adjudication?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: Because the cases of those workers were placed before us at a later date.

Dr. Atindra Nath Bose: What are the two cases which are connected with the adjudication of the cases referred to in (e) and (f)?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I have already stated that the three separate cases are pending before the Tribunal—one with respect to 74 workers, another with regard to 144 workers and the third with regard to 143 workers.

Dr. Atindra Nath Bose: In line 8 or 9 of the last paragraph you referred to two other cases. What are those cases?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: If you read the question and the answer given, you will get the reply. Your question is with regard to the specific cases with regard to 74 workers. There are two other cases pending before the same Tribunal, one relating to the discharge of 144 persons and another relating to 143 persons.

Dr. Atindra Nath Bose: Please look at line 8 of the last paragraph where you say "The evidence of one of these two cases has been concluded". What are these two cases? In line 5 you say it could have been finished but for the fact that both the parties have desired that its argument should be heard along with the arguments of two other cases which are analogous and identical in character. The evidence of one of these two cases has also been concluded and the other case remains to be heard

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I have made the position absolutely clear. There are three cases pending before the same judge—one with regard to 74 workers of which mention has been made by my friend, the other with regard to 144 persons and the third is with regard to 143 persons. These are the three cases.

Dr. Atindra Nath Bose: When was the evidence concluded?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I cannot say that. I want notice.

Curtailment of production by Messrs. WIMCO Limited, Calcutta

***129. Dr. Ranendra Nath Sen:** (a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state if it is a fact that Messrs. WIMCO Ltd., Calcutta, has recently issued an order (Factory order No. 3, dated the 14th January, 1954), for curtailing production?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) what was the reason for issuing such an order;

(ii) how many workers have been affected by such curtailing of production; and

(iii) what steps, if any, Government propose to take for relief of the affected workers?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: (a) Yes.

(b)(i) Accumulation of surplus stock and fall in demand necessitating lay-off of surplus workers.

(ii) As regards production bonus, 1,813 workers have been affected. As regards basic wages, 1,201 piece-rated workers have been affected.

(iii) Conciliation was tried but as it failed the matter has been referred to a Tribunal for adjudication.

Sj. Biren Banerjee:

অ্যাডজুডিকেসন-এ ইস্যুগুলি কি ছিল?

What are the issues before the Tribunal?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: Almost all the issues had been referred for adjudication.

Sj. Biren Banerjee:

তার মধ্যে ছাঁটাই-এর প্রশ্ন অর্থাৎ রিট্রেন্সমেন্ট প্রশ্ন আছে কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

এর মধ্যে লে অফ, রিট্রেন্সমেন্ট সবই আছে।

Sj. Biren Banerjee:

এই ট্রাইবুনাল কতদিনে শেষ হবে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

ট্রাইবুনাল বোধহয় রায় দিয়েছে কি দেবে এই রকম অবস্থায় আছে।

Local aircraft technicians of Hindusthan Aircraft Ltd., Barrackpore

***130. Sj. Subodh Banerjee:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state—

(a) if it is a fact that discriminatory treatment is being meted out to local aircraft technicians by the management of Hindusthan Aircraft Ltd., Barrackpore, in respect of salary, leave facilities, overtime wages;

(b) whether Government have received any representation from the local technicians regarding it;

(c) if so, what steps have been taken by Government;

(d) if it is a fact that the management of the said concern has recently retrenched 10 local aircraft technicians;

(e) whether the retrenched workmen applied to the Labour Department for redress; and

(f) if so, what steps Government have taken so far?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: (a) Technicians recruited at Bangalore and posted at Barrackpore get some separation allowance. Other conditions of service are the same.

(b) Yes, from eight aircraft technicians.

(c) The matter was duly taken up for conciliation and the company introduced new scales of pay, dearness allowance, leave rules, hospitalisation facilities and provident fund facilities.

(d) Yes, on 1st November, 1953.

(e) Yes.

(f) They proposed to move the Hon'ble High Court in the matter and so Government did not intervene. They have left the place and most of them are reported to have got better jobs elsewhere.

Sj. Subodh Banerjee:

আপনি (ই)র জবাব দিয়েছেন "ইয়েস", প্রশ্ন ছিল—

(e) whether the retrenched workmen applied to the Labour Department for redress.

এখানে কি গ্রিভ্যান্স ছিল, যা রিড্রেস করার জন্য লেবার ডিপার্টমেন্টএ অ্যাপ্লাই করেছিল?

Mr. Speaker: That was your question and how is it that you do not know?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: The matter was duly taken up for conciliation and the company introduced new scales of pay, dearness allowance, leave rules, hospitalisation facilities and provident fund facilities.

Sj. Subodh Banerjee: I asked what were the grievances for which they asked for redress.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: They twice approached the Labour Directorate—once with regard to the standardisation of the wage structure and again with regard to the discharge of eight or nine persons.

Sj. Subodh Banerjee:

এখানে জিজ্ঞাসা করছি কোন্ ব্যাপারে -রিষ্টেটমেন্টএর ব্যাপারে, না অরিজিনালি মাইনের ব্যাপারে চেয়েছিল?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: Yes, that is with regard to the reinstatement of those persons.

Sj. Subodh Banerjee:

এটা কনসিলিয়েসন টেক আপ করেছিল কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

হ্যাঁ, করেছিল। আমি নিজে টেক আপ করেছিলাম। জেনারেল ম্যানেজারএর সংগে এই নিয়ে আলাপ আলোচনা চলে এবং তারা সেখান থেকে সমস্ত জায়গার ইউনিফর্ম স্ট্যান্ডার্ড অব ওয়েজেস অ্যান্ড দি ডিয়ারনেস অ্যালাওয়েন্স এবং বোনাস ফিক্স করে দেয়, এ ছাড়া সেপারেসন অ্যালাওয়েন্স দেওয়া হবে। বাংলাদেশের ছেলেদের আউট স্টেশন অ্যালাওয়েন্স দিতেও স্বীকৃত হয়েছে।

Sj. Subodh Banerjee:

এই রিষ্টেটমেন্টএর ব্যাপারে লেবার ডিপার্টমেন্ট কনসিলিয়েসন টেক আপ করেছিল কিনা? That is my question.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

হ্যাঁ, টেক আপ করেছিল। তারপর তারা লেবার কমিশনারকে একটা চিঠি অ্যাটর্নীকে দিয়ে সলিসিটর্স লেটার দেয় যে তারা হাই কোর্টএ মুভ করছে, অতএব এই ব্যাপারটা নিয়ে যাতে আর ফার্দার মুভ না করা হয়।

UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

Minimum Wages Advisory Committee for plantation labour

56. Sj. Biren Banerjee: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state—

(a) whether Minimum Wages Advisory Committee for the plantation labourers of Dooars, Terai and Cooch Behar has been formed;

(b) if so, how this Committe is functioning;

(c) what are the criteria followed by Government in giving effect to the resolutions passed in the Advisory Committee;

(d) how many resolutions passed by the Advisory Committee were given effect to by the Government since its formation;

(e) whether the tea labourers are getting throughout West Bengal "fair wages" according to the suggestion of Fair Wages Committee formed by the Government of India; and

(f) if not, how long it will take to receive this "fair wages" by tea labourers?

Minister-in-charge of the Labour Department (the Hon'ble Kali Pada Mookerjee): (a) Yes.

(b) The Committee reviews, from time to time, the economic position of the tea gardens in Dooars, Terai and Cooch Behar and makes such recommendation as it considers necessary to the State Government for revision of the minimum wages fixed.

(c) There are no definite criteria by which resolutions passed by the Advisory Committee are given effect to by Government. Each resolution is considered on merits. The resolutions which are considered fair and reasonable and likely to ensure a fair deal to the workers as well as the employers are accepted by Government in consultation with the Advisory Board and given effect to.

(d) Thirteen.

(e) The Committee on Fair Wages set up by the Government of India did not recommend any specific wages to be the fair wages for a particular industry but it has formulated the principle on which the fair wages should be based. Government always try to fix the minimum wages on the basis of the principle laid down by the Fair Wages Committee.

(f) Does not arise.

Sj. Biren Banerjee:

এই যে মিনিমাম ওয়েজ অ্যাডভাইসরি কমিটি যার ইন রিপ্লাই টু (ডি)তে বলেছেন ১৩: এই ১৩টা কি সঠিক না ইতর বিশেষ আছে অর্থাৎ আরো বেশী আছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

যখন প্রশ্ন পাঠিয়েছিলেন তখন ১৩ জনই ছিল।

Sj. Biren Banerjee:

এর পরে কি আরো কিছু অ্যাকসেপ্টেন্স হয়েছে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

আমি বলতে পারি না।

Charter of demands of the employees of Malda Electric Supply Company

57. Sj. Dharani Dhar Sarkar: (a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state whether the Government are aware of a memorandum submitted by the employees of Malda Electric Supply Co. to the management of the company, containing certain demands of the employees?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) what are the demands submitted by the employees;

(ii) what steps do the Government propose to take to have the demands met;

(iii) whether no facilities of dearness allowance, cheap ration, provident fund, bonus, overtime allowance, leave, security of service, etc., are given to the employees;

(iv) if so, the reason therefor; and

(v) whether Government consider the desirability of enquiring into the grievances of those employees and taking steps for removing those grievances, if any?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: (a) Yes.

(b)(i) Scale of pay, dearness allowance, provident fund, annual special remuneration, leave, overtime allowance, medical facility for workman and his family, confirmation in service and framing of service rules.

(ii) Conciliation proceedings were taken up and the parties arrived at an amicable settlement on 13th February, 1954.

(iii) and (iv) Yes, as per terms of the settlement as shown in the statement placed on the Table.

Government later on received a further complaint from the employees regarding dearness allowance and the question was referred for adjudication on 14th March, 1955.

(v) Does not arise.

Statement referred to in reply to clause (b)(iii) and (iv) of unstarred question No. 57

PROCEEDINGS OF THE JOINT CONFERENCE HELD ON 13TH FEBRUARY, 1954, AT REGIONAL LABOUR OFFICER'S OFFICE, JALPAIGURI

Present—Shri Matilal Baham; Shri Sitaram Kalyani—on behalf of the Company; Shri Mani Ghosh; Shri Jugal Kishore Singh—on behalf of the Union.

Subject.—Charter of demands

The following agreement has been reached:—

(1) All employees, whether temporary or apprentices, should be deemed to be regarded as permanent provided they have completed six months' continuous service to the company. For this purpose, a break at a stretch of up to 5 days with intention not *mala fide*, will be ignored; for apprentices

who have not gathered sufficient working knowledge in their particular work but have completed 6 months' service, another pay scale will be drawn up.

(2) The existing pay scales of all workers in all the branches of the company is allowed to exist in view of the loss incurred last year (1952).

(3) A flat rate of dearness allowance of Rs.10 should be given to all the employees, to take effect from 1st January, 1954. This is subject to the approval of the other partners as well as of the Union.

(4) Provident fund has been introduced.

(5) A bonus amounting to 14 days' pay will be given to all the employees before the Pujas, if in the year preceding it is found that a profit exceeding 5 per cent. of the capital base is made by the company. To the Beharees the amount will be paid before the "Chatparab."

(6) The service condition as framed by the company has to be put up before the Labour Officer who will after hearing both the parties alter or modify any rules; his decision in the matter will be final.

(7) The existing medical facilities are deemed sufficient.

(8) Shri Jugal K. Singh's retrenchment is allowed to stand; but he will be given 15 days' pay in lieu of loss of service; and in future if any vacancy takes place in any department for which Shri Singh has appropriate qualifications, he will be given the first preference. The Union agrees to inform Labour Officer by 27th February, 1954.

A. B. SEN, 13-2-54.
Mani Ghosh, 13-2-54.
Motilal Bahani.
J. K. Singh.

[3-20—3-30 p.m.]

Sj. Biren Banerjee:

এই

(b)(iii) and (iv) তে বলা হয়েছে "Government later on received a further complaint from the employees regarding dearness allowance and the question was referred for adjudication on 14th March, 1955."

এই যে এ্যাডজ্বডিকেশনএ দেওয়া হয়েছে এটা কি ইস্ব?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

আপনি যদি প'ড়ে দেখেন উত্তর যা আছে কর্মাপ্রহের্নাসিভ বলা হয়েছে—

"yes as per terms of the settlement as shown in the statement placed on the table."

এই যে স্টেটমেন্ট করা হয়েছিল এর পরে তারা ডিয়ারনেস এ্যালাউয়েন্সএর ইস্ব তোলেন, সেটি দেওয়া হয়েছে।

Sj. Biren Banerjee:

শ্বধ্ব একটা ইস্ব?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: Others were settled in terms of the agreement.

Burdwan Cinema Employees' Union

58. Sj. Dasarathi Tah: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state—

(ক) বর্ধমানে সিনেমা কর্মচারী ইউনিয়ন গঠিত হইবার পর উক্ত স্থানের কোন কোন সিনেমা তাঁহাদের কোন কোন কর্মচারীকে ছাঁটাই করিয়াছেন—ইহা সরকার অবগত আছেন কিনা;

(খ) সরকার ইঁহাদের পুনর্নিয়োগের কোন ব্যবস্থা করিয়াছেন কিনা;

(গ) বর্ধমানের সিনেমাগুলির বিভিন্ন শ্রেণীর কর্মচারীদের দৈনিক কত ঘণ্টা করিয়া কাজ করিতে হয়; এবং

(ঘ) ইহা কি সত্য যে, বর্ধমানের সিনেমা কর্মচারিগণ সপ্তাহে বা বৎসরে বেতনসহ কোন ছুটি পান না?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

(ক) হ্যাঁ।

(খ) কর্মচারীদের ছাঁটাই-এর প্রশ্ন ট্রাইব্যুনালে পাঠান হইয়াছে।

(গ) সাধারণতঃ বিভিন্ন প্রদর্শনীর মধ্যবর্তী সময়ে কিছু সময়ের বিশ্রামসহ শুক্র, শনি ও রবিবারে বিকাল ২টা হইতে রাত্রি ১১টা এবং সপ্তাহের অন্যান্য দিনে বিকাল ৫টা হইতে রাত্রি ১১টা পর্যন্ত; কোন কোন রবিবারে বিশেষ প্রদর্শনী উপলক্ষে কর্মচারীদের সকালে অতিরিক্ত ৩ ঘণ্টা কাজ করিতে হয় এবং ইহার জন্য স্বাভাবিক হারের দেড়গুণ পারিশ্রমিক দেওয়া হয়।

(ঘ) না, সম্পূর্ণ সত্য নহে।

Sj. Dasarathi Tah:

আপনাকে জিজ্ঞাসা করা হয়েছিল বর্ধমানের সিনেমা কর্মচারীদের পুনর্নিয়োগের কোন ব্যবস্থা করেছেন কিনা, আপনি তার উত্তরে (খ)তে বলেছেন ট্রাইব্যুনালএ পাঠান হয়েছে। আমার জিজ্ঞাসা এ পর্যন্ত ট্রাইব্যুনালএর কোন খবর পেয়েছেন কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

ট্রাইব্যুনালএর রায় এখনও বের হয় নি।

Sj. Dasarathi Tah:

(ঘ) প্রশ্নের জবাবে আপনি বলেছেন না, সম্পূর্ণ সত্য নহে। কতটা সত্য আর কতটা সত্য নয় বলবেন কি?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

আগে ছুটি পেতেন না তারপর পয়লা জানুয়ারি ১৯৫৫ সাল থেকে সপস্ অ্যান্ড এস্টাবলিসমেন্টস অ্যাক্ট চালু করার পর থেকে ছুটি দেবার ব্যবস্থা হয়েছে।

Sj. Dasarathi Tah:

বলতে পারেন কি পশ্চিম বাংলায় যেসব সিনেমা আছে---

Mr. Speaker:

এটা তো বর্ধমানের কথা।

Sj. Dasarathi Tah:

আচ্ছা, বর্ধমানের সিনেমা কোন্ শ্রেণীতে পড়ে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

তা বলতে পারব না।

Sj. Dasarathi Tah:

পশ্চিমবঙ্গে সিনেমায় বিভিন্ন শ্রেণীর কর্মচারী আছে, এদের মধ্যে সর্বনিম্ন শ্রেণী—যেমন গেট কীপার—এদের বেতন কত?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

গেট কীপারএর বেতন আমার জানা নেই।

Sj. Dasarathi Tah:

বিভিন্ন শ্রেণীর যেসমস্ত কর্মচারী আছেন তাঁদের খাটবার ঘণ্টা কত? সর্বনিম্ন যে গেট কীপার সে কত ঘণ্টা কাজ করে?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

সপস্ অ্যান্ড এস্টাবলিসমেন্টস অ্যাক্টএ যা নির্দেশ দেওয়া আছে সেইমত কাজ ক'রে থাকে, সুতরাং সেই অ্যাক্টটা দেখে নিলে সব জানতে পারবেন।

Sj. Dasarathi Tah:

মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি দোকান-কর্মচারীর ইন্সপেক্টরএর তাঁর নিজের এলাকায় সিনেমা দেখা নিষিদ্ধ আছে কিনা?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

সিনেমা দেখার কি ব্যাপার এল?

Sj. Dasarathi Tah:

বর্ধমানে ইন্সপেক্টর আছেন তাঁর ওখানে সিনেমা দেখা নিষিদ্ধ কিনা?

Mr. Speaker: That question does not arise out of this.

Sj. Dasarathi Tah:

আপনি সংবাদ রাখেন কিনা বর্ধমানের ইন্সপেক্টর মহাশয় বিনা পয়সায় সিনেমা দেখবার সুযোগ পান ব'লে কর্মচারীর অভিযোগের প্রতিকার করছেন না?

Mr. Speaker: That question does not arise.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee:

সে সংবাদ আমার জানা নেই। যদি আপনি সংবাদ দেন, অনুসন্ধান করব।

Construction of a bridge over the river Mahananda in Malda district

82. Sj. Dharani Dhar Sarkar: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Development Department be pleased to state—

(ক) মালদহ জেলার মহানন্দা নদীর দুই পারের ন্যাশনাল হাইওয়েকে সংযুক্ত করার জন্য মহানন্দা নদীর উপর সেতু নির্মাণ সম্পর্কে সরকার কি সিদ্ধান্ত করিয়াছেন; এবং

(খ) ঐ সেতু নির্মাণের সিদ্ধান্ত চূড়ান্ত হইয়া থাকিলে সেতুর কাজ কোন্ বৎসর থেকে আরম্ভ হইবে?

The Minister-in-charge of the Works and Buildings Department (the Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta):

কোন প্রস্তাব নাই, দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় ঐ নদীর উপর পাকা সেতু নির্মাণের প্রস্তাব বিবেচনা করা হইতেছে।

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

Relief works in Garbeta police-station in 1955

***183. Sj. Saroj Roy:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Relief Department be pleased to state—

(ক) মেদিনীপুর জেলার গড়বেতা থানায় খাদ্য ও বেকার সংকট জনিত দুরবস্থা হ্রাস করিবার জন্য সরকার কোন রিলিফ কার্য এই বৎসর সুরু করিয়াছেন কিনা; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—

(১) ঐ থানার কোথায় কি প্রকার রিলিফ কার্য সুরু হইয়াছে,

(২) কর্মেচ্ছু মেয়েদের টেষ্ট রিলিফের কাজে লওয়া হইতেছে কিনা,

(৩) ঐ থানায় কোন বাঁধ নির্মাণ বা পুষ্করিণী খনন টেষ্ট রিলিফ মারফত হইতেছে কিনা,

(৪) হইয়া থাকিলে, কোথায় হইতেছে, এবং

(৫) ঐ থানায় মোট কতজনকে খয়রাতি সাহায্য বর্তমানে দেওয়া হইয়াছে?

Minister-in-charge of the Relief Department (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen):

(ক) খাদ্যসংকট ছিল না। বেকার সংকট জনিত দুরবস্থা দূর করিবার জন্য রিলিফ কার্য সুরু হইয়াছিল।

(খ)(১) একটি বিবরণী উপস্থাপিত করা হইল।

(২) হ্যাঁ।

(৩) ও (৪) গড়বেতা থানাসংলগ্ন ১টি, নাপুরিয়া মৌজায় ১টি, গড়বেতা কলেজ সংলগ্ন ১টি এবং গড়বেতা স্কুল সংলগ্ন ১টি পুষ্করিণী টেষ্ট রিলিফের মাধ্যমে খনন করা হইয়াছে।

(৫) ২,৯০৫ জনকে।

Statement referred to in reply to clause (খ)(১) of starred question No. 183

ক্রমিক নং।	টেষ্ট রিলিফ কার্যের নাম।	যে-সমস্ত ইউনিয়ন ব্যাপিয়া কার্য হইয়াছে তাহার নম্বর।
১	গড়বেতা থানা পুকুর সংস্কার	২৭, ২৮
২	নাপুরিয়া মৌজা পুকুর সংস্কার	২৭, ২৮
৩	গড়বেতা কলেজ পুকুর সংস্কার	২৭, ২৮
৪	গড়বেতা বিদ্যালয় পুকুর সংস্কার	২৭, ২৮
৫	বাঁশদা-খরকুশমা রাস্তা মেরামত	১২, ৩, ২৯
৬	গড়বেতা-গোরিঙ্গা রাস্তা মেরামত	২৭, ২৮
৭	ধাতিকা-যাদবনগর রাস্তা মেরামত	৪, ৫
৮	ঝারবনি-চেকুয়াশোল রাস্তা মেরামত	২০, ৭
৯	মুলারা-চন্দ্রকোনা রাস্তা মেরামত	১৯, ২১
১০	বাগুড়িডিহি-সোণাকুনী রাস্তা মেরামত ...	১৭
১১	আমলাসুলী-তেরুনাবাদ রাস্তা মেরামত ...	৯, ১০

ক্রমিক নং।	টেষ্ট রিলিফ কার্য্যের নাম।		যে সমস্ত ইউনিয়ন ব্যাপিয় কার্য হইয়াছে তাহার নম্বর।
১২	ঢেকিনেজা-বিষের বাঁধ রাস্তা মেরামত	...	১১, ১৩, ১৬
১৩	শশাবেদিয়া-পেরুয়াবাদ রাস্তা মেরামত	...	৯, ১০
১৪	গোয়ালতোর-হোমগড় রাস্তা মেরামত	...	১৩, ১৪, ১৬, ১৭
১৫	ভেঙ্গাইশোল-ঢেকিনেজা রাস্তা মেরামত	...	১৬, ১৮, ২২
১৬	দুকী-বেল্মা রাস্তা মেরামত ...	...	২৩
১৭	রিঙবনী-দুদ্পাটনী রাস্তা মেরামত ...	...	১৪
১৮	শেকাবাই-আমনপুর রাস্তা মেরামত ...	...	২৪, ২৫
১৯	মদনাপুর-আষাঢ়গ্রাম রাস্তা মেরামত ...	...	৮
২০	গুইয়াদহ-উড়িয়াছই রাস্তা মেরামত ...	...	২৪, ২৬
২১	ধাদিকা-বলরামপুর রাস্তা মেরামত ...	...	৪, ৫
২২	রাসকুণ্ডু-কদমদিয়া রাস্তা মেরামত ...	...	৩০
২৩	কলাসাই-ছাতুই রাস্তা মেরামত ...	...	১৫
২৪	ধাদিকা-কল্যাণচক রাস্তা মেরামত ..	.	৯, ৩, ৪, ৫
২৫	আমলাসুলী-কানতোর রাস্তা মেরামত	...	৯
২৬	চান্দাবিলা-ছাত্রা রাস্তা মেরামত ..	...	১২, ১৭

Sj. Saroj Roy:

গড়বেতায় টেস্ট রিলিফএর কাজ দেওয়া হয়েছে কিনা এই প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন "হ্যাঁ"। মেয়েদের জন্য কি ধরনের কাজ দেওয়া হয়েছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

মেয়েরা অনেক জায়গায় মাটি কাটছে, অনেক জায়গায় ঢেঁকিতে ধান ভানার কাজ পেয়েছে, কোথাও মাদুর বুনছে।

Sj. Saroj Roy:

গড়বেতা থানায় কি ধান ভানার কাজ দেওয়া হয়েছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

নোটিশ চাই।

Sj. Saroj Roy:

মাটি কাটার কাজে বহু মেয়েদের বাধ্য করা হয়েছিল—এটা সত্য কিনা? তাতে তাদের শরীর খারাপ করে?

Mr. Speaker: That is a conditional and hypothetical question. That is not a supplementary question.

Sj. Saroj Roy:

টেস্ট রিলিফএর কাজে মেয়েরা অসুস্থ হয়ে পড়ে। সরকারকে জানান হয়েছিল যে অনেক জায়গায় মেয়েদের ফিট্ হয়ে যায়। তারপরেও মেয়েদের জন্য বিশেষ কাজ চাওয়া হয়েছিল এটা জানেন কি?

Mr. Speaker: This is a conditional question. That is not a supplementary.

Sj. Saroj Roy:

ধান ভানার কাজের কেন ব্যবস্থা করা হয় নি বলবেন কি?

Mr. Speaker: What is your question? Repeat your question.

Sj. Saroj Roy:

ধান ভানার কাজ যখন মেয়েদের জন্য চাওয়া হয়েছিল গড়বেতা থানায় সেটা কেন দেওয়া হয় নি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

কেন করা হয় নি সে প্রশ্ন এ থেকে আসে না।

Sj. Saroj Roy:

গড়বেতা থানায় প্রায় এক লক্ষ তেষট্টি হাজার লোকের মধ্যে দুই হাজার নয় শত পাঁচ জনকে খয়রাতি সাহায্য দেওয়া হয়েছে। আরও বেশি লোককে দেওয়া দরকার মনে করেন কি?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

আমি মনে করি যা দেওয়া হয়েছে তা পর্যাপ্ত।

Sj. Ambica Chakrabarty:

মাটি কাটাব কাজ মেয়েদের শরীরের পক্ষে উপযুক্ত নয় এটা স্বীকার করেন কি?

Mr. Speaker: That is a matter of opinion.

Sj. Saroj Roy:

গড়বেতা থানায় ধাদিকা-কল্যাণচক রাস্তা মেরামত সম্পর্কে স্টেটমেন্টএ দিয়েছেন ১, ৩, ৪, ৫, এই ৯ থেকে কত -

Mr. Speaker:

স্টেটমেন্টএর উপর কোয়েশ্চেন চলবে না।

That is my ruling given on previous occasions. You can have it corrected by fresh questions. I have given my rulings on several occasions. You cannot put questions on an elaborate statement.

Sj. Saroj Roy: The statement may be elaborate but it is a false statement.

Mr. Speaker: You put a fresh question then.

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: If the answer is incorrect he can put a fresh question.

Sj. Dhananjoy Kar:

মেয়ে এবং পুরুষদের মাটি কাটার পরিমাণ কি সমান?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

সমান, মেয়ে পুরুষের কোন ভেদ নেই।

Sj. Madan Mohon Khan:

গড়বেতায় লাপুরিয়া মৌজা পুকুর সংস্কার— —

Mr. Speaker: That question does not arise.

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen: I ask for notice.

Sj. Madan Mohon Saha:

আপনি যা বলেছেন গড়বেতা থানার কোন গ্রামেতে কোন জনসভায় দাঁড়িয়ে সে কথা ব'লে আসতে পারবেন কি?

Mr. Speaker: That question does not arise out of this.

Sj. Saroj Roy:

আপনি (৩) 'ও (৪) প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন যে গড়বেতা স্কুল সংলগ্ন ১টি পুষ্করিণী টেস্ট রিলিফএর মাধ্যমে খনন করা হয়েছে। সেই পুষ্করিণী খনন করা কি শেষ হয়েছে?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen:

শেষ হয়েছে।

Police cordon at the junction of Lansdowne Road and Hazra Road, Calcutta, on 10th March, 1955

***184. Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:** (a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Police) Department be pleased to state if it is a fact that on 10th March, 1955, between 6-15 p.m. and 9-15 p.m. the area from the junction of Lansdowne Road and Hazra Road up to Lansdowne Market in the city of Calcutta remained cordoned by police Sergeants, police constables and a number of police vans and no passer-by was allowed to enter the cordoned area?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state the reasons for the same?

The Chief Minister and Minister-in-charge of the Home Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (a) No.

(*b*) Does not arise.

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

আপনি অতিরিক্ত পুলিশের ব্যবস্থা সম্পর্কে বলেছেন—"নো"। আমি আবার বলছি জাংশন অফ ল্যান্সডাউন এ্যান্ড হাজরা রোড আপ টু ল্যান্সডাউন মার্কেট এবং কাছাকাছি অঞ্চলে পুলিশের ব্যবস্থা অতিরিক্ত করা হয়েছিল কি না?

Mr. Speaker:

পার্টিকুলার ডেটএর কথা এখন কি ক'রে বলবেন?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, on the date about which he has mentioned there was a reception at 102 Lansdowne Road in connection with the marriage ceremony of the daughter of Shri H. N. Sarkar, Inspector-General of Police, at which a large number of guests including ladies and genelemen gathered. For their convenience and safety as well as for the smooth flow of traffic usual traffic arrangements were made in the immediate vicinity of the premises. No police vans obstructed traffic, no roads also were closed to the public. But traffic had to be slowed down considerably due to the large number of cars of the invitees. There was no occasion for the police to cordon the area. If my friend invites important persons like me, I would assure him that he would also have police protection.

[3-30—3-40 p.m.]

Sj. Jyoti Basu: Why was any protection necessary?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: No protection was given to anybody.

Sj. Jyoti Basu: Just now in the statement the Chief Minister said......

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: There was no occasion for the police to cordon the area, I said. I will read again: No roads were closed to the public, but the traffic had to be slowed down considerably due to the large number of cars of the invitees. There was no occasion for the police to cordon the area.

Sj. Jyoti Basu: Mr. Speaker, in the earlier part of the statement it has been said that a large number of important ladies and gentlemen—we do not know who these important ladies and gentlemen are......

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I did not use the word "important"—a large number of guests including ladies and gentlemen gathered.

Sj. Jyoti Basu: Then why was protection necessary?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: For their convenience and safety as well as for the smooth flow of traffic. Therefore, traffic arrangements were made.

Sj. Jyoti Basu: Were these ladies and gentlemen in danger that the Chief Minister had to guarantee their safety? They went to a wedding ceremony.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Probably there may be accidents, as whenever a large number of cars come to a place—some coming in and some going out—there may be accidents, there may be collision.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: If there was no police, how and by whom could the traffic be considerably slowed down?

Mr. Speaker: He said there were police.

Sj. Jyoti Basu: Why was public money wasted in lending police service for a person's daughter's wedding—it was a private affair?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I said, in every case—even in private affairs—if any person informs the police that a large number of people are likely to gather, it is the duty of the police and of the Government to see that no traffic jam takes place and proper arrangements are made

Sj. Jyoti Basu: Did the Police Commissioner inform the Chief Minister?

Mr. Speaker: He has said, it is not necessary.

Sj. Jyoti Basu: Who was informed about it so that the police went there?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I never said I went there.

Sj. Jyoti Basu: I did not say that the Chief Minister went there. He said that if anybody informs during such a wedding that the police help is necessary, the police help is rendered. I ask, did the Police Commissioner inform the Chief Minister or he himself made arrangements?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Anybody may inform the Police, Commissioner—I am not making arrangements.

Sj. Jyoti Basu: So, in this case, was it the Police Commissioner himself who arranged all these things?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I do not know. The police people did it—whether the Deputy or anybody else I do not know.

Closure of Baraset-Basirhat Light Railway

***185. Sj. Hemanta Kumar Ghosal:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Transport) Department be pleased to state—

(a) if it is a fact that people of Baraset and Basirhat subdivisions and of Calcutta have been subjected to severe hardships due to closure of Baraset-Basirhat Light Railway;

(b) if so, what steps, if any, Government have taken to ameliorate the sufferings of the people;

(c) whether Government consider the desirability of taking necessary steps for reopening the Railway immediately; and

(d) if not, the reasons thereof?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: (a) Yes, to some extent.

(b)(i) 27 additional buses have been put on Shyambazar-Basirhat route.

(ii) 16 additional buses have been put on Shyambazar-Lauhati route. (near Rajarhat and Bishnupur).

(iii) 4 buses have been put on Shyambazar-Baguihati route.

(c) No.

(d)(i) Further continuance of the Railway was not considered feasible on financial grounds.

(ii) Government of India have taken up the construction of a broad-gauge line from Baraset to Hasnabad and it is expected that the construction will be completed in three years' time. They are also considering if they can construct a broad-gauge line from Patipukur to Beliaghata

(iii) Adequate road transport facilities have been provided on the existing roads covering almost the whole of the Railway and improvement to road links has been taken in hand for providing road transport services for two stations on the Beliaghata-Patipukur section of the Railway which are two to three miles off from the roads on which bus services run. The Railway Board is, at present, examining the question of reopening the Beliaghata-Patipukur section of the Baraset-Basirhat Light Railway.

(iv) The restriction on the plying of public carriers on the Baraset-Basirhat Road has been relaxed.

Sj. Saroj Roy:

এই যে অ্যাডিশনাল বাসেস দেওয়া হয়েছে বলেছেন তার ভাড়া এবং যে লাইট রেলওয়ের ভাড়া ছিল তা কি এক?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

তা বলতে পারব না।

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

এই যে ১৬খানা বাস বাড়ান হয়েছে—কিন্তু আগে যে ট্রেনগুলি যাতায়াত করতো তার তুলনায় কি এগুলি যথেষ্ট হয়েছে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

১৬টা নয়। ১৬ আর ২৭ মোট ৪৩টা বাস সেপথে চলাচল করছে। কিন্তু মুশকিল হচ্ছে সেখানের রাস্তা এত সরু যে তার চেয়ে আরও বেশি বাস যদি দেওয়া যায়, তাহ'লে চলতে পারবে না। তবে আমরা চেষ্টা করছি বাস বাড়ান যায় কিনা।

Sj. Saroj Roy:

পূর্বের লাইট রেলওয়ের ভাড়ার চেয়ে বর্তমানে বাসের ভাড়া অনেক বেশি এটা কমানোর চেষ্টা তাঁরা করছেন কি?

Mr. Speaker:

সেই কোয়েশ্চেনত এখানে নেই।

It is a question relating to closure and not a question relating to comparative railway freight.

Sj. Saroj Roy:

হ্যাঁ, রয়েছে।

Mr. Speaker:

পড়ে দেখুন কোয়েশ্চেনটা।

I have held the question irrelevant. There is no question of comparative freight.

Sj. Saroj Roy:

খালি স্যার বাধা দেবেন, ফ্যাসাদ করলেন।

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

এই যে বলা হয়েছে

"The restriction on the plying of public carriers on the Baraset-Basirhat Road has been relaxed." Restriction as regards what?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Restriction as regards the number of buses that ply on that road. There was a restriction for the simple reason that if the bus service and the railway service compete one with the other, both will suffer loss, but now that the railway has been stopped, that restriction has been withdrawn.

Sj. Bankim Mukherji:

ভারতবর্ষের রেলওয়ের প্রত্যেকটি সেকশনে কি প্রফিট আর্ন করে যার জন্য—

Mr. Speaker:

সেটা ইন্ডিয়া গভর্নমেন্টএর ব্যাপার।

Sj. Bankim Mukherji:

এ'রা ইন্ডিয়া গভর্নমেন্টের উত্তর দিয়েছেন—

Whether Government consider the desirability of taking necessary steps for reopening the railway immediately.

তার উত্তরে বলা হচ্ছে—(ডি)তে—

Further continuance of the railway was not considered feasible on financial grounds.

এটা ইন্ডিয়া গভর্নমেন্টের কনসার্ন, কিন্তু বেঙ্গল গভর্নমেন্ট তার জবাব দিচ্ছেন। তাহ'লে তাঁরা এ বিষয়ে অভিজ্ঞ আছেন, অবগত আছেন যে ফাইনান্সিয়াল কন্সিডারেশন থেকে এটা হয় না। তাহ'লে ভারবর্ষের সর্বত্র রেলওয়ের সমস্ত সেকশন হচ্ছে প্রফিট মেকিং।

Mr. Speaker: You are putting a very big question of railway policy which is completely and out and out a Central subject. How can the Bengal Government reply to that question?

Sj. Bankim Mukherji:

মিস্টার স্পীকার, স্যার, প্রশ্নটা মোটেই ক্লারিফাই হয় নি, প্রশ্নটা অত্যন্ত সোজা ছিল। বাংলা গভর্নমেন্ট তাদের বাংলার ঐ অঞ্চলে——

Mr. Speaker: If it is not clarified, you can have it clarified by proper supplementary questions. That is why I have allowed at least 20 supplementary questions. Make a proper supplementary and I will allow it, if you want to have clarification.

Sj. Bankim Mukherji: I am making a proper supplementary.

Mr. Speaker: I have held that that supplementary is not a proper supplementary.

Sj. Bankim Mukherji: I do not think my supplementary is improper in view of the answers given. Now, I want to put a question in that form for clarification.

যে বাংলা সরকার এটা ভারত গভর্নমেন্টের দৃষ্টিতে আনা প্রয়োজন মনে করেন কিনা যে এই জায়গার লোকদের যে অসুবিধা হচ্ছে, তাতে ফাইনান্সিয়াল লস দিয়েও এই রেলওয়েটা চালান উচিত?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, the West Bengal Government has gone out of its way to contribute equally with the Government of India for the purpose of maintaining and continuing this railway. I may mention to the House the position with regard to this railway. This railway was not under the Government at all—it was owned by a private company. About three years ago, the company ceased to function and ceased to pay any salary for six months to the staff. At that stage—although it was really not my province, I have nothing to do with the railways, it is a Central subject—I approached the Central Government to try and, if possible, relieve not merely the workers but also the people who move in that railway. The Government of India issued an Ordinance for the purpose of managing the railway—not for the purpose of taking over the railway but for the purpose of managing the railway—and it was arranged that the Government of India would pay Rs. 7½ lakhs and we would pay Rs. 7½ lakhs so that the railway might be run for a period of three years at any rate and then watch events. We found that it was not possible—the railway was not paying its way and we could not meet its deficit. It is not a case of the Railway Board running a particular railway but it is a railway belonging to a private concern and as Rs. 15 lakhs, that was spent, was not found to be sufficient and there was a continual deficit of nearly a lakh every year in the running cost, it was felt that we could not possibly put in money in a concern which is not a Government concern.

[3-40—3-50 p.m.]

This is the position. In the meantime I approached the Government of India to find out if they could not put in a broad guage railway from Baraset to Hasnabad. After some discussion they agreed to put that in, and the present position is that they have agreed to put in the broad gauge railway within three years. They have begun the survey and very likely they will finish the whole work in three years time. I have pressed upon that Government the question of dealing with that portion of the railways which starts from Patipukur and comes to Beliaghata. That is a portion of the old Baraset-Basirhat Railway which runs through very swampy and

very soft earth. The question is whether the broad gauge railway line could be put in this portion of the railway. The Railways are not yet sure that they would be able to do that. Meanwhile although the road transport would cover the distance between Shambazar and Basirhat-Hasnabad via Baraset, people who would come by the said route, that is to say, from any place between Beliaghata and Patikupur were very much harassed. Also large quantity of goods come through these places to Calcutta—I mean foodstuff. But unfortunately there is no parallel road as is there in the other part of the Baraset-Basirhat Railway. Therefore, we are now considering the question, as will be seen in the answer (d)(iii), to have road links from the main road, Baraset-Basirhat Road to different stations of the Beliaghata-Patipukur portion of the railway, in case the broad gauge railway is not suitable for that portion. This is the present position. We have also applied to the High Court to allow us to continue this portion of the railway, namely Beliaghata-Patipukur, because without their consent we could not run only a portion of the total railway, and if the High Court permits, we might run it as a temporary measure.

Mr. Speaker: Why High Court comes in?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Because the law was that since we had taken the management of the entire railway, we cannot give up the management of one portion and take the management of another portion without the consent of the High Court. We are watching the events and we will see what will happen.

Mr. Speaker: Mr. Mukherjee, your object has been gained.

Sj. Bankim Mukherji: Not fully but partially. I was aware of the steps the Chief Minister was taking in connection with this light railway from the newspapers, but my question was that all the railways or all sections of the railways are not profit-earning. So taking that in view, and particularly the statement just now made by the Chief Minister that earth in those regions is so soft that it is not possible to run broad guage railways .....

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: May not be possible.

Sj. Bankim Mukherji: At least because it is soft, light railways were constructed there. That is what I presume. In view of the fact that that portion of the railways does not belong to the Railway Board or to the Central Government, my question was: does the State Government consider it necessary to manage and run that railway even at a loss?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I cannot run; I cannot manage; it is not for me. It is the Government of India which has appointed a Special Committee for running the railway. I have nothing to do with it. I have gone as far as I could. I have put in seven and a half lakhs. Probably there may not be enough assets of the Company to pay back the money. I have gone as far as I can and I cannot go any further.

Sj. Bankim Mukherji:

যে কোম্পানী এই লাইট রেলওয়ে মার্টিনের কাছ থেকে নিয়েছিলেন ম্যানেজ করবার জন্য তাঁরা কি রেলওয়ে বোর্ডের কাছে এ্যাপ্লাই করেছিলেন যে আমাদের রেলওয়ে নিয়ে নেওয়া হউক, না, তাঁরা এখনও রান করতে রাজী আছেন?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: As I told you the management was taken over through an Ordinance.

Sj. Bankim Mukherji: My information is that the Company was willing to run the railway. The Central Government issued an Ordinance to meet the case, because there was a prolonged strike for five or six months going on. In view of these facts I was asking the State Government to take steps to request the Central Government even at a financial loss to run this railway, because they have taken it over through an Ordinance. That was my question. Is the State Government going to take that step?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: We have taken steps but the Central Government are not prepared to pay any more.

Number of buses under State Transport Department

***186. Dr. Ranendra Nath Sen:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Transport) Department be pleased to state—

(a) how many buses belonging to the State Transport Department ply daily on the road; and

(b) what is the total number of buses in the State Transport Department?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: (a) 303 on 27th July, 1955.

(b) Number of serviceable buses on 27th July, 1955, was 381.

Sj. Madan Mohon Khan:
এই যে ৭৮ খানা বাস বন্ধ হয়েছে এগ্‌লি কি ন্‌তন বাস খারাপ হওয়ার জন্য বন্ধ হয়েছে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Anybody running buses knows that a number of buses go in for petty repairs, maintenance, etc., etc.

Sj. Dasarathi Tah:

আমাদের সাহায্যমন্ত্রী যে নীতি গ্রহণ করেছেন যে মাটি কাটার ব্যাপারে নরনারীর ভেদাভেদ নাই, মাননীয় স্বরাষ্ট্রমন্ত্রী মহাশয়ও কি স্টেট বাসে সেই নীতি গ্রহণ করবেন?

Mr. Speaker: It is a simple question about principle.

UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

Construction of a Health Centre in Salepur Union, Arambagh

87. Sj. Narendra Nath Ghosh: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Medical and Public Health Department be pleased to state—

(ক) সালেপ্‌র ইউনিয়নের (আরামবাগ থানা) হেল্‌থ্‌ সেন্টার-এর জন্য কোন্‌ তারিখে কে কত টাকা ও কত জমি দান করিয়াছেন;

(খ) রাংতাখালি গ্রামে উক্ত হেল্‌থ্‌ সেন্টার-এর ভিত্তি-প্রস্তর স্থাপন কার্য সম্পন্ন হইয়াছিল কিনা;

(গ) হইয়া থাকিলে, কোন্‌ তারিখে হইয়াছিল;

(ঘ) উক্ত হেল্‌থ্‌ সেন্টারের নির্মাণকার্য সমাপ্ত হইয়াছে কিনা;

(ঙ) না হইয়া থাকিলে, তাহার কারণ কি; এবং

(চ) কতদিনে তাহা সমাপ্ত হইবে?

Minister-in-charge of the Medical and Public Health Department (the Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji):

(ক) সরোজরঞ্জন কুণ্ডু ১৮-২-২৮ তারিখে ২০,০০০৲ এবং ১৪-৬-৫০ তারিখে ২·০১ একর জমি দান করিয়াছেন।

(খ) হ্যাঁ।

(গ) ২৬-৩-৪৮ তারিখে।

(ঘ) না।

(ঙ) হেল্‌থ্‌ সেন্টারের জন্য নির্বাচিত স্থানে পৌঁছিবার কোন রাস্তা এ-যাবৎ ছিল না। পার্শ্ববর্তী জমির মালিকগণ বাধা দেওয়ায়, দাতা কোনরূপ রাস্তা তৈয়ারীর ব্যবস্থাও এতদিন করিতে পারেন নাই। সেই কারণে গৃহাদি নির্মাণকার্য আরম্ভ করা সম্ভবপর হয় নাই। এক্ষণে রাস্তা তৈয়ারী হইয়াছে এবং শীঘ্রই স্বাস্থ্যকেন্দ্রের গৃহাদির নির্মাণ-কার্য আরম্ভ হইবে।

(চ) বর্তমান বৎসরেই নির্মাণকার্য সমাপ্ত হইবে বলিয়া আশা করা যাইতেছে।

Sj. Narendra Nath Ghosh:

(ক) প্রশ্নের উত্তরে যে লিখেছেন ১৮।২।২৮ তারিখে সেটা কি ১৮।২।৪৮ হবে?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

হ্যাঁ, ওটা ৪৮ হবে, ছাপার ভুল।

Sj. Narendra Nath Ghosh:

উত্তরে দেখ্‌ছি যে ১৮।২।৪৮ তারিখে ২০ হাজার টাকা দিয়েছেন; আজ পর্যন্ত হেল্‌থ সেন্টারে ঘর হয় নি—এতে জনসাধারণের মনে সন্দেহ আসতে পারে কিনা?

Mr. Speaker: That is a hypothetical question

Sj. Madan Mohon Saha:

ঐ ইউনিয়নে যে টাকা দেওয়া হয়েছে অন্য কোন ব্যক্তি কি ঐ হেল্‌থ সেন্টারে টাকা দিতে চেয়েছেন?

Mr. Speaker: Specifically বলুন।

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

না, এরকম কোন আবেদন আমার কাছে আসে নি।

Sj. Narendra Nath Ghosh:

২৬এ ফেব্রুয়ারি ১৯৪৮ তারিখে যে ভিত্তিপ্রস্তর স্থাপিত হয়েছিল সেই ভিত্তিপ্রস্তর কে স্থাপন করেছিলেন জানেন কি?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

আমার যতদূর জানা আছে—অনারেবল প্রফুল্ল চন্দ্র সেন -খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় করেছিলেন।

Sj. Narendra Nath Ghosh:

সেই গৃহ নির্মাণের কাজ বর্তমান বৎসরে সমাপ্ত হবে এ কথা বলেছেন; কিন্তু ৭॥ বৎসরে যে কাজ হ'ল না ৭ মাসে কি ক'রে তা হবে?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

(ঙ) প্রশ্নের উত্তরে বলা আছে—কন্ট্রাক্টররা দেখেন যে জমিতে পৌঁছবার কোন রাস্তা নাই, সেইজন্য সেখানে যেতে অন্য লোকের জমির উপর দিয়ে যেতে হয় এবং সে চেষ্টা করলে লোক

বাধা দেয়। রাস্তাটি এখন ক'রে দিয়েছেন দাতারা। তাই কাজ এখন আরম্ভ হবে। কাজ আরম্ভ হ'লে ৬ মাসেই শেষ হবে আশা করি।

Sj. Madan Mohon Saha:

হেল্থ সেন্টারে পেঁ'ছিবার জন্য রাস্তা তৈয়ারির ব্যবস্থা কি দাতাকে করতে হয়?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

দাতা যদি এমন জমি দেন যে সেখানে কেউ পেঁ'ছাতে পারবে না এবং সেখানে কাজ করা সম্ভব নয় তাহ'লে স্বাভাবিক বুদ্ধিতেই বোঝা যায় যে তাঁকেই তা ক'রে দিতে হয়।

Sj. Sudhir Chandra Das:

হেল্থ সেন্টারে দাতার নির্বাচিত স্থানে পেঁ'ছিবার জন্য এযাবৎ রাস্তা ছিল না, তাহ'লে সেখানে মানুষ যাতায়াত করত কি ক'রে?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

সে জমিতে যখন যাবার কোন রাস্তা ছিল না, তখন কি ক'রে চেষ্টা করবে? মানুষ যাতায়াত করত না।

[3-50—4 p.m.]

Sj. Dasarathi Tah:

তবে সে জায়গা নির্বাচিত হ'ল কি ক'রে?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

দাতাই নির্বাচন ক'রে দিয়েছেন।

Sj. Saroj Roy:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি যে জায়গা, স্থান, নির্বাচন হয়েছে তার পাশে একটা পাকা বাড়ী কয়েক বৎসর পূর্বে তৈরি হয়েছিল?

Mr. Speaker:

সে ত আপনি জানেন।

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

তা আমার জানা নেই।

Sj. Saroj Roy:

যদি সেখানে পাকা বাড়ী——

Mr. Speaker:

এটা হাইপথিটিক্যাল কোয়েশ্চেন।

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

তবে জায়গা নির্বাচন করল কে?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

দাতা নির্বাচন করেছেন।

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

হেল্থ সেন্টার নির্বাচন করবার নিয়ম কি?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

১৯৪৮ সালে যখন প্রথম স্বাস্থ্যকেন্দ্রের পরিকল্পনা গৃহীত হয় তখন দাতারা যে জমি দিতেন সেই জমি নেওয়া হ'ত। তখন আমাদের গভর্নমেন্ট থেকে স্থান নির্বাচন ক'রে দেবার ভাল ব্যবস্থা ছিল না, পরে এইরকমভাবে বাধা পাবার পর এইরকম ব্যবস্থা হয়েছে যে রিজিওন্যাল কমিটি দেখে সেটা ঠিক ক'রে দেন।

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

সেখানে যাওয়ার যখন কোন রাস্তা ছিল না——

Mr. Speaker: That is a conditional question.

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

ভিত্তি স্থাপন করতে যাওয়ার সময় তবে কি ক'রে যাওয়া হ'ল?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

অন্য লোকের জমির উপর দিয়ে ভিত্তি স্থাপন করতে যাওয়া হয়, পরে কন্ট্রাক্টররা জিনিস নিয়ে যেতে গেলে বাধা পায়।

Sj. Narendra Nath Ghosh:

মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে সালেপুর ইউনিয়নে আর একটা দল ছিল তাদের সুবিধামত স্থান নির্বাচিত হয়েছিল?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

এইরকম কথা আমার জানা নেই।

Sj. Balailal Das Mahapatra:

স্থান নির্বাচনের চূড়ান্ত দায়িত্ব সরকারের অথবা দাতার?

Mr. Speaker:

এ প্রশ্ন ত অনেকবার হয়ে গেছে।

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

দাতার দায়িত্ব।

Sj. Balailal Das Mahapatra:

স্থান নির্বাচন করা হয়েছিল গভীর মাঠের মাঝখানে না কোথায়?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

আমি স্থানটি দেখি নি। মাঠের মধ্যেখানে না পুকুরের মধ্যেখানে তা বলতে পারি না। আমার কাছে যা তথ্য ছিল তা জানিয়েছি।

Sj. Gangapada Kuar:

স্বাস্থ্যকেন্দ্রটি যেস্থানে হয়েছে সেটা সংশ্লিষ্ট ইউনিয়নের মধ্যস্থলে হয়েছে কিনা?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

ঠিক আমি বলতে পারি না মধ্যস্থলে কিনা?

Sj. Gangapada Kuar:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি অবগত আছেন যে স্বাস্থ্যকেন্দ্রের জন্য এইভাবে টাকা দেওয়া হয়েছে কিন্তু সেই সমস্ত স্বাস্থ্যকেন্দ্র হওয়া পেন্ডিং রয়েছে?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

থাকতে পারে। কোন স্পেসিফিক কেস না বললে আমার পক্ষে উত্তর দেওয়া সম্ভব নয়।

Sj. Madan Mohon Saha:

রাংতাখালি থানায় কোন পাকা বাড়ি তৈরি হয়েছে কিনা?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

তা আমি বলতে পারি না।

Sj. Balailal Das Mahapatra:

এই যে ডাইরেক্টরেট অব হেল্থ সার্ভিসেস, তাদের স্থান নির্বাচনের ব্যাপারে কোন দায়িত্ব আছে কিনা?

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji:

আমি ত বলেছি পূর্বে ১৯৪৮ সালে যখন গ্রহণ করা হয় তখন ভাল ব্যবস্থা ছিল না, দাতারা যে জমি দিতেন সেই জমি নেওয়া হ'ত, পরে এইরকম বাধা বিপত্তির উপস্থিত হওয়ার ফলে রিজিওন্যাল কমিটি করা হয়েছে। সেই কমিটির মধ্যে একজন ইঞ্জিনিয়ার থাকেন, স্বাস্থ্যবিভাগের লোকেরা থাকেন, জনসাধারণ থাকেন। সকলে মিলে দেখে জমি ঠিক করেন এবং সেই জমিতে স্বাস্থ্যকেন্দ্র স্থাপন করাই হচ্ছে বর্তমান নীতি।

Permanent Settlement Kanungoes in the State

88. Sj. Kanai Lal Bhowmick: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(ক) পশ্চিম বাংলায় কতজন স্থায়ী সেটেলমেন্ট কানুনগো অফিসার আছেন;

(খ) জমিদারী ক্রয় ব্যাপারে তাঁহাদের কি কি পদে নিয়োগ করা হইয়াছে;

(গ) এঁদের কতজনকে Land and Land Revenue Department-এ নিয়োগ করা হইয়াছে;

(ঘ) সেটেলমেন্টের কাজে কতজন Special Revenue Officer, Grade I এবং Grade II নিয়োগ করা হইয়াছে;

(ঙ) এঁদের মধ্যে কতজন Public Service Commission-এর সুপারিশে নিযুক্ত;

(চ) এঁদের মধ্যে কতজন স্থায়ী সেটেলমেন্ট কানুনগো আছেন; এবং

(ছ) Land Revenue ও Khasmahal Administration-এ যে-সমস্ত Grade I ও Grade II অফিসার নিযুক্ত করা হইয়াছে, তাঁহাদের মধ্যে স্থায়ী সেটেলমেন্ট কানুনগো আছেন কিনা?

Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department (the Hon'ble Satyendra Kumar Basu):

(ক) ১৩২ জন।

(খ) জরীপ কার্যে Technical Adviser, Attestation Officer, Circle Kanungo এবং Special Revenue Officer, Grade II পদে নিয়োগ করা হইয়াছে।

(গ) ১১০ জন।

(ঘ) Grade I—৪।
Grade II—১৪৭।

(ঙ) কেহই না।

(চ) ৩২ জন।

(ছ) কেহই নাই।

Sj. Madan Mohon Khan:

আপনি বলেছেন স্থায়ী সেটেলমেন্ট কানুনগো অফিসার আছেন ১৩২ জন। অস্থায়ী ক'টা আছে?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

স্থায়ীর কথা জিজ্ঞাসা করা হয়েছে। অস্থায়ীর কথা বলতে গেলে নোটিশ চাই।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই যে ১৩২ জন স্থায়ী কানুনগো, এদের কি ফুড ডিপার্টমেন্ট থেকে নেওয়া হয়েছে?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

না।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এদের জরীপের কাজ ফুরিয়ে গেলে এদের কি ল্যান্ড রেভিনিউ ডিপার্টমেন্টে নেওয়া হবে?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

চেষ্টা করা হবে।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এরা গেজেটেড অফিসার কিনা এই সেটেলমেন্ট কানুনগোরা?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

না।

Sj. Bankim Mukherji:

(ক)এ বলেছেন ১৩২ জন আর (গ)এ বলেছেন ১১০, বাকী ২২ জনের কি করছেন?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

১১০ জন সেটেলমেন্ট বিভাগে আছে, ২২ জন অন্যান্য ডিপার্টমেন্টে আছে, যেমন ডেভেলপ-মেন্ট ডিপার্টমেন্ট, ডি,ভি,সি, ইরিগেশন এ্যান্ড ওয়াটারওয়েজ, রিফিউজি রিহ্যাবিলিটেশন, ইত্যাদি।

Sj. Balailal Das Mahapatra:

আপনি বলেছেন স্পেশাল রেভিনিউ অফিসার নিয়োগ করা হয়েছে। যাঁরা খাসমহলে দীর্ঘ দিন ধ'রে কাজ করছেন তাদের মধ্য থেকে স্পেশাল রেভিনিউ অফিসার কাউকে নিযুক্ত করা হয়েছে কি?

The Hon'ble Satyendra Kumar Basu:

এ থেকে এ কথা ওঠে না।

Different types of crimes in West Bengal including Calcutta

89. Dr. Narayan Chandra Ray: Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

(a) number of crimes of different types committed in West Bengal, district by district (including Calcutta), during 1953-54 respectively;

(b) what was the corresponding figure in 1952; and

(c) what actions were taken by the police to prevent these crimes?

The Chief Minister and Minister-in-charge of the Home Department (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (a) and (b) Statements A, B and C are laid on the Library Table.

(c) In Calcutta and industrial areas, wireless vans have been detailed to patrol the main thoroughfares during day and night for preventing crimes. Besides these, 34,902 Village Resistance Groups and Vigilance Parties have been formed both in Calcutta and mufassil districts to resist criminals.

Statement regarding strike in Dooars and Terai Tea Gardens.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: Sir, I shall lay before the House the issues involved in and the sequence of events connected with the present strike in the Dooars and Terai which will show that the decision taken by certain trade unions to launch it during peak flush season was ill-advised and unnecessary and its prolongation will be harmful not only to the industry but also to the workers.

2. The West Bengal Cha Sramik Union (P.S.P.) by a letter, dated the 30th June, 1955, to the Labour Commissioner, West Bengal, gave notice of a general strike from the 16th August, 1955, in the tea gardens of Jalpaiguri on certain demands such as, bonus, supply of fire-wood, holidays, establishment of T.B. hospital, education, extension of Provident Fund scheme to the tea industry, revision of wage structure, etc. The matter was taken up for conciliation and it was arranged that the employers' association and the workers' union would hold bi-partite discussion for a settlement. A bi-partite meeting was accordingly held on the 29th July, 1955, between the representatives of the Tea Industry (D.B.I.T.A. and I.T.P.A.) and the West Bengal Cha Sramik Union but no settlement was reached.

On 18th July, 1955, Dooars Cha Bagan Workers' Union (U.T.U.C.) gave notice of strike in 40 gardens in Dooars over demands such as, increase of wages of different categories of employees, hours of work, supply of fuel, bonus, revision of standing orders, application of the Provident Fund Act to the tea industry, etc. On 1st August, 1955, Zilla Cha Bagan Workers' Union (A.I.T.U.C.) also gave notice of the strike on similar issues. As the issues raised by the unions were mostly common, the employers' associations wanted to hold bi-partite meeting with all the unions jointly. But as this was not agreed to by the West Bengal Cha Sramik Union, it was decided that the employers' associations would hold separate bi-partite meetings with the West Bengal Cha Sramik Union and the Dooars Cha Bagan Workers' Union on 8th August, 1955, and the Zilla Cha Bagan Workers' Union on 9th August, 1955. These bi-partite meetings were abortive of any result.

[4—4-10 p.m.]

Meanwhile, on 1st August, 1955, Dooars Chai Bagan Mazdoor Sangh (I.N.T.U.C.), Dooars Tea Garden Indian Employees' Association (clerical union) and Tea Garden Indian Employees' Association (clerical staff) gave notice of a strike to be resorted to on and from 16th August, 1955. Strike notice was also served by the Terai Branch of the Darjeeling Zilla Chia Kaman Mazdoor Union (A.I.T.U.C.) on the I.T.P.A. on 16th August, 1955. Strike notice was also served by the Terai Branch of the Darjeeling Zilla Chia Kaman Mazdoor Union (A.I.T.U.C.) on the

I.T.P.A. on 1st August, 1955. It will appear that the major demands on which strike has been sponsored by these unions are the following:—

(a) Bonus,

(b) Extension of the Employees' Provident Fund Act to plantation workers,

(c) for the increase of wages,

(d) improvement of medical facilities, education system, holidays, hours of work, etc., and

(e) revision of standing orders.

As regards two of these issues, there was no bona fide cause for any agitation. As a result of deliberation in meetings of the Minimum Wages Committee, a settlement was arrived at on 12th February, 1955, by which the employers agreed to allow a wage increase of three annas per day from 1st of January, 1955 and to increase the extra leaf price from 6 pies to 9 pies per seer and it was stipulated that the revised wages would continue in force until the 31st December, 1955.

All the trade union organisations interested in the present strike gave their consent to this unanimous agreement. Government accepted this as a revised guaranteed wage scheme, which the industry can bear and as a forward step in the progressive realisation of living wage. As supply, demand and prices vary from year to year, wage structure cannot be changed frequently. An agitation to disturb the wages again in July, i.e., after 5 or 6 months in the face of a unanimous agreement in January is, to say the least, unfair.

At the Fourteenth Session of the Indian Labour Conference held at Bombay in June last in which all the trade union organisations took part, it was provisionally decided that the plantation industry would be brought under the purview of the Employees' Provident Fund Act. That question was included in the agenda of the Seventh Session of the Industrial Committee on Plantation for finalisation.

Regarding other issues serious efforts were made for settlement by mediation but they failed as some trade unions were determined to launch a strike and others followed their example thoughtlessly. The Minimum Wages Advisory Committee met on the 12th of August, 1955 to discuss the issues. But the discussions came to a dead end. The Labour Commissioner then held a tripartite discussion on the major issues on the 13th and the 16th of August, 1955. Both the Chairman of the Minimum Wages Committee and the Labour Commissioner impressed on the representatives of the trade union organisations the desirability of deferring any decision on strike because the major issues including those of bonus and introduction of Provident Fund were going to be discussed at the Seventh Session of the Industrial Committee on Plantation on 31st August, 1955 and 1st September, 1955. Persuasions were of no avail.

Certain facts relating to the old issue of bonus deserve special mention. As regards bonus for the year 1953 the I.N.T.U.C. and the Hind Mazdoor Sabha Organisations entered into a tripartite agreement on 11th August, 1954 that if an attendance allowance of two annas for adult workers and of one anna for employable children be given to all workers and to members of the subordinate staff working in gardens which belong to the Dooars Branch of the I.T.P.A. for the period from 1st May to 31st October, 1954 then the issue of bonus would be waived on that basis. Payment of attendance allowance was made accordingly to workers of all gardens, for that period. As pointed out at the meeting of the Advisory Committee held on

12th August, 1955 and by the Labour Commissioner, on the 13th and 16th August, 1955 no decision was taken regarding bonus for 1954 because Government of India in the Ministry of Labour as well as in the Ministry of Commerce ond Industries considered it very desirable that this issue should be tackled on an all-India basis and different States should not take divergent decisions on basic principles involved.

It is a matter of great regret that in spite of the assurance given by the Advisory Committee and by the Labour Commissioner in August last a number of trade union organisations have precipitated a strike in the Dooars and Terai gardens without waiting for a decision at the Seventh Session of the Industrial Committee on Plantations. The general strike organised by the Dooars Cha Bagan Workers' Union from 22nd August, 1955 at first involved about 7,000 workers in 16 gardens in the Kalchini area. Two more gardens were involved later and the number increased to 9,000 on 26th August, 1955. The number of gardens affected decreased to ten on 27th August, 1955. On 29th August, 1955, the I.N.T.U.C. as well as the A.I.T.U.C. unions organised strike in the Dooars as well as in Terai. That day, out of 154 gardens in the Dooars 49 went on complete strike and 38 on partial strike and about 75,000 workers were involved and in Terai, 16 out of 43 gardens went on strike. On 30th August, 1955, 56 gardens were on complete strike and 33 on partial strike and 80,000 workers were involved in Dooars. In Terai, 18 gardens were on strike. The number of workers on strike in the Dooars has steadily decreased. On 3rd September, 1955, out of about 2 lakhs of workers in Dooars about 58,000 were involved in strike and in Terai, however, 15 gardens were on strike either wholly or partially. The latest report is that on 6th September, 1955, 38 gardens were on full strike and 30 gardens were on partial strike in the Dooars and about 52,000 workers are involved.

The main issues on which strikes have been launched were discussed at the meeting of the Industrial Committee held at New Delhi. It has been decided that the provisions of the Employees' Provident Fund Act, 1952 would be extended to plantation labour also and the Union Government will initiate suitable legislation for amending the present Act

All the organisations of employers gave definite assurance that they would implement the Plantations Labour Act, 1951 promptly and that many companies have been earmarking funds for the purpose.

There was controversy on the issue of bonus. The representatives of employers argued that implementation of the Plantations Labour Act about which they are serious, will make a big dent in their profits and will require a large reserve out of the profits so far earned and nothing will be left over for bonus. The Committee felt unable to take an immediate decision on the issue. It was decided to set up a bi-partite Committee consisting of three representatives each of employers and workers, to be helped by Shri P. N. Menon, Chairman of the Plantations Enquiry Commission.

This wasteful and unnecessary strike has created new problems. Many workers are being prevented from going back to work and reports are being received about disturbances in certain areas. The police are standing by only to prevent breach of peace. I saw in paper a report about firing by the police at Hashimara on 25th August, 1955. It was absolutely incorrect because the police only resorted to mild lathi charge and tear-gas to disperse a rowdy mob.

It is a fact that many gardens recouped their losses of 1952 in 1953 and secured surplus profits and have made substantial profits in 1954. The

industry has already compensated the workers for the loss in wages in 1952 and agreed to an upward revision of wage structure. The decision to extend the Employees' Provident Funds Act to plantation labour has opened a new chapter in their service conditions. As the employers will have to keep to their pledge to implement the Plantation Labour Act promptly, this will take a big slice out of their profits. The issue of bonus is going to be considered on merit. Against this background, the sponsors of the strike should take a more responsible attitude to the problems and cry halt now as otherwise the irretrievable damage done to the crops will recoil on the misguided workers.

Information has been received that the I.N.T.U.C. (P.S.P. Section) has decided to call off the strike from today. The strike in Terai organised by the C.P.I. and a particular section of the Congress is also fizzling out.

[4-10—4-20 p.m.]

Sj. Bankim Mukherji: Sir, shall we have copies of the statement and have a chance to discuss it?

Mr. Speaker: When a statement is made before the House and if members want copies of it they can get it; it forms part of the proceedings. [Turning to Hon'ble Kali Pada Mookerjee]. Do you want to circulate the printed statement?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: I shall do it tomorrow.

Sj. Bankim Mukherji: Do we have a chance for discussion?

Mr. Speaker: If you want discussion, the only way I can help is—you frame a resolution which you can discuss—there are three more non-official days.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee: Sir, there are not sufficient copies and it will take a little time.

Sj. Bankim Mukherji: Then, Sir, you are helpless if the Government side are not co-operating.

Mr. Speaker: I am not at all helpless as you say.

Sj. Bankim Mukherji: There is a much better method which we have got to take recourse to. If the Government does not fix a date for debate or if the Government is reluctant, then as the Speaker you can decide that, but I am requesting you, Sir, that when the Government. ....

Mr. Speaker: You can request the Government through me, but I cannot force the Government to do a particular thing.

Sj. Bankim Mukherji: Whenever we want to make a statement we come before you and you ask for certain conditions and also ask us to see that these conditions are fulfilled. Whenever a Minister wants to make a statement, of course it is very welcome that from time to time on important matters......

Mr. Speaker: The Minister did not volunteer the statement. Mr. Jyoti Basu wanted a statement.

Sj. Bankim Mrkherji: It is very welcome that Ministers from time to time make statements on important issues, but whenever they make a statement, they must not shirk the facts and they must not avoid a discussion on it, because many things may be involved in such statements.

For example, in this statement there are certain implications against certain unions; then there is the question of the mild lathi charge to which we may take exception. There are so many opinions given and so many things involved that a proper discussion should take place, and the Ministers should not shirk a discussion whenever they make a statement if the House wants that there should be a discussion. Otherwise it will be sheer abuse of the privilege of this House to inflict upon it statements according to their convenience to give advertisement to their particular policy, if they do not want discussion on it. Therefore, I am just trying to state through you that whenever a statement is made by the Government, they should be willing to have a discussion on it, if the members want it.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: There is no harm in fixing a date for discussion. I was not agreeable to a discussion on the other occassion because the matter was *sub judice*. Therefore, a discussion might have prejudiced the issue. In this case there is no question of any judicial proceedings. So you can fix any time next week or the week after.

Mr. Speaker: Let it be circulated. We will fix a date—any of the non-official days.

GOVERNMENT BILL

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955

Sj. Jyoti Basu: Sir, since this Bill has come up on the agenda and the Chief Minister will now introduce it, I have a point to raise on a question of privilege. Such a Bill is circulated to us, but we do not know exactly what are the sections which are changed. In order to find out what are the changes, we have to go back to the original Bill, find out copies of it which are also not available in the Library at this time—you might find one or two copies but there are so many members. We find that a very salutary practice has been introduced in the Indian Parliament. Whenever they amend a Bill, they give the sections also, they reprint the sections which they want to amend and circulate it in that form amongst the members. I think that is a very good principle because immediately you can find out on reading what is the section which they are changing. This time I am raising this point—we had not raised it earlier—it has come to my notice and I have got some papers from Parliament from which I find that they have no difficulty with regard to this point. So, I am raising it before you. Of course this time it is not done, I do not think it can be done, but I am raising it so that in future in the case of any Amending Bill—amending a parent Act—those particular sections of the parent Act which are sought to be amended should be circulated among the members.

Mr. Speaker: That is a very salutary practice. In future it will be borne in mind. I shall look into the matter and give directions.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to introduce the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955.

[Secretary then read the title of the Bill.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to move that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955, be taken into consideration.

Sir, before I go on to the details of the amendments that have been proposed I may make one or two general observations that the Security Act is not the same as the Preventive Detention Act which is a Central Act and is operated on by the provisions of that Act. The reason why I

am raising these issues is that while the Preventive Detention Act might be regarded as an Act where the Court has no jurisdiction, in the case of the West Bengal Security Act, barring one provision, section 21, all the other sections where there are charges, where there are different crimes mentioned, every one of these cases is brought up before the ordinary court of law and no punishment may be inflicted on a person except by having recourse to a court of law—except as I said section 21 which deals with externment of a particular person from one part of West Bengal to another part of West Bengal or internment of a particular person in a localised area. Even in such cases according to section 21(a) the case has to be sent up to a court of three persons, two of whom would be Judges or existing High Court Judges and so on, and the whole case record has to be sent to the court and if the court decides that the person should be either externed or interned, their finding is given effect to. If the court says that the particular person should not be either interned or externed then the matter ends and the case is dropped. If on the other hand they think that the provision of section 21 should be invoked then the punishment given or the direction given by the court is operative only for six months. Sir, this is the background of this particular Act which I would request every member to remember.

The next point is that the reasons why we have to bring in an amending Bill are three. In the first place in this Act as it now stands there are provisions regarding the Press—the various provisions about spreading the news, publishing news and printing the news and so on. But now that we have got the Press (Objectionable Matters) Act passed by Parliament these sections are not necessary in this Act. Therefore we have suggested the omission of many of those sections, for instance, sections 11(1)(b), 12, 13 and so on. Then again, there are other sections. This Act was originally drafted at a time when the provisions of the Constitution were not before us and we felt that we should examine each provision of the Act with a view to finding out whether it conforms to the Constitution under which we are acting. There are several amendments made on that basis.

[4-20—4-30 p.m.]

We have got a committee appointed of legal talents who are going into all the Acts to find out in what manner and to what extent they conform to the provisions of the Constitution and it is at their suggestion that several of the amendments have been put in.

Thirdly, there are some amendments which are merely of a formal nature where the language is either not quite clear or requires improvement and that also has led to certain amendments being made. Sir, it may be asked if actions taken under this Act are to be put before the court, why not have ordinary penal Acts operate. Sir, there are various items in this Act which are not in the ordinary Acts of the legislature for the very simple reason that when the Criminal Procedure Code or the Penal Code was made these problems that we have today were perhaps not in the view of the framers of those Acts. For instance, we have in this Act a section regarding what is called subversive act, an act which endangers either communal harmony or safety or security of the State.

Then again, Sir, there are various other items which have been mentioned in the Act which have become very prominent in recent times. For instance, throwing of acid bulbs which is a crime is not mentioned in the ordinary Penal or Criminal Code.

Then there is the question of putting a curfew either for a short or a long period in view of the wide-spread disturbance in a particular area and we have witnessed for the last few years occasions when this power has to be utilised for the purpose of maintaining law and order and ensuring peace to the citizen.

Then again we have under this Act given the Magistrate power to impose restrictions on the movement of commodities for the purpose of ensuring and maintaining supplies and services; under certain circumstances we have given power to requisition immovable property on payment of compensation.

Then again, Sir, those places where there are vital installations have to be declared as protected places or protected areas and the word "sabotage" comes in, because attempts have been made in recent past in several instances where miscreants—let us call them goondas—have been instrumental in creating disturbances in these places.

Then again, Sir, there is a section for looting which I think is a very important section because it is a commisison of various crimes like dacoity, robbery and theft which is not the usual type of dacoity, robbery and theft but which is connected with a riot or a disturbance. It has always been found if there is any disturbance, even if the disturbance is occasioned by no violent action, yet there are some elements always in the society who are prepared to take advantage of such disturbance or riot and do their nefarious acts in the neighbourhood of the riot and this is a specialised type of crime which has got its own background and which does not find place in the ordinary criminal law of the land.

Therefore, we feel that the West Bengal Security Act should be amended for reasons I have mentioned and that it should continue for a period of five years. We are going through changing times. It is not merely that there are various grievances of the people which might sometimes flare up into a sort of disturbance or a riot but there are actions which are ancillary to such occasions and which have to be provided for in a special manner. Therefore we have suggested that this Act should continue up to 1961.

Sir, I do not want to take the time of the House any more. I have tried to explain in brief what the purpose of the amending Bill is and what we propose to ask the legislature to give sanction to. With these words I move for the consideration of the Bill.

Mr. Speaker: There are 46 circulation motions. I take it that all of them are moved.

Before you take up opposition to this matter may I mention that this is an extension Bill and I find from the Bill circulated that 15 sections have not been touched, 13 are being omitted, 8 are being substituted by verbal amendments and 2 are being inserted. I would suggest, in view of the very heavy agenda of business of this session members would kindly confine to the issues involved in the extension of the Act.

Sj. Nagendra Dalui: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th January, 1956.

Sj. Amulya Charan Dal: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 12th January, 1956.

Sj. Dharani Dhar Sarkar: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 7th January, 1956.

Sj. Gangadhar Naskar: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 5th January, 1956.

Sj. Dhananjoy Kar: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 1st January, 1956.

Sj. Natendra Nath Das: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st December, 1955.

Sj. Dasarathi Tah: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th December, 1955.

Sj. Sudhir Chandra Bhandari: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 20th December, 1955.

Sj. Mrigendra Bhattacharjya: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 18th December, 1955.

Sj. Hemanta Kumar Ghosal: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th December, 1955.

Sj. Provash Chandra Roy: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 12th December, 1955.

Dr. Saurendra Nath Saha: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 10th December, 1955.

Sj. Madan Mohon Saha: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 7th December, 1955.

Sj. Monoranjan Hazra: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 5th December, 1955.

Sj. Ajit Kumar Basu: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 2nd December, 1955.

Sj. Rameswar Panda: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 1st December, 1955.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th November, 1955.

Sj. Subodh Choudhury: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 25th November, 1955.

Sj. Tarapada Dey: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 20th November, 1955.

Sj. Saroj Roy: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 18th November, 1955.

Sj. Ganesh Ghosh: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 10th November, 1955.

Sj. Bankim Mukherji: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 2nd November, 1955.

Sj. Jyoti Basu: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st October, 1955.

Sj. Biren Banerjee: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 25th October, 1955.

Dr. Narayan Chandra Ray: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 20th October, 1955.

Sj. Ambica Chakrabarty: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th October, 1955.

Sj. Jyotish Chandra Roy: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 11th October, 1955.

Sj. Amarendra Nath Basu: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 10th October, 1955.

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 7th October, 1955.

Sj. Lalit Kumar Sinha: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 2nd October, 1955.

Sj. Jyotish Joarder: I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th September, 1955.

Sj. Jyoti Basu: Mr. Speaker, Sir, this is, I think, the third occasion when such a Bill is coming up before the House and despite what the Chief Minister has reminded us all that this is not the same Bill, at least all the provisions of the old Bill which was called the First Security Act are not there in this particular Bill, yet you know that every time such a Bill has come up before this House, whether in the old form which included preventive detention or in the new form which excluded preventive detention, we from this side of the House have opposed almost every section of that particular Act and since 1947 this opposition is raged not only inside the House but outside as well. In the old days, I remember, when such an Act including preventive detention was brought before the House the arguments generally advanced were that it was an infant State which had come into being and therefore antisocial elements were at large. We were told that communal harmony was in jeopardy; we were told that this was therefore a temporary Act with temporary provisions in order to safeguard the safety and stability of the State, to preserve communal harmony. Three years back, when once before this Act was sought to be extended, we were given other fresh, new arguments from the Government benches and specially by the Home Minister.

[4-30—4-40 p.m.]

Whatever be the arguments I shall come to them later one by one. But on every occasion we fought these provisions tooth and nail. Today after eight years' experience about the particular working of the Act, nobody need have the slightest doubt that we are further reinforced in our arguments in our opposition to this particular Act and its provisions, because we no longer, as was the case during the first days, depend on a particular theory but we today depend not only upon the theory but on practice in our opposition to the extension of the provisions of this Bill, and that experience unfortunately is very bitter. That experience is very dangerous as far as the people are concerned.

I shall just sum up as to why we have all along been opposing the provisions of this Act. Firstly because we felt that from the point of view of principle the provisions of this Act are wholly undemocratic and autocratic. We felt that these provisions and this Act are an attack against the liberty of the citizens. We felt that this Act is against the interests of all democratic sections of the people of West Bengal. We felt that in actual practice it has been directed against all kinds of democratic movement of the workers, the kisans, the middle class employees and the students, teachers and other sections of the people. That is why we have opposed this Act in principle all along.

Secondly, we feel, as we have always felt, that the provisions of this Act are absolutely unnecessary, because we found that we have hardly had instances where it was necessary to use this Act for preserving communal harmony especially after 1950. We have hardly found many occasions when instances have been cited by the Government or by the Home Minister where the provisions of this Act have been used in order to round up, in order to restrict the liberty of the black marketeers, the profiteers, the richer section of the people, people who are generally in support of the Congress Government, and we have hardly found occasions especially in recent years when this Act was utilised against monied people, the big financial interests in this Country, who instigate the workers to go on strike for their elementary demands. And therefore because of all these reasons we have held that this Security Act together with the Preventive Detention Act, together with the other new legislations which have come into being after independence after 1947—these together constitute what we call a Police State. The Welfare State which is much talked of is, according to us, a Police State, and hence our opposition.

Now, what are the particular sections which we are especially opposed to in this Act? The sections to which we are opposed to are sections 6 and 7, i.e., with regard to the powers by which certain areas and places are declared protected places and protected areas. Why? Because we have found that these sections have been utilised so far, whether it be in Chittaranjan Locomotive Works or in the Burnpur area, in order to prevent the workers from carrying on their legitimate lawful trade union activities, to prevent the workers from holding meetings from conferring with one another in those particular areas, and these are not temporary. We have found all along for a number of years that these areas have been declared protected areas. We found for instance in the Asansol area during the particular strike which went on for about six months that in a factory belonging to Martin Burns that immediately the strike broke out that particular area in Raniganj was declared a protected area. Protecting against whom? Did the workers go there—I mean the striking workers—in order to break, to smash the machinery there? There was not a single instance of such a thing, but the main idea behind declaring this area as a protected area was to prevent the workers from gathering together near their houses, near their quarters, near the factory in order to organise their strike and carry it on against the owners. Therefore this is a particular instance, but it can be generalised in saying that these sections are utilised against the working class, against their strike, lawful, legitimate strike.

Secondly, we are particularly opposed, although it may seem surprising, to section 10 in which the question of sabotage has been taken up. That is, in order to prevent sabotage. Now ordinarily one should not be against such a section, and we were against it not in the beginning but we are against it today after bitter experience, that this particular section has off and on been used—again I say—to crush democratic movements. I

remember—it was during the teachers' strike sometime back—that many people were arrested under this particular section of sabotage, and I particularly remember a friend of mine, Niranjan Sen, who was coming to the Assembly to watch the proceedings; he was suddenly picked up in the Street by the Police, sent to jail, and later on when we enquired we found that he was arrested under this particular section of sabotage, and he was given all manner of fantastic lying charges by the police. Later on when he was released I asked him and he said that a very amusing spectable took place inside the prison. When he went there, the officer-in-charge of that particular thana turned round to the Intelligence Branch officer and asked him: "Under which section have you arrested him?" The Intelligence Branch officer said "Any section that you please of any Penal Code or anything. I was asked by my brother officer to arrest. I do not know under which section." That officer-in-charge was very busy with other matters. He got annoyed and said: "I cannot take the responsibility. Here is the Penal Code; here is the Security Act. You read them and you tell me under which section I should put him in prison." And thereafter the Intelligence Branch officer utilised his intelligence and found out section 10 and put him in prison under it. Naturally, after a few days he was released because he was charged with burning tram gumties, with trying to take off tram lines. That such a respectable man as that gentleman who had spent his life time in the Andamans during the struggle against the British, that he should have been charged with burning gumties, with taking off tram lines and so on and so forth is a pity.

[4-40—4-50 p.m.]

Therefore this is not the only instance. Similarly, many hundreds of others have been arrested under such charges. That is why we are opposed even to this section because it is utilised—that has been our experience in order to direct false charges against such persons. Can the Chief Minister give me a single instance when a particular person arrested under this section has not only been arrested but he has been proved to be guilty by a court of law? I do not think he can give me instances where such a thing has taken place. I am opposed particularly to the section which deals with control of processions, meetings, etc., because in every instance, as far as I know, since after 1950 this section has been utilised not to preserve communal harmony because in that case nobody would object to it but in order to suppress democratic movements; people have been prevented from exercising their legitimate right of holding meetings, processions, etc. Similarly, I am opposed to section 21 wherein the power has been taken to make orders restricting the movements or actions of certain persons and that also is now justiceable in a court of law as the Chief Minister has just now told us. Now, he waxed eloquent on the fact that certain Judges of the High Court in their advisory capacity have formed advisory boards to deal with cases regarding the restrictions of people's activities in a particular district or area. The orders regarding such cases will be valid for the duration of six months. We have always opposed even such advisory boards because these can be no substitute for a fair trial in a court of law and I have said and I repeat again that it is derogatory according to me for any High Court Judge to accept a position in such an advisory board because in this advisory board an accused person cannot cross-examine or cannot look into the books and papers of the police or of the accusers and therefore it is useless telling us that the advisory boards are set up to go into this. I know during the hunger strike by the police—the trouble that took place in Calcutta and Howrah and in certain other places in West Bengal—this Act was particularly and specifically

used, these provisions were used, this particular section was used in order to extern people from several districts. You will realise how harmful and onerous this section becomes for a person and his family when I tell you that there have been innumerable cases where these policemen were externed from several districts at a time and within 24 hours; they were asked to leave Calcutta, Howrah, Hooghly, Burdwan and two or three other districts. They were prevented from going to any district excepting one or two. Now, Sir, where they could go to make their living? Sir, this is more onerous than keeping them in prison where their food at least is assured. Later on the policemen brought a case in the High Court. But unfortunately for us and fortunately probably for the Government, the Advocate General, when the hearing date came up went up and said that Government were now withdrawing these orders and therefore we could not see that case through. I wished that the case had been gone through so that we could have got some judgement in our favour. We think that it was most onerous and unreasonable to deprive an individual of his liberty specially in this manner. By keeping the man in jail at least his food will be assured though there will be nobody to look after his family. That will be the situation, Sir, if you utilise this section.

Similarly, I am opposed to section 23 whereby the use of loudspeakers, megaphones, etc., are controlled. I would not have been against this particularly if this was utilised in order to stop the nuisance that sometimes takes place in using microphones and megaphones at dead of night in certain cases. (The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I am also a victim of it.) Yes, you may be a victim because you live near Wellington Square. This is generally utilised, we find, for each and every purpose and it is strange, of course,—it may be our fault—that up to now we have not been able to challenge this particular section, and the order under it to control megaphones and loudspeakers, in a court of law. I think if we can challenge this section it would be declared *ultra vires*, it would be declared that it has been used improperly in many cases. These megaphones and loudspeakers are used specially in Calcutta on puja occasions and for other social and political purposes. Sir, if you want to use moving microphones you have to take permission of the Police, because a general prohibitory order is there under this section. I do not think that it can be done under the Security Act as it stands today, because the Security Act is meant for a particular purpose—for the preservation of communal harmony, for the preservation of safety and stability of the State and so on. I do not think that this can come under this particular section. Sj. Charu Chandra Bhandari stated that in one of his meetings he could not get permission from the Police though he wrote to the Minister concerned, as he was advised by the Commissioner of Police to do so, in connection with the Bhoodan Yajna meeting. Therefore, we are particularly against this section. Last time the Chief Minister argued, and I remember in supporting him Sj. Sankar Prasad Mitra argued along with him in support that after all this particular Act has not been utilised on very many occasions and the Chief Minister gave us figures. He said that if you look up the old proceedings you will find that there were about 12 cases or so in which this particular Act was utilised and, therefore, he explained to the Congress Party and he explained also on the floor of the House that he had not used it often and that he was only keeping it in his armoury as a special power and would utilise it when occasion would arise. Of course, we were opposed to such arguments. This time he could not give us the figures as to on how many occassions he utilised this Act and for what purpose. Had he given us it would have been helpful for us to debate this issue.

[4-50—5 p.m.]

I do not want to go into the assurance given by Sj. Sankar Prasad Mitra when he said here that "if however the Chief Minister of the Government utilises these powers for political purposes and against political opponents then we on this side of the House meaning the Congress side will oppose it". I do not know whether he is aware of the innumerable instances right from the beginning when this Act has been utilised against political opponents, against political parties, against trade unions and so on and so forth. Of course, he will not agree with that because his main purpose is to support the Home Minister. He will say just because it is used to suppress a strike or during a strike it cannot be said that it has been used to suppress a democratic movement. So I am not bothered to explain the issues to him. But what I wish to say is that we have found that during the teachers' strike it has been utilised. It was a democratic movement of the teachers. The Security Act was extensively used in order to arrest people, and my main point is, on false charges; utterly false and malicious charges were levelled against respectable citizens. There are some respectable citizens for whose safety—if they attend the Police Commissioner's daughter's marriage—the police go there for their protection—in order to guide the traffic. But there were other respectable citizens, the teachers of our State, important members of political parties, leaders and others, against whom during those days this Act was utilised. And was it in order to put them before a court of law? The Government knew that every single charge was false. That is my charge and that has been my charge. That is why I say that these gentlemen who talk in the name of Mahatma Gandhi, truth, non-violence—all their utterances are false; they do not believe in truth; they do not believe in non-violence. That is my experience for the last eight years.

Sir, I find a police officer asks his brother police officer in innumerable cases under which section of the law "I shall prosecute this man" and the police officer casually says "under any section; my orders are to arrest him and detain him as long as possible". Sir, the Ministers direct their policemen along this line. Then they come and say innocently—well, there may be some people at the bottom as Sj. J. C. Gupta was trying to tell us the other day when he was speaking about the police. They cannot be honest if this is the direction given to them by the Ministers. I should have thought it was a serious matter if at this stage charges are brought against a particular individual, a citizen of the State. But the Government take all these matters very lightly. I remember once the Chief Minister also said that the main purpose is to detain them at that particular moment so that they desist from doing what they are doing, so if I utilise any section of the law, any Act, it does not matter. This is the direction; therefore, I am opposed to it.

Similarly, about the Darjeeling strike the Minister might say that it was an illegal strike. Is he entitled to say that? Was it declared to be an illegal strike from the Government? I do not think there was any such declaration. Even if there had been such a declaration we might have contested it in a court of law. But that is another matter and I am not going to enter into it. Why were 150 people arrested under the Security Act? Against most of them there was no true charge. Why they should be detained. Whether it was legal or illegal has not been decided. But it was a strike of workers—thousands of them—and as a result of it they have also today got an increment of their wages—a settlement has been reached with the Goverment.

[At this stage the blue light was lit.]

This Act applies against us and I shall require fifteen minutes more.

Similarly I have found that only recently Sj. Jatin Chakravarty, the General Secretary of the United Trade Union Congress, was arrested as soon as he landed by plane in the Dooars area on a charge the date of which is the 26th with regard to an event which took place on the 26th when he was in Calcutta. But the Police probably did not know and he was arrested while they were going round an area. Can the Chief Minister prove the charge against him? It is impossible because it is a false charge, because he was here; he met me here on the particular day on which it was alleged that he committed particular things in the area.

I ask the Chief Minister and the Home Minister—I know some members on the Congress benches will also wax very eloquent in support of extension of this particular Act—I ask them, was this Act ever used against employers, against the management? Was it ever used against the monied, vested interests in the State? Or will the Home Minister tell me that never have vested interests done anything for which I can blame them? Sir, if he says that, I have no quarrel with him. But never have I seen this particular Act being utilised against managers, against owners, against magnets and others. He talks about essential supplies—that particular section—in order to maintain services and supplies essential to the community. Very well. What about the owners and the managers, the great tea garden owners, the great factory owners? Are they never to blame? Do these gentlemen who talk about socialistic pattern of society want to tell me that these thousands and lakhs of labourers—they are all the time to blame for illegal strikes and for chaos and disorder—which they are all the time talking about? And never have these people . [Interruption.] (Sj. Kali Mukherjee: Men behind.) We have been in jail under this Act Probably you are justified according to your own light, but my question is different. I ask those who say "men behind", do they know of any instance where action has been taken against the monied vested interests? I am not talking about the gentlemen who act as their agents. No, I would not commit that mistake. But what I would say is what about their bosses Have they never committed any such act for which they should be arrested? Never have they been arrested, never have they been prosecuted, never has any case been brought against them under any section of this Act Therefore, through our bitter experience we are opposed tooth and nail to the extension of this Act.

[5—5-10 p.m.]

Sir, every time during Pujas there is trouble. The management refuse to meet the legitimate demands of the workers. In tea gardens, in jute mills, everywhere, on so many occasions trouble arises in all sorts of industries, but never have we seen this particular Act utilised against the management. Similarly, in the village areas section 107 is utilised times without number against the kisans, but on how many occasions against the big jotedars, against the big zemindars? Or, will the Congress Government tell me or will the members on the other side tell me, are the big zemindars or the big jotedars never to blame, do they never misbehave, do they never ill-treat them? It is impossible for me to bring forward even true charges against these people. You have got false charge against us. Why not, on a single occasion, this Act could not be utilised and they could not be arrested as being goondas? If ordinary boys are arrested, if ordinary people are arrested as goondas, if teachers could be arrested for

sabotage, then, Sir, I ask you, why could not the big zemindars, the big landlords, the big jotedars be arrested for the same reason that they have beaten up, they have fired upon their raiyats and their labourers? But the Congress Government despite all its tall talk of a socialistic pattern of society dare not do it because, in that case, who will give them money, who will finance them?—that is the difficulty—and whom will they then represent? I say that this extension, this very fact that on every occasion it is treated by the Government as a temporary provision, as a temporary Act, this very assertion by the Government every two or three years is a condemnation of the Government. It means according to me that the Government realises that this is an undemocratic Act, that every provision of this Act is undemocratic, is against the interests of the people. But their argument is that they are helpless and so they are bringing it as a temporary measure. There will come a time, according to them, when it will no longer be necessary to restrict the liberties of the citizens in this manner. But, Sir, after eight years of a so-called "welfare State", after five years of a First Five-Year Plan, after we are hearing so much about the Second Five-Year Plan, conditions continue to be the same for which you need these extraordinary provisions in order to suppress the liberties of the citizens! What are you afraid of? I know that the Chief Minister will turn round and say when we ask for circulation of this Bill for public opinion, "I also represent the people, I also know their interests", and he will tell us "you count the number of heads; there have been desertions from your side despite your talks about the Security Act and this and that". He will tell us that 15 to 20 people have deserted from this side of the House and that " that is a measure of the popular things which we are doing through the Security Act and other measures which we have adopted". But I shall count not only the deserters from this side of the House; I shall also count the number of heads, the number of people who voted for the Congress and the number of people who voted against it. [Interruptions.] As I was saying the figures show 39 per cent. on the side of the Congress, the ruling party, on the last occasion, and 61 per cent. on the side of the opposition. So, 61 per cent.—if you take those votes, 61 per cent. of the people at least negatively said they did not want Congress rule and Congress regime. [Interruptions.] [Cries of "Question" from Congress Benches.] Now I say that it only proves the weakness and the panic of the Government, it knows that it is impossible for it to rule without suppressing such democratic movements and therefore the Act is necessary. Yesterday it became clear to all of us why extension of this particular Act was necessary at this stage. When they are entering upon the Second Five-Year Plan—because the Congress Party, the ruling party, the Government, they all know that the Second Five-Year Plan means more and more burdens to be placed upon the people—they have decided, whatever Dr. Roy's thesis might be, that the people will have to be taxed more and more; whether they can pay or not, whether their purchasing power rises or not, they must pay through their nose. That is what they have decided. But they also know that it will be resisted, taxation at every stage will be resisted by the people, and hence the Chief Minister is keeping in his armoury the West Bengal Security Act; and other powers are also there—the Preventive Detention Act—whereby, if movements take place, in order to resist this foisting of burdens on the people, the Government will put people in prison, sometimes without trial, restrict their movements in particular areas, declare areas to be protected areas and impose curfew if necessary. Sir, therefore I say that it is merely hoodwinking the people to say that it is a temporary measure. It is not temporary; it seems to have become permanent. If they have the courage, they should put it on a permanent basis, this piece of legislation.

Therefore, as I said yesterday, I say again today that this gentleman, Dr. B. C. Roy, the Chief Minister of the State, is ruining Bengal by every means in his power, not because he is a vile person and he wishes to do so. No, I would not in that sense call him evil, he is not so made to that extent. But the point is that is his policy; he represents a particular section, a particular policy; there is no way out for him. That is what I say, and accordingly he is bringing in and binding West Bengal by all sorts of undemocratic measures which are against the interests of the people. Therefore, we on this side of the House, as the representatives of the people, will oppose the extension of this Act tooth and nail.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: There cannot be two opinions that the provisions of this Bill are not ordinary. From the Preamble of this Act it is quite clear that special provisions were made for the maintenance of public order, suppression of subversive movements, etc. These measures were adopted as special war time measures, and that would be also proved from the fact that it was taken up for a short period. Sir, this law was from time to time extended and on the last two occasions by three years each. But on this occasion an extension has been sought for for a further period of five years. Being, Sir, as they are special provisions, it was incumbent on the Chief Minister before asking for the sanction on the extension of this Act to prove that a state of things existed in the country for which promulgation of such a special Act, with such special provisions was thought necessary. He has not done so in his Statement of Objects and Reasons. He has not stated that the country is in such a state of emergency, such a state of disturbance that special provisions were necessary to curb them.

[5-10—5-20 p.m.]

Further, Sir, he has not stated in his Objects and Reasons why he wants an extension for five years. He has said that there were certain offences which could not be tackled by the Indian Penal Code. Sir, he is thoroughly misinformed. There cannot be any offence, in fact, there is no such offence for which provisions have not been made in the Indian Penal Code. There is a chapter for offences against the State and if Dr. Roy will look to it, he will find sufficient provisions to punish a person if he offends against the State. There is a chapter in the Indian Penal Code relating to offences against public tranquillity and if Dr. Roy will look to that chapter, he will find that there are sufficient provisions to tackle any public disorder in this province. But he will not adhere to the ordinary provisions and he knows best the reasons for the same.

Sir, he has stated that punishment is inflicted by a court of law under the Security Act, but if one goes through this Bill, he will find that before that he can do whatever he likes—he can restrain a person, he can stop a meeting and a procession and he can even send a man from one place to another without ascribing any reason. This is certainly killing the liberty of the people. Sir, we have become independent but we are not allowed to realise it. Apart from our economic slavery at every stage of our life, we have not the liberty either to move about—the protected places are there—we have not the liberty to speak out, we cannot even hold meetings, lead peaceful processions or have the use of loud-speakers and microphones. Sir, we want to know from Dr. Roy whether he feels that he has brought the country to such a stage that these rules, regulations and laws are necessary. By suggesting that these laws are necessary, he is decrying himself. He is proving himself unfit for the position he holds. Sir, he often makes the statement that he has succeeded in bringing about the First Five-Year Plan and would bring about the other Five-Year Plan

with a view to establish what he calls a Welfare State, but, Sir, there is not an iota of indication that we are proceeding towards a Welfare State if by the implication of the law, as has been placed before us today, we have to understand what it means—that there is no peace in the country, there is no trust in the country, there is no prosperity in the country and that the country requires to be governed by this oppressive and suppressive measure. When the question of Goa arises, our friends opposite discard police action—even they would go so far as to dissuade people from either individual or mass satyagraha, but when inside the country is concerned. they will continue in their police-raj with the number of policemen increasing from day to day, with more severe and oppressive laws promulgated from day to day so that the people of the country could be governed only by oppressive and repressive measures, by fire-arms and by putting them into jail. Sir, if Dr. Roy has thought that he can continue in this way, he is sadly mistaken. He has not told the country why he requires this law for another five years. As has been very rightly pointed out by the previous speaker, if he wants to make it a permanent law, let him do it. Let us see if he has that courage to do it. While he was speaking, he was really intending to make it a permanent law by reference to the Penal Code. He said that by this law he wanted to fill up the gaps, the lacunae in the Penal Code, but when he comes forward before the people, he brings it only for five years. Why? Is it because he feels that in course of the next five years, as a result of the First Five-Year Plan and the Second Five-Year Plan, the country will be diverted into such a state of chaos and anarchy that this law would be necessary? Sir, we have so far seen pictures of the Five-Year Plan that is past. We have not so far realised the fruits or benefits of the same and we know that in course of the next five years, the misery of the people will increase. So far there has not been any deterioration in the conditions of the rich and the capitalist They are going on as merrily as before, protected by the capitalist Government that we have. Misery, Sir, is felt by the average man, the common man, the poor man. There is no limit to their poverty and misery and. Sir, it is to curb these people, it is to oppress these people, it is to prevent them from raising their voice, it is to suppress them from making any legitimate movement for gaining their objects, for gaining their ends, that these laws are being continued from time to time. Sir, in our view, there is no necessity for this law at the present time. There is no disturbance in the country, no abnormality anywhere so as to entitle the Government to bring this war-time measure. Sir, the result is, as we have seen, apart from the ordinary man who will suffer most, the Opposition will be stifled and before the election that would be a great weapon in the hands of the Government.

[5-20—5-30 p.m.]

Sir, I will only refer to one section which is being modified by the present Amending Bill, and it relates to meetings. This is section 19. Previously the State Government could by a general or special order prohibit, restrict or impose conditions upon the holding of or taking part in processions, meetings and assemblies which, in its opinion, were likely to disturb the communal peace or to endanger the safety or stability of the State. Sir, one could understand this war-time measure that if there was the question of safety or stability of the State, if a meeting or a procession was called for endangering the same, Government was entitled to take steps against that, but now the Government is modifying it because they know that such a state of things do not today exist. This law, Sir, they were so far applying to prevent meetings being held by their adversaries. In

holding a meeting, Sir, the permission had to be taken from the Commissioner of Police or the Deputy Commissioner of Police even if it be a meeting on a social problem or political problem. This law was so far utilised for that purpose though the provision read contrary to that. Now this amendment has been brought in because the Government can no longer stop any further any meetings on that basis. And what is the amendment? The words "communal harmony or public order or tranquillity" replace the words "the safety or stability of the State". Now, Sir, what will this come to? Any meeting under this law, any legal or lawful meeting for any lawful object can be prevented by the Government under the present amendment and for that purpose a very wide power has been given to the Police. Any Police Officer, be it an electioneering meeting or any other public meeting, if it is held without the permission of the Police—any poilce officer may take such steps and use such force as may be required for securing compliance with any order made under this section. Sir, to break a meeting which has been lawfully called for a lawful object, the police has been given the wide power and they can apply any force that they like for that purpose. Sir, there is no justification for the continuance of this Act. I do say, Sir, that the present Penal Code is sufficient to meet any ordinary crime, be it a crime against the State, or against property or against a person or against public tranquillity. The war-time measures should not be extended in normal times. That does not speak well of the Government. That only betrays that things are not such as are represnted by the Government in their statements from time to time. Sir, we would, therefore, ask the Government to carefully consider what they are going to do. They cannot stifle the Opposition for all times in this manner. The more stringent, Sir, the measures, they will be faced with more difficulties and more opposition, and it will be they who would be bringing about chaos in the country, if they proceed in the way they are doing. Anyone, Sir, should feel ashamed that in normal times the country should be governed through measures as this, but the Congress is not.

Sj. Rakhahari Chatterjee:

মিঃ স্পীকার, স্যার,—

(Sj. Kali Mukherjee: বাখ হরি না মার হরি?)

(Janab A. M. A. Zaman: মার হরি।)

আমার বক্তব্য আরম্ভ করবার পূর্বেই কংগ্রেস পক্ষের দু'জন সদস্য আমার নামের প্রতি ইঙ্গিত ক'রে রাখহরির পরিবর্তে 'মার হরি' উচ্চারণ করেছেন। এর দ্বারা কংগ্রেসের যে স্বরূপ কি এবং আজ বাংলাদেশের একচ্ছত্রাধিপতি, দাম্ভিকচূড়ামণি (হাস্য) ডাঃ বিধানচন্দ্র রায়ের পক্ষপুট অবলম্বন ক'রে কংগ্রেস দল কি পর্যায়ে উপনীত হয়েছে সেইটে সুস্পষ্ট প্রতীয়মান হ'ল।

সিকিউরিটি এ্যাক্টের সেকেন্ড এ্যামেন্ডমেন্টের এমন কি প্রয়োজন হয়েছে? এর দ্বারা তাঁরা দেশকে আজ কোথায় নিয়ে যাচ্ছেন তাঁদের স্মরণ করা উচিত। জনৈক সদস্য বলেছেন (অতীত অত্যাচার স্মরণ ক'রে) কংগ্রেসই ত ভোট পায়। পায় কেন? একধারে ভীতি ও সন্ত্রাসের রাজত্ব, অন্যধারে ঘুষ, উমেদারী, চাকরী; এর মধ্য দিয়েই তাঁরা কংগ্রেসরাজত্ব কায়েম করতে চান। এখন পর্যন্ত ঠিক তাই অবস্থা। আমরা ভেবেছিলাম ডাঃ রায় বয়োবৃদ্ধির সঙ্গে সঙ্গে অতীত ইতিহাস একটু আলোচনা করবেন। কিন্তু তা হবার নয়। তিনি দিল্লী যেয়ে যা করেছেন তা সংবাদপত্রে প্রকাশিত হবার পর দেখা যাচ্ছে তিনি সমগ্র ভারতের অধিবাসীদের কলঙ্কিত করেছেন, বাংলাকে কলঙ্ককালিমা লিপ্ত করেছেন গোয়া-সমস্যা সমাধান করবার প্রশ্নে! আজ বাংলার মুখ্যমন্ত্রী তাঁর নিজের দেশের মুষ্টিমেয় লোকদের সিকিউরিটি এ্যাক্টের সাহায্য ছাড়া শাসন করতে পারেন না। শাসনই করতে হয় মাত্র, যেখানে পালনের কোন বালাই নাই

সে শাসন হচ্ছে দুর্যোধনের রাজত্ব, জরাসন্ধ ও শিশুপালের রাজত্ব বা কংসের রাজত্বের মতন। বর্তমানের কংগ্রেসরাজত্ব অতীতের কংসের রাজত্বেরই সমান।

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আমার উচিত ছিল না এইসব উক্তি করবার, কিন্তু তারা নিজেরাই এটা ইনভাইট করেছে, তাই তাদের এইরূপ উত্তর পাওয়াই উচিত। দুঃখের কথা, সর্বপ্রথম যখন তিনি গদীতে আসীন হয়েছিলেন, আমরা তখন এ্যাসেম্বলীতে ছিলাম না, সংবাদপত্রে দেখেছিলাম কি প্রয়োজনে, তিনিই ভাল জানেন, সিকিউরিটি এ্যাক্ট করবার আবশ্যকতা ছিল, যদিও তেমন কিছু প্রয়োজন ছিল না, তবু এটা পাশ হয়ে গেল, টেম্পোরারী হিসেবেই হচ্ছে, তখন বলেছিলেন। তারপর থেকে দিনের পর দিন ইনস্টলমেন্ট এ্যান্ড ইনস্টলমেন্টএ এর কাজ চলছে। তার একমাত্র কারণ, তাঁদের নিজেদের দুর্বলতা ঢাকবার জন্য এই সমস্ত আইনের আশ্রয় গ্রহণ ক'রে অগ্রসর হওয়া ছাড়া ওঁদের উপায় নাই। এতকাল যখন ভারতবর্ষ বিদেশীর শাসনাধীন ছিল তখন কোন একটা আইনের কাজ ইমার্জেন্সি হিসেবে সাময়িকভাবে, যুদ্ধের সময় বিশেষ কারণে অর্ডিনান্স প্রমালগেশনের দ্বারা হ'ত। কিন্তু তা সত্ত্বেও তার বিরুদ্ধে তুমুল আন্দোলন হ'ত। কিন্তু দেশে স্বাভাবিক অবস্থা থাকা সত্ত্বেও আজ এ আইনের কি প্রয়োজন? আজ এখানে কোন গোলমাল নাই, সিকিউরিটি অফ স্টেট নষ্ট হবার কোন সম্ভাবনা নাই, তৎসত্ত্বেও আজ দেখতে পাচ্ছি, অতীতে যারা আন্দোলন করেছেন, তাঁদের মধ্যে যদিও এখানে অনেকেই অনুপস্থিত, কেউ কেউ এখানে আছেন, থাকলেও তাঁরা নিশ্চয়ই দুঃখিত হচ্ছেন, কিন্তু দুঃখের সঙ্গে দেখতে পাচ্ছি, ইংরেজের অসাধ্য কার্য, আজ সাদা চামড়ার পরিবর্তে, সাদা টুপির শাসন প্রবর্তিত হয়ে, ইংরেজের অনুসৃত নীতি নব নব ভাবে সম্পাদিত হতে চলেছে, তাই এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট, সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টের প্রিভেনটিভ ডিটেনশন এ্যাক্ট, আরো অনেক কিছু।

দুঃখের কথা, মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বাংলাদেশের সর্বপ্রথম ও সর্বপ্রধান কর্তা থাকা সত্ত্বেও তিনি যে আরম্ভ করেছেন এমন কতকগুলি স্পেশালাইজড ল, যা প্রকৃতপক্ষে আইন নয়। এই ধরণের ল এদেশ শাসন করবার জন্য আড়াই শো বছরে ইংরেজের যা প্রয়োজন ছিল না, হঠাৎ বাংলাদেশে স্পেশালাইজড কংগ্রেস গভর্নমেন্ট স্থাপিত হবার সঙ্গে সঙ্গে দেশের লোককে দমন করবার জন্য এই স্পেশালাইজড আইনের প্রয়োজন হয়েছে!! একবার দয়া ক'রে ইন্ডিয়ান পেনাল কোডের সমস্ত পাতা যদি পড়ে দেখেন, ক্রিমিনাল প্রসিডিওর কোডটী যদি পড়ে দেখেন, তাহ'লে দেখবেন তাতে সমস্তই আছে। নূতন ক'রে এটা করবার কোনই প্রয়োজন নাই। তবে হ্যাঁ, এর প্রয়োজন আছে এইজন্য যে, এক্সটার্নমেন্ট ও ইন্টার্নমেন্টএর ক্ষেত্রে তার মধ্য দিয়ে যেতে গেলে বিপদের কথা। সুতরাং ঐ সেকশন টুয়েন্টি ওয়ানএর নিশ্চয়ই প্রয়োজন, সঙ্গে সঙ্গে সেকশন থার্টি ওয়ানএরও সবগুলি ক্লজের প্রয়োজন।

যাঁরা গণতান্ত্রিক রাষ্ট্রের কথা বলেন, যাঁরা সকলের সমান অধিকারের কথা বলেন, এই আইনের দ্বারা দেশবাসীর সেই অধিকার সম্পূর্ণ অপহরণ করায় তাঁদের অন্তর্নিহিত ভন্ডামী প্রকাশিত হয়ে গেল। মানুষ অপরাধ করলে তার শাস্তি হয় এতে বলবার কিছু নাই।

[5-30—5 p.m.]

এখানে তিনি অপরাধ করুন বা না করুন সঙ্গে সঙ্গে এই বেদব্যাসের দল তাঁরা এমনই অন্তর্যামী যে মানুষের মনের মধ্যে কি গোপন কথা আছে সেকথা তাঁরা অবিলম্বে জানতে পারেন এবং সঙ্গে সঙ্গে সেকশন ৩১এর বন্দোবস্ত হয়েছে। আমি অনুরোধ করি এখানে যাঁরা কংগ্রেসের সদস্য রয়েছেন তাঁদেরও একটা দায়িত্ব রয়েছে এ সম্বন্ধে। সুতরাং সেকশন ৩১ সম্বন্ধে তাঁদের মতবাদ নিশ্চয় প্রকাশ করা উচিত। তা যদি না করেন তাহ'লে তাঁদের কর্তব্যচ্যুতি হচ্ছে ব'লে আমরা মনে করবো। এই সেকশনের ভেতর দিয়ে আর একটা জিনিষ—প্রথম প্রথম বলেছিলেন দু-এক বছরের জন্য, কিন্তু এখন এটাকে পাঁচ বছরের জন্য বাড়াবার ব্যবস্থা হচ্ছে। যদি কোন ইমার্জেন্সি থাকতো তাহ'লে না হয় আমরা বুঝতাম, কিন্তু তেমন কোন অবস্থা আজকে নেই, ডাঃ রায়ও এই কথা বলেছেন। কিন্তু তবুও কেন এর প্রয়োজন হ'ল? সেইজন্য এর কারণ অতি সুস্পষ্ট। সাধারণ মানুষ বুঝতে পারবে না যে এটা কি কারণে হচ্ছে, কিন্তু এটা করা হচ্ছে বহুক্ষেত্রে

তাঁদের স্বার্থের সুবিধার জন্য এবং তাঁদের দলকে পুষ্ট রাখার জন্য এবং বিরোধী দলকে অস্বাভাবিক এবং অহেতুক দুঃখকষ্টের মধ্যে ফেলবার জন্য—এইভাবে এই আইনের অপপ্রয়োগ বহুক্ষেত্রে করাও হয়েছে এবং নির্বাচন আর হয়ত এক-দেড় বছরের পরেই হবে, সুতরাং এই আইনের মেয়াদ আবার পাঁচ বৎসর করা দরকার। এটাই জনসাধারণের মধ্যে দেখা দিয়েছে। তাঁরা বলছেন, এসেন্সিয়াল কমোডিটিজএর কথা- এসেন্সিয়াল কমোডিটিজ সম্বন্ধে কোন বালাই নেই এবং আমরা যখন বাংলাদেশের মানুষ না খেতে পেয়ে মরেছি, তখন বাংলাদেশের এসেন্সিয়াল কমোডিটিজ সাপ্লাই সম্বন্ধে কি ব্যবস্থা দেখেছি? কিছুই দেখতে পাওয়া যায় নি। আজ বাংলাদেশে বহু বিদেশী, বহু অভারতবাসী আছে, যারা বাংলাদেশের ভেতর দিয়ে বিভিন্ন রকমের কাজ করছে, তাদের মধ্যে বিভিন্ন রকমের লোক রয়েছে। কিন্তু আমরা আজ পর্যন্ত কিছু দেখতে পায় নি বাংলাদেশের, পশ্চিম বঙ্গের জননিরাপত্তা আইনের কোনরকম প্রয়োগ ঘটেছে তাদের বিরুদ্ধে, কোন এ্যাকশন বা অভিযোগ নেওয়া হয়েছে, তা নেওয়া হয় নি। তাই হবে কি যেকথা শ্রীজ্যোতি বসু বলেছেন, কলেজে স্ট্রাইক চলুক বা না চলুক লয়টার করলেই ক্রিমিনাল প্রোসিডিওর কোডের আইনে ৫৪তে এ্যারেস্ট করা যায়, কিন্তু তাতে নির্দেশ নেই, লয়টার করবার সঙ্গে একটা স্পেশাল প্রভিশন ক'রে দেবার ব্যবস্থা করা হয়ে গেল যেটা ১৯৫০ সালের সিকিউরিটি আইনে ছিল না। সুতরাং শুধু এ্যামেন্ডমেন্ট নয়, এ্যামেন্ডমেন্ট এবং এ্যাডিশন যেখানে যেটা প্রয়োজন তাই করছেন। সুতরাং আমার বক্তব্য হচ্ছে, এই আইন সম্পূর্ণ অনাবশ্যক। প্রচলিত আমাদের দেশে যে আইন রয়েছে সেই আইনটা যথেষ্ট আমাদের দেশকে শাসন করবার এবং প্রতিপালন করবার পক্ষে। কিন্তু এই আইনের দ্বারা এটাই বলবো যে, দেশের দুঃখদারিদ্র্য আরো বাড়বে এই আশংকা সকলের মনে হয়েছে এবং হওয়াটাই স্বাভাবিক। বিপক্ষ দলকে অহেতুক বিপর্যস্ত করার জন্য এই আইনের মেয়াদকে পুনঃপুনঃ বৃদ্ধি করা হচ্ছে। সুতরাং এই কথাই বলবো যে, এই আইনের যে মেয়াদ রয়েছে ১৯৫৬ সালের ২৬এ জানুয়ারি পর্যন্ত তা বাড়ানো উচিত নয় এবং এতে সবচেয়ে আপত্তিজনক ধারা হচ্ছে আমি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করবো সেকশন ৩১ হওয়া উচিত নয়, সেকশন ২৯এর এ্যাপ্লিকেশন যখন তাঁরা করেন নি, সে সম্বন্ধে পুনর্বিবেচনা করা দরকার এবং সেকশন ২১, যেটা সবচেয়ে মারাত্মক কথা, সেটাকে তুলে দেওয়া উচিত। তার কারণ দেশে যদি কেউ অপরাধ করে তার ফ্যাক্টসে বিচার হবে, অপরাধীর দণ্ড হবে। কিন্তু তাকে কোনরকম সুযোগ না দিয়ে গতিবিধি নিয়ন্ত্রিত করা হবে অথচ তার বিপক্ষে কোন ব্যবস্থা করা চলবে না, এটা অতি অদ্ভুত ব্যাপার। সিকিউরিটি এ্যাক্টের প্রভিশন অনুসারে সঙ্গে সঙ্গে আদেশ দিলে তাকে চ'লে যেতে হবে, যদি তিনি না যান তাহ'লে তাঁকে ফিজিক্যালি লিফ্ট ক'রে নিয়ে যাওয়া হবে, স্বেচ্ছায় যদি না যান তবে জোর ক'রে নিয়ে যাওয়া হবে, কিন্তু তার কোন ব্যবস্থা করা হবে না কোথায় যাবে। এটা অতি স্ট্রিনজেন্ট মেজার। সুতরাং এর প্রত্যেকটা জিনিষের প্রিন্সিপ্যালি নীতির দিক থেকে আমরা বিরোধিতা করছি এবং এই আইন কিছুতেই হওয়া উচিত নয়—এই মতই আমরা প্রকাশ করি।

Deputation of Kishans

Sj. Bankim Mukherjee:

স্যার, আমি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি একটা বিষয়ের প্রতি যে, এই হাউসে ল্যান্ড রিফর্মস বিল সম্বন্ধে আলোচনা হবে শুনে বহু কৃষক বাংলাদেশ থেকে তারা একটা ডেপুটেশন এ্যাসেম্বলীর কাছে নিয়ে আসছেন এবং সেই হিসাবে তাঁরা বিভিন্ন পার্টির কাছে, বহু মিনিস্টারের কাছে নিমন্ত্রণ পত্র পাঠিয়েছেন তাদের দাবী জানিয়ে; এবং আজ প্রায় ১০ সহস্র বিভিন্ন জেলা থেকে কৃষক এসেছেন এবং এখন তাঁদের সব মিলে প্রায় ১৫ হাজার লোক এ্যাসেম্বলীর কাছে ডেপুটেশন নিয়ে আসবার জন্য চেয়েছিলেন। অবশ্য এ্যাসেম্বলীতে তাঁরা আসতে পারেন নি, তাঁরা পথের মাঝখানে আটক আছেন ; কিন্তু তাঁরা আশা করেন বিভিন্ন পার্টির নেতাগণ যাতে তাঁদের সামনে আসুন, এসে কিছু বলুন এবং এটা ঠিক যে, এই ডেপুটেশন শুধু গভর্নমেন্টের কাছেই নয়, এই ডেপুটেশন হচ্ছে বিশেষ ক'রে এই এ্যাসেম্বলীর কাছে এবং সেই হিসাবে লীডার অফ দি হাউস, যিনি বাংলাদেশের মুখ্যমন্ত্রী, তিনি এবং বিভিন্ন পার্টির নেতৃবৃন্দ যদি সেখানে যান তাহ'লে অত্যন্ত ভাল হয়। সেই হিসাবে আমি আপনার

কাছে অনুরোধ করছি যে অন্ততঃ যদি আধ ঘণ্টার জন্য হাউস এ্যাডজোর্ন করেন তাহ'লে খুব সুবিধা হয় যাতে বিভিন্ন পার্টির নেতারা সেখানে যেতে পারেন, তাদের সঙ্গে কথা বলতে পারেন। বিশেষ ক'রে রেভেনিউ মিনিস্টার, তাঁকে আমি বিশেষ ক'রে আমন্ত্রণ করছি সেখানে গিয়ে কিছু বলবার জন্য।

Mr. Speaker: What the Chief Minister will do and what the Revenue Minister will do is not my concern, but I may adjourn the House early to meet at 6 p.m.

[At this stage the House was adjourned till 6 p.m.]

[*After adjournment.*]

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955.

[6—6-10 p.m.]

Sj. Hemanta Kumar Basu:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, ওয়েস্ট বেঙ্গল সিকিউরিটি এ্যাক্টের যখন প্রথম পরিকল্পনা করা হয় তখন যে অবস্থায় এর পরিকল্পনা করা হয়েছিল দেশের অবস্থা ঠিক সেরকম ছিল না। একদল লোককে - সৌম্যেন ঠাকুর প্রভৃতি এবং তার দলকে গ্রেপ্তার করা হ'ল এবং এমন জায়গায় পাঠিয়ে দেওয়া হ'ল যে, তাদের খবর পাওয়া দুষ্কর। অথচ তাদের বিরুদ্ধে এমন কোন অভিযোগ গভর্নমেন্ট দিতে পারলো না বা আনতে পারলো না। কিন্তু তাদের একটা ভীষণ বৈপ্লবিক কাজ, গোপনীয় কাজ, মারাত্মক কাজ, তারা করবে বা করতে যাচ্ছে এই অপরাধে নির্বাসিত করা হ'ল এবং তাদের বিষয়ে কেউ কিছু জানতে পারলো না, এমন কি সৌম্যেনবাবুর স্ত্রী এসে তাঁর কাপড়চোপড় দিতে চাইলে পরও তাঁকে কিছু জানতে দেওয়া হ'ল না। এরকম অবস্থায় এই বিল আনা হয়েছিল। এই বিল যখন আসে তখন দেশময় দেশের জনসাধারণ ঘোরতর প্রতিবাদ জানান, তা সত্ত্বেও এই বিল আনা হয়েছে। আভ্যন্তরীণ অবস্থায়, বিশেষত সাম্প্রদায়িক গোলযোগ যাতে না ঘটে এবং দেশে যাতে সাবভার্সিভ এ্যাক্টিভিটি না হতে পারে, তাকে বাধা দেবার জনাই কিছুদিনের জন্য টেম্পোরারী মেজার হিসাবে এই আইন পাশ করা হয়েছিল। দেশের জনসাধারণের যে সাধারণ অধিকার—স্বাধীনভাবে চলাফেরা করা, নিজের সংসারযাত্রা নির্বাহ করা, সভাসমিতি করা, তাদের দাবী, তাদের মনের আকাঙ্ক্ষা প্রকাশ করা, এই সমস্তই এই বিল দ্বারা ক্ষুন্ন করা হয়েছে। কাজেই এই বিলকে একটি স্থায়ী আইন হিসাবে গ্রহণ করা যেতে পারে না। কিন্তু আজকে দেখছি যে, বিলটাকে একটা স্থায়ী আইন হিসাবে বছরের পর বছর এর জীবন, পরমায়ু বাড়িয়ে দেওয়া হচ্ছে এবং বিলকে একটা স্থায়ী রূপ দেওয়া হচ্ছে। কাজেই এরকম যে বিলে জনসাধারণের আবশ্যিক অধিকার, সভাসমিতি প্রভৃতি করবার অধিকার ক্ষুন্ন করা হয় সেই বিলকে একটা সাধারণ বিল বলা চলে না। এরকম একটা অসাধারণ বিলের প্রয়োজন কখনও কখনও দেশে কিছু সময়ের জন্য হতে পারে কিন্তু বেশী দিনের জন্য নয়। আপনারা সকলেই জানেন, এই বিল, এই আইন যেভাবে প্রয়োগ হবার কথা সেভাবে প্রয়োগ হয় নি। দেশের জনসাধারণের শান্তিপূর্ণভাবে মনোভাব প্রকাশের বিরুদ্ধে, বিক্ষোভ প্রকাশের বিরুদ্ধে এবং তাদের দাবীদাওয়ার দমন করবার জনাই এই আইন বিশেষভাবে লাগানো হয়েছে। আপনারা জানেন, ট্রামভাড়ার যখন আন্দোলন হয় তখন জনতা ট্রামভাড়া বৃদ্ধির বিরুদ্ধে বিক্ষোভ প্রকাশ করে। গভর্নমেন্ট যদি সময় থাকতে সেই বিক্ষোভ মেনে নিতেন তাদের দাবী স্বীকার ক'রে নিতেন, তাহ'লে দেশে এরকম একটা বিরাট বিক্ষোভ সৃষ্টি হ'ত না। যারা তখন শান্তিপূর্ণভাবে বিক্ষোভ প্রকাশ করেছিল তাদের উপর এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট প্রয়োগ করা হয় এবং তাদের অনেককে গ্রেপ্তার করা হয়। তারপর যে শিক্ষক আন্দোলন হয় তাতে আমাদের এই এ্যাসেম্বলীর সভ্য ডাঃ কানাইলাল ভট্টাচার্য মহাশয়কে সিকিউরিটি এ্যাক্টে গ্রেপ্তার করা হয় এবং আরও অনেক শিক্ষককেও গ্রেপ্তার করা হয়। কানাইবাবুর সেই আন্দোলনের সঙ্গে কতখানি যোগ ছিল সেটা না জেনেও তাঁকে শুধু গ্রেপ্তারই করা হ'ল না, তাকে ১০ হাজার টাকার জামিনে মুক্তি দেওয়া হ'ল।

Mr. Speaker: Mr. Basu, there is a convention; you can mention the name but please do not make an extensive speech on a member of this House.

Sj. Hemanta Kumar Basu:

কাজেই যেভাবে এই আইনের জীবন, পরমায়ু বাড়াবার চেষ্টা হচ্ছে আজকে দেশে ঠিক সে অবস্থা নাই। আজকে দেশের লোক এমন কোন কাজ করছে না যাতে বাস্তবিক রাষ্ট্রের কোন ক্ষতি হতে পারে। আজকে এমন কোন সাবভার্সিভ এ্যাক্টিভিটি তারা করছে না যাতে সেফটি এ্যান্ড স্টেবেলিটি অফ দি স্টেট বিপন্ন হতে পারে।

[6-10—6-20 p.m.]

এমন কাজ কেউ করছে না যাতে সেফটি অর স্টেবিলিটি অফ দি স্টেট বিপন্ন হয়। সিকিউরিটি এ্যাক্ট রাখার জন্য সাধারণভাবে মনে একটা সন্দেহ উপস্থিত হয় যে, দেশের মানুষের যে ক্ষোভ তা তারা প্রকাশ করতে যাতে না পারে সেজন্য বাধা সৃষ্টি করা। দেশের বর্তমান অবস্থায় দেখা যায় এক জায়গায় ধর্মঘট, এক জায়গায় বিক্ষোভ, যেমন আজ ১৫ হাজার কৃষক এসেছে তাদের দাবীদাওয়া আছে, শ্রমিকদের তাদেরও দাবীদাওয়া আছে, তাদেরও দুঃখ আছে, তারা যদি তা প্রকাশ করবার সুযোগ না পায়, যাদের জন্য এই বিক্ষোভ সৃষ্টি হচ্ছে সেই মালিকেরা মোটা টাকা লাভ করছেন অথচ শ্রমিকদের প্রাপ্য বেতন দিতে কুণ্ঠিত; সেখানে স্বতঃস্ফূর্তভাবে বিপ্লবের সৃষ্টি হয় কিন্তু সেখানে এই আইন সেই মালিকদের, জমিদারদের বিরুদ্ধে প্রয়োগ হচ্ছে না, হচ্ছে ঐ কৃষক-শ্রমিকদের ন্যায়সংগত আন্দোলন দমন করবার জন্য। তারপরে যদি কারো বাড়ীঘর নিতে হয় সাধারণভাবে গভর্নমেন্ট তা নিতে পারেন, সিকিউরিটি আইনের ভয় দেখিয়ে, লোককে ব্যতিব্যস্ত ক'রে সেই বাড়ীঘর দখল করা এবং সেই বাড়ীঘরদুয়ার ফেরৎ দেবার সময় যদি কোন ড্যামেজ হয় তাহ'লে সেই ড্যামেজএর জন্য সরকার দায়ী নয় এবং সরকারের বিরুদ্ধে কোন মামলা করা যেতে পারে না। সেকশন ৩৭এ বলা হয়েছে —

"no suit or other legal proceedings shall lie against the Government for any damage caused or likely to be caused by anything which is or is deemed to have been in good faith done or indended to be done in pursuance of the Act or any other deed or act deemed to have been made thereunder".

'ইন গুড ফেথ' এই কথা ব'লে গভর্নমেন্টকে আত্মরক্ষার কবচ দেওয়া হয়েছে। এটা একটা সময় হতে পারে কিন্তু স্থায়ীভাবে এটা হওয়া উচিত নয়। সেকশন ২৭-এ, যদিও সেখানে বলা হয়েছে

"without prejudice to any special provisions contained in this Act, the State Government may by order require any person to furnish or produce to any specified authority or person any such information or article in his possession as may be specified in the order, being information, or an article which the State Government considers it necessary or expedient in the interest of the prevention or suppression of subversive acts to obtain or examine".

যদিও এডিটর অর পাবলিশার অর নিউজপেপারকে এই আইন থেকে অব্যাহতি দেওয়া হয়েছে কিন্তু এটা ঠিক এই প্রথম যে প্রভিশন এর মধ্যে পাবলিশারকে, এডিটরকে ফেলা যেতে পারে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: May I point out to Hemanta Babu that sections 11, 12 etc. are omitted? They are Sections covered by the Press (Objectionable Matters) Act.

Sj. Hemanta Kumar Basu:

হয়ত বিলের কিছু কিছু ধারা পরিবর্তন করা হয়েছে, কিন্তু সাধারণভাবে যে সমস্ত ধারা রয়েছে সেগুলি জনস্বার্থের বিরোধী। যে বিশেষ অবস্থায় এই আইন আনা হয়েছিল আজকে তা নেই। এই অবস্থায় আবার যখন সেইসব ধারা পুনরায় প্রবর্তন করার চেষ্টা হচ্ছে সেখানে জনসাধারণের অধিকার হিসাবে তাদের এ বিষয়ে মত সরকারের গ্রহণ করা উচিত। কারণ, তাদের ভোট পেয়েই এই সরকার নির্বাচিত হয়ে এসেছেন, সুতরাং জনসাধারণের কাছে এই বিল নিয়ে যাওয়ার পক্ষে তাদের কি আপত্তি থাকতে পারে? দুইবার এই বিলের তারা

লাইফ এক্সটেনশন করেছেন; এই থার্ড টাইম, যে সময় এমন কোন জটিল অবস্থা নেই, যখন এই বিলের সার্কুলেশন বা জনমত গ্রহণের জন্য দেওয়া উচিত ছিল তা না ক'রে জোর ক'রে পাশ করবার চেষ্টা হচ্ছে। কাজেই একটা সন্দেহ মনে আসে যে, দেশে যে সমস্ত আন্দোলন গড়ে উঠছে বা গড়ে উঠবে বা যে সমস্ত নতুন নতুন ট্যাক্স ক'রে সেকেন্ড ফাইভ ইয়ার প্ল্যানএর কাজ পরিচালনা করা হবে দেশের জনসাধারণের মধ্যে, ফলের উপরে ট্যাক্স, তেলের উপরে ট্যাক্স, চিনির উপরে ট্যাক্স ইত্যাদি যা করা হবে সেই সমস্ত ট্যাক্স যাতে সহজে আদায় হয় গভর্নমেন্ট সেজন্য এই আইন আনার প্রয়োজন অনুভব করেছেন। দেশের জনসাধারণকে আইন দিয়ে দাবিয়ে রেখে জোর ক'রে তাদের কাছ থেকে ট্যাক্স আদায় ক'রে দেশের কোন মঙ্গল বা উন্নয়নমূলক কাজ হতে পারে না। যদি জনসাধারণের স্বতঃস্ফূর্ত সমর্থন থাকে তাহ'লে কাজ চলতে পারে। এই কথা ব'লে আমি এই বিলের তীব্র প্রতিবাদ করি।

[6-20—6-30 p.m.]

Sj. Bankim Chandra Kar: Mr. Speaker, Sir, I am afraid I cannot agree to the motions of circulation. I shall try to meet the points which have been raised by my friends opposite. Sir, the West Bengal Security Act came into existence in its proper shape in the year 1950. Thereafter there have been two amendments in 1951 and 1952. In 1950 the life of the Act was extended first of all for three years and in 1953 the Life of the Act was extended for another three years, and this is another amendment mainly for the purpose of extending the life of this Act. Now, Sir, if we do not forget, we know what was the condition of this State in 1950.

You are aware that in that year there had been communal riots and there had been dacoities and robberies and many such acts perpetrated by people who have no regard for law and order and the Government had to bring this Act into existence for the stability of the State. Then intially the section, which has been mostly touched in 1953 is section 21A. My friends may know that under section 21 there was a board of three Judges who used to receive representation from the persons detained and also papers from the Government. After perusing those papers and the representation, they used to come to a decision. Previously there was very little time given to the board; they were given only two days' time; subsequently this has been increased to seven days and 15 days were given for submitting representation by the person concerned and 7 days to the authorities concerned to submit their papers. Sir, besides section 21 another section which is going to be amended is section 11 Here it has been said only those persons who commit subversive acts are to be punished under section 11 of the West Bengal Security Act. My friends who have said many times that it is a lawless law, it is a law of a Police State and so on, ought to know that under sections 10 and 11 of the West Bengal Security Act, offenders are tried ordinarily in a criminal court of law under the procedure laid down in the Criminal Procedure Code and these cases are warrant cases. They plead like an ordinary accused, and have all the rights and privileges of a criminal trial. My friends have said that the Act is not at all necessary and was never necessary. I would just remind them that this Act is essentially necessary for the safety of the people living in the State. Sir, there is nothing to fear from the peaceful people, and peaceful gentlemen who do not take recourse to subversive acts, who do not incite people to commit rioting, or to commit dacoities and robberies; these gentlemen have nothing to fear even if this Act exists and is extended for another five years. I am afraid I do not understand why there is such a serious and vehement objection to this. [Interruption]. I do not name anybody but if my friends provoke me I may be provoked to name somebody who committed the offence. All my friends are gentlemen like myself. I do not say they are not gentlemen. I am speaking of those persons who are outside this House.

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

আমরা যারা সাবভার্সিভ এ্যাক্টিভিটিজ করেছিলাম, তাহলে আমরা তো সব ডাকাত! হেমন্তবাবুও করেছিলেন, তিনিও ডাকাত।

Sj. Bankim Chandra Kar: If any of my friends was arrested in connection with subversive activities there must have been some evidence against him, but all persons who were arrested were not convicted. Even in criminal courts 75 per cent. of offenders under penal code get acquittal. That does not mean that they actually did not commit an offence or there was no evidence against them. Sir, my friends here ought to know that the principle of criminal law is even 99 per cent. of guilty persons ought to be acquitted instead of one innocent person being convicted. That is the principle of British Jurisprudence and that is the reason why these gentlemen who had been arrested have been acquitted in a court of law, but their acquittal does not prove that they are completely innocent. [Interruption by Dr. Kanailal Bhattacharjee and Sj Bibhuti Bhuson Ghose. কখনো তো জেলটেল্ খাটতে হয় নি। গ্যুতোটা বোঝ নি তো?]

Mr. Speaker: Why interrupt him? You can speak in reply.

Sj. Bankim Chandra Kar: Sir, people who take recourse to anti-social and anti-State activities are the persons who mainly come under the provisions or the purview of this Act; they are the people who have reasons to oppose the present enactment. Sir, my submission is that nobody need be afraid of this enactment if he is not concerned in it. I also say, Sir, there are thousands and thousands of people who just want to live in peace in city areas as also in rural areas. They do not want that there would be rioting; nobody wants that the Howrah roads and Calcutta roads would be blocked by putting all sorts of lorries and vehicles and people would not be allowed to move. What I say is this. People do not want that when their young girls will go to school, those cowards, those antisocial elements will insult them My friends know this and knowing this they suppress that thing. Simply because this has been brought in by the Government they are opposing it. Sir, I am against it, I do not want that such things should continue. Look at the history of the last two years when there were armed hold-ups, dacoities in broad daylight on the streets of Calcutta. We have seen there have been dacoities and robberies; we have seen people have been murdered in broad daylight; but on account of the existence of this law, this stringent and extreme measure of the Government, these people do not dare to do such things now; some of them who did these are behind the prison bars.

Sir, certain motions have been tabled by Shri Subodh Banerjee regarding sections 10 and 11 of the Act. These are punishable sections for doing subversive acts and doing some other things. Now, Sir, I also remind him that this is not a lawless law; these are ordinary Penal laws like section for assault as under section 323 I.P.C. or a section for theft as under section 379 I.P.C. They are ordinary Penal laws and the accused have been given all privileges. So I do not find any sense in tabling these amendments

Mr. Speaker: We are not concerned with amendments now.

[6-30—6-40 p.m.]

Sj. Bankim Chandra Kar: Sir, this Act was passed before the last general election. My friend Sj. Jyoti Basu gave certain figures showing the percentage of votes received by the Congress and other parties. Sir, my friends also took the advantage of this Act and all parties tried their best to capture the imagination of the electorate and of the general public.

What I say is this: We have seen what the people said and what the people thought, and what is the verdict they gave. What my friends utter here is not the voice of the people. It is the voice of certain gentlemen who are here. What I say is the verdict given by the people. Let us see what percentage of people voted for them. (Cries of " we got 61 per cent." [Uproar]. No amount of shouting will help you. There are instances where you have not got even 5 per cent. of votes. Even now some of my friends who were on the other side of the Chamber only the other day, have also come over to this side of the House. Let them consider this fact also. Instead of criticising each and every Bill that is brought by the Government let them probe into the matter and come to a definite understanding before they venture to speak anything. Sir, it is certainly the duty of the State to try to ensure the safety and stability of the people and in order to do that, I must say, this measure is necessary. When attempts were made to impair the peace and tranquillity of the public, this measure was necessary, this measure was called for and the West Bengal Government had brought about this enactment. Sir, if they can manage to collect a few people, five hundred or so and announce here that 15,000 people are waiting outside [uproar] protesting against this Bill, that will not mean that the representatives of the people have come. It is not that.

[At this stage the member reached his time-limit but was allowed to speak for 2 minutes more.]

Sir, this Act is needed to take into task those persons who would break the law, who would take recourse to goondaism and other anti-social activities, as also those persons who would be behind those subversive activities. A statement has been made here that this Act is against the interests of the people of West Bengal. I contradict my friend Shri Jyoti Basu and say that it is in the interests of the people of the State who are living in peace under the present circumstances that the life of this Act has got to be extended. Sir, my friends also attacked the Advisory Board which look into the representations of the persons arrested. Sir, this Board consists of three Judges of the High Court and other Courts. Even these High Court Judges have not been spared. Then, Sir, in Section 19 for the words "safety or stability" the words "public order or tranquillity" have been substituted. Sir, it is only to clarify the whole position that these words have been introduced.

Sir, I need not go into all these details. All that I should say is that I am a peace-loving person. I am one of those who want to remain in peace and therefore I want this Act to remain in the Statute Book. Those who want to discontinue this Act are persons who want to impair the peace and tranquillity of the public.

With these words, Sir, I support the Bill.

Sj. Haripada Chatterjee:

সভাপালমহাশয়, আমি এতক্ষণ ভাবছিলাম লীগ আমলে যখন এখানে নাজিমুদ্দীন সাহেব বক্তৃতা দিতেন বোধ হয় তাই শুনছিলাম। তখন আমরা এদিকেই ছিলাম, কংগ্রেস বেঞ্চেও বসতাম। এখন ওঁরা ওদিক থেকে যে ধরণের বিনা বিচারে নাগরিক স্বাধীনতা হরণ করার, বন্দী করার কথা সমর্থন তারা করছেন, তাতে সেই নাজিমুদ্দীনের আমলের, ম্যাক্সওয়েলের আমলের ব্যাপারই ওঁরা আবার এখানে দেখালেন। বিনা বিচারে নাগরিক স্বাধীনতা হরণ করার, বন্দী করার নিন্দা তীব্রভাবে এখান থেকে, সেই আমলের জোরালো বিরোধী পক্ষ কংগ্রেস বেঞ্চ থেকে করা হয়েছে আর সেই কংগ্রেস এখন করছেন কি না [কংগ্রেস বেঞ্চ হইতে—বসে পড়ুন, আর শুনতে চাই না, ইত্যাদি।]—

সভাপালমহাশয়, আমাদের প্রধানমন্ত্রী, আমাদের দেশের নেতা—এই হাউসের নেতা, তিনি দিব্যি বুঝিয়ে গেলেন, যেমন সব কাজের মধ্যে ধোঁকার সৃষ্টি করেন, তেমনি দিব্যি বুঝিয়ে গেলেন—এ ত কোর্টের বিচার!! এটা কোন্ জাতীয় কোর্ট? এ কোর্ট হিটলারের দ্বিতীয় নমুনা; হিটলার, মুসোলিনীর শাসন ছাড়া দুনিয়ার কোথাও মিলে না, আর খুঁজলে পাওয়া যাবে রাশিয়ার জারের আমলে। এ কোর্ট সে কোর্ট নয় যেখানে ক্রস এক্সামিনেশন হয়। এ কোর্ট সে কোর্ট নয় যেখানে কেউ আসামী হয়ে পরে তার বিরুদ্ধে যে সাক্ষী দেয় তাকে জেরা করতে দেওয়া হয়। এ কোর্ট তাঁর নিজের ধরণের কোর্ট, অবাধ ক্ষমতায় তৈরী।

সভাপালমহাশয়, এখান থেকে দেখাই [একখানা পুঁথি গ্রহণ। কংগ্রেস বেঞ্চ হইতেঃ ওসব ত অনেকবার দেখিয়েছেন, ব'সে পড়ুন, আর কেন?]। চেঁচামেচিতে কোন লাভ হবে না। অসভ্যর মত চেঁচিয়ে কেউ আমার বলা বন্ধ করতে পারবেন না। সভাপালমহাশয়, আমি অনেক কিছু জানি। আমি ওদিকে [কংগ্রেস বেঞ্চ নির্দেশ করিয়া] সেই কারণেই যাই না। কংগ্রেসীরা পূর্বে বিরোধী পক্ষ থেকে অনেক অন্যায় কার্যের নিন্দা করেছেন। এখন সরকার হাতে নিয়ে সেসব কথা বেমালুম ভুলে গিয়েছেন। আমি সেই কথাই বলছি, তাই ওঁরা চেঁচিয়ে আমার মুখ বন্ধ করতে চান। আপনি আমাকে জানেন, সুতরাং ওঁদের চেঁচামেচি ক'রে আমাকে বাধা দিলেও নিরস্ত করতে পারবেন না। যাক, প্রথমে দেখুন, নিজেরাই স্বীকার করছেন, পাঁচ বছর আনকনস্টিটিউশনাল কাজ ওঁরা করেছেন। এবং এই এ্যাক্টে আর কাজ হবে না, তাই এ্যামেন্ড করছেন। কনস্টিটিউশনের বিরুদ্ধে কিরকমভাবে ছিলেন পাঁচ বছর সেইটে দেখুন!! এতদিন পরে কর্তাদের খেয়াল হ'ল কনস্টিটিউশন অনুযায়ী আইনগুলি ঠিক করতে হবে। তাহ'লে পাঁচ বছর এমন আইন স্ট্যাটিউটএ রেখেছিলেন কেন? বোধ হয় কোর্টে গিয়ে কেউ ফাইট করে নাই, কিন্তু প্রত্যেকটা জায়গায় প্রত্যেকটা ক্লজ আনকনস্টিটিউশনাল। এখন তাকে কনস্টিটিউশনাল করছেন। ক্লজ ৬-এ এখানে বলছেন

"The restrictions imposed under the provisions of section 6(1) should be in the public interest or in the interest of the places protected and must not be unreasonable Hence the amendment".

তাহ'লে পাঁচ বছর ধ'রে এটাকে আনএ্যামেন্ডেড রেখেছেন কেন? পাবলিক ইন্টারেস্টএর কথা ছিল না কেন? অর্থাৎ কনস্টিটিউশনএর সেকশন ১৯(১)-এ আমাদের কিছু স্বাধীনতা দিয়েছে। এই কনস্টিটিউশন করেছেন ভেস্টেড ইন্টারেস্টএর মালিক যারা তারাই, কিন্তু নাগরিকদের যেটুকু স্বাধীনতা তারা দিয়েছেন সেটুকুও এর দ্বারা উনি হরণ করছেন।

সভাপালমহাশয়, এই বিলের যে সেকশন দ্বারা আমাদের স্বাধীনতা হরণ করছেন সেই সেকশনটা দেখুন। তারপর কনস্টিটিউশনের ১৯(১) ধারায় আসুন। এখানে আমাদের কতকগুলি ফান্ডামেন্টাল রাইট দিয়েছে, যেমন—

"to assemble peaceably and without arms; to form associations or unions; to move freely throughout the territory of India; to reside and settle in any part of the territory of India; to acquire, hold and dispose of property; and to practise any profession, or to carry on any occupation, trade or business".

এখন টু মুভ থ্রুআউট দি টেরিটোরি অফ ইন্ডিয়া সেটা বন্ধ করছেন। একটা এরিয়াকে ডিক্লেয়ার করেছেন যে সেখানে কেউ যেতে পারবে না। বলবেন, বাধানিষেধ করেছি, কিন্তু সেটা যে ক্লজএ করেছেন সেই ৫নং উপ-ধারাতে বলছে, এই কাজ পাবলিক ইন্টারেস্টএ হওয়া চাই, রিজনেবল হওয়া চাই। তার দিক দিয়ে যান নাই। এরকম একটা নয়, কতগুলি এ্যামেন্ড করেছেন সেইটে দেখুন। প্রথম যে আইন নীতিবিরোধী সেই আইনের পাঁচ বছর মেয়াদ বাড়ানো মানে তিনি এই দেশ গঠনতন্ত্রের মূলনীতি মেনে চালাতে পারেন না, তাতে গভর্নমেন্টের পরাজয় স্বীকার হ'ল। এটা ওয়েলফেয়ার স্টেট নয়, এটা জনসাধারণের প্রিয় সরকার নয়। এখানে কিছু বলতে গেলে আমাদের অপরাধ হয়। আমের উপর ট্যাক্স বাড়াবেন, ফলের উপর ট্যাক্স, এইসব ক'রে করছেন কি না, গত পাঁচ বছরের যে পরিকল্পনা তাতে কোটি কোটি টাকা অপব্যয় করেছেন। এই গরীব দেশের কোটি কোটি টাকা অপব্যয় করেছেন, আরো করবেন।

রাতদিন মহা তোলপাড় কাণ্ড; [মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের দিকে তাকাইয়া] খালি পরিশ্রম করলেই হয় না, আসল কাজ করতে হবে। আমি একটা একটা ক'রে যদি দেখাই তাহ'লে দেখবেন প্রত্যেক জায়গায় আনকনস্টিটিউশনাল পদ্ধতি অনুসরণ করা হচ্ছে। এতদিন এটা এ্যামেন্ড করা হয় নাই কিন্তু এখন কি রকম তাড়াতাড়ি করা হচ্ছে দেখুন। আর উনি যে এ্যামেন্ডমেন্ট এনেছেন, আমি খালি একটা দেখাই, দেখুন কি কাণ্ড করেছেন—

"no person shall without the permission of the State Government or of any person in authority connected with the protected place duly authorised by the State Government in this behalf or of the District Magistrate or of the Subdivisional Magistrate having jurisdiction, enter, or be on or in or pass over, any protected place and no person shall loiter in the vicinity of any such place".

[6-40—6-50 p.m.]

গতবারে ৬ নম্বরের ৬ সেকশনে যেটা ছিল সেটাকে মডিফাই ক'রে কি করছেন দেখুন। এটা ভাববার জিনিষ, এটা হয়ত উনি খেয়াল করেন নি—

"if any person is in a protected place in contravention of any provisions of this section he shall be punished with imprisonment for a term which may extend to 3 years or with fine or with both".

অর্থাৎ প্রোটেকটেড প্লেসে যদি কেউ থাকে, তাঁর আদেশ না শোনে, তাহ'লে তিন বছর জেল এবং ফাইন হবে, সেটাকে মডিফাই করতে গিয়ে কি করছেন—

"is in a protected place in contravention of any of the provisions."

এটি উঠিয়ে দিলেন, উঠিয়ে দিয়ে বললেন—

"if any person under sub-section (6) for the words 'is in a protected place in contravention of' the word 'contravenes' shall be substituted".

তার মানেটা হয়ে গেল অন্য রকম—

"if any person contravenes the provisions of the section".

মানে ৬ নম্বরে যে কোন ধারার বিরুদ্ধাচরণ ক'রে তাহ'লেই তিন বছর জেল হবে, জরিমানা হবে ইত্যাদি। তার মানে এই ৬ নম্বরের ২ উপ-ধারাও এসে গেল, অর্থাৎ যদি কেউ লয়টার করে ভিসিনিটিতে তারও জেল, জরিমানা হবে। ধরুন গভর্নমেন্ট মিন্ট, তাকে প্রোটেকটেড প্লেস ঘোষণা করা হ'ল। তার পাশ দিয়ে রাস্তা আছে। ভিসিনিটি মানে কি সেটা ডিফাইন করেন নি। শুধু বলেছেন, প্রোটেকটেড প্লেস ভিসিনিটি। অতএব তার পাশ দিয়ে যে রাস্তা আছে সেই রাস্তা দিয়ে চলতে গেলেও তিন বৎসর জেল ও জরিমানা দুইই হবে। বেহালার বীরেন রায়মহাশয় আছেন। তাঁকে তাঁর বাড়ী থেকে ধ'রে এনে জেল দেওয়া যেতে পারে, কেন না, বেহালা মিন্টের ভিসিনিটিতে। ভিসিনিটি ডিফাইন করা নেই।

Mr. Speaker:

এইগুলি এ্যামেন্ডমেন্টের সময় বলবেন।

Please mention this when we come to the clauses.

Sj. Haripada Chatterjee:

আগে যা ছিল সেটা বদলাচ্ছেন পাঁচ বছরের জন্য পাঁচ বছর পরে। কিন্তু কনস্টিটিউশন অনুযায়ী করতে গিয়ে ভিসিনিটি সম্বন্ধে যা করছেন তাতে এ ধারা কনস্টিটিউশনবিরোধী হচ্ছে। এটা থটলেস, আনকনস্টিটিউশনাল এ্যাক্ট হচ্ছে। মূলনীতির ১৯ ধারার সম্পূর্ণ বিরোধী হচ্ছে। তিনি এটা কারোর সাপোর্ট পাবেন না। যেখানেই যান, হাইকোর্টে যান বা যেখানেই যান, এটা আলট্রা ভাইরিস অফ দি কনস্টিটিউশন ব'লে গণ্য হবে। এটা অচল হয়ে যাবে। ভিসিনিটিতে থাকলেও তিন বছর জেল হবে। আগেকার সেকশনে ছিল না। স্টিল ওয়ার্স করছেন। উনি বলছেন যে, উনি এ্যাক্টটিকে ভাল করতে চাইছেন, কিন্তু উনি ওয়ার্স্ট করছেন।

প্রধানমন্ত্রীকে দেখাচ্ছি তিনি কি কাজ করছেন। তিনি লেজিসলেচারে আইন করতে যাচ্ছেন, তাঁর যে সমস্ত লোক আছে তারা আইন ক'রে দেয় আর তিনি এখানে এসে সেগুলি পাশ করিয়ে নেন। ভোট বেশী আছে। ভোট বেশী থাকলেই পুরুষ মানুষকে মেয়েমানুষ করা যায় না [লাফটার]। [এ ভয়েসঃ কেন, তাও ত হয় (লাউড লাফটার)।] দুইকে চার করা যায় না। সেকশন ১৯-এতে ফান্ডামেন্টাল রাইট দিয়েছে। এইরকম আইন তিনি কি ক'রে পাশ করছেন। প্রোটেকটেড্ প্লেসের ভিসিনিটি যে কোন স্থানে থাকলে তিন বছর জেল দিয়ে দেবেন। এটা আশ্চর্য্য ব্যাপার। এই জিনিষ তিনি পাশ করছেন। এটা তিনি হয়ত দেখেন নি, তাই কনট্রাভিন করছেন। আগে এই সেকশন ছিল না। আমরা সেকশন বাই সেকশন যদি দেখি, আমি এখন দেখাবো না, পরে দেখাবো, তাহ'লে অনেক গলদ বার হবে। আমি একটাই দেখালাম।

আমি সর্বশেষে বলছি, উনি এই আইন না ক'রে যদি দেশ চালাতে না পারেন, আমি বলবো তিনি শক্তিমত্তা দেখান, শারীরিক শক্তি তাঁর অনেক বেশী, বলছিলেন বঙ্কিম মুখার্জিকে তিনি পরাস্ত ক'রে দিতে পারেন। আমাকে কিন্তু পারবেন না, আমার গায়ের জোর আছে, আমি ওঁকে হারিয়ে দিতে পারি। [লাফ্‌টার]। যা হোক, এসব কথা বলবো না। কিন্তু তিনি যদি বাস্তবিকই এই রকম নেচারএর আইন ছাড়া দেশ শাসন করতে না পারেন, বিনা বিচারে বন্দী না ক'রে, নাগরিকের গঠনতন্ত্রে দেওয়া স্বাধীনতা হরণ না ক'রে——

[At this stage the blue light was lit.]

দুই মিনিট, স্যার যেটা বলছি সেটা শেষ করতে দিন। বিনা বিচারে বন্দী না ক'রে, এত কান্ড না ক'রে যদি বলতেন যাকে ইচ্ছা এক বছর কয়েদ রাখব তা বরং ভাল হ'ত। সেইমত একটা আইন বরং পাশ করিয়ে নিন। সেন্টারএর প্রিভেনটিভ ডিটেনশন এ্যাক্টএ বিনা বিচারে বন্দী করার ক্ষমতাও ওঁর হাতেই আছে। সভাপালমহাশয়, আমি এই কথাই বলি যে, আমি বিনা বিচারে বন্দী থেকেছি, জেলে থেকেছি। সাজা পেয়ে জেলে থাকার চেয়েও বিনা বিচারে বন্দী থাকা আরও পীড়াদায়ক। আজকে যাঁরা কোনদিন জেলে যান নি, অর্থাৎ তথাকথিত কংগ্রেসী ও গভর্ণমেন্টের কর্মচারী যাঁরা, তাঁরাই আজ স্বরাজের মালিক হয়েছেন। এই স্বরাজের জন্য আমরাই জেল খেটেছি, তখন ওঁদের কোথাও দেখি নি। সভাপালমহাশয়, বিনা বিচারে বন্দী থাকলে মানুষের মন একেবারে ভেঙ্গে যায়। বিনা বিচারে বন্দী থাকা যে কি সাংঘাতিক তা আমরা জানি। কোন মানুষের স্বাধীনতা হরণ ক'রে, সাজা দিয়ে জেলখানায় যদি রাখা হয় তাহ'লে সে জানে একদিন ছাড়া পাবে, সে দিন গুণতে পাবে। কিন্তু বিনা বিচারে কাউকে আটক করলে সে বলতে পারে না কবে ছাড়া পাবে। সে মুক্তির দিন পর্য্যন্ত গুণতে পারে না। সে আরও প্রাণঘাতী। মুশ্লিম লীগের আমলে আমি কংগ্রেসে ছিলাম, আমরা যখন এরকম বলতাম তখন তারা হা হা ক'রে হাসতো, যেমন আজ এ'রা হা হা ক'রে হাসছেন। আমি দেখেছি, সভাপালমহাশয়, বিনা বিচারে বন্দী হয়ে আমার জেলার একটা ছেলে তারাদাস মুখোপাধ্যায়, তার মাথা খারাপ হয়ে গেল। তখন শরৎ বসুমহাশয় এখানে কংগ্রেসের নেতা বিনা বিচারে বন্দী করা নীতির কত নিন্দা করেছেন। তারাদাস মুখোপাধ্যায়ের কথা বলতে গিয়ে বলা হয়েছিল—

"His wails broke in upon the silence of night and rang on the corridor which is still ringing in my ears"

তারাদাস মুখোপাধ্যায়ের কথা, শোভারাণী দত্তের কথা ইত্যাদি কতজনের কথা ব'লে তখন কত আপীল কংগ্রেসীরা করেছেন, সেইসব কথা আজ তাঁরা ভুলে গেছেন। বিনা বিচারে কাউকে আটক ক'রে রাখা উচিত নয়। নীতির দিক থেকে এটার আমরা প্রতিবাদ করছি। দেশের বহু ছেলেমেয়ে উন্মাদ হয়ে গেছে, পাগল হয়ে গেছে বিনা বিচারে আটক থেকে। আর আজকে এ'রা হাসিতে হাসিতে শত বিধিনিষেধভরা স্বাধীনতা হরণকারী এই আইন পাশ করছেন। ধ্বংস হয়ে যাবে এই সরকার, এই রকম জিনিষ তাঁরা করছেন। ফলের উপর, চায়ের উপর এ'রা ট্যাক্স করছেন, আর সেই টাকা নিয়ে তাঁরা কি করছেন? ইলেকশনএর সময় ভুয়ো টেস্ট রিলিফএর নামে লক্ষ লক্ষ টাকা খরচ করেছেন। আমরা জানি, টেস্ট রিলিফএর কাজ কিরকমভাবে হয়। এসব কথা বলতে গেলে হাটে হাঁড়ি ভেঙ্গে যাবে। মহাত্মা গান্ধী একটা

কথা শিখিয়ে গেছেন—ভোটের জোরে সত্য গোপন করা যায় না। এ'দেরই যে আদর্শ, যে মূলনীতি "সত্যমেব জয়তে", সেদিক থেকে অন্তিম বলছি, এই যে এ'রা যদি হেসে হেসে নাগরিক স্বাধীনতা হরণকারী বিনা বিচারে বহিষ্কার ও বন্দী করার আইন পাশ করিয়ে নেন তাহ'লে সব ধ্বংস হয়ে যাবে এবং এ'রা অচিরেই কুপোকাৎ হবেন [প্রচুর হাস্য]।

Sj. Ambica Chakrabarty:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, এই এ্যাক্টএর জন্ম থেকে জনসাধারণ এর সম্বন্ধে আপত্তি ক'রে আসছে। এটা একটা সমাজবিরোধী আইন এবং একে কালা কানুন বলা হয়। কিন্তু বারবার এই আইনের মেয়াদ বৃদ্ধি ক'রে এটাকে জিইয়ে রাখা হচ্ছে। কেন রাখা হচ্ছে এর কোন কারণ দেখাতে ডাঃ রায় পারেন নি। এখানে যা বলা হয়েছে ও যে সমস্ত কারণ দেখানো হয়েছে বর্তমান অবস্থায় তার একটিও যুক্তিসঙ্গত নয়। আমি প্রধানমন্ত্রীকে এবং কংগ্রেস পক্ষের সদস্যগণকে জিজ্ঞাসা করছি যে, বর্তমান অবস্থাতে আবার এই আইনকে পুনর্জীবিত ক'রে বাড়িয়ে রাখবার কি কারণ আছে; এই এ্যাক্টএ বলা হয়েছে যে, স্টেটের নিরাপত্তার জন্য, স্টেবিলিটির জন্য এই আইনটা করার উদ্দেশ্য। আমি জিজ্ঞাসা করছি যে, গত তিন বৎসরের মধ্যে কোথাও কোন বিদ্রোহ হয়েছে কি; এবং এমন কোন ঘটনার একটি উদাহরণও প্রধানমন্ত্রী মহাশয় দিতে পারবেন কি? দ্বিতীয়ত, তিন বৎসর আগে যখন এই এ্যাক্টএর মেয়াদ বাড়াবার জন্য প্রধানমন্ত্রী মহাশয় উপস্থিত করেছিলেন তখন তিনি বলেছিলেন যে, এই এ্যাক্টএর বলে বিরোধী দলের এবং কোন পলিটিক্যাল পার্টির সদস্যদের উপর এই আইন প্রয়োগ করা হবে না। অথচ এই আইন বিরোধীদের উপর প্রয়োগ করা হয়েছে এবং এ বিষয়ে যথেষ্ট প্রমাণ আছে।

[6-50—7 p.m.]

এখানে শংকর মিত্রমহাশয় তাঁর বক্তৃতায় বললেন যে, প্রধানমন্ত্রী মহাশয় যখন বলছেন বিরোধী পক্ষের কোন সদস্যদের উপর এই আইন প্রয়োগ করা হবে না তখন ভয়ের কি কারণ আছে? কিন্তু আমি বলছি, এই আইন প্রয়োগ করা তো বিরোধী দলের উপরই হচ্ছে। এই আইনে এ্যারেস্ট করা হয়েছে এরকম কয়েকজনের নাম আমার পূর্ববর্তী বক্তা বলেছেন। সে নামগুলির সঙ্গে আমি আরও দু'-একটি নাম বলছি। ডক ইউনিয়নের মহম্মদ শহীদ ও মহম্মদ জিলানীকে এই এ্যাক্ট অনুসারে এ্যারেস্ট করা হয়েছিল এবং আমার আগে হেমন্তবাবু, জ্যোতিবাবু, ওঁরা কয়েক জনের নাম বলেছেন। কাজেই এই এ্যাক্ট যে বিরোধী দলের সদস্যদের বিরুদ্ধে প্রয়োগ করা হবে না ব'লে যে প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন সে প্রতিশ্রুতি তাঁরা ভঙ্গ করছেন। আমার কথা হচ্ছে, বিরোধী দলের সদস্যদের বিরুদ্ধে এই আইন প্রয়োগ করা হোক বা না হোক তা আমার প্রশ্ন নয়। বিরোধী দল আপনাদের আইনকে ভয় করে না। তারা ন্যায়সঙ্গত আন্দোলন ক'রে কাজ ক'রে যাবে, এই শক্তি তাদের সব সময় আছে। কাজেই ভয়ের কারণ নাই। আপনারা বলবেন স্টেট বিপন্ন হয়, কিন্তু আমরা মনে করি না যে, স্টেট বিপন্ন হবার সম্ভাবনাকে এই আইন দ্বারা নিরোধ করা যায়। চোর, ডাকাতদের জন্য যদি এই আইন হয় তাহ'লে চোর, ডাকাত এবং গুণ্ডার সংখ্যা কিছুই কমে নি কেন? এই সমস্তই আছে। পলিটিক্যাল ওয়ার্কারদের জন্য প্রিভেনটিভ ডিটেনশন এ্যাক্ট রয়ে গেছে, ক্রিমিন্যাল প্রসিডিওর কোডের বিভিন্ন ধারা রয়ে গেছে। চুরি, ডাকাতি এবং কোন শান্তিভঙ্গ হ'লে সেই শান্তিভঙ্গের জন্য তার বিরুদ্ধে এইসব আইন রয়ে গেছে। কাজেই এই আইনের প্রয়োজনীয়তা কোথায়? এ সম্বন্ধে প্রধানমন্ত্রী কোন যুক্তি দিতে পারেন নি। ডাঃ রায় বলেছেন যে, এর একমাত্র উদ্দেশ্য হচ্ছে এটাকে আমাদের অস্ত্র হিসাবে রাখতে হবে, তাদের ভয়ের কারণ কি? তিনিও তাঁহার দল ত ঠিকই আছেন। কিন্তু কি অবস্থাতে তিনি আমাদের রাখতে চান। বিশেষ কোন পরিস্থিতি যদি দেখা যায় এবং আমরা যদি বুঝি যে স্টেট বিপন্ন হচ্ছে তখন আমরা এই আইনকে সমর্থন করব। কিন্তু যতক্ষণ পর্যন্ত তিনি সে যুক্তি দিতে পারবেন না ততক্ষণ পর্যন্ত এইভাবে একটি প্রতিক্রিয়াশীল আইনকে আমরা সমর্থন করতে পারি না এবং যে সমস্ত ধারা এই আইনে রাখা হয়েছে তাহা অত্যন্ত মারাত্মক। বর্তমানে কমিউন্যাল ডিস্টারব্যান্সএর কোন কারণ হয়েছে বা হওয়ার সম্ভাবনা রয়েছে ব'লেও আমরা বলতে পারি না। যদি 'সাবভার্সিভ এ্যাক্টিভিটিজ' হয় তাহ'লে তার জন্য যথেষ্ট আইনকানুন রয়েছে এবং সেরকম কোন 'এ্যাক্টিভিটিজ' কোথাও হয়েছে ব'লে আমরা জানি না। আমরা দেখছি চা-বাগানে, কলকারখানাতে বা ক্ষেতখামারে কৃষকেরা যখন কোন আন্দোলন ক'রে থাকে তাদের

দাবী নিয়ে সেটাই হয় সরকারের নিকট সাবভার্সিভ এ্যাক্টিভিটিজ। এ যদি হয় কোন গণতান্ত্রিক আন্দোলন কোথাও হ'তে পারবে না। এই আন্দোলনকে দমাবার জন্য যদি এই আইন হয় তাহ'লে লজ্জার কোন কারণ নাই, স্পষ্ট ক'রে বলুন—কৃষককে, শ্রমিককে, মধ্যবিত্তকে এবং শিক্ষকদের দাবীকে দমাবার জন্য আমরা এই আইন করছি এবং বলুন যে, আমাদের রাষ্ট্রে কোনরকম গণতান্ত্রিক আন্দোলন হ'তে পারবে না। অন্যদিক দিয়ে আপনারা যে সোশিয়ালিস্টিক প্যাটার্নের রাষ্ট্র, সমাজতান্ত্রিক প্যাটার্নএর যে রাষ্ট্রের কথা বলছেন, সেই রাষ্ট্রে এইভাবে আইন ক'রে যদি শাসনব্যবস্থা চালান তাহ'লে তা সমাজতান্ত্রিক রাষ্ট্র না হয়ে পুলিশী রাষ্ট্রই হবে।

Mr. Speaker: Please speak something which is not a repetition It is a Bengali translation of Sj. Jyoti Basu's speech.

Sj. Jyoti Basu: It may be that one or two points may be a repetition but even that is necessary because some of them may not have understood my English.

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: Such a bad English it was.

Sj. Ananda Gopal Mukherjee: He is only a translator and not a member.

Sj. Ambica Chakrabarty:

যে ধারাগুলি এখানে রয়েছে তার প্রত্যেকটি সম্বন্ধে আমার আপত্তি আছে। বিশেষ ক'রে এই আইনে যে ধারাগুলি সন্নিবেশ করা হয়েছে সে সম্বন্ধে আমি বলতে চাই যে, ৬, ৭, ৮, ৯, ১৫, ২১ এবং ২৩ এই যে ধারাগুলি এই ধারাগুলি অত্যন্ত প্রতিক্রিয়াশীল ধারা এবং এই ধারার যে মর্মার্থ সেগুলি এক্সিস্টিং ল-এ যেগুলি আছে সে ল-এর দ্বারা এখানে ধারাগুলি কার্যকরী করতে পারেন। এক্সিস্টিং ল-এতে যে ধারাগুলি আছে আবার সেই ধারাগুলি এই আইনের মধ্যে নিয়ে এসে পাঁচ বৎসরের জন্য জিইয়ে রাখার কি কারণ আছে, এই ধারাগুলি সম্বন্ধে প্রধানমন্ত্রী যে বিবৃতি দিয়েছেন তাতে তিনি কিছুই বলেন নি। ২১নং ধারাতে যে মারাত্মক কথাগুলি আছে সেগুলি মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আমি আপনাকে প'ড়ে শুনাচ্ছি।

Mr. Speaker: Please speak on them when the Bill is taken up clause by clause.

Sj. Ambica Chakrabarty:

আচ্ছা, সেখানে কোন কাজ করতে যাচ্ছে বা করতে যাওয়ার সম্ভাবনা আছে দেখবে সেই অবস্থায় তাকে এ্যারেস্ট ক'রে নিয়ে যেতে পারবে। আমি বলছি, এই যে মনস্তত্ত্ববিদ সে লোকটি আন্দাজ ক'রে কি ক'রে ঠিক করবেন যে, সে কি করবে না করবে। অবশ্য যদি বলেন যে, আমাদের মনস্তত্ত্ববিদ আছে তাহ'লে সে কথা আলাদা। আর তা না হ'লে এই মনস্তত্ত্ববিদরা কোনরকমে একটা তার বিরুদ্ধে রিপোর্ট খাড়া ক'রে তাকে এ্যারেস্ট করে। প্রধানমন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে, বার জনকে এর মধ্যে এ্যারেস্ট করা হয়েছে এবং ১।২ জন তারা কমিটির কাছে গিয়ে ছাড় পেয়েছে। আমি বলছি যে, এই যদি আইনের অবস্থা হয় তাহ'লে সিকিউরিটি আইন রাখার প্রয়োজন কি? জনসাধারণের সিকিউরিটি না মন্ত্রীত্বের সিকিউরিটি তা আমি বুঝতে পারছি না। কাজেই এই আইন সম্বন্ধে জনমত গ্রহণ করা উচিত এবং তাদের মত শুনে তবে এই প্রতিক্রিয়াশীল আইন চালু করা দরকার। আর পাঁচ বৎসরের জন্য এই আইনের প্রয়োজনীয়তা কি সে সম্বন্ধে কোন যুক্তি দেখান নি। আমি এ সম্বন্ধে বলছি যে, দু' বছর পরে নূতন ইলেকশন হবে। এই ইলেকশনের পর কি হবে বলা যায় না। অতএব তাঁরা দু' বছরের জন্য এই আইন না ক'রে পাঁচ বৎসরের জন্য এই আইন করবার কি কারণ রয়েছে? না হয় মনে করতাম যে, মন্ত্রীত্বের সিকিউরিটির জন্য দু' বছরের জন্য চালু করতে চাচ্ছেন, তাহ'লে একটা যুক্তি পেতাম। কিন্তু সে যুক্তি তাঁরা দেখান নি। সেজন্য আমি পুনরায় জানাতে চাই যে, এই আইনকে বাড়িয়ে নেবার কোন যুক্তিসঙ্গত কারণ নাই।

বর্তমান পরিস্থিতিতে মূলত তিনটি কারণে আমি এই বিলকে বাধা দিচ্ছি। একটি হচ্ছে বর্তমান পরিস্থিতি সম্বন্ধে। দ্বিতীয় কারণ হচ্ছে, এ'রা যে সমাজতান্ত্রিক ধাঁচে রাষ্ট্র গঠন

করতে যাচ্ছেন সেই রাষ্ট্রে এইভাবে আইন তৈরী ক'রে জনসাধারণের ক্ষমতা কেড়ে নিয়ে যদি রাষ্ট্র পরিচালনা করেন তাহ'লে সমাজতান্ত্রিক ধাঁচের রাষ্ট্র পরিচালনা করবার যে ব্যবস্থা সেটা হ'তে পারে না। তৃতীয়ত, জনসাধারণের মত না নিয়ে এইরকম প্রতিক্রিয়াশীল একটা আইন করবার কি কারণ আছে? আমি এখানে প্রধানমন্ত্রীকে বলছি যে, আইনটি অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ। এই আইনটি কালা কানুন নামে অভিহিত। এই আইনটি সাধারণের মত সংগ্রহের জন্য প্রচার করবার জন্য আমি অনুরোধ জানাচ্ছি।

Mr. Speaker: Sj. Sudhir Chandra Das may now speak.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:

৭টার পরও চালাবেন এটা অন্যায় কথা।

Sj. Jyoti Basu:

আপনি আস্তে আস্তে এটা বেশ চালু করে দিচ্ছেন।

Mr. Speaker: If you want me to accommodate so many members we have to sit just half an hour more; otherwise you can cut down your speakers. I am accommodating so many speakers.

Sj. Jyoti Basu:

এত তাড়াতাড়ি করার দরকার কি?

Mr. Speaker: Let us sit for half an hour more.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: We have listened one hour to his speech. Let us wait and hear somebody else.

Sj. Jyoti Basu:

আপনার এত তাড়াতাড়ি করার কি আছে বুঝতে পারি না।

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:

আমরা এখানে বলতে এসেছি, আপনি বলতে দেবেন না কেন?

Sj. Jyoti Basu:

শুনেছি হাউস নভেম্বর পর্যন্ত চলবে। তবে তাড়াতাড়ি করার কি আছে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

আমি বলতে চাই নভেম্বর কেন দরকার হলে ডিসেম্বর পর্যন্ত চলবে। কিন্তু সুধীরবাবু ত ৩টার সময় আসেন নি, তিনি ৪টার সময় এসেছেন।

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:

বাজে কথা বলবেন না। আমি ৩-১৫ মিনিটে এখানে এসেছি। [লাফটার।]

[7—7-10 p.m.]

Mr. Speaker: The House in this session has sat for 18 days, and out of 18 days for nearly 10 days it has sat less than three hours. Only for two days the House has sat for five or ten minutes more and for only two days it has sat longer. Do you mean to say that the Speaker cannot ask the House to carry on the business for a few minutes longer? I won't listen to you.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri:

আমরা চাইছি আজকে দয়া করে ৭টার সময় হাউস বন্ধ করুন।

Mr. Speaker: There is no question of "daya". As a leader of party you know the facts and figures.

Sj. Jyoti Basu: No one will be speaking from this side of the House...

Mr. Speaker: If they don't want to speak, I will call others. You don't keep my request for one day. I have kept your request for seventeen days, and you don't keep my request.

Sj. Jyoti Basu: In that case it is impossible for us to continue like that. We speak tomorrow Let the Congress members speak.

Mr. Speaker: Sj. Kali Mukherjee.

Sj. Kali Mukherjee:

মাননীয় স্পীকারমহোদয়, আজকে যে ওয়েস্ট বেঙ্গল সিকিউরিটি এ্যাক্ট এসেছে সে সম্পর্কে আপনার মাধ্যমে কিছু বলতে চাই।

Sj. Jyoti Basu On a point of order, Mr. Speaker. [Interruptions.]

Mr. Speaker: What is your point of order? This is purely obstructionist tactics and nothing else.

Sj. Jyoti Basu: Mr. Speaker, I have raised a point of order. Will you please ask him to sit down?

Mr. Speaker: What is your point of order? Is your point of order on his speech?

Sj. Jyoti Basu: Yes At that time we were requesting you to adjourn the House.

Mr. Speaker: That is not a point of order.

Sj. Jyoti Basu: Suddenly instead of calling a member from this side you switched on to another member from that side without deciding as to who should speak You have not answered my question. I would like to know from you—of course your discretion is there and I know it—whether this practice will go on that everyday we have to sit till 7-30 I would also like to know before you give your ruling whether this First Reading will go on till tomorrow

Mr. Speaker: I have given my ruling times without number. If Mr. Basu has not followed it, I cannot help it. But I can tell him that the practice of Parliament is, so far as the time of adjournment of the House is concerned, it is entirely at the discretion of the Speaker only. So, if the Speaker considers that the House ought to continue for half an hour more or half an hour less, nobody can say anything to that. That is my ruling.

Sj. Jyoti Basu: You have not answered my point. [Interruptions]. I want to know whether the First Reading will continue tomorrow.

Mr. Speaker: Nobody can assure you about that. It depends upon the speakers. I have got to see who are going to speak. I have got to see that the opposition gets enough opportunity of discussion and debate. That principle I have followed and I will follow the same principle.

Sj. Kali Mukherjee:

স্যার, আমি আপনার মাধ্যমে এই বিলের সমর্থনে কিছু বলতে চাই। ১৯৫০ সালে জানুয়ারি মাসে এই এ্যাক্ট গৃহীত হ'ল এবং গৃহীত হবার পরে [ডিস্টার্বান্স] এই বিল গৃহীত হবার সময়

যারা এতে সাহায্য করেছিলেন তারাও আজ এর বিরুদ্ধে জোর গলায় বক্তৃতা দিচ্ছেন। এই বিল যে এ্যাক্টএর উপর আনা হচ্ছে এটা ৫০ সালে পাস হয়েছিল তারপর দুই-একটা এ্যামেন্ডমেন্ট এসেছে এবং যে এ্যামেন্ডমেন্ট আজ আমরা আলোচনা করছি এ হচ্ছে
only to liberalise the act in some of the items.

এক নম্বর হচ্ছে কন্সিকোয়েন্সিয়াল অর্থাৎ যেসব এ্যাক্ট পাস হয়েছে, যথা সেন্ট্রাল প্রেস (অবজেক্সনাল ম্যাটার্স) এ্যাক্ট, এরজন্য সেকসন ২, ১২, ১৩ ডিলিটেড হচ্ছে। দুই নম্বর এ্যামেন্ডমেন্টএর উদ্দেশ্য এই যে আমাদের কনস্টিটিউসনএর সঙ্গে সমতা রক্ষা। এবং গণতান্ত্রিক উপায়ে সম্পূর্ণভাবে প্রত্যেক ব্যক্তির স্বাধীনতা দেবার উদ্দেশ্যে এই এ্যাক্টএর উপর যে এ্যামেন্ডমেন্ট আনা হয়েছে- যেমন
section (6) that is with regard to protected place regarding curfew.

পূর্বে কোন রেস্ট্রিকসন ছিল না এখন নানারকমে রেস্ট্রিক্ট করা হয়েছে, এ ছাড়া সেকসন ২১ রিগার্ডিং ইনটার্নমেন্ট যাতে আগে এমপ্লয়মেন্টএর জায়গা থেকে উৎখাত করা যেতো সেখানে লিবারালাইজ করা হয়েছে। অনেক শব্দ যা বার বার ব্যবহৃত হয়েছে এবং অনেক শব্দ যার প্রয়োজন নেই এবং যেসমস্ত কথা সুটেব্‌ল প্লেস্‌ড নয় তা বদলান হয়েছে।

[Disturbances and noises from the opposition benches.]

যেমন একটা হ'ল সাবস্ট্যান্স অর লিকুয়িড আছে অথচ সাবস্ট্যান্স ইনক্লুডস্‌ লিকুয়িড তাই লিকুয়িড ডিলিট করা হয়েছে। এখানে মোটামুটি উদ্দেশ্য
to liberalise the act in keeping with our Constitution and in keeping with the democracy that is being enjoyed by this country.

১৯৫০ সালে যখন এই এ্যাক্ট গৃহীত হয় তখন আমাদের কনস্টিটিউসন পাস হয় নি। প্রেস (অবজেকসনেবল্‌ ম্যাটার্স) এ্যাক্ট গৃহীত হবার সঙ্গে সঙ্গে আমাদের কয়েকটা ধারা উপধারা লিবেরালাইজ করতে হয়েছে। ওয়েস্ট বেঙ্গল সিকিউরিটি এ্যাক্ট যখন পাস হয় তখনকার অবস্থা আমাদের জানা দরকার। এবং আবহাওয়া যদি আমরা বুঝতে না পারি তাহ'লে পরে আমরা এই এ্যাক্টকে বুঝতে পারব না। ১৯৪৭ সালে স্বাধীনতালাভের পর যখন এই আমাদের কাছে আসে তখন হরিপদ দা আজ যিনি খুব বেশি চীৎকার করছেন——

Dr. Kanailal Bhattacharjee: Sir, he is only translating the speech of Dr. Roy. We take objection to that.

Sj. Haripada Chatterjee:

আমি পার্সোনাল এক্সপ্লানেশনএ কিছু বলতে চাই।

Mr. Speaker:

আপনার পার্সোনাল এক্সপ্লানেশন দেবার যথেষ্ট অপর্চুনিটি আছে, পরে আপনি পাবেন।

Sj. Kali Mukherjee:

পি, এস, পি, লিডার বলেছেন ১৯৪৭ সালে আই উয়িল ওয়াক ওভার ডেড বডিজ। ত্রিবাঙ্কুরে সেফটি এ্যাক্ট পাস করতে দেখেছি, তাদের নেতারা গুলি ক'রে লোক মেরেছেন তাও দেখেছি। তা ছাড়া আর যারা এর বিরুদ্ধে বেশী চিৎকার করেছেন আমি তাদের কথা বলি। ১৯৪৮-৪৯ সালে কলকাতা শহরে মানুষ শান্তিপূর্ণভাবে কাজে যেতে পারত না এবং কাজ থেকে ফিরে আসতে পারত না। যখন রানেডিভএর নেতৃত্বে কমিউনিস্ট পার্টি দেখতে পেলে ভারতবর্ষ সিদিং উয়িথ ডিসকন্টেন্ট এবং রিভলিউশন ইজ ইমিনেন্ট তখন বাংলা দেশের সাংঘাতিক ঘটনা এত শীঘ্র ভুললে চলবে না। তখন এ্যাসিড বাল্বস্‌ ওয়ার ফ্রীলি ইউজড অন দি স্ট্রীট। লোককে প্রতিদিন একটা আতঙ্কের মধ্যে কাটাতে হয়েছে। ৪৮এর শেষ থেকে আরম্ভ ক'রে প্রায় ৪৯ সালে সমগ্র কলকাতা একটা বিভীষিকার অবস্থায় ছিল, শুধু শান্তির প্রশ্ন নয় এমন কি স্ত্রীলোক পর্যন্ত এদের হাত থেকে রক্ষা পায় নি। বহু মেয়ে ট্রামে বাসে বসে এ্যাসিড বাল্বএ পুড়েছে।

[7-10—7-20 p.m.]

১৯৪৯ সালের এই ঘটনার পর যখন বাংলাদেশে এইরকম বিভীষিকার রাজত্ব চলেছে, কোনরকম আইনকানুনে যখন কাউকে ধরা যায় না, কমিউনিস্ট পার্টির পলাতক বহু নেতা পিছন থেকে উস্কানি দিচ্ছে বহু লোককে এবং নানারকম আর্মস, এ্যামিউনিশন গুপ্তভাবে রেখে সাবভার্সিভ এ্যাক্টিভিটিজ চালাচ্ছে—

[disturbances and noise from Opposition benches.]

সেই পরিস্থিতির মধ্যে, সেই সমস্ত ঘটনার মধ্যে প্রথম এই ওয়েস্ট বেঙ্গল সিকিউরিটি এ্যাক্ট তৈরি হয়েছিল এবং তখন জনসাধারণ ধন্য ধন্য করে উঠলো। আজকে বিরোধী পক্ষের এক বন্ধু আঙ্গুল দেখিয়ে বলেছিলেন দাম্ভিক বিধানচন্দ্র রায়; আর সেই বিধানচন্দ্র রায়কে লোকে তখন ধন্য, ধন্য করেছিল, এইজন্য যে বাংলার শান্তি তিনি ফিরিয়ে আনলেন, এইজন্য করেছিল যে গুন্ডার রাজত্ব থেকে কলিকাতাকে তিনি বাঁচিয়েছিলেন, এইজন্য করেছিলেন যে একটা পলিটিক্যাল পার্টি, কমিউনিস্ট পার্টি যারা ফ্রম দেয়ার একস্ট্রা-টেরিটোরিয়াল লয়ালটি বাইরে থেকে বিদেশীর দ্বারা পরিচালিত হয়ে, বাংলাদেশকে ধ্বংস করছিল, লুণ্ঠন করছিল, তাদের হাত থেকে বাঁচাবার জন্য এই এ্যাক্ট পাস হয়েছিল। আজ সেই আবহাওয়া, সেই পরিপ্রেক্ষিতে এই আইন গৃহীত হয়েছে। সেই অবস্থা ভুলে গেলে চলবে না।

আজকে সেই এ্যাক্ট সম্বন্ধে উল্লেখ ক'রে বিরোধী পক্ষের অনেক বন্ধু বলেছেন যদি এইরকম লোককে এখন ধরবার প্রয়োজন না হয়ে থাকে, তাহ'লে এই এ্যাক্টকে কেন রাখা হচ্ছে? তার জবাবে আমি বলব। আজ যুদ্ধ যদি না হয়, তাহ'লে ভারতবর্ষে এত সৈন্য কেন? প্রশ্ন হচ্ছে, যুদ্ধ যদি না হয়, তাহ'লে রুশদেশে সৈন্যের সংখ্যা লক্ষ থেকে কোটিতে পরিণত করা হ'ল কেন? তার প্রশ্ন হচ্ছে, দেশে শান্তি রাখতে হ'লে আমাদের এই আইন রাখতে হয়, এবং যে আইনের ভয়ে লোক শান্ত হয়ে থাকে। আমাদের সামনে উত্তেজিতভাবে বক্তৃতা দিয়েছিলেন হিন্দুসভার নেতা, কলঙ্কিত যাদের হাত গান্ধী হত্যায়; এবং আজকেও তাঁরা বাইরে আছেন ভারতবর্ষ বলে, পাকিস্তানে তা সম্ভব হয় নি। পাকিস্তানে লিয়াকৎ আলি মার্ডার এরপর যে ব্যক্তিরা তার পিছনে ছিল, তাদের বংশের অংশ খুঁজে পাওয়া যায় কিনা সন্দেহ। আর আমাদের এখানে গান্ধী হত্যার পিছনে যারা ছিল, তাদের সাজা হবার আগে, বৎসরের পর বৎসর বাইরে ছিল, তারপর বহুদিন ধ'রে কোর্টে কেস্ হয়েছে, তার ডিফেন্স হয়েছে, অনেক কিছু হয়েছে। অন্য দেশ হ'লে আজকে তাঁদের স্বাধীন হয়ে এইরকমভাবে বাইরে ঘুরে বেড়াতে হ'ত না, আর আজ তাঁরই মুখ থেকে শুনলাম দাম্ভিক বিধানচন্দ্র রায়, এরকম উক্তি করা তাঁর পক্ষে অত্যন্ত লজ্জার কথা। আমি বলি হিন্দুসভা হচ্ছে একটা কমিউনাল অর্গানিজেসন এবং এই হিন্দুসভায় যাঁরা আছেন তাঁদের একমাত্র স্লোগান হচ্ছে কম্যুনাল এবং দেশে কম্যুনাল হারমনি নষ্ট করাই তাদের একমাত্র কাজ, তাঁদের জন্য প্রয়োজন আছে এই এ্যাক্টএর। এবং এই এ্যাক্টএর প্রয়োজন বিশেষ ক'রে কম্যুনাল রায়ট বন্ধ করার জন্য, এই এ্যাক্টএর প্রয়োজন, যারা সাবোটেজ করবে, তাদের বাধা দেবার জন্য। ভারত স্বাধীন হবার পর, বিশেষ ক'রে পশ্চিমবাংলা যখন পাকিস্তানের পার্শ্বে, তখন তার অনেক গুরু দায়িত্ব সরকারের আছে, এবং এর জন্য বুঝতে হবে বাইরে থেকে কোন উস্কানী আছে কিনা? এটাও বুঝতে হবে যে, যেসমস্ত গভর্নমেন্টের অত্যন্ত আবশ্যকীয় জিনিস, যেমন ইলেকট্রিসিটি ইনস্টলেশনস্, যেমন কর্পোরেশনের জল যেখান থেকে আসে, যেমন বিশেষ বিশেষ স্থান পেট্রোলিয়াম ইন্ডাস্ট্রি প্রভৃতি এইরকম নানা জায়গা আছে, সেই সমস্ত জায়গা রক্ষা করা সরকারের প্রয়োজন অর্থাৎ এই সমস্ত প্রোটেকটেড এরিয়াকে রক্ষা করার জন্য এই এ্যাক্টএর প্রয়োজন। সঙ্গে সঙ্গে এটা শুধু ক্ষেত্র বা এরিয়ার প্রশ্ন নয়, এখানে যদি কেউ সাবোটেজ করবার চেষ্টা করে তাহ'লে তা থেকে তাকে রক্ষা করবার জন্য অর্থাৎ স্টেটএর স্ট্যাবিলিটির জন্য কয়েকটা ধারা এই বিলের মধ্যে আছে। আমি দেখলাম বেছে বেছে বিরোধীরা এই কয়েকটা ধারা আক্রমণ করেছেন। বিশেষ ক'রে মাননীয় সদস্য জ্যোতিবাবু। বিশেষ ক'রে যে কয়টি ধারা না হ'লে কোন গভর্নমেন্ট, কোন স্টেট তার স্ট্যাবিলিটি রাখতে পারে না এবং জনসাধারণকে বাঁচাতে পারে না। এইগুলি তাঁরা আক্রমণ করেছেন। তাঁরা আপত্তি করেছেন (৬) নম্বর ধারায়, (১০) নম্বর ধারায়, (২১) নম্বর ও (২৩) নম্বর ধারায়। ছয় ও সাত নম্বর ধারায় আছে যে, যে স্থান বিশেষ-ভাবে প্রয়োজনীয় কাজে জড়িত, সেই সমস্ত জায়গা যেমন ইলেকট্রিসিটি, পেট্রোলিয়াম, এসেন্সিয়াল

সাপ্লাইজ প্রভৃতি, এই সমস্ত জায়গা প্রোটেকটেড এরিয়া ব'লে ঘোষণা করা হয়েছে। তারপর তিনি (১০) নম্বর ধারায় আপত্তি করেছেন। এই (১০) নম্বর ধারায় আছে সাবোটেজএর প্রশ্ন। আজ ইন্ডাস্ট্রিকে সাবোটেজ করবার নির্দেশ একমাত্র কমিউনিস্ট পার্টি পেয়ে থাকে [এ ভয়েস্ ফ্রম অপোজিসন—তোমার মাথায় গাঁট্টা মারা উচিত]

sabotage telephone, sabotage electricity, and water reservoir. [uproars, noise and disturbances] sabotage essential things, sabotage railway, sabotage waterworks

প্রভৃতি করবার জন্য কমিউনিস্ট পার্টি ইনস্ট্রাকসন দিয়ে থাকে। যদি কোন গভর্নমেন্টকে এই প্রকার ধ্বংসের হাত থেকে রক্ষা করতে হয়, তাহ'লে নিশ্চয়ই এই সিকিউরিটি এ্যাক্টএর প্রয়োজন আছে। জ্যোতিবাবু, তাঁর পার্টির উদ্দেশ্য সফল করবার জন্যই এই সিকিউরিটি এ্যাক্টএর বিরুদ্ধে এত তীব্র সমালোচনা ও আক্রমণ করেছেন। তিনি আজ শান্তির নামে কুড়িয়ে কুড়িয়ে সাদা পায়রা ছাড়ছেন। কিন্তু রুশ দেশ থেকে যদি বিপ্লবের নির্দেশ আসে যে 'তোমরা লড়াইতে লেগে যাও'; তাহ'লে এ'রা সাবোটেজএর জন্য উদগ্রীব হবেন, এবং প্রটেকটিভ প্লেসে, প্রতিটি ইনস্টলেশনস্ ধ্বংস করবেন। যাদের নীতি, যাদের বিচার এ দেশের পরিপ্রেক্ষিতে নয়, যাদের নীতি এ দেশের সঙ্গে খাপ খায় না, যাদের আইডিওলজি হচ্ছে রুশীয়; যাদের থিওরি হচ্ছে ভায়োলেন্স, যাদের কৃষ্টি বিদেশী, তাদের কথার জন্য নিশ্চয়ই ওয়েস্ট বেঙ্গল গভর্নমেন্টকে চিন্তা করতে হবে। অনেকে বলেছেন ওয়েস্ট বেঙ্গল সিকিউরিটি এ্যাক্ট আর প্রিভেন্টিভ ডিটেনসন এ্যাক্ট দু'টোই সমপর্যায়ের। হরিপদ দা দেখলাম বিনা বিচারে আটক করা হচ্ছে ব'লে চাঁচাচ্ছেন। উনি ১৯৩৭ সালে যা করতেন, ১৯৪৭ সালে যা করতেন, ১৯৫৫ সালেও তাই করছেন এবং ১৯৬৫ সালেও তাই করবেন; এমন কি তাঁর মৃত্যুকাল পর্যন্তও তিনি তাই করবেন। দেশের পরিবর্তন ও সমাজের পরিবর্তিত অবস্থা দেখবার মত মানসিক অবস্থা তাঁর নাই। বিলের মধ্যে যেসমস্ত ধারা আছে তা অত্যন্ত নর্ম্যাল। ম্যাজিস্ট্রেটের সামনে প্রত্যেকটি ক্ষেত্রে বিচার হবে এক্সসেপ্ট ওয়ান সেটা হচ্ছে এক্সটার্নমেন্ট ইন্টার্নমেন্টএর ব্যাপার যেটা ২১ নম্বর ধারায় আছে। অত্যন্ত পরিস্ফুটভাবে বলা হয়েছে অতিরিক্ত জজের সামনে বিচার হয়, বিচার হ'লেও তা লিবেরালাইজ করা হচ্ছে এই এ্যামেন্ডমেন্ট দিয়ে। যে-কোন ক্ষেত্রে যে যেখান থেকে ক'রে খায়, চাকরী ক'রে বা ব্যবসায় ক'রে খায় তা যাতে ক্ষতিগ্রস্ত না হয়, জনসাধারণের ক্ষতি যাতে না হয়, শুধু সেইটুকু পরিমাণ সাবধানতার সঙ্গে রেস্ট্রিক্ট করা হবে। এখানে এই যে লিবেরালাইজ করবার যে এ্যামেন্ডমেন্ট দেওয়া হয়েছে, তার উপর তাদের বক্তৃতা দেবার কিছু ছিল না। এ ছাড়া বিশেষ একটা কথা তাঁরা বলেছেন—এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট যদি ইমপ্লিমেন্টেড হয়, তাহ'লে ডেমোক্রেটিক মুভমেন্ট ক্ষতিগ্রস্ত হবে। কিন্তু দুঃখের বিষয় এইরকম কোন ইন্সটান্সেস তাঁরা দিতে পারে নাই। জ্যোতিবাবুর কোন এক বন্ধু এসেমব্লীতে যখন আসছিলেন, তখন রাস্তায় কি হয়েছিল এই রকম একটা গালগল্প তিনি করেছেন। কিন্তু কোন পার্টিকুলার ইনস্ট্যান্স তাঁর কাছ থেকে পাই নি। অম্বিকাবাবু যেমন বলেছেন যদি এই এক বছর দু' বছরের মধ্যে মাত্র দশ জনকে ধরা হয়ে থাকে, তাহ'লে এই এ্যাক্টের দরকার কি? তাহ'লে এতেই প্রমাণ হয় যে এ্যাবিউজ অফ দিস এ্যাক্ট হয় নি, এমন কোন প্রমাণ বিরোধীপক্ষ থেকে আসে নি। একমাত্র ফান্ডামেন্টালি নীতিগতভাবে এর বিরুদ্ধে যাওয়া ছাড়া বিশেষ কোন ক্ষেত্রে আর কিছু তাঁরা দেখাতে পারেন নি। দু'টো ক্ষেত্রে তাঁরা উল্লেখ করতে চেষ্টা করেছেন, কিন্তু পার্টিকুলারলি কোন ধারা সে সম্বন্ধে কিছু বলেন নি।

[7-20—7-27 p.m.]

তাঁরা দেখিয়েছেন তরাইএর একটা কেস, এবং দার্জিলিংএর একটা কেসও দেখিয়েছেন, কিন্তু আমি উল্লেখ করতে চাই যে ট্রেড ইউনিয়ন মুভমেন্ট যদি ডেমোক্রেটিক লেবার মুভমেন্ট হয় ইট মাস্ট বি নন-ভায়োলেন্ট ট্রেড ইউনিয়ন মুভমেন্টের সঙ্গে ডেমোক্রেটিক ও নন-ভায়লেন্স ওতঃপ্রোতভাবে জড়িত। যদি ট্রেড ইউনিয়ন মুভমেন্টকে ডেমোক্রেটিক করতে হয় এবং তার সঙ্গে যদি ভায়লেন্স থাকে, তার সঙ্গে যদি মার্ডার থাকে, আর্সন থাকে, এ্যাসল্ট থাকে, ইন্টিমিডেশন থাকে, তাহ'লে সেই ট্রেড ইউনিয়ন মুভমেন্ট ডেমোক্রেটিক নয়। আমি দেখেছি এবং হিসাব নিয়ে আপনাদের বলতে পারি যে কিভাবে ট্রেড ইউনিয়নের নাম ক'রে লোককে বিপদে ফেলা হচ্ছে। কলিকাতায় ডকের শ্রমিক আন্দোলনে অনুসন্ধান ক'রে রিপোর্টে বলা হয়েছে

৩৪৭টা কেস অব এ্যাসল্ট ইনক্লুডিং মার্ডার ট্রেড ইউনিয়নের নামে হয়েছে। তার মধ্যে ৬৭ কেস সেন্ট টু হস্পিটাল যেখানে একটা ডকএ ট্রেড ইউনিয়নএর ব্যাপারে ৩৪৭টা লোক উন্ডেড হ'তে পারে, ২টা লোক মার্ডার হ'তে পারে, ৬৭টা লোককে হস্পিটালে পাঠান হ'তে পারে সেখানে বুঝতে পারি ডেমোক্রেটিক ট্রেড ইউনিয়নের নাম ক'রে কি সাংঘাতিক বিভীষিকার রাজত্ব এই বিরোধী পক্ষের লোকেরা পরিচালন করবার চেষ্টা করছেন, এবং এখানে যদি সিকিউরিটি এ্যাক্ট না হয় তাহ'লে বাংলাদেশকে যে কথা আমাদের বন্ধুবর বলেছেন যে বিধান রায় ধ্বংসের পথে নিয়ে যাচ্ছে সেই কথায় আমি বলি যে বাংলাদেশের ইন্ডাস্ট্রি, বাংলাদেশের পীস, বাংলাদেশের স্বাধীনতা সব হরণ করা হবে, এজন্য সাবধান হওয়া প্রয়োজন। আমরা দেখেছি ইরিসপন্সিবিল অপোজিসন কিরকম হয়। অপোজিসন পার্টির ডাঃ রণেন সেন সেন্ট্রাল ও প্রভিন্সিয়াল স্টেট ইন্সিওরেন্সের মেম্বরদের এক দিকে দিল্লীতে বলছিলেন শ্রমিক' তোমাদের টাকা কাটা হউক, তোমরা মেডিকাল রিলিফ পাবে, আবার সেই লোকই কলেজ স্কোয়ারে মিটিং ক'রে বলছেন এক পয়সাও দেবে না, তার বিরুদ্ধে তীব্র আন্দোলন চালিয়ে যাও। এই দুমুখো নীতি, এই দুমুখো পলিসি যদি পলিসি অফ এ পার্টিকুলার পার্টি হয় এবং তা থেকে যদি দেশকে বাঁচাতে হয় তবে সিকিউরিটি এ্যাক্টএর অত্যন্ত প্রয়োজন আছে। ডেমোক্রেটিক দেশ ব'লেই সিকিউরিটি এ্যাক্ট এখানে আনতে হয়। এর কারণ, যেমন ফাঁসী আছে, মানুষকে খুন করলে ফাঁসী হয়, কিন্তু এই এ্যাক্ট আছে ব'লেই দেশে বিচারের মাধ্যমে এই জিনিস হ'তে পারে ব'লে খুনের সংখ্যা ক'মে যায়, এটা রেস্ট্রিক্টেড হয়। আজ সিকিউরিটি এ্যাক্টে ক'জন ধরা পড়ল সেটা বড় কথা নয়, বড় কথা হচ্ছে এর প্রয়োজনীয়তা আছে কিনা। যদি থাকে তবে আমরা মনে করি প্রতিটি ক্ষেত্রেই আছে। বাংলার শান্তি রক্ষার জন্য প্রয়োজন আছে, বাংলার শিল্প রক্ষার জন্য প্রয়োজন আছে, সুষ্ঠু ট্রেড ইউনিয়ন পরিচালন করবার জন্য প্রয়োজন আছে, ইন্ডাস্ট্রিয়াল বেল্টএর রক্ষার ও প্রোডাক্সনএর জন্য এর আবশ্যকতা আছে, সাধারণ জীবন যাপন যারা করে, যারা খেটে খায়, যারা পরিশ্রম ক'রে জীবন যাপন করে, তাদের দৈনন্দিন জীবন যাপন করবার জন্য এর প্রয়োজন আছে। আজ বহু ক্ষেত্রে গুণ্ডা এ্যাক্ট প্রয়োগ করা সম্ভব নয়। বহু ক্ষেত্রে যে ঘটনা সংঘটিত হয় তাতে এ্যাপ্রিহেনসন করে প্রোহিবিট করবার ব্যবস্থা নাই, কিন্তু এই এ্যাক্ট সেই দিক দিয়ে আমাদের হাতে যাতে অতি শীঘ্র এই ধরণের অকাজ কুকাজ ঠেকান যায়। দুর্বৃত্তদের অন্ততঃ কুকাণ্ড বন্ধ করবার জন্য বা তাদের রুখবার জন্য এই এ্যাক্ট অত্যন্ত কার্যকরী হবে। তাই আমি আপনার মাধ্যমে এটা বিচার করতে বলি, আপনার মাধ্যমে সারা দেশবাসীকে বলতে চাই যে যাঁরা ১৯৪৮।৪৯ সালের ঘটনা দেখেছেন, যাঁদের সব রকম অভিজ্ঞতা আছে, তাঁরা ঐ যারা সব এলোমেলো ক'রে দিয়ে, সব লুটে পুটে খাবে এই চেষ্টায় ঘুরে বেড়ায় এবং ট্রেড ইউনিয়নের নাম ক'রে বাহিরে গিয়ে লোকের মাথা নেবার জন্য হিংসাত্মক প্রচার করে, ডেমোক্রেসীর নাম ক'রে মানুষকে খুন পর্যন্ত করতে দ্বিধাবোধ করে না, তাদের রুখবার জন্য এই প্রকার আইনের আমাদের দেশে প্রয়োজন আছে। এ কথা কেবল যে আমরা বলছি তা না, এ কথা বলছে সারা দেশের জনসাধারণ। সেই জনসাধারণের প্রাণের ভাষা, সেই ভাষা আজ ডাঃ বিধান চন্দ্র রায় এই আইনের মাধ্যমে আপনাদের সামনে উপস্থাপিত করেছেন, এবং আজকে যে এ্যামেন্ডমেন্ট আনা হয়েছে এই এ্যামেন্ডমেন্টের বিরুদ্ধে বলবার নেই এই কারণে যে এই এ্যামেন্ডমেন্ট হচ্ছে টু লিবেরালাইজ দি এ্যাক্ট, যে আইন প্রণীত করেছিলেন ১৯৫০ সালে এবং যে আইন এ্যামেন্ডেড হয়েছিল ১৯৫২ সালে সেই আইনকে আরও কঠোর না ক'রে, আরও বেশি নরম, আরও ডেমোক্রেটিক, আরও গণতান্ত্রিক যাতে হ'তে পারে—হাজার হাজার দোষী খালাস পাক, কিন্তু নির্দোষ একজনও যেন ধরা না পড়ে এই নীতির জন্য নানা রকমভাবে চেষ্টা ক'রে এটা আনা হয়েছে। আমি আশা করি যাঁরা দেশবাসীর শান্তিরক্ষা করতে চান, যাঁরা দেশের মঙ্গল চান তাঁরা এই এ্যামেন্ডমেন্টের প্রতিটি ছত্র সমর্থন করবেন।

Adjournment

The House was then adjourned at 7-27 p.m. till 3 p.m. on Thursday, the 8th September, 1955, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Thursday, the 8th September, 1955, at 3 p.m.

Present:

Mr. Speaker (The Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 15 Hon'ble Ministers, 12 Deputy Ministers and 195 Members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

Acquisition of lands for health resort at Digha

*187. **Sj. Saroj Roy:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Development Department be pleased to state—

(*a*) how many acres of land have been acquired by the Government in connection with the construction of a health resort at Digha;

(*b*) at what price per acre such land has been purchased;

(*c*) total amount of money spent for the purpose;

(*d*) who are the owners of such land;

(*e*) how many acres of land, if any, have been sold to individual persons for building houses, etc.;

(*f*) names of the individual persons who have acquired land for building houses, etc.; and

(*g*) how many acres of land and at what price per acre have been purchased by each such person?

Sj. Tarun Kanti Ghosh (on behalf of the Minister-in-charge of the Development Department, the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) No land has yet been acquired by Government for the construction of a health resort at Digha.

(*b*) to (*g*) Do not arise.

Sj. Saroj Roy:

হেলথ রেসর্ট করার কি কোন পরিকল্পনা সরকারের আছে?

Sj. Tarun Kanti Ghosh:

আছে।

Sj. Saroj Roy:

পরিকল্পনাটা কি?

Sj. Tarun Kanti Ghosh:

হেলথ রেসর্ট করবার পরিকল্পনা।

Sj. Saroj Roy:

তারজন্য কোন জায়গা টায়গা নেওয়া হয়েছে কি?

Sj. Tarun Kanti Ghosh:

না।

Sj. Saroj Roy:
জায়গা নেওয়ার কোন ব্যবস্থা করা হচ্ছে কি?

Sj. Tarun Kanti Ghosh:
পরিকল্পনা আছে নেওয়া হবে।

Sj. Saroj Roy:
যে জায়গাটা নেওয়া হবে সেখানকার ওনার অব দি ল্যান্ড কে?

Mr. Speaker:
নেওয়া হবে ত বলছেন।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:
এ পরিকল্পনায় কত টাকা বরাদ্দ করা হয়েছে?

Mr. Speaker:
উনি বললেন পরিকল্পনা করা হয়েছে এখন বরাদ্দ হয় নি।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:
কত টাকা পরিকল্পনায় আছে?

Sj. Tarun Kanti Ghosh: It is under the consideration of Government to establish a health resort there.
মাত্র হেলথ রিসর্টের পরিকল্পনা হয়েছে, অতএব এখন কোন জমি নেওয়া হয় নি বা কত টাকা খরচ হবে তা ঠিক করা হয় নি।
It is under the consideration of Government.

Sj. Balailal Das Mahapatra:
মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি সরকারের পক্ষ থেকে কোন হোটেল করা হয়েছে কিনা?

Mr. Speaker:
এটা হোটেলের প্রশ্ন নয়।

Sj. Tarun Kanti Ghosh:
না।

Sj. Sudhir Chandra Das:
স্বাস্থ্য নিবাসের পরিকল্পনার সংগে কোন হোটেল করবার পরিকল্পনা আছে কিনা?

Mr. Speaker:
এ প্রশ্ন উঠে না।

Sj. Sudhir Chandra Das:
উঠে স্যার, উনি বলেছেন স্বাস্থ্য নিবাসের পরিকল্পনা আছে, আমি জিজ্ঞাসা করছি সেই পরিকল্পনার সংগে হোটেল তৈরি করবার কোন পরিকল্পনা আছে কিনা?

Sj. Tarun Kanti Ghosh: Detailed plan has not yet been prepared.

Sj. Subodh Banerjee:
ল্যান্ড নেবার কোন প্ল্যান করা হয়েছে কি?

Sj. Tarun Kanti Ghosh: It is under the consideration of Government and no plan has been finalised yet. It is not possible to tell the House at the present moment what has been done or will be done. You can think yourself what will be done.

Sj. Subodh Banerjee:

এটা কি সত্য যে সেখানে কে কে জমি পাবে তা ইতিমধ্যে কালনেমী ভাগ হয়ে গিয়েছে?

Sj. Tarun Kanti Ghosh:

না।

Sj. Balailal Das Mahapatra:

দীঘার উন্নয়ন সম্পর্কে সরকারের কোন পরিকল্পনা আছে কি?

Sj. Tarun Kanti Ghosh: It is under the consideration of Government.

Realisation of Takavi Tax in Bhagabanpur police-station, Midnapore district

***188. Sj. Sudhir Chandra Das:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state—

(ক) টাকাভি ট্যাক্স বাবদ ভগবানপুর থানায় কত টাকা এখনও অনাদায় আছে;

(খ) টাকাভি ট্যাক্স আইনানুসারে কোন্ সাল হইতে আদায়যোগ্য ছিল এবং কোন্ সাল হইতে আদায় আরম্ভ হইয়াছে,

(গ) ইহা কি সত্য যে, ভগবানপুর থানায় উক্ত টাকাভি ট্যাক্স ও অনাদায়জনিত ট্যাক্সের সুদ একসঙ্গে পাঁচ বছরের আদায় করা হইয়াছে;

(ঘ) ইহা সত্য হইলে, কত টাকা ট্যাক্স বাবদ এবং কত টাকা সুদ বাবদ ঐ থানায় এ পর্যন্ত আদায় হইয়াছে;

(ঙ) যে বাঁধগুলি নির্মাণজন্য টাকাভি ট্যাক্স আদায় হইতেছে সেই বাঁধগুলির নির্মাণকার্য কোন্ সালে শেষ হইয়াছে,

(চ) কেলেঘাই-বন্যা নিবারণকল্পে নির্মিত বাঁধের জন্য কোন্ কোন্ থানার কোন্ কোন্ অঞ্চলে কি পরিমাণ টাকাভি ট্যাক্স ধার্য হইয়াছে; এবং

(ছ) উক্ত টাকাভি ট্যাক্সের একরপ্রতি হার কি এবং উহা কত দিন ধরিয়া আদায় হইবে?

The Hon'ble Minister-in-charge of the Irrigation and Waterways Department (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji):

(ক) হিসাব তৌজীওয়ারীভাবে রক্ষা করা হয় বলিয়া থানাওয়ারী হিসাব সঠিকভাবে দেওয়া সম্ভবপর নহে। তবে হিসাব করিয়া দেখা যায় যে, ১-৭-৫৫ তারিখ পর্যন্ত ভগবানপুর থানায় প্রায় ২,৮৭,৮৪১ টাকা টাকাভি ট্যাক্স অনাদায় আছে।

(খ) ১৯৪৯-৫০ সন হইতে আদায়যোগ্য ছিল এবং ১৯৫১-৫২ সন হইতে আদায় আরম্ভ হইয়াছে।

(গ)) সার্টিফিকেট জারী করিবার সময় এষ্টেটের সর্বসমেত দেয় বকেয়া টাকার হিসাব ধরা হয়। যে এষ্টেটেই ৫ বৎসরের দেয় টাকা অনাদায় ছিল সেখানেই সুদ সমেত দেয় বকেয়া টাকা আদায়ের জন্য সার্টিফিকেট জারী করা হইয়াছিল। অবশ্য যে ক্ষেত্রেই সার্টিফিকেট জারীভুক্ত দেয় বকেয়া টাকা কিস্তিবন্দীতে পরিশোধ করার প্রার্থনা করা হয় সে ক্ষেত্রেই ন্যায়সঙ্গত কিস্তিবন্দী মঞ্জুর করা হইয়াছে।

(ঘ) ৩০-৬-৫৫ তারিখ পর্যন্ত প্রায় ৬৩,৭০১ টাকা ট্যাক্স বাবদ ও ৪,৬৬৯ টাকা সুদ বাবদ আদায় হইয়াছে।

(ঙ) নির্মাণকার্য শেষ হওয়ার তারিখ বলা সম্ভবপর নহে। কারণ বাঁধগুলি সরকার কর্তৃক নির্মিত হয় নাই। ১৯৪৯-৫০ সালের সংস্কারকার্যের জন্য ট্যাক্স আদায় হইতেছে।

(চ) কেলেঘাই-বন্যা নিবারণকল্পে নির্মিত বাঁধগুলির দ্বারা হুড়া নং XVI এবং হুড়া নং XVII-এর জমি উপকৃত হয়। পটাশপুর থানার কিছু অংশভুক্ত হুড়া নং XVI অঞ্চলে বাৎসরিক দেয় ট্যাক্স মোট ১,৬৫৫ টাকা ধার্য হইয়াছে। পটাশপুর থানার কিছু অংশ, নন্দীগ্রাম থানার কিছু অংশ, খেজুরী থানার কিছু অংশ এবং ভগবানপুর থানার অধিকাংশ লইয়া হুড়া নং XVII অঞ্চল গঠিত। এই অঞ্চলে বাৎসরিক দেয় ট্যাক্স মোট ১,৩৫,২৩৪ টাকা ধার্য হইয়াছে। (ক) প্রশ্নের উত্তরে বর্ণিত কারণের জন্য থানাওয়ারীভাবে পৃথক্ হিসাব দেওয়া সম্ভবপর নহে।

(ছ) একরপ্রতি হার ১/• এবং ১৯৪৯-৫০ সন হইতে ৩০ বৎসর ধরিয়া উহা আদায় হইবে।

Sj. Sudhir Chandra Das:

আপনার খ-এর উত্তরে বলেছেন ১৯৪৯-৫০ সন হইতে আদায়যোগ্য ছিল, আমার প্রশ্ন হচ্ছে কোন্ সালে ঐ ট্যাক্স ধার্য হয়েছিল?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

১৯৫১-৫২ সন হইতে আদায় আরম্ভ হয়েছে, লেখাই আছে।

Sj. Sudhir Chandra Das:

আমার প্রশ্নটা হচ্ছে কোন্ সালে ঐ ট্যাক্স ধার্য হয়েছিল?

Mr. Speaker:

আপনার প্রশ্ন ছিল কোন্ সাল থেকে আদায়যোগ্য ছিল?

Sj. Sudhir Chandra Das:

আমি জানতে চাচ্ছি, অনুগ্রহ করে মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি ঐ ট্যাক্স কোন্ সালে ধার্য হয়েছিল?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

ঐ ট্যাক্স ১লা এপ্রিল ১৯৪৯ তারিখ থেকে ৩০ বছরের জন্য জমিদারের সঙ্গে কন্ট্রাক্ট হয়েছিল, তাতে বছরে ৩ লক্ষ ৬৮ হাজার ৫৪৫ টাকা আদায় হবে, ৩০ বছরের ১ কোটি ২০ লক্ষ ২৫০ টাকা আদায় হবে।

Sj. Sudhir Chandra Das:

তাহলে আপনার উত্তর হচ্ছে ১৯৪৯ সালে ধার্য হয়েছিল।

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

হ্যাঁ, ১৯৪৯ সাল থেকে।

Sj. Sudhir Chandra Das:

আপনি (ঙ)তে বলেছেন বাঁধগুলি সরকার কর্তৃক নির্মিত হয় নাই। ১৯৪৯-৫০ সালের সংস্কার কার্যের জন্য ট্যাক্স আদায় হইতেছে। আমার প্রশ্ন হচ্ছে, মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহ ক'রে জানাবেন কি কোন্ সালে ঐ বাঁধ সংস্কারের কাজ শেষ হয়েছে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

বাঁধ সংস্কার প্রতি বছর হয়।

Sj. Sudhir Chandra Das:

আপনি এটা জানাবেন কি যে ঐ ৫ বছরের ট্যাক্স একসংগে আদায় করবার চেষ্টা হয়েছে, ৪ বছরের মধ্যে কোন নোটিশ না দিয়ে একেবারে ৫ বছর একসংগে টাকা আদায় করবার চেষ্টা হয়েছে?

Mr. Speaker:

এ প্রশ্নটাত আপনি করেন নি।

Sj. Sudhir Chandra Das:

হ্যাঁ, (গ)-এর প্রশ্নে রয়েছে—তার উত্তরে বলেছেন সার্টিফিকেট জারী করবার জন্য এস্টেটের সর্বসমেত দেয় টাকার হিসাব ধরা হয়, যে এস্টেটে ৫ বছরের দেয় টাকা অনাদায় ছিল সেখানে সুদসমেত দেয় বকেয়া আদায়ের জন্য সার্টিফিকেট জারী করা হয়েছিল। আমি এটা সাপ্লিমেন্টারি করছি যে এই ৪ বছরের মধ্যে কোন প্রকার নোটিশ না দিয়ে শুধু পঞ্চম বৎসরের নোটিশ দিয়ে এককালীন এবং তার সুদ আদায়ের চেষ্টা করা হয়েছে এটা সত্য কিনা?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

না, তা হয় নি। আমি একটা কথা বলে দিই ১৩ই মে ১৯৫৩ তারিখে গভর্নমেন্ট আবার একটা নোটিফিকেশন দেন, তাতে ৮৭ হাজার টাকার জন্য ডিমান্ড ছিল, ১৯৫১-৫২ এবং ১৯৫২-৫৩ সালের জন্য। যাঁরা নোটিশ সময়মত পান নি বলে বলেছেন, কিম্বা যাঁরা নোটিশ দেরিতে পেয়েছেন বলেছেন তাঁদের কিস্তিবন্দীর ব্যবস্থা করে দেওয়া হয়েছে এবং তাঁদের সুদ মকুব করে দেওয়া হয়েছে।

Sj. Sudhir Chandra Das:

নোটিশ দেওয়া হয় নি, চার বছরের একসংগে নোটিশ দেওয়া হয়েছিল জানেন কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

নোটিশ দেওয়া হয়েছে, সাধারণভাবে সবাই নোটিশ পেয়েছেন। যে যে পায় নি বলে দেখিয়েছে তাদের কিস্তিবন্দী করে দেওয়া হয়েছে, সুদ মকুব করে দেওয়া হয়েছে।

Sj. Sudhir Chandra Das:

(ঘ) প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন ৩০শে জুন ১৯৫৫ তারিখ পর্যন্ত প্রায় ৬৩,৭৩১ টাকা ট্যাক্স বাবদ ও ৪,৪৪৯ টাকা সুদ বাবদ আদায় হইয়াছে। এই সুদের হার শতকরা কত ছিল জানাবেন কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

নোটিশ চাই—বলতে পারি না।

Sj. Sudhir Chandra Das:

(ছ) প্রশ্নোত্তরে বলেছেন একরপ্রতি হার ১/° এবং ১৯৪৯-৫০ সন হইতে ৩০ বৎসর ধরিয়া উহা আদায় হইবে। দয়া করে মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি পূর্বে আরও অনেক কম হারে এই হার ধার্য ছিল কিনা?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

হতে পারে—

Sj. Sudhir Chandra Das:

অনুগ্রহ করে জানাবেন কি কত হার ছিল ২০-২৫ বছর আগে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

নোটিশ দিলে বলে দেব।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই যে ৩০ বছর ধরে আদায় হবে স্টেট একুইজিসন বিল হওয়ার পরেও কি এটা কার্যকরী থাকবে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

না, গত ১লা বৈশাখের পর থেকে থাকবে না।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই ট্যাক্স আদায় করবার জন্য কতজনের উপর সার্টিফিকেট জারী করা হয়েছিল?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

নোটিশ চাই।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই যে ১/০ হার এবার ধরা হয়েছে এটা খুব বেশি এই মর্মে স্থানীয় লোকদের কাছ থেকে কোন দরখাস্ত পেয়েছেন কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

ট্যাক্সের হার কালেক্টর ঠিক করেন—কালেক্টরের কাছে দরখাস্ত আসতে পারে। অনেক মামলা মোকদ্দমা হচ্ছে, অবশেষে কালেক্টর এই হার ধার্য করেছেন।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই যে হার এটা এবার বাড়ান যে হয়েছে এর কারণ কি?

Mr. Speaker: That is a hypothetical question.

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

কালেক্টরই সব ঠিক করে দেন, কি রকম খরচ হল এটা দেখে তিনি ট্যাক্স ধার্য করেন।

Sj. Sudhir Chandra Das:

৩০শে বৈশাখ এটা ধরা হবে না—এই নির্দেশ পাঠিয়েছেন কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

৩০শে বৈশাখের পর যা খরচ হবে তার জন্য ট্যাক্স ধার্য হবে না।

Sj. Natendra Nath Das:

(ঙ) প্রশ্নে বলেছেন বাঁধগুলি সরকার কর্তৃক নির্মিত হয় নাই। ১৯৪৯-৫০ সালের সংস্কার কার্যের জন্য ট্যাক্স আদায় হইতেছে। কত টাকা সংস্কার কার্যে সরকার ব্যয় করেছিলেন?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

নোটিশ চাই।

Sj. Saroj Roy:

যে সমস্ত বাঁধ সংস্কার করার জন্য এই ট্যাক্স আদায় হয় বহু ক্ষেত্রে বাঁধ সংস্কার করা সত্ত্বেও বন্যা প্রতিরোধ করা হয় না, অথচ সেইসব জায়গায় ট্যাক্স আদায় হচ্ছে কি?

Mr. Speaker: That question does not arise.

Sj. Sudhir Chandra Das:

যে টাকা খরচ হয়েছে ৩০ বছর ধরে আদায় হতে পারবে এটা এস্টিমেট করে করা হয়েছে কিনা?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

কন্ট্রাক্ট যা করা হয় সেটা এ্যাডভান্স করা হয়। আগামী ৩০ বছর ধরে টাকা দেবেন আমরা বাঁধ মেরামত করে দেব, জমিদারের বাঁধ এটা।

Sj. Sudhir Chandra Das:

এখন কি অনুগ্রহ করে ৩০ বছরের মেয়াদ বাতিল করে একেবারে রেহাই করবার কথা বিবেচনা করবেন?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

যে সময়ে খরচ হয়ে গিয়েছে সে সময়ে এই সব বাঁধ জমিদারের ছিল। রেহাই করার প্রশ্ন কি করে উঠে।

[3-10—3-20 p.m.]

Sj. Janardan Sahu:

কোন্ বছর গভর্নমেন্ট জমিদারদের বাঁধ মেনটেন করবার জন্য ভার নিলেন?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

এক এক বার ২০ বছর, ৩০ বছরের কন্ট্রাক্ট হয়। প্রথম কন্ট্রাক্ট ১৮৭৪ সালের ১লা এপ্রিল হয়েছিল।

Sj. Janardan Sahu:

কন্ট্রাক্ট ইঞ্জিনিয়াররা যা ধার্য করবেন সেটাই গ্রহণ করবেন কিনা?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

আইনে যা বলে তাই হবে।

Sj. Janardan Sahu:

আপনি কি জানেন যে ইঞ্জিনিয়াররা যেটা শেষবার ধার্য করেছিলেন ।৴৮ পাই ফ্ল্যাট রেট হিসাবে সেটা কালেক্টর জোর করে বাড়িয়ে দিয়েছেন?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

ইঞ্জিনিয়াররা ধার্য করেন না কালেক্টরই কর ধার্য করেন।

Sj. Janardan Sahu:

জোর করে কালেক্টর সেই ফ্ল্যাট রেট বাড়িয়ে দিয়েছেন এটা ঠিক কিনা?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

বলেছি তো কর ধার্য করেন কালেক্টর, ইঞ্জিনিয়ার নয়।

Sj. Balailal Das Mahapatra:

জমিদারের সংগে কি কন্ট্রাক্ট ছিল সরকার জমিদারী নেবার পর এদের কাছ থেকে আদায় হবে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

আর আদায় হবে না।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই যে আপনি উত্তরে বলেছেন পটাশপুর থানার কিছু অংশ নন্দীগ্রাম থানার কিছু অংশ, খেজুরী থানার কিছু অংশ ইত্যাদি অঞ্চলে বাৎসরিক দেয় ট্যাক্স ১,৩৫,২৩৪ টাকা ধার্য হইয়াছে, এস্টেট একুইজিসন চালু হবার পরেও কি এই টাকা আদায় হবে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

এটা বকেয়া টাকা কিনা তাই আদায় হতে পারে, গভর্নমেন্ট এ সম্বন্ধে এখনও কিছু ঠিক করেন নি।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই ১/০এর সবটাই প্রজাদের কাছ থেকে আদায় হবে না জমিদারদের কাছ থেকে আদায় হবে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

আমরা সবটাই জমিদারদের কাছ থেকে আদায় করবো, জমিদার কিছুটা পোরসান প্রজাদের কাছ থেকে আদায় করতে পারেন।

Sj. Janardan Sahu:

এটা কি সত্য যে টাকা ১৫ বছরের একসঙ্গে নেওয়া হচ্ছে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

১৫ বছর নয় বছর বছর নেওয়া হচ্ছে।

Sj. Janardan Sahu:

১৫ বছরের টাকা একসঙ্গে নেওয়া হচ্ছে কিনা?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

কেন এরূপ মনে করছেন। ৫ বছরের টাকা এক সঙ্গে নেওয়া হচ্ছে।

Mr. Speaker: Question is over.

Point of information.

Sj. Subodh Banerjee:

আজকে কাজ আরম্ভ হওয়ার আগে একটি জিনিষ স্পীকার মহাশয়কে ঠিক করবার জন্য অনুরোধ করি। গত বৃহস্পতিবার বলেছিলেন যে নন-অফিসিয়াল ডে হবে না। কাল শুক্রবার নন-অফিসিয়াল ডে হবে কিনা এবং হলে কতক্ষণ হবে জানতে চাইছি।

Mr. Speaker: Tomorrow will be the non-official day first two hours and there will be no question tomorrow.

Presentation of Petition on the West Bengal Land Reforms Bill, 1955

[Secretary reported that one petition under rule 88 of the West Bengal Legislative Assembly Procedure Rules has been received relating to the West Bengal Land Reforms Bill, 1955.]

GOVERNMENT BILL

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955.

Sj. Jyotish Joarder:

মাননীয় স্পীকার মহাশয় আমরা কাল সিকিউরিটি এ্যামেন্ডমেন্ট বিল এর আলোচনায় আমাদের এদিক থেকে যুক্তিসংগতভাবে যা আলোচনা করবার তা কিছু করেছি। এখন আমি এক কথায় সিকিউরিটি এ্যামেন্ডমেন্ট বিল সম্পর্কে বলবো যে একটা অনাচারের অচলায়তনকে নিরঙ্কুশ করবার চেষ্টাতে এ বিল ডাঃ রায় এনেছেন, যেখানে প্রথমই দেখতে পাওয়া যায় একটা মানুষকে যদি ধরতে হয় তাহলে তার চরণ বাঁকা থেকে সুরু করে যা কিছু ন্যায়সংগত কাজ সে করে বা করতে যাচ্ছে বা করবার সম্ভাবনা আছে, যা কিছু হোক না কেন তাকে এই বিলের আওতায় নিয়ে আসা যাবে। তাকে গুন্ডা বলে এখানে চালান যাবে, তার মতবাদ প্রকাশ করতে

যদি যায় তাহলে তার উপর জুলুম করা যাবে, তার মুখের সামনেকার মাইক্রোফোন আটকে নিয়ে যাওয়া যাবে—যা আমরা আগে অনেক দেখেছি। সাধারণ মানুষের হাতিয়ারের কথা নয়, সাধারণ মানুষ ড্রিল করবে—ডিসিপ্লিন অভ্যাস করা দরকার সেটা এই বৈজ্ঞানিক যুগে সারা ভারতে বিশেষতঃ এই যুদ্ধ বিগ্রহের আশংকার দিনে প্রয়োজন, কাজ কর্ম উপযুক্তভাবে করতে গেলে সমগ্র ভারতে প্রত্যেক মানুষের—ছাত্র, যুবক, শ্রমিকের শিক্ষা করা উচিত, সেটা এ আইনে বন্ধ আছে। আজকে যে ড্রিল এত প্রয়োজন যে ডিসিপ্লিন অভ্যাস করা কমপালসরী হওয়া দরকার সেদিকে ডাঃ রায়ের নজর পড়ল না, সাধারণ মানুষকে সে অধিকার দেওয়া হচ্ছে না। বিশেষ করে সর্ত অনুযায়ী ড্রিল শিক্ষার যে সুযোগটুকু সংশ্লিষ্ট ২৪নং ধারার ২নং উপ-ধারার আওতায় ছিল তাও কেড়ে নেওয়া হল।

[3-20—3-30 p.m.]

সভা সমিতি শোভাযাত্রার নিয়ন্ত্রণ ব্যাপারে আগে ছিল অর্থাৎ ১৯নং ক্লজএ ছিল "সেফটি এ্যান্ড স্টেবিলিটি অফ দি স্টেট" যদি বিপন্ন হয়, কিন্তু এখন সেই পুরান ব্রিটিশ আমলের কথাটি আনা হয়েছে—পাবলিক অর্ডার এ্যান্ড ট্রানকুইলিটি, এতে যখন তখন খুসীমত এদের আটক করা সম্ভব হবে, বিচার আচার তার পরের কথা। একটা জিনিষ পরিষ্কার যে আজ যখন সাধারণ নির্বাচন সামনে আসছে সেখানে স্বভাবতই শান্তিপূর্ণ নির্বাচনের পথেই গণমনের প্রকাশ হবে, এবং শান্তিভংগের কোন কারণ নেই। তাই আটকটা আপন গৌরবে গুরুত্বপূর্ণ এবং বর্তমানে এমন কোন জরুরী অবস্থা নেই। সেখানে এই কথাটা যদি জুড়ে দিতেন যে যদি কোন জরুরী অবস্থার সৃষ্টি হয় তাহলে জরুরী অবস্থা ঘোষণা করে নিয়ে এই আইন প্রয়োগ করবেন তাহলেও বুঝা যেত। তা না করে কোন জরুরী অবস্থা না থাকা সত্ত্বেও বছরের পর বছর এর মেয়াদ বৃদ্ধি হচ্ছে। আর একটা সরকার যারা নির্বাচনের পর আসবেন তারা দেশের লোক ভোট পেয়ে ক্ষমতায় আসবেন তারা তখন অবস্থা নির্ধারণ করে ব্যবস্থা করতে পারবেন। আর গভর্নর বাহাদুর তো দেশ ছেড়ে চলে যাচ্ছেন না, অন্তবর্তীকালে তার শাসন যখন চলে তখন দরকার মনে করলে তিনি অর্ডিনান্স জারী করে কিছু করতে পারবেন। কোন জরুরী অবস্থা নেই। তারপর গভর্নরের শাসনের মধ্যে সমস্ত কিছু রয়েছে, সাধারণ নির্বাচন চোখের সামনে, ইতিমধ্যে এরকম একটা বিল আনবার কোন যুক্তি থাকতে পারে না। কর্তৃপক্ষ হয়ত ভয় করছেন স্বাধীনভাবে জনসাধারণ মতামত প্রকাশ করতে পারলে তাঁদের নির্বাচনে সুবিধা হবে না তাই এরকম একটা আইনের মেয়াদ বৃদ্ধি করে রাখছেন। আমি মনে করি সারা দেশকে বিশ্বাস করে সাধারণ নির্বাচনে অগ্রসর হওয়া উচিত, তাহলে বুঝা যাবে এরা ডেমোক্র্যাসীর সম্মান করছেন। কিন্তু এ'রা যে "বিল" আনছেন তার মধ্যে কোথাও একটু রিলাক্সেসন নেই, সমস্ত জায়গায় অপপ্রয়োগের সুযোগ আরও বাড়ান হচ্ছে। একটা সাধারণ ব্যাপার লয়টারিং ইন দি ভিসিনিটি অফ দি প্রোটেকটেড এরিয়া—কাছাকাছি কেউ যদি পায়চারী করতে যান তিনি চুরিডাকাতি কিছু করলেন বা না করলেন শুধু প্রেসক্রাইবড অথরিটি যদি মিছিমিছিও মনে করেন তাঁকে ধরে আটকাতে পারবেন, তাঁকে সাজা পর্যন্ত দিতে পারেন, অথচ আগে এই সাজার ব্যবস্থা ছিল না। যে কোন মানুষ এই রাস্তা দিয়ে যাবে কখন তিনি যে ভিসিনিটির মধ্যে পড়বেন তা কেউ বলতে পারে না, কারণ, এই ভিসিনিটির এরিয়া কতটা—এক মাইল বা দশ মাইল ফ্রম দি প্রোটেকটেড এরিয়া তার কিছু বলা নেই। তাঁরা আমাদের চোখে ধুলা দেওয়ার জন্যে "সংরক্ষার" ব্যাপারে পাবলিক ইন্টারেস্ট কথাটা এখানে এনেছেন- পাবলিক ইন্টারেস্ট কথাটার অপব্যবহার কি করে হয় তা আমাদের সকলের জানা আছে। পুরান যে ব্যবস্থা তা এখানে ষোল আনা থাকবে তারপর যখন তাদের ইচ্ছে হয় পাবলিক ইন্টারেস্ট ইন ডেনজার বলে একটা লেবেল মেরে যা খুসী করবেন। সভাপাল মহাশয় আপনি চিন্তা করে দেখুন একটা লোক ঘাড়ে করে একটা মাইক্রোফোন নিয়ে আসছে সে মাইক্রোফোন-এর সাহায্যে কিছু না বললেও তাকে ধরে নিয়ে তার জিনিষ বাজেয়াপ্ত করা এমন কি তাকে পর্যন্ত ধরে নিয়ে যাবার ব্যবস্থা হচ্ছে। শেষ পর্যন্ত তাকে নিরাপরাধ মনে করলে ছেড়ে দেওয়া হবে। চিন্তা করে দেখুন এই অবস্থাটা কি একটা সভায় যদি মাইক্রোফোন-এ কেউ দুয়েকটা কথা বলেই ফেলে, তাতে এটা এমন কি এক্সপ্লোসিভ ব্যাপার ঘটতে পারে যাতে মুহূর্তে সমস্ত শাসন ব্যবস্থায় গোলমাল দেখা দেবে। আপত্তিজনক কিছু বলার সংগে সংগে ধরবার কথা থাকত, তাহলেও বোঝা যেত।

তাত নয়? এইভাবে মানুষের ফ্রিডম অফ থট এ্যান্ড এক্সপ্রেশন বন্ধ করে দেওয়ার কি অর্থ হয়? রাষ্ট্রের বিপদের কিছু নেই শুধু পাবলিক অর্ডার এ্যান্ড ট্রানকুইলিটির কথা বলেই যা খুসী করতে পারবেন। এই সমস্ত আইনের বলে সিকিউরিটি নামে সমস্ত জাতিকে ইনসিকিউর করে ফেলে সমস্ত দেশকে আতঙ্কগ্রস্ত করে রাখা, এর পিছনে কি যুক্তি থাকতে পারে? ফ্রিডম অফ থট নানাভাবে ক্ষুন্ন করা হয়েছে এতেও এঁরা সন্তুষ্ট নয়, আরও তাকে জব্দ করতে হবে। কবিগুরুর "অচলায়তন" বইখানির কথা মনে পড়ছে, তার থেকে একটা লাইন আমি আপনাদের পড়ে শুনাব। এ বইখানি পড়েন নি বাংলাদেশে এমন লোক খুব কম আছে, ডাঃ রায়ও পড়েছেন। ডঃ রায়ের নিশ্চয়ই মনে আছে এই বইয়ের মর্ম কথা। মানুষের সামনে অচলায়তন খাড়া করে তার আশা, আকাঙ্খা আশাভরসা যা কিছু সুন্দর সমস্ত কিছু বিকাশের পথে যত প্রাচীর এনে [illegible] করা যায়, ততই মানুষের মনপ্রাণ আর্তনাদ করতে থাকে। এমনি করেই রাখা হয়েছিল কবিগুরুর অচলায়তনে শিশুদের। সেই অন্ধকার ঘরের চারিদিকে জানালা দরজা বন্ধ। হঠাৎ কেউ আলো দেখলে তাকে মহাপঞ্চক, পাতক ইত্যাদির নির্দেশে ভয়ঙ্কর প্রায়শ্চিত্ত করতে হবে। তাকে জল পর্যন্ত দেওয়া হবে না, তাকে জলের জন্য ছট্‌ফট্‌ করে মরতে হবে। এমনি করে যখন একটি দুটি করে শিশুদের উপর এই ভয়ঙ্কর নিপীড়ন চলতে থাকল তখন শেষ পর্যন্ত সেখানকার আচার্য, উপাচার্য যাঁরা এইসব ভয়াবহ প্রায়শ্চিত্তের নিষ্ঠুর বিধান এবং অনুষ্ঠান নিয়ন্ত্রণ করতেন তাঁদেরও প্রাণ কেঁদে উঠল। তাঁরা বললেন—ভেঙ্গে ফেল এই অচলায়তনের প্রাচীর, বেরিয়ে এস সব বাইরের আলোতে। যখন এই পুস্তকের নানারকম কমেন্টারী বাজারে বের হচ্ছিল তখন কবি নিজে একদিন তাঁর অচলায়তনের ব্যাখ্যা করে দিলেন, তা থেকেই আমি একটু পড়ে শুনাব।

[3-30—3-40 p.m.]

বইখানি পড়লে প্রথমত একখানি নাটক বলেই মনে হয় বা উপাখ্যান বলেই মনে হয়। কিন্তু কবিগুরুর আপন সমালোচনা শুনলে সে ধারণা একেবারে বদলে যায়। তিনি বলেছেন—

"আমাদের সমস্ত দেশব্যাপী এই বন্দীশালাকে একদিন আমিও নানা মিষ্ট নাম দিয়ে ভালবাসিতে চেষ্টা করিয়াছি। কিন্তু তাহাতে অন্তরাত্মা তৃপ্তি পায় নি—পাষাণ প্রাচীরের চারিদিকে তাহারা মাথা ঠেকাইয়া যে কোন আশার পথ দেখিতেছে না, বাস্তবে, এমন নিরন্ধ্র বেষ্টন, এমন আশ্চর্য পাকা গাথুনি! বাহির্ব্বার আছে বটে, কিন্তু শ্রেয় আছে কি? চারিদিকে তাকাইয়া শ্রেয় কোনখানে দেখা যাইতেছে না। ঘরে বাইরে কোথায় সে আছে? অচলায়তনে আমার সেই বেদনা প্রকাশ পাইয়াছে।"

তাই বলছি বর্তমান সিকিউরিটি বিলএর বিরুদ্ধে জনসাধারণের অন্তরাত্মা কবিগুরুর এ বাণীর মধ্যেই আজ আবার পাচ্ছে তার বেদনার প্রতিধ্বনি। এ সিকিউরিটি বিলের বিরুদ্ধে বাংলার সমস্ত মানুষের ক্রন্দন পাচ্ছে ভাষণ। এই সিকিউরিটি বিল এখানেই প্রত্যাহার করুন; এ রাজ্যের তাই দাবী। আর এই বিলের এক্সটেনশন তিনি চাইবেন না; এই হচ্ছে আমার অনুরোধ প্রধানমন্ত্রী মহাশয়ের কাছে।

Sj. Subodh Banerjee:

মিষ্টার স্পীকার স্যার, এই সিকিউরিটি আইনের স্বপক্ষে কংগ্রেসপক্ষীয়দের বলতে শুনে আমার লজ্জা হল। মনে হচ্ছে বাংলাদেশে মিরজাফরের মত দেশদ্রোহীর অভাব এখনো নাই। ইংরেজের আমলে যারা ইংরেজের পদলেহন করে জাতির সর্বনাশ করার ঘৃণ্য ষড়যন্ত্র করেছিল তাদের বংশধররা আজও এদেশে বিরাজ করছে এটা বোঝা গেল। নিরাপত্তা আইনের সপক্ষে অনেক কথা শোনা গেছে। কেউ কেউ বলেছেন যে, ১৯৪৮ সালে সারা বাংলা দেশ বিপ্লবী কার্যে ভেসে গিয়েছিল, শান্তিকামী মানুষ তখন ছট্‌ফট্‌ করেছিল; তাই সিকিউরিটি এ্যাক্ট যখন এলো, তখন দু-হাত তুলে ডাঃ রায়কে নাকি দেশবাসী আশীর্বাদ করেছে। এই কথা প্রমাণ করে যে, ভণ্ডামি ও মিথ্যাচারিতার সীমা থাকে না। বাংলাদেশে এই রকম বিপ্লব ঘটে গেল কিন্তু বাঙ্গালী টের পেল না, ধন্য কল্পনাশক্তি। আর আশীর্বাদ যদি কেউ করে থাকে তাহলে তা করেছে তারা, যাদের মন্ত্রিত্বের লোভ ছিল, যারা চোরাকারবারে লিপ্ত ছিল, যারা জনসাধারণের বুকের রক্তে নিজেদের মুনাফার পাহাড় গড়তে চাচ্ছিল তাদেরই নিরাপত্তার জন্য এই আইন করা

হয়েছে। বাংলাদেশের লোক ডাঃ রায়কে আশীর্বাদ করে নাই এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট আনার জন্য; তারা এই আইনকে রোধ করার জন্য প্রাণ দিয়েছে। ভুলে যাবেন না—১৯৪৮ সালে এই কালাকানুনের বিরুদ্ধে বিপুল গণ আন্দোলন দেশময় গড়ে উঠেছিল। তারজন্য বহু লোক প্রাণ পর্যন্ত দিয়েছে। এই যদি আশীর্বাদের লক্ষণ হয় তাহলে ঘৃণার প্রকাশ কাকে বলে? এই আইন এনে ডাঃ রায় সারা দেশের অভিশাপ কুড়িয়েছেন। এই কালাকানুনের ফলে হাজার হাজার ছেলে বিনা বিচারে বন্দী হয়েছে, নৃশংস অত্যাচার সহ্য করেছে, প্রাণ দিয়েছে কংগ্রেসী সরকারের জেলে। তাদের আত্মীয়স্বজন ডাঃ রায়কে এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট করার জন্য ঘৃণা করে। তিনি বাংলাদেশের স্বাধীনতার ইতিহাসে, গণ আন্দোলনের ইতিহাসে এক বিরাট অশুভ ধূমকেতুরূপে চিহ্নিত হয়ে থাকবেন। কোন স্বাধীনতাকামী মানুষই তাঁকে এর জন্য আশীর্বাদ করবে না, তারা তাঁর ধ্বংস কামনা করে। সরকার পক্ষে ব্রুট মেজরিটি থাকার জন্য সাধারণ মানুষের উপর এই কালাকানুন সরকার জোর করে চাপিয়ে দিতে পারেন। কিন্তু একদিন জনসাধারণের রুদ্ররোষ এর বিরুদ্ধে ফেটে পড়বেই। তা দমন করার ক্ষমতা এই ব্রুট মেজরিটির নেই। ইতিহাস সেই দিনের নির্দেশ দেয়। ব্যাস্টিলের ভয় ফরাসী জনতাকে পংগু করতে পারে নি। জারের নির্মম অত্যাচার রুশ জনসাধারণের মনোবলকে ইস্পাৎ কঠিন করেছে। চিয়াং কাইশেকের পৈশাচিকতা চৈনিক চাষীমজুরদের অভিযান রুদ্ধ করতে পারে নি। এন্ডারসনের দমননীতি বাংগালীর বিপ্লবীকর্মধারাকে স্তব্ধ করতে পারে নি। আপনার নিরপত্তা আইনও গণ মুক্ত আন্দোলনের গতিকে প্রতিরোধ করতে পারবে না।

[চেঁচামেচি ও গোলমাল।]

সরকার পক্ষের লোকের মুখ হতে বার বার শুনেছি—১৯৪৮ সালের অরাজকতা দমন করবার জন্য এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট প্রয়োজন হয়েছিল। তাকে তাই জিইয়ে রাখা দরকার। আমি জিজ্ঞাসা করি—এটা কি সেই ১৯৪৮ সাল? গত ১৯৪৮ সালে যদি কিছু ঘটেই থাকে এখন কি তা আছে? আমি যদি তর্কের খাতিরে মেনেও নেই যে, তখন এই আইনের প্রয়োজন ছিল—যদিও সেইভাবে ধরা ভুল—তাহলেও প্রশ্ন থাকে এখন এর কি প্রয়োজন? আজকে ১৯৫৫ সালে ১৯৪৮ সালের সেই অবস্থা নাই। এখনো কি প্রয়োজন আছে এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট-এর? ডাঃ রায় যদি তথ্য দিয়ে প্রমাণ করতেন যে, পশ্চিম বাংলায় এখনো সেই ১৯৪৮ সালের মত চুরি-ডাকাতি, খুন, রাহাজানি চলেছে, পশ্চিম বাংলার সাধারণ মানুষের জীবন ধনসম্পত্তি নষ্ট হচ্ছে, বা হবার উপক্রম হয়েছে সাধারণ আইন দিয়ে তাকে ঠেকান যাচ্ছে না তাহলে না হয় বুঝতে পারতাম এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট-এর প্রয়োজন আছে। কিন্তু অরাজকতা এখন কোথায়? আর অরাজকতা বলতেই বা কি বোঝায়? ধনিক শ্রেণীর শোষণের বিরুদ্ধে শ্রমজীবী মানুষের সংগ্রামের নাম অরাজকতা?

কাল হরিপদ চ্যাটার্জি সম্পর্কে কালী মুখার্জি ব্যংগ করে বলেছেন—"ইংরেজের আমলে তিনি ইংরেজকে গালাগালি দিয়েছেন; অবস্থার পরিবর্তন হয়েছে তবুও এখনো তিনি সরকারকে গালাগালি দিচ্ছেন। হয়ত মৃত্যুর দিন পর্যন্ত তিনি এই গালাগালি দিয়ে যাবেন, তাঁর কোন পরিবর্তন হবে না।" কালীবাবুর এই কথার সারমর্ম হল—অবস্থার পরিবর্তন হলেও যারা সেই পরিবর্তিত অবস্থা স্বীকার না করে আগের দোহাই দেয় তারা বুদ্ধিহীন জীব। আমিও কালীবাবুর নেতা ডাঃ রায়কে সেই কথাই বলি। ১৯৫৫ সালের পরিবর্তিত অবস্থাকে অস্বীকার করে ১৯৪৮ সালের অজুহাত দিয়ে যারা এই আইনের মেয়াদ বৃদ্ধি করতে চায় তারা হয় বাতুল না হয় ভণ্ড ও দেশদ্রোহী। তাঁরা বাস্তবিকই নিন্দার্হ। সমগ্র জাতি তাদের ঘৃণায় মাড়িয়ে চলে যাবে। এটা তাদের বোঝা দরকার। ফ্রি এ্যান্ড ডেমোক্রেটিক ট্রেড ইউনিয়ন মুভমেন্ট-এর কথায় কালীবাবু কাল অনেক কিছু বলেছেন। তাঁর এই ফ্রি এ্যান্ড ডেমোক্রেটিক ট্রেড ইউনিয়ন মুভমেন্টএর ইতিহাস আমি কিছু কিছু জানি। এই ফ্রি এ্যান্ড ডেমোক্রেটিভ ট্রেড ইউনিয়ন মুভমেন্টএর মানে যদি হয় বিদেশী পেট্রোলিয়াম কোম্পানীর ডিরেক্টরের ঘরে বসে শ্রমিকদের সর্বনাশকর চুক্তি করে আসা তা হলে, সে রকম তথাকথিত গণতান্ত্রিক ট্রেড ইউনিয়ন আন্দোলন আমরা করতে চাই না।

[Shame, shame from the Opposition bench.]

এই ফ্রি ট্রেড ইউনিয়ন মুভমেন্টের মানে যদি হয় ডকের মজুর জোগান দেবার সর্দারদের কাছ থেকে টাকা খেয়ে শ্রমিকদের স্বার্থ বিসর্জন দেওয়া, এক দল শ্রমিকদের অন্য শ্রমিকের বিরুদ্ধে প্ররোচিত করে দাঙ্গা বাধান এবং তার সুযোগ নিয়ে টাকা কামান তাহলে আমি সে রকম ট্রেড ইউনিয়ন আন্দোলনকে ঘৃণা করি, পায় মাড়িয়ে দেই।

Free and democratic trade union movement

এর নামে তাঁরা এই কাজ করছেন। তাই তো দেখি থানার অফিসাররা টাকা ভাগাভাগিতে ওদের সঙ্গে সহযোগিতা করে ; তাই তো দেখি ইংরেজ বার্ড কোম্পানীর মালিক এসে কালীবাবুর পিঠ চাপড়ে বলেন ভাল করে লাগান। আমার এই কথার প্রমাণ চান? আপনাদেরই কংগ্রেসের সম্পাদক বিজয় সিং নাহারকে জিজ্ঞাসা করবেন ; নবজ্যোতি বর্মণকে জিজ্ঞাসা করবেন। তাঁরা আমার এ কথার সাক্ষ্য দেবেন। এর পরেও ফ্রি এ্যান্ড ডেমোক্রেটিক ট্রেড ইউনিয়ন মুভমেন্ট-এর কথা বলেন! কালীবাবুর জাতের লোকেরা কি জাতীয় ট্রেড ইউনিয়ন মুভমেন্ট করছেন, সেটা আমরা জানি। যারা সত্যিকার গরীব মানুষের স্বার্থের জন্য লড়ছে, যারা শ্রমিক চাষীর জন্য লড়ছে, তাদের বিরুদ্ধে এই আইন আপনারা প্রয়োগ করেছেন ও করছেন। বলুন সংগ্রামী চাষী মজুরকে আটক করার জন্য এই কালাকানুন করছেন ; বড় বড় কথা বলবেন না। বঙ্কিম কর মহাশয় বলেছেন যাঁরা শান্তিকামী লোক, তাঁরা এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট চান ; সরকার শান্তি-শৃঙ্খলা রক্ষা করবার জন্য এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট আনছেন। কিন্তু এই শান্তি ও শৃঙ্খলা বলতে কি বোঝায়? কাদের শান্তি? কায়েমী স্বার্থরক্ষার জন্য এই শান্তির বুলি। কায়েমী স্বার্থ রক্ষার জন্য শৃঙ্খলার কথা আপনারা বলেন। যখন গরীব চাষীর জমি কেড়ে নেয় জমিদার জোতদার, তখন তাদের বিরুদ্ধে একটা কড়ে আঙ্গুলও নড়ে না আপনাদের। অত্যাচারে অতিষ্ট হয়ে চাষী যখন জমিদারের বিরুদ্ধে লড়তে নামে, শ্রমিক যখন তাদের দাবী নিয়ে মালিকের বিরুদ্ধে আন্দোলন করতে যায়, তখন তাঁদের বিরুদ্ধে আপনারা যান শান্তি ও শৃঙ্খলা রক্ষার নাম করে। এই শান্তি ও শৃঙ্খলা বলতে আপনারা বোঝেন পুঁজিপতি শ্রেণীর শাসন ও শোষণ, তাদের কায়েমী স্বার্থকে জিইয়ে রাখার সমস্ত রকম প্রচেষ্টা। কিন্তু সাধারণ মানুষ তা চায় না। সাধারণ মানুষ চায় শোষণ থেকে মুক্তি ; সাধারণ মানুষ চায় শোষণ ভেঙ্গে সাম্য আনতে, শোষণহীন সমাজ গড়তে। আর আপনারা হচ্ছেন ধনিক শ্রেণীর স্বার্থের রক্ষক। তাই সাধারণ মানুষের শোষণ হতে মুক্ত হবার আন্দোলনকে আপনারা উচ্ছৃঙ্খলতা বলেন, তাই শান্তি ও শৃঙ্খলা রক্ষার নামে সাধারণ মানুষের আন্দোলনকে পিষে মারবার জন্য এই অগণতান্ত্রিক আইন আপনারা নিয়ে এসেছেন।

ডাঃ রায় যে কথা বলেছেন, তিনি যদি কোন বিশেষ দলকে লক্ষ্য করে সে কথা বলে থাকেন তাহলে যেহেতু, আমি সেই দলের লোক নই তাই তার উত্তর আমি দেব না। তার জবাব দেবেন সেই দলের সভ্যরা। কিন্তু তিনি তা বলেন নি। তাঁর জানা দরকার, সোভিয়েটের কথা বলে নয়াচীনের কথা বলে এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট সমর্থন করা চলে না। কারণ সেখানে প্রতিষ্ঠিত হয়েছে গণরাষ্ট্র, শোষণকে সেখান হতে উচ্ছেদ করা হয়েছে ও হচ্ছে। তাই সেখানে রাষ্ট্রের বিরুদ্ধে লড়ার অর্থ জনসাধারণের প্রতি বিশ্বাসঘাতকতা করা। আর আমাদের এখানে? এখানে প্রতিষ্ঠিত হয়েছে পুঁজিবাদী রাষ্ট্র ব্যবস্থা যার লক্ষ্য হচ্ছে ধনিক শ্রেণীর মুনাফার জন্য জনতাকে শোষণ করা। এই দুই রাষ্ট্রের মধ্যে মূলগত প্রভেদ আছে। যাক ওকথা। আমি এই দেশের ছেলে, এই দেশের জল বাতাসে গড়ে উঠেছে আমার দেহ, এই দেশের পরিবেশে গড়ে উঠেছে আমার মন। [ও হো, হো, ফ্রম দি কংগ্রেস বেঞ্চেস] এই দেশের জনসাধারণের কথাই আমি বলে যাব। এই দেশের সাধারণ মানুষের যতদিন না মুক্তি হচ্ছে ততদিন আমি তারজন্য সংগ্রাম করে যাব। এবং যতদিন না সাম্যবাদ প্রতিষ্ঠা হচ্ছে ততদিন মুক্তিও মিলবে না। এদেশে সাম্যবাদ প্রতিষ্ঠার জন্য গণসংগ্রাম পরিচালনার অর্থ এই নয় যে, আমি সোভিয়েট থেকে পরিচালিত হচ্ছি। সোভিয়েট একটা নূতন আদর্শ প্রতিষ্ঠিত করেছে। সেই আদর্শ আমাদের আকর্ষণ করে; আমাদের দেশের সঙ্গে সামঞ্জস্যপূর্ণ সেই আদর্শ আমরা এখানে কায়েম করতে চাই। তার মানে এই নয় যে, আমরা দেশকে ভালবাসি না। দেশের লোককে আমরা ভালবাসি বলেই আমরা শোষণমুক্ত সমাজ গড়তে এগিয়ে এসেছি ; সমাজ প্রগতির পথে যা অন্তরায় হয়ে

দাঁড়িয়ে আছে তাকে ভাঙবার জন্য কাজে নেমেছি। যেহেতু আমরা সোভিয়েটের আদর্শে অনুপ্রাণিত হয়ে আমাদের দেশে শোষণমুক্ত সমাজ গড়তে চাই সেইহেতু আমাদের গলা টিপে মারা হবে—এই যুক্তি যদি এই কালাকানুন আনার সপক্ষে দেন তা দিন, তার অর্থ আমি বুঝি। বড় বড় কথার আড়ালে দেবেন না। আমাদের দেশে যে ফরমাল ডেমোক্রেসি চালু আছে আদতে সমাজনৈতিক পরিভাষায় যাকে বলে ডিকটেটরশিপ অফ ক্যাপিটাল তা ত্যাগ করে নির্লজ্জ স্বৈরতন্ত্র চালাতে চান তো তা বলুন। আমরাও জনসাধারণকে তাই বলবো। গণতন্ত্রের নামে স্বৈরতন্ত্র চালানোই হচ্ছে এই সিকিউরিটি অ্যাক্ট-এর লক্ষ্য। সেটা এই আইনের ছত্রে ছত্রে ফুটে উঠেছে। তাকিয়ে দেখুন এখনে সবভার্বসিভ এ্যাকটিভিটিজ-এর সংজ্ঞা কি দেওয়া হয়েছে। পৃথিবীতে এমন কোন কাজ নাই যা সাবভারসিভ এ্যাকটিভিটির মধ্যে পড়ে না।

[3-40—3-50 p.m.]

এই যে কালাকানুন এর শিকার ঐ দলের [কংগ্রেস দলকে নির্দেশ করিয়া] লোকেরা হয় না, হয় আমাদের মতন লোক, যারা সাধারণ মানুষের জন্য লড়াই করে। একটা দুটো নয়, এর হাজার হাজার উদাহরণ দিতে পারি। ব্যক্তিগতভাবে আমরা এখানে যারা আছি বিধানসভার সভ্য হিসাবে তাঁদের অনেকেই সিকিউরিটি এ্যাক্ট বা প্রিভেনটিভ ডিটেনসন এ্যাক্ট-এ আটক পড়েছি। একটা জায়গায়ও দেখি না—ওদিকের একজন কেউ এতে আটক পড়েছেন। শুধু তাই নয়, এই আইন কেমনভাবে প্রযুক্ত হচ্ছে দেখুন। সরকার নিযুক্ত লেবার ট্রাইবুনাল রায় দিলেন শ্রমিকদের সপক্ষে। সে রায়ের বিরুদ্ধে মালিক এপীল করলে সেখানেও মজুর জিতল। তারপর গেল সুপ্রীম কোর্টে। সুপ্রীম কোর্টও মজুরদের পক্ষে রায় দিলেন। তারপরও দু বছর কেটে গেল। মালিক সুপ্রীম কোর্ট-এর রায় মানলই না, পরন্তু আরো শ্রমিক ছাটাই করে তছনছ করে দিল। শ্রমিকরা যেই একটু প্রতিবাদ করতে এগিয়ে এল, অমনি সিকিউরিটি এ্যাক্ট-এর খাড়া নেমে এল শ্রমিকদের উপর মালিকের উপর নয়। এর পরও বড় গলা করে বলেন শান্তি এবং শৃংখলার জন্য এই আইন প্রযুক্ত হচ্ছে। শান্তি ও শৃংখলার নামে কি হচ্ছে তা জনসাধারণ জানে। ইতিহাস প্রমাণ করবে যে কল কারখানার মালিক বা জমিদার যারা তাদের একটিরও বিরুদ্ধে এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট প্রযুক্ত হয় নাই অথচ প্রযুক্ত হয়েছে সমস্ত সাধারণ মানুষের উপর, যারা লড়াই করে তাদেরই বিরুদ্ধে।

তা ছাড়া, এই আইনকে কিভাবে দলীয় কাজে লাগানো হচ্ছে তাও দেখুন। আমরা যখন একটা সভা করতে কমিশনার অফ পুলিশের কাছে অনুমতি নিতে যাই মাইক ব্যবহার করবার জন্য আমরা যখন কোন গাড়ীতে লাউড স্পীকার ব্যবহারের জন্য দরখাস্ত করি তখন অনুমতি পাওয়া যায় না। অথচ কংগ্রেস তরফ হতে এই উপায়ে প্রচার একদিন নয়, বহুদিন চলেছে, ডাঃ রায় আমাদের বোঝাতে চান যে, এই সরকারের বিরুদ্ধে আন্দোলন রাষ্ট্রের বিরুদ্ধে আন্দোলন। (জনৈক সদস্যঃ আর কত?) ও'রা কিছুই জানেন না তবু চিৎকার করেন। শুধু চেঁচাতেই শিখেছেন, কোন দেশের ইতিহাস এমন কি নিজের দেশের ইতিহাসও পড়েন নি। রাষ্ট্রবিজ্ঞানের কোন বইএর একটি পাতাও বোধ হয় ওল্টান নি। রাষ্ট্র এবং সরকারের মধ্যে একটা আকাশ পাতাল ফাঁক আছে।

সরকারের বিরুদ্ধে আন্দোলন করবার অধিকার তথাকথিত গণতান্ত্রিক রাষ্ট্রে, আমাদের দেশের সংবিধানেও স্বীকৃত হয়েছে। সরকারকে উচ্ছেদ করবার অধিকার, তারজন্য সভা সমিতি করবার, প্রশ্ন করবার অধিকার প্রত্যেকটি নাগরিকের আছে। সেই অধিকার হরণ করবার জন্য এই সরকার এই কালাকানুন করছেন। এবং তাঁদের ব্যবহারে প্রতিদিন তা প্রমাণিত হচ্ছে। তাঁদের বিরুদ্ধে যে কথা বলে তার বিরুদ্ধেই এই আইন তাঁরা প্রয়োগ করেন। সুতরাং আমি এই কথা বলব—এই আইনের সংশোধন নয়, এ আইনকে কাগজের টুকরো করে, কুটি কুটি করে ছিঁড়ে ফেলে দেওয়া দরকার এবং জনসাধারণ তা করবেই। আজ না পারুক, দশ বছর বাদে হোক, বিশ বছর বাদে হোক, এ তারা করবেই সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নাই।

Janab A. M. A. Zaman:

মাননীয় স্পীকার স্যার ;

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

নূন চুরির হিসেবে——

Janab A. M. A. Zaman:

তোমার বাবার হিসাব দিব, তোমার দাদার হিসাব দিব, তোমার গোষ্ঠীর হিসাব দিয়ে তোমার শ্রাদ্ধ করে [হাস্য রোল] সব হিসাব দিব। বড় বাহাদুরী নিচ্ছ, তোমার সমস্ত গোষ্ঠী দিয়ে আজ আমি বক্তৃতা আরম্ভ করছি।

যারা চুরি করে, ডাকাতি করে, গুণ্ডামী করে, বদমায়েসী করে, যারা ভদ্রলোকদের শান্তিপ্রিয় জনসাধারণের পিছনে শ্রমিক গুণ্ডা লেলিয়ে দিয়ে মারতে চায় তারাই চিৎকার করে, এই আইনকে ভয় করে। সেইজন্য তারা এ আইনকে চায় না। যারা কাঁটার মধ্যে যায় না তারা কাঁটাকে ভয় করেন, যারা কাঁটার মধ্যে যায় তারাই কাঁটার ভয় পায় না। এ আইন হচ্ছে বাংলাদেশের যারা শান্ত নিরীহ, যারা চায় শান্তিতে বাস করতে, যারা চায় না গুণ্ডামী করতে, যার চায় না ট্রামবাস পোড়াতে, যারা চায় না পকেট মারতে, যারা চায় না লোককে মারতে, যারা চায় না আট আনা পয়সা দিয়ে লোক এনে বেকার প্রশেশন করতে। যখন সেদিন আমি মোটর করে আসছিলাম—দেখলাম আট আনা করে পয়সা দিয়ে এখানে ওখানে বেকার এনে দাঁড় করিয়েছে।

আমরা জানি এখন ভারতবর্ষে ও বাংলাদেশে চুরির সংখ্যা বৃদ্ধি পায় নাই। এখনো সাধুর সংখ্যাই বেশী রয়েছে। সেই জন্য আমাদের নেতা এই যে আইন এনেছেন সংশোধিত আকারে, ভদ্র আকারে সে জন্য জনসাধারণের পক্ষ থেকে ও লেবার ভাইদের পক্ষ থেকে ডাঃ রায়কে আমি ধন্যবাদ জানাচ্ছি।

বন্ধুগণ, রাখহরিবাবু কালকে বলেছেন—ইংরেজ নাই, তার সে জিনিস নাই, তার আইন রইল কেন? আমি বলব ইংরেজের সময় কাউন্সিল ছিল তাহলে সেটাও তুলে দেওয়া হোক, তাহলে এই এসেম্বলি রাখার কি দরকার? ইংরেজের সময় মিনিষ্টার ছিল, তাহলে মিনিষ্টার রাখার কি দরকার? ইংরেজের সময় যেভাবে চুরি করেছে, ডাকাতি করেছে এখন কি সেই চুরি ডাকাতি বন্ধ হয়েছে? ইংরেজ চলে গেছে; কিন্তু যেমন একটা কথা আছে সাধু সচ্চরিত্র লোকের কথা, নবদ্বীপে অনেক লোক পুণ্য করতে যায় আমাদের যেমন নাকি মক্কায় যায়, যাবার সময় জেদ্দায় অনেক শয়তান নেমে থাকে—নবদ্বীপেও সেই রকম শয়তান, নবদ্বীপ থেকে ফেরবার সময় দেখা যায়, ভাল লোকের কাঁধে তারা চাপতে পারে না। শয়তান যারা তাদের কাঁধেই তারা চাপে। আমাদের এই এসেম্বলির ভিতরকার লোকের মধ্যে কয়েকটা শয়তান আছে, তাদের কাঁধে আবার হাজার শয়তান চেপে আছে। যারা মাষ্টারদের নিয়ে, যারা শ্রমিকদের লেলিয়ে দেয়—

Mr. Speaker: You cannot say Assembly তে শয়তান আছে। That is a reflection on the members.

Janab A. M. A. Zaman:

স্যার, আমি বলছি এরকম অনেক চোর আছে যারা এসেম্বলির ধারে ঘুরে বেড়াচ্ছে।

Mr. Speaker: Listen to me please. If you have said those words "Assembly তে শয়তান আছে" you must withdraw that expression.

Janab A. M. A. Zaman:

আচ্ছা স্যার, আমি উইথড্র করছি।

Sj. Biren Banerjee:

এই যে বক্তৃতা হচ্ছে স্যার, আপনি ও'র সব কথা শোনেন নি। এসেম্বলিতে শয়তান আছে আরো সব গর্হিত কথা বলেছেন, আমার মনে হয় ও'র সম্পূর্ণ বক্তৃতাটাই এক্সপাঞ্জ করা উচিত।

Mr. Speaker: I always do that. If there is any unparliamentary expression I always expunge that. Here I have drawn his attention to the unparliamentary expression and he has withdrawn that.

Sj. Jyoti Basu: What I want to say is that if that gentleman over there who is speaking, if he feels that
এখানে শয়তান আছে, এতে এটাও হতে পারে যে ঐ দলেই শয়তান আছে, উনি বলেন নি—কারা। তাই আমি বলি এক্সপাঞ্জ করবার প্রয়োজন নাই। শয়তান যারা আছে উনি তাদের জানেন। উনি কারো নাম করেন নি। হতে পারে ওদিকেও শয়তান আছে। ইফ হি ফিলস দ্যাট, তাহলে পর আই সে এক্সপাঞ্জ করবেন না।

[3-50—4 p.m.]

Janab A. M. A. Zaman:

মিঃ স্পীকার স্যার, আমি যে কথা বলছিলাম যে, সমস্ত শ্রমিক, কৃষক যাবার পরে ওদের এখন সম্বল হয়েছে গুণ্ডা

[Noise and interruptions]

কিছুক্ষণ আগে সুবোধবাবু বলে গেছেন এই গুণ্ডা দমন আইন দ্বারা কি হচ্ছে? যদি কিছু না হয়ে থাকে তবে গুণ্ডা দমন আইন দ্বারা এত হাজার হাজার গুণ্ডা ধরা হচ্ছে কেন? আর যদি কিছু নাও হয়ে থাকে তাহলে এই আইন হলে তাদের এত ভয়েরই বা কি কারণ আছে? ইঁদুরের জন্যই ফাঁদ পাতা হয় কিন্তু তাই বলে ইঁদুর যদি ফাঁদে না যায়, ফাঁদটাত আর লাফিয়ে এসে ইঁদুর ধরে না। এগুলি এই সমস্ত শয়তানদের জানা উচিত। সুবোধবাবু ট্রেড ইউনিয়নের সম্বন্ধে বললেন। আমি তাঁকে জিজ্ঞাসা করি কবে তিনি ট্রেড ইউনিয়ানিষ্ট হলেন, ইউনিয়ন মানে কি, ইউনিয়নে কটা লোক থাকে, তার কটা রুল আছে, তাদের কি অধিকার আছে, এই সমস্ত উনি জানেন কি, চীৎকার করে ত বলে দিলেন।

[Loud noise and interruptions]

মিঃ স্পীকার স্যার, এখানে শ্রমিকদের সম্বন্ধে অনেক কিছু বলতে শুনেছি। দু' একটা কথা আমি, নজির দিয়ে দেখাতে চাই, দালাল কারা। আমাকে একটু সময় দিতে হবে। আমার একটা ইউনিয়ন মেটাল বক্সে ছিল। সেই ইউনিয়নের লোকজনকে কিভাবে তারা পিটিয়েছে সেটা হয়ত আপনি জানেন না। জি, ই, সিতেও আমাদের একটা ইউনিয়ন রয়েছে সেটা আই, এন, টি, ইউ, সির এফিলিয়েটেড। সেখানে কম্যুনিস্ট চালিতও আর একটি ইউনিয়ন আছে। সেই ইউনিয়ন চার্টার অব ডিমান্ডস করে তাদের কতকগুলি দাবী আদায় করার জন্য ৯ই তারিখে স্ট্রাইক ডিক্লেয়ার করে, কিন্তু সেই স্ট্রাইক ফেল করে—

[Loud noise and interruptions]

সেখানে অমিতাভ রায় বলে একজন ওয়ার্কার কাজে আসছিল বলে তাকে মারধোর করা হয়। [নয়েজ] ২০শে জুন আমাদের সঙ্গে একটা এগ্রিমেন্ট হয়, এইসব দাবী নিয়ে, চার্টার অব ডিমান্ডসের উপর। তারপর কম্যুনিষ্ট ইউনিয়ন তারা স্ট্রাইক ডিক্লেয়ার করে, আমরা করি নি, [নয়েজ] তারা একটা চিঠি দিয়েছিল কোম্পানীর কাছে এবং ৫ই জুলাই স্ট্রাইক করার কথা ছিল। কিন্তু আমরা তখন একটা এগ্রিমেন্ট করি কোম্পানীর সঙ্গে। তখন লোকেরা জানলো যে আই, এন, টি, ইউ, সির ইউনিয়নই কাজ করতে পারে এবং তখন সকলে এসে এর মেম্বার হতে লাগলো। তখন তারা গুণ্ডা লাগিয়ে ছিল। ৬ই তারিখ থেকে একটা স্ট্রাইক হয়। আমার একটা লিস্ট আছে সেটা আপনার কাছে সাবমিট করব [লাউড নয়েজ] তারা ৭৫ জনকে মারধোর করেছে। অনেকে হাসপাতালে গেছে, তাদের মধ্যে একজনের অবস্থা এমন যে বেঁচে ছিল কিনা জানতাম না। তার অবস্থা খুবই সঙ্গীন। থানায় ডায়েরীও করা হয়েছিল, জি, ডি, নম্বর ৮৪৯ ১১ই জুলাই ১৯৫৫। কে, এস, রায় ডায়েরী করেছেন। এরা গিয়ে আবার তাদের শ্রমিকদের শাসাচ্ছে। তাদের সেক্রেটারী ডাঃ রনেন সেন, পি, কে, দাস, অসীম কুমার মিত্র, তারা বলেছিল তোমরা গেলে তোমাদের হাড়গোড় গুঁড়ো করে দেবো।

Sj. Biren Banerjee: On a point of order, Sir,
মেম্বার রনেন সেন যিনি এখানে উপস্থিত নেই তার সম্পর্কে অযথা, অসত্য কথা, খাটি জাজ্জ্বল্যমান অসত্য কথা উনি বলতে পারেন না।

Mr. Speaker: He can refer to members who are not present but you can reply to the charges made by him. He cannot refer to persons, which he has done, who are not members of this House.

Sj. Byomkesh Majumder: Sj. Subodh Banerjee uttered something objectionable but you did not pull him up.

Janab A. M. A. Zaman:

মিঃ স্পীকার স্যার, আমি যে কথা বলছিলাম যে এই হচ্ছে এ'দের নীতি। কিছুদিন আগে আমি এসেমব্লির মেম্বারদের কাছে কেস নম্বর দিয়ে চিঠি দিয়েছি, হ্যাণ্ড বিল দিয়েছি। সমস্ত মিনিস্টারদের কাছে, ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেটের কাছে পাঠানো হয়েছে, লেবার মিনিস্টারের কাছেও পাঠানো হয়েছে, কেস নম্বর ডায়েরী নম্বর দিয়ে, কোর্টে কেসও হচ্ছে।

[Noise and interruptions]

গত ২৭শে তারিখে সবচেয়ে একটা বড় জিনিষ হয়েছে। ২৭শে তারিখে ৩ জন মুসলমান ৩ দিক দিয়ে আসছিল, তাদের বলা হল কোথায় যাবে, কাজে যাওয়া হবে না, তাদের বলা হল আমাদের সঙ্গে মিটমাট্ কর, আমাদের ইউনিয়নে যোগ দাও এবং তাদের একজনকে রাস্তা থেকে ধরে নিয়ে যাওয়া হল। সে কেসের নম্বরটা এখনও রয়েছে। যদি স্পীকার মহাশয় আপনি দেখেন আমি দেখাতে পারি। তারা ৩ জনকে বেদম মেরেছে এবং বলেছে শালা কোথায় যাবে?

[Loud noise and interruptions]

তারা এখনও হাসপাতালে রয়েছে। হাওড়ায় তারা লোকজন মারফতে গুণ্ডামী রাজত্ব চালিয়েছে, সেখানে প্যানিকের সৃষ্টি হয়েছে। এমনকি আমার মোটর গেলেও তারা ঘেরাও করবার চেষ্টা করে। তারা বহু লোককে বাইরের থেকে নিয়ে আসে, এই রকমভাবে তারা গুণ্ডা রাজত্ব করে যাচ্ছে। (এ ভয়েসঃ এবার তোমারও মাথা ভাঙ্গবে) তোমাদেরও মাথা থাকবে না। যখন তোমাদের বিরুদ্ধে ধুয়া উঠবে, জেনে রেখো তোমাদেরও মাথা সেদিন আর থাকবে না, হাড়গোড় ভেঙ্গে যাবে। প্রত্যেকটি জিনিষ আমার কাছে আছে, কোর্টের কেস নাম্বারও আমার কাছে আছে।

[Loud noise and interruptions]

ইউনিয়নের নাম করে তারা এইসব গুণ্ডামী করছে। বিশেষ করে আমি ডাক্তার রায়কে বলবো কালকে যে কৃষকরা এসেছিল, তাদের মিথ্যা প্রলোভন দেখিয়ে এখানে নিয়ে আসা হয়েছিল, তাতে পেপারে দেওয়া হয়েছে যে ওদের ভয়ে নাকি এসেম্বেলি ২৫ মিনিট বন্ধ হয়ে গিয়েছিল। তাদের নাম কিনবার জন্য। আমাদের চেষ্টায় যথেষ্ট ফল হয়েছে, এইভাবেই চলছে। সেইজন্য আমি যে কথা বলছিলাম এই রকমভাবে গুণ্ডামী করে নানারকমভাবে সর্বসাধারণকে তারা উত্তেজিত করছে। আমাদের দেশ স্বাধীন এখানে যার ইচ্ছা হয় কাজ করবে, না হয় কাজ করবে না। এই স্টেটে আমরা ইচ্ছামত কাজ করবো। তা না, লোকজনকে আটকে রাখা হচ্ছে, হয়রানি করা হচ্ছে। তাই আমি গভর্নমেন্টকে এপিল করছি এই অবস্থায় সিকিউরিটি এ্যাক্ট আরো কড়াকড়ি হওয়া উচিত ছিল। এই সমস্ত গুণ্ডাদের ধরপাকড় করবার জন্য আরো যদি কিছু করতে হয় কোন এরিয়ায় তাহলে সেটা করার দরকার ছিল। এখন আমি একটা কথা বলে শেষ করব।

(Sj. BENOY KRISHNA CHOWDHURY: Bring amendments)

এ্যামেন্ডমেন্ট আনতে হবে না, এইটাই এ্যামেন্ড হয়ে যাবে। আমি আর একটা কথা বলে শেষ করবো। হাওড়ার নবগ্রামের একটি ভদ্রলোক—প্রফুল্লদা জানেন তাঁর কাছে এসেছিল—তাঁর হাজার হাজার মণ ধান গোলা থেকে পুড়িয়ে দেওয়া হোল, এইরকম বহু কেস আছে। এসবে কাদের ক্ষতি হয়? যেসব লোক করছে তাঁদের গুণ্ডামীর বিরুদ্ধে যদি কিছু বলতে যায়, তারা বলে এ শালা দালাল হ্যায়।

[Loud noise and interruptions]

এই ধরনের যারা লোক এরা হাজার হাজার মণ ধান পুড়িয়ে দিয়েছে, হাজার হাজার লক্ষ লক্ষ টাকার সম্পত্তি নষ্ট করেছে। এরজন্য আগে আমি একবার বলেছিলাম এদের এরেষ্ট করা দরকার, এদের জেলে দেওয়া দরকার।

[4—4-10 p.m.]

আজকে দেশে যে অবস্থা তাতে জনসাধারণের ভাল করার নামে, শ্রমিকদের ভাল করার নামে যারা দেশের সর্বনাশ করছে তাদেরই জন্য আমাদের আইন করতে হয়। এই ভদ্রলোকেরা যদি তাদের একটু ভদ্র করে দিতেন তাহলে কোন ভাবনা থাকত না; ইংরেজতো চলে গিয়েছে কিন্তু আমাদের কেন আজকে এরকম আইন করতে হয়? আমার শেষ বক্তব্য হচ্ছে এই বিল যিনি এনেছেন তাকে আমি অশেষ ধন্যবাদ দিচ্ছি কারণ যারা চুরি, ডাকাতি, গুণ্ডামি করে না, শান্তিপূর্ণভাবে বাস করে তারা মুষ্টিমেয় নয় তারা আড়াই কোটি, বাংলাদেশের অধিবাসীদের বেশীর ভাগ যাতে রাজ্যের শান্তি ভঙ্গ না হয় তার জন্য যে বিল এসেছে তাকে সম্পূর্ণ সমর্থন করছি এবং সেজন্য ডাঃ রায়কে ধন্যবাদ দিচ্ছি।

Sj. Jnanendra Kumar Choudhury:

স্পীকার মহাশয়, কালকের সভা সম্বন্ধে জামান সাহেব যা বললেন সেটা সত্য নয়। কাল আমিও সভায় নিমন্ত্রিত হয়ে গিয়েছিলাম এবং আপনি দয়া করে ২৫ মিনিট হাউস বন্ধ রেখেছিলেন সেই কথাই বলেছিলাম—হি ওয়াজ গুড এনাফ, আপনাকে কোন এ্যাটাক করে কোন কিছু বলি নি। আর বলেছিলাম যে আপনারা যেসব আপত্তি করছেন তা সভায় গিয়ে জানবো।

Sj. Byomkes Mojumdar:

জামান সাহেব যে কথা বলেন নি সেই কথা বলতে গিয়ে উনি নিজের কথাই বলে গেলেন। জামান সাহেবের বলবার ছিল............

Sj. Gangapada Kuar:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি এই বর্তমান যে বিল এসেছে, আমি এই বিলের বিরোধিতা করতে উঠেছি। আমরা জানি আমাদের এই দেশে দীর্ঘ আড়াই শত বৎসর ধরে ইংরাজরা শাসন চালিয়েছিল এবং ইংরাজ শাসনের বিরুদ্ধে সারা দেশব্যাপী আন্দোলন হয়েছিল।

Mr. Speaker: Speak new thing.

Sj. Rakhahari Chatterjee: Sir, I think Mr. Zaman was very much irrelevant, but whenever a member of the Opposition speaks he is interfered with.

Mr. Speaker: Are you on a point of order? What is your point, Mr. Chatterjee?

Sj. Rakhahari Chatterjee: You say "speak new thing". Whenever any member on the Opposition benches wants to speak, I find interference from the Chair but when a member from the Congress side speaks there is no interference. Was Mr. Zaman relevant?

Mr. Speaker: Mr. Rakhahari Chatterjee has just now remarked that whenever an Opposition member speaks there is interference from the Chair. Firstly, I would request the member to go through the proceedings of this session and of every session. I would request him to point out a case where there has been an interference with the speeches of the Opposition. In this view of the matter I consider his speech highly unparliamentary and reflection on the impartiality of the Chair. I would, therefore, request him to withdraw that remark.

Sj. Rakhahari Chatterjee: It is not unparliamentary. If you see the proceedings——

Mr. Speaker: I have asked him to see the proceedings and I would again request him to withdraw that remark. Will you kindly withdraw it, Mr. Chatterjee?

Sj. Rakhahari Chatterjee: I have not passed a remark which is unparliamentary.

Mr. Speaker: You have said that whenever an Opposition member speaks there is interference from the Chair. That is a very serious reflection on the Chair and I would request you to withdraw it.

Sj. Rakhahari Chatterjee: I will not withdraw it.... [Interruption and noise.]

[At this stage Sj. Rakhahari Chatterjee withdrew from the Chamber.]

Sj. Jyoti Basu: It is true that the remark became general when he said that whenever members on this side speak there is interference from the Chair, but the point at issue was that when you called upon one speaker from the other bench to speak, immediately he started his speech you said, speak new thing—immediately he uttered the first sentence.

Mr. Speaker: He went on for some time.

Sj. Jyoti Basu: I would request you to consider the point he has raised that when, for instance, Mr. Zaman was speaking from the other side you did not for once say that whatever he said was irrelevant; nothing to do with the Security Act; but yet not for one moment was he pulled up. That is why it also struck some of us that why was the other gentleman being pulled up suddenly. That was the only thing. I do not think there was cause for annoyance and asking the member to withdraw.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: He did not even complete the sentence. It is not a fact that he spoke for some time

Mr. Speaker: You kindly refer to the record

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Let the record be seen.

Mr. Speaker: I will see the record.

Questions relating to repetition and matters of irrelevancy are entirely at the discretion of the Speaker.

Sj. Jyoti Basu: If the other side is irrelevant you do not say anything and the difficulty arises.

Mr. Speaker: Whenever I find a matter repeated and irrelevant, it is in my discretion to stop it.

Dr. Kanailal Bhattacharya: It ought to be done on both sides.

Mr. Speaker: Go through the proceedings and you will see.

Janab A. M. A. Zaman:

স্যার, ও'রা বলছেন যে আমি ভুল বলেছি—জ্যোতিবাবু এখানে যে কথা বলেছেন তাঁকে আমি ডকুমেন্ট দিয়ে দেখিয়ে দিয়েছি।

Mr. Speaker: You need not make a speech.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: We are aggrieved that a member has been very unnecessarily driven out.

Mr. Speaker: He has himself withdrawn in anticipation of my order.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: As a protest we will be walking out for five minutes.

[At this stage the Opposition members withdrew from the Chamber.]

Mr. Speaker: Is there any other member on this side?

[4-10—4-20 p.m.]

Sj. Ananda Gopal Mukherjee:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, এই বিলের আলোচনা কালে বিরোধী পক্ষের যে মনোভাব আমরা লক্ষ্য করেছি, তা থেকে সুস্পষ্টভাবে এই কথা জানাই যে সারা দেশের স্বার্থ এর সঙ্গে জড়িত আছে, যেখানে দেশের মধ্যে শান্তি ও শৃঙ্খলার প্রশ্ন জড়িয়ে আছে, এবং যেখানে অন্যায়ভাবে এই বিল কোথায়ও প্রয়োগ করা হয় নি—সেই বিল বিরোধিতা করতে এসে বিরোধী পক্ষের সদস্যরা যে অহেতুক উত্তেজনার সৃষ্টি করেছেন সেদিকে আমি সকলের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। তারা বলেছেন এতদিন পর্যন্ত এই বিল থাকা সত্ত্বেও এমন কি অবস্থা হলো যে এই বিল আরও রাখার প্রয়োজন হয়েছে। এই বিল থাকার কি ভয় আছে তা তারা দেখাতে পারেন নি। দেশের শাসনের দিক থেকে এটাকে যদি সরকার প্রয়োজনীয় মনে করেন এবং তার অপব্যবহার যদি না হয়ে থাকে তাহলে কেন থাকবে না তা আমি বুঝতে পারছি না। বিরোধী পক্ষ বারে বারে এই উক্তি করেছেন যে বাংলার ভাগ্যাকাশে ধূমকেতু। আমি বলছি তারা বাংলাদেশের ধ্রুবতারা, ঐ বিশ্বাসে থাকুন। অনেকে বলেছেন যে এতে শ্রমিক আন্দোলন ব্যর্থ হবে, আমি বিরোধী পক্ষের সদস্যদের জিজ্ঞাসা করি শ্রমিক এলাকা থেকে কয়টা জায়গায় তারা নির্বাচিত হয়েছেন। আগামী নির্বাচনীর সময় বিরোধী পক্ষের কণ্ঠরোধ করা হবে—নির্বাচনের কথা দূরে থাকুক কংগ্রেস শাসন ব্যবস্থায় যারা দেশেব সাধারণ নির্বাচনের প্রাক্কালে জেলে আটকা ছিলেন তাড়াতাড়ি এই সরকারই তাদের মুক্ত করে দিয়েছিলেন, যাতে জনসাধারণ তাদের ইচ্ছামতন তাদের ভোট দিতে পারেন। কিন্তু লক্ষ লক্ষ কোটি কোটি জনসাধারণ ভারতবর্ষে প্রমাণিত করে দিয়েছে যারা বিদেশীব দালালী করতে এসে জনস্বার্থের গালভরা কথা বলেন তাদের জনসাধারণ বিশ্বাস করে না। আমি সুবোধবাবুকে জিজ্ঞাসা করতে চাই কতজন শ্রমিক আছে আপনাদের সঙ্গে আর কতজন আছে কংগ্রেসের সঙ্গে, সে কথা খোলা মাঠে বক্তৃতা করে জাহির করুন গিয়ে, কিন্তু দেশের শাসনভার রক্ষার জন্য শৃঙ্খলা বজায় রাখার জন্য, বিদেশী সরকাবের নির্দেশে যারা কার্য-কলাপ চালান তাদেব জব্দ করবার জন্য জনগণের একজন প্রতিনিধি হিসাবে আমি উপলব্ধি করি এই বিলের প্রয়োজন আছে।

[At this stage the Opposition members returned to the Chamber.]

Sj. Bankim Mukherji: Mr. Speaker, may we know what connection or what reference the speech just now made by Ananda Babu has to the Bill which we are considering?

Mr. Speaker: Well, it is in reply to the points raised by other speakers—you take it like that.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: We feel, Sir, that we are not getting justice.

Mr. Speaker: Mr. Raipada Das.

Sj. Raipada Das: Sir, nothing is dearer to an individual than freedom of thought, freedom of speech and freedom of movement. A life without these is not worth living. Bereft of freedom life becomes an unbearable burden. India groaned under this burden for centuries together before she succeeded in wresting her freedom from the unwilling hands of an alien

rules. India became free, at least politically, eight years back. The people believed after the achievement of independence that under the fostering care of a popular government the country would soon recover her economic independence and would once more smile with plenty and peace. But the eight years of Congress rule has belied their expectations. Plenty has not flowed in the country. Instead, the people have become poorer and are steadily moving towards still greater poverty. Their hard-earned liberty is dwindling and is in danger of being still further curbed and curtailed. The Congress Government, specially in the unfortunate State of West Bengal, has impoverished the people, economically, culturally as well as politically. Unable to retrieve the position and in order to make their own position secure, they have come upon the people, denying to them even the most elementary things of life by taxing them beyond the capacity of people to purchase them. And, in order that the people may not agitate, they are out to extend the life of the West Bengal Security Act by five years. The people, as their policy would suggest, must learn to take things lying down, no matter if they starve, no matter if they are treated like beasts and are fleeced to feed the pampered few. They must move as the Government desires, they must talk as the Government desires them to talk, they must eat what the Government doles out to or prescribes for them. And, if they agitate to get their just grievances redressed, they must be hunted down and killed or put into prison to rot there and die.

Is this independence for which the people fought and struggled through ages and regarded no sacrifice too great to achieve it? The answer is an emphatic "no". They must feel the thrill of independence, they must have freedom of every kind—of thought, of expression, of movement—and must have enough to eat, so that being self-sufficient, they can address themselves to constructive work to build up their country which is no less, if not more, dear to them than the small coterie of men and women running the administration. These men should understand once for all that no amount of repression can coerce a newly awakened people into abject submission. On the other hand, their selfish and short-sighted policy, if pursued further, will inevitably lead on to a civil war, endangering the hard-earned freedom and plunging the country into endless misery. It is time the Government cried halt to their thoughtless and ruinous policy and took the people into confidence. It is only then that their idea of building a welfare State can materialise. Trust begets trust. If the Government trust the people, the people cannot but reciprocate. And, when people's confidence is secured, progress becomes easy and the combined efforts of the Government and the people will intensify and accelerate the country's progress towards perfection which is but another name for a Welfare State or a State modelled after socialistic pattern.

Mr. Speaker: Sj. Biren Banerjee.

Sj. Gangapada Kuar: Sir, I want to speak.

Mr. Speaker: You must know the procedure. You went away of your own accord. Your turn will come later.

Sj. Biren Banerjee:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই বিল নিয়ে এ্যাসেম্বলিতে বহু ঝড় বয়ে গিয়েছে। এবং শুধু ঝড় বওয়া নয় এপক্ষ এবং ওপক্ষ দুই পক্ষেই যুক্তি দেখাবার চেষ্টা করেছেন। কংগ্রেস পক্ষের সভ্যরা যে কথাগুলি বলেছেন গতকাল দুইজন আর আজকে দুইজন—তারমধ্যে যুক্তির বিশেষ

কিছু অন্ততঃ আমি দেখতে পাই নি। গতকাল শেষ বক্তা অনেক কথা বলেছেন এবং তাঁর বক্তব্যের মধ্যে তিনি একটা দিকে বা দুটো দিকে লক্ষ্য রেখে যেন শুধু গালাগালি দিতে উঠেছেন এই রকম ধরনের কথাবার্তা বলেছেন।

[4-20—4-30 p.m.]

আমি বলবো সর্বদেশে, সর্বকালে, সমস্ত জায়গায়, যারা কোন পার্টি থেকে বিতাড়িত হন, তাদের কাছ থেকে এরচেয়ে আর কোন শোভন আচরণ কখনও আশা করা যায় না। উনি সত্য, মিথ্যা সংযোজিত করে যেভাবে কথা বলেছেন তার প্রতি কথার জবাব দেওয়ার প্রয়োজন বা যৌক্তিকতা খুঁজে পাই না। শুধু একটা কথার জবাব আমি দেবো, সেটা হচ্ছে এই—তিনি অত্যন্ত অন্যায় করেছেন, এই এ্যাসেম্বলি হাউসের মেম্বর হিসাবে তিনি যা করেছেন, সেই আচরণ অত্যন্ত নিন্দার্হ বলে আমি মনে করি। যেটা তিনি শ্রীরনেন সেন মহাশয়ের সম্বন্ধে বলেছেন "স্টেট ইন্সিওরেন্স স্কীম"এ তিনি নাকি সই করে এসে, আবার শ্রমিকদের কাছে গিয়ে বললেন, এর বিরুদ্ধে আন্দোলন করো, মাথা ফাটাও।

Mr. Speaker: If it is a personal explanation, there is a rule that Dr. Ranen Sen can always give that personal explanation

Sj. Biren Banerjee: Dr. Ranen Sen is absent. Therefore, I am speaking about that.

Mr. Speaker: Any day he may come and give a reply You can meet the point, but Dr. Ranen Sen has the right to give a personal explanation whenever he comes

Sj. Biren Banerjee:

আমি শুধু ঘটনাটা উল্লেখ করছি। ডাঃ রনেন সেন যখন আসবেন তখন তিনি এর জবাব দেবেন। আমি শুধু এই কথা বলছি তিনি যে কথা বলেছেন যে "ডাঃ রনেন সেন একজন সদস্য হিসাবে ঐ স্টেট ইন্সিউরেন্স স্কীম"এ সই করেন এবং বাইরে গিয়ে সবাইকে বলেন তোমরা এদের মাথা ফাটিয়ে রক্ত গঙ্গা করো—এটা অত্যন্ত অন্যায় এবং সম্পূর্ণ মিথ্যা।

তারপর তিনি আরও বহু কথা বলেছেন, তার মধ্যে তিনি বলেছেন সিকিউরিটি এ্যাক্ট থাকা দরকার, এই সিকিউরিটি এ্যাক্টকে ভাল করে চালু রাখা দরকার এবং তার কি যুক্তি দেখিয়েছেন? তিনি সেই ১৯৪৮-৪৯ সালের সেই পুরাণ যুক্তিগুলি উত্থাপন করেছেন। কিন্তু বর্তমানে সেই সমস্ত যুক্তি দাঁড়ায় না।

আর একজন সভ্য বলেছেন দেশে চুরি, ডাকাতি, রাহাজানি ইত্যাদি খুব বেশী পরিমাণে দেখা দিয়েছে, সেইজন্য এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট থাকা দরকার। আমি বলবো চুরি ডাকাতি ধরবার জন্য সিকিউরিটি এ্যাক্টএর প্রয়োজন কি হয়েছে? তার জন্য ত অর্ডিনারী ল রয়েছে, দেশের নানা রকম আইনকানুন রয়েছে তাই দিয়ে চোর ডাকাত ধরুন। আমি কতকগুলো ঘটনা উল্লেখ করতে পারি, এবং প্রমাণ করতে পারি যে যেখানে চুরি ডাকাতি ধরবার জন্য সিকিউরিটি এ্যাক্ট কখনও প্রযোজ্য হয় নি। তা যদি হতো তাহলে দেখতাম যে দেশে চুরি, ডাকাতি কমেছে, কিন্তু তাত কমে নি, এবং জামান সাহেব যেভাবে, যে ভাষায় এখানে বক্তৃতা দিলেন তাতে ত মনে হয়, এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট কোন্ অপরাধের জন্য বা কোন জিনিষকে রদ করবার জন্য তৈরী হয়েছে তা বোধহয় এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট খানি একটু উলটেও খুঁজে দেখেন নি।

এইজন্য আমি বলছি আমাদের হাওড়া কোর্টের লিগ্যাল ব্রেন, যাঁর ওকালতিতে যথেষ্ট নাম আছে, তিনিও এখানে বলেছেন এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট বর্তমানে রাখা প্রয়োজন; কারণ, দেশের মধ্যে চুরি, ডাকাতি, গুণ্ডার উপদ্রব বেড়ে গিয়েছে। স্পীকার মহোদয়, আমি আপনার মাধ্যমে তাঁকে জিজ্ঞাসা করতে চাই তাঁর বাড়ীর পাশে বা পাড়াতে যে সমস্ত গুণ্ডারা রয়েছে তাদের কি এই সিকিউরিটি এ্যাক্টএ ধরা হয়েছে? তাঁর বাড়ীর পাশে দিনদুপুরে ষষ্ঠী মণ্ডলকে খুন করা হল, তাতে কি সিকিউরিটি এ্যাক্টএ কাকেও ধরা হয়েছে? তা হয় নি। আমি বলবো সভাপাল

মহাশয় আপনি যে জায়গার লোক আমিও সেই জায়গার লোক (ভয়েসেস্—হ্যা, হ্যা—) গ্র্যান্ড ট্রাঙ্ক রোড ও বেনারস রোড ক্রসিং, সেখানে মরমচাঁদ গোপে বলে একজন প্রখ্যাত গুন্ডা থাকে, সবাই তাকে জানে। সবাই জানে যে সে মদ চোলাই করে, এবং অন্য জায়গা থেকে মদ এনে বিক্রয় করে। সেখানকার ছোট ছোট ছেলেদের এক টাকা, পাঁচ সিকা দিয়ে, তাদের সাহায্যে সে মদ বিক্রয় করে ঐখানকার চার পাঁচটা চায়ের দোকানে এবং সেখানে যে পারিজাত সিনেমা আছে, সেই সিনেমায় কোন মেয়েছেলে বা ভদ্রলোকের যাবার উপায় নেই, এবং এমন কি দিন-দুপুরে লোককে রাস্তা থেকে টেনে নিয়ে গিয়ে খুন করবার ভয় দেখায়; কোথায় সেখানে সিকিউরিটি এ্যাক্ট? আমরা জানতে চাই সেই গুন্ডাকে ধরবার জন্য কি সিকিউরিটি এ্যাক্ট হয় নি? আমরা যখন সেখানকার পুলিসকে বলি এই গুন্ডাকে সিকিউরিটি এ্যাক্টএ ধরা হচ্ছে না কেন—

Mr. Speaker: What is the name you mentioned?

Sj. Biren Banerjee: Maramchand Gope.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: May I ask Biren Babu why he did not inform me? As Home Minister I might have personally looked into it. This is the first time I hear of him. I never heard about him.

Mr. Speaker: At the start, you referred to me as belonging to the same district. You have on so many occasions seen me. Why did you not refer this matter to me?

Sj. Biren Banerjee:

শুধু তাই নয়, অদ্ভুত ব্যাপার হচ্ছে যে তিনি কখনও কখনও আবার কংগ্রেসেরও সদস্য হিসাবে প্রতিভাত হন। অবশ্য আমি এ কথা বলি না যে তিনি কংগ্রেসের একজন ভাল সভ্য, কিন্তু তিনি জান বাঁচাবার জন্য কংগ্রেসের নাম নিয়ে, কংগ্রেসের সভ্য হয়ে খদ্দরের টুপি পরে থাকেন। এবং অত্যন্ত লজ্জা ও ঘৃণার কথা যে তাঁকে সব সুযোগ সুবিধা দেওয়া হয়। কোথায় সেই সিকিউরিটি এ্যাক্ট যা নাকি এই রকম গুন্ডাদের দমন করবার জন্যই তৈরী হয়েছিল? সভাপাল মহাশয়, আপনার মাধ্যমে আমি প্রধান মন্ত্রী মহাশয়কে বলতে চাই, আপনার বোধহয় স্মরণ আছে একটা মাস পিটিসন হয়েছিল এবং আমার যতদূর মনে পড়ে তাতে স্বয়ং আপনার রেকমেন্ডেসন ছিল ঐ গোপের বিরুদ্ধে। আমি প্রধান মন্ত্রীমহাশয়কে আরও বলি সেখানকার পুলিস সুপারিটেন্ডেন্ট, ডি, এস, পি, ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট তাঁরা সকলেই এ বিষয় অবগত আছেন, এবং বহুবার তাঁর বিরুদ্ধে আবেদন নিবেদন করা হয়েছে, মাস পিটিসন করা হয়েছে, কিন্তু যেহেতু তার সঙ্গে পুলিশের অঙ্গাঙ্গী ভাব, তাই বোধহয় তার বিরুদ্ধে হাত দেওয়া সম্ভব হয় নি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Was he always a Congressman or did he belong to some other party?

Sj. Biren Banerjee:

তার কোন পলিটিক্যাল কলার নেই, তার আছে গুন্ডা কলার। কিন্তু সে নিজের জান বাঁচাবার জন্য কংগ্রেসের টুপি ধরে এবং কোন কোন কংগ্রেস মেম্বর তাঁকে সেইভাবে ইউটিলাইজ করেন।

Sj. Bankim Chandra Kar: A 148 case is pending against him for unlawful assembly, rioting and being armed with deadly weapons.

Sj. Biren Banerjee:

এই হচ্ছে কথা। তারপর সেখানে একটা ঘটনা নিয়ে গন্ডগোল হয় এবং সেখানে পুলিশের আচরণ দেখুন। গন্ডগোল হওয়ার পরে থানায় পুলিশের কাছে যাঁরা মরমচাঁদ গোপের বিরুদ্ধে অভিযোগ করতে গেলেন, তাঁরাই এ্যারেস্টেড হলেন এবং পুলিস সেখানে নিঃস্বার্থভাবে এপক্ষের ১৮ জন ও ওপক্ষের ১৮ জনকে ধরে আসামী করে চালান দিয়ে দিলেন। কি চমৎকার আইন! কি চমৎকার বিচার! পুলিস নিরীহ লোকদের ধরে, তাদের বিরুদ্ধে অভিযোগ দিল এরা রায়ট

করেছে, বোমা ফেলেছে। আর যারা কলকাতা থেকে গুণ্ডা নিয়ে গিয়ে গুণ্ডামী করলো, তারা এ্যারেস্টেড হল নাকো, কি চমৎকার আইন! যাঁরা গুণ্ডার বিরুদ্ধে পুলিসের কাছে অভিযোগ করতে গেল, তাদের মধ্যে ১৮ জন, আর যারা গুণ্ডামী করলো, তাদের ১৮ জনকে এ্যারেস্ট করা হল, এটা বোধহয় তাঁদের ডেমোক্রেসি? কি চমৎকার নিরপেক্ষতা! তারপর আর একটি ঘটনা দেখুন। আপনারা হয়ত অনেকেই জানেন ঐ "অন্নপূর্ণা ব্যায়াম সমিতি"—তার অপজিট ফুটপাতে যে হাওড়া পোষ্ট অফিস আছে, সেই পোষ্ট অফিস দিনদুপুর বেলায় গুণ্ডারা পুড়িয়ে দেয়, সেখানে রাস্তার মধ্যে ব্যারিকেড করে রাস্তা বন্ধ করা হ'ল—এই খবর পুলিশকে জানান হল। কিন্তু আমি জিজ্ঞাসা করি সেই লোকগুলিকে কি এই সিকিউরিটি এ্যাক্টএ এ্যারেস্ট করা হয়েছিল?

Sj. Bankim Chandra Kar: He belongs to the leftist group.

[Noise and interruptions from both sides.]

Sj. Bibhuti Bhusan Ghose: That is not the correct information. He belongs to your group.

(Voice: shame, shame)

Sj. Biren Banerjee:

যখন সেখানে প্রায় শতাধিক লোক এ্যারেস্ট হ'ল, তখন হাওড়া বারে একটা কমোসন পড়ে গেল—তখন এই স্বনামধন্য ব্যবহারজীবিটাই সেই গুণ্ডাদের জামীন করাবার জন্য সেখানে গিয়েছিলেন। (ভয়েস্ঃ সেম্, সেম্।) যখন সিকিউরিটি এ্যাক্ট এর সপক্ষে তিনি বাণী উচ্চারণ করেন, আমি তাকে জিজ্ঞাসা করতে চাই আপনার বাড়ীর পাশে গুণ্ডাদের বিরুদ্ধে এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট কি প্রয়োগ করেছেন? আপনার পাড়ার গুণ্ডা দমন করবার জন্য সিকিউরিটি এ্যাক্ট লাগাবার কি চেষ্টা করেছেন?

[4-30—4-40 p.m.]

আমি জানি ওঁর পক্ষ থেকে একথার কোন জবাব নাই। তাই সভাপাল মহাশয়, আমি বলতে চাই সিকিউরিটি এ্যাক্ট গুণ্ডা দমন আইন যাকে বলা হচ্ছে সাবভার্সিভ এ্যাক্টিভিটি দমন করবার জন্য, এসিড বালব চুরি করে নিয়ে যাচ্ছে তাদের দমন করবার আইন। আমরা যা দেখতে পাই তাতে দেখি কি? আমি আপনার কাছে ফিগার দিই। গত তিন বছরের ফিগার থেকে কি দেখি? দেখতে পাই এই যে ১৯৪৯ সাল থেকে ১৯৫৩ সাল পর্যন্ত এই সিকিউরিটি এ্যাক্টে ১,০৯৫ জন লোককে ধরা হয়েছে। তারা কারা? তারা হয় ট্রেড ইউনিয়ন ওয়ার্কার, নয় কিষাণ ওয়ার্কার—

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

এ কে দিয়েছে? আমরা?

Sj. Biren Banerjee:

আজ্ঞে হ্যাঁ, আপনারই দেওয়া। আপনি এখানে যা প্রশ্ন দেওয়া হয়েছিল তার উত্তরে বলেছিলেন, আমি তা থেকেই বলছি। এতে যদি যোগে ভুল থাকে সে ভুল আমার। আমি আপনার কাছে ফিগার এবং প্রিন্টেড ফর্মএর বই দেব।

আপনি দেখুন সেপ্টেম্বর-অক্টোবর ১৯৫৩তে ২৪৩ জনকে ধরা হয়েছে; তারা সবই ওয়ার্কারস মুভমেন্টের লোক। তাদের বিরুদ্ধে চার্জ ঐ subversive activity acting in a manner prejudicial to the maintenance of public order.

তারপর ১০ই ফেব্রুয়ারী থেকে ২০শে ফেব্রুয়ারী ১৯৫৫ পর্যন্ত টিচারস স্ট্রাইকএ ১৬২ জনকে ধরা হয়েছে। ২৮শে সেপ্টেম্বর ১৯৫৩ সালের ওখানেও ঐ ফুড ডেমনস্ট্রেসনএর মধ্যে ৩২৭ জন লোককে ধরা হয়েছে। তারপর ২২শে থেকে ২৯শে জুন ১৯৫৫ সালে—এরমধ্যে ২১ জন টি গার্ডেন ওয়ার্কারসকে এই আইনের কবলে কবলিত করা হয়েছে। সভাপাল মহাশয় এর মধ্যে আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই প্রধান মন্ত্রীমহাশয় এবং আমাদের হোম মিনিস্টার মহাশয় যদি যুক্তি

দেখান যে এর মধ্যে তিনি কতকগুলি গুণ্ডা দমন করেছেন তাহলে তিনি এই কয়েক বৎসরের মধ্যে কতগুলি গুণ্ডার বিরুদ্ধে এটা প্রয়োগ করেছেন? কতগুলি ডাকাতি এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট এর মাধ্যমে'রদ করা হয়েছে? তাহলে আমরা না হয় বুঝতে পারি। কিন্তু আমার কাছে যা ফিগার আছে তাতে আমি দেখতে পাই যে প্রত্যেক ক্ষেত্রে জনসাধারণের যে ডেমোক্রাটিক মুভমেন্ট সেইটা যাঁরা করতে যান তাঁদের একটা না একটা অজুহাতে এই সিকিউরিটি এ্যাক্টে ধরে বন্দী কোরে রাখা হয়েছে। এ পক্ষের সভ্যেরা বলেছেন যে ডাকাতি বেড়ে যাচ্ছে, চুরি বেড়ে যাচ্ছে, এবং আমরা দেখি কি? ১৯৫৩-৫৪এর মধ্যে কলিকাতার ক্রাইম পজিসন যদি দেখি তাহলে দেখব চুরি ডাকাতি বেড়েছে না কমেছে? আমি আপনাকে ফিগার দিই—

There was no significant change in Calcutta's crime position during 1954 compared with the year before, i.e., 1953-54—cases of murder in the city total 62 against 57 in the year before; burglary cases 1,310 against 1,402 in the preceding year.

শুধু বারগ্লারীই কমেছে।

During the year under review 58 cases of robbery and dacoity occurred in the city against 59 in 1953; cases of theft were 1,230 as against 1,223 in the previous year. Thefts of various nature totalled 5,341 against 5,223 in the year 1953.

অর্থাৎ ১৯৫৩ সালে মাত্র ধারগ্লারী ছাড়া আর সব অপরাধ বেড়েছে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: May I point out to my honourable friend that all these offences which are mentioned are not covered by this Act?

Sj. Biren Banerjee:

আমি জানি, মন্ত্রীমহোদয়। আপনার বন্ধুবর্গীয় সভ্যেরা জানেন না, তাই তাঁদের সেটা ব'লে দিচ্ছি। আমি জানি না আইনজীবী হয়ে শ্রীবঙ্কিম কর মহাশয় কেন এ কথা বলেন। চোর ডাকাত যদি এই সিকিউরিটি এ্যাক্টএ ধরা হত তাহলে কলিকাতায় ক্রাইমস কেন বাড়ছে? দিনে দুপুরে রাহাজানি, চুরি হচ্ছে; সে কেন হয়? তাদের সিকিউরিটি এ্যাক্টে ধরা হয় না। তা না হলে প্রখ্যাত গুণ্ডারা প্রচ্ছন্নভাবে এখনও কলিকাতা ও হাওড়াব ইনডাস্ট্রিয়াল এরিয়ায় ঘুরে বেড়াতে পারতো না। এই সিকিউরিটি এ্যাক্টের আর একটা মাবাত্মক দিক আছে। মাইক্রোফোন বন্ধ করাব বিষয়ে এটা কিভাবে প্রযুক্ত হচ্ছে তা দেখুন। গত এন্টালি ইলেকশনে এই মাইক্রোফোন ব্যবহার করা হয়েছিল। আমি শুধু সেটার উল্লেখ করতে চাই এইজন্য যে আপনারা জানেন যেদিন কংগ্রেস প্রেসিডেন্ট আসেন এবং ঐ অঞ্চলে সফর করেন সেদিন মাইক্রোফোনের কোন পারমিশন নেওয়া হয় নি, অথচ মাইক্রোফোন ব্যবহৃত হয়েছে, হাজার হাজার লোক দেখেছে, তাকে এই আইন ভঙ্গ করবার জন্য উদ্বুদ্ধ করা হয়েছে, সেখানে সিকিউরিটি এ্যাক্টের বালাই তাঁদের ছিল না। সেখানে কংগ্রেস প্রেসিডেন্টকে রাস্তা দিয়ে মাইকের সঙ্গে নিয়ে যাওয়া হয়েছে এলাকায় ১৪৪ ধারা প্রযুক্ত থাকা অবস্থায়- তাতে কোন আপত্তি নেই, অথচ ইলেকশনের জন্য আমরা মাইকের পারমিশন চেয়েছি কিন্তু পারমিশন পাই নি এবং পেলেও অত্যন্ত দেরীতে দেওয়া হয়েছে এবং যেখানে পেয়েছি তাও অত্যন্ত বাধা প্রতিবন্ধকের মধ্য দিয়ে। তাই আমি বলব যে এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট রাখার প্রয়োজনীয়তা যদি থাকে--শুধু গলাবাজী করলে হবে না যে যুক্তি দিয়েছেন যে একে অনেক লিবারালাইজ করা হয়েছে তাহলে আমি বলব সভাপাল মহাশয়, লিবারাইজড কোথায় করা হচ্ছে? কিছু কম করা বা নরম করা হয়েছে কোথায়? নরম করেছেন দুটো জায়গায় —যদি সেটা নরম বলা যায় আমি বলব আরও কড়া করা হয় নি, অর্থাৎ সেন্ট্রাল এ্যাক্ট থাকা সত্ত্বেও কিছু কিছু আইনের ধারা এখান থেকে বাদ দেওয়া হয়েছে, তার মানে যেগুলি গুটিয়ে নিয়েছেন, সেগুলি সেন্ট্রাল এ্যাক্টে আছে বলে সেগুলো এখানে রাখার আর প্রয়োজন হয় নি। আর নরম করেছেন যেখানে তাঁরা ধাক্কা খেয়েছেন অর্থাৎ এই পুলিশ পার্সনেল এর এরেস্ট এবং দেশান্তর

করবার জন্য যেটা সেকশন ২১তে তাঁরা লাগিয়েছিলেন অন্ততঃ ৫০।৬০ জনের বিরুদ্ধে হাই কোর্টে কেস করার ফলে তাঁদের চোখ খুলল যে এটা কনস্টিটিউসন বিরোধী কাজ, বিরোধী ধারা এখানে আছে—

[At this stage the red light was lit.]

আমার আর একটু বলার আছে। যেখানে ঐরকম ভাবে কনস্টিটিউসন বিরোধী সেখানে একটু অদলবদল করেছেন, নরম করেন নি। নরম নয়, আরও কড়া করা হয়েছে। কোথায়? এক ত বরাবর ছিল ৩ বৎসর কোরে, এবার তাকে ৫ বৎসরের মেয়াদ দেওয়া হচ্ছে, এটা কি নরম? দ্বিতীয় কথা, আগে ছিল ঐ প্রটেকটেড প্লেস বা প্রটেকটেড এরিয়া তার ভিতর থাকলে দণ্ডার্হ হত, এখন হচ্ছে সেখানে যদি কেউ লয়টার করে অর্থাৎ সেখানে যদি কেউ উঁকিঝুঁকি মারে তাকে ধরবেন—ইন দি ভিসিনিটি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:
আগেও ছিল।

Sj. Biren Banerjee:
আমার কিছুদিন পূর্বে দুর্গাপুর ব্যারাজ দেখতে যাবার সৌভাগ্য হয়েছিল। যখন গেলাম —সেটা শনিবার না রবিবার এ রকম দিন ছিল যে আমি দেখলাম গ্রামের লোকেরা সেই দুর্গাপুর ব্যারাজ দেখতে এসেছিল। প্রকাণ্ড নদী, সেই নদীতে বাঁধ দেওয়া হয়েছে, নদীতে জল হয়েছে, আর একদিকে ইলেকট্রিসিটি হচ্ছে। তখন শ্রদ্ধেয় রাধাকৃষ্ণণ আসবেন বোলে তারজন্য তোড়জোড় হচ্ছিল। সেইসময় বহুলোক গ্রাম থেকে এসেছে ; এখন গাঁয়ের লোকদের সেই ধাবায় লয়টারিং-এর কথায় যদি এ্যারেস্ট করা হয় তাহলে সেখানে তার অপপ্রয়োগ হয় যেভাবে সিকিউরিটি এ্যাক্ট-এর বরাবর অপপ্রয়োগ হয়েছে, তাহলে সেখানে কি হবে? আজকে তাঁরা এটা হয়ত স্বীকার করবেন না।

[4-40—4-50 p.m.]

এঁরা হয়ত স্বীকার করবেন না যে চিত্তরঞ্জনে যখন স্ট্রাইক হয় তখন একজন ভদ্রলোককে বাইরে থেকে পুলিস পাঁজাকোলা করে এরিয়ার মধ্যে নিয়ে গিয়ে বলে ইউ আর আণ্ডার এরেস্ট। এ খবর ও'রা রাখেন কি? না। সভামহোদয়গণের সেই খবর রাখবার দরকার নেই। কারণ তাঁরা সিকিউরিটি এ্যাক্ট চালু করতে চান। তাই সভাপাল মহাশয়, আমার বক্তব্য হচ্ছে যে এই এ্যাক্ট রাখবার আর কোন যৌক্তিকতা নেই। যদি এই এ্যাক্ট রাখা হয় তাহলে সত্যসত্যই বাংলাদেশের গণতন্ত্রকে টুঁটি চেপে ধরা হবে। এই এ্যাক্ট গত ৩ বছরের মধ্যে কিভাবে প্রযুক্ত হয়েছে তা আমি আপনার মাধ্যমে বলেছি। এই এ্যাক্ট প্রযুক্ত হতে যাবার উদ্দেশ্য হচ্ছে প্রত্যেকটি জায়গায় দেখি গণতান্ত্রিক অভিযান যখন হয়, গণতান্ত্রিক আন্দোলন যখন হয় -আবোল তাবোল যুক্তি দেখিয়ে লাভ নেই- তখনই এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট খড়্গস্বরূপ সেখানে প্রয়োগ করবার প্রশ্ন উঠে এবং শতকরা ৯৯টি ক্ষেত্রে আপনারা দেখবেন যে কোর্টে যেসমস্ত কেসগুলি করা হয় সেগুলি কিছুদিন চলে, তারপরে হয় উইথড্রন হয়, আর না হয় কোন সাজা হয় না অথচ আমরা দেখেছি যে গণতান্ত্রিক শক্তিকে, গণতান্ত্রিক আন্দোলনকে বন্ধ করবার জন্য সিকিউরিটি এ্যাক্ট প্রযুক্ত হয়। তাই আমি মুখ্য মন্ত্রীমহাশয়কে, হোম মিনিষ্টার মহাশয়কে বলবো তিনি দেখান এই আইনের দ্বারা কতগুলি ক্রাইম প্রতিরোধ করেছেন। কতগুলি এ্যারেস্ট করেছেন, কতগুলি এর মধ্যে ধরেছেন, সেটা আমাদের উনি দেখান তা নাহলে আমরা এটা সত্যসত্যই অনুভব করবো যে আজকে বাংলাদেশের গণতন্ত্রের বিকাশের মুখে যদি এইভাবে একটার পর একটা আইন আনা হয়—বিশেষ করে সিকিউরিটি এ্যাক্টের মত কুখ্যাত আইন, তাহলে দেশের সর্বনাশ হবে এবং আমরা এই এ্যাক্টকে প্রতি ইঞ্চে প্রতিরোধ করবো। এই আমার বক্তব্য।

Sj. Janardan Sahu:

স্পীকার মহাশয়, আজ আমি অবস্থা দেখিয়া এই সিকিউরিটি বিল সম্বন্ধে কি বলিব তাহা স্থির করিয়া উঠিতে পারিতেছি না। স্কুলের পন্ডিতমহাশয়ের একটি শ্লোকের কথা মনে পড়িল—

একা ভার্যা প্রকৃতিমুখরা চঞ্চলা চ দ্বিতীয়া

পুত্রোপ্যেকো ভুবনবিজয়ী মন্মথো দুর্নিবারঃ

শেষঃ শয্যা শয়নমুদধৌ বাহনঃ পন্নগারিঃ

স্মারং স্মারম্ স্বগৃহচরিতং দারুভূতো মুরারিঃ।

একজন ভক্ত পুরীধামে গিয়া জগন্নাথদেবের দারুমূর্তি দেখিয়া, কেন জগন্নাথদেব দারুমূর্তি হইলেন, সেই সম্বন্ধে চিন্তা করিতে লাগিলেন এবং ৪-৫ দিন উপবাসী হইয়া তাঁহার চিন্তার বিষয়ের উত্তরের জন্য জগন্নাথ দেবের নাম করিতে করিতে ধন্না দেন। তিনি স্বপ্নে জানিতে পারিলেন ঐ শ্লোক, অর্থাৎ ভগবানের সাংসারিক অবস্থা অত্যন্ত বিশৃঙ্খলাময়, তাঁহার এক স্ত্রী দেবী সরস্বতী সর্বদা বক্ বক্ করেন, দ্বিতীয়া স্ত্রী লক্ষ্মী সদা চঞ্চলা, একমাত্র পুত্র কামদেব সংসারের সমস্ত প্রাণিকুলকে জ্বালাতন করেন, তাঁহার শয্যা সর্পের উপর, গৃহ নাই, সমুদ্রে শয়ন। তাঁহার বাহন গরুড়, সে আবার শেষসর্পের শত্রু। এই সমুদয় সাংসারিক বিশৃঙ্খল অবস্থায় কথা স্মরণ করিতে করিতে তিনি দারুমূর্তি হইয়াছেন। আমিও সেইরূপ এই হাউসের অবস্থা দেখিয়া দারুময় ও নির্বাকমত হইয়াছি।

আমরা এখানে সকলে আসিয়াছি দেশমাতৃকার মঙ্গল চিন্তার জন্য। রাষ্ট্রের কল্যাণের জন্য আমাদের সকলেরই একযোগে ভারতের কৃষ্টি ও বৈশিষ্ট্যের দিকে লক্ষ্য করিয়া কাজ করা উচিত। ভারতের কৃষ্টি "সত্যমেব জয়তে" -ভারতের কৃষ্টি ও' শান্তিঃ, শান্তিঃ, শান্তিঃ। এই শান্তির জন্য বর্তমানে চেষ্টা করিতেছেন পন্ডিত নেহরুজী, তিনি বিশ্বশান্তির বাণী চারিদিকে প্রচার করিতেছেন। শান্তির জন্য আজ চেষ্টা করিতেছেন সন্ত বিনোবাজী। ইহার কিছু পূর্বে মহাত্মা গান্ধী এই কৃষ্টির আদর্শ দেখাইয়া গিয়াছেন। যে সুরাবর্দীর কুকর্মের ফলস্বরূপ ভারত দ্বিধা বিভক্ত হইয়াছে এবং যাহা মহাত্মা গান্ধীর প্রাণে ভীষণ আঘাত দিয়াছিল, সেই সুরাবর্দীকে তাঁহার বিপন্ন অবস্থায় মহাত্মা গান্ধী উদারপ্রাণে বেলিয়াঘাটায় তাঁহাকে নির্ভয় দিলেন। উন্মত্ত তান্ডবলীলার ক্ষেত্র নোয়াখালিতে নির্ভীক মহাত্মা গান্ধী-একাকী পায়ে হাঁটিতে লাগিলেন ইহাই ত ভারতের কৃষ্টি।

শ্রীযুক্ত গণেশচন্দ্র মুখোপাধ্যায়ের জীবনী সংগ্রহে পর্বতের উপর তৈলঙ্গ স্বামী উপবেশন করছেন- নেপালের সেনাপতি শিকারের জন্য তীর হস্তে ব্যাঘ্রের পিছনে ধাওয়া করছেন। ভীত ব্যাঘ্র দৌড়াইয়া গিয়া তৈলঙ্গ স্বামীর পায়ে বিড়ালের মত মাথা ঘসিতে লাগিল। নেপালের সেনাপতি দেখিয়া অবাক হইলেন, তৈলঙ্গ স্বামীর পায়ে তাঁহার মাথা নামিয়া পড়িল ও তাঁহার শিষ্যত্ব গ্রহণ করিলেন। এইরূপ প্রেমই ভারতের কৃষ্টি।

মধ্য ইংরাজী স্কুলে পন্ডিতমহাশয় এক গল্প বলেছিলেন। এক পাগলা সারাজীবন পাপ করিয়াছিল, মাত্র একদিন এক বিস্তীর্ণ প্রান্তরে সে একটা গর্ত খুঁড়িয়াছিল, বৃষ্টির জলে সেই গর্ত জলপূর্ণ ছিল। একদিন এক অতি তৃষ্ণার্ত ষাঁড় ঐ গর্তের জল পান করিয়া জীবন লাভ করে। তাহাই তাঁহার জীবনের সৎকাজ। তাঁহার মৃত্যুর পর যমের নিকট চিত্রগুপ্ত তাঁহার ঐ অল্প মাত্র পুণ্য ও সমস্ত কার্যের কথা জানাইলেন। স্থির হইল, পুণ্যের জন্য সেই ষাঁড়ের উপর চড়িয়া মাত্র চারদিন সে ষাঁড়কে যাহা আদেশ করিবে, ষাঁড় সেই আদেশ পালন করিবে, আর তাহার বাকি পাপ কার্যের জন্য সে অনন্ত নরকভোগ করিবে। পাগল প্রথমে পুণ্য ফল-ভোগ করিতে স্বীকৃত হইয়া ষাঁড়ের উপর চড়িয়া তাহাকে আদেশ করিল যম, চিত্রগুপ্ত প্রভৃতি সকলকে গুঁতাইয়া মারিতে। যম প্রভৃতি ভীত হইয়া ইন্দ্রের নিকট আশ্রয় লইল এবং সমস্ত জানাইল। বজ্রহস্তে ক্রুদ্ধ ইন্দ্রাদি দেবগণ, বরের জন্য কিছু বাধা দিতে অসমর্থ হইয়া ভয়ে দৌড়াইয়া কৈলাসে মহাদেবের নিকট আশ্রয় গ্রহণ করিলেন। সমস্ত বৃত্তান্ত শুনিয়া ক্রুদ্ধ

ত্রিশূল হস্তে মহাদেবও শুধু বরের জন্য এই পরিস্থিতিতে অপারগ হইয়া বৈকুণ্ঠে নারায়ণের নিকট গিয়া সমস্ত নিবেদন করিলেন। ধীরস্থির শান্তমূর্তি নারায়ণ প্রেমভরে পাগলকে শান্ত করিলেন, সমস্ত ভয় উদ্বেগ দূরীভূত হইল। নারায়ণের স্পর্শে পাপী সমস্ত পাপমুক্ত হইল। এইখানেই ভারতের কৃষ্টি ও বৈশিষ্ট্য।

মহাত্মা গান্ধী চাহিয়াছিলেন প্রেমের রাজ্য গড়িতে- শাসন করবে সেই, শাসন করতে জানে যে। ভারত বহুদিন পরাধীন ছিল। এই স্বাধীনতার পর বহু পশ্চাত্য দেশের লোক কিভাবে সত্য, অহিংসা ও প্রেমের বলে ভারত স্বাধীন হইল, তাহা দেখিবার ও জানিবার আবেগে ভারতবর্ষে আগমন করিতেছে। ভারতবর্ষ বহুদিন পরাধীন ছিল, তবুও তাহার কৃষ্টি ও বৈশিষ্ট্যের জন্য সকলদেশে ভারতবর্ষ আদৃত ছিল। এখন আসুন না কেন কোয়ালিসন মিনিস্ট্রি গঠন করিয়া সকলে একযোগে প্রেমরাজ্য গঠন করি ভারতবর্ষের যশ ও গৌরব চারিদিকে ছড়িয়ে পড়ুক। আমাদের কর্তব্য প্রেমের বলে সকলকে বশে আনিয়া এক সুখের প্রেমরাজ্য গড়িয়া তুলিব, এই আমার বক্তব্য।

[4-50—5 p.m.]

Sj. Dhananjoy Kar:

মাননীয় অধ্যক্ষমহাশয়, এই সিকিউরিটি বিলএর বিরোধিতা না করে পারছি না। কারণ যে অবস্থায় এই সিকিউরিটি বিল প্রথমে আইনে পরিণত করার প্রয়োজন হয়েছিল বা যে অবস্থার অজুহাত দেখিয়ে এর আয়ু বৃদ্ধি করার প্রয়োজন হয়েছিল সেই অবস্থা বর্তমানে নেই। সম্প্রতি রাজনৈতিক অশান্তি দেশে বর্তমান নেই, রাষ্ট্র নিরাপত্তারও এমন কোন জরুরী অবস্থা সৃষ্টি হয় নি যার জন্য এই আইনের আয়ু বৃদ্ধি করার প্রয়োজন আছে, সেইজন্য এই আইনের বিরোধিতা করছি। যদি বহু দেশে চুরি ডাকাতি প্রভৃতি সাধারণ কোন ব্যাপার থেকে থাকে তারজন্য সরকারের সাধারণ বহু প্রকার আইন আছে যাতে এই সমস্ত অশান্তি দূর করা যেতে পারে। এক্ষেত্রে মানুষের মৌলিক অধিকার থেকে বঞ্চিত করে সিকিউরিটি আইনে তাদের শাস্তি দেবার প্রয়োজন নেই। তবুও এই আইন বর্তমানে প্রয়োজন হচ্ছে কেন? তবে কি ইহা ভবিষ্যতের প্রস্তুতি? তাই ত আমার মনে হয় সরকার জনস্বার্থ বিরোধী যেসব আইন দিনের পর দিন পাশ করছেন জনসাধারণ তা কিছুতেই সহ্য করবে না, হয়ত এর প্রতিবাদ করবে, তাই তাদের কণ্ঠরোধ করবার জন্যই এই সিকিউরিটি বিল- এই রক্ষা কবচের প্রয়োজন। তাই সিকিউরিটি বিলের আয়ু বৃদ্ধি করবার তারা চেষ্টা করছেন। ফল কর, চা কর, সরিষার তেলে কর, কেরোসিন তেলে কর ইত্যাদি দরিদ্র মানুষের নিত্য প্রয়োজনীয় জিনিসের উপর, এই যেসব কর চাপিয়ে দেবার ব্যবস্থা হচ্ছে সাধারণ মানুষ তা কিছুতেই সহ্য করবে না। সরকারও এটা জানেন, সেই জন্যই এই সিকিউরিটি বিলের আয়ু বৃদ্ধি করে এই আন্দোলনকে দমিয়ে দেবার জন্য সরকার উঠে পড়ে লেগেছেন। আমরা এই আইন কিছুতেই যাতে পাশ না হয় তার চেষ্টা করবো যথাসাধ্য দিয়ে। স্পীকার-মহাশয় এই সরকারের দৈনন্দিন যে কার্যকলাপ আমরা দেখছি তাতে দেখছি যে এই সরকার কোন গণতান্ত্রিক দাবী বা আন্দোলনকে তারা কিছুতেই মেনে নিতে চান না। গণতন্ত্রের কণ্ঠরোধ করাই এই সরকারের একমাত্র কাজ হয়ে দাঁড়িয়েছে। কারণ জনসাধারণ তাদের অভাব অভিযোগ নিয়ে এই যে সরকারের কাছে জানাচ্ছে, তাদের অভাব অভিযোগ নিয়ে আন্দোলন করছে, সরকার তা বরদাস্ত করতে পারছেন না। সরকার এটা জানেন যে, তাদের অভিযোগের যদি প্রতিকার না হয় তাহলে একদিন এমন অবস্থার সৃষ্টি হবে যাতে এই সরকারের অস্তিত্ব রক্ষা করা অসম্ভব ব্যাপার হয়ে দাঁড়াবে, তাই সরকারের এই সিকিউরিটি আইনের প্রয়োজন হয়েছে।

স্পীকার মহাশয় আজকে সরকার এই সিকিউরিটি আইন করে জনসাধারণের দাবী দাওয়াকে দাবীয়ে রাখতে চেষ্টা করছেন এটা বুঝা যায়। কিন্তু জনসাধারণ তাদের অধিকার সম্বন্ধে আজ সচেতন। সরকার যত প্রকার আইনই করুন না কেন, জনসাধারণ তাদের সে অধিকার অর্জন করবেই এবং অধিকার অর্জনের জন্য যেসমস্ত আন্দোলন করা প্রয়োজন তারা তা করবেই। আজ সরকার এই আইনের দ্বারা কি করতে যাচ্ছেন? এই আইনের দ্বারা তাঁরা যেকোন রাজনৈতিক আন্দোলনকে দাবিয়ে রাখার ব্যবস্থা করছেন। কমিউনাল হারমনী, পাবলিক অর্ডার, ট্রানকুইলিটি ইত্যাদির অজুহাত দিয়ে যেকোন প্রকারের আন্দোলনকে তাঁরা পিষে মারবেন তার প্রচেষ্টা

এই আইনের মধ্যে দেখছি। সেই কারণে কিছুতেই এই আইন পাশ হতে দিতে চাই না। আজকে চুরি ডাকাতি, খুন প্রভৃতির জন্য ইহা করা হচ্ছে, যা অপর পক্ষের বন্ধুরা বলেছেন তাহা ঠিক নয়, কারণ আমার একটি প্রশ্নের উত্তরে প্রধানমন্ত্রী মহাশয় বলেছিলেন যে চারশত চুরি ডাকাতির মধ্যে ১৮টি ক্ষেত্রে শাস্তি হয়েছে; ২০টি খুনের মধ্যে ৩টি জায়গায় শাস্তি হয়েছে। বাকী সমস্ত চোর ডাকাতকে এই সিকিউরিটি আইনে আবদ্ধ করে রাখা হয়েছে কি? হয় নাই। তাই দেখছি যে এই সিকিউরিটি আইন কেবল গণতান্ত্রিক আন্দোলনকেই পিষে মারবার জন্য করছেন। এই সিকিউরিটি আইন কিভাবে প্রয়োগ হয় তা আমরা হাড়ে হাড়ে উপলব্ধি করেছি। এই আইন কিভাবে ব্রিটিশ আমলে প্রয়োগ হয়েছে, বন্ধুরা তা ভালভাবেই জানেন। সেইজন্যই আজ ব্রিটিশের এই সিকিউরিটি আইন তারা নিজেদের হাতে রেখে সমস্ত গণতন্ত্রকে পিষে মারতে চেষ্টা করছেন। সেই কারণে আজকে যাতে এই আইন পাশ না হয় তার চেষ্টা করছি। আমরা আপ্রাণ চেষ্টা করবো যাতে এই আইন পাশ কিছুতেই না হয়। স্পীকারমহাশয়, আমাদের সরকার পক্ষের কালিবাবু কাল বলে গেলেন, প্রধানমন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে রাজনৈতিক কোন আন্দোলন বা কোন গণতান্ত্রিক আন্দোলনকে পিষে মারবার উদ্দেশ্যে এই আইন নয়। কিন্তু কালিবাবু এবং জামান সাহেবের বক্তৃতায় পরিষ্কার বোঝা গেল যে এর আয়ু বৃদ্ধি করার আসল উদ্দেশ্যই তাই। আসল উদ্দেশ্য হচ্ছে আগামী নির্বাচনে বিরোধী দলের সমস্ত প্রকার প্রচার কার্যে বাধা দিয়ে নির্বাচন বৈতরণী পার হওয়া। সেই উদ্দেশ্য ছাড়া আর কিছুই নয়।

Sj. Tarapada Bandopadhyay:

স্পীকার মহাশয়, এই যে বিল—বেআইনী বা কালাকানুন, এই আইন অনাবশ্যক, অযৌক্তিক এবং ক্ষতিকর ত বটেই আমি বলবো এটা মধ্য যুগের বর্বরতার নিদর্শন, তাছাড়া আর কিছুই নয়। কোন সভ্য দেশের গভর্নমেন্ট আজকে এই বিংশশতাব্দীতে ১৯৫৫ সালে এই প্রকার আইন প্রণয়ন করবার জন্য, এই প্রকার বেআইনী, অন্যায় আইনের আয়ুষ্কাল বর্ধিত করবার জন্য এই বিধান সভায় প্রস্তাব আনতে পারে—এটা খুবই লজ্জার বিষয়। এটা কি গণতান্ত্রিক যুগে হতে পারে? কিন্তু আমাদের সরকার গণতান্ত্রিক নয়। এখনও তাদের গণতন্ত্রের হাতে খড়ি হয় নি; তারা হচ্ছে স্বৈরাচারী। বড়ই দুঃখের বিষয় বাংলা দেশের সরকারের নীতি নির্ধারিত হয় সমগ্র দেশবাসীর কল্যাণের দিক থেকে নয়, কি করে নিজেদের রুজি রোজগার বাড়বে, গদি বজায় থাকবে, কি করে বিপক্ষদের দমন করা যাবে, বিপক্ষদের ন্যায়সঙ্গত আন্দোলনকে দমন করে কি করে নিজেদের গতি বজায় থাকবে এই প্রচেষ্টাই চলছে। আজকে দেশের যে অবস্থা তাতে আমাদের সরকার প্রাণ রাখতেই প্রাণান্ত। সেইজন্য এই প্রকার আইন মাঝে মাঝে আসে এবং আমাদেরও তীব্র প্রতিবাদ জানান হয়। ইংরাজ আমলে এই সমস্ত আইনের বিরুদ্ধে তাঁরাও ঘোরতর আপত্তি তুলতেন -এইসব আইনকে চোখা চোখা বিশেষণে বিশেষিত করতেন।

[5—5-10 p.m.]

এখন এই আইনের কোন প্রয়োজন হয় নি। এই যে আমাদের সংবিধান রয়েছে, নিয়মতান্ত্রিক-পন্থায় সমস্ত রাজনৈতিকদল তাদের আন্দোলন চালাচ্ছে যার যার আদর্শ অনুযায়ী। সেখানে বুলেটের দরকার নাই, ব্যালট ত রয়েছে ৫ বছর অন্তর। এমন কোন শিমপটম কি দেখেছেন যাতে বুঝায় যে ষ্টেটএর নিরাপত্তা নষ্ট হচ্ছে, যাতে বুঝায় যে তার বিরুদ্ধে কোন কমোসন, কোন রাইজিং হচ্ছে যার জন্য এই আইনের প্রয়োজন হবে? আমার এক বন্ধুবর দেখিয়েছেন—এবং এই সম্বন্ধে বেশী বলারও নাই যে এই আইন চোর, বদমায়েস, ডাকাতের বিরুদ্ধে প্রয়োগ হয় নাই, হয়েছে কেবল বিরোধী রাজনৈতিকগুলির উপর। কৃষক আন্দোলনের, শ্রমিক আন্দোলনের বিরুদ্ধে, সমাজসেবীদের বিরুদ্ধে, সমাজসংস্কার আন্দোলনের বিরুদ্ধে এবং গোহত্যা নিবারণ আন্দোলনের বিরুদ্ধে, টিচারসদের নিজেদের ন্যায্য পাওনার জন্য আন্দোলনের বিরুদ্ধে। শুধু তাই নয়, এই আইন দ্বারা যেসব ক্ষেত্রে ডিটেনসন করা হয়েছে এক্সটারনমেন্ট করা হয়েছে, যখন সেসব কেস হাই কোর্টএ গিয়েছে হাই কোর্ট বলে দিয়েছেন অন্যায় করে এদের ধরা হয়েছে। তখনই সরকারকে পিছন ফিরতে হয়েছে। তাই বলছি এঁরা অবৈধভাবে নিজের স্বার্থ বজায় রাখতে এই আইন প্রয়োগ করেছেন।

একটা জিনিষ আমরা দেখেছি যখনই ডাঃ রায় একটা অন্যায় প্রস্তাব আমাদের সামনে আনেন, সেটা সমর্থন করেন আমাদের মাননীয় ছোট কালীবাবু—তিনি তখনই ডাঃ রায়ের রক্ষাকালীরূপে আবির্ভূত হন। তিনি তাঁর রাসভবিনিন্দিত কণ্ঠে, বিকট মুখভঙ্গিমা সহকারে, দন্তরুচি-কৌমুদীবিকশিত করিয়া কাটা কাটা কথায় অশ্রাব্য ভাষায় ডাঃ রায়ের সমর্থন করেন নানা কথা বলে। কিন্তু ডাঃ রায় নিজের মুখে বলেছেন যে, রাজনৈতিকদলের ভয় নাই তোমাদের বিরুদ্ধে এ আইন কাজে লাগান হবে না। কিন্তু রক্ষাকালী যিনি কোনদিন শ্মশানকালীতে পরিণত হবেন—তিনি কিন্তু বল্লেন সোসালিস্ট পার্টি ত্রিবাঙ্কুর-কোচিনে গুলি করে মেরেছে আর হিন্দুমহাসভা—গান্ধীজীর রক্তে তোমাদের হাত রঞ্জিত, আর কম্যুনিস্ট পার্টি তোমরা চোর, ডাকাত তোমাদের সকলের জন্যই এই আইনের প্রয়োজন। দুঃখের কথা, লজ্জার কথা। যে কথা বিধানবাবু বলেন নি বা বলতে চান নি আমাদের ছোটকালীবাবু সে কথা বলে সব ফাঁস করে দিয়েছেন।

The cat has come out of the bag from what Choto Kali Babu has said তিনি ডাঃ রায়ের পক্ষে ওকালতি করতে এসে তাঁর কেস খারাপ করে দিয়েছেন। আরো লজ্জার কথা, তিনি হিন্দুমহাসভাকে কমিউনাল বলেছেন, কিন্তু কমিউনাল কথাটার কি অর্থ সেটা আজ পর্যন্ত কেউ খোলাখুলিভাবে বলে নি। এটা যেন গালাগালির একটা সিনোনিম হয়ে দাঁড়িয়েছে।

He has accused my holy organisation which I have the honour to belong to গান্ধীজীকে এমন একটা লোক হত্যা করেছিল যে হয়তঃ হিন্দুমহাসভার সভ্য ছিল, কিন্তু তাঁর কার্যের সমর্থন আমরা কেউ করি নি। একটা লোক গান্ধীজীকে মেরেছিল, তাই ব'লে সমগ্র হিন্দুমহাসভা ঐ ষড়যন্ত্রে লিপ্ত ছিল বা হিন্দুমহাসভার হাত গান্ধীজীর রক্তে রঞ্জিত এটা কত বড় মিথ্যা কথা আপনারাই বিবেচনা করবেন। কিন্তু সেই লোক মিথ্যাবাদী নয়, সে সত্য কথাই বলেছিল—"আমি মেরেছি"। তাঁর সাহসের অভাব ছিল না। কংগ্রেসের ভিতর কত লোক খারাপ আছে, কিন্তু অন্যায় করে তা স্বীকার করার সাহস তাদের নাই। কিন্তু সত্য কথা বলে সে ফাঁসিকাষ্ঠে গিয়েছিল। স্বয়ং জওহরলাল নেহরুজী পর্যন্ত সেদিন গান্ধীজীর হত্যার পর প্রথম যে বেতার বক্তৃতা করেন তখন তিনি তাকে "পাগলা নওজোয়ান" বলে অভিহিত করেন। সত্যিই সে একটা পাগলা নওজোয়ান। যখন লক্ষ লক্ষ নরনারী দেশবিভাগের পর গৃহহারা হয়ে এখানে আসছিল, যখন তাদের অন্নবস্ত্র বাসস্থানের ব্যবস্থা হচ্ছিল না, তাদের মধ্যে কেহ কেহ দিল্লীতে মসজিদে আশ্রয় নিয়েছিল। তাদের মধ্যে রুগ্ন, পীড়িত, গর্ভিণী, আসন্নপ্রসবা, সদ্যপ্রসবা অনেকে ছিল। কিন্তু গান্ধীজী বললেন মসজিদ থেকে এদের বের হয়ে যেতে হবে। এইজন্য পুলিস দিয়ে তাদের তাড়ান হচ্ছিল এবং সেই অবস্থায় পাকিস্থানকে ৫৫ কোটি টাকাও দেওয়া হচ্ছিল, যে টাকা গোলাগুলির আকারে কাশ্মীরে ফিরে এলো এইরকম অবস্থায় যদি কোন নওজোয়ান "পাগলা" হয়ে যায়, কোন ধর্মপ্রাণ দেশপ্রেমিক যদি মাথা খারাপ করে একটা অপকর্ম করে ফেলে তারজন্য সমগ্র মহাসভা খারাপ হয়ে যায় না। অথচ কংগ্রেসী লোকরা ষড়যন্ত্র করেছিল বীর সভারকারকে এই হত্যাকাণ্ডে জড়িত করতে। এত বড় একটা লোকের পক্ষে দেশের অন্যতম এই শ্রেষ্ঠ সন্তানের পক্ষে গান্ধীজীর হত্যার ব্যাপারে লিপ্ত হওয়া কল্পনার অতীত। গান্ধীজীকে আমরা সম্মান করেছি। কিন্তু তিনি চিরজীবন যাঁদের পূজা করতেন—সেই শ্রীকৃষ্ণ, শ্রীরামচন্দ্রকে আমরা আরও শ্রদ্ধা করি।

স্পীকার মহাশয়, কংগ্রেসের মধ্যে অনেক লম্পট আছে এখানে আছে বলছি না তাই বলে কি কংগ্রেসকে লম্পটের প্রতিষ্ঠান বলা যায়—বল্লে কি সেটা ঠিক হবে? অন্ততঃ একজন কংগ্রেস এম.এল.সি. ও একজন কংগ্রেস এম.এল.এ. রেপ কেসের আসামী হয়েছিলেন। তাই বলে যদি বলি কংগ্রেসের সমস্ত মেম্বরও রেপ কেসের আসামী সেটা কি ঠিক হবে? গডসে হিন্দুমহাসভার মেম্বার ছিল, গান্ধীজীকে হত্যা করেছিল। সুতরাং সমগ্র মহাসভাই এই হত্যার জন্য দায়ী একথা কি বলা যায়? শতকরা ৮৭ জন হিন্দুর পক্ষ থেকে যারা কথা বলতে চায়, অহিন্দুকে যারা হিন্দুর মতই সম্মান করে, তাদের যারা সাম্প্রদায়িক বলে তারাই সাম্প্রদায়িক। যারা শতকরা ১৩ জন অহিন্দুর অন্যায় দাবীর জন্য পাকিস্তান সৃষ্টি করল, লক্ষ লক্ষ নরনারীর সর্বনাশ যারা করল, তারা সাম্প্রদায়িক নয়, যারা পাকিস্থানের বিরোধিতা করল তারাই হবে সাম্প্রদায়িক? স্পীকার মহাশয়, মানসিংহের দল চিরকাল এইভাবেই প্রতাপসিংহের নিন্দা করে, কিন্তু ইতিহাসের শিক্ষা ভুল্লে

চলবে না। প্রতাপসিংহ, মানসিংহের কাহিনী এই দেশেরই কাহিনী। মানসিংহের স্মৃতি কোন অতলে তলিয়ে গিয়েছে, কিন্তু জাতি এখনো প্রতাপসিংহের স্মৃতি মাথায় করে রেখেছে। [ডিস্টারবান্সেস] কিন্তু তবুও দুঃখের সঙ্গে স্বীকার করতে হয়, those who have been the greatest friends of Hindudom, the Hindus have gone against them always.

[5-10—5-20 p.m.]

Sj. Surhid Kumar Mullick Chowdhury:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই সিকিউরিটি বিল আমাদের সামনে এসেছে। এটা আসার সঙ্গে সঙ্গে দেশের সমস্ত জনসাধারণ আমাদের জিজ্ঞাসা করেছেন এই সিকিউরিটি বিল কাদের জন্য?, ষ্টেটের? যদি ষ্টেটের বলা হয়, তাহলে ষ্টেট বলতে আমরা কি মনে করবো এই কংগ্রেস যাঁরা আজকে শাসন পরিচালনা করছেন তাঁরা? এই ষ্টেট বলতে আজকে যারা দেশের ভেতর ব্যাপক ত্রাসের সৃষ্টি করেছে—সেই পুলিস? আমরা সেই ষ্টেট বলতে এ কথা কি মনে করবো যে ষ্টেট হচ্ছে তাদের যারা আজকে দেশের সমস্ত কিছু সম্পদকে লুণ্ঠন করছে, দেশের সমস্ত কিছু সংস্কৃতি যা কিছু রয়েছে, তাকে নিয়ে তারা ছিনিমিনি খেলছে—তাদের নিয়েই কি ষ্টেট? আমরা দেখতে পাচ্ছি এই ওয়েষ্ট বেঙ্গল সিকিউরিটি এ্যাক্ট যেটা এসেছে আমাদের সামনে শুধু সেটা এমন একদল মানুষের জন্য তৈরী হচ্ছে, যারা আমাদের দেশের মানুষের মুখের গ্রাস কেড়ে নিয়েছে, যারা আমাদের দেশের মানুষকে বস্ত্রশূন্য করেছে, যারা আমাদের দেশের মানুষের সমস্ত রকম সুখশান্তিকে কেড়ে নিয়েছে, তারা এই দেশের শাসন পরিচালনা করছে। আজকের দিনে আমরা সর্বত্র দেখতে পাচ্ছি সমস্ত দেশের কোণে কোণে, দিকে দিকে, আমাদের দেশের মানুষেরা "ম্যায় ভুখা হুঁ"—বলে চীৎকার করছে। কেন? তার কারণ হচ্ছে ব্যাপক বেকারী। এই বেকারীর ফলে দেশের মানুষ দিনের পর দিন মৃত্যুকে আলিঙ্গন করছে। মানুষ আজ জানে না তার ভবিষ্যৎ কি? তাই আমরা দেখতে পাচ্ছি অর্থনৈতিক বৈষম্যের সঙ্গে সঙ্গে শাসকের কুশাসনে দেশের বুকে মানুষের মধ্যে অসামাজিক সমস্ত রকম ব্যাপার ঘটে চলেছে। তার জন্য দেখতে পাচ্ছি গুণ্ডা সৃষ্টি হচ্ছে, তার জন্য দেখতে পাচ্ছি চুরি ডাকাতি চলছে, তার জন্য মানুষ নারীদেহ নিয়ে ব্যবসা করছে, তার জন্য দেখছি মাতৃজাতির অবমাননা সারা বাংলা জুড়ে চলেছে। আর তার জন্য দেখতে পাচ্ছি আজ বাংলাদেশের সংবাদপত্র—মাতৃ গর্ভের লজ্জা বলে সেই সমস্ত ত্রাস সৃষ্টিকারীদের সম্বন্ধে নিন্দা প্রকাশ করছে। যখন সেই অবস্থা, তখন তাদের হাতে তুলে দেওয়া হচ্ছে এই ব্যাপক ক্ষমতা এখানে এই আইনের মাধ্যমে। তাই আমরা বিরোধিতা করি এই আইনকে। এর ভেতরে যে ক্ষমতা দেওয়া হচ্ছে, সেই ক্ষমতা এত ব্যাপক—যা সমস্ত মানুষের সমস্ত শান্তিকে বিঘ্নিত করবে। সেইজন্য আমরা বিরোধিতা করছি এই আইনকে। কিন্তু এই আইনের প্রশংসা করে কংগ্রেস পক্ষ থেকে আমার বন্ধুরা অনেক কথা বলেছেন।

(Sj. NEPAL CH. ROY:

আমিও বলবো।)

কিন্তু কথা হচ্ছে এই আইনকে তারা কি করে সমর্থন করে? মনে পড়ে সেদিনের সে কথা, যেদিন ১৯৪২ সালে এদেশে বৃটিশ সাম্রাজ্যবাদ পূর্ণভাবে কর্তৃত্ব করতো, সে দিনের সংবাদপত্রে বিজ্ঞাপন দিয়ে সেদিনকার শাসন যারা পরিচালনা করতো, তারা রটনা করিয়েছিল, প্রচার করিয়েছিল ১৯৪২ সালের আন্দোলন যেখানে বলা হয় "ব্রিটীশ সাম্রাজ্যবাদ ভারত ছাড়"—সেই আন্দোলনকে যাঁরা সমর্থন করেছিলেন, তাঁরা হচ্ছেন গুণ্ডা, তাঁরা হচ্ছেন দুর্বৃত্ত, তাঁরা হচ্ছেন ডাকাত, তাঁরা হচ্ছেন তস্কর, তারা হচ্ছেন খুনী। সেই আন্দোলনেও কংগ্রেস দল ছিল। সেই কংগ্রেস আজকে শাসনের পুরোভাগে এসেছে, যারা সেইদিন নেতৃত্ব নিয়েছিল। তারপর কি এমন রহস্যজনক কারণ ঘটলো যাদের হাতে তাদের নিগৃহীত হতে হয়েছিল সেই পুলিসের হাতে সেই ক্ষমতা তুলে দেবার জন্য তারা আজ বদ্ধ্য হয়ে উঠেছেন। স্পীকার মহাশয়, আমি কংগ্রেসকে একটু ধীরস্থিরভাবে চিন্তা করতে বলি। তারা আজ কি সর্বনাশ করতে যাচ্ছেন। এই বিলের মাধ্যমে যে সমস্ত ব্যাপক ক্ষমতা পুলিসের হাতে তুলে দেওয়া হচ্ছে, সেই ক্ষমতার হাত থেকে ঐ পক্ষের

যে এম,এল,এ, যিনি বক্তৃতা দিতে চাচ্ছেন, তিনিও বাঁচেন নাই। তাদের হাতে হ্যারাস্‌ড হয়েছেন যথেষ্ট, এই কথা তিনিও এই সভায় স্বীকার করেছেন। শ্রীকালী মুখার্জী মহাশয়ও তারস্বরে বলে গেছেন—এই বিলের প্রয়োজন আছে। আমি জিজ্ঞাসা করি কিসের জন্য তাঁকে বার্ণপুরে ঢুকতে দেওয়া হয় নাই সে কথা এত তাড়াতাড়ি তিনি ভুলে গেলেন কেমন করে? আমি জিজ্ঞাসা করি শ্রীজামান সাহেবকে তিনি যেখান থেকে এম,এল,এ, নির্বাচিত হয়েছেন সেই জলঙ্গীর কথা বলছি। জলঙ্গী নদীর ওপারে পাকিস্তান, আর এপারে হচ্ছে হিন্দুস্থান। সেখানে কারা সেই দেশ থেকে এদেশে মাল আমদানী করছে এবং এদেশ থেকে গরুছাগল চুরি করে নিয়ে যায় পাকিস্তানে? কাদের পরিপোষকতায় এই ভয়াবহ অবস্থার সৃষ্টি সেখানে হয়েছে? লোকে সন্দেহ করে এই ব্যাপারে তাঁরও যোগাযোগ আছে। তিনি সেটা ভালভাবে জানেন। যে ব্যাপার আজ পর্যন্তও চেকড হয় নাই কেন? কেন সেখানে একটা সন্ত্রাসের রাজত্ব চলছে? সেখানকার মানুষের বহু চিঠি আমার কাছে আছে। তারা বলছে এ ব্যাপার সরকারের কাছে বার বার বিবৃত করেও আমরা তার কোন প্রতিকার পাচ্ছি না। সংবাদপত্রে কোন সংবাদ পাঠিয়েও আমরা সেখান থেকে কোন রকম সমর্থন পাচ্ছি না। এই অবস্থার মধ্যে সেখানকার মানুষকে আজও চলতে হচ্ছে। সেখানে পুলিস জামান সাহেবের দলকে সহযোগিতা করছে। সেই জন্যেই কি তিনি বলেন সমস্ত তস্করদের সমস্ত ডাকাতদের আমরা এই আইনের মাধ্যমে বন্ধ করে দেব? তিনি ভুলে যাচ্ছেন তাঁর সমস্ত অতীতের ইতিহাস।

আমি আর একটা কথা বলতে চাই-সেটা হচ্ছে আমাদের মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বলেছেন তাঁর কাছে জানিয়ে দিলে অনেক ঘটনার প্রতিকার হয়। সত্যিই হয়তঃ কতকগুলি ব্যাপারে প্রতিকার হয়।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:
প্রতিকার হবে কিনা বলতে পারি না। তবে খবর পাওয়া উচিত ছিল।

Sj. Surhid Kumar Mullick Chowdhury:
আমি পুলিস সম্পর্কে দেখেছি, তাকে জানিয়ে দিলে তিনি অর্ডার দিলেও সেই অর্ডার ক্যারী আউট করা পুলিস কর্তব্য বলে মনে করেন না, যার জন্য কিছুদিন আগে চিংড়িঘাটায় বোন মিলে যে ভয়াবহ অবস্থার সৃষ্টি করা হয়েছিল, সেখানকার শত শত সাধারণ মানুষের বাড়ীঘর পুড়িয়ে দেওয়া হয়েছে, সেখানে বাড়ী লুট করা হয়েছে, সেখানে এসিড্‌ বাল্‌ব ছোঁড়া হয়েছে। তার সম্পর্কে তাঁর কাছে লিখেছিলাম। তারপর কিছুদিনের মধ্যে দেখতে পেলাম যারা এই ঘটনা করেছে, তারা পুলিস সঙ্গে করে নিয়ে রাত্রি একটায় উপস্থিত হয়েছে এবং মেয়েদের ঘরে ঢুকেছে, ঘর খুঁড়েছে। এই রকম ত্রাসের রাজত্ব তারা সেখানে সৃষ্টি করেছে। তাঁর এবং শ্রমমন্ত্রী শ্রীকালি মুখার্জীর নাম উল্লেখ করে সেইসব সমাজ বিরোধীরা বলে বেড়াচ্ছে যে, আমরা কংগ্রেসের লোক। পুলিসকে কালিবাবু ফোন করেছেন। আমাদের কেউ কিছু করতে পারবে না। ছয় মাস ধরে ষ্ট্রাইক চলেছে। সেখানে লক্‌-আউট হয়েছে একই মালিকের সাইকেল ফ্যাক্টরীও বন্ধ হয়েছে। শ্রমমন্ত্রীর জন্যেই এই অবাঞ্ছিত ষ্ট্রাইক চলতে বাধ্য হয়েছে। •সেই ষ্ট্রাইক সম্পর্কে মাননীয় লেবার মন্ত্রী তুষ্ণীভাব নিয়ে রয়ে গেছেন। তার পেছনে যে রহস্য রয়েছে সেটা আপনিও জানেন এবং মাননীয় জে, সি, গুপ্ত মহাশয়ও জানেন। এই রকমভাবে যদি শাসনযন্ত্র চলতে থাকে, তাহলে দেশের জনসাধারণ এই শাসনযন্ত্রের উপর ভরসা রাখতে পারে না। সিকিউরিটি এ্যাক্টে আছে সরকারী প্রতীক ব্যবহার কল্লে দণ্ডনীয় অপরাধ হবে। আমার কাছে একটা ফটো আছে। আপনাদের কংগ্রেসের পক্ষ থেকে এই রকম অশোকচক্র নিয়ে সেখানে বিবিধ প্রকার ব্যবসা চালানো হচ্ছে।

[At this stage the red right was lit but the speaker continued his speech.]

Mr. Speaker: Your time is up.

Sj. Surhid Kumar Mullick Chowdhury: I am sorry, Sir.

Mr. Speaker: Do not forget the elementary etiquette. Everybody asked for time when his time was up. You did not even ask for it. You should respect the Chair.

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury: I am sorry.

Mr. Speaker: I can tell you that your speech is absolutely irrelevant.

Sj. Surhid Kumar Mullick Chowdhury:

ইররেলিভ্যান্ট তো আপনিও বলছেন, আমি তেমন কিছু বেশী বলছি না। আমি বলতে চাই সেখানে কোন ব্যবস্থা নেওয়া হয় নাই।

[5-20—5-30 p.m.]

Mr. Speaker: Two minutes more.

Sj. Surhid Kumar Mullick Chowdhury:

আমি বলতে চাই যে সেখানে কোন ব্যবস্থা নেওয়া হয় নাই। তারপরে আরও ঘটনা আছে। আমার কেন্দ্রে কংগ্রেসসেবাদলের কর্মী নাসিম বোলে একজন কংগ্রেসের টুপি পরে ঘুরতো—একজন খুনে আসামী কিন্তু তারও পক্ষ অবলম্বন করে কংগ্রেস সম্পাদক শ্রীযুত নাহার মহাশয়কে দেখা গেছে। এই ধরণের অদ্ভুত ঘটনা যদি চলে, তবে এই সিকিউরিটি এই এ্যাক্টে দেশের জনসাধারণ শান্তিতে বাস করবে কি করে? আমি মনে করি যে, অর্থনৈতিক কারণের অর্থনৈতিক অসাম্যের সঙ্গে সঙ্গে দেশে নানাভাবে এই সমস্ত উপদ্রবের সৃষ্টি হবে তারজন্য প্রয়োজন এমন অবস্থা যাতে অর্থনৈতিক অসাম্য দূর হয়। রাজনৈতিক প্রচেষ্টা আপনারা যতই করুন না কেন, অর্থনৈতিক অসাম্য যতক্ষণ না দূর হবে, ততক্ষণ পর্যন্ত এই সমস্ত আইন করে কিছুই করা যাবে না। আইন যদি জনসাধারণ না মানতে চায়, তাকে জোর কোরে আপনারা মানাতে পারবেন না। সেই দিক থেকে বলব যাতে এই দেশ সত্যিকারের ওয়েলফেয়ার ষ্টেট হয়, তার ব্যবস্থা করুন, এই ধরনের যে সমস্ত আইন তাকে বন্ধ করুন। এমন আইন আনুন যা জনকল্যাণের জন্য ব্যবহার করতে হবে। তা যদি করেন তাহলে বুঝব যে আপনাদের উদ্দেশ্যের পিছনে একটা দেশসেবার মনোভাব আছে। পুলিসের হাতে ব্যাপক ক্ষমতা তুলে দেওয়ার জন্যে যে আইন আনা হয়, তাকে দেশদ্রোহী আইন ছাড়া আর কিছু বলা যায় না।

Sj. Raipada Das: Mr. Speaker, Sir, the House is very much hot today. Let there be a recess.

Mr. Speaker: I have called Sj. Sudhir Chandra Das.

Sj. Sudhir Chandra Das:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়! আজকে এই যে সিকিউরিটি বিলের মেয়াদ বাড়াবার কথা উত্থাপন করা হয়েছে আমি তাতে আপত্তি জানাবার জন্য দাঁড়িয়েছি। কংগ্রেস পক্ষ থেকে যে যুক্তিগুলি দেখান হয়েছে এর মেয়াদ বাড়াবার পক্ষে সে যুক্তিগুলি বিচার বুদ্ধির বাহিরে বোলে আমি একটি একটি কোরে বিশ্লেষণ কোরে দেখাতে চাই।

কংগ্রেসের পক্ষের কয়েক জন বক্তা যে যুক্তি দেখিয়েছেন তাতে একথা প্রমাণ করতে তাঁরা পারেন নি যে এখানে সেই অবস্থার সৃষ্টি হয়েছে, অথবা এমন অশান্তি বা গোলমাল হয়েছে—এমন জরুরী অবস্থা যার জন্য এটা করা দরকার। তার কোন প্রমাণ দিতে পারেন নি। বরং উলটো প্রমাণ বিরোধী পক্ষ থেকে বীরেনবাবু দেখিয়েছেন যে সিকিউরিটি বিলের প্রয়োগ ক্ষেত্র অনেক কম হয়ে গিয়েছে। অনেক ক্ষেত্রেই যে সিকিউরিটি এ্যাক্টের কোন আবশ্যকতা নাই এ জিনিস প্রমাণিত হয়েছে। সুতরাং অবস্থার দিক বিবেচনা কোরে এটা পরিষ্কার হয়ে গেছে যে এখন এই বিলের আবশ্যকতা নাই। কিন্তু কংগ্রেস পক্ষের একটা যুক্তি দেখান হয়েছে যে এতে আমাদের কিছু ভয় আছে। সে ভয় একটা অজানা ভয়। সেই অজানা ভয়ের কথার উল্লেখ করতে গিয়ে ছোট কালীবাবু যে বক্তৃতা করেছেন এবং তার ভিতরকার যে মর্মার্থতা প্রকাশ পেয়েছে তার প্রতিবাদ করা দরকার বোলে আমি দাঁড়িয়েছি। তিনি প্রথমতঃ নজীর দিয়েছেন যে কমিউনিষ্ট

পার্টির বন্ধুরা নাকি ধ্বংসমূলক কাজ করেন, তাঁরা বহু প্রকারের শ্রমিক নিয়ে হাঙ্গামার সৃষ্টি করেন। এমন খারাপ কাজ করেছে ১৯৫০-৫১ সালে আজ ৫ বৎসর পূর্বে যে ঘটনা ঘটেছিল, কোথায় তার প্রমাণ আছে? কোথাও প্রমাণ নাই, জ্যোতিবাবু অনেক কেস দেখিয়েছেন যেখানে তারা নির্দোষ প্রমাণিত হয়েছে। সুতরাং সেই সমস্ত ঘটনার উল্লেখ কোরে, তাদের পক্ষে এই আইনকে বলবৎ করবার যুক্তি অত্যন্ত নির্লজ্জকর যুক্তি বোলেই মনে করি। বিশেষ কোরে আজ যখন কংগ্রেস দলের প্রধানমন্ত্রী জওহরলাল নেহরু বুলগানিনের সঙ্গে সৌখ্য স্থাপন কোরে তাকে আমন্ত্রণ জানিয়ে এসেছেন, তাঁকে বলেছেন যে "তুমি ভারতবর্ষে এস"—সেখানে আবার কমিউনিস্ট পার্টির আত্মঘাতী কাজ কোথা থেকে হবে তা কল্পনা করতে পারছি না। একদিক দিয়ে বলেন তারা রুশিয়ার অনুগত পার্টি, আবার অন্য দিকে বুলগানিনের সঙ্গে মিত্রতাস্থাপন কোরে তাঁকে ভারতবর্ষে আসতে নিমন্ত্রণ কোরে শান্তিপূর্ণ আবহাওয়ার সৃষ্টি করার চেষ্টা হচ্ছে। এই অবস্থায় ঐ কমিউনিস্ট পার্টির উপর আবার অবিশ্বাস কেন? সুতরাং যেমন কংগ্রেসের ভয় হয়েছিল এবং গভীর রাত্রে যারা পাহারা দিত তাদের বলেছিল দেখ, আজ গভীর রাত্রে কৃষ্ণ জন্মাবে, তোমরা সতর্ক থাকবে তথাপি রাত্রিতে কৃষ্ণ জন্মগ্রহণ করেছিল এবং কংসের রাজত্ব ছারখার করেছিল। কাজেই এত ভয় কোরে কোন লাভ নাই। সিকিউরিটি আইন থাকা সত্ত্বেও জোতদার জমি থেকে গরীব চাষীকে হাজার হাজার উচ্ছেদ কোরে দিয়েছে কাঁথি মহকুমায়, তমলুক মহকুমায়, ২৪-পরগণায়। এস্টেট একুইজিসন বিল যখন পাশ করা হল তখন ভাগচাষী উচ্ছেদের জন্য সরকারকে জানান হয়েছে এবং তখন তাঁরা অর্ডিন্যান্স করেছিলেন। অর্ডিন্যান্সের পর তাঁরা বলতে পারবেন কি কোন জোতদার কোন দণ্ড পেয়েছেন, অথবা কোন জোতদারকে আটক কোরে রাখার চেষ্টা করেছেন? তার উল্লেখ একটা জায়গায়ও করতে পারেন কি? কোথাও করতে পারেন না, কারণ তা হয় নি। সুতরাং তাঁরা এই আইনকে বড়লোকের রক্ষাকবচ কোরে রাখছেন। যেখানে মিল মালিকের সঙ্গে শ্রমিকদের ঝগড়া হয়েছে, সেখানেই দেখেছি শ্রমিকেরা যখনই চেষ্টা করেছে তখন শ্রমিকদেরই দমন করা হয়েছে কিন্তু মিল মালিকদের গুণ্ডা যারা তাদের দমন করবার চেষ্টা হয় নি। সুতরাং আমরা দেখছি কেবল বড়লোকের রক্ষা কবচ হিসাবে এটা রাখবার চেষ্টা হয়েছে এবং তা প্রমাণিত হয়েছে বলে আজ প্রতিবাদ করছি। তাঁরা আর একটা অজুহাত দেখিয়েছেন যে ঘোষ মন্ত্রিসভা এবং ডাঃ ঘোষ এটা প্রবর্তন কোরে, এবং চালু কোরে গিয়েছেন। কি অদ্ভুত যুক্তি! কবেকার অবস্থার সঙ্গে আজকে তুলনা দিচ্ছেন। তখন তাঁরাই কংগ্রেস দলের লোক ছিলেন! প্রজাসমাজতন্ত্রী দল মাত্র দুবছর পূর্বে গঠিত হয়েছে। অতএব এটার সঙ্গে প্রজাসমাজতন্ত্রী দলের কি সম্পর্ক থাকতে পারে বুঝতে পারি না।

তৃতীয়তঃ আজ আমরা আরও জানি যে শান্তিরক্ষার জন্য পুলিসের ব্যয় বাড়িয়ে দিয়েছেন। আগে অবিভক্ত বাংলায় পুলিসের জন্য খরচ আড়াই কোটি টাকা, এখন খরচ করছেন ছয় কোটি টাকা। কতরকম আইন রাখছেন—ফৌজদারী সংশোধনী বিধান ধারা জাস্টিস্ অব দি পীস্ পাশ কোরে—খবরদারী করবার ব্যবস্থা করেছেন, আবার সিকিউরিটি আইন পাশ করাতে চান অথচ প্রিভেনটিভ ডিটেনসন এ্যাক্ট রয়েছে, সবকিছু আইন থাকা সত্ত্বেও এই আইনের কি দরকার তা বুঝতে পারি না। আমার মূল বক্তব্য হচ্ছে যে অবস্থায় এটা হয়েছিল এখন তা নাই, সেইজন্য এটার কোন কারণ নাই।

[At this stage the blue light was lit.]

একটু সময় দেবেন।

Mr. Speaker:

কিছু নূতন পয়েন্ট বলুন।

Sj. Sudhir Chandra Das:

নূতন পয়েন্ট বলছি। সুতরাং এই আইন সম্বন্ধে নূতন পয়েন্ট না হলেও এবং আজ আমাদের পুনরুক্তি হলেও বলব বিরোধীপক্ষ কোন রকম যুক্তি দেখাতে পারেন নি। সুতরাং আমি তার প্রতিবাদ জানাবার জন্য দাঁড়িয়েছি এ কথা বলতে পারা যায়। যথেষ্ট টাকা ব্যয় করা হচ্ছে নিরাপত্তার জন্য, তিনগুণ বেশী টাকা বাড়িয়ে দিয়েছেন এবং অফুরন্ত আইন হাতে

রাখা সত্ত্বেও নিরাপত্তা নষ্ট অজুহাত দেখান হচ্ছে। বড়লোকের নিরাপত্তা নষ্ট হবে, দলের নিরাপত্তা নষ্ট হবে এই আশঙ্কাই দেখতে পাচ্ছি। সুতরাং এ কথার আলোচনা করতে গেলে একই কথার পুনরাবৃত্তি হয়ে যায়। আসন্ন নির্বাচনের প্রস্তুতিস্বরূপ তাঁরা এটা রক্ষা করতে চান এবং ব্যবহার করতে চান, এ ছাড়া আর কোন কারণ নাই। নূতন ট্যাক্স বাড়িয়ে যে অত্যাচার হবে বলে মনে করছেন তার বিরুদ্ধে যদি জনসাধারণ প্রতিবাদ করে তবে তাকে দমিয়ে দেবার জন্য এটার দরকার—এই একটা কারণ আমরা অনুমান করি।

আজ আমরা বলবো যদি সরকারপক্ষ প্রমাণ করতে পারতেন যে এই আইনের যথেষ্ট প্রয়োজনীয়তা এখন রয়েছে, তাহলে হয়ত কিছু বিবেচনার অবকাশ থাকত। সেজন্য আমরা বলেছিলাম জনসাধারণের পক্ষ থেকে যে এটা জনসাধারণের মত সংগ্রহার্থে প্রচার করা হোক, এটাই আমাদের প্রস্তাব ছিল। এটা জনসাধারণ সমর্থন করেন কিনা জানা হোক। কংগ্রেস পক্ষকে আমি আহ্বান করছি, তাঁরা কাঁথি অঞ্চলে গিয়ে কোন সভা করে এই জনমত গঠন করুন যে, এই সিকিউরিটি আইনের দ্বারা আমরা লোকের উপকার করতে পারবো। আমি বিশ্বাস করি তাঁরা এই রকম একটা সভা করে এই রকম জনমত গঠন করতে পারবেন না। আমি আমার পক্ষ থেকে জানাচ্ছি যে এবং এটা আমরা মনে করি যে, বাংলাদেশের যেখানেই তাঁরা জনসভা করুন না কেন, বাংলার জনতা একবাক্যে এই সিকিউরিটি বিলের প্রতিবাদ করবে। এটা গণ-তন্ত্র বিরোধী এবং জনস্বার্থ বিরোধী। রাজনৈতিক দুরভিসন্ধি নিয়েই এটার প্রয়োগ করা হচ্ছে। এর পূর্বেও আমরা এইজন্য প্রতিবাদ জানিয়েছিলাম এবং এটার সার্কুলেসনের জন্য অনুরোধ করছি।

[5-30—5-40 p.m.]

Sj. Sasabindu Bera:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি এই বিলের বিরোধিতা করি। সিকিউরিটি এ্যাক্টের আয়ু বাড়িয়ে দেবার জন্য এই যে বিল এসেছে, এই বিলের স্বপক্ষে এমন কোন যুক্তি নেই যার জন্য সেই বিলের আয়ু বাড়িয়ে দেওয়া যেতে পারে। এই যে এমেন্ডিং বিলটি এসেছে একে দুই অংশে ভাগ করা যায় একটা অংশে সিকিউরিটি এ্যাক্টের আয়ুটুকু বাড়িয়ে দেওয়া হচ্ছে ৫ বছরের জন্য, আর অন্য অংশে সেই এ্যাক্টের ভেতর কিছু কিছু পরিবর্তন করা হচ্ছে। এই বিলটির অবজেকটস এ্যান্ড রিজিন্সের মধ্যে এমন একটা বিস্তারিত বিবরণ আমরা পেয়েছি। যা এতদিন এই হাউসে অন্য কোন বিলের পেছনে অবজেকটস এ্যান্ড রিজিন্সে এ আমরা পাই নি। কিন্তু সবচেয়ে মজার কথা এই যে, এই বিস্তারিত বিবরণীতে প্রত্যেকটি ক্লজের পেছনে কারণ দেখানো হয়েছে, কিন্তু যে ক্লজটিতে আমাদের সবচেয়ে বেশী আপত্তি রয়েছে, অর্থাৎ ১নং ক্লজ যাতে ১৯৫০ সালের সিকিউরিটি এ্যাক্টের পরমায়ু পাঁচ বছর বাড়ান হচ্ছে—সেই মারাত্মক ক্লজের স্বপক্ষে এতে কোন যুক্তি নেই। এর দ্বারা বোঝা যায় যে, সরকার পক্ষ কোন ভুল যুক্তি বা বিশেষ উদ্দেশ্যের উপর ভিত্তি করে এই আইনের পরমায়ু বৃদ্ধি করবার চেষ্টা করছেন। সরকার বিরোধী দলগুলির বিরুদ্ধে এই আইনটিকে কাজে লাগাবার আসল উদ্দেশ্য, এ থেকে স্পষ্টই প্রমাণিত হয়। বিলের আলোচনা কালে সরকার পক্ষীয় সদস্য মহোদয়গণ অনেকেই আলোচনা করেছেন এবং তাতে কেউ কেউ বলেছেন যে মূল আইনটিকে কনস্টিটিউসনের সংগে খাপ খাওয়ানর জন্য কতকগুলি সংশোধনী আনা হয়েছে, আবার কেউ কেউ বলেছেন যে এই বিলটাকে আরো লিবারালাইজ করবার চেষ্টা করা হয়েছে এবং কোথাও কোথাও ডেমোক্রেসির নাম উল্লেখও করা হয়েছে। আমরা তা শুনে বিস্মিত হলাম। আমরা বুঝতে পারলাম না যে, এই আইন কি করে কনস্টিটিউসন অনুসারে হয়েছে এবং কিভাবে ডেমোক্রাসির আদর্শ এতে স্থান পেয়েছে। কারণ, কনস্টিটিউসনে ফান্ডামেন্টাল রাইটস-এর মধ্যে যে সমস্ত রাইটস টু ফ্রিডম আছে তার প্রত্যেকটিকে দমন করবার ব্যবস্থা করা হয়েছে, এই ১৯৫০ সালের সিকিউরিটি আইনে। কনস্টিটিউসনে অবশ্য সিকিউরিটি অব স্টেটের জন্য আইনের মারফৎ রিজনেবল রেস্ট্রিকেসন ইমপোজ করবার ক্ষমতা কেন্দ্রীয় এবং প্রাদেশিক সরকারকে দেওয়া হয়েছে; তাহলেও আসলে কনস্টিটিউসনের স্পিরিট হচ্ছে যে ফ্রিডম বাড়িয়ে দেওয়া হবে, কতকগুলি ফান্ডামেন্টাল রাইটস, কতকগুলি ফান্ডামেন্টাল ফ্রিডম মানুষের বাড়িয়ে দেওয়া হবে। যদিও কোন কোন ক্ষেত্রে

সেগুলিকে সংকুচিত করার প্রয়োজন হতে পারে কিন্তু আসলে ফ্রিডম বাড়িয়ে দেওয়া হবে। আমাদের এই স্টেটকে একটা ডেমোক্রাটিক রিপাব্লিক বলে আখ্যা দেওয়া হয়েছে। ডেমোক্রাসি বলতে আমরা একথাই বুঝি যে ডেমোক্রাসি ফ্রিডম আনে ফ্রিডম বাড়িয়ে দেয়! কাজেই এই সিকিউরিটি এ্যাক্টের দ্বারা স্বাধীনতা হরণের যে ব্যবস্থা করা হয়েছে, স্বাধীনতাকে যেভাবে ক্ষুন্ন করা হয়েছে ১৯৫০ সালের আইনে এবং তারপর যে তিনবার সংশোধন হয়েছে, তারমধ্যে এগুলো পড়লে বিস্মিত হতে হয়, যে স্বাধীন দেশের মানুষের উপর এই রকম নিয়ন্ত্রণ ব্যবস্থা কিভাবে করা হয়েছে এই আইনের মারফৎ। বিভিন্ন ধারার মধ্যে নানাভাবে স্বাধীনতা সংকোচনের ব্যবস্থা হয়েছে। যেকোন এরিয়াকে প্রোটেকটেড এরিয়া বলে ঘোষণা করা তার ভিতরে বা তার কাছাকাছি যাওয়ার অপরাধে লোকদের এ্যারেষ্ট করা, আটক রাখা ও নানাভাবে হয়রান করা, যখন ইচ্ছা যেকোন লোকের থাম্ব ইমপ্রেসন নেওয়া, স্পেসিমেন সিগনেচার নেওয়া, হ্যান্ডরাইটিং নেওয়া ইত্যাদি - এসব জঘন্য ব্যবস্থা এই আইনের মারফত সরকার করেছেন। মানুষের স্বাধীনতার উপর এমনভাবে হস্তক্ষেপ করতে কোন স্বাধীন দেশের সরকার পারে বলে আমরা ভাবতে পারি না। স্টেটের নিরাপত্তার নাম করে যে বিশেষ দল সরকার পরিচালনা করছেন, সেই দলের নিরাপত্তার দিকে লক্ষ্য রাখবার জন্য এই আইন করা হয়েছে। গতকাল ধরে এই হাউসে যে আলোচনা চলছে তা থেকে এই ধারনা স্পষ্ট হয়েছে যে, এই আইনটির পরমায়ু বিশেষ উদ্দেশ্যে বাড়িয়ে দেওয়া হচ্ছে।

[At this stage the blue light was lit.]

একটু সময় দিন স্যার। এখন নাকি এই আইনের বিশেষ প্রয়োজন কিছুকালের জন্য আছে। যে বিশেষ পরিস্থিতির মধ্যে এই আইনটা তৈরী করা হয় সেই পরিস্থিতি বর্তমানে আছে কিনা সেটা দেখা দরকার।

আমি অপর পক্ষ থেকে আলোচনা শুনলাম যে এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট যদি না থাকে তাহলে দেশের নিরাপত্তা রক্ষা হবে না, দেশের শান্তিশৃংখলা রক্ষা হবে না। ১৯৫০ সালে পশ্চিম বাংলায় সিকিউরিটি, পশ্চিম বাংলার লোকদের নিরাপত্তা কিভাবে বিপন্ন হয়েছিল, তা আমার জানা নেই। দেশে এত আইন রয়েছে, ইণ্ডিয়ান পেনাল কোডের মারফৎ সর্বপ্রকার অপরাধীর জন্য শাস্তির ব্যবস্থা রয়েছে। তা সত্ত্বেও এই রকম একটা বিশেষ আইন আনবার কি প্রয়োজনীয়তা থাকতে পারে তাও আমরা বুঝতে পারি না। দেশের যেসমস্ত সাধারণ আইন আছে সেই আইনগুলির সাহায্যে সরকার যদি শাসনব্যবস্থা চালু রাখতে পারেন তাহলেই সরকারকে সুস্থ ও সক্ষম সরকার বলা যায়। যে সরকার তা না পারেন, যে সরকারকে এই রকম বিশেষ আইনের আশ্রয় নিতে হয় রাজ্যের শাসনের জন্য, সে সরকারের মধ্যে অক্ষমতা এসেছে, সে সরকার স্বাভাবিক পথে দেশের শান্তি ও শৃংখলা রক্ষা করতে পারেন না এইটেই প্রমাণিত হয়। কাজেই আমি বলছি যে এই আইন যার দ্বারা সংবিধানে জনসাধারণকে যেসমস্ত অধিকার, যেসমস্ত ডেমোক্রাটিক রাইটস দেওয়া হয়েছে, তার উপর হস্তক্ষেপ করা হচ্ছে, যে আইনের দ্বারা সরকারের পঙ্গুত্বের প্রকাশ হয় এই আইন আর বেশীদিন বজায় রাখা উচিত নয়। এই আইন প্রত্যাহার করা উচিত। এই বলে আমি এই বিলের বিরোধিতা করছি।

Janab Mahmmad Ishaque:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আজ দুদিন ধরে নিরাপত্তা আইনের সম্বন্ধে যেসমস্ত আলোচনা হল তাতে আমার যতদূর মনে হয় যে এই আইনের বিশেষ প্রয়োজন আছে, এমন সব ঘটনা অনেক সময় ঘটে যাতে দেশ বিপন্ন হবার সম্ভাবনা ঘটে। সেই বিভীষিকা আমরা চোখের সামনে দেখেছি। অনেকে অনেক কথা এ সম্বন্ধে বলেছেন, কিন্তু আমার পূর্বে এক বন্ধু বলেছেন যে এটা গণতন্ত্রের বিরোধী। তাঁরা নাকি জানেন না যে, ১৯৫০ সালে আমাদের শান্তিশৃংখলা বিপন্ন হয়েছিল এবং সিকিউরিটি এ্যাক্টের বাস্তবিকই প্রয়োজন ছিল। সেটা তাঁরা ভুলে গেছেন। আমি শুধুমাত্র এইটুকুই বলতে চাই যে ১৯৫০ সালে দাঙ্গার সময় আমি চব্বিশপরগণা জেলা বোর্ডের মেম্বার ছিলাম, তখন কলিকাতার উপর দিয়া আলিপুরে যাওয়াটা আমার পক্ষে বিপজ্জনক ছিল, এবং বেলগাছিয়ায় যেতে হলে লুঙ্গি পরে আমাদের যেতে হোত। এইরকমভাবে একবারে বিপদাপন্ন ছিলাম। তা ছাড়াও সভাসমিতিও এক মাসের জন্য বন্ধ করে দেওয়া হয়েছিল।

এইভাবে রাস্তাঘাটে বেআইনীভাবে বোমা, হাত বোমা, বন্দুক, ছোরা, ছুরি, ছোঁড়া এবং নিয়ে যাওয়ার ফলে সাধারণভাবে জীবনযাত্রা দুর্বিসহ হয়ে উঠেছিল। সেই অবস্থায় বাস্তবিকই এমন একটা আইনের দরকার ছিল। যেমন মরার সময়ও প্রিভেনটিভ মেজার হিসাবে ইনজেকসন দেওয়ার দরকার হয়, তেমনি বিপদের যখন একটা আশঙ্কা হয় তখন এই রকম সিকিউরিটি এ্যাক্ট আনার দরকার হয়। সেইজন্য সিকিউরিটি এ্যাক্ট করার দরকার নেই এ কথা বলা যায় না।

[5-40—6-5 p.m.]

১৯৫০ সালে এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট পাস করা হয়েছিল এবং আপনারা জানেন যে, তখন দমনমূলক আইনের প্রয়োজন ছিল। তখন মানুষ বিপন্ন হয়ে পড়েছিল। তাদের দৈনন্দিন জীবনযাত্রার ব্যাঘাত হচ্ছিল, সেই সময় এই এ্যাক্ট-এর প্রয়োজন ছিল। এইসব কথা যদি আমার বিপক্ষের বন্ধুরা মনে করেন তাহলে এই আইনকে বিভীষিকার চক্ষে দেখবেন না। তখন যে সমস্ত অবস্থা হয়েছিল, লোকের বাড়ীঘর পুড়ে গিয়েছিল, রাস্তায় লোক বেরুতে পারতো না। সেইজন্য শান্তিশৃঙ্খলা বজায় রাখার জন্য এই রকম একটা আইন যদি রাখা যায় তাহলে কি ক্ষতি হবে তা আমি বুঝতে পারি না। অবশ্য দমনমূলক আইন একটু কড়াই হয়ে থাকে। আমরা জানি কেউ কেউ এখানে রয়েছেন তাঁরাই প্রফুল্ল ঘোষ যখন প্রধানমন্ত্রী ছিলেন তখন ১৯৪৮ সালে এই বিল পাশ করান। আজকে শুধু এই বিলের মেয়াদ বাড়িয়ে দেওয়া হচ্ছে, এতে আপত্তির কি কারণ থাকতে পারে? এখানে ২-১টি ক্লজ হয়ত একটু কড়াই হয়েছে। সেটা যখন পাশ করা হবে তখন এ্যামেন্ডমেন্ট দেওয়া যেতে পারে এবং তা সংশোধন করার চেষ্টা করা যেতে পারে। এখন ডিসকাসান হচ্ছে ফার্স্ট রিডিংএ সুতরাং এখন থেকেই সর্বনাশ হয়ে যাবে এটা ভাববার কোন কারণ নেই। এই আইন নিশ্চয়ই থাকবে এবং পাশ হওয়া দরকার। এই বলে এই আইন আমি সমর্থন করছি।

[At this stage the House was adjourned till 6-5 p.m.]

[After adjournment.]

[6-5—6-15 p.m.]

Sj. Manoranjan Hazra:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই যে বিলটা আনা হয়েছে এই বিলটা আজ নূতন নয়। বহুদিনের পুরাণো বিল। বার বার আসছে এবং এটার মেয়াদ পাঁচ বছর করার যৌক্তিকতা কি সে সম্বন্ধে বহু সদস্য বলেছেন। আমি প্রথমেই আনতে চাই একেবারে নূতন কথা বলি।

In the vicinity, protected area

বলে যে কথা রাখা হয়েছে, তাতে যেখানে প্রটেকটেড এরিয়া যেখানে আছে তার কাছাকাছি ইন দি ভিসিনিটিতে যদি কেউ যায় তাহলে তার কি অবস্থা হচ্ছে সেটা আমাদের অজানা নাই। আজকে বার্ণপুর-এর হিন্দ মটর ফ্যাক্টরীকে প্রটেকটেড এরিয়া করে রাখা হয়েছে। মাননীয় স্পীকার মহাশয় আপনি জানেন আমাদের দেশে বেকার সমস্যা কি ভয়াবহ আকার ধারণ করেছে। প্রতিদিন ফ্যাক্টরীর সামনে হাজারে হাজারে কাতারে কাতারে লোক আসে চাকরির জন্য। আজ সেই সমস্ত লোকের কেউ যদি খাদ্য মন্ত্রী প্রফুল্ল সেন মহাশয়ের চিঠি নিয়ে যায় কিংবা শ্রম মন্ত্রীর চিঠি নিয়ে যায় তাহলে তাকেই সেখানে ঢুকতে দেওয়া হয় এবং বাকী লোককে ঢুকতে দেওয়া হয় না। ফলে মানুষের বেঁচে থাকতে যে অধিকার আছে চাকুরিবাকুরি করে যে নিজের জীবিকার্জন করবে সে অধিকার তারা পায় না। এখন ফ্যাক্টরী এলেকাকে যদি প্রটেকটেড এরিয়া করে রাখা হয় এবং বেঁচে থাকার জন্য খাওয়াপরার রোজগারের জন্য যদি কোন মানুষ ইন ভিসিনিটিতে যায় তাহলে পুলিস তাঁদের সরিয়ে দেবে বা তাদের গ্রেপ্তার করতে পারে। যে সমস্ত অঞ্চল প্রটেকটেড এরিয়া বলে ডিক্লেয়ার করা আছে তাদের সম্বন্ধে বলি। বার্ণপুর অঞ্চলকে ১৯৫৩ সালে প্রটেকটেড এরিয়া বলে ঘোষণা করা হয়েছিল, সেখানে মালিক ও ওয়ারকারসদের মধ্যে কোন গোলের সুযোগ নিয়ে বহু ওয়ারকারসদের জবাব দিয়ে দেওয়া হয় এবং ওয়ারকারস পাস কেড়ে নেওয়া হয়। সেখানকার ঘটনা আশা করি কারও অজানা নয়। তারপর হিন্দ মটর

ফ্যাক্টরীর ব্যাপার মাননীয় সদস্য কালী মুখার্জি সেখানে কোম্পানীর তরফ থেকে প্রেসিডেন্ট। আমি শ্রমিক ইউনিয়ন-এর প্রেসিডেন্ট। তিনিও জানেন যে ওয়ারকারসরা আমার কথা শোনে। ১৯৫৩ সালে সমস্ত শ্রমিকরা লেবার কমিশনার থেকে আরম্ভ করে ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট পর্যন্ত বেলা সাতটা থেকে চারটা পর্যন্ত আটক রেখেছিল, তাদের বাইরে বেরুতে দেয় নি। এ থেকে বোঝা যায় শ্রমিকদের উপর আমার প্রভাব আছে, সেটা কালীবাবুও জানেন। তিনি সেখানে লাঠিবাজী করে যেভাবে টাকা তোলেন সেসব শুনলে আপনি অবাক হবেন। তিনি সেখানে প্রটেকটেড এরিয়ার ঘটনা না বলে, যেভাবে ট্রেড ইউনিয়ন-এর প্রতি কটূক্তি করে গেলেন তার জবাব দিতেও ঘৃণা হয়। পুলিসের যেভাবে তিনি সাফাই করলেন যেভাবে ফলাও করে বলে গেলেন তাতে প্রকৃত ঘটনার যে কতখানি বিকৃত করলেন সেটা শুনলেও লজ্জা হয়। কিন্তু সেইসব উক্তির জবাব যখন জনসাধারণ চেয়েছে তা দেবার সাহস হয় নি। আমি জানি ট্রেড ইউনিয়ন মুভমেন্ট করতে গিয়ে কংগ্রেস হত্যাকান্ড চালিয়ে থাকে, মারপিট চালায়। হিন্দ মজদুর ইউনিয়ন-এর ব্যাপারে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় জানেন গুলি চালান হয়, সেখানে কয়েকজনের জন্য গ্রাচুইসাস রিলিফ, এক্স-গ্রাসিয়া পেমেন্ট-এর ব্যবস্থা হয়। তারপর তাদের আই, এন, টি, ইউ, সির বিষ্টুবাবুর কীর্তি জানি কি করে একজন লোককে মার্ডার করিয়েছেন, তারা এইভাবে ট্রেড ইউনিয়ন মুভমেন্ট করেন আর কমিউনিস্ট পার্টির নিন্দা করেন। ফটিক সাহাকে এই বিষ্টু ব্যানার্জী মার্ডার করিয়েছেন।

Mr. Speaker:

মেম্বরদের যা হয় বলুন, কিন্তু একজন বাইরের লোক তিনি মার্ডার করিয়েছেন একথা বলবেন না।

Sj. Jyoti Basu: Mr. Speaker, Sir, why not, may I ask? Yesterday while Shri Kali Mukherjee was speaking he said referring to, not an outsider, but to Dr Ranen Sen, a member on this side of the House, who was absent He said that in Wellington Square—

তিনি বলেছেন খুন খারাবী হয়ে যাক্।

Mr. Speaker: That is what I am saying. You should not refer to outsiders.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: He also referred to outsiders.

Mr. Jyoti Basu: When Mr Zaman was speaking yesterday at that time he referred to innumerable *sub judice* cases. He himself said that these cases were before the Court. But you did not pull him up then.

Mr. Speaker: I pulled him up.

Sj. Jyoti Basu: When members on this side of the House make a reference to somebody outside you are pulling them up. It is a good thing that they should be pulled up in this way. But justice should be on both sides.

Mr. Speaker: As Mr. Jyoti Basu knows it is always done.

Sj. Subodh Banerjee:

এটা তো আপনি জানেন জামান সাহেব বলেছিলেন, তোমার ফিরিস্তি দেব, তোমার বাবার ফিরিস্তি দেব, তোমার গোষ্ঠির ফিরিস্তি দেব।

Mr. Speaker: Before any of the members asked him to withdraw, I pulled him up first and asked him to withdraw.

Sj. Kali Mukherjee: As he mentioned my name I had to mention.

[Interruptions.]

Mr. Speaker: What I objected to, and Mr. Jyoti Basu agreed to that, was outsiders being mentioned.

Sj. Jyoti Basu: It was not done in the case of Kali Babu.

Mr. Speaker: You do not remember. Whenever Kali Babu referred to outsiders I also pulled him up.

Sj. Kali Mukherjee: I did not mention any outsider.

Sj. Bankim Mukherji: I may just refresh your memory, Sir. Yesterday he spoke about Randive who is not a member of this House.

Sj. Kali Mukherjee: Only Randive's policy I mentioned.

Sj. Bankim Mukherji: He said a reign of terror and murder was set up in Randive's regime. Nobody pulled him up.

Mr. Speaker: That is a general statement. He spoke about his regime.

Sj. Kali Mukherjee: They refer to Jawaharlal Nehru several times.

Sj. Manoranjan Hazra:

যে কথা বলছিলাম ফটিক সাহা তাদের ইউনিয়ন বিরোধী বলে তাকে মার্ডার করা হল, তার সাক্ষীসাবুদ নষ্ট করা হল। শ্রীরামপুরের এস. ডি. ও. একটু ভাল লোক ছিলেন বলে তিনি ওয়েরলেস করে সাক্ষীদের ধরে এনেছিলেন কিন্তু তখন সমস্ত কেসটা এমন সাজান হয়ে যায় যে, নষ্ট হয়ে গেল। ৬ই অক্টোবর ১৯৫৩ সালে, রামপুরিয়া মিল-এর সামনে আই. এন. টি. ইউ. সির অফিস-এর কাছে ফটিক সাহাকে মার্ডার করা হয়

[noises and disturbances from the Congress Benches]

রাত্রি দুটোর সময়। আমাকেও হত্যা করতে এসেছিল। এর পরেই রাইটার্স বিল্ডিংস থেকে আমাকে গ্রেপ্তার করা হয়।

[cries of "shame" from the Opposition Benches]

এইভাবে তারা ট্রেড ইউনিয়ন মুভমেন্ট করেন। লিষ্ট বাড়াতে চাই নে। কালীবাবু বলেছেন এ্যাসিড বালব্-এর কথা। আমি তাঁকে জিজ্ঞাসা করি সারা বাংলাদেশে কজন কমিউনিস্ট পার্টির লোকের এ্যাসিড বালব্ ছোঁড়ার ব্যাপারে কনভিকসন হয়েছে? শ্রীরামপুর কংগ্রেস অফিস-এ এ্যাসিড বালব্ ছোঁড়া হয়েছে বলে ২০জন কমিউনিষ্টকে গ্রেপ্তার করা হয়েছিল, দুই বছর তাদের হাজতে পচিয়ে তাদের ছেড়ে দেওয়া হল, অপরাধ প্রমাণ করতে পারলেন না। স্পীকার মহোদয়, আপনি যদি এখানে দেখেন, ক্লজ ১৯, সেকসন ২৭, অরিজিনাল এ্যাক্ট যেটার পরিবর্তন করা হয়েছে এর মধ্যে কি সাংঘাতিক জিনিষ রাখা হচ্ছে, যদি কেউ খবর দেয়, সে খবর ডিসক্লোজ করা হবে না। আমরা জানি গত টিচার্স স্ট্রাইক-এর সময় এদেরই এজেন্ট প্রভোকেচাররা ট্রামের তার কেটেছে।

[noises and disturbances]

ইলেকট্রিক তার কেটেছে যার জন্যে মিলিটারি ডাকতে হয়েছিল। আজকে কালী মুখার্জী মহাশয় বলেছেন, কমিউনিস্ট পার্টি আর্মস এ্যান্ড এমোনিসনস-এর কারবার করে, হ্যাঁ, আমরা চাই আর্মস এ্যান্ড এমোনিসনস, সেটা আমরা সাপোর্ট করি, কিন্তু নন-ভায়োলান্স-এর কথা একদিকে বলে আর একদিকে গুলি করে মারা এরকম হিপোক্রিটস আমরা নই। আমরা চাই হাতিয়ার—আর্মস এ্যান্ড এ্যামোনিসনস এবং সেটা হল ভারতের জনসাধারণের ঐক্য। আমরা ঐক্যবদ্ধ শক্তি চাই —সেই হল আমাদের আর্মস এ্যান্ড এ্যামোনিসনস। মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়, আপনি শুনে থাকবেন যে কেন্দ্রীয় স্বরাষ্ট্রমন্ত্রী শ্রীগোবিন্দ বল্লভ পন্থ সেকেন্ড ফাইভ-ইয়ার প্লান সম্পর্কে বলেছেন যে পুলিসের জন্য এই সেকেন্ড ফাইভ ইয়ার প্লেন-এ বহু টাকা ব্যয় হবে তা না হলে তারা চালাতে পারবেন না। কিন্তু সেজন্যে চাষীর ঘর থেকে, আমার মত গরীব মধ্যবিত্তের ঘর

থেকে আজ টাকা দিতে হবে, কেন? আজ তাদের জীবিকার ব্যবস্থা দরকার, বেতন বৃদ্ধির দরকার, শিক্ষা দরকার, তার ব্যবস্থা না করে আজ পুলিসের হাতে বেশী বন্দুকের ব্যবস্থা করে তাদের জব্দ করতে এ'রা চান। অপজিসনের কণ্ঠরোধ করতে চান। কয়েকদিন বাদে ইলেকসন হবে, যাতে সেখানে এ'রা পার হতে পারেন তার জন্যে এই বিল নূতন করে আনছেন। আমি যদি এম.এল.এ. না হোতাম আমি যদি সাধারণ জনসাধারণের একজন হোতাম তাহলে যেসব হিপোক্রিটস পুলিসের রাজত্বে বাংলাদেশকে পরিণত করতে চায় তাহলে রাস্তার উপর আমি তাদের গুলি করে মারতাম। এই সিকিউরিটি বিল-এর এই হচ্ছে আমার জবাব।

[6-15—6-25 p.m.]

Sj. Gangapada Kuar:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আজকে সিকিউরিটি এ্যাক্ট-এর আয়ু বৃদ্ধির জন্য যে বিলটি এসেছে, সেই সংশোধনী বিলের আমি আপত্তি করি, তার কারণ, এই সেকিউরিটি এ্যাক্ট প্রথম যখন পাশ হয়, তখন দেশে যে পরিস্থিতি ছিল এখন সেই পরিস্থিতি নাই; এবং সেই পরিস্থিতি নাই বলে এর প্রয়োজনও শেষ হয়ে গিয়েছে, সুতরাং এই বিল আনায় আমি আপত্তি করছি।

কংগ্রেস পক্ষ থেকেও মুভার অফ দি বিল এর পক্ষ থেকে যে সমস্ত যুক্তির অবতারণা করা হয়েছে সেই সমস্ত যুক্তি আমাদের বিরোধী পক্ষকে কনভিন্স করতে পারে নি। তার মধ্যে প্রধান ও মূলতঃ যে সমস্ত কারণে সিকিউরিটি এ্যাক্ট-এর উদ্ভব হয়েছিল, আজকে সেই সমস্ত কারণের মধ্যে একটাও দেখতে পাচ্ছি না। সশস্ত্র বিপ্লব, বহিরাক্রমণের আশঙ্কা, বে-আইনীভাবে, গুপ্ত অস্ত্রসম্ভ সংগ্রহ, বেআইনী সেনা ইত্যাদি যে সমস্ত কারণের জন্য সেটা সৃষ্টি হয়েছিল আজকে সেই সমস্ত কারণ নাই, সেইজন্য সেইদিক দিয়ে বর্তমান অবস্থায় এই আইনের সার্থকতা আছে বলে আমি মনে করি না। আমরা দেখতে পাই, প্রথম থেকে আজ পর্যন্ত যে সমস্ত জায়গায় এই আইন প্রয়োগ হয়েছে, তার প্রত্যেকটি ক্ষেত্রেই এই আইনের যথা প্রয়োগ হয় নাই। বিশেষ করে আমাদের এই পক্ষ থেকে বহু বহু বলেছেন প্রতিটি ক্ষেত্রে দাবিদ্র আন্দোলনকারী জন-সাধারণকে দমন করবার জন্য এই আইন প্রয়োগ করা হয়েছিল। কিন্তু কোন অবস্থায়ই কারখানার মালিক বা জোতদার, জমিদার, অত্যাচারী ধনিককে সাজা দেবার জন্য এই আইনের প্রয়োগ হতে দেখি নি। কংগ্রেস পক্ষের বহু বক্তা বক্তৃতা প্রসঙ্গে গলাবাজী করে খুব গালমন্দ করেছেন, কিন্তু বিরোধী পক্ষের যে চ্যালেঞ্জ কোন সময় অত্যাচারী জমিদার জোতদারদের বিরুদ্ধে এই আইন প্রয়োগ করা হয় নি, এই সম্পর্কে তাঁরা কোন কথা বলতে পারেন নি। আমি বলতে চাই প্রিভেনটিভ ডিটেনসন এ্যাক্ট বা সিকিউরিটি এ্যাক্ট, বা আইনের পর আইন পাশ করে দেশে কখনও শান্তি ও শৃঙ্খলা বজায় রাখা যায় না। এর দ্বারা শেষে এই পরিণাম দাঁড়াবে যে লোকের প্রতি একটা অবিশ্বাস অশ্রদ্ধা সরকারের মনে বদ্ধমূল হবে এবং তার অনিবার্য পরিণতিস্বরূপ বর্তমান শাসকগোষ্ঠীর কবর খোঁড়া হবে বলে আমি মনে করি। আমরা মনে করি যে যতক্ষণ পর্যন্ত দেশে শান্তি ও শৃঙ্খলা গুরুতররূপে বিপন্ন হয়ে পড়ে, ততক্ষণ পর্যন্ত এই ধরনের আইন রাখা উচিত। বর্তমানে সেই পরিস্থিতি নাই অতএব এই আইনের আর প্রয়োজন থাকতে পারে না। অবশ্য একটা মাত্র কারণ আমরা শুনতে পেলাম, যা মাননীয় কালীবাবু উল্লেখ করেছেন বিরোধী দলকে, আমাদের মত পলিটিক্যাল অপোনেন্টসকে দমন করবার জন্য এই আইন প্রয়োগ করা হবে। আমরা মনে করি কালীবাবু যে কথা উল্লেখ করেছেন, সেটা সত্য কথা, সেটাই আসল কারণ। তিনি বক্তৃতা প্রসঙ্গে বলতে গিয়ে কমিউনিস্ট পার্টি ও অন্যান্য বিরোধী দলের কথা উল্লেখ করেছেন। কিন্তু আমি তাঁকে জিজ্ঞাসা করতে চাই বৃটিশ এদেশে প্রায় দুশো বছর ধরে আমাদের উপর অত্যাচার করেছিল এবং তাদের বিরুদ্ধে আমাদের দেশের ৩৬ কোটি নরনারী আন্দোলন করেছিল, তখন এই ধরনের বিশেষ আইনের প্রয়োজন হয় নি। আর আজকে দেশে কি এমন পরিস্থিতির উদ্ভব হল, বা দেশে সাম্প্রদায়িক দাঙ্গাহাঙ্গামা উপস্থিত হয়েছে যার জন্য এই আইনকে বজায় রাখতে হবে? যে সমস্ত আইন সাধারণভাবে প্রচলিত আছে, সেই সমস্ত আইনের দ্বারা আমাদের দেশের শান্তি ও শৃঙ্খলা প্রতিষ্ঠা হতে পারে। এই ধরণের অবাঞ্ছিত আইনকে এক দিনের জন্যও বাঁচিয়ে রাখা উচিত নয়; আমরা এই আইনের তীব্র বিরোধিতা করি, এবং শেষ পর্যন্ত বিরোধিতা করবো।

একটা কথা আছে "ক্ষমতা হাতে থাকলে, প্রায়ই তার অপপ্রয়োগ করা হয়"। এই আইন কি রকমভাবে অপপ্রয়োগ করা হয়েছে তা বহু বক্তা এখানে বলে গিয়েছেন। মাননীয় সদস্য অতীনবাবু কিছু দিন পূর্বে একটা মিটিং করতে আসানসোলে গিয়েছিলেন, সেখানে তিনি মাইক ব্যবহারের অনুমতি চেয়ে পাঠিয়েছিলেন, কিন্তু তিনি তা পান নি। এই রকমভাবে প্রত্যেকটি ক্ষেত্রে যেখানে গণতান্ত্রিক আন্দোলন চলেছে সেখানে এই আইন তার বিরুদ্ধে প্রয়োগ করা হয়েছে। তাই সেদিন ফল এবং চায়ের "প্রবেশ কর" নিয়ে যে আলোচনা হয়েছিল, তখন আমরা বলেছিলাম যে যদি জিনিষের দাম বৃদ্ধি হয় তাহলে সরকার কি ব্যবস্থা অবলম্বন করবেন? তার উত্তরে, মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের কাছ থেকে প্রেসক্রিপসন পেয়েছিলাম "আপনারা পিকেটিং করুন"। তাঁদের হাতে আইন আছে, তাঁরা আইন করতে পারেন। কিন্তু অন্যায়ভাবে যারা "চা" বা ফলের দাম বাড়াবে, তাদের বিরুদ্ধে আইন প্রয়োগ করতে ভয় পান। তাই আমি বলবো এই যে আইনের আয়ু বৃদ্ধি করতে যাচ্ছেন, এর দ্বারা দেশে শান্তি ও শৃংখলা প্রতিষ্ঠিত হবে না; এর দ্বারা হবে গণতন্ত্রের যে শ্রেষ্ঠতম আশীর্বাদ ব্যক্তিস্বাধীনতা তাকে বলি দেওয়া। আপনারা কি এই কথা বলতে চান যে, যতদিন দেশে কংগ্রেস শাসন চলবে, ততদিন পর্যন্ত এখানে এই আইন থাকবে? তাহলে সেটা স্পষ্টভাবে বলুন।

কিন্তু, এইভাবে দেশ কোনদিন শাসন করা যায় না, এবং পুরাণ ইতিহাসে আমরা তার প্রমাণ পাই কংস আপ্রাণ চেষ্টা করেছিল তার চিরশত্রু কৃষ্ণকে নাশ করবার জন্য। সে কৃষ্ণের ভয়ে সব সময়ই আতংকগ্রস্ত হয়ে থাকত; এবং আত্মরক্ষার জন্য নানা রকম সান্ত্রী পাহারা দিয়ে নিজেকে ঘিরে রাখতো। কিন্তু শেষ পর্যন্ত সে নিজেকে তার শত্রুর হাত থেকে বাঁচাতে পারলো না। সুতরাং গণতান্ত্রিক আন্দোলনকে এইভাবে নষ্ট করবার জন্য, দেশের শান্তিময় পরিবেশেও এই আইন জিইয়ে রাখায়, কংসের যা পরিণাম ঘটেছিল, এই কংগ্রেস সরকারেরও সেই পরিণাম ঘটবে—এইটাই আমার দৃঢ় বিশ্বাস।

Sj. Haripada Chatterjee:

সভাপাল মহোদয়, আমার একটা পারসোনাল এক্সপ্লানেশন আছে।

গতকাল মাননীয় সদস্য কালী মুখার্জী মহাশয় তাঁর বক্তৃতা প্রসঙ্গে আমার নাম উল্লেখ করে বলেছেন যে আমি পূর্বে এই সিকিউরিটি বিলকে সমর্থন করেছিলাম। কিন্তু আমি আপনার মাধ্যমে হাউসকে জানাতে চাই উনি যে বলেছেন, ১৯৪৮ সালে প্রথম যখন এই সিকিউরিটি বিল পাশ হয়, এটা আমি সমর্থন করেছিলাম, এটা সর্বৈব অসত্য। কারণ অখণ্ড নদীয়ায় আমার যে কনস্টিটিউয়েন্সী ছিল, সেটা বিভক্ত হয়ে যাওয়ায়, আমার আর এখানে প্রবেশাধিকার ছিল না, যতক্ষণ পর্যন্ত না কেন্দ্রীয় সরকার ঠিক করেছিলেন আমি পুনরায় এম.এল.এ. হয়ে আসতে পারি। আমি সাত মাস এসেম্বলি হাউসে আসতে পারি নি—সেই সময় আমার এখানে আসবার অধিকার ছিল না। ১৯৪৮ সালে যখন প্রথম সিকিউরিটি এ্যাক্ট পাশ হয়, তখন আমি এখানে ছিলাম না, কাজেই তখন আমি এটা সমর্থন করি নি এবং ১৯৫০ সালে যখন আবার এই বিল হাউসের সামনে আসে তখনও আমি শেষ পর্যন্ত এর সমর্থন করি নি। সুতরাং কালী মুখুর্জে মহাশয় যে কথা বললেন এটা সম্পূর্ণ অসত্য।

Sj. Subodh Chowdhury:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, পাঁচ বছর পূর্বে শিশু রাষ্ট্রের দোহাই দিয়ে সিকিউরিটি বিল পাশ করা হয়, আজ পাঁচ বছর চলে গিয়েছে আবার নূতন করে এই বিল নিয়ে আসবার কি প্রয়োজন হয়েছে? কংগ্রেস ঘোষণা করেছে যে, বর্তমানে দেশের অবস্থার উন্নতি হয়েছে; কিন্তু পশ্চিম বাংলার সর্বত্র খাদ্যাভাব, বস্ত্রাভাব রয়েছে, তা সত্ত্বেও সিকিউরিটি বিলকে নূতন আকারে কেন নিয়ে আসছেন? এই সিকিউরিটি বিল-এর দ্বারা সাধারণ মানুষের, কৃষকের, মজুরের কি কোন উপকার হয়েছে? রিফিউজিদের রক্ষা করবার জন্য সত্যিকার কোন ব্যবস্থা করা এই বিলের দ্বারা কি কখনও সম্ভব হয়েছে? না, তা হয় নি।

জমিদারী ক্রয়ের ফলে আজ হাজার হাজার কৃষক, মজুর তাদের জমি থেকে উচ্ছেদ হয়ে গেল। জোতদার, জমিদারদের গুণ্ডারা তাদের উপর জুলুম, জবরদস্তি, মারধর করে, কৃষকদের জমি থেকে তাড়িয়ে দিল, তাদের অন্যায়ভাবে জমি থেকে উচ্ছেদ করে দিল, তখনত এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট-এর দ্বারা তাদের রক্ষা করা হয় নি ; এবং এর কারণ খুঁজে পাওয়া যায় না।

আমাদের সরকার শুধু যে জমিদার ও বড়লোকদের সমর্থক, তাদের রক্ষাকর্তা তা নয়, এমনকি তাঁদের যে গুণ্ডা তাদেরও সায়েস্তা করতে পারেন না। কারণ, একথা পরিষ্কার যে আমাদের সরকারী নেতা মন্ত্রী সভায় অনেক গুণ্ডা পোষণ করেন, যে গুণ্ডারা তাঁদের সমর্থন করেন এবং ভিন্ন ভিন্ন স্থানে, বিভিন্ন জায়গায় সাধারণ লোকের উপর হামলা, অত্যাচার করে। সুতরাং গুণ্ডা দমনের নাম করে এই বিলকে সমর্থন করবার কোন যৌক্তিকতা আছে বলে আমি মনে করি না।

[6-25—6-35 p.m.]

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, ওঁরা বলে থাকেন সাম্প্রদায়িক কোন হাঙ্গামা হলে পরে তা থেকে দেশকে বাঁচাবার জন্য, যাতে বিভিন্ন কমিউনিটির লোকেরা পরস্পরের উপর হামলা না করতে পারে তার জন্য এই আইন করছেন। সত্যই কি তার জন্য করেছেন? আমার ব্যক্তিগত অভিজ্ঞতা আছে সাম্প্রদায়িক হাঙ্গামা মেটাতে চান না, বরং সাম্প্রদায়িক হাঙ্গামার উস্কানি দেওয়া হয় এই আমরা জানি। আমরা জানি যে পুলিস দাঁড়িয়ে থাকে যখন, তখন ঘর পোড়ে, বাড়ী লুণ্ঠন হয়, এ কথা কারো অবিদিত নয়। এবং প্রত্যেকটি ক্ষেত্রে পরিষ্কারভাবে প্রথম যখন সাম্প্রদায়িক হাঙ্গামা হয়েছে পুলিস থামায় নাই, থামিয়েছে সেখানকার জনসাধারণ, তারাই শান্তিরক্ষা করেছে। এবং তারাই শান্তির জন্য প্রচার করেছে, এবং তারাই হাঙ্গামা থামিয়েছে।

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই বিলের মধ্যে আছে যে, যেকোন এলেকাকে প্রটেকটেড এলেকা বলে ঘোষণা করতে পারেন। আমরা জানি বাংলাদেশের মধ্যে বহু জায়গা আছে যাকে বহুকাল ধরে প্রটেকটেড এলেকা বলে ঘোষণা করা হয়েছে। আমরা জানি আবহমান কাল ধরে শুধু চিত্তরঞ্জন নয়, আরো বহু জায়গা জুড়ে প্রটেকটেড এলেকা ঘোষণা করা হয়েছে। সেখানে শুধু লোককেই নয়, যানবাহনকে নিয়ন্ত্রণ করেছেন, সেখানে যারা যায় তাদের ধরে নিয়ে যাওয়া হয়, আইন ভঙ্গ করেছে বলে তাদের সাজা দেওয়া হয়। সেখানে, মানুষের উপর জুলুম করবার জন্য তাদের সিকিউরিটি রক্ষা করছেন। বার্ণপুরের ঘটনার কথা নিশ্চয়ই আপনারা জানেন তবু আপনার সাম্নে বলতে চাই যে, ১৯৫৩ সালের পর থেকে আজ পর্যন্ত প্রটেকটেড এরিয়া ঘোষণা করা হয়েছে, কি কারণে? সেখানে সংগ্রামশীল মজুরেরা সংগ্রাম করতে গেলে, সেই মজুরদের বাঁচাবার জন্য তাদের প্রটেকশন যে দিচ্ছেন তা নয়। আমাদের প্রধান মন্ত্রীর কথা উপেক্ষা করে মজুরদের সাহায্য করেন নাই। তাদের বাঁচাবার জন্য কোন চেষ্টা করেন নি, বরং দিনের পর দিন প্রটেকটেড প্লেস বলে ঘোষণা করা হয়েছে। সেখানে শ্রমিকরা নূতন ইউনিয়ন গঠন করে এক্সন কমিটি গঠন করেছিল, সেটা ভাঙ্গবার জন্য কত প্রচেষ্টা করেছিল, সে কথা জানি।

তারপর রাণীগঞ্জ ফ্যাক্টরীর কথা, ১৯৫৪ সাল থেকে আজ পর্যন্ত সেখানে প্রোটেকটেড এরিয়া ঘোষণা করা হয়েছে, তারা যে দাবী করেছিল, এবং সে দাবী মজুর ইউনিয়ন করেছিল, তাতে তাদের সমস্ত চিকিৎসার ব্যয় দেবার জন্য বলেছিল। তাতে কোম্পানী রাজী হয়েছিল, তাদের নূনতম বেতন ইত্যাদি সম্পর্কে তাদের সেই দাবী নিয়ে লেবার মিনিষ্টারের কাছে আসা হয়, লেবার মিনিষ্টারও সে দাবী ন্যায়সঙ্গত বলে স্বীকার করেন, কিন্তু তা সত্ত্বেও স্যার বীরেন তাদের কথা উপেক্ষা করলেন। তারপর যখন ডাঃ রায়, স্যার বীরেনকে ডাকলেন লেবার মিনিষ্টারও তাঁর কাছে গিয়েছিলেন, তখনও তিনি তাদের কথায় ভ্রূক্ষেপ করেন নি। এবং তার ত কোন প্রতিকার হলই না উল্টো সেই মজুর আন্দোলন ভাঙ্গবার জন্য সিকিউরিটি এ্যাক্ট ব্যবহার করা হয়েছে। সুতরাং যদি বলেন যে না, আজকে শান্তির জন্য আমাদের দেশকে রক্ষা করার

জন্য এটা হচ্ছে, তা নয়। দেশকে রক্ষা করবার জন্য নয়, মুষ্টিমেয় লোককে বাঁচাবার জন্য, কোটি-পতিদের বাঁচাবার জন্য ; যেমন কোটিপতিদের স্বার্থ বরাবরই রক্ষা করেন, সেই কাজ করবার জন্য। সুতরাং আমি এই বিলের তীব্র প্রতিবাদ করি, এবং মনে করি এ বিল উইথড্র করা দরকার।

Sj. Saroj Roy:

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, কংগ্রেস বেঞ্চের জনৈক সদস্য মহম্মদ ইসাক তাঁর বক্তৃতায় কিছুক্ষণ পূর্বে বলেছেন "দৈনন্দিন জীবন যখন অচল হয়ে যায়, তখন এই আইনের প্রয়োজন হয়"। আজকে আমরাও সেই একই কথাই বলছি এবং প্রশ্নও করছি, আজকে এই সিকিউরিটি বিলের কি প্রয়োজন? বিরোধী পক্ষের সদস্য হিসাবে আমরাই যে শুধু প্রশ্ন করছি তা নয়, বাইরেও এবিষয়ে, মানুষের মনে প্রশ্ন জেগেছে—এই আট বছর পার হয়ে গেল, তারপরেও আজ সিকিউরিটি বিল কেন এলো? কোথায় এমন অচল অবস্থার সৃষ্টি হচ্ছে? সত্যই কোথাও যদি অচল অবস্থার সৃষ্টি হয়, তখন প্রয়োজন হতে পারে সিকিউরিটি আইনের।

বর্তমানে বাংলাদেশের কংগ্রেস সরকার জানেন, আজকে সহরে ও গ্রামে বেকারের সংখ্যা বেড়ে চলেছে এবং ক্রমশঃ আরো বাড়বে। দেশের জনসাধারণের উপর তাঁদের ট্যাক্সের পর ট্যাক্স চাপাতেই হবে ন্যাশনাল ডিভেলপমেন্টের নামে। সেই জন্যই দরকার হয়েছে এই সিকিউরিটি আইনের, যাতে জনসাধারণকে দমন করে রাখা যায়, যাতে তারা তাদের বেকারীর বিরুদ্ধে, অতিরিক্ত ট্যাক্সের বিরুদ্ধে ন্যায়সঙ্গত আন্দোলন না করতে পারে এবং তাদের দমন করে না রাখলে বাংলাদেশের বড়লোক শ্রেণীও তাদেরই সরকার এই কংগ্রেস সরকারেরই অচল অবস্থা সৃষ্টি হবে, এবং সেই অবস্থা আসছে বলে আজ তাঁদের প্রয়োজন হয়েছে এই আইনের, এবং তাঁরা যদি মনে করে থাকেন এই আইনের দ্বারাই, বাংলাদেশের আর্থিক অবস্থা যখন আরো গুরুতর হতে চলেছে, তখন বেকার মানুষের উপর আরো ট্যাক্স বসিয়ে যাবেন, অত্যাচার করে যাবেন আর সিকিউরিটি এ্যাক্ট দিয়ে তাদের ঠাণ্ডা করে রাখবেন, তাহলে সেটা দিবা স্বপ্ন ছাড়া আর কিছুই নয়।

দ্বিতীয় প্রশ্ন, তাঁরা আর একটা কথা তুলেছেন—পিস এ্যাণ্ড ট্রানকুইলিটি অফ দি স্টেট—এখানে পিস এ্যাণ্ড ট্রানকুইলিটি অফ কংগ্রেস বললেই ভাল হোত। একটা ঘটনা জানাচ্ছি—যা প্রমাণ করবে যে এরা স্টেট-এর পিস এ্যাণ্ড ট্রানকুইলিটি প্রকৃতপক্ষে চায় না, কয়েকদিন আগেকার ঘটনা, এই কলকাতার উপর বাংলার কংগ্রেসের সভাপতি মহাশয় যে স্পীচ দিয়েছিলেন ১৫ই অগাস্ট, সেই স্পিচএ বলেছেন—যদি কারো হাতে লাল ঝাণ্ডা দেখ, তার হাত ঠেঙ্গিয়ে ভেঙ্গে দাও। একথা সংবাদপত্রে বেরিয়েছে। প্রধানমন্ত্রী মহাশয়কে জিজ্ঞাসা করি, লাল ঝাণ্ডা যখন বেআইনী হয় নাই, এবং লাল ঝাণ্ডা যদি বেআইনী না হয় এবং কংগ্রেস সভাপতি যদি এই রকম কথা বলে উত্তেজনা সৃষ্টি করেন, যে যদি কারো হাতে লাল ঝাণ্ডা থাকে তবে তার হাত ঠেঙ্গিয়ে ভেঙ্গে দাও, তারজন্য তাঁকে কেন সিকিউরিটি এ্যাক্ট এ ধরা হয় নাই? এইভাবে উত্তেজনামূলক কথা বললে কি সমাজের পিস এ্যাণ্ড ট্রানকুইলিটি নষ্ট করা হয় না? যদি সমাজের পিস এ্যাণ্ড ট্রানকুইলিটিকেই রক্ষা করা কংগ্রেস সরকারের প্রকৃত উদ্দেশ্য হয়, তবে কংগ্রেস সভাপতিকে তাঁর ১৫ই আগস্ট-এর এই উত্তেজনা সৃষ্টিমূলক কথার জন্য যা তাঁর মুখ থেকে খোলাখুলি বেরিয়েছে যে কারো হাতে লাল ঝাণ্ডা দেখলে তার হাত ঠেঙ্গিয়ে ভেঙ্গে দাও। (ভয়েসেসঃ বস, বস, ঢের শুনেছি)—[নয়েজ অ্যাণ্ড আপরোর] এইভাবে উত্তেজনা সৃষ্টি করার জন্য এই উত্তেজনা সৃষ্টিকারী মানুষটিকে কেন সিকিউরিটি এ্যাক্ট অনুযায়ী এরেস্ট করা হয় নাই? তিনি টেমপার ঠিক রাখতে পারেন নাই বলে তার মুখ দিয়ে তার দলীয় যে মত তারই কতকগুলি সত্য কথাই বেরিয়েছে। এর থেকেই বোঝা যায় যে এই সিকিউরিটি আইনের প্রকৃত উদ্দেশ্য কী।

Mr. Speaker: Stop, Mr. Ghosal, it is very bad. You just now raised your shoes. Don't do it again.

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

আমি কাকে কি দেখিয়েছি স্যার? আমি আমার হাতে জুতোটা নিয়ে দেখছিলাম আর ত কিছু করি নি।

Mr. Speaker: You deny it. All right.

Sj. Saroj Roy:

তারপর যে কথা আরো অনেকে বলে গেছেন, বারে বারে আমরাও অনেক কথা জানিয়েছি; তা সত্ত্বেও এই জমিদারী এ্যাকুইজিসন এ্যাক্ট পাশ হবার পরে গ্রামের সমস্ত সমাজের মধ্যে যে অশান্তি, যে বিশৃংখলা সৃষ্টি হয়েছে, যা নাকি বড় বড় জমিদার ও জোতদাররা সৃষ্টি করছে, আশ্চর্যের বিষয় তাদের একজনের প্রতিও কিন্তু এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট প্রয়োগ করা হয় নাই। গড়বেতা অঞ্চল থেকে বার বার খবর পাঠান হয়েছে, যে মঙ্গলাপ্রসাদ পাণ্ডে সেখানে দুচারশো কৃষককে উচ্ছেদ করেছে। বন্দুক নিয়ে লোকের ঘরে বে-আইনীভাবে হামলা করেছে, নারীর উপর পর্যন্ত অত্যাচার করেছে, তার প্রতি যদি সিকিউরিটি এ্যাক্ট প্রয়োগের কথা বলা হয়, সেক্ষেত্রে সেটা প্রয়োগ করা হবে না। কোন কেস তার বিরুদ্ধে করা হলে পুলিস রিপোর্ট দেবে মিসটেক অফ ল এবং তাদিগকে স-সম্মানে মুক্তি দেবে। কারণ তারাই হচ্ছে কংগ্রেসের সমর্থক, এখানে ওদিকের জনৈক সভ্য কালীবাবু বলেছেন যে ৪৮-৪৯ সালে কলকাতার রাস্তায় মেয়েদের বেরুনো মুস্কিল হত যেহেতু কমিউনিস্টরা এ্যাসিড বাল্‌ব্ নিয়ে ঘুরে বেড়াত। আমি জিজ্ঞাসা করি ১৯৪৯ সালে কি হয়েছিল বৌবাজারে? কি হয়েছিল এই ২৪-পরগণায়? ১৯৫০ সালে কি হয়েছিল, আর আজ কি হচ্ছে কুচবিহারে? এই ১৯৫৫ সালে দার্জিলিংএ? হিসাব করে দেখতে বলি যে কতগুলি নারী হত্যা করা হয়েছে এই কয় বছরে? তারা নিজেদের বুকে হাত দিয়ে চিন্তা করুন, কাদের স্বার্থে তারা এই রকম আইন পাস করতে যাচ্ছেন। গণতন্ত্রের নামে তাঁরা মুষ্টিমেয়েরই সিকিউরিটি চান। যদি কংগ্রেস চান আগামী যেদিন এগিয়ে আসছে সেদিনের সমস্যাগুলির সমাধান না করে দরিদ্র জনসাধারণ বেকার জনসাধারণকে ঠাণ্ডা রাখবার জন্যই এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট-এর দরকার তাহলে তারা সে আশা নিয়ে কিছু দিন থাকতে পারেন বটে, কিন্তু তাদের সে আশা সাধারণ মানুষের কঠিন আঘাতে অচিরে ভেঙ্গে পড়বে।

[6-35—6-45 p.m.]

ডাঃ রায়কে বিশেষভাবে জানাই যে, যদি কোন সময়ে এই রকম হয়, যখন মানুষের জীবন সাধারণভাবে আর চলতে পারে না তখন সেই অবস্থায় সিকিউরিটি আইনের দরকার হতে পারে এবং যদি সেই অবস্থা হয় তাহলে আমরা সকলেই এই সিকিউরিটি আইনটিকে সমর্থন করবো। সেই রকম অবস্থা যখন এখনও আসে নি তখন এই জঘন্য আইনকে তিনি প্রত্যাহার করুন। তবে যদি তারা মনে করেন যে, দীর্ঘ পাঁচ বছরের জন্য এই আইন করে তারা আগামী ইলেকসান তরী পার হবেন তাহলে এই সিকিউরিটি এ্যাক্টের লাঠি, গুলি, জেলের দ্বারা হয়ত এবারের মতনও ইলেকসন তরী পার হতে পারবেন, কিন্তু ইলেকসন ছাড়াও ত জনসাধারণের সামনে আরো অন্যরকম পথ আছে সে কথা যেন প্রধানমন্ত্রী মহাশয় ভুলে না যান।

Sj. Provash Chandra Roy:

মাননীয় সভাপতিমহাশয়, আমার এই বিল দেখে বেঙ্গল ক্রিমিনাল ল এমেণ্ডমেণ্টের কথা মনে পড়ছে। সেই সময় বৃটিশ সরকার সেই আইন করবার সময় একথা বলেছিলেন যে দেশের শান্তি, শৃংখলা এবং নিরাপত্তা রক্ষার জন্য তাঁরা সেই আইন করছেন। তখন দেশের জনসাধারণ সেই আইনের প্রতিবাদ করেছিলেন। কেননা দেশের মানুষ তখন জানতেন যে দেশের স্বাধীনতার জন্য যারা দেশে আন্দোলন করছেন, তাঁদের আটক রাখার জন্যই ইংরাজ সরকার সেই আইন করেছিলেন এবং তখনকার দেশের শ্রেষ্ঠ দেশভক্ত যাঁরা ছিলেন, তাঁদের সেই আইনে আটক করা হয়েছিল। আমরা জানতাম যে ইংরেজ সরকার বিদেশী শাসক বিদেশী শাসন বজায় রাখার জন্য এবং ভারতবর্ষে যে বিদেশী ধনিক শ্রেণী রয়েছে, বিদেশী মিলওয়ালা রয়েছে, তাদের স্বার্থ বজায় রাখার জন্য দেশের শান্তি শৃংখলার নাম দিয়ে সেই আইন তাঁরা করেছিলেন। তেমনি আজকের এই যে সিকিউরিটি বিল হাজির করা হয়েছে, এই সেসনে আমরা দেখেছি, দেশের জনসাধারণকে দাবিয়ে রাখার জন্য, দেশের যারা গণ আন্দোলন করতে চায় তাদের এবং কৃষক ও মধ্যবিত্তের আন্দোলন দমন করার জন্যই এই সেসনে আরো দুটো আইন পাশ করা হয়েছে এবং সেদিক থেকে যে স্পেশাল কনস্টেবল বা স্পেশাল পুলিস অফিসার নিয়োগের যে আইন কয়েক-দিন আগে মাননীয় প্রধানমন্ত্রী মহাশয় পাশ করিয়ে নিয়েছেন, জাষ্টিস অব পিসের নাম দিয়া

যে আইন তিনি পাশ করিয়ে নিয়েছেন, তার মধ্য দিয়ে তাঁরা বহু ব্যবস্থা করেছেন গণ আন্দোলনকে দাবিয়ে রাখবার জন্য। আজকে আবার আর একটা আইন উপস্থিত করেছেন দেশের শান্তি শৃঙ্খলা বজায় রাখবার অজুহাত দিয়ে। আমরা দেখছি যে ইংরাজ যেমন তাদের শাসনশক্তি বজায় রাখবার জন্য এবং তাদের শাসক শ্রেণীর ক্ষমতা অটুট রাখার জন্য সেই আইন করেছিলেন, তেমনি আজকে কংগ্রেস সরকারও দেশের ধনীক শ্রেণীর স্বার্থ বজায় রাখার জন্য এবং তাদের নিজেদের শাসনকার্য অব্যাহত রাখার উদ্দেশ্যে এই আইন উপস্থিত করেছেন। কেননা তাঁরা জানেন যে তাহলে পরে যেসমস্ত মজুর শ্রেণী, তাদের দাবীদাওয়ার জন্য যখন আন্দোলন করতে যাবে তাঁরা তখন সেই আন্দোলনকে এই আইনের দ্বারা দমন এবং স্তব্ধ করতে পারবেন। তেমন যখন কৃষকরা তাদের দাবী আদায়ের জন্য আন্দোলন করতে চাইবে তখন এই আইনের সাহায্যে সেই আন্দোলনকে দমন করার জন্য এটাকে তাঁরা হাতিয়াররূপে কাজে লাগাবেন। তেমনি মধ্যবিত্ত সমাজ তারা যখন তাদের দাবীর জন্য আন্দোলন করতে চাইবে তখন এই আইনের সাহায্যে তাদের দমন করার ব্যবস্থা তাঁরা করবেন। আমি জানি, আমি দেখেছি আমি যখন প্রেসিডেন্সী জেলে ছিলাম তখন সিকিউরিটি এ্যাক্টের মধ্য দিয়ে চোরাকারবারীদের গ্রেপ্তার করা হয় নি, যারা গুণ্ডা তাদের গ্রেপ্তার করা হয় নি, যারা সেই সময় সাম্প্রদায়িক দাঙ্গা লাগিয়েছিল তাদেরও গ্রেপ্তার করা হয় নি। আমি তখন প্রেসিডেন্সী জেলে দেখেছি, যেসমস্ত বিধবা বা ছোট ছোট ছেলেমেয়ে অল্প চাল নিয়ে হয়ত কলকাতার মধ্যে ঢুকেছে তাদের তখন ২-৩ মাস করে জেল দেওয়া হয়েছে, প্রকিওরমেন্ট আইন ভঙ্গ করার জন্য, কর্ডন ভঙ্গ করার জন্য। কিন্তু যারা বড় বড় চোরাকারবারী, যারা বড় বড় সাম্প্রদায়িক দাঙ্গাবাজ, যারা বড় বড় নেতা, তাদের তখন জেলে পুরতে আমরা দেখি নি। যারা তখন বড় বড় গুণ্ডামি করে বেড়াত তাদের এই আইনের বলে আটক করে জেলে পুরবার, তাদের শাস্তি সাজা দেবার ব্যবস্থা ডাঃ রায় করেন নি। সেইজন্য আমাদের কাছে এটা পরিষ্কার যে আজকে গণ আন্দোলনকে দমন করার জন্য এবং তাঁদের শাসন ক্ষমতা বজায় রাখার জন্য এবং যে ধনীক শ্রেণীর প্রতিনিধিত্ব তাঁরা করেন সেই ধনীক শ্রেণীর স্বার্থ কায়েম করবার জন্য এবং আগামী যে নির্বাচন আসছে সেই নির্বাচনে বিরোধী পক্ষকে ও তাঁদের সমর্থকদের যাতে এই আইনের বলে আটক করতে পারেন, তাঁদের বিরুদ্ধে মিথ্যা বিভিন্ন অজুহাত দিয়ে, বিভিন্ন মামলা মোকদ্দমা সাজিয়ে, যাতে তাদের জেলে পুরতে পারেন সেই উদ্দেশ্যেই এই আইন রাখা হয়েছে। সেইজন্য আমি এই আইন করার বিরুদ্ধে তীব্র প্রতিবাদ করছি এবং আপনার মাধ্যমে মাননীয় প্রধানমন্ত্রীকে এ কথাই বলতে চাই যখন বৃটিশ সরকার এই আইন করেছিলেন তখন সকলেই এই আইনে বাধা দিয়েছিলেন, তখন দেশের মানুষ একবাক্যে বলেছিল যে, এই আইনের প্রতিবাদ হওয়া উচিত। আজকে কংগ্রেস পক্ষে যাঁরা বসে আছেন, তখনকার দিনের সেই আন্দোলনে যাঁরা ছিলেন আমি আশা করি অন্ততঃ এই বিল প্রধানমন্ত্রী যাতে প্রত্যাহার করতে বাধ্য হন, তারজন্য তাঁরা চেষ্টা করবেন। একথা আমরা জানি, আজকে যাঁরা কংগ্রেস পক্ষে আছেন, যাঁরা তখন ইংরেজকে সাহায্য করেছিলেন, তাঁরা আজ এই বিলকে অন্ধভাবে সমর্থন করবেন। কোনদিন দেশের স্বাধীনতার জন্য তাঁরা আন্দোলন করেন নি। কিন্তু তখন যাঁরা দেশের স্বাধীনতার জন্য আন্দোলন করেছিলেন, তাঁরা এটাকে সমর্থন করবেন না। আমি মাননীয় সদস্যদের এবং প্রধানমন্ত্রীকে এই বিলটি প্রত্যাহার করার জন্য অনুরোধ করছি। এই বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

[6-45—6-55 p.m.]

Sj. Bankim Mukherji:

স্পীকার মহোদয়, এই বিল উত্থাপন করবার সময় উত্থাপক যে কথা বলেছেন সেটা বড়ই আশ্চর্যের কথা যে, সাধারণ আইন যা আছে তাতে স্টেট-এর সেফটি এ্যান্ড সিকিউরিটি রক্ষা করা যায় না এবং আরো কতকগুলি কাজ আছে, কতকগুলি অপরাধ আছে যার জন্য কোন সাধারণ আইন নেই। গতকল্য সুধীর রায় চৌধুরী মহাশয় দেখিয়েছেন যে এমন কোন অপরাধ নেই যা পেনাল কোড ও ক্রিমিনাল প্রসিডিওর কোড-এর মধ্যে নেই। এ সম্বন্ধে উল্লেখ করতে চাই না। আমি ভাবছি শুধু বাংলাদেশে নয়, ভারতবর্ষের রাষ্ট্রনায়করা কি এতই অমনোযোগী এবং অপারগ হয়ে পড়েছে যে, রাষ্ট্রে সাধারণত নিরাপত্তা থাকে সেটাই হচ্ছে সর্বপ্রথম এলিমেন্টারী

ফান্ডামেন্টাল থিং, সেটা সম্বন্ধে কোন আইনই স্থির করতে পারেন নি এবং সেটা ঠেকা দিয়ে কাজ করছেন ২-৩ বছরের জন্য সিকিউরিটি আইন করে রাখা হচ্ছে, এই পরম আশ্চর্যকর বক্তৃতা এর পূর্বে শুনিনি। এই হল গিয়ে বিল আনবার সময় ডাক্তার রায় এই কথা বলেছিলেন যে, ষ্টেট-এর সেফটি সিকিউরিটি রাখবার জন্য সাধারণ আইন নেই। এই যে আইন এসেছে, এতে খুটিনাটি যা আছে তা বিশেষ কিছু নয়। কতকগুলি প্রেস এ্যাক্ট হবার পর কতকগুলি জিনিষ এই পুরাতন বিলে থাকবার প্রয়োজন নেইই, এটা হটিয়ে দেওয়া হয়েছে, কতকগুলি ভাষা এর ভেতর থেকে গিয়েছিল, ছেলে মানুষদের মত ধারণা নিয়ে যে অনেকগুলি এ্যাডজেকটিভ লাগালেই জিনিষটার উপর যথেষ্ট জোর দেওয়া হল সেই রকম বিল রচনা করবার সময় আরো জোর, এমফাসাইজ দেবার চেষ্টা হয়েছিল, সেগুলি তুলে দেওয় হল। তৃতীয়তঃ কতকগুলি জিনিষ যেগুলি তাঁরা জেনেছেন বিভিন্ন কোর্ট-এর রায় থেকে যা আলট্রা ভাইয়াবস হবার সম্ভাবনা আছে, সেগুলি তুলে দিলেন এই রকম খুটিনাটি ব্যাপার হচ্ছে। এই যে সংশোধনী বিল মূলতঃ ৪ই মাস আগে এই এ্যাক্ট শেষ হয়ে গিয়েছিল। এই ৪ই মাস বাংলার সাধারণ লোক বিশেষ করে দরিদ্র লোকরা নিঃশ্বাস ফেলে বাঁচতে পেরেছিল। সেই বিলের পরমায়ু আরো ৫ বৎসর বাড়িয়ে দেওয়া হচ্ছে এইটাই হল সংশোধনী বিলের প্রধান কথা। আরো পাঁচ বৎসর এই সিকিউরিটি বিল চলবে এবং আমরা শুনতে পাচ্ছি এই সিকিউরিটি বিলের প্রয়োজন আছে নানা প্রকারে। এ পর্যন্ত কংগ্রেসের পক্ষ থেকে যে কয়েকজন বক্তৃতা দিলেন তা শুনে শুনে আমার মনে হল অর্থাৎ দেশে যে অশান্তি হচ্ছে বিরোধী যেসমস্ত রাজনৈতিক দল আছে, কংগ্রেস পক্ষ তাদেরই এই সমস্ত দুর্ঘটনার জন্য দায়ী করছেন। এই যুক্তি দেখিয়ে বলেছেন যে সিকিউরিটি বিলের প্রয়োজন আছে। অর্থাৎ কিনা যেটা আমরা আশংকা করি সেটাই এরা প্রমাণ করে দিলেন। আমরা আশংকা করি এই সিকিউরিটি বিল প্রয়োগ করা হবে যেকোন বিরোধী দলের উপর যখন এইসব বিরোধী দল তাদের আইন সংগত দাবী করবে সেইগুলি দমন করবার জন্যই এই সিকিউরিটি বিল তাঁরা সমর্থন করছেন তাদের বক্তৃতার ভিতর দিয়ে। অর্থাৎ বিশৃংখলার জন্য আমরাই দায়ী। স্পীকার মহাশয়, এই বিল এনে এর আরো পাঁচ বৎসরের মেয়াদ বাড়িয়ে দেওয়া হচ্ছে। এতে সরকার পক্ষের স্বীকারোক্তি থেকে বুঝা যায় যে তাঁরা সর্বপ্রকারে বিফল হয়েছেন রাজত্ব চালাতে। এই স্বীকারোক্তি থেকে বলা যায় যে, তাঁরা কমপ্লিট ফেলিওর হয়েছেন গভর্ন-মেন্ট চালাতে। এই কনফেসন করেই তাঁরা এই বিল নিয়ে এসেছেন। সাধারণতঃ রাজ্য কিসে চলে? সাধারণতঃ যেকোন দেশের আইন রচনা হয়, এইজন্য যাতে কেউ দুষ্কার্য না করতে পারে, কিন্তু সংগে সংগে এটা থাকা দরকার যাতে নিরপরাধ লোককে, কর্তৃপক্ষ কোন প্রকার সাজা দিতে না পারে। এই হল আইনের মানদন্ড। এর ভিতর দেখতে হবে যাতে কোন অপরাধী পরিত্রাণ না পায়, কিন্তু তার চেয়েও বেশী জোর দেওয়া হয়েছে যাতে কোন নিরপরাধ লোক সাজা না পায়। এই হ'ল সাধারণ আইন। আইনের সিকিউরিটি এবং সেফগার্ডস হচ্ছে নাগরিক স্বাধীনতা, যাতে স্বাধীন নাগরিকদের সম্মান বজায় থাকে। সাধারণতঃ এই সমস্ত জিনিষগুলিই আইনে থাকে যে একটি মানুষের যতক্ষণ পর্যন্ত অপরাধ প্রমাণ না হয়, ততক্ষণ পর্যন্ত তাকে সর্ব প্রকার সুযোগ এবং সুবিধা দেওয়া হয়। কিন্তু যখন শাসক সম্প্রদায় অধৈর্য হয়ে উঠে, অকর্মণ্য হয়ে পড়ে অর্থাৎ যখন তাদের কর্মের ভিতর দিয়ে তারা অপরাধ প্রমাণ করতে পারে না, যখন তারা অপারগ হয়ে পড়ে, অপরাধ কোর্ট-এ প্রমাণ করতে পারে না, তখন তাদের অকর্মণ্যতা ইনএফিসিয়েন্সী ঢাকবার জন্য এই রকম জুলুমের ভিতর দিয়ে শাসন কার্য চালাতে হয়। সাধারণ এভিডেন্স এ্যাক্ট-এ আসামীদের যেসমস্ত সুবিধা দেওয়া হয়, সেই সমস্ত সুবিধা না দেবার জন্যই এই বিল নিয়ে আসা হচ্ছে। এই রকম কি কোন সভ্য দেশে আছে? যখন দেশ সত্যিকারের বিদেশের সঙ্গে লড়াই করছে তখন সমস্ত জাতিকে রক্ষা করবার জন্য এসব হতে পারে, কিন্তু এখন যদি এই আইন আসে, তবে সরকারের পক্ষে এটা চরম লজ্জার কথা। এটা পাশ করানই বড় কথা নয়, এটা যেকোন গভর্নমেন্ট-এর পক্ষেই চরম লজ্জার কথা। সাধারণতঃ যে আইন যা সভ্য পদ্ধতিতে আছে তাতে কোথাও নেই যে, জুলুমের ভিতর দিয়ে বিনা ওয়ারেন্ট-এ লোককে গ্রেপ্তার করে, বিনা ওয়ারেন্ট-এ খানাতালাশ করে স্পেশাল কোর্ট-এ সাজা দেয় ও আটকে রাখে। এই সমস্ত আইনের প্রশ্রয় তারাই দেয়, যারা শাসন কার্যে অপারগ। আজকে কি বিশেষ অবস্থা বাংলাদেশে হয়েছে, যার জন্য এই এ্যাক্ট-এর প্রয়োজন। আজকে অন্তত এইটে দেখতে পাচ্ছি, যে সংবিধান রচনা করেছেন সেটা ভারতবর্ষের জনসাধারণদের সম্পূর্ণ মনঃপূত হক বা

না হক্‌ ভারতবর্ষের সমস্ত রাজনৈতিক দল এই সংবিধান অনুসারে কার্য করতে স্বীকৃত হয়েছেন এবং প্রত্যেক রাজনৈতিক দলই আজ ল এ্যান্ড অর্ডার অর্থাৎ গণতান্ত্রিক পদ্ধতিতে কার্য করতে স্বীকৃত হয়েছে। এই অবস্থার ভিতর এমন কি প্রয়োজন হয়েছে এই বিলের। সাম্প্রদায়িকতার কথা বলা হয়। আজকে পূর্ব পাকিস্থানের অবস্থা দেখুন এবং আপনারা ভাল রকমই জানেন যে সেখানকার জনসাধারণ কি নিয়ে আন্দোলন করছে। সেখানে আজকে কোন প্রকার সাম্প্রদায়িকতার সম্ভাবনা নেই। এছাড়া রাজনৈতিক এমন কি জটিল অবস্থা হয়েছে যার জন্য এই আইনের প্রয়োজন হচ্ছে এবং এটা ছয় মাস এক বৎসরের জন্য নয়, পাঁচ বৎসরের মেয়াদ বাড়িয়ে নেওয়া হচ্ছে। সুতরাং এর প্রয়োজন দেখি না। এখানে রাজনৈতিক কারণ নয়, সাম্প্রদায়িক কারণ নয়। বেকারীর জন্য চুরি, ডাকাতি এই রকম সাধারণ অপরাধ ব্যাপক হয়েছে কিন্তু সেখানেও প্রশ্ন করলে পর আমরা গভর্নমেন্টের তরফ থেকে শুনতে পাই যে, অশান্তি, বিশৃংখলা, অপরাধ বাড়ে নি, এখানে এমন কোন অবস্থা হয় নি তবুও তিনি বলেছেন হাতে অস্ত্র থাকতে ক্ষতি কি?

[6-55—7-5 p.m.]

তাঁর দিক থেকে কোন ক্ষতি নেই কারণ, লাঠি তার মাথায় পড়বেনা, কিন্তু আমি যদি লাঠি নিয়ে তাঁর পিছনে দাঁড়াই এরই জন্য মনে করেন থাক না একটা হাতিয়ার, আমরা এই হাতিয়ারের তলায় বসে কি প্রতিদিন অনুভব করি? আমরা প্রতিদিন অনুভব করি এর যে আক্রমণ, এর ভিতরে আমরা এসে পড়ব। দেখতে পাই এই সরকার তার অপদার্থতা, তার ভিকটিমাইজেশন, তার পারসিয়ালিটি দিয়ে দেশে অশান্তি নিয়ে আসবে। এখানে প্রশ্ন উঠেছে ট্রেড ইউনিয়ন, তার পূর্বে আমি একটা কথা বলি এই বিলের আলোচনায় আমি দেখলাম সরকার পক্ষ থেকে বলবার লোক তারা যা নির্বাচন করে দিলেন তা থেকে অনুভব করতে পারি যে, কি মনোভাব এর পিছনে কাজ করছে। এমন বক্তা তারা দিলেন যাতে করে সমস্ত হাউস-এর ডিগনিটি তার ভিতর দিয়ে নষ্ট হয়ে গেল। সবচেয়ে আশ্চর্য হয়ে দেখলাম তাদের বক্তৃতা লিডার অফ দি হাউস পর্যন্ত উপভোগ করছেন। এই সমস্ত আনডিগনিফায়েড মিথ্যা সমস্ত আটারেন্স এবং যা এখানে বলা উচিত নয়, যেমন মহাত্মা গান্ধীর হত্যা যা আলোচনার ক্ষেত্র না তা এখানে উপস্থিত করা কতখানি শোভনীয় সেটা বলতে হবে না। এর জবাব শুধু হিন্দু মহাসভার পক্ষ থেকে নয়, যেকোন নিরপেক্ষ ব্যক্তি বলবেন যে, গডসের কেস এ কোর্ট এ প্রমাণ হয়েছে এবং তিনি নিজেও বলেছেন যখন ওই কার্য করেন তখন হিন্দু মহাসভার মেম্বর তিনি ছিলেন না। সাভারকর মুক্তি পেয়েছেন। গান্ধীজী যখন আঘাত পান, তার কিছুদিন আগে একটা এ্যাক্সিডেন্ট ঘটেছিল। কেন্দ্রীয় হোম মিনিস্টার তারপরেও কোন প্রতিবিধান করেন নি। বরং সেই সময় আর.এস.এস যাদের সে সময় আটক করে রাখা হয়েছিল, তদানীন্তন হোম মিনিস্টার সেই আর. এস. এস-এর মুক্তির চেষ্টা করছিলেন, তাদের সঙ্গে একযোগে ইউনাইটেড ফ্রন্ট করার চেষ্টা করছিলেন এবং মহাত্মা গান্ধী মৃত্যুর পাঁচ মিনিট পূর্বে আলোচনাতে শেষ পর্যন্ত হতাশ হয়ে বলেছিলেন আর কোন কিছু হবে না। এর পরে তিনি প্রার্থনা সভায় যান এবং নিহত হন। "স্বাধীনতা" যখন এই কথা বলেছিল যে মহাত্মা গান্ধীর প্রাণ রক্ষার জন্য পরিপূর্ণ চেষ্টা করেন নি———

Sj. Kali Mukherjee: Are you defending the Hindu Mahasabha.

Sj. Bankim Mukherji:

ডিফেন্স করছি। যা সত্য এবং যা এরপর ইতিহাসে ভারতবর্ষের নিরপেক্ষ ইতিহাসে— লিখিত হবে তাই বলে যাচ্ছি। "স্বাধীনতা" যখন এই কথা বলল, তখন এখানকার গভর্নমেন্টের প্রথম কাজ হল "স্বাধীনতা"কে ব্যান করা, অর্থাৎ লোকের কণ্ঠরোধ। তারপর কমিউনিষ্ট পার্টিকে ব্যান করার কথা আসে, যেটা সুপ্রীম কোর্ট-এ ঠিক হল অবৈধ। আপনারা মনে করেন যেহেতু গভর্নমেন্টের আসন দখল করে বসে আছেন, সেইহেতু জনসাধারণ আপনাদের বিরুদ্ধে কোন অন্যায়ের প্রতিবাদ করবে না। আপনারা তাদের বলছেন, তোমরা চুপ করে মার খাও। আমি কোন দিন সে উপদেশ জনসাধারণকে দেব না। যদি তার মুখ খুলতে না দেওয়া হয়, ভিতর থেকে তাদের যে সমস্ত আন্দোলন আসে তা যদি না হতে দেওয়া হয় এবং বৈধভাবে সাধারণ আইনের মধ্যে তাদের যদি না রাখা হয়, তাহলে সাধারণ যে কোন মানুষের বিদ্রোহী হবার

অধিকার আছে। নাগরিক হবার আগে সে মানুষ এবং মানুষ হিসাবে তার বিদ্রোহী হবার অধিকার আছে। এইসব আইন সে মানুষকে কোনদিন আটকাতে পারে নি। ইংরাজ শাসনকে সে এদেশে চিরস্থায়ী হতে দেয় নি। আমি যেহেতু চাই না কংগ্রেস সেই পথে যায়, আমি যেহেতু চাই বাংলাদেশের সেফটি এ্যান্ড সিকিউরিটি, সেজন্য চিন্তা করি সেটা কিসের উপর আসতে পারে। আসতে পারে যখন বাংলার মানুষের ঘরে ঘরে শান্তি ও স্বস্তি বিদ্যমান। আমি চাই সেই সেফটি এ্যান্ড সিকিউরিটি, যাতে বাংলা ও সারা ভারতবর্ষের মানুষ অগ্রগতির পথে দিনের পর দিন এগিয়ে যায় এবং তারই জন্য চাই না, যারা দেশ শাসন করবেন তাঁরা এমন কোন আইন আনুন যাতে করে মানুষকে তারা খ্‌্‌চিয়ে খ্‌্‌চিয়ে তোলেন। ওয়েলফেয়ার ষ্টেট-এর যা কার্য তা করবার সামর্থ্য তাদের নেই। সাধারণ মানুষ শতকরা ৮০-৯০ ভাগ তারা রাস্তাঘাটে রাজনীতি আলোচনা করে, কিন্তু তারা আন্দোলন করতে চায় না। তারা চায় শান্তি, নিরাপদ গৃহনীড় রচনা করতে, তার জীবনের লক্ষ্য হচ্ছে মেহনৎ করে নিজের পরিবারের গ্রাসাচ্ছাদনের ব্যবস্থা করা এবং ওয়েলফেয়ার ষ্টেট মানে প্রত্যেক নাগরিকের সেই সুবিধা করে দেওয়া। নতুবা শান্তিশৃঙ্খলা রক্ষা করা সেটা তো বর্বর যুগ থেকে আজ পর্যন্ত যেকোন রাষ্ট্র করে এসেছে, সেটা তো রাষ্ট্রের কর্তব্য, এই রাষ্ট্র তারচেয়ে বেশী কি কর্তব্য করেছে? এই রাষ্ট্র নাগরিকের প্রধান যে অধিকার—খাবার যে অধিকার, কাজ করবার যে অধিকার তা দিতে পারছেন কি? প্রাণপণে সেই চেষ্টা করা উচিত, সহযোগিতা চাওয়া উচিত, প্রত্যেক দলের কাছ থেকে। আসুন আমাদের যে বহু সমস্যা পীড়িত করছে একযোগে তার সমাধান করি। তাহলে পরে সেই দেশের নাগরিক সাধারণতঃ আইন মেনে চলে এবং গভর্নমেন্টের পক্ষে এই সমস্ত স্পেশাল এ্যাক্ট ইত্যাদির প্রয়োজন হয় না। যেকোন সভ্য দেশেই দেখা যায় সাধারণতঃ নাগরিকদের শতকরা ৮০ ভাগই আইন শৃঙ্খলার পক্ষে থাকে। যতক্ষণ পর্যন্ত না তাদের ভিতরে এমন কিছু একটা বিরাগ রাষ্ট্রের বিরুদ্ধে না আসে, যতক্ষণ না তাদের জীবন বিপন্ন হয় ততক্ষণ পর্যন্ত সেই সাধারণ নাগরিক রাষ্ট্রের অনুগত থাকে।

এবং সেই অবস্থায় সেই আবহাওয়ার ভেতর যদি কেউ কোন রকম এই ধরনের বিভীষিকাপূর্ণ কাজ করতে থাকে, তাহলে পরে সাধারণ লোক তাকে থামিয়ে দেয়।

[7-5—7-15 p.m.]

মিষ্টার স্পীকার স্যার, আমাদের বহু নেতা যারা মরাল এর কথা বলেছেন, তাদের সবগুলিকে আমরা পুলিসের পাহারা দিয়ে রক্ষা করি। সমাজে যা চলছে, সমাজের ভেতর যে নানারকম দুর্নীতি হতে পারে না, বহু অপরাধ হতে পারে না সে শুধু পুলিসের রাষ্ট্রের অধ্যক্ষতায়। সুতরাং সমাজের লোকেরা সচেতন হয়ে সেই সমস্ত কাজকর্ম থেকে তাকে নিবৃত্ত করে। সমাজে বেশী যেগুলি প্রয়োজন সে হচ্ছে এই ধরনের শাসক যারা দেশবাসীকে সেইভাবে গড়ে তুলবে। যদি দেশের সাধারণ লোক তাদের প্রতি অনুরাগী থাকে, সাধারণতঃ দেশের লোক খুসী থাকে, যদি দেশের লোকের মন তাদের প্রতি বিষাক্ত না থাকে, তাহলে ল এ্যান্ড অর্ডার দেশের লোকেরাই রক্ষা করে। যেকোন শাসক যারা সেল্ফ-কমপ্লাসেন্ট তাদের আত্মবিশ্লেষণ করতে হয়, দেখতে হয়, যে আইনগুলি দেশে চালু আছে, সেটা দেশবাসী সমর্থন করে কিনা।

আমি শুনতে পেলাম ত্রিবাঙ্কুর-কোচিনের গুলি চালনার কথা। সে তো হিমশীতল হয়ে গেছে। অতদূর যেতে হল কেন? এই আমাদের বাড়ীর পাশে দার্জিলিং সেখানে বারুদের গন্ধ এখনোও পাওয়া যাচ্ছে, তাদের বন্দুকের চোঙ্গা এখনো গরম আছে, শীতল হয় নি। তারপর বাড়ীর পাশে পাটনা, সমস্ত বিহারে যা উচ্ছৃঙ্খলা চলেছে, সেখানেতে না গিয়ে চলে গেলেন কোথায়, কোন সুদূরে! কথাটা হল কংগ্রেসের পক্ষে কনসিসটান্ট লাইন এই হল ত্রিবাঙ্কুর-কোচিন? সেখানে যারা উৎপাত করেছে, তাদের গুলি করা হয়েছে, তেমনি আমরাও এখানে গুলি করেছি। এটা বললে ঠিক হত, একটা কনসিসটান্ট লাইন হতো! ত্রিবাঙ্কুর-কোচিনে গুলি করা হয়েছে খারাপ! কেন, সেখানে কাদের সমর্থন ছিল? ত্রিবাঙ্কুর-কোচিনে যে গভর্নমেন্ট ছিল, সেই গভর্নমেন্ট কংগ্রেসের দ্বারা সমর্থিত। লোক মারবার পরেও তাঁরা উইথড্র করেন নি। তারপর কংগ্রেস বুদ্ধিমানের মত বেট দিয়ে ইউনাইটেড ফ্রন্ট ভেঙ্গে নিয়ে এলেন। যে মুহূর্তে ওদের লোকায়ত্ত কমে গেল, সেই মুহূর্তে তারা ষড়যন্ত্র করে নিজেরা গদী দখল করলেন।

এই যে জঘন্য ষড়যন্ত্র, দল রাখবার চেষ্টা, তারজন্য যেকোন মিথ্যাভাষণ ও মিথ্যাচারেও তাঁদের কোন প্রকার লজ্জা নাই। তাঁরা এইভাবে দেশের শান্তি শৃংখলা কোনদিন নিরাপদ রাখতে পারবেন না, এইভাবে দেশের সমৃদ্ধি হবে না। হয়তঃ আরও দু-চার, পাঁচ বছর লোক ভুলবে, হয়তঃ আরও দু-চার পাঁচ বছর লোককে জবরদস্ত জুলুম দিয়ে শাসনে রাখবেন। কিন্তু যে অবস্থার সৃষ্টি করা হয়েছে, তাতে আর বেশী দিন চালানো সম্ভব হবে না। সেটা বড় কথা নয়, বড় কথা হলো এইভাবে সারা দেশের মধ্যে কি একটা বিশ্রী মনোভাব তাঁরা নিয়ে আসবেন। একটা বিপ্লবের মনোভাব নিয়ে আসবেন। দেশের ভেতর যে কার্যক্রম নিয়ে আসবেন, তাতে সাধারণ আইন দিয়ে আর শাসন তাঁরা করতে পারবেন না।

যা হোক-যেটা আরম্ভ করেছিলাম—এই ট্রেড ইউনিয়ন আন্দোলনকে দমন করবার জন্য শুধু নয়, এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট কখন আসবে? যেকোন আন্দোলন করেন জনসাধারণ, তারা যেকোন চিঠি লিখে দরখাস্ত করেন, ডেপুটেশন নিয়ে এসে হতাশ হয়ে যায়, মন্ত্রীদের সাক্ষাৎ মেলে না, সেখানে এই ব্রুট মেজরিটির মন্ত্রীরা এ বিষয়ে নিশ্চিন্তে আসনে বসে থাকেন, যেন অনুগ্রহ করে কথা বলেন কি বলেন না, তাঁরা যে সে ব্যাপারে একটু তৎপর হয়েছেন, তা তাদের বসে থাকবার ভাব দেখলে বোঝা যায় না। তাঁরা দিব্যি আরামে বসে থাকেন। এরপর যদি জনসাধারণের অভিযোগের কোন প্রতিকার না হয়, বার বার আসা যাওয়া করেও দু-চার মাস এইভাবে যাবার পর মানুষ তখন আন্দোলনের পথে নামে। প্রথমে সে আন্দোলন শান্তিপূর্ণভাবে শৃঙ্খলার ভেতর দিয়ে চলে। কিন্তু সেই আন্দোলন যখন এ্যাকটিভ কার্যকরী হয়ে ওঠে, তখনও তারা শান্ত, বৈধ থাকে, কোন অন্যায় কাজ করে না। তারপর যদি অন্যায় করে, তাহলে তো তারজন্য কোর্ট রয়েছে। অন্যায় তখন করে, যখন তারা দেখে গভর্নমেন্ট যারা বড় বড় সমৃদ্ধ ঐশ্বর্যবান লোক, তাদের ঐশ্বর্যহানি না হয়, তার জন্য এই ল এ্যান্ড অর্ডার রক্ষা করছেন। কিন্তু দেশের সমাজের অর্ডার হচ্ছে মাথার উপর বৈদেশিক সমস্ত ব্যবসায়ী কোটিপতি, যারা বাংলার সমস্ত লুণ্ঠন করে যাচ্ছে, তারা হচ্ছে মাথার উপরের চূড়া। তাদের নীচে ধাপে ধাপে হচ্ছে নিম্নমধ্যবিত্ত শ্রেণী চাষী মজুর। এই যে অর্ডার তা রক্ষার জন্য হচ্ছে এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট। আমরা এই অর্ডার চূর্ণ করবো, আমরা নূতন অর্ডার আনতে চাই, নূতন সামাজিক অর্ডার আনবো, যে অর্ডারে মাথার উপর চূড়ার উপর এই কোটিপতিরা থাকবে না, যে অর্ডারে পরিশ্রম করে তাঁরা অন্ততঃ বেঁচে থাকতে পারে, আর দুমুঠো খেতে পায়, লজ্জা নিবারণের বস্ত্র পায়, মাথা গুজবার মত একটু আশ্রয় পায়। কিন্তু এর উল্টো অর্ডার রাখতে চায়, তারজন্য সাধারণ আইন বাদ দিয়ে এই রকম আইন করতে হয়। এই যে সাধারণ আন্দোলন হয়, টিচার্স স্ট্রাইক হয়, ব্যাঙ্কারস ব্যাঙ্কে আন্দোলন হয়, ছাত্রদের আন্দোলন, যেকোন আন্দোলনই হোক—সেই আন্দোলনে একটুখানি যখন সমাবেশ জড় করে, তখন তারা দুষ্কার্য করে না, তবু সেখানে গিয়ে হাজির হয় সিকিউরিটি এ্যাক্ট। তার মানে গভর্নমেন্ট মাসেসকে আমন্ত্রণ জানায়—এসো তোমরা বিশৃংখলা কর। নেতাহীন মাসকে ডাঃ রায়ের গভর্নমেন্ট ইনভিটেশন পাঠান, চেলেঞ্জ পাঠান, তোমরা এসো বিশৃংখলা কর। তাঁরা চান না সিকিউরিটি, তাঁরা চান না অর্ডার। তাঁরা চান দেশে বিশৃংখলতা আসুক। সেই বিশৃংখলা এলে পর তাঁর পোষা কুত্তার দল বন্দুকের মুখ দিয়ে তখন ধোয়া ছাড়বে। পৃথিবীর কোন সভ্য দেশে এ ব্যাপার দেখা যাবে না। প্রতিদিন আমরা খবরের কাগজে দেখতে পাই—সাধারণ লোক মারা যাচ্ছে, অহিংসা রাষ্ট্রের পুলিসের গুলিতে। আর সাম্রাজ্যবাদীর কাছে বেড়াল শক্ত মাটি আঁচড়ায় না, ভিজা মাটি আঁচড়ায়। আর নিজের দেশের নিরীহ দরিদ্র চাষী মজুরের উপর চলে মুহুর্মুহু গুলি।

সমস্ত দেশে বেকারী, অন্নাভাব ; তারজন্য যখন তারা ট্রেড ইউনিয়ন আন্দোলন করে, তখন গুলি চলে কেন? ইংল্যান্ডে তারাও ট্রেড ইউনিয়ন মুভমেন্ট করে। সেখানে ট্রেড ইউনিয়ন মুভমেন্টকে অস্বীকার করেও স্ট্রাইক চলে। সেখানে কখনো গুলি চলেছে শুনতে পান? মিষ্টার স্পীকার স্যার, আপনিও পৃথিবীর সংবাদ রাখেন, কোন সভ্য দেশে কি এই রকম গুলি চলে? অথচ তাঁরা নিজেদের মহাত্মা গান্ধীর শিষ্য বলতে লজ্জা অনুভব করেন না। যারা অহিংসার কথা বলে এই রকমভাবে, সেই দেশেতে প্রতিদিন খবরের কাগজে দেখতে পাই নির্বিচারে শিশু হত্যা, নারী হত্যা! এদের অতীত ইতিহাস দেখুন, নূতন শাসনতন্ত্রের ইতিহাস

দেখুন, এখানে জেলের ভেতর খুন করা হয়েছে, নারী হত্যা হয়েছে, শিশু হত্যা হয়েছে। এ রকম জঘন্য ব্যাপার পৃথিবীর অন্য কোন রাষ্ট্রে হয় নাই। প্রত্যেক দেশে দেখতে পাওয়া যায়, রাষ্ট্রের উপর যদি আঘাত হয়, তাহলে পুলিসের অপ্রেসন হয় না। যারা সেখানে আসবে, তারা রাষ্ট্রের সেনা। ট্রেড ইউনিয়ন আন্দোলন সবচেয়ে বেশী আশংকা পায়। স্যার, ট্রেড ইউনিয়ন আন্দোলন অন্য আন্দোলনের চেয়ে প্রায় সব সময় কিছু-না-কিছু আছে। কিন্তু সেখানে এই গভর্নমেন্ট প্রতিশ্রুতি ভংগ করে বড় বড় মনিব্যাগদের রক্ষা করেন ল এ্যান্ড অর্ডার রক্ষার নামে। জুটে যখন বোনাস চেয়েছে, ডাঃ রায় আগে প্রতিশ্রুতি দিয়েছেন—অর্ধেক মিল তাদের প্রফিট থেকে দিবেন। আমিও সেখানে ছিলাম। ভাবলে আমাদের পক্ষেও স্বীকার করা কষ্ট হবে। আমি তখন স্বীকার করেছিলাম। আজ পর্যন্ত তা কেউ করতে পারে না। বোনাস পাস হয়ে গেল। তারপর ট্রিবিউনাল এল। তারপর আবার শোনান হল ইনডাস্ট্রিয়াল ডিসপিউটস এ্যাক্ট। আর একটা জঘন্যতম জিনিষ। এটা মানুষের স্বাধীনতাকে ক্ষুণ্ণ করা জিনিস। ট্রিবিউনাল কেন চায়? ট্রিবিউনাল চাইলেই পাওয়া যায়। একবার পেলে পর দু বছর আড়াই বছর পড়ে থাকলো, তার ভেতর আর কোন আন্দোলন হবে না। তার ভেতর আমাদের মরে থাকতে হবে। এই হচ্ছে ল এ্যান্ড অর্ডার, এই হচ্ছে মানুষকে সুখী করবার উপায়। সেখানেও মানুষ অসুখী। বাংলার ও ভারতবর্ষের শ্রমিক অত্যন্ত শান্ত লোক, অত্যন্ত নিরীহ। এদের উচিত আরো অশান্ত ও দুর্বিষহ হয়ে ওঠা। তাহলে এরা বুঝতে পারতো। যারা শান্তভাবে গুলি খেয়ে মরে তারপর যারা আন্দোলন করে। তার উপর আরও ভালমন্দ তারা বিবেচনা করে চা বাগানের স্ট্রাইক উইথড্র করে এবং যারা কাজে অকর্মণ্য হয়ে যায়, তারা উইথ সেন্স অফ রেসপনসিবিলিটি আবার চা আনতে যায়। তাদের চোখের জল মুছতে মুছতে নিজেদের কবরস্থ মা-ছেলেকে ফেলে রেখে চলে যায়, চা বাগানে চা-পাতা তুলতে। এদেশ শান্ত নিরীহ লোকের দেশ। তারজন্য এত অত্যাচার, এত লাঞ্ছনা সহ্য করতে হয় (এ ভয়েসঃ কি আপশোষ!)

আমার বলবার ইচ্ছা ছিল না। বাধ্য হয়েছি বলতে। কালী মুখার্জীকে জিজ্ঞাসা করতে বলি তার বন্ধু মৈত্রেয়ী বসুকে। চা বাগানের কথা। তিনি দেখে এসেছেন। সেখানে কেন সম্ভব হয় কংগ্রেস এবং কমুনিস্ট পার্টির উভয় দলের শ্রমিকের সংঘবদ্ধ আন্দোলন, গুর্খা দলের সংঘবদ্ধ আন্দোলন?

অর্থাৎ যেখানে শ্রমিকদের প্রয়োজন সেখানে আমরা সরকারের পক্ষ থেকে কি ভাষণ পাই? মন্ত্রীদের কাছ থেকে কি ব্যবহার পাই? এর ফলে যদি দেশ অশান্ত হয়ে ওঠে তাহলে কাউকে দোষ দেওয়া যায় না।

সম্প্রতি সেদিন বজবজের পেট্রোল শাখা বার্মা শেলের—সেখানে গিয়েছিলাম—

Mr. Speaker: There will be a special debate on this.

[7-15—7-25 p.m.]

Sj. Bankim Mukherji:

এখন এখানে একটু না বললে পরিষ্কার হবে না। সেখানকার অর্থাৎ বজবজ শাখার এমপ্লয়ীজ এসোসিয়েশনের সেক্রেটারী অমলেশ মজুমদার তাকে ৪-৫ দিন আগে সিকিউরিটি এ্যাক্ট-এ ধরা হল, কোন প্রকার উত্তেজনা ছিল না। অথচ সেখানকার যে ডিসপিউট সে অত্যন্ত ছোটখাট ডিসপিউট। সেই ছোটখাট ডিসপিউট-এর বিষয়ে এই পেট্রোল কোম্পানীর বোম্বাই, দিল্লী—সব জায়গায়ই চুক্তি করেছে। এখানেও তারা চুক্তি করছে। এখানে একটা ইউনিয়ন ৪টা ইউনিয়ন যারা ফেডারেশন-এর সঙ্গে সংশ্লিষ্ট—তাঁরা বলেন যে শতকরা ৯০ জন এমপ্লয়ীজ আমাদের কর্মচারী, শ্রমিকদের ভিতর শতকরা ৯০ জন আমাদের মেম্বর। কিন্তু সেখানে কালীবাবু একটা ইউনিয়নের পেট্রোল ওয়েল ওয়ার্কারের সম্পাদক। তাঁর ইউনিয়নে যতই থাকুক অন্ততঃ এদের চেয়ে কম এমপ্লয়ীজ তার আন্ডার-এ। আমাদের ধারণা শতকরা ১৫-২০ জনের বেশী ত নয়ই (শ্রীযুক্ত কালী মুখার্জীঃ "কোয়েশ্চেন"।) এক্ষেত্রে প্রশ্নের প্রয়োজন নাই। সম্প্রতি যে লড়াই হচ্ছে তাতে তিনি সিদ্ধান্ত করেন একটা চুক্তির। করুন, আমাদের আপত্তি নাই।

কিন্তু তার ঢের আগে থেকে আমাদের দাবীদাওয়া জানান ছিল, এবং আমাদের বাদ দিয়ে চুক্তি করা হল, এবং এটাতেও আমাদের আপত্তি নাই। সেই চুক্তি আমাদের উপর লাগু করা হয়েছে, অর্থাৎ আমাদের মেম্বরদের উপর—মানে, তাদের সেই চুক্তি মানতে হবে। তাই তার প্রতিবাদে সেখানকার শ্রমিকেরা তাদের মাহিনা নিতে রাজী নয়। এগ্রিমেন্ট অনুযায়ী মাহিনা নেবে। রণজিৎ সান্ন্যালকে কোম্পানীর তরফ থেকে ১৫ দিনের ছুটি দেওয়া হয়।

Mr. Speaker: Mr. Mukherjee, these details can be discussed on the special debate which has been given notice of which Government have accepted.

Sj. Bankim Mukherji:

স্যার এটা যা বলতে চাই সেইটা। এ চা বাগান সম্বন্ধে নয়, এটা পেট্রোল সম্বন্ধে তাই দেখাতে চাই, সম্প্রতি সিকিউরিটি এ্যাক্টএ রণজিৎ সান্ন্যাল ধরা পড়েছে ; এ আর একটা কেস আমাদের কাছে। সেখানে মাহিনা না নেওয়ার প্রতিরোধ চলে ; রণজিৎ সান্ন্যাল কি করেছিল? কোম্পানি ত উপরন্তু তাকে ১৫ দিনের ছুটি দিয়েছিল। ডাক্তারের কাছে পাঠান হয় ; ডাক্তার বললে "কিছুই হয় নি"—তবুও ছেড়েছে। তখন সেই লোককে সিকিউরিটি এ্যাক্ট-এ আটকান হল। আজ অপরাধ ওয়ার্কাররা পে-বয়কট করেছে। এই মাত্র সংবাদ পেলাম তাকে ছেড়ে দেওয়া হয়েছে। কেন ধরা হল, আর কেন ছেড়ে দেওয়া হল? যে কয়দিন আন্দোলন চলেছিল সেই কয়দিন আটকে রাখা হয়েছিল। কিন্তু তাকে আটক করবার ব্যাপারে সুবিধা হয় নি, বরঞ্চ অসুবিধাই হয়েছে ; লোকের ভিতর উত্তেজনার সৃষ্টি হয়েছে, লোক ক্ষেপে গিয়েছে। সেখানে যেভাবে প্রচারকার্য চলেছে—আমি অবাক হয়ে গেলাম যে সেই কালী মুখুজ্যে যিনি সাধারণ সম্পাদক তিনি এসেম্বলিতে যেমন করেন, তেমনি দারুণভাবে কুৎসা আরম্ভ করলেন অপর পার্টির বিরুদ্ধে (শ্রীযুক্ত কালী মুখার্জীঃ আমাদের করতে হয় না, সত্য হলে) একটা ছবিশুদ্ধ ইস্তাহার দিয়ে একটা ছবি এখানে দেখাচ্ছি—

[showed a picture.]

এই ছবিতে এই ভদ্রলোকের মাথায় রুমাল বাঁধা আছে এবং বলা হচ্ছে যে একটা সেখানকার অন্য ইউনিয়নের কর্মী ওর মাথা ভেঙ্গে দিয়েছে। আমি পরশুদিন বজবজে গিয়ে শুনলাম যে ভদ্রলোকের স্ত্রীর সঙ্গে কলহ হয়, এবং স্ত্রী চটে গিয়ে তার মাথায় নারকেল ভাঙ্গে [হাস্য]। ভদ্রলোকের কপাল ফাটবার পরে তারা ভাবলে এটা কাজে লাগাতে হবে ; তারা কালীবাবুর কাছে এসে বললে।

Janab A. M. A. Zaman:

পুলিশের ডায়েরী হয়ে গেছে, তার পরে পুলিসের তদন্ত হয়েছে।

Sj. Bankim Mukherji:

পুলিসের ডায়েরীর কথা আমি জানি ; এর বিরুদ্ধে তারাও ডায়েরী করেছে। এই প্রকার জিনিস প্রচার করা হচ্ছে ; সঙ্গে সঙ্গে ও'দের কাছে গেলে ওরা ভাবলেন কপাল যেভাবে ফেটেছে তার সুযোগ নেওয়া যাক। আমি দেখাচ্ছি এই প্রকার অপপ্রচারে কোন লাভ হয় না (জনৈক সদস্যঃ নারিকেল কোথায়?) সে দুজনে ভাগ কোরে খেয়ে নিয়েছে [হাস্য] আজকে আসল কথা ট্রেড ইউনিয়ন আন্দোলনে প্রথমেই কংগ্রেস পক্ষ থেকে একটা সাংঘাতিক নীতি গ্রহণ করা হয়, যে মুহূর্তে স্বাধীনতার খবর এল, অল ইন্ডিয়া ট্রেড ইউনিয়ন কংগ্রেসের পরলোকগত হরিহরনাথ শাস্ত্রী থেকে আরম্ভ কোরে আই, এন, টি, ইউ, সির আমেদাবাদ ইউনিয়ন ছাড়া আর সমস্ত ইউনিয়নের ভিতর থেকে বিরোধিতা এল। হঠাৎ জনসাধারণের মধ্যে বলা হল—আজ ইংরাজের সঙ্গে লড়াইয়ে আমরাই আগে ছিলাম ; আজ আমাদের হাতে রাজত্ব, অতএব রাষ্ট্রের সঙ্গে এক হয়ে তারা একটা ভয়ঙ্কর আবহাওয়ার সৃষ্টি করেছে। রাষ্ট্র যদি নিরপেক্ষ হতে চায় যেমন অন্যান্য স্বাধীন দেশে দেখতে পাই—কিন্তু এখানকার রাষ্ট্র এত ছোট সংকীর্ণচিত্ত, এখানকার রাষ্ট্রের মন্ত্রীমহাশয়ের হৃদয়ও তেমনি সংকীর্ণ। এ'রা দলীয় স্বার্থকে জাতির স্বার্থের উপরে স্থান দেন এবং তার উন্নতি আনবার জন্য যেমন কোরে হউক তার সঙ্গে যারা সংশ্লিষ্ট ট্রেড

ইউনিয়ন তাদের খানিকটা উদ্বিগ্ন কোরে দেবার চেষ্টা করেন, এবং এই সংগ্রামের পথে লেবার কমিশনারের দপ্তর এবং এই সংগ্রামের পথের সুযোগ নিচ্ছে সমস্ত এমপ্লয়ারেরা। এর জন্য আজ সমস্ত শ্রমিক বিক্ষুব্ধ। বার বার এই অপমান, লাঞ্ছনা, তাদের প্রতি অবিচার—কতকাল তারা সহ্য করবে? মাঝে মাঝে তারা সহ্য করতে পারে না, এবং ফিরে দাঁড়ায়। কাজেই আমি বলি রাষ্ট্রের কাজ হচ্ছে যেমন দেশের নিরাপত্তা, দেশের সেফ্‌টি রক্ষা করা, তেমনি এই রাষ্ট্রের আর একদিকের কাজ হচ্ছে জনসাধারণের বেকারী হটান, জনসাধারণের উৎপাদন বাড়ান, এবং জননিরাপত্তার জন্য ট্রেড ইউনিয়ন আন্দোলনের ভিতর যাতে অনৈক্য না থাকে, কলহ না হয় এটা দেখা। অথচ তাঁরা তা নিলেন না। এর ফলে যদি বিক্ষোভ হয় তাহলে তাঁর নিজের কাজের ফলে সাজা এসে পড়ে, লাঠি এসে পড়ে, আমাদের মাথার উপর। আমরা জানি সিকিউরিটি এ্যাক্ট-এ বহুদিন আটকে রাখা হয় না। কিন্তু আমরা যখন একটা স্ট্রাগল করতে যাচ্ছি, একটা স্ট্রাইক শান্তিপূর্ণভাবে রাখা শক্ত সেই সময় যদি গভর্নমেন্ট এই ধরবার নীতিতে বিনাবিচারে সিকিউরিটি এ্যাক্ট-এ আটকে রাখলেন তাহলে পর আর কি ভুল হতে পারে? কিন্তু ডাঃ রায় যদি বলেন এটার প্রয়োগ বেশী হয় না, বেশী দিন করে না, তবে বলব যে প্রয়োগ যখন করেন সে মখাম সময়েই। যখন নাভিশ্বাস উঠেছে তখন যদি কেউ বুকের উপর এসে বসে তখন সেটা মখাম হয়।

[7-25—7-30 p.m.]

আমরা জানি সিকিউরিটি এ্যাক্ট-এ আটকের ফল কি হচ্ছে হয়তঃ একটা স্ট্রাইক করতে যাচ্ছে একটা স্ট্রাগল, একটা স্ট্রাইক শান্তিপূর্ণভাবে রাখা খুবই শক্ত। সেই সময় যদি গভর্নমেন্ট ১৫ দিনের জন্য তিন সপ্তাহের জন্য নেতাদের বিনাবিচারে আটক রাখেন, সিকিউরিটি এ্যাক্ট এর বলে, তাহলে কি ফল হল? ডাঃ রায় যতই বলুন না কেন যে এই এ্যাক্ট এর প্রয়োগ তিনি বেশী করেন না বা করা হবে না। কিন্তু যখন নাভিশ্বাস উঠেছে তখন যদি কেউ বুকের উপর চেপে বসে তাহলে সেটা যেমন মখাম হয়, ঠিক এমন সময়ে যদি নেতাদের উপর এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট প্রয়োগ করা হয়, সেটা ঠিক তেমনিই সক্ষম হয়। যখন আন্দোলন এমন একটা অবস্থায় এসে পড়ে যে যখন তাদেরই সমর্থক এই ধনীক শ্রেণী বিপন্ন হয়, তাদের কোন উপায় থাকে না তখন তাদের রক্ষাকল্পে, দলীয় স্বার্থ রক্ষাকল্পে এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট আসে এবং আজ এই এ্যাক্টের মেয়াদ পাঁচ বছর বাড়িয়ে দেওয়া হচ্ছে, অর্থাৎ নেক্সট এসেম্বলি ইলেকসন যেটা হবে তারই জন্য এটা করা হচ্ছে। যেমন বরাবর দুই বছরের জন্য করা হতো যদি এবার এক দেড় বছরের জন্য করা হোত, নব নির্বাচিত এসেম্বলিকে যদি সম্পূর্ণ সুযোগ দেওয়া হোত তাঁরা এটাকে কি করবেন না করবেন, তাহলেও বুঝতাম। কিন্তু এঁরা ভাবছেন আবার হয়ত গদীতে আসবো, এবং তারপর আর যেন বিপদে পড়তে না হয়, আরো তিন বছর বিনা বিপদে বহাল তবিয়তে থাকতে পারবো, তারই ব্যবস্থা হচ্ছে। তাঁরা ভাবছেন তরীর পাল তুলে দিয়ে তাঁরা চালাবেন, কিন্তু তরী ত বৈতরণীতে এসে পৌঁচেছে, এ আর বেশী দিন চলবে না। যেভাবে সমস্ত লোককে উৎক্ষিপ্ত করা হচ্ছে, সেই বিক্ষোভের মাঝে তাদের সুখ স্বপ্ন ভেঙ্গে যেতে বাধ্য। জনসাধারণ উৎক্ষিপ্ত হয়ে যাচ্ছে, তাদের পদধ্বনি আজ আমরা শুনতে পাচ্ছি, তাদের সেই পদধ্বনি পাটনা, গাজিপুর থেকে আরম্ভ করে সর্বত্রই শোনা যাচ্ছে। রাণীগঞ্জ, ঝরিয়া, কানপুর অঞ্চলে, তারপরে গোয়াতেও তাদের পদধ্বনি শোনা যাচ্ছে, দার্জিলিংএও তাই। এক কথায় ভারতের সর্বত্রই তাদের পদধ্বনি শোনা যাচ্ছে। সারা ভারতবর্ষের নূতন যে মানুষ, ভারতবর্ষের যে নূতন জাগরণ, ভারতবর্ষের নূতন যে স্বাধীনতাস্পৃহ মানুষ, তাদের পদধ্বনি এখনও পর্যন্ত তাঁরা শোনেন নি। আবাদীর পরে যে সুখ স্বপ্নে তাঁরা বিভোর আছেন, সেই সুখ স্বপ্ন অন্ততঃ আর এক বছর পরে টিকবে না। বিশেষ করে যতই তাঁরা এই নূতন নূতন ট্যাক্স, নূতন নূতন সিকিউরিটি আইন, নূতন নূতন ডেভেলপমেন্ট ট্যাক্স এনে মানুষকে উৎক্ষিপ্ত করবেন, ততই তাদের দিন সংকীর্ণ হয়ে আসবে, এই হল ইতিহাসের সাক্ষ্য।

Sj. Jyoti Basu:

আর কতক্ষণ বলবেন, সাড়ে সাতটা বাজে।

Dr. Maitreyee Bose: On a point of personal explanation, Sir,

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, কতকগুলি কথা অনেকদিন থেকে যা প্রচারিত হয়েছে সেটা আজ খোলাখুলিভাবে প্রকাশ পেয়েছে শ্রীযুক্ত বঙ্কিম মুখার্জীর কথায়। তিনি বলেছেন আমি নাকি দেখেছি শিলিগুড়িতে গিয়ে যে কংগ্রেস এবং কমিউনিষ্ট একসঙ্গে আন্দোলন করেছে। কাজেই কংগ্রেসকর্মীরা এবং কমিউনিস্টকর্মীরা একসঙ্গে আন্দোলন করেছে কিনা সেটা প্রমাণ করতে হবে। অনেক জায়গায় অনেকে বলেছেন কংগ্রেসের ইউনিয়ন। কংগ্রেস ইউনিয়ন বলে যদি কোন একজন লোক কোন ইউনিয়নে নিজেকে সভাপতি বলে মনে করেন কিংবা যদি নিজে সভাপতি বলে বসে থাকেন তাহলে সেটা কংগ্রেস ইউনিয়ন হল, এমন কথা বলা যায় না, বললে ভুল বলবেন [লাউড নয়েজ]। কাজেই কংগ্রেসীরা এবং কমিউনিস্টরা একসঙ্গে আন্দোলন করেছেন সেটা মৈত্রেয়ী বোস দেখে এসেছেন এবং তিনি বাহবা দিয়েছেন এই রকম যে নানা কানাঘুসা চলছে এবং নানারকমভাবে শত্রু পক্ষ প্রচার করে মজা পাচ্ছে, সে বিষয়ে আমি বলবো যে জলপাইগুড়িতে কতগুলি ইউনিয়ন আছে, তার মধ্যে যেটা কংগ্রেসের ইউনিয়ন এবং যেটা আই. এন. টি. ইউ. সির এফিলিয়েটেড, তারা স্ট্রাইক করে নি। স্ট্রাইকের নোটিশ দিয়েছিল, কিন্তু যখন প্লানটেসন ইণ্ডাস্ট্রিয়াল কমিটি তৈরী হল বোনাস ইসুর ব্যাপারে, তখন তাঁরা স্ট্রাইকটা উইথড্র করেন নি বটে, নোটিশটাকে কিন্তু ডেফার করে রেখেছেন এবং যদি বোনাস পায় তাহলে স্ট্রাইক আর করবে না। কংগ্রেসের যেটা ইউনিয়ন আই. এন. টি. ইউ. সি. তারা স্ট্রাইক করে নি এবং শতকরা ৫০ জন লোক স্ট্রাইক করে নি।

[Noise: Several voices of protest from the Opposition.]

Mr. Speaker: I think that is sufficient.

Dr. Maitrayee Bose: Yes, that is sufficient.

আমি জানি সত্য কথা বলতে গেলে এঁরা সবসময় গোলমাল করেন। নিজেরা আধ ঘণ্টা এক ঘণ্টা ধরে বলেন তখন কিছু হয় না।

Mr. Speaker: I think that is sufficient. You should stop now.

Dr. Maitreyee Bose:

সভাপাল মহাশয়ের নির্দেশক্রমে আমি বসছি, আর কিছু বলবো না।

Mr. Speaker: The House stands adjourned till 3 p.m. tomorrow. The first two hours will be devoted to non-official business.

Adjournment

The House was accordingly adjourned at 7-30 p.m. till 3 p.m. on Friday, the 9th September, 1955, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Friday, the 9th September, 1955, at 3 p.m.

Present:

Mr. Speaker (The Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 15 Hon'ble Ministers, 12 Deputy Ministers and 192 Members.

NON-OFFICIAL RESOLUTIONS

[3—3-10 p.m.]

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:

মিঃ স্পীকার, স্যার, গত বৃহস্পতিবার আপনি বলেছিলেন, শুক্রবার দিন গভর্নমেন্ট বিজনেস হবে; এই শুক্রবার নন-অফিসিয়াল বিজনেস পুরো দিনটা হবে তো?

Mr. Speaker: It was mentioned yesterday that non-official business will be discussed for two hours.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:

দু' ঘণ্টা দিলে কি ক'রে হবে, স্যার? গত শুক্রবারও আমরা পেলাম না।

Mr. Speaker: It depends on the volume of non-official business.

Sj. Ganesh Ghosh:

গত শুক্রবার এনটায়ার অফিসিয়াল বিজনেস হয়েছে, সুতরাং এ দিনটা নন-অফিসিয়াল বিজনেসএর জন্য এনটায়ার্লি ছেড়ে দিন।

Mr. Speaker:

হাউসের বিজনেস তো আরও মাসখানেক চলবে, সুতরাং নেক্সট থ্রি অর ফোর ফ্রাইডেজ নন-অফিসিয়াল বিজনেস হতে পারবে যদি সাফিসিয়েন্ট বিজনেস থাকে।

Sj. Ganesh Ghosh:

আজকে এনটায়ার ডে-টা হ'লে ভাল হয়।

Mr. Speaker:

যা বিজনেস আছে তাতে হয়ে যাবে।

The motion of Sj. Jatish Ghosh is a short one and I think 45 minutes' discussion will be enough. If necessary I shall extend the time.

Dr. Jatish Ghosh: Sir, I beg to move that this Assembly is of opinion that the hospitals and health centres in the urban as well as rural areas of the State of West Bengal should be provided with sufficient quantities of Anti-venom Serum for the treatment of snake-bite cases.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in lines 1 to 4 for the words beginning with "the hospitals and health centres" and ending with "free treatment of snake-bite cases", the following be substituted, namely:—

"In view of the fast deteriorating material condition of the people of West Bengal and consequently of the imperative necessity of extending free and better standard of medical facilities to them,

particularly in the muffassil areas, the State Government should immediately take effective measures to (i) establish at least one well-equipped health centre for every union, (ii) develop the existing subdivisional and sadar hospitals as first class hospitals with arrangements for specialised treatment in the model of Calcutta Medical College Hospitals, (iii) set up at least three colleges outside Calcutta preferably one in the north, one in the south and one in the west, for imparting medical education to students and (iv) pending the complete fulfilment of the plan mentioned above, distribute necessary medicines, anti-biotic drugs and anti-venom serum free of charge to people through mobile medical units or health centres or dispensaries or hospitals as the case may be."

Dr. Jatish Ghosh:

মাননীয় সভাপালমহাশয়, গত ১৯৫৪ সালের মাঝামাঝি আমি এই প্রস্তাবটি আইনসভায় উপস্থিত করার জন্য পেশ করিয়াছিলাম, কিন্তু ব্যালট ও প্রাইঅরিটি ইত্যাদি কায়দার প্যাঁচে প'ড়ে প্রস্তাবটি সভায় (হাউসএ) বারেবারে প্রচার হ'লেও উত্থাপন করার সুযোগ হয় না। সৌভাগ্যের বিষয়, এবার সুযোগ এসেছে। আমার এ প্রস্তাবটি অরাজনৈতিক, জটিলতাবিহীন, মানবতার দিকে চিন্তা করলে বিশেষ গুরুত্বপূর্ণ এবং অত্যাবশ্যকীয়। আমি নিজে একজন চিকিৎসক এবং পল্লী অঞ্চলই আমার চিকিৎসার কেন্দ্র। স্নেক-বাইট বা সর্পদংশনজনিত বিনা চিকিৎসা, অচিকিৎসায় মৃত্যু সম্বন্ধে গত ৩৫ বৎসরের অধিককাল প্রত্যক্ষদর্শী হিসাবে যে অভিজ্ঞতা আমার হয়েছে এবং যে অভাব ও অভিযোগ চিকিৎসকের হৃদয় দিয়ে আমি অনুভব করেছি তার প্রতিকার প্রচেষ্টায়, মাননীয় সভাপালমহাশয়, আপনার মাধ্যমে আমি আজ পশ্চিম বাংলা রাষ্ট্রের কর্ণধার, শ্রেষ্ঠ বৈজ্ঞানিক চিকিৎসকচূড়ামণি ডাঃ রায়, স্বাস্থ্যমন্ত্রী ডাঃ মুখার্জি ও কংগ্রেস পক্ষীয় বন্ধু মাননীয় সভা মহাশয়দের হৃদয়ের দুয়ারে পল্লীবাসীর মর্মবেদনা, কাতর ক্রন্দনধ্বনির প্রতিধ্বনি করতে চাই এবং বলতে চাই পল্লী অঞ্চলের প্রতি এইরূপ উপেক্ষা অত্যন্ত দুঃখজনক বিশেষতঃ ১৯৪৭ সালের পর। বন্ধু সুবোধবাবু যে সংশোধনী প্রস্তাব এনেছেন সেটি সাধু প্রস্তাব সন্দেহ নাই, কিন্তু প্রস্তাবটি সংশোধনী আকারে না এনে একটি স্বতন্ত্র মূল প্রস্তাব আনা উচিত ছিল। বাংলাদেশের প্রত্যেক ইউনিয়নে স্বাস্থ্যকেন্দ্র স্থাপন হওয়া জরুরী আবশ্যক এ সম্বন্ধে মতভেদ নাই। সরকার এ বিষয়ে স্কীম ঘোষণা করেছেন বটে দুঃখের বিষয় যেরূপ শম্বুকগতিতে অগ্রসর হচ্ছেন সারা বাংলার ইউনিয়নগুলিতে স্বাস্থ্যকেন্দ্র স্থাপন ৯০ বৎসরের আগে হবে কি না সন্দেহ। এইরূপ শম্বুকগতি পরিত্যাগ করতে অনুরোধ করি। কাজেই ঐ সংশোধনীটি জটিল। আমি মনে করি আমার প্রস্তাবটির সহিত ঐ সংশোধনী প্রস্তাব গ্রহণ করলে প্রস্তাবটি বর্তমানে অবাস্তবে পরিণত হবে, এজন্য আমি সংশোধনী গ্রহণ করতে পারি না।

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, ইংরাজ আমলে বিদেশী সরকার ছিল এসব নজর দিত না, কিন্তু ১৯৪৭ সালে ক্ষমতা হস্তান্তর হওয়ার পর কংগ্রেস দেশে জাতীয় সরকার প্রতিষ্ঠা করেছেন। জনগণের সরকার ব'লে বারেবারে ঘোষণা করছেন অথচ সত্যিকারের জনগণ, যারা উপেক্ষিত, অবহেলিত, পল্লী অঞ্চলে জীবনমৃত্যুর সমস্যা নিয়ে পল্লীমায়ের কোল আঁকড়ে প'ড়ে আছে, আজ বিজ্ঞানের উন্নতির যুগে এবং বৈজ্ঞানিকের রাজত্বে সর্পদংশনের শ্রেষ্ঠ বৈজ্ঞানিক চিকিৎসার ঔষধটুকুও পাবে না এটা নিছক দুরদৃষ্টের পরিহাস ছাড়া আর কি বলবো। মাননীয় সভাপাল-মহাশয়, গত দুই বৎসরে কোন জেলার কোন গ্রামে কত লোক বিষধর সর্পদংশনে বিনা চিকিৎসায়, অচিকিৎসায় মৃত্যু বরণ করেছে খবরের কাগজ মারফতে তার একটা হিসাব আপনার মাধ্যমে সভায় পেশ করার ইচ্ছা ছিল। কিন্তু সময় অল্প, বিস্তারিত বিবরণ দিয়ে পুঁথি বড় করবো না। সংক্ষেপে একটি মাত্র ঘটনা নদীয়া জেলার বলবো। ১৯৫৫ সালের ২৬এ জুলাই তারিখে যুগান্তর পত্রিকায় প্রকাশিত এক নদীয়া জেলার তাহেরপুর উদ্বাস্তু কলোনীতে এক মাসে ২০ জনের বিষধর গোখুরা সর্পদংশনে বিনা চিকিৎসায় মৃত্যু হইয়াছে। এমনি ক'রে বছরের পর বছর ধ'রে হাজারে হাজারে পল্লীবাসী সর্পদংশনে বিনা চিকিৎসায় মারা যায়। পল্লী অঞ্চলের

উন্নতির কথা মাঝে মাঝে খবরের কাগজে কতই না দেখা যায়। প্রথম পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় যেসব অঞ্চল গ্রহণ করা হয়েছিল, আমি জানি, সেখানেও বিজ্ঞানের এই অবদান এ্যান্টি-ভেনম সিরাম প্রয়োগে সর্পদষ্ট রোগীর চিকিৎসার কোন ব্যবস্থাই ছিল না, এখনও নাই। প্রত্যক্ষদর্শী হিসাবে আমি জানি মাত্র ছুরি (নাইফ) দিয়ে দংশিত স্থানে (ইনসিশন) চিরে দিয়ে একটু পারম্যাংগানেট অফ পটাশ দিয়ে চিকিৎসককে তাঁর ইচ্ছার বিরুদ্ধে কর্তব্য শেষ করতে হয়। চিকিৎসকের পক্ষেও এর চেয়ে লজ্জা, কর্তব্যহীনতা আর কি হতে পারে। কিন্তু চিকিৎসক সেখানে যন্ত্রমাত্র। পুরাকালে গাছগাছড়া বা মন্ত্র দ্বারা সর্পদংশন চিকিৎসার গুজব এখনো শোনা যায়, কিন্তু হয়ত গাছগাছড়া ঔষধ দিয়ে রোগী সারতে পাবে, মন্ত্রৌষধির কোন প্রমাণ নাই বিশেষ বর্তমান বিজ্ঞানের উত্তরোত্তর উন্নতির যুগে। আমি মনে করি, ইতিপূর্বেই এ্যান্টি ভেনম সিরাম সারা বাংলার মফঃস্বল হাসপাতাল, পল্লী স্বাস্থ্যকেন্দ্রগুলিতে রাখার ব্যবস্থা করা উচিত ছিল। নিজের অভিজ্ঞতা থেকে দেখেছি এ্যান্টি ভেনম সিরাম ইনজেকশন যদি ঠিক সময়ে উপযুক্ত মাত্রায় দেওয়া হয় তাহলে সেন্ট পারসেন্ট কেস আরোগ্য হয়ে যায়। মাননীয় সভাপালমহাশয়, তাই আজকে আমি মানবতার নামে আবেদন করবো, আজ মানুষের জীবনরক্ষার চেষ্টার জন্য যে প্রস্তাব এনেছি, আশা করি মন্ত্রীমহাশয় এটা গ্রহণ করবেন। উনি হয়ত বলবেন, সর্পদংশনে মৃত্যুর কোন হিসাব নাই। প্রকৃতপক্ষে অন্যান্য রোগের মৃত্যুর যেভাবে স্ট্যাটিসটিকস রাখেন সরকারের শুধু সর্পদংশনে মৃত্যুর সেরূপ কোন হিসাব রাখার ব্যবস্থা নাই। গ্রামের যে চৌকিদার জন্মমৃত্যুর হিসাব দেয় সেই একমাত্র লোক যে সবরকম কেসের হিসাব দেয়। গ্রামে মৃত্যুর হিসাব রাখে, জ্বরে মরলেও জ্বরে মরেছে, নিউমোনিয়াতে মরলে বলে জ্বরবিকারে মরেছে; সুতরাং কত লোক এ্যাকচুয়ালি স্নেক-বাইটে মারা যায় তার কোন স্ট্যাটিসটিকস অন্ততঃ সরকারী স্ট্যাটিসটিক্যাল হেল্থ রিপোর্টে লিস্টে নাই। আমি আশা করি, আমার এই সহজ সরল প্রস্তাব অনায়াসে গ্রহণ ক'রে নেবেন। শুধু একটা জেলার খবরই এ নয়, বিভিন্ন জেলার হাসপাতালে এবং থানা ও ইউনিয়ন স্বাস্থ্যকেন্দ্রে ঘুরে দেখেছি তাতে যে তথ্য পেয়েছি তাতে আমার মনে দৃঢ় ধারণা হয়েছে যে সর্পদংশনে হাজার হাজার লোক বিনা চিকিৎসা ও অচিকিৎসায় মারা যায়।

[3-10—3-20 p.m.]

আজকের এই বৈজ্ঞানিক উন্নতির যুগে, বিজ্ঞান যখন আমাদের নানারকম ওষুধ দিচ্ছে এবং সুচিকিৎসার জন্য অনেক ব্যবস্থা হয়েছে, তখন আমি মনে করি, প্রধানমন্ত্রী সেকেন্ড ফাইভ ইয়ার প্ল্যানএ পল্লীগ্রামে চিকিৎসা সম্বন্ধে যে সমস্ত বড় বড় কথা খবরের কাগজ মারফৎ ঘোষণা করেছেন তৎসহ সর্পদংশিত রোগীদের বিনা ব্যয়ে চিকিৎসার সুব্যবস্থা দাবি করি। তাই আপনাদের কাছে শেষ আবেদন করবো, আপনারা সর্পদংশনের মৃত্যুর হাত থেকে মানুষকে বাঁচাবার জন্য বা মৃত্যু নিবারণ করবার জন্য যে প্রচেষ্টার জন্য এ্যান্টি ভেনম প্রত্যেক হাসপাতালে সাপ্লাই ক'রে মানবতার পরিচয় দিন। আপনারা যদি জেলার প্রত্যেক সিভিল সার্জেনএর ওপিনিয়ন নেন তাঁরা প্রত্যেকে এটা সমর্থন করবেন। আমি বর্ধমান, মেদিনীপুর প্রভৃতি সরকারী হাসপাতালের সার্জেনদের কাছে এ্যাপ্রোচ করেছিলাম, বলেছিলাম আমি এ সম্বন্ধে একটা নন-অফিসিয়াল রেসোলিউশন দিচ্ছি যাতে প্রত্যেক হাসপাতালে এ্যান্টি ভেনম সাপ্লাই করবার কথা থাকবে, সর্পদংশিত রোগীর আধুনিক বৈজ্ঞানিক ঔষধ এ্যান্টি ভেনম সিরাম থাকে। চিকিৎসক তারা তাদের অভিমত প্রকাশ করেছিলেন সরকার যদি আমাদের ওপিনিয়ন নেন তাহলে নিশ্চয়ই এ সম্বন্ধে আমাদের অভিমত পাঠাবো এবং হোল হার্টেডলি এই প্রস্তাব সমর্থন করি। আজকের দিনে অচিকিৎসা বা বিনা চিকিৎসায় লোক মারা যায় এটা হতে দেওয়া উচিত নয়; তাই আবেদন করি আমার প্রস্তাবটি বিবেচনা ক'রে গ্রহণ করবেন।

Mr. Speaker: Before discussion further proceeds, I would point out and rule the amendment of Sj. Subodh Banerjee out of order. The reason is that you have substituted the entire resolution of Sj. Jatish Ghosh by a different wording keeping only the portion which says "This Assembly is of opinion". That is not the object of an amendment. It is an entirely new subject. By an amendment you cannot change the scope of the debate of the original motion, by introducing absolutely new subjects. There is also another side of the picture. Non-official resolutions are balloted

and members have a chance of getting preference. It is another novel way of subterfuging the priority of ballot by substituting an amendment changing the entire body of the resolution and thereby getting rid of the ballot priority. Moreover, I find there is a very well recognised practice. It is given in May's Parliamentary Practice that any amendment which has the effect of changing the nature of the original motion and extending the sphere of the debate to another subject which is not contemplated by the original resolution is out of order.

In that view of the matter, let the debate be confined to the motion of Sj. Jatish Ghosh.

Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আপনি যে রুলিং দিয়েছেন তার প্রতিবাদ করবার অধিকার আমার নেই। কিন্তু আমি মে'জ পার্লামেন্টারি প্র্যাকটিস থেকে দেখাচ্ছি একটা প্রস্তাবের উপর কোন সংশোধনী প্রস্তাব কেমনভাবে দিতে পারা যায়। কোন প্রস্তাবের দিস এ্যাসেম্বলী ইজ অফ অপিনিয়ন দ্যাট এই কথাগুলি রেখে বাকী সমস্ত কথা পরিবর্তিত করা যায়

even to the effect of contradicting the main motion

অর্থাৎ সংশোধনের ফলে যদি মূল প্রস্তাবের বিপরীত ভাব প্রকাশিত হয়ে পড়ে তাহ'লেও সংশোধন প্রস্তাব আইনতঃ ঠিক হয়েছে ব'লে ধ'রে নেওয়া হবে। দিস ইজ কমন পার্লামেন্টারি প্র্যাকটিস এ্যাকসেপটেড বাই অল। মে'জ পার্লামেন্টারি প্র্যাকটিসে এটা আপনি দেখতে পাবেন। দ্বিতীয়তঃ,

the amendment definitely must deal with the subject What is the subject-matter in this particular resolution? The subject-matter is medical facilities to the people of West Bengal

Mr. Speaker: The subject-matter is snake-bite

Sj. Subodh Banerjee:

আমার সংশোধন প্রস্তাবের ৪নং ধারায় ঐ সর্পদংশনের বিষয় আছে। আমি মূল প্রস্তাবের কোন অংশ বাদ দিইনি বরং তাকে আরও কমপ্রিহেনসিভ ক'রে দিয়েছি। আমার প্রস্তাবের ৪নং ধারা স্বল্পমেয়াদী পরিকল্পনা। যতদিন না দীর্ঘমেয়াদী পরিকল্পনা পুরাপুরি গ্রহণ করছেন ততদিন স্বল্পমেয়াদী পরিকল্পনা চলতে থাকবে।

Mr. Speaker: I will accept clause (iv) of Sj. Subodh Banerjee's amendment and delete the other portions of his amendment. Let clause (iv) be added to the resolution only the anti-venom portion; the rest of the amendment is out of order.

Sj. Subodh Banerjee:

আমার সংশোধনী প্রস্তাব——

Mr. Speaker: Kindly confine yourself to anti-venom or snake-bite.

Sj. Subodh Banerjee:

প্রথমতঃ, আমার প্রস্তাবের উদ্দেশ্য এই নয় যে, জ্যোতিষবাবুর প্রস্তাব পরাজিত হউক বা পল্লীগ্রামে সর্পাঘাতের চিকিৎসা বন্ধ থাক। এই প্রস্তাবের উদ্দেশ্য, জ্যোতিষবাবুর প্রস্তাবকে আরও ব্যাপক করা, জ্যোতিষবাবুর প্রস্তাবে যা আছে আমার প্রস্তাবেও তা আছে। তা ছাড়া আর যেসব ঔষধ দরকার পল্লীগ্রামে চিকিৎসার জন্য সেগুলি আমার প্রস্তাবে দেওয়া আছে, জ্যোতিষবাবুর প্রস্তাবে নেই। আমরা দেখেছি পল্লীগ্রামে কেবলমাত্র সর্পাঘাতেই লোকে মরে না, অন্য রোগেও মরে। জ্যোতিষবাবুর প্রস্তাবে সেসব রোগের চিকিৎসার ও ঔষধের কথা নেই। তা ছাড়া পল্লীগ্রামের প্রতি ইউনিয়নএ হেল্থ সেন্টার খোলা, মহকুমা ও সদর

হাঁসপাতালগুলিকে উন্নত করা এবং বিশেষজ্ঞদের দিয়ে সেখানে চিকিৎসার ব্যবস্থা করা, পশ্চিমবঙ্গে আরও তিনটি মেডিকেল কলেজ খোলা—এসব অত্যন্ত প্রয়োজনীয় ও জরুরী দাবীগুলিও আমার প্রস্তাবে সংযোজিত হয়েছে।

Mr. Speaker: You must explain your position with regard to the portion of clause (iv) only. I have accepted clause (iv) of your amendment and it is before the House.

Sj. Subodh Banerjee:

পল্লীগ্রামে এই এ্যান্টি ভেনম নিশ্চয়ই বিনামূল্যে দিতে হবে এবং তা আমরা সমর্থন করি। কিন্তু এ ছাড়া আরও যে সমস্ত রোগ সেখানে হয় তার ঔষধ যাতে বিনামূল্যে বিতরিত হয় তারও ব্যবস্থা করতে হবে। তাই

necessary drugs, necessary medicines, anti-biotic medicines

প্রভৃতি কথাগুলি যোগ করতে চেয়েছি। পাড়াগাঁয়ে চিকিৎসার সুবিধা নেই। এমন বহু জায়গা আছে যার ২০০ বর্গমাইলের মধ্যে কোন চিকিৎসাকেন্দ্র নাই। এখানে একটা হাঁসপাতাল, তার ৩০ মাইল পরে একটা ডাক্তারখানা এইভাবে চললে চিকিৎসার সুযোগ কোথায়? সর্পাঘাতের চিকিৎসার জন্য পল্লীবাসীরা কোথায় আসবেন? ৩০ মাইল দূরের ডাক্তারখানায় বা ১০০ মাইল দূরের হাসপাতালে আনতে আনতেই তো রোগী মারা যাবে। সেইজন্যই বলেছি

hospital, dispensary, mobile health unit, health centre

প্রভৃতির মাধ্যমে এই চিকিৎসা করানো হউক। অন্যান্য সুবিধা বৃদ্ধির জন্য আর যা যা করা দরকার তারও ব্যবস্থা করা হউক। জ্যোতিষবাবুর প্রস্তাবকে সাবটারফিউজ করার জন্য আমি এই প্রস্তাব আনিনি। জ্যোতিষবাবুর প্রস্তাবে শুধু এ্যান্টি ভেনম দেবার কথা বলা হয়েছে। আমি আরও বহু ঔষধ দেবার কথা বলেছি এবং হাসপাতাল প্রভৃতির যাতে ভাল ব্যবস্থা হয় তার জন্য বলেছি। সুতরাং ইট ইজ এ মোর কম্প্রিহেন্সিভ রেজোলিউশন। তবে যদি বলেন আমার প্রস্তাবের সব কথা বাদ দিয়ে কেবলমাত্র এ্যান্টি ভেনম কথাটা রাখা হবে তাহলে আমার সংশোধন প্রস্তাবের সঙ্গে জ্যোতিষবাবুর প্রস্তাবের কোন প্রভেদ থাকে না এবং সেক্ষেত্রে সংশোধন প্রস্তাব আনারও কোন অর্থ থাকে না। তাই আমার সংশোধন প্রস্তাব তুলে নিতে হয়।

[3-20—3-30 p.m.]

Sj. Haripada Chatterjee:

মাননীয় সভাপাল মহাশয় আমি জ্যোতিষবাবুর প্রস্তাব সমর্থন করছি। জ্যোতিষবাবুর প্রস্তাব এজন্য সমর্থন করছি যে, তিনি একটা ছোট ইচ্ছা জানিয়েছেন। এটা একটা ছোট কথা মনে হতে পারে। কিন্তু আমাদের পশ্চিমবাংলায় গরীব গ্রামবাসীর পক্ষে সেটা অতি প্রয়োজনীয় জিনিষ। আমরা দেশের উন্নয়ন পরিকল্পনার কথা ভাবি। কিন্তু সভাপালমহাশয় আমার মনে হয় এদেশে মানুষই থাকবে, কি সাপ থাকবে? (এ ভয়েসঃ দুটোই থাকবে।)

বর্ষাকালে গ্রামের মধ্যে সাপের যে কি অত্যাচার তা বলবার কথা নয়। সেন্সাস রিপোর্টে যা বলেছে পশ্চিম বাংলায় গত দশ বছরে কত লোক সাপের কামড়ে মরেছে। এই সেন্সাস রিপোর্টে যা আছে সেটা তারা গ্রামের নিরক্ষর চৌকিদার মারফৎ সংগ্রহ করেছে। তবে একথা সত্য যে, বহু সর্পাঘাতে মৃত্যুর রেকর্ড হয় না। কারণ ঐসব নিরক্ষর চৌকিদাররা নিজেরা লিখতে জানে না, অনেক সময় এ সংবাদ সময়মত তার কাছে পৌঁছায় না। কাজেই মৃত্যুসংখ্যা যা সেন্সাস রিপোর্টএ দেখানো হয়েছে তার চেয়ে অনেক বেশী লোক এই সর্পাঘাতে মারা যায়। সেন্সাস রিপোর্ট বলছে ১৯৪১ সাল থেকে ১৯৫০ সাল পর্যন্ত হিসাব, প্রত্যেক বছরের হিসাব তাতে দেখছি বাংলাদেশে প্রত্যেক বছর গড়ে আড়াই হাজার পুরুষ ও আড়াই হাজার নারী এই সর্পাঘাতে মারা যায়। এটা অবশ্য চৌকিদারদের রিপোর্ট। আমার মনে হয়, এই সর্পাঘাতে মৃত্যুসংখ্যা কমপক্ষে এর তিনগুণ হবে। অর্থাৎ তাহলে দেখা যাবে গত দশ বছরে অন্ততঃ দেড় লক্ষ নরনারী সর্পাঘাতে মারা গেছে বললেও অত্যুক্তি হবে না।

সভাপালমহাশয়, আমি যে অঞ্চলে থাকি সেই পাড়াগাঁর কথা বলি। প্রথমতঃ, বর্ষাকালে যখন চারিদিক প্লাবিত হয়ে যায় তখন সাপগুলো সব ঘরের মধ্যে আশ্রয় নেবার চেষ্টা করে। এইরকম অবস্থা হয়েছে যে অহরহ দেখা যায়, কি দিনের বেলায় কি সন্ধ্যাবেলায় সাপের গর্জন চারিদিকে শোনা যায় ও সাপগুলোকে ঘুরে বেড়াতে দেখা যায় ঘরের মধ্যে। আমি জানি একটা ঘরে চারটি সাপ মারা পড়েছে। তেহট্টা অঞ্চলে কড়ুইগাছি নামক একটা গ্রামে, এখানকার একজন এম,এল,এ, সেখানকার আছেন, তিনিও তা জানেন, সেখানে এক রাত্রে ছ' জন লোককে সাপে কামড়িয়েছে। তার মধ্যে তিন জন মারা গেছে। আমরা যাকে সামান্য বলি, সেটা তত সামান্য নয়। এক রাত্রে ছ' জনকে সাপে কামড়ালো, তার মধ্যে তিন জন লোকই মারা গেল। কি ভয়ংকর অবস্থা!

তারপর পারকুলা গ্রামের কথা বলছি সেখানে চন্দ্রবোড়া সাপে একটা ছেলেকে কামড়ালো, ছেলেটি মারা গেল। এইরকম চারিদিকে হচ্ছে। এখানে যদি এ্যান্টি ভেনম রাখা যায় তাহ'লে বহুলোকে প্রাণে বেঁচে যেতে পারে। আমরা আজকে দেশের উন্নয়ন পরিকল্পনা অনেককিছু করবো। যে অঞ্চলে নদীগুলি হেজেমজে গেছে সেখানে এতদিন দেখি নি, এখন আবার দেখছি মেস্তাপচান হয়ে গেছে। আগাগোড়া মেস্তা জন্মাচ্ছে। আপনারা বড় বড় বাড়ীঘর করবেন, রেল লাইন করবেন, আর ওদিকে সব ধ্বংস হয়ে গেল। কোন্ সময়ে যে সাপে কামড়াবে তার ঠিক নাই। আমি যেখানে থাকি সেখানে দেখেছি একটি গোখ্রা সাপ ইঁদুর ধরবার জন্য ফোঁস ফোঁস করছে। আমার বাড়ীর পাশে দেখেছি দিনের বেলায় সাপকে বেজীতে তাড়া করছে। আর এক বাড়ীতে উঁচু ঘরের দাওয়া, সিমেন্টের তৈরী, সেখানে ঘরের ভিতর আলো জেলে মশারীর মধ্যে লোক শুয়ে আছে, সেই মশারীর ভিতর ছোবল মেরে মানুষকে মেরে দিলে। এইরকম অত্যাচার সাপের প্রতি গ্রামে গ্রামে। এই অবস্থায় যদি সাপের চিকিৎসা করতে হয়, তাহ'লে আমার আবেদন এই প্রস্তাবটা সকলে মিলে নিয়ে আমাদের বাংলাদেশের হতভাগ্য দরিদ্র গ্রামবাসীদের সাপের উৎপাত থেকে বাঁচানোর চেষ্টা করা যাক।

Dr. Kanailal Bhattacharya:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আমি এই প্রস্তাবটি সমর্থন করছি, এবং প্রস্তাবটি সমর্থন করতে উঠে আমি দু'-একটা কথা আপনার মাধ্যমে হাউসের সামনে প্লেস করতে চাই। এর দ্বারা অন্ততঃ এইটুকু বুঝতে পারা যাবে যে, এই সর্পদংশন কিম্বা সর্পবিষ কি সাংঘাতিক যে কোন ব্যাধির চেয়ে কোন অংশে কম ব'লে বিবেচনা করা যায় না। সেই দিক দিয়ে আমি মনে করি যে, এই প্রস্তাবটি আমাদের গ্রহণ করা উচিত। হরিপদবাবু বলেছেন, বাংলাদেশে এ্যাভারেজ পাঁচ হাজার লোক সর্পাঘাতে মারা যায়। আমি মনে করি, আজকে বিজ্ঞানের যে উন্নতি হয়েছে, এই বিজ্ঞানের যুগে যে কোন সর্পদষ্ট ব্যক্তিকে বাঁচাতে পারা যায় যদি আজকে গ্রামের প্রত্যেক হেল্থ সেন্টারএ যেগুলি সরকার থেকে তৈরী হচ্ছে সেখানে যদি এ্যান্টি ভেনম সিরাম রাখবার ব্যবস্থা করা যায়। মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আমি এইটুকু বলতে পারি যে, পৃথিবীতে নানা রকম বিষাক্ত সাপ আছে, কিন্তু ভারতবর্ষে এবং বিশেষ ক'রে পশ্চিমবঙ্গে যে ধরণের বিষাক্ত সাপ আছে তার মত ভয়ংকর আর কোথাও দেখা যায় না।

আমাদের দেশে যে সমস্ত বিষাক্ত সাপ আছে তার মধ্যে দেখতে পাওয়া যায় গোখরো, কেউটে, হরিষ, চন্দ্রবোড়া এবং শাঁখামুটি এই পাঁচ রকমের বিষাক্ত সাপ সাধারণতঃ কামড়ালে মানুষ মারা যায়। অন্ততঃ একজন বিজ্ঞানের ছাত্র হিসাবে আমি এইটুকু বলতে পারি যে, আমাদের দেশে নানা রকমের ওঝার দ্বারা যে সাপের বিষ ঝাড়ানোর কথা শুনতে পাই তাতে আমার যথেষ্ট সন্দেহ আছে যে, সেদিক দিয়ে কোন কাজ হয় কি না? কারণ, আমাদের দেশে এখানে যে গোখ্রো সাপ আছে, তার একটা কামড়ে যে পরিমাণ বিষ ঢেলে দেয় সে বিষ যদি দশ থেকে বারো জন মানুষের শরীরের মধ্যে ভাগ ক'রে দেওয়া যায় তাহ'লে প্রত্যেক লোকটি মারা যায়। অর্থাৎ কোবরার ভেনম যতটা একটা মানুষকে মারবার পক্ষে যথেষ্ট তার বারো গুণ বিষ একটা কোবরা একটা ছোবলে মানুষের রক্তে যেখানে ঢেলে দেয় সেখানে সেই বিষ ঝাড়ফোঁক কিম্বা অন্য কোন রকম মন্ত্রের দ্বারা ভাল হতে পারে ব'লে আমি বিশ্বাস করি না। যদি আজকের দিনে এই সমস্ত সর্পদষ্ট ব্যক্তিদের বাঁচাতে হয় তাহ'লে একমাত্র এ্যান্টি ভেনম সিরাম যা বেরিয়েছে

সেই এ্যান্টি ভেনম সিরাম যদি আমরা প্রত্যেক গ্রামে গ্রামে সরবরাহ করতে পারি, যদি সময়মত রোগীকে হেল্থ সেন্টারে বা হাসপাতালে নিয়ে গিয়ে তৎক্ষণাৎ যদি তাকে এই এ্যান্টি ভেনম সিরাম দেওয়া যায় তাহ'লে অন্ততঃ শতকরা ৯০ ভাগ লোক সর্পদংশনে মৃত্যুর হাত থেকে বাঁচবে ব'লে মনে হয়। সেইজন্য আমি আজ এই হাউসের কাছে আপনার মাধ্যমে অনুরোধ করবো যে যাতে এই প্রস্তাব হাউস গ্রহণ করেন এবং সরকারের তরফ থেকে যেন চেষ্টা হয় যে, সত্যই এই পাঁচ হাজারের মধ্যে অন্ততঃ চার হাজার লোককে বাঁচাবার জন্য যাতে বিজ্ঞানের সাহায্য গ্রহণ করেন। এই বিজ্ঞানের সাহায্য গ্রহণ করবার জন্য যে যে কাজ করা দরকার সেই সেই কাজ আশা করি সরকার করবেন যাতে ক'রে আমাদের দেশের সর্পদষ্ট ব্যক্তিদের বাঁচাবার চেষ্টা করবেন।

[3-30—3-40 p.m.]

Sj. Sishuram Mondal:

মাননীয় সভাপতিমহাশয়, পল্লীগ্রামে সর্পদংশনে মৃত্যু হয়, এটা সব জায়গায়ই। টাইফয়েড রোগ যেমন সব সময় লেগে আছে সর্পদংশনের ব্যাপারও সাধারণতঃ বর্ষাকালেই হয়ে থাকে, আর পল্লীগ্রামেই বেশী হয়ে থাকে, সদরে কম। কাজেই এই সর্পদংশন জিনিষটা বর্ষাকালেই পল্লীগ্রামে বেশী হয়। পল্লীগ্রামে আগের দিনে যে চিকিৎসার ধারা ছিল এবং এখনও আছে, শুধু মন্ত্র ও ঝাড়ফুঁক নয়, গাছগাছড়া এবং ঔষধাদিও আছে, তা দ্বারাও কাজ হয়। এই এ্যান্টি ভেনম সিরাম যতদিন ধ'রে আবিষ্কৃত হয়েছে তা পল্লীগ্রামে বেশী প্রচার না হ'লেও বহু রোগী ওঝার চিকিৎসায় ভাল হয়। তা ছাড়া এরকম সাপও অনেক আছে যেগুলি বিষাক্ত নয়। এই গোখরো, কেউটে এইগুলির দংশন হ'লেই বাঁচানো শক্ত, কিন্তু চিতি বা অন্যরকম সাপ সাধারণতঃ দেখা যায় তাদের দংশনে সব সময় মরে না। এবং পল্লীগ্রামে ওঝাদের চিকিৎসায় অনেকেই সেরে যায়।

তা ছাড়া আর একটা জিনিষ হচ্ছে পল্লীগ্রামে সর্পদংশনের মৃত্যুর খবর যে থানাতে পৌঁছায় না এটা ঠিক নয়। কারণ চৌকিদারদের এবং চৌকিদার যেখানে দেয় না সেখানে গ্রামের লোক স্বতঃপ্রবৃত্ত হয়ে দেয়। আজ থানার যে খবর পাওয়া যায় তা থেকে খুব বেশী যে মৃত্যু হয় তা মনে হয় না। তা ছাড়া এই যে এ্যান্টি ভেনম সিরাম সর্পদংশনের চিকিৎসার জন্য যে বার হয়েছে সেগুলি যাতে পল্লীগ্রামে পৌঁছায় সরকার থেকে তার ব্যবস্থা আছে। তা ছাড়া ওয়েল ইকুইপ্‌ড হাসপাতাল পল্লীগ্রামের সব জায়গায় নাই, কিন্তু মোবাইল ইউনিট সব থানায় আছে। মোবাইল ইউনিট গভর্নমেন্টের এ্যান্টি ভেনম সিরাম রাখেন। অবশ্য কোন কোন ক্ষেত্রে যেখানে পাঁচটা সিরাম আছে সেখানে দশ জনের দংশন হ'লে সবাইকেই সাপ্লাই করা যেতে পারে না। কিন্তু গভর্নমেন্ট সে বিষয়ে অমনোযোগী নন। গভর্নমেন্ট পল্লীগ্রামে এ্যান্টি ভেনম সিরাম পৌঁছে দেবার ব্যবস্থা করেছেন। তা ছাড়া ডিস্ট্রিক্ট হাসপাতালে সিভিল সার্জেনের কাছে খবর দিলেও সেখান হতে পাওয়া যায়। আর হাসপাতালে রোগী নিয়ে যেতে যেতে অনেক কেসে রোগী মারা যায়। কাজেই এ্যান্টি ভেনম পল্লীগ্রামে পৌঁছাবার ব্যবস্থা গভর্নমেন্ট করেন না এ ঠিক নয়। বরং প্রত্যেক থানা হাসপাতালে এবং থানা মোবাইল ইউনিটের কাছে এ্যান্টি ভেনম সিরামের সাহায্যে রোগীদের চিকিৎসা হয়। সেটা যদি আরও বাড়াবার দরকার হয়, তাহ'লে গভর্নমেন্ট সেটা বিবেচনা ক'রে দেখবেন এই আমি আশা করি।

Dr. Krishna Chandra Satpathi:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, ডাঃ জ্যোতিষ ঘোষের প্রস্তাব সমর্থনের জন্য আমি দু'-একটা কথা বলতে চাই। কংগ্রেস পক্ষ থেকে যে কথা বলা হ'ল যে, এ্যান্টি ভেনম ট্রিটমেন্টের ব্যবস্থা সরকার করেছেন অন্ততঃ যেসব জায়গায় থানা হেলথ সেন্টার বা থানা হস্পিটাল নাই সেসব জায়গায় মোবাইল ইউনিটের যেসব ব্যাচ আছে তাতে এ্যান্টি ভেনম সিরাম সব সময় মজুত থাকে, কিন্তু আমি জানি একথা সম্পূর্ণ সত্য নয়। হয়ত কোথাও কোথাও থাকে, কিন্তু দূর মফঃস্বলে যেসব জায়গায় মোবাইল ইউনিট পর্যন্ত যায় না সেইসব জায়গার ব্যবস্থা কি তা বোধ হয় ওদিকের সদস্য মহাশয়ের জানা নাই।

আমার কথা হচ্ছে আমাদের সরকারের যেমন কর্তব্য যে খাদ্যাভাবে একটি প্রাণও নষ্ট না হয় তেমনি তাঁদের প্রাথমিক ও পবিত্র কর্তব্য একটি প্রাণও যেন বিনা চিকিৎসায় নষ্ট না হয়, বিশেষ ক'রে স্বাধীন দেশে যেসব ব্যাধির যেসব প্রতিষেধকের দ্বারা সহজে গতি রোধ করা যেতে পারে সেইসব প্রতিরোধক চিকিৎসা যাতে সহজলভ্য হয় এবং যেসব লোকের ক্রয়ক্ষমতার বাইরে তাদের যাতে বিনা মূল্যে চিকিৎসা করার ব্যবস্থা হয় সেটা মানবতার দিক থেকে সরকারের প্রথম কর্তব্য ব'লে মনে করি।

স্যার, আর একটা কথা বলা হয়েছে যে, বর্ষাকালে সর্পদংশনের রোগী বেশী হয়। সে সম্বন্ধে আমার বক্তব্য যে, আমাদের দেশে রাস্তাঘাটের যে অবস্থা, বিশেষতঃ পল্লীগ্রামে, যেখানে যাতায়াতের পথ নাই, সেগুলি সহজ ও সুগম করা সরকারের প্রাথমিক কর্তব্য ছিল। সেটা হয় নাই। পল্লীগ্রামে যাতায়াতের পথের অভাবে গমনাগমনের অসুবিধার জন্য, এমন কি প্রধান সহর থেকে বা নিকটবর্তী সহর থেকেও ৫।৬ মাইল দূরে যেসব জায়গা সেখানে সর্পদষ্ট লোকের যখন তখন চিকিৎসারও বন্দোবস্ত হয় না। এমন কি এ্যান্টি ভেনম ত দূরের কথা, সহজপ্রাপ্য যে লেকসিন তাও সর্পদষ্ট লোকের চিকিৎসার জন্য অনেক সময় পাওয়া সম্ভব হয় না। এটা কেবল যাতায়াতের রাস্তার অভাবে।

কাজেই, এই যে প্রস্তাব এসেছে তাতে বলি, সেসব জায়গায় হেলথ সেন্টার হ'লে—কবে হবে তা জানি না, তবে ইউনিয়ন বোর্ড চ্যারিটেবল ডিসপেনসারী এবং ডিষ্ট্রিক্ট বোর্ড চ্যারিটেবল ডিসপেনসারী এবং অন্যান্য যেসব বেসরকারী চিকিৎসালয় আছে তাদের নিকট যাতে এ্যান্টি ভেনম রাখা হয় এবং সহজে ও বিনা মূল্যে দেবার ব্যবস্থা হয় সেটা সরকারের প্রাথমিক কর্তব্য ব'লেই মনে করি।

আর একটা কথা হচ্ছে, আমাদের দেশে আগে শেয়াল কুকুর কামড়ালে হাইড্রোফোবিয়ার জন্য এ্যান্টি রেবিক ট্রিটমেন্টের যা ব্যবস্থা ছিল সে বহু দূরে সিমলায় প্রথম প্রতিষ্ঠিত হয় এবং যে কোন লোককে শেয়াল কুকুরে কামড়ালে তাকে সেখানে যেতে হোত। আজকাল বৈজ্ঞানিক প্রথার উন্নতি হওয়ায় প্রায় প্রতি সহরে সিভিল সার্জেনের অফিসে এখন এ্যান্টি রেবিক সিরাম রাখা হয়েছে, সেইরূপ -

Mr. Speaker:

রেজোলিউশনে ত এ্যান্টি বায়োটিক ট্রিটমেন্টের কথা নাই।

Dr. Krishna Chandra Satpathi:

এ্যান্টি বায়োটিক নয় এ্যান্টি রেবিক সিরাম। আমি বলছি এইজন্য যে, যাতে এ্যান্টি ভেনম ট্রিটমেন্টটা সহজলভ্য হতে পারে এবং বিনা পয়সায় পল্লীগ্রামের লোকে পেতে পারে সেটার ব্যবস্থা করা সরকারের উচিত ব'লেই আমি মনে করি। আজ এই বৈজ্ঞানিক উন্নতির যুগে যেসব বিজ্ঞানসম্মত ব্যবস্থা অবলম্বন বিষয়ে পল্লীগ্রাম অবহেলিত হয়ে আছে সেসব ব্যবস্থা পল্লীগ্রামে অবিলম্বে অতি প্রয়োজনীয় এই সিরাম রাখার ব্যবস্থা প্রবর্তন করা সরকারের অবশ্য কর্তব্য। কারণ সেখানেই শতকরা ৭০ জন লোক পল্লীগ্রামেই বাস করে। তাদের চিকিৎসার উন্নতিকল্পে এবং তাদের মনে একটা আশা জাগানো অন্ততঃ সরকারের কর্তব্য। এটা যাতে সহজে প্রচলিত হয় এবং সর্ব জায়গায়, অন্ততঃ যেসব জায়গায় দাতব্য চিকিৎসালয় আছে, সেখানে যাতে এটা সহজে পাওয়া যায় তার ব্যাপক ব্যবস্থা করা উচিত।

[3-40—3-50 p.m.]

Sj. Natendra Nath Das:

মাননীয় স্পীকারমহোদয়, ডাঃ জ্যোতিষ ঘোষমহাশয় যে প্রস্তাব এনেছেন আমি সেই প্রস্তাব সর্বান্তঃকরণে সমর্থন করছি। কিন্তু সুবোধবাবু যে প্রস্তাব এনেছিলেন, এখানে যেটুকু বাকী থাকলো সেটুকু এর সঙ্গে জুড়লে কোন মানে হয় না। সেইজন্য আমি জ্যোতিষবাবুর মূল প্রস্তাবটিই সমর্থন করছি। আমি শুধু এটুকু বলতে চাই যে, আমি নিজে একজন পল্লীগ্রামের লোক, বহুকাল ধ'রে পল্লীগ্রামে বাস করছি। আমি ইউনিয়ন বোর্ডের প্রেসিডেন্টের কাজও

বহুদিন করেছি। আমাকে সর্পাঘাত রোগীর তদন্তও অনেক করতে হয়েছে। আমি নিজে দেখেছি যে বিষাক্ত সাপ কামড়ালে তার বোধ হয় এক ঘণ্টার মধ্যে এমন অবস্থা হয় যে তা মৃত্যুর সামিল হয় এবং যে ওঝার কথা বলেছেন, আমি বলবো যে, ভালো ওঝা সংগ্রহ করা সকলের পক্ষে অনেক সময় সম্ভব হয়ে উঠে না। সব গ্রামে ভাল ওঝা থাকে না। কাজেই সর্পদংশন এটা ভয়াবহ এবং এটা হ'লে ঠেকানো দায় হয়। সেখানে যদি বৈজ্ঞানিক চিকিৎসা যা হয়েছে তার সুযোগ দেওয়া হয় তাহ'লে মানবতার দিক দিয়ে ভাল কাজই করা হবে এবং এটা রাষ্ট্রেরও কর্তব্য।

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আপনি জানেন যে বেজীর কথা এ'রা বলেছেন, বাস্তবিকই বেজী এবং গোসাপ যা আছে সেগুলি বিষাক্ত সাপ খায়। যুদ্ধের সময় গোসাপের চামড়ায় বেশী লাভ হয় ব'লে চর্মব্যবসায়ীরা অনেকে উৎকট লাভের জন্য গোসাপগুলোকে নষ্ট করেছিল। যাহোক এখন দেশে সর্পদংশন যাতে বিদূরিত হয় সেইজন্য আমার মনে হয়, যে এ্যান্টি ভেনম সিরামের কথা বলা হয়েছে সেটা গ্রামে ফ্রী ট্রিটমেন্টের ব্যবস্থা করা উচিত। শুধু তাই নয়, শুধু হাসপাতালে, হেলথ সেন্টারে কেন, আমার মনে হয় যেখানে হাসপাতাল বা হেলথ সেন্টার নেই সেখানে যেসব ডাক্তার আছে তাদের কাছে এইসব ওষুধ দেওয়া উচিত যাতে তারা ফ্রী ট্রিটমেন্ট করতে পারে। এসমস্ত ব্যবস্থা করা উচিত। কেন না, হরিপদবাবু দেখিয়েছেন আমাদের দেশে কত লোক সর্পদংশনে মারা যাচ্ছে। এটা বোধ করা দরকার ব'লে আমি মনে করি। এটা রাষ্ট্রেরও কর্তব্য। সেইজন্য ডাঃ জ্যোতিষ ঘোষের প্রস্তাবটি মানবতার দিক থেকে আমি সমর্থন করছি।

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আগে ওঝার সম্বন্ধে যে কথা মাননীয় মণ্ডলমহাশয় বললেন তার সম্বন্ধে আমার একটা তিক্ত অভিজ্ঞতা আছে। সেটা বলবার জন্যই আমি দাঁড়িয়েছি।

আমার এক আত্মীয় সে ম্যাট্রিকুলেশন একজামিনেশন দিয়েছিল। সে এক শনিবার দিন তার বাবার বাড়ী থেকে যাত্রা শুনতে গিয়েছিল, পথে রাত্রে তাকে সাপে কামড়ালো। এ্যান্টি-ভেনম সিরাম কিছু খুজে পাওয়া গেল না, ওঝারা সারাদিন ধ'রে চিকিৎসা করলো, কিছুই হ'ল না। তাকে যখন মেডিকেল কলেজে নিয়ে যাওয়া হ'ল তখন রাস্তায় সে মারা যায়, কারণ ইট ওয়াজ টু লেট। তারপরে ম্যাট্রিকুলেশন একজামিনেশনের রেজাল্ট বেরলো। দেখা গেল, সে ফার্স্ট ডিভিশনে পাশ করেছে। সুতরাং ওঝার যা চিকিৎসা তার মাথাও নেই, মুণ্ডও নেই।

Dr. Saurendra Nath Saha:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আমি ডাঃ জ্যোতিষ ঘোষের প্রস্তাব সমর্থন করতে উঠে একথাই বলবো যে, এই প্রস্তাবটা বহুদিন পূর্বে আনা উচিত ছিল এবং এই ব্যবস্থাটা বহু পূর্বেই হওয়া উচিত ছিল। কিন্তু আমরা জানি পল্লীগ্রামে এই সর্পাঘাতে বহু জীবন বিনা চিকিৎসায় নষ্ট হয়ে যায়। আমাদের দেশে দুই রকম সাপ দেখা যায় পল্লী অঞ্চলে এক রকম হচ্ছে কেউটে, গোখুরো প্রভৃতি। ইহাদের বিষ এত ভীষণ যে দংশন করার অল্প সময়ের মধ্যে রক্ত জমাট হয়ে যায়। আর এক রকম আছে বোবা, এগুলো কামড়ালে কয়েকদিন পর্যন্ত মানুষ বেঁচে থাকে। সুতরাং গ্রামের হেলথ সেন্টার, ডাক্তারখানায় এবং লোকাল ডাক্তারদের কাছে যদি এ্যান্টি ভেনম রাখবার ব্যবস্থা করা হয় তাহ'লে বিনা চিকিৎসায় এই যে হাজার হাজার লোক মারা যায় সেটা রোধ করা যেতে পারে। সেইজন্য এই প্রস্তাবটাকে ভাল প্রস্তাব ব'লেই আমার মনে হয়। গ্রামাঞ্চলে আজকে এই যে বৈজ্ঞানিক উপায়ে চিকিৎসার ব্যবস্থা আছে সেটা যাতে গ্রামাঞ্চলে এবং এই সমস্ত হাসপাতালে প্রবর্তন করতে পারা যায় সেইজন্য গভর্নমেণ্ট থেকে এই প্রস্তাবটা গ্রহণ ক'রে এ্যান্টি ভেনম সিরাম প্রভৃতি দেওয়ার ব্যবস্থা যদি হয় এবং হাজার হাজার মানুষকে যদি রক্ষা করার ব্যবস্থা করেন তাহ'লে আমার মনে হয় একটা খুব ভাল কাজ করা হবে। আশা করি, সকলে এ বিষয়ে একমত হবেন। এখানে ওঝা সম্বন্ধে যা বলা হয়েছে সে সম্পর্কে এক্সপার্ট ডাক্তারের (ডাঃ পি, রেন-এর) মত হচ্ছে যে, শতকরা ৬০ জনই ডাই আউট অফ শিয়ার ফ্রাইট, আর অবশিষ্ট ৪০ পার্সেন্ট যা থাকে তা সর্পাঘাতে এত বিষাক্ত

হয়ে পড়ে যে বাঁচানো অসম্ভব হয়। ওঝার উপর নির্ভর করা যা আর মৃত্যুর মুখে ফেলে দেওয়াটাও তাই। তাই আমি বলবো যে, এই প্রস্তাব সকলে সর্ব্বান্তঃকরণে গ্রহণ করলে পর এর উপর যথেষ্ট গুরুত্ব দেওয়া হবে ব'লে মনে করি এবং সরকারকে অনুরোধ করবো যাতে এই প্রস্তাব কার্যকরী হয় তার ব্যবস্থা করুন।

The Hon'ble Dr. Amulyadhan Mukharji: Sir, at the very outset I may inform you and the members of this House that Government have already made arrangements for free supply of anti-venom serum in all the Government hospitals situated in districts, subdivisions, thana health centres as well as rural health centres. On 30th November, 1954, I issued orders asking all Civil Surgeons to keep sufficient stock of anti-venom serum for use of the patients free of all charges in all Government hospitals and centres. The demand in the past for the anti-venom serum could not be met because of the insufficient supply from the two institutions in the whole of India which produced this serum—one in Kasauli and the other Haffkine Institute, Bombay. Things have improved in these institutions and they are now in a position to meet with the demand of our State. Our demand is also on the increase. There has not been a single occasion when we could not supply the demand for anti-venom serum from any of our hospitals during recent time. I have enquired and found that some of the local bodies' dispensaries, namely, those run by the district boards are also keeping anti-venom serum. One difficulty was experienced in the past that it could not be kept with full potency for a long time. There used to be a date fixed on each of these manufactured products. After some time it lost its potency. Very recently the scientists have discovered advanced methods and now it can be kept longer. Formerly this serum had to be kept in dark places and under low temperature. Conditions have now improved and the supply of serum has also improved. We are in a position to meet the demand all over. In this connection I may tell you, Sir, that all cases of snake-bite that have left this mortal world were not due to the snake venom. Some of them as Dr. Shah has very rightly said died due to the shock caused by the fright of the bite. These cases probably were handled by the quacks, charlatans and the ojhas to take credit for themselves. From the scientific point of view I am at one with all sections of the House that anti-venom serum is by far the best and it should be made available to the people at large. As you know, Sir, our arrangements so far had not been wide enough to get medical relief facilities reach every home and hamlet in the remote corners of the country, but we are proceeding ahead with the opening of health centres in the rural areas and adding to the amenities that the people can have not only for the snake-bite cure but also for other conditions. Our scheme is under expansion. I told you, Sir, at the very beginning that there has been not a single occasion when our serum could not reach the people when wanted recently. Many of our people in the countryside even today do not believe in the scientific system of approach towards treatment of such snake-bite cases. They go to ojhas. I know of two cases in the course of my professional work. I found a case of snake bite in my own village. An intelligent man tied the limb just above the bite by putting a ligature but the *ojha* came before I reached there.

[3-50—4 p.m.]

He unloosened the band resulting in the free circulation of the venom in the blood and nothing could be done in spite of the serum being used on the patient. We are trying our utmost to extend the facilities to the countryside and by the time we have health centres and treatment facilities all over the country I am pretty sure such conditions will improve. A

friend has suggested that the vital statistics about snake-bite cases that are received are not properly recorded. I may tell you, Sir, that these are not natural deaths and so the chowkidars have got to report all such cases to the President of the village union board who has to hold an inquest before he orders for the disposal of the dead body. In cases of death due to pneumonia, typhoid, tuberculosis, etc., the chowkidars sometimes record the deaths as due to fever and so statistics in regard to these cases may be inaccurate. Therefore, no case of snake-bite death can pass off as death due to fever or any other condition. My information is that in 1950 there were 1,415 deaths due to snake-bite, in 1951 it was 1,453; in 1952 1,471, in 1953 there were 1,711 deaths and up to October 1954 there were 1,550 deaths. So far as the demand for serum in 1950-52 it was 1,920. We could supply 1,600 bulbs. In 1953-54 the demand increased, that is to say, people could develop more faith in this method of treatment and out of the demand for 3,180 bulbs we could supply 2,800, that is to say deficit of only 300. In 1954 we had a demand for 5,000 bulbs and we could supply 4,200 bulbs. This is the position so far as the demand and supply of serum is concerned. I assured you, Sir, at the very beginning that we have now distributed serum free of all charges through our health centres not only in those areas where snake-bites are very much predominant but our mobile units, during rainy season when there are more snake-bite cases, have been provided with serum so that they could meet emergencies if they come across. Sir, this is about arrangements. I do not think, Sir, any resolution from this House is necessary when I have already issued orders as late as 30th November, 1954, to have facilities of anti-venom treatment available in all our institutions. Therefore I would request Dr. Ghosh not to press this resolution but to see for himself whether these conditions hold good and if there is any difficulty experienced anywhere—if I get a note from any member of this House I will personally look into it, and I shall see that these facilities are utilised. I would again request Dr. Ghosh to withdraw it. If he withdraws it, it is well and good but if he does not then I am afraid I am unable to accept the resolution and I have got to oppose it, because I have already told you what arrangements I have made for the people. I hope, Sir, I will get the support of the House in this desire of mine.

Sj. Bankim Mukherji: Sir, I do not follow how the passing of this resolution will affect the Government and why the Minister cannot support it. This is not in the nature of a no-confidence motion. I would like to know from you what objection can there be for the Minister to accept it.

Mr. Speaker: He has already given his reason. It is for the House to decide whether it will accept it or not.

Sj. Bankim Mukherji: What harm there will be if the resolution is passed?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The harm will be this: if the resolution of the mover is practically given effect to by moving the resolution it would appear that one side of the House is not trusting the statement made by the Hon'ble Minister, and therefore if it is pressed, we shall have to vote against it.

Mr. Speaker: Dr. Ghosh, are you accepting the amendment of Sj. Banerjee?

Dr. Jatish Ghosh: No, Sir.

Mr. Speaker: Mr. Banerjee, do you press your amendment?

Sj. Subodh Banerjee: No, Sir.

Mr. Speaker: Then I shall put only the motion of Dr. Jatish Ghosh.

The motion of Dr. Jatish Ghosh that this Assembly is of opinion that the hospitals and health centres in the urban as well as rural areas of the State of West Bengal should be provided with sufficient quantities of anti-venom serum for the free treatment of snake-bite cases was then put and a Division taken with the following result:

AYES—56

Bagui, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanallal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dass, Sj. Alamohan
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mitra, Sj. Nripendra Gopal
Mondal, Sj. Bijoy Bhuson
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Jyotish Chandra (Falta)
Roy, Sj. Saroj
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sinha, Sj. Lalit Kumar

NOES—121

Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chatterjee, Sj. Dhirendra Nath
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansdah, Sj. Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Lutfal Hoque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sjkta. Abha
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati

Majumdar, Sj. Byomkes
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Keshab Chandra
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mookerjee, Sj. Naresh Nath
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Shamsul Huq, Janab
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Shaw, Sj. Mahitosh
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Singh, Sj. Ram Lagan
Sinha, Sj. Durgapada
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 56 and the Noes 121, the motion was lost.

[4—4-10 p.m.]

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury: Sir, I beg to move that in view of the slow progress with regard to the rehabilitation of East Bengal refugees, their further influx into West Bengal in large numbers, and in order to execute the policies of the Government, this Assembly is of opinion—

(1) that the Government of West Bengal should seek the co-operation of all political parties, groups and non-official organisations of this State so as to ensure speedy rehabilitation of refugees; and

(2) that a non-official Advisory Body with one representative from each political party and group in the State Legislature should be set up by the Government to advise the Government on all matters concerning rehabilitation of refugees.

Sj. Ananda Gopal Mukherjee: Sir, I beg to move that in lines 1 to 4, for the words beginning with "solw progress" and ending with "to execute the policies of the Government", the following be substituted, namely,—

"fact that although good progress has so far been made to rehabilitate East Bengal refugees, the continuous influx of migrants into West Bengal in large numbers and the paucity of land in the State have created a situation which makes it impossible to rehabilitate any more refugees within the borders of the State;

"that the Government of West Bengal should urge upon the Central Government to set up a Committee consisting of officials and responsible non-official social workers to solve the problem of rehabilitating East Bengal refugees in other States as speedily as possible; and

that the Government of West Bengal should set up a committee with officials and non-officials to assist in the implementation of new schemes for the development of refugee colonies."

Sj. Jyotish Joarder: Sir, I also want to move an amendment.

Mr. Speaker: About non-official resolutions you get long notice of them. On the floor of the House to such resolutions I can only allow technical or verbal amendments. Unless members have had copies beforehand, how can I allow a long amendment to be moved without circulation of the same to the members. I cannot allow it to be moved on the floor of the House. I fix one hour for this resolution. Will that be enough?

Sj. Haripada Chatterjee:

এক ঘণ্টায় হবে না।

Mr. Speaker: If it is not finished in one hour, it will be continued till the next non-official day.

Sj. Ambica Chakrabarty:

মাননীয় স্পীকারমহোদয়,

on a point of order, relating to the amendment,

আমি কিছু বলবো। এ্যামেণ্ডমেন্ট যেটা এসেছে মূল যে রেজোলিউশন তার সংগে এর কোন রকম রেলেভ্যান্স নেই, কারণ মূল রেজোলিউশনএ আছে যে, স্টেট গভর্নমেন্টকে অনুরোধ করা হয়েছে এখানে একটা কমিটি গঠন করার জন্য স্টেট গভর্নমেন্টএর আন্ডারএ যে সমস্ত রেফিউজী আছে তাদের রিহ্যাবিলিটেশনএর জন্য। কিন্তু এ্যামেন্ডমেন্ট হচ্ছে যে সেন্ট্রাল গভর্নমেণ্টকে অনুরোধ করা হোক অন্যান্য স্টেটএ রেফিউজি রিহ্যাবিলিটেশন করার জন্য একটি কমিটি গঠন করা হোক। কিন্তু এই গভর্নমেন্টএর কি ক্ষমতা আছে অন্য স্টেটএর জন্য কমিটি গঠন করার ব্যাপারে সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টকে অনুরোধ করা। আমার মনে হয়, এই এ্যাসেম্বলির কোন ক্ষমতা নেই অন্য স্টেটএর জন্য কমিটি গঠন ক'রে দেওয়ার। এটা আমার ফার্স্ট পয়েন্ট; আমার দ্বিতীয় পয়েন্ট - এই স্টেটএর রেফিউজি রিহ্যাবিলিটেশনএর কথা বলেছি, অন্য স্টেটএর কথা বলি নি। সেখানে সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টএর অন্য স্টেটএ পুনর্বাসনের জন্য কমিটি গঠন করার কথা বলতে কোন কনসিসটেন্সি থাকে না। আমার থার্ড পয়েন্ট এই যে—সেকেন্ড প্যারা-তে বলেছেন অফিসিয়াল এবং নন-অফিসিয়াল কমিটি হবে

to assist implementation of new scheme for the development of refugee colonies.

উদ্বাস্তু পুনর্বাসনের জন্য একটা কমিটি গঠন করবার কথা বলা হয়েছে। উনি এ্যামেন্ডমেন্টএ বলছেন ডিভলপমেন্ট অফ রেফিউজি কলোনীজ। কিন্তু রিহ্যাবিলিটেশন এবং ডিভলপমেন্ট অফ রেফিউজি কলোনীজ দুটো ডিফারেন্ট থিং। ডিভলপমেন্ট অফ কলোনীজ আসে যেখানে রেফিউজি রিহ্যাবিলিটেশন হয়ে গেছে। সেখানে যে কোনভাবে যে কোন আইনে গভর্নমেন্ট ডেভলপমেন্ট করতে পারে। কিন্তু এখানে ডেভলপমেন্ট সম্বন্ধে রেজোলিউশনএ কিছু নেই। স্টেটএর মধ্যে সর্বতোভাবে রেফিউজি রিহ্যাবিলিটেশনএর চেষ্টা হোক এই কথাই আছে। কাজেই এর উপরে যে এ্যামেন্ডমেন্ট এসেছে এটা আউট অফ অর্ডার।

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, the amendment so far as the preamble portion is concerned, really negatives the preamble of the original resolution. "In view of the slow progress with regard to the rehabilitation"—the language has been changed to the "fact that although good progress has so far been made". Slow progress and good progress must be distinct and opposed to each other. Here is a resolution for consideration by the West Bengal Government but that has been changed to seek the help of the Central Government. Further the objects of the two resolutions are quite different. In that view of the thing, Sir, we hope that you should rule the amendment out of order.

Sj. Bankim Mukherji: Sir, the point is very simple. If the mover of the amendment does not like the resolution the only course open to him is to oppose it. But through an amendment he cannot just change the very purpose of the resolution. It is just negativing the resolution because the main purpose of the resolution was about slow progress. It was not contended that there had not been any progress, but the progress was slow. There had been difficulties for which the progress was slow. So the resolution wants to put forward certain ideas upon which the mover of the resolution thinks that the progress will be much more advanced. The amendment is just the contrary. The amendment is not only that good progress has so far been made but it introduces some other thing because of the continuity of the influx.

Therefore certain things have got to be done. That is the purpose of the resolution. "Because of the continuous influx of refugees the Government should do such and such things"—that should be a completely different resolution. But the main resolution purports the question of the central problem of refugee rehabilitation and not the additional problem which is accruing out of the influx of the refugees.

[4-10—4-20 p.m.]

Sj. Subodh Banerjee: His amendment is a subterfuge to replace the original resolution by a resolution which the mover of the amendment did not even think at the time when the original resolution was put. So according to your ruling just now given this amendment should be discarded because this is a subterfuge.

Mr. Speaker: The resolution of Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury contains two parts. The main portion is the purpose of the resolution. The objective part of the resolution is in the first paragraph and the operative part is in the second paragraph. The clear and most simple English meaning of the resolution is in the objective clause—rehabilitation of East Bengal refugees. Further influx of East Bengal refugees, what policies the Government of West Bengal should adopt, what recommendations should be made—these are in the second two parts. The next two parts are recommendations. Now, so far as the operative part is concerned, if you transpose the language of the amendment and the language of the mover of the resolution, it fits in with identical words—only it describes it in different mould. The object of the amendment, I find, is rehabilitation of refugees—"continuous influx of migrants into West Bengal in large numbers". That is the main object for which the mover has brought in this resolution. Therefore, so far as the first portion is concerned the amendment exactly fits in according to recognised rules of amendment to resolution.

Now, I come to the operative part of the resolution, namely, (1) and (2), where the mover wants to put before the House what recommendations he wants to make to the Government for improving the question of

rehabilitation and for taking steps arising out of continuous influx of refugees in large numbers. In the first part he recommends to the West Bengal Government to seek the co-operation of all political parties, groups and non-official organisations of this State to ensure speedy rehabilitation of refugees. In the second part also the main problem is ensuring the rehabilitation of refugees. Here also, in the amendment, in the second part, to solve the problem of rehabilitation of East Bengal refugees, the mover of the amendment has added "in other States" and also he has added two more things; instead of suggesting "political parties and groups" he has only suggested two amendments—non-official social workers and officials. Therefore, the second operative part is also a perfect amendment according to the recognised rules of amendment, and the second operative part of the resolution is that a non-official Advisory Body with one representative from each political party and group in the State Legislature should be set up by the Government to advise the Government on all matters concerning rehabilitation of refugees. This is also another recommendation of how to give effect to the main object of the resolution. In the amendment also he recommends that the West Bengal Government should urge upon the Central Government. . ..etc. Just now some gentleman pointed out—I think it is Shri Ambica Chakrabarty—whether this House has power to make recommendation. Certainly this House has power to make recommendation. We have done it in the case of the Bihar Resolution.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: That should have been done by a definite resolution.

Mr. Speaker: You can do it by amendment. You are recommending only to the Local Government. He has added both Local Government and Central Government. He has also suggested a committee It is only the method of approach that is different in the amendment. In view of this I think this is a perfectly valid amendment to the original resolution. So it can be discussed Yes, Mr. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury.

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আমার প্রস্তাব যখন আমি এনেছিলাম তখন আমি চিন্তা করেছিলাম যে কংগ্রেস-সরকার অন্ততঃ জাতীয় সমস্যা হিসাবে যে সমস্যাকে গ্রহণ করেছি তাকে সমর্থন করবেন। কিন্তু আমরা দেখতে পাচ্ছি, যে আমলাতান্ত্রিক নীতি তাঁরা চালিয়ে চলেছেন রাষ্ট্রের সকল ক্ষেত্রে, শাসনের সকল ক্ষেত্রে, সেই জঘন্য নীতিকে এখানেও পূর্ণভাবে রাখবার ব্যবস্থা তাঁরা করছেন। সেইজন্য দেখতে পাচ্ছি যে, আমার প্রস্তাবের পর আব একটা এ্যামেন্ডমেন্ট এনেছেন কংগ্রেস পক্ষ থেকে। যে প্রস্তাব এই সভায় আমি বেখেছিলাম সেই প্রস্তাবকে সম্পূর্ণ বিপরীতধর্মী করা হয়েছে।

আমার কথা হচ্ছে, আজকে আমরা দেখতে পাচ্ছি উদ্বাস্তু সমস্যা অত্যন্ত ভয়াবহ রূপ নিয়ে আমাদের দেশে দেখা দিয়েছে। সেই সমস্যাকে দূরীভূত কি ক'রে করা যায় তার জন্যই আজ জাতি ও সরকারকে তা বিশেষ ক'রে ভাববার সময় এসেছে। বিরোধী পক্ষ থেকে আমি এই প্রস্তাব এনেছি যাতে সমস্ত দলমতনির্বিশেষে, সমস্ত রাজনৈতিক প্রতিষ্ঠানের প্রতিনিধিদের নিয়ে, তাদের পরামর্শ অনুযায়ী কাজ করতে সরকার একটা এ্যাডভাইসরি কমিটি গঠন করেন, এই সমস্যার যাতে প্রতিবিধান করা যায় তার জন্য সচেষ্ট হন সেই মহান উদ্দেশ্য নিয়ে। এটা আমাদের সদিচ্ছা থেকে এসেছে এবং মানবতার দিক দিয়েও বিচার ক'রেও এই প্রস্তাব আমি এনেছি। যেভাবে দিনের পর দিন আমাদের সরকার ছিন্নমূল উদ্বাস্তুদের সম্পর্কে বঞ্চনার নীতি নিয়ে মানবতাকে হত্যা করছেন তা প্রতিরোধের জন্যই এই প্রস্তাবের মারফৎ আমরা কংগ্রেসী সরকারের দিকে হাত বাড়িয়ে ছিলাম। এই যে বিরাট ভয়াবহ রূপ নিয়ে যে রেফিউজি প্রবলেম এসেছে মিলিতভাবে তাকে দূর করি। কিন্তু সেই হাত কংগ্রেসী সরকার বারেবারেই

সরিয়ে নিচ্ছেন এবং সেইজন্যই তাঁরা অফিসিয়ালদের চরণ ভরসা ক'রে উদ্বাস্তু সমস্যার মধ্যে যে দুর্নীতি, আত্মীয়স্বজনপোষণ, জঘন্য দলীয় স্বার্থ সংরক্ষণের যে ভয়ঙ্কর ব্যবস্থা রয়েছে তা বহাল রাখতে ব্যস্ত হয়েছেন। লালফিতের প্রভাব কিভাবে আমাদের প্রত্যেকটি জনসাধারণের অভাব-অভিযোগ কেমন ক'রে চাপা প'ড়ে থাকে এটা আপনি জানেন, আমরা জানি, জনসাধারণও জানে। সেইজন্য অফিসিয়ালদের দীর্ঘসূত্রতার বিরুদ্ধে প্রতিবাদ করবার জন্য বাইরেতে উদ্বাস্তু সংগঠনের প্রয়োজন হয়ে উঠে এবং তার জন্য আন্দোলন চালাবার প্রয়োজনও হয়ে উঠে; এবং সমস্ত দেশে যে একটা উদ্বাস্তু আন্দোলন গ'ড়ে উঠে তার পিছনেও এই অফিসিয়ালরা দায়ী। তাদের যে কর্মনীতি তাতে সমস্ত জনসাধারণ ধিক্কার ক'রে থাকে। স্পীকারমহাশয়, আপনার মাধ্যমে জানাবো এখানে কিরকমভাবে অফিসিয়ালদের উপর ভার দিয়ে কি ব্যবহার পাওয়া যায়। একখানা কেন, এইরকম আবেদন হাজার হাজার যায় এবং তা অফিসিয়ালদের কাছে যখন পেঁছায়, অফিসিয়ালরা তাতে কর্ণপাত করেন না। সেই আমলাপুঙ্গবদের জানা আছে তাঁদের উপর কথা কইবার কেউ নেই, তাঁদের উপর কথা কইতে মন্ত্রীরা পর্যন্ত সাহস করেন না। সেইজন্য মন্ত্রীর দপ্তর থেকে যখন কোন চিঠি যায় সেই চিঠির প্রতি তাঁরা ভ্রূক্ষেপ করেন না। এইরকম একখানা চিঠি আমার কাছে রয়েছে যেটা দেখলে বুঝা যাবে গভর্নমেন্ট অফ ওয়েস্ট বেঙ্গলএর মন্ত্রীর দপ্তর থেকে সেই চিঠিখানা গিয়েছে অফিসিয়াল উচ্চপদস্থ কর্মচারিদের কাছে যে কোনও উদ্বাস্তু পরিবারের সম্পর্কে ব্যবস্থা করবার জন্য, কিন্তু সেই উদ্বাস্তু পুনর্বাসন দপ্তরের আমলা বা উচ্চপদস্থ রাজকর্মচারীর কাছে গিয়েছিলেন। তিনি গিয়ে দেখেন তাদের সামনে একটা মস্ত বড় একটা ব্যারিকেড সৃষ্টি করা হয়েছে।

[4-20—4-30 p.m.]

সেখানে গিয়ে উপস্থিত হবার পর দেখতে পাওয়া যাবে প্রথমেই পারমিশন নেওয়ার পালা। পারমিশন ত পেলেন। পারমিশন পেয়ে একটা দরজা অতিক্রম করলেন। সেখানে রয়েছে দারোয়ান বা এই নামীয় কোনও কর্মচারী। সেখানে সবাইকেই আটকানো হবে, কারণ কোথায় কে আসছে, কোথায় কে উচ্চপদস্থ কর্মচারিদের নিদ্রাভঙ্গ করছে তার তদারক করাই তার কাজ। এইরূপ বেড়াজালের গণ্ডীর মধ্যে ঘণ্টার পর ঘণ্টা অপেক্ষা করতে হবে। সেক্ষেত্রে দেখা যাবে, অনেক অনুরোধ-উপরোধে, হয়ত কান্নাকাটি, চোখের জল ফেলার পর কোনও অধস্তন কর্মচারীর কোনও একজনের মানবতায় একটু সাড়া পাওয়া যাবে। কোনও কোনও ক্ষেত্রে তাও সম্ভব নয়। অনেক অনেক অনুনয়ের পর ঘণ্টার পর ঘণ্টা অপেক্ষা ক'রে আমলা মহাশয়ের কাছে যদি বা পেঁছানো গেল, তিনি বললেন—কি করবো, এটা এখনও আসে নি। তাঁকে দেখানো হ'ল মন্ত্রীমহোদয়ার চিঠি, যাতে লেখা আছে—আবেদন সংশ্লিষ্ট কর্তৃপক্ষের কাছে পাঠানো হয়েছে, ব্যবস্থা অবলম্বনের জন্য কোনও কিছু জানাবার থাকলে অমুক বিভাগের কর্তার কাছে যেতে হবে। কিন্তু সে সম্পর্কে দেখা গেছে, সংশ্লিষ্ট কর্তৃপক্ষের কাছে আবেদনটিই পেঁছায় নি। এরকম ঘটনার প্রমাণ আমার কাছে রয়েছে। এরকম প্রমাণ আমি যথেষ্ট দিতে পারি। দিনের পর দিন ঘোরাঘুরিই বৃথা হয়। সুতরাং এ জাতীয় অফিসিয়ালদের দিয়ে কোন এনকোয়ারি কমিটি বা এ্যাডভাইসরি কমিটি যাই করুন তাহ'লে এই সমস্যা যে তিমিরে সেই তিমিরেই তা থাকবে। মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়া জানেন তাঁর কাছে আমি বিভিন্ন চিঠি দিয়ে জানিয়েছি এবং তাঁর প্রাইভেট সেক্রেটারিও যথেষ্ট চেষ্টা করেছেন এবং এ সম্পর্কে ব্যবস্থা করতে তাঁর গণ্ডীভূত সামর্থানুযায়ী চেষ্টাও করেছেন। কিন্তু তা সত্ত্বেও এক্সিকিউটিভ ফাংশন যে রাজ-কর্মচারীরা করেন খুব কম ক্ষেত্রেই তাঁদের কুম্ভকর্ণের নিদ্রা ভাঙ্গানো সম্ভব হয়। এখানে আর একটি ঘটনা আছে যেখানে দেখা যায় যে, একটি ছাত্র উপর্যুপরি দু'বার এদের যে ছাত্রদের বৃত্তি দেওয়ার পরিকল্পনা সেই পরিকল্পনায় প্রদত্ত অর্থবরাদ্দ চাইছে। এক বছর এই বৃত্তি ছাত্রটিকে দেওয়াও হয়। সে হয়ত অফিসিয়ালদের কারও নেকনজর থেকে একটু বিচ্যুত হয়ে পড়েছে যার ফলে দেখা গেল এ বছর এডুকেশন গ্রান্ট বন্ধ ক'রে দেওয়া হ'ল। বহুবার কর্তৃপক্ষের কাছে ধরনা দেওয়ার পর এই বিভাগের কাছ থেকে জবাব যা পেলো তা এই যে, ছাত্রটির মা যেহেতু মাদ্রাজে গিয়েছেন সেইহেতু তাকে স্টাইপেন্ড দেওয়া হবে না। এ ব্যাপার মন্ত্রীমহোদয়ার কাছে জানালাম, কিন্তু আজও সে ব্যবস্থা হয় নি। সুতরাং আমার কথা হচ্ছে যে, এই আমলারা মন্ত্রীমহোদয়াকে পর্যন্ত ভ্রূক্ষেপ করেন না। এই অফিসিয়ালদের দিয়ে সেইজন্যেই কি ক'রে

এই সমস্যার সুরাহা হতে পারে? এরকম ঘটনা হাজার হাজার রয়েছে। সেইসব ঘটনার কথা বলতে গেলে অনেক কিছুই বলতে হবে।

Mr. Speaker:

আপনার মেন রেজোলিউশন বলুন। ডিপার্টমেন্টাল অফিসিয়াল কথাটার মধ্য দিয়ে তার বিরুদ্ধে বলতে ১০ মিনিট সময় কেটে গেল।

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

এটা এমনই কথা যে না বললে হয় না। তারপরে রেফিউজি প্রবলেম সম্পর্কে সরকারের যে নীতি সে তো জঘন্য বঞ্চনার নীতি। সেই নীতিটাতে দেখছি, ছিটেফোঁটা কিছু সুযোগসুবিধা কোন কোন রেফিউজি পেয়ে থাকে এবং তা যে পায় তা স্বীকার করি। কিন্তু সেই নীতির ভিতরে কত বড় যে গলদ রয়েছে তাই আপনার মাধ্যমে আমি এই সভাকে জানাতে চাই। ১৯৪৭ সালে সেই উদ্বাস্তুদের আমাদের দেশের নেতারা বড় বড় আশা দিয়েছিলেন যে, এদেশে উদ্বাস্তুরা যখনই আসবে তখনই আমরা নিশ্চয়ই গ্রাসাচ্ছাদনের ব্যবস্থা করবো এবং সবরকম জীবিকা নির্বাহের ব্যবস্থা ক'রে দেওয়া হবে। ভাল কথা। দলে দলে পূর্ব বাংলা থেকে আমাদের ভাইবোন এদেশে চ'লে এলো। তাদের যা কিছু সঞ্চয় ছিল সব সেখানে পরিত্যাগ ক'রে নিঃসম্বল অবস্থায় তারা যখন এসে পৌঁছাল, তাদের জন্য যে ব্যবস্থা সেটা উদ্বাস্তুদের ভাল করবার নামে, কল্যাণ করবার নামে করা হ'ল তার ফলেই রাস্তার ধারে কুকুর আর উদ্বাস্তু ডাস্টবিন থেকে অন্ন জোগাড় করে। তার ফলেই দেশের সর্বত্র আজ নারীমেদলোভীদের আজ পৈশাচিক সমারোহ। সেই সময় বলা হয়েছিল যদি উদ্বাস্তু ব'লে এফিডেবিট দেয় তাহ'লেই উদ্বাস্তু ব'লে তাকে স্বীকার করা হবে। তারপরে দেখা গেল, এই ধরণের কেসগুলিকে প্রকৃত উদ্বাস্তু অধিবাসী ব'লে স্বীকার করা হ'ল না, পরন্তু তাদের বর্ডার শিলপগুলি যখন তারা পেশ করলো তারা অশিক্ষিত ব'লে কর্মচারিগণ, যাদের কাছে তারা ওগুলি পেশ করলো, সেটি আবেদনের সঙ্গে একসঙ্গে গেঁথে দিয়ে ডিপার্টমেন্টএ পাঠালো এবং আজকে দেখি সেই বর্ডার শিলপগুলি ইরেজ ক'রে ফেলে সেগুলি বিক্রয় করা হচ্ছে ৩০।৪০ টাকা ক'রে দাম নিয়ে উদ্বাস্তু পুনর্বাসন বিভাগের চার্জ আছে যেখানে সেই অকল্যান্ড হাউসএর সামনে, বিক্রি হচ্ছে বিভিন্ন এস,ডি,ও, অফিসের পুনর্বাসন বিভাগের সামনে। সেগুলি যারা হারিয়েছে তাদের শিক্ষা নাই, তারা জানে না কিভাবে এই এ্যাপ্লিকেশনগুলি পাঠাতে হবে। তারপরে দেখা গেল, তাদের চারপাশে ফড়িয়া ও দালালের আবির্ভাব হয়েছে। তারা উদ্বাস্তুদের ধাপ্পা দিয়ে বললে যে, "তোমাদের সব কিছু ক'রে দিব"। এই ব'লে তাদের কাছ থেকে কিছু কিছু টাকা নিয়ে পালিয়ে গেল। এইভাবে যারা প্রকৃত উদ্বাস্তু তাদের সমস্যা ঘোর তিমিরে, গাঢ় অন্ধকারেই রয়ে গেল। আর যারা সুযোগসুবিধা পাচ্ছে, তারা হচ্ছে এক অর্থশালী লোক, আর যারা সরকারের অফিসারদের সঙ্গে ষড়যন্ত্রে যুক্ত অথবা পুনর্বাসন বিভাগের সঙ্গে যাদের রহস্যজনক যোগাযোগ আছে। এইভাবেই এক মুষ্টিমেয় সংখ্যক উদ্বাস্তু তারাই শুধু উদ্বাস্তু বিভাগ থেকে সাহায্য পেয়ে থাকেন। উদ্বাস্তু নিদর্শন সম্পর্কে সরকারের নিত্য নূতন নূতন পরিবর্তিত নীতিই প্রকৃত উদ্বাস্তুদের গরিষ্ঠ সংখ্যককেই উদ্বাস্তু সাহায্য থেকে বঞ্চনা করছে। আমি আরও বলবো এই সরকারের চিকিৎসার বিষয়ে। উদ্বাস্তু রোগীর চিকিৎসার জন্য টাকা দেওয়া হবে। আমি আগেই বলেছি অনেক রেফিউজি কিভাবে তাদের নিদর্শন হারিয়ে ফেলেছে, তারা তো পায়ই না। তারপর যে রেফিউজিদের সার্টিফিকেট রয়েছে তারা যদি সাহায্য পেতে চায় বিভাগীয় উচ্চপদস্থ কর্মচারীরা তাদের দূর দূর ক'রে তাড়িয়ে দেন। যেখানে কোনও ভাগ্যবান চিকিৎসার টাকা পান তা প্রয়োজনের তুলনায় অত্যন্ত অকিঞ্চিৎকর। এই বিভাগ কিছু টাকা ডোল দিয়ে দেন, যার সমষ্টিটা হ'ল ৪০ টাকার মতন। যে রোগী টি,বি,তে ভুগছে, সে যদি একবার ৪০ টাকা পায় তার পক্ষে চিকিৎসার ব্যয়ভার কি ক'রে বহন করা সম্ভব হতে পারে সেই কথা মন্ত্রী-মহোদয়াকে জিজ্ঞাসা করি। তারপর উদ্বাস্তুদের সেই টাকা ক'টি দিতেও যে অযথা ডিলে হচ্ছে তার শত শত কেস আছে। এ সম্পর্কে আমি তাঁকে জানিয়েছি, তাঁর বিভাগকে জানিয়েছি যে, গত বছর সরকার যে রোগীর আবেদন পেয়েছেন এক বছর পরে সেখানে টাকা পাঠিয়েছেন। যখন সে টাকা পৌঁছলো তখন সে রোগী পঞ্চত্ব প্রাপ্ত হয়ে স্বর্গধামে চ'লে গেছে।

শুধু তাই নয়। বিবাহ সম্পর্কে এ'দের যে ব্যবস্থা তাও শুনুন। বিবাহের জন্য উদ্বাস্তুদের ৬০ টাকা ক'রে খয়রাতির ব্যবস্থা আছে। বিবাহের সময় তা পাওয়া যায় না। বিয়ের পর তিন বছর ধ'রেও এনকোয়ারি শেষ হয় না। যে ভাগ্যবান সে হয়ত বিয়ের পর তার ভাবী সন্তানের অন্নপ্রাশনের সময় এই টাকা পেয়ে থাকে।

এডুকেশন সম্পর্কেও অদ্ভুত ব্যবস্থা। রেফিউজি ছাত্রদের সাহায্য দেওয়ার ব্যবস্থা শুনুন। সমস্ত রেফিউজি ছাত্রকে নিজের খরচে এক বছর চালাতে হবে। বই কিনবে, কলেজের মাইনে দেবে এবং প্রথম বিভাগে পাশ করবে এইরকম যে ছাত্র তাকেই সরকার সাহায্য ক'রে থাকেন। উদ্বাস্তু ছাত্ররা যখন স্কুলে পড়ে তখন তাদের মা-বোন, বাপ-ভাইয়ের গ্রাসাচ্ছাদনের যোগাড়ে ব্যস্তভাবে ঘুরে বেড়াতে হয়। তার বই কেনবার টাকা কোথায়? তাদের কলেজে জমা দেবার মতও টাকা থাকে না। তারা কি ক'রে প্রথম বিভাগে প্রত্যেক বছর পাশ করবে আমরা ত বুঝতে পারি না। অথচ প্রথম বিভাগে পাশ না করলে তারা স্টাইপেন্ড পাবার অধিকারী নয়। এইরকমের সব প্রচুর প্রমাণ দেওয়া যায়।

[At this stage the blue light was lit.]

স্যার, আমাকে আরও কিছু সময় দিতে হবে, আমি ভালভাবে বিষয়গুলি বলবো যাতে ওঁরা সুষ্ঠু পরিকল্পনা করেন এবং সেটা যাতে ভালরকম কার্যে পরিণত হয়। যে সকল উদ্বাস্তু এক বছর টাকা বহন করতে পারেন তাদের সন্তানের শিক্ষার জন্য কেবলমাত্র তাঁরাই এই সুযোগ পেতে পারেন। শতকরা ৯০ জন প্রকৃত উদ্বাস্তুদের সন্তানরা শিক্ষার সুযোগ থেকে বঞ্চিত।

Mr. Speaker:

আরও ত সব রয়েছেন, আচ্ছা আপনি ব'লে যান।

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

তারপর, যাঁরা বলছেন বাংলাদেশে সব উদ্বাস্তুদের রাখা চলবে না। তাদের বিহার, উড়িষ্যা ও আসামের সর্বত্রই সমস্ত উদ্বাস্তুদের খেদিয়ে দেবার ব্যবস্থা হয়েছে। তাদের সেখানে পুনর্বসতির জন্য যে টাকা দেওয়া হয় অথবা যে সাহায্য তারা পায় তাতে কিছুই কুলোয় না। ফলে দু'চার মাস থাকবার পর সমস্ত ঘটিবাটি বিক্রয় ক'রে আবার এখানে ফিরে আসতে তারা বাধ্য হয়। এরকম একটা-দুটো ক্ষেত্রে নয়, শত শত ক্ষেত্রে এইরকম নজীর রয়েছে। তারপরে পুনর্বাসনের জন্য, আমরা খবরের কাগজে খবর পাই, যাদের আন্দামানে পাঠানো হয়েছে, যে অধিবাসীরা সেখানে যাচ্ছে, তারা স্বর্গসুখ পাচ্ছে। কিন্তু প্রকৃত চিত্র কি তাই? লোকচক্ষুর অন্তরালে তাদের পাঠিয়ে নির্বাসনের জীবনযাত্রা গ্রহণে তাদের বাধ্য করা হয়েছে। তাদের চিঠিপত্র সেন্সার করার জন্য এদেশে প্রকৃত সংবাদ আসছে না। তাদের এদেশে আসতেও দেওয়া হয় না। পারমিট ছাড়া এদেশে আসতে জাহাজে জায়গা পায় না। তাই তাদের সম্পর্কে কর্তৃপক্ষ তাঁদের খেয়ালখুশি মত উদ্বাস্তুদের সম্পর্কে এক রঙ্গীন চিত্র অংকন ক'রে এদেশে তাঁদের মিথ্যা প্রচারের জয়ঢাক তথাকথিত জাতীয়তাবাদী সংবাদপত্র মারফৎ প্রচার ক'রে চলেছেন। যদি এ সম্পর্কে কোনও বেসরকারী অনুসন্ধান কমিটি সরকার গঠন করতে প্রস্তুত থাকেন তা হ'লেই প্রকৃত তথ্য জনসাধারণের পাওয়া সম্ভব হবে। আন্দামানে উদ্বাস্তুদের গরিষ্ঠাংশ অন্নাভাবে অর্থাভাবে তিলে তিলে মৃত্যু বরণ করছে। অথচ তাদের অসহায়ত্বের সুযোগ নিয়ে উদ্বাস্তু পুনর্বাসন বিভাগ তাদের সম্পর্কে এদেশে মিথ্যা প্রচার করছেন।

[4-30—4-40] p.m.

সাউথ আন্দামানের উত্তরায়ণ রেফিউজি ক্যাম্প, শান্তনু রেফিউজি ক্যাম্পএর থেকে ৯৯টি ফ্যামিলি আমার কাছে দরখাস্ত পাঠিয়েছে। ৩।৪ শত লোকের পক্ষ থেকে তারা চিঠি পাঠিয়েছে—আমরা না খেতে পেয়ে ও প্রকৃত বাসোপযোগী আশ্রয়ের অভাবে আমরা মারা যাচ্ছি এবং সেজন্য তারা যে সমস্ত কারণ দিয়েছেন.সেগুলি হচ্ছে যে বেতপাতার ছাউনি দিয়ে চালাঘরে তাদের রাখবার ব্যবস্থা হয়েছে, ফরেস্টএ তাদের কাজ দেওয়া হয়েছে এবং এখানে প্রত্যেক ফ্যামিলিতে একজনকে কাজ দেওয়া হয়েছে অথচ প্রতি বারে আট থেকে দশ জন লোকও আছে প্রতিদিন এক টাকার বেশী তাদের রোজগার হয় না। তারা যখন সেখানে গিয়েছে তখন তাদের মাত্র ছ' মাসের ক্যাশ ডোল দেওয়া হয়েছিল। সেই

টাকা বহুকাল আগে নিঃশেষ হয়ে গেছে। এক একটি ফ্যামিলেতে ৮।১০ জন লোক থাকে। তাদের জন্য যে চাষের জমি দেওয়া হয় তাতে ফসল হয় না। সেখানে চাল ।৴১০ পাউন্ড, তেলের সের ৪৷৷০, ডাল ৸৵০, আলু ৸৵০ সের (২ পাউন্ড), কেরোসিন ৸৵০ আনায় দুই পাউন্ড, লবণ ।৵০ সের এবং পানের সের ১৷৷০। দোকান বা ব্যবসা চালানো সেখানে দুষ্কর। কারণ ভারতের অবাঙ্গালী প্রবাসীরা, আন্দামানে যারা পূর্ব থেকে বসবাসকারী, তারা এদের বিরুদ্ধে উদ্বাস্তু খেদাও আন্দোলন শুরু করেছে।

[At this stage the red light was lit.]

আমাকে আরও সময় দিতে হবে, কারণ আমি ভাল কথাই বলছি।

Mr. Deputy Speaker: Under the rules you cannot exceed your time.

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

পোর্ট ব্লেয়ারে আন্দামান সেটলার্স এ্যাসোসিয়েশনএর পক্ষ থেকে তাদের একটি স্টেটমেন্ট তারা লিখেছেন এবং সেটা আমার কাছে দিয়েছে. ওদিকে যাঁরা ব'সে আছেন তাঁরা অনেকে হয়ত এটা পেয়েছেন। সেখানে দেখা যাবে, আন্দামান এ্যাসোসিয়েশন এই ইস্টবেঙ্গল রেফিউজিদের বিরুদ্ধে কি ভাইল প্রোপাগান্ডা শুরু করেছে। সে সম্পর্কে তারা যা বলছেন তা গতকলাকার প্রায় সকল সংবাদপত্রে প্রকাশিত হয়েছে। তাদের পক্ষ থেকে যে প্রতিনিধিদল কোলকাতায় এসেছেন তারাও মুখ্যমন্ত্রীর উপস্থিতিতে একটা প্রেস কনফারেন্সএ তা ঘোষণা করেছে।

Mr. Deputy Speaker: Order, order. Please take your seat.

[The member thereupon resumed his seat.]

Sj. Hemanta Kumar Basu:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, সুহৃদ মল্লিক চৌধুরী মহাশয় যে প্রস্তাব উপস্থিত করেছেন সেই প্রস্তাব আমি সম্পূর্ণভাবে সমর্থন করছি। আপনারা সকলে জানেন যে, ১৯৪৭ সাল থেকে রেফিউজি এখানে আসতে আরম্ভ করেছে। ১৯৪৭ সাল থেকে ১৯৫০ সালের মধ্যে রেফিউজিদের পুনর্বাসনের কোন ব্যবস্থা করা হয় নি। তাদের কোন কোন ক্যাম্পে রেখে, কিছু কিছু ডোল দিয়ে, কিছু কিছু সাহায্যের ব্যবস্থা করে সরকার তাঁদের কর্তব্য শেষ করেছেন। ঠিক পরিকল্পনা হিসাবে সমস্ত উদ্বাস্তুদের পুনর্বাসনের কর্মপন্থা তাঁরা গ্রহণ করেন নি। সেণ্ট্রাল গভর্ণমেণ্টের এই ধারণা ছিল যে, পূর্ববঙ্গে অবস্থার উন্নতি ঘটলে পরে এরা পূর্ববঙ্গে ফিরে যাবে, কিন্তু ১৯৫০ সালে যে রায়ট হল, যে দাঙ্গা হল, সে দাঙ্গার ফলে যখন বহুসংখ্যক রিফিউজি -লক্ষ লক্ষ রিফিউজি যখন এখানে এলেন তখন সরকারের টনক নড়লো। তখন সরকার রিফিউজিদের পুনর্বাসনের জন্য পরিকল্পনা গ্রহণ করতে আরম্ভ করলেন। পশ্চিমবঙ্গের অনেক জায়গায় তাঁরা সেই সমস্ত রেফিউজিদের, উদ্বাস্তুদের পাঠাতে আরম্ভ করলেন। যেসব জায়গায় তাঁরা পাঠাতে আরম্ভ করলেন, যেখানে চাষীদের পাঠালেন, সেখানে চাষ হবে কিনা, সে জায়গা চাষের উপযোগী কিনা এবং জলের ব্যবস্থা আছে কিনা, সেইসব পরিকল্পনা, সেইসব চিন্তা তাঁরা করলেন না, যদিও তাঁদের প্রত্যেকেই গভর্ণমেণ্টের অফিসিয়াল এক্সপার্ট গিয়ে তাঁরা সেখানে জমি জায়গা দেখে এলেন, কিন্তু তা সত্ত্বেও সেই সমস্ত উদ্বাস্তুদের সেখানে বসিয়ে দেওয়া হল এবং তাঁদের বাড়ীর জন্য ঋণ দেওয়া হ'ল, তাঁরা বাড়ীও করলেন, ঘরও করলেন। মেদিনীপুরের শালবনী প্রভৃতি অনেক জায়গাতে যেখানে চাষ হয় না, সেসব জায়গায় দিনকতক পরে গভর্ণমেণ্টের পরিকল্পনায়, তাদের আন্দোলনের ফলে, তাদের অত্যধিক দুঃখ এবং অত্যধিক কষ্টের সৃষ্টি হল, তখন তাদের সেই বহু আন্দোলনের ফলে তাদের সেখান থেকে আবার গভর্ণমেণ্ট ফিরিয়ে নিয়ে এলেন এবং তাঁরা অন্যত্র চলে গেলেন। বিভিন্ন জায়গায় যেখানে উদ্বাস্তু বসানো হল সেইসব উদ্বাস্তুরা তাঁরা ঘরের টাকা পেলেন, ঋণও পেলেন, সবই পেলেন। কিন্তু সেখানে এক জায়গায় একসঙ্গে ৪ হাজার মধ্যবিত্ত পরিবারকে বসানো হল এবং তার ফলে সেখান থেকে তাদের জীবিকার্জনের পথ বা পরিকল্পনা—তাঁদের পাঁচশত টাকা করে বাড়ীর জন্য, পাঁচশত টাকা করে ঋণ, এই ব্যবস্থা করে দেওয়া হল। কয়েকমাস পরে সেখানে এক অসন্তোষের সৃষ্টি হল। অন্নাভাবে এবং

নানারকম রোগভোগে সেখানে বহু লোকের মৃত্যু ঘটে গেল। বাংলাদেশের প্রায় সর্বত্র এইরকম ভাবে উদ্বাস্তুদের এমন কোন পরিকল্পনা নাই যে পরিকল্পনা একটা ব্যাপক পরিকল্পনা—যাতে স্থায়ীভাবে এবং আর্থিকভাবে তাদের পুনর্বাসনের ব্যবস্থা হয়, সেই রকম ব্যবস্থা আজ পর্যন্ত হয় নি। কাজেই সেদিক থেকে, তা নাহলের কিছু কিছু লোকের পুনর্বাসন হয়েছে একথা ঠিক, কিন্তু সেই পুনর্বাসন এইরকম পুনর্বাসন নয়, যে পুনর্বাসনে বাস্তবিকই তারা অন্ততঃ তাদের পরিবারবর্গকে নিয়ে স্থায়ীভাবে দুই মুঠো করে খেতে পারে, এইরকম কোন পরিকল্পনা করা হয় নি। কাজেই চতুর্দিক থেকে একটা রব, চতুর্দিক থেকে একটা প্রতিবাদ চতুর্দিক থেকে একটা হাহাকার আরম্ভ হয়েছে। এরই মধ্যে বাংলাদেশের পুনর্বাসন হয়ে গেছে বলে এই ধরনের একটা বিবৃতিও আমরা শুনতে পেলাম। কাশ্মীরে যে কনফারেন্স হল সেখানে আমরা সেইরকম একটা রিপোর্ট দেখতে পেলাম। আমার বন্ধু ডাঃ মেঘনাদ সাহা এবং শ্রীত্রিদিব চৌধুরী তাঁরা তার বিশেষ প্রতিবাদ জানালেন এবং ফ্যাক্টস এ্যান্ড ফিগার্স দিয়ে যখন দেখানো হল যে, বাস্তবিকই ঠিক পুনর্বাসন হয় নি, তার পর সেণ্ট্রাল গভর্ণমেন্ট সেই-কথা শুনে, বাংলাদেশের সংবাদ সংগ্রহ করে বুঝল যে, পুনর্বাসনের ব্যবস্থা ভালরকম হয় নি, সবই একটা জোড়াতালি দিয়ে ব্যবস্থা করা হয়েছে মাত্র, তখন কেন্দ্রীয় গভর্ণমেণ্টের মন্ত্রীকে এখানে বসানো হল। তাঁরা এখানে বসেছেন, পরিকল্পনা অনেক শুনছেন, পরিকল্পনা করাও হচ্ছে যে, তাহেরপুরে কল করা হবে, অমুক জায়গায় শিল্পের ব্যবস্থা করা হবে, এইরকম নানারকম কথা আমরা শুনছি। কিন্তু এ পর্যন্ত যে সমস্ত পরিকল্পনা হয়েছে, তার কতখানি কার্যকরী হচ্ছে? কিন্তু তার দ্বারা সেখানকার মানুষের জীবিকার ব্যবস্থা যতক্ষণ না হচ্ছে, যতক্ষণ না তারা স্ত্রীপুত্রপরিবার নিয়ে দুমুঠো খেয়ে থাকতে পারছে, ততক্ষণ পর্যন্ত পরিকল্পনা করলেই হবে না। কাজেই সর্বদিক দিয়ে রেফিউজি, এটা একটা জাতীয় প্রশ্ন, কোন দলের প্রশ্ন নয়। সেইজন্য আমরা আমাদের পক্ষ থেকে সবসময় গভর্ণমেণ্টের কাছে এই দাবী জানিয়েছি যে, যাতে তাদের সুষ্ঠু পুনর্বাসন হয়, যেখানে তারা কাজ করবে সে জায়গায় যাতে একটা এ্যাডভাইসরি কমিটি থাকে তাদের অভিযোগ শুনবার জন্য, সে ব্যবস্থা করবার জন্য।

[4-10—4-50 p.m.]

তাদের অভাব অভিযোগ অনুসন্ধান করে গভর্ণমেণ্টের সঙ্গে অফিসিয়াল এবং নন্-অফিসিয়াল সমস্ত মিলে তাঁরা এই বিষয় একটা ব্যবস্থা করবেন। এই সঙ্গে গভর্ণমেণ্টএর অকল্যাণ্ডে যে দপ্তর আছে, বাস্তবিকই প্রত্যেক সমস্যা নিয়ে মন্ত্রীমহোদয়কে বলা যায় না, সম্ভবও নয়, অনেকের বহু অভিযোগ রয়েছে, এই সমস্ত অশিক্ষিত লোক তারা যখন অকল্যাণ্ডে যায় তখন সেখানে এমন কোন অফিস নেই যে, এই অজ্ঞ লোকদের তারা কোথায় তাদের চিঠি নিয়ে যাবে এইটা বলে দেবার জন্য কোন কর্মচারী নেই। এর কোন ব্যবস্থাও করা হয় নি। (এ ভয়েসঃ এনকোয়ারি অফিস আছে।) থাকতে পারে, কিন্তু কার্যতঃ দেখতে পাই না। আমার কাছে বহু রেফিউজী আসে, তাদের চিঠিপত্র গ্রাহ্য করা হয় না। তারা অফিসে গেলে, অমুকের কাছে যাও—এরকম কিছু বলে দেবার লোক নেই। এইভাবে দরিদ্র অজ্ঞদের প্রতি দুর্ব্যবহার করা হয়, তাদের সঙ্গে মানুষের মত ব্যবহার করা হয় না। এখানে বড় বড় অফিসারদের বড় বড় মাইনে দিয়ে রাখা হয়েছে কিন্তু তারা সাধারণ লোককে গ্রাহ্য করে না। এই অবস্থায় পুনর্বাসন হতে পারে না। এটা একমাত্র সম্ভব আমরা সকল দল মিলে, কংগ্রেস এবং অন্য সব দল মিলে, এই উদ্বাস্তু সমস্যাকে যদি জাতির প্রশ্ন হিসাবে সমাধান করি।

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: On a point of privilege, Sir. Are we going to have whole of this day for the discussion of non-official business?

Mr. Deputy Speaker: The non-official business will continue up to 5 p.m. Then the Security Bill will be taken up and the non-official business will be carried over to the next Friday.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Last Friday we had no non-official business and the Speaker gave us to understand that the next two Fridays, that is, today and the next Friday will be wholly allotted to non-official business.

Mr. Deputy Speaker: Mr. Speaker will be coming just now and you may raise this question then.

Sj. Ananda Gopal Mukherjee:

মিঃ স্পীকার, স্যার, আমার বন্ধু সুহৃদ মল্লিক চৌধুরী যে প্রস্তাব এনেছেন সেই প্রস্তাবের সংশোধনী প্রস্তাব আকারে এটা আমি এনেছি এবং কেন এনেছি তার যুক্তি আপনার কাছে রাখতে চাই। আমার বন্ধুবর যে প্রস্তাব এনেছেন প্রথমতঃ নিশ্চয়ই এই সম্বন্ধে বিশেষভাবে চিন্তা করে এই সমস্যাকে কি করে সমাধান করা যায়, তার জন্য এ প্রস্তাব আনেন নি। কারণ তাঁর এই প্রস্তাব আপনি যদি পুঙ্খানুপুঙ্খরূপে বিশ্লেষণ করেন তাহলে দেখবেন যে, তিনি এই সমস্যা বুঝতেই পারেন নি, সমাধান কি করে করবেন জানি না। আমি একটু আগে এই সমস্যা সম্বন্ধে তিনি যা বললেন তাতে আমার এই ধারণা আরও দৃঢ় হল যে, পুনর্বাসন সমস্যার সমাধানের ইঙ্গিত এর মধ্যে নেই। উদ্বাস্তু পুনর্বাসনের কথা যদি বলেন, আজকে প্রথমেই তাঁরা বলেছেন, পশ্চিমবঙ্গ সরকারের রিহ্যাবিলিটেশন ডিপার্টমেণ্ট অতি আস্তে আস্তে কাজ করছে এবং এতে কোন সমস্যাই সমাধান হয় নি। আমি যুক্তি দিয়ে এই কথা বলছি যে, তাঁদের এই উক্তি সত্য নয়। আমরা দেখেছি যে, পূর্ব পাকিস্থান থেকে প্রায় ৩৪ লক্ষ উদ্বাস্তু আমাদের দেশে এসেছে, তার মধ্যে ২৮ লক্ষ ৫০ হাজার এই পশ্চিমবঙ্গে এসেছে। এদের সম্বন্ধে যদি চিন্তা করেন তাহলে দেখবেন, এই লক্ষ লক্ষ উদ্বাস্তু বাংলাদেশে যা এসেছে, যা গোটা বাংলার ⅓ অংশ বাংলার আয়তন, এখানে এত বেশী উদ্বাস্তু এসেছে এবং আমাদের সম্পত্তি এত কম যে, আজ তাদের এই পুনর্বাসন সমস্যা একদিনের মধ্যে সমাধান করতে পারা যায় না। কেন্দ্রীয় সরকারের সাহায্যে পশ্চিমবঙ্গ সরকার এই সমস্যা সমাধানে কতদূর এগিয়ে এসেছেন তার তথ্য এখানে সাক্ষী দেবে। আমি সেই তথ্য আপনাকে জানাচ্ছি। এ পর্যন্ত প্রায় ৩·৭৬ লক্ষ রেফিউজির পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করা সম্ভব হয়েছে। এর মধ্যে আমরা যদি হিসাব করে দেখি তাহলে দেখবো যে, গভর্ণমেণ্ট যেসব জয়গায় ক্যাম্প করেছেন তাদের সংখ্যা হল প্রায় ৩ শত এবং যেসমস্ত জায়গায় সরকার টাউনশিপ ও অন্যান্য কলোনী ডেভেলপ করে এই উদ্বাস্তু পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করেছেন, তাতে আমরা দেখছি হাবড়া, গয়েশপুর, তাহেরপুর এবং অন্যান্য জায়গায় ৫৮,৭৫০ জন উদ্বাস্তুকে পুনর্বাসনের কাজে সাহায্য করা হয়েছে। আমরা দেখেছি যেখানে গভর্ণমেণ্টএর খাসমহলের জমি ছিল সেখানে প্রায় ৯ হাজার ফ্যামিলিকে রিহ্যাবিলিটেট করে দিয়েছেন। আমরা দেখেছি, গভর্ণমেণ্ট এখানে মিল মালিকদের সঙ্গে যোগাযোগ করেছেন এবং অন্যান্যভাবে যোগাযোগ করে প্রায় ২ লক্ষ ৩৭ হাজার ফ্যামিলির পুনর্বাসনের ব্যবস্থা বিভিন্ন অঞ্চলে করেছেন। আমি এই তথ্য এখানে রাখছি। এই তথ্যই বিচার করে মত দেবে কিভাবে এখানে কাজ হচ্ছে। আমি এখানে বলতে চাই, শুধু আজ জমি বা টাউনশিপ প্ল্যানিংএই সরকারের চিন্তা সীমাবদ্ধ থাকে নি, আজ লো ইনকাম গ্রুপ অর্থাৎ মধ্যবিত্ত শ্রেণীর লোক তাদের জন্য কলিকাতায় যাতে তারা নিজেরা জীবিকা অর্জন করতে পারে তার জন্য টালিগঞ্জে ১,৪০০ টেনিমেণ্ট গড়ে তোলা হয়েছে। আজকে লো ইনকাম গ্রুপ-এর যে সমস্ত উদ্বাস্তুভাইরা আছে, তারা যাতে ঘর নিজেরা করতে পারে সেজন্য টাকা সাহায্য করা হয়েছে, সেখানে দেখছি ১,৫০০ লোককে ১৮ লক্ষ টাকা দেওয়া হয়েছে। আমরা দেখেছি যে, গভর্ণমেণ্ট সেটেলমেণ্ট করে এদেশ থেকে যেসমস্ত মুসলমানরা চলে গিয়েছে তাদের জমিতে পশ্চিমবঙ্গ সরকারের চেষ্টায় প্রায় ৭২ হাজার ফ্যামিলিকে রিহ্যাবিলিটেশন দেওয়া হয়েছে। আজ যেসমস্ত উদ্বাস্তু পূর্ব পাকিস্থান থেকে এখানে এসেছে তার মধ্যে শতকরা ৪০ জনই কৃষিজীবী। এই কলোনি, টাউনশিপ, টেনিমেণ্টস্ যাদের পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করা হয়েছে তাদের থেকে এদের পুনর্বাসন একটু অন্য প্রকার। তাদের জন্য যে জমি পাওয়া গেল, এই পশ্চিমবঙ্গে এত কম যে, ২½ লক্ষ একর মাত্র। পশ্চিমবঙ্গে রিহ্যাবিলিটেশন ডিপার্টমেণ্ট গ্রহণ করে কৃষিজীবীদের কাজে লাগাবার জন্য দিয়েছেন। আমরা দেখেছি, এই ২½ লক্ষর মধ্যে ২ লক্ষ একর জমি কৃষিকার্যের উপযোগী হয়েছে বাকী এখনও হয় নি।

এইদিকে যদি লক্ষ্য করেন, তাহলে দেখবেন এই অল্প পরিমাণ জমি থাকা সত্ত্বেও এই ২½ লক্ষ একর জমি ডেভেলপ করে নেওয়া হয়েছে। সোনারপুর, আড়ারপুর প্রভৃতি জায়গায় কৃষিজীবীদের জমি দেবার ব্যবস্থা হয়েছে এবং এখানে প্রায় ৮ হাজার পরিবারকে পুনর্বাসন করা হয়েছে।

[4-50—5 p.m.]

আমরা দেখেছি, এখানে যারা কৃষিজীবী আছেন তাঁদের সাহায্য করবার জন্য সরকার ২৬৩ লক্ষ টাকা দিয়েছেন। যে ৬০ ভাগ কৃষিজীবী নন তাঁদের জন্য সরকার কি করেছেন তা এবার দেখাব। এর মধ্যে যাঁরা আর্টিজ্যান্স্, ক্রাফ্ট্স্‌মেন আছেন এবং অন্যান্য যাঁরা নানা শিল্পে নিযুক্ত ছিলেন, আজ এখানে আসবার পর যাতে জীবিকা অর্জন করতে পারেন তার দিকে দৃষ্টি রেখে, ডাক্তার যাঁরা, উকিল যাঁরা, তাঁরা যাতে প্রতিষ্ঠিত হতে পারেন সেই কথা ভেবে সরকার কাজ করেছেন। স্টলস প্রভৃতি করে অনেককে ব্যবসা করার সুযোগ সরকার দিয়েছেন। এখানে দেখছি আরও প্রায় আটটি পরিকল্পনা আছে যা সেণ্ট্রাল গভর্ণমেণ্টএর কাছে বাংলা সরকার পাঠিয়েছেন, সেটা অনুমোদিত হলে আরও অনেকভাবে সাহায্য করা সম্ভব হবে। এ ছাড়া হকার্স স্টলও হাজার হাজার গড়ে উঠেছে। শুধু তাই নয়, আমরা দেখেছি পশ্চিমবঙ্গ সরকার যাঁরা টেকনিক্যাল ট্রেনিং নিতে পারেন এবং নেবার যোগ্য এবং পেয়েছেন তাদের সংখ্যা ২০ হাজার এবং ৬ হাজার ৫ শত এখনও ট্রেণিং পাচ্ছেন। সমস্ত তথ্য অবশ্য দিতে পারছি না। ও'রা যেভাবে জিনিষগুলি দেখিয়েছেন সেটা যে ঠিক নয়, তাই আমি দেখাচ্ছি। তাঁরা উদ্বাস্তু পুনর্বাসনের কথায় অত্যন্ত পুরান সব তথ্য পরিবেশন করেছেন। বর্তমান কাজের সঙ্গে যোগ থাকলে বুঝতেন এসব তথ্য ঠিক নয়। তাঁদের আমি জানাই যে, পশ্চিমবাংলায় যে পরিমাণ জমি পুনর্বাসনের জন্যে পাওয়া যেতে পারে আজ তা পাওয়া গিয়েছে এর পরে যদি উদ্বাস্তু পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করতে হয় তাহলে পশ্চিমবাংলায় তা সম্ভব হবে না। এখানে এস্টেটস এ্যাক্যুইজিশন করে মাত্র ৭ লক্ষ একর জমি পাওয়া যাবে, সেদিক থেকে যদি আমরা ভাবি যে, পশ্চিম বাংলায় যারা ভূমিহীন কৃষক, ভাগচাষী আছেন, তাঁদের সংখ্যা ৬·৯ লক্ষ ফ্যামিলি এবং ল্যান্ডলেস লেবার তাদের সংখ্যাও বেশ কয়েক লক্ষ ফ্যামিলি, তাহলে বুঝব পশ্চিমবাংলার ঘাড়ে যে দায়িত্ব এসেছে সেটা শুধু পশ্চিমবাংলার দায়িত্ব নয়, সারা ভারতবর্ষের দায়িত্ব এবং যে দায়িত্ব পশ্চিমবাংলা সরকার কেন্দ্রীয় সরকারের সাহায্যে এতদিন পালন করে এসেছেন তা যদি সেই দায়িত্বের অংশ ভারতবর্ষের প্রত্যেকটি প্রদেশ গ্রহণ না করেন তাহলে সমস্যার সমাধান করা সম্ভব হবে না। বিরোধী পক্ষের বন্ধুরা যদি এদিক থেকে চিন্তা করেন তাহলে ভাল হবে।

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, on a point of order. The gentleman is speaking for 25 minutes.

Mr. Speaker: He has spoken for 12 minutes. There is a note kept when every speaker begins to speak.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: If you see that note and say he has spoken for 12 minutes, I will sit down.

Mr. Speaker: Yes, he has spoken for 12 minutes.

Sj. Hemanta Kumar Basu: To every speaker how many minutes have been allotted? I was given only 10 minutes.

Mr. Speaker: We will continue up to 5-5 p.m. today and the debate will continue on the next non-official day.

Sj. Ananda Gopal Mukherjee:

আমাদের দেশে ৩৪ লক্ষ উদ্বাস্তু এসেছেন, এ'দের মধ্যে ৩·৪৪ লক্ষ আসাম নিয়েছে, ২·৮২ লক্ষ ত্রিপুরা, ৫ হাজার আন্দামান, ৬ হাজার উত্তরপ্রদেশ, ১,৭০০ মাদ্রাজ, ৬০ হাজার বিহার, ৩৬ হাজার উড়িষ্যা। যেসমস্ত জায়গায় রেফিউজিরা গিয়েছেন—আমার বলতে বাধা

নেই—এদের পাঠানোর পূর্বে যেভাবে সুষ্ঠু পরিকল্পনা করে যাতে চাষের জমি পায়, জীবিকা অর্জনের পথ পায়; সেইসব চিন্তা করে যদি পাঠান হ'ত তাহলে অনেক দেশ থেকে তাদেরকে ফিরে আসতে হ'ত না। আন্দামানের যাঁরা নিন্দা করলেন তাঁরা অসত্য তথ্য পরিবেশন করলেন। আজকে আন্দামানে যেভাবে পুনর্বাসনের কাজ হয়েছে সারা ভারতবর্ষে যদি তা হ'ত তাহলে এই উদ্বাস্তুরা লায়েবিলিটি না হয়ে আমাদের এ্যাসেট হ'তেন। তাই বলছি, যেখানে উদ্বাস্তুদের পাঠান হবে, সেখানে আগে থেকে সোস্যাল ওয়ার্কার্সদের পাঠিয়ে সুষ্ঠু পরিকল্পনা করে তারপরে পাঠান হয়, তাহলে কাজ ভাল হবে। যাঁরা বলেছেন যে, সমস্ত রাজনৈতিক দলের প্রতিনিধি নিয়ে এ সম্পর্কে নন-অফিসিয়াল বডি গঠন করা হোক, তাঁদের প্রস্তাবের আমি তীব্র প্রতিবাদ করি। যাঁরা উদ্বাস্তুদের জন্যে এতদিন কাজ করে চলেছেন, তাঁদের বাদ দেওয়ার প্রশ্ন উঠতে পারে না, যেমন—

[At this stage the red light was lit.]

Sir, I want one minute more.

Mr. Speaker: But finish in one minute; Don't take more.

Sj. Ananda Copal Mukherjee:

রামকৃষ্ণ মিশন এবং অন্যান্য সেবামূলক প্রতিষ্ঠান ইত্যাদি তাঁরা যে দৃষ্টিভঙ্গী দিয়ে এই সমস্যা দেখেছেন রাজনৈতিক দল সেইভাবে দেখেন না। তাই বলি, অফিসিয়ালস্ এবং নন্-অফিসিয়ালস্দের সঙ্গে যারা এখানে সোস্যাল ওয়ার্ক করেন তাঁদের নিয়ে করা হোক।

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Sir, how long will this business continue?

Mr. Speaker: It is given in the programme which has been circulated.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: On the last Friday non-official business was not allowed and when the question of precedent was raised, you were pleased to say that the next two Fridays would be allotted for non-official business. The business just now before the House, the non-official resolution of Sj. Mullick Chowdhury, is a very important business and it should not be closed in the midst of discussion.

Mr. Speaker: It is not closed but will be carried over to the next non-official day.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Why should it be carried over? Is there any urgency for the Bill that will be taken up. That Bill is not going to expire now. Its life extends up to the 26th January, 1956. So why should you in the midst of discussion stop the very important non-official business and have pushed through a Bill which can easily stand over till tomorrow or Monday?

[5—5-10 p.m.]

From the trend of the discussion it will be seen that it is a very important thing and it should not be carried over in the way in which it is proposed to be done, and that is not also in accordance with rules. Precedents of course we can get, but Government business is only taken up when it is very important and when an urgency is made out, but not in this case.

Sj. Bankim Mukherji: This point has been raised so many times in other sessions, on many of the non-official days in other sessions. In this session at the very beginning you have pointed out that every Friday should be devoted to non-official business. Even then, the first Friday we did not get because there was a paucity of resolutions. I entreated you that whatever resolution was there may be discussed.

Mr. Speaker: There was none.

Sj. Bankim Mukherji: There were one or two. I said that ballot can be done in five minutes for that one or two resolutions. But then, we acceded to your request that we take them up from the next Friday. Last Friday we had acceded to your request that official business would be taken over with this understanding that we would get one extra day plus all these non-official days which we might get in this session.

Mr. Speaker: Everything will be done as stated But there is no programme for non-official business, no resolutions.

Sj. Bankim Mukherji: There are still so many resolutions left. Moreover, we have got to take two days for discussion on the statements by the Hon'ble Chief Minister and the Hon'ble Labour Minister made on the tea gardens' strike. That also will require at least one day for discussion.

Mr. Speaker: That is Government business, not non-official business.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: He may rest assured that all resolutions will be put before the House.

Sj. Bankim Mukherji: So far as the statement of the Chief Minister is concerned he had asked us to submit a resolution That has been submitted

Mr. Speaker: Sj Jyoti Basu has done that.

Sj. Bankim Mukherji: Anyway there are still so many resolutions. We have not got much time Most probably we will get one or two days more for non-official business. So, I would request that if the Government business is not so urgent as Mr Ray Chaudhuri has pointed out, actually it is not so urgent we will continue discussion of the resolution. This is one point Another point is that excepting Budget days we do not sit on Saturdays.

Sj. Haripada Chatterjee:

স্পীকারমহোদয়, আমি একটা কথা বলতে চাই।

Mr. Speaker:

বঙ্কিমবাবু ত বলেছেন, আবার আপনি কি বলবেন?

Sj. Haripada Chatterjee:

আমি বেশী কিছু বলতে চাই না, আমি শুধু এইটুকু আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই যে, শুক্রবার দিনটা আমাদের চিরকাল নন-অফিসিয়াল দিন।

Mr. Speaker:

শুক্রবার চিরকাল নন-অফিসিয়াল বিজনেসএর জন্য ছিল, এটা দয়া করে দেখিয়ে দিন। চিরকাল কখন ছিল না।

Sj. Haripada Chatterjee:

কোন আর্জেন্সি থাকলে হয়ত বলতে পারেন, হবে না, কিন্তু এখানে কোন আর্জেন্সি নেই।

Mr. Speaker:

আচ্ছা, আচ্ছা ঠিক আছে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I was just going to say that there is the Finance Sales Tax Ordinance which has got to be passed

through this House and the other House before 21st September. Therefore after the Security Bill is over that Bill will be taken up, and sufficient notice has to be given to the other House to finish it before the 21st September.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: We are prepared to discuss that Bill after non-official business.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: What is the urgency of this resolution?

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: We consider this to be much more important than your Security Bill or your Finance Bill.

Mr. Speaker: I would now take up the points. There is a complete misconception that non-official resolutions may not be taken up because of the heavy programme of business that is already circulated. We are sure to get at least three more Fridays.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I am prepared to give another day.

Mr. Speaker: I am sure it will be four or at least three days. We have no doubt about it. But up till now there are only four more resolutions.

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Four resolutions may be on the paper but there is nothing to prevent us from putting in more resolutions. We do not do it because we are not given time. When we are stopped in the midst of a discussion, it is no use referring to that resolution Any number of resolutions may come in. None can prevent us from doing that. But the thing is that we do not feel encouraged to do that because of the attitude taken by the Government in stepping aside non-official resolutions in this way.

Mr. Speaker: As a matter of fact as a result of my request these resolutions have come up till now. I find there is enough time for all the Non-official Resolutions to be debated. Moreover I announced in the House that today we will have two hours for Non-official Business and subsequent to that we will take up the Bill. However, I think this is an important resolution and the debate should not be stopped for two hours today. This debate will continue next Friday. We shall now proceed to the discussion of the Bill.

GOVERNMENT BILL

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have listened with great care to the speeches made on the other side of the House. A point has been attempted to be made that we on this side of the House have got a brute majority. Sir, every one of these 160 and odd members who have come on Congress ticket has fought their rivals, many of them belonging to the Opposition group, and has defeated them at the polls. It is idle to say that the members here are not representatives of the people. It is idle to say that they are not thinking for themselves because every one of the proposals that come before the House is first of all debated in the Party where every one, every member gives his opinion. The reason why we curb them, we stop them from talking as they could talk is because we felt that at least in the Legislature, the Opposition Party should have full

play so far as they are giving vent to their opinions. Unfortunately we learn very little from the speeches of the Opposition because first of all they confuse the issue. They like Sancho Panza of Don Quixote go on fighting imaginary devils and then begin to criticise the Bill that is before the House without stopping to enquire to what extent their opinions are based upon realities. Sir, I have said before and I repeat again that this Bill, this Act is meant for such crimes as cannot be covered by the ordinary penal clauses of the Act. Some of my friends opposite who are lawyers seem to think that it is possible that most of these crimes could be covered. But, Sir, the main purpose of this Act is, as you will see in the Preamble, "An Act to make special provision for the maintenance of public order by the prevention of illegal acquisition, possession or use of arms, suppression of subversive movements endangering communal harmony or the safety and stability of the State and the suppression of goondas and the maintaining of supplies and services". I want to emphasise the word "prevention". All the other penal laws have been based on the supposition that the man who has committed a crime should be prosecuted and his innocence or guilt has to be proved.

[5-10—5-20 p.m.]

Otherwise, he would remain innocent, but in this particular Act the object is prevention. Sir, if you look at the operative provisions of the Act, you will find that six or seven sections are for protection of areas and places, that is for the prevention of any action being done. We have found recently—within recent years, not today or not yesterday but within recent years—that due to various causes and due to the rapid industrialisation of the country, it has become necessary to take steps to prevent any act which may cause dislocation in the life of the people and protection is necessary. The only place where this particular provision has been used is mainly in the case of installations like the Electric Supply, like the petrol installations, like the Burnpur steel installations and so on. These are regarded as instruments for the benefit of the people They belong to, what we might call, essential services and, therefore, provisions are made in the Act for the protection of areas and places. What is the harm in that? Some friends have suggested that the word "loitering" has been put in which was not there before. The friends who have said that have not read the present Act because there the word "loitering" is used in the sections—only the word not being quite clear, we have altered the position of the word from one place to another.

Sir, "sabotage" is another section about which my friends have waxed eloquent. If, as has happened under my very eyes on the 16th February, 1954, sabotage is resorted to in extensive measure, if switches are taken off, if the places are converted into dark areas and if the wrong-doers go in for pilfering, looting and robbing, is it not necessary for any Government, whatever the character of that Government be, to have power to take speedy action under such conditions?

Sir, the only two sections which are not preventive in character are the looting and the possession of corrosive substances. A man may have some sulphuric acid in his pocket which he wants to use for some legitimate purpose. The Act says that if it can be shown that he is carrying this acid not for any lawful purpose, then only action will be taken against him. The second one is looting. I have been witness at least to two cases—one in August, 1946, and the other, the other day on the 16th February, when I saw the doings of the anti-social elements and mind you, Sir, I do not blame any particular political party—I do not know whether they belong to any party except one party, viz., the Goonda Party. They

do not claim allegiance to any caste, creed or colour. They belong to all parties. They take advantage of the situation and they begin to loot. You will find that that section on "looting" is definitely hedged in—whoever commits dacoity, robbery or theft in a building, vessel or vehicle during a riot or any disturbance of the public peace, etc.,—and I am perfectly sure that every member of this House has had personal experience of how such looting takes place whenever there is any disturbance.

Sir, the power which is given in the Act for curfew is a very important power. I do not know whether most of you are aware that in 1950 there was a recrudescence—and also in 1951—of stabbing in a particular area which was affected—mostly round the place where I live and it was essential that curfew should be imposed in order to prevent peaceful citizens going about from being molested by the miscreants.

Points have been raised that the control of processions has been rigid under this Act. Sir, I do not know—honestly I cannot say—how many processions that are held every day do take previous permission of the police. I suppose they do, but, in any case, I am one of the fortunate few whose house is being covered by processions morning and evening. I am very much favoured by the processionists because they think that by going in front of my house and shouting slogans they will displace me or dislodge me from the position in which the people have placed me at the present moment. But the control of processions is again hedged in by a clause—The State Government may by general or special order prohibit or restrict or impose conditions about holding of or taking part in processions, meetings and assembly which in its opinion are likely to disturb communal harmony or public order or tranquillity. Sir, it may be argued that anything can be included in the term "public order or tranquillity". You will have to remember that if a person is arrested under this section, the case has to be produced before a court. It is not that they are arrested and kept behind the bars without any judgment on their cases. It is one of the safeguards that we have to put in in view of the present condition of the country.

Then there is the control of movements of commodities. Sir, this was more essential at the time when we had the control, but even at the present moment things may happen on any day when there may be necessity of controlling movements of commodities.

[5-20 -5-30 p.m.]

That again is hedged in by "if in the opinion of the State Government it is necessary or expedient, so to do, for preventing or suppressing subversive acts or maintaining supply of service essential to the life of the community, it may prohibit or restrict the movement of any commodity". Again we have got to prove in Court in a particular case when this thing has happened where commodity movement has been proscribed that it was for the purpose of suppressing subversive acts. The words "subversive act" are defined in this Act as "any act which is intended or likely to endanger communal harmony or safety and stability of the State and also to organise, further or help the illegal acquisition of arms and possession thereof or the use of arms or explosive substances or corrosive substances." Sir, you will notice that the words that are used here are not that the man has used the arms, which is of course liable for punishment under the Penal Code, but even any attempt to organise and collect arms would be regarded as a subversive act; and similarly there are very many criticisms here which say: "Why don't you stop the goondas?" Sir, we cannot under this Act arrest the goonda, because he is to be proceeded under the

Goonda Act, but we can restrain the movement of those who further the activities of the goondas. Sir, it has happened, and it has come to my knowledge, that in many cases the actual perpetrator of the crime is a tool in the hands of an evil person who is staying behind and does not show his hand, but he is creating mischief through another individual; and it is often necessary to get the man who is really the brain behind in order to stop subversive action or in order to stop any disturbance of any character.

Then the question of loud speakers comes in. I wish, devoutly wish, that some controls were made over loud speakers. I am one of the victims again of listening to the loud speakers till 10-30 or 11, and all sorts of queer noise come through the loud speakers to my ears, and I sometimes marvel at my own patience to bear up this—not for one day, not for two days, certainly for the last eight years that I have been the Chief Minister of this State. Therefore, I say that the use of loud speakers is not restricted as some members seem to show. At the same time, and this has reference to the incident which happened immediately after the murder of Gandhiji, it so happened that I have heard with my own ears the morning following a person sitting in a jeep with a red flag shouting out "revenge on the person who has spilt Gandhiji's blood." He was having what you may call a *chonga*, one of the conical things, and shouting—a thing which will not be tolerated in any civilised society, because it was an open invitation to create disturbance and disharmony.

Sir, the question of section 21 has been raised. This is the only section in the whole Act where the case does not go to a law court. In all other cases, the arrested person has the right to defend himself in open court. In the case of section 21 where it is a case of internment of a person in a local area or externment from his area to another part of West Bengal the Government has got to get the sanction of three Judges The point that I want to emphasise is that the Act says that though it is an Advisory Body if the Judges do not approve the internment then the Government has to drop the order. On the other hand if they do accept the suggestion of internment or externment order then that order can only remain in force for six months; and therefore that is the only type of case about which I have heard so much talk, in which the punishment that is given is for a very limited period. In the year 1954 under the section I have just read out—section about protected places—250 people were prosecuted and 234 were convicted. In 1955, 69 people were prosecuted and 39 were convicted. As regards protected areas 85 persons were prosecuted and 76 were convicted in 1954; and 160 persons were prosecuted and 61 were convicted in 1955. As regards sabotage in 1954 four were prosecuted, but none were convicted. In the year 1955 there was no case. As regards subversive act there were 225 cases of prosecution and 25 only were convicted; and in 1955 there were 141 prosecutions and two were convicted. In the case of smuggling, section 20, there were 405 cases of smuggling prosecuted, of which 364 were convicted; and in 1955, 36 were prosecuted and 28 were convicted. I have ascertained that with regard to smuggling many of the smugglings particularly in North Bengal happened to be of things of more than the value of Rs. 1,000; so that it is not correct to say that in this Act we do not prosecute the landed people and rich men. I heard some one to interject that 225 people were prosecuted, and the conviction was only five regarding subversive acts. Sir, I am not surprised. What happened was that arrests for subversive acts occur at a time when there is a large fracas' going on, and it is impossible at that stage for the police to know exactly who the real culprit is, and it is not surprising. It is difficult for the police to get proper evidence and proper witnesses, in the absence of which the cases are likely to be discharged. As regards externment or

internment there was one case in 1954 and two cases in 1955. Both these cases were sent up to the Judges and they confirmed the conviction.

[5-30—5-40 p.m.]

Under section 21, 201 persons were externed from their homes and I heard some speaker mentioning about that. Sir, these are cases of policemen who had to be taken away from their places of residence in order that the thing might not spread. The number of persons whose cases were considered by the Advisory Board was 188 in which orders were actually served and 179 cases were approved by the Advisory Board. Cases of 9 persons were disapproved by the Advisory Board. Thus you will see, Sir, that the use of the Act as it stands today has been made by us with as much care as possible. I heard somebody saying that there was a speech made by the President of the West Bengal Provincial Congress Committee in which there was an attack on the Communist Party. I happened to make enquiries from the President regarding this and he absolutely denied it. It may be that one of the papers might have published something as a matter of propaganda.

Another example of the use of this Act has been cited again and again in connection with the teachers' strike. One hundred and sixty-two persons were arrested under this Act. It is true, but I am not prepared to say that all of these 162 persons were teachers. I may recall the incident of that period—for four days the teachers were squatting and nothing happened and no arrests were made. It is only when some of the teachers and others, mostly outsiders, came towards the Assembly they were stopped by the police at the corner of the Government House. Two of the statues were dismantled and immediately afterwards, as you all know, for nearly three hours there was hell let loose throughout the city and it was impossible for us to stop the progress of events under such conditions except by use of the powers under this Act. It has also been said that powers are used only against a particular party. Recently there was a fracas in front of the Regional Labour office and there were arrests made of persons belonging to both the unions—Dock Mazdoor Union as well as National Union of Dock Labours. The cases were put before the court and it is for the court to decide as to who is really responsible for the trouble. But I can assure you that if the police had not acted under an Act of this type there would have been a general melee on that morning. Sir, my friend Sj. Suhrid Mullick Chowdhury asks security against whom? I just remind him that only four or five days ago he came to me and said that his area was infested by goondas and whether we could not do something to stop it. He wants me to give him protection but he says at the same that "give me protection but do not use this Act". This is an impossible situation. Sir, there is no bigger truth than was uttered by Sj. Bankim Mukherji when he said that most people in this State are peace-loving. I entirely agree with him, and I would go further and say that not only 80 per cent., as he said but 85 per cent. are peace-loving. But the difficulty is that the remaining 15 per cent. has to be prevented from upsetting the 85 per cent., in the pursuit of their ordinary work. It is not the brute majority in this case but the brute minority who tries to create destruction and disruption and upsets the economic conditions of the city and of the province and here we need an Act of this type. Sir, I do not want to take more time of the House but I do say that this Act is intended as a preventive measure and if any member or any member belonging to any particular party is not wedded to violence, is not intending to create violence, is not intending to upset the peaceful equilibrium of the town and the city there is nothing to be afraid of from the operation of an

Act of this type. It is possible in certain cases that miscarriage of justice might have occurred. As I said before and I repeat again—I say this to Sj. Biren Banerjee—that if you knew of somebody who was creating this trouble it is the duty of every law-abiding citizen to inform the authorities so that they might take action at the earliest opportunity but if the thing is allowed to go to a certain extent, it may be very difficult to check it at the last moment.

With these words, Sir, I oppose the motion for circulation.

[5-40—6-5 p.m.]

The motion of Sj. Nagendra Dalui that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon was then put and a division taken with the following result:

AYES—51

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mukherji, Sj. Bankim
Mulliok Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Jyotish Chandra (Falta)
Roy, Sj. Saroj
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—144

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.
Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kubor Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra

Hansdah, Sj. Bhusan
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Kar, Sj. Bankim Chandra
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Lutfal Huque, Janab
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sjkta. Abha
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Massey, Mr. Reginald Arthur
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mookerjee, Sj. Naresh Nath
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Shaw, Sj. Mahitosh
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Singh, Sj. Ram Lagan
Sinha, Sj. Durgapada
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 51 and the Noes 144 the motion was lost.

[The other motions fell through.]

[At this stage the house was adjourned till 6-5 p.m.]

[*After adjournment.*]

[6-5—6-15 p.m.]

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955, be taken into consideration, was then put and a division taken with the following result:

AYES—112

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.
Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Prafulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Sj. Satindra Nath
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal

Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Kar, Sj. Bankim Chandra
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Maiti, Sjkta. Abha
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Moni, Sj. Dintaran
Mookerjee, Sj. Naresh Nath
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Santal, Sj. Baidya Nath
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Shaw, Sj. Mahitosh
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Zaman, Janab A. M. A.
Ziaul Haque, Janab M.

NOES—42

Baguli, Sj. Haripada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Saroj
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Tah, Sj. Dasarathi

The Ayes being 112 and the Noes 42 the motion was carried.

Clause 1

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2

Sj. Rameswar Panda: Sir, I beg to move that in clause 2, line 5, for the figure "1961" the figure "1958" be substituted.

Sj. Natendra Nath Das: Sir, I beg to move that in clause 2, line 5, for the figure "1961" the figure "1957" be substituted.

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury: Sir, I beg to move that in clause 2, line 5, for the word and figure "January, 1961" the word and figure "April, 1956" be substituted.

Dr. Kanailal Bhattacharya: Sir, I beg to move that in clause 2, line 5, for the word and figure "January, 1961" the word and figure "March 1956" be substituted.

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose: Sir, I beg to move that in clause 2, line 5, for the word and figure "January, 1961" the word and figure "February 1956" be substituted.

Sj. Sasabindu Bera: Sir, I beg to move that in clause 2, lines 4 and 5, for the words and figures "25th day of January, 1961" the words and figures "31st day of January, 1956" be substituted.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in clause 2, lines 4 and 5, for the words and figures "25th day of January, 1961" the words and figures "26th day of January, 1956" be substituted.

Sj. Natendra Nath Das:

মাননীয় স্পীকারমহোদয়, এই কিছুক্ষণ পূর্বে আমাদের চীফ মিনিষ্টার মহাশয় যে বিতর্ক তুললেন, তাতে তাঁর কি কৃতিত্ব দেখালেন বুঝতে পারলাম না। কেন ঐটাকে পার্মানেন্ট করতে বলছেন না? তিনি যা কিছু যুক্তি দিয়েছেন–ইন্ডাষ্ট্রিয়াল ইনষ্টলেশন ইত্যাদি ব্যাপার রক্ষা করতে গেলে এটা দরকার। তিনি আরও যুক্তি দেখালেন, মাইকে বড় গোলমাল হয়। দেশে যদি বেকার-সমস্যা বেড়ে যায়, তাহলে এই মাইকের ব্যবহার বেড়ে চলে। তিনি এই আইনকে পার্মানেন্ট না করে মাত্র ৫ বছরের জন্য এর মেয়াদ বৃদ্ধি করতে চাচ্ছেন। এর মানে কি? আমার সংশোধনী দেবার উদ্দেশ্য হচ্ছে ঐ কালাকানুনের মেয়াদটা ১৯৫৭ সাল পর্যন্ত রাখবার জন্য। এটা বলার উদ্দেশ্য এই যে, ঐ কালাকানুন যদি রাখতে চান, তাহলে যত কম দিন রাখতে পারেন তত ভাল। অবশ্য এই কালাকানুন যদি স্থায়ীভাবে হতো তাহলে অন্য কথা ছিল। আমার মনে হয়, আগামী নির্বাচনের আর বেশী বাকী নেই। সেই ভবিষ্যৎটা ভেবে মাননীয় সদস্যেরা এই আইন রাখবেন কি তুলে দেবেন, সেটা তাঁরা ভাল করে চিন্তা করুন। আমরা কেন এর মেয়াদ পাঁচ বছর বাড়িয়ে দিয়ে আগামী নূতন আইনসভার উপর চাপিয়ে দেই? তাই আমি বলছি, আগামী নির্বাচন পর্যন্ত রাখুন। তাঁরা যখন নিরাপদে নির্বাচন বৈতরণী উত্তীর্ণ হতে চান, তখন সেই সময় পর্যন্ত আইনটা চালু রেখে তাঁদের ফাঁড়াটা কাটিয়ে দিন। তাই বলছি, এর মেয়াদ ততটুকু পর্যন্ত রাখুন, ১৯৫৭ সালের ২৫শে জানুয়ারী পর্যন্ত থাকুক। তারপর থেকে অর্থাৎ ২৬শে জানুয়ারী থেকে যেন এই কালাকানুন না থাকে। সেইটা করুন এবং তারপরও এর কোন আবশ্যকতা আছে কিনা তা পরীক্ষা করে দেখবার সুযোগ পাবেন। যাতে এই কালাকানুন আর বেশীদিন স্থায়ী না হয়—তার জন্য আমি বলছি।

এ পর্যন্ত যেসমস্ত সংশোধনী এসেছে, তাতে পাঁচ বছর চাওয়া হয় নি, দু বছর, তিন বছর চাওয়া হয়েছিল। সেইজন্য আমি চাই ১৯৫৭ সালের ২৬শে জানুয়ারী যে স্বাধীনতা-উৎসব হবে তার পূর্বে যেন এটা চলে যায়। এর পরে নূতন সদস্য যাঁরা আসবেন, তাঁরা এসে ঠিক করবেন, এটা রাখবেন কি রাখবেন না। এই হচ্ছে আমার বক্তব্য।

Sj. Rakhahari Chatterjee:

মিষ্টার স্পীকার, স্যার, আমার প্রস্তাবেও তাই বক্তব্য যা নটেনবাবু বলেছেন। এই আইনের জীবন ১৯৫৭ সালের ২৬শে জানুয়ারী পর্যন্ত বৃদ্ধি করা হোক। তার প্রথম কারণ হচ্ছে ডাঃ রায় তাঁর যুক্তির সমর্থনে বলেছেন, সর্বপ্রথমে আমরা যাঁরা কংগ্রেসের পক্ষ থেকে এসেছি, তারা কি নির্বাচনে জয়লাভ করে আসিনি? নিশ্চয়ই এসেছেন। আপনারা সংখ্যাগরিষ্ঠ বলেই সরকার গঠন করেছেন। কিন্তু জনসাধারণ আপনাদের যতদিন পর্যন্ত নির্বাচিত করেছেন—অর্থাৎ যে পাঁচ বছরের জন্য করেছেন, সেই পাঁচ বছরের মধ্যে যা করণীয়, সেই পর্যন্ত তারা সমর্থন আপনাদের করতে পারে। কিন্তু তার পরবর্তীকালে আর তারা আপনাদের সমর্থন নাও করতে পারে। তাই এই আইনসভার যে জীবন, সেটা যখন ১৯৫৭ সালের জানুয়ারীতে শেষ হয়ে যাবে, তখন এরপর এই আইনের কোনরকম উপযোগিতা আছে কিনা, সেটা পরবর্তীকালে যাঁরা এখানে আসবেন, তাঁরা সিদ্ধান্ত করবেন।

তাই আমার প্রস্তাব হচ্ছে, এর মেয়াদ ১৯৫৭ সালের ২৬শে জানুয়ারী পর্যন্ত করা হোক, তার বেশী করা সমীচীন নয়, তাহলে সেটা গণতন্ত্রবিরোধী হবে।

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি বলেছি ১৯৫৬ সালের এপ্রিল মাস অবধি এর মেয়াদ রাখা হোক। আমার বক্তব্যের মধ্যে গণতন্ত্র টনতন্ত্র আনছি না কারণ, একথা কংগ্রেস দল বোঝেন না। কংগ্রেস পক্ষ বলেছেন, দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনা যেটা আসছে, তাতে বেকার সমস্যার সমাধান করা হবে, রাস্তাঘাটের উন্নয়ন করা হবে অর্থাৎ দেশ একেবারে কল্যাণে ভরে যাবে। এই চুরি, ডাকাতি, রাহাজানি বা অন্যান্য যেসমস্ত সমাজবিরোধী কার্যকলাপ হয়ে থাকে, তার পিছনে অর্থনৈতিক কারণই হচ্ছে তার একটা বড় কারণ। সেদিক থেকে আমি বলতে চাই যে, দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার সত্যিকার কথা যদি হয়ে থাকে যে, কল্যাণরাষ্ট্র গড়ে তুলতে তারা চেষ্টা করবে, তাহলে পরে তাদের পক্ষে এই যে সিকিউরিটি এ্যাক্ট অর্থাৎ নিরাপত্তা আইন বেশীদিন রাখবার দরকার করে না। কারণ, দেশের মানুষ তারা যদি ভাল-ভাবে খাওয়া-পরাটা পায়, দেশের মানুষ যদি চাকরী করবার সুযোগ পায়, দেশের মানুষের কাছ থেকে বেকার সমস্যা যদি এই সরকার দূর করে দিতে পারেন, তাহলে আমার এই এ্যামেন্ডমেণ্ট তাঁরা গ্রহণ করবেন। কিন্তু এই আইন আরও ৫ বৎসরকাল চালু রাখবার ব্যবস্থা করে এই কথাই তাঁরা দেশের জনসাধারণকে জানাতে চান যে, আগামী পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনাটাও সফল হবে না। প্রথম পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনা কংগ্রেস সরকার এনেছিলেন বিদেশী পুঁজিপতি-দের স্বার্থে। আগামী দ্বিতীয় পরিকল্পনাও তাঁরা আনবেন জনসাধারণের কল্যাণের জন্য নয়। দ্বিতীয় পরিকল্পনাও পুঁজিপতিদের স্বার্থের জন্য হবে অথচ এইজন্য দেশের গরীব জন-সাধারণের পকেট কাটতে হবে এটা সরকার জানেন। পরিকল্পনার নামে কংগ্রেস সরকারের বে-হিসাবী পুকুর চুরির খেসারৎ বইতে হবে অন্নবস্ত্রহীন জনসাধারণের। তার জন্যে এদের বইতে হবে করের পর করের বোঝা—তাই প্রয়োজন সরকারের হাতে গণ-দমনের নিরঙ্কুশ ব্যাপক ক্ষমতা। তাই প্রয়োজন সিকিউরিটি আইন। এ ছাড়াও প্রয়োজন কংগ্রেসী সরকারের এই শয়তানী হাতিয়ার আগামী সাধারণ নির্বাচনের তাগিদে। নির্বাচনের আগে এই সমস্ত সিকিউরিটি আইন অর্থাৎ যে আইনের সংশোধনের জন্য যে বিলটা এখানে আনা হয়েছে, সেটা যদি তুলে নেওয়া হয়, তাহলে তাঁদের বিরুদ্ধে যে অভিযোগ করা হচ্ছে, সেটা সম্পর্কে তাঁরা যে সত্যিই সদিচ্ছা পোষণ করেন, সেটা প্রমাণিত হবে। কিন্তু বিরোধী পক্ষের এই যুক্তিপূর্ণ প্রস্তাব যদি সরকার পক্ষ না মেনে নেন, তবে এই কথা মনে করা সঙ্গতই হবে যে, আগামী সাধারণ নির্বাচনে কংগ্রেস দল পরাজয় নিশ্চিত জেনেই শুধু বিদেশী চেম্বার অব কমার্সের অর্থসাহায্যের ওপর সম্পূর্ণ নির্ভর করতে ভরসা পারছেন. না—দেশী ও বিদেশী পুঁজিবাদের পোষ্য আমলাতান্ত্রিক সরকার ও বৃটিশ সাম্রাজ্যবাদের শিক্ষা সুশিক্ষিত পুলিসী বর্বরতার আশ্রয় নিয়ে আগামী নির্বাচনে অবতীর্ণ হতে চান। তাই প্রয়োজন কংগ্রেসের পক্ষে কুখ্যাত কালাকানুন সিকিউরিটি অ্যাক্টের। এই আইনের মাধ্যমে তাঁরা চান প্রতিদ্বন্দ্বীকে ও প্রতিদ্বন্দ্বী সমর্থককে বিনা

বিচারে ও বিচারের প্রহসন দিয়ে অথবা মিথ্যা অভিযোগে অভিযুক্ত করতে—তাদের অন্যায়ভাবে আটক করে রাখতে। এই অ্যাক্টের প্রতিটি ধারা ও উপধারায় তারই ব্যবস্থা করা হয়েছে। সেইজন্যই আমরা চাই এই আইনের প্রতিটি ধারাকে প্রতিরোধ করতে।

[6-15—6-25 p.m.]

Dr. Kanailal Bhattacharya:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার বক্তব্য হচ্ছে, যে বিলটা আমাদের সামনে এসেছে, সেই বিলটির পরমায়ু এখন পাঁচ বছর বাড়িয়ে দেবার কথা বলা হয়েছে। অবশ্য তার মানে এই নয় যে, মার্চ ১৯৫৬ পর্যন্ত বাড়িয়ে দিতে চাই। আমার মনে হয়, বিলটির আয়ু আর বাড়াবার কোন প্রয়োজন নাই। কারণ, কংগ্রেস পক্ষ যদি মনে করে থাকেন, কিংবা সরকার যদি মনে করে থাকেন যে, এর প্রয়োজনীয়তা আছে, তাহলে আমি বলব, তাঁরা একটা ব্যাপারে, যে কথাটা এখানে আমাদের অনেকে বলে গেছেন, বিরোধী পক্ষ কিংবা কংগ্রেসের বিরুদ্ধে যাঁরা রাজনৈতিক দল, তাঁদের গতিবিধি কিংবা তাঁদের কার্যকলাপ ব্যাহত করবার জন্য, নিয়ন্ত্রিত করবার জন্য এই বিলের প্রয়োজন আছে, সেটা আমি স্বীকার করি। কিন্তু যদি সত্যই আজকে যে গণতন্ত্রের কথা এত বলেন, এবং আজকে একজন বললেন, সেই গণতন্ত্রের পদধ্বনি শুনতে পাওয়া যাচ্ছে—তাঁরা যদি মনে করেন, গণতন্ত্রের পদধ্বনি এখনও শুনতে পাওয়া যাচ্ছে, তাহলে তাঁরা কি মনে করেন যে, এই গণতন্ত্রের পদধ্বনি আর শুনতে পাওয়া যাবে যদি এইভাবে সেটার গলা টিপে, টুঁটি টিপে তাকে সম্পূর্ণরূপে বিলীন করে দেওয়া যায়? সেইটাই আমার জিজ্ঞাস্য।

সেইজন্য আমি মনে করি, যদি আগামী সাধারণ নির্বাচনে কংগ্রেস পক্ষ চান যে, বিরোধী পক্ষের যা বক্তব্য জনসাধারণের কাছে তারা তা রাখুক, কিংবা জনসাধারণের দাবীদাওয়া নিয়ে যেসমস্ত গণতান্ত্রিক আন্দোলন দেশের মধ্যে চলছে এর মাধ্যমে জনসাধারণ তাদের দাবীদাওয়া সরকারের সামনে পেশ করুক হয়ত কোন কোন জায়গায় তাদের আন্দোলনের মাধ্যমে চাপ দিতে হয়েছে সরকারের উপর, কিন্তু তার মানে এ নয় যে, সেই আন্দোলনকে টুঁটি টিপে মারতে হবে এবং তার জন্য তাদের এই আইন দিয়ে জব্দ করতে হবে। তাহলে এক কথায় বলা যেতে পারে যে, গণতান্ত্রিক অধিকার যা জনসাধারণের আছে, সেই অধিকারকে খর্ব করা হবে এবং খর্ব করা হচ্ছে। তাই বলছি দেশের যে বর্তমান পরিস্থিতি সেই পরিস্থিতিতে আইনের মেয়াদ বৃদ্ধি করার প্রয়োজন নাই।

দ্বিতীয় কথা, কংগ্রেসপক্ষ থেকে একটা কথা আমরা বহুবার শুনেছি যে, বিরোধী পক্ষের সদস্যেরা বা বিরোধীপক্ষে যেসমস্ত রাজনৈতিক দল রয়েছে তারা অত্যন্ত ভীত হচ্ছে এই আইনের দ্বারা এইজন্য যে, তারা মনে করছে যে, এই আইন তাদেরই উপর পতিত হবে। আমি একটা কথা তাঁদের স্পষ্টভাবে জানিয়ে দিতে চাই যে, বৃটিশ সরকারের আমলে এই ধরণের বহু আইন ছিল কালাকানুন যা আমাদের উপর পড়েছিল, তবুও দেশের স্বাধীনতা আন্দোলনকে তাঁরা ব্যাহত করতে পারেন নি। কাজেই তাঁরা যদি মনে ক'রে থাকেন যে, দেশের গণতান্ত্রিক আন্দোলনকে তাঁরা এইভাবে ব্যাহত করবেন, বা তাকে গলা টিপে মারবেন, তা হলে তাঁরা মহা ভুল করবেন; এই আইনের দ্বারা তা সম্ভব হবে না। বরং আন্দোলন আস্তে আস্তে বেড়ে যাবে যার ফলে জনসাধারণ আরও শক্তিশালী হয়ে উঠবে এবং অদূরভবিষ্যতে তাঁরা তাঁদের শাসনক্ষমতা থেকে চ্যুত হবেন। আজ এই সাবধানবাণী তাঁদের উদ্দেশ্যে করছি।

এই কয়টি কথা ব'লে আমি অনুরোধ করি যে, আমার যে এ্যামেন্ডমেণ্ট আছে তা গ্রহণ করুন।

Sj. Subodh Banerjee:

মিঃ স্পীকার, স্যার! এই সিকিউরিটি আইনের মেয়াদ ১৯৫৬ সালের ২৫ জানুয়ারী শেষ হয়ে যাবে। সরকারপক্ষ যেখানে তার মেয়াদ আরও ৫ বৎসর বৃদ্ধি করতে চাইছেন, আমার সেখানে বক্তব্য হল, একদিনের জন্যও তার মেয়াদ বৃদ্ধি করা হয় এটা আমি চাই না।

Mr. Speaker:

আপনি ত তাই এ্যামেণ্ডমেন্ট দিয়েছেন।

Sj. Subodh Banerjee:

একদিন বৃদ্ধির প্রস্তাব দিয়েছি এই কারণে যে, তা নাহ'লে নেগেটিভ এ্যামেণ্ডমেন্ট হয়ে যাবে। এই বিধানসভার আইন রক্ষা করার জন্য একটা দিন মেয়াদ বাড়িয়ে দিতে বলেছি, কিন্তু আমার সংশোধন প্রস্তাবের আসল উদ্দেশ্য এই যে, এই আইন আর একদিনও যেন চালু না থাকে। তার কারণ, এই আইনের কোন প্রয়োজন নাই। প্রকৃত কথা দেশের মধ্যে এমন কিছু অরাজক অবস্থা হয় নি, জনসাধারণের নিরাপত্তার ব্যাঘাত ঘটেনি যার জন্য এই নিরাপত্তা আইন চালু রাখতে হবে। নিরাপত্তা যদি কারও ব্যাহত হয়ে থাকে ত হয়েছে তাদের যারা, সাধারণ মানুষকে শোষণ করে নিজেদের কায়েমী স্বার্থ পরিপূর্ণ করতে চায়। প্রতিদিন অত্যাচারের মাত্রা বাড়ছে, শোষণের মাত্রা বাড়ছে ; সাধারণ মানুষ এগুলির প্রতিবাদ করছে। কিন্তু সরকারপক্ষ চায় সাধারণ মানুষ যেন প্রতিবাদ না করে এবং অত্যাচার ও শোষণের প্রতিবাদ করলে তাদের যাতে আটকে রাখা যায়, বহিষ্কার করা যায়, অন্তরীণ করা যায়, তার ব্যবস্থা করার জন্য এই আইন আনা হয়েছে। কোন লোক এই ধরণের বেআইনী আইনকে সমর্থন করতে পারে না। সরকারের অসংখ্য আইন আছে, এইসব আইনের ভারেই আমরা মরে যাবার দাখিল হয়েছি। এত আইন থাকা সত্ত্বেও নূতন ক'রে সিকিউরিটি এ্যাক্ট আনার কোন দরকার নেই। সরকারপক্ষে ডাঃ রায় হিসাব দিয়ে দেখিয়েছেন কোন্ কোন্ ধারাতে কত লোককে ধরা হয়েছে। বিরোধীপক্ষের সদস্যরা গ্রেপ্তারকে ভয় পান না। গ্রেপ্তারের ভয়ের জন্য তাঁরা প্রতিবাদ করছেন তা নয়, তাঁরা প্রতিবাদ করছেন এটা কালাকানুন বলে। কংগ্রেসী সদস্যরা বলেছেন তাঁরা এই বিরোধিতার কারণ বুঝতে পারেন না। বুঝতে না পারারই কথা। কারণ, সিকিউরিটি এ্যাক্ট তাঁদের উপর পড়ে না এবং পড়বে না, বিরোধী দলের উপরই পড়ে ও পড়বে। সিকিউরিটি এ্যাক্টের শিকার হয়েছি আমরা। আমাদের দলভুক্ত লোকেরা, সাধারণ মানুষেরা তাই এ থেকে বাঁচবার জন্য স্বভাবতঃই চেষ্টা করবে।

(জনৈক সদস্যঃ জনযুদ্ধের সময় কি ক'রেছিলেন ?)

জনৈক সদস্য জনযুদ্ধের কথা আমাকে বলছেন। তিনি বোধহয় দ্বিতীয় মহাযুদ্ধের সময় ইংরাজের পদলেহন করছিলেন, ক্ষমতা হস্তান্তরের পর গান্ধীটুপি মাথায় দিয়ে কংগ্রেসের সভ্য হয়েছেন। ক্ষমতা পাবার আগের কংগ্রেসে আমরা ছিলাম যখন কংগ্রেস থাকার অর্থ ছিল সাম্রাজ্যবাদী অত্যাচার ও নির্যাতন সহ্য করা। সে অত্যাচার আমি সহ্য করেছি। সুতরাং "জনযুদ্ধে"র কথা আমাকে বললে চলবে না। আমি সে সময়ের স্বাধীনতা আন্দোলনে লিপ্ত ছিলাম এবং স্বাধীনতা আন্দোলনে যোগ দিয়ে শক্তি ও সামর্থ্যমত কষ্ট স্বীকার করেছি। এ কথা ঠিক যে, কংগ্রেসের পুরান সভ্যরাও ত্যাগ স্বীকারের কথা বলতে পারেন। তাঁদের অনেকে বহু নির্যাতন সহ্য করেছেন। কিন্তু এখন যাঁরা কংগ্রেসে তাঁদের অধিকাংশই ১৯৪৭ সালের পর কংগ্রেসে ঢুকেছেন। সেইসব তথাকথিত দেশব্রতী লোকদের ত্যাগের কথা আমি জানি। ঠিকমত বলতে গেলে, দুটো জিনিস তাঁরা দেশের জন্য ত্যাগ করেছেন মল ও মূত্র। এ ছাড়া তাঁদের আর কোন ত্যাগের কথা জানি না। বরং এইটুকু জানি যে, তাঁরা গান্ধীটুপির সুযোগ নিয়ে পারমিটএর রাজত্ব ক'রে মানুষকে শোষণ ক'রে, কালোবাজারী ক'রে স্মাগলিং ক'রে সমস্ত রকমে নিজেদের পকেট ভর্তি করেছেন।

Mr. Speaker: Be relevant to your amendment. Do not make indecent suggestions.

Sj. Subodh Banerjee: If you sow the wind you will have to reap the whirlwind.

আমাকে লক্ষ্য ক'রে জনযুদ্ধের কথা না বললে এ কথা শুনতে হ'ত না। সুতরাং আমাকে লক্ষ্য ক'রে কেউ যদি জনযুদ্ধের কথা বলে তাদের শোনান দরকার গান্ধীটুপির তলায় আজ তাঁরা কি করছেন।

আর একটা জিনিস সাধারণ যে আইন আছে সেই সাধারণ আইনই যথেষ্ঠ। নূতন ক'রে সিকিউরিটি এ্যাক্ট আনার দরকার নাই।

তাই আমি বলব, এই বিল একদিনও যাতে বেশী চালু না থাকে তার চেষ্টা আমাদের করা দরকার—একথা বার বার করে বলব। তাই আবার বলি ১৯৫৬ সালের ২৫শে জানুয়ারী পর্যন্ত যে বিলের মেয়াদ, সেই বিলের মেয়াদ যাতে তার একদিনও বেশী না থাকে, তাই আমরা চাই।

[6-25—6-35 p.m.]

Sj. Haripada Chatterjee:

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, আমার পূর্ববর্তী বক্তা যে কথা বলেছেন......

Mr. Speaker:

কোন এ্যামেণ্ডমেণ্ট সম্বন্ধে বলছেন?

Sj. Haripada Chatterjee:

আমি কোন এ্যামেণ্ডমেণ্ট সম্বন্ধে বলছি না, কেবল এই ক্লজটাকে অপোজ করছি।

[হাস্য]

আমার পূর্ববর্তী বক্তা একদিনের সময় দিয়েছেন। কিন্তু আমি একদিনও সময় দিতে চাই না। কারণ আমি গণতন্ত্রকে ভালবাসি। আমাদের দেশে গণতন্ত্র চালু হোক সেটা আমি চাই। এই আইন যা করতে যাচ্ছেন—ডাঃ রায় অবশ্য আশ্বাস দিয়েছেন যে, তোমাদের কোন ভয় নেই। যারা শান্ত শিষ্ট ছেলে, তাদের কোন ভয় নেই। কিন্তু তাঁর আশ্বাসটা কি রকম? আবোল-তাবোল বইয়ে দেখেছি, একটা বিরাটাকায় দৈত্য হাতে একটা মস্তবড় গদা নিয়ে—বিরাটাকায় দৈত্য মুখখানা তার পাঁচের মত, হাতগুলো ছিল আকাশস্পর্শী, সে গদা নিয়ে একটা মানুষকে তাড়া করছে। আমাদের গণতন্ত্রকে এই মানুষের সঙ্গে তুলনা করা যেতে পারে। দৈত্যটা বলছে, তোর ভয় নেই, এই গদা দিয়ে যদি তোকে মারি লাগবে না। কারণ, এ গদা হাল্কা, তোর ভয় নেই। এবং তারপরেও মানুষটা ছুটছিল, তখন সে বললো—"এ্যাঁ, এত করে বলছি, তবুও শুনছ না। তবুও ভয় পাচ্ছ। ধরব নাকি ঠ্যাংটা। দেখাব নাকি মজাটা।"

"আমি আছি, গিন্নি আছেন, আছেন মোদের নয় ছেলে,
সবাই মিলে কামড়ে দেব, মিথ্যা অমন ভয় পেলে।"

[উচ্চহাস্য]

এই হচ্ছে ব্যাপার। আমরা শুধু নাকি মিথ্যা কারণে ভয় পাই। আমাদের ভয় করবার কারণ নেই। যারা গণতন্ত্রবিরোধী কাজ করছেন তাদের বিরুদ্ধে এটা প্রয়োগ করা হবে।

[নয়েজ, ইন্টারাপশন্স এ্যাণ্ড লাফটার]

কিন্তু কখন যে এই গদা আমাদের ঘাড়ে এসে পড়বে তার নিশ্চয়তা নেই। আমাদের মনে আশ্বাস পাচ্ছি না। তিনি একবার বলেছিলেন এই হাউসে যখন আমরা বিরোধীপক্ষ কঠোর ভাষায় সমালোচনা করছিলাম, তখন তিনি একবার বলেছিলেন, সিকিউরিটি এ্যাক্ট এখানে নেই বলে এইসব কথা বলতে পারছ। সুতরাং সিকিউরিটি এ্যাক্ট কি উদ্দেশ্যে হচ্ছে সেটা বেশ ভালই আমরা বুঝতে পাচ্ছি। ডাঃ রায়ের আশ্বাসে আশ্বস্ত হতে পারছি না।

[লাউড নয়েজ এ্যাণ্ড ইন্টারাপশন্স]

কাজেই আমি বলি যে, এটা গণতন্ত্রবিরোধী, এই আইনের দ্বারা যে ক্ষমতা তাঁরা হাতে নিচ্ছেন তাতে দেশের অনিষ্ট হবে, দেশের অকল্যাণ হবে। এ আইনের কোন দরকার নেই। আমার বন্ধু বলে গেছেন একদিন এর মেয়াদ বাড়াতে চান, আমি বলি একদিনও এটার মেয়াদ বাড়াবার প্রয়োজন নেই, একদিন কেন, এক ঘণ্টা, এক সেকেণ্ডও এটাকে আমরা রাখতে চাই না।

[নয়েজ এ্যাণ্ড ইন্টারপশন্স]

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, ডাক্তার রায় এবং তাঁর সরকার এমন একটা আইন করতে পারেন না, যার ফলে সারা পশ্চিম বাংলায় আপদ্‌কালীন জরুরী ব্যবস্থা গ্রহণের প্রয়োজনীয়তা অনুভূত হয়। তিনি তাঁর প্রারম্ভিক বক্তৃতায় আমাদের খুব কনভিন্স করতে পারেন নি এই আইনের প্রয়োজনীয়তা সম্বন্ধে। রাষ্ট্র পরিচালনা করতে গেলে অবশ্যই কিছু বিশেষ ক্ষমতা হাতে রাখার প্রয়োজন আছে, তার জন্য তিনি যথেষ্ট ওকালতীও করবার চেষ্টা করেছেন। প্রথম অধ্যায়ে তিনি এমন সমস্ত যুক্তি দেখিয়েছেন যেগুলি এবসোলিউটলি ফেল করেছে। প্রথম অধ্যায়ের উত্তরে তিনি যেসমস্ত যুক্তির অবতারণা করেছেন তাতে তিনি আমাদের খুব কনভিন্স করতে পারেন নি। পশ্চিম বাংলার বিরুদ্ধে কি কেউ আজ যুদ্ধ ঘোষণা করেছে? পশ্চিম বাংলার জনসাধারণ কি একটা যুদ্ধ ঘোষণা করেছে পশ্চিম বাংলা সরকারের বিরুদ্ধে? তারা কি বিদ্রোহ করেছে? কিম্বা তারা কামান, বন্দুক, গুলীগোলা নিয়ে কি রাইটার্স বিল্ডিংস ঘেরাও করেছে? যার জন্য এমন একটা পরিস্থিতির উদ্ভব হয়েছে যে, তিনি এইরকম একটা কুখ্যাত আইন আমাদের সামনে এনে উপস্থিত করেছেন। এই বিলটা অত্যন্ত কুখ্যাত বিল। একমাত্র কংগ্রেস সরকারের আমলে তিন তিনবার সিকিউরিটি এ্যাক্টের এ্যামেন্ডমেন্ট হয়েছে।

আমায় খানিকক্ষণ বলতে দিতে হবে, স্যার। আপনারা ফলের দাম চড়িয়েছেন, লেবুর দাম চড়িয়েছেন, পেয়ারার দাম বাড়িয়েছেন, কেরোসিনের দামও বাড়াবেন, দেশলাইয়ের দাম বাড়াবেন, নারিকেল তেলের দাম বাড়াবেন, আমরা পয়সা দেব কোথা থেকে? (এ ভয়েসঃ গুন্ডামী করুন।) গুন্ডামী করলেও সিকিউরিটি এ্যাক্টে ধরবেন। বীরেনবাবু যে হিসাব দেখিয়েছেন, তাতে তিনি প্রমাণ করে দিয়েছেন যে, সিকিউরিটি এ্যাক্ট গুন্ডাদের উপর প্রয়োগ করা হয় নি। গুন্ডাদের উপর যদি এই আইন প্রয়োগ করার দরকার হয় তাহলে কংগ্রেস তরফের যিনি আমাদের শয়তান বলে গেছেন তাঁকে আগে গুন্ডা আইনে গ্রেপ্তার করা দরকার।

[নয়েজ এ্যান্ড ইন্টারাপশন্‌স]

আমরা বেশ ভালভাবে জানি যে আমাদেরই ধরবার রাস্তা আপনারা তৈরী করছেন, আর তার জন্যই আমরা চীৎকার করছি এই সর্বনাশা বিলের বিরুদ্ধে প্রতিবাদ স্বরূপ।

[At this stage the blue light was lit.]

স্যার, আমার প্রথম অধ্যায়ে সার্কুলেশনের জন্য এ্যামেন্ডমেন্ট থাকা সত্ত্বেও আমি কিছু বলি নি। আমাকে এখন খানিকটা সময় দিন। আমরা কেন এই বিলের বিরোধিতা করছি? তার মূল কারণ হচ্ছে, পশ্চিম বাংলায় বর্তমানে এমন একটা অবস্থা আসে নি, যে অবস্থার পরিপ্রেক্ষিতে এই বিল আপনারা আনয়ন করতে পারেন। এমন একটা অবস্থার উদ্ভব হয় নি, মানুষ আজকে স্টেটের বিরুদ্ধে এমন একটা ষড়যন্ত্র করে নি, রাষ্ট্রকে জাহান্নমে পাঠাবার জন্য এমন একটা বিপ্লবাত্মক কিছু করে নি, যার জন্য আজকে এই আইন করছেন। আমরা অবশ্য বলছি যে, প্রত্যেক দেশে শাসনযন্ত্র চালাতে গেলে কিছু বিশেষ ক্ষমতা রাখতে হবে, কিন্তু বিশেষ ক্ষমতা রাখার একটা লিমিটেশন রয়েছে। তাই যেসমস্ত ধারাগুলি এই বিলের মধ্যে এনেছেন তার প্রত্যেকটি ধারার বিরুদ্ধে আমি তীব্র প্রতিবাদ করছি।

Mr. Speaker: You can speak those things in the third reading. এখন শুধু একটা ধারা ক্লজ টুর কথা বলুন।

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

আমি গোটা বিলটারই প্রতিবাদ করছি। একটা অগণতান্ত্রিক বিল আপনারা সাপোর্ট করে যাবেন, আমাদের কোন কথাই রাখবেন না। আমাদের কোন ভাল কাজ আপনারা দেখতে পারেন না। আমরা ভুক্তভোগী।

[লাউড নয়েজ এ্যান্ড ইন্টারাপশন্‌স]

হ্যাঁ, চীৎকার ত করবেনই, জেল ত খাটেন নি কোনদিন, আরামে বসে আছেন। ১৯৪৭ সালের পূর্বে কি করেছেন আপনারা?

স্যার, বঙ্কিমবাবু এই বিলের সাপোর্টে অনেক কিছু বলে গেছেন। কিন্তু আপনি জানেন স্যার, বঙ্কিমবাবু কিরকম রাজনীতি করেছেন। জেলে তাঁকে কোনদিন থাকতে হয় নি। কাজেই উনি জানবেন কি করে এইরকমভাবে দিনের পর দিন অন্ধকারের মধ্যে জেলে থাকলে মানুষের মনের অবস্থা কি হয়, কি দুঃসহ বেদনা তাকে ভোগ করতে হয়—তা বঙ্কিমবাবু আর জানবেন কি করে? ও'র রাজনীতির কথা জানতে আমার আর বাকী নেই। কারাভোগ না করেই তিনি এখানে এসেছেন। আমাদের মত আনলিমিটেড পিরিয়ডের জন্য ও'কে ত জেলে থাকতে হয় নি।

[লাউড নয়েজ এ্যান্ড ইন্টারাপশন্স।] (এ ভয়েসঃ আনলিমিটেড সময়ের জন্য কবে জেলে গিয়েছিলেন?)

তা আর জানবেন কি করে?

Mr. Speaker:

ওসব কথা ছেড়ে দিয়ে তাড়াতাড়ি শেষ করুন।

Sj. Bibhuti Bhushon Ghose:

ওদের বারণ করুন, স্যার। ওরা যদি খোঁচা মারে তাহ'লে আমরাও মারবো, ওরা ভদ্রলোকের মত বসে থাকলে আমরাও থাকবো।

[হাস্য]

সেজন্য আমি আবার অনুরোধ করব যে, সব কিছুই করুন কিন্তু লিমিট করুন। আনলিমিটেড এইরকম একটা আইন করে সকলের মনে একটা ভীতি, একটা সন্ত্রাসের সৃষ্টি করে এই রাষ্ট্রকে আপনারা আনপপুলার করছেন। এটা আমাদের বোঝবার কোনরকম ধারণার বাইরে চলে যাচ্ছে। সেইজন্য অনুরোধ করছি, এই বিলটা অগণতান্ত্রিক, এটা আমরা চাই না। কাজেই এই বিলটাকে প্রত্যাহার করুন। যাঁরা গণতন্ত্রে বিশ্বাস করেন, যাঁরা গণতান্ত্রিক আন্দোলনে বিশ্বাস করেন, তাঁরা কিছুতেই এটা সমর্থন করবেন না। পেনাল কোডে যথেষ্ট শক্তি দেওয়া হয়েছে, তাতেই আপনারা সমস্ত কিছু করতে পারেন। কিন্তু এটা অগণতান্ত্রিক, এটা আনা উচিত নয়। আমাদের কথা না শুনে যদি এই আইন প্রণয়ন করেন তাহলে আপনারাই তার ফলভোগ করবেন, আমাদের আর কি?

[6-35—6-45 p.m.]

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি যে সংশোধনী প্রস্তাব দিয়েছি তাতে হচ্ছে যে, একদিনের জন্যও—২৬শে জানুয়ারী পর্যন্ত এর পরমায়ু বাড়ান হচ্ছে, অর্থাৎ একদিনের বেশী নয়। কেন চাই না সেই কথাই বলছি। ডাক্তার রায় উত্তর দিলেন এবং সুন্দরভাবে কতকগুলি জিনিষ বলে গেলেন। এখানে দুইটি জিনিষ স্পষ্টভাবে ফুটে উঠেছে। তিনি আবেদন করছেন গুণ্ডার বিরুদ্ধে এই আইন প্রযুক্ত হবে। এতে সমস্ত মানুষ নিশ্চয়ই সমর্থন করবেন। গুণ্ডা দমনের জন্য আমরা তাঁর সঙ্গে একমত। গুণ্ডা দমনের জন্য যদি এটা হত তাহলে নিশ্চয়ই তাঁর সঙ্গে সহযোগিতা করতাম। কিন্তু এর মধ্যে আর একটা ফাঁক আছে। এটা প্রয়োগ করা হচ্ছে কিভাবে। বক্তৃতায় যখন শিক্ষক আন্দোলনের কথা উঠেছে বলে উল্লেখ করলেন যে, সেটা তাঁর কোন উপায় ছিল না বলে সিকিউরিটি অ্যাক্ট প্রয়োগ করা হয়েছে।

Mr. Speaker:

ক্লজএর উপর বলুন। রিপ্লাই থার্ড রিডিংএ দেবেন।

Sj. Monoranjan Hazra:

আমি এই ক্লজএই বলছি। সেইজন্য গভীর নিশীথ রাত্রে দুইটার সময় শিক্ষকদের ধরে নিয়ে যাওয়া হল, এরকম কোন সভ্য দেশে ঘটে না। এখানে সিকিউরিটি অ্যাক্ট প্রয়োগ করার প্ররোচনা দেওয়া হয়েছিল এবং তার জন্য জনসাধারণের চক্ষের অগোচরে গভীর রাত্রে শিক্ষক ও শিক্ষয়িত্রীদের পুলিশ ভ্যানএ করে নিয়ে যাওয়া হল। এই ঘটনা তিনি চেপে গিয়েছেন। এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট কিভাবে প্রয়োগ হচ্ছে সে সম্বন্ধে তিনি চেপে গিয়ে বাঘ যেমন নামাবলি গায়ে দিয়ে বলে, ভয় নেই, সেই রকম বলছেন। এখানে তিনি ডিফেন্সিভভাবে বক্তৃতা দিলেন। এই রকম একটা অন্যায় আইন, খারাপ আইন করছেন তার কারণ হচ্ছে এই বাংলাদেশে পঞ্চ-বার্ষিকী পরিকল্পনার জন্য যেভাবে মানুষের উপর কর চাপান হচ্ছে তাতে তারা বিরোধিতা করবেই এবং সেটা দমন করার জন্য এই সিকিউরিটি এ্যাক্টএর প্রয়োজন আছে। সেইজন্য ডাক্তার রায় অত্যন্ত শান্তভাবে বক্তৃতা দিলেন—বাঘ নামাবলি গায়ে দিয়ে বলল, ভয় নেই। সেইজন্য আমরা বলছি যে, পরীক্ষিতের যেমন জন্ম হবার পরই মৃত্যু হয়েছিল সেই রকমভাবে এই বিল হবার পরই এটা যাতে বিনাশ হয় সেইজন্য আমি এই সংশোধনী প্রস্তাব দিয়েছি।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি এই বিলের তীব্র বিরোধিতা করছি। এর প্রত্যেকটি ক্লজ পাশ করাতে সরকারকে তীব্র বিরোধিতার সম্মুখীন হতে হবে। আমি এই বিলের মেয়াদ বাড়াবার বিরোধী, একদিন বাড়াবারও আমরা বিরুদ্ধে। যেহেতু আইনের মধ্যে একটি সময় দেওয়া দরকার সেজন্য ফেব্রুয়ারী মাস পর্যন্ত বাড়াবার কথা বলছি, কিন্তু মূলতঃ আমরা এই আইনকে একটা দিনের জন্যও চাই না।

Mr. Speaker:

একটা দিনের জন্যও চাই না,- এটা তো প্রত্যেকেই বলেছেন। কিছু বললেই তো বলবেন, স্পীকার ইন্টারফিয়ার করছেন।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

স্যার, পুরানো বিল এ'রা বার বার আনছেন, সুতরাং একই কথা তো বলতেই হবে।

Mr. Speaker:

না, সেটা ঠিক নয়।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই বিলে যে ধারাগুলি আছে তাতে আমাদের তিক্ত অভিজ্ঞতা থেকে জানি যে, যখনই কোন গণতান্ত্রিক আন্দোলন হয়েছে তা দমন করবার জন্য এই বিল প্রযুক্ত হয়েছে। আমাদের মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বলেছেন শ্রীযুত সুহৃদ মল্লিক চৌধুরী মহাশয়ের ঘটনা দিয়ে যে গুণ্ডামি দমন করবার জন্য তাঁকে আসতে হয়েছিল মুখ্যমন্ত্রীমহাশয়ের কাছে। তাহলে তখনও তো সিকিউরিটি এ্যাক্ট ছিল কিন্তু তা সত্ত্বেও কেন মাননীয় সদস্যকে মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে ধন্না দিতে হয়েছিল গুণ্ডা দমন করবার জন্য। আসলে এ'দের কুমতলব আছে, গুণ্ডা দমন করা এ'দের উদ্দেশ্য নয়, আসল উদ্দেশ্য হচ্ছে রাজনৈতিক দলের বিরুদ্ধে, কংগ্রেস পার্টির বিরোধী পার্টির আন্দোলনের বিরুদ্ধে, যে কোন বিরোধী পার্টির বিরুদ্ধে এই আইন প্রয়োগ করাই আসল উদ্দেশ্য। তাছাড়া আমরা দেখেছি, কংগ্রেস পক্ষ থেকে অনেকে উস্কানি দিয়ে বক্তৃতা করে, যাতে প্রচুর বিষ থাকে, যাতে রাষ্ট্রের সেফটি এবং স্টেবিলিটি বিপন্ন হতে পারে তাদের বিরুদ্ধে তো কোনদিন এই আইন প্রযুক্ত হতে দেখি না? যেকথা মাননীয় সদস্য সরোজ রায় মহাশয় বলে গেলেন যে, ১৫ই আগষ্ট কংগ্রেস প্রাদেশিক কংগ্রেস সভাপতি যে, উত্তেজনামূলক বক্তৃতা দিয়েছিলেন, আর একটা রাজনৈতিক পার্টিকে আক্রমণ করে যে উস্কানি দিয়েছিলেন, যে ভাষা প্রয়োগ করেছিলেন--সেকথা "আনন্দবাজার পত্রিকা", "যুগান্তর" এবং "স্টেটসম্যান" প্রভৃতি প্রত্যেকটি পত্রিকায় বেরিয়েছিল--কিন্তু তার বিরুদ্ধে সিকিউরিটি বিলের একটি ধারাও তো প্রযুক্ত হয় নি? সেজন্য মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আমাদের আশঙ্কা করার যথেষ্ট কারণ হচ্ছে

এই যে, এই বিল আমাদের বিরুদ্ধে গণতান্ত্রিক আন্দোলনের বিরুদ্ধে প্রযুক্ত হবে। সেইজন্যই বলছি যে, এই বিলের মেয়াদ একদিনের জন্যও বাড়ানোর আমরা বিরুদ্ধে। সেজন্য যে সংশোধনী প্রস্তাব দিয়েছি তাতে বিলের মেয়াদ পাঁচ বছর না করে তা কমানোর জন্য এই এ্যামেণ্ডমেণ্ট দিয়েছি।

Sj. Rameswar Panda:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার একটা এ্যামেণ্ডমেণ্ট আছে। সেটা হচ্ছে এই যে, আইনের মেয়াদ ১৯৫৮ সাল পর্যন্ত বাড়ান হোক। এই আইনের প্রথম সৃষ্টি হয় ১৯৫০ সালে। তখন কি অবস্থা দেশের ছিল, এরকম আইনের প্রয়োজনীয়তা তখন আদৌ ছিল কিনা, সে সম্বন্ধে অনেক আলোচনা ইতিপূর্বে হয়েছে। এ আইন নতুন নয়, এটার পুনরায় মেয়াদ বৃদ্ধি করা হচ্ছে মাত্র। এ আইন যখন প্রথম হয় তখন দেশব্যাপী আন্দোলন হয়েছিল এবং কোন সভ্য দেশে নাগরিক অধিকার এভাবে ক্ষুণ্ণ করে এ ধরণের আইন হয় কিনা সন্দেহ। যে আইন মাত্র ২।৩ বছরের জন্য হয়েছিল আজ সেটারই মেয়াদ পাঁচ বছর বাড়াবার জন্য চাওয়া হয়েছে। বাস্তবিক পক্ষে পূর্ববর্তী বক্তারা বলে গেছেন যে, আইনের মেয়াদ একদিনও বাড়ান উচিত নয় —এটা ঠিক কথা—তবে যখন বাড়াবেনই তখন যত কম বাড়ে সেজন্যই আমি টাইম-লিমিট কমিয়ে দিলাম যে, ১৯৫৮ সাল পর্যন্ত এ আইনটাকে করে দেওয়া হোক, তারপর আবার আইনসভায় এটাকে আনতে হবে। তখন যদি আইনসভা মনে করে, এটা বাড়ান দরকার কিংবা দরকার নাই, সেটা তখন ঠিক হবে। রাজাশাসন করতে গেলে আইনের প্রয়োজন আছে, এটা ঠিক কথা, কিন্তু কিরকম আইন হওয়া উচিত?

> ন রাজ্ঞা মৃদুনাভাব্যং
> মৃদুর্হি পরিভূয়তে।
> ন চাপি ভাব্যং তীক্ষ্ণেন—
> তীক্ষ্ণাদুদ্বিজতে জনঃ—

অর্থাৎ রাজা কেমন হবে? খুব মৃদু নয়, কারণ দুষ্টের দমন চাই কিন্তু তা বলে খুব কঠিন হবেন তাও ঠিক নয়, কারণ তীক্ষ্ণ হলে সে রাজা আনপপুলার হবে। এটা হল কথা। অতএব মেয়াদ যখন বাড়াবেনই তখন যতটা কম বাড়ান যায়, সেজন্যই ১৯৫৮ সাল পর্যন্ত মেয়াদ রাখতে বলছি।

[6-45—6-55 p.m.]

Sj. Bankim Mukherji:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, এই ক্লজটি হঠাৎ এল কেন? এই পাঁচটা কি ম্যাজিক নাম্বার? এর পূর্বে যখন সিকিউরিটি বিল এসেছে তখন কারণ শুনা গিয়েছিল যে, বিশেষ কোন পরিস্থিতি এবং সেই পরিস্থিতি যখন সাধারণ আইনের দ্বারা সামলান যাচ্ছে না এরই জন্যে এই অবিশেষ পরিস্থিতির জন্যে এই অবিশেষ আইনের প্রয়োজন হয়েছিল। আমি বুঝতে পারি ১৯৪৮, '৪৯ বা '৫০ সালে কিছুটা হয়ত এর প্রয়োজন ছিল। নতুন শাসন প্রবর্তনের কালে কিছুটা অব্যবস্থা এসেছিল যার জন্যে সাধারণ আইন পর্যাপ্ত ছিল না। সেখানে মতপার্থক্য থাকতে পারে। হয়ত তাঁরা মনে করেছিলেন যে, নতুন শাসনব্যবস্থা যখন হচ্ছিল তখন গভর্ণমেণ্টের ভিত্তি দৃঢ় নয়, সে সময় তাঁদের একটা অসাধারণ আইনের দরকার হয়েছিল। এর পূর্বে যখনই সিকিউরিটি বিল আনা হয়েছে দু' বছরের জন্যে তিন বছরের জন্যে তাকে চাওয়া হয়েছে অর্থাৎ এর মধ্যে অবস্থা ভাল হবে এটুকু আশা করেছিলেন। ভেবেছিলেন ১৯৫৬ সালের ২৬শে জানুয়ারী পর্যন্ত যদি সময় পাই তাহলে তার ভিতরে আমরা এমন অবস্থা আনতে পারব যখন আর এই সিকিউরিটি বিলএর প্রয়োজন হবে না। কিন্তু এই যে ক্লজটিতে পাঁচ বছরের জন্যে মেয়াদ বাড়াতে চাইছেন, ওতেই বুঝা যাচ্ছে, এই সিকিউরিটি বিল এতদিন থাকার জন্যে অবস্থার উন্নতি হওয়া দূরে থাকুক এত অবনতি ঘটেছে যে, আজ একদম পাঁচ বছর চাই। কিন্তু পাঁচ বছর কেন, কেন বা শাশ্বত নয়? যদি তাঁরা মনে করেন যে, অবস্থাটা বরাবর এমনি থাকবে, কারণ যে যুক্তি আজ শুনলাম এই যুক্তি দু' বছর আগেও শুনেছি, দু' বছর

পরেও শুনতে পারি—তাহলে তাঁদের সাহস নেই কেন ইণ্ডিয়ান স্ট্যাটিউটএর ভিতরে তাঁরা এটাকে চিরকালের জন্যে কেন ধরে রাখা? আমাদের বাংলাদেশে দশশালা বন্দোবস্ত, চিরস্থায়ী বন্দোবস্ত এসেছে এটাকেও শ্বাশ্বত বন্দোবস্তের পূর্বাভাষ বলে মনে আশংকা হয়। কি বিশেষ পরিস্থিতির আশংকা ডাঃ রায় আগামী পাঁচ বছরের জন্য করছেন যার জন্যে এ রকম একটা অবিশেষ আইনের প্রয়োজন হ'ল? এতগুলি কেস হয়েছে......

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Last year the amendment was for six years.

Sj. Bankim Mukharji: For three years.

যাই হোক, তিনি বলেছেন, এতগুলি কেস হয়েছে, এতগুলি কনভিকশন হয়েছে, সেই রিপোর্ট শুনে তার ইন্টারপ্রিটেশন, তার তাৎপর্য ব্যাখ্যায় কি হ'ল? আমি যেটুকু শুনলাম তাতে বুঝলাম পুলিসী বেড়াজালে বাংলার চারিদিক ঘিরে ফেলা হচ্ছে। এতগুলি লোক যে ছাড়া পেল তাদের জন্যে প্রধানমন্ত্রীর চিত্তে এতটুকু নাড়া দিল না যে, তাদের মধ্যে যদি একজনও নিরপরাধী থাকে তাহলে সেই ভদ্রলোকের প্রতি অন্যায় করা হয়েছে? তার কি খেসারৎ এই গভর্ণমেণ্ট দিয়েছে? পুলিস যাকে পেল ধরে নিল। কি করে কোন সভা দেশে সভ্য নাগরিকের বিরুদ্ধে এই ব্যবস্থা চলতে দেওয়া চলে? যেসমস্ত লোক ধরা পড়ে সবই পথচারী—যেমন এখানে যখন কর্ডন প্রভৃতি হয়, যখন কোন গোলমাল হয় বেচারী পথচারী যারা তাদের বিরুদ্ধে যে লাঞ্ছনা হয় আশা করেছিলাম বোধ হয় তাদের জন্যে কোন কথা এর মধ্যে পাব। তা যদি পেতাম, যদি দেখতাম সরকার পক্ষ থেকে তাদের জন্য খেসারৎ দেবার ব্যবস্থা রাখা হয়েছে তাহলে এর যৌক্তিকতা বুঝতাম। কিন্তু সেখানে এ'রা নির্বিকার—ও রকম সাধারণ গরীব মানুষ দু'-দশটা ধরা পড়ল তাতে কি হয়েছে? হবুচন্দ্র রাজার গবুচন্দ্র মন্ত্রী হলে যে আশংকা, আজ বাংলাদেশেও যা হচ্ছে, সেটাও তাই। আমি যে কথা বলেছি যে, বার বার সিকিউরিটি বিলএর মেয়াদ বাড়িয়েও যদি অবস্থার উন্নতি না হয়ে থাকে, তা থেকে কি প্রমাণ হয় না যে, এই বিল থাকা অন্যায়? ডাঃ রায় দু-একটা কথা বলতে উঠে বললেন, আমাদের দিক থেকে সুহৃদবাবু সিকিউরিটি এ্যাক্ট চেয়েছেন—অপোজিশনএর দিক থেকে বলেছেন সিকিউরিটি এ্যাক্ট দেওয়া হ'ক। আমি তাঁদের কাছে এরকম কিছু শুনি নি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: It is absolutely true and Suhrid Babu cannot deny it.

Sj. Bankim Mukherji:

সুহৃদবাবু পার্সোন্যাল এক্সপ্লানেশন দেবেন। নিশ্চয়ই তিনি নিজের সিকিউরিটি চান নি এবং সিকিউরিটি এ্যাক্টের সাহায্য চান নি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: You can ask him.

Sj. Bankim Mukherji:

এ রকম সিকিউরিটি এ্যাক্ট দিয়ে কোন জায়গায় সেফটি দেওয়া যায়, তা আমার মনে হয় না। যাই হোক, কি বিশেষ পরিস্থিতির জন্যে এ রকম একটা জিনিষ হাতে রেখে দেওয়া, যার অপপ্রয়োগ তিনি নিজে যে স্টেটমেন্ট দিলেন তা থেকেই পরিষ্কার বুঝা যায়? ৮০ পারসেন্ট, কোন কোন জায়গায় ৯৮ পারসেন্ট অপপ্রয়োগ হয়েছে। এই যে এতগুলি লোকের হয়রানি, এর কি অর্থ হতে পারে? আপনি হয়ত ২ পারসেন্ট, ১০ পারসেন্ট যা কনভিক্টেড হয়েছে তাই দেখিয়েছেন, কিন্তু কিভাবে কনভিক্টেড হয়েছে? ওপেন কোর্টএ সর্বপ্রকার সুবিধা যদি তাদের থাকত তাহলে হয়ত কোন পারসেন্টই কনভিক্টেড হত না। সেই জায়গায় আমি দেখাচ্ছি যারা বেকসুর খালাস পেল তাদের যে হয়রানি তার সম্বন্ধে কি বক্তব্য? তাদের বিরুদ্ধে যে লাঞ্ছনা...... (দি অনারেবল ডাঃ বিধানচন্দ্র রায়ঃ আহা, আহা।) তার প্রতিকার কি? আমি জানি যদি কোনদিন আমি প্রধানমন্ত্রী হই সেদিন আপনাকে ওখানে বসে 'আহা, আহা' করতে শুনব না।

[6-55—7-5 p.m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

চার মণ তেলও পুড়বে না, রাধাও নাচবে না।

Sj. Bankim Mukherji:

রাধা নাচবে।......

অবশ্য আমার হতাশা, আমার ভয় এই যে, আপনার বয়েস যেটা হয়েছে, সেই বয়েস, ততদিন আমি পাব না ; নইলে আমি এ বিষয় নিঃসন্দেহ যে, ঐতিহাসিক রথ চক্র যে কোথায় গিয়ে পেঁাছাবে, এই জয়যাত্রার শেষ কোথায় সেটা আপনি বেশ ভাল করেই জানেন। হিসটোরিক্যাল অবশ্যম্ভাবিতা বলে একটা জিনিষ আছে, কিন্তু আমাদের দুর্ভাগ্য, আপনাকে তো আর তখন পাবো না "আহা, আহা" করতে? [হাস্যরোল]

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury: Mr. Speaker, Sir, I want to speak on a personal explanation.

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় আমার নাম করেছেন এবং বলেছেন, আমার সিকিউরিটির জন্য আমি তাঁর কাছে গিয়েছিলাম। ব্যাপার যেটা ঘটেছিল, সেটা আমার বাড়ীর কাছে এবং মন্ত্রী শ্রীযুত হেমচন্দ্র নস্করের বাড়ীর আরও কাছে, সেখানে......

Mr. Speaker:

আপনি এইসব অবান্তর কথা বলছেন কেন? দ্যাট ইজ নট এ পারসোন্যাল এক্সপ্লানেশন। আপনি ফ্যাক্টস্ বলুন।

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

ফ্যাক্টস্‌এ আসছি। এখানে চিংড়িহাটা বোন্ মিলে, যার সংগে আমাদের মাননীয় সদস্য জে. সি. গুপ্ত মহাশয়ও সংশ্লিষ্ট আছেন—তারই কাছে আর একটা কারখানা আছে, সেটা হচ্ছে ইণ্ডিয়া সাইকেল ফ্যাক্টরি, এই দুটার একই প্রোপ্রাইটর......এই কারখানা দুটোয় ষ্ট্রাইক চলছে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: He never said that, he came for the protection of himself. He said he came so that the area in which he and Amar Babu were living, which was being infected with goondas, be freed of them or something like that.

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, মাননীয় শ্রীঅমর বসু মহাশয় ঐ অঞ্চলে থাকেন না। তিনি শুধু আমার সংগে গিয়েছিলেন। তা ছাড়া কাউকে সিকিউরিটি এ্যাক্টএর সাহায্যে এ্যারেষ্ট করবার জন্য তাঁকে বলি নি। আমাদের ঐ অঞ্চলে শ্রমমন্ত্রী কালী মুখার্জী মহাশয় ও অন্যান্য মন্ত্রীদের সহযোগিতাপুষ্ট একদল কংগ্রেসীর উস্কানিতে এবং আই, এন, টি, ইউ, সি-র পোষা গুণ্ডা কয়েক জনের অপকর্মের ফলে ঐ অঞ্চলের শান্তি বিঘ্নিত হয়েছে, গুণ্ডারা ঘরবাড়ী জ্বালিয়েছে, লুঠতরাজ ইত্যাদি করেছে। এ ঘটনা অমরবাবু নিজে দেখে এসে মুখ্যমন্ত্রীকে বলেছেন। মুখ্যমন্ত্রীর মারফৎ এইমাত্র সংবাদ পেলাম যে, তাদের এ্যারেষ্ট করা হয়েছে, এজন্য আমি তাঁকে ধন্যবাদ দিচ্ছি। কিন্তু সিকিউরিটি এ্যাক্টএ তাদের এ্যারেষ্ট করান আমার উদ্দেশ্য ছিল না। পুলিসের ওপর যাতে অন্য কোন বিভাগের মন্ত্রী বা কংগ্রেসকর্মী অথবা হস্তক্ষেপ করে প্রভাবিত না করেন এবং দুষ্কৃতকারীরা যাতে যথোপযুক্ত শাস্তি লাভ করে এবং বেলেঘাটা অঞ্চলের প্রতিপত্তিশালী কংগ্রেসীদের অপচেষ্টার ফলে ভবিষ্যতে যাতে এই অঞ্চলের শান্তি বিঘ্নিত না হয় তা বলবার জন্যেই মুখ্যমন্ত্রীর কাছে গিয়েছিলাম।

Mr. Speaker: I will put the main clause first.

Sj. Subodh Banerjee: On a point of order.

তা কি হতে পারে? আপনাকে আগে সংশোধন প্রস্তাবের উপর ভোট নিতে হবে। যে সংশোধন প্রস্তাব সর্বাপেক্ষা বেশী। সময় নির্দেশ করেছে সেটা যদি পরাজিত হয়, তখন কম সময় নির্দেশ করা প্রস্তাবগুলি আপনাআপনি পরাজিত হয়। তাদের উপর ভোট নেওয়া হয় না। এই হল আইন। আমরা তাতে কিছু বলছি না..................।

Mr. Speaker: What is your point of order?

Sj. Subodh Banerjee:

আসছি, আসছি। এইভাবে যখন সর্বাপেক্ষা বেশী সময় নির্দেশ করা সংশোধন প্রস্তাবটি পরাজিত হবে, তারপর আপনি মেন ক্লজ অফ দি বিল ধরতে পারেন, এর আগে আপনি ধরতে পারেন না। আগে সংশোধন প্রস্তাব আপনাকে ডিসপোজ অফ করতে হবে।

You are to dipose of the amendment fixing the maximum time-limit first. After it is disposed of then and then only you can proceed to the main clause of the bill.

আপনি মেন ক্লজ আগে ধরে অন্য সংশোধন প্রস্তাবগুলিকে হঠিয়ে দেবেন, এ রকম হতে পারে না। তা বেআইনী।

Mr. Speaker: I would only request Mr. Subodh Banerjee—he is such an able parliamentarian, he is so much conversant with the rules—I would only draw his attention to rule 44(2) which says "it shall be the discretion of the Speaker to put first to vote either the original motion or any of the amendments as he thinks fit". Therefore, I have taken the original motion, because it is a time clause, and the others will fall through.

Sj. Subodh Banerjee:

অবশ্য এ কথা কেউ অস্বীকার করছে না যে, স্পীকার মহাশয় সবসময়ই তাঁর ডিসক্রিশন ইউজ করতে পারেন। এটা আমরা চ্যালেঞ্জ করতে পারি না। কারণ আইনে যে ক্ষমতা দেওয়া আছে তাতে স্পীকার হলেন প্রায় "পরমব্রহ্ম", যা ইচ্ছা তাই করতে পারেন, ডিসক্রিশন ইউজ করার পক্ষে। কিন্তু আমার বক্তব্য হল, আপনি এই ডিসক্রিশন ইউজ এখানে কেন করবেন?

Mr. Speaker: For the simple reason that it is only a change of word, from 1961 to different figures.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and a division was called.

[When the bell was ringing, Sj. Ananda Gopal Mukherjee was seen going to the Communist Party Benches. A little later there was some excitement at that place which was followed by a general uproar.]

Mr. Speaker: The House stands adjourned for five minutes.

[After adjournment.]

[Excitement continued.]

Mr. Speaker: The House is adjourned till 9-30 a.m. tomorrow.

Adjournment

The House was accordingly adjourned at 7-5 p.m. till 9-30 a.m. on Saturday, the 10th September, 1955, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Saturday, the 10th September, 1955, at 9-30 a.m

Present:

Mr. Speaker (The Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 15 Hon'ble Ministers, 12 Deputy Ministers and 190 Members.

[9-30—9-40 a.m.]

GOVERNMENT BILL.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955.

Clause 2

Mr. Speaker: I shall now put the clause before the House.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result:--

AYES—103.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chatterjee, Sj. Dhirendra Nath
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hasda, Sj. Loso
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Lutfal Hoque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sjkta. Abha
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Moni, Sj. Dintaran
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Ray, Sj. Jajneswar
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath

Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Mahitosh
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.

NOES—41.

Baguli, Sj. Haripada
Banerjee, Sj. Biren
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Khan, Sj. Madan Mohon
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mitra, Sj. Nripendra Gopal
Naskar, Sj. Gangadhar
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Saha, Sj. Madan Mohon
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Tah, Sj. Dasarathi

The Ayes being 103 and the Noes 41, the motion was carried.

Sj. Anandilal Poddar: On a point of order, Sir. Three members entered this House after the gates were closed. Is it allowed?

Mr. Speaker: Under the new system of voting, this may be allowed in between voting on clauses.

Clause 3.

Sj. Ganesh Ghosh: Sir, I beg to move that for clause 3, the following be substituted, namely:—

"3. In section 2 of the said Act,—

(1) clause (4) shall be omitted;

(2) item (ii) of sub-clause (a) of clause (9) shall be omitted;

(4) in item (iii) of sub-clause (b) of clause (9), the words 'or liquids' shall be omitted."

Sj. Monoranjan Hazra: Sir, I beg to move that in clause 3, before sub-clause (1), the following new sub-clause be inserted, namely:—

"(A1) in clause (1), the words beginning with 'or power' and ending with 'the community' shall be omitted;".

Sj. Sasabindu Bera: Sir, I beg to move that after clause 3(1), the following sub-clause be inserted, namely:—

"(IA) in clause (9), the words 'or is likely' shall be omitted;".

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury: Sir, I beg to move that after clause 3(2), the following sub-clause be added, namely:—

"(3) sub-clause (d) of clause (9) shall be omitted."

Sj. Ganesh Ghosh:

মিঃ স্পীকার, স্যার, এই সিকিউরিটি বিলের সংশোধনের উদ্দেশ্যে যে সংশোধনী প্রস্তাব সরকার পক্ষ থেকে এসেছে, আমি সেই সংশোধনী প্রস্তাবের বিরুদ্ধে মূল এ্যাক্টের মূল প্রস্তাবটাকেই রাখতে চাই। কারণ তার পিছনে কিছুটা যুক্তি আছে। সংশোধনী প্রস্তাবের একটি অংশ সিভিয়ার রাইটিং সম্পর্কে আব একটা অংশ শুধু ভাষামূলক পরিবর্তন সম্পর্কে: তার সঙ্গে আমি আব একটু যোগ করতে চাই যে মূল আইনের ২নং ধারার ৯নং উপধারার ২নংএ যেখানে আছে—"সেফ্‌টি এ্যান্ড স্ট্যাবিলিটি অফ দি স্টেট", সেখানে সাব্‌ভার্সিভ এ্যাক্টের সংজ্ঞা দেওয়া হয়েছে; আমি এইটুকু তুলে দিতে চাই।

[9-40—9-50 p.m.]

সে সম্পর্কে আমি এটুকু বলতে চাই। সাব্‌ভার্সিভ এ্যাক্ট বলতে মূল আইনের যে কথা বলা হয়েছে তার পরিবর্তে আমি বলতে চাই, "সাব্‌ভার্সিভ এ্যাক্ট তাকেই শুধু বলা হবে যেসমস্ত কাজ সাম্প্রদায়িক হাঙ্গামা সৃষ্টি করে কিম্বা সাম্প্রদায়িক সম্প্রীতি নষ্ট করে"। সরকারী প্রস্তাবে আছে সাব্‌ভার্সিভ এ্যাক্ট বলতে বোঝায়—যেসমস্ত কাজ রাষ্ট্রের নিরাপত্তা ও রাষ্ট্রের স্থিতি বিঘ্নিত করে। আমি বলতে চাই এবং আমাদের বিরোধী পক্ষের কথা এই যে "রাষ্ট্রের নিরাপত্তা, রাষ্ট্রের স্থিতি বিপন্ন করে", এই যে কথাগুলি মূল আইনে দেওয়া হয়েছে এর অর্থ অত্যন্ত ব্যাপক। যিনি এই আইন প্রয়োগ করবেন, তাঁর নিজের ধারণা, তাঁর নিজের দৃষ্টিভঙ্গী, তাঁর নিজের চিন্তাধারা অনুযায়ী রাষ্ট্রের "নিরাপত্তা ও রাষ্ট্রের স্থিতি" সব সময় ব্যাখ্যা করা হয়। ডাঃ বিধানচন্দ্র রায় যদি কখনও এই আইন প্রয়োগ করেন তখন "রাষ্ট্রের নিরাপত্তা, রাষ্ট্রের স্থিতি" প্রভৃতি "বড়লোকের নিরাপত্তা, বড়লোকের স্থিতি", এইভাবেই ব্যাখ্যা করা হবে। যদি একটি পুলিস কনস্টেবল এই আইন প্রয়োগ করতে চায় তাহ'লে "রাষ্ট্রের নিরাপত্তা, রাষ্ট্রের স্থিতি বিপন্ন হবে" বলে সে মনে করবে তখন, যখন তার ঘুষ নেওয়া বন্ধ হয়ে যাবার সম্ভাবনা দেখা যাবে। এই রকমভাবে এই যে একটা কথা "রাষ্ট্রের নিরাপত্তা, রাষ্ট্রের স্থিতি" বলা হয়েছে এটা অত্যন্ত ইলাস্টিক এবং অত্যন্ত ভেগ কথা। রাষ্ট্রের নিরাপত্তা নিশ্চয় বিঘ্নিত হয় যখন কেউ সেই রাষ্ট্রকে পররাষ্ট্রের পদানত করতে চায়; রাষ্ট্রের নিরাপত্তা এবং রাষ্ট্রের স্থিতি তখনই বিঘ্নিত হয়, যখন একটা দেশ আর একটা দেশের সঙ্গে যুদ্ধে নামে, যে যুদ্ধে হেরে গেলে রাষ্ট্রের নিরাপত্তা, রাষ্ট্রের ভিত্তি, রাষ্ট্রের গৌবব, মান সব কিছুই অনিশ্চিত হয়ে পড়ে। বর্তমান অবস্থায়, বিশেষ করে ১৯৫৫ সালে, সেই রকম কোন সম্ভাবনা আছে কি যে আমাদের ভারতবর্ষ পররাজ্যের পদানত হয়ে যাচ্ছে, এবং আমাদের ভারতবর্ষের মান সম্মান, স্থিতি সমস্ত কিছুই ধ্বংস হয়ে যাচ্ছে? সেই সম্ভাবনা আছে কি? যদি থাকে তবে ডাঃ রায় কিম্বা সরকার পক্ষ সেটি আমাদের প্রমাণ করে দিন যে হ্যাঁ, রাষ্ট্র বিঘ্নিত হচ্ছে। তাহ'লে নিশ্চয় আমরাও এই রাষ্ট্রকে বাঁচাবার জন্য এগিয়ে যাবো, এবং শুধু এই আইন কেন, এর চেয়ে আরো কঠোর আইন তৈরির জন্য আমরা সরকার পক্ষকে সর্বতোভাবে সমর্থন করবো। কিন্তু আজকে এই নিরাপত্তা আইন কিভাবে প্রযুক্ত হচ্ছে? বহু ব্যক্তি বলে গেছেন যে, একটা স্ট্রাইক হলেই এই নিরাপত্তা আইন প্রযুক্ত করা হয়। জলপাইগুড়িতে স্ট্রাইক হল বোনাসের জন্য, বেতন বৃদ্ধির দাবীতে; সেখানে রাষ্ট্রের নিরাপত্তা কি করে বিঘ্নিত হয়েছিল? যখন দুটো ইউনিয়নের সদস্যরা মারামারি করে তখন নিরাপত্তা আইন প্রযুক্ত হয়। তখন কি রাষ্ট্রের নিরাপত্তা বিঘ্নিত হয়? রাষ্ট্রের নিরাপত্তা বিঘ্নিত হয়েছে কিনা সে কথা যে আইন প্রয়োগ করে তার দৃষ্টিভঙ্গীর উপরই নির্ভর করে। গুণ্ডা দমনের জন্য সিকিউরিটি এ্যাক্টের যদি প্রয়োজন হয় এবং যদি অন্য আইনে গুণ্ডা দমন করা না যায় তাহ'লে সিকিউরিটি আইন প্রযুক্ত করা দরকার। যদি সাম্প্রদায়িক সম্প্রীতি বিঘ্নিত হয় এবং সাম্প্রদায়িক দাঙ্গার সম্ভাবনা দেখা যায় এবং অন্য যেসব আইন আছে তার দ্বারা যদি সম্প্রীতি বজায় রাখা সম্ভব না হয় তাহ'লে হয় ত নিরাপত্তা আইন প্রযুক্ত করার প্রয়োজন আছে। কিন্তু বর্তমানে রাষ্ট্রের নিরাপত্তা এবং রাষ্ট্রের স্থায়িত্ব বিঘ্নিত হয় এমন কোন কথা আমরা স্বপ্নেও ভাবতে পারি না। স্বভাবতই কংগ্রেস দলের মুখপত্র "যুগান্তর" অনেক চিন্তা করে এই কথাটা বলেছে যে রাষ্ট্রের নিরাপত্তা এবং রাষ্ট্রের স্থিতির অর্থ [নয়েজ] কংগ্রেসের নিরাপত্তা,

সরকার পক্ষের নিরাপত্তা। যে নিরাপত্তার উদ্দেশ্যে এই সিকিউরিটি বিল আনা হয়েছে সেই নিরাপত্তা সম্পর্কে "যুগান্তর" পত্রিকা সম্পাদকীয় মন্তব্যে লিখেছে—"আজ সর্বাগ্রে শাসক মহলের এবং তাদের সঙ্গীদের নিরাপত্তার কথা চিন্তা করা হয়েছে"। এটা কমিউনিস্ট পার্টির কথা নয়, এটা কংগ্রেসের মুখপত্র যুগান্তরের কথা। আমি, স্পীকার, স্যার, আপনার মাধ্যমে ওঁদের ভেবে দেখতে বলছি যে, "সিকিউরিটি এ্যান্ড স্ট্যাবিলিটি অফ স্টেট" কথাটি এত ইলাস্টিক এবং দ্ব্যর্থবোধক, এবং এত ভেগ যে এই কথাটা রাখার কোন প্রয়োজন নাই। তাই আমার সংশোধনীতে বলেছি এই কথাটুকু তুলে দেওয়া হোক।

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার যে সংশোধনী প্রস্তাব আছে সেটা সরকার পক্ষ থেকে যে সংশোধনী আনা হয়েছে সে সম্বন্ধে। আমার সংশোধনীতে বলতে চাই যে যেখানে পাওয়ার কথাটা বলা হয়েছে সেখান থেকে কমিউনিটি পর্যন্ত এই কথাগুলি বাদ দেওয়া হোক। কেন এই সংশোধনীটা দিয়েছি সেটা একটু পরিষ্কার করে বলা দরকার। ফুড, ওয়াটার, ফুয়েল, লাইট প্রভৃতি এসেন্সিয়াল কমোডিটি বলাতে আমাদের আপত্তি নেই কিন্তু পাওয়ার বললে একটু আপত্তি আছে। পাওয়ার সম্পর্কে যদি ধারাটা সুস্পষ্ট হ'ত তাহ'লে হয় ত আপত্তি করতাম না কিন্তু পাওয়ার থাকার ফলে অবস্থা এই দাঁড়াচ্ছে যে ডাঃ রায় কয়েকদিনের এই আলোচনায় বার বার করে বলে গেছেন যে গুণ্ডাদের বিরুদ্ধে প্রযুক্ত হবে, ইত্যাদি ইত্যাদি। কিন্তু পাওয়ার কথাটা থাকলে পরে সামগ্রিকভাবে ট্রেড ইউনিয়ন আন্দোলন ধ্বংস করা সম্ভব হবে। এর থেকে উদ্ভূত কতকগুলি জিনিস যেমন ফ্যাক্টরী এ্যাক্টে শ্রমিকরা যেটুকু অধিকার সরকারের কাছ থেকে পেয়েছে, ট্রেড ডিসপুটস এ্যাক্টে যেটুকু অধিকার পেয়েছে, বা পেমেন্ট অফ ওয়েজেস এ্যাক্টে যেটুকু অধিকার তারা পেয়েছে, সে সমস্তই এই পাওয়ার কথাটা থাকার ফলে নাকোচ হয়ে যেতে পারে।

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করি যে পাওয়ার থাকলে ৫ বা ততোধিক লোক কাজ করলে তাকে ফ্যাক্টরী বলে অভিহিত করা যেতে পারে। এই যদি অবস্থা হয় তাহ'লে সিকিউরিটি আইন আজকে কোথায় প্রযুক্ত হতে চলেছে সেটা সুস্পষ্ট হয়ে উঠে। এমন কি সংবাদপত্রের মেসিনগুলিও ফ্যাক্টরী এ্যাক্টের মধ্যে পড়ে। আজকে ডাঃ রায় যখন গুণ্ডা দমন করতে যাচ্ছেন তখন এই আইনেব বলে কোন সাংবাদিক তাঁর যদি বাকী মাইনের জন্য আবেদন করেন বা সেখানে কোন গ্রিভান্স তোলেন তাহ'লে তার পক্ষে প্রযুক্ত হবে এই আইন। সাংবাদিকরা কি গুণ্ডা? তেমনিভাবে যদি কোন মজুর তাকে ৮ ঘণ্টার বেশি খাটানো হয়েছে এবং তারজন্য সে যদি কোন কথা বলতে চায়, কোন আন্দোলন করতে চায় তাহ'লে এই পাওয়ার কথাটার দ্বারা সেখানে তার উপর সিকিউরিটি আইন প্রয়োগ করা যাবে। মজুররা কি গুণ্ডা? সুতরাং এটা কি করে গুণ্ডা দমনের জন্য করা হচ্ছে? ট্রেড ডিসপুটস এ্যাক্টে পরিষ্কারভাবে বলা যায় যে ট্রেড ইউনিয়ন আন্দোলন ট্রেড ডিসপুটস আইন অনুযায়ী হয়ে চলেছে—যদিও তারা সম্পূর্ণ ক্ষমতা পায় নি এই আইনানুযায়ী। কিন্তু সবখানেই আইনসংগতভাবে কাজ তারা করে। এখানে এই পাওয়ার কথাটা থাকলে সিকিউরিটি এ্যাক্ট তাদের উপর প্রযুক্ত হবে। এই সরকার আমাদের কি বোঝাচ্ছেন? ডাঃ রায়ের তাঁর দলের যেসমস্ত অপগণ্ড লোক আছে তাদের বোঝাবার পক্ষে তাঁর সুবিধা আছে কিন্তু আমরা শিশু নয়, আমরা বালক নয়, আমাদের বোধশক্তি নেই এমন নয়। বুঝতে পারা যায় সিকিউরিটি এ্যাক্টের উদ্দেশ্যটা কি? আমি একথা বলবো ডাঃ রায় তিনি মুখে যেকথা বলছেন, কিন্তু তিনি অন্তরে নিষ্ঠুর হাসি হেসে চলেছেন। তা যদি না হয় তাহ'লে আমার এই সংশোধনীটি তিনি গ্রহণ করবেন। এই আমার বক্তব্য।

Sj. Sasabindu Bera:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, সেকশন টু, ক্লজ নাইনে সাবভার্সিভ এ্যাক্ট ডিফাইন্ড করা হয়েছে। সাবভার্সিভ এ্যাক্ট মিনস্

"any act which is intended or is likely to bring about certain things"

এর মধ্যে আছে

"to endanger communal harmony, to further the activities of goondas, to impede, delay or restrict any work or operation or any means of transport" etc., etc.

আমি এই ডেফিনিশন থেকে "অর ইজ লাইকলি"টা তুলে দিতে চাচ্ছি। কারণ এটুকু থাকলে সাবভার্সিভ এ্যাক্টের মধ্যে কোন্‌ কাজটা পড়বে না সেটা বুঝতে পারি না। এটা থাকলে সাবভার্সিভ এ্যাক্টের মধ্যে যে-কোন কাজকে ঢুকিয়ে দেওয়া যাবে এবং সরকার এই অজুহাতে যে-কোন ন্যায়সংগত কাজকে এই সাবভার্সিভ এ্যাক্টের মধ্যে ফেলে দিতে পারেন। স্যার, লাইকলি টু-র পর যে আইটেম কয়টা এখানে রয়েছে তার ২।১টা নিয়ে উদাহরণ দিয়ে আমার বক্তব্য পরিষ্কার করতে চাই।

[9-50—10 a.m.]

দুই-একটি উদাহরণ দিয়ে পরিষ্কার করছি। সেদিন আমাদের হাউস-এ মাননীয় সদস্য জে, সি, গুপ্ত মহাশয় একটি গল্প শুনালেন যে তার এলাকায় এক জায়গায় চুরি হয়েছিল এবং যে চুরি করেছিল সে চোরটা ছিল মুসলমান এবং সেখানকার হিন্দুরা যখন তাকে ধরে ফেলে তখন সেই জায়গায় একটি কম্যুনাল গোলমাল হবার সম্ভাবনা হয়েছিল। তাহ'লে এই চোর ধরাটা বা তার চেষ্টা করাটা ওয়াজ লাইকলি টু এনডেঞ্জার কম্যুনাল হারমনি। স্যার, এই রকম-ভাবে বহু ভাল কাজও যদি এখানে অর ইজ লাইকলি থাকে তবে সেগুলিও সাবভার্সিভ এ্যাক্টিভিটির মধ্যে ঢুকে যাবে। ধরুন কোথাও একটি পুলিস আউটপোস্ট আছে। সেই পুলিস আউটপোস্ট সরকার সরিয়ে দিলেন অন্য ক্ষেত্রে, তার ফলে সেখানে গুণ্ডার উপদ্রব বেড়ে গেল। জরুরী প্রয়োজনে সরকার পুলিস আউটপোস্টটি সরালেন। সরকারের সৎ উদ্দেশ্য সেখানে থাকতে পারে। কিন্তু এই কাজ সাবভার্সিভ এ্যাক্ট হয়ে দাঁড়াতে পারে কারণ পুলিস আউটপোস্ট সরান ইজ লাইকলি টু ফার্দার দি এ্যাক্টিভিটিস অফ গুণ্ডাস্‌। স্যার, শান্তিপূর্ণ মানুষ কোন ভাল উদ্দেশ্যে বা কোন ধর্মীয় অনুষ্ঠানে লফুল প্রসেশন করছে। আমরা দেখতে পাচ্ছি এরকম procession is likely to impede, delay, or restrict any means of transport or locomotion, necessary for the production, procurement, supply or distribution

এটাও সাবভার্সিভ এ্যাক্ট হয়ে দাঁড়াল। "অর ইজ লাইকলি" এই ডেফিনিশনএর মধ্যে থাকলে যে-কোন সিভিল এ্যাক্টিভিটি সাবভার্সিভ এ্যাক্টিভিটির মধ্যে পড়বে। স্যার, আপনি স্পীকার অফ দি হাউস, আপনি কারএ করে যাচ্ছেন, কার পথের মধ্যে আটকে গেল, দ্যাট ইজ লাইকলি টু ইমপিড ট্র্যান্সপোর্ট, সেখানে গভর্নমেন্টএর কাজের ডিলে হতে পারে। তাহ'লে আপনার এই এ্যাকটিভিটি ইজ লাইকলি টু ইমপিড ডিলে দি ট্রান্সপোর্ট আপনারও সাবভার্সিভ এ্যাক্ট করা হ'ল। কলিকাতা শহরে, হাওড়ায় যথেষ্ট খেলাধুলার জায়গা নেই, ছেলেরা অনেক সময় গলিতে গলিতে খেলে দ্যাট ইজ লাইকলি টু ইমপিড, ডিলে দি ট্রান্সপোর্ট হতে পারে। স্যার এখানে যদি অর ইজ লাইকলি থাকে তাহ'লে যে-কোন এ্যাকটিভিটি এই সাবভার্সিভ এ্যাকটিভিটির মধ্যে পড়ে যাবে। এরকমটা যাতে না হতে পারে সেইজন্য এই সংশোধন চাচ্ছি। আর একটা কথা, যে-কোন ক্রিমিনাল এ্যাক্টএ যে-কোন একুজড পারসনএর বিরুদ্ধে চার্জ আনা হয় তখন তার ইনটেনশন, তার মোটিভ দেখা হয়, এই হচ্ছে কোর্টএর প্র্যাকটিস, কোর্ট অফ জাস্টিস সব সময় দেখে তার মোটিভ বিহাইন্ড দি এ্যাক্ট কি? সেইজন্য আমার মনে হয় হুইচ ইজ ইনটেনডেড এইটি থাকলেই যথেষ্ট হবে। কোন একটা এ্যাকটিভিটি, কোন একটি অপ্রিয় ঘটনা হ'লে তার ইনটেনশন কিছু ছিল কিনা বা তার মোটিভ ছিল কিনা সাবভার্সিভ এ্যাকটিভিটির ডেফিনিশনএ সেটা দেখবার ব্যবস্থা থাকলেই যথেষ্ট হবে। সেইজন্য আমি মনে করি যে এই অর ইজ লাইকলিটা তুলে দেওয়া হ'ক। ডেফিনিশন মানেই টু রেস্ট্রিক্ট দি মিনিং। "অর ইজ লাইকলি" কথা কয়টি থাকলে সাবভার্সিভ এ্যাক্ট সর্বব্যাপী হয়ে দাঁড়ায়—কোন রেস্ট্রিকসন থাকে না। এই রেস্ট্রিক্ট না করার জন্য যে-কোন কাজই সাবভার্সিভ এ্যাকটিভিটির মধ্যে পড়ে যায়। সুতরাং এই "অর ইজ লাইকলি"এর অপারেশনটা এই ক্লজ ৯ থেকে তুলে দেওয়া হ'ক।

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই এ্যাক্টএর সেকশন (২), ক্লজ (৯)এ বলা হয়েছে, সাবভার্সিভ এ্যাক্টএর যেসমস্ত একজাম্পল দেওয়া হয়েছে তার মধ্যে (ডি)তে বলা হয়েছে,

"to prejudice the recruiting of or the attendance of persons for service in, any police force or Fire Brigade or any other body of persons entered, enrolled or engaged as public servants or to tamper with the loyalty of such persons."

এই কথা সাব-ক্লজ (ডি)তে রয়েছে, সেটা তুলে দেবার জন্য আমি এই এ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছি। এর মধ্যে দেখা যাবে যে কত বড় ব্যাপক ক্ষমতা এই সাব-ক্লজএ দেওয়া হচ্ছে। ফায়ার ব্রিগেড অথবা পুলিস ফোর্স অথবা অন্য বডিকে সরকার মনে করেন, যখন তারা তাদের বেতন ব্যাপারে লিগ্যাল ডিম্যান্ডসগুলি পেশ করতে চায় সরকারের কাছে, সেখানে যদি কোন ট্রেড ইউনিয়ন লীডার অথবা কোন বিশেষ ব্যক্তি, এই সম্পর্কে তাদের যে দাবী সেই সম্পর্কে যদি পেস করেন, তাঁকে যদি সরকারের চক্ষে মনে হয় যে, তিনি লয়্যালটি ট্যাম্পার করছেন তাহ'লেই তাঁকে গ্রেপ্তার করার ব্যবস্থা এর মধ্যে আছে। সেই ধরনের ব্যাপক ক্ষমতা এখানে দেওয়া হচ্ছে। এতে যদি কোন ফায়ার ব্রিগেড অফিসার কোন ফায়ার ব্রিগেডের কর্মচারীর উপর সন্তুষ্ট না থাকে তবে সে লয়্যালটি নষ্ট করছে বলে দিলেই হ'ল। এইভাবে তারা অনেক সময় ক্ষমতার অপব্যবহার করতে পারে। এই যে অবাধ ক্ষমতা দেওয়া হচ্ছে এর বিরুদ্ধে আমরা এ্যামেন্ডমেন্ট এনেছি। আশা করি এই সংশ্লিষ্ট মন্ত্রী মহাশয় গ্রহণ করবেন।

Sj. Subodh Choudhury: Sir, I want to speak.

Mr. Speaker: But this is your party's amendment and the practice is that one party's amendment will be supported by the members of other parties. However, you can speak.

Sj. Subodh Choudhury:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি শ্রদ্ধেয় গণেশ ঘোষ সেফটি এ্যান্ড স্ট্যাবিলিটি অফ দি স্টেট কথাটি তুলে দেবার জন্য যে এ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছেন আমি তার সমর্থনে দুই-চারটি কথা বলতে চাই। এই কথা অত্যন্ত ব্যাপক অর্থে ব্যবহার করা হচ্ছে। একটা রাষ্ট্র বিপন্ন হয় যখন বাইরের কেউ আক্রমণ করে কিম্বা ভিতরের কোন রকম গোলমালের সম্ভাবনা থাকে। এই ভিতরের গোলমাল নির্ভর করে সরকারের উপর। প্রথমতঃ, সরকার যে নীতি অবলম্বন করে তাতে যদি রাষ্ট্রে সুখ স্বাচ্ছন্দ্য না থাকে তাহ'লে জনসাধারণ আন্দোলন করে এবং আন্দোলন করে তাদের সমস্ত গ্রীভ্যান্সেস ইত্যাদি যাতে সরকারের কাছে পেঁছে দিতে পারে এবং তা রিড্রেস করার জন্য আন্দোলন হয়। কিন্তু এখানে লক্ষ্য করে দেখুন গত ৮ বৎসরের মধ্যে যে-কোন আন্দোলন হয়েছে প্রত্যেকবার সরকার সেফটি এ্যান্ড স্ট্যাবিলিটি অফ স্টেটএর কথা বলে দমন করার জন্য চেষ্টা করেছেন। উদাহরণস্বরূপ, ১৯৫৩ সালে যখন সারা দেশে দুর্ভিক্ষের অবস্থা সৃষ্টি হয়েছিল, যখন বিভিন্ন স্থানে স্থানীয়ভাবে নানা চেষ্টা করেও তাদের অভাবের কথা সরকার কর্তৃক স্বীকৃত ও সফল হয় নি তখন কলিকাতায় সরকারকে অভিযোগ জানাবার জন্য বাংলাদেশে বিভিন্ন জেলা থেকে বুভুক্ষু মানুষ আসেন।

[10—10-10 a.m.]

তখন সেফটি এ্যান্ড স্ট্যাবিলিটি অফ দি স্টেটএর নাম করে বিভিন্ন জায়গায় তাদের বিরুদ্ধে পুলিস লেলিয়ে দেওয়া হয়। পুলিস অত্যাচার করে শুধু তাই নয়, একটা ক্ষেত্রে একজন চাষীকে গুলী করে হত্যা করা হয় এবং বহু লোককে গ্রেপ্তার করা হয়, লাঠি চার্জ করা হয়। যেখানে দেখা যায় কোনরকম আন্দোলন করবার চেষ্টা করা হয়, যখন প্রাপ্য টাকা না দেওয়ার জন্যে মালিকদের ঘেরাও করা হয় তখনি সঙ্গে সঙ্গে সেফটি এ্যান্ড স্ট্যাবিলিটির প্রশ্ন তুলে সেই ন্যায্য আন্দোলনকে দমন করা হয়।

Mr. Speaker:

এসব কথা তো গণেশ বাবু বলেছেন।

Sj. Subodh Choudhury:

সব তিনি বলেন নি। কিভাবে অত্যাচার চালান হয় তাই পরিষ্কার করে আমি বলতে চাই। জেনারেল ডিসকাশনএর সময় কেউ কেউ ঐকথা বলেছেন, কিন্তু ক্লজএর আলোচনায় কেউ একথা বলেন নি। সুতরাং, এই সেফটি এ্যান্ড স্ট্যাবিলিটি অফ দি স্টেট কথাগুলির মূল উদ্দেশ্য হ'ল যাতে কোনরকম আন্দোলন জনসাধারণ না করতে পারে। আমি তাই মনে করি এই ক্লজটা থাকা উচিত নয়।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, my friend Sj. Ganesh Ghosh has objected to the words "safety and stability of the State". The two expressions go together, because that is following the language of the Constitution. Although "safety" may be a very big word, "stability" is a very expressive word; and I would ask members of the House to remember the 16th February when within half an hour without any apparent cause practically the whole city was unstable. Am I to sit idle under those circumstances? I do not say, as I stated yesterday, that any particular political party was responsible but I do say that there is a party called the Goonda party and I must take action. I cannot wait. Sir, what happened in those three or four hours? Buses were burnt; trams were stopped; private cars were dislocated. The whole stability of the city was affected. Therefore, I cannot accept the amendment of Sj. Ganesh Ghosh, and I oppose it.

With regard to the second amendment about power and also about the amendment moved by Sj. Monoranjan Hazra and the amendment moved by Sj. Sasabindu Bera, I would only say that in the Constitution there is an expression—Article 19(2)—to say that "Nothing in sub-clause (a) shall affect the operation of any law, etc." where the law provides for incitement to offence. This is a very important clause of the Constitution. As I said yesterday when the actual action is taken we have got plenty of laws to take care of the offenders, but it is the incitement to offence which is much more important because the actual perpetrator is not always on the scene. The man who is caught in the act is a stooge, a person who has been sent out to do a certain act. The man behind is the brain and therefore in respect of the words "incitement to offence" we have followed the Constitution.

The next point raised is that we might be interfering with the normal trade union activities. If you read Explanation 1, it says "Acts *bona fide* indicating disapprobation of the policy or measures of the Government with a view to obtain their alteration by lawful means shall not be deemed to be acts which are intended or are likely to endanger the safety or stability of the State". It is put in the Act to show what type of activity we mean. My friend has said that we should not have sub-section (d) of sub-clause (9) where it says that "if you do such an act to prejudice the recruiting of, or the attendance of persons for service or tamper with the loyalty of such persons"; there is nothing in that language to show that if the affected persons are prepared to come or make any move by lawful means to alter the policy or the measure of the Government, so far as these men are concerned that that would be a subversive act. But I have had occasions and I know how it happened where attempts were made—unfortunately in this case by one or two members of a political party—to attack the fire service people to prevent them from coming to work. A city like Calcutta cannot stay even for half an hour without a proper fire service squad, and any attempt made to tamper with the loyalty of these officers or to prevent the attendance of persons for service would be creating chaos which no Government can wait and watch and do nothing.

With these words, I oppose all the amendments.

[10-10—10-20 a.m.]

Sj. Bankim Mukherji: May we know how on the 16th February this Act helped to restore stability and in spite of this Act how was stability endangered? There was this Act at that time.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I cannot go in for explanation in this matter, but I say that I was personally in the control room for several hours and I had to issue orders under this Act. As we said yesterday, 162

persons were arrested under this Act and I firmly and fully believe that it was that action which stopped the carnage of that evening.

The motion of Sj. Ganesh Ghosh that for clause 3, the following be substituted, namely:—

"3. In section 2 of the said Act,—

(1) clause (4) shall be omitted;

(2) item (ii) of sub-clause (a) of clause (9) shall be omitted;

(4) in item (iii) of sub-clause (b) of clause (9), the words 'or liquids' shall be omitted."

was then put and a division taken with the following result:—

AYES—49.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Khan, Sj. Madan Mohon
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mitra, Sj. Nripendra Gopal
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Jyotish Chandra (Falta)
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—129.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chatterji, Sj. Dhirendra Nath
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta

Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Lutfal Huque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sjkta. Abha
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Roy, Sj. Arabinda
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Shamsul Huq, Janab
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Mahitosh
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 49 and the Noes 129, the motion was lost.

The motion of Sj. Monoranjan Hazra that in clause 3, before sub-clause (1), the following new sub-clause be inserted, namely :--

> "(A1) in clause (1), the words beginning with 'or power' and ending with the 'community' shall be omitted;"

was then put and a division taken with the following result:

AYES—49.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish

Khan, Sj. Madan Mohon
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mitra, Sj. Nripendra Gopal
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Jyotish Chandra (Falta)
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—129.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chatterji, Sj. Dhirendra Nath
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Lutfal Huque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sjkta. Abha
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Roy, Sj. Arabinda
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Shamsul Huq, Janab
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Mahitosh
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Tafazzal Hossain, Janab

Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 49 and the Noes 129, the motion was lost.

The motion of Sj. Sasabindu Bera that after clause 3(1), the following sub-clause be inserted, namely:—

"(1A) in clause (9), the words 'or is likely' shall be omitted;".

was then put and a division taken with the following result:—

AYES—50.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Khan, Sj. Madan Mohon
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mitra, Sj. Nripendra Gopal
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Jyotish Chandra (Falta)
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sapu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—131.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.
Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chatterjee, Sj. Dhirendra Nath
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Lahiri, Sj Jitendra Nath

Let, Sj. Panchanon
Lutfal Huque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sjkta. Abha
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Roy, Sj. Arabinda
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Shamsul Huq, Janab
Sharma, Sj Joynarayan
Shaw, Sj. Mahitosh
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 50 and the Noes 131, the motion was lost.

The motion of Sj Suhrid Kumar Mullick Chowdhury that after clause 3(2), the following sub-clause be added, namely:—

"(3) sub-clause (d) of clause (9) shall be omitted."

was then put and lost.

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result:—

AYES—132.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.
Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chatterji, Sj. Dhirendra Nath
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Fazlur Rahman, Janab S. M.

Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haidar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha. Sj. Pashu Pati
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Lutfal Huque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sjkta. Abha
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Shamsul Huq, Janab
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Mahitosh
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.

NOES—42.

Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhu y, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Raipada
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Khan, Sj. Madan Mohon
Mitra, Sj. Nripendra Gopal
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Jyotish Chandra (Falta)
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath

Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Tah, Sj. Dasarathi

The Ayes being 132 and the Noes 42, the motion was carried.

Clause 4

The question that clause 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 5

The question that clause 5 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 6

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that for clause 6 the following clause be substituted, namely:—

"6. Section 6 of the said Act shall be omitted."

Sj. Jyotish Joarder: Sir, I beg to move that in clause 6(1), line 3, for the word "or" the word "and" be substituted.

Dr. Jatish Ghosh: Sir, I beg to move that in clause 6(2), in the proposed sub-section (2), lines 2 to 4, the words beginning with "or of any person" and ending with "in this behalf" be omitted.

Sj. Hemanta Kumar Ghosal: Sir, I beg to move that in clause 6(2) in the proposed sub-section (2), lines 8 and 9, the words "and no person shall loiter in the vicinity of any such place" be omitted.

Sj. Jyotish Joarder: Sir, I beg to move that in clause 6(2) in the proposed sub-section (2), line 8, for the words "in the vicinity of" the words "within ten yards of" be substituted.

Sj. Janardan Sahu: Sir, I beg to move that in clause 6(2), in the proposed sub-section (2), in line 9, after the words "such place" the words "without any reasonable cause" be inserted.

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, I beg to move that clause 6(4) be omitted.

Sj. Monoranjan Hazra: Sir, I beg to move that for clause 6(4), the following be substituted, namely:—

"(4) Sub-section (5) shall be omitted."

Dr. Jatish Ghosh: Sir, I beg to move that clause 6(5) be omitted.

Sj. Ambica Chakrabarty: Sir, I beg to move that for clause 6(5), the following be substituted, namely:—

"(5) in sub-section (6)—

(i) for the words 'is in protected place in contravention of' the word 'contravenes' shall be substituted;

(ii) for the words 'three years or with fine or with both' the words 'one month or with fine' shall be substituted."

[10-20—10-30 a.m.]

Sj. Jyotish Joarder:

মিঃ স্পীকার, স্যার, ৬নং ধারার ১ ও ২নং উপধারায় আমার এক সংশোধনী আছে। ৬নং ধারায় বিশেষ করে এই মূল আইনে ৬নং ধারার প্রধান তাৎপর্য হচ্ছে প্রটেকটেড প্লেসএর সংজ্ঞা নিয়ে; এবং প্রটেকটেড প্লেসএর কোন বিশেষ ভায়োলেশন যাকে কনট্রাভেনশন বলা যায় এরজন্য আইন করা। কোন কনট্রাভেনশন হলে তার সাজার ব্যবস্থা আছে। এতদিন ধরে প্রটেকটেড প্লেস বলতে সরকার কি বুঝেছেন? এই সিকিউরিটি এ্যাক্ট বলে কি কাজের অনুষ্ঠান এতদিন হয়েছে। এ সম্বন্ধে লক্ষ্য করবার কথা যা সে সম্বন্ধে আমি শুধু বলব সরকার এবং সরকার বলতে ডাঃ রায় কি মনে করলেন যে কোন একটি স্থানকে সংরক্ষিত অঞ্চল বলে বিবেচনা করবার জন্যে "নেসেসারী এ্যান্ড এক্সপিডিয়েন্ট" এই শব্দ ক'টির পরে পাবলিক ইন্টারেস্ট এই একটা কথা জুড়ে দেওয়া দরকার। সেই কথার সংগে সংগে একটা কথা এসে পড়ে এতদিন পাবলিক ইন্টারেস্ট কি তার মধ্যে ছিল না? যদি না থেকে থাকে তাহ'লে এতদিন ধরে এর নামে যে কান্ডকারখানা হয়েছে, যে গুরুতর ভুল হয়েছে, আমি বিশেষ করে এখানে বলব যেখানে পাবলিক ইন্টারেস্টএর কথাটা বলা হয়েছে—সেখানে তার পর আছে—

"or in the interest of safety and security of such places"

যেখানে ঐ "অর" আছে সেখানে আমি বলছি "এ্যান্ড" করে দিতে। এমন কোন সিকিউরিটি দাবী যেন না করা হয় যেখানে জনসাধারণের স্বার্থ নাই, সেটা সামরিক হোক, অসামরিক হোক। সমবায়ী হোক, ব্যক্তিগত হোক, সেটা জনস্বার্থবিরোধী হলে সেটাকে যেন প্রটেকটেড প্লেস ঘোষণা করবার অধিকার সরকার না নেন।

আর একটা জায়গায় ২নং উপধারায় ২।৩টে কথা আছে সেখানে আসে রীতি নীতির কথা প্রটেকটেড প্লেস ঘোষণা করা হলে যেসব বাধানিষেধের সৃষ্টি হ'ল তার মধ্যে আবার ভিসিনিটির কোন সীমা বা সংজ্ঞা নাই। ভিসিনিটি বলতে কত মাইল, কত গজ, কতদূর তার কোন সংজ্ঞা দেওয়া হয় নাই। এই ভিসিনিটি বলতে যতদূর খুসী টেনে নিয়ে কিসব ব্যাপার যে হয় তার একটা নমুনা দেখাচ্ছি, এবং সেটা বহুবার এই সভায় আলোচনা হয়েছে, বার্নপুরে ধর্মঘট হবার পর থেকে সেখানে এত অন্যায় অনুষ্ঠিত হয়ে আসছে সেটা প্রটেকটেড প্লেস বলে ঘোষিত হয়ে আছে, তার বাইরে একটা ভিসিনিটি আছে তাতে বেআইনীভাবে ঢুকেছে বলে রাজ্যের লোককে সাজা দেবার ব্যবস্থা করা হচ্ছে, সেখানে মজুরের নেতাকে জোর করে স্পেশ্যাল কনস্টেবল করা হয়েছে। ফলে সে কাজে হাজির হতে পারবে না, তার চাকরি যাবে। এই রকমভাবে প্রত্যক্ষ পরোক্ষ নিপীড়নের ব্যবস্থা হয়েছে। সেখানে ৭টা মানুষ প্রাণ দিয়েছে, তা সত্ত্বেও সরকারের চৈতন্য হ'ল না। সেখানে প্রটেকটেড প্লেস ঘোষণা কার ইন্টারেস্টএ হয়েছিল? ধরে নিলাম সেটা ব্যক্তিবিশেষের ইন্টারেস্টএ হয়েছিল, সেখানে জনস্বার্থ ছিল না। সেখানে জনস্বার্থ রক্ষার জন্যই প্রোটেকশন হওয়া উচিত তা করতে পারেন নাই। আজ সেইজন্য এখানে বলব ভবিষ্যতে পাবলিক ইন্টারেস্ট ছাড়া আমরা আর কাকেও রক্ষা করতে যাব না, এবং প্রটেকটেড প্লেস ঘোষণা করতে পারব না। কেবল পাবলিক ইন্টারেস্টএর নামেই করতে হবে। এটা একটা মৌলিক কথা। সরকার কি বলেন আর কি করেন পাবলিক ইন্টারেস্ট বলতে সে সম্বন্ধে আমাদের জ্ঞান আছে। কাউকে যদি বলা হয় বিষ খেয়ে নাও সবাই ত আর সক্রেটিস নয় যে তিনি নিজের জীবন দিয়ে সমস্ত জগতকে শিক্ষা দিতে পারেন, সবাই তা পারে না। ওঁদের এই সংশোধনীতে যা আছে তাতে সংশোধন কিছুই হয় নাই, এর যুক্তিহীনতা সরকারকে দেখিয়ে দিলেও তার দ্বারা কোন লাভ হবে না। পাবলিক ইন্টারেস্ট যে বলা হচ্ছে সেটা কাদের ইন্টারেস্ট? ডক মজদুররা মার খেল গুন্ডাদের হাতে, তারা ডাঃ রায়ের কাছে ধর্ণা দিল খেতে পাচ্ছে না বলে, বিচার পাচ্ছে না বলে, কিন্তু তারাই বন্দী হ'ল পরে অবশ্য খালাস পেয়েছে। সারা বাংলায় আজ কি হচ্ছে? জলপাইগুড়ি এবং ডুয়ার্সে চা-মজুররা চঞ্চল হয়েছে, সেখানে স্বার্থবাদীরা গুন্ডাদের প্রয়োগ করছে, সেখানে জবাই হচ্ছে মজুররা আর প্রটেকটেড হচ্ছে গুন্ডারা। যে স্বার্থবাদীরা তাদের প্রয়োগ করছে তারা রেহাই পেয়ে যাচ্ছে। যেখানে "লক-আউট" হয়েছে সেখানেও মালিক পক্ষকে সরকার প্রটেক্ট করে যাচ্ছেন—চিরকাল তাই হয়ে এসেছে। সেইজন্য বলব পাবলিক ইন্টারেস্টএর কথা সুবিধামত

বাতিল করে দেবার উদ্দেশ্যে যেখানে যেখানে "অর" শব্দটি আছে সেই কথা তুলে দিন এবং সেস্থলে "এ্যান্ড" ক'রে দিন।

তারপর ভিসিনিটি যে কথাটা বলছেন সেটা ১০ গজ না কতটার মধ্যে এলে ধর্তব্য হবে সেটা একটা ভেগ টার্ম হয়ে আছে। দশ গজ নয় পাঁচ গজ বলুন প্রটেকটেড প্লেসএর ভিসিনিটি বলতে ঐ কথাটা থাক। এই হচ্ছে আমার সংশোধনীর মূল কথা। আমি আশা করি এর মধ্যে সরকার যুক্তি খুঁজে পাবেন। আজ সমস্ত জাতির অন্তর বিষাক্ত হয়ে পড়েছে এই কথা ভেবে—সেখানে একটু চিনির প্রলেপ এই বিষ-বটিকার উপর দিতে রাজী হোন।

Sj. Sudhir Chandra Ray Chaudhuri: Mr. Speaker, Sir, I want to say a few words in opposition to this clause. Sir, in our view neither section 6 as it stands nor the proposed modified form is at all necessary as it is already covered by provisions of other existing laws. Dr. Roy stated that these are in addition to the existing laws. We still respectfully differ from him. Sir, we find that in the Indian Penal Code there are as many as ten sections from section 121 to section 130 inclusive of 121A and 124A. These are provisions against offences against the State. Now, Sir, there are as many as 21 sections against offences against public tranquillity and there are sufficient provisions in them for maintaining communal harmony and peace. With regard to the safety of persons against poisonous substance, explosive substance, fire or combustible matters, there are sections 284, 285 and 286, and in section 336 of the Indian Penal Code we have provisions for punishment against acts endangering the life or personal safety of others

Now, coming to the point about protected areas, we find in section 2 of the Criminal Procedure Code the provisions to these effects, but there the term is 'prohibited place''. Sir, this "prohibited" has now been changed to "protected" without any list of prohibited places. In section 2 of the Criminal Procedure Code we find every important place mentioned in it including any railway, road, way or channel or other means of communication by land or water, including any areas or structures being part thereof and connected therewith or any place used for gas, water or electricity works or other works for purposes of a public character. So, Sir, it is idle on the part of Dr. Roy to maintain that we cannot protect the water works or the electricity stations and so forth. In case there is a melee in the city you can declare them to be prohibited areas, but it is not proper to keep in your hand powers to declare at any moment any place as a protected area and to punish the person who even goes to the vicinity of that place. Here the definition of protected area is so vague that it should not find place in a statute book.

[10-30—10-40 a.m.]

If in respect of any place or class of places the State Government considers it necessary or expedient to declare it to be a protected place it can declare it to be a protected place. That is certainly encroaching upon the normal rights of the people to move about in their own country. You cannot do it. If really there is some station or works which you think should be protected you can declare it as a protected place under section 2 of the Criminal Procedure Code, and further law in that behalf is not at all necessary. It is stated that it is for the safety or stability of the State that these prvisions are being introduced. But that is not so. The Britishers who ruled this country from a distance of over six thousand miles did take all precautions as to how the security of the State should be maintained. They did it. There were other laws. In 1934 the Indian States Protection Act was passed. There is enough scope for prevention of subversive acts. They did take all steps that were necessary in the circumstances, but what they did not do

you are going to do. It is not an Act for the security or stability of the State. It is an Act for the security or stability of your own power and of your own party, and that is why we are opposing this Bill tooth and nail.

Dr. Atindra Nath Bose:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার দুটো সংশোধনী ছিল। একটা হচ্ছে ২ নম্বর উপধারায় যেখানে আছে

"and no person should loiter in the vicinity of any such place."

এই জিনিষটি তুলে দেওয়ার জন্য। আর দ্বিতীয়টা হচ্ছে ৪ নম্বর উপধারায় যে সংশোধনী এই বিলে আছে সেটা তুলে দিয়ে যেটা মূল আইনে আছে সেটা রাখার জন্য। একটা সংরক্ষিত এলাকায় কোন লোককে ঢুকতে দেওয়া হবে না এটার মানে বোঝা যায় কিন্তু সেই সংরক্ষিত এলাকার কাছাকাছি জায়গায় কেউ যদি এসে হাঁটাচলা করে তাহলে সেটা অপরাধ বলে গণ্য হবে এবং তাকে ধরে বের করে দেবারও ব্যবস্থা রয়েছে। বিলের ৪ নম্বর উপধারায় আছে সংরক্ষিত এলাকার কাছাকাছি যদি কেউ চলাফেরা করে তাকে ধরে সেখান থেকে বাইরে ফেলে দেওয়া চলবে। এদ্বারা মারাত্মক ক্ষমতা দেওয়া হল। এ জিনিষ আমার প্রত্যক্ষ দেখা আছে বার্নপুরে বহু অঞ্চল সংরক্ষিত এলাকা বলে ঘোষণা করা হয়েছে। হয় ত একটা ঘর আছে রাস্তার উপরে তার দু'পা এগোলেই সংরক্ষিত এলাকা। সেখানে চারপাশে ঘরবাড়ী আছে সাধারণ লোকের, সেখানে রাস্তা চলেছে, সেখানেও কেউ লয়টার করবে না। হয়ত সংরক্ষিত এলাকার নিকটবর্তী পথ থেকে একজন কাউকে ডাকছে, পাঁচ মিনিট দাঁড়িয়ে আছে, হয় ত সিগারেট খাচ্ছে বা অন্য কিছু করছে, ডাকাডাকি করছে এবং সেখানে লয়টার করছে, তাকে সাজা দেবার ব্যবস্থা করা হয়েছে। এটা মারাত্মক ব্যবস্থা। যদি অত্যন্ত বিপজ্জনক স্থান হয় তাহলে অবশ্য তার কাছাকাছি কাউকে চলতে ফিরতে দেওয়া উচিৎ না। সেই এলাকাটা আরো ১০।২০ গজ বাড়িয়ে দিলেই ত হয়। কিন্তু এটা অতি স্পষ্ট, "ভিসিনিটি" বলে ছেড়ে দেওয়া এবং যেকোন পথচারী সেখানকার কাছাকাছি গেলে তাকে ধরে সাজা দেওয়া এটা অত্যন্ত মারাত্মক ক্ষমতা। ৪ নম্বর উপধারাটিতে যে সংশোধনী আছে তাতে আছে—

"If any person contravenes any provision of this section, then without prejudice to any other proceedings which may be taken against him, he may be removed therefrom by any police officer or by any other person authorised in this behalf by the State Government."

আর একটা জিনিষ এই যে এতে আগে শুধু ষ্টেট গভর্ণমেন্ট ছিল, এখন সে জায়গায় ডিষ্ট্রীক্ট ম্যাজিষ্ট্রেট্ এবং সাবডিভিসনাল ম্যাজিষ্ট্রেটকে পরিষ্কারভাবে যোগ করে দেওয়া হয়েছে এবং ৪ নম্বর উপধারায় বলা হয়েছে যে শুধু তাই নয় যেকোন পুলিশ অফিসার সেখানে গিয়ে এইরকম লোককে সরিয়ে দিতে পারে। জানি এর চেয়ে আর অপমানের কথা হতে পারে না। কোন ভদ্রলোক যদি রাস্তায় চলাফেরা করে—যেহেতু সেটা কোন সংরক্ষিত এলাকার নিকটবর্তী জায়গা সেইহেতু তাকে পুলিশ অফিসার এসে গলা ধাক্কা দিয়ে বের করে দিতে পারে। এটুকু তুলে দিলে দাঁড়ায়,

"If any person is in a protected place in contravention of this section then without prejudice to any other proceedings which may be taken against him he may be removed therefrom by any police officer or any other person authorised in this behalf by the State Government."

সংরক্ষিত এলাকার ভেতর যদি কেউ যায় তাহলে না হয় পুলিশ অফিসার ধরে তাকে বের করে দিলে সেটা বোঝা যায়। কিন্তু সেখান থেকে আবার ভিসিনিটিতে গেলে তাকে ধরে জোর করে বাইরে ফেলে দেওয়া হবে অনুগ্রহ করে এটুকু তুলে দিন, এটাই আমার আবেদন।

Sj. Ambica Chakrabarty:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার এমেন্ডমেন্টটা খুব সোজা। এখানে যে কতকগুলি প্রভিসন রয়েছে এই প্রভিসনগুলির যেকোন একটা ভায়লেট করলে তার ৩ বৎসর সাজা হবে

পারবে এবং ফাইন হতে পারবে। এটা অত্যন্ত লঘু অপরাধে গুরু দন্ড দেওয়ার ব্যবস্থা হয়েছে। একটা লোক যদি উঁকিঝুঁকি মারে বা রাস্তা দিয়ে চলে যায় ভুলক্রমে তাকে পুলিশ ধরে নিয়ে হ্যারাস করবে এবং প্রসিকিউট করবে। যদি তিনি কিছু ঘুষ না দেন তারজন্য ৩ বৎসর পর্য্যন্ত সাজা হতে পারবে এবং ফাইন হতে পারবে এই যে বিধান এটা অত্যন্ত কঠোর বিধান। এইভাবে বিধান থাকাটা কিছুতেই উচিৎ নয়। অনেকে ভুলক্রমে প্রোটেক্টেড্ এরিয়ার আশেপাশে যদি যায় এবং ভুলক্রমে অনেক সময় ভিতরেও চলে যায় তাহলেও এ্যারেষ্ট করবে। এ সম্বন্ধে আমার একটা অভিজ্ঞতা আছে। আমার পলাতক জীবনে আমি একবার ভুলক্রমে সন্ধ্যার সময় একটা প্রটেক্টেড এরিয়ার পাশ দিয়ে যাচ্ছিলুম তখন আমায় পুলিশে ধরলো, সেই অবস্থায় কি করি? পুলিশকে ঘুষ দেওয়াটাও অন্যায়। পকেটে যা ছিল তা দিয়ে রেহাই পাবার মতো টাকাপয়সা নাই। ফাউন্টেন পেনটা ছিল সম্বল। সেটা দিয়ে তার হাত থেকে রেহাই পেলাম। [লাফটার] (এ ভয়েসঃ তাই বা দিলেন কেন?) তা না হলে পলাতক অবস্থায় থানায় নিয়ে গেলে কি অবস্থা হতো ভেবে দেখুন। তাহা তো সকলেই জানেন কারণ তখন আমি পলাতক জীবন যাপন করছিলুম। আমি সেই এরিয়ার পাশ দিয়ে যাচ্ছিলাম, ভেতরেও ঢুকিনি, দেখতেও পায়নি, জানতামও না কারণ তখন সন্ধ্যাকাল। কাজেই লঘু অপরাধে গুরু দন্ড যাতে না দেওয়া হয় সেজন্য আমি আমার এমেন্ডমেন্ট দিয়েছি। তিন বছর সাজা এবং ফাইন কোনটা যেন না হয় এবং এই সাজাটাকে কমিয়ে ১ মাস অথবা জরিমানা করাটাই যুক্তিসঙ্গত। একেই ত এই আইনটা খুবই কঠোর আইন তার উপর সাজাটাও যদি এত কঠোর হয় তাহলে যেকোন লোককে এটা দিয়ে হ্যারাস করা যাবে। কাজেই আমি আমার এই এমেন্ডমেন্টটা গ্রহণ করবার জন্য প্রধানমন্ত্রীকে অনুরোধ করছি।

[10-40—10-50 a.m.]

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার যে সংশোধনী সে সংশোধনীটি এই জন্যই আমাকে দিতে হয়েছে যে এই মূল ধারাটায় ঐ ভিসিনিটি কথা থেকে সব কিছুরই উৎপত্তি হচ্ছে। সেজন্য আমাকে এই সংশোধনীটি দিতে হয়েছে। এটা আমার অভিজ্ঞতা এবং গেজেটেও দেখেছি যে যখন কোথাও এই রকম একটা জায়গাকে কোন প্রটেক্টেড্ প্লেস বলে ঘোষণা করা হয়েছে তখন সেখানে সীমানা প্রকাশ করা হয়েছে। এও দেখেছি যেমন হচ্ছে

40 pillars up to Hindusthan Motor Co.

৪০ পিলারস এমন জাতীয় যে তাদের হাত পা আছে।

আমরা মিটিং করতে গেলে সেগুলো ২০০ গজ এগিয়ে আসে। রাতারাতি এ সমস্ত হয়। আমার কথা হচ্ছে যে এই উপধারা তুলে দিলে পর সব দিকে সুবিধা হবে। যখন তখন প্রটেক্টেড্ এরিয়া বলে যে সমস্ত ফ্যাক্টরী আছে সেখান থেকে জোর করে বার করে দেওয়া হবে। এদিক থেকে এরকম একটা উপধারা রাখার যৌক্তিকতা বুঝতে পারি না। এ রকমটি আর কোথাও দেখা যায় না, বড় বড় কলকারখানা ছাড়া। যেমন ধরুন রাজা রামমোহন রায়ের স্মৃতিযুক্ত যে সমস্ত জিনিষ বা সম্পত্তি যেগুলি আমাদের জাতীয় সম্পত্তি সেগুলিকে প্রটেক্টেড্ এরিয়া করে রাখছেন না, রাখছেন এই সমস্ত বড় বড় কলকারখানার মালিকদের সম্পত্তিকে। সেজন্য আমার কথা হচ্ছে এই উপধারা তুলে দিন।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

আমার এ্যামেন্ডমেন্ট অনেকটা অতীন বাবুরই মত, যদি কেউ প্রটেক্টেড এরিয়ার ভিতর যায় তাহলে তাকে ধরে নেওয়া হবে কিন্তু প্রটেক্টেড এরিয়ার বাইরে রাস্তায় যে কেউ ঘুরবে কি উঁকিঝুঁকি মারবে তাকে ধরে নেওয়া হলে মানুষের যে ব্যক্তি-স্বাধীনতা আছে সেটি ক্ষুন্ন হয় বলে আমি এই এ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছি। ইতিপূর্ব্বে প্রধান মন্ত্রীমহাশয় বলে গেলেন পুলিশ অনেক ক্ষেত্রে অনেকগুলি অন্যায় কাজ করে যেগুলি তার জানা আছে। আমাদের

অভিজ্ঞতা থেকে আমরা দেখেছি পুলিশের সংগে যেখানে লেনদেনের ব্যবস্থা আছে, সেই যে ভেষ্টেড ইন্টারেষ্ট, সেখানেই পুলিশের কর্ম্মতৎপরতা বেশী হয় অথবা কোন রাজনৈতিক দলের লোককে ধরপাকড় করে যদি পদোন্নতির আশা থাকে তাহলে সেই পারপাস সার্ভ করার প্রয়োজনে নিজেদের পজিশন বাড়াবার প্রয়োজনে কর্ম্মতৎপরতা বাড়িয়ে থাকে। যে সমস্ত পুলিশ এই অন্যায় কাজ করে তাদেরই হাতে এমন ক্ষমতা তুলে দেওয়া হবে যাতে প্রটেক্টেড এরিয়ার বাইরেও যে-কোন লোককে পুলিশ হ্যারাস করতে পারে কিংবা গ্রেপ্তারও করতে পারে। এরূপ ঘটনা আমরা জানি। সেজন্য বলি ব্যক্তি-স্বাধীনতা খর্ব করার ব্যবস্থা করবেন না, প্রয়োজন হয় প্রটেক্টেড এরিয়া সম্বন্ধে যে আইন আছে সেটি চালু করা হোক। সেটি না করে যদি বাইরে চালু করেন তাহলে ভেষ্টেড ইন্টারেষ্টই রক্ষা করা হবে আর কিছু নয়।

Sj. Haripada Chatterjee:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এবার যে আইনটা আনা হয়েছে তাতে দেখছি গঠনতন্ত্র অনুযায়ী কিছু কিছু বদল করেছেন। পাবলিক ইনটারেষ্ট, রিজনেবল প্রভৃতি কথা যোগ করেছেন যেগুলি না দিলে পর তিনি বুঝেছেন যে এটা গঠনতন্ত্রসম্মত হবে না। ৬(১) উপধারাতে যে জিনিষ সংশোধন করলেন তার ঠিক উল্টো জিনিষ আনলেন ৬(৫) উপধারায়—অর্থাৎ গঠনতন্ত্রের সম্পূর্ণ বিরোধী কাজ করলেন। এখনও সময় আছে এটা বদল করে নিন। নইলে আবার আনতে হবে এটা বদলাবার জন্য। যা তিনি করছেন ভোটের জোরে পাশ করছেন কিন্তু আমি বিরোধীপক্ষ থেকে বলছি যে এটা গঠনতন্ত্র বিরোধী হচ্ছে। ভিসিনিটি ডিফাইন না করে ভিসিনিটির উপর যে রেষ্ট্রিকশান তা মোষ্ট আনরিজনেবল। তার উপর আবার ভিসিনিটিতে গেলে ৩ বছর পানিশমেন্ট-এর ব্যবস্থা করছেন। ৬(৫) উপাধারায় মূল আইনের ৬এর (৬) উপধারাকে এমনভাবে সংশোধন করা হচ্ছে যাতে ভিসিনিটিতে গেলে তিন বৎসর জেল, জরিমানা ইত্যাদি হয়। মূল আইনের ৬(৬) ধারায় বলা হচ্ছে—

"if any person is in a protected place in contravention of any of the provisions of the section he shall be punishable with imprisonment for a term which may extend to three years or with fine or with both."

বর্ত্তমান আইনের ৬(৫) উপধারায় এখন

"is in a protected place in contravention of"

এর স্থলে কনট্রাভেন্স শব্দটী ব্যবহার করে সমস্ত ধারাটিকে পেনালটী ক্লজএর আওতায় এনে ভিসিনিটিতে গেলে এ ধরণের শাস্তির ব্যবস্থা হচ্ছে। এটা অত্যন্ত আনরিজনেবল। যদি প্রটেক্টেড প্লেশএর ভিতর যেত তাহলে নয় বুঝা যেত। তিনি ষ্টেটমেন্ট অফ অবজেক্টস এ্যান্ড রিজনস্এ বলেছেন,

"clause 6, sub-clauses (4) and (5)—sub-clauses (5) and (6) of section 6 are amended to provide for penalty for contravention of any of the provisions in section 6. In the existing act, no punishment is prescribed for loitering in the vicinity of a protected place."

তাতে জিনিষটা দাঁড়াল এই যে ভিসিনিটিতে গেলে পূর্ব্বে যেখানে সরিয়ে দিতে অথবা গ্রেপ্তার করতে পারতো এখন সেখানে ৩ বছর পর্য্যন্ত জেল, জরিমানা, ইত্যাদি হতে পারবে। একটা লোক ভিসিনিটি অফ দি প্রটেক্টেড এরিয়াতে গেলে তার ৩ বছর জেল হবে। অথচ ভিসিনিটি ৫ মাইল কি দশ মাইল কিছুই ডিফাইন করা নেই। গঠনতন্ত্রে ১৯(ডি)তে যে freedom of rights to move freely throughout the territory of India দেওয়া আছে, সেটা কেড়ে নেওয়া হচ্ছে। আমি প্রধান মন্ত্রীমহাশয়কে ভেবে দেখতে বলি যে কনষ্টিটিউশনএ যে রাইট দিয়েছে সেই রাইট তিনি খর্ব্ব করছেন এটা পাবলিক ইনটারেষ্টএ সমর্থন করা যায় না। একদিকে ভাল কাজ করছেন আইনটিকে গঠনতন্ত্র অনুযায়ী করে, অন্যদিকে মন্দ জুড়ে দিচ্ছেন। যে জিনিষ ছিল না এই যে আনরিজনেবল রেষ্ট্রিকশন ও সাজার ব্যবস্থা তা নূতন করে করছেন। প্রটেক্টেড প্লেসএর ভেতর গেলে সাজা হয় বুঝতে পারি কিন্তু একটা প্রটেক্টেড প্লেসএর ভিসিনিটিতে গেলে ৩ বছর জেল হবে এটা ঠিক নয়। সমস্ত কোর্ট একে পাবলিক ইনটারেষ্টএর

বিরোধী ও আনরিজনেবল বলবে। সেজন্য প্রধান মন্ত্রীকে বলি সর্বদিক থেকে যাতে বিলটা গঠনতন্ত্রসম্মত হয় সেরূপ করুন। নইলে আইনটা আলট্রাভায়ার্স অফ দি কনষ্টিটিউসন হচ্ছে।

[10-50—11 a.m.]

Sj. Subodh Banerjee:

মিঃ স্পীকার, স্যার, আমার বক্তব্য হচ্ছে মূল আইনে যে ৬ নম্বর ধারা আছে সেটা তুলে দেওয়া হোক, শুধু ভিসিনিটি কথাটা নয়, সবটাই তুলে দেওয়া হোক। এই ধারা রাখার কোন প্রয়োজন নাই। এই ধারা থাকলে সরকার ইচ্ছা করলে কোন স্থান, বা এলাকাকে বা এলেকার কোন স্থানকে "সংরক্ষিত স্থান" বলে ঘোষণা করতে পারবেন এবং সেখানে বা তার কাছাকাছি কোন স্থানে কোন লোক পায়চারি করলে তাকে গ্রেপ্তার করতে পারবেন এবং তজ্জন্য তার তিন বছর পর্যান্ত জেল কিংবা জরিমানা বা উভয়ই হতে পারে। এরকম আইন থাকতে পারে না, থাকা উচিত নয়। এই জাতের আইন অন্য দেশে নেই। সে সব দেশে যদি না থাকলেও চলে তাহলে আমাদের দেশে আমাদেরও চলবে। অন্য কোন স্বাধীন দেশে সিকিউরিটি এ্যাক্টএর কোন দরকার হচ্ছে না। আমাদের দেশেও কোন দরকার নেই তবুও কেন একে জিইয়ে রাখা হচ্ছে। কেউ অন্যায় কাজ করলে পেনাল কোড অনুসারে তাকে সাজা দেওয়া যেতে পারে। সিকিউরিটি আইনের মত বিশেষ আইনের তার জন্য প্রয়োজন নাই।

তাই বলব মূল আইনের ৬নং ধারা বাতিল করা হোক। সরকার পক্ষ থেকে বলা হয়েছে বর্ত্তমানে যে বিল আনা হয়েছে সেটাকে আগের মূল আইনের তুলনায় অনেকখানি লিবারেল করা হয়েছে। বিলের শেষে যে এক্সপ্লানেটারী নোট দেওয়া হয়েছে ষ্টেটমেন্ট অব অবজেক্টস্ এ্যান্ড রিজন্স-এর তলায় সেখান হতে দেখা যাচ্ছে যে, এই ৬নং ধারাটি যেভাবে আনা হয়েছে তাতে তা মূল আইনের ৬নং ধারার চেয়ে আরও কঠোর হয়েছে, লিবারেলাইজড হয় নি। এখন মূল আইন যা আছে তাতে কোন সংরক্ষিত স্থানের আশেপাশে কোন লোক পাইচারি করলে তাকে তিন বছর জেল দেবার কোন ব্যবস্থা নেই। বর্ত্তমানে যে আইন এনেছেন তাতে পরিষ্কারভাবে বলা হয়েছে যে, এই সংরক্ষিত এলাকার আশেপাশে কেউ যদি ঘোরাফেরা করে তাহলে তার তিন বছর জেল হবে। এ থেকেই পরিষ্কার বুঝা যায় লিবারেলাইজ করা দূরে থাকুক বর্ত্তমানের আইন আরও বেশী কঠোর হয়েছে। ভাষাটা যদি মাননীয় স্পীকার মহোদয় দেখেন তাহলে সেখানে দেখবেন কেবল মাত্র সংরক্ষিত স্থানে প্রবেশই নয়, বি অন অর ইন, পাস ওভার অর লয়টার ইন দি ভিসিনিটি, এতগুলি কথা আছে যাতে ধারাটি ব্যাপক হবে। মনে করুন কারও বাড়ী যেতে হলে একটি সংরক্ষিত জায়গার উপর দিয়ে বা পাশ দিয়ে যেতে হয়, পাস ওভার কথাটা থাকায় তাকেও পড়তে হবে আইনের খপ্পরে; বাঁচার উপায় নেই। তা ছাড়া ভাষা দেখুন। এন্টার করলে কেউ বি অন অর ইন না হয়ে পারে কি? পারে না। তবুও এই কথাগুলি বসান হয়েছে যাতে কোন ফাঁক না থাকে। বাড়ী গিয়ে পেঁছালেও ছাড় নেই, কারণ লোকটি সংরক্ষিত স্থান পাস ওভার করেছে, সেখানে যে থাকতেই হবে এমন কথা নেই। সুতরাং এই আইনের মধ্যে লোকটি পড়ে যাবে এবং গেলে তিন বছর জেল ঠুকে দেওয়া যাবে। চমৎকার আইন! লয়টারিং ইন দি ভিসিনিটি এ কথাগুলিও আছে, অতএব আশপাশে পায়চারি করাও শাস্তিমূলক অপরাধ অথচ ভিসিনিটি কথাটার কোন ব্যাখ্যা নেই। কাছাকাছি বলতে কতখানি দূরত্ব বোঝাবে তা কিছুই উল্লেখ নেই। ডায়মণ্ডহারবার যেতে মিন্ট-এর পাশ দিয়ে আমাকে যেতে হয়। তাতেই পায়চারি হয়ে গেল সংরক্ষিত স্থানের আশপাশে এবং তার জন্য তিন বছর জেল। সুতরাং এই ধারা অত্যন্ত ব্যাপকভাবে বলা হয়েছে এবং সাজাও অত্যন্ত বেশী বলা হয়েছে। এটা আমি অত্যাচারমূলক বলে মনে করি এবং তাই দাবী করি এই ৬নং ধারাটি বাতিল করা হোক।

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমরা এই ৬নং ধারার সম্পূর্ণ বিরোধী। প্রটেক্টেড প্লেস সম্বন্ধে যা বলা হয়েছে সেটা কি সংজ্ঞা অনুযায়ী করা হয়েছে এবং কোন্ এবং কাহার স্বার্থের জন্যে—সরকারী স্বার্থ কতখানি এবং বে-সরকারী স্বার্থ কতখানি—তা বুঝতে পারছি না।

দ্বিতীয় কথা, পূর্বে আলোচনার সময় শ্রদ্ধেয় সভ্য শ্রীকালীপদ মুখার্জী বড় গলায় বলেছিলেন যে আগে যে আইন ছিল তাকে এখানে লিবারেলাইজ করা হয়েছে। কিন্তু লিবারেলাইজ কাদের জন্য করা হল? যারা এর আওতায় পড়বে তাদের জন্যে, না পুলিশ অর্থাৎ যারা ধরবে তাদের ধরবার ক্ষমতাকে আরও লিবারেলাইজ করে দেওয়া হচ্ছে তাদের জন্য? ভিসিনিটি বলতে যে কি বুঝায় তার কোনও ইঙ্গিত নেই—ভিসিনিটির কোনও সংজ্ঞা স্থির করতে এত বেশী পরিশ্রম না করে সমগ্র পশ্চিম বাংলাকে প্রটেক্টেড প্লেস করলেই সুবিধা হবে, ওসব ভিসিনিটির বালাই থাকবে না এবং আমরা প্রত্যেকেই পারমিট নিয়ে চলাফেরা করতে পারব। নতুবা বর্ত্তমান অবস্থায় ঠিক বুঝতে পারছি না প্রটেক্টেড প্লেস-এর সান্নিধ্যে ঠিক কতখানি গেলে ভিসিনিটির খপ্পরে পড়ব? এরকম ইনডেফিনিট এক্সপ্রেসন প্রিন্সিপ্‌ল অব জুরিসপ্রুডেন্সের বিরোধী। কতখানি দূর পর্য্যন্ত ভিসিনিটির পর্য্যায়ে পড়বে জানি না, হঠাৎ ধরে নিয়ে গেল। এই রকম ইনডেফিনিট ভিসিনিটির সংজ্ঞা—এটা কি লিবারেলাইজ করার পরিচায়ক? কালীবাবুর লিবারেলাইজ করার কথা শুনে এক গল্প মনে পড়ে। একটি লোককে ধরে একজন লোক খুব মারছিল, তৃতীয় এক দয়ালু ব্যক্তি এসে বললেন, ওরে বেশী মারিস না লাগবে, প্রাণে মারা যাবে, তার চেয়ে গলায় পাথর বেঁধে থলেয় পুরে গঙ্গায় ফেলে দে। একেই বলে লিবারেলাইজ করা। এখানে কালীবাবুর এই যুক্তিরই পরিচয় পাচ্ছি। ট্রেড ইউনিয়ন মুভমেন্ট অর কৃষক মুভমেন্ট এগুলি অন্যায় বা বে-আইনী ডিক্লেয়ার করা হয় নি। সরকার বলেছেন হেলদি ট্রেড য়ুনিয়ন মুভমেন্ট হওয়া উচিৎ এবং তার সম্পর্কে যথারীতি এ্যাক্টও আছে, কিন্তু এর মধ্যে কোন ধারা নেই যাতে করে যেখানে ট্রেড ইউনিয়ন মুভমেন্ট ন্যায্য দাবী নিয়ে চলে সেখানে তাদের প্রটেকশন দেওয়া যেতে পারে। উল্টে বহুক্ষেত্রে তাদের সাজার ব্যবস্থা করা হয়েছে, বহু লোককে ধরপাকড় করা হয়, অনেকের কনভিক্‌শনও হয়ে থাকে। প্রিন্সিপ্‌লস্‌ অব জুরিসপ্রুডেন্স-এ বলে বরঞ্চ কিছু কিছু দোষী লোককে ছেড়ে দেব কিন্তু একটি নিরপরাধ ব্যক্তির গায়ে হাত দেব না। কিন্তু এখানে যে এ্যাক্ট এসেছে এটা ঠিক তার বিপরীত অর্থাৎ contravention to the established fundamental principles of jurisprudence. পূর্ব্বে প্রভিসন ছিল যে যদি কেউ প্রটেক্টেড প্লেস-এর ভিতরে থাকে ইন কন্‌ট্রাভেনসন টু দি রুলেজ তখন তার পানিশমেন্ট-এর প্রভিসন ছিল। কিন্তু লিবারেলাইজ করার ফলে আগেকার রুল তুলে দিয়ে এখন প্রটেক্টেড প্লেস-এর কাছে গেলে অর্থাৎ ভিসিনিটিতে গেলেও সাজার ব্যবস্থা হয়েছে। প্রটেক্টেড প্লেস-এর বাইরেও ইন কন্ট্রাভেনসন টু এনি অব দি রুলেজ-এর আওতায় পড়বে। কি চমৎকার ব্যবস্থা! প্রটেক্টেড এরিয়ার বাইরে আনডিফাইন্ড ভিসিনিটি-তে থাকলেও একটা রুল-এর কবলে পড়বে। এ ব্যবস্থা যে কি সাংঘাতিক সেটা শ্রীকালী মুখার্জী বুঝেন কি না জানি না। পানিশমেন্ট দেওয়া হবে ভিসিনিটি-তে গেলে অথচ ভিসিনিটি-র কোন ডেফিনিসন-এর বালাই নেই। তারপর ধরুন যদি কেউ সেই কাজ করেন ভিসিনিটিতে যান তাকে পানিশমেন্ট না হয় দিন, কিন্তু নির্দ্ধারন করতে হবে তার মনে কি আছে অর্থাৎ উইথ এ্যান ইন্টেনসন কি না—এই ইন্টেনসনকে প্রিসাপোজ করে নেওয়া এটা একটা অত্যন্ত বিপজ্জনক কথা। ভিসিনিটিতে এসেছে অতএব কন্ট্রাভেনসন অব রুল হয়ে গেল, তার পানিশমেন্ট হ'ল তিন বছরের অথবা জরিমানা কিংবা দুটোই হ'ল। এমন ব্যাপারও ঘটেছে যে একজন ট্রেড ইউনিয়ন কর্ম্মী তাকে বডিলি তুলে প্রটেক্টেড প্লেসএর ভিতরে নিয়ে গিয়ে পানিশমেন্ট দেওয়ান হ'ল। বিলেতে আছে "হি মে বি রিমুভড"। কিন্তু কি রকম ভাবে রিমুভ্‌ করা? রিমুভ আউটওয়ার্ডস না ইন্‌ওয়ার্ডস? ভিসিনিটিতে গিয়েছে, তাকে ধরে প্রটেক্টেড প্লেসএ ঢুকিয়ে নিয়ে গিয়ে পুলিশ তাকে এই আইনের খপ্পরে ফেলবে। ১৯২৪ সালে আমরা যখন স্টুডেন্ট, তখন কিন্তু আমাদের মুখ্যমন্ত্রী এইপ্রকার আইনের বিরুদ্ধে তীব্র প্রতিবাদ করেছেন।

[11—11-10 a.m.]

অতএব আমি অনুরোধ করবো মুখ্যমন্ত্রীকে যে তিনি একটু ভেবেচিন্তে দেখুন। এমন দিন ছিল যখন তিনি এইরকম ল-লেস-ল'র তীব্র প্রতিবাদ করেছেন। আমরা যখন স্টুডেন্ট

ছিলাম, তখন আমরা দেখেছি এইরকম আইনের বিরুদ্ধে তিনি কি তীব্র প্রতিবাদ করেছেন! আজকে দুঃখের কথা, একটা ট্রাজেডি যে আজ সেই মুখ্য মন্ত্রীমহাশয় তাঁর সেই অতীতের কথা ভুলে এমন একটা আইন নিজেই নিয়ে এসেছেন যে আইনের প্রতিবাদে তিনি এক সময় মুখর হয়ে উঠেছিলেন।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: The general proposition of Shri Sudhir Chandra Ray Chaudhuri is that all the provisions which are in this Act are to be found in the existing Criminal Procedure Code and the Indian Penal Code. I do not think I need repeat my argument. I still maintain, although I speak with some amount of diffidence because I am not a practitioner in law, that the general proposition on which these Codes are based is that when there is a demonstrable crime or charge can be levelled against an individual then only the Penal Code or the Criminal Procedure Code can be applied. But I am now thinking of those persons who although they cannot be demonstrative that they are guilty of any particular crime, they are more responsible from the point of view of public safety and stability than even the man who actually perpetrates the crime. The second question, that has been raised is why do we say "in the public interest" and why have we used the word "or"? This change has been made because when this Act was framed, the Constitution was not in vogue. Under the Constitution there is freedom given to move freely throughout the territory of India but there is a proviso—provided that if there be a law imposing reasonable restriction on the exercise of the rights conferred in the sub-clause either in the interest of the general public, etc. Therefore we have repeated these very words of the Constitution in this section in order to keep it in conformity with the Constitution. Then it has been suggested "Do not use the word 'or' but use the word 'and' ". It has no meaning because the first portion is that where it is necessary in the public interest we restrict the movement of a particular individual according to the Act of 1905. Secondly, if there is any danger for the safety and security of such place, that is a different proposition altogether. Therefore you cannot have "and" instead of "or". Sir, the next question is that several friends have talked about the word "loiter" as if it has been introduced now. But if they look into the old Act they will find exactly the same words "loiter in the vicinity of any protected place". What we have done here in the amendment is we have recast the language in order to make it more expressive and therefore what we have done is in the Act itself it was provided that no person shall without the permission of the State Government or of any authority or person authorised by the State Government in this behalf, enter, or be on or in, or pass over, or loiter in the vicinity of, any protected place. This was the original Act, the present Act. The language is almost the same. Shri Subodh Banerjee seems to argue "in", "or", "and", etc.—these terms should be introduced in the amendment. It is nothing of the sort. It is in the existing amendment. I cannot explain to him all the implications of "in", "or", "and", etc. These are legal terms. Shri Sudhir Ray Chaudhuri may explain to him better than I can. But ordinarily I find whenever they write a document they write all sorts of things and then say it is something of that sort. The Solicitors are responsible for creating that tradition. Here the main operative clause is "No person shall, without the permission of the State Government or any person in authority connected with a protected place authorised by the State Government or the District Magistrate or Subdivisional Magistrate, etc.". We have introduced that deliberately because it may be difficult for a man wanting to get into a protected place and wanting a permit to find out exactly whether to come to the Provincial Government or find out exactly who have been authorised. Therefore we

have indicated the local authority, the District Magistrate or the Subdivisional Magistrate so that he can go and get a permit. There is another provision in the next section which says "Any person living in that area will be removed." I am very sorry of the incident about which Shri Ambica Chakrabarty has mentioned that he went by mistake or inadvertence without understanding that it was a protected place and then he was challenged and arrested and his pen was taken away and he lost the pen. I am sorry that he has suffered the loss. In the last birthday I have got several presents of pens. I am prepared to give him one of them which he can certainly use. I am sorry that he has lost his pen. But the point is that lawyers say "Ignorance of law is no excuse." The law is that you shall not loiter in a particular place and if you by mistake or with a sort of brain which is working on a different problem enter into a particular area, naturally there should be suspicion. Sir, I want the members to appreciate this particular point. I am in charge of an area, you come in without a permit—there is my suspicion that you have come there for a nefarious purpose. I would not know that this man is suffering from some mental aberration for the time being and out of forgetfulness he has arrived at the place. But we regret the incident about which Shri Ambica Chakrabarty has mentioned. I also say supposing a man was a criminal who was intending to do some criminal act, what is the police officer going to do under the circumstances?

The next point that has been made is that the language of the Act was "If any person is in a protected place in contravention of" etc. We have changed this into "If any person contravenes any of the provisions of this section." Look at the language—"If any person"—this is the present Act —"If any person is in a protected place in contravention of any of the provisions of the section"—so that contravening a provision of the section was there. Only we thought that the language was very cumbrous. We are talking in section 6 about a protected place. I am entering a protected place. Therefore we need not repeat every time "If a person is in a protected place." What we have said is "If any person contravenes". It is only to make the language simple. There is no other purpose behind it, there is no hidden meaning behind it. Then the question has been raised "Why should you give the power of removal?" If he is a man who has gone there without permit, and I am taking the worst view, if a man without permit goes there and he is challenged, what the police officer is going to do? "Why don't I say what steps follow?" I am assuming that a man is a criminal. I am assuming that he has gone there with a bad purpose.

[11-10—11-20 a.m.]

I am assuming that he has gone without permission from any authority. I have arrested him. What am I to do? The easiest thing is to take him away from there at least for the time being so that prevention of any criminal action may be ensured.

Sir, the last question that I have been asked is, why the term has been extended to three years, as if it is a new clause. It is a clause which is in the existing Act. Every one of these cases is to go before a court. People have said, the term "in the vicinity" is indefinite. So much the better for the fellow who is taken to the court because if it is 10 yards, the question would be asked why it is not 10½ yards. If a person has criminal intent, 10 yards would have no value to him or to the authorities either. Therefore, since the cases have got to go to the court, they have got to explain to the member that we are acting under the Constitution which says—reasonable restrictions on movement. The word "reasonable" is a justiciable term

Therefore, it would be very difficult for the court to punish him unless it is satisfied that the restriction is reasonable, otherwise it will go to the High Court and there it gets cut off. Therefore, the punishment that is given is three years which is the maximum. It is not that every case will be punished with three years' imprisonment or with fine or with both. It is only an indication of what the court can do.

Sir, I oppose all the amendments.

Sj. Haripada Chatterjee:

এখানে ক্লজ ৬-এর এক্সপ্লানেটরি যা দিয়েছেন তাতে লেখা আছে

"In the existing Act no punishment is prescribed for loitering."

ওখানে অবজেকসন্ ছিল না। সেখানে ধারাটা কি হয়েছে পড়ে দেখুন, নিজে আইন বোঝেন না, আমাদের বোঝাতেই হবে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: If he sees section 6(2) of the present Act, he will find, it says—No person shall, without the permission of the State Government or of any authority or person authorised by the State Government in this behalf, enter, or be on or in, or pass over, or loiter in the vicinity of, any protected area.

Sj. Haripada Chatterjee:

এটা পানিসেবল ছিল না ক্লজ ৬-তে বলছে। এক্সপ্লানেশনে পরিষ্কার আছে

"In the existing Act, no punishment is prescribed for loitering in the vicinity of a protected place."

সেটা এখন পানিসেবল করছেন। সেটা সজ্ঞানে করুন, অজ্ঞানে করবেন না। যা করতে চান সে বেআইনী হবে। এটা পানিসেবল ছিল না।

Sj. Subodh Banerjee: Let me point out the language

এক্‌জিষ্টিং এ্যাক্ট দেখুন—পেনাল্টি ক্লজ—ক্লজ ৫-তে আছে

"If any person is in a protected place in contravention". No question of loitering. Read that "be on or in". After that read the words "is in a protected place". "Is" never includes the words "loitering in the vicinity of". Now, in the present Bill which you have brought forward, loitering has also been taken as a punishable offence.

পানিসেবল হবে, ৩ বৎসরের জন্য হতে পারবে এটা অরিজিনাল এ্যাক্টএ নাই এ্যামেণ্ডিং বিলএ করছেন।

That has been admitted by the explanation given by yourself at the end of the Statement of Objects and Reasons. Read the Explanation of clause 6—sub-sections (4) and (5).

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I have seen that. I am only asking you to read all the sub-section of section 6. Sub-section (2) of section 6 says: "No person shall, without the permission of the State Government, enter, or be on or in, or pass over, or loiter....." Sub-section (6) of section 6 says: "If any person is in a protected place in contravention of any of the provisions of this section, he shall be......" After all, the words "in a protected place" include the vicinity.

Sj. Subodh Banerjee: How? "Is in a protected place" means, to be in the protected place and not in the vicinity.

Sj. Haripada Chatterjee:

আপনি যেটা করলেন সেটা আন্‌কনষ্টিটিউসনাল।

Sj. Subodh Banerjee:

নিজে এতগুলো ডিপার্টমেন্ট নিয়েছেন, কি কোরে দেখবেন?

Mr. Speaker: He has given the explanation.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that for clause 6 the following clause be substituted, namely:—

"6. Section 6 of the said Act shall be omitted."

was then put and a division taken with the following result:—

AYES—53.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mondal, Sj. Bijoy Bhuson
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Jyotish Chandra (Falta)
Roy, Sj. Provash Chandra
Saha, Sj. Madan Mohon
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—134.

Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansdah, Sj. Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jha, Sj. Pashu Pati
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab

Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Lutfal Huque, Janab
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sjkta. Abha
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj Pashupatinath
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Keshab Chandra
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 53 and the Noes 134 the motion was lost.

[11-20—11-30 a.m.]

The motion of Sj. Jyotish Joarder that in clause 6(1), line 2, for the word "or" the word "and" be substituted, was then put and lost.

The motion of Dr. Jatish Ghosh that in clause 6(2), in the proposed sub-section (2), lines 2 to 4, the words beginning with "or of any person" and ending with "in this behalf" be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Hemanta Kumar Ghosal that in clause 6(2), in the proposed sub-section (2), lines 8 and 9, the words "and no person shall loiter in the vicinity of any such place" be omitted, was then put and a division taken with the following result:—

AYES—52.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna

Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mondal, Sj. Bijoy Bhuson
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Jyotish Chandra (Falta)
Roy, Sj. Provash Chandra
Saha, Sj. Madan Mohon
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—134.

Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansdah Sj. Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jha, Sj. Pashu Pati
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Lutfal Huque, Janab
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sjkta. Abha
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Keshab Chandra
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan

Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 52 and the Noes 134 the motion was lost.

Mr. Speaker: Motions Nos. 73 and 74 fall through.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that clause 6(4) be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Monoranjan Hazra that for clause 6(4), the following be substituted, namely:—

"(4) Sub-section (5) shall be omitted."

was then put and a division taken with the following result:—

AYES—53.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigend a
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mondal, Sj. Bijoy Bhuson
Mulliok Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Jyotish Chandra (Falta)
Roy, Sj. Provash Chandra
Saha, Sj. Madan Mohon
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—133.

Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhya, Sj. Brindabon

Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagend a Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansdah, Sj. Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Lutfal Huque, Janab
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sjkta. Abha
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Keshab Chandra
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 53 and the Noes 133 the motion was lost.

The motion of Dr. Jatish Ghosh that clause 6(5) be omitted was then put and lost.

The motion of Sj. Ambica Chakrabarty that for clause 6(5), the following be substituted, namely:—

"(5) in sub-section (6)—

(i) for the words 'is in protected place in contravention of' the word 'contravenes' shall be substituted;

(ii) for the words 'three years or with fine or with both' the words 'one month or with fine' shall be substituted."

was then put and a division taken with the following result:—

AYES—54.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigend a
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhu y, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mondal, Sj. Bijoy Bhuson
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Jyotish Chandra (Falta)
Roy, Sj. Provash Chandra
Saha, Sj. Madan Mohon
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—135.

Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhya, Sj. Brindaban
Chattopadhyay, Sj. Saroiranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagend a Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansdah, Sj. Bhusan
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jha Sj. Pashu Pati
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Lutfal Huque, Janab
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sjkta. Abha
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab

Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Keshab Chandra
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mritvunjoy
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tonzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 54 and Noes 135 the motion was lost.

The question that clause 6 do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result:—

AYES—132.

Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhya, Sj. Brindaban
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansdah, Sj. Bhusan
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jha, Sj. Pashu Pati
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanan
Lutfal Huque, Janab
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath

Maiti, Sjkta. Abha
Maiti, Sj. Pulin Behari
Maiti, Sj. Subodh Chandra
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Keshab Chandra
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Poddar, Sj. Anandilall
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.

NOES—54.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakravarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mondal, Sj. Bijoy Bhuson
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra
Roy, Sj. Jyotish Chandra (Falta)
Roy, Sj. Provash Chandra
Saha, Sj. Madan Mohon
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Tah, Sj. Dasarathi

The Ayes being 132 and the Noes 54 the motion was carried.

Clause 7.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that for clause 7, the following be substituted, namely:—

"7. Section 7 of the said Act shall be omitted."

Sj. Jyotish Joarder: Sir, I beg to move that in clause 7(1), line 3, for the word "or" the word "and" be substituted.

Dr. Jatish Ghosh: Sir, I move that clause 7(2) be omitted

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee: Sir, I move that for clause 7(2), the following be substituted, namely:—

"(2) Sub-section (2) shall be omitted."

Sj. Kanai Lal Bhowmick: Sir, I move that after clause 7(2), the following sub-clause be added, namely:—

"(3) Sub-section (4) shall be omitted."

Dr. Naryan Chandra Ray: Sir, I move that after clause 7(2), the following sub-clause be added, namely:—

"(3) in sub-section (5), for the words 'three years or with fine or with both' the words 'one month or with fine' shall be substituted."

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury: Sir, I move that after clause 7(2), the following sub-clause be added, namely:

"(3) in sub-section (3), the following further proviso shall be added, namely:—

'Provided that this section shall have no application to persons who were resident of the area immediately before the specified date.'."

Sj. Subodh Banerjee:

মিঃ স্পীকার, স্যার, মূল আইনের ৭ নম্বর ধারায় সংরক্ষিত অঞ্চল সম্বন্ধে আলোচনা করা হয়েছে। ৬ নম্বর ধারায় বলা হয়েছে সরকার ইচ্ছা করলে কোন স্থানকে সংরক্ষিত স্থান বলে ঘোষণা করতে পারবেন এবং সেই রকম স্থানে প্রবেশ করলে বা থাকলে বা তার আশেপাশে ঘোরাফেরা করলে তিন বছর পর্য্যন্ত জেল হতে পারবে। এখানে ৭নং ধারায় সংরক্ষিত অঞ্চলের কথা বলা হয়েছে। আমি মূল আইনের ৭ নম্বর ধারাটা বাতিল করার পক্ষে বলবো।

প্রথম কথা, ৬ নম্বর ধারায় যে বক্তব্য ৭ নম্বর ধারায়ও আমার সেই বক্তব্য। এই সংরক্ষিত এলাকায় প্রবেশ করতে হলে অনুমতিপত্র লাগবে এবং সেখান থেকে বেরিয়ে আসতে গেলে সরকারের কর্মচারীরা সার্চ করবে এই রকম নানাভাবে হাঙ্গামার মধ্যে প্রবেশকারী লোকটিকে পড়তে হবে। যদি ভাষাটা দেখেন তাহলে দেখবেন যে কেবল মাত্র মানুষটাকেই যে সার্চ করা হবে তাই নয়, গরু, ঘোড়া, জন্তু-জানোয়ার পর্যন্ত সার্চ করা হবে। অর্থাৎ কোন অঞ্চলকে সংরক্ষিত অঞ্চল ঘোষণা করলে সে জায়গায় প্রবেশ করা এবং সেই অঞ্চল থেকে চলে আসার সময় কি ভোগান্তি লোককে ভুগতে হবে ভেবে দেখুন। কোন সভ্য দেশে এই ব্যবস্থা থাকা যুক্তিযুক্ত নয় বলে আমি মনে করি। মূল আইনের যে ৭ নম্বর ধারা আছে সেটা রাখা অন্যায় বলে আমি মনে করি। তাই আমার কথা মূল আইনের ৭ নম্বর ধারাটাকে বাতিল করে দেওয়া হোক্।

Sj. Jyotish Joarder:

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, আমি কিছুক্ষণ আগে মূল আইনের ৬ নম্বর ধারার আলোচনা করেছি। এই সংক্রান্ত যে সংশোধনী আমার ছিল সেখানে আমার বিশেষ করে কথা ছিল "এ্যান্ড" করা "অর"এর জায়গায়। এ কথাটার তাৎপর্য ডাক্তার রায় পরিষ্কার বুঝিয়ে গেছেন যে এমন কাজ তাঁকে করতে হবে ব্যক্তি স্বার্থের জন্য, সেখানে জনস্বার্থ বিসর্জন দিতে হলেও তাঁকে চলতে হবে, এই হচ্ছে তাঁর কথা। সেজন্য আমাকে এখন বিশেষ করে দাঁড়াতে হল। তা না হলে আমার মনে হয় প্রথমটা যদি সংশোধিত হয়ে যেত তাহলে এটা স্বাভাবিক কারণে অটমেটিক্যালি হোত।

[11-30—11-40 a.m.]

যাই হক্ সেটা হল না। এখানে পরিষ্কার হয়ে গেল আমাদের পাবলিক ইন্টারেস্ট বলে যে এই প্রটেকসন, সেফটীর কথা বলা হয় এটা কার স্বার্থে বলা হয় জানি না তবে জনস্বার্থে নয়। এখানে আমি মনে করি ব্যক্তিগত স্বার্থ আমাদের সংবিধান রক্ষা করে না, যা জনস্বার্থের বিরোধী হতে পারে। এখানে ডাইরেক্টলী না হলেও ইনডাইরেক্টলী এটা সংবিধানে থাকতে পারে কিন্তু এভাবে নয়। এখানে বিশেষ করে যে প্রটেক্টেড এরিয়ার কথা নেওয়া হয়েছে, এই প্রটেক্টেড এরিয়া সরকার যে স্থানকে মনে করবেন সেটাই প্রটেক্টেড এরিয়া বলে ধরে নেওয়া হবে। আমাদের এই এ্যাসেম্বলি গৃহ, এইরকম একটা বিশেষ স্থান পর্যন্ত চিরকালের জন্য অক্ষয় কবচমণ্ডিত হয়ে আছে, প্রটেক্টেড এরিয়া এবং এইরকম ব্যবস্থা চিরকাল করে রেখে দেবেন। আমাদের সংবিধান যা ব্রিটিশ হাউস অব কমন্স-এর যাবতীয় রীতিনীতি ও ঐতিহ্যের একেবারে তন্ত্রধারক, সেদিকে লক্ষ্য করলেও দেখতে পাবেন, গণদাবীর কাছে মাথা নত করবার নজির সেখানেও আছে। অনেক পুরাতন একটি ব্যাপার মনে পড়ছে। তখন

Lord Castlereague British Foreign Minister

ছিলেন, দেশে তখন বিক্ষোভ দেখা দিল, নেপোলিয়ন-এর সঙ্গে যে আচরণ করা হয়েছে তাতে জাতির সম্মান ক্ষুন্ন হয়েছে। তখন হাউস অফ কমন্স-এর ঘরে বসে সমস্ত মন্ত্রীরা গবেষণা করছেন যে জাতির সামনে কি উত্তর দেবেন। তাঁরা তখন এটাকে প্রটেক্টেড এরিয়া করলো না বা লোকের উপর গুলি চালালো না। তাঁরা বহুক্ষণ গবেষণা করার পর এক অবসরে ক্যাসলরীগ বাথরুম-এ গেলেন এবং আর ফিরলেন না। দেখা গেল যে তিনি সেখানে সুইসাইড্ করেছেন। তিনি নিজের জীবন বিসর্জন করে জাতিকে উত্তর দিয়ে গেলেন, তিনি গুলি করলেন না বা প্রটেক্টেড এরিয়া-র আশ্রয় নিলেন না। এইভাবে তিনি গণতন্ত্রের সম্মান করেছেন এবং এইভাবে তাঁরা গণতন্ত্রের প্রতিষ্ঠা করে গিয়েছেন। ভারতের নূতন এই সংবিধানের জন্য বর্তমান সরকার গৌরব বোধ করেন। কারণ এটা ব্রিটিশ হাউস অফ কমন্স-এর তন্ত্রধারক। কিন্তু আমরা গৌরব বোধ করি না। কারণ পৃথিবীতে আরো গণতান্ত্রিক দেশ আছে। কিন্তু নীতির দিক থেকে এই কথা বলছি যে ঐতিহাসিক ক্ষণে ব্রিটিশ জাতির কর্ণধারেরা এইভাবে জাতির সম্মান রক্ষা করেছে। আমাদেরও সেইভাবে আইন ও জনস্বার্থের মধ্যে ভারসাম্য রক্ষা করা উচিৎ। তারপর দেখুন মেসারিক শাসিত চেকোশ্লোভেকিয়া, সেখানে একবার ছাত্ররা বিক্ষোভ প্রদর্শন করে। তখন মেসারিক পুলিশ কমিশনারকে বললেন যে, ছাত্রদের মারতে পারবে না; এমন কোন পন্থা অবলম্বন কর যাতে ছাত্ররা গুরুতর আঘাত না পায়। তারপর বহু চিন্তা করার পর তারা ওয়াটার হোজ ব্যবহার করে। কিন্তু এইভাবে আটক রেখে তারা জাতির আত্মসম্মানকে ক্ষুন্ন হতে দেয় নি। অনুসরণ করতে হয় তো গণতন্ত্রের এই মহান উদাহরণ অনুসরণ করুন। কিন্তু যে আইনের আশ্রয় আপনারা নিচ্ছেন তার দ্বারা দেশকে রক্ষা করা যায় না। শুধু গোটা জাতিকে পঙ্গু করা যায়। এই যে আইন এনেছেন এইভাবে প্রটেক্টেড এরিয়া করবেন বলে, এটা সমগ্র জাতির স্বার্থবিরোধী, এটা কেউ সহ্য করবে না। সেইজন্য আমি ডাক্তার রায়কে অনুরোধ করছি যে আমাদের এই এ্যামেণ্ডমেন্ট গ্রহণ করা হ'ক্।

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি এই অরিজিনাল এ্যাক্ট-এর ক্লজ ৭, সাব-ক্লজ (২)-টা একেবারে অমিট করবার জন্য এ্যামেণ্ডমেন্ট দিয়েছি। কারণ এখানে যা ছিল,

"on and after such day as may be specified in, and subject to any exemptions for which provision may be made by, an order made under sub-section (1), no person who was not at the beginning"

সেটা বদলে এরা করছেন

"immediately before."

সেখানে

"of the said day resident in the" area declared to be a protected area by the said order shall be therein except in accordance with the terms of a permit in writing granted to him by an authority or person specified in the said order."

সরকার মাত্র একদিকটাই দেখছেন কিন্তু এই সেক্সন-এর এফেক্ট কতদূর অমানুষিক হতে পারে সে চিন্তা তাঁরা করবার অবকাশ পান নি। যদি প্রটেক্টেড এরিয়াতে কোনও আত্মীয়স্বজন থাকে, যদি প্রটেক্টেড এরিয়ার নিকটে কোনও অন্তরঙ্গ বন্ধু থাকে, তবে এই সেক্সন-এর অনুগ্রহে তাদের অসুখের সময় তার কাছে ইচ্ছামত যাওয়া চলবে না। বৃদ্ধ পিতার একমাত্র পুত্র প্রটেক্টেড প্লেস-এর ভিতর মৃত্যুশয্যায় আছে, টেলিগ্রাম পেয়ে পিতার তার মুমূর্ষু পুত্রের কাছে যাওয়া সম্ভব হবে না। তাঁকে ম্যাজিস্ট্রেট বা সাবডিভিশনাল অফিসার-এর অনুগ্রহপ্রার্থী হ'য়ে অনুমতি নিতে হবে। মানুষ যখন একটা আর্জেন্ট টেলিগ্রাম পায় কোনও নিকট আত্মীয়ের কঠিন পীড়ার জন্য, তখন তার এমন অবস্থা বা এমন সময় থাকে না যে সে তখন কোথায় এস, ডি, ও, কোথায় ম্যাজিস্ট্রেট তাদের পিছনে পিছনে ছুটে বেড়াবে পারমিট-এর জন্য। তার আত্মীয়টি হয়ত তখন মৃত্যুশয্যায় এবং প্রতি মুহূর্তে একবার শেষ দেখা দেখতে ব্যগ্র। তাই এখানে হিউম্যান সেন্টিমেন্ট-এর মর্য্যাদা দিতে হবে। আইনের অমানুষিক কঠোর ধারা রক্ষা করাতেই আইনের সম্মান বা মর্য্যাদা রক্ষা হয় না। এতে মানবতার বিরুদ্ধাচরণ করে আইনের অমর্য্যাদা করাই হবে। হৃদয় দিয়ে এটাকে অনুভব করুন; এইরকম হৃদয়হীনের পরিচয় দেবেন না। সেইজন্য আমি যে এ্যামেণ্ডমেন্ট দিয়েছি এই সেক্সনটা ড্রপ করার জন্য সেটা গ্রহণ করা উচিত কারণ এ সেক্সন বিষবৎ পরিত্যাজ্য।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি চাই অরিজিনাল ক্লজ-এর সাব-সেক্সন (৪), তুলে দেওয়া হ'ক্। এই সংশোধনী প্রস্তাবে আমার যুক্তি হল এই যে প্রটেক্টেড এরিয়া, এতে নানাভাবে পুলিশের হাতে ক্ষমতা দেওয়া হচ্ছে। এমন ক্ষমতা তাদের হাতে দেওয়া হচ্ছে যার ফলে এই এলাকায় যারা বাস করছে তাদের জীবন দুর্বিসহ হয়ে যাবে। এর মধ্যে যদি কেউ ঢুকে পড়ে তাহলে তাকে জোর করে বের করে দেওয়া হবে- এই প্রভিসন এর মধ্যে আছে। তার কোন ত্রুটি নেই, কোন খারাপ উদ্দেশ্য নিয়ে সে যায় নি, তাকে জোর করে বের করে দেবেন। এইভাবে পুলিশের হস্তক্ষেপ করার ব্যবস্থা হয়েছে। তারপর এখানে কারো থাকতে গেলে পারমিট নিতে হবে। ধরুন কোন লোকের পারমিট নেই এবং সেই জায়গা ইতিমধ্যেই প্রটেক্টেড এরিয়া বলে ঘোষণা করা হল, সঙ্গে সঙ্গে যদি তাকে তাড়িয়ে দেবার ব্যবস্থা করা হয় তাহলে তার উপর অত্যাচার করা হবে। তারপর এখানে যে কোন পুলিশ অফিসার-এর হাতে এই ক্ষমতা দিয়ে দেওয়া হচ্ছে এবং তারা এই ক্ষমতা অত্যাচারের কাজে ব্যবহার করবে সে আশঙ্কা আছে। এই যে সাধারণ পুলিশের হাতে এই ক্ষমতা দিচ্ছেন এর দ্বারা এই ক্লজকে নানাভাবে তারা প্রযুক্ত করবে। জনসাধারণ যারা সেখানে বাস করবে তাদের উপর নানারকম অত্যাচার হবে। সেইজন্য আমি এই ক্লজটা অমিট করতে চাই।

Dr. Narayan Chandra Ray:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, এই এ্যামেণ্ডমেন্ট-এ বলতে চাই ইফ এনি পারসন ইজ ইন এ প্রটেক্টেড এরিয়া তার সাজা আছে ক্লজ ৫-এর সেক্সন (৭)এ তিন বৎসর অর উইথ ফাইন অর

উইথ বোথ। আমি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে বলছি যদি এটা সিকিউরিটির জন্য হয়ে থাকে, যদি এর ম ·হিংস্রতার কথা না থাকে, যদি সাধারণতঃ তার দ্বারা অন্যায় কাজকে রোধ করা হয়, তাহলে এইটি প্রমাণ করার জন্য সাজার টাইম কমিয়ে দিন। আমি সংশোধনী প্রস্তাবে কমিয়ে এক মাস করেছি অর ফাইন। আপনারা যদি সত্য কথা বলে থাকেন যে বিশৃঙ্খলতাকে বাধা দেবার জন্য এই কাজ করছেন তাহলে এটা গ্রহণ করবেন।

[11-40—11-50 a.m.]

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমার যে এ্যামেণ্ডমেন্ট আছে তাতে যেখানে ৭নং ধারার ২নং উপধারাতে বলা হয়েছে যে, যারা প্রটেক্টেড এরিয়ার মধ্যে বাস করবেন তাদের পারমিট নিতে হবে, সেখানে আমি বলেছি যারা প্রটেক্টেড এরিয়াতে বাসা করবেন তাদের পারমিট নেবার দরকার নেই, তাদের পারমিট থেকে এক্‌জেম্পট করতে হবে। এখানে আমার বক্তব্য এই যে, প্রটেক্টেড এরিয়া সরকার সৃষ্টি করছেন কাদের প্রটেক্‌সন-এর জন্য? সেখানে যদি দেখা যায় সরকারের প্রটেক্‌সন-এর জন্য তাহলে আমার জিজ্ঞাসা ক্যালকাটা ইলেক্‌ট্রিক সাপ্লাই করপোরেশন, ট্রামওয়ে কোম্পানী, এদের যে সমস্ত ডিপো রয়েছে সেটা সরকারের সামগ্রী না বে-সরকারী সামগ্রী। চিত্তরঞ্জনের ক্ষেত্রে বুঝতে পারি তার সংগে সরকারের কিছুটা সংযোগ রয়েছে, কিন্তু যারা সেই চিত্তরঞ্জন কারখানায় কাজ করেন তার চারপাশে বহু মাইল জায়গা বিস্তৃত এলাকায় যারা অধিবাসী তারা এই প্রটেক্টেড এরিয়ার মধ্যে বাস করছেন। যারা সেখানে চাকুরী করেন না তাদের জমিজায়গাও ওখানে ছিল দেখছি। যারা সেখানে চাকুরী করেন তাঁদের যে যে বাসস্থান সেখানে যদি যেতে হয় তারজন্য পারমিট দরকার হয়। আমার কথা হচ্ছে যারা প্রটেক্টেড এরিয়াতে থাকছেন তাঁদের জন্যে পারমিট রহিত করা হোক নতুবা বাইরের জগৎ থেকে তাঁরা বিচ্ছিন্ন হয়ে একটা আয়রণ কার্টেন-এর মধ্যে বাস করবে। তাঁরা চাকুরী করতে গিয়েছেন বলে তাঁদের স্বাধীনতাকে সংকোচ করা হতে পারে না। তাই বলছি যাঁরা প্রটেক্টেড এরিয়ার অধিবাসী অন্ততঃ তাঁদের সংগে যারা যোগাযোগ করতে চান—ধরুন তাঁদের বিয়েতে বরযাত্রী যাচ্ছে সেখানে তাদেরও পারমিট নিয়ে যেতে হবে, তাদের এ থেকে রেহাই না দেওয়া একটা অদ্ভুত ব্যাপার বলে মনে হয়। তাই বলি এদের ক্ষেত্রে পারমিট রহিত করুন এবং এদের সংগে যাঁরা যোগাযোগ করতে যাবেন তাঁদেরও রেহাই দিন।

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, হীরেনবাবুর এই যে সংশোধনী ৭নং উপধারা তুলে দেওয়া হোক এটা আমি সমর্থন ক'রে এই কথা বলতে চাই যে, হীরেনবাবু একটা দিক দেখেছেন, আরেকটা দিকও আছে। এই যে তাঁদের ইচ্ছামত প্রটেক্টেড এরিয়া ঘোষণা করা এটা কি যুক্তিসংগত এবং আইনের দিক থেকে এটা ঠিক কি না সেটা ডাঃ রায় যেন দেখেন। বাস্তব অবস্থা বিবেচনা করলে দেখতে পাওয়া যাবে আজ পর্যন্ত যেসমস্ত এলেকা প্রটেক্টেড এরিয়া ব'লে ঘোষিত হয়েছে সেইসমস্ত এলেকায় যাঁরা বাস করছেন তাঁদের কতজনের সত্যিকারের বাসস্থান আছে। কারো হয়ত দাদা, কারো বন্ধুবান্ধবের বাসস্থান আছে এবং সেখানে তাঁরা বসবাস করছেন। কাজেই আইনতঃ তাঁরা দেখাতে পারবেন যে সেখানে তাঁরা রেসিডেন্ট ছিলেন কাজেই প্রটেক্টেড এরিয়া ব'লে ঘোষণা ক'রে তাঁদের আত্মীয়স্বজনকে নির্য্যাতন করার ব্যবস্থা হচ্ছে। এতে মালিকদের হাতে ক্ষমতা দেওয়া হচ্ছে অর্থাৎ সকলকে একটা অসহায় অবস্থায় ফেলে দিয়ে মালিক তোষণের ব্যবস্থা করা হচ্ছে। আবার বাইরে থেকে যদি কোন লোকজন আসেন কোন বিবাহ উপলক্ষে বা রুগ্ন আত্মীয়স্বজনকে শেষ দেখা দেখতে সেখানে একটা প্রতিবন্ধকের সৃষ্টি করা হচ্ছে। বাইরের জীবনের সংগে, সভ্য জগতের সংগে যোগাযোগ থেকে এদের বঞ্চিত করা এর চেয়ে বড় অপরাধ আর হতে পারে না।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, the first amendment is that of Sj. Jyotish Joarder for substitution of the word "and" for the word "or". It is possible to conceive of a situation where an area may have to be declared a protected area in public interest; for instance, if there is an

epidemic of a certain type or a communal fracas which does not necessarily endanger the security of the area in another way, and particularly in reference to the provisions of the Constitution, the two have to be separated and have been separated.

With regard to the motion of Sj. Subodh Banerjee I find that in section 7 there is no provision here against loitering whereas in section 6 there is a provision for loitering. I did not really appreciate the objections of Sj. Subodh Banerjee and Sj. Haripada Chatterjee with regard to the new composition of section 6 which has just been passed. But all I can say is that loitering is also an offence and there should be a punishment. In this case there is no provision for loitering.

There are motions for omitting sub-section (2) of section 7. Let us see that happens. In sub-section (2) it is said that any person who is resident in the area shall be allowed to have a permit in writing by some authority. Supposing you omit the sub-section, what happens to these people? Can they come out or can they go in? Some people have argued, let them go in and come out as they like and let them bring also a huge marriage procession inside the area. If you are going to protect an area by an order, then you must know against whom you are trying to protect the area and who should be permitted to remain there, because that will establish the identity of the persons who are there resident before the order has been passed so that their movements may not be restricted. If you remove this clause and if you conceive the idea that those who are resident in the place should be allowed to go in and come out as they like, there is no meaning to the word "protection". If you want to protect an area we have got to see that unauthorised persons are not allowed to get into that protected area. If you are to give an authority to a person to come in you must have permit of some type. I cannot see how one can follow the other. If you accept clause 7(1), that is to say, an area should be declared a protected area, then what follows is that you must make the protection effective.

[11-50—12 noon]

The third point is that the punishment should not be excessive. I am quite aware that in some cases there may be miscarriage of justice. In some cases there may be hardship. But when you make a law, you make a law assuming that the worst would happen, and if there is a person who has gone into a protected place deliberately to do something and who has not taken a permit, to do something which is against the interest of the public or which is against the security area, then what is the fun of having two months or half a month punishment? After all, the punishment will be given by the courts on the basis of such information and evidence as are placed before them, evidence which will be challenged naturally by those against whom the cases are brought up.

Sir, I do not see anything in the different amendments that have been moved which I can accept, and therefore I oppose them.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that for clause 7, the following be substituted, namely:—

"7. Section 7 of the said Act shall be omitted."

was then put and a division taken with the following result:—

AYES—47.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Amarendra Nath
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal

Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mondal, Sj. Bijoy Bhuson
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Roy, Sj. Provash Chandra
Saha, Sj. Madan Mohon
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sinha, Sj. Lalit Kumar
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—126.

Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Gayen, Sj. Brindaban
Ghosh, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansdah, Sj. Bhusan
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Lutfal Huque, Janab
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sj. Pulin Behari
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Keshab Chandra
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukherji, Sj. Dhirendra Narayan
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Hanseswar

Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 47 and the Noes 126, the motion was lost.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that in clause 7(1), line 3, for the word "or" the word "and" be substituted, was then put and lost.

The motion of Dr. Jatish Ghosh that clause 7(2) be omitted was then put and lost.

The motion of Dr. Hirendra Kumar Chatterjee that for clause 7(2), the following be substituted, namely:—

"(2) Sub-section (2) shall be omitted."

was then put and a division taken with the following result:—

AYES—48.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mondal, Sj. Bijoy Bhuson
Mukherji, Sj. Bankim
Mulliok Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Roy, Sj. Provash Chandra
Saha, Sj. Madan Mohon
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sinha, Sj. Lalit Kumar
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—126.

Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan

Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansdah, Sj. Bhusan
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Lutfal Huque, Janab
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sj. Pulin Behari
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mallick, Sj Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Keshab Chandra
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukherji, Sj. Dhirendra Narayan
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 48 and the Noes 126, the motion was lost.

The motion of Sj. Kanailal Bhowmick that after clause 7(2), the following sub-clause be added, namely:—

"(3) Sub-section (4) shall be omitted."

was then put and a division taken with the following result:—

AYES—47.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Das, Sj. Raipada

Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mondal, Sj. Bijoy Bhuson
Mukherji, Sj. Bankim
Mulliok Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Roy, Sj. Provash Chandra
Saha, Sj. Madan Mohon
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sinha, Sj. Lalit Kumar
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—126.

Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansdah, Sj. Bhusan
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Lutfal Huque, Janab
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sj. Pulin Behari
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Keshab Chandra
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukherji, Sj. Dhirendra Narayan
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan

Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 47 and the Noes 126, the motion was lost.

The motion of Dr. Narayan Chandra Ray that after clause 7(2), the following sub-clause be added, namely:—

"(3) in sub-section (5), for the words 'three years or with fine or with both' the words 'one month or with fine' shall be substituted."

was then put and a division taken with the following result:—

AYES—48.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigend a
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Das, Sj. Raipada
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mondal, Sj. Bijoy Bhuson
Mukherji, Sj. Bankim
Mulliok Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Roy, Sj. Provash Chandra
Saha, Sj. Madan Mohon
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sinha, Sj. Lalit Kumar
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—126.

Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagend a Nath
Dey Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansdah, Sj. Bhusan
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Lutfal Huque, Janab

Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sj. Pulin Behari
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Keshab Chandra
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukherji, Sj. Dhirendra Narayan
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 48 and the Noes 126, the motion was lost.

The motion of Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury that after clause 7(2), the following sub-clause be added, namely:—

"(3) in sub-section (3), the following further proviso shall be added, namely:—

'Provided that this section shall have no application to persons who were resident of the area immediately before the specified date'."

was then put and lost.

The question that clause 7 do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result:—

AYES—126.

Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Beri, Sj. Dayaram
Bhattacharjee, Sj Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan

Olgar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansdah, Sj. Bhusan
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Lutfal Huque, Janab
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sj. Pulin Behari
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Keshab Chandra
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukherji, Sj. Dhirendra Narayan
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemohandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, Sj. Ramhar
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.

NOES—47.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Das, Sj. Raipada
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mondal, Sj. Bijoy Bhuson
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath

Ray, Dr. Narayan Chandra
Roy, Sj. Provash Chandra
Saha, Sj. Madan Mohon
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sinha, Sj. Lalit Kumar.
Tah, Sj. Dasarathi

The Ayes being 126 and the Noes 47, the motion was carried.

[12—12-10 p.m.]

Clause 8

The question that clause 8 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 9

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that for clause 9, the following clause be substituted, namely:—

"9. Section 10 of the said Act shall be omitted."

এই বিলের ৯নং ধারা মূল আইনের ১০নং ধারাকে পরিবর্ত্তিত করতে চাচ্ছে। এখানে বলা হয়েছে যে, যদি কোন লোক নাশকতামূলক কাজ করেন বা করতে ইচ্ছা করেন, যাতে কোন বাড়ীর মোটর গাড়ী, রেল, ইত্যাদি ইত্যাদির কোন ক্ষতি হতে পারে, অথবা তার কর্ম্মক্ষমতা কমে যেতে পারে তাহলে তাকে ৭ বৎসর পর্যান্ত জেল দেওয়া যেতে পারে। ব্যাপারটা দেখুন,—যদি এ কথা বলতেন যে, নাশকতামূলক কোন কাজ করলে শাস্তি হবে তাহলে না হয় বুঝতাম ৭ বছর জেল দেবার দরকার আছে, কিন্তু শুধু তা বলা হয় নি, আরও বলা হয়েছে যে, ঐ কাজের ইচ্ছা করলেও শাস্তি হবে। ইচ্ছার ফল সম্বন্ধে কোন কথা নাই; সেই ইচ্ছাব ফলে কিছু নষ্ট হল কি না এ প্রশ্ন নাই, ইচ্ছা থাকলেই হল। এই ইচ্ছার প্রমাণ কি? মন বিচার করবার কি কোন যন্ত্র সরকারের আছে? এবার হতে কি মনস্তত্ত্ববিদ নিয়োগ করা হবে এই ইচ্ছা প্রমাণ করার জন্য? যে ইচ্ছা আছে কি না আছে—কি করে তা প্রমাণ করবেন? এর ফলে হবে কি? সরকার পক্ষ যদি মনে করেন ইচ্ছা আছে তাহলেই প্রমাণ হল হ্যাঁ, ইচ্ছা আছে এবং সঙ্গে সঙ্গে ৭ বছর জেল, জরিমানা হতেও পারবে এমন কি জেল ও জরিমানা দুটিই হতে পারে। এই ঢালা ক্ষমতা কাউকে দেওয়া যেতে পারে না। পৃথিবীতে এমন কাজ নাই যা মূল আইনের ১০নং ধারার মধ্যে পড়ে না। উদাহরণ দিয়ে বলছি—পরিবর্ত্তন করার পর নাশকতামূলক কাজ বলতে কি বোঝাবে তা দেখুন।

"No person shall do any act with intent to impair the efficiency or impede the working of"

এখন করছেন—

"No person shall do any act with intent to injuriously affect, whether by impairing the efficiency or impeding the working of anything or in any other manner whatsoever"

স্টেট ট্রান্সপোর্টের কথাই বলি, সরকারী গাড়ী খারাপ হয়ে গেল কোন কারণে। গাড়ীর ড্রাইভার-এর বিরুদ্ধে অভিযোগ এল ইম্পিড দি ওয়ার্কিং অব্ ট্রান্সপোর্ট সে করেছে। অতএব ৭ বছর জেল। শুধু তাই নয়, আরও দেখুন কি কি জিনিষ আসে,—এনি এট্সেট্রা

"any building, vehicle, machinery, apparatus or other property used or intended to be used, etc., any railway, aerial ropeway, etc., etc., any rolling-stock of a railway or tramway or any vessel or aircraft; any building or other property used in connection with the production, distribution or supply of any essential commodity, any sewage works, mine or factory; any prohibited place, etc., etc."

এইসব কাজের ক্ষতি হতে পারে, বা এদের এফিসিয়েন্সি কমে যেতে পারে এমন কিছু যদি করা হয় তা থেকে ৭ বৎসর জেল। কত বড় ব্রড্ ডেফিনিশন দিয়েছেন নাশকতামূলক কাজের। ধর্ম্মঘটও এই সংজ্ঞা অনুসারে নাশকতামূলক কাজ, গো শ্লো নীতিও তাই। এই ধরণের আইন আমরা মানতে পারি না। তাই আমার দাবী মূল আইনের ১০নং ধারা তুলে দেওয়া হক।

Dr. Jatish Ghosh: Sir, I beg to move that clause 9(1) be omitted.

Sj. Jyotish Joarder: Sir, I beg to move that in clause 9(1), line 5, the words "or in any other manner whatsoever" be omitted.

Sj. Monoranjan Hazra: Sir, I beg to move that for clause 9(2), the following be substituted, namely:—

"(2) Sub-section (2) shall be omitted."

Sj. Biren Banerjee: Sir, I beg to move that in clause 9(2), line 4, the words "or an order of any competent authority" be omitted.

Dr. Jatish Ghosh:

স্যার, এতে আছে—

"Any place or area declared by it to be a protected place or protected area, or any other place or area in relation to which it appears to it to be necessary to take special precautions for preventing or suppressing subversive acts or for maintaining supplies and services essential to the life of the community."

এখানে ওঁরা প্রটেক্টেড এরিয়া বলে ডিক্লেয়ার করেছেন যে তার পরের এরিয়া, পাশের যদি আর কোন জায়গা থাকে, প্রটেকশন-এর জন্য তাঁরা যদি অবশ্য মনে করেন তাহলে তাঁরা করতে পারেন -

"may make orders for controlling or regulating the admission of persons to, and the conduct of persons in and in the vicinity of, such place or area."

এটাই ওঁরা বলছেন যে লিবারেলাইজ করা হয়েছে, এর নাম যদি লিবারেল হয় তাহলে রেষ্ট্রিক্শন কোথায় আর হার্ডশিপ কোথায় বুঝতে পারি না। সুতরাং এ জিনিষটা অবাস্তব। এই হিসেবে বলছি এই সেক্সান ৯(১)এ,বি, সমস্ত অমিট করে দেওয়া হোক।

Sj. Jyotish Joarder:

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, আমার এই এমেণ্ডমেন্টে আছে যে ৯নং ধারার ১নং উপধারাতে ৫নং লাইনের ইন এনি ম্যানার হোয়াটসোএভার এই কথাটা বাদ দেওয়া হোক।

এখানে আর আলোচনার ব্যাপারে বিশেষ কিছু বলার প্রয়োজন নাই। এখানে যেকোন ব্যক্তিকে প্রথমে মূল আইনে যেভাবে তার স্বাধীনতা ব্যাহত করা হয়েছিল তার মধ্যে ছিল যেখানে

"intents to impair the efficiency, etc., ..."

তার বদলে এখানে আবার আনা হল—

"intent to injuriously affect whether by impairing the efficiency or impeding the working of anything or in any other manner whatsoever."

এইভাবে বলতে গিয়ে বিষয় বস্তুটাকে আরো ভেগ করা হয়েছে। তার সঙ্গে আরো যোগ করা হয়েছে ইন এনি ম্যানার হোয়াটসোএভার। পূর্ব্বে একটা ডাইরেক্ট কথা ছিল, যদি কোন বাধা বিঘ্নের সৃষ্টি করে কোন ইমপেয়ার করে সেটা যথেষ্ট ওয়াইড ছিল, সেটার অপপ্রয়োগের যথেষ্ট সুযোগ ছিল তা সত্ত্বেও দেখতে পাচ্ছি—এতে তাদের তৃপ্তি নাই, এতই

ক্ষমতালোভ এসে পড়েছে। সেই জন্যই ইন এনি ম্যানার হোয়াটসোএভার্ অর্থে যদি কোন ব্যক্তি স্বপ্নেও কাল্পনিক অপরাধ করে বসেন, এ আইনের বলে তাকেও ধরা যাবে। এরকম একটা অনিষ্টকর ব্যবস্থা কিছুতেই স্বীকার করা যায় না। যা খুশী তাই করবার অধিকার পুলিশকে দিয়ে দেবেন না এ কথাই বলিই এক কথায় পরিষ্কার হয়ে যায়। আমার সংশোধনীর দাবীতে এখানে তাই বলা আছে। এটা ডাঃ রায়কে আবার বলি বিবেচনা করতে এবং আশা করি তিনি এই সংশোধনীটি সন্তুষ্টচিত্তে গ্রহণ করবেন।

[12-10—12-20 p.m.]

Sj. Monoranjan Hazra:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি ২ নম্বর উপধারাটাকে তুলে দিতে বলেছি। আমার যুক্তি হচ্ছে এই যে আমি আজকে যতবার সংশোধনী এনেছি প্রত্যেকটাতে আমি দেখাবার চেষ্টা করেছি যে এর আসল উদ্দেশ্য হচ্ছে শ্রমিক আন্দোলনকে ধ্বংস করা এবং যেখানে গণতান্ত্রিক আন্দোলন হবে তাকে দমন করবার জন্য আগে থাকতে অস্ত্র শানিত করে রাখবার ব্যবস্থা। এর মধ্যে পরিষ্কারভাবে এই জিনিষটাই দেখতে পাওয়া যাচ্ছে যে ট্রেড ডিসপুটস এ্যাক্টে এবং ট্রেড ইউনিয়ন আন্দোলনের দিক থেকে যেসমস্ত অধিকার আজ পর্য্যন্ত অর্জ্জন করা হয়েছে সেই অধিকারগুলি এবং জনতার চাপে বা বাংলাদেশের গণতান্ত্রিক আন্দোলনের চাপে সরকার কর্ত্তৃক আইনের দিক থেকে এবং নীতির দিক থেকে অনেকাংশে যে ক্ষমতাগুলি মেনে নেওয়া হয়েছে সেগুলিকে আজকে ধ্বংস করার চক্রান্ত এর মধ্যে রয়েছে। সবাই জানেন যে শ্রমিকরা যখন বিপদগ্রস্ত হয়, শ্রমিকরা যখন অত্যাচারিত হয়, শ্রমিকরা যখন তাদের রুজি-রোজগার বাড়িয়ে মানুষের মত বাঁচতে চায় তখন তাদের উপর নানারকম অস্ত্র প্রয়োগ করা হয় কিন্তু তাদের হাতে এমন কোন অস্ত্র নেই যা তারা প্রয়োগ করতে পারে। দুনিয়ার সমস্ত সংগঠন, পৃথিবীর সমস্ত সংগঠন থেকে, পৃথিবীর ঐক্যবদ্ধ যে ট্রেড ইউনিয়ন সংস্থা তাদের পক্ষ থেকে এ কথা স্বীকৃত হয়েছে এবং অধিকাংশ গণতান্ত্রিক সরকার কর্ত্তৃক এটা স্বীকৃত হয়েছে যে শ্রমিকদের একমাত্র হাতিয়ার হচ্ছে সঙ্ঘবদ্ধ অবস্থায় স্ট্রাইক। ধর্ম্মঘট করে তাদের দাবী আদায় করবার জন্য এইটুকুই তারা শেষ অস্ত্র হিসাবে প্রয়োগ করে। কিন্তু আজকাল দেখা যায় যে অনেকাংশে ধর্ম্মঘট করা সম্ভব হয় না। শ্রমিকদের মধ্যে দেশপ্রেমিকতা আছে এবং অনেক সময় প্রোডাকসনের দিক থেকে ক্ষতি হবে দেখে হয় ত তারা সেটা করতে পারে না। সেইজন্য সাময়িকভাবে তারা গো-শ্লো এই সমস্ত কৌশল অবলম্বন করে। এইভাবে তারা যখন ব্যবস্থা করে তখন তাদের সেগুলি যাতে ধ্বংস করা যায় তার ব্যবস্থা করা হয়, তাদের ঐক্যবদ্ধ সংগ্রামকে যাতে ডুবিয়া দেওয়া যায়, যাতে তাদের কারখানার বদলে জেলে পোড়া যায় তারই জন্য এই ধারাতে ব্যবস্থা করা হয়েছে এবং সেই জন্য আমার মনে হয় এটা সমস্তই তুলে দেওয়া উচিৎ, না হলে ২ নম্বর উপধারাটাকে তুলে দেওয়া উচিত। এই বলে আমি আমার বক্তব্য রাখলাম।

Sj. Biren Banerjee:

সভাপাল মহাশয়, আমার যে এমেণ্ডমেন্ট সেটা এইজন্য যে এখানে ঐ ১০ নম্বর ধারায় ২ নম্বর ধারার যেভাবে সংশোধন করা হচ্ছে তার মধ্যে বলা হচ্ছে যে

"imposed upon him by any law or an order of any competent authority"

এখানে এই উপধারাটা যেভাবে করা হয়েছে এবং এক্সপ্লানেসনের মধ্যে দেওয়া হয়েছে যে এটাকে আরো স্পেসিফিক্ করা হয়েছে। স্পেসিফিক্ করতে গিয়ে যে কাঠিন্যটাকে আরো বাড়ানো হচ্ছে আমি সেইটাই উল্লেখ করতে চাই। আমি এটাকে আরো লিবারেলাইজ করবার জন্য আমার সংশোধনী রেখেছি। কাঠিন্য বাড়ছে কোন্ দিকে সেটা দেখুন। আগে যেটা ছিল আমার মনে হয় সেটাই যথেষ্ট ভাল ছিল। এই রকম করবার কোন প্রয়োজন ছিল না। তারপরে আমার বক্তব্য হচ্ছে যে, ঐ "ল" পর্য্যন্ত রাখা হোক। আইনতঃ যে ভার তার উপর দেওয়া হয়েছে সে পর্য্যন্ত রাখা হোক্। ঐটুকু কথা এ্যাড্ করবার প্রয়োজন কি?

"or an order of any competent authority."

এটুকু যুক্তিসংগত হোত যদি কম্পিটেন্ট অথোরিটি কে হবেন, ডেফিনিসন ক্লজের মধ্যে তার ডেফিনিসন থাকতো। কিন্তু এই কম্পিটেন্ট অথোরিটি যে কি বস্তু তা এই বিলের মধ্যে কোথাও নেই, কোথাও কম্পিটেন্ট অথোরিটির কোন ডেফিনিসন নেই এবং সেই জন্য কম্পিটেন্ট অথোরিটি সম্পর্কিত রুলসের মধ্যে (যা পরে হয় তো তৈরী করা হবে) হয় ত কম্পিটেন্ট অথোরিটি এমন কাউকে করা হবে যাঁর হদিশ আমরা পাব না। আমাদের যেটা আশঙ্কা হচ্ছে সেখানকার কোন কর্তৃপক্ষকে, স্থানীয় লোককে কম্পিটেন্ট অথোরিটি ডিক্লেয়ার করা হবে এবং সেই কম্পিটেন্ট অথোরিটি যা খুসী, নিজের খেয়াল খুসীমত অর্ডার দেবেন এবং সেই সমস্ত অর্ডার প্রযুক্ত হয়ে লোকে সাজা পাবে, আর শুধু যে সাজা পাবে তাই নয়, সেই সাজা ৭ বছর পর্য্যন্ত হতে পারবে, সেই অর্ডার কন্ট্রাভিন করলে। সেইজন্য বলছি অত্যন্ত মারাত্মকভাবে এই কম্পিটেন্ট অথোরিটির ক্ষমতা রাখা হয়েছে। আমি এইটুকু সংশোধন করতে বলছি অর্থাৎ

"or an order of any competent authority."

এই অংশটুকু বাদ দিতে বলছি।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

মিঃ স্পীকার, স্যার, এই যে ধারাটাকে যেভাবে সরকারের পক্ষ থেকে সংশোধন করে আনা হচ্ছে তাতে সরকারের হাতে একটা বিশেষ ক্ষমতা চলে যাচ্ছে। যে কোনভাবে তাঁরা সেটাকে গণআন্দোলনের বিরুদ্ধে কাজে লাগাতে পারেন। তাঁরা এখানে যে সমস্ত কাজের জন্য বলেছেন এবং সেখানে এমন কথা বলেছেন যে

"impair the efficiency or impede the working of"

এই ধরণের ভাষা তাঁরা বলেছেন; এমন বলেছেন ইন এনি ম্যানার তাঁরা যে-কোন জিনিষটাকে স্যাবোটেজ বলে দেখিয়ে দিতে পারেন এবং কি কি ব্যাপারে তাঁরা এটাকে প্রয়োগ করতে পারেন—মজুর আন্দোলনের ক্ষেত্রে ত বটেই, গ্রামাঞ্চলের যে-কোন কৃষক আন্দোলনের ক্ষেত্রেও তাঁরা এটা প্রয়োগ করতে পারেন। স্লুইস গেট নির্ম্মাণের ব্যাপারে, ক্যানালের ব্যাপারে, কালভার্টের ব্যাপারে যে-কোন কাজে যদি কোন অসন্তোষ পাব্লিকের মধ্যে থাকে এবং তারা যদি সেই সমস্ত নিয়ে আন্দোলন করে এবং তার জন্য কোনরকম কাজের কিছু ক্ষতি হয় সেখানে তারা সেটাকে স্যাবোটেজ বলে মনে করতে পারেন এবং এই ধারা প্রয়োগ করে ৭ বছর পর্যন্ত জেল দিতে পারেন। এই ধারাটা সম্পূর্ণ গণতন্ত্র বিরোধী, গণআন্দোলনের বিরোধী। এই ধারাটাকে কিছুতেই সমর্থন করা যায় না। সেইজন্য আমি মনে করি এই ধারাটাকে সম্পূর্ণভাবে তুলে দেওয়া উচিত।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, let us take the amendments one by one. Sj. Subodh Banerjee wants section 10 to be omitted. If you look at the present Act and its alteration, you will find that the alteration has been made to make the meaning quite clear. If you read the present Act you will find the wordings are "no person shall do any act with intent to impair the efficiency or impede the working of or cause damage to any building". Sir, it means that there should be no act done to impair the efficiency of any building which is meaningless. Therefore the wordings have been alterd thus "No person shall do any act with intent to injuriously affect, whether by impairing the efficiency or impeding the working of anything or in any other manner whatsoever or cause damage to any buildink, etc., etc." Sir, it is merely, as we understood, a change in the drafting, because you cannot impair the efficiency of a building. You can impair the efficiency of a vehicle, you can impair the efficiency of a machinery. Therefore to cover the whole of the present clause (a) under (1) seems to be rather ambiguous, and therefore we have altered that. Barring that the whole of the (a), (b), (c), (d) and (e) has been retained as it is in the present Act.

Sir, several friends have suggested that sub-section (2) should be omitted. Sub-section (2) has been rewritten, if I may say so, because the provision of sub-section (1) shall apply in relation to any omission on the part of a person to do anything which he is under a duty either to the State Government or to any public authority, or to any person. First of all, the words "public authority" have not been defined in the present Act. It is rather undefined. Anybody may be a 'public authority'. Therefore, we are introducing the words "competent authority" because that is the language which is understood in any law.

[12-20—12-30 p.m.]

A man who is considered to be competent by an authority he is the competent authority and instead of saying "to any person" we have said the duty "imposed on him by any law." After all the duty may be of two types—one that is cast by law and the other is cast by a person who is vested with the particular power. The meaning of sub-section (2) is this: that in sub-section (1) it is said that no person shall do any act to injuriously affect—that is a positive aspect, that is to say, he must not take out a screw, etc. etc.; sub-section (2) says in relation to any omission on the part of a person. The first one is commission and the other is omission. Therefore to make it complete (1) and (2) must both be there in order to locate the charge against a particular person who is guilty of doing something to a particular vehicle, damage, etc. Sj. Subodh Banerjee has said why have an omnibus clause like this covering railway, tramway, road, canal and so on But this was in the present Act and we have not altered it Sir, I oppose the amendments.

The motion of Sj Subodh Banerjee that for clause 9, the following clause be substituted, namely:—

"9. Section 10 of the said Act shall be omitted",

was then put and a division taken with the following result:—

AYES —17.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigend a
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mondal Sj. Bijoy Bhuson
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kuma·
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Roy, Sj. Provash Chandra
Saha, Sj. Madan Mohon
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi Dr. Krishna Chandra
Sinha, Sj. Lalit Kumar
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—121.

Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla

Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chatterjee, Sj. Dhirendra Nath
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldor, Sj. Jagadish Chandra
Hansdah, Sj. Bhusan
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Lutfal Hoque, Janab
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sj. Pulin Behari
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Keshab Chandra
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukherji, Sj. Dhirendra Narayan
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Tarapada
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Tafazzal Hossain, Janab
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.
Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 47 and the Noes 121, the motion was lost.

The motion of Sj. Jatish Ghosh that clause 9(1) be omitted, was then put and a division taken with the following result:—

AYES—47.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath

Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Dr Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mondal, Sj. Bijoy Bhusan
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Roy, Sj. Provash Chandra
Saha, Sj. Madan Mohon
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sinha, Sj. Lalit Kumar
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—119.

Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansdah, Sj. Bhusan
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Lutfal Hoque, Janab
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sj. Pulin Behari
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Keshab Chandra
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukherji, Sj. Dhirendra Narayan
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Tarapada
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan

Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Tafazzal Hossain, Janab
Ta kati tha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.
Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 47 and the Noes 119, the motion was lost.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that clause 9(1), line 5, the words "or in any other manner whatsoever," be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Monoranjan Hazra that for clause 9(2), the following be substituted, namely:—

"(2) Sub-section (2) shall be omitted",

was then put and lost.

The motion of Sj. Biren Banerjee that in clause 9(2), line 4, the words "or an order of any competent authority" be omitted, was then put and a division taken with the following result:—

AYES—47.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mondal, Sj. Bijoy Bhusan
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Roy, Sj. Provash Chandra
Saha, Sj. Madan Mohon
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi Dr. Krishna Chandra
Sinha, Sj. Lalit Kumar
Tah, Sj. Dasarathi

NOES—120.

Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawar Ghani, Janab Abul Barkat
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansdah, Sj. Bhusan
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati

Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Lutfal Hoque, Janab
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sj. Pulin Behari
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Keshab Chandra
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukherji, Sj. Dhirendra Narayan
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Tarapada
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Tafazzal Hossain, Janab
Takat Jha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zaman, Janab A. M. A.
Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 47 and Noes 120, the motion was lost.

The question that clause 9 do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result:—

AYES—120.

Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Abul Hashem, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chattonadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansdah, Sj. Bhusan
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hasda, Sj. Loso
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Lutfal Hoque, Janab
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sj. Pulin Behari
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, Sj. Byomkes
Mal, Sj. Basanta Kumar

Maliah, Sj. Pashupatinath
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Keshab Chandra
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Hossain, Dr.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukherji, Sj. Dhirendra Narayan
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Pramanik, Sj. Mrityunjoy
Pramanik, Sj. Tarapada
Rai, Sj. Shiva Kumar
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Ramhari
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Tafazzal Hossain, Janab
Ta katirtha, Sj. Bimalananda
Tripathi, Sj. Hrishikesh
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.
Ziaul Haque, Janab M.

NOES—47.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigend a
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Chowdhury, Sj. Benoy Krishna
Das, Sj. Raipada
Das, Sj. Sudhir Chandra
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Ch'nsurah)
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mondal, Sj. Bijoy Bhuson
Mukherji, Sj. Bankim
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar
Naskar, Sj. Gangadhar
Panda, Sj. Rameswar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Roy, Sj. Provash Chandra
Saha, Sj. Madan Mohon
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi Dr. Krishna Chandra
Sinha, Sj. Lalit Kumar
Tah, Sj. Dasarathi

The Ayes being 120 and the Noes 47, the motion was carried.

Mr. Speaker: I now adjourn the House till 3 p.m. on Monday, the 12th September, 1955. The first item on the agenda on Monday will be the Bengal Finance Sales Tax Amendment Bill. Thereafter this Bill will be taken up.

Adjournment.

The House was accordingly adjourned at 12-30 p.m till 3 p.m. on Monday, the 12th September, 1955, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Monday, the 12th September, 1955, at 3 p.m.

Present:

Mr. Speaker (The Hon'ble SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 16 Hon'ble Ministers, 11 Deputy Ministers and 189 Members.

[3—3-10 p.m.]

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

Ejectment of persons from lands beside the Midnapore Canal

***189. Sj. Nagendra Dalui:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে, মেদিনীপুর ক্যানেলের উভয়পার্শ্বের প্রজাদের উপর সরকার উচ্ছেদ নোটীশ জারী করিয়াছেন; এবং

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হ্যাঁ হয়, মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি—

(১) আজ পর্যন্ত (৪-৩-৫৫) কতগুলি নোটীশ জারী করা হইয়াছে,

(২) কি কারণে ঐ নোটীশ জারী করা হইয়াছে, এবং ঐ সমস্ত প্রজাদের নাম গত সেটেল্‌মেন্টের রেকর্ডভুক্ত ছিল কিনা,

(৩) এই উচ্ছেদ বন্ধ করার জন্য স্থানীয় জনসাধারণের নিকট হইতে সরকার কোন আবেদন পাইয়াছেন কিনা, এবং

(৪) পাইয়া থাকিলে, ঐ আবেদনের উত্তরে কি ব্যবস্থা সরকারের তরফ হইতে অবলম্বন করা হইয়াছে?

Minister-in-charge of the Irrigation and Waterways Department (the Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji): (ক) ও (খ) (৩) হ্যাঁ।

(খ) (১) ২,০২০টি।

(২) বে-আইনী দখল হইতে সরকারী জমি উদ্ধার করিবার জন্য নোটীশ জারী করা হইয়াছে। প্রজাদের নাম সেটেল্‌মেন্টের রেকর্ডভুক্ত হইয়াছে কিনা জানা নাই।

(৪) উহা সরকারের বিবেচনাধীন আছে।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই যে দুই হাজার নোটিশ জারী করা হয়েছে এটা কত একর জমির উপর?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

নোটিশ চাই।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই যে দরখাস্ত আপনারা পেয়েছেন কতদিন আগে পেয়েছেন?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

বিভিন্ন সময়ে পেয়েছি।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই বেআইনী দখল করেছে বলেছেন তারা যদি সেটেলমেন্ট রেকর্ড দেখায় তাহ'লে বেআইনী দখল কেন বলেছেন?

Mr. Speaker: That is a matter of legal interpretation.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

রেকর্ড দেখালেও কি বেআইনী এদের গণ্য করা হবে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

রেকর্ড থাকলেও বেআইনী হতে পারে।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এটা কি ঠিক যে, সরকারের সঙ্গে এদের ৭০।৮০ বছর আগে একটা লিজএর বন্দোবস্ত হয়েছিল সেই অনুযায়ী সেটেলমেন্ট রেকর্ড হয়েছে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

কারও কারও হতে পারে।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

সেরকম কতজনের হয়েছিল?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

নোটিশ চাই, বলতে পারব না।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই সমস্ত নোটিশ যাদের উপর জারী করা হয়েছে তাদের বাড়ী ঘর দুয়ার ৫০।৬০ বছর আগে হয়েছে এবং তারা বাস করছে এটা কি সত্য?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

হতে পারে।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই যে সেটেলমেন্ট রেকর্ড ভুল হয়েছে কিনা জানা নেই এবং সেখান থেকে এদের উচ্ছেদ বন্ধ করার কি ব্যবস্থা হয়েছে সেটা বিবেচনাধীন বলেছেন—কিরকম বিবেচনা করছেন বলবেন তো?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

তারা পুনরায় লিজ নিতে পারেন। তাদের ৩৮০ জনের রিসেটেলমেন্ট হয়ে গিয়েছে।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

আবার লিজ নেবার সময় টাকা বা সেলামী দিতে হবে কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

লিজএ সেলামী লাগে না।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই লিজ নেবার সময় তাদের পুরান যে খাজনা ছিল তাই নেওয়া হবে না বাড়বে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

এটা কালেকটর ঠিক করে দেন।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

যেসমস্ত প্রজাদের উপর নোটিশ হয়েছে এ পর্যন্ত তাদের কেউ কি উচ্ছেদ হয়েছে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

আমি যতদূর জানি হয় নি।

Sj. Saroj Roy:

এখানে এইমাত্র আপনি বলেছেন রেকর্ড থাকলে বেআইনী গণ্য হতে পারে—

Mr. Speaker:

আইনের প্রশ্ন এটা নয়।

Sj. Saroj Roy:

উনি বলেছেন—

Mr. Speaker:

আপনি প্রশ্ন করেছেন, উনি বলেছেন।

Sj. Saroj Roy:

উনি বলেছেন সেটেলমেন্ট রেকর্ড ভুল হলেও তাকে বেআইনী বলে গণ্য করা যেতে পারে।

Mr. Speaker: That is a question of fact.

কিন্তু কি আইনে এই আইনের প্রশ্ন হতে পারে না?

Sj. Saroj Roy:

সেটেলমেন্ট রেকর্ড ভুল থাকলে বেআইনী হবার কথা বলেছেন আপনি—

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

যে জমি ল্যান্ড এ্যাকুইজিশন এ্যাক্ট অনুসারে সরকার নেন তা সেটেলমেন্ট রেকর্ড ভুল হোক আর ৬০ বছরের দখল হোক তাতে কোন স্বত্ব হয় না।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

আপনি বলেছেন দুই হাজার নোটিশ জারী করা হয়েছে। তারপর কি হয়েছে বলবেন কি?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

নোটিশ চাই।

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

এই সমস্ত প্রজাদের দখল আইনসংগত করার কি হচ্ছে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

ব্যবস্থা হচ্ছে।

Sj. Biren Banerjee:

এই যে ৩৮০ জন বললেন আবার রিসেটেল্ড হয়েছে তাদের খাজনার হার আগেকার চেয়ে বেশি না কম হয়েছে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

বলতে পারব না। নোটিশ চাই। কালেকটর খাজনার হার ঠিক করে দেন।

Sj. Saroj Roy:

ক্যানেলএর উভয় পার্শ্বে প্রজারা বসবাস করবার জন্যে ক্যানেলএর কোন ক্ষতি হয়েছিল কি?

Mr. Speaker: That does not arise out of this question.

Sj. Saroj Roy:

ক্যানেলএর জন্য কি প্রজাদের উচ্ছেদ করা হয়েছে?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji:

ক্যানেলএর ক্ষতি হোক বা না হোক বেআইনী জমি দখল হলে নোটিশ হতে পারে।

Improvement of the Debra-Dubrajpur Road, Midnapore district

***190. Sj. Gangapada Kuar:** (a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Development (Roads) Department be pleased to state if it is a fact that representations were made several times to Government for taking up the Debra-Dubrajpur District Board Road, police-station Debra, Midnapore, under the Government management for its development?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state whether Government consider the desirability of taking over this road from the District Board for development?

Minister-in-charge of the Works and Buildings Department (the Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta): (a) Yes.

(b) The question of taking up improvement of a section of this road (Debra-Martala-Cossye bank) under the second Five-Year Programme is now under consideration of Government.

Sj. Gangapada Kuar:

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি এই রাস্তার পরিকল্পনাটা কি এখনও কন্সিডারেশন স্টেজএ রয়েছে?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

হ্যাঁ।

Sj. Gangapada Kuar:

সেকেন্ড ফাইভ-ইয়ার প্ল্যানএ যেসমস্ত প্ল্যান আছে তার সবগুলি কি এখনও প্রোপোজাল কন্সিডারেশন স্টেজএ আছে?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta:

হ্যাঁ।

Reopening of Cooch Behar Match Factory

***191. Dr. Saurendra Nath Saha:** (a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Commerce and Industries Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that Cooch Behar Match Factory is remaining closed for a long time; and

(ii) that last year Government gave an assurance to take necessary steps with regard to the reopening of the factory?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) whether the assurance has been implemented by the Government; and

(ii) if not, whether Government consider the desirability of taking immediate steps for reopening the match factory?

Deputy Minister for Commerce and Industries (Sj. Sowrindra Mohan Misra): (a) (i) Yes. The Company was ordered to be wound up compulsorily by the Hon'ble High Court on the 4th June, 1952.

(ii) No such assurance was given.

(b)(i) Does not arise.

(ii) Ever since the above order for winding up of the factory, Government have, however, been trying to persuade a private party to purchase and run the plant, and the negotiations with him have not been finalised yet.

Sj. Biren Banerjee:

এই প্রাইভেট পার্টির নাম কি জানা আছে?

Sj. Sowrindra Mohan Misra:

দৌলতরাম অসওয়াল।

Sj. Biren Banerjee:

স্থানীয় ব্যবসায়ী কি?

Sj. Sowrindra Mohan Misra:

ওখানকার স্থানীয় ব্যবসায়ী আর এই কোম্পানীর কাছে অনেক টাকা তার পাওনা আছে।

Sj. Biren Banerjee:

যেহেতু কুচবিহারে আর কোন ইন্ডাস্ট্রি নেই সেজন্যে এই ব্যাপারটা তাড়াতাড়ি করার পরিকল্পনা আছে কি?

Sj. Sowrindra Mohan Misra:

তাঁকে বহুবার তাগিদ দেওয়া হয়েছে এবং তিনি আবার চিন্তা করছেন কিনবেন কিনা। কিনলে তাড়াতাড়ি যাতে হয় চেষ্টা করব।

Sj. Canesh Chosh: Have the negotiations reached a final stage.

Sj. Sowrindra Mohan Misra: No, not yet.

Sj. Biren Banerjee:

অসওয়াল—যার নাম করলেন তিনি এই ফ্যাক্টরী চালাতে পারবেন তাঁর সেই শক্তি সামর্থ্য আছে এটা গভর্নমেন্ট দেখেছেন কি?

Sj. Sowrindra Mohan Misra:

মনে হয় চালাতে পারবেন।

[3-10—3-20 p.m.]

Sj. Biren Banerjee:

মনে হওয়ার এ প্রশ্ন নয়। গভর্নমেন্ট এনকোয়ারি করে দেখেছেন যে তার স্টেটাস এবং সম্পত্তি এমন আছে কিনা, যাতে তিনি চালাতে পারেন?

Sj. Sowrindra Mohan Misra:

সে সম্বন্ধে বিবেচনা করে দেখা হয়েছে তিনি পারবেন।

Sj. Canesh Chosh:

এ সম্বন্ধে কোন কথা হয়েছে কি—তাঁরা যদি সেই কোম্পানী খোলেন, তাহলে আগেকার সমস্ত ওয়ার্কারদের গ্রহণ করবেন?

Sj. Sowrindra Mohan Misra:

এরকম কন্ডিশনএর কোন তথ্য আমার জানা নেই।

Sj. Ganesh Ghosh:

একথা কি সত্য যে বহু দামী মেসিনারী অপব্যবহারের জন্য সমস্ত নষ্ট হয়ে গিয়েছে?

Sj. Sowrindra Mohan Misra:

এ সম্বন্ধে বলতে গেলে, নোটিশ চাই।

Messages.

Secretary (Sj. A. R. Mukherjea): The following Messages have been received from the West Bengal Legislative Council, namely:—

(1)

"*Message*

That the West Bengal Legislative Council at its meeting held on the 9th September, 1955, agreed to the Calcutta and Suburban Police (Amendment) Bill, 1955, without any amendments.

SUNITI KUMAR CHATTERJI,
Chairman,
West Bengal Legislative Council."

CALCUTTA:
The 9th September, 1955.

(2)

"*Message*

That the West Bengal Legislative Council at its meeing held on the 9th September, 1955, agreed to the West Bengal Land Development and Planning (Amendment) Bill, 1955, without any amendments.

SUNITI KUMAR CHATTERJI,
Chairman,
West Bengal Legislative Council."

CALCUTTA:
The 9th September, 1955.

Reference to incident on Friday the 9th September, 1955.

Sj. Bankim Mukherji: Sir, before we take up today's business I want to refer to the incident on Friday. The happenings on Friday evening have become the talk of the city which were much against the prestige and dignity of the House. We are all sorry for that and I was expecting some comment from the Leader of the House or from you because there is still a talk about that in the city. The thing is that very often we find that there have been remarks and counter-remarks across the floor of the House. Sometimes it degenerates into shouts and counter-shouts and sometimes the remarks go beyond the limits of decorum. I think, Sir, the leaders of respective parties should be more stringent and should try to regulate and control their members. But, Sir, these things to a certain extent

used to happen, had happened even in the past. But a happening like that on Friday evening, so far as I know, has never happened in the history of the Bengal Legislative Assembly, that a member actually challenged another member to a sort of duel. Fortunately it did not go to that length but I hope that the Leader of the House would make some comment and try to see that the members make amends and the members affected at least make it up and be as good friends as they had been before.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I heartily endorse the sentiment which prompted my friend Shri Bankim Mukherji to mention the incident that happened on Friday last, which we all regret. Sir, after all, it was not proper for Shri Ananda Gopal Mukherjee to go to the Opposition Bench when the Division bell had been rung, and this is not done anywhere. He did not think that there was anything wrong in it and probably it was done as a raillery bebtween two friends which gradually or suddenly developed into something rather unhappy. I regret that this incident should have happened on the floor of the House. I do not blame either side because I feel both of them are young men, they have yet to learn how to put restraint on their feelings when emotions run high. I agree with Shri Bankim Mukherji that the Party Leaders on both sides should see that in future such excesses and emotional outbursts do not take place Apart from the fact that one incident leads to another, it lowers the dignity of the House as such and one has to hang down his head in shame if such things happen. It was said at one time "What Bengal thinks to-day, the rest of India thinks tomorrow" I hope not in the other way. I hope and trust therefore that all friends on one side or the other will not only exercise restraint while inside the House but will also remember that hard words break no bones. Criticism is often of more help to me than praise. Therefore any criticism levelled, if it is honest and sincere criticism and constructive criticism, is always helpful so that my friends need not get excited if things are such which are unpalatable for one side or the other. I hope and trust that in future no such incident will recur in this House.

Mr. Speaker: I am grateful to Shri Bankim Mukherji and to the Leader of the House for expressing these sentiments on the incidents of last Friday. In my experience also during these last four years this kind of incident is unprecedented So far as the question of controlling such incidents is concerned, both the Leaders have expressed their sentiments and I hope that the respective party members would follow them. I know in parliamentary life passions sometimes flow, emotions are excited. But it is by the collective wisdom of everybody in the House we should curb and control such passions and depend more on logic and reasoning in the House. That is the greatest test of parliamentary democracy. I do hope that the sentiments expressed by the two Leaders would be followed by the members of this House and the traditions of the West Bengal Legislative Assembly will be maintained in future.

GOVERNMENT BILL.

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to introduce the Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955.

[Secretary then read the title of the Bill.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to move that the Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955, be taken into consideration.

Sir, the Sales Tax Act of 1941 has got three parts. The first part is that which deals with the appointment of the supervising officers, the men who control the organisation and the different departments for sales tax. The second part is what is included in sections, 4, 5, 6 and 7, and it gives the nature or incidence of the tax, the persons on whom the tax would be levied, how the gross turnover would be calculated, what are the exemptions made in the Sales Tax Act, what are the goods that are not likely to be taxed and also the question of registration of those who are liable to pay taxes. In the present Amending Bill we have added one very important clause. Under the present Act a person is liable to pay tax if his total turnover is above the taxable quantum. Sir, taxes are paid on sales of two kinds of goods: one is the tax on goods that are imported, manufactured or produced in the State; the other one is in the case of dealers who simply deal with goods brought from here, there and everywhere who neither import, nor manufacture nor produce. It would be noticed that the goods that are manufactured, produced or imported are classified under one head, and a person who deals in these goods and whose turnover is Rs. 10,000 and over is liable to pay taxes, whereas for other dealers the turnover must be Rs. 50,000. You will also notice that in calculating the turnover under section 5 there are certain deductions made—turnover of those sales that have been made of goods that are exempted in the list, turnover of goods which are sold to a registered dealer for purposes of utilising such goods for the manufacture of some other goods—for instance, a man purchases rectified spirit or methylated spirit for the purpose of making varnishes or paints or anything of that sort. Now, the present Act exempts that particular sale of spirit if it is made for a particular purpose which again will be assessed for sales tax. Because when the spirit is sold we put a sales tax and again we put a sales tax on the finished goods.

[3-20—3-30 p.m.]

The consumer has to pay twice. That is why that type of sale is withdrawn from the turnover. Also in the case of any registered dealer who is engaged in the business of raising coal, if any goods are sold which are used for the raising of coal, these are withdrawn from the turnover. Similarly, if any goods are used for the generation and supply of electricity, these are also withdrawn from the turnover because one felt that coal and electricity are prime movers and if the goods that are utilised for the manufacture or raising of coal are also taxed, then there would be double taxation again. Then, if goods are sent outside Bengal, they again have to be deducted. There has been a case fought by the Bengal Immunity Co. because they felt that the goods which are manufactured in Bengal and sold to Bihar, Bombay, or other places are taxed here as well as they may have a purchase tax at the time these are sold in the particular province. The matter went up to the Supreme Court and they have decided that in such inter-State trade one tax only can be levied, that is, either a sales tax in the area where the goods are consumed or, if you put it in another way, a purchase tax on those goods. These are contained in provision No. 5. No. 6 gives the provision for tax-free exempted goods. No. 7 says that if any particular dealer is liable to pay tax under these sections 4 and 5, they will have to take a registration. Sir, the new amendment adds another group of cases. We have found unfortunately that there are dealers who import goods from outside and in order to escape payment of tax, they divide up the whole value of the goods into several parts of components and have fictitious names

and instead of showing, say, Rs. 80,000 as the value of the imported goods, they show ten persons having Rs. 8,000 as the value of the goods that have been imported by these fictitious dealers. Whenever such a thing happens, if it comes to the notice of the Government that there has been evasion of tax with regard to any particular article—it is not for all articles but with regard to any particular article—then that article would be notified and the dealer would be a notified dealer. He has to take a certificate of a notified dealer. Sir, here the question is, according to the Constitution, we cannot discriminate between the goods that are imported and the goods that are manufactured in the State. All goods sold in the State, whether imported or otherwise—and this was discussed in great detail when we were discussing the fruit-dealer—all goods whether they are imported or produced within the State and sold in the State have to be taxed in the same manner. Therefore, with regard to all those notified goods in which we have reason to think that there is evasion of tax, the amount of Rs. 10,000 taxation has been withdrawn and they will have to pay their tax on any amount of sale which is gone through. That is a very important addition to the present Act.

The third section of the Act where amendment has been made is with regard to particular goods which are to be taxed. Sir, in our Schedule we had exempted certain articles. The articles that were exempted were sugar, gold ornaments manufactured from bullion and specie and matches. Sir, with regard to sugar, the total quantity of sugar Bengal produces is only about 8,000 tons. The total quantity of sugar imported into Bengal is somewhere in the region of about 1 lakh tons or 1 lakh 5 thousand tons whereas so far as *gur* is concerned, we manufacture about 1 lakh 75 thousand tons and we import about 1 lakh 75 thousand tons from outside so that we consume about 3 lakh tons of *gur* as against a little over 1 lakh tons of sugar. It is true that we import a little more than 1 lakh tons but they are re-exported to other States so that we actualy consume about 1 lakh or 1 lakh 5 thousand tons. Now, about 75 dealers only are affected. They import the sugar that is now consumed in Bengal. We felt, therefore, that the addition of this commodity in the sales tax list would only raise the price of a maund of sugar, say, from Rs. 30 to Rs. 31-6 or Rs. 31-8, that is, the price of a seer of sugar would be increased, let us say, from 12 annas to 12 annas 6 pies or 12 annas 9 pies. I have said before and I repeat again that the price of a commodity at the retail stage depends not so much upon the taxes that are imposed upon it because generally the taxes are very small but it depends upon, first, the demand and supply position and, secondly, upon the middleman who makes the profit. Sir, in the case of sugar, when it was exempted some time in the early stage when the Act was passed, in those days the quantity of sugar produced in India was very low. I believe, at present the quantity of sugar manufactured in India is about twice or two and a half times as much as it was in 1941 or 1942. Besides that, a large quantity of sugar used to come from Java which has been stopped. Now the sugar position is very easy and the price of sugar at a particular moment does not depend upon the paucity of supply. The price depends mainly upon the manipulation of the middleman. Therefore, we felt that we should exclude sugar from the exempted list.

With regard to matches, the members of my party felt that this was a type of commodity which was used by the small people and considering that the total expected realisation is very small, it is better from the psychological point of view not to insist upon that.

[3-30—3-40 p.m.]

With regard to gold ornaments manufactured from bullion or specie i.e., item No. 23 in the exempted list it was represented to us that although it

is easy to get hold of the ornament dealers, in the majority of cases gold is given by a private consumer to the ornament-maker for manufacturing gold into some ornaments. By only trying to tax such ornaments may mean, it was suggested, that the gold itself will escape from tax whereas the tax will be only levied upon the cost of manufacturing ornaments. Therefore, as in the case of other States we have also decided to withdraw gold ornaments manufactured from bullion or specie. Instead of that, we are keeping items Nos. 23 and 44 in the exemption list, but we are taking out of the exemption list bullion and specie, so that the position is that tax will be levied on sugar, bullion and specie.

Sir, these are the main items of the Bill which has been circulated for consideration of the House.

[*Mr. Speaker: I take it that all the circulation motions are moved.*]

Sj. Dhananjoy Kar: Sir, I move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 1st February, 1956.

Sj. Jyotish Joarder: Sir, I move than the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 23rd January, 1956.

Sj. Raipada Das: Sir, I move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st December, 1955.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Sir, I move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 7th January, 1956.

Sj. Tarapada Bandopadhyay: Sir, I move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th November, 1955.

Sj. Hemanta Kumar Ghosal: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 20th January, 1956.

Sj. Mrigendra Bhattacharjya: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th January, 1956.

Dr. Kanailal Bhattacharya: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st December, 1955.

Sj. Gangadhar Naskar: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th December, 1955.

Sj. Kanai Lal Bhowmick: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 25th December, 1955.

Sj. Dharani Dhar Sarkar: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of elicing opinion thereon by the 20th December, 1955.

Sj. Provash Chandra Roy: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th December, 1955.

Sj. Jyotish Chandra Roy: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 12th December, 1955.

Sj. Sudhir Chandra Bhandari: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 7th December, 1955.

Sj. Monoranjan Hazra: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 5th December, 1955.

Sj. Madan Mohon Saha: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 2nd December, 1955.

Sj. Ajit Kumar Basu: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th November, 1955.

Sj. Subodh Choudhury: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 25th November, 1955.

Sj. Tarapada Dey: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 20th November, 1955.

Sj. Biren Banerjee: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th November, 1955.

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 10th November, 1955.

Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury: Sir I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 2nd November, 1955.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st October, 1955.

Sj. Ganesh Ghosh: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 25th October, 1955.

Sj. Amarendra Nath Basu: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 20th October, 1955.

Sj. Madan Mohon Khan: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 14th October, 1955.

Dr. Narayan Chandra Ray: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 7th October, 1955.

Dr. Ranendra Nath Sen: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th September, 1955.

Mr. Speaker: Now, the subject-matter has been very much narrowed, because two items have been taken out—matches and bullion and specie.

Sj. Ganesh Ghosh: Sir, we have not yet got any amendment.

Mr. Speaker: It is coming.

Sj. Ajit Kumar Basu:

মিঃ স্পীকার, স্যার, আর একটা নূতন ট্যাকসেশন বিল আমাদের সামনে আনা হয়েছে। এটা ঠিক এমন একটা ধারায় গিয়ে পড়েছে যেখানে রকমারী জিনিসের উপর রকমারী ট্যাক্স পড়ছে এবং কোন কোন জিনিসের উপর দো'কর ট্যাক্স বসানো হয়েছে, কিন্তু আমাদের দেশে কিছু কিছু জিনিস যেগুলি গরীব সাধারণ লোকের জীবনের অপরিহার্য, এই রকম কিছু কিছু জিনিস সেলস্ ট্যাক্সের আওতার বাইরে রাখা হয়েছিল। আজকে এই নূতন বিলের মারফৎ সেই সমস্ত জিনিসের উপর ট্যাক্স বসাবার কথা বলা হয়েছে এবং মোটের উপর এই ধরনের নীতিটাকে আমরা পছন্দ করছি না, গোড়ার দিকে এই কথাটা বলে রাখি।

আমরা সকলে জানি এবং ডাঃ রায়ও একটু আগে বললেন যে, সাধারণ মানুষের জীবনের অপরিহার্য জিনিস যেগুলি, সেগুলি লিস্ট করে, তালিকা করে, বাদ দেওয়া হয়েছে। এই রকম

জিনিসের উপর ট্যাক্স ধার্য করতে গেলে আমরা বুঝবো নিশ্চয় আজকে বিশেষ কোন জরুরী অবস্থার সৃষ্টি হয়েছে যাতে এই সমস্ত জিনিস আর সেলস্ ট্যাক্সের আওতার বাইরে রাখা যায় না। রাজকোষে কোন একটা জরুরী অবস্থার জন্য বিশেষ অর্থের প্রয়োজন, তারজন্য এই জিনিসগুলি ট্যাক্সের আওতার মধ্যে আনা প্রয়োজন এমন কোন কথা ডাঃ রায় বলেন নি বা বলতে পারছেন না অথচ তাঁরা এই সমস্ত জিনিস ট্যাক্সের আওতায় আনবার চেষ্টা করছেন। আমরা জানি কয়েকদিন আগে দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার কাঠামোর অর্থনৈতিক সংসদে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বলেছিলেন রাজ্যে করভার বৃদ্ধি করা দুঃসাধ্য এবং খাদ্যদ্রব্য প্রভৃতি অত্যাবশ্যক জিনিসের উপর কর ধার্য করা যেতেই পারে না। দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার অর্থনৈতিক উন্নয়নের জন্য নূতন করে ট্যাক্স ধার্য করবার কথা যখন উঠেছিল তখন তার জবাবে আমাদের মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় একথা যবাব দিয়েছিলেন। এর আগে পর্যন্ত তিনি বলে এসেছেন যে, এই সমস্ত জিনিসের উপর ট্যাক্স ধার্য করা চলে না কিন্তু আজকে তিনি বলেছেন সেই সমস্ত জিনিসের উপর ট্যাক্স ধার্য করা উচিত। উন্নয়নের জন্য যে অর্থের প্রয়োজন একথা আমরা বুঝি। কিন্তু আজকে যেসমস্ত জিনিস থেকে ট্যাক্স আদায় করবার অধিকার স্টেট গভর্নমেন্টএর আছে সেই সমস্ত জিনিস থেকে ঠিকমত ট্যাক্স আদায়ের ব্যবস্থা না করে নূতন নূতন জিনিসের উপর ট্যাক্স আদায়ের যে ব্যবস্থা করা হচ্ছে এটা খুবই অসঙ্গত এবং নীতিবিগর্হিত, একথা কখনও উঠতে পারে না। উদাহরণ হিসাবে আমরা রাখছি মাদ্রাজ, বোম্বেতে ক্রয়বিক্রয় আমাদের দেশের সমান হলেও এই দুটো দেশ সেলস্ ট্যাক্স ১৫ কোটি টাকা আদায় করে আর আমরা করি মাত্র ৫ কোটি টাকা—এই ৫ কোটি টাকা মাত্র আদায় হচ্ছে সেলস্ ট্যাক্স বাবদ। অর্থ আদায়ের যে একটা পথ আছে তাতে বড় বড় কারবারীদের ঢালাই অধিকার দেওয়া হয়েছে সেলস্ ট্যাক্স ফাঁকি দেবার জন্য—আদায়ের যেসমস্ত পথগুলো আছে সেই সমস্ত পথ ধরা হয় নি। আর যখন সত্যিসত্যি লোকের রিয়েল ইনকাম বাড়ছে না সেই রকম একটা সময়ে নিত্যনৈমিত্তিক জিনিসের উপব ট্যাক্স ধার্য করার কোন কারণ থাকতে পারে না। এই সভায় আমরা প্রথমে দেখিয়েছিলাম যে ট্যাক্স এ্যাট দি সোর্স বা প্রথম পর্যায়ে কর ধার্যের ব্যবস্থা করা হোক। আমরা দেখেছি যে আমাদের কথাগুলি পুরাপুরি না নিলেও আমি বলছি আজকে তিনি কিছু কিছু জিনিসের উপর প্রথম পর্যায়ে কর ধার্যের ব্যবস্থা করেছেন এবং তার ফল ভালই হয়েছে। আমরা দেখেছি যে এই প্রথম পর্যায়ে সিগারেট, বনস্পতি প্রভৃতির উপর যে কর ধার্য করা হয়েছে তা থেকে ১ কোটি টাকা বেশি আয় হয়েছে। আমাদের দেশে কাপড়ের উপর যদি ট্যাক্স এ্যাট দি সোর্সের ব্যবস্থা করা হয় তাহ'লে আমরা খুব ভালভাবে হিসাব না করেও এই কথা বলতে পারি যে অন্ততঃপক্ষে আরো ৫ কোটি টাকা কাপড় থেকে সেলস্ ট্যাক্স আদায় হতে পারে। কাজেই এ দেশের বড় বড় কারবারীদের রেহাই দেওয়া হচ্ছে, তাদের ট্যাক্স ফাঁকি দিতে প্রশ্রয় দেওয়া হচ্ছে আর অন্যদিকে নূতন নূতন জিনিসের উপর ট্যাক্সের বোঝা চাপছে। এ ধরনের কথা কি করে আসতে পারে তা আমরা বুঝে উঠতে পারি না। কাজেই নূতন ট্যাক্স আনার আগে এই সমস্ত বিষয়গুলি সম্বন্ধে আমি প্রস্তাবকের কাছ থেকে ভাল আলোচনা আহ্বান করছি। এই বিল সম্বন্ধে একথা বলা হয়েছে যে অনেক লোক ট্যাক্স ফাঁকি দিচ্ছে, বহু ইম্পোর্টার ট্যাক্স ফাঁকি দিচ্ছে। কাজেই এতকাল আমরা যে নিয়মে সেলস্ ট্যাক্স আদায় করছিলাম একটা ট্যাক্সেবল কোয়ান্টাম থেকে তার আওতায় যারা পড়ছে তাদের কাছ থেকে সেলস্ ট্যাক্স নিচ্ছিলাম কিন্তু এখন দেখছি তারা নানা রকমে ট্যাক্স ফাঁকি দিচ্ছে। ইম্পোর্ট যাহা হউক না কেন তার উপর ট্যাক্স আদায় করবে। কথাটা যত সহজ এবং সরলভাবে রাখা হয়েছে, জিনিসটা যখন কার্যক্ষেত্রে প্রয়োগ করা হবে তখন এত সহজ এবং সরল থাকবে না।

[3-40—3-50 p.m.]

তার মানে দাঁড়ায় এই আমি যদি নিজ প্রয়োজনে ঝরিয়া থেকে কয়লা নিয়ে আসার চেষ্টা করি তাহ'লে সেই কয়লার উপরে ট্যাক্স ধরা হবে তাকেও ইম্পোর্টেড বলে ধরা হবে। কিন্তু কত লোক যে ট্যাক্স ফাঁকি দিচ্ছে তার ইয়ত্তা নাই সেগুলি ধরবারও কোন উপায় নাই। ট্যাকসেবল কোয়ান্টাম ঠিক না করে সব কিছুর উপর ট্যাক্স ধার্য করা কোন রকমেই সমীচীন হবে না। আমি একটি উদাহরণ দিচ্ছি—ছোট ছোট ব্যবসায়ী যারা সেলস্ ট্যাক্স দিতে পারে না তাদেরও সেলস্ ট্যাক্সের হিসাব করার জন্য ক্যাস মেমো ভাউচার ও অন্যান্য রেজিস্ট্রি পত্র ঠিক রাখবার জন্য

একজন সরকার বা কেরানী রাখতে হবে। যারা পাঁচ সাত হাজার টাকার ইম্পোর্টার বা এ ধরনের ছোট কারবারী যারা তাদের যদি এই সেলস্ ট্যাক্স হিসাবের জন্য লোক রাখতে হয় তাহ'লে কারবার চালান তাদের অসম্ভব হয়ে পড়বে এবং এই সমস্ত ছোট ছোট কারবারীর কারবার নষ্ট হবে, ব্যবসা বাণিজ্য বড় বড় কারবারীর হাতে যেয়ে কেন্দ্রীভূত হবে। আমাদের মন্ত্রী মহাশয় এ জিনিস নিশ্চয়ই চান না আর যদি চান তাহ'লে ঠিক করে বলুন। মোটামুটি কথা হচ্ছে যে ট্যাক্স ফাঁকি দিচ্ছে সেই ট্যাক্স বন্ধ করার জন্য ট্যাক্স এ্যাট দি সোর্স করবার ব্যবস্থা করুন। সে জিনিস করে ভাল ফলও হয়েছে যেমন সিগারেট প্রভৃতি ক্ষেত্রে দেখা গিয়েছে। কিন্তু এই ট্যাক্স রিভিশনএর নাম করে যা করছেন তাতে ছোট ছোট মানুষ, ব্যবসায়ী যারা তা ছাড়া সাধারণ যে কনস্যুমার যারা বাইরে থেকে কিছু কিছু জিনিস এনে থাকে সেই সাধারণ ইম্পোর্টারদের উপর হাত পড়বে এবং সকলের জীবনে মস্ত বড় একটি বিড়ম্বনার সৃষ্টি হবে। এই সমস্ত জিনিসগুলি ভাল করে চিন্তা করতে হবে। স্পীকার মহাশয়, আপনার মাধ্যমে মন্ত্রী মহাশয়ের আর একটি বিষয়ের প্রতি দৃষ্টি আকর্ষণ করি। পাঁচ নম্বর ক্লজএ আগে এই ছিল যে ট্যাক্সেবল কোয়ান্টামএর মধ্যে যারা পড়ত সেই প্রডিউসার বা ম্যানুফ্যাকচারারকে সেলস্ ট্যাক্স দিতে হ'ত কিন্তু এখন যা করা হচ্ছে তাতে বলে দিচ্ছেন এনি প্রডিউসার এনি ম্যানুফ্যাকচারার অর্থাৎ গভর্নমেন্ট ইচ্ছা করলে যে-কোন ম্যানুফ্যাকচারার অর প্রডিউসারকেই এর আওতায় এনে ফেলতে পারবেন। আমি বেশি আলোচনা না করে একটা কথা বলি। আমাদের দেশে যেসমস্ত খাবারের দোকানদার আছে তারা তো ম্যানুফ্যাকচারার, যারা গরম চা বিক্রি করে তারাও ম্যানুফ্যাকচারার•সেই রকম তেলে ভাজা প্রভৃতি বহু দোকান আছে যারা বাড়ির কোন রকে বসে বা রাস্তায় বসে এসমস্ত খাবার তৈরি করে বিক্রী করে—এসমস্ত দোকানদাররাও সেলস্ ট্যাক্সএর আওতায় আসছে। এখন যে কোন চা-ব্যবসায়ী বা খাবারের দোকানদারকে যদি ম্যানুফ্যাকচারার হিসাবে সেলস্ ট্যাক্স দিতে হয় তাহ'লে ব্যবসা চালাতে পারে না। গরীব জনসাধারণ ছোটখাট দোকানদার যারা সামান্য জিনিসপত্র বিক্রী করে জীবিকার্জন করে তাদের জীবনে বিরাট বিড়ম্বনার সৃষ্টি হচ্ছে।

তারপর গোল্ড অর্নামেন্টসএর উপর থেকে সেলস্ ট্যাক্স তুলে নিয়েছেন এটা ভাল কাজ নিশ্চয়ই। সর্ষে তেল, কেরোসিন ও দেশলাইয়ের উপর সেলস্ ট্যাক্স বসাচ্ছেন না এটা ভাল কাজ করছেন কিন্তু চিনির উপর কেন কর বসাচ্ছেন? এটার উপর থেকে যদি দেশলাই প্রভৃতির মত বাদ দিতে পারতেন তাহ'লে ভাল হ'ত। চিনি একটি অপরিহার্য জিনিস সকলেই আজকাল কমবেশি খায়। মন্ত্রী মহাশয় বলতে পারেন চিনি ধনীরাই খায় বেশি কিন্তু আমি বলতে চাই বিগ প্যানদের মত এত চিনি হয় ত সাধারণ লোকে ব্যবহার না করতে পারে কিন্তু সমস্ত মানুষের কাছে চিনি আজ একটি নিত্যপ্রয়োজনীয় জিনিস এর উপর সেলস্ ট্যাক্স বসানো ঠিক নয়। সুতরাং এর উপর থেকে সেলস্ ট্যাক্স নিশ্চয়ই বাদ দেওয়া উচিত। আজকে চিনি মানুষের জীবনে অতি অপরিহার্য বলে আমাদের এই গরীব দেশে চিনিকে সেলস্ ট্যাক্সএর আওতা থেকে বাদ দেওয়া উচিত। যে নীতিতে দেশলাই, সর্ষে এবং কেরোসিন তেল সেলস্ ট্যাক্সএর আওতা থেকে বাদ দিয়েছেন সেই নীতিতেই যদি চিনির উপর থেকেও কর বাদ দিতেন তাহ'লে ভাল করতেন। চিনির উপর কর বসানোর যে নীতি এটা কিছুতেই সমর্থন করা যায় না।

তারপর এই এ্যাডিশনাল কমিশনার সম্বন্ধে আমার বক্তব্য হচ্ছে যে এই এ্যাডিশনাল কমিশনার রাখবার কোন প্রয়োজন নাই। ইনকাম ট্যাক্সএর ক্ষেত্রে যেরকম এ্যাপিল হিয়ারিংএর ব্যবস্থা আছে সেরকম আমাদের দেশেও যদি এ্যাপিল হিয়ারিংএর ব্যবস্থা হয় তাহ'লে এ্যাডিশনাল কমিশনার থাকা নিষ্প্রয়োজন বলে মনে করি। ক্রমে ক্রমে যেভাবে ট্যাক্স বাড়ছে এবং নিত্যপ্রয়োজনীয় জিনিসের উপর ট্যাক্স বসছে সেটার আমরা বিরোধিতা করি। যেভাবে এনি ম্যানুফ্যাকচারার ইত্যাদির উপর সেলস্ ট্যাক্স বসাচ্ছেন তাতে কটেজ ইন্ডাস্ট্রির প্রোডাক্টসএর উপর সেলস্ ট্যাক্স বসবে। এটা ঠিক নয়। সুতরাং বিলের মধ্যে যে অস্পষ্টতা রয়েছে সেটা স্পষ্ট করে বলা দরকার প্রকৃত কি তারা করতে চান। আমি এই বলেই বক্তব্য শেষ করছি যে যেন কোন অপরিহার্য জিনিসের উপর কোন কর না বসে।

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee: On a point of information, Sir. You will please remember that it was arranged that whenever new amendments would be proposed the original amendments would also be circulated but that is not being done.

Mr. Speaker: That is being done.

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee: I am sorry, Sir, I did'no find it.

[3-50—4 p.m.]

Sj. Jyotish Joarder:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই সেলস্ ট্যাক্স বিল সম্বন্ধে আমার প্রথম কথা হ'ল এখানে অবজেক্টস এ্যান্ড রিজনস যা আছে অর্থাৎ উদ্দেশ্য সম্বন্ধে যা বলা হয়েছে তাতে ১০ হাজার টাকার বেশি যাদের সেলস্ হয় তাদের সম্বন্ধে একটা শ্রেণী বেঁধে দেওয়া হয়েছিল তারই উপর বর্তমানে ইভেশন বন্ধ করবার জন্য সরকার একটা নতুন আইন আনবার প্রয়োজন বোধ করেছেন। এটা কিভাবে সফল হবে এবং কতখানি সফল হবে সে সম্বন্ধে আলোচনা করবো। প্রথম কথা হচ্ছে তাঁরা মূল আইনের যে কয়টা জায়গায় হাত দিয়েছেন অর্থাৎ মূল যে আইন ছিল তার উপরে সংশোধন বিল এনেছেন তাতে দেখা যায় ট্যাক্সেবল কোয়ান্টামএর একটা অদল-বদল এবং সার্টিফাইড ডিলার্স নামক একটা নতুন জিনিস আমদানি হয়েছে। তারপরে সিডিউলএর কথা তারা যেভাবে এনেছেন তাতে সেখানে দুটো প্রধান জিনিস বাদ দিয়েছেন। একটি চিনি ও অপরটি দিয়াশলাই। তা ছাড়া, এ বিলে একস্ট্রা কমিশনার এ্যাপয়েন্ট করার উপর জোর দিয়েছেন। ট্যাক্সেবল কোয়ান্টামএর মধ্যে তিনটি ধারা আছে, মূল আইনে, এবং সেই তিনটি ধারার মধ্যে তিনটি ভাগ আছে। তার প্রথমটিতে আছে যে, দশ হাজার টাকা যাদের সেল হয় তারা যদি ইমপোর্ট করেন এবং সেই ইমপোর্ট বিক্রীর জন্যে করেন বা নিজেরা কিছু প্রোডাকশনএর জন্য করেন তাহ'লে ট্যাক্স দিতে হবে যদি সেখানে ১০ হাজার টাকার বেশি সেল হয়। আর একটা কোয়ান্টাম আছে (বি) উপধারাতে; তাতে আছে

in relation to particular classes of dealers not falling within clause (a) such sum as may be prescribed.

যা আমি এইমাত্র বললাম তা হতে "সাচ সাম এ্যাজ মে বি প্রেসক্রাইবড" এটা বাতিল করে দিয়েছেন এটা প্রস্তাবক চাইছেন না। তারপর আর একটি হচ্ছে (সি) উপধারা; ৫০ হাজার টাকার উর্ধ্বে যাদের বিক্রী তাদের একটা ক্যাটিগরি আছে। এই তিনটি শ্রেণীর মধ্যে "বি" শ্রেণীকে বাদ দেওয়া হয়েছে। একটু লক্ষ্য করলেই আমরা দেখতে পাই এই কোয়ান্টাম সেটেল করার মধ্যে কি ব্যাপার আছে। আর একটা কথা এই কোয়ান্টামএর ব্যাপারে ৫নং একটি নতুন ক্লজ করে এই যে বিল এসেছে তার মধ্যে ৪এ একটি সেকশন আনা হয়েছে তাতে দেখা যাচ্ছে যাদের বিক্রী এক টাকাও হয় তাদের তার মধ্যে আনা যায়। সেখানে একটা এগজেম্পশনএর ব্যাপার আছে। কর্তৃপক্ষ ইচ্ছা করলে কটেজ ইন্ডাস্ট্রিকে কিছু দয়া ধর্ম করতে পারেন। কিন্তু ট্যাক্সেবল কোয়ান্টাম যা আছে আমার মনে হয় না এভাবে হ্যান্ডেল করার ফলে ট্যাক্স আদায়ের সুরাহা কিছু হবে। বরং সার্টিফাইড ডিলারদের একটা মস্তবড় সংখ্যা দোকান যারাই করেন, অযথা সেই সংখ্যাকে এর'মধ্যে টেনে আনছেন, তার ফলে সেখানে একটা স্ফিতকায় এ্যাডমিনিস্ট্রেশনএর জন্য একটা বিরাট ব্যবস্থা করতে হবে সেটা অনুভব করেছেন বলে প্রস্তাবক একটা আনুষঙ্গিক দাবী এনেছেন এই বলে যে, কমিশনার বেশি কিছু লাগবে। কিন্তু এটা করে লাভ কি হবে? যেখানে বিক্রি হবে সেখানে সেলস্ ট্যাক্স আদায় হবে এই যে একটা ইচ্ছা বা আশা সেটা আমি মনে করি দুরাশা। তার প্রথম কারণ হচ্ছে যদি তারা সার্টিফাইড ডিলার বলতে দেশের যত মানুষ ব্যবসার কাজে নিযুক্ত আছেন, ও যাঁরা ইমপোর্ট করবেন তাঁদের এর আওতায় আনতে চান তাহ'লে অসংখ্য লোকের কাছ থেকে নিয়মিত হিসাব-নিকাশ বা খাতাপত্র যা দাবী করবেন তা তারা দিতে পারবে না। কারণ যেভাবে চাইবেন সেইভাবে লিখতে হলে যেরকম এক্সপার্ট মানুষ রাখতে হবে তা রাখা তাদের সঙ্গতিতে কুলাবে না। এই কারণে যখন সার্টিফিকেট ইসু করতে যাবেন তখন অসংখ্য লোককে এমনভাবে ধরবেন যাতে তাদের ব্যবসা বাণিজ্য একেবারে অচল হয়ে যাবে। সেলস্ ট্যাক্স আদায় করতে সেলএর ব্যবস্থা না করতে পারেন, বিক্রি না বাড়াতে পারেন, ব্যবসা বাণিজ্য সচল করতে না পারেন তাহ'লে একটা অচল অবস্থার সৃষ্টি হবে এবং তাতে একটা বিরাট আনএমপ্লয়মেন্ট সৃষ্টি হবে। এজন্য বলছি এই সার্টিফিকেট ইসু করতে গিয়ে যেসমস্ত পরীক্ষামূলক ব্যবস্থা হবে তাতে ব্যবসা বাণিজ্য বাংলাদেশ থেকে ডাইভার্টেড হয়ে অন্য জায়গায় চলে যাবে। সেজন্য দরকার এমন সুবিচার করা যাতে ব্যবসা বাণিজ্য আরও উৎসাহ পায় অথচ

ট্যাক্স ফাঁকি দিতে কেউ না পারে এমনভাবে ব্যবস্থা করা। সেইজন্য আমার সাজেশনস মোটামুটি আমি প্রিন্সিপলএর দিকে বলতে পারি। কারণ এটা সার্কুলেশন মোশন। আমার মনে হয় ট্যাক্সেবল কোয়ান্টাম আসল কথা। এটার উপরে যেভাবে পরিবর্তন করতে গিয়েছেন সেইভাবে না করে প্রথম যে কোয়ান্টাম দেওয়া আছে ১০ হাজার টাকা ট্যাক্সেবল কোয়ান্টাম সেখানে যদি শুধু এই ব্যবস্থা করেন যে যাঁরা ইমপোর্ট করবেন বিক্রির জন্য তাদেরকে সেখান থেকে বাদ দিয়ে দুটো ক্যাটিগরি করেন যেখানে প্রথম ক্যাটিগরি হবে ১০ হাজার টাকার যারা বেশি বিক্রি করে তাদের মধ্যে যারা শুধু প্রোডিউসার আমাদের স্বদেশী শিল্পী এবং দেশেই ম্যানুফ্যাকচার করেন তাদের ১০ হাজার টাকার বেশি বিক্রি হলে তখন তাদের ট্যাক্স করা হবে, নতুবা ইমপোর্ট করলে পরে বা নিজেরা প্রোডাকশন বা ম্যানুফ্যাকচার করে ১০ হাজারের নীচে বিক্রি হলে সেখানে তাদের ট্যাক্স করা হবে না এবং রেজিস্ট্রেশন করতে হবে না। 'বি' শ্রেণীকে বাদ দিয়েছেন কিন্তু একে এ্যাজ ইট ইজ রেখে দিন। আর যারা ইমপোর্ট করবেন প্রোডাকশনএর জন্য নয় বাজারে বিক্রির জন্য তারা যদি এক হাজার টাকা বিক্রি করতে পারেন তাহলে সেখানে ট্যাক্স দিতে হবে, ১ হাজার টাকার কম বিক্রি করে ট্যাক্স ইভেড করায় কারো পক্ষে লাভজনক হবে না, সেখানে নিশ্চয় তারা ধরা পড়বেন, কাজেই ট্যাক্স ইভেশন হবে না। অথচ কটেজ ইন্ডাস্ট্রি আর ইন্ডিজেনাস ইন্ডাস্ট্রিকে উৎসাহ দেওয়া হবে। এই যে নতুন সেকশন ৪এ তার পার্পাস সার্ভড হবে। তারপরে আরেকটা স্থলে, যথা সেকশন ৭এ, ওরিজিনাল এ্যাক্টএর সঙ্গে এ্যাড করে দেওয়া হয়েছে সেটার কোন প্রয়োজন হবে না। সেখানে একটা রেজিস্ট্রেশন রয়েছে তার সঙ্গে আরেকটা রেজিস্ট্রেশন আনা হচ্ছে তাতে কি অনর্থ হবে তাই বলছি। এটাকে রক্ষা করতে হলে দেখা যায় ইমপোর্ট যারা করছেন তাদের মধ্যে ১০ হাজার টাকার ওপরে যাদের বিক্রির ক্যাটিগরি শুধু যাঁরা বিক্রি করবেন, প্রোডাকশনএর চিন্তা নাই, ম্যানুফ্যাকচারও করবেন না তাহলে তাদের ট্যাক্স করা হউক। তাহলে আমি মনে করি এই কোয়ান্টাম রেজ করার ফল হ'ল হোল বিলটা একটা বিজ্ঞানসম্মতভাবে পরিবর্তিত হয়, অবান্তর কতকগুলি জিনিস যেমন সেকশন ৭এ-এর আর প্রয়োজন হবে না, সমস্ত ডিলারকে আক্রমণ করতে হয় না এবং যারা ইভেড করতে যান তাদের ধরাও যাবে।

[4—4-10 p.m.]

ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র যেসমস্ত ব্যবসায়ী ছোট ছোট জিনিস কিনে নিয়ে বিক্রয় করতে যান এবং বিক্রয় করেন; যাঁরা ট্যাক্স আগে দিয়ে থাকেন সেই ট্যাক্স কমে যাবে। কারণ বিক্রয় কমে যাওয়ার ফলে তাদের কাছ থেকে যে ট্যাক্স পাওয়া যেত তাও পাওয়া যাবে না। অর্থাৎ ওমনি ত ট্যাক্স পাওয়া যেত না বলছেন, তারপর এখন বিক্রয় কমে গেলে, ট্যাক্স আরও কমে যাবে। তারপর, স্পেশাল কমিশনার, এ্যাডমিনিস্ট্রেটিভ বডি এই সমস্ত খাড়া করতে গেলে তাতে একটা বিরাট খরচ হবে, এবং সেই খরচের টাকা পর্যন্ত এইভাবে আপনাদের ওঠান সম্ভব হবে না। সেইজন্য আমি এখানে যে সাজেশন দিয়েছি সেটা বিশেষ করে চিন্তা করতে বলছি এবং আমার যে সাজেশন সেটা গ্রহণ করলে আমি মনে করি এই ৫নং ধারার সাব-সেকশন ৪এ, এবং সাব-সেকশন ৭এ অবান্তর হয়ে যাবে। সেকশন ৪এ অবান্তর হলে, সেখানে শেষ পর্যন্ত একটা কোয়ান্টাম মডিফাই করলে, পুরান কোয়ান্টাম যা রয়েছে সেটাই যথেষ্ট ভাল হয়ে যেতে পারে, এবং এখানে দুটো জিনিসে রেজিস্ট্রেশনএর দরকার হবে না। এ্যাডমিনিস্ট্রেশন যদি এফিসিয়েন্টভাবে চালান হয়, তাহলে ব্যবসার উন্নতি হবে এবং এতে ট্যাক্স-পেয়িং, ট্যাক্স দেবার ক্ষমতা মানুষের বেড়ে যাবে। তাই আমি মনে করি জনগণের প্রতি যেটুকু শ্রদ্ধা দেখান হয়েছে, এটা আর একটু পরিবর্তন করলে বিজ্ঞানসম্মত হবে এবং সবার দিক দিয়ে ভাল হবে। মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে আমার অনুরোধ আমার সাজেশনগুলি একটু বিবেচনা করে দেখুন, এবং আমি সাজেস্ট করছি এই বিলটি সার্কুলেশনএ দেওয়া হোক।

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:

মিঃ স্পীকার, স্যার, এই যে বিলটি এসেছে এতে দেখা যাচ্ছে

provision has been made for appointment of more than one Additional Commissioner of Commercial Taxes,

এখানে ১৯৫৫-৫৬ সালের বাজেটে

according to 1955-56 Budget, Grant No. 8,

এতে ছিল—কমিশনারএর জন্য খরচ হচ্ছে ৩৮,৯০,০৯৮ টাকা এবং গেজেটেড অফিসার্সএর সংখ্যা কত তা লেখা নাই, কিন্তু তাতে আছে তাদের জন্য ২,৯০,২৭০ টাকা খরচ হচ্ছে, এবং ইন্সপেক্টর্স, ক্লার্কদের জন্য ৩,২৫,৯৭১ টাকা, এইরকম করে সবসুদ্ধ হচ্ছে ১৩,১৫,৬০৯ টাকা। এ ছাড়া আবার এখন একজন এ্যাডিশনাল কমিশনারএর কি যে প্রয়োজন, তা আমি বুঝতে পারি না। তারপর এই যে ট্যাক্সএর একটা প্রভিশন আছে তাতে আমাদের এখানে ভালভাবে ট্যাক্স আদায় হয় না। এ সম্বন্ধে

Presidential Address of the West Bengal State Traders' Conference held on August 14, 1954

যা উল্লেখ করেছেন, তাঁর অবজার্ভেশনটা আমি বলছি—

"single point tax to be levied at the source, that is on the manufacturer on importer, and at the time of the first sale immediately preceding the transfer of goods from the godown to the market".

এইটা হচ্ছে তাঁর একটা অবজার্ভেশন। তারপর দ্বিতীয় যে সেলস্ ট্যাক্স রেভিনিউ, সে সম্পর্কে বলেছেন—

"Leakage of sales tax revenue: Where no tax is levied on dealings between registered traders the tax which accrues at the last stage of the trade, where a retail transaction takes place, and sales tax to the average dealer concerned disappears. Goods from the neighbouring states get into this State without payment of the tax"

এইভাবে সেলস্ ট্যাক্স ইভেসন হচ্ছে, এবং এই যে সেলস্ ট্যাক্স ইভেসন হচ্ছে সেটাকে আরও যাতে কড়া হয়, তারজন্য উনি আগে একটা ছোট করে লিফলেট বিলি করেছিলেন—তাতে ছিল, কিরকমভাবে সেলস্ ট্যাক্স ইভেড হচ্ছে এবং সেলস্ ট্যাক্স যাতে ভালভাবে আদায় হয়, সেটা চেষ্টা করুন। আর এটা স্যার—

"West Bengal is one of the very few States where there are manufacturing, producing, export and import trade and buying and selling operations; the bulk of the manufactured or produced goods are exported out of India such as tea, jute, hardwares, etc."

তা সত্ত্বেও অপর সকল স্টেটএর আমাদের চেয়ে ঢের বেশী, বহুগুণ আয় হয়। বিজনেস হয়েছে, ট্রেড হয়েছে অথচ আমাদের এখানে আয় হয় নি। আমাদের ট্রেডএ কোথায় কি লিকেজ হচ্ছে, সেটা দেখে এই লিকেজটা বন্ধ করুন।

তারপর এই বিলে অন্যান্য যেসমস্ত প্রভিসন করা হয়েছে—যেমন, কটেজ ইন্ডাস্ট্রিজএর উপর ট্যাক্স ধার্য করা হবে বলা হচ্ছে। কিন্তু কটেজ ইন্ডাস্ট্রিজএর উপর এইভাবে ট্যাক্স ধার্য করা কি ঠিক হবে? মাদ্রাজ, ব্যাঙ্গালোর প্রভৃতি বাইরের জায়গা থেকে আজ আমাদের এখানে তাঁতের কাপড় আসছে এবং ক্রমশঃ পশ্চিমবঙ্গের মার্কেট ক্যাপচার করছে। এদিকে মন্ত্রীমহাশয় বিশেষ লক্ষ দিয়েছেন কি না, জানি না। আজ তারা খুব সস্তায় তাঁতের কাপড় সরবরাহ করছেন আমাদের পশ্চিম বাংলায়, এবং এর ফলে হয়ত পশ্চিম বাংলায় তাঁত কাপড়ের ব্যবসা সমস্ত উঠে যাবে। এই যে ক্লজ ৫এ আছে—

"provided that in the case of cottage industry products the State Government may by general or special order exempt from the provision of this section dealers selling notified goods produced by himself or members of his family".

এইজন্য আমি বলি এইগুলি আরও ভালভাবে প্রচার করা উচিত। আমাদের যেসমস্ত জিনিস ওয়েষ্ট বেঙ্গলএ প্রোডিউস্‌ড্‌ হয় সেগুলি যেন ট্যাক্স ফ্রি হয়। সেটা ট্যাক্স ফ্রি হলে, সাধারণ লোক এইসমস্ত জিনিস তৈরি করে, তার কিছুটা নিজেরাই বিক্রয় করতে পারবে। তারপর তিনি যে এই ম্যাচকে সেলস ট্যাক্সএর আওতা থেকে বাদ দিয়েছেন তারজন্য আমি তাঁকে অভিনন্দন জানাই। কারণ ম্যাচএর উপর ট্যাক্স হলে দেশের গরীব, দুঃখী, জনসাধারণ অত্যন্ত এ্যাফেক্টেড হবে। আমি এর সাথে বলতে চাই এই সুগারটাকেও এর সঙ্গে বাদ দিলে ভাল হয়। গরীব, দুঃখীর সুগার অত্যন্ত প্রয়োজন। এই সঙ্গে যদি সুগারটাকেও বাদ দেন তাহলে আমি ওঁকে অভিনন্দন জানাবো। আমার শেষ অনুরোধ সেলস ট্যাক্সএর আওতা থেকে সুগারটাকে বাদ দিয়ে দিন, এবং এই বিল সম্বন্ধে জনসাধারণের অভিমত নেবার জন্য, এই বিলটি সাধারণের কাছে প্রচার করুন।

Sj. Amarendra Nath Basu:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, সরকার পক্ষ থেকে যখনই কোন নূতন কর ধার্যের প্রস্তাব আসে তখনই আমরা তার বিরোধিতা করি এইরকম একটা ধারণা সরকারের আছে; এবং সেইজন্য সেদিন যখন আমরা ফল ও চায়ের উপর ট্যাক্স বসান নিয়ে আলোচনা করছিলাম, সেই সময় মন্ত্রীমহাশয় বলেছিলেন যে সরকারের হাতে টাকা আসবার যারা বিরোধিতা করেন তাঁদের আমি জবাব দিই না। সেই বিরোধিতা আমরা করেছিলাম এবং তার যে ফল একটু ফলেছে তার কিছুটা আমরা অনুভব করছি; তারজন্য আর যে সব জিনিসের উপর এই বিক্রয় কর ধার্য করবার কথা ছিল সেগুলি আস্তে আস্তে সরিয়ে নেওয়া হচ্ছে। কেন যে আমরা বিরোধিতা করি আমি সেটা অত্যন্ত সংক্ষেপে আপনার মাধ্যমে আমরা বন্ধুদের জানাতে চাই। তিনি, মন্ত্রীমহাশয়, চান, তাঁরা যে পরিকল্পনা করেছেন তাকে সফল করবার জন্য অর্থের প্রয়োজন, এবং সেইজন্যই এইভাবে কর ধার্য করা। আমার কথা হচ্ছে এই, আমরা প্রথম বিবেচনা করতে চাই যে, যেসমস্ত পরিকল্পনাগুলি করা হয়েছে সেই পরিকল্পনাগুলির দ্বারা সত্যিই আমাদের দেশের সমাজ-তান্ত্রিক সমাজ ব্যবস্থার গোড়ার ভিত্তি স্থাপন হচ্ছে কিনা?

[4-10—4-20 p.m.]

দ্বিতীয় হচ্ছে, সেই পরিকল্পনাগুলি কাজে যখন চালু হয়, যে অভিজ্ঞতা আমাদের হয়েছে, যেখানে, সেখানে যে অপব্যয় অনেক রকমে হচ্ছে সেগুলি বন্ধ করবার কোন ব্যবস্থা হচ্ছে কিনা? তারপর কথা আসছে, সাধারণ মানুষ করের বোঝা বহন করবার শক্তি রাখে কিনা? তারপরে আমার বলবার যা সেটা হচ্ছে কোন কোন জিনিসের উপর কর ধার্য করা উচিত-সেটা সরকারের একেবারে পরিষ্কার করে জানা ও জানানো উচিত। এখানে আমার কথা হচ্ছে, মানুষের অত্যন্ত প্রয়োজনীয় যেসব জিনিস যা মানুষ দৈনিক ব্যবহার করে তার উপর কর ধার্য না করা। এই বিষয়গুলির প্রতি লক্ষ্য রাখিয়া আমরা সকল সময় বিরোধিতা করি। আপনারা বেছে বেছে এমন দ্রব্যের উপর কর বসাইতে চান যা মানুষের অত্যন্ত প্রয়োজনীয়। সেইজন্য আমরা তার বিরোধিতা করতে বাধ্য হচ্ছি। আজ আনন্দের কথা যে আমাদের কংগ্রেস পক্ষের বন্ধুরা আলোচনা করে তাঁদের মত তাঁদের লীডারকে জানিয়েছেন, এবং সেইজন্য কতকগুলি জিনিসের উপর থেকে যেমন দেশলাই, সরিষার তেল প্রভৃতি কতকগুলি জিনিসের উপর বিক্রয় কর বসিতেছে না। আমি তাঁকে আর একটু বিবেচনা করতে বলব, তিনি বিবেচনা করে দেখুন যে চিনির উপর থেকেও তুলে নিতে পারেন কিনা? যদি তিনি চিনির উপর থেকে তুলে নেন তাহলে দেশলাইয়ে তুলে নেবার দরুন সাধারণ মানুষের অতি সামান্য হলেও একটু বোঝা যেমন কমেছে সেইরকম আর একটা সামান্য বোঝাও কমবে।

আমি জানি, এক এক ফোঁটা জল জমতে জমতে একটা বিরাট পুকুর হতে পারে। তেমনি প্রত্যেক মানুষের কাছ থেকে কিছু কিছু যদি আদায় করা যায় তাহলে সরকারের কাছে অনেক আসে। আমার কথা হচ্ছে এই যে দেশের ভালোর জন্য যেসব পরিকল্পনা আমরা গ্রহণ করি সেই পরিকল্পনাগুলি সত্যই জনহিতকর হয়, যদি সত্যই তাদ্বারা নূতন সমাজ গড়ার ব্যবস্থা-মূলক হয় তাহলে আমরা সকলে মিলে এক সাথে সে পরিকল্পনা গ্রহণ করব এবং তার যে কার্যক্রম গ্রহণ করবেন সেটা মেনে নিতে রাজী আছি; কথা হচ্ছে দেশের সমস্ত শক্তি এক

করে নিয়ে কাজে লাগতে হবে। যার দেবার যেটুকু আছে তার কাছ থেকে তাই নিতে হবে। যদি শতকরা দুজন লোকের কাছে, কিম্বা হাজার করা একজন লোকের কাছে প্রচুর অর্থ থাকে, তবে অর্থের জন্য সেদিকেই নজর দিন। সাধারণ মানুষ তাদের শ্রমদিয়ে খেটে সে পরিকল্পনা সফল করবার চেষ্টা করতে পারবে।

এইভাবে চিন্তা না করে প্রথম থেকেই যদি প্রত্যেক মানুষের ঘাড়ে বোঝা চাপাতে চান, তাহলে পর সেটা রাষ্ট্রের পক্ষে কল্যাণকর হবে না। সাধারণ মানুষের পক্ষেও অত্যন্ত অসুবিধা হবে। আজ আমার আর দু একজন বন্ধু এখানে এসম্বন্ধে জনমত গ্রহণ করবার জন্য প্রেরণের অনুরোধ জানিয়েছেন। আমি আপনাদের বলব—যদি জনমত গ্রহণ করার সুযোগ দেন তাহলে ভাল হয়, আর জনমত গ্রহণ করবার সুযোগ যদি না দিতে পারেন তাহলে উনি সরকার পক্ষীয় সদস্যদের কথানুযায়ী যেমন ২।৩টি জিনিসের উপর ট্যাক্স ধার্য করিতেছেন না তেমনি আমাদের বিরোধী পক্ষের যুক্তি শুনে, বিরোধী পক্ষের কথা শুনে চিনির উপরও আর নূতন করে কর ধার্য করবেন না—এই অনুরোধ ওঁর কাছে করছি।

Dr. Kanailal Bhattacharya:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, এই সেল ট্যাক্সের আইন প্রত্যেক বছর আমাদের কাছে অন্ততঃ একবার কোরে আসছে সংশোধিত হওয়ার জন্য। আমরা লক্ষ্য করেছি যে প্রত্যেকবার একজন কোরে এডিশন্যাল কমিশনার নেবার প্রস্তাব হচ্ছে। কিন্তু শুনছি অলরেডি নেওয়া হয়ে গিয়েছে এবং তার সংগে সংগে তাঁর অফিস মেনটেন করার জন্য ব্যবস্থা করা হচ্ছে। আমার বক্তব্য হচ্ছে যে সেল ট্যাক্স আইনের দ্বারা সরকারের রাজস্বের অর্থাৎ সরকারের আয়ের যে পরিমাণ অংশ আসে সেটা বেশী পরিমাণ ব'লেই আমরা মনে করি। কিন্তু তা সত্ত্বেও দেখা যায় যে এর চেয়ে ঢের বেশী আদায় হতে পারত যদি আমাদের সেল ট্যাক্স ডিপার্টমেণ্ট একটু বেশী তৎপর হ'ত ; সংগে সংগে যেসমস্ত আইনের ফাঁক এর মধ্যে ছিল সেগুলোও যদি বন্ধ করা যেত। আমি মুখ্যমন্ত্রীর কাছে শুনলাম এবং আগেও শুনেছি যে অসাধু ব্যবসায়ীরা সেলস ট্যাক্স ফাঁকি দিচ্ছে। আমি তাঁর কাছে প্রশ্ন করি অসাধু ব্যবসায়ীদের সেলস ট্যাক্স ফাঁকি দেবার জন্য অনেকবার এই আইন সংশোধন করেছেন ; তাই তাঁকে বলি তিনি একথা চিন্তা কোরে দেখুন যে তাঁর ডিপার্টমেণ্টে অসাধু অফিসার থাকার জন্য এই সেল ট্যাক্স ফাঁকি পড়ছে কিনা ; এবিষয়ে আমি মনে করি একটা তদন্ত হওয়া দরকার। সেল ট্যাক্স ডিপার্টমেণ্টে এই যে একজনের পর একজন কমিশনার, এডিশনাল কমিশনার নিয়োজিত হচ্ছে সংগে সংগে তার অফিস এস্ট্যাবলিশমেন্ট বাড়ছে, অর্থাৎ আগে সেল ট্যাক্স অফিসে যত অফিসার এবং ইন্‌স্‌পেক্টর ছিল, আমার মনে হয় এখন তার দ্বিগুণ বা ত্রিগুণ হ'তে চলেছে, কিন্তু সেল ট্যাক্স আদায় দ্বিগুণ কি তিনগুণ হচ্ছে কি? আমি এই প্রশ্ন প্রধান মন্ত্রীর কাছে রাখছি। দ্বিতীয়তঃ তিনি আগের যে আইনের ফাঁকগুলো বন্ধ করেছেন তার দ্বারা সেল ট্যাক্স আদায় বেশী হয়েছে কি না? সে বিষয়ে এই পরিষদ জানবার আশা রাখে। এডিশন্যাল কমিশনার নিয়োগ করার চেয়ে আমি মনে করি যে "সি, টি, ও" বা ইনস্‌পেক্টর্‌স্‌ আরও বেশী নিয়োগ করা দরকার এবং তারা ঠিক মত কাজ করছে কি না সে সম্বন্ধে তদন্ত কোরে, তাদের মধ্যে করাপ্‌শন্‌ আছে কিনা সেগুলির দিকে লক্ষ্য রেখে যদি কাজ চালান যায় তাহলে আরও সেল ট্যাক্স আদায় হ'তে পারে। আইনের ফাঁক দিয়ে ভারতীয় সংবিধানের ধারাগুলির সংগে সংগতি রাখতে গিয়ে আজকে দেখতে পাচ্ছি মধ্যবিত্ত যেসব ব্যবসায়ী তাদের ঘাড়ের উপর আবার বোঝা চাপতে যাচ্ছে। এই বিলের মধ্যে এমন কোন সংজ্ঞা নির্দেশ নাই অথবা মুখ্যমন্ত্রীর কাছ থেকেও এমন কিছু শুনলাম না যে, এই যে নোটীফাইড আর্টিকেলসগুলি বলেছেন সেই নোটীফাইড আর্টিকেলগুলি কি হতে পারে। তার বিষয়ে একটা কথাও শুনতে পেলাম না। অথচ এই নোটীফাইড গুড্‌স্‌এর উপর যে ট্যাক্স বসবে সেগুলো বাহির থেকে আসবে বা ভিতরে ম্যানুফ্যাক্‌চার করা হবে সংবিধানের সংজ্ঞার সংগে সংগতি রক্ষা করতে গিয়ে আমাদের ভিতরকার যেসমস্ত ছোট ছোট ব্যবসায়ীরা আছে তাদের উপর এই ট্যাক্স চাপবে। যারা বাহির থেকে আনছে বিভিন্ন নামে তাদের উপর করের ভার চাপাতে গিয়ে আমরা দেখ্‌ছি আর একজনের উপর অন্যায় করা হচ্ছে।

[4-20—4-30 p.m.]

আমি মনে করি এটা অন্যায় করা হচ্ছে। ২।৪ জন ছোট ব্যবসায়ীকে ছেড়ে দিতে হয়, ছেড়ে দিন। অন্যদিক দিয়ে মুখ্যমন্ত্রীমহাশয়ের চেষ্টা করা উচিৎ যাতে তিনি বড় বড় ব্যবসায়ীদের ধরতে পারেন। কিন্তু তিনি এটা এইভাবে করলে আমাদের দেশের ছোটখাট অনেক-গুলি ব্যবসায়ীর উপর তিনি অবিচার করবেন। আমি মনে করি এটা এই বিলের খুব খারাপ ধারা।

আমার তৃতীয় বক্তব্য হচ্ছে চিনির উপর কর ধার্য করা সম্বন্ধে। চিনির উপর ট্যাক্স বসাতে গিয়ে মুখ্যমন্ত্রীমহাশয় আমাদের কাছে বলেছেন যে আমাদের দেশে প্রায় ৩ লক্ষ টন গুড় ব্যবহার হয় এবং চিনি হয় মাত্র ১ লক্ষ টন। সেখানে চিনি যে পরিমাণ ব্যবহার হয় তার তিনগুণ পরিমাণ গুড় ব্যবহৃত হয়। সুতরাং যখন সাধারণ মানুষ গুড় ব্যবহার করে তখন চিনির উপর ট্যাক্স বসানো যেতে পারে। এই যদি তাঁর মন্তব্য হয় তাহলে আমি মনে করবো এটা অন্যায় হবে। আজকে আমাদের বাঙলা দেশে প্রত্যেকে চা খায় ; চা খায় মানে চিনি ব্যবহার করে এবং তিনি বলবেন সেলস ট্যাক্স বসানোর জন্য চিনির উপর ২ পয়সা থেকে ৩ পয়সা ট্যাক্স পড়ছে। আমাদের একস্পিরিয়ান্স থেকে আমরা দেখেছি তা হয় না। সাধারণতঃ যা ট্যাক্স পড়ে তার চেয়ে ঢের বেশী দাম বেড়ে যায়? আজকে চিনির সের ৸/০ আছে। আমরা মনে করি চিনির সের এই সেলস ট্যাক্স আইন পাশ হয়ে গেলে ৸৶০ থেকে ১ টাকা হয়ে যাবে। কাজেই আমি তাঁদের অনুরোধ করবো যখন এই জিনিসটা সকলে ব্যবহার করে তখন এই চিনির উপর থেকে সেলস ট্যাক্স প্রত্যাহার করুন।

আমার চতুর্থ বক্তব্য হচ্ছে যে তিনি যদি মনে করেন যে সেলস ট্যাক্স বাড়ানো উচিত, আমি জানি না যে এটা আইনসঙ্গত হবে কিনা, যেসমস্ত লাকসারী গুডস আছে, যাদের উপর অলরেডি ট্যাক্স আছে তাদের উপর সেলস্ ট্যাক্সের হার যদি বৃদ্ধি করা যায় তাহলে আমি অনুরোধ করবো সেই সমস্ত জিনিসগুলির উপর ট্যাক্স বৃদ্ধি করে আয় বাড়াবার চেষ্টা করুন· যেমন মোটর পার্টস, রেডিও, রেফ্রিজারেটর ইত্যাদির উপর সেলস ট্যাক্সের হার যদি ৬ পয়সা থেকে ৵০ আনাও করা হয় এবং টাকায় যদি সেলস ট্যাক্সের হার বাড়ানো যায় তাহলে তাই করে আয় বাড়ানো উচিত। জনসাধারণ, সাধারণ মানুষের ব্যবহার্য জিনিসের উপর কর আর বাড়ানো উচিত নয়। এই আমার বক্তব্য।

Dr. Saurendra Nath Saha:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই যে সেলস ট্যাক্স বিলে লাকসারী গুডসের উপর সেলস ট্যাক্স ধার্য করবার জন্য যদি কিছু বিল আমাদের সামনে আসত তাহলে আমরা সমর্থন করতাম। কিন্তু যখন এই ধরনের বিল আসে সেখানে সাধারণ মানুষ সেলস ট্যাক্স দিতে বাধ্য হয়, সেই-রকম বিল আমরা প্রতিবাদ না করে পারি না। সুতরাং এই বিলে যদিও কিছুটা পরিবর্তন করে ভালভাবে এসেছে তবুও একটা জিনিসের উপর আমি কিছু বলে আমার বক্তব্য শেষ করবো। চিনির সম্বন্ধে প্রধানমন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে আমাদের দেশে গুড় ৩ লক্ষ টন ব্যবহৃত হয় এবং উহা সাধারণ মানুষে ব্যবহার করে এবং ১ লক্ষ টন চিনি ব্যবহৃত হয় যাহা সাধারণ মানুষ ব্যবহার করে না। কিন্তু তিনি হয়ত জানেন না যে গ্রামে গরীব মানুষ যারা তারা তাদের ছেলেদের একফোঁটা দুধ খাওয়াতে পারে না। অনেক সময় তারা চিনির জল খাওয়াইয়া তাদের ছেলেদের বাঁচিয়ে রাখে। সুতরাং আমার মনে হয় চিনির উপর ট্যাক্স বসানো অন্যায় হবে। এই বিষয়ে আমি তাঁকে চিন্তা করতে বলি। এই বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Sj. Tarapada Bandopodhyay: Mr. Speaker, Sir, sometimes in amazement I ask myself the question what are things coming to in Bengal Are not the Government aware of the appalling poverty of the general masses? So far as I know, Sir, and I think everybody should know, that about 90 per cent. of the masses of Bengal are in abject poverty. They do not know what two good square meals a day are. They do not have food of proper nutritional value. They do not have proper housing. They cannot clothe themselves and their children for want of money. They cannot give their

sons and daughters proper education also for want of money. Under such a state of things how can it commend itself to the Government to put taxes on the ordinary necessaries of life of these poor masses of our country?

Now, Sir, it is well known that the prices of ordinary necessaries of the poor man's life are even now 4 to 5 times the price that existed before the last war. Therefore, Sir, it is high time, I think, that the Government should try their level best to ameliorate the poverty of these poor people by trying to reduce the prices of ordinary necessaries; but, instead of doing that the Government are always trying to shape their policy in such a way that the poor man's burden will be heavier and his cost of living will be more.

Now, Sir, already Government have taxed tea and fruits. Now they have come to tax sugar as also bullion and specie. Of course they proposed to tax gold ornaments and ordinary necessaries like matches as also rape seed oil, mustard oil, kerosene and so on and so forth. But I understand that they are retracing their steps from that direction. I must congratulate my friends on the opposite side that they have at least been able at long last to persuade the Cabinet to drop that proposed taxation. The Cabinet also ought to be congratulated, because of this move in the right direction. But why do they make a sweet thing like sugar bitter by imposing tax thereon? Sugar has a peculiar position in the life of the ordinary man. It is a food to be used by every man, because every man now takes tea, and tea requires sugar. It is a diet of the children also because we cannot feed our children with milk. We have to feed them with sago or barley water. That has to be mixed with sugar. The old men and the sick also are very much in need of sugar in the shape of sherbat and so on and so forth. We cannot give glucose to those people. And the village quack always prescribes

চিনি ভেজান জল।

So, we want sugar. Sugar is a peculiar thing, and sugar should not be taxed. Now, Sir, already the price is three times or four times more than what it had been before. Of course our learned Chief Minister—he is a venerable gentleman—we love him very much—formerly said that he would be the last person to tax the poor man's goods. But we do not know what has happened behind the veil, so that he has got to take a wrong step in this matter and to tax all those things. Whatever it may be, I would ask him not to tax sugar. He said that prices are raised not so much on account of tax but they are raised because of the inexorable economic law of supply and demand as also for the middleman's machinations. I would say that he is right when he says that the price depends upon the question of supply and demand; it also depends upon the machination and manipulation of middlemen, unscrupulous men, but it also varies because of the tax; and I must say that the imposition of the tax gives the unscrupulous middlemen a greater scope for raising the price. So, it cannot be said that the imposition of tax, however small in magnitude or volume it may be, does not redound to the poor consumer. So, if there is imposition of sales tax on sugar, the price of sugar will be raised. At least for one rupee worth of sugar the poor man will have to pay 3 pice more. That is a big thing for our people. The camel's back is going to break even if you put one pice more on its back. So, this should not be done.

Then there is another thing. So far as the ornaments are concerned, it is well and good that you have taken them out from the harm of this Bill, but you have kept specie and bullion within the scope of the Bill. I am saying that this also would raise the price of ornaments which would ultimately tax the poor dowry-ridden father, who has got to marry his

daughter, and who has got to give her at least some ornaments according to custom or under compulsion. Therefore, I should say that our venerable Dr. Roy should think thrice before he gives his imprimatur upon this Bill and puts tax on sugar.

[4-30—4-40 p.m.]

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, I have a few observations to make about the revised schedule and I want to make these observations now and not at the second reading, so that Dr. Roy might give his thought over them.

Sir, I think we are discussing the Bill as verbally amended by Dr. Roy.

Mr. Speaker: The amendment has been circulated and you can mention it.

Dr. Atindra Nath Bose: If we can discuss the Bill as verbally amended by the mover, I would make the following observations. According to the modified schedule the bullion trader is included in the taxation and the dealer in ornaments is free from taxation. Suppose a dealer registers himself as a trader in bullion as well as in ornaments and then instead of selling 10 tolas of bullion as bullion he converts it into ornaments, makes, say, a *hasuli* and sells it as ornament. Now if the price of 10 tolas of gold is Rs. 1,000, at three price per rupee the sales tax would come up to something like Rs. 47; but if he sells the 10 tolas of gold not as bullion but as ornaments by converting it into *hasuli* and allowing Rs. 5 for the making, he will make a saving of about Rs. 43 and evade sales tax to the tune of Rs. 47 Let us see whether this thing comes under item 23 of the schedule, or whether this thing is taxable as gold ornament It is stated here in item 23 that "Gold ornaments manufactured from bullion or specie will be exempted from sales tax if sold by the manufacturer who charges separately for the value of the gold and the cost of manufacture". Now the dealer who wants to avoid the tax may very well show in one voucher separately—Rs. 1,000 for the price of gold and Rs. 5 for cost of manufacture. Does this revised schedule provide for the taxation of such a dealer upon the ornaments which he has sold stating separately the charges for the value of the gold and the cost of the manufacture? Apparently as it stands, he would not pay a tax because the whole thing, gold and manufacture appear in the exemption list He has shown his sale in one voucher stating the price of gold and the cost of manufacture differently. What I want is that even if bullion and specie are sold in the form of ornaments these should be taxed. In other words I want that labour or manufacture is not taxed but that the manufactured gold is taxed. Whether it is gold in the form of specie or bullion or whether it is manufactured gold it will be taxed under all circumstances. Only manufacture or labour will be exempted. My suggestion is to revise the words in such a manner as to tax such people who may evade sales tax by converting bullion or specie into gold ornaments.

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আমি এই বিলের বিরুদ্ধে প্রথম যে সংশোধনী দিয়েছি সেটি হচ্ছে ১৫ই জানুয়ারী পর্যন্ত এটা জনমত সংগ্রহের জন্য দেওয়া হোক। এই বিল সম্পর্কে আমাদের আইন সভায় শুধু নয়, সমস্ত দেশে জনসাধারণের মধ্যে একটি বিরাট আলোড়নের সৃষ্টি হয়েছে কর চাপানর বিরুদ্ধে। আশা করি এটা সকলেই জানেন। সুদূর কালনার জনসভায় প্রস্তাব পাশ করে সে প্রস্তাব এই হাউজএর কাছে পাঠিয়েছে এটাও সকলে জানেন। কেন সরকার এই ট্যাক্স চাপাতে চাইছেন আর আমরাই বা কেন তার বিরোধিতা করছি? সরকার কি বলবেন যে আমরা দেশের উন্নতি চাইনা? আমাদের উন্নতি করতে গেলে, দেশের উন্নতি

করতে গেলে ট্যাক্স দরকার এটা আমরা স্বীকার করি। দেশ চালাতে গেলে রাষ্ট্র পরিচালনা করতে হলে দেশের উন্নতিমূলক কাজ করতে হলে নিশ্চয়ই ট্যাক্স দরকার, টাকা পয়সা দরকার। তবে বিরোধিতা করছি তার কারণ এমন সব জিনিসের উপর ট্যাক্স চাপাতে চাইছেন যে সমস্ত জিনিস সাধারণ মানুষের দৈনন্দিন জীবনে প্রয়োজন এবং যা না হলে সাধারণ মানুষের জীবন-যাত্রা পরিচালনা অসম্ভব হয়ে পড়বে। গত দীর্ঘ ৮ বৎসর কংগ্রেস রাজত্বে কি দেখছি সাধারণ মানুষের আয় কমছে, বাড়ছে না, সাধারণ মানুষের কি কোন উন্নতি হচ্ছে? সারা পাড়াগাঁ অঞ্চলেই নয় সহরাঞ্চলেও যদি দেখি তাহলে কি দেখবো—সহরাঞ্চলে আয় বাড়ছে? না, কমছে। তবে মুষ্টিমেয় কয়েকজন লোক শতকরা ৫।১০ জন, যারা কোটিপতি তাদের আয় কিছুটা আরও বেড়েছে। যারা গরীব মধ্যবিত্ত, খেটে খাওয়া মানুষ তাদের দৈনন্দিন অবস্থা চরম বিপর্যয়ের সম্মুখীন। সেজন্য আমরা চাই না যে সাধারণ মানুষের উপর কোন ট্যাক্স বসে। হাঁ, যদি সেই কোটিপতির উপর ট্যাক্স চাপাতেন তাহলে আমাদের বলবার কিছু থাকতনা এবং সেরকম করলে আমরা বিলটাকে পূর্ণ সমর্থন করতাম। তা না করে সাধারণ মানুষের নিত্য ব্যবহার্য বস্তুর উপর কর বসাচ্ছেন।

তারপর কথা হচ্ছে—আমরা এই সরকারের হাতে টাকা দিতে রাজী নই। তার কারণ বহুবার বহু দৃষ্টান্ত দিয়ে আমরা বলেছি যে সরকার বহু ক্ষেত্রে অপব্যয় করছেন এমনকি এই হাউজএর মধ্যে যে সমস্ত অভিযোগ এনেছি কংগ্রেস পক্ষ থেকে সে সমস্ত অনুসন্ধান করতে পর্যন্ত অস্বীকার করেছে। এই প্রসঙ্গে বলি—দাশপুর থানায় ১ লক্ষ টাকা খরচ করে যে হেল্থ সেণ্টার করা হয়েছিল সে বাড়ী ফেটে গিয়েছে এটা তারা অনুসন্ধান করতে রাজী হয়নি। যারা এইসমস্ত অপব্যয় বন্ধ করতে পারে না, চায় না, তাদের হাতে কোন টাকা পয়সা দিতে আমরা রাজী নই।

[4-40—4-50 p.m.]

তৃতীয়তঃ, তিনি বলেছেন আনস্ক্রুপুলাস ডিলার্স ট্যাক্স ফাঁকি দেয়। আমি জিজ্ঞাসা করি আনস্ক্রুপুলাস অফিসাররা কি করছেন? এই যে হাজার হাজার অফিসার তারা কেন ধরছেন না? কটা ক্ষেত্রে তাদের সাজার ব্যবস্থা করেছেন। অফিসারদের ব্যর্থতা ঢাকবার জন্য আনস্কুপলাস ডিলার্সদের কথা বলছেন। অনেক ব্যবসায়ী আছেন যারা বিভিন্ন জায়গায় বিভিন্ন নামে ব্যবসা করেন তাদের ধরুন, কিন্তু তারজন্য সাধারণ লোকের ঘাড়ে ট্যাক্স চাপানো সমর্থন করা যায় না। সেইজন্য অনুরোধ করছি জনসাধারণের ব্যবহারের জিনিস তার উপর ট্যাক্স উঠিয়ে দিন, বিশেষ করে চিনি যা এখন, পল্লীগ্রামে শতকরা ৬০।৭০ জন ব্যবহার করতে পারেন না। বিধানবাবু বলেছেন ২ পয়সা থেকে ৩ পয়সা বাড়বে। তার কাছে এর মূল্য নেই। কিন্তু হাজার হাজার মানুষের কাছে এর দাম যথেষ্ট। তাই আমি অনুরোধ জানাচ্ছি এটা প্রত্যাহার করা হউক।

Dr. Narayan Chandra Ray:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আমি অবান্তর বলব না, তবুও একটু সময় নেব। আমাদের মুখ্যমন্ত্রীমহাশয় এই সেলস ট্যাক্স আইনে তিনটি জিনিসের কথা বলেছেন, একটি অর্গ্যানিজেশনাল, আর একটি ট্যাক্সেবল সেকটর, তার পর টেক্সেবল আইটেম। আমি প্রথমে উনি যে অরগ্যানিজেশনাল প্রব্লেমএর কথা তুলেছেন যে সম্বন্ধে তার সামনে মূল কথাগুলি রাখব। স্যার, "এ্যাডিশ্যানাল কমিশনার, ওয়ান অর মোর" এখানে কোন নাম্বার দেওয়া নেই, অর্থাৎ দুইও হতে পারে, চারও হতে পারে। এর বিরোধিতা করি। এই সেলস ট্যাক্স অফিসএর কথা আমার পূর্ববর্তী বক্তা উল্লেখ করেছেন। আমরা এই তরফ থেকে বার বার করে চেয়েছিলাম ট্রিবিউন্যাল।—কেন চেয়েছিলাম না, যে কারণে আমরা এক্সিকিউটিভ এ্যান্ড জুডিসিয়ারির পৃথককরণের কথা বলি সেই কারণেই এখানে বলেছি ট্রাইবুন্যাল। এখানে এ্যাপেলেট অফিসার কে তিনি? তিনি হচ্ছেন এ্যাসিস্ট্যাণ্ট কমিশনার কিংবা ওই টাইপ। তিনি কার অধীন? না কমিশনারএর। কমিশনারএর কথা আমরা শুনেছি, তাঁকে যদি বলেন এবছর দুই চার কোটী টাকা বেশী চাই তাহলে সেই হিসেবেই তাঁর আদায়ের নীতিটা নির্ধারিত হয়। তারপরে লোকে আপীল করলো যার কাছে তিনি কমিশনারের অধীন। এতে কি সত্যিকারের জাস্টিস হয়? আমরা

চেয়েছিলাম ইণ্ডিপেণ্ডেণ্ট ট্রিবিউন্যাল: যা সত্যিকারের আইনের কাজ করে যাবে। কমিশনার একজন অফিসার অফ দি গভর্ণমেণ্ট। তিনি তার কাজ করে থাকেন কিন্তু তার বিরুদ্ধে আপীল সেটা যেমন ইনকাম-ট্যাক্সএর বেলায় আছে সেইরকম এটা কেন ট্রিবিউন্যালএ যাবে না। দ্বিতীয় কথা যেখানে এ্যাসিস্ট্যাণ্ট কমিশনারএর মতের উপর আপীলের মীমাংসা হয় সেখানে একটা ইউনিফর্ম পলিসি ইন অপরেশন নাও হতে পারে। এরকম ঘটনা এখানে ঘটেছে যে বিভিন্ন কমিশনারদের রায় বিভিন্ন হয়েছে। অনেক অফিসারদের সংগে আমার কথা হয়েছে তাঁরা বলেছেন ২।৪ জায়গা থেকে ২।৪ রকম কথাবার্তা পাচ্ছি, সুতরাং সেক্ষেত্রে কি স্থির করবো? এইভাবে এ্যাসিটাণ্ট কমিশনার বাড়িয়ে বাড়িয়ে স্ট্রেনদেন দি হ্যাণ্ড অফ দি কমিশনার এটা না করলে ভাল হবে। দুই নম্বর কথা এখানে মন্ত্রীমহাশয়কে গতবারে সেলস ট্যাক্স আলোচনার সময় একটা পেনাল্টি ক্লজ বোধ হয় ১১(৪) ছিল আর সেখানে সেকশন ২০ বিরোধিতা দেখিয়েছিলাম। উনি কথা দিয়েছিলেন ফাইন যেটা দিতে হয় আপীল ডেট পার হয়ে যাবার আগে ফাইন ডিপোজিট দেবার তারিখ সেটা ভুল আছে, করেক্ট করবো, কিন্তু এখন পর্যন্ত; কোন কিছু পাইনি। আমার আরেকটা কথা হচ্ছে আপনি নজর করে দেখুন আপনার সেলস ট্যাক্স অফিসারদের মধ্যে কয়েকজন যাদের চাকরী যাবে যাদের বিরুদ্ধে গোলমাল রয়েছে তারা যদি সেলস ট্যাক্স ল'ইয়ার্স হতে চান তাহলে আইনের সুবিচারের বাধা পড়ছে কিনা? আমি শুনছি এই সেলস ট্যাক্স অফিসার যারা ছিলেন এখন সেলস ট্যাক্স ল'ইয়ার হয়ে গিয়েছেন ফাইল জানা থাকার জন্য তাদের সংগে ফাইট করতে অন্য ল'ইয়ারদের অসুবিধা হয়। তিন নম্বর কথা এর আগের বিলটাতে শ্রী জে. সি. গুপ্ত মহাশয়ের একটা কথা বলা ছিল বলে আমি আপনার কথা তুলে সেকেণ্ড এ্যাস্পেক্ট অফ দি বিলএ চলে যাব। আমরা শুনেছিলাম সাধারণ মানুষকে ট্যাক্স থেকে রেহাই দেবার জন্য এবং বড়লোকের ট্যাক্স বাড়াবার জন্য ইত্যাদি কথাবার্তার মধ্যে শ্রী জে. সি. গুপ্ত বলেছিলেন কংগ্রেস সরকার ইনকাম ট্যাক্স স্ল্যাব সিসটেম করেছেন। ওটা কিন্তু হয়েছিল ইংরাজ আমলে ১৯৩৯ এ, কংগ্রেস সরকারের আমলে নয়। কংগ্রেস সরকারের আমলে যেটা হয়েছিল সেটা শুনুন। ইংরাজ আমলে ১৯৪৪-৪৫এ ইনকাম ট্যাক্স রিয়ালাইজেশন ছিল ১·৬৩৬৫ ল্যাক্স, ১৯৫৫-৫৬-এ কংগ্রেস আমলে ইনকাম ট্যাক্স যেটা সেই বড়লোকের উপর নাকি করা হয়েছে তাহল ১·০৮৩৮ অর্থাৎ কিনা একেবারে ওয়ান-থার্ডএ নেবে গেল। এইভাবে ১৯৪৪-৪৫এ ১·৬৩৬৫ ল্যাক্সএর উপর চার্জেস ১০৯ ল্যাক্স। ১৯৫৫-৫৬এ ১·০৮৩৮ ল্যাক্সএর উপর চার্জেস ৩৮৫ ল্যাক্স যেমন ওব সেলস ট্যাক্স বাড়বে কলেকশন চার্জেস বেড়ে যাবে কিন্তু ইনকাম ট্যাক্স কমে গিয়েছে কেন? না এক্সেস প্রফিট ট্যাক্স, বিজনেস প্রফিট ট্যাক্স প্রভৃতি কতকগুলি জিনিস বাদ দিয়েছেন। এইজন্য আমরা উল্লেখ করলাম যে নীতিটা কি? আমরা এই সেলস ট্যাক্সএর মধ্যে দেখব নোতুন নোতুন জিনিস যেটা মানুষের অত্যাবশ্যক তাকে ট্যাক্সএর মধ্যে নিয়ে যাওয়া। এবং সেটা যে গরীব মানুষের গলা কাটা হচ্ছে তা পরিষ্কার হয়ে উঠেছে। তখন বলেছিলেন বড়লোককে ট্যাক্স করব—যে বড়লোকের ফিরিস্তি দিয়েছে ইস্টার্ণ ইকোনমিস্ট সে কথা থাক। নোতুন নোতুন আইটেমএর কথা অনেকে বলেছেন আমি বলব না। কিন্তু আপনাদের নীতিটা কি সেটা পরিষ্কার বুঝাতে চাই।

[4-50—5 p.m.]

কিন্তু আমাদের নীতিটা কোথায়? নীতিটা হচ্ছে এই যে মধ্যবিত্ত এবং যে সমস্ত লোকের আগে ট্যাক্স ধরতাম না, এখন সরকার লুব্ধ দক্ষিণ হস্তে সমস্ত জায়গায়, সকলের পকেট ধরতে গিয়েছেন এবং জে. সি. গুপ্ত মহাশয়কে দেখাচ্ছি যে তাঁরা বাঁ হাতটা একেবারে খুলে দিয়েছেন অর্থাৎ বিজনেস ট্যাক্স ও এক্সেস প্রফিটস ছেড়ে দেওয়া হয়েছে। আমরা যে নীতির কথা বারবার বলেছিলাম তা না করে; ঐদিকটা ছেড়ে দিয়ে, এদিকে সেলস ট্যাক্স করেছেন।

আমার শেষ কথা এই গুড় সম্পর্কে। আমরা বিরোধী পক্ষ থেকে বারবার বলেছি—গুড়ের সংগে যে চিনি আছে তাকে সেলস ট্যাক্সএর আওতা থেকে বাদ দিন। যেমন সেডিউলডএর মধ্যে আগে চিনি ছিল, সেইরকম থাক।

Sj. Subodh Banerjee:

মিঃ স্পীকার, স্যার, আমাদের সামনে আবার নিত্য ব্যবহার্য জিনিসের উপর কর চাপানর জন্য একটা নূতন বিল আনা হয়েছে। কর ধার্যের নীতি এখানে একটু আলোচনা করা দরকার আছে, মুখ্যমন্ত্রীমহাশয় ডাঃ রায়ের কয়েকটি কথার জবাব দেবারও প্রয়োজন। ডাঃ রায় এই বিল আনার স্বপক্ষে এই যুক্তি দিয়েছেন যে, চিনির উপর কর ধার্য করলে আঙ্গুলে গণা যায় এইরকম কয়েকটি ধনী লোককে কর দিতে হবে, সাধারণ মানুষ এই করের আওতায় পড়বে না। তাঁর এই বক্তব্যের জবাব দিতে হলে বিক্রয় কর কারা দেয় সেটা একটু বিবেচনা করা দরকার। রেজিস্টার্ড ব্যবসাদার যখন নন-রেজিস্টার্ড ব্যবসাদারদের কাছে করযোগ্য জিনিস বিক্রয় করে তখন সেই রেজিস্টার্ড ব্যবসায়ী, নন-রেজিস্টার্ড ব্যবসাদারদের কাছ থেকে বিক্রয় কর আদায় করে। তাহলে দেখা গেলো এই কর বিক্রয় কর নয়, আদোতে --ইট ইজ এ পার্চেজ ট্যাক্স। যদি তিনি এই আইনে এমন কিছু ব্যবস্থা করতেন অথবা তাঁর কর বিভাগকে এমনভাবে চালাতেন যার ফলে শুধু ঐ মুষ্টি-মেয় কয়েকজন চিনির রাজাকেই বিক্রয় কর দিতে হত এবং নন-রেজিস্টার্ড ছোট ছোট ব্যবসাদারদের সেই কর দিতে হতনা, তাহলে ডাঃ রায়ের যুক্তি খাটত। সুতরাং মুখ্যমন্ত্রী যে বলছেন, মাত্র ছয়টি লোককে বিক্রয় কর দিতে হবে তা ঠিক নয়। সেলস ট্যাক্স ইজ এ মিসনোমার। দেখা যায় যে যারা জিনিস কেনে তারাই এই কর দেয়, যারা বিক্রয় করে তারা এই কর দেয় না। চিনির ক্ষেত্রেও তাই হবে, যারা চিনি কিনবে তাদের এই কর দিতে হবে। সুতরাং ডাঃ রায় জোর গলায় যে বললেন কেবল মাত্র পাঁচ ছয়টি লোককে চিনির জন্য বিক্রয় কর দিতে হবে এটা যে সর্বৈব মিথ্যা তাতে কোন সন্দেহ নাই। আমার দ্বিতীয় বক্তব্য, ডাঃ রায় কথায় কথায় বলেন—

price is determined not by the incidence of taxation on the goods but by the law of demand and supply—

এও একটা মধুর কথা । অর্থনীতির ছাত্রদের পড়ান হয় যে, কোন জিনিসের মূল্য নির্ধারিত হয় চাহিদা এবং যোগানএর আইনানুযায়ী : এতে বলা হয় যে যদি যোগান বেশী হয় চাহিদার তুলনায় তখন জিনিসের দাম পড়ে যায়, এবং যোগান যদি কম হয় চাহিদার তুলনায় তাহলে দাম যায় বেড়ে।

Under economics of control which, in the present circumstances, forms the backbone of a planned society the law of demand and supply is inoperative; price is fixed by the state,

তা ছাড়া কার্যক্ষেত্রে যোগান ও চাহিদার নিয়ম কিভাবে চলে তাও জানা দরকার। যতদিন কয়েকটি পুঁজিপতির হাতে উৎপাদনের উপায়গুলি আছে ততদিন এই পুঁজিপতি শ্রেণী তাদের লাভের জন্য চাহিদার তুলনায় ইচ্ছামত জিনিসের যোগান কমায়, বাড়ায় এবং সেইভাবে মূল্যকে নিয়ন্ত্রণ করে। এর একটা উদাহরণ দেখুন—চিনির দাম চিনির উৎপাদন খরচের দ্বারা নির্দ্ধারিত হয় না। চিনির বড় বড় ব্যবসায়ীরা তার দাম নির্দ্ধারণ করে। তারা ইচ্ছামত চিনির উৎপাদন কমিয়ে দেয়। ফলে জনসাধারণের আগে যে চাহিদা সেটা রহিল, কিন্তু যোগান কমে গেল। তাতে চিনির দাম চড় চড় করে বেড়ে গেল এবং ব্যবসায়ীরা প্রচুর মুনাফা করল। সুগার সিণ্ডিকেট এইভাবে যে মুনাফা লুটছে তা প্রতিবছর কয়েক কোটিতে দাঁড়ায়। কংগ্রেস সরকার ব্যবসায়ীরা যাতে ক্রেতাকে এইভাবে গলাকাটা দাম দিতে বাধ্য করাতে না পারে তারজন্য আইনে কোথায় কি করেছেন দেখান। তা, না করে কেবল মাত্র যোগান ও চাহিদার নিয়মের দোহাই পেড়ে নূতন করে কর ধার্য করা প্রবঞ্চনা। তা ধরা যায় না। তারপর তৃতীয় বক্তব্য হচ্ছে—এই কর ধার্য করবার নীতিই বা কিরকম হওয়া উচিত? ডাঃ রায় প্রায়ই বলেন যে, তাঁদের উদ্দেশ্য কল্যাণমূলক রাষ্ট্র প্রতিষ্ঠা করা।

What is the taxation-policy of a welfare state? A welfare state does not propose to impose a proportionate rate of taxation. It recommends for progressive taxation. There shall be higher rate of taxation on luxury goods and no taxation on the daily necessaries of life.

নিত্য ব্যবহার্য প্রয়োজনীয় জিনিস করের আওতা হতে রেহাই দিন, যদি কর ধার্য করতেই হয়, তাহলে তাদের উপর নামমাত্র কর করুন। অন্যদিকে বিলাস দ্রব্যের উপর মোটা হারে কর ধার্য করুন। তা না করে রাজ্যে মোটর গাড়ির উপর করের যে হার, চিনির উপর, ঔষধের উপর, নিত্য ব্যবহার্য জিনিসের উপরও সেই হারে বিক্রয় কর রাখা হয়েছে। ডাঃ রায় টাকা চান। পশ্চিমবঙ্গ জনসাধারণের সেই টাকা দেবার ক্ষমতা আছে কিনা সেটা দেখা দরকার। হিসাব করে দেখুন, ১৯৩৬ সালের তুলনায় ১৯৫৫ সালে মধ্যবিত্তের উপর সাড়ে সতের গুণ করের বোঝা বাড়িয়েছেন। জনসাধারণের ঘাড়ে করের উপর কর বসান হয়েছে। এই বৃদ্ধি কেবলমাত্র রাজ্য সরকারকে দেয় করই, এ ছাড়া ইউনিয়ন বোর্ড ট্যাক্স, মিউনিসিপ্যাল ট্যাক্স প্রভৃতি স্থানীয় কর আছে। কেন্দ্রীয় সরকারকে দেয় করও আছে। সে সব ছেড়ে দেওয়া হয়েছে। এই অবস্থায় নূতন করে কর ধার্য করার প্রশ্ন উঠতেই পারে না। চিনি খায় মধ্যবিত্ত। তার উপর পুনরায় কর ধার্য করতে যাচ্ছেন কি যুক্তিতে? আপনারা টাকা চান—বেশত, বিলাস দ্রব্যের উপর মোটা হারে বিক্রয় কর চাপান। টাকায় তিন পয়সা কেন, টাকা প্রতি ৮ আনা বা যত ইচ্ছা বিক্রয় কর করুন মোটর গাড়ি বা এই জাতীয় বিলাস দ্রব্যের উপর। ঐরকম বিলাস দ্রব্যের উপর কর চাপান, এবং গরীব সাধারণ মানুষ, মধ্যবিত্ত, তারা যে জিনিসগুলি নিত্য ব্যবহার করে সেগুলিকে করের আওতা হতে ছেড়ে দিন। শুধু তাই নয় এই ধরণের বিলাস দ্রব্যের উপর কর বসান লাভজনকও বটে। কারণ সেক্ষেত্রে কর আদায়ের খরচও কম হবে। কারণ এই ধরণের ব্যবসায়ীর সংখ্যা খুব বেশী নয়। এইভাবে কর ধার্য করলে একদিকে করের পরিমাণ বাড়বে অন্য দিকে কর আদায়ের খরচও কমে যাবে। তারপর সমস্ত জিনিসের উপর একই হারে কর কেন রাখা হয়েছে? এই কি কল্যাণ রাষ্ট্রের কর ধার্য করার নীতি? ভিন্ন জিনিসের উপর ভিন্ন হারে কর বসাতে হবে। তা ছাড়া বড় বড় ব্যবসায়ীদের উপর করের হারও বেশী হবে। এতে পশ্চিম বাংলায় ট্যাক্সের আয় অনেকগুণ বেড়ে যাবে।

সর্বশেষে আমি একটা কথা বলবো এই কর ফাঁকি দেওয়া সম্বন্ধে। সরকারী অফিসাররা যদি দুর্নীতিপরায়ণ না হন, তাঁরা যদি সৎ এবং ন্যায়নিষ্ঠ হন, তাহলে এই রাজ্যে কোন অসৎ ব্যবসায়ী বিক্রয় কর ফাঁকি দিয়ে যেতে পারবে না। এমন দেখা গিয়েছে যেখানে পাঁচ লাখ টাকা সেলস ট্যাক্স ধার্য করা উচিত, সেখানে ১০ হাজার টাকা ঘুষ নিয়ে ছেড়ে দেওয়া হল। এই বিভাগে সৎলোকেরা শাস্তি পায়, অসৎ কর্মচারীর পদোন্নতি হয়। উদাহরণ দিচ্ছি। সম্প্রতি একজন নন-ম্যাট্রিক অসৎ কর্মচারীকে সেলস ট্যাক্স ইনস্পেক্টর করে দেওয়া হয়েছে, একজন বি,এ, বি,এল এবং সৎ অফিসারের দাবী অগ্রাহ্য করে। এই হল সততার পুরস্কার। এইভাবে শাসন পরিচালনা করলে কর্মচারীদের মনোবল রাখবেন কি করে? ডিপার্টমেন্ট যদি এইভাবে অসৎ লোককে পুরস্কৃত করেন তাহলে বিক্রয় কর ফাঁকি দেওয়া বন্ধ হবে না। শাসনযন্ত্রকে যদি দুর্নীতি থেকে মুক্ত না করতে পারেন তাহলে কিছুই হবে না। উপসংহারে আমি তাই বলবো। করনীতি জনসাধারণের স্বার্থের অনুযায়ী করুন, বিলাস দ্রব্যের উপর বেশী হারে কর বসান এবং নিত্য ব্যবহার্য প্রয়োজনীয় জিনিসগুলি হতে কর তুলে নিন, বড় বড় ব্যবসায়ীদের বেশী হারে কর ধরুন। এবং ছোট ব্যবসায়ীদের রেহাই দিন এবং তার সাথে সাথে কর বিভাগে যেসব অপদার্থ ও অসৎ কর্মচারী আছে তাদের ঝেঁটিয়ে বিদায় করে দিন, তাহলে পশ্চিম বাংলার আয় অনেক বেড়ে যাবে।

[5—5-10 p.m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I have listened as carefully as I could to the different speeches made on the consideration of this Bill. My friend from Bankura says, "The Chief Minister says, 'I have got to tax' ". I say, the Opposition say, "We have got to oppose". Well, there is no meeting ground.

Sir, let me take the various propositions that have been made so far in the House. Shri Ajit Basu says, "why didn't you tax textiles?" I think he was not present or probably he did not listen. I said cloth is now under Essential Goods and we cannot touch it until the Government of India gives

us permission. We have asked for it, we have not got it yet. Secondly, I never said, as Shri Subodh Banerjee seems to suggest, that I am only taxing three people, nobody else would have to pay the tax. I am not such a fool as he thinks I am; I have got some sense yet. All I said was that the tax on sugar would be realised only from 78 or 75 dealers; therefore the taxation will be at the source. What we have been trying to do here in this province is to try and avoid taxation in the retail market because there is always more harassment the larger the area is that is to be covered for the realisation of this tax. It is much easier to tax at the source. If I remember aright, many of my friends have criticised in the various meetings of the Assembly and indicated to us that we should have taxation at the source. When we do want to tax at the source, we are told, "you are a bad fellow; don't do so".

The next thing that my friend Shri Subodh Banerjee says is, "why tax sugar; tax the motor car." At the present moment there are at least 350 persons who have obtained permit for purchase of cars for running of baby taxis for which there is a great demand which is intended for the middle class people. Does Shri Subodh Banerjee say tax them—I do not remember the particular figure—why 3 pice in the rupee, Rs. 5 in the rupee or some ridiculous figure? Does he say cars are only meant for the people who indulge in luxury? He is going about with a blind eye; he does not see how things are going on. Here we are having buses and taxis, permits for which are asked for by various people in order to rehabilitate them. By putting a tax on car do you help them? Who do you help? I may say I shall tax the rich. Very few people of the rich group may be taxed higher and they will be able to pay but it is the poor people if you have a very high rate of tax who will be affected. My friends criticise because they have got to criticise; they have got nothing else to do.

Sir, my friend Shri Ajit Basu says

ছোট ছোট ব্যবসায়ী

will be affected. He probably has not followed the implication of section 4 of the present Act. As I said before, there are two types of people about whom we have described, one class who are importers, purchasers or manufacturers of more than Rs. 10,000 a year, and the other one will be ordinary businessman who has got to do Rs. 50,000 worth of turn-over before he will be taxed.

ছোট ছোট ব্যাপারী

does not answer to the Rs. 50,000 turn-over. A man who would deal with more than Rs. 50,000 is not

ছোট ছোট ব্যাপারী।

If you simply want to say something in order that you must say something to criticise something which does not exist, I cannot help the proposition. I also say this—I do not know whether it would be possible, it will be possible perhaps—if we tax sugar at the source we tax at a much lower rate, 3 per cent., whereas ordinary sales tax is a little over 4½ per cent. Therefore by taxing at the source we do have a protection so far as the amount of taxation is concerned. The question has been raised if sugar is used for the manufacture of sweets, what will happen. Sir, under the Sales Tax Act as it stands today if a person buys goods which he uses for the purpose of manufacturing something else, then from the turn-over that portion is withdrawn. Whether sugar will be put under the taxation-at-source law or under this law depends upon how things shape. If it is under this law,

then the taxation will not be double because the man who had paid tax at the time of purchase or sale of sugar will not be taxed again according to the provisions of this Act.

Sir, my friends have said with regard to sugar that people cannot eat, they do not get milk, at least we give them sugar. Why not give them gur which contains more vitamin, as you say? Today we consume in Bengal twice or two and half times the quantity of *gur* than the quantity of sugar. We are not taxing *gur*. Who are the people that take sugar? Most of the sugar that is used in the towns is consumed for the manufacture of sweets. There are people who can pay for the sweets and therefore I do not think it is such a harassment as people want to make out.

Sir, as regards the question of ornaments the position is under item 23 if gold ornaments are sold and gold is shown separately in the bill as against making charges, then only they are exempted, but supposing a man sells ornaments without showing the different items under gold or under working charges, he is liable to pay taxes. So I do not think it makes much difference and there is no need for an apprehension about that.

Sir, what I said was, and I again maintain that, in spite of the fact that my friend Shri Subodh Banerjee, according to his own statement, is a very prominent student of economics—I am not a student of economics but I have got a little of common sense—I say when a person buys goods he depends ultimately upon the law of supply and demand on the one hand and operation or machinations of the middlemen who is the distributor as between the manufacturer and the consumer. It is the operation of these two factors that really settles the prices, I said, and not merely the question of taxes.

Sir, the other thing that I wanted to say was that we are attempting to try and impose sales tax as far as possible at the source because irritation is caused only when the points at which taxes are collected become very large and there may be difficulties at all points.

Therefore, Sir, I oppose all the motions for circulation.

[5-10—5-20 p.m.]

The motion of Sj. Dhananjoy Kar that the Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 1st February, 1956, was then put and a division taken with the folowing result:—

AYES—52.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath
Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhowmick, Sj. Kanai Lal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Jogendra Narayan
Das, Sj. Raipada
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Amulya Ratan
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Dr. Jatish
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Hazra, Sj. Monoranjan
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mondal, Sj. Bijoy Bhuson
Mukherji, Sj. Bankim
Naskar, Sj. Gangadhar

Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Roy, Sj. Jyotish Chandra (Falta)
Roy, Sj. Provash Chandra
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sahu, Sj. Janardan
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Sjkta. Mani Kuntala
Sinha, Sj. Lalit Kumar

NOES—134.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.
Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das, Sj. Radhanath
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Digar, Sj. Kiran Chandra
Dutta Gupta, Sjkta. Mira
Fazlur Rahman, Janab S. M.
Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh
Garga, Kumar Deba Prasad
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansda, Sj. Jagatpati
Hasda, Sj. Lakshan Chandra
Hazra, Sj. Amrita Lal
Hazra, Sj. Parbati
Hembram, Sj. Kamala Kanta
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Maiti, Sjkta. Abha
Majhi, Sj. Nishapati
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Massey, Mr. Reginald Arthur
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mitra, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammad Mumtaz, Maulana.
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Moni, Sj. Dintaran
Mukherji, Sj. Dhirendra Narayan
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemchandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sarada Prasad
Pramanik, Sj. Tarapada
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Ray, The Hon'ble Renuka
Roy, Sj. Arabinda
Roy, Sj. Bhakta Chandra
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, The Hon'ble Radhagobinda
Roy, Sj. Surendra Nath
Roy Singh, Sj. Satish Chandra
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj. Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Shaw, Sj. Mahitosh
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Sikder, Sj. Rabindra Nath
Singh, Sj. Ram Lagan
Tafazzal Hossain, Janab

Tarkatirtha, Sj. Bimalananda
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 52 and the Noes 134 the motion was lost.

Mr. Speaker: The rest of the amendments fall through.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidan Chandra Roy that the Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955, be taken into consideration, was then put and agreed to.

Clause 1.

The question that Clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2.

The question that Clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3.

Dr. Kanailal Bhattacharya: Sir, I beg to move that clause 3(a) be omitted.

Mr. Speaker: Mr. Chaudhury, your amendment is the same as amendment No. 27.

Dr. Narayan Chandra Ray: Sir, I beg to move that in clause 3(a), lines 4 to 6, for the words beginning with "one or more" and ending with "of commercial taxes", the words "not more than two persons to be Additional Commissioners" be substituted.

Dr. Kanailal Bhattacharya:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি যেকথা আগে বলেছি, এখনও তাই বলছি, যে ডাঃ রায় যতই এডিশনাল কমিশনার এপয়েন্ট করুন না কেন যতক্ষণ না পর্যন্ত তাঁর অফিসের মধ্যে যে চোরাপোষন এখন আছে, যাঁরা নাকি এ সমস্ত অসাধু ব্যবসায়ীদের আইনের ফাঁক দেখিয়ে দেয় যতদিন না পর্যন্ত সেটা চেক করতে পারেন ততদিন পর্যন্ত সেল ট্যাক্স আদায় বেশী হতে পারে বলে আমি মনে করি না। কাজেই আমি ওঁকে অনুরোধ করবো আর এডিশনাল কমিশনার এপয়েন্ট না করে যাতে তাঁর ডিপার্টমেন্ট আরো এফিসিয়েন্ট হয় তিনি সেদিকেই নজর দিন।

Dr. Narayan Chandra Ray:

আমার এমেন্ডমেন্টটা হচ্ছে

"one or more persons to be the Additional Commissioner or Additional Commissioners".

ওয়ান অর মোর—প্রথম কথা হল এটা অত্যন্ত ইনডেফিনিট। এখানে সরকারের হাতে ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে এবং সরকারের হাত সঙ্কুচিত করার জন্য আমি আমার এমেন্ডমেন্টটা রাখছি।

"Not more than two persons to be Additional Commissioners."

আমি চেয়েছি এর চেয়ে বেশী যেন উনি না করেন।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, the need for more Commissioners has been felt for some time, because the number of appeal and revision cases that are coming up is increasing every year. At the present moment there are nearly 500 such appeals every year. The present Additional Commissioner cannot cope with more than 300 cases. Therefore, if

you are providing an agency for collecting taxes it is only proper that the people who will be affected by such realisation of taxes should have ample opportunity to make their appeals and make their cases heard. Sir, it is no argument that because there is no work for one or two or three officers in a particular Department, the whole Department may be abolished. It might be so with any organisation in the whole of the country. Sir, I oppose the amendments.

The motion of Dr. Kanailal Bhattacharya that clause 3(a) be omitted was then put and lost.

The motion of Dr. Narayan Chandra Ray that in clause 3(a), lines 4 to 6, for the words beginning with "one or more" and ending with "of commercial taxes", the words "not more than two persons to be Additional Commissioners" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 4.

Sj. Jyotish Joardar: Sir, I beg to move that for clause 4, the following be substituted, namely:—

"4. In sub-section (5) of section 4 of the said Act,—

(a) before clause (a), the following shall be inserted, namely:—

'(a1) in relation to any dealer who imports for sale any goods into West Bengal, 1,000 rupees; or';

(b) in clause (a), the words 'imports for sale any goods into West Bengal, or' shall be omitted."

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এখানে ৪ নম্বর ক্লজে যে সংশোধনী প্রস্তাব এসেছে প্রথমে যার উপর আমার সংশোধনী সেই প্রস্তাবটা হচ্ছে, যেটা আসল জিনিস সেটা হচ্ছে, ট্যাক্সবল কোয়ানটাম। সেই ট্যাক্সেবল কোয়ানটাম সম্বন্ধে অরিজিন্যাল এ্যাক্ট (এ) উপধারাতে দুটো বড় ভাগ আছে। একটা ভাগ হচ্ছে

"who imports for sale any goods into West Bengal"

আর একটা হচ্ছে—

"who manufactures or produces any goods for sale".

এ দুভাগের ব্যবসায়ীর জন্য ট্যাক্সেবল কোয়ান্টাম ধার্য করা হয়েছে দশ হাজার টাকা। কিন্তু যারা এই (এ) উপধারার কোন ভাগে পড়েন না, তাদের জন্য মূল বিলে ছিল সংশ্লিষ্ট (বি) উপধারা। উপস্থিত বিলের দাবীতে এই (বি) উপধারা বাদ পড়ে যাচ্ছে। তাহলে যে সমস্ত ইমপোরটার-দের বিক্রি ১,০০০ টাকা তাদের বেলায় বস্তুত ট্যাক্সেবল কোয়ান্টাম কি হবে।

[5-20—6 p.m.]

এই সম্বন্ধে অরিজিন্যাল এ্যাক্ট যা আছে—তার উপরে আমার এ্যামেন্ডমেন্ট হচ্ছে প্রথমে আমি ইমপোর্ট ফর ট্রেডকে দুভাগে ভাগ করেছি। প্রথম ভাগ হচ্ছে ইমপোর্ট ফর সেল এবং দ্বিতীয় ভাগ হচ্ছে প্রোডিউসার অর ম্যানুফ্যাকচারার। প্রথমতঃ যে সমস্ত প্রোডিউসার ১০ হাজার টাকার পরিমাণ বা তার উর্ধ্বে বিক্রয় করেন তাঁকে পড়তে হবে ট্যাক্সেবল কোয়ান্টাম-এর আওতায়। আর দ্বিতীয় ভাগ হচ্ছে ইমপোর্ট ফর সেল; এখানে প্রোডাকশন এর কথা নয়, এই ইমপোর্ট ফর সেল—তাদের সেল যদি এক হাজার টাকা হয় তাহলে সেটা ট্যাক্সেবল কোয়ান্টাম হবে। এই দুটো ভাগ প্রথমত করেছি। এখানে যে এ্যামেন্ডমেন্ট বিল এসেছে তাতে অরিজিন্যাল এ্যাক্টে যা ছিল (বি) উপধারার আওতায় সেটা

বাদ দেবার চেষ্টা কিন্তু এটা আমি বাদ দিতে চাই না—এটার স্থলে আমি সাবস্টিটিউট একটা করতে চাই। মূল আইনে ৪নং ধারার ৫নং উপধারার অন্তর্গত (এ) উপধারা যেখানে ছিল সেইখানে পরিবর্তিত উপধারা (এ)র সঙ্গে (এ)(১) বিশেষ অর্থ বহন করে এ্যামেন্ডমেন্ট আকারে আসবে। ফলে (এ১) উপধারাতে থাকবে

"in relation to any dealer who imports for sale any goods into West Bengal, 1,000 rupees; or;"

আর (এ) উপধারা হতে বাদ পড়ে যাবে

"Import for sale any goods into West Bengal, or"

এই কথা কয়টি। ফলে (এ) উপধারার রূপ হবে—

"in relation to any dealer who manufactures or produces any goods for sale, 10,000 rupees; or"

তাহলে (এ) সাব-ক্লজ-এ যা আছে সেটা বাদ পড়বে না। এই (এ) গ্রুপকে দুভাগে ভাগ করা গেল। ওরিজিনাল এ্যাক্টএ যা আছে সেই ওরিজিনাল এ্যাক্টকে দুটো ক্যাটিগরিতে ভাগ করা গেল। এবং এই দুটো সাবডিভিসন হলে তাতে লাভ হবে—এই যে পরবর্তী ৫নং ক্লজএর কোন প্রয়োজন থাকবে না। এই প্রস্তাবিত বিলে যা আছে—তার মধ্যে আমরা দেখতে পাব যে ৪(এ) সেকশন এ্যাড করা মানে হচ্ছে এতে আরও কতকগুলি ব্যবসার স্তর নিয়ে ট্যাক্সেবল কোয়ান্টামকে এক কথায় পাইক্রান্তির পর্যায়ে নাবিয়ে আনা হচ্ছে। কিন্তু আমার উপরিউক্ত সংশোধনী গ্রহণ করলে অনেক বেশী সংখ্যক বিক্রয়কারীকে আমরা এই বিলের আওতায় আনতে পারব। অথচ ক্ষুদ্র বিক্রেতা যারা তাদের উপর হাত পড়ছে না। তার ফলে এই রেজিস্ট্রেশন এর ক্ষেত্রে তাদের সেই কোয়ান্টাম ঠিক করে দেওয়া হবে, যার জন্য দুই উপখণ্ডে এই সংশোধনী এনেছি। এটা খুবই বিজ্ঞানসম্মত এবং সরকার যদি এটা চিন্তা করে দেখেন তাহলে এটা মুক্ত মনে গ্রহণ করতে পারবেন। আর যদি মনে করেন এটা বিজ্ঞানসম্মত নয় তাহলে আমার ভুলটা দেখাবেন—আমি সেটা স্বীকার করে নেব। আর সরকার যদি বোঝেন এটা বিজ্ঞানসম্মত সাজেশান তাহলে এ সম্বন্ধে চিন্তা করুন এবং এটা গ্রহণ করুন। এটা সাধারণ হিসাব এই হিসাবেই দেখাচ্ছি যে এই এ্যামেন্ডমেন্ট গ্রহণ করলে পর একমাত্র ট্যাক্সেবল কোয়ান্টাম দিয়েই সর্ব ক্ষেত্রে ব্যবসায়ীদেরকে নিয়ন্ত্রণ করা যাবে। ট্যাক্সেশন ন্যায্যভাবে ধার্য করা হয় আমরা সেটা চাই। এই ট্যাক্সেশন বৃহত্তর ক্ষেত্র থেকে আদায় করতে পারা যায় তাও চাই। মিছামিছি যারা একেবারে ক্ষুদ্র ডিলার তাদের মেরে ফেলা না হয় এইটুকু আবেদন। সোনার ডিম পাবার লোভে মুরগীকে হত্যা করবেন না। এতে বাংলার সাধারণ ব্যবসায়ী ব্যবসা ক্ষেত্রে দাঁড়াতে পারবে না। এই কোয়ান্টাম নিয়ন্ত্রণ করলে উপস্থিত সমস্ত বিলটা বিজ্ঞানসম্মত হবে ট্যাক্স বেশী আসবে এবং ইভেশন বন্ধ হবে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: My friend has taken a different view of the amendment we have proposed. We have proposed that section 4(5)(b) be omitted which is as follows. (a) says "in relation to any dealer who imports for sale any goods into West Bengal or manufactures or produces any goods for sale, Rs. 1,000; or (b) in relation to particular classes of dealers not falling within clause (a) such sum as may be prescribed." In order to make something more definite we have omitted the clause and put in section 4(a) or item 5 of the present amendment in which we say that if the Government are satisfied that there is evasion of tax in respect of a particular type of goods then a certain procedure has been laid down like the certifying of a registered dealer, asking for registration and so on. My friend Sj. Joarder's amendment has two very prominent defects. He says "separate the importer's portion from the producers and manufacturers." You cannot do it under the Constitution as I said before. Whatever conditions you lay down for an importer of a particular type of goods

you have got to lay down the same conditions for the producer or manufacturer of the goods. Importers will be liable to pay tax if they import goods worth more than Rs. 1,000 and the producers and manufacturers will be liable to pay tax if they produce goods worth more than Rs. 10,000. It means you are differentiating between one type of dealers and another, which you cannot do. I say ours is the surest method of realising the tax. In this there is no chance of evasion. If his amendment is accepted then a very large number of poor importers will be affected which I am perfectly sure my friend does not want. There may be hundreds and thousands of importers who may be importing goods worth Rs. 1,000, Rs. 1,500 or Rs. 2,000, who may get things from other provinces and sell them here. As I have already said small importers would be affected. Whereas we have said that if the dealer is importing a type of goods or manufacturing or producing a type of goods in which tax is being evaded and if the Government is satisfied then we do not immediately tax but we ask him to take a certificate and we give him certain conditions under which he can pay the tax. Sir, I oppose the amendment.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that for clause 4, the following be substituted, namely:—

"4. In sub-section (5) of section 4 of the said Act,—

(a) before clause (a), the following shall be inserted, namely:—

'(a) in relation to any dealer who imports for sale any goods into West Bengal, 1,000 rupees; or';

(b) in clause (a), the words 'imports for sale any goods into West Bengal, or' shall be omitted",

was then put and lost.

The question that clause 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[At this stage the House was adjourned for half-an-hour.]

[*After Adjournment.*]

[6—6-10 p.m.]

Clause 5.

Sj. Ajit Kumar Basu: Sir, I beg to move that in clause 5, in the proposed section 4A, lines 9 and 10, the words "or manufactures or produces" be omitted.

Sj. Madan Mohon Khan: Sir, I beg to move that in clause 5, in the proviso to the proposed section 4A, line 2, for the word "may" the word "shall" be substituted.

Sir, I also beg to move that in clause 5, in the proviso to the proposed section 4A, line 2, the words "or special" be omitted.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Sir, I beg to move that in clause 5, in the proviso to the proposed section 4A, lines 4 and 5, for the words "by himself or by members of his family" the words "in West Bengal" be substituted.

Sj. Provash Chandra Roy: Sir, I beg to move that in clause 5, in the proviso to the proposed section 4A, in line 5, after the words "of his family" the words "or with the help of paid labour not exceeding two in number" be inserted.

Sj. Subodh Choudhury: Sir, I beg to move that in clause 5, the following further proviso be added to the proposed section 4A, namely:—

> "Provided further that notified goods shall not include brassware, conch-shell products and utensils".

Sj. Ajit Kumar Basu:

মানীয় স্পীকার স্যার, আমার এ্যামেন্ডমেন্টএ যা বলতে চেয়েছি ডাঃ রায় যা বল্লেন তা শুনেছি, শুনবাব পরেও এই সমস্ত লেখার মানে যা আগে ধরেছিলাম এখন তাই ধরছি। এ ক্ষেত্রে বুঝতে পারছি ট্যাক্স ইভেসন যা হবে যে যে জিনিসের ক্ষেত্রে সেই সমস্ত জিনিসের ইমপোর্টার, প্রোডিউসার এবং ম্যানুফ্যাকচারাররা এদের আজকে যে একটা ট্যাক্সেবল কোয়াণ্টামএর মধ্যে পড়লে তবে তাদের উপর ট্যাক্স বসানো যায় এর পরে ট্যাক্সেবল কোয়াণ্টামএর মধ্যে না পড়লেও ট্যাক্স বসানো যাবে এই মানে হয়। এই বিলের স্টেটমেন্ট অফ অবজেক্টস এ্যান্ড রিজনস যা বলা হয়েছে যে ট্যাক্স ইভেড করেছে এই রকম ইমপোর্টারকে আর তা করতে দেওয়া হবে না, কাজেই সব ইমপোর্টারদের উপর ট্যাক্স বসিয়ে দাও এই পদ্ধতি রাখা হয়েছে। এখানে প্রোডিউস কর এবং ম্যানুফ্যাকচারার হও বা ইমপোর্ট কর সবক্ষেত্রেই ট্যাক্স এর ব্যবস্থা হচ্ছে এটায় আমরা আপত্তি করি। আমরা মনে করি এই ভিতর দিয়ে যে কোন জিনিসের ট্যাক্স ইভেড করা হচ্ছে বলে মন্ত্রীসভা মনে করবেন তারা সেই জিনিসের প্রোডিউসার, ম্যানুফ্যাকচারার এবং ইমপোর্টার: কাজেই যেখানে এই ট্যাক্সএর আওতায় আনা হবে। এতে কি অবস্থা হবে? দেশে চানাচুর ব্যবসায়ী যারা তারাও ম্যানুফ্যাকচার করেন, কুমোরের চাক কুমোর তৈরী করে তাহলে সেখানে ম্যানুফ্যাকচার করাব কথা আসে, কাজেই এরা সব ইমপোর্টার স্টেটমেন্টএ যা দিয়েছেন সেখান থেকে অন্তত ওই ম্যানুফ্যাকচারার, প্রোডিউসার এই কথা দুটো বাদ দিন। আপনি এখানে যা বলতে চাইছেন আমরা তা বুঝতে পারছি না। দ্বিতীয় কথা, যেভাবে আছে তাতে ভুল বুঝবার সম্ভাবনা রয়েছে। কাজেই প্রোডিউসার এ্যান্ড ম্যানুফ্যাকচারার কথা দুটো বাদ দিন। শুধু ইমপোর্টার কথাটা এখানে রাখুন তাহলে আশংকা থাকে না, তাহলে আমরা বুঝি কুমোরের চাক ইত্যাদির উপর আপনাদের নজর নেই।

Sj. Madan Mohon Khan:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমাদের বাংলা সরকার এবং ভারত সরকার এদের নীতি বা উদ্দেশ্য যাতে বেশী করে কুটিরশিল্প গড়ে ওঠে, কারণ তাতে বেকার সমস্যার সমাধান হবে। সেজন্য দ্বিতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় কুটিরশিল্পের জন্যে অনেক বেশী টাকা ধরেছেন। কিন্তু আজকে যদি কুটিরশিল্পের সেলস ট্যাক্স বসাবার উপর 'মে' থাকে সরকার ইচ্ছা করলে তার উপর সেলস ট্যাক্স বসাতে পারেন তাই বুঝতে হবে। সরকার 'মে' রেখে বেশীর ভাগ ক্ষেত্রেই এই সেলস ট্যাক্স বসাবেন। আমরা দেখেছি আমাদের দেশে যে কাপড় হয় বেনারশী ইত্যাদি শাড়ী এখানে ট্যাক্সএর ব্যবস্থা হলে তার দর বেশী হয়ে যাবে এবং সেক্ষেত্রে বাইরের কাপড় লোকে কিনবে, আমাদের মাল কিনবে না। এজন্য আমি বলছি ওটাকে তুলে ওখানে শ্যাল করে দেওয়া হোক।

Sj. Pravash Chandra Roy:

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, আমি আমার এ্যামেন্ডমেন্ট দিয়ে একথা বলতে চেয়েছি যে মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মূল বিলের ৪নং ধারার পর ৪(ক) ধারা যোগ করে এই কথা বলতে চেয়েছেন যে যাদের ১০ হাজার এবং তার উপর থেকে ট্যাক্স ছিল তারা ট্যাক্স ফাঁকি দেবার জন্যে বিভিন্ন

পন্থা অবলম্বন করে, সেজন্যে তারা যাতে ফাঁকি না দিতে পারে সেজন্যে ৪(ক) ধারা যোগ করতে চেয়েছেন; যারা বড় বড় ব্যবসাদার ইমপোর্টার, ডিলার্স, ম্যানুফ্যাকচারার্স তারা ট্যাক্স ফাঁকি দিক আমরা তার বিরোধী, কিন্তু তাদের ট্যাক্স ফাঁকি দেবার পন্থা বন্ধ করবার ব্যবস্থা না করে এমন পথ গ্রহণ করেছেন যার দ্বারা ১০ হাজার টাকার কমে যেসব ডিলার অর ম্যানু-ফ্যাকচারার অর প্রোডিউসার এই ট্যাক্স এর হাত থেকে রেহাই পেতেন, আজকে ৪(ক) ধারা যোগ করে দেওয়ায় সেই সমস্ত ম্যানুফ্যাকচারার, ডিলার এবং প্রোডিউসার-এর উপর তিনি ট্যাক্স চাপাবার ব্যবস্থা করেছেন।

[6-10—6-20 p.m.]

যাঁরা এতদিন ট্যাক্সের হাত থেকে রেহাই পেতেন, আজ মূলতঃ তাঁদের উপর ট্যাক্স চাপতে যাচ্ছে। আজ যখন রুই-কাতলাকে ধরতে না পেরে—তিনি এমন কায়দা নিলেন যার দ্বারা চুনোপুঁটী পর্যন্ত মারা যাবে। সুতরাং নীতি এই হওয়া উচিত যাতে রুই-কাতলাও ধরা যায়, আবার চুনোপুঁটীও মারা না যায়।

তারপর অবশ্য তিনি বলছেন কুটীরশিল্প করবেন, তার উপর যাতে ট্যাক্স চাপান না হয়, তার জন্য তিনি শেষে একটা অনুচ্ছেদ যোগ করেছেন এবং যোগ করে তিনি একথা বলেছেন নিজের অথবা তার বাড়ীর লোকের দ্বারা যিনি সেই কুটীরশিল্পে মাল উৎপাদন করবেন বা বিক্রি করবেন, তিনি ট্যাক্স থেকে রেহাই পেতে পারবেন। এই ভাষা না নিয়ে এখানে এই কথা থাকুক যে তাঁকে ট্যাক্স থেকে রেহাই দেওয়া হবে।

দ্বিতীয় কথা, অনেক কুটীরশিল্প আছে, যা আমি জানি যে সকল শিল্প নিজে বা বাড়ীর লোক দিয়ে সব সময় চালান যায় না। সেখানে দু-একজন লোকের সাহায্য প্রয়োজন হয়। যেমন আখের গুড় থেকে চিনি তৈরী হয়। আমরা গ্রাম দেশের কথা জানি সেখানে অনেক ক্ষেত্রে যেখানে ছোট ছোট পরিবার আছে, নিজের বাড়ীর লোক দিয়ে যেখানে আখ থেকে গুড় করে চিনি তৈরী করতে পারেন না, দু-একজন মজুর রেখে চিনি তৈরী করে থাকেন। সেদিক থেকে আমি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে আজ অনুরোধ করবো, আমি যে এ্যামেন্ডমেন্ট দিয়েছি—নিজে বা নিজের পরিবারের দ্বারা তৈরী করলে পর যেমন ট্যাক্স থেকে রেহাই পাবে, তেমনি তার সঙ্গে যদি অন্ততঃ দুজন মজুর লাগায় তাহলে সেই কটেজ ইন্ডাষ্ট্রী ট্যাক্স থেকে রেহাই পাবে। এই সুযোগ দেওয়া হোক। আশা করি তিনি আমার সংশোধনটা এইভাবে গ্রহণ করবেন।

Sj. Jyotish Joarder:

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, আমার এ্যামেন্ডমেন্টটী আউট অফ অর্ডার হয়েছে। তবু আমার যে এ্যামেন্ডমেন্ট-এর উদ্দেশ্য সেটার উল্লেখ কবার খুব প্রয়োজন আছে বলে আমি মনে করি। তাই সেটা বলতে দাঁড়িয়েছি।

এখানে ট্যাক্সেবল কোয়ান্টাম সম্বন্ধে ইতিপূর্বে আলোচনা হয়েছে। সেই আলোচনাতে ডাঃ রায় বলেছেন ডিসক্রিমিনেশন তিনি করবেন না বা করতে চান না। তিনি যা বলেছেন তাকে কন্ট্রাডিকশন ইন টারমস ছাড়া আর কি বলা যায়? মূল আইনে ট্যাক্সেবল কোয়ান্টামএর তিনটি ক্যাটিগরি আছে। উপস্থিত বিলের চার নম্বর ক্যাটিগরি ক্লজএর সাহায্যে মূল বিলের (বি) বাদ দিয়ে দিচ্ছেন এবং পাঁচ নম্বর ধারার আশ্রয়ে নতুন করে ৪(এ) ক্যাটিগরিক্যাল ডিভিসন করে রাখছেন। এই পাঁচ নম্বর ক্লজের উদ্দেশ্য হচ্ছে এক পাই যে বিক্রী করবে তারও ট্যাক্স দিতে হবে। ওখানে মূল আইনের ৪(৫)(এ) ধারার বলে ১০ হাজার টাকার সেল যার হবে তার উপর; এবং সংশ্লিষ্ট উপধারার বলে তার উর্দ্ধে সেল যিনি করবেন তার উপর ট্যাক্স ধার্য করবার কথা যেমন আছে, তেমনি রয়ে গেছে। তার সঙ্গে যুক্ত করে দিচ্ছেন উপরে উক্ত ৪-এ ধারা। এ ধারার বলে এক পাই যিনি বিক্রী করবেন তাঁর উপর ট্যাক্স ধার্য হবে। আমি সে কোয়ান্টাম কমিয়ে দিতে চাইছি। এক হাজার টাকার উর্দ্ধে বিক্রী যিনি করবেন

আমার সংশোধনীর (এ১) ক্যাটিগরি এর আওতায় ইমপোর্ট ফর সেল করে; বা ৪(বি)(এ)-এর আওতায় ম্যানুফ্যাকচার করবেন বা প্রোডিউস করবেন এবং ১০,০০০ টাকার উর্ধ্বে সেল করবেন, মাত্র তাদেরকে নিম্নতম ট্যাক্সেবল কোয়ান্টাম এর আওতার বন্ধ করা। আমাদের ইন্ডিজিনস ইন্ডাস্ট্রি উৎসাহ দেওয়া কর্তব্য। তার জন্য ডিসক্রিমিনেশন থাকা প্রয়োজন। অসম ও অন্যায় প্রতিযোগিতা হতে দরিদ্র ব্যবসায়ীকে রক্ষা করা কর্তব্য। ডাঃ রায় যেভাবে ছোট ছোট ব্যবসায়ীর উপর ট্যাক্স করবার চেষ্টা করছেন, তাতে ফল হচ্ছে সমস্ত ব্যবসা-বাণিজ্য বন্ধ করবার ব্যবস্থা হবে। বিতর্কে বর্তমান ধাপে আমার উপস্থিত এ্যামেন্ডমেন্ট-এর মূল্য বেশী থাকে না। কারণ আমার ইতিপূর্বেকার এ্যামেন্ডমেন্ট যেটা ট্যাক্সেবল কোয়ান্টাম সম্বন্ধে ছিল তা তিনি গ্রহণ করলেন না। ঐ কোয়ান্টাম গ্রহণ করলে স্পেশাল সার্টিফিকেটস-এ দরকার হত না। এখন আর সেই এ্যামেন্ডমেন্টএর কথা বলার কোন মূল্য থাকবে না। তবু এটাতে চিন্তা করবার বিষয় আছে। রেজিস্ট্রেশনের যে নতুন ধারা আনা হচ্ছে এর মধ্যে, তাতে দেখা যাবে যে সারা দেশ শুদ্ধ করাপশন বাড়বার সুযোগ হবে। ফলস রেজিস্টার করে, ইভেসন অফ ট্যাক্স করবে—যেটা ডাঃ রায় এ্যাভয়েড করতে চেয়েছেন। এই শিক্ষাই তিনি সারা জাতিকে দিবেন। তারা জানে কিভাবে করাপশনএর পথে জান বাঁচাতে হয়। তাই আমি বলছি এই ৪এ ধারাগুলি কোন প্রয়োজন ছিল না, যদি তিনি কোয়ান্টামটা এক হাজার টাকার কাছাকাছি নামাতে পারতেন। কিন্তু এই এক হাজার টাকার কাছে পর্যন্ত যেতে রাজী নন। এতে করে আমার মনে হয় এই বিলের মধ্যে শেষ পর্যন্ত আধ পয়সা অবধি নেমে গিয়ে তার নিজের কথাই নিজে কন্ট্রাডিক্ট করছেন।

Sj. Tarapada Dey:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার এই ছোট্ট এ্যামেন্ডমেন্টটী আশাকরি মন্ত্রীমহাশয় গ্রহণ করবেন, যেখানে 'মে' আছে, সেখানে আমি 'শ্যাল' রাখতে বলছি। এই বিলের অবজেক্টস' এ্যান্ড রিজনস এর মধ্যে বলেছেন যারা ট্যাক্স ফাঁকি দেয়, তাদের ধরবার জন্য এটা আনছেন, এবার আর ট্যাক্স ফাঁকি দেওয়া চলবে না। গোপিকাবিলাস বাবুর এ্যামেন্ডমেন্ট সেভাবে আসেনি। বর্তমানে ঠিক করেছেন সত্যি সত্যি যাঁরা ট্যাক্স ফাঁকি দিচ্ছেন, তাদের ধরবেন। সত্যই এই যদি উদ্দেশ্য হয়, তাহলে আইনও সেই রকম করা উচিত। আইন এমন করা দরকার যাতে যারা ট্যাক্স ফাঁকি দেয়, তারা ধরা পড়ে এবং সাজা পায়। ট্যাক্স ফাঁকি দেবার প্রচুর নজীর আছে। যারা "মিস্ট্রি অফ দি বিরলা হাউস" পড়েছেন, তারা জানেন যারা বড় বড় ব্যবসায়ী, তারা সকলেই ট্যাক্স্ ফাঁকি দেয়। তাছাড়া অফিসারদের দুর্নীতি আছে তারা যাতে ধরা পড়তে পারেন তার চেষ্টা করা দরকার। আমরা জানি গেলবারে লেভির সময় সরকার পক্ষ থেকে এ্যাডভার্টাইজমেন্ট দেন যে গ্র্যাজুয়েট ও আই.এ. পাস লোক চাই; তারপরে দেখা গেল থার্ড ক্লাসও পড়ে নাই এমন সব লোককে নেওয়া হল, উপযুক্তদের নেওয়া হল না। এই যদি করেন তাহলে দুর্নীতি বন্ধ হতে পারে না। সেদিকে সংশ্লিষ্ট মন্ত্রীমহাশয়কে সুদৃঢ় নীতি অবলম্বন করতে হবে যাতে তাঁদের ঘোষিত নীতি ঠিক থাকে আর সরকারী কর্মচারী যাঁরা আছেন তাঁরাও দুর্নীতি গ্রহণ করতে না পারেন, সেইভাবে সঙ্গে সাথে আইনটাও শক্ত করতে হবে।

আমাদের সুবোধবাবু যেটা বলেছেন প্ল্যান্ড ইকোনমি আমাদের সমাজতান্ত্রিক দেশে দরকার। সেই প্ল্যানড ইকনমির কথাটা ডাঃ রায় ঘুরিয়ে দিয়ে বললেন, ডিমান্ড এ্যান্ড সাপ্লাইএর উপর জিনিসের দাম নির্ভর করে। এটা সমাজতান্ত্রিক ধাঁচের কথা নয়, সমাজতান্ত্রিক ধাঁচও করবো অথচ প্ল্যান্ড ইকোনমি মানবো না; দি ল অফ ডিম্যান্ড এ্যান্ড সাপ্লাই মানবো অথচ মিডলম্যানদের স্বার্থ রক্ষা করবো না। এ দুটো হতে পারে না। সেই ধরনের আইনের ফাঁক রেখে যাবেন, অথচ অবজেক্টস এ্যান্ড রিজনসএ বলছেন ট্যাক্স ফাঁকি যারা দেবে তাদের ধরবেন, এই যদি আইন হয় তাহলে সে আইন সুষ্ঠুভাবে কার্যকরী হতে পারে না। তাই আমি বলছি যেখানে "মে" আছে, সেখানে "শ্যাল" যোগ করে দিন। আশা করি, মন্ত্রীমহাশয় আমার এ্যামেন্ড-মেন্টটা গ্রহণ করবেন।

[6-20—6-30 p.m.]

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আমার যে দু'টি এ্যামেন্ডমেন্ট আছে প্রথমটায় আমি বাদ দিতে বলেছি—

"every dealers who imports in West Bengal or manufactures or produces such goods".

আর একটার সম্বন্ধে আমার কথা হচ্ছে এই যে সকলেই চান, ডাঃ রায়ও চান, যে বাংলা সমৃদ্ধিশালী হোক। বাংলার কৃষকের বছরের মধ্যে ৪।৫ মাস কিছু কাজ থাকে না, সেই সময়টা তারা নিজেদের কুটীরশিল্পে নিয়োজিত করতে পারে। আমরা সব পক্ষ থেকেই বলি কুটীরশিল্প যাতে গ্রামে প্রসার লাভ করে। গ্রামে গ্রামে করণীয় এই কুটীরশিল্পের দ্বারা যে জিনিস তৈরী হবে—সেগুলি যাতে সেলস ট্যাক্স ফ্রি হয় সেইটে হওয়া দরকার। সেই জন্য আমার যে সংশোধনী প্রস্তাব তাতে বলেছি—ম্যানুফ্যাকচার্ড অর প্রোডিউসড এই দুটো জিনিস বাদ দিন। অর্থাৎ যেটা অপর জায়গা থেকে আসে সেটার উপর সেলস ট্যাক্স ধরুন; কিন্তু পশ্চিমবঙ্গে যে জিনিসটা তৈরী হবে, সেটা বাদ দিন। ও'রা সব সময় বলে থাকেন যে দেশকে সমৃদ্ধিশালী করতে হবে, এবং সেটা করবার জন্য কুটীরশিল্প যাতে প্রসারলাভ করে সেইটে করতে চেষ্টা করতে হবে, যেমন মাদুর বুনানো ইত্যাদি। আমাদের চেষ্টা হওয়া উচিত যাতে কৃষকেরা কিছু কিছু আয় করে তাদের অবস্থা ভাল করতে পারে। সেই জন্যই বলছি—কুটীরশিল্প যাতে ট্যাক্স ফ্রি হয়।

আর একটা আছে, তাতে আমি বাদ দিতে বলছি যে প্রোভাইসো ও'রা এনেছেন তাতে উনি বলেছেন সেই জিনিসটা বাদ যাবে যে জিনিসটা ডিলার নিজে করেছে বা তার ফ্যামিলি মেম্বাররা করেছে। আমার কথা হচ্ছে যেকয়জন ডিলার কারবার করে তাদের পক্ষে নিজের হাতে করা সম্ভব নয় সেইজন্য আমি বলছি ইনসাইড ওয়েষ্ট বেঙ্গল।

Sj. Subodh Choudhury:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার এ্যামেন্ডমেন্ট খুব ছোট। আমি এ্যামেন্ডমেন্টএ এই মুভ করতে চাই যে, নোটিফায়েড গুড্স যা দিয়েছেন তার মধ্যে ব্রাসওয়ার, কঞ্চশেল প্রোডাক্টস এ্যান্ড ইউটেনসিলস—এগুলো ইনক্লুড করা হবে না। আমি আপনার মারফতে প্রধান মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে একথা জানাতে চাই; কারণ আমাদের দেশে বর্তমানে যে অবস্থা তাতে এই সমস্ত শিল্প ধ্বংসপ্রাপ্ত হয়ে যাচ্ছে। যদি তাদের উপর নূতন কোরে কর চাপান হয় তাহলে তাদের উপর বোঝা চাপবে। সুতরাং এদের বাঁচাবার জন্য সরকার কুটীরশিল্প ইত্যাদির ব্যাপারে যখন একটা পরিকল্পনা করছেন তখন যাতে এদের উন্নতির ব্যবস্থা হয় তা করা দরকার। সেই জন্য বলছি তাদের বাঁচাবার জন্য এই এ্যামেন্ডমেন্ট গ্রহণ করতে বলছি।

Dr. Kanailal Bhattacharya:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি এই ধারার বিরোধিতা করি। তার প্রথম কারণ হচ্ছে যে এই ধারার দ্বারা বলা হচ্ছে যে গোটাকতক জিনিসের সম্বন্ধে সরকার নোটিস দিয়ে দেবেন যার উপর ডিলার যারা নাকি ১০ হাজার কিংবা ৫০ হাজার টাকার কম ব্যবসা করে তাদের শুদ্ধ এই বিলের আওতায় এনে ফেলা হবে। এর দ্বারা মধ্যব্যবসায়ী হিসাবে তারা সেলস ট্যাক্সের আওতার মধ্যে পড়বে। আমার বক্তব্য হচ্ছে আরো ত রেজিষ্টার্ড ডিলার করা হয়েছে এবং তার নানারকম এ্যাপ্লিকেশন বিলের মধ্যে থাকার ফলে আমি দেখতে পাচ্ছি যে দুজন এ্যাডিশনাল কমিশনারে হচ্ছে না, আরও একজন এ্যাডিশনাল কমিশনার নেওয়া হচ্ছে এবং ভবিষ্যতে হয়ত আরও নেওয়া হবে। এখন নোটিফায়েড গুড্স এবং সার্টিফাইড ডিলার্স—আইনের মধ্যে সব ইনকর্পোরেট করা হয়েছে; তার দ্বারা আরও কমপ্লিকেশন বাড়বে বোলে মনে করি, এবং এর দ্বারা সরকার বিশেষ কিছু রিটার্ন পাবেন বোলে মনে হয় না, বরং তার দ্বারা ছোট ছোট মধ্যবিত্ত [illegible] উত্যক্ত করা হবে। ডাঃ রায় সুবোধ বাবুর এ্যামেন্ডমেন্টের উত্তর দেবার সময় বলেছেন যে যদি দেড় হাজার টাকা বা এক হাজার টাকা লিমিট কোরে ট্যাক্সেবল কোয়ান্টাম

করা হয় তহলে প্রত্যেক দোকানে হানা দিতে হবে, তাত সম্ভব নয়। কিন্তু এর দ্বারা হয়ত একজন ডিলার দশটা গুডস নিয়ে ডিল করেন। তার মধ্যে যদি একটা সার্টিফাইড হয় এবং সে যদি ৫০০ টাকার ব্যবসা করে তার দোকানেও হানা দিতে হবে। তার দ্বারা দশটা গুডস ডিল করার জন্য যে পরিশ্রম সরকারকে করতে হচ্ছে এই একটা গুডসেও সেই পরিশ্রম করতে হবে। তার দ্বারা কাজ কম হবে না বরং বাড়বে, এবং ট্যাক্সও বাড়বে না।

দ্বিতীয়তঃ ডাঃ রায় যে আইনটা দেখিয়েছেন যে সংবিধান অনুযায়ী ডিসক্রিমিনেশন করা যায় না। এখানে ট্যাক্সের ডিসক্রিমিনেশনএর কোন প্রশ্ন আসে না। এখানে ডিলিংএর ডিসক্রিমিনেশন। ডিলিংএর ডিসক্রিমিনেশনএর মধ্যে এখানে যা ম্যানুফ্যাকচার্ড হচ্ছে, সেই ম্যানুফ্যাকচার্ড গুডস, নোটিফাইড গুডসএর মধ্যে যদি পড়ে তাহলে তার কোন লিমিট করা হয় নি। সবচেয়ে তাকে নামিয়ে দেওয়া হয়েছে। এইটাতেই বিরোধী পক্ষের সবচেয়ে অপোজিসন। সেইজন্য উনি বলেছেন ইমপোর্টেড গুডস এবং এ দেশের ম্যানুফ্যাকচার্ড গুডসএ যদি ডিসক্রিমিনেশন করা হয় তাহলে সেটা সংবিধান বিরোধী হবে। আমি বলছি যে নোটিফাইড গুডসএর উপর ট্যাক্স থাকবে সেই নোটিফাইড গুডসএর ইমপোর্টারদের একটা রেষ্ট্রিকশন করে দেওয়া ট্যাক্সেবল কোযান্টামএর মধ্যে; যেটা ঐরূপ ম্যানুফ্যাকচারারদের ১০ হাজার বা ৫০ হাজার আছে। তার দ্বারা কিভাবে সংবিধান বিরোধী হয় তা বুঝতে পারলাম না। এটা সংবিধানসম্মত হবে এবং এতে বাংলা দেশের ছোটখাট ম্যানুফ্যাকচারাররা অন্ততঃ এই নোটিফাইড গুডসএর ব্যাপারে কিছু রেহাই পেতে পারে। সেই জন্য আমি বলব শ্রীযুক্ত জ্ঞানেন্দ্র চৌধুরী মহাশয় যে এ্যামেন্ডমেন্ট মুভ করেছেন সেটা গ্রহণ করুন এবং তাতে ম্যানুফ্যাকচারারদের বাদ দিন, তাতে সংবিধান বিরোধী হবে না।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, let us take the amendments one by one. The first amendment moved by Shri Ajit Kumar Basu is about separating the manufacturer and the producer from the importer. I have said three times and I repeat again that, as we read Article 304(a), it empowers the State to "impose on goods imported from other States any tax to which similar goods manufactured or produced in that State are subject, so, however, as not to discriminate between goods so imported and goods so manufactured or produced". So, whatever it may be, you cannot get out of the Constitution It is a question of looking at it from the legal point of view and this is my Law Officer's opinion, and I think he is perfectly clear.

The second question is whether the word "may" may not be replaced by the word "shall" in the proviso to this section. Sir, the proviso says "Provided that, in the case of cottage industry products, the State Government may". Sir, "shall" is not the question. Supposing we are having a cottage industry of luxury goods—silk sari, Benarasi sari, surely we do not want that every cottage industry should be exempt from the tax. For the same reason we have said that we want to protect a person who manufactures goods by himself or by members of his family. The proviso does not apply to the manufacturer who becomes a small capitalist. The proviso is not intended to exempt that class of manufacturers. The whole section is that he must be a person who is imorting goods from outside or producing or manufacturing goods within the State,—such goods about which the State Government feel that there is an appreciable evasion of the tax. Obviously, this is intended for the cloth dealers mostly. Therefore, it is not necessary that every dealer of goods less than Rs. 10,000 whether he is a manufacturer, importer or a producer should be taxed. It is only when the Government is satisfied that tax on these particular goods is being evaded that this provision is applicable. Some of my friends have suggested that the words "or special" be removed. I think the language has not been properly appreciated. A particular industry may be exempted.

By a general rule we may say that this kind of goods may be exempted. By a special order we might say that a particular product of a particular place may be exempted. Therefore these words "general or special" are essential.

[6-30—6-40 p.m.]

Jnan Babu wants to remove the words 'selling notified goods produced by himself or by members of his family'. He says "make it produced in West Bengal." Again we come into clash with the Constitution. Therefore if cloth is coming from Madras—cottage industry-made cloth—that won't be exempted, but the cloth produced in West Bengal will be exempted. That cannot be done. That is my personal view. As for Sj. Subodh Choudhury's amendment for exempting conch-shell products and utensils—if the manufacturers are trying to evade the tax, then only that could be taxed. Otherwise there will be no point in mentioning one or the other thing. There may be many other cottage industries which require to be protected. Therefore I feel that it is not possible for me to accept any of the amendments.

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee: On a point of information, Sir. Sometimes the word 'shall', according to legal opinion, may mean 'may'. The Chief Minister has got legal advisers, will he kindly enlighten us?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: I am not a lawyer. If there is any cottage industry which is producing luxury goods, do not intend to exempt it. It is only when it is producing such goods as are not luxury goods we intend to exempt, and where the dealers are trying to evade taxation this tax should be imposed.

The motion of Sj. Ajit Kumar Basu that in clause 5, in the proposed section 4A, lines 9 and 10, the words "or manufactures or produces" be omitted, was then put and lost.

[29A and 29AA fell through].

The motion of Sj. Madan Mohan Khan that in clause 5, in the proviso to the proposed section 4A, line 2, for the word "may" the word "shall" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Madan Mohan Khan that in clause 5, in the proviso to the proposed section 4A, line 2, the words "or special" be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury that in clause 5, in the proviso to the proposed section 4A, lines 4 and 5, for the words "by himself or by members of his family" the words "in West Bengal" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Provash Chandra Roy that in clause 5, in the proviso to the proposed section 4A, in line 5, after the words "of his family" the words "or with the help of paid labour not exceeding two in number" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Choudhury that in clause 5, the following further proviso be added to the proposed section 4A, namely:—

"Provided further that notified goods shall not include brassware, conch-shell products and utensils",

was then put and lost.

The question that clause 5 do stand part of the Bill was then put and a Division taken with the following result:

AYES—124.

Abdul Hameed, Janab Hajee Sk.
Abdullah, Janab S. M.
Abdus Shokur, Janab
Atawal Ghani, Janab Abul Barkat
Bandopadhaya, Sj. Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Sj. Smarajit
Banerjee, Sj. Profulla
Banerjee, Dr. Srikumar
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar
Moni, Sj. Dintaran
Bhagat, Sj. Mangaldas
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada
Bhattacharyya, Sj. Syama
Biswas, Sj. Raghunandan
Bose, The Hon'ble Pannalal
Brahmamandal, Sj. Debendra
Chakravarty, Sj. Bhabataran
Chatterjee, Sj. Bijoylal
Chattopadhya, Sj. Brindabon
Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan
Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni
Das, Sj. Banamali
Das, Sj. Bhusan Chandra
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)
Das Adhika'y, Sj. Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Sj. Haridas
Dhar, The Hon'ble Dr. Jiban Ratan
Diga', Sj. Kiran Chandra
Garga, Kumar Deba Prasad
Gayen, Sj. Brindaban
Ghose, Sj. Kshitish Chandra
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar
Ghosh, Sj. Tarun Kanti
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra
Giasuddin, Janab Md.
Golam Hamidur Rahman, Janab
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal
Gupta, Sj. Jogesh Chandra
Gupta, Sj. Nikunja Behari
Haldar, Sj. Kuber Chand
Halder, Sj. Jagadish Chandra
Hansda, Sj. Jagatpati
Hazra, Sj. Amrita Lal
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Sj. Prabir Chandra
Jha, Sj. Pashu Pati
Kar, Sj. Sasadhar
Karan, Sj. Koustuv Kanti
Kazim Ali Meerza, Janab
Lahiri, Sj. Jitendra Nath
Let, Sj. Panchanon
Mahammad Ishaque, Janab
Mahata, Sj. Mahendra Nath
Maiti, Sjkta. Abha
Maiti, Sj. Pulin Behari
Majhi, Sj. Nishapati
Mal, Sj. Basanta Kumar
Maliah, Sj. Pashupatinath
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Annada Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Maziruddin Ahmed, Janab
Misra, Sj. Sowrindra Mohan
Mit a, Sj. Sankar Prasad
Modak, Sj. Niranjan
Mohammed Israil, Janab
Mojumder, Sj. Jagannath
Mondal, Sj. Baidyanath
Mondal, Sj. Rajkrishna
Mondal, Sj. Sishuram
Mondal, Sj. Sudhir
Mukharji, The Hon'ble Dr. Amulyadhan
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal
Mukherjee, Sj. Kali
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan
Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukherji, Sj. Pijush Kanti
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath
Munda, Sj. Antoni Topno
Murarka, Sj. Basant Lall
Murmu, Sj. Jadu Nath
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hemohandra
Pal, Dr. Radhakrishna
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Paul, Sj. Suresh Chandra
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Pramanik, Sj. Sa ada Prasad
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Rai, Sj. Shiva Kumar
Raikut, Sj. Sarojendra Deb
Ray, Sj. Jajneswar
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa)
Roy, Sj. Arabinda
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan
Roy, Sj. Biswanath
Roy, Sj. Hanseswar
Roy, Sj. Nepal Chandra
Roy, Sj. Prafulla Chandra
Roy, Sj. Surendra Nath
Saha, Dr. Sisir Kumar
Santal, Sj. Baidya Nath
Saren, Sj. Mangal Chandra
Sen, Sj. Bijesh Chandra
Sen, Sj. Narendra Nath
Sen, Sj. Priya Ranjan
Sen, Sj. Rashbehari
Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas
Sharma, Sj Joynarayan
Shaw, Sj. Kripa Sindhu
Shaw, Sj. Mahitosh
Shukla, Sj. Krishna Kumar
Singh, Sj. Ram Lagan
Tafazzal Hossain, Janab
Trivedi, Sj. Goalbadan
Wangdi, Sj. Tenzing
Yeakub Hossain, Janab Md.
Zainal Abedin, Janab Kazi
Ziaul Haque, Janab M.

NOES—45.

Baguli, Sj. Haripada
Bandopadhyay, Sj. Tarapada
Banerjee, Sj. Biren
Banerjee, Sj. Subodh
Basu, Sj. Ajit Kumar
Basu, Sj. Amarendra Nath

Basu, Sj. Hemanta Kumar
Bera, Sj. Sasabindu
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bose, Dr. Atindra Nath
Chakrabarty, Sj. Ambica
Chatterjee, Sj. Haripada
Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar
Chatterjee, Sj. Rakhahari
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar
Choudhury, Sj. Subodh
Dal, Sj. Amulya Charan
Dalui, Sj. Nagendra
Das, Sj. Natendra Nath
Das, Sj. Raipada
Dey, Sj. Tarapada
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar
Ghose, Sj. Jyotish Chandra (Chinsurah)
Ghosh, Sj. Ganesh
Ghosh, Sj. Narendra Nath
Haldar, Sj. Nalini Kanta
Joarder, Sj. Jyotish
Kar, Sj. Dhananjoy
Khan, Sj. Madan Mohon
Kuar, Sj. Gangapada
Mahapatra, Sj. Balailal Das
Mondal, Sj. Bijoy Bhuson
Mukherji, Sj. Bankim
Naskar, Sj. Gangadhar
Pramanik, Sj. Surendra Nath
Ray, Dr. Narayan Chandra
Roy, Sj. Prevash Chandra
Roy, Sj. Saroj
Saha, Sj. Madan Mohon
Saha, Dr. Saurendra Nath
Sarkar, Sj. Dharani Dhar
Satpathi, Dr. Krishna Chandra
Sen, Sjkta. Mani Kuntala

The Ayes being 124 and the Noes 45, the motion was carried.

Clause 6.

The question that clause 6 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 7.

Dr. Narayan Chandra Ray: Sir, I move that in clause 7, in the proviso to the proposed section 7A(1), line 4, for the words "one month" the words "three months" be substituted.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury: Sir, I move that in clause 7, in the proviso to the proposed section 7A(1), line 4, for the words "one month" the words "two months", be substituted.

Dr. Kanailal Bhattacharya: Sir, I beg to move that in clause 7, the following further proviso be added to the proposed section 7A(1), namely:-

"Provided further that a dealer's application for a special certificate shall be disposed of within one month as mentioned in the proviso of this section."

Sj. Madan Mohan Khan: Sir, I beg to move that in clause 7, in the proposed section 7A(3), in line 5, after the words "prescribed form" the words "within one month from the date of his application" be inserted.

Dr. Kanailal Bhattacharya: Sir, I move that in clause 7, the proposed section 7A(5) be omitted.

Mr. Speaker: Nos. 39 and 40 out of order.

Sj. Madan Mohan Khan: Sir, I move that in clause 7, in the proposed section 7A(6), line 4, for the word "shall" the word "may" be substituted.

I also move that in clause 7, in the proposed section 7A(6), line 4, after the words "special certificate" the words "with proper cash security" be inserted.

I also move that in clause 7, in the proposed section 7A(7), in line 4, after the words "cancel such special certificate" the words "with proper reason" be inserted.

Dr. Kanailal Bhattacharya:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই ক্লজে আমি যে এ্যামেন্ডমেন্ট এনেছি সেটা হচ্ছে যে আমি একটা ফারদার প্রোভাইসো এ্যাড করতে চেয়েছি। এই ক্লজের দ্বারা নোটিফায়েড গুডসের যাঁরা সার্টিফায়েড ডিলার্স হবেন তাঁদের কিভাবে সার্টিফিকেট নিতে হবে ইত্যাদি এর মধ্যে ডিল করা হয়েছে। এখানে প্রশ্ন যেভাবে রেজিষ্টার্ড ডিলারদের তাদের রেজিষ্ট্রেশন সার্টিফিকেট নিতে দেরী হয় এবং ভুগতে হয় সেদিকে নজর রেখে আমি মনে করি যে এর মধ্যে এই প্রোভাইসোটি এ্যাড করলে কিছুটা সুবিধা হতে পারে। আমার বক্তব্য হচ্ছে যে, যেমন এক মাসের মধ্যে যদি সে কোন বিজনেশ নোটিফায়েড গুডস করে তাহলে তাকে ডিলার সার্টিফিকেট নিতে হবে। সেই রকম সরকারের তরফ থেকেও একটা বাঁধাবাঁধি থাকা উচিত যে সে যদি দরখাস্ত করে তাহলে তাকে এক মাসের মধ্যে সার্টিফিকেট দিয়ে দিতে হবে। অনেক ক্ষেত্রে রেজিষ্টার্ড ডিলারদের ব্যাপারে দেখা গিয়েছে যে দরখাস্ত করার পর মাসের পর মাস কেটে যাওয়া সত্ত্বেও অনেক সময় রেজিষ্টার্ড ডিলার যারা, তারা সার্টিফিকেট পায় না যার ফলে সিভিল কেস হয়েও সেলস ট্যাক্স দিয়ে তাদের জিনিসপত্র কিনতে হয় এবং ব্যবসা করতে হয়। সেজন্য আমার বক্তব্য হচ্ছে, যেমন সার্টিফায়েড ডিলারদের এক মাসের মধ্যে দরখাস্ত করার জন্য একটা প্রোভাইসো দেওয়া হয়েছে, তেমন সেখানে আর একটা প্রোভাইসো যোগ করা উচিত যার দ্বারা সরকার কিম্বা কমিশনার বাধ্য হবেন এক মাসের মধ্যে রেজিষ্ট্রেশন সার্টিফিকেট দিতে।

[6-40—6-50 p.m.]

দ্বিতীয়তঃ হচ্ছে, এই ৭নং ক্লজে এর ৫নং উপধারাটি বাদ দিতে চাই। তার কারণ এর দ্বারা নোটিফাইড গুডস নিয়ে যে সমস্ত ছোট ছোট ব্যবসায়ীরা ব্যবসা করেন, এই আইন সংশোধন হবার ফলে তাঁদের উপর একটা অন্যায় করা হবে। তারপর সার্টিফিকেট নিতে তাদের যদি কিছু ভুল হয়ে যায় তার জন্য তাদের সিকিউরিটি ডিপোজিট দিতে হবে। এইটা বাদ দেওয়া হক। যে সমস্ত ছোট ছোট ব্যবসায়ী ব্যবসা করে তাদের সিকিউরিটি ডিপোজিট দিতে হলে তাদের মূলধন ভেংগে দিতে হবে। এতে ব্যবসার ক্ষতি হবে। এইজন্য এই ৭নং ধারার ৫নং উপধারাটি তুলে দেওয়া হক।

Sj. Madan Mohon Khan:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি প্রথমেই বলছি যে, পূর্ব্ববর্তী বক্তা যা বললেন আমি তা সাপোর্ট করি। আপনি জানেন যে সমস্ত গভর্নমেন্ট রেজিষ্টার্ড কনট্রাক্টর আছে তাদের প্রত্যেকে ইনকাম, সেলস ট্যাক্স ক্লিয়ারেন্স সার্টিফিকেট দাখিল না করলে পর টেন্ডার ফর্ম কিনতে ও টেন্ডার দিতে পারে না ও বিল পেতে পারে না। সেজন্য প্রত্যেককে ছয় মাস অন্তর ক্লিয়ারেন্স সার্টিফিকেট সরকারের কাছে দাখিল করতে হয়। এ রকম নিয়ম আছে সরকারী কর্মচারী যাহার নিকট সেলস ট্যাক্স ক্লিয়ারেন্স সার্টিফিকেট পাবে তাকে গভর্নমেন্ট অফিসে যেয়ে আগে ঘুষ দিতে হবে। যদি ঘুষ না দেয় সেলস ট্যাক্স ক্লিয়ারেন্স সার্টিফিকেট পাবে না এবং তাদের টেন্ডারও দিতে দেওয়া হবে না এবং তাদের যে চেক বা টাকা পাবে সেটাও নিতে পারবে না। সেজন্য আমি বলছিলাম যে একটা সময় দেওয়া হোক। সেজন্য আমি বলছি যেদিন দরখাস্ত করবে সেদিন থেকে এক মাসের মধ্যে ফর্ম পূরণ করে পার্টিকে ফেরৎ দেওয়া হবে এইভাবে সময়টি নির্দিষ্ট করে দেন তাহলে ভাল হয়। তাহলে তাদের পুরাতন বিলের টাকা পেয়েও টেন্ডার দিতে সুবিধা হবে ও কাজে ভাল কম্পিটিশন হবে ও সরকারের লাভ হবে। আর একটা বলছি সাতের পাঁচে 'দি কমিশন ফর সাফিসিয়েন্ট রিজন'-এর দ্বারা গভর্নমেন্ট অফিসারের হাতে এমন ক্ষমতা দিচ্ছেন যাতে তাদের নূতন করে আবার আমাদের ঘুষ দিতে হবে। তা যাতে জনসাধারণের না দিতে হয় তার জন্য যখনি তারা ইচ্ছা করবে তারা যে কোন লোককে ক্লিয়ারেন্স সার্টিফিকেট দিতেও পারবে বা নাও দিতে পারবে—আমরা বলছি সেলস ট্যাক্স ক্লিয়ারেন্স সার্টিফিকেট যাহাকে দেওয়া হবে না তাঁর দরখাস্তের উপর একটা রিটন রিজনস দেন যে কি কারণে দিতে পারল না এটা যেন উল্লেখ করে দেওয়া থাকে—এ জিনিসটা দেখা প্রয়োজন।

আর একটা কথা বলছি, আমরা চাই যে গভর্নমেন্টএর সেলস ট্যাক্স যেন ফাঁকি না পড়ে। যে বিজনেসম্যানরা এক সময়ে সেলস ট্যাক্স ফাঁকি দিয়েছে তারা যদি আবার নূতন করে বিজনেস করবার জন্য দরখাস্ত করে তাহলে তাদের কাছ থেকে যেন একটা ডিক্লারেশন নেওয়া হয় যে ভবিষ্যতে ভালভাবে বিজনেস করবে এবং সেই সব রেজিষ্টার্ড ব্যবসাদারদের কাছ থেকে প্রপার সিকিউরিটি রাখা হয় টাকা জমা নেওয়া হয় যাতে ভবিষ্যতে আমাদের সরকারের সেলস ট্যাক্স ফাঁকি না দিতে পারে। আমি মনে করি আমার এটা গ্রহণ করবেন।

Dr. Narayan Chandra Ray:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আমি আমার এ্যামেন্ডমেন্টএ বলতে চাই

"dealer carrying on business of selling such goods".

তাতে সার্টিফিকেশন নোটিশ দেবার পরে

"shall be allowed one month from such commencement to obtain a special certificate."

তাতে এটাকে বাড়িয়ে ৩ মাস করতে বলছি এজন্য যে, তারা ব্যবসায়ীরা যে স্তরের লোক সে স্তরের লোক সম্বন্ধে ভাবুন। তারা ঠিক গেজেট নোটিফিকেশন ডে-টু-ডে পড়বার মত লোক নয়। আপনারা হয় এমন একটা কোন বন্দোবস্ত উদ্ভাবন করুন যাতে করে তাদের কানে খবর পেঁৗছে যায় কিংবা টাইম এক্সটেন্ড করুন। এই টাইম এক মাস হলে খুব কম হচ্ছে মনে করি।

Sj. Jyotish Joarder:

সভাপাল মহাশয়, এখানে প্রথমে আমি যে সমস্ত যুক্তি দেখিয়েছি তার সংগে সাধারণভাবে একটা মাত্র যুক্তি যুক্ত করব। সেটা হচ্ছে ডিক্লারেশন ফর্ম এবং সার্টিফিকেট দেওয়া সম্বন্ধে। এটা নিয়ে সাধারণতঃ দুর্ঘটনা অনেক ঘটে। যারা নাকি রেজিষ্টার্ড ডিলার, এক্সেম্পসন অফ ট্যাক্সেস চান—তাদের হাতে ডিক্লারেশন ফর্ম যদি না থাকে তাহলে তারা বিনা করে ক্রয়ের সুযোগ পেতে পারেন না। যখন তাদের ব্যবসা বাণিজ্য করতে হয় তাদের তখন নানা অছিলাতে ডিক্লারেশন ফর্ম দেবার বেলায় যেসব অনিয়ম এবং বিলম্ব হয়, সেগুলি যদি দূর না হয় তাহলে ব্যবসা চালু রাখতে হলে, ট্যাক্স দিয়ে তাদের জিনিস কিনতে হয় এবং আবার যখন তারা বাজারে জিনিস বিক্রী করতে যাবে তখন রেজিষ্টার্ড ডিলার হিসেবে তাদের ট্যাক্স দিতে হবে। দুবার ট্যাক্স দেবার ব্যবস্থা অনবরতই চলে আসছে। মানুষকে এই অবস্থা থেকে পরিত্রাণ দেওয়া উচিত। সেখানে দেখছি ডিক্লারেশন ফর্ম ইসু করবার বেলায় যখন ব্যাপক অব্যবস্থা আছে এবং সার্টিফাইড ডিলারএর প্রবর্তনে প্রত্যেক মানুষকে ডিক্লারেশন দিতে হবে এই বিপদ আরও বেড়ে যাবে এবং বহু ব্যবসায়ী ডবল ট্যাক্সেশনএর হ্যাংগামে পড়ে যাবে। তারপর কথা হচ্ছে যা বিক্রী হচ্ছে সে বিক্রী হবার সংগে সংগে ডিলাররা ট্যাক্স দিতে পারে না। সব সময় তাদের মতলব খারাপ থাকে না কারণ, এই দেরী হওয়ার একটা কারণ ডিক্লারেশন ফর্ম তাঁরা সময়মত পান না। কাজেই সে ক্ষেত্রে বিকল্পে যে হিউজ এ্যামাউন্ট সিকিউরিটি দাবী করা হবে তা তারা দিতে পারবে না ফলে ব্যবসাবাণিজ্যের ক্ষতি হবে। যারা বড় বড় ব্যবসাদার ট্যাক্স ফাঁকি দেয় তাদের সাজা দিতে গিয়ে স্মল ট্রেডার্সদের সাজা দেওয়া হবে।

তারপর কথা হচ্ছে রেজিষ্ট্রেশনএর যে ব্যবস্থা আছে কোয়ান্টামএর উপর যা গন্ডী ছিল সেই কোয়ান্টামএর ক্ষেত্রে বেপরওয়াভাবে বাড়িয়েছেন, সমস্ত ডিলারদের সেই সার্টিফিকেশনএর মধ্যে আনা হচ্ছে ফলে যে করাপশন কার্যকরী ছিল সেই করাপশন বেড়ে যাবার সুযোগ আসছে। এবং তাতে সর্বসাধারণকে হ্যারাস করবার একটা স্বতন্ত্র প্রণালীও এসে পড়বে কাজেই এ থেকে সর্বসাধারণকে যদি পরিত্রাণ দিতে হয় তাহলে আমাদের বিশেষভাবে চিন্তা করা দরকার, এই সার্টিফিকেশনএর কোন তাৎপর্য আছে কিনা। এই সার্টিফিকেশন এইভাবে না রেখে যদি ব্যবসা বাণিজ্য চালু রাখতে হয়, যদি সত্যসত্যই যাদের রেজিষ্ট্রেশন করা দরকার যার আসল উদ্দেশ্য হচ্ছে ট্যাক্স ফাঁকি দিতে না পারা সে উদ্দেশ্য যাতে সফল হয় তার জন্য উপযুক্ত পন্থা অবলম্বন করতে হবে। করাপশন যদি দূর হয় তাহলে ট্যাক্সেশন করার সার্থকতা আছে নতুবা ট্যাক্স ধার্য করেও যদি আদায় করতে না পারেন হিউজ এ্যামাউন্ট একটা ঋণ হিসাবে রাজস্বের উপর চাপবে, ব্যবসা বাণিজ্য নষ্ট হবে লাভের মধ্যে আরও অনাচার বাড়বে।

[6-50—7 p.m.]

শুধু খরচাই হবে, আদায় কিছু হবে না ব্যবসা বাণিজ্য নষ্ট হবে। কাজেই চিন্তা করা দরকার ট্যাক্স আদায়ের লম্বা হাত বাড়ান কতখানি হলে পর আমাদের কত ট্যাক্স আদায় হতে পারে এবং সেজন্য কত লোককে ট্যাক্সের আওতায় আনা দরকার। শুধু কমিশনার বাড়াচ্ছেন, আরও বাড়াবেন এতে রাজস্বের উপরে যে চাপ পড়বে সেই অনুপাতে আদায় হবে না। করাপশন বেড়ে চলবে এবং সেটা এ্যাভয়েড করবার জন্যই আমি একটা সাজেশন দিয়েছি। তাই বলি ৭(এ) ধারাটিকে একেবারে বর্জন করার ব্যবস্থা হোক এই আমার উপস্থিত সংশোধনের দাবী।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, my friends have said that after having made an application for certifying, the authorities may delay for a long time. That is exactly the reason why we ask for an extra Commissioner because we feel that a large amount of administrative work has to be done. With regard to the amendment—why do you include 7A(5)—I may point out to my friends here that in the ordinary Act, as it stands today, we have amended section 7 of the existing Act by this proviso—the Commissioner may, for good or sufficient reasons, demand from a registered dealer or from a person who has applied for registration under this Act, reasonable security. The word 'reasonable' is already in the Act, for the proper payment of tax and reasonable security for the proper custody and use of the forms, etc., etc. What we have done here in the amending Bill is that we have applied the same language and the same provision which are now existing in the Act to section 7A where we are dealing with a type of dealers different from that provided for in section 4 of the Act. Here also, therefore, we ask that the dealers should afford sufficient security for the payment of the tax. Which dealers—the dealers that are covered under section 4A. Therefore, that amendment does not seem to fit in with the provisions of the section.

Sir, the word 'reasonable' is objected to. We have put the word 'reasonable' and not the word 'cash' because the word 'reasonable' appears in section 7, as passed by the Assembly, with regard to the ordinary dealer.

With regard to the words 'shall' and 'may', I am surprised that when we try to relieve a person who has already been convicted or who has paid the compensation money so that he may be given a special certificate, the proposal is 'do not give him a certificate—you may or may not', that is to say, according to my friend's argument, you leave the power in the hands of the authority which is not a desirable thing. With regard to the other amendments I have nothing to say.

With regard to the amendment of Dr. Narayan Roy that one month may be extended to three months, I am prepared to accept that because I feel that there may be a little time given to the present dealer to change over from one to the other. Therefore, I accept that amendment No. 35aa of Dr. Narayan Ray.

The amendment of Dr. Narayan Chandra Ray that in clause 7, in the proviso to the proposed section 7A(1), line 4, for the words "one month" the words "three months" be substituted, was then put and agreed to.

Mr. Speaker: The other amendment of Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury fall through.

The motion of Dr. Kanailal Bhattacharya that in clause 7, the following further proviso be added to the proposed section 7A(1), namely:—

"Provided further that a dealer's application for a special certificate shall be disposed of within one month as mentioned in the proviso of this section",

was then put and lost.

The motion of Sj. Madan Mohon Khan that in clause 7, in the proposed section 7A(3), in line 5, after the words "prescribed form" the words "within one month from the date of his application" be inserted, was then put and lost.

The motion of Dr. Kanailal Bhattacharya that in clause 7, the proposed section 7A(5) be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Madan Mohan Khan that in clause 7, in the proposed section 7A(6), line 4, for the word "shall" the word "may" be substituted was then put and lost.

The motion of Sj. Madan Mohon Khan that in clause 7, in the proposed section 7A(6), line 4, after the words "special certificate" the words "with proper cash security" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Madan Mohon Khan that in clause 7, in the proposed section 7A(7), in line 4, after the words "cancel such special certificate" the words "with proper reason" be inserted was then put and lost.

The question that clause 7, as amended, do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 8.

The question that clause 8 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 9.

The question that clause 9 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 10.

The question that clause 10 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 11.

The question that clause 11, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 12.

The question that clause 12 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 13.

Sj. Gopika Bilas Sen Gupta: Sir, I beg to move that in clause 13 of the Bill, for sub-clause (b) the following sub-clause be substituted, namely:—

"(b) the following item shall be omitted, namely:—

'22. Bullion and specie ' ".

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that clause 13(a) be omitted.

Sj. Amarendra Nath Basu: Sir, I beg to move that clause 13(b), item 23 be omitted.

Sj. Subodh Banerjee: Sir, I beg to move than in clause 13(b), the number and word "44 Matches" be omitted.

Dr. Atindra Nath Bose: Sir, I beg to move that after clause 13(b), the following sub-clause be added, namely:—

"(c) the following items shall be inserted, namely:—

1	2
46. Medicines	....
47. Fresh fruits	....".

Dr. Narayan Chandra Ray: Sir, I beg to move that after clause 13(b), following sub-clause be added namely:—

"(c) The following item shall be inserted, namely:—

1	2
46. Medicine	....".

Sj. Ganesh Ghosh: Sir, I beg to move that in the Schedule of the Principal Act, in item 21, for the words "Text Books approved for Primary Classes (I-IV) and such sacred books as may be prescribed", the word "Books" be substituted.

Sj. Subodh Banerjee:

আমার বক্তব্য এই যে, চিনির উপর থেকে ট্যাক্স তুলে দেওয়া দরকার। সেই মর্মে সংশোধনী প্রস্তাব দিয়েছি। কিন্তু এখানে আমার একটা জিনিস জিজ্ঞাস্য আছে। ডাঃ রায় বলেছেন চিনির উপর তারা সোর্সএ কর ধরবেন কিন্তু আমি জানি সোর্সএ কর ধরতে হলে ৫৪ সালের যে আইন তার মধ্যে দিয়ে করতে হবে। তার জন্য আলাদা বিল আনবেন না। ডিপার্টমেন্ট থেকে নোটিফিকেশনএর মারফত হবে? এই বিল থেকে আমরা কিছু বুঝতে পারছি না।

[7—7-10 p.m.]

Sj. Ganesh Ghosh:

মিষ্টার স্পীকার স্যার, সেলস ট্যাক্স আইন যখন সংশোধিত হতে যাচ্ছে, নূতন নূতন জিনিসের উপর ডাঃ রায় সেলস ট্যাক্স বসাতে চাচ্ছেন—চিনির উপর, সোনার তালের উপর, সোনা ও রৌপ্য মুদ্রার উপর তখন আমি দাবী করছি সমস্ত রকম পাঠ্যপুস্তকের উপর থেকে এই সেলস ট্যাক্স তুলে দেওয়া উচিত। আমার এ্যামেন্ডমেন্ট হচ্ছে এক্সেম্পশন লিষ্ট সম্বন্ধে। এই এক্সেম্পশন লিস্টএ শুধু ক্লাশ আই থেকে ক্লাশ আই-ভি পর্যন্ত পাঠ্যপুস্তকের উপর সেলস ট্যাক্স হবে না তার উল্লেখ আছে। সমস্ত রকম পাঠ্যপুস্তকের উপর এই এক্সেম্পশন প্রযুক্ত হওয়ার ফলে এই হবে যে আমাদের দেশে শিক্ষার প্রসার হবে এবং দেশে শিক্ষিত লোকের সংখ্যা বাড়বে।

Dr. Narayan Chandra Ray:

স্যার, আমার সংশোধন প্রস্তাব হচ্ছে এই মেডিসিন কথাটা শেডিউলএ আমি যোগ করতে চেয়েছি। তার কারণ, এই ওষুধএ ভেজাল সমস্যাকে ডাক্তার এবং কোম্পানী, ডাক্তারখানা সম্বন্ধে একটা বক্তব্য বারে বারে বলা হয়েছে যে, ওষুধের সেলস ট্যাক্স থাকবার জন্য বিশেষ করে মাইসিটিন জাতীয় এই রকম দামী ওষুধের ট্যাক্স থাকার জন্য সাধারণ মানুষ এক টাকা দেড়

টাকা সস্তা পাওয়ার জন্য রসিদ না নিয়ে সেসব ওষুধ কেনে। তাই আমরা দাবী করেছি—হয় ট্যাক্সেশন এ্যাট দি সোর্স করা উচিত না হয় এক্সেম্পশন করুন। ডাঃ রায় যে রকম নুতন নুতন আইন করে ধামায় ধামায় টাকা নিয়ে আসবার ব্যবস্থা করছেন তাতে না হয় গরীব মানুষের ওষুধটার উপর সেলস ট্যাক্স ছেড়েই দিলেন! সেজন্য আমার বক্তব্য এই এক্সেম্পশন শেডিউলএর মধ্যে এই মেডিসিন কথাটী যোগ করে দিন।

আর একটা কথা জানিয়ে দিচ্ছি। হয় এটা ভুল করেই হোক কিংবা ইচ্ছাকৃতই হোক আপনার সিডিউলের মধ্যে সাবু বলে একটা জিনিস আছে। এটা প্রমাণিত হয়ে গেছে যে, বর্তমানে সাবু বলে যেটা চালু আছে সেটা হল টপিওকা। সাবু চলে গেলেন, কিন্তু এই টপিওকা সাবু নামে চলে এলেন সেলস ট্যাক্সএর আওতায়। এই টপিওকা যদি সাবুর ছদ্মবেশে সিডিউলে রাখেন, তাহলে তিনি সেখানেই থাকুন।

Dr. Atindra Nath Bose: Mr. Speaker, I had three amendments. By amendment No. 48A I wanted to strike off bullion and specie from the exemption list. I am grateful for the acceptance of this suggestion although without acknowledgment. Secondly, Sir, I sought to strike off matches from the taxation list. That also has been accepted. So, I am thankful for that. Although it has been accepted without acknowledgment. I am still grateful. Apparently, it affects the prestige of the Government if they accept an amendment of the Opposition.

My amendment No. 55 wants to add to the exemption list two more items, namely, medicines and fresh fruits. About medicines Dr. Narayan Chandra Ray has already spoken, and I think that fresh fruits should also come in here. This has been sufficiently discussed previously. I think the inclusion of fresh fruits in the exemption list will not affect the Bill which we have just passed. I would ask Dr. Roy to consider once again whether these two items can be included.

About the explanation which he gave on the points raised during the first reading I am afraid I am not fully satisfied. Previously both these items were in the exemption list—gold ornaments as well as bullion and specie. So, there was no confusion then, but now one of the items is under taxation, namely, bullion and specie; and the other item, namely, gold ornaments is in the exemption list. Here it is stated that gold ornaments are exempted, if sold by the manufacturer who charges separately for the value of the gold and the cost of manufacture. Under these circumstances gold ornaments will be exempted from taxation. What is there to show that this part will be taxed? The whole thing appears in the exemption list, and if the dealers show the sale in two parts—one the value of the gold and the other the manufacturing charge, what is there to warrant taxation? If you have shown both the parts in the exemption list, what is there to ensure that this part, although shown separately, will be taxed? Still I have some doubts whether this language will empower you to charge sales tax upon the gold which is sold as part of ornaments.

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমি এ প্রস্তাব সমর্থন করছি এই ক্লাশ আই টু ভি পর্যন্ত বইয়ের উপর থেকে সেলস ট্যাক্স তুলে দেবার জন্য।

Mr. Speaker:

গনেশ বাবুর তো এ্যামেন্ডমেন্ট রয়েছে ক্লাশ আই টু আই-ভিএর বই থেকে ট্যাক্স এক্সেম্পশন করবার জন্য।

Sj. Mrigendra Bhattacharjya:

হ্যাঁ, কিন্তু ক্লাশ ভি পর্যন্ত নাই—ক্লাশ আই-ভি পর্যন্ত আছে। স্যার, প্রতি বছর দেখি বইয়ের একটা বিজনেস হয়েছে। প্রতি বছরই স্কুলে বই চেঞ্জ করে দেওয়া হয়। তার ফলে সমস্ত ছাত্রদের পক্ষে বই কেনা সম্ভব হয় না। তার উপর যদি আবার সেলস ট্যাক্স হয়, তাহলে তাদের পড়াশুনা চালানো বন্ধ হয়ে যাবে—বড়ই কষ্টকর ব্যাপার হয়ে দাঁড়াবে। স্কুলের বইয়ের উপর থেকে সেলস ট্যাক্স উঠিয়ে দেবার জন্য অনেক দিন থেকে আন্দোলন চলেছে। এটা আমাদের বহুদিনের দাবী। দয়া করে আপনি এই বইয়ের উপর থেকে সেলস ট্যাক্স উঠিয়ে দিন।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: With regard to Shri Subodh Banerjee's point I may point out to him that the language of the West Bengal Sales Tax Act, 1954, is this: "if the State Government at any time thinks that it would be in the public interest that any commodity which is liable to taxation under the Bengal Finance Sales Tax Act, 1941, should be taxed under this Act, it may by a notification in the Official Gazette, etc." Therefore, we have to put it in this Act first before we can tax item 44 at the source.

With regard to other points that have been raised in course of the discussion the main point is whether we can include books in the items for exemption as well as medicine. As regards fresh fruits I do not think that we can go back upon what we have already decided, viz., to levy a tax on fresh fruits only the other day. With regard to medicine the remedy is not there. Of course Dr. Narayan Ray is probably thinking of the medicine which is given to the poor people. If that be so, then the proper way to give relief to the poor people as regards medicine would be to do what we are now doing in large number of cases, but because there are some poor people who may necessitate penicillin and streptomycine or any costly drugs, if we go on exempting these medicines, it is not the proper procedure. With regard to taxing medicines only at the source, particularly importers of medicines—medical stores, we have not examined that. With regard to text books I have already told you very many times in this House what I want to do in this respect. I have got figures collected at the time of the Budget. I suppose this matter will come up as the hardy annual again in the next Budget. The position is that some sacred text books and some text books of the primary classes are exempted. I promise to Sj. Ganesh Ghosh that we will apply our mind again to this particular question. We shall decide what we can with regard to this matter. But we cannot give you any answer today.

As regards Dr. Atin Bose's point not to exempt gold ornaments I still feel that it is possible to tax it by another Bill. Many of the ornament-makers came to me and their view was that 90 per cent. of the customers either bring their own gold or old gold ornaments and only the labour for making the ornament is charged. They resent the idea of having their goods taxed because they feel that their goods consisted of only a small amount of making charge. If we charge sales tax on the entire ornament then the consumer would be rather hard hit. They themselves suggested that bullion should be taxed as in other States and not the gold ornaments. But if there be any legal difficulty, as Dr. Atin Bose apprehends, we will then come up with proposals so as to avoid that difficulty. With these words, Sir, I oppose all the amendments except that of Sj. Gopika Bilas Sen Gupta which I accept.

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee: On a point of information, Sir. Does bullion mean gold or silver or both?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Consult the dictionary and you will find the meaning.

Dr. Atindra Nath Bose: What about the amendment regarding matches.

Mr. Speaker: That has been withdrawn.

[7-10—7-15 p.m.]

Sj. Biren Banerjee:

প্রধানমন্ত্রী মহাশয় ঐ বেঙ্গল সেলস ট্যাক্সএর একটা ধারা তুলে বলেছেন যে তাঁরা এটাকে ওর মধ্যে ইনক্লুড করবেন। আমার জিজ্ঞাস্য হচ্ছে যে তাতে কোরে এ্যাট দি সোর্স ট্যাক্স করেও ট্যাক্সের হার কি সেখানে কমাবার তাঁর অধিকার আছে?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy:

এই যে এটা হল ৪ পার সেন্ট আর এটা হল তিন পার সেন্ট।

Dr. Hirendra Kumar Chatterjee: What about tapioca?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: We will examine that.

The motion of Sj. Gopika Bilas Sen Gupta that in clause 13 of the Bill, for sub-clause (b), the following sub-clause be substituted, namely:—

"(b) the following item shall be omitted, namely:—

'22. Bullion and specie ....' "

was then put and agreed to.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that clause 13(a) be omitted was then put and lost.

The motion of Sj. Amarendra Nath Basu that in clause 13(b), item 23 be omitted was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in clause 13(b), the number and word "44—Matches" be omitted, was then put and lost.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that after clause 13(b), the following sub-clause be added, namely:—

"(c) the following items shall be inserted, namely:—

1	2
46. Medicines	....
47. Fresh fruits	....".

was then put and lost.

The motion of Dr. Narayan Chandra Ray that after clause 13(b), the following sub-clause be added, namely:—

"(c) The following item shall be inserted, namely:—

1	2
46. Medicine	....".

was then put and lost.

Schedule of the Principal Act.

The motion of Sj. Ganesh Ghosh that in the Schedule of the Principal Act, in item 21, for the words "Text Books approved for Primary Classes (I-IV) and such sacred books as may be prescribed", the word "Books" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 13 as amended do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 14.

The question that clause 14 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Preamble.

The question that the Preamble do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Mr. Speaker: I now adjourn the House till 3 p.m. tomorrow. The business will be as per the revised programme.

Adjournment.

The House was accordingly adjourned at 7-15 p.m. till 3 p.m. on Tuesday, the 13th September, 1955, at the Assembly House, Calcutta.

Index to the West Bengal Legislative Assembly Proceedings

(Official Report)

Vol. XII—No. 2—Twelveth Session (August-October), 1955

(The 30th and 31st August and 1st, 2nd, 5th, 6th, 7th, 8th, 9th, 10th and 12th September, 1955)

[(Q.) Stands for question.]

Acquisition

Of lands for health resort at Digha (Q.) p. 451.

Of lands within Baruipur police-station, 24-Parganas (Q.) p. 8.

Of lands within Rajapur-Sonarpur area, 24-Parganas (Q.) p. 8.

Of land for T.B. Sanatorium within Jamuria police-station, Asansol subdivision: (Q.) p. 3.

Acreage

Of lands under cultivation of food and commercial crops: (Q.) p. 291.

Adjournment motions

Notice of—. pp. 12, 74-75.

Affairs

Of Bengal Cotton Mills, Limited (Q.) p. 51.

Alleged lathi-charge

On the procession of refugees of Krishnapur Camp proceeding to Calcutta (Q.) p. 72.

Allotment

Of beds for the patients of Bankura district in T.B. hospitals in West Bengal (Q.) p. 143.

Anti-social crimes

Of various nature in Calcutta. (Q.) p. 117.

Appointment

Of a Committee for Revision of Rules of Procedure and Ruling by Mr. Speaker as to whether or not the name or financial position of a Constituent of State Financial Corporation could be disclosed: pp. 12-16.

Arrangement

For drinking-water in the Midnapore Court building. (Q.) p. 282.

Arrest of M.L.A.: p. 302.

Assessment

Of union rates Nos. 3, 4 and 6 of Keshpur police-stations, Midnapore district: (Q.) p. 2.

Bagjola-Ghuni-Jatragachi Drainage Scheme: (Q.) p. 339.

Bandopadhyay, Sj. Tarapada

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955: pp. 612, 621-23.

Establishment of health centres in Ketugram police-station, Burdwan district: (Q.) p. 122.

The West Bengal *Panchayat* Bill, 1955. pp 325-27.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 421, 478-80.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955 pp. 83-84, 180-81, 238-39.

Banerjee, Sj. Biren

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955 pp. 613, 650.

Government refugee colonies and regularisation of squatters' colonies (Q.) p. 286.

Lock-out of Binani Metal Works, Sibpore, Howrah: (Q.) p. 387.

Minimum Wages Advisory Committee for plantation labour: (Q.) p. 394.

Unauthorised erection of buildings and encroachment of lands within Bally Municipality: (Q.) p. 289.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 422, 470-75, 551, 594-96.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955 pp. 35, 239-40, 249, 256.

Banerjee, Sj. Subodh

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955 pp 626-27, 646, 647.

Expenditure on Kalyani Congress Session · (Q) p 292

Local aircraft technicians of Hindusthan Aircraft, Ltd, Barrackpore (Q) p 392.

Non-official resolutions · pp. 503-504, 506-507.

On a point of information p. 458.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955 pp 460-63, 536, 538-39, 562 568, 581, 593-94.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill 1955 · pp. 20-25, 35, 166-68, 249, 254, 257, 375-78

Basu, Sj. Ajit Kumar

Acreage of lands under cultivation of food and commercial crops (Q.) p 291.

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955, pp. 613-15, 634, 635.

Promotion of cottage and small-scale industries in the State · (Q) p. 282.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955 p. 421.

Basu, Sj. Amarendra Nath

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955 pp 613, 619-20, 646.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955 p. 422.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955 · pp 85-87, 191, 193, 196, 363-64.

Basu, Sj. Hemanta Kumar

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955. pp. 434-36.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955: pp. 350-51.

Basu, Sj. Jyoti

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955 p. 613.

Regarding demonstration against unemployment, etc.: p. 380.

Notice of an adjournment motion. pp. 74-75.

Point of information regarding relaying the proceedings of the house outside the Chamber: pp. 155-56, 157.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 418, 422-29.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955: pp. 35, 354-58.

Basu, The Hon'ble Satyendra Kumar

Acquisition of lands within Baruipur police-station, 24-Parganas: (Q.) p. 9.

Acquisition of lands within Rajapur-Sonarpur area, 24-Parganas: (Q.) p. 8.

Acquisition of land for T.B. Sanatorium within Jamuria police-station, Asansol subdivision: (Q.) p. 3.

Arrangement for drinking water in the Midnapore Court building (Q.) p. 282.

Bhagchas Boards in Sadar (South) subdivision of Midnapore district: (Q.) p. 145.

Collection of revenue and cesses in union No. 11, under Tamluk police-station, Midnapore: (Q.) p. 11

Complaints against the present settlement operations in respect of recording of rights of *bargadars* (Q.) p. 4

Forcible taking away of paddy from the fields of *bargadars* by *jotedars*: (Q.) p. 8.

Murders committed in Kharagpur town police-station from November, 1952, to October, 1953 (Q.) p. 63.

Permanent Settlement Kanungoes in the State (Q.) p. 412

Promotion of Settlement Kanungoes (Q.) p. 5.

Staff employed in connection with settlement operations (Q.) pp. 129-30.

Survey of mineral resources of West Bengal with the assistance of Standard Vacuum Oil Co: (Q.) p. 6

Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955: pp. 609-51.

Bera, Sj. Sasabindu

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955 p. 634

The West Bengal *Panchayat* Bill, 1955 pp. 327-28

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955 pp. 484-85, 536, 550, 552-53

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955 pp. 362-63.

Bhagchas Boards

In Sadar (South) subdivision of Midnapore district (Q.) p. 145

Bhandari, Sj. Sudhir Chandra

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955 p. 612.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955 p. 421

Bhattacharjya, Sj. Mrigendra

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill 1955 pp. 612, 623-24, 649.

Construction of the Daspur Thana Health Centre, district Midnapore (Q.) p. 120.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955 p. 421

Bhattacharya, Dr. Kanailal

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955 pp. 612, 620-21, 631, 638-39, 642, 643

Establishment of a health centre within Haldibari thana, district Cooch Behar (Q.) p. 124.

Non-official resolutions pp. 508-509

Promotion of Settlement Kanungoes: (Q.) p. 5.

Realisation of license fee under West Bengal Fire Services Act, 1950, during 1954-55. (Q.) p. 1.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955 pp. 536, 538.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955: pp. 35, 79-80.

Bhowmick, Sj. Kanai Lal

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955 p. 612.

Collection of revenue and cesses in union No. 11, under Tamluk police-station, Midnapore: (Q.) p. 11

House search and arrests at Intamgora, Mahishadal police-station, Midnapore district: (Q.) p. 212.

Jhargram Community Development Block: (Q.) p. 347.

Permanent Settlement Kanungoes in the State: (Q.) p. 412.

Staff employed in connection with settlement operations: (Q.) p. 129.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 543-44, 581, 583, 596.

Bill(s)

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment)—, 1955: pp. 609-51.

The West Bengal *Panchayat*—, 1955: pp. 303-37.

The West Bengal Security (Amendment)—, 1955: pp. 418-49, 458-502, 528-47, 549-602.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas—, 1955: pp. 17-50, 76-116, 158-205, 237-78, 350-86.

Bose, Dr. Atindra Nath

Acquisition of land for T.B. Sanatorium within Jamuria police-station, Asansol subdivision: (Q.) p. 3.

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955: pp. 623, 647, 648.

Complaints from the Mukhtears' Bar Association, Ranaghat, against a First Class Magistrate: (Q.) p. 119.

Demonstration of railway lines by refugees of Kurmitola Camp, Murshidabad district, for delay in receiving doles: (Q.) p. 207.

Pay scales of stenographers of Secretariat and Directorates: (Q.) pp. 51-52.

Relief to the I.N.A. personnel under the scheme for giving relief to the political sufferers: (Q.) p. 71.

Representation for reinstatement of discharged workers of Indian Iron and Steel Co., and Indian Standard Wagon Co.: (Q.) p. 389.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955. pp. 562, 565-66.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955: pp. 76-78, 99, 100, 104, 105, 108, 109, 111, 115, 158, 160-63, 184, 260-61, 351-54.

Bose, Dr. Maitreyee

On a point of personal explanation. p. 502.

Bose, the Hon'ble Pannalal

Multi-purpose schools: (Q.) p. 291.

Non-availability of Sanskrit Text-books: (Q.) p. 280.

Payment of dearness allowance to the secondary school teachers by enhancement of tuition fees: (Q.) p. 296.

Burdwan Cinema Employees' Union: (Q.) p. 397.

Cases

Against refugee shopkeepers under the Bengal Highways (Amendment) Act, 1953: (Q.) p. 141.

Chakrabarty, Sj. Ambica

Alleged *lathi*-charge on the procession of refugees of Krishnapur Camp proceeding to Calcutta: (Q.) p. 72.

Cases against refugee shopkeepers under the Bengal Highways (Amendment) Act, 1953: (Q.) p. 141.

Financial assistance from Central Government for rehabilitation of refugees in this State: (Q.) p. 151.

Non-official resolutions: p. 516.

Number of police constables and sepoys disarmed during hunger-strike in December, 1954: (Q.) p. 67.

Representation from refugees of Nigamnagar Colony, Cooch Behar: (Q.) p. 302.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 422, 442-44, 562.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955: pp. 104, 113, 197, 260.

Charter of demands

Of the employees of Malda Electric Supply Co.: (Q.) p. 395.

Chatterjee, Sj. Bejoy Lal

The West Bengal *Panchayat* Bill, 1955: pp. 324-25.

Chatterjee, Sj. Haripada

Non-official resolutions: pp. 507-508.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 438-42, 490, 540, 567-68.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955: pp. 17-20, 42-47, 163-65, 178-79, 184-85, 189, 192-93, 197, 250-52, 268-71.

Chatterjee, Dr. Hirendra Kumar

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955: p. 613.

Point of Information: p. 640.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 568-70, 581, 583.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955: pp. 26, 80-82, 168-69, 241-42, 378-79.

Chatterjee, Sj. Rakhahari

Starvation death due to famine condition in Kenjukura village, Bankura (Q.) p. 227.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 431-33, 537.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955: pp. 47-48.

Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955: pp. 612, 617-19, 634, 635, 638, 642.

Non-official resolutions: p. 511

The West Bengal *Panchayat* Bill, 1955: pp. 310-13

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955: pp. 78-79, 102, 103.

Choudhury, Sj. Subodh

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955: pp. 613, 635, 638

Multi-purpose schools (Q.) p. 291.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 421, 490-92, 554

Chowdhury, Sj. Binoy Krishna

Employees under different Multi-purpose River Valley Projects of this State (Q.) p. 147.

The West Bengal *Panchayat* Bill, 1955: pp. 313-15

Closure of Baraset-Basirhat Light Railway: (Q.) p. 104.

Collection

Of revenue and cesses in union No. 11 under Tamluk police-station, Midnapore: (Q.) p. 11

Complaints

Against the present settlement operations in respect of recording of rights of *bargadars*: (Q.) p. 4

From the Mukhtears' Bar Association, Ranaghat, against a First Class Magistrate (Q.) p. 119.

Construction

Of a bridge over the river Mahananda in Malda district: (Q.) p. 398.

Of the Daspur Thana Health Centre, district Midnapore: (Q.) p. 120.

Of a health centre in Solepur union, Arambagh: (Q.) p. 408.

Contractors

For supply of foodstuff to different hospitals of Calcutta: (Q.) p. 125.

Cottage Industries Centres for Women: (Q.) p. 149.

Crimes

Committed within Gopiballavpur, Nayagram and Sankrail police-stations from 1951 to 1953: (Q.) p. 64.

Curtailment

Of production by Messrs. Wimco, Ltd., Calcutta: (Q.) p. 391.

Dal, Sj. Amulya Charan

Eviction of persons from lands besides the canals of Midnapore district: (Q.) p. 133.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: p. 420.

Dalui, Sj. Nagendra

Assessment of union rates in union Nos. 3, 4 and 6 of Keshpur police-station, Midnapore district: (Q.) p. 2.

Ejectment of persons from lands beside the Midnapore Canal: (Q.) p. 603.

Expenditure on the Welfare of Scheduled Castes. (Q.) p. 11.

State T.B. hospitals and number of beds therein (Q.) p. 144.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955 p. 420.

Das, Sj. Natendra Nath

Non-official resolutions: pp. 510-11.

Pay and allowances of police constables in Calcutta: (Q.) p. 65.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955 pp. 421, 536

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955 pp. 188, 189.

Das, Sj. Raipada

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955 p 612

The West Bengal *Panchayat* Bill, 1955 p 328

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp 469-70

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955 pp. 48-49.

Das, Sj. Sudhir Chandra

Realisation of *takavi* tax in Bhagabanpur police-station, Midnapore district (Q.) p. 453

Reservation of employments under the Government for refugees (Q.) p 300

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955 pp 182-84.

Das Gupta, the Hon'ble Khagendra Nath

Construction of a bridge over the river Mahananda in Malda district (Q.) p 398

Improvement of the Debra-Dubrajpur Road, Midnapore district (Q.) p 606

Death

Of a female baby of undertrial prisoner Sm. Guptimaya Raini of Kurseong Sub-jail: (Q.) p. 57.

Demonstration

Against unemployment, etc : p. 380.

Of railway lines by refugees of Kurmitola Camp, Murshidabad district, for delay in receiving doles. (Q.) p. 207.

Dey, Sj. Tarapada

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955 pp. 613, 634, 637.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955 p. 421.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955: p. 35

Dhar, the Hon'ble Dr. Jiban Ratan

Death of a female baby of undertrial prisoner Sm. Guptimaya Raini of Kurseong Sub-jail: (Q.) p. 58.

Different types of crimes

Of West Bengal including Calcutta: (Q.) p. 413.

Distress

Due to failure of crops in Rainagar police-station of Midnapore district: (Q.) p. 227.

Divisions: pp. 95-98, 101-102, 106-107, 112-13, 115-16, 158-60, 170-78, 182-83, 187-88, 190-91, 193-95, 198-99, 203-204, 244-45, 263-64, 267-68, 384-86, 514, 533-36, 549-50, 556-61, 573-80, 585-93, 597-602, 629-31, 641-42.

Dutt, Sj. Probodh

Allotment of beds for the patients of Bankura district in T.B. hospitals in West Bengal: (Q.) p. 143.

Proposal for opening of a bus route from Hatgram village to Bankura town (Q.) p. 53.

Ejectment

Of persons from lands beside the Midnapore Canal (Q.) p. 603.

Employees

Under different Multi-purpose River Valley Projects of this State (Q.) p. 147.

Establishment

Of a health centre in Garbetta thana, Midnapore district (Q.) p. 301

Of a health centre within Haldibari thana, district Cooch Behar (Q.) p. 124.

Of health centres in Ketugram police-station, Burdwan district (Q.) p. 122.

Of a hospital at Ghatal (Q.) p. 144.

Eviction

Of persons from lands beside the canals of Midnapore district (Q.) p. 133

Expenditure

On Kalyani Congress Session (Q.) p. 292.

On the welfare of Scheduled Castes (Q.) p. 11.

Failure

Of crops due to drought in Narayangarh and Keshiari police-stations, district Midnapore (Q.) p. 224

Financial assistance

From Central Government for rehabilitation of refugees in this State (Q.) p. 151.

Forcible taking away

Of paddy from the fields of *bargadars* by *jotedars* (Q.) p. 7

Ghosal, Sj. Hemanta Kumar

Bagjola-Ghuni-Jatragachi Drainage Scheme (Q.) p. 339.

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955 p. 612.

Closure of Baraset-Basirhat Light Railway (Q.) p. 401.

Repairs to embankments and sluice gates in Sunderbans areas (Q.) p. 137

The West Bengal *Panchayat* Bill, 1955 pp. 329-31

The West Bengal Security (Amendment) Bill 1955 pp. 121, 192, 562, 566-67.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955 pp. 259-60

Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon

Notice of an Adjournment Motion p. 74.

The West Bengal Security (Amendment) Bill 1955 pp. 536, 541-42

Ghosh, Sj. Ganesh

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955 pp. 613, 647.

Death of a female baby of undertrial prisoner Sm Guptimaya Raini of Kurseong Sub-jail: (Q.) p. 57.

Newspapers publishing Government advertisements (Q.) pp. 53-54.

Recurrence of floods in North-Bengal districts in 1955 (Q.) p. 225.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 421, 550-52.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955. pp. 25, 34, 65-66, 100, 180, 249, 255-56, 367-69.

Ghosh, Dr. Jatish

Establishment of a hospital at Ghatal: (Q.) p. 144.

Non-official resolutions: pp. 503, 504-505.

Settlement of refugees at Maheswaripur and Sitarampur in Midnapore district: (Q.) p. 138.

The West Bengal *Panchayat* Bill, 1955: p. 307.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955 pp. 562, 581, 594.

Ghosh, Sj. Narendra Nath

Construction of a health centre in Solepur union, Arambagh: (Q.) p. 408.

The West Bengal *Panchayat* Bill, 1955: p. 307.

Ghosh, Sj. Tarun Kanti

Acquisition of lands for health resort at Digha: (Q.) p. 451.

Construction of the Daspur Thana Health Centre, district Midnapore: (Q.) p. 121.

Jhargram Community Development Block: (Q.) p. 348.

Proposal for opening of a bus route from Hatgram village to Bankura town: (Q.) p. 53.

Government refugee colonies

And regularisation of squatters' colonies: (Q.) p. 286.

Grant-in-aid

To Ambi Santal Primary School, Gopiballavpur Circle, Midnapore district: (Q.) p. 2.

Gupta, Sj. Jogesh Chandra

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955: pp. 248, 254, 358-59.

Hansda, Sj. Jagatpati

Grant-in-aid to Ambi Santal Primary School, Gopiballavpur Circle, Midnapore district: (Q.) p. 2.

Harimohan-Golapsundari Charitable Dispensary

At Raghunathpur, Arambagh: (Q.) p. 299.

Hazra, Sj. Monoranjan

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955: p. 613.

The West Bengal *Panchayat* Bill, 1955 pp. 321-23.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955 pp. 421, 480-89, 542-43, 550, 552, 562, 566, 584, 594-95.

House search

And arrests at Intamgora, Mahishadal police-station, Midnapore district: (Q.) p. 212.

By police at Champapukur village, 24-Parganas: (Q.) p. 70.

Improvement

Of the Debra-Dubrajpur Road, Midnapore district. (Q.) p. 606.

Increase

In crimes of various types in Calcutta: (Q.) p. 71.

Jalan, the Hon'ble Iswar Das

Assessment of Union rates in Union Nos. 3, 4 and 6 of Keshpur police-station, Midnapore district: (Q.) p. 2.

Realisation of license fee under West Bengal Fire Services Act, 1950, during 1954-55: (Q.) p. 1.

Unauthorised erection of buildings and encroachment of lands within Bally Municipality: (Q.) p. 289.

The West Bengal *Panchayat* Bill, 1955: pp. 303-307, 332-37.

Jhargram Community Development Block: (Q.) p. 347.

Joarder, Sj. Jyotish

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955: pp. 612, 616-17, 632-33, 634, 636-37, 644-45.

The West Bengal *Panchayat* Bill, 1955: pp 307, 316-17.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955. pp. 422, 458-60, 562-64, 581-82, 594-95.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955: pp. 34, 84-85, 99, 100, 102, 104.

Kar, Sj. Bankim Chandra

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955 pp. 436-38.

Kar, Sj. Dhananjoy

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955 p. 612.

Crimes committed within Gopiballavpur, Nayagram and Sankrail police-stations from 1951 to 1953 (Q) p 64.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955 pp 421, 477-78.

Khan, Sj. Madan Mohon

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955· pp. 613, 634, 635, 642, 643-44.

Use of machines in conch shell and other cottage industries: (Q.) p. 215.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955· pp. 35, 104, 250, 258, 369-70.

Kuar, Sj. Gangapada

Improvement of Debra-Dubrajpur Road, Midnapore district: (Q) p. 606.

Pulali-Uluberia Ferry service in the districts of Howrah and 24-Parganas: (Q.) p. 119.

Scarcity of drinking water in some Unions of Midnapore and Keshpore police-stations: (Q.) p 221.

The West Bengal *Panchayat* Bill, 1955· pp 331-32

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955. pp. 489-90

Laying

Of pipe for drainage of Chingrighata area: (Q.) p. 136.

On the West Bengal Public Service Commission (Consultation by Governor) Regulations, 1955: p. 76.

Local Aircraft Technicians

Of Hindusthan Aircraft, Ltd., Barrackpore· (Q.) p 392.

Look-out

Of Binani Metal Works, Sibpore, Howrah. (Q.) p. 387.

Lutfal Hoque, Janab

Muslims affected in the communal disturbances of 1950: (Q.) p. 142.

Relief to Muslims displaced in 1950 riot: (Q.) p. 231.

Mahapatra, Sj. Balailal Das

Distress due to failure of crops in Rainagar police-station of Midnapore district: (Q.) p. 227.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955: pp. 364-66.

Messages—

From the West Bengal Legislative Council: pp. 154, 643.

Minimum Wages Advisory Committee

For plantation labour: (Q.) p. 394.

Misra, Sj. Sowrindra Mohan

Affairs of Bengal Cotton Mills, Limited: (Q.) p. 51.

Reopening of Cooch Behar Match Factory: (Q.) p. 607.

Mitra, Sj. Sankar Prasad

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955: pp. 276-78.

Mondal, Sj. Sishuram

Non-official resolutions: p. 509.

Mookerjee, the Hon'ble Kali Pada

Burdwan Cinema Employees' Union: (Q.) p. 397.

Charter of demands of the employees of Malda Electric Supply Co.: (Q.) pp. 395-96.

Curtailment of production by Messrs. Wimco, Ltd., Calcutta (Q.) p. 392.

Local aircraft technicians of Hindusthan Aircraft, Ltd., Barrackpore: (Q.) p. 393.

Lock-out of Binani Metal Works, Sibpore, Howrah. (Q.) p. 387.

Minimum Wages Advisory Committee for plantation labour (Q.) p. 394

Proposal for grant of minimum annual bonus to all industrial workers. (Q.) p. 389.

Representation for reinstatement of discharged workers of Indian Iron and Steel Co., and Indian Standard Wagon Co.. (Q.) p. 390.

Statement regarding strike in Dooars and Terai Tea Gardens: pp. 414-17.

Muhammad Ishaque, Janab

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955 pp. 485-86.

Mukharji, the Hon'ble Dr. Amulyadhan

Allotment of beds for the patients of Bankura district in T.B. hospitals in West Bengal: (Q.) p. 144.

Construction of a health centre in Solepur Union, Arambagh (Q.) p. 409.

Contractors for supply of foodstuff to different hospitals of Calcutta: (Q.) pp. 125-28.

Establishment of a health centre in Garbetta thana, Midnapore district. (Q.) p. 301.

Establishment of a health centre within Haldibari thana, district Cooch Behar: (Q.) p. 124.

Establishment of health centres in Ketugram police-station, Burdwan district: (Q.) p. 122.

Establishment of a hospital at Ghatal. (Q.) p. 144.

Harimohan-Golapsundari Charitable Dispensary at Raghunathpur, Arambagh: (Q.) p. 299.

Non-official resolutions pp. 512-13.

Qualifications for the posts of Medical Officers of Health Centres. (Q.) p. 145.

Scarcity of drinking water in some unions of Midnapore and Keshpore police-stations: (Q.) p. 221.

Sinking of tube-wells for relief in Canning police-station, 24-Parganas: (Q.) p. 143.

State T.B. hospitals and number of beds therein (Q.) p 144.

Mukherjee, Sj. Ananda Gopal

Non-official resolutions: pp. 515-16, 523-26.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: p. 469.

Mukherjee, Sj. Kali

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 445-49.

Mukherji, the Hon'ble Ajoy Kumar

Bagjola-Ghuni-Jatragachi Drainage Scheme: (Q.) p. 339.

Ejectment of persons from lands beside the Midnapore Canal: (Q.) p. 603.

Employees under different Multi-purpose River Valley Projects of this State: (Q.) p. 147.

Eviction of persons from lands besides the canals of Midnapore district: (Q.) pp. 133-34.

Laying of pipe for drainage of Chingrighata area: (Q.) p. 136.

Mukherji, the Hon'ble Ajoy Kumar—*contd.*

Overseers and Sub-Overseers under Irrigation Directorate: (Q.) p. 146.

Realisation of Takavi Tax in Bhagabanpur police-station, Midnapore district: (Q.) p. 453.

Repairs to embankments and sluice gates in Sunderbans areas: (Q.) p. 137.

Mukherji, Sj. Bankim

Complaints against the present settlement operations in respect of recording of rights of bargadars: (Q.) p. 4.

Point of order on the calling of the division pp. 201-203.

Proposal for grant of minimum annual bonus to all industrial workers. (Q.) p. 389.

Reference to incident on Friday, the 9th September, 1955 pp. 608-609

Survey of mineral resources of West Bengal with assistance of Standard Vacuum Oil Co.: (Q.) p. 6.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 421, 433-34, 494-501, 544-46.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955 pp 34, 88-92, 114-15, 185-86, 195-96, 248, 254-55, 271-76.

Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi

Muslims affected in the communal disturbances of 1950 (Q.) p. 142.

Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar

Anti-social crimes of various nature in Calcutta (Q.) p. 117.

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955. p. 613

Contractors for supply of foodstuff to different hospitals of Calcutta (Q.) p. 125.

Laying of pipe for drainage of Chingrighata area (Q.) p 136

Non-official resolutions pp 515, 518-22

Notice of an adjournment motion p 12

Police cordon at the junction of Lansdowne Road and Hazra Road, Calcutta, on 10th March, 1955 (Q.) p 402

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955 pp 422, 480-82, 553-54, 536, 537-38, 546, 581, 584.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955. pp. 258-59, 370-72

Multi-purpose Schools: (Q.) p 291.

Murders

Committed in Kharagpur town police-station from November, 1952 to October, 1953: (Q.) p. 63.

Muslims

Affected in the communal disturbances of 1950 (Q.) p 142.

Naskar, Sj. Gangadhar

Acquisition of lands within Baruipur police-station, 24-Parganas. (Q.) p. 8.

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955 p. 612.

House search by police at Champapukur village, 24-Parganas (Q.) p. 70.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955. p. 421.

Newspapers

Publishing Government advertisements (Q.) pp 53-54.

Non-availability

Of Sanskrit Text-books (Q.) p 279.

Non-official resolutions: pp. 503-28

Notice

Of Adjournment Motions: pp. 12, 74-75.

Number

Of buses under State Transport Department: (Q.) p. 408.

Of police constables and sepoys disarmed during hunger-strike in December, 1954: (Q.) p. 67.

Of refugees and Muslim evacuees coming over to this State from East Pakistan from April, 1954 to June, 1955· (Q.) p. 140.

Of Sub-Inspectors of Police punished for corruption in 1953 and 1954: (Q.) p. 117.

Overseers

And Sub-overseers under Irrigation Directorate. (Q.) p. 146.

Panda, Sj. Rameswar

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 421, 544.

Panja, the Hon'ble Jadabendra Nath

Promotion of cottage and small-scale industry in the State (Q.) p. 282.

Protection of "dhekis" in the State: (Q.) p. 284.

Use of machines in conch shell and other cottage industries· (Q.) p. 215.

Pay

And allowances of police constables in Calcutta: (Q.) p. 65.

Scales of stenographers of Secretariat and Directorates (Q) pp. 51-52.

Payment

Of dearness allowance to the Secondary School teachers by enhancement of tuition fees: (Q.) p. 296.

Permanent Settlement Kanungoes

In the State. (Q.) p. 412.

Point of Information: pp. 155-58, 458, 640.

Point of order

On the calling of the division pp. 201-203.

Police cordon

At the junction of Lansdowne Road and Hazra Road, Calcutta, on 10th March, 1955 (Q.) p. 402.

Pramanik, Sj. Mrityunjoy

Representation of Scheduled Castes and Scheduled Tribes in Government employment in Burdwan and 24-Parganas districts (Q) p 53.

Pramanik, Sj. Surendra Nath

Arrangement for drinking water in the Midnapore Court building (Q.) p. 282.

Bhagchas Boards in Sadar (South) subdivision of Midnapore district (Q.) p. 145.

Failure of crops due to drought in Narayangarh and Keshiari police-stations, district Midnapore: (Q.) p. 224.

Preservation

Of the memorial of Raja Ram Mohan Roy: (Q.) p. 217.

Promotion

Of cottage and small-scale industries in the State (Q) p. 282.

Of Settlement Kanungoes: (Q.) p. 5.

Proposal

For grant of minimum annual bonus to all industrial workers· (Q.) p. 389.

For opening of a bus route from Hatgram village to Bankura town· (Q.) p. 53.

Proposed Coke-oven Plant

At Durgapur: (Q.) p. 72.

Protection

Of dhekis in the State: (Q.) p. 284.

Pujali-Uluberia Ferry Service

In the districts of Howrah and 24-Parganas: (Q.) p. 119.

Qualifications

For the posts of Medical Officers of Health Centres: (Q.) p. 144.

Question(s)

Acquisition of lands within Baruipur police-station, 24-Parganas: (Q.) p. 8.

Acquisition of lands for health resort at Digha p. 451.

Acquisition of lands within Rajapur-Sonarpur area, 24-Parganas. p. 8

Acquisition of land for T.B. Sanatorium within Jamuria police-station, Asansol subdivision. p. 3.

Acreage of lands under cultivation of food and commercial crops p. 291.

Affairs of Bengal Cotton Mills, Limited p 51

Alleged lathi-charge on the procession of refugees of Krishnapur Camp proceeding to Calcutta p. 72.

Allotment of beds for the patients of Bankura district in T.B. hospitals in West Bengal p. 143.

Anti-social crimes of various nature in Calcutta. p 117.

Arrangement for drinking water in the Midnapore Court building: p. 282.

Assessment of union rates in Union Nos 3, 4 and 6 of Keshpur police-station, Midnapore district p. 2.

Bagjola-Ghuni-Jatragachi Drainage Scheme: p 339.

Bhagchas Boards in Sadar (South) subdivision of Midnapore district p. 145.

Burdwan Cinema Employees' Union p 397.

Cases against refugee shopkeepers under the Bengal Highways (Amendment) Act, 1953 p 141

Charter of demands of the employees of Malda Electric Supply Co p 395.

Closure of Baraset-Basirhat Light Railway p 401

Collection of revenue and cesses in Union No 11, under Tamluk police-station, Midnapore p 11

Complaints from the Mukhtears' Bar Association, Ranaghat, against a First Class Magistrate p 119

Complaints against the present settlement operations in respect of recording of rights of bargadars p 4

Construction of a bridge over the river Mahananda in Malda district p. 398.

Construction of the Daspur Thana Health Centre, district Midnapore p 120.

Construction of a health centre in Solepur Union, Arambagh p. 408

Contractors for supply of foodstuff to different hospitals of Calcutta p. 125

Cottage Industries Centres for Women p 149

Crimes committed within Gopiballavpur, Nayagram and Sankrail police-stations from 1951 to 1953 p. 64

Curtailment of production by Messrs Wimco Ltd , Calcutta: p. 391

Death of a female baby of undertrial prisoner Sm Guptimaya Raini of Kurseong Sub-jail: p. 57.

Demonstration on railway lines by refugees of Kurmitola Camp, Murshidabad district, for delay in receiving doles p. 207.

Different types of crimes of West Bengal including Calcutta: p. 413.

Distress due to failure of crops in Ramnagar police-station of Midnapore district p. 227.

Ejectment of persons from lands beside the Midnapore Canal. p. 603.

Employees under different Multi-purpose River Valley Projects of this State. p. 147.

Establishment of a Health Centre in Garbetta thana, Midnapore district: p. 301.

Establishment of a health centre within Haldibari thana, district Cooch Behar: p. 124.

Establishment of a hospital at Ghatal: p. 144.

Establishment of health centres in Ketugram police-station, Burdwan district: p. 122.

Question(s)—*contd.*

Eviction of persons from lands besides the canals of Midnapore district: p. 133.

Expenditure on Kalyani Congress Session: p. 292.

Expenditure on the welfare of Scheduled Castes: p. 11.

Failure of crops due to drought in Narayangarh and Keshiari police-stations, district Midnapore: p. 224.

Financial assistance from Central Government for rehabilitation of refugees in this State: p. 151.

Forcible taking away of paddy from the fields of bargadars by jotedars: p. 7.

Government refugee colonies and regularisation of squatters' colonies: p. 286.

Grant-in-aid to Ambi Santhal Primary School, Gopiballavpur Circle, Midnapore district: p. 2.

Hari Mohan-Golapsundari Charitable Dispensary at Raghunathpur, Arambagh: p. 299.

House search and arrests at Intamgora, Mahishadal police-station, Midnapore district: p. 212.

House search by police at Champapukur village, 24-Parganas: p. 70.

Improvement of the Debra-Dubrajpur Road, Midnapore district: p. 606.

Increase in crimes of various types in Calcutta: p. 71.

Jhargram Community Development Block: p. 347.

Laying of pipe for drainage of Chingrighata area p. 136

Local aircraft technicians of Hindusthan Aircraft, Ltd., Barrackpore: p. 392.

Lock-out of Binani Metal Works, Sibpore, Howrah p. 387.

Minimum Wages Advisory Committee for plantation labour: p. 394.

To Multi-purpose schools: p. 291.

Murders committed in Kharagpur Town police-station from November, 1952, to October, 1953: p. 63.

Muslims affected in the communal disturbances of 1950 p 142.

Newspapers publishing Government advertisements pp. 53-54.

Non-availability of Sanskrit Text-books p. 279.

Number of buses under State Transport Department p. 408.

Number of police constables and sepoys disarmed during hunger-strike in December, 1954: p. 67.

Number of refugees and Muslim evacuees coming over to this State from East Pakistan from April, 1954, to June, 1955 p. 140.

Number of sub-inspectors of police punished for corruption in 1953 and 1954: p. 117.

Overseers and sub-overseers under Irrigation Directorate: p. 146.

Pay and allowances of police constables in Calcutta· p. 65

Pay scales of stenographers of Secretariat and Directorates pp. 51-52.

Payment of dearness allowance to the secondary school teachers by enhancement of tuition fees: p. 296.

Permanent Settlement Kanungoes in the State· p. 412.

Police cordon at the junction of Lansdowne Road and Hazra Road, Calcutta, on 10th March, 1955: p. 402.

Preservation of the memorial of Raja Ram Mohan Roy: p. 217.

Promotion of cottage and small-scale industries in the State· p. 282.

Promotion of Settlement Kanungoes: p. 5.

Proposal for grant of minimum annual bonus to all industrial workers: p. 389.

Proposal for opening of a bus route from Hatgram village to Bankura town: p. 53.

Proposed Coke-oven Plant at Durgapur· p. 72.

Protection of dhekis in the State: p. 284.

Pujali-Uluberia ferry service in the districts of Howrah and 24-Parganas: p. 119.

Realisation of license fee under West Bengal Fire Services Act, 1950, during 1954-55: p. 1.

Realisation of takavi tax in Bhagabanpur police-station, Midnapore district: p. 453.

Question(s)— *concld.*

Recurrence of floods in North Bengal districts in 1955: p. 225.

Relief to the I.N.A. personnel under the scheme for giving relief to the political sufferers: p. 71.

Relief to Muslims displaced in 1950 riot. p. 231.

Relief works in Garbeta police-station in 1955. p. 399.

Reopening of Cooch Behar Match Factory. p 606.

Repairs to embankments and sluice gates in Sunderbans areas· p. 137.

Representation from refugees of Nigamnagar Colony, Cooch Behar· p. 302.

Representation for reinstatement of discharged workers of Indian Iron and Steel Co. and Indian Standard Wagon Co. p. 389.

Representation of Scheduled Castes and Scheduled Tribes in Government employment in Burdwan and 24-Parganas districts. p. 53.

Reservation of employments under the Government for refugees p 300.

Residential school for Tribal people in Memari thana, Burdwan· p. 3.

Scarcity of drinking water in some unions of Midnapore and Keshpore police-stations: p. 221.

Settlement of refugees at Maheswarpur and Sitarampur in Midnapore district: p. 138.

Sinking of tube-wells for relief in Canning police-station, 24-Parganas· p. 142.

Staff employed in connection with settlement operations· p. 129.

Starvation death due to famine condition in Kenjukura village, Bankura· p. 227.

State T.B. hospitals and number of beds therein p. 144.

Survey of mineral resources of West Bengal with the assistance of Standard Vacuum Oil Co.: p. 6.

Test relief work in Midnapore district p. 299.

Unauthorised erection of buildings and encroachment of lands within Bally Municipality. p. 289.

Use of machines in conch shell and other cottage industries p 215

Rafiuddin Ahmed, the Hon'ble Dr.

Acreage of lands under cultivation of food and commercial crops. (Q.) p. 291.

Failure of crops due to drought in Narayangarh and Keshiari police-stations, district Midnapore: (Q.) p. 224.

Ray, Dr. Narayan Chandra

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955: pp. 613, 624-25, 631, 642, 644, 647-48.

Different types of crimes of West Bengal including Calcutta. (Q.) p. 413.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955 pp. 422, 581, 583-84.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955: pp. 34, 237-38, 248, 253-54.

Ray, the Hon'ble Renuka

Cottage Industries Centres for Women: (Q.) p. 149.

Demonstration on railway lines by refugees of Kurmitola Camp, Murshidabad district, for delay in receiving doles: (Q.) p. 207.

Financial assistance from Central Government for rehabilitation of refugees in this State. (Q.) p. 152.

Government refugee colonies and regularisation of squatters' colonies: (Q.) p. 287.

Representation from refugees of Nigamnagar Colony, Cooch Behar: (Q.) p. 302.

Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra

The West Bengal Panchayat Bill, 1955: pp. 307-10.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 429-31, 564-65.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955: pp. 40-42, 168, 242-43.

Realisation

Of license fee under West Bengal Fire Services Act, 1950, during 1954-55: (Q.) p. 1.

Of takavi tax in Bhagabanpur police-station, Midnapore district: (Q.) p. 453.

Recurrence

Of floods in North Bengal districts in 1955: (Q) p. 225.

Reference

To incident on Friday, the 9th September, 1955. pp. 608-609.

Relief

To the I.N.A. personnel under the scheme for giving relief to the political sufferers: (Q.) p. 71.

To Muslims displaced in 1950 riot: (Q.) p. 231.

Works in Garbeta police-station in 1955. (Q.) p. 399.

Reopening

Of Cooch Behar Match Factory: (Q.) p. 606.

Repairs

To embankments and sluice gates in Sunderbans areas: (Q.) p. 137.

Representation

From refugees of Nigamnagar Colony, Cooch Behar: (Q.) p. 302.

For reinstatement of discharged workers of Indian Iron and Steel Co and Indian Standard Wagon Co.: (Q.) p. 389.

Of Scheduled Castes and Scheduled Tribes in Government employment in Burdwan and 24-Parganas districts. (Q.) p. 53.

Reservation

Of employments under the Government for refugees: (Q.) p. 300.

Residential school

For Tribal people in Memari thana, Burdwan· (Q) p. 3.

Roy, the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra

Alleged lathi-charge on the procession of refugees of Krishnapur Camp proceeding to Calcutta: (Q.) p. 72.

Anti-social crimes of various nature in Calcutta: (Q.) p. 118.

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955: pp. 609-12, 627-29, 631-32, 633-34, 639-40, 645, 649.

Closure of Baraset-Basirhat Light Railway: (Q.) p. 404.

Complaints from the Muktears' Bar Association, Ranaghat, against a First Class Magistrate: (Q.) p. 119.

Crimes committed within Gopiballavpur, Nayagram and Sankrail police-stations from 1951 to 1953: (Q.) pp. 64-65.

Different types of crimes of West Bengal including Calcutta: (Q.) p. 414.

House search and arrests at Intamgora, Mahishadal police-station, Midnapore district: (Q.) p. 212.

House search by police at Champapukur village, 24-Parganas: (Q.) p. 71.

Increase in crimes of various types in Calcutta: (Q.) p. 71.

Number of buses under State Transport Department: (Q.) p. 408.

Number of police constables and sepoys disarmed during hunger-strike in December, 1954: (Q.) p. 68.

Number of sub-inspectors of police punished for corruption in 1953 and 1954: (Q.) p. 117.

Pay and allowances of police constables in Calcutta: (Q.) p. 66.

Police cordon at the junction of Lansdowne Road and Hazra Road, Calcutta, on 10th March, 1955: (Q.) p. 402.

Proposed Coke-oven Plant at Durgapur: (Q.) p. 73.

Roy, the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra—*contd*

Pujali-Uluberia ferry service in the districts of Howrah and 24-Parganas: (Q.) pp. 119-20.

Regarding demonstration against unemployment, etc. p. 380

Relief to the I.N.A personnel under the scheme for giving relief to the political sufferers (Q.) p. 71.

Representation of Scheduled Castes and Scheduled Tribes in Government employment in Burdwan and 24-Parganas districts (Q.) p. 53

Reservation of employments under the Government for refugees (Q.) p. 300.

Statement on Darjeeling tea garden firing pp. 232-35.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955 pp 418-20 528-33, 555-56, 570-72, 584-85, 596-97.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas, Bill, 1955 pp. 26-28, 32-34, 92-95 98-99, 101, 103, 105-106, 108, 109, 158, 169-70 182, 186 190, 193, 197, 243-44, 261, 380-81

Roy, Sj. Biren

Acquisition of lands within Rajapur-Sonarpur area, 24-Parganas (Q.) p. 8.

Roy, Sj. Jyotish Chandra

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955, p. 612.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: p. 422.

Roy, Sj. Provash Chandra

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill 1955 pp. 612, 635-36

Forcible taking away of paddy from the fields of bargadars by jotedars. (Q.) p. 7.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955 pp. 421, 493-94

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955 pp. 49-50

Roy, the Hon'ble Radhagobinda

Expenditure on the welfare of Scheduled Castes (Q.) p. 11.

Grant-in-aid to Ambi Santal Primary School, Gopiballavpur Circle, Midnapore district (Q.) p. 2.

Residential school for tribal people in Memari thana, Burdwan (Q.) p. 3.

Roy, Sj. Saroj

Acquisition of lands for health resort at Digha (Q.) p. 151.

Establishment of a health centre in Garbetta thana, Midnapore district (Q.) p. 301.

Overseers and sub-overseers under Irrigation Directorate (Q.) p. 146.

Qualifications for the posts of Medical Officers of health centres (Q.) p. 141

Relief works in Garbeta police-station in 1955. (Q.) p. 399

Test relief work in Midnapore district (Q.) p. 299.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955 pp 421 492 93.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill 1955 pp 373-74

Satpathi, Dr. Krishna Chandra

Murders committed in Kharagpur town police-station from November, 1952 to October, 1953 (Q.) p. 63

Non-official resolutions pp. 509-10

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955 pp. 34, 87-88, 366-67.

Scarcity

Of drinking water in some unions of Midnapore and Keshpore police-stations (Q.) p. 221.

Sen, Sj. Bijesh Chandra

Cases against refugee shopkeepers under the Bengal Highways (Amendment) Act, 1953. (Q.) p. 141.

Number of refugees and Muslim evacuees coming over to this State from East Pakistan from April, 1954 to June, 1955: Q.) p. 140.

Settlement of refugees at Maheshwaripur and Sitarampur in Midnapore district: (Q.) p. 139.

Sen, Sjkta. Mani Kuntala

Affairs of Bengal Cotton Mills, Limited: (Q.) p. 51.

Cottage Industries Centres for Women: (Q.) p. 149.

Payment of dearness allowance to the secondary school teachers by enhancement of tuition fees: (Q.) p. 296.

Sen, the Hon'ble Prafulla Chandra

Distress due to failure of crops in Rainagar police-station of Midnapore district: (Q.) p. 227.

Recurrence of floods in North Bengal districts in 1955: (Q.) p. 225.

Relief to Muslims displaced in 1950 riot: (Q.) p. 231.

Relief works in Garbeta police-station in 1955: (Q.) pp. 399-400.

Starvation death due to famine condition in Kenjukura village, Bankura: (Q.) p. 227.

Test relief work in Midnapore district: (Q.) p. 299.

Sen, Sj. Priya Ranjan

The West Bengal Panchayat Bill, 1955: pp. 315-16.

Sen, Dr. Ranendra Nath

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955: p. 613.

Curtailment of production by Messrs Wimco, Limited, Calcutta: (Q.) p. 391.

Increase in crimes of various types in Calcutta. (Q.) p. 71.

Number of buses under State Transport Department: (Q.) p. 408..

Proposed Coke-oven Plant at Durgapur: (Q.) p. 72.

The West Bengal Taxes, on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955: pp. 35-39, 181-82, 192, 247, 252-53.

Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955: p. 646.

Expenditure on Kalyani Congress Session: (Q.) p. 292.

Newspapers publishing Government advertisements (Q.) p. 54.

Pay scales of stenographers of Secretariat and Directorates: (Q.) p. 52.

Preservation of the memorial of Raja Ram Mohan Roy: (Q.) p. 217

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955 pp. 98, 108, 160, 246.

Settlement

Of refugees at Maheswaripur and Sitarampur in Midnapore district: (Q.) p. 138.

Sinha, Sj. Lalit Kumar

Sinking of tube-wells for relief in Canning police-station, 24-Parganas: (Q.) p. 142.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: p. 422.

Sinking

Of tube-wells for relief in Canning police-station, 24-Parganas: (Q.) p. 142.

Speaker (the Hon'ble Saila Kumar Mukherjee)—

Appointment of a committee for revision of Rules of Procedure and Ruling by Mr. Speaker as to whether or not the name or financial position of a Constituent of State Financial Corporation could be disclosed: pp. 12-15.

Observations by—on the adjournment motions moved by Sj. Bibhuti Bhushon Ghose and Sj. Jyoti Basu: pp. 74-75.

Observations by—on the Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955: pp. 613, 623, 631, 645, 648.

Observations by—on the Non-official resolutions: pp. 505-506, 517, 528.

Observations by—on the points of information raised by Sj. Jyoti Basu: pp. 156, 157.

Observations by—on the point of order raised by Sj. Bankim Mukherji on calling of the division: pp. 201-203.

Speaker (the Hon'ble Sailp Kumar Mukherjee)—

Observation by—regarding reference to incident on Friday, the 9th September, 1955: p. 609.

Observations by—on the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 420, 444, 445, 554, 602.

Observations by—on the West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955: pp. 26, 29-31, 77, 91, 161.

Staff

Employed in connection with settlement operations: (Q.) p. 129.

Starvation death

Due to famine condition in Kenjukura village, Bankura: (Q.) p. 227.

State T.B. Hospitals

And number of beds therein: (Q.) p. 144.

Statement

By the Hon'ble Chief Minister on Darjeeling tea garden firing: pp. 232-35.

Regarding strike in Dooars and Terai Tea Gardens pp. 414-17.

Survey

Of mineral resources of West Bengal with the assistance of Standard Vacuum Oil Co., (Q.) p. 6.

Tah, Sj. Dasarathi

Burdwan Cinema Employees' Union (Q.) p. 397

The West Bengal Panchayat Bill 1955 pp. 318-21.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: p 421.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955: pp. 360-62.

Test Relief work

In Midnapore district (Q.) p. 299.

Saha, Sj. Madan Mohon

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955. p. 613.

Harimohan-Golapsundari Charitable Dispensary at Raghunathpur, Arambagh: (Q.) p. 299.

Preservation of the memorial of Raja Ram Mohan Roy: (Q.) p. 217.

Protection of dhekis in the State: (Q.) p. 284.

Residential school for tribal people in Memari thana, Burdwan: (Q.) p. 3.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: p. 421.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955: p. 374.

Saha, Dr. Saurendra Nath

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955: p. 621.

Non-official resolutions p. 511.

Reopening of Cooch Behar Match Factory: (Q.) p. 606.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: p. 421.

Sahu, Sj. Janardan

Non-availability of Sanskrit Text-books. (Q.) p. 279.

Number of refugees and Muslim evacuees coming over to this State from East Pakistan from April, 1954 to June, 1955: (Q.) p. 140.

Number of Sub-Inspectors of Police, punished for corruption in 1953 and 1954: (Q.) p. 117.

The West Bengal Panchayat Bill, 1955: pp. 328-29.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 476-77, 562.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955: pp. 359-60.

Sarkar, Sj. Dharani Dhar

The Bengal Finance (Sales Tax) (Second Amendment) Bill, 1955: p. 612.

Charter of demands of the employees of Malda Electric Supply Co.: (Q.) p. 395.

Construction of a bridge over the river Mahananda in Malda district: (Q.) p. 398.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: p. 420.

Unauthorised

Erection of buildings and encroachment of lands within Bally Municipality: (Q.) p. 289.

Use

Of machines in conch shell and other cottage industries: (Q.) p. 215.

The West Bengal Panchayat Bill, 1955: pp. 303-37.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1955: pp. 418-49, 458-502, 528-47, 549-602.

The West Bengal Taxes on Entry of Goods in Local Areas Bill, 1955: pp. 17-50, 76-116, 158-205, 237-78, 350-86.

Zaman, A. M. A., Janab

The West Bengal Security (Amendment) Bill. 1955 pp. 463-67.

WBGP-56/7-67A-750